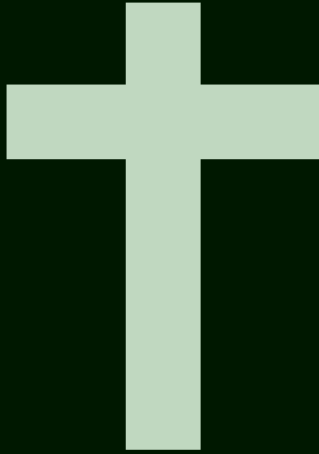


Sc'op riox: ja' li' yaloj ti chac' jcuxlejaltic

ta sbatel osli ti cajvaltuc Jesucristoe



New Testament in Tzotzil Zinacantan; tzo (MX:tzo:Tzotzil)

# Sc'op riox: ja' li' yaloj ti chac' jcuxlejaltic ta sbatel osli ti cajvaltíc Jesucristoe

## New Testament in Tzotzil Zinacantan; tzo (MX:tzo:Tzotzil)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tzotzil

Dialect: Zinacantan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

#### The New Testament

in Tzotzil

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022  
f6d89cf8-4336-5296-a8d0-5fb6684eee12

Contents

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| MATEO . . . . .            | 1   |
| MARCOS . . . . .           | 42  |
| LUCAS . . . . .            | 68  |
| JUAN . . . . .             | 111 |
| HECHOS . . . . .           | 142 |
| ROMANOS . . . . .          | 180 |
| 1 CORINTIOS . . . . .      | 196 |
| 2 CORINTIOS . . . . .      | 211 |
| GALATAS . . . . .          | 221 |
| EFESIOS . . . . .          | 227 |
| FILIPENSES . . . . .       | 232 |
| COLOSENSES . . . . .       | 236 |
| 1 TESALONICENSES . . . . . | 240 |
| 2 TESALONICENSES . . . . . | 244 |
| 1 TIMOTEO . . . . .        | 246 |
| 2 TIMOTEO . . . . .        | 251 |
| TITO . . . . .             | 255 |
| FILEMON . . . . .          | 257 |
| HEBREOS . . . . .          | 258 |
| SANTIAGO . . . . .         | 270 |
| 1 PEDRO . . . . .          | 274 |
| 2 PEDRO . . . . .          | 279 |
| 1 JUAN . . . . .           | 282 |
| 2 JUAN . . . . .           | 286 |
| 3 JUAN . . . . .           | 287 |
| JUDAS . . . . .            | 288 |
| APOCALIPSIS . . . . .      | 290 |

## LI'I JA' STS'IBAOJ TI MATEOE TI C'USITIC AY SPAS, TI C'USITIC AY YAL TI CAJVALTIC JESUCRISTOE

*Ja' li' yaloj ti c'usitic sbi ti smuc'tatotac ti Jesucristoe*  
(Lc. 3.23-38)

<sup>1</sup> Ja' li' ts'ibabil sbiic ti smuc'tatotac ti Jesucristoe. Ti Jesucristoe ja' smuc'tatot ti Davide. Ti Davide ja' smuc'tatot ti Abraame.

<sup>2</sup> I'ayan screm ti Abraame, Isaac sbi. I'ayan screm ti Isaaque, Jacov sbi. I'ayan screm ti Jacove, Judá sbi. Ti Judae ep sbanquil yits'in. <sup>3</sup> Vach i'ayan screm ti Judae, Fares sbi ti june, Zara sbi ti june. Ti sme'ique Tamar sbi. I'ayan screm ti Farese, Esrom sbi. I'ayan screm ti Esrome, Aram sbi. <sup>4</sup> I'ayan screm ti Arame, Aminadav sbi. I'ayan screm ti Aminadave, Naasón sbi. I'ayan screm ti Naasone, Salmón sbi. <sup>5</sup> I'ayan screm ti Salmone, Booz sbi. Ti sme' Booze Raav sbi. I'ayan screm ti Booze, Obed sbi. Ti sme' Obede Rut sbi. I'ayan screm ti Obede, Isaí sbi. <sup>6</sup> I'ayan screm ti Isaie, David sbi, i'och ta preserente. I'ayan screm ti Davide, Salomón sbi. Ti sme' Salomone yajnil to'ox jun vinic Urías sbi.

<sup>7</sup> I'ayan screm ti Salomone, Roboam sbi. I'ayan screm ti Roboame, Abías sbi. I'ayan screm ti Abiáse, Asa sbi. <sup>8</sup> I'ayan screm ti Asae, Josafat sbi. I'ayan screm ti Josafate, Joram sbi. I'ayan screm ti Jorame, Uzías sbi. <sup>9</sup> I'ayan screm ti Uziasé, Jotam sbi. I'ayan screm ti Jotame, Acáz sbi. I'ayan screm ti Acaze, Ezequías sbi. <sup>10</sup> I'ayan screm ti Ezequiasé, Manasés sbi. I'ayan screm ti Manasese, Amón sbi. I'ayan screm ti Amone, Josías sbi. <sup>11</sup> I'ayan screm ti Josiasé, Jeconías sbi. Ti Jeconiasé oy ep sbanquil yits'in. C'alal cuxul xchi'uc sbanquil yits'in ti Jeconiasé, ja'o chucul ibatic ta Babilonia ti jchi'iltactic ta israelale.

<sup>12</sup> Tey xa'ox t'pasatic ta mantal ta Babilonia ti jchi'iltactique ti c'alal i'ayan screm ti Jeconiasé, Salatiel sbi. I'ayan screm ti Salatiele, Zorobabel sbi. <sup>13</sup> I'ayan screm ti Zorobabele, Abiud sbi. I'ayan screm ti Abiude, Eliaquim sbi. I'ayan screm ti Eliaquime, Azor sbi. <sup>14</sup> I'ayan screm ti Azore, Sadoc sbi. I'ayan screm ti Sadoque, Aquim sbi. I'ayan screm ti Aquime, Eliud sbi. <sup>15</sup> I'ayan screm ti Eliude, Eleazar sbi. I'ayan screm ti Eleazare, Matán sbi. I'ayan screm ti Matane, Jacov sbi. <sup>16</sup> I'ayan screm ti Jacove, José sbi. Ti Josee isa' yajnil, María sbi. Ti Mariae i'ayan sba yol, ja' ti Jesuse, ja' st'ujoj Riox ti chispasotic ta mantale.

<sup>17</sup> Ja' yech i'ech' chanlajunqu'ux totil me'il ti ilic tal ta Abraame c'alal to David. Naca smomtac Abraam. Ja' no'ox yech noxtoc i'ech' chanlajunqu'ux totil me'il ti ilic tal ta xch'amaltac ti Davide c'alal to chucul ibatic ta Babilonia ti jchi'iltactic ta israelale, Naca smomtac David. Ti c'alal chucul ibatic ta Babilonia ti jchi'iltactique, i'ech' chanlajunqu'ux totil me'il noxtoc, ja'o xa i'ayan ti Cristoe.

*Ja' li' yaloj ti i'ayan ti Jesucristoe*  
(Lc. 2.1-7)

<sup>18</sup> Ti c'alal i'ayan ti Jesucristoe, ja' yech smelol chac li'i. Ti sme'e, ja' ti Mariae, ja' sc'ubanoj ti Josee. Mu to'ox chic' sbaic. Ti Mariae ixchi'in yol ta syu'el Ch'ul Espiritu. <sup>19</sup> Ti Josee lec yo'on, mu sc'an xal a'yuc ti ta ox xicta ti slecome, yu'un mu sc'an xac' ta q'uexlal. Mucul ox chicta. <sup>20</sup> Ti c'alal yech xa'ox snopoj ti Josee, ja'o la ivaychín. Isvaychín la jun anjel ta vinajel.

—José, vo'ot smomot ti Davide, mu xavat avo'on. Ic'o li Mariae. Li yol xchi'inoje ma'uc xch'amal vinic; ja' ta syu'el li Ch'ul Espiritue. <sup>21</sup> Crem ta x'ayan. Jesús xavac'be sbiin yu'un ja' chastojbe amulic, vo'oxuc ti st'ujojoxuc onox li Rioxe —x'utat la lilel yu'un ti anjel ta svayiche.

<sup>22</sup> Ja' ic'ot ti c'usi yaloj ti Rioxe ti c'alal ixch'amunbe ye ti yaj'alc'op ti ta vo'nee.

<sup>23</sup> Ta to xchi'in yol jun tojol tseb.

Crem ta x'ayan.

Emanuel ta sbiin yu'un ja' Riox ti chtal xchi'inotique,

xi onox ti j'alc'ope.

<sup>24</sup> Ti c'alal ijulav ti Josee, ti c'usi i'albat yu'un ti anjele ixch'un. Iyic' onox ti Mariae. <sup>25</sup> Pero muc xchi'in sbaic ta ora. Ja'to ixchi'in sbaic c'alal i'ayan ti sba yole. Ti Josee Jesús iyac'be sbiin ti unene.

## 2

*Ja' li' yaloj ti ayac'beic smoton unen Jesús ti p'ijil viniquetique*

<sup>1</sup> Ti Jesuse tey i'ayan ta jteclum Belén li' ta estado Judeae. Ja'o ta scoviernoal ti Erodese. Ti c'alal ayanem xa'ox ti Jesuse, ital ta Jerusalén jayvo' p'ijil viniquetic liquemic tal ta loq'ueb c'ac'al. <sup>2</sup> Li' yul sjaqu'uique:

—¿Bu i'ayan ti much'u sc'oplal chaspasic ta mantal, vo'oxuc li juriooxuque? Yu'un iquilticotic jp'ej c'anal c'alal teyoticotic ta jnaticotic ta loq'ueb c'ac'ale. Ja' seña ti i'ayan xa ti much'u chaspasic ta mantale. Ja' tal quich'ticotic ta muc' —xiic.

<sup>3</sup>C'alal iya'i ti Erodese, mu xa sna' c'u tspas xchi'uc ti jchi'iltactic li' nacajtic ta Jerusalene. <sup>4</sup>Ti Erodese istac ta iq'uel scotol ti totil paleetique xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe. C'alal tsobolic xa scotolique, lic sjac' bu sc'oplal ch-ayan ti Cristoe ti chtal spasotic ta mantale.

<sup>5</sup>—Sc'oplal ch-ayan ta Belén li' ta estado Judeae. Ja' onox yech ists'ibaic ti yaj'alc'op Riox ti ta vo'nee:

<sup>6</sup>Ac'u la mi c'ox jteclum li Belen ta yosilic ti smomtac ti Juda ti ta vo'nee, pero ta to la xvinaj sc'oplal ta ts'acal.

Yu'un la ja' tey ta x'ayan ti much'u chtal spasotic ta mantale, vo'otic li j'israelotique, ti st'ujototic onox ti Rioxe, xi onox ti yaj'alc'ope —xi ti paleetique.

<sup>7</sup>Ti Erodese mucul istac ta iq'uel ti p'ijil viniuqueticque. Isjac'be c'usi ora iyilic ti c'anale. <sup>8</sup>C'alal laj sjaq'ue —Batanic ta Belén. Ba jaq'uc yo'to c'u cha'al xataic ti unene. Mi ataique, x'ech' avalbecon yu'un chba quich' ta muc' uc —xi ti Erodese, pero chlo'lovan no'ox.

<sup>9-10</sup>C'alal laj albatuc ti p'ijil viniuqueticque, ibatic. Ti c'anal iyilic ta loq'ueb c'ac'ale, ja' babe ech'el yu'unic. C'alal iyilic ti chanav toe, xmuyubajic ech'el. Ti c'anale tey ipaj ta stuq'uul jp'ej na yo' bu ti unene. <sup>11</sup>Tey i'och ti p'ijil viniuqueticque. Iyilic ti unene xchi'uc ti sme'e, ja' ti María. Iyich'ic ta muc' ti unene. Isquejan sbaic, ja'o isnijan sba ta balamil noxtoc. Iyac'beic smoton: oro, xchi'uc bec'tal pom, xchi'uc mirra. <sup>12</sup>Ts'acal to i'albatic la ta svayichic yu'un ti Rioxe ti mu xa ya'uc ech' sc'oponic ti Erodese. Yech'o un c'alal isutic ta slumalique, jun xa o be istamic ech'el.

*Ja' li' yalaj ti iyac' ta milel c'oxetic ti Erodese*

<sup>13</sup>Ti c'alal isutic xa'ox ti p'ijil viniuqueticque, ivaychin la ti Josee. Isvaychin la jun anjel ta vinajel.

—Lican ta ora, ic'o ech'el li unene xchi'uc li sme'e. Batanic ta Egipto. Teanic o me. Ja'to mi lalalbeique xasutic tal. Yu'un li Erodese chlic sa' li unene yu'un yo'onuc smil —x'utat la yilel.

<sup>14</sup>Ti Josee ora ilic. Ta ac'ubaltic ibatic ta Egipto. <sup>15</sup>Tey inaquic. Ja'to isutic tal c'alal icham ti Erodese. Ja' ic'ot ti c'usi iyal ti yaj'alc'op Riox ti ta vo'nee: “Ta la xbat ta Egipto ti Xch'amal Rioxe. Ts'acal to la chic' sutel tal”, xi ti j'alc'ope.

<sup>16</sup>Ti Erodese, c'alal iyul ta sjol ti ilo'loat yu'un ti p'ijil viniuqueticque, icap tajmec. Isloq'ues mantal ti ac'u yich' milel scotol c'ox crem ta Belene. Ja' ti bu chib to sjabalalique xchi'uc ti más c'oxeticque. Ti Erodese sna'oj c'usi ora iyilic c'anal ti p'ijil viniuqueticque, yech'o ti ja' iyac' ta milel ti c'oxetic chib sjabalalique yu'un isnop ti tey capal chljaj ti unene. <sup>17</sup>Ja' yech ic'ot ta Belén chac c'u cha'al ic'ot ta jteclum Ramá ti ta vo'nee ti iyal ti Jeremias yaj'alc'op Rioxe: <sup>18</sup>Ti antsetic ta jteclum Ramae chlic la oq'uicuc.

Chat la yo'onic, choq'uutaic la ti yolique.

Abol la sbaic, chat la yo'onic tajmec, ja' la ti chmilbatic ti yolique,

xi ti Jeremiase.

<sup>19</sup>C'alal tey to'ox ta Egipto ti Josee, icham ti Erodese. Ti Josee isvaychin la jun anjel ta vinajel.

<sup>20</sup>—Lican, ic'o ech'el li unene xchi'uc li sme'e. Sutanic ta alumalic yo' bu lachi'iltac ta israelale. Ti much'u tsmil ox li unene icham xa —x'utat la yilel yu'un ti anjele.

<sup>21</sup>Ilic ti Josee, iyic' tal ti unene xchi'uc ti sme'e. Iyulic li' ta jlumaltique. <sup>22</sup>Ti c'alal iyulique, yan xa o covierno ochem li' ta estado Judeae. Ja' xa ochem screm ti ánima Erodese, Arquelao sbi. Ti c'alal iya'i ti Josee, ixi'. Muc xnaqui li' ta Judeae. I'albat la ta svayich yu'un ti Rioxe ti ac'u ba nacluc ta estado Galileae. <sup>23</sup>Yech'o ti ta jteclum Nazaret ba nacluque. Ja' ic'ot ti yech onox ts'ibabil sc'oplal yu'un yaj'alc'optac Riox ti ta vo'nee: “Jesus Nazaret”, xi la sc'oplal yu'un ti crixchanoeticque —xiic.

### 3

*Ja' li' yalaj ti lic yal a'yuc sc'op Riox ti Juan j'ac'-ich'vo'e*

*(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)*

<sup>1</sup>Ti c'alal tey to'ox ta Nazaret ti Jesuse, ti Juan j'ac'-ich'vo'e lic yal a'yuc sc'op Riox ta xocol balamil li' ta estado Judeae.

<sup>2</sup>—Ictaic xa spasel li c'usitic chopole yu'un chlic xa pasvanuc ta mantal ti Rioxe —xi.

<sup>3</sup>Ti Juane ts'ibabil onox sc'oplal yu'un ti Isaías yaj'alc'op Riox ti ta vo'nee. Ja' yech ists'iba chac li'i:

Ta to xtal jun jchi'iltic ta israelal,  
tsots ch-avetaj ta xocol balamil.  
“Chtal xa ti Cajvaltique.

Ictaic xa spasel li c'usitic chopole.

Xach'unbeic me ti c'usitic chayalbeique”,  
xi chalbe ti jchi'iltactique, xi onox ti Isaías.

<sup>4</sup> Ti Juane jalbil tsatsal cameyo sc'u'. Nucul xchuc xch'ut. Naca cochi' xchi'uc ajapom islajes. <sup>5</sup> Ti jchi'iltactic ta israelale ti li' nacajtic ta Jerusalem, xchi'uc ti much'utic li' nacajtic ta sjunlej estado Judeae, xchi'uc ti much'utic tey nacajtic ta ti' uc'um Jordane, ba ya'iic c'usi chal ti Juane. <sup>6</sup> Ti much'utic jamal iyalic ti c'usitic chopol tspasique, i'ac'batc yich'ic vo' ta uc'um Jordán yu'un ti Juane.

<sup>7</sup> Ti Juane iyil ti tey chc'ot ep ti much'utic ochemic ta fariseoale xchi'uc ti much'utic ochemic ta saduceoale. C'ot sc'anic ich'vo' uc.

—Li vo'oxuque ja' achi'ilic li quiletel chone. Ti c'alal cha'i ti chtal c'oc' li chone, chjativ. Ja' yechoxuc uc. ¿Mi'n avai'ic xa ya'el ti chavich'ic castico ti tal ac'anic ta ora li ich'vo'e? <sup>8</sup> Mi chavich'ic vo'e, ja' tsc'an ti j'ech'el xavictaic spasel li c'usitic chopole. <sup>9</sup> Mu me xanopic yech chac li'i: “Ja' jmuc'tatoticotic ti Abraame, yech'o un chicuxioticotic onox ta sbatel osil uc”, mu me xachiic. Chacalbeic, ti Rioxe xu' tsc'atajes ta smom Abraam li tonetic li'i. <sup>10</sup> Li vo'oxuque co'oloxuc xchi'uc te'el lo'bol ti chopol ta lo'bel sate. Tombil xa yeq'uelal ta yoc yu'un chboje loq'uel scotol. Chich' chiq'uel. <sup>11</sup> Li vo'one ja' no'ox chcac'be yich'ic vo' ti much'utic chictaic spasel li c'usitic chopole. Pero oy much'u ts'acal to ta xtal, más oy syu'el. Li vo'one mi ja'uc slichel xonob, mu xlic cu'un yu'un mu c'u xitun o. Ja' chayac'be achi'inic ti Ch'ul Espíritue ti co'ol xchi'uc c'oq'ue yu'un ja' tsloq'ues o li c'usitic chopol ta avo'onique. <sup>12</sup> Ti much'utic tsc'anic loq'uesbel li c'usitic chopol ta yo'onique, ja' chbatic ta vinajel. Yan ti much'utic mu sc'anic loq'uesbele ja' ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osil. Co'ol xchi'uc ti much'u ta sjic'a strigoe. Ti c'alal xlaj sjic'ae, ta xch'ol ta stenal. Li yoctaque ta xchic'—x'utatic yu'un ti Juane.

*Ja' li' yaloj ti iyich' vo' ti Jesuse*

*(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)*

<sup>13</sup> Ti c'alal yolel chac' ich' vo' ti Juane, ja'o iloc' tal ta estado Galilea ti Jesuse, tey ic'ot ta uc'um Jordán yu'un tsc'an ti ch-ac'bat yich' vo' yu'un ti Juane. <sup>14</sup> Ti Juane mu sc'an xac'be yich' vo' ti Jesuse.

—Vo'ot chavac'bon quich' vo' ti yechuque. Ma'uc yech smelol ti vo'on chacac'be avich' vo'e —xi ti Juane.

<sup>15</sup> —Ac'bon quich' vo'. Ja' jts'acubtastic scotol ti c'usi tsc'an ti Rioxe —xi ti Jesuse.

Yech'o un ti Juane iyac'be yich' vo' ti Jesuse. <sup>16</sup> Ti c'alal laj yich' vo' ti Jesuse, iloc' ta uc'um. Ja'o ijam li vinajele. Iyil iyal tal ta sba ti Ch'ul Espíritue ti jun xchi'uc ti Rioxe. Co'ol xchi'uc paloma yilel. Ja'o ichi'ine yu'un ti Ch'ul Espíritue. <sup>17</sup> Ti Rioxe ic'opoj tal ta vinajel.

—Li'i ja' Jch'amal, jc'anoj tajmec. Jun co'on yu'un —xi.

## 4

*Ja' li' yaloj ti chlo'loat ox yu'un totil pucuj ti Jesuse*

*(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)*

<sup>1</sup> Ti c'alal laj yich' vo' ti Jesuse, iyulesbat ta sjol yu'un ti Ch'ul Espíritue ti chbat ta xocol balamile yo' xq'uele o yu'un ti totil pucuje mi ta xch'un lo'loele.

<sup>2</sup> Ti c'alal tey ta xocol balamil ti Jesuse, muc xve' cha'vinic c'ac'al xchi'uc cha'vinic ac'ubal. Lic vi'najuc. <sup>3</sup> Ti c'alal chvi'naj xa tajmeque, ja'o ic'ot ti totil pucuje, Satanás sbi. C'ot slo'lo ti yaloje.

—Ti mi yech ti vo'ot Xch'amalot li Rioxe, alboquic li tonetic li'i ac'uc c'atajuc ta pan —xut.

<sup>4</sup> —Ts'ibabil ta sc'op Riox ti mu ta panuc no'ox chicuxioticotique. Ja' tsc'an ta jch'unbeticotic noxtoc li c'usitic chiyalboticotic ti Rioxe —xi ti Jesuse.

<sup>5</sup> Ti pucuje iyic' tal ta Jerusalem ti Jesuse. Isva'an ta jol templo.

<sup>6</sup> —Ti mi yech ti vo'ot Xch'amalot li Rioxe, jip aba yalel. Ts'ibabil ta sc'op Riox ti “chastache tal anjeletic ti Rioxe yo' mu c'u xapas oe. Ja' stsacoj chac'ot yo' mu xayayij o ta tone”, xi ts'ibabil —x'utat yu'un pucuj ti Jesuse.

<sup>7</sup> —Ts'ibabil noxtoc ta sc'op Riox ti mu xu' jq'uclbeticotic yo'on ti Rioxe —x'utat yu'un Jesús ti pucuje.

<sup>8</sup> Ti pucuje iyic' muyel ta jp'ej toyol vits noxtoc ti Jesuse. Ora iyac'be yil sjunlej balamil ta syu'el xchi'uc ti c'u x'elan tspanal li jyu'elétique, xchi'uc ti c'u x'elan ich'bilic ta muq'ue.

<sup>9</sup> —Chacac'be acuentain sjunlej mi chavich'on ta muq'ue, mi chaquejletaone —xi ti pucuje.

<sup>10</sup> —Batan, Satanás. Mu jch'un li c'usi chavalbone. Ts'ibabil ta sc'op Riox ti stuc no'ox chquich'ticotit ta muc' ti Rioxe, ti ja' ta jpasticotit ti c'usi tsc'ane —x'utat yu'un Jesús ti pucuje.

<sup>11</sup> Ti pucuje ibat. Ja'o ital ta ora anjeletic, tal scoltael ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti ta estado Galilea lic chanubtasvanuc ti Jesuse*

(Mr. 1.14-20; Lc. 4.14-15; 5.1-11; 6.17-19)

<sup>12</sup> C'alal iya'i ti Jesuse ti itiq'ue ta chuquel ti Juane, isut ta Galilea. <sup>13</sup> Ja' iscomtsan li slumale, ja' li Nazarete, tey ba nacluc ta jteclum Capernaum. Li Capernaume ta ti'nab yo' bu yosil smomtac ti Zabulone xchi'uc ti Neftalí ti ta vo'nee. <sup>14</sup> Ja' ic'ot ti c'usi iyal ti Isaías yaj'alc'op Riox ti ta vo'nee.

<sup>15</sup> Li yosil smomtac ti Zabulone xchi'uc li yosil smomtac ti Neftalí ti ta vo'nee,

chlic ta ti'mar c'alal to jech uc'um Jordán,  
Galilea chac'beic sbi ti namal crixchanoetic tey chtal naclucuque.

<sup>16</sup> Ti jchi'iltactique ti ts'acal to chtal nacluc tuyo'e, abol sbaic.

Ts'acal to jun yo'onic yu'un ja' tey chul ta slumalic ti much'u st'ujoj Riox chistojbotic li jmultique,  
xi onox ti Isaías.

<sup>17</sup> C'alal ba nacluc ta Capernaum ti Jesuse, ja'o lic yal:

—Ictaic xa spasel li c'usitic chopole yu'un chlic xa pasvanuc ta mantal ti Rioxe —xut ti jchi'iltactique.

<sup>18</sup> Ti c'alal tey chanav ta ti'ti'nab ta estado Galilea ti Jesuse, tey iyil cha'vo' jchi'iltic ta israelal, sbanquil yits'in no'ox sbaic. Li banquillale Simón sbi. Pedro li xcha'p'elel sbie. Andrés sbi li its'inale. Tey yolel tsjpic ta nab snuti'ic tsacobil choy yu'un tsacchoy yabtelic.

<sup>19</sup> —La' chi'inicon, ta jel avabtelic. Chajchanubtasic c'uxi chba avic'becon tal crixchanoetic —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>20</sup> Ora iyictaic o li tsachoye, ja' ba xchi'inic ti Jesuse.

<sup>21</sup> Ijelav ech'el ti Jesuse xchi'uc li cha'vo' jchi'iltique. Tey iyil otro cha'vo', sbanquil yits'in no'ox sbaic uc. Ja' scremotic ti Zebedeoe. Li banquillale Jacobo sbi. Li its'inale Juan sbi. Tic'ajtic ta canova xchi'uc stotic, yolel ta sts'isic snuti'ic tsacobil choy yu'un jatem.

—La' chi'inicon —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>22</sup> Tey iscomtsanic ti stotique xchi'uc ti scanovaique, ja' ba xchi'inic ti Jesuse.

<sup>23</sup> Ti Jesuse ixanav ta sjunlej estado Galilea xchi'uc li yajchanc'optaque. Ixchanubtas jchi'iltactic ta israelal ta scotol bic'tal temploetic. Ja' iyal ti ista xa yora tspanvan ta mantal ti Rioxe. Icol yu'un ep jchameletic noxtoc, c'usuc no'ox ipic o ti crixchanoetic. <sup>24</sup> Ivinaj ta sjunlej estado Siria ti icol yu'un ep jchameletique. Yech'o un ti butic i'ech' ti Jesuse tey iyiq'uc tal ti jchameletique. Ep ta tos chamel cha'iic. Jlom oy c'usi c'ux cha'iic, jlom ochem pucuj ta yo'onic. Oy jtup'-iq'uetic, oy much'utic ch'abal yip jun yoc sc'obic. Ti Jesuse icol yu'un scotol. <sup>25</sup> Ep tajmec crixchanoetic ixchi'inic ech'el ti Jesuse. Ja' ti much'utic tey nacajtic ta Galileae, xchi'uc ta Decapolise, xchi'uc li' ta Jerusalem, xchi'uc ta yan jteclumetic li' ta estado Judeae, xchi'uc ti much'utic tey nacajtic ta jech uc'um Jordane.

## 5

*Ja' li' yalaj ti ichanubtasvan ta jp'ej vits ti Jesuse*

(Lc. 6.20-23)

<sup>1</sup> C'alal iyil ti Jesuse ti bats'i ep tajmec stsoboj sbaic ti jchi'iltactic ta israelale, imuy jts'uj ta ch'ut vits, tey ichoti. Lichotiotitic uc, vo'otitic li yajchanc'opoticotique. Ibatuc uc ti much'utic sjunul yo'on cha'iic c'usi chal ti Jesuse. <sup>2</sup> Ti Jesuse lic chanubtasvanuc.

<sup>3</sup> —Ti much'utic sna'ojic ti muc bu lec yo'onique, chilic to ta ts'acal ti jun yo'onique yu'un chlic pasaticuc ta mantal yu'un ti Rioxe.

<sup>4</sup> Ti much'utic choq'uita sbaic yu'un li smulique, chilic to ta ts'acal ti jun yo'onique yu'un chpatbat yo'onic yu'un ti Rioxe.

<sup>5</sup> Ti muchutic mu sna' stoy sbaique, chilic to ta ts'acal ti jun yo'onique yu'un ta slumalinic ti ach' balamile.

<sup>6</sup> Ti much'utic sjunul yo'on tsc'anic lecubtasbel yo'onique, chilic to ta ts'acal ti jun yo'onique yu'un ta xlecubtasbat yo'onic yu'un ti Rioxe.

<sup>7</sup> Ti much'utic chc'uxubinvanique chilic to ta ts'acal ti jun yo'onique yu'un ta xc'uxubinatic yu'un ti Rioxe.

<sup>8</sup> Ti much'utic sjunul yo'on tspacec li c'usitic lec chil ti Rioxe, chilic to ta ts'acal ti jun yo'onique yu'un chba sq'uelbeic sat ti Rioxe.

<sup>9</sup> 'Ti much'utic tspajesic c'ope chilic to ta ts'acal ti jun yo'onique yu'un "jch'amaloxuc", x'utatic yu'un ti Rioxe.

<sup>10</sup> 'Ti much'utic ch-ilbajinatic o ti c'usitic lec tspasique, chilic to ta ts'acal ti jun yo'onique yu'un chlic pasaticuc ta mantal yu'un ti Rioxe.

<sup>11-12</sup> 'Li vo'oxuque mi chopol c'usi chayalbeic o crixchanoetic ti avich'ojicon ta muq'ue, mi chayilbajinique, mi chasnopbe amulique, mu xavat o avo'onic. Junuc no'ox avo'onic yu'un lec ti c'usi chc'ot ataic ta vinajele. Ja' yech i'ilbajinatic ti yaj'alc'optac Riox ti ta vo'ne uque.

*Ja' li' yaløj ti co'ol c'u cha'al ats'am ya'el ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe  
(Mr. 9.50)*

<sup>13</sup> 'Li vo'oxuque co'oloxuc c'u cha'al ats'am ya'el yu'un vo'oxuc ta xlecub avu'unic li balamile. Ti mi lec li c'usitic chapasique, chatunic li' ta sba balamile. Ti mi chopol li c'usitic chapasique, mu c'u xatunic o. Co'ol c'u cha'al ats'am ti mu xa bu chi'e, mu xa c'u stu. Chich' taniel. Chtec'ulanat yu'un li crixchanoetique.

*Ja' li' yaløj ti co'ol c'u cha'al luz ya'el ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe*

<sup>14</sup> 'Li vo'oxuque co'oloxuc c'u cha'al luz ya'el li' ta sba balamile. Chavaq'uaic iluc ti lec avo'onique, ja' chilic o li crixchanoetique ti xu' chlecub yo'onic uque. Co'ol xchi'uc jun jteclum ta jolvits, lec xvinaj, mu stac' naq'uel. <sup>15</sup> Ja' no'ox yech noxtoc c'alal ta jtsan jcastique, mu jmactic ta almul. Toyol onox chcac'tic yo' xilic o osil scotol ti much'utic teyic ta yut nae. <sup>16</sup> Li vo'oxuque ja' yech tsc'an chvinaj ti lec avo'onique yo' xilic o li crixchanoetique, yo' xlic yich'ic o ta muc' ti Jtotic Riox ta vinajele —xiyutoticotic ti Jesuse.

*Ja' li' yaløj ti chc'ot scotol ti c'usitic yaløj ti Rioxe*

<sup>17</sup> Iyal noxtoc ti Jesuse:

—Mu me xanopic ti tal jch'aybe smantal ti Rioxe xchi'uc ti c'usitic iyalic ti yaj'alc'optac ti ta vo'nee. Ma'uc tal jch'ay; tal jts'acubtas scotol. <sup>18</sup> Ta melec chacalbeic, c'alal mu to'ox chlalj li vinajel balamile, mi jp'el mu xch'ay ti c'usitic yaløj ti Rioxe, persa chc'ot scotol. <sup>19</sup> Ti much'u mu xch'un jtosuc li smantaltac Rioxe, mi ja' yech ta xchanubtas li crixchanoetique, ja' mu tsotsuc yabtel chc'ot yo' bu tspas mantal ti Rioxe. Ti much'u ta xch'un scotol smantal ti Rioxe, mi ja' yech ta xchanubtas li crixchanoetique, ja' tsots yabtel chc'ot yo' bu tspas mantal ti Rioxe. <sup>20</sup> Chacalbe ava'iic, ti much'utic ta xchanubtasvanic ta smantaltac Rioxe xchi'uc li jfariseoetique, chalic ti lec yo'onique. Yan li vo'oxuque ja' tsc'an ti ta melec lec avo'onique. Mi ja' yechoxuc chac c'u cha'al li jfariseoetique, mu xu' cha'ochic uc yo' bu tspas mantal ti Rioxe.

*Ja' li' yaløj ti iyal ti Jesuse ti mu me jcapan jbatique  
(Lc. 12.57-59)*

<sup>21</sup> 'Ava'yojic ti i'albatic ti vo'ne moletique ti mu me xmilvanique. "Ti much'u chmilvane milic", x'utatic. <sup>22</sup> Li vo'one chacalbeic, ti much'u tscapan li xchi'ile, xchi'uc ti much'u "mu c'u balot o", xut li xchi'ile, xchi'uc ti much'u "toj sonsoot", xut li xchi'ile, co'ol smul c'u cha'al li jmilvanejetique. Co'ol chba yich'ic castico ta c'oc'.

<sup>23-24</sup> 'Ja' tsc'an ti lec xavil abaic ta acotolique. Mi chba avac'be smoton Riox yo' xchic'obil smotone, mi tey iyul ta ajol ti oy amul yu'un lachi'ile, tey ictao comel ta sts'el xchic'obil smoton Riox li c'usi avich'oj ech'ele. Ba'yi ba lajesbo yo'on ti much'u oy amul yu'une. Mi ilaj yo'one, xtal avac'be smoton ti Rioxe.

<sup>25</sup> 'Mi oy bu ata amul yu'un lachi'ile, tsc'an ti chba alajesbe yo'on ta orae. Ti mi mu xba alajesbe yo'one, chayic' ech'el ta stojol jmeltsanejc'op. Li jmeltsanejc'ope chayac' ta sc'ob jchabiejtemplo. Li jchabiejtemploe chastic' ta chuqeul. <sup>26</sup> Ta melec chacalbeic, mi mu xapasic chac c'u cha'al lalcalbeique, li jmeltsanejc'ope chac' atojic scotol lamulique.

*Ja' li' yaløj ti mu me xpich' co'ontic yan antse  
(Mt. 18.8-9; Mr. 9.43-47)*

<sup>27</sup> 'Ava'yojic ti i'albatic ti vo'ne moletique ti mu me sa' yantsique, ti mu me sa' yajmul li antsetique. <sup>28</sup> Li vo'one chacalbeic, ti much'utic chpich' yo'on antsetique, co'ol xa xchi'uc yants chc'ot. Ti much'utic chpich' yo'on viniquetique, co'ol xa xchi'uc yajmul chc'ot.

<sup>29</sup> 'Mi ja' chata o amulic lasatique, chopol. Tsc'an chapajesic yo' xa'ochic o ta vinajele. Mi asatic no'ox cha'ochic o ta c'oc' ta sbatel osile, abol abaic. <sup>30</sup> Ja' no'ox yech noxtoc mi ja' chata o amulic lac'obique, chopol. Tsc'an chapajesic yo' xa'ochic o ta vinajele. Mi ac'obic no'ox cha'ochic o ta c'oc' ta sbatel osile, abol abaic.

*Ja' li' yaløj ti mu xu' jch'ac cajniltique  
(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)*



<sup>31</sup> 'Ava'yojic noxtoc ti i'albatic ti vo'ne moletique: "Ti much'u ta xch'ac yajnille, ac'u smeltsanbe svunal ti ixch'ac xa sbaique, ac'u yac'be ti yajnille. Ja'to mi oy svunale xu' xch'ac sbaic", x'utatic onox. <sup>32</sup> Li vo'one chacalbeic, ti much'u ta xch'ac yajnille, mi muc bu sa'oj yajmul ti ta xch'aque, co'ol xchi'uc isa' yajmul ya'el ti yajnille yu'un ixch'ac. Ti much'u chic' ch'acbalal antse, co'ol xchi'uc yants chc'ot noxtoc —xiyutoticotic ti Jesuse.

*Ja' li'yaloj ti yechuc me li c'usitic chcaltique*

<sup>33</sup> Iyal noxtoc ti Jesuse:

—Ava'yojic noxtoc ti i'albatic ti vo'nee: "Mi chava'anic ta rextico ti Rioxe, xapasic me li c'usi chavalique", x'utatic onox. <sup>34</sup> Li vo'one chacalbeic, mu me xava'anic ta rextico li vinajele, yu'un ja' tey chotol tpsas mantal ti Rioxe. <sup>35</sup> Mu me xava'anic ta rextico li balamile, yu'un ja' scuentainoj ti Rioxe. Mu me xava'anic ta rextico li jteclum Jerusalene, yu'un ja' st'ujoj ti Rioxe. <sup>36</sup> Mu me xava'anic ta rextico lajoliique, yu'un ja' spasoj ti Rioxe. Li stsatsal ajoliique mu stac' xasacubtasic, mu stac' xavic'ubtasic. <sup>37</sup> Yechuc me li c'usi chavalique. Ti mi chanopic c'ope, ja' mulil.

*Ja' li'yaloj ti tsc'an ta jc'uxubintic jcrontatique*

(Lc. 6.27-36)

<sup>38</sup> 'Ava'yojic ti i'albatic ti vo'nee: "Ti mi at'usbe jp'ejuc sat achi'ile, chavich' t'usbel jp'ejuc asat uc. Ti mi acolesbe jp'ejuc stanal ye achi'ile, chavich' colesbel jp'ejuc stanal ave uc", x'utatic. <sup>39</sup> Li vo'one chacalbeic, ti much'u ilbaj xayilique, ts'iquic me. Ti mi oy much'u chasmajbe jot xocon asate, albo ti xu' tsmaj xcha'jotole. <sup>40</sup> Ti mi oy much'u chastic'be amul ta stojol li jmeltsanejc'opetique, mi chaspojbe lacamisae, ac'bo. Ac'bo noxtoc lapimilc'u'e. <sup>41</sup> Ti mi oy much'u chayalbe chacuchbe ech'el yicats junuc revae, cuchbo ech'el chibuc reva. <sup>42</sup> Ti mi oy much'u chasc'anbe li c'usuc avu'une, ac'bo. Ti mi oy c'usi chaxch'amunbee, mu me xajalan —xiyutoticotic ti Jesuse—.

<sup>43</sup> 'Ava'yojic noxtoc ti vo'nee: "C'uxubinic lachi'iliique. Lacrontaique crontainic", x'utatic. <sup>44</sup> Li vo'one chacalbeic, c'uxubinic acrontaic. C'anbeic bentsiyon ti much'utic chopol c'usi chayalbeique. Lec xac'oponic ti much'utic mu sc'an sq'uel asatique. C'oponbeic Riox ti much'utic chayilbajiniique. <sup>45</sup> Ti mi yech chapasique, chvinaj ti xch'amaloxuc xa ti Jtotic Riox ta vinajele. Ti Rioxe ta xloc' tal yu'un li c'ac'ale scuenta scotol crixchanoetic, ac'u mi lec yo'onic, ac'u mi chopol sjolic. Ja' no'ox yech li vo'e chiyac'botic ta parejo. Ja' chvinaj o ti sc'anoj scotol crixchanoetique. <sup>46</sup> Ti mi ja' no'ox ac'anojic li much'utic sc'anojoxuque, mu xvinaj ti lec avo'onique. Co'oloxuc xchi'uc jc'anloc'-c'usiticuc. <sup>47</sup> Ti mi ja' no'ox chac'oponic li much'utic lec xavojtiquinique, mu xvinaj ti lec avo'onique. Co'oloxuc xchi'uc li much'utic mu xich'ic ta muc' ti Rioxe. <sup>48</sup> Li vo'oxuque tsc'an chvinaj ti lec avo'onic chac c'u cha'al chvinaj slequil yo'on ti Jtotic Riox ta vinajele —xiyutoticotic ti Jesuse.

## 6

*Ja' li'yaloj ti iyal ti c'u x'elan chcac' jlimoxnatic ti Jesuse*

<sup>1</sup> Liyalboticotic noxtoc ti Jesuse:

—Mu me xatoy o abaic ti c'alal chapasic c'usitic tsc'an ti Jtotic Riox ta vinajele. Mi chac'anic o ich'el ta muq'ue, mu xayac'be amotonic ti Rioxe. <sup>2</sup> Ti c'alal chavac' alimoxnaique, mu me xa'i'onicuc to chac c'u cha'al ti much'utic yich'ojic ta muc' Riox ti yalojique. Ti c'alal chac' slimoxnaic ta bic'tal temploetique, mi ta cayatic, chalic to a'yuc yo' x'ich'eic o ta muc' yu'un li crixchanoetique. Ta melec chacalbeic, ti much'utic yech tpsasique ja' no'ox lec ch-ileic yu'un li crixchanoetique; mu c'u stu ch-ileic yu'un ti Rioxe. <sup>3</sup> Ti c'alal chavac' alimoxnaic li vo'oxuque, mu me xanopic ti chavaq'uaic iluque. <sup>4</sup> Ac'u mi mucul chavaq'uaic, ti Jtotic Rioxe yiloj onox. Chayac'beic bentsiyon. Li bentsiyon chayac'beique chilic scotol crixchanoetic.

*Ja' li'yaloj ti iyal c'u x'elan ta jc'opontic Riox ti Jesuse*

(Lc. 11.2-4)

<sup>5</sup> Ti c'alal chac'oponic Rioxe, mu me xanopic chac c'u cha'al tsnopic ti much'utic yich'ojic ta muc' Riox ti yalojique. Yu'un ich'el no'ox ta muc' tsc'anic ti c'alal tsva'an sbaic ta bic'tal temploetique, mi ta yesquainil cayaetic, ti c'alal tsc'oponic Rioxe. Ta melec chacalbeic, ti much'utic yech tsnopique ja' no'ox lec ch-ileic yu'un li crixchanoetique; mu c'u stu ch-ileic yu'un ti Rioxe. <sup>6</sup> Ti c'alal chac'oponic Riox li vo'oxuque, mu me xanopic ti chavaq'uaic iluque. Q'uejo aba atuc ti c'alal chac'opon Rioxe. Ac'u mi atuc chac'opon, ti Jtotic Rioxe yiloj onox. Chayac'beic bentsiyon. Li bentsiyon chayac'beique chilic scotol crixchanoetic.

<sup>7</sup> Ti c'alal chac'oponic Rioxe, mu me teyuc no'ox chavalulanbeic ti c'usi avalbeic xae chac c'u cha'al tsc'oponic yajsantoic ti much'utic ma'uc jchi'iltique. Le'e yu'un tsnopic ti ja'to

yech ch-a'ibatic o ti ep ta ech'el chalbeique. <sup>8</sup> Li vo'oxuque mu me xapasic yech. Ti Jtotic Riox ta vinajele sna'oj ti c'usitic chtun avu'unic ti c'alal mu to'ox chac'anbeique. <sup>9</sup> Ti c'alal chac'oponic Rioxe, xavalic chac li'i:

Tot, Cajval, teyot ta vinajel, ac'u quich'oticotic ta muc' jcotolticotic li' ta sba balamile.

<sup>10</sup> Ja' ta jc'anticotic ti chapas mantal atuc li' ta sba balamile.

Ta vinajele ja' tspasic li c'usitic lec chavile.

Ja' no'ox yech ac'u jpasticotic li' ta sba bamil li c'usitic lec chavile.

<sup>11</sup> Ac'bon jve'elticotic lavie.

<sup>12</sup> Ac'boticotic pertonal yu'un jmulticotic yu'un icac'beticotic xa pertonal li much'utic ista smul cu'unticotic.

<sup>13</sup> Coltaoticotic yo' mu jpasticotic o li c'usitic chopole.

Vo'ot chapas mantal ta sbatel osil.

Vo'ot oy alequilal ayu'elal.

Vo'ot chaquich'ticotic ta muc' ta sbatel osil.

Toj lec ti ja' yech chc'ote,

xachiic ti c'alal chac'oponic Rioxe.

<sup>14</sup> 'Mi chavaq'uic ta pertonal ti much'u oy smul avu'unique, ja' no'ox yech chayac'beic pertonal yu'un amulic uc ti Jtotic Riox ta vinajele. <sup>15</sup> Ti mi mu xa'ac'vanic ta pertonale, ja' no'ox yech mu xayac'beic pertonal yu'un amulic uc ti Jtotic Riox ta vinajele —xiyutoticotic ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti mu me xcac'tic iluc mi quictaaj cotique*

<sup>16</sup> Iyal noxtoc ti Jesuse:

—Mi chavicta avotic c'alal chac'oponic Rioxe, mu me xapasic chac c'u cha'al tspasic ti much'utic yich'ojic ta muc' Riox ti yalojique. Yu'un tsbon satic ta tanil ti' c'oc' yo' xvinaj o ti yictaaj yotique. Ta melec chacalbeic, ti much'utic yech tspasique ja' no'ox lec ch-ileic yu'un li crixchanoetique; mu c'u stu ch-ileic yu'un ti Rioxe. <sup>17-18</sup> Ti c'alal chavicta avotic li vo'oxuque, mu me xanopic ti chavaq'uic iluque. Tuso ajolic, poco asatic chac c'u cha'al chapasic onoxe yo' mu xvinaj o ti avictaaj avotique. Ti Jtotic Riox ta vinajele yiloy onox, chayac'beic bentisyon. Li bentisyon chayac'beique chilic scotol crixchanoetic.

*Ja' li' yalaj ti ac'u jtsob jc'ulejalitic ta vinajele*

*(Lc. 12.32-34)*

<sup>19</sup> 'Mu me xatsob ac'ulejalic li' ta sba balamile. Li'toe chlaj ta vach chon li c'usuc avu'unique, chcuxin, chbat ta j'elec'. <sup>20</sup> Li c'usuc avu'unique más lec aq'uic tunuc yu'un Riox yo' oy o ac'ulejalic ta vinajele. Teyo'e mu x'och vach chon sep' ac'u'ic, mu xcuxin, mu x'och j'elec'. <sup>21</sup> Ti bu lac'ulejalique, ja' tey batem avo'onic.

*Ja' li' yalaj ti mi chic'uxubinvanotique, lec jsatic ya'el*

*(Lc. 11.33-36)*

<sup>22</sup> 'Mi chac'uxubinic achi'ilique, co'ol xchi'uc lec asatic ya'el yu'un chavaq'uic tunuc yu'un Riox li c'usuc avu'unique. Mi yech chapasique, lec chabatic. <sup>23</sup> Yan ti mi mu xac'uxubinvanique, co'ol xchi'uc ma'satouxuc ya'el yu'un mu xavaq'uic tunuc yu'un Riox li c'usuc avu'unique. Mi yech chapasique, chopol chabatic. Ja' ta xch'ay xava'iic li sc'op Rioxe ti ava'yojic xae. Más to chopol chabatic.

*Ja' li' yalaj ti mu xu' chitunotic yu'un Riox mi ja' no'ox ta co'ontic li taq'uine*

*(Lc. 16.13)*

<sup>24</sup> 'Mu xu' mi cha'vo' avajvale. Co'ol xchi'uc jun mozoil ti mu xu' cha'vo' yajvale. Mi cha'vo' yajvale, li june chopol chil; li june lec chil. Li june yich'oj ta muc'; li june mu xich' ta muc'. Ja' no'ox yech mu xu' chatunic yu'un Riox mi ja' no'ox ta avo'onic li taq'uine.

*Ja' li' yalaj ti mu me c'usi xcat o co'ontique*

*(Lc. 12.22-31)*

<sup>25</sup> 'Yech'o un chacalbeic, mu me xavat avo'onic ti c'uxi chacuxiic li' ta sba balamile, ti c'uxi chav'e chavuch'ic vo'e, ti bu chata ac'u' apog'uique. Yu'un ja' layac'be apat axoconic ach'ulelic ti Rioxe, yech'o un chac' ave'elic, chac' ac'u'ic. <sup>26</sup> Q'uelavilic li mutetique, mu sna' x'abtejic. Mu sna' x'ovolajic, mu sna' xc'ajavic, ch'abal stenal sve'elic. Ja' chmac'linatic yu'un ti Jtotic Riox ta vinajele. Ali vo'oxuque más to chaxc'uxubinic. <sup>27</sup> Ac'u mi xavat avo'onic, mu xanatubic o cha'ch'ixuc.

<sup>28</sup> '¿C'u yu'un ti chavat o avo'onic ti bu chata ac'u' apog'uique? Q'uelavilic c'u slequil ta xch'i li nichimetic ta stentejtique. Pero mu x'abtejic, mu sjal sc'u'ic. <sup>29</sup> Chacalbe ava'iic. Ti Salomón ti ta más vo'nee jc'ulej tajmec, lequic sba ti sc'u' spog'ue, pero mu xco'olaj xchi'uc li nichime. <sup>30</sup> Li ts'i'lele bats'i yox tajmec lavie, pero oc'ob cha'ej chich' tiq'uel ta jorno, chta'aj o pan. Ac'u mi muc bu jal ta xch'i li ts'i'lele pero bats'i yox tajmec xcha'le ti Rioxe. ¿Mi ja' xa

mu xayac'beic ac'u'ic ya'el un? Yu'un mu to chach'unic. <sup>31</sup>Yech'o un mu me xavat avo'onic ti c'uxi chave' chavuch'ic vo'e, ti bu chata ac'u'ique. <sup>32</sup>Ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe chat yo'onic. Li vo'oxuque sna'oj c'usitic chtun avu'unic ti Jtotic Riox ta vinajele. <sup>33</sup>Yech'o un ch'unic c'usi chayalbeic ti Rioxe. Mi ach'unique, chayac'beic ti c'usitic chtun avu'unique. <sup>34</sup>Mu me xavat avo'onic c'usi chapasic li oc'obe yu'un mu xana'ic c'usi chc'ot. Ta'luc o me ti c'u x'elan avocolic jujun c'ac'ale. Mu me xasa'ic yan —xiyutoticotic ti Jesuse.

## 7

*Ja' li' yalaj ti mu me jnopbetic smul jchi'iltique*  
(Lc. 6.37-38, 41-42)

<sup>1</sup>Iyal noxtoc ti Jesuse:

—Mu me xanophe smul achi'il yo' ti mu xayalbe o ti Rioxe ti oy amule. <sup>2</sup>Ti c'u x'elan abol sba avu'un lachi'ile, ja' no'ox yech chayac'be castico ti Rioxe. <sup>3</sup>Ac'u mi mu c'usi más chopol tspas lachi'ile, li vo'ote yochelot ta sq'uelel. Mu xava'i aba ti más to chopol li c'usi chapase. <sup>4</sup>“Chopol ti x'elan chapase”, xavut lachi'ile, pero ꞑ'uxi chap'ijubtasvan ti más to chopol c'usitic chapas li vo'ote? <sup>5</sup>Li vo'ote chanop ti mu c'usi chopol chapase. Mi chac'an chap'ijubtas lachi'ile, ja' tsc'an ti vo'ot ba'yi chavicta spasel li c'usitic chopole. Mi avil xa ti lecote, xu' xa xap'ijubtas lachi'ile.

<sup>6</sup>Ti much'u mu sc'an albel li sc'op Rioxe ti ja' chacuxiic o ta sbatel osile, mu xacha'albe. Yu'un ja' xchi'il li ts'i'e ti mu xa'i pajesel c'alal chti'vane. Ja' xchi'il noxtoc li chitome ti tstec'ulan li nats'il bu toyol stojole ti lelec sbae.

*Ja' li' yalaj mi ta jc'anbetic c'usitic chtun cu'untic ti Rioxe, chiyac'botic*  
(Lc. 11.9-13; 6.31)

<sup>7</sup>Mi mu xavicta abaic ta sc'anulanbel ti Rioxe, ta onox xayac'beic li c'usitic chac'anique. Co'ol xchi'uc li much'u tsa' c'usi chtun yu'une, tsta. Co'ol xchi'uc li much'u chc'opoj ta ti'nae, chtac'bat. <sup>8</sup>Li much'utic mu xicta sba ta sc'anele, ch-ac'bat.

<sup>9</sup>Li vo'oxuque, ti c'alal chasc'anbeic pan lach'amalique, ma'uc ton chavac'beic. <sup>10</sup>Ti c'alal chasc'anbeic choye, ma'uc chon chavac'beic. <sup>11</sup>Li vo'oxuque chopol ajolic pero xana'ic c'usi lec chavac'beic lach'amalique. Ti Jtotic Riox ta vinajele más lec c'usi chayac'beic mi chac'anbeic.

<sup>12</sup>Ti mi chac'an ti lec chayil li crixchanoetique, ja' tsc'an ti lec chavil uque. Ja' yech chal li sc'op Rioxe ti sts'ibaojic ti Moisesse xchi'uc ti yan yaj'alc'optac Riox ti ta más vo'nee.

*Ja' li' yalaj ti vocol ta tael li sbelel vinajele*  
(Lc. 13.24)

<sup>13-14</sup>Vocol ta tael li sbelel vinajele pero sa'ic me. Ep ti much'utic chbatic ta c'oq'ue yu'un mu voluc ta tabel sbelel. Jayvo' no'ox ti much'utic chbatic ta vinajele. Ja' no'ox chbatic ti much'utic chich'ic ta muc' ti Rioxe —xiyutoticotic ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti c'u x'elan chquiltic ti much'utic chlo'lovanique*  
(Lc. 6.43-44)

<sup>15</sup>Iyal noxtoc ti Jesuse:

—P'ijanic me, mu me xach'unic lo'loel yu'un ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe. Yu'un chtal sc'oponoxuc manxoic yilel chac c'u cha'al chij, pero li yo'onique ja' chac c'u cha'al li oq'uile. <sup>16</sup>Ja' chavilic o ti c'usi tspasique. Ana'ojic ti mu xataic uva ta jtec' ch'ixe, ti mu xataic ic'ux ta saquil ch'ixe. Ja' no'ox yech ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe, mu c'usi lec chataic yu'un. <sup>17</sup>Li te'el lo'bol ti bu onox leque, lec li sate. Ti bu onox chopole, chopol li sate. <sup>18</sup>Mu scap sba li leque xchi'uc li chopole. <sup>19</sup>Li jtec' lo'bol ti chopol sate ta sts'ete, ta xchiq'ue. Ja' no'ox yech ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe, ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osil. <sup>20</sup>Yech'o un mi avilic ti chopol c'usitic tspasique, na'ic me ti ja' jlo'lovanetique.

*Ja' li' yalaj ti mu xbatic ta vinajel ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta alele*  
(Lc. 13.25-27)

<sup>21</sup>Ep ti much'utic “Cajval, Cajval”, xiyute, pero mu scotoluc ch-ochic yo' bu ta jpas mantale. Ja' no'ox ch-ochic ti much'utic tspasic ti c'usitic tsc'an ti Jtot ta vinajele. <sup>22</sup>Ep ti much'utic ja' yech chiyalbeic ti c'alal sta yora chcalbe bu chbatic ta sbatel osil li crixchanoetique: “Cajval, icaliticotic ac'op. Vo'ot ta ayu'el ijloq'uesticotic pucujetic. Ep ta ech'el icac'ticotic iluc alequilal ayu'elal”, chiyutic. <sup>23</sup>“Ma'uc jch'amaloxuc. Batanic, mu xajc'anic yu'un ja' ach'unbeic smantal ti pucuje”, ta xcitic.

*Ja' lo'il scuenta cha'vo' vinic ti ismeltsan snaic ya'ele*  
(Lc. 6.46-49)

<sup>24</sup> Ti much'u cha'i li c'usi chcale, mi ta xch'une, co'ol xchi'uc jun vinic ti p'iije, ismeltsan sna ta ba ton. <sup>25</sup> Ital tsots vo'. Li spat xocon snae, inoj. Tsots i'ech' ic' yo' bu li snae, pero muc xlom yu'un ta ba ton smeltsanoj. <sup>26</sup> Ti much'u cha'i li c'usi chcale, mi mu xch'une, co'ol xchi'uc sonso vinic ti ta ba yi' smeltsanoj snae. <sup>27</sup> Ital tsots vo'. Li spat xocon snae, inoj. Tsots i'ech' ic' yo' bu li snae, ilom —xiyutoticotic ti Jesuse.

<sup>28</sup> C'alal laj lo'ilajuc ti Jesuse, ti jchi'iltactique xch'ayet xa yo'onic ti x'elan ichanubtasvane. <sup>29</sup> Yu'un lec sna' ti c'usitic tsc'an ti Rioxe. Ma'uc yech ichanubtasvan chac c'u cha'al jchi'iltactic ti ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe.

## 8

*Ja' li' yalaj ti i'ech' xchamel jun vinic ti ip ta leprae*  
(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)

<sup>1</sup> Ti c'alal iyal tal ta yoc vits ti Jesuse, ep jchi'iltactic isnap'letaic ech'el. <sup>2</sup> Isnupic ta be jun jchi'iltic ta israelal ip ta lepra. Isquejan sba ta yichon ti Jesuse, ja'o isnijan sba ta balamil noxtoc.

—Cajval, ac'anuc la avet'esbon li chamel x'elan ipon oe, yu'un jna'oj ti vo'ot xu' chavet'esbone —xi ti viniqie.

<sup>3</sup> Ti Jesuse iyac' sc'ob ta sba ti jchamele.

—Ech'uc che'e —xut.

Ora i'ech'.

<sup>4</sup> —Mu me much'u xavalbe ya'i ti vo'on laquet'esbot lachamele. Ja' no'ox ba ac'bo yil li palee. Ac'bo smoton Riox chac c'u cha'al yalaj ti Moisesse yo' xilic o li jchi'iltactique ti lecot xae —xut ech'el vinic ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti i'ech' xchamel smozo jun capitan solteroe*  
(Lc. 7.1-10)

<sup>5-6</sup> Ti c'alal i'och ta Capernaum ti Jesuse, tey ital jun capitan solteroe.

—Cajval, mi mu xa'abulaj xavet'esbon xchamel li jmozoe yu'un ip. Puch'ul ta tem yu'un ch'abal yip jun yoc sc'ob. C'ux tajmec cha'i —xi.

<sup>7</sup> —Chba jq'uel che'e. Chba quet'esbe ti xchamele —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>8</sup> —Cajval, mu tsotsuc cabelt ti vo'ot chabat ta jnae. Xu' ja' no'ox alo jp'eluc ti ac'u ech'uc xchamel li jmozoe. <sup>9</sup> Li vo'one mantal no'ox ta jch'un ti ta jpas ta mantal li solteroeitique. “Batan”, mi xcute li june, chbat. “La' to”, mi xcute li june, chtal. “Paso chac li'i”, mi xcute li jmozoe, tspas —xi ti capitan solteroe.

<sup>10</sup> Ti c'alal iya'i ti Jesuse, xch'ayet xa yo'on.

—Ta melel chacalbeic, muc bu jtaoj yech junuc jchi'iltic ta israelal ti ta xch'un chac c'u cha'al ta xch'un li vinic li'i. <sup>11</sup> Chacalbeic noxtoc. Ta sta yora ti chtal ep crixchanoetic ta sjunlej balamil ti ma'uc jchi'iltic ta israelale. Ta x'ochic yo' bu tspas mantal ti Rioxe. Ja' chtal xchi'inic ti jmuc'tatotic ti ta más vo'nee, ja' ti Abraame, xchi'uc ti Isaaque, xchi'uc ti Jacove. <sup>12</sup> Ti much'utic sc'oplal ox ch-ochic yo' bu tspas mantal ti Rioxe, mu x'ochic yu'un mu xich'ic ta muc' ti Rioxe. Ta x'aq'ueic ech'el ta ic' osil. Tey x'oq'ueletic, xc'uxuxet o yeic yu'un tsots castico chich'ic —x'utatic yu'un Jesús ti much'utic nap'ajtic ech'el ta spate.

<sup>13</sup> —Xu' xa chabat yu'un ic'ot xa li c'usi ach'unoje —x'utat yu'un Jesús ti capitan solteroe. Ora i'ech' xchamel ti smozoe.

*Ja' li' yalaj ti itup' sc'ac'al sni'me'el ti Pedroe*  
(Mr. 1.29-34; Lc. 4.38-41)

<sup>14</sup> Ti Jesuse ibat ta sna Pedro. Iyil ti tey puch'ul ta stem ti sni'me'el Pedroe yu'un tilem.

<sup>15</sup> Ti Jesuse istsache sc'ob. Ora itup' sc'ac'al, lic mac'linvanuc.

<sup>16</sup> Ti c'alal i'och ac'ubale, iyiq'ueic tal ep ti much'utic ochem pucuj ta yo'onique. Ti Jesuse ta jp'el no'ox c'op isloq'ues ti pucujetique. Icol yu'un scotol jchameletic ti italic uque. <sup>17</sup> Ja' ic'ot ti c'usi iyal ti Isaías ti ta vo'nee. “Ja' ch-ech' o cu'untic chamel, c'usuc no'ox chamelal ipotic o”, xi onox ti Isaías.

*Ja' li' yalaj ti much'utic tsc'an chba xchi'inic ti Jesuse*  
(Lc. 9.57-62)

<sup>18</sup> C'alal iyil ti Jesuse ti joyletabil ta crixchanoetique —Batic ta jech nab —xut li yachanc'optaque.

<sup>19</sup> Tey ic'ot jun ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe.

—Cajval, chajchi'in ech'el ti butic chabate —xi.

<sup>20</sup> —Li vete oy xch'en, li mute oy stso'op. Vo'on ti co'ol crixchanoetique ch'abal jna. Nopo lec mi chachi'inon ech'ele —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>21</sup> Tey ic'ot jun ti much'utic tey onox xchi'uquic sjil c'ac'al ti Jesuse.

—Cajval, ac'on to ech'el. Ja'to chtal jchi'inot ti c'alal xcham li jtote —xut.

<sup>22</sup>—Batic, chi'inon ech'el. Ti much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue, chamemic ya'el. Tey ac'u smuc sba stuquic —xi ti Jesuse.

*Ja' li' yaloy ti ispajes ic, ivaxi yu'un nab ti Jesuse*

(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)

<sup>23</sup>I'och ta canova xchi'uc yajchanc'optac ti Jesuse, ijelavic ta jech nab. <sup>24</sup>C'alal chanavic ta ba nabe, ilic tsots ic', xyuc'yon xa tajmec li nabe. Ep i'och vo' ta yut canova, chmuc xa'ox yalel. Ti Jesuse tey vayem ta yut.

<sup>25</sup>Li yajchanc'optaque istijic ti Jesuse.

—Cajval, coltaoticotic yu'un chimucotic xa yalel —xutic.

<sup>26</sup>—¿Mi mu to bu ach'unojic ya'el ti vo'on tsots jyu'ele? ¿C'u yu'un ti chaxi'ique? —x'utatic yu'un ti Jesuse.

Ilic ti Jesuse, ispajes li iq'ue, ivaxi yu'un li nabe. <sup>27</sup>Xch'ayet xa o yo'onic li yajchanc'optaque.

—¿C'usi vinical li'i ti jliquel ispajes li iq'ue, ti ivaxi yu'un li nabe? —xiic.

*Ja' li' yaloy ti iloq'uesbat pucuj ta yo'onic cha'vo' jgadarar*

(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)

<sup>28</sup>Ti Jesuse xchi'uc li yajchanc'optaque ic'otic ta jech nab ta slumal jgadarar. C'alal iloc' ta canova ti Jesuse, ital cha'vo' vinic ochem pucuj ta yo'onic. Ta muquenal iloq'ueic tal yu'un ja' snanojic li ch'ojbil tonetique ti yo' bu chich'ic tiq'uel ti ánimaetique. Mu xa much'u sc'an x'ech' tey ta bee yu'un oy xi'elalic.

<sup>29</sup>I'avanic:

—¿C'usi acuentaoticotic o li vo'ote, Jesús, Xch'amal Riox? Mu to sta yora ti chavac'boticotic casticoe —xiic.

<sup>30</sup>Ja'o tey xlamet ep chitometic.

<sup>31</sup>—Mi chaloq'uesoticotic ta yo'onic li viniuetic li'i, abulajan alo ac'op ti chi'ochoticotic ta chitometique —xi ti pucujetique.

<sup>32</sup>—Ba ochanic —x'utatic yu'un ti Jesuse.

Ti pucujetique iloq'ueic ta yo'onic ti cha'vo' viniuetic, i'ochic ta chitometic. Ti chitometique stusus xa yalel scotol, ip'ajic ta nab, ijic'av scotol.

<sup>33</sup>Ti jchabichitometique ixi'ic. Ba yalic ta jteclum ti icham scotol ti chitometique, ti lec xa ti cha'vo' xchi'ilic ti ochem to'ox pucuj ta yo'onique. <sup>34</sup>Ti crixchanoetic ta jteclume iloc' scotolic, tal sq'uelic ti Jesuse. C'alal iyulique —Abulajan loc'an ech'el li'toe —xutic ti Jesuse.

## 9

*Ja' li' yaloy ti itsatsub yoc sc'ob jun viniuetic*

(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

<sup>1</sup>Ts'acal to i'och ta canova ti Jesuse, isut ta Capernaum yo' bu nacale. <sup>2</sup>C'alal tey xa'oxe, sq'uehochic c'otel ta pop jun jchi'iltic ta israelal, ch'abal yip jun yoc sc'ob. Ti Jesuse iyil ti xch'unojic ti oy syu'ele.

—Jch'amal, mu xavat avo'on. Ac'bilot xa pertonal yu'un lamule —xut ti jchamele.

<sup>3</sup>Tey jayvo' ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantalac Rioxe. “Li vinic li'i tsp'is sba ta Riox”, xi ta yo'onic. <sup>4</sup>Ti Jesuse yiloy ti c'usi tsnopique.

—¿C'u yu'un ti x'elan chanopique? <sup>5</sup>Ti x'elan icalbe li viniuetic ti “ac'bilot xa pertonal yu'un lamule” xcute, much'uuc no'ox xu' chal yech yu'un mu voeluc ta alel. Ja' no'ox yech mu voeluc ta alel ti “lican, xanavan” xichiotique. Pero ja' tse'an chaq'uelic mi chc'ot sc'op ti much'u yech chale. <sup>6</sup>Li vo'one ical ti ac'bil xa pertonal yu'un smul li viniuetic. Pero q'uelic me c'usi ta jpas lavie yo' xavilic o ti vo'on no'ox ta xcac'be pertonal yu'un smulic li crixchanoetic li' ta sba balamile, vo'on ti co'ol crixchanoetique —x'utatic yu'un ti Jesuse.

—Lican, tamo ech'el lapope, batan ta ana —x'utat yu'un Jesús ti viniuetic.

<sup>7</sup>Ora ilic, ibat ta sna. <sup>8</sup>Ti c'alal iyilic ti crixchanoetique, xch'ayet xa yo'onic.

—Coliyal Riox ti ac'bil syu'el li vinic li'i —xiic.

*Ja' li' yaloy ti i'iq'ue yu'un Jesús ti Mateoe*

(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

<sup>9</sup>C'alal laj chanubtasvanuque, ibat ti Jesuse. Liyil ti tey chotolon ta jc'anbe li slocl' c'usiticuque. Mateo jbi.

La', batic —xiyut ti Jesuse.

Ora ba jchi'in.

<sup>10</sup>Ts'acal to libatoticotic ta jna xchi'uc ti Jesuse xchi'uc li yan jchi'iltac ta yajchanc'ope. Ep ic'otic uc ti jchi'iltac to'ox ta c'an-loc'-c'usiticuque xchi'uc ti much'utic más chopol c'usitic

tspasique. Jcotolticotic ijchol jbatotic ta mexa. <sup>11</sup> Tey ic'otic jayvo' jfariseotic. C'alal iyilic ti tsobol chive'oticotic xchi'uc ti jchi'iltac to'ox ta c'an-loc'-c'usiticuque, xchi'uc ti much'utic más chopol c'usitic tsapasique —Lavajchanubtasvanejique ¿c'u yu'un ti tsobol chve' xchi'uc li jc'an-loc'-c'usiticuque xchi'uc li much'utic más chopol c'usitic tsapasique? —xiyutoticotic.

<sup>12</sup> Ti Jesuse iya'i ti c'usi iyalique.

—Ti much'utic leque mu c'u stu yu'unic jpoxtavanej. Ja' no'ox ti much'utic ipe. <sup>13</sup> Ba nopbeic c'usi smelol ti ja' yech yaloj ti Rioxe: “Ja' ta jc'an ti chac'uxubinvanique, mu ja'uc no'ox ti chamilbecon jmotone”, xi ti Rioxe. Li vo'one ma'uc tal jsa' ti much'utic ch'abal smul ti yalojique. Ja' tal jsa' ti much'utic oy smulique yo' xictaic oe —x'utatic yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti isjac'beic ti Jesuse c'u yu'un ti mu xicta yotic ti yajchanc'optaque*

(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

<sup>14</sup> Oy yajchanc'optac ta jun j'ac'-ich'vo'e. Oy jayvo' c'ot sjac'beic ti Jesuse:

—¿C'u yu'un ti mu xicta yotic lavajchanc'optac vo'ote? Li vo'oticotique xchi'uc li yajchanc'optac jfariseotique ep ta ech'el chquicta coticotic —xiic.

<sup>15</sup> Itac'av ti Jesuse:

—C'alal teyotic ta nupunele, c'alal tey jchi'inojtic li jnupunele, mu ja'uc o chcat co'ontic. Ja' no'ox yech lavi li'to jchi'uc li cajchanc'optaque, mu xicta yotic, mu xat yo'onic. Ja'to chicta yotic ti c'alal ximilee.

<sup>16</sup> 'Muc much'u tspac'an ta ach' manta li c'a'c'u'ule yu'un tsmuts li ach'e, chjat más li c'a'c'u'ule. Ja' no'ox yech ti much'utic ta xch'unic ti vo'on no'ox chcac' cuxlicuc ta sbatel osile, ach' xa li c'usitic tsapasique, mu xa spasic ti c'usitic ispasic to'oxe. <sup>17</sup> Ja' chac' c'u cha'al li ach' ya'lel uvae, muc much'u ta xch'ol ta poco' nuculal chivo. Ti mi ta xch'ol ta poco' nucule, ti c'alal xvocane, ta xt'om li nucule. Yech no'ox ta xmal. Yech no'ox ta xch'ay noxtoc li yave. Li ach' ya'lel uvae ja' tsc'an ti ach' yav chich' ch'olel oe yo' lec xcom o xchi'uc li yave —x'utatic yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti icha'cuxi ti stseb Jairoe xchi'uc imac xchamel jun ants ti sc'u' no'ox ipicbat ti Jesuse*

(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

<sup>18</sup> Ti c'alal chlo'ilaj ti Jesuse, ja'o tey ic'ot jun jchi'iltic ta israelal, jmeltsanejc'op ta jun biq'uit templo. Isquejan sba ta yichon ti Jesuse, ja'o isnijan sba ta balamil noxtoc.

—Naca to icham jtseb. ¿Mi mu xa'abulaj xba avac' ac'ob ta sba yo' xcha'cuxi oe? —xi.

<sup>19</sup> Ti Jesuse ibat xchi'uc. Libatoticotic uc, vo'oticotic li yajchanc'opoticotique. <sup>20</sup> Oy jun ants slajchebal xa jabil ti mu xmac xchamele. Inopoj ta spat ti Jesuse, ista ta picbel sne spimilc'u'. <sup>21</sup> “Ac'u mi spimilc'u' no'ox jpicbe, ta xmac o li jchamele”, xi ta yo'on ti antse.

<sup>22</sup> Ti Jesuse ijoyij, isq'uel ti antse.

—Mu c'u xal avo'on. Yu'un ach'unoj ti tsots jyu'ele, yech'o ti ch-ech' lachamele —xut.

Ora imac ti xchamele.

<sup>23</sup> Ti Jesuse ic'ot ta sna ti jmeltsanejc'ope, i'och. Iyil ti tey j'amareroetique, ti tey ch-oc' ch-avanic ti crixchanoetique.

<sup>24</sup> —Loc'anic to ech'el. Li tsebe muc bu chamem, ta xvay no'ox —xi.

Tse'ej xa'i scotolic ti x'elan iyale yu'un sna'ojic ti ichame. <sup>25</sup> Ti Jesuse istac loq'uel scotol ti much'utic teye, i'och ech'el yo' bu telel ti ánimae, istsache sc'ob. Ora icha'cuxi ti tsebe, ilic.

<sup>26</sup> Ora ivinaj ta sjunlej jlumaltic ti ixcha'cuxes tseb ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti isjambe sat cha'vo' ma'sat ti Jesuse*

<sup>27</sup> Ibat noxtoc ti Jesuse. Tey nap'alic ech'el cha'vo' jchi'iltic ta israelal, ma'satetic. Tsots iyaptaic ti Jesuse:

—Smom David, jc'uxubinoticotic! —xiic.

<sup>28</sup> C'alal i'och ta yut na ti Jesuse, ital ti cha'vo' ma'sate.

—¿Mi chach'unic ti xu' ta jam lasatique? —x'utatic yu'un ti Jesuse.

—Cajval, ta jch'unticotic —xiic.

<sup>29</sup> Ti Jesuse ispicbe sat xcha'va'al.

—Lavi ach'unojic ti xu' chajambe lasatique, yech'o un jamuc —xi.

<sup>30</sup> Ora ijam ti satique.

—Mu me much'u xavalbeic ti lajambe lasatique —x'utatic.

<sup>31</sup> Pero c'alal isutique, iyalic a'yuc ta sjunlej jlumaltic ti ijambat satic yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti isjambe ye jun uma' ti Jesuse*

<sup>32</sup> Ti c'alal ja' to'ox chloq'uc ech'el ti cha'vo' ma'sate, yic'ojic c'otel jun uma' yo' bu ti Jesuse, jchi'iltic no'ox ta israelal. Ochem pucuj ta yo'on. <sup>33</sup> Ti Jesuse isloq'uesbe ti pucuje. Ijam ye ti vinique. Xch'ayet xa yo'onic ti crixchanoetique.

—¿Mi junuc jchi'iltic muc bu xquiltic yech tspas! ¡Sba to iquiltic o! —xiic.

<sup>34</sup> C'alal iyilic ti jfariseoetique —Li vinic li'i ta syu'el totil pucuj tsloq'ues pucujetic ti ochem ta yo'onic li crixchanoetique —xut sbaic, tslabanic ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti abol sba iyil crixchanoetic ta Galilea ti Jesuse yu'un muc much'u chal a'yuc li sc'op Rioxe*

<sup>35</sup> Ti Jesuse ixanav ta scotol jteclumetic xchi'uc scotol parajeletic. Ichanubtasvan ta scotol bic'tal temploetic. Iyal a'yuc ti chlic xa pasvanuc ta mantal ti Rioxe. C'usuc no'ox chamelal ipic o ti crixchanoetique, i'et'esbatic yu'un ti Jesuse. <sup>36</sup> Tey tsobol ep crixchanoetic, abol sbaic iyil yu'un co'ol xchi'uc chij ti ch'abal xchabiele. <sup>37</sup> —Ta mel el ti ep ti much'utic tsc'an cha'iic li sc'op Rioxe; ja' jutuc no'ox ti much'utic chalique. Co'ol xchi'uc mi ep li c'ajoje, ja' jutuc no'ox li jc'ajome. <sup>38</sup> Yech'o un c'anbeic ti Rioxe ti ac'u stac ech'el ti much'utic chba yalic a'yuc li c'usi yaloje yu'un ja' tst'uj stuc —xiyutoticotic ti Jesuse.

## 10

*Ja' li' yaloj ti c'usitic sbi yajchanc'optac ti Jesuse*  
(Mr. 3.13-19; Lc. 6.12-16)

<sup>1</sup> Jajchava'alticotic ti yajchanc'opoticotic ti Jesuse, liyac'be jyu'elticotic ti xu' ta jloq'uesticotic pucujetic ta yo'onic li jchi'iltactique, ti xu' chquet'esbeticotic xchamel ti much'utic ipe, c'usuc no'ox chamelal cha'iic.

<sup>2</sup> Li jbiticotique ja' li'i: Li much'u ba'yi it'ujee Simón. Pedro li xcha'p'elel sbie. Xchi'uc Andrés, ja' yits'in li Pedro. Xchi'uc Jacobo xchi'uc yits'in Juan sbi, li scremotic Zebedeoe. <sup>3</sup> Xchi'uc Felipe, xchi'uc Bartolomé, xchi'uc Tomás, xchi'uc vo'on li Mateo jbie ti jc'an-loc'-c'usiticucon to'oxe. Xchi'uc otro jun Jacobo screm Alfeo. Xchi'uc Lebeo, li Tadeo sbi noxtoque. <sup>4</sup> Xchi'uc Simón ti stic'oj sba ta partido cananeoe. Xchi'uc Judas Iscariote, ja' ti iyac' entrucal ta ts'alac ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti istac ech'el slajchava'al yajchanc'op ti Jesuse*  
(Mr. 6.7-13; Lc. 9.1-6)

<sup>5</sup> Ti Jesuse listac ech'el jljachava'alticotic. Lec lixchanubtasoticotic ech'el. —Mu me xabatic ta slumal li yan crixchanoetique, mi ja'uc ta slumal jsamariaetic. <sup>6</sup> Tey no'ox xabatic yo' bu jchi'iltactic ta israelale, yu'un co'olic xchi'uc jch'ayel chijetic. <sup>7</sup> Ba albeic ti ista xa yora tspasatic ta mantal yu'un ti Rioxe. <sup>8</sup> Et'esbeic xchamel ti much'utic ipe. Cha'cuxesic áanimaetic. Et'esbeic xchamel ti much'utic ip ta leprae. Loq'uesbeic pucujetic ta yo'onic. Ta matanal lacac'be ayu'elic yech'o un ta matanal xavet'esbeic li xchamelique.

<sup>9</sup> Mu me xavich' ech'el ataq'uinic. <sup>10</sup> Mu me xavich' ech'el ave'elic. Mu me xavich' ech'el ch'ag'uex ac'u'ic. Mu me xavich' ech'el axonobic, mi ja'uc anamte'ic. Ja' chac c'u cha'al ti much'utic chbat ta abtele tey tsta sve'elic, ja' no'ox yech tey chata ave'elic uc.

<sup>11</sup> Ti bu cha'ochique, mi ta jteclum, mi ta parajel, jaq'uic me ti much'u lec sc'oplale. Ja' xach'amunbeic sna ti c'u sjalil teyoxuc ta jteclume o mi ta parajel. <sup>12</sup> C'alal cha'ochic ta snae, “ac'u yac'boxuc bentisyon ti Rioxe”, xavutic c'otel. <sup>13</sup> Mí chayich'ic ta muc' ti cajchanc'opoxuque, tstaic li bentisyone. Mí mu xayich'ic ta muq'ue, mu staic. <sup>14</sup> Mí oy bu jteclumal ti mu xac' ta ch'om snaique, mi mu sc'an xa'iic li c'usi chavalique, c'alal chaloq'uic teyo'e, xalilinic comel spucucal avoquic. Ja' seña ti chcom ta sba stuquic ti mu xch'unic pasel ta mantal yu'un ti Rioxe. <sup>15</sup> Ta mel el chacalbeic, ti c'alal sta yora chcalbe bu chbatic ta sbatel osil li crixchanoetique, más castico chich'ic li jchi'iltactic ti bu mu xayotesique. Ja' jutuc no'ox castico chich'ic ti jsodomaetique xchi'uc ti jgomorraetic ti ta más vo'nee.

*Ja' li' yaloj ti iyal ti Jesuse ti chcrontainatic onox ti yajchanc'optaque*

<sup>16</sup> Chajtaquic ech'el chac c'u cha'al chijetic ti tey chc'ot staic oq'uiletique, yu'un chc'ot ataic jchi'iltactic ti yo'onicuc smiloxuque. P'ijanic me chac c'u cha'al quiletel chon. Lecuc me avo'onic chac c'u cha'al paloma. <sup>17</sup> P'ijanic me yu'un oy much'u chayiq'uic ech'el ta stojol jmeltsanejc'opetic ta bic'tal temploetic yo' bu cha'iic smantal Riox li jchi'iltactique. Chayac'beic arsiac li jmeltsanejc'opetique. <sup>18</sup> Yu'un ti avich'ojicon ta muq'ue, oy chayiq'uic ech'el ta stojol jyu'eletic yech'o un xu' xavalbeic li c'usitic caloje. Tey cha'iic li much'utic ma'uc jchi'iltique. <sup>19</sup> Ti c'alal cha'ag'uic entrucale, mu me ba'yiuc xanopic ti c'usi chc'ot avalique, ti c'uxi chatac'avique. <sup>20</sup> Ja' chasp'ijubtasic c'uxi chatac'avic ti Ch'u'l Espíritue ti jun xchi'uc ti Jtotic Riox ta vinajele.

<sup>21</sup> Oy bu chac' ta mil el yits'in, mi sbanquil. Oy bu chac' ta mil el xch'amal. Oy bu tsrontain stot sme', chaq'uic ta mil el noxtoc. <sup>22</sup> Yu'un ti avich'ojicon ta muq'ue, mu sc'an sq'u el asatic li crixchanoetique. Ti much'utic chcuch yu'unic li ilbajinele, mi mu xicta o sbaique, ja' chcxuic ta sbatel osil. <sup>23</sup> Mí oy bu chatac ilbajinel ta jun jteclume, batanic ta

yan o jteclum. Ta melez chacalbeic, ti c'alal xicha'sut tal vo'on ti co'ol crixchanoetique, mu to'ox bu lajem avalbeic jchi'iltactic ta scotol jteclumetic li' ta jlumaltique ti c'usitic caloje.  
<sup>24</sup>Vo'oxuc li cajchanc'opoxuque, ti chatunic cu'une, mu me xanopic ti lec chayilic li crixchanoetique. <sup>25</sup>Ta onox xacrontainatic chac c'u cha'al chicrontainat vo'on lavajchanubtasvanejicone, vo'on lavajvalicone. Li vo'one chisp'isic ta pucuj li crixchanoetique. Mi ja' xa li vo'oxuque ti co'ol xchi'uc jch'amaloxuque, más to chasp'isic ta pucuj.

*Ja' li' yaloj ti "ja' me xavich'ic ta muc' ti Rioxe", xi ti Jesucristoe*  
*(Lc. 12.2-9)*

<sup>26</sup>Mu me xaxi'ic o li crixchanoetique yu'un persa onox cha'ic ti c'usitic calojboxuque. <sup>27</sup>Ja' avabtelic ti jamal chavalic a'yuque. <sup>28</sup>Mu me xaxi'ic o ti much'utic yo'onicuc smiloxuque yu'un mu staic ta milel lach'ulelique. Xhi' Rioxe ti ja' xu' chasti'quic ta c'oc' xchi'uc ach'ulelique, ja' me xavich'ic ta muc'.

<sup>29</sup>Li c'ox mutetique, jna'o'ojic ti toj yalem stojole pero xchabioj ti Jtotic Riox ta vinajele. Mu xcham mi ma'uc yech tsc'an ti Rioxe. <sup>30</sup>Ja' no'ox yech xchabiojoxuc uc. C'alal ta stsatsal ajolic nitbil jayp'ej. <sup>31</sup>Yech'o un mu me xaxi'ic. Yu'un más tsots ac'oplalic yu'un ti Rioxe; ja' jutuc no'ox li mutetique.

<sup>32</sup>Mi jamal chavalbeic crixchanoetic ti avich'ojicon ta muq'ue, ja' no'ox yech jamal chcalbe uc ti Jtot tey ta vinajele ti avich'ojicon ta muq'ue. <sup>33</sup>Yan mi mu jamluc chavalbeic crixchanoetic ti avich'ojicon ta muq'ue, ja' no'ox yech uc, chcalbe ti Jtote ti mu xavich'icon ta muq'ue.

*Ja' li' yaloj ti "ta xcrontainatic ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue", xi ti Jesucristoe*  
*(Lc. 12.49-53; 14.26-27)*

<sup>34</sup>Mu me xanopic ti tal jco'oltasbe sjol li crixchanoetic li' ta sba balamile. Ta xcrontainatic ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue. <sup>35</sup>Oy bu tscrontain o stot li creme. Oy bu tscrontain o sme' li tsebe. Ja' no'ox yech li alibal uque oy bu tscrontain o yalib me'el. <sup>36</sup>Xaq'uel avilic mu nomuc chtal lacrontaique:

<sup>37</sup>Ti much'u mu xiyich' o ta muc' ti chi' ta utel yu'un li stot sme'e, mu xu' xixchi'in. Ti much'u mu xiyich' o ta muc' yu'un chi' mi x'ilin li xch'amaltaque, mu xu' xixchi'in noxtoc. <sup>38</sup>Ti much'u mu sc'an xac' svocol chac c'u cha'al chcac' jvocale, mu xu' xixchi'in. <sup>39</sup>Ti much'u mu xiyich' o ta muc' ti ja' chi' o li milele, yu'un onox ta x'och ta c'oc' ta sbatel. Yan ti much'u muc ta alel yu'un mi ja' x'aj oe, ja' ta xcuxi ta sbatel osil.

*Ja' li' yaloj ti chich' smotonic uc ti much'utic chich'ic ta muc' ti much'u chtun yu'un ti Rioxe*  
*(Mr. 9.41)*

<sup>40</sup>Ti much'utic ta xch'unic li c'usitic caloje ti chavalic a'yuque, co'ol xchi'uc vo'on chixch'unbeic ya'el. Ja' chch'unbeic ya'el ti Jtot uque yu'un ja' listac tal. <sup>41</sup>Ti much'utic chich'ic ta muc' ti much'u chal a'yuc li sc'op Rioxe yu'un sna'ojic ti chtun yu'un ti Rioxe, co'ol chich' smotonic xchi'uc ti much'u chal a'yuc li sc'op Rioxe. Ti much'utic chich'ic ta muc' jun vinic yu'un sna'ojic ti lec yo'one, co'ol chich' smotonic xchi'uc li much'u lec yo'one. <sup>42</sup>Ta melez chacalbeic, ti much'utic ja' no'ox chayac'beic jbochuc vo'e yu'un ti chilic ti chatunic cu'une, chich' smotonic uc —xiyutotitic ti Jesuse.

## 11

*Ja' li' yaloj ti tal sc'oponic Jesús ti yajchanc'optac Juan j'ac'-ich'vo'e*  
*(Lc. 7.18-35)*

<sup>1</sup>Ti c'alal laj yalbotitic mantal jlajchava'alticotic ti Jesuse, tsobol liloc'otitic xchi'uc yu'un ba chanubtasvanuc. Ba yal a'yuc sc'op Riox ta jlumalticotic ta estado Galilea.

<sup>2</sup>Ti Juane tey tiq'uul ta chuquel. Iya'i ti c'usitic tspas ti Cristoe, yech'o un istac ech'el jayvo' yajchanc'optac. <sup>3</sup>Ti c'alal ic'otique, isc'oponic ti Jesuse:

—Li' listacoticotic tal li Juan j'ac'-ich'vo'e. Tal jac'botiticotic mi vo'ot ti sc'oplal chtal apasoticotic ta mantale, o mi ta to jmalaticotic otro jun —xutic ti Jesuse.

<sup>4</sup>—Ba albeic li Juane li c'usitic ical ava'iique xchi'uc li c'usitic ijpas avilique. <sup>5</sup>“Li ma'satetique xil xa sbeic. Li coxoetique lec xa chanavic. I'ech' xa xhamelic li much'utic ip ta leprae. Ijam xa xchiquinic li pac'chiquinetique. Li much'utic chamemic xa'oxe ijcha'cuxesic xa. Li me'onetique icalbe xa ya'iic ti oy cuxlejal ta sbatel osile. <sup>6</sup>Mu me xicta sba li Juane, ac'u yich'on o ta muc'. Junuc me yo'on, xiyutotiticotic tal li Jesuse”, xavutic c'otel li Juane —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>7</sup>Ti c'alal isutic ti yajchanc'optac ti Juane, ti Jesuse lic yalbe crixchanoetic sc'oplal ti Juane:

—Ti c'alal la'ayic ta xocol balamile, ma'uc puj ay aq'uelic ti xbat ta jot ta jot ta iq'ue.

<sup>8</sup>Yaj'alc'op Riox ay aq'uelic. Avilic ti muc' bu lec sts'acubtasoj sbae. Ti much'utic



sts'acubtasoj sbaique, ti mu c'u me'anal cha'iique, ja' li preserenteetique yu'un jc'ulejetic. <sup>9</sup> Li Juan ay aq'uelique ma'uc yech. Pero más tsots yabtel chac c'u cha'al ti yan yaj'alc'optac Rioxe. <sup>10</sup> Ts'ibabil onox sc'oplal ta sc'op Riox li Juane ti ja' chjelav tal cu'une.

Ba'yi ta jtac ech'el mantal.

Ja' chalbe li crixchanoetique ti tey chac'ote yo' xa'ich'e o ta muq'ue, xiyut ti Jtote, xi onox ts'ibabil. <sup>11</sup> Ta melel chacalbeic, ta scotol li crixchanoetique muc much'u más tsots yabtel chac c'u cha'al li Juan j'ac'ich'vo'e. Pero ti much'u ta xch'un pasel ta mantal yu'un ti Rioxe, ac'u mi mu tsotsuc yabtel, más ch-ac'bat yil c'u x'elan tspas mantal ti Rioxe. Ja' mu sta yech ch-ac'bat yil li Juane.

<sup>12</sup> Ti c'alal lic yal a'yuc li Juan j'ac'ich'vo'e ti chlic xa pasvanuc ta mantal ti Rioxe, c'al tana, oy much'utic sjunul yo'on ta xch'unic pasel ta mantal yu'un ti Rioxe. <sup>13</sup> Ti c'alal mu to'ox ta xtal li Juane, ava'yojic onox ti ists'iba comel ti Moisee xchi'uc ti yan yaj'alc'optac Riox ti ta más vo'nee ti ta sta yora tspasvan ta mantal ti Rioxe. <sup>14</sup> Mi chach'unic ti ista xa yora tspasvan ta mantal ti Rioxe, chul ta ajolic ti ja' sq'uexol Elias li Juan li' xae. <sup>15</sup> Vo'oxuc ti ava'iic c'usi icale, nopbeic smelol.

<sup>16</sup> Chacalbeic c'u xa'elanic, vo'oxuc ti cuxuloxuc lavie. Caltic no'ox ya'el ti oy c'oxetic tey chtajinic ta ch'ivite. <sup>17</sup> Li jlome iyalbeic li jayvo' xchi'iltac ta tajimole: "Icoq'uesinticotic ama pero muc xa'ac'otajic o. Lime'ana'oc'oticotic pero muc xa'oq'uc noxtoc. Mu c'usi xac'anic", xutic. Ja' yechoxuc uc yu'un mu c'usi xac'anic. <sup>18</sup> Ti c'alal ital li Juane, muc xax-chi'inic ta ve'el ta uch'vo' pero chopol ava'iic. "Ochem pucuj ta yo'on", xachiic. <sup>19</sup> Ti c'alal lital vo'on ti co'ol crixchanoetique, lajchi'inic ta ve'el ta uch'vo' pero chopol ava'iic noxtoc. "Q'uelavil, tol xve', tol xuch' ya'lel uva", xachiic. "Lec xil noxtoc li jc'an-loc-c'usiticuque xchi'uc li much'utic chopol c'usitic tspasique", xachiic. Ti sp'ijubtasojicoxuc ti Rioxe, avich'oticotic ta muc' xchi'uc Juan ti yechuque. Ja' chul o ta ajolic ti sp'ijubtasojoticotic ti Rioxe, yech'o ti ijpasticotic ti c'usitic ijpasticotic —x'utatic yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti más castico chich'ic ti much'utic muc xich'ic ta muc' ti c'alal iyilbeic slequial syu'elal ti Jesuse*

(Lc. 10.13-16)

<sup>20</sup> Ti Jesuse iyalbe sc'oplal ti jchi'iltactic ta israelal ta jteclumetic yo' bu iyac'ulan iluc slequial syu'elale yu'un muc xictaic spasel li c'usitic chopole.

<sup>21</sup> —Li jchi'iltactic ta jteclum Corazine xchi'uc ta jteclum Betsaidae, iyilic jay'ech'el ti oy jlequial jyu'elale, pero muc xiyich'ic o ta muc'. Yech'o un ta onox xich'ic castico ta sbatel osil. Ti jtiroetique xchi'uc ti jsidonetic ti ta más vo'nee muc xilic li jlequial jyu'elale. Ti iyilicuque, islapic jalbil tsatsal chivo ti ch'ixaltic ta lapele, isbon sbaic ta tanil ti' c'oc' ti yechuque. Ja' seña ti chat o yo'onic ti c'usitic chopol spasojique yu'un chictaic. <sup>22</sup> Chacalbe ava'iic, ti c'alal sta yora chalbe bu chbatic ta sbatel osil crixchanoetic ti Rioxe, ja' más castico chich'ic li jchi'iltactic ta Corazine xchi'uc ta Betsaida lavie. Ja' jutuc no'ox castico chich'ic ti jtiroetique xchi'uc ti jsidonetic ti ta más vo'nee. <sup>23</sup> Li jchi'iltactic ta Capernaume chalic ti ja' chich'ic crasiae, pero mu x'ac'batic. Yu'un iyilic jay'ech'el ti oy jlequial jyu'elale pero muc xiyich'ic o ta muc'. Yech'o un ta onox xich'ic castico ta sbatel osil. Ti jsodomaetic ti ta más vo'nee muc xilic li jlequial jyu'elale. Ti iyilicuque, oy Sodoma c'al tana ti yechuque. <sup>24</sup> Chacalbe ava'iic, ti c'alal sta yora chalbe bu chbatic ta sbatel osil crixchanoetic ti Rioxe, ja' más castico chich'ic li jchi'iltactic ta Capernaum lavie. Ja' jutuc no'ox castico chich'ic ti jsodomaetic ti ta más vo'nee —xut jchi'iltactic ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti "ch'unic ti vo'on chcac' acuxlejalic ta sbatel osile", xi ti Jesuse*

(Lc. 10.21-22)

<sup>25</sup> Lic sc'opon Riox ti Jesuse:

—Tot, vo'ot yajvalot vinajel balamil. Colaval ti muc xavac' ya'ibeic smelol c'usi ical, c'usi ijpas ti much'utic p'ij ti yaloiqique, ti ja' no'ox avac' ya'ibeic smelol ti much'utic tsc'anic coltael chac c'u cha'al tsc'anic coltael li c'oxetique. <sup>26</sup> Lec ti ja' yech apase, Tot —xi ti Jesuse.

<sup>27</sup> Ti Jesuse ja' yech lic yalbe ti crixchanoetique:

—Ti Jtote yac'ojbon entrucal scotol ti c'usitic oye. Muc much'u sna' c'u x'elan li co'one, ja' no'ox sna'oj ti Jtote. Ja' no'ox yech ti Jtot uque, muc much'u sna'be c'u x'elan yo'on. Jtuc no'ox jna'ojbe. Ja' no'ox ta sna'ic uc ti much'utic chcalbeique. <sup>28</sup> Vo'oxuc ti i'ech' xa avo'onic ta sa'el ti c'uxi chacuxiic ta sbatel osile, ch'unic ti vo'on chcac' acuxlejalic ta sbatel osile. <sup>29</sup> Ich'icon me ta muc'. Ja' chanic c'u x'elan li co'one yu'un lec co'on, mu jna' jtoy jba. Ti mi ja' yech chapasique, chacuxiic ta sbatel osil. <sup>30</sup> Ti mi chavich'icon ta muq'ue, mu vocluc tspas avu'unic c'usi lec chil ti Rioxe —x'utatic yu'un ti Jesuse.

## 12

*Ja' li' yaløj ti isc'asic jaychev trigo ti yajchanc'optac Jesuse*

*(Mr. 2.23-28; Lc. 6.1-5)*

<sup>1</sup> Ti j'ech'ele tey li'ech'oticotic ta be ta trigoaltic xchi'uc ti Jesuse. Ja'o sc'ac'alil ta jcuxtuc. Livi'najoticotic, vo'oticotic li yajchanc'opoticotique. Ijc'asticotic jaychev trigo, iju' jc'uxticotic. <sup>2</sup> Liyiloticotic jayvo' jfariseotic.

—Q'uelavil lavajchanc'optaque, tspasic ti c'usi mu xu' jpastic ta sc'ac'alil ta jcuxtique —xutic ti Jesuse.

<sup>3</sup> —¿Mi muc bu aq'uelojic ya'el ta sc'op Riox ti c'usi ispas ti Davide c'alal ivi'naj xchi'uc ti xchi'iltac ta xanvile? <sup>4</sup> Tey ic'otic ta templo. Ti Davide ja' isc'an sve' ti pan ta ba mexae ti smotoninoj ti Rioxe. Ac'u mi yaløj ti Rioxe ti ja' no'ox tsve'ic li paleetique, pero isve'ic xchi'uc xchi'iltac ti Davide. Pero muc bu ista o smul uc. <sup>5</sup> ¿Mi muc bu aq'uelojic ya'el c'usi ist'siba ti Moise se yo' bu chal ti ch-abtejic onox ta muc'ta templo li paleetic ta sc'ac'alil ta jcuxtique? Pero mu sta o smulic. <sup>6</sup> Li paleetique xu' x'abtejic ta muc'ta templo c'alal ja'o sc'ac'alil ta jcuxtique. Ja' no'ox yech xu' sc'as sc'uxic jaychev trigo li cajchanc'optaque. Li vo'one más tsots cabtel chac c'u cha'al li paleetique. <sup>7</sup> Ti Rioxe yaløj ti ja' tsc'an ti chic'uxubinvanotique, ti mu ja'uc no'ox ti chich' milbel smotone. Ti ava'ibeicuc smelole, muc xatic'beic smul ti much'utic ch'abal smulique. <sup>8</sup> Vo'on ti co'ol crixchanoetique, vo'on yajvalon li sc'ac'alil ta jcuxtique. Vo'on chcal ti c'usi xu' jpastique —x'utatic yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaløj ti lec xa icom sc'ob ti jun vini que*

*(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)*

<sup>9</sup> Ts'alac to lic'oticotic ta stemploic xchi'uc ti Jesuse. <sup>10</sup> Tey jun jchi'iltic smoch'oj sba sni'tac jun sc'ob. Tey jayvo' jfariseotic.

—¿Mi xu' chich' et'esbel xchamel ta sc'ac'alil ta jcuxtuc ti much'u ipe? —xutic ti Jesuse yo' stabeic o smul ti yaløjique.

<sup>11</sup> —Li vo'oxuque, mi oy bu ip'aj ta ch'en jcotuc achij ti c'alal ja'o ta jcuxtique, ¿mi muc bu chba aloq'uesic ya'el? <sup>12</sup> Li jcot chije mu masuc tsots sc'oplal. Ja' más tsots sc'oplal li jun crixchano. Yech'o un xu' jpastic c'usi lec ta sc'ac'alil ta jcuxtique —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>13</sup> —Tuq'uibtaso li sni'tac ac'obe —x'utat yu'un Jesús ti vini que.

Istuq'uibtas ti sni'tac sc'obe, lec xa icom chac c'u cha'al ti jun sc'obe. <sup>14</sup> Ti jfariseotique iloq'ueic ech'el, ba snopic c'uxi tstaic ta milél ti Jesuse.

*Ja' li' yaløj ti t'ujbil yu'un Riox ti Jesuse ti chtun yu'une*

<sup>15</sup> Ti Jesuse sna'oj ti c'usi tsnopique, yech'o un ixch'ac sba loq'uel. Ichi'inat ech'el yu'un ep crixchanoetic. Iyet'esbe xchamel ti much'utic ipe. <sup>16</sup> Tsots iyalbe ti jchameletique:

—Mu me xavinajesic jc'oplal —xut.

<sup>17</sup> Ja' ic'ot ti iyal onox ti Isaías yaj'alc'op Riox ti ta vo'nee ti ja' ta xet'es chamel ti Jesuse.

<sup>18</sup> Q'uelavil ti much'u jt'ujjoj ti chtun cu'une.

Jc'anoj tajmec, jun co'on yu'un.

Chcac'be xchi'in ti Ch'ul Espiritue ti junon jchi'uque.

Cac'ojbe yabtel ti xu' tslecubtasbe yo'onic uc li much'utic ma'uc achi'ilique yo' xcuxiic o ta sbatel osil uque.

<sup>19</sup> Mu sliques c'op, mu stoyojuc sba xc'opoj yo' x'ich'e o ta muq'ue.

<sup>20</sup> Muc bu tsp'aj ti much'utic mu c'u stu cha'i sbaique,

ti co'olic xchi'uc voch'em aje,

ti co'olic xchi'uc bu mu xtil lec jcastique.

Ti much'utic yech cha'i sbaique ta spatbe yo'onic,

ta xac' cuxlicuc ta sbatel osil

yo' mu xba yich'ic o casticoe.

<sup>21</sup> Ja' chilic o li much'utic ma'uc achi'ilique ti xu' chcuxiic ta sbatel osil uque,

xi ti Rioxe, xi onox ti Isaías.

*Ja' li' yaløj ti mu xa x'aqueic o ta pertonal ti much'utic tsp'isic ta syu'el pucuj ti Ch'ul Espiritue*

*(Mr. 3.20-30; Lc. 11.14-23; 12.10)*

<sup>22</sup> Yic'ojic c'otel jun jchi'iltic ochem pucuj ta yo'on. Ma'sat ti vini que, uma' noxtoc. Ti Jesuse isloq'uesbe ti pucuj ta yo'one. Ijam sat, ijam ye. <sup>23</sup> Xch'ayet xa yo'onic ti crixchanoetique.

—Ja' nan li smom Davide ti sc'oplal onox chispasotic ta mantale —xut sbaic.

<sup>24</sup> C'alal iya'iic ti jfariseotique —Li vinic le'e ta syu'el totil pucuj ti tsloq'ues pucujetic ti ochem ta yo'onic li crixchanoetique —xiic.

<sup>25</sup> Ti Jesuse yiløj onox ti c'usi tsnopique.

—Mi tscrontain sbaic jun preserente xchi'uc li xchi'iltac ta meltsanejc'ope, ta xch'ac o sbaic. Mi chut sbaic li jchop jnaclomale, mi chut sbaic li yajvaltac jteclume, ta xch'ac o sbaic noxtoc. <sup>26</sup> Ja' no'ox yech ti Satanase, mi tsloq'ues xchi'il ta pucujal ti ochem ta yo'onic li crixchanootique, ¿c'u ma xi tspas mantal ti mi yech tspase? <sup>27</sup> Ti x'elanc chacalbeique, yu'un chavalic ti ta syu'el totil pucuj ti ta jloq'ues ti pucujeticue. Ti yechuc xavalique, ¿much'u ma ta syu'el ta sloq'uesic pucujetic lavajchanc'opic uque? Lavajchanc'opique xu' chalic ti ma'uc yech li c'usi chavalique. <sup>28</sup> Li vo'one ta syu'el Ch'ul Espiritu ti jun xchi'uc ti Rioxe ti ta jloq'ues pucujeticue, ja' chvinaj o ti li' xa tspas mantal ti Rioxe.

<sup>29</sup> 'Caltic no'ox ya'el ti oy much'u yo'onuc ochuc ta sna jun tsatsal vinique ti yo'onuc yelc'anbe li c'usuc yu'one. ¿Mi ma'uc tsc'an ti ba'yi ta xchuc li vinique yo' xcuch o yu'un yelc'anel li c'usuc yu'one? Ti Satanase co'ol xchi'uc tsatsal vinic ya'el. Li vo'one icuch xa cu'un spojbel li vinique.

<sup>30</sup> Ti much'u chopol chil li c'usi ta jpase, ja' jcronta.

<sup>31</sup> 'Chacalbeic, ti much'utic chopol li c'usitic tspasique, mi tsp'isic ta pucuj ti Rioxe, chaq'ueic to ta pertonal mi tsc'anbeique. Ja' no'ox ti much'utic tsp'isic ta syu'el pucuj ti Ch'ul Espiritue, mu xa x'aq'ueic o ta pertonal ta sbatel osil. <sup>32</sup> Ti much'utic chisp'isic ta pucuj, vo'on ti co'ol crixchanootique, chaq'ueic to ta pertonal mi tsc'anbeic ti Rioxe. Ja' no'ox ti much'utic tsp'isic ta syu'el pucuj ti Ch'ul Espiritue, mu xa x'aq'ueic o ta pertonal ta sbatel osil.

<sup>33</sup> Ti bu onox lec li te'el lo'bole, lec li sate. Ti bu onox chopole, chopol li sate. Yech'o un nopic lec c'u x'elanc ats'unbalic ti chopol chavilicone, yu'un naca lec li c'usitic ta jpase. <sup>34</sup> Li vo'oxuque ja' ach'ilic li quietlet chone yu'un chopol ajolic. Yech'o ti chopol chac'opojique. Ti c'usi chanopique, ja' yech chloc' ta aveic. <sup>35</sup> Ti much'u lec yo'one lec li c'usi chloc' ta yee yu'un lec ti c'usi tsnope. Ti much'u chopol li c'usi tsnope, chopol li c'usi chloc' ta yee. <sup>36</sup> Chacalbeic noxtoc, ti jay'ech'el chopol c'usi avalbeic lachi'ilique, ja' yech chavich'ic o castico ti c'alal sta yora chalbe bu chbatic ta sbatel osil crixchanoetic ti Rioxe. <sup>37</sup> Mi lec c'usi iloc' ta aveic li' ta sba balamile, ch'abal amulic chayilic ti Rioxe. Mi chopole, chavich'ic castico —x'utatic yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti ja' no'ox tsc'an tsq'uelbeic syu'el Jesús ti much'utic chopol sjolique  
(Lc. 11.29-32)*

<sup>38</sup> Tey jayvo' jfariiseoetic xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe.

—Jchanubtasvanej, ac'o quilticotic ayu'el yo' jch'unticotic o ti stacojot tal ti Rioxe —xutic ti Jesuse.

<sup>39</sup> —Vo'oxuc ti cuxuloxuc lavie, chopol ajolic. Yu'un ja' no'ox chac'an chaq'uelic li jyu'ele pero muc bu chcac' avilic. Ja' no'ox chava'ibecon jc'oplal chac c'u cha'al ava'ibeic sc'oplal ti Jonas yaj'al'c'op Riox ti ta más vo'nee. <sup>40</sup> Ti Jonase oxib c'ac'al xchi'uc oxib ac'ubal tey tiq'uil ta yut xch'ut muc'ta choy. Ja' no'ox yech li vo'on uque, ti c'alal ximilee, oxib c'ac'al xchi'uc oxib ac'ubal muculon, vo'on ti co'ol crixchanootique. <sup>41</sup> Ti c'alal sta yora chalbe bu chbatic ta sbatel osil crixchanoetic ti Rioxe, más castico chavich'ic, vo'oxuc ti cuxuloxuc lavie. Ja' jutuc no'ox castico chich'ic ti jníniveetic ti ta más vo'nee. Yu'un iyictaic spasel li c'usitic chopole ti c'alal i'albatic sc'op Riox yu'un ti Jonase. Li vo'one más tsots cabtel chac c'u cha'al ti Jonase, pero mu xac'an xach'unic li c'usitic chacalbeique. <sup>42</sup> Ti c'alal sta yora chalbe bu chbatic ta sbatel osil crixchanoetic ti Rioxe, más castico chavich'ic, vo'oxuc ti cuxuloxuc lavie. Ja' jutuc no'ox castico chich'ic ti ants preserentee ti nom ilic tal ta xocon vinajel ta sure, ti tal ya'ibe srazón ti preserente Salomone. Li vo'one más to jna' razón chac c'u cha'al ti Salomone pero mu xac'an xach'unic li c'usitic chacalbeique.

*Ja' li' yaloj ti más tsoc sjol ti much'utic mu j'ech'eluc chich'ic ta muc' ti Jesuse  
(Lc. 11.24-26)*

<sup>43</sup> Ti c'alal chloc' ta yo'on jun crixchano ti pucuje, chbat ta xocol balamil, chba sa' bu chnaqui, pero mu sta. <sup>44</sup> “Más lec chisut ech'el ta yo'on li vinique”, xi ti pucuje. Ti c'alal chc'ote, leclctic chc'ot sta li vinique. <sup>45</sup> Yech'o un ti pucuje chba sa' tal vucvo' xchi'il, ja' ti bu chopol tajmeque. Tey ch-ochic ta yo'on li vinique, más to tsoc sjol tajmec. Ja' no'ox yech chacha'leatic uc, vo'oxuc ti chava'iic ti c'usi chcale, mi mu xavich'icon ta muq'ue —x'utatic yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti chac c'oponatic yu'un sme' xchi'uc yits'intac ti Jesuse  
(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)*

<sup>46</sup> C'alal tey chlo'ilaj ta yut na ti Jesuse, ja'o ic'otic ta ti'na ti sme'e xchi'uc yits'intac yu'un chac sc'oponic. <sup>47</sup> Oy much'u i'albon ti Jesuse:

—Tey ta ti'na ame' xchi'uc avits'intac yu'un la tsc'an chasc'opon —xut.

<sup>48</sup> —Chcal ava'i ti much'utic co'ol xchi'uc jme'e, ti co'ol xchi'uc quits'intaque —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>49</sup> Ti Jesuse lisbichc'obtaoticotic, vo'oticotic li yajchanc'opoticotique.

—Li jayvo' li'i ja' co'ol xchi'uc jme', ja' co'ol xchi'uc quits'intac ya'el. <sup>50</sup> Scotol ti much'utic ja' tspasic c'usi tsc'an ti Jtotic Riox ta vinajele, ja' co'ol xchi'uc jme', co'ol xchi'uc quits'intac, co'ol xchi'uc quixleltac ya'el —x'utat yu'un ti Jesuse.

## 13

*Ja' lo'il scuenta vjajtrigo*

(Mr. 4.1-9; Lc. 8.4-8)

<sup>1</sup> Ti Jesuse iloc' ta na, tey ba chotluc ta ti'nab. <sup>2</sup> Ep tajmec jchi'iltactic istsob sbaic ech'el. Ti Jesuse i'och chotluc ta canova, tey xcajet ta ba vo'. Li jchi'iltactique tey lamal ta ti'nab.

<sup>3</sup> Ti Jesuse lic sc'opon. Ep c'usitic iyal ta lo'il.

—Caltic no'ox ya'el ti oy jun vinic ba svaj strigoe. <sup>4</sup> Ti c'alal isvaje, oy jlom ta be ic'ot. Ital mutetic, istam. <sup>5</sup> Oy jlom ta tontic ic'ot ti bu ch'abal lec slumale. Ora ivoc' yu'un muc bu pim slumal. <sup>6</sup> C'alal iq'uepe, ic'anub, itaquij, yu'un ch'abal lec yisim. <sup>7</sup> Oy jlom ta ch'ixtic ic'ot. Ti c'alal ich'i li ch'ixe, iyolontaj li trigoe, ja' ich'ajub o. <sup>8</sup> Oy jlom ta lequil balamil ic'ot. Lec ich'i, ibeq'uin. Oy iyac' cien, oy iyac' oxvinic (60), oy iyac' lajuneb xcha'vinic (30). <sup>9</sup> Vo'oxuc ti ava'iic ti c'usi icale, nopbeic smelol —x'utatic yu'un ti Jesuse.

*Ja' li'yaloj c'u yu'un iyal lo'il ti Jesuse*

(Mr. 4.10-12; Lc. 8.9-10)

<sup>10</sup> Vo'oticotic li yajchanc'opoticotique, c'alal jtucticotic xa xchi'uc ti Jesuse —¿C'u yu'un ti mu jamluc xavalbe li jchi'iltactique? —xcuticotic.

<sup>11</sup> —Li vo'oxuque jamal lacialbeic c'u x'elan tspace mantal crixchanoetic ti Rioxe. Li yantique mu jamluc chcalbeic. <sup>12</sup> Ti much'utic sjunul yo'on ta xch'unique, más ta xp'ijubtasatic yu'un ti Rioxe yo' xch'unic o leque, yu'un tsc'an ta xch'unic. Yan ti much'utic mu sjunuluc yo'on ta xch'unique, ti jayp'el sna'ique ta xpojbatic ta jmoj. <sup>13</sup> Yech'o ti ta lo'il no'ox chcalbeique. Yu'un ep ta ech'el iyilic ti oy jlequilal jyu'elale, pero co'ol xchi'uc muc xilic. Ep ta ech'el iya'iic ti c'usi icale, pero muc xa'ibeic smelol yu'un stoyoj sbaic. <sup>14</sup> Ja' ic'ot ti c'usi ists'iba ti Isaías yaj'alc'op Riox ti ta vo'nee:

Ep to ta ech'el cha'iic lachi'iltaque, pero mu xa'ibeic smelol.

Ep to ta ech'el chilic, pero co'ol xchi'uc mu xilic.

<sup>15</sup> Yu'un stoyoj sbaic.

Yu'un mu xictaic spasel li c'usitic chopole,

yech'o ti mu xcac' cuxlicuc ta sbatel osile,

xi ti Rioxe, xi onox ti Isaías.

<sup>16</sup> Li vo'oxuque layac'beic xa bentsiyon ti Rioxe yech'o ti avilic xa li c'usitic jipase, ava'iic xa li c'usitic icale. <sup>17</sup> Ta melel chcalbeic, ep yaj'alc'optac Riox xchi'uc ep ti much'utic lec yo'onic ti ta más vo'nee ti tsc'an ox tsq'uelic ti c'usitic ta jpase, pero muc xa xilic. Tsc'an ox cha'iic ti c'usitic chcale, pero muc xa xa'iic.

*Ja' li'yaloj ti i'abatic c'usi smelol li vjajtrigoe*

(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)

<sup>18</sup> A'ibeic c'usi smelol ti lilo'ilaj ta scuenta vjajtrigoe. <sup>19</sup> Jlom mu xa'ibeic smelol ti tsc'an tspaceatic ta mantal yu'un ti Rioxe. Ta xtal ta ora ti pucuje, chtal ch'aybatuc ta sjolic li sc'op Rioxe. Ja' yech smelol li bec' trigo ti ic'ot ta bee. <sup>20</sup> Li bec' trigo ti ic'ot ta tontique, ja' seña ti much'utic c'alal cha'iic li sc'op Rioxe, ora ta xch'unic, jun xa yo'onic yilel. <sup>21</sup> Pero mu sjunuluc yo'on ta xch'unic. Ti c'alal x'ilbajinatique, ora chicta sbaic. <sup>22</sup> Li bec' trigo ti ic'ot ta ch'ixtique, ja' seña ti much'utic ya'yojic xa li sc'op Rioxe, pero ja' no'ox ta yo'onic li c'usitic oy ta sba balamile. Ja' chlo'loatic o. Ja' yolontabil chcom ya'el li sc'op Rioxe yu'un mu j'ech'eluc ta xch'unic. <sup>23</sup> Li bec' trigo ti ic'ot ta lequil balamile, ti iyac' ciene, ti iyac' oxvinique (60), ti iyac' lajuneb xcha'vinique (30), ja' seña ti much'utic j'ech'el ta xch'unic li sc'op Rioxe, ti lec xa'ibeic smelole. Co'ol xchi'uc chbeq'uin ya'el yu'un chalic a'yuc li sc'op Rioxe. Ac'u mi ch'ilbajinatic, mu xicta o sbaic —xiyutoticotic ti Jesuse.

*Ja' lo'il scuenta trigo xchi'uc jobel*

<sup>24</sup> Ti Jesuse iyalbe jun lo'il noxtoc li jchi'iltactique.

—Chcalbe ava'iic c'u x'elan tspaceatic ta mantal ti much'utic chich'ic ta muc' ti Rioxe. Caltic no'ox ya'el ti oy jun vinic ti ba svaj strigo ta yosile. <sup>25</sup> C'alal vayem xa scotolique, ital scronta. Tal svaj jobel yo' bu svajoj strigo li vinique. Ti c'alal laj svaj jobel li scrontae, ibat. <sup>26</sup> Ich'i li trigoe, ibeq'uin. Ja'to ivinaj li jobele. <sup>27</sup> “Totic, ¿mi mu nacauc trigoe avaj ta avosile? Iquilticotic nax ti capal ta jobele”, xiic li smozotaque. <sup>28</sup> “Taje jronta isvaj”, xi.

“¿Mi chba jbulticotit li jobele?”, xiic li smozotaque. <sup>29</sup> “Mu ya'uc ba abulic naca me capluc abulic loq'uel li jtrigoe. <sup>30</sup> Tey ac'u ch'iuc xcha'tosol. C'alal sta yora chich' loq'uele, c'alal yolel sloq'uele, t'ujic loq'uel ba'yuc li jobele, chuquic yu'un chachiq'uic. Ts'acal to xaloq'uic li trigoe, xamajic, xach'olic ta stenal, ta xcitic li jloc'trigoetique”, xut smozotac li yajval osile —x'utatic yu'un ti Jesuse.

*Ja' lo'il scuenta bec' mustisya*

(Mr. 4.30-32; Lc. 13.18-19)

<sup>31</sup> Ti Jesuse iyal jun lo'il noxtoc:

—Chacalbe ava'iic noxtoc c'u x'elan tspasvan ta mantal ti Rioxe. Ac'u mi muc bu ep lavie pero ta to xp'olic. Co'ol xchi'uc bec' mustisya ti ists'un ta yosil jun vinic ti toyol ibate. <sup>32</sup> Li bec' mustisyae más biq'uit chac c'u cha'al sbec' yan ts'unubiletic. Pero c'alal xch'ie, más toyol chbat. Chtal mutetic, tey tspas sta'o'opic ta sc'obc'obtac —x'utatic yu'un ti Jesuse.

*Ja' lo'il scuenta svuquesobil xch'ut pan*

(Lc. 13.20-21)

<sup>33</sup> Ti Jesuse iyal jun lo'il noxtoc:

—Chacalbe ava'iic c'u x'elan tspasvan ta mantal ti Rioxe. Oy syu'el, xu' tslecubtas o avo'onic yo' xapasic o li c'usitic leque. Co'ol xchi'uc li svuquesobil xch'ut pane. Ac'u mi jset' no'ox xac'be svuquesobil xch'ut vucub te' arina li antse, pero ta xvuc o xch'ut scotol —x'utatic yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti naca ta lo'il iyalbe crixchanoetic ti Jesuse*

(Mr. 4.33-34)

<sup>34</sup> Ti Jesuse naca ta lo'il iyalbe li jchi'iltactique pero oy smelol ti c'usitic iyale. <sup>35</sup> Yu'un ja' ic'ot ti c'usi iyal ti yaj'alcoptac Riox ti ta vo'nee.

Naca ta lo'il chalbe li crixchanoetique.

Li c'usitic chale muc bu xca'itic o yech ta spasel balamil, xi onox ts'ibabil ta sc'op Riox.

*Ja' li' yalaj ti i'abatic c'usi smelol li trigoe xchi'uc li jobele*

<sup>36</sup> Ti Jesuse isc'opon comel li jchi'iltactique, i'och ta yut na. Li'ochoticotic uc, vo'oticotic li yajchanc'opoticotic.

—Alo ca'iticotic c'usi smelol li lo'il scuenta jobel avale —xcuticotic.

<sup>37</sup> —Li jvajtrigoe, vo'on ti co'ol crixchanoetique. <sup>38</sup> Li cosile ja' sjunlej li balamile. Li trigoe ja' ti much'utic ta xch'unic c'usi lec chil ti Rioxe. Li jobele ja' ti much'utic chopol c'usitic tspasique. <sup>39</sup> Li jronta ti isvaj jobele, ja' ti totil pucuje. Ti yora chich' loq'uele, ja'o c'alal x'elal li balamile. Li jloc'trigoetique ja' ti anjeletique. <sup>40</sup> Ti c'u x'elan istsobic ti jobele, ti ixchiq'uique, ja' yech chc'ot c'alal x'elal li balamile. <sup>41</sup> Vo'on ti co'ol crixchanoetique, ta jtac tal caj'anjeltac. Ja' chtal stsobic ti much'utic tsoche sjol li xchi'ile xchi'uc scotol ti much'utic chopol c'usitic tspasique. <sup>42</sup> Tstenic ochel ta c'oc'. Tey x'oq'ueletic, xc'uxuxet o yeic yu'un tsots castico chich'ic. <sup>43</sup> Yan ti much'utic lec yo'onique ch-ac'bat xojobalic c'alal teyic xa yo' bu tspas mantal ti Jtotic Riox ta vinajele, yu'un ja' xch'amaltac. Ti xojobalique co'ol xchi'uc xojobal c'ac'al. Vo'oxuc ti ava'iic c'usi icale, nopbeic smelol —xiyutoticotic ti Jesuse.

*Ja' lo'il ti mucul ista epal taq'uin ti jun viniique*

<sup>44</sup> Ti Jesuse iyal jun lo'il noxtoc:

—Mi sjunul avo'on chach'unic pasel ta mantal yu'un ti Rioxe, mu xa c'usi palta chava'iic, xamuyubajic xa tajmec. Co'ol xchi'uc jun vinic ti mucul ista epal taq'uin ta jset' osile. Xmuyubaj xa tajmec. Tey no'ox ixcha'muc comel, ja' ba xchon scotol li c'usuc yu'une, ja' isman li jset' osil yo' bu mucul li taq'uine —xi ti Jesuse.

*Ja' lo'il scuenta jp'ej perla*

<sup>45</sup> Ti Jesuse iyal jun lo'il noxtoc:

—Mi sjunul avo'on chach'unic pasel ta mantal yu'un ti Rioxe, xamuyubajic tajmec. Co'ol xchi'uc jun jmanolajel ti tsc'an tsman perlaetic ti toyol stojole. <sup>46</sup> C'alal iyil jp'ej ti leclac sbae, xmuyubaj xa tajmec. Ba xchon scotol li c'usuc yu'une, ja' isman —xi ti Jesuse.

*Ja' lo'il scuenta jtsac-choyetic*

<sup>47</sup> Ti Jesuse iyal jun lo'il noxtoc:

—Chal ava'iic c'u x'elan tspas mantal ti Rioxe. Ti Rioxe co'ol xchi'uc jtsac-choyetic ya'el ti sjipojic ta nab snuti'ique ti ep tajmec choy ocheme. <sup>48</sup> Li jtsac-choyetic, mi inoj li snuti'ique, ta snitic loq'uel ta ti' nab, ta st'ujic li choye. Ti bu leque chaq'uic ta moch. Ti bu chopole ta stenic ech'el. <sup>49</sup> Ja' yech tspas ti Rioxe ti c'alal x'elal li balamile. Ta stac tal ti anjeletique, chtal st'ujic li crixchanoetique. Slecj chaq'uic ti much'utic chopol sjolique,

slecoj chaq'uc ti much'utic lec yo'onique. <sup>50</sup> Ti much'utic chopol sjolique chteneic ochel ta c'oc'. Tey x'oq'ueletic, xc'uxuxet o yeic yu'un tsots castico chich'ic —xi ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti xu' xa chalic a'yuc sc'op Riox ti yajchanc'optac Jesuse yu'un ya'yojic xa scotol*  
<sup>51</sup> —¿Mi ava'ibeic smelol scotol ti c'usitic icale? —xiyutoticotic ti Jesuse.

—Cajval, ica'iticotic —xcutiticotic.

<sup>52</sup> —Ti ava'ibeic xa smelole, co'oloxuc xchi'uc jun vinic ya'el ti oy scotol c'usi chtun yu'une. Yu'un ja' iyich' comel ti c'usuc yu'un ti ánima stote. Oy onox c'usuc yu'un uc. Yech'o un oy scotol ti c'usi chtun yu'une. Ja' no'ox yechoxuc uc, ava'yojic ti c'usitic i'albatic yu'un Riox ti vo'ne moletique xchi'uc ti c'usitic ja' to lalcalbeique. Yech'o un xu' chavalic a'yuc c'u x'elan t'pasvan ta mantal ti Rioxe —xiyutoticotic ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti muc x'ich'e ta muc' ta Nazaret ti Jesuse*

(Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)

<sup>53</sup> Ti c'alal laj lo'ilajuc ti Jesuse, iloc' teyo'e. <sup>54</sup> Ibat ta steclumal ta Nazaret. I'och ta templo teyo'e, tey ichanubtasvan. Ti much'utic iya'iique xch'ayet xa yo'onic.

—¿Bu ista sp'ijil li jchi'iltic le'e ti naca lec li c'usi chale? ¿Bu ista syu'el ti scotol c'usi xu' t'pase? <sup>55</sup> Pero ja' screm li carpinteroe, ja' yol li María. Ja' sbanquic li Jacoboe, xchi'uc li Josee, xchi'uc li Simone, xchi'uc li Judase. <sup>56</sup> Ja' xibnelic noxtoc li antsetic ti li' nacajtic jchi'uctique. ¿Bu ixchan scotol ti x'elan t'pase? —xut sbaic.

<sup>57</sup> Muc xch'unic ti ja' stacoj tal ti Rioxe.

—Ti much'utic chalic a'yuc li sc'op Rioxe, mi chbatic ta yan o jteclume, ch-ich'batic ta muc'. Yan ta steclumal stuquique xchi'uc ta snaique, mu x'ich'batic ta muc' —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>58</sup> Ta steclumal ti Jesuse muc bu ep iyac' iluc slequilal syu'elal, ja' ti muc xch'unic ti tachil tal yu'un ti Rioxe.

## 14

*Ja' li' yaloj ti c'uxi icham ti Juan j'ac'-ich'vo'e*

(Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

<sup>1</sup> Ti covierno Erodese iya'i ti ep c'usitic t'pas ti Jesuse yu'un vinajem sc'oplal.

<sup>2</sup> —Taje ja' nan ti Juan j'ac'-ich'vo'e. Yu'un nan icha'cuxi, yech'o ti oy syu'ele —xut ti xchi'iltac tey ta opisinae.

<sup>3</sup> Ja' ta smantal ti Erodese ti itsac ti Juane, ti ichuque ta carina ta yut chuclebale yo' mu xtae o ta milel yu'un ti yajnil to'ox yits'ine. Erodías sbi ti antse. Felipe sbi ti yits'ine.

<sup>4</sup> —Ma'uc yech chal li leye ti apojbe yajnil lavits'ine —x'utat yu'un Juan ti Erodese.

<sup>5</sup> Ti Erodese yo'onuc smil ti Juane pero x'ic' o to'ox ti jchi'iltactic ta israelale, yu'un xch'unojic ti ja' yaj'al'op Rioxe. <sup>6</sup> Ts'acal to c'alal iloc' sjabibal ti Erodese, ispas sq'uinal. Ti tseb Erodíase i'ac'otaj. Ti c'u x'elan i'ac'otaje, lec iyil ti Erodese xchi'uc ti much'utic tey tsobolique.

<sup>7</sup> —C'anbon ti c'usi chac'ane, lojriox chacac'be —xut tseb ti Erodese.

<sup>8</sup> Ti tsebe ba sjac'be sme' ti c'usi tsc'ane ti Erodese. C'alal i'albat ti c'usi tsc'ane, ba yalbe ti Erodese:

—Ja' ac'bon tal ta plato sjol li Juan j'ac'-ich'vo'e —xut.

<sup>9</sup> Ti Erodese iyat yo'on. Ta scoj ti isva'an ta rextico ti Rioxe, xchi'uc ti ya'yojic ti much'utic tey xchi'uc ta mexae, yech'o un iyal ti xu' chich'be sjol ti Juane. <sup>10</sup> Ja'o istac ech'el yajsolterotac ti ac'u ba stuch'beic tal sjol ti Juan ta chuclebale. <sup>11</sup> Ispachbeic tal ta plato, iyac'beic ti tsebe. Ti tsebe ba yac'be sme'.

<sup>12</sup> Ic'ot yajchanc'optac ti Juane, ay sloq'uesic, ba smuquic. Ba yalbeic ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti ismac'lin vo'mil viniquetic ti Jesuse*

(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

<sup>13</sup> Ti Jesuse iya'i ti ip'ise ta Juan yu'un ti Erodese, i'och ech'el ta canova, ibat ta xocol balamil. C'alal iya'iic ti jchi'iltactic ta israelale ti ibat xa ti Jesuse, oy jayib jteclum iloc'uc ech'el, ba staic. <sup>14</sup> Ti c'alal iloc'oticotic ta canovae, tey xa tsobol ep crixchanoetic c'ot jtaticotic. Ti Jesuse isc'uxubin, iyet'esbe xchamel ti jchameletic tey capalique. <sup>15</sup> C'alal ch-ic'ub xa'ox osile —Li'toe xocol balamil. Imal xa c'ac'al noxtoc. Más lec taco ech'el li crixchanoetic, ac'u ba sman sve'elic ta naetic —xcutiticotic ti Jesuse.

<sup>16</sup> —Mu persauc x'batic. Mac'linic vo'oxuc —xiyutoticotic.

<sup>17</sup> —Mu c'usi oy cu'unticotic. C'ajom no'ox vo'p'ej pan xchi'uc cha'cot choy li' quich'ojticotic —xcutiticotic.

<sup>18</sup> —Ich'ic tal —xiyutoticotic.

<sup>19</sup> Ti Jesuse iyalbe ti jchi'iltactique ti ac'u chotlicuc ta stentejtique. Ixch'am ti vo'p'ej pane xchi'uc ti cha'cot choye, isq'uel vinajel, "colaval" xut ti Rioxe. Ja'o ixut ti pane, ixch'ac noxtoc ti choye. Liyac'boticotic. Vo'oticotic xa icac'beticotic ti crixchanoetique. <sup>20</sup> Ive' scotolic, lec inojic. Ijtsobticotic ti pane xchi'uc ti choye ti c'u yepal muc xlaj yu'un ti crixchanoetique. Inoj lajcheb moch ti sovrae. <sup>21</sup> Oy nan vo'miluc viniquetic ive'ic. Slecoj ti antsetique xchi'uc ti c'oxetique, muc bu nitbil.

*Ja' li' yalaj ti ixanav ta yoc ta ba nab ti Jesuse*  
(Mr. 6.45-52; Jn. 6.15-21)

<sup>22</sup> Ts'acal to —Ochanic ech'el ta canova, t'ab batanic ta jech nab —xiyutoticotic ti Jesuse. Ti Jesuse stuc xa isc'opon comel ti crixchanoetique. <sup>23</sup> Ti c'alal laj sc'opon comele, imuy ta vits, ba sc'opon Riox. C'alal i'ic'ube, stuc tey ta vits ti Jesuse. <sup>24</sup> Li vo'oticotic o'lol xa'ox nab xiloc'oticotic ech'el. Ital tsots ic' ta quelavticotic, xyuc'yon xa tajmec li nabe. Mu xa xanav ti canovae. <sup>25</sup> C'alal po'ot xa'ox sacube, listaoticotic ta o'lol nab ti Jesuse. Iquilticotic ti chanav tal ta yoc ta ba name. <sup>26</sup> Ti c'alal iquilticotic, lixi'oticotic. Xcac'ticoticuc me ch'ulelal. Xi'avlajetoticotic xa tajmec.

<sup>27</sup> Ora ic'opoj ti Jesuse:  
—Vo'on Jesuson, mu me xaxi'ic —xiyutoticotic.  
<sup>28</sup> —Cajval, mi yech chaval ti vo'ote, alo ti xu' chital ta ba nab uque, chtal jnupot —xi li Pedroe.

<sup>29</sup> —La' —x'utat.  
Illoc' ta canova li Pedroe, ixanav ta yoc ta ba nab, ba snup ti Jesuse. <sup>30</sup> C'alal iya'i ti tsots iq'ue, ixi'. Chmuc xa'ox yalel ta vo'.

—iCajval, coltaon! —xut.  
<sup>31</sup> Ti Jesuse ora itsache sc'ob.  
—¿C'u yu'un ti chaxi'e? ¿Mi mu to bu ach'unoy ya'el ti vo'on tsots jyu'ele? —x'utat.  
<sup>32</sup> C'alal i'ochic ta canovae, ipaj li iq'ue. <sup>33</sup> Vo'oticotic ti teoticotic ta yut canovae ijquejan jbatiticotic, iquich'ticotic ta muc' ti Jesuse.  
—Ta melel vo'ot Xch'amalot ti Rioxe —xcuticotic.

*Ja' li' yalaj ti iyet'esbe xchamel ep jchameletic ta Genesaret ti Jesuse*  
(Mr. 6.53-56)

<sup>34</sup> Ti c'alal lic'ototicotic ta Genesaret ta jech nabe, tey liloc'oticotic ta canova. <sup>35</sup> Ti jchi'iltactic ta israelale ti tey nacajtique iyojtiquinic ti ja' ti Jesuse. Ora ivinaj ta sjunlej Genesaret ti tey ic'ot ti Jesuse. Iyic'beic tal scotol jchameletic. <sup>36</sup> Oy jlom jchameletic isc'anbeic ti Jesuse ti ja' no'ox ac'u yac' ta piquel ti sne spimilc'u'e. Ti much'utic ispique i'ech' o ti xchamelic uque.

## 15

*Ja' li' yalaj ti c'usitic ta jta o jmultic ta stojol ti Rioxe*  
(Mr. 7.1-23)

<sup>1</sup> Tey ic'otic jayvo' jfariseotic xchi'uc jayvo' ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe, li' liquemic ech'el ta Jerusalene. C'ot sjac'beic ti Jesuse:

<sup>2</sup> —¿C'u yu'un ti ma'uc yech tspasic lavajchanc'optaque chac c'u cha'al ispasic ti vo'ne moletique? Yu'un jliquelel no'ox tspoc sc'obic c'alal chve'ique. Ti vo'ne moletique jal ispoc sc'obic ti c'alal ive'ique yo' lec x'ileic o yu'un ti Rioxe —xiic.

<sup>3</sup> Itac'av ti Jesuse:  
—¿C'u yu'un ti ma'uc chachanubtasvanic o li smantaltac Rioxe, ti ja' chavalic ti c'u x'elan scostumbreic ti vo'ne moletique? <sup>4</sup> "Ich'o ta muc' atos ame'", xi ti Rioxe. "Mi oy much'u chopol c'usi chalbe li stot sme'e, milic", xi. <sup>5-6</sup> Yan li vo'oxuque chachanubtasvanic ti ac'u no'ox yalic ti yac'ojic xa ta smoton Riox li c'usuc yu'unique. Mi iyalbeic xa yech ti stot sme'ique ti yac'ojic xa ta smoton Riox li c'usuc yu'unique, xu' xa mu sc'uxubinic li stot sme'ique. Ti x'elan chavalique, ma'uc chachanubtasvanic o li smantaltac Rioxe. Ja' chavalic ti c'u x'elan smantalic ti vo'ne moletique. <sup>7</sup> Yech no'ox chanopic ti avich'ojic ta muc' ti Rioxe. Ja' ac'oplalac ti i'albat yu'un Riox ti Isaías yaj'alc'op Riox ti ta vo'nee.

<sup>8</sup> Lachi'iltaque yech no'ox chalic ti chiyich'ic ta muq'ue, mu sjunuluc yo'onc.

<sup>9</sup> Smantal no'ox crixchano ti ta xchanubtasvanic oe, mu vo'onicon caloj, xi ti Rioxe, xi onox ti Isaías —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>10</sup> —Jchi'iltactic, nopojanic tal. La' a'yic li c'usi chcale. <sup>11</sup> Li c'usitic chalajesique muc bu chata o amulic ta stojol ti Rioxe. Ja' chata o amulic li c'usitic chopol chavalique —xi.

<sup>12</sup> Vo'oticotic li yajchanc'opoticotic linopojoticotic ech'el yo' bu ti Jesuse.

—¿Mi ana'oj ti chopol iya'i jfariseoetic ti x'elan avalbee? —xcuticotic.

<sup>13</sup>—Li jfariseoeticque chalic ti mu persauc xach'unic scotol ti c'usitic yaloj ti Jtot tey ta vinajele. Yech'o un ta onox xch'ay sc'oplalac chac c'u cha'al chich' bulel ts'i'lel. <sup>14</sup> Yech'o un mu me xavat avo'onic. Yu'un co'olic xchi'uc ma'sat ti yo'onuc yac'be yil be li xchi'il ta ma'satile. Pero mi co'ol ma'sateticque, co'ol chp'ajic ta ch'en —xiyutoticotic ti Jesuse.

<sup>15</sup>—Albototic smelol li lo'il avale —xi li Pedroe.

<sup>16</sup>—¿Mi muc xava'i'beic smelol ya'el uc? <sup>17</sup> ¿Mi mu xana'ic ya'el ti ta ach'utic no'ox chc'ot li c'usitic chalajesique, ti chatsa'taic loq'uele? <sup>18</sup> Yan li c'usitic chopol chavalique, ta avo'onic chlic tal, ja' chata o amulic ta stojol ti Rioxe. <sup>19</sup> Li crixchanoeticque ta yo'onic onox tsnopic li c'usitic chopole. Chmilvanic, tsa' yantsic, tsa' yajmulic, ch-elc'ajic, tsnopic c'op, tol xlo'iltavanic. <sup>20</sup> Li c'usitic chopol li'i ja' chata o amulic ta stojol ti Rioxe. Mi ja' no'ox muc bu jal chapoc ac'obic c'alal chav'e'ique, muc bu chata o amulic —xiyutoticotic ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti xch'unoj jun jcanaanil antse*

(Mr. 7.24-30)

<sup>21</sup> Ti Jesuse iloc' ech'el, ibat ta sts'el li chib jteclum Tiroe xchi'uc li Sidone. Libatoticotic uc. <sup>22</sup> Tey ic'ot jun jcanaanil ants. Ti antse iyapta ti Jesuse:

—Totic, smom David, c'uxubinon li jtsebe yu'un ochem pucuj ta yo'on. Abol sba tajmec —xi.

<sup>23</sup> Ti Jesuse muc xtac'av.

—Abulajan taco ech'el li antse yu'un tsots chiyaptaotic —xcuticotic.

<sup>24</sup> —Li vo'one ja' no'ox tacbilon tal scuenta jchi'iltac ta israelal yu'un co'olic xchi'uc jch'ayel chijetic —x'utat yu'un Jesús ti antse.

<sup>25</sup> Ti antse isquejan sba ta yichon ti Jesuse, ja'o isnijan sba ta balamil noxtoc.

—Totic, loq'uesbon pucuj ta yo'on li jtsebe —xut.

<sup>26</sup> —Oy onox xava'i' lo'il ti chopol mi ta jpojbetic spanic li unetique, mi ja' chcac'betic slajes li c'ox ts'i'etique —x'utat yu'un chq'uele c'u x'elan chtac'av.

<sup>27</sup> —Yecha'a, totic. Pero oy onox chp'aj xch'uch'ulil spanic ta yolon smexa li unetique. Ja' tstamic li c'ox ts'i'etique. C'uxubinon yech uc —xi ti antse.

<sup>28</sup> —Chquil ti sjnunl avo'on ach'unoj ti oy jyu'ele. Ac'u c'otuc li c'usi ac'anbone —x'utat yu'un Jesús ti antse.

Ora iloc' pucuj ta yo'on ti stsebe.

*Ja' li' yaloj ti iyet'esbe xchamel jchameletic ti Jesuse*

<sup>29</sup> Ti Jesuse iloc' ech'el, ibat ta ti'nab tey no'ox ta estado Galilea. Imuy ta vits, ichoti. <sup>30</sup> Tey ic'otic epal crixchanoetic yo' bu ti Jesuse. Yic'ojic c'otel coxoetic, xchi'uc ma'satetic, xchi'uc uma'etic, xchi'uc ti much'utic tuncoe, xchi'uc yan jchameletic. Tey c'ot yaq'uic yo' bu ti Jesuse. Iyet'esbe xchamel scotol ti jchameleticque. <sup>31</sup> Ti jchi'iltacticque xch'ayet xa yo'onic ti c'alal iyilic ti ijam xa yeic ti much'utic uma'etic to'oxe, ti lec xa yoc sc'obic ti much'utic tunco to'oxe, ti lec xa chanavic ti much'utic coxoetic to'oxe, ti ijam xa satic ti much'utic ma'satetic to'oxe. Ti Riox quich'ojtic ta muc' vo'otic li j'israelotique, lec ibat sc'oplal.

*Ja' li' yaloj ti ismac'lin chanmil viniquetic ti Jesuse*

(Mr. 8.1-10)

<sup>32</sup> Ti Jesuse listsoboticotic, vo'oticotic li yajchanc'opoticoticque.

—Toj abol sbaic chquil li jchi'iltactic li'i, yu'un yoxibal xa c'ac'al li' jchi'uctique, mu xa c'u slajesic. Ti mi ta jtac ech'el ta snaic lavi muc bu ve'emique, yic'al xlubtsajic ta be —xiyutoticotic.

<sup>33</sup> —¿Bu ta jtaticotic ep pan li' ta xocol balamile ti ta jmac'linticotic o li epal crixchanoeticque? —xcuticotic.

<sup>34</sup> —¿Jayp'ej to li jpantique? —xiyutoticotic.

—Vucp'ej xchi'uc jaycot c'ox choy —xcuticotic.

<sup>35</sup> Ti Jesuse iyalbe ti crixchanoeticque ti ac'u chotlicuque. <sup>36</sup> Ixch'am ti vucp'ej pane xchi'uc ti choye, "colaval", xut ti Rioxe. Ja'o ixut ti pane, ixch'ac noxtoc ti choye, liyac'boticotic. Vo'oticotic xa icac'beticotic ti crixchanoeticque. <sup>37</sup> Ive' scotolic, lec inojic. Ijtsobiticotic ti pane xchi'uc ti choye ti c'u yepal muc xla'j yu'un ti crixchanoeticque. Inoj vucub moch ti sovrae. <sup>38</sup> Oy nan chanmiluc viniquetic ive'ic. Slecoj ti antsetique xchi'uc ti c'oxetique, muc bu nitbil. <sup>39</sup> Ti c'alal laj ve'icuque —Batanic xa un —xut crixchanoetic ti Jesuse.

Ja'o li'ochoticotic ta canova xchi'uc ti Jesuse. Libatoticotic ta sts'el jteclum Magdala.



## 16

*Ja' li' yalaj ti ja' no'ox tsc'an tsq'uelbeic mi oy syu'el Jesús ti jfariseoetique xchi'uc ti jsaduceoetique*

(Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)

<sup>1</sup> Tey ic'otic jayvo' jfariseoetic xchi'uc jayvo' jsaduceoetic. Oy c'usi isjac'beic ti Jesuse yo' stabeic o smul ti yalojique.

—Ac'o quilticotic mi yech ti oy ayu'ele. Jq'ueltiqic mi oy c'usi xyal tal avu'un ta vinajel yo' jch'unticotic o ti stacojot tal ti Rioxe —xutic.

<sup>2</sup> Itac'av ti Jesuse:

—C'alal ch-ic'ube, “ti oc'obe q'uepel yu'un tsoj li vinajele”, xachiic. Yu'un onox q'uepel.

<sup>3</sup> Ta sobe “chtal vo' tana. Tsoj li vinajele, macal osil”, xachiic. Yu'un onox ta xtal. Xavilic c'u x'elan li vinajele pero ti avalojique, ja' mu xavilic ti stacojon tal ti Rioxe. <sup>4</sup> Vo'oxuc ti cuxuloxuc lavie, chopol ajolic. Mu xavich'ic ta muc' ti Rioxe. Yu'un ja' no'ox chac'an chaq'uelic li jyu'ele pero muc'bu chcac' avilic. Ja' no'ox chava'ibecon jc'oplal chac' c'u cha'al ava'ibeic sc'oplal ti Jonas yaj'alc'op Riox ti ta más vo'nee —x'utatic yu'un ti Jesuse.

Tey lamal iscomtsan crixchanoetic ti Jesuse, libatoticotic.

*Ja' li' yalaj ti i'abatic ti p'ijic me, ti mu me ya'uc xch'unic ti c'usi chalic ti jfariseoetique xchi'uc ti jsaduceoetique*

(Mr. 8.14-21)

<sup>5</sup> Lic'ototicotic ta jech nab xchi'uc ti Jesuse. Vo'otiticotic li yajchanc'opoticotic muc' jna' xquich' jpanticotic.

<sup>6</sup> —Q'uelo me abaic ta svuquesobil xch'ut span li jfariseoetique xchi'uc li jsaduceoetique —xiyutoticotic ti Jesuse.

<sup>7</sup> —Ti x'elan chale, ja' nan ti muc' jna'tic tal ti jpantique —xcut jbatiticotic.

<sup>8</sup> Ti Jesuse sna'oj c'usi icalbe jbatiticotic.

—¿C'u yu'un ti xavalvalbe abaic ti muc' xana'ic tal ti jpantique? Yu'un mu to bu ach'unojic ya'el ti vo'on tsots jyu'ele. <sup>9</sup> Yu'un ich'ay xa xava'ic ti vo'p'ej no'ox pan ive'ic o ti vo'mil viniqetique, xchi'uc ti jayib moch atsobbeic sovrae. <sup>10</sup> Yu'un ich'ay xa xava'ic noxtoc ti vucp'ej no'ox pan ive'ic o ti chanmil viniqetique, xchi'uc ti jayib moch atsobbeic sovrae. <sup>11</sup> Yech'o ti mu to xava'ibeic smelol ti ma'uc svuquesobil xch'ut pan ti “q'uelo me abaic ta svuquesobil xch'ut span li jfariseoetique xchi'uc li jsaduceoetique”, xacutique —xiyutoticotic ti Jesuse.

<sup>12</sup> Ica'ibeticotic smelol ti ma'uc svuquesobil xch'ut pane. Ja' no'ox iyal ti p'ijicoticotic ti mu me jch'unticotic ti c'usi chalic ti jfariseoetique xchi'uc ti jsaduceoetique. Yu'un chalic ti mu persauc jch'untic scotol ti c'usitic yalaj ti Rioxe.

*Ja' li' yalaj ti jamal iyal ti Pedroe ti ja' st'ujoj Riox ti tspasvan ta mantal ti Jesuse*

(Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)

<sup>13</sup> Libatoticotic ta sts'el jteclum Cesarea de Filipo xchi'uc ti Jesuse.

—¿C'usi van cabelt yalojic li jchi'iltactique, vo'on ti co'ol crixchanoetique? —xiyutoticotic.

<sup>14</sup> —Jlom chalic ti vo'ot Juan j'ac'ich'vo'ote. Jlom chalic ti vo'ot Eliasote. Jlom chalic ti vo'ot Jeremíasote. Jlom chalic ti vo'ot yaj'alc'opot Riox ti ta más vo'nee ti yu'un nan icha'cuxie —xcuticotic.

<sup>15</sup> —Li vo'oxuque, ¿c'usi cabelt ti avalojique? —xiyutoticotic.

<sup>16</sup> —Vo'ot Cristoot ti yalaj Riox chapasoticotic ta mantale. Vo'ot Xch'amalot Riox ta vinajel ti cuxul ta sbatel osile —xut li Simon Pedroe.

<sup>17</sup> Itac'av ti Jesuse:

—Simón, screm Jonás, ya'ojbot bentsiyon ti Rioxe. Yu'un ma'uc crixchano isyules ta ajol li c'usi cabtele. Ja' isyules ta ajol ti Jtotic Riox ta vinajele. <sup>18</sup> Li vo'ote ti Pedro icac' abie, yu'un ep to ta xch'unic avu'un ti vo'on tal jtoj amulique. Ta persa chc'ot yech. Ac'u mi yo'onuc xch'ay jc'oplal ti pucuje pero mu xch'ay yu'un. <sup>19</sup> Vo'ot chcom ta aba ti chavalbe ya'i crixchanoetic c'u x'elan xu' chc'otic yo' bu ti Rioxe. Ti much'utic mu xavac' ta pertonale mi oy c'usi chopol ispyique, ja' no'ox yech mu x'aq'ueic ta pertonal yu'un ti Rioxe. Yan ti much'utic chavac' ta pertonale, ch-aq'ueic ta pertonal yu'un ti Riox uque —x'utat li Pedroe.

<sup>20</sup> —Mu to me much'u xavalbeic ti vo'on st'ujojon Riox chajpasic ta mantale —xiyutoticotic jcotloticotic.

*Ja' li' yalaj ti iyal ti Jesuse ti chmilee*

(Mr. 8.31-9.1; Lc. 9.22-27)

<sup>21</sup> Lic yalboticotic noxtoc ti Jesuse:

—Persa chibat ta Jerusalén yu'un tey chba cac' jvocol. Yu'un tey chistsaquic li jmeltsanejc'opetique, xchi'uc li totil paleetique, xchi'uc li much'utic ta xchanubtasvanic ta smantal Rioxe. Ja' chiyaq'uic ta milel, chimuque, ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi —xiyutototic.

<sup>22</sup> Li Pedroe iloc'loc' ech'el xchi'uc ti Jesuse.

—Cajval, ac'u sc'uxubinot ti Rioxe, ma'uc yech smelol ti chavich' milele —xut.

<sup>23</sup> Ti Jesuse isq'uelbe sat li Pedroe.

—¿C'u yu'un chach'unbe smantal ti Satanase? Mu me xapajeson. Li vo'ote ma'uc chanop ti c'usi tsc'an ti Rioxe. Ja' yech chanop chac c'u cha'al tsnop li yan crixchanoetique —x'utat yu'un Jesús li Pedroe.

<sup>24</sup> —Ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue, mu me c'uxuc ta yo'on spat xoconic. Ac'u cuchuc yu'unic ilbajinel chac c'u cha'al ta xcuch cu'un li vo'one, ac'u mi ja' xlajic o. <sup>25</sup> Ti much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue ti ja' chi'ic o li milele, yu'un onox ta x'ochic ta c'oc' ta sbatel osil. Yan ti much'utic muc ta ael yu'unic mi ja' xlajic oe, ta xcuxiic ta sbatel osil. <sup>26</sup> Mi ja' no'ox ta avo'onic li c'usitic oy ta sba balamile, mu c'usi bal o yu'un cha'ochic onox ta c'oc' ta sbatel osil. Ac'u mi jc'ulejoxuc tajmec li' ta sba balamile, pero mu xu' chaman abaic loq'uel li ta c'og'ue. <sup>27</sup> Ta sta yora chital xchi'uc slequialal syu'elal ti Jtote, vo'on ti co'ol crixchanoetique. Chixchi'inic tal anjeletic ta vinajel. Ti c'u x'elan ch-ech'ic jujun li' ta sba balamile, ja' yech chtal jtojic ya'el. <sup>28</sup> Ta meel chacalbeic, lavi jayvo' li' oxuque, oy mu to'ox chachamic ti c'alal xlic pasvancon ta mantale, vo'on ti co'ol crixchanoetique —xiyutototic ti Jesuse.

## 17

*Ja' li' yalaj ti iyac' xojobal ti Jesuse ti iyil oxvo' yajchanc'ope  
(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)*

<sup>1</sup> Ti c'alal ilaj vaquib c'ac'al ti yech iyal ti Jesuse, ja'o i'iq'ueic muyel ta jp'ej muc'ta vits li Pedroe, xchi'uc li Jacoboe, xchi'uc li Juan yits'in Jacoboe. <sup>2</sup> Li oxvo'e iyilic la ti iyac' xojobal ti Jesuse. Ti xojobal sate co'olla xchi'uc xojobal c'ac'al. Ti sc'u'e sac la tajmec, co'ol la xchi'uc luz. <sup>3</sup> Ja'o la iyilic ti Moisesese xchi'uc ti Eliase, tey la chlo'ilajic xchi'uc ti Jesuse.

<sup>4</sup> —Cajval, lec ti li'otic oe. Mi xac'ane, ta jmeltsanticotic oxp'ejuc sucbil yanal te'; jp'ej avu'un, jp'ej yu'un Moisés, jp'ej yu'un Elías —xi la li Pedroe.

<sup>5</sup> Ti c'alal yolel chlo'ilaj li Pedroe, ja'o la ital lumal toc, ibut'ij la scotolic. Iyac' la xojobal li lumal toque. Iya'iic la ic'opoj ta yut lumal toc ti Rioxe.

—Li'i ja' Jch'amal. Jc'anoj tajmec. Bats'i jun co'on yu'un. Xach'unbeic me li c'usitic chayalbeique —xi la.

<sup>6</sup> Ti c'alal iya'iic ti oxvo' jchi'ilticotic ta yajchanc'op ti Jesuse, ixi'ic la tajmec, ispatan la sbaic ta lum. <sup>7</sup> Itijeic la yu'un ti Jesuse:

—Licanic, mu xaxi'ic —x'utatic la.

<sup>8</sup> Ta jliquel o isq'uelic la ta jujot pero stuc xa la tey va'al iyilic ti Jesuse.

<sup>9</sup> Ti c'alal iyalic tale —Mu to me much'u xavalbeic ya' ti c'usi avilique. Ja'to me xavalic a'yuc ti c'alal xicha'cuxi loq'uel ta jmuquenel vo'on ti co'ol crixchanoetique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>10</sup> —¿C'u yu'un chalic li jchanubtasvanejetic ta smantal Rioxe ti ba'yi chtal ti Eliase, ti ts'acal to chatale? —xutic la ti Jesuse.

<sup>11</sup> —Ta meel ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox ti ja' ba'yi ta xtal ti Eliase. Ja' chtal yalbe li jchi'iltactique ti ac'u yictaic spasel li c'usitic chopole. <sup>12</sup> Chacalbeic, ti Eliase i'ay xa, pero muc xojtjunic. Li crixchanoetique ispasbeic ti c'usi tsc'an yo'onique, ismilic. Ja' no'ox yech chismilic uc, vo'on ti co'ol crixchanoetique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>13</sup> Ja' la iyul o ta sjolic ti ja' sc'oplal Juan j'ac'-ich'vo' ti iyal ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti isloq'uesbe pucuj ta yo'on jun crem ti Jesuse  
(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Ti c'alal iyulic yo' bu tsoboloticotic xchi'uc ti crixchanoetique, tey ic'ot jun jchi'iltic, isquejan sba ta yoc ti Jesuse.

<sup>15</sup> —Cajval, c'uxubinbon li jcreme yu'un staoj tup'-ic'. Toj abol sba. Ep ta ech'el ic'ot ta c'oc'. Ep ta ech'el ip'aj ta vo'. <sup>16</sup> Iquic'be tal lavajchanc'optaque, icalbeic ti ac'u sloq'uesic ti pucuje, pero muc xloc' yu'unic —xut ti Jesuse.

<sup>17</sup> —Chopol ajolic, mu onox xach'unic tajmec. ¿C'u to onox ora chach'unic ya'el ti vo'ne xa li' jchi'ucoxuque, ti jal xa lajts'icbeique? Ic'becon tal li creme —xiyutototic xchi'uc ti jchi'iltactique.

<sup>18</sup> Ti Jesuse istac loq'uel ti pucuje. Ora iloc' ta yo'on ti creme.

<sup>19</sup> Ti c'alal jtucticotic xae —¿C'u yu'un ti muc xloc' cu'unticotic ti pucuje? —xcuticotic ti Jesuse.

<sup>20</sup> —Yu'un mu to chach'unic ti vo'on chajcoltaic ta spasel scotole. Ta melé chachalbeic, ac'u mi jutuc no'ox ach'unojic ti oy jyu'ele, ac'u mi co'ol xchi'uc jp'ej bec' mustisya, pero spas xa avu'unic li c'usitic voloc ta pasele. Ja' chac c'u cha'al mi chavalic ti ac'u loc'uc li vits li'i, tspas avu'unic. Scotol xa xu' avu'unic mi ja' yech ach'unojique. <sup>21</sup> Pero li jtos pucujetic ti ijloq'uese, ja'to ta xloc' mi chac'oponic Rioxe, mi chavicta avotique —xiyutoticotic ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti xcha'ech'elal iyal ti chmile ti Jesuse*

(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)

<sup>22</sup> Ti c'alal teoticotic to'ox ta Galilea xchi'uc ti Jesuse —Vo'on ti co'ol crixchanootique chi'aq'ue entrucal ta stojol crixchanoetic. <sup>23</sup> Chismilic, chimuque, ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi —xiyutoticotic.

Ti c'alal ica'iticotic, icat co'onticotic tajmec.

*Ja' li' yalaj ti iyac' tojel aq'uel scuenta templo ti Jesuse*

<sup>24</sup> Ti c'alal lic'ototicotic ta Capernaume, tey ic'otic jayvo' jtsob-tojel-aq'uel scuenta muc'ta templo.

—¿Mi chac' chib dracma lavajchanubtasvanejique? —x'utat li Pedroe.

<sup>25</sup> —Chac' —xi.

C'alal i'och ta yut na li Pedroe, ja' ba'yi ic'oponat yu'un ti Jesuse.

—Simón, ¿c'usi chanop? ¿Much'u tsc'anbe taq'uin li preserenteetic li' ta sba balamile? ¿Mi ja' tsc'anbe li xch'amalataque, o mi yan crixchanoetic tsc'anbe? —x'utat.

<sup>26</sup> —Yan crixchanoetic tsc'anbe —xi li Pedroe.

—Ja' colem chom li xch'amalataque. Ja' no'ox yech li vo'on uque, mu persauc chacac' ti yechuque. <sup>27</sup> Pero yo' mu soc o sjolique, batan ta nab, tic'o ochel ta nab li ansuelo tsacob choye. Li primero choy chanit loq'uele, jach'bo ye. Tey yumoj chata jsep estatero. Ich'o tal, ac'bo li much'utic ta stsobe. Tey batuc scuenta jcha'va'altic —x'utat yu'un ti Jesuse.

## 18

*Ja' li' yalaj ti ja' tsots yabtel chc'otic li much'utic ja' yech yo'onic chac c'u cha'al yo'onic li c'oxetique*

(Mr. 9.33-37; 42-48; Lc. 9.46-48; 17.1-2)

<sup>1</sup> Ti c'alal iyac' tojel aq'uel ti Jesuse, ja'o ijac'beticotic, vo'otiticotic li yajchanc'opoticotic: —¿Much'u junucal tsots yabtel chich' ti c'alal cha'och ta pasmantale? —xcuticotic.

<sup>2</sup> —La' —xut jun c'ox crem ti Jesuse. Isva'an ta o'lol yo' bu tsoboloticotic.

<sup>3</sup> —Ta melé chachalbeic, mi chac'anic coltael yu'un ti Rioxe chac c'u cha'al tsc'anic coltael yu'un stotic li c'oxetique, xu' cha'ochic yo' bu ta jpas mantale. Ti mi mu xac'anic coltaele, mu xu' cha'ochic. <sup>4</sup> Mi mu xavac' abaic ta ich'el ta muc' chac c'u cha'al mu sna' xac' sba ta ich'el ta muc' li c'ox li'i, ja' tsots avabtel chac'otic yo' bu ta jpas mantale. <sup>5</sup> Mi chachanubtasic ta jc'op li much'u ja' yech yo'on chac c'u cha'al yo'on li c'ox li'i, chvinaj ti vo'on avich'ojicon ta muq'ue. <sup>6</sup> Yan mi chachanubtasic ta spasel c'usi chopol junuc ti much'utic ja' yech yo'onic chac c'u cha'al yo'onic li c'oxetique ti yich'ojicon ta muq'ue, más lec ti lachucbaticuc jcotuc cho' ta anuq'uique, ti latenaticuc ochel ta mare, ti lachamicuque. <sup>7</sup> Lavi cuxuloxuc to ta sba balamile, oy onox c'usi chopol chtal ta avo'onic. Yech'o un q'uelo me abaic, mu me vo'oticoxuc ta amulic mi tsa' smul lachi'ililique. Mi vo'oxuc ta amulic tsa' smul lachi'ililique, abol abaic.

<sup>8</sup> 'Mi ja' chata o amulic lavoc ac'obique, chopol. Tsc'an chapajesic yo' xa'ochic o ta vinajele. Mi avoc ac'obic no'ox cha'ochic o ta c'oc' ta sbatel osile, abol abaic. <sup>9</sup> Ja' no'ox yech noxtoc mi ja' chata o amulic lasatique, chopol. Tsc'an chapajesic yo' xa'ochic o ta vinajele. Mi asatic no'ox cha'ochic o ta c'oc' ta sbatel osile, abol abaic.

*Ja' lo'il scuenta jch'ayel chij*

(Lc. 15.3-7)

<sup>10</sup> 'Pi'janic me, mu me xap'ajic junuc li c'oxetic lalcalbeique yu'un scotol xchabioj ti anjeletic ta vinajele. Ta melé chachalbeic, ti anjeletic ta xchabivanique chc'ot sc'oponic ti Jtot tey ta vinajele. <sup>11</sup> Vo'on ti co'ol crixchanootique, tal jpojoxuc yu'un sc'oplal cha'ochic ta c'oc' ta sbatel osil.

<sup>12</sup> 'Caltic no'ox ya'el ti oy jun vinic oy cien xchije. Mi ich'ay jcotuque, lamal chicta li noventa y nuevee ti c'alal chba sa' tal li jcot ch'ayeme. <sup>13</sup> Ta melé chachalbeic, ti muc bu ch'ayem li noventa y nuevee, jun yo'on. Pero mi ista li jcot ti ich'aye, más to jun yo'on. <sup>14</sup> Ja' no'ox yech ti Jtot tey ta vinajele, mu sc'an ti ch-och ta c'oc' junuc li c'oxetic lalcalbeique.

*Ja' li' yalaj ti c'u x'elan chcac'tic ta pertonal li jchi'iltique*

(Lc. 17.3)

<sup>15</sup> Ti mi oy bu ista smul avu'un junuc achi'il ta yich'elon ta muq'ue, ba lequil'albo atuc ti c'usi chopol ispase. Ti mi ta xch'une, lec chacomíc. <sup>16</sup> Ti mi mu xch'une, ic'o ech'el junuc o mi cha'vo'uc achi'il yo' oy o rextico ti c'usi avalbee. <sup>17</sup> Ti mi muc xach'unbatic li c'usi avalbeique, albo abaic acotolic ti c'u avepalic sjunul avo'oníc avich'ojicon ta muq'ue. Comon'albeic ti c'usi chopol ispase. Mi mu xaxch'unbe acotolic noxtoque, tey comuc chac c'u cha'al yan crixchano, chac c'u cha'al jc'an-loc'-c'usiticuc ti mu xich'ic ta muc' ti Rioxe.

<sup>18</sup> Ta melec chacalbeic, ti much'utic mu xavaq'uic ta pertonal mi oy c'usi chopol ispasiqúe, ja' no'ox yech mu x'aq'ueic ta pertonal yu'un ti Rioxe. Yan ti much'utic chavaq'uic ta pertonale, ch-aq'ueic ta pertonal yu'un ti Riox uque.

<sup>19</sup> Chacalbeic noxtoc, mi oy cha'vo'oxuc ti co'ol ajolic chac'oponic ti Jtot tey ta vinajele, scotol li c'usi chac'anbeique chayac'beic. <sup>20</sup> Mi oy atsojoj abaic cha'vo' oxvo'uc, vo'oxuc ti avich'ojicon ta muq'ue, tey jchi'ucocuc —xiyutoticotic ti Jesuse.

<sup>21</sup> —Cajval, ¿jay'ech'el tsc'an chac'be pertonal mi ista smul cu'un junuc jchi'ile? ¿Mi xu' ta vuc'ech'el no'ox? —xi li Pedroe.

<sup>22</sup> —Muc bu chacalbe mi vuc'ech'el no'ox. Mu atbiluc jay'ech'el tsc'an chava'c pertonal. Scotol c'ac'al tsc'an chava'c pertonal —x'utat yu'un ti Jesuse—.

*Ja' lo'il scuenta jun vinic ti muc xac' ta pertonal xchi'ile*

<sup>23</sup> Chacalbeic c'u x'elan tspace mantal ti Rioxe. Caltic no'ox ya'el ti oy jun presentee ti oy yil xchi'iltac tey ta opisinae. Li presentee tsc'an xa sutesbel li staq'uíne, yech'o un istac ta iqu'el ti much'utic oy yile. <sup>24</sup> Ja' ba'yi ital ti much'u oy lajunmil yile. <sup>25</sup> Li viniqúe mu xa sut yu'un. Yech'o un li presentee isloq'ues mantal ti ac'u chonatic ta mozoil scotolic xchi'uc yajnil, xchi'uc xch'amaltac, xchi'uc scotol c'usuc yu'un, yo' sut o li yile. <sup>26</sup> Ti c'alal iya'i li viniqúe, isquejan sba, isc'opon li presentee: “Totic Presentee, abulajan malabon to li quile. Chajstesbe onox scotol”, xi. <sup>27</sup> Ic'uxubinatin yu'un li presentee, ich'aybat scotol li yile, icoltaat ech'el. <sup>28</sup> Ti c'alal iloc' ech'el li viniqúe, isnup ta be jun xchi'il ti tey ta opisina uque. Oy cien yil uc. Istac li xchi'ile, ismich'be snuc'. “Sutesbon ta ora lavile”, xut. <sup>29</sup> Li xchi'ile isquejan sba uc. “Abulajan malabon to li quile, chajstesbe onox scotol”, xut. <sup>30</sup> Pero mu xa smala. Ba stic' ta chuquél. “Ja'to xaloq'ues mi lisutesbe scotol li yile”, xut comel li jchabichuclebale. <sup>31</sup> Ti c'alal iyil li yan xchi'iltac tey ta opisinae ti istic' ta chuquél li xchi'ile, chopol iyilic. Ora ba yalbeic li presentee. <sup>32</sup> Li presentee istac ta iqu'el. “Li vo'ote chopol ajol. Ti avalbon ti chajmalabe to lavile, yech'o un ijnop ti chajch'aybe scotole. <sup>33</sup> ¿C'u yu'un ti muc xac'uxubin lachi'ile chac c'u cha'al laj'uxubine?” xut. <sup>34</sup> Icap li presentee. Iyac'be ta sc'ob li much'utic ch-ilbajinvanic ta chuclebale. “Ja'to xaloq'uesic mi lisutesbe scotol li yile”, xut comel li much'utic ch-ilbajinvanique.

<sup>35</sup> Li vo'oxuque ja' no'ox yech chaxcha'leic ti Jtot tey ta vinajel uque mi mu sjunuluc avo'on chavaq'uic ta pertonal lachi'ilique —xiyutoticotic ti Jesuse.

## 19

*Ja' li' yaloj ti mu xu' jch'ac cajniltique*

(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)

<sup>1</sup> Ti Jesuse c'alal laj yal chac taje, iloc' ta estado Galilea, ital li' ta estado Judeae. Tey iyul ta jech uc'um Jordán. <sup>2</sup> Ep jchi'iltactic tijilic tal xchi'uc ep jchameletic. Ti Jesuse iyet'esbe xchamel scotol ti jchameletic ti tey tijajtic tale.

<sup>3</sup> Tey ic'otic jayvo' jfariseotic. Oy c'usi isjac'beic ti Jesuse yo' stabeic o smul ti yalojique. Isjac'beic mi xu' ta xch'ac o yajnil li viniqúetique ti c'usuc no'ox smul tstabeique.

<sup>4</sup> Itac'av ti Jesuse:

—¿Mi muc bu aq'uelojic ya'el ta sc'op Riox yo' bu chal ti c'alal ipase yu'un Riox ti primero vinique, jun vinic jun ants ispase? <sup>5</sup> “Li cremotique ta xch'ac sbaic xchi'uc stot sme'ic ti c'alal sta yajnilique. Xcha'va'alic jun xa ch'otic”, xi ti Rioxe. <sup>6</sup> Yech'o un mu xa cha'vo'uc, junic xa. Ti much'utic nupul ts'acalique jun xa ch-ileic yu'un ti Rioxe, mu xa xu' xch'ac sbaic —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>7</sup> —¿C'u yu'un iyal mantal ti Moises: “Ti much'u ta xch'ac yajnil, ac'u smeltsanbe svunal ti ixch'ac xa sbaique. Li vune ja' chich' li yajnil yo' xil o ti ch'acbil xae”, xi? —xutic ti Jesuse.

<sup>8</sup> —Ti x'elan ist'siba comel ti Moises, ja' ti mu xach'unic tajmeque. Ti c'alal ismeltsan balamil ti Rioxe, ma'uc yech. <sup>9</sup> Li vo'one chcal ava'ic. Ti much'u ta xch'ac yajnil, mi muc bu sa'oj yajmul ti ta xch'aque, mi chic' yan antse, co'ol xchi'uc yants ch'ot. Ti much'u chic' ch'acbalal antse co'ol xchi'uc yants ch'ot noxtoc —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>10</sup> —Mi yech sc'oplal ti much'utic oy yajnil, más lec ti mu ya'uc jsa' cajnilcticotique —xcuticotic vo'oticotic li yajchanc'opoticotique.

<sup>11</sup> —Mu xcuch avu'un acotolic ti mu xasa' avajnilique. Ja' no'ox ch'uch yu'un ti much'utic yech ac'bil yu'un ti Rioxe. <sup>12</sup> Oy viniqúetic ti stalel mu sa' yajnilique. Oy viniqúetic ti

pasbilic ta capone. Oy viniquetic ti mu sa' yajnilic ye' xtonic o más yu'un ti Rioxe. Ti much'utic yeché, mi cha'ic ti yech tsc'an ti Rioxe, ac'u spasic —xiyutoticotic ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti isc'oponbe Riox c'oxetic ti Jesuse*

(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)

<sup>13</sup> Tey yic'ojbeic c'otel c'oxetic ti Jesuse yu'un ac'u yac' sc'ob ta sjolic, ac'u sc'oponbe Riox. Vo'otiticotic li yajchanc'opoticotique ijpajectiticotic ti much'utic iyiq'uic tal ti c'oxetique.

<sup>14</sup> —Mu xavutic. Ac'u talicuc li c'oxetique. Yu'un ti much'utic ja' yech yo'onic chac c'u cha'al yo'onic li c'oxetique, ta xch'unic c'usi chal ti Rioxe —xiyutoticotic ti Jesuse.

<sup>15</sup> Ti c'alal laj yac' sc'ob ta sjol c'oxetic ti Jesuse, iloc' teyo'e.

*Ja' li' yaloj ti c'ot sc'opon Jesús jun jc'uleje*

(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)

<sup>16</sup> Oy jun jchi'iltic c'ot sc'opon ti Jesuse.

—Jchanubtasvanej, vo'ot ti lec avo'one, ¿c'usi lec tsc'an ta jpas yo' xicuxi o ta sbatel osile? —xut ti Jesuse.

<sup>17</sup> Itac'av ti Jesuse:

—¿C'u yu'un ti “lec avo'on”, xavutone? Jun no'ox ti much'u lec yo'one, ja' ti Rioxe. Mi chac'an chacuxi ta sbatel osile, tsc'an chach'unbe smantal ti Rioxe —x'utat.

<sup>18</sup> —¿C'usitic mantalil ti tsc'an ta jch'une? —xi ti viniqúe.

—“Mu me xamilvan, mu me xasa' avants, mu me xa'elc'aj, mu me xanopbe smul achi'il. <sup>19</sup> Ich'o ta muc' atos ame'. C'uxubino me achi'iltac chac c'u cha'al chac'uxubin aba atuque”, xi li mantale —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>20</sup> —Li c'usitic avale c'oxon to'ox lic jch'un. ¿C'usi xa ti muc bu jch'unoje? —xi ti viniqúe.

<sup>21</sup> —Mi chac'an ti lec chayil ti Rioxe, ba chono li c'usuc avu'une. Li stojole q'uelanbo li me'onetique yo' oy o ac'ulejal ta vinajele. Ts'acal to xtal achi'inon —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>22</sup> C'alal iya'i chac taje, iyat yo'on, yu'un toj ep c'usuc yu'un. Isut ech'el.

<sup>23</sup> —Ta melel chacalbeic, li jc'ulejetique tsots ta ch'unel cha'ic c'usi chal ti Rioxe.

<sup>24</sup> Chacalbeic noxtoc, co'ol xchi'uc jcot cameyo ti mu xjelav ta chac acuxae, ja' yech mu x'ochic yo' bu tspas mantal Riox ti much'utic ja' no'ox ta yo'onic li sc'ulejalique —xiyutoticotic ti Jesuse.

<sup>25</sup> Ti c'alal ica'ificotique, xch'ayet xa co'onticotic.

—¿Much'u xa onox ta xcuxi ta sbatel osil ti mi mu xcuxiic li jc'ulejetique? —xcuticotic.

<sup>26</sup> Ti Jesuse isq'uel jsaticotic.

—Mu xu' chacuxiic ta sbatel osil ta atuquic. Ja' no'ox chacuxiic mi chascoltaic ti Rioxe —xiyutoticotic.

<sup>27</sup> —Li vo'otiticotic jc'omtsanojticotic xa li c'usuc cu'unticotique. Jnap'letaajoticotic xa. ¿C'usi chquich'ticotic li vo'otiticotic che'e? —xi li Pedroe.

<sup>28</sup> —Ta melel chacalbeic, ti c'alal sta yora ta jlecubtas li balamile, vo'on ti co'ol crixchanootique, tey chul chotlicon ta jmuc'ta chotleb yu'un vo'on ta jpas ta mantal scotol li crixchanoetique. Vo'oxuc ti achi'inicone co'ol ta jpastic mantal. <sup>29</sup> Scotol ti much'utic muc ta ael yu'unic mi iscomtsan o snaique, mi sbanquiltac, mi yits'intac, mi svixtac, mi yixleltac, mi xibneltac, mi smuctac, mi stot, mi sme', mi xch'amaltac, mi yosil, yu'un ti yich'ojicon ta muq'ue, vo'on chcac'beic cien ta ech'el sq'uexol ti c'usitic chcom yu'unique. Ta xcuxiic ta sbatel osil noxtoc. <sup>30</sup> Ep ti much'utic totil yalojic lavie, pero mu c'u stu chc'otic yo' bu tspas mantal ti Rioxe, yu'un ta stoy sbaic. Ep ti much'utic muc bu ich'bilic ta muc' lavie, pero más tsots yabtel chc'otic yo' bu tspas mantal ti Rioxe, yu'un mu sna' stoy sbaic —xiyutoticotic ti Jesuse.

## 20

*Ja' lo'il scuenta ti much'utic i'abtejic ta uvatique*

<sup>1</sup> Ti Jesuse liyalbotiticotic jun lo'il:

—Chacalbeic c'u x'elan tspas mantal ti Rioxe. Caltic no'ox ya'el ti oy jun vinic sts'unoj ep uvae. Sob iloc' ech'el, ba sa' tal yaj'abteltac. <sup>2</sup> Ti c'alal istae, iyalbe ti tstoj jun denario ta c'ac'ale. Istac ech'el ta uvatic. <sup>3</sup> Ti c'alal ista baluneb orae; iloc' ech'el noxtoc li yajval uvae. Tey va'ajtic ista viniquetic ta ch'ivit, ch'abal yabtelic. <sup>4</sup> “Ba coltaicon yu'un oy jts'unoj uva. Lec chajtojic”, xut. Li viniquetique ixch'unic li abtele. <sup>5</sup> Li yajval uvae iloc' ech'el noxtoc ta ol c'ac'al, ba sa' tal yan yaj'abtel. Iloc' noxtoc ta oxib ora xmal c'ac'al. Ja' yech ispas juju'ech'el. <sup>6</sup> Iloc' ech'el noxtoc ta vo'ob ora xmal c'ac'al. Tey ista viniquetic, ch'abal yabtelic. “¿C'u yu'un ti li' xava'etic sjunul c'ac'ale?” xut. <sup>7</sup> “Yu'un muc much'u xiyic'otiticotic ta abtel”, xiic. “Ba coltaicon yu'un oy jts'unoj uva. Lec chajtojic”, xut. <sup>8</sup> Ti c'alal ch'ic'ub xa'ox osile, iyalbe ti yajq'uel j'abtele: “Ic'o sutel tal scotol li caj'abtele, ac'bo stojolic. Ja' ba'yi xatoj li much'utic ts'acal to italique. Ts'acal to xatoj li much'utic ba'yi

italique”, xut. <sup>9</sup>Ja' ba'yi italic li much'utic ta vo'ob xa ora itsac yabtelique. Jujun denario itojatic. <sup>10</sup>Ti c'alal italic li much'utic ba'yi itsac yabtelique, isnopic ti más chto jatique, pero co'ol yepal itojatic. <sup>11</sup>Ti c'alal iyich' stojolic li much'utic sob istam yabtelique, iscapanic o li yajval abtele. <sup>12</sup>“Jun xa no'ox ora i'abtej li much'utic ts'acal to italique, pero co'ol yepal atojoticotic. Li vo'oticotique sjunul c'ac'al li'abtejoticotic. C'ux c'ac'al ica'iticotic. Liluboticotic tajmec”, xiic. <sup>13</sup>“Mu chopluc ti x'elan lajcha'leique. Yu'un ba'yi icaltic ti jun denario chajtojic ta c'ac'ale. <sup>14</sup>Ich'o ech'el latojoliue, batanic. Yu'un yech co'on ti co'ol chajtoj acotoliue. <sup>15</sup>Xu' jpas ti c'usi sc'an co'on xchi'uc li c'usuc cu'une. Mu me xacapic o ti x'elan ijpase”, xi li yajval abtele. <sup>16</sup>Ti c'u x'elan iyic' ep yaj'abtel li yajval abtele, ja' no'ox yech ta xquic' scotol crixchanoetic pero mu scotolicuc sc'anic pasel ta mantal. Ja' no'ox sc'anic pasel ta mantal ti much'utic jt'ujoj chtunic cu'une. Mi muc bu ich'bilic ta muc' lavie, ja' tsots yabtel chc'otic yo' bu ta jpas mantale, yu'un mu sna' stoy sbaic. Yan ti much'utic totil yalojic lavie, ja' mu c'u stu chc'otic yo' bu ta jpas mantale yu'un ta stoy sbaic —xiyutoticotic ti Jesuse.

*Ja' li'yaloj ti yox'ech'elal iyal ti Jesuse ti chmilee*

(Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)

<sup>17</sup>Ti c'alal litaloticotic li' ta Jerusalén xchi'uc ti Jesuse, listsoboticotic ta ti'il be jla-jchava'alticotic ti yajchanc'opoticotic.

<sup>18</sup>—Ana'ojic ti chibatic ta Jerusalene. Vo'on ti co'ol crixchanoetic tey chi'aq'ue entrucal ta stojol li totil paleetic xchi'uc li much'utic ta xchanubtasvanic ta smantal Rioxe. Tey tsnopic ti chiyaq'ue ta milele. <sup>19</sup>Chi'aq'ue entrucal ta stojol li much'utic nom liquemic tale. Chislabanic, chiyac'beic arsial, ja'o chisjipanic ta cruz. Chicham, chimuque, ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi —xiyutoticotic.

*Ja' li'yaloj ti oy c'usi isc'anbe Jesús ti sme'ic Jacoboe xchi'uc ti Juane*

(Mr. 10.35-45)

<sup>20</sup>Ti yajnil Zebedeoe tsobol ic'otic xchi'uc scremotic, c'ot sc'oponic ti Jesuse. Li scremotic ja' jchi'ilticotic ta yajchanc'op ti Jesuse. Ti sme'ique isquejan sba ta yichon ti Jesuse, ja'o isnijan sba ta balamil noxtoc yu'un oy c'usi tsc'anbe.

<sup>21</sup>—¿C'usi chac'an? —x'utat ti jmeme'tique.

—Alo jp'eluc amantal ti co'ol chachoti xchi'uc li cha'vo' jcreme, jun ta abats'ic'ob, jun ta asurto, ti c'alal cha'och ta pasmantale —xut ti Jesuse.

<sup>22</sup>—Mu xana'ic c'u x'elan svocolal li c'usi chac'anbecone. ¿Mi xu' chavac' avocolic, mi xu' chavich'ic milel chac c'u cha'al chquich' milel li vo'one? —x'utatic li cha'vo' jchi'ilticotic. —Xu' —xiic.

<sup>23</sup>—Ta mel el ta onox xavac' avocolic chac c'u cha'al chcac' jvocol li vo'one. Chavich'ic milel noxtoc. Pero mi chac'an chachotiic junuc ta jbats'ic'obe, junuc ta jsurtoe, mu vo'onicon chcal ti xu'e. Ja' chal ti Jtote ti much'utic tey ta xchotiique —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>24</sup>Ti c'alal ica'iticotic, vo'oticotic li lajunvo'oticotic, lic jcapanticotic o li Jacoboe xchi'uc li Juane. <sup>25</sup>Ti Jesuse listsob jcotolticotic.

—Ana'ojic c'u x'elan tspasic li preserenteetic ta yantic nacione. Ilbaj x'ilvanic, mantal no'ox tspasic. <sup>26-27</sup>Li vo'oxuque ma'uc me yech xapasic. Ti much'u junucal ta xcom avu'unic ta avajpasmantaliue, mi tsc'an ti ich'bil ta muq'ue, ja' tsc'an ti mu jtoybailuque, ti sjunul yo'on chtun avu'unique. <sup>28</sup>Ja' chanic chac c'u cha'al li vo'one. Vo'on ti co'ol crixchanoetic, muc bu tal pasvancon ta mantal. Ti litale, yu'un tal tunicon yu'un scotol crixchanoetic. Tal cac' jba ta milel ta scoj amulic yo' xu' xacuxiic o ta sbatel osile —xiyutoticotic.

*Ja' li'yaloj ti isjambe sat cha'vo' ma'sat ti Jesuse*

(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)

<sup>29</sup>Ti c'alal liloc'oticotic tal ta jteclum Jericó xchi'uc ti Jesuse, ep jchi'iltactic tijajtic talel. <sup>30</sup>Tey chotajtic ta ti'ilbe cha'vo' jchi'iltic, ma'satetic. C'alal iya'iic ti tey ch-ech' ti Jesuse, iyaptaic:

—¡Cajval, smom David, c'uxubinoticotic! —xiic.

<sup>31</sup>Ti crixchanoetic ispapjesic.

—¡Anchanic! —xutic tajmec ti ma'satetic.

Pero más to tsots i'avanic:

—¡Cajval, smom David, c'uxubinoticotic! —xiic.

<sup>32</sup>Va' xi ti Jesuse. I'albatic ti ac'u talicuque.

—¿C'usi chajcha'leic un? —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>33</sup>—Cajval, abulajan jambon li jsaticotic —xiic.

<sup>34</sup> Ti Jesuse isc'uxubin, ispiche ti satique. Ora ijam ti satique, nap'al italic uc.

## 21

*Ja' li' yalaj ti cajal ta burro i'och ta Jerusalén ti Jesuse*  
(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

<sup>1</sup> Ti c'alal po'ot xa'ox xiyuloticotic li' ta Jerusaleme, tey li'ech'oticotic tal ta ts'el Betfajé ta yoc vits Olivotic. Ti Jesuse istac ech'el cha'vo' jchi'ilticotic ta yajchanc'op.

<sup>2</sup> —Batanic le' ta parajele. Tey no'ox chucul chataic jcot me'burro xchi'uc yol. Jitunic, nitic tal. <sup>3</sup> Mi oy much'u chasjac'beic c'u yu'un ti chajitunic li burroe, xavalbeic ti vo'on chtun cu'üne. “Ta xtal no'ox jsutesticotic ta ora”, xavutic —x'utatic ech'el yu'un ti Jesuse.

<sup>4</sup> Ja' ic'ot ti c'usi iyal ti yaj'alc'op Riox ti ta vo'nee.

<sup>5</sup> Jchi'iltactic, ta la xtal ti much'u chispasotic ta mantale.

Lec la yo'on, mu la sna' stoy sba.

Cajal la ta yol burro ch-och tal,

xi onox ti yaj'alc'ope.

<sup>6</sup> Ibat li cha'vo'e, ixch'unic ti c'usi i'allbatic yu'un ti Jesuse. <sup>7</sup> Isnitic tal xchi'uc yol ti burroe. Iyac'be stasin spimil'c'uc. Iscajlebin tal ti Jesuse. <sup>8</sup> Ep tajmec ti much'utic isq'ui spimil'c'uc ta be yo' bu i'ech' tal ti Jesuse. Jlom isc'asic yanal te', iyaq'uc ta be yu'un iyich'ic ta muc'. <sup>9</sup> Ti much'utic babee xchi'uc ti much'utic tijajtique, i'avan scotolic.

—¡Coliyalbotic Riox ti ja' tal spasotic ta mantal li smom Davide! ¡Lec tajmec li preserente listacbotic tal ti Jtotic Riox ta vinajele! “Colaval, Cajval”, chiicuc uc ti anjeletic ta vinajele —xiic.

<sup>10</sup> Ja' yech i'och tal li' ta Jerusalén ti Jesuse. Scotol ti much'utic li' ta yutil jteclume —¿Much'u le'e? —xiic, xnechetic xa tajmec.

<sup>11</sup> —Ja' li Jesuse, li yaj'alc'op Rioxe ti liquem tal ta Nazaret ta estado Galileae —xiic ti jchi'iltactic xchi'inojic tal ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti isnuts loq'uel jchonolajeletic ta ti' muc'ta templo ti Jesuse*  
(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

<sup>12</sup> Ti Jesuse ibat ta stemplo Riox. Isnuts loq'uel scotol ti jchonolajeletic tey ta ti' muc'ta temploe. Isbutq'uinbe smexaic ti jeltaq'uinetic. Isbutq'uinbe xilaic ti jchonpalomae-tique.

<sup>13</sup> —“Li jnae ja' scuenta chtal ataicon o ta c'oponel”, xi ti Rioxe, xi ts'ibabil. Li vo'oxuque snailch'en j'eleq'uetic xacha'leic —x'utatic ti jchonolajeletic.

<sup>14</sup> Tey ic'ot ma'satetic xchi'uc coxoetic ta ti' templo yo' bu ti Jesuse. Ti Jesuse isjambe sat ti ma'sateticque, islecubtasbe yoc ti coxoetic. <sup>15</sup> Tey jayvo' totil paleetic xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe. Iyilic ti c'usi ispas ti Jesuse. Iya'ic ti tsots ch'opojic ti c'ox cremotique: “Coliyalbotic Riox ti ja' tal spasotic ta mantal li smom Davide”, xi ti c'oxeticque. Icapic o ti moletique.

<sup>16</sup> —¿Mi xava'i c'usi chalic li c'ox cremotique? —xutic ti Jesuse.

—Xca'i —xi—. ¿Mi muc bu aq'uelojic ya'el ti ja' yech ts'ibabil ta sc'op Rioxe: Li c'oxeticque más lec chalic ac'oplal, xi onox ts'ibabil? —xi ti Jesuse.

<sup>17</sup> Iloc' li' ta Jerusalén ti Jesuse, ibat ta Betania. Tey ivay.

*Ja' li' yalaj ti itaquij ti ic'uxe ti ch'abal sate*  
(Mr. 11.12-14, 20-26)

<sup>18</sup> Sob ta yoc'omal isut tal noxtoc li' ta Jerusalén ti Jesuse. Ivi'naj ta be. <sup>19</sup> Iyil jtec' ic'ux ta ti'il be, ba sq'uel mi oy sat, pero ch'abal, naca no'ox yanal. Ti Jesuse iyal ti mu xa bu tsatin oe.

Ora itaquij. <sup>20</sup> C'alal iquilticotic li vo'oticotic, xch'ayet xa co'onticotic.

—¿C'u yu'un itaquij ta ora li ic'uxe? —xichioticotic.

<sup>21</sup> —Ta melel chacalbeic, mi chach'unic ti vo'on chajcoltaique, mi mu xchibetuc avo'onique, tspas avu'unic li c'usitic vocol ta pasele; mu c'ajomuc no'ox tspas avu'unic chac c'u cha'al ijcha'le li ic'uxe. Ja' chac c'u cha'al mi chavalbeic ti ac'u loc'uc li vits li'i, ti ac'u t'ubuc ta mare, tspas avu'unic. <sup>22</sup> Scotol ti c'usi chac'anbeic ti Rioxe, mi j'ech'el ach'unojic ti chayac'beique, ta onox xavich'ic —xiyutoticotic ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti ijac'bat ti Jesuse ti much'u i'albon ti x'elan tspase*  
(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

<sup>23</sup> Ti Jesuse c'alal iyul ta ti' muc'ta templo li' ta Jerusaleme, lic chanubtasvanuc. Tey ic'otic ti totil paleeticque xchi'uc ti cajmeltsanejc'optique.

—¿Much'u layalbe ti x'elan chapase? —xutic ti Jesuse.

<sup>24</sup>—Oy c'usi chajac'beic uc. Mi chavalbecon ti c'usi chajac'beique, chacalbeic ti much'u liyalbe ti x'elan ta jpase. <sup>25</sup> ¿Much'u ta smantal ti iyac' ich'vo' ti Juane? ¿Mi Riox, o mi crixchano? —x'utatic yu'un ti Jesuse.

Xalxalbe xa sbaic:

—Mi chalcatic ti ta smantal Rioxe, “¿c'u yu'un ti muc xach'unique che'e?” xi bi'a. <sup>26</sup> Mi chalcatic ti ta smantal crixchano, xi'el sba. Yu'un li jchi'iltactique xch'unojic scotolic ti ja' yaj'alc'op Riox ti Juane —xut sbaic.

<sup>27</sup>Yech'o un —Mu jna'ticotit —xiic.

—Ja' yechon uc, mu xacalbeic ti much'u liyalbe ti x'elan ta jpase. <sup>28</sup> ¿C'usi chanopic? Caltic no'ox ya'el ti oy cha'vo' screm jun viniique. “Crem, batan ta abtel ta uvatic”, xut li june. <sup>29</sup> “Mu jc'an xibat”, xi. Ts'acal to isnop ti chbate, ibat. <sup>30</sup> Iyalbe li jun screm noxtoque. Ja' no'ox yech iyalbe chac c'u cha'al iyalbe li june. “Tot, chibat”, xi. Pero muc xbat. <sup>31</sup> Li vo'oxuque ¿c'usi chanopic? Li cha'vo' cremotique ¿much'u junucal ti ixch'unbe smantal li stotique? —x'utatic yu'un ti Jesuse.

—Ja' li much'u ba'yi iyich' albele —xiic.

—Ta melel chacalbeic, chavalic ti chopol tajmec li jc'an-loc'-c'usiticuque xchi'uc li antsetic tol sa' yajmulique, pero ja' xa ta xch'unic c'usi lec chil ti Rioxe. Vo'oxuc ti mu xavich'ic ta muc'itic ti Rioxe. <sup>32</sup> Ti Juan j'ac'-ich'vo'e ja' tal yalboxuc ti c'usi tsc'an chapasique, pero muc xach'unic. Li jc'an-loc'-c'usiticuque xchi'uc li antsetic tol sa' yajmulique, ja' ixch'unic. Iyictaic spasel li c'usitic chopole. C'alal avilic ti iyictaic xae, li vo'oxuque muc xach'unic noxtoc. Muc xavictaic spasel li c'usitic chopole —x'utatic yu'un ti Jesuse—.

*Ja' lo'il scuenta jchabiej'uva ti i'libajinvanique*

(Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)

<sup>33</sup> A'yc me, chacalbeic yan lo'il. Caltic no'ox ya'el ti oy jun vinic ist'sun ep uva ta yosile. Isjoy ta moc. Ixch'oj ton scuenta spits'obil ya'lel. Ismeltsan jp'ej toyol na scuenta sq'uelobil li uvae. Isa' comel ti much'utic ta xchabi li uvae. Ibat ta nom li yajvale.

<sup>34</sup> Ti c'alal ita'aje, istac tal yaj'abtelatc ti tscuchic ech'el ti c'u yepal yaloy chich'e. Yul sc'anbeic li much'utic ta xchabiique. <sup>35</sup> Li jchabiej'uvae ist'saquel li yaj'abtelatc yajval osile. Li june ismajic, li june ismilic, li june iyac'beic ton. <sup>36</sup> Li yajval osile istac tal yan yaj'abtelatc noxtoc, más to ep istac tal. Ja' no'ox yech icha'leatic uc chac c'u cha'al icha'leatic li much'utic ba'yi itaqueic tale.

<sup>37</sup> Ts'acal to istac tal screm li yajval osile. “Ja' nan chich'ic ta muc' li jcreme”, xi isnop. <sup>38</sup> C'alal iyilic li jchabiej'uvae ti ja' xa screm li yajval osile, “le'e ja' xa chich'be comel yosil li stote. Más lec jmlitc yo' xquich'betic o comel vo'otic li yosile”, xut sbaic. <sup>39</sup> Islog'tuesic ta pat moc, ismilic. <sup>40</sup> Ti c'alal sut tal li yajval uvae, ¿c'usi chul cha'leaticuc xana'ic li jchabiej'uvae? —xut jmeltsanejc'opetic ti Jesuse.

<sup>41</sup> —Chmileic yu'un chopol li c'usi tspasique. Li yajval osile yan xa o much'utic chac'be xchabi li uvae. Ja' ts'a' li much'utic lec chaq'uc entrucal li uvae —xiic.

<sup>42</sup> —¿Mi muc bu aq'uelojic ya'el ta sc'op Riox yo' bu chal ti “co'ol xchi'uc jp'ej ton ti ist'uj li yajval nae ti cha'c' ta xchiquin nae, ti ip'aje yu'un li yaj'alvaniltaque pero ja' onox i'och ta chiquin na. Ja' no'ox yech ti much'u st'ujoj ti Rioxe, ac'u mi xp'aje pero chich' onox tsots yabtel. Lec tajmec ti x'elan t'pas ti Rioxe”, xi ts'ibabil? <sup>43</sup> Yech'o un chacalbeic, i'ech' xa yo'on ti chayalbeic mantal ti Rioxe. Ja' xa ch-albatic mantal ti much'utic t'pasic c'usitic lec chil ti Rioxe. <sup>44</sup> Ti much'u tsots ch'ot ta ba tone, chayayj. Mi ja' net'bil ic'ote, ta xcham o. Vo'on li tonon ya'ele. Ti much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue, vo'on chcalbeic ti ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osile —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>45</sup> Ti totil paleetique xchi'uc ti jfariseoetique, c'alal iya'iic c'u x'elan ilo'ilaj ti Jesuse, iyul ta sjolic ti ja' sc'oplalique. <sup>46</sup> Isnopic c'uxi ta staic ta tsaquel ti Jesuse pero xi'emíc. Yu'un ti yan jchi'iltactique xch'unojic ti ja' yaj'alc'op Riox ti Jesuse.

## 22

*Ja' lo'il scuenta nupunel*

(Lc. 14.15-24)

<sup>1</sup> Ti Jesuse iyalbe yan lo'il ti jchi'iltactique:

<sup>2</sup> —Chacalbeic c'u x'elan t'pas mantal ti Rioxe. Caltic no'ox ya'el ti oy jun preserente ti tsnupultas screme. <sup>3</sup> Istac ech'el smozotac, ba yiq'uec tal ti much'utic yaloybe xa onox ti chtal ta nupunele. Pero muc xtalic. <sup>4</sup> Istac ech'el yan smozotac noxtoc. “Ba albeic li much'utic caloybe xa onox ti chtalique: Li' listac tal li cajvale. Batanic la ta nupunele. Chapal xa li ve'lile. Milbil xa li vacaxetique xchi'uc li yan sts'unubtac ti lec jup'emique, xavutic c'otel”, xut ech'el li smozotaque. <sup>5</sup> Ti much'utic tacbil ta iq'uele muc xch'unic. Ja' no'ox ba spasic ti c'usi tsc'an yo'onique. Li june ba sq'uel c'usitic sts'unoj. Li june ba



chonolajuc. <sup>6</sup> Li jlome istsaquic li smozotac preserentee, ismajic, ismilic. <sup>7</sup> Ti c'alal iya'i li preserentee, icap o tajmec. Istac ech'el yajsolterotac, ba smilel li much'utic imilvane. Ixchic'beic noxtoc li steclumalique. <sup>8</sup> Li preserentee iyalbe li yan smozotaque: “Chapal xa li c'usitic chtun ta nupunele, pero ti much'utic jtacoj ta iq'uele mu xch'unic tal. <sup>9</sup> Batanic ta bebetic. Iq'uc tal li much'utic chataique, ja' ac'u talicuc ta q'uin”, xut ech'el. <sup>10</sup> Iloc' ech'el li smozotaque, ibatic ta bebetic. Iyiq'uc tal li much'utic istaic ta bee. Tey capal italic li much'utic chopol sjole xchi'uc li much'utic lec yo'one. Noj ic'ot ta crixchano sna li preserentee.

<sup>11</sup> Li preserentee och sc'opon li crixchanoetique. Iyil jun vinic ti ma'uc slapoj li c'u'ul scuenta nupunele. <sup>12</sup> “Li vo'ote, ¿c'uxi la'och tal? Yu'un ma'uc alapoj li c'u'ul scuenta nupunel ti cac'oj sc'oplal chalape”, xut. Li vinique muc xta'c'av. <sup>13</sup> Li preserentee iyalbe li smozotaque: “Chucbeic yoc sc'ob li vinique. Aq'uc ech'el ta ic' osil. Tey x'oq'uelet, xc'uxuxet o ye yu'un tsots li castico chich'e”, xi li preserentee. <sup>14</sup> Ja' seña ti chic' scotol crixchanoetic ti Rioxe pero muc scotolicuc sc'anic pasel ta mantal. Ja' no'ox sc'anic pasel ta mantal ti much'utic st'ujoj chtunic yu'une —x'utatic yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti isjac' xcha'le sbaic ti jfariseoetique mi xu' chac'beic tojel aq'uel ti Césare*  
(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

<sup>15</sup> Ti jfariseoetique ba snopic c'usi tsjac'beic ti Jesuse yo' xa'iic o ti c'u x'elan chtac'ave, yo' stabeic o smul ti yalojique. <sup>16</sup> Istaquic tal yajchanc'opic xchi'uc svinictac Eroses.

—Jchanubtasvanej, jna'ojcticot ti yech scotol li c'usi chavale. Jamal chaval c'usi tsc'an Riox ti ta jpasticotique. Mu t'ujbiluc chacha'le ti much'u chavalbee. <sup>17</sup> Alo ca'itcticot c'usi chanop. ¿Mi lec chil xana' ti Rioxe ti chcac'betcticot tojel aq'uel ti preserente Césare, o mi chopol chil? —xutic ti Jesuse.

<sup>18</sup> Ti Jesuse iyil ti oy smanyaique.

—¿C'u yu'un ti x'elan tal avalbecone? Mu xa xana' yilel xacha'le abaic. <sup>19</sup> Ac'becon quil jsepec taq'uin ti chcac'tic ta tojel aq'uele —x'utatic.

Iyac'beic yil jun denario.

<sup>20</sup> —¿Much'u sloc'ol li'i? ¿Much'u sbi? —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>21</sup> —César —xiic.

—Ja' tsc'an chavac'beic ti c'usi tsc'an ti preserente Césare. Ja' no'ox yech tsc'an chavac'beic ti c'usi tsc'an ti Rioxe —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>22</sup> Ti c'alal iya'iic ti x'elan itac'av ti Jesuse, xch'ayet xa yo'onnic sutel.

*Ja' li' yaloj ti isjac' xcha'le sbaic sc'oplal cha'cuxiel ti jsaduceoetique*  
(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

<sup>23</sup> Ta jliquel o tey ic'otic jayvo' jsaduceoetic yo' bu ti Jesuse, ja' li much'utic chalic ti mu xa xicha'cuxiotic ti c'alal xichamotique.

<sup>24</sup> —Jchanubtasvanej, sts'ibaoj comel ti Moisee ti mi icham junuc vinique, mi ch'abal screm icome, li its'inale mi ch'abal to yajnil, ac'u yic'be yajnil ti ánima sbanquile. Mi i'ayan screme, ja' yech chac'be sbi chac c'u cha'al sbi ti ánima sbanquile yo' mu xch'ay o sbie, xi ti Moisee. <sup>25</sup> Oy to'ox vucvo'ic, sbanquil yits'in sbaic. Ti banquile isa' yajnil, pero icham. Ch'abal xch'amal icom. <sup>26</sup> Ti its'inale iyic'be yajnil ti ánima sbanquile pero icham uc. Ch'abal xch'amal icom uc. Ja' no'ox yech ispas ti yoxva'al its'inale. Svucva'alic iyiq'uc ti antse pero muc x'ayan xch'amal icom ti c'alal ichamonic. <sup>27</sup> Ts'acal to icham ti antse. <sup>28</sup> Mi icha'cuxiique, ¿much'u onovan junucal ti chiq'ue yu'un iyic' svuc'va'alic? —xutic ti Jesuse.

<sup>29</sup> Itac'av ti Jesuse:

—Li vo'oxuque mu xana'ic li c'usi chavalique yu'un mu xana'ic c'usi chal li sc'op Rioxe. Mi ja'uc xana'ic c'u x'elan syu'el ti Rioxe. <sup>30</sup> Ti c'alal xcha'cuxiic ti much'utic chbatic ta vinajele, mi antsuc, mi vinicuc, mu xa bu chic' sbaic. Yu'un mu xa sna' xchamic. Co'olic xa xchi'uc anjeletic ta vinajel. <sup>31</sup> Lavi mu xach'unic ti ta xcha'cuxiic ti ánimaetique, ¿mi muc bu aq'uelojic ya'el ti c'u x'elan iyalbe sc'oplal Abraam, xchi'uc Isaac, xchi'uc Jacov ti Rioxe? <sup>32</sup> “Vo'on Yajvalicon ti Abraame, xchi'uc ti Isaaque, xchi'uc ti Jacove”, xi. Ti x'elan iyale, yu'un cuxajtic ch-ileic yu'un ti Rioxe ac'u mi vo'ne xa xchamelic ti moletique. Ti Rioxe ja' yajvalic ti much'utic cuxajtic ta sbatel osile. Li vo'oxuque chamem xchi'uc xch'ulelic ti avalojique —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>33</sup> Ti c'alal iya'iic ti jchi'iltatic ti x'elan iyal ti Jesuse, xch'ayet xa yo'onnic.

*Ja' li' yaloj ti c'usi mantalil más tsotse*  
(Mr. 12.28-34)

<sup>34</sup> Ti c'alal iya'i ti jfariseoetique ti mu xa sna'ic c'uxi chtac'avic ti jsaduceoetique, istsob sbaic. <sup>35</sup> Tey jun jfariseo, jchanubtasvanej yilel ta smantaltac Riox. Oy c'usi isjac'be ti Jesuse yo' stabe o smul ti yaloj:

<sup>36</sup> —Jchanubtasvanej, ta scotol li smantaltac Riox ti iyal ti Moiseso, ¿c'usi jtosucal ti más tsotse? —xi.

<sup>37</sup> Itac'av ti Jesuse:

—“C'anic me ta sjunul avo'onic ti Rioxe. Ja' ac'u tunuc yu'un lap'ijilique”, xi li mantale.

<sup>38</sup> Le'e ja' más tsots. <sup>39</sup> Li xchibale tsots noxtoc. “C'uxubino me achi'iltac chac c'u cha'al chac'uxubin aba atuque”, xi. <sup>40</sup> Xchibal li mantal lalabee ja' smacoj scotol li smantaltac Rioxe xchi'uc ti c'usitic iyalic ti yaj'alcoptac Riox ti ta vo'nee —x'utat yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti ma'uc no'ox smom David ti Cristoe, ja' yajval noxtoc*

*(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)*

<sup>41</sup> Ti c'alal tey tsobolic ti jfariseoetique, ijac'batic yu'un ti Jesuse:

<sup>42</sup> —¿C'usi chanopic? Ti Cristoe, ti much'u st'ujoj Riox tspasvan ta mantale, ¿much'u ti smuc'tatot ti ta vo'nee? —xut.

—Ja' ti Davide —xiic.

<sup>43</sup> —Mi ja' muc'tatotile, ¿c'u yu'un ti “Cajval”, xi ti Davide? Ti Davide ip'ijubtasat yu'un ti Ch'ul Espiritue, ja' yech ists'iba chac li'i:

<sup>44</sup> Ti Cajvale i'albat yu'un ti Rioxe:

“Chachoti ta jbats'ic'ob,

chapas mantal ti c'u sjalil xch'un o amantal cu'un scotol lacrontae”,

x'utat, xi ti Davide. <sup>45</sup> Ti Davide “Cajval”, xut ti much'u st'ujoj Riox tspasvan ta mantale. ¿C'u yu'un “Cajval”, xut mi ja' smom no'oxe? —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>46</sup> Mi jun muc xtac'avic. Mu xa c'usi isjac'uaic o.

## 23

*Ja' li' yaloj ti ijambat smulic ti jfariseoetique xchi'uc ti much'utic ichanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe*

*(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>1</sup> Ti Jesuse liyalbototic, vo'ototic li yajchanc'opoticotique, xchi'uc ti jchi'iltactic tey tsobolique:

<sup>2</sup> —Li much'utic ta xchanubtasvanic ta smantal Rioxe xchi'uc li jfariseoetique, ja' icom ta sbaic li smantaltac Riox ti iyal ti Moiseso. <sup>3</sup> Yech'o un ch'unic me li sc'op Riox chayalbeique, pero mu xapasic yech chac c'u cha'al ta spasiq. Yu'un ma'uc yech tspasic chac c'u cha'al ta xchanubtasvanique. <sup>4</sup> Co'ol xchi'uc chpech'ic icatsil ti vocol chlic ta cuhele. Vo'oxuc no'ox chac' acuchic; li stuquique ni xlic yu'unic. <sup>5</sup> Scotol li c'usi tspasiq ja' no'ox yo' lec x'ileic o yu'un li crixchanoetique. Li sc'ox'av smantal Rioxe av'unic' spasoic. Lec cha'ic ti xtolet sc'u'ic c'alal yoquique. <sup>6</sup> Ja' tsc'anic ti bail ta xchotiic jujun q'uine, ti bail ta xchotiic ta temploetique. <sup>7</sup> Ja' tsc'anic ti c'oponbilitic ta ch'ivite, ti “jchanubtasvanej” x'utatique.

<sup>8</sup> Li vo'oxuque mu me ja'uc xac'anic ti “jchanubtasvanej” xa'utatique yu'un jun no'ox lavajchanubtasvanejique, ja' li vo'one ti yaloj Riox chajpasic ta mantale. Li vo'oxuque co'oloxuc. <sup>9</sup> Muc much'u xap'is ta atotic li' ta sba balamile. Jun no'ox li Jtotique, ja' ti Riox ta vinajele. <sup>10</sup> Mu me ja'uc xac'anic ti chayajvalnic li yan achi'ilique yu'un jun no'ox lavajvalique, ja' li vo'one ti yaloj Riox chajpasic ta mantale. <sup>11</sup> Ti much'u tsc'an ti ich'bil ta muq'ue, ja' tsc'an ti mu jtoybailuque, ti sjunul yo'on chtun avu'unique. <sup>12</sup> Yu'un li much'u ta stoy sbae ch-aq'ue ta q'uexlal yu'un ti Rioxe. Yan li much'u mu sna' stoy sbae, ch-aq'ue ta ich'el ta muc' yu'un ti Rioxe.

<sup>13</sup> Vo'oxuc ti chachanubtasvanic ta smantal Rioxe, li vo'oxuc uque, jfariseoetic, yech chanopic ti avich'o'ic ta muc' ti Rioxe. Mu xac'anic pasel ta mantal yu'un ti Rioxe, yech'o ti chapajestic li much'utic sc'anic pasel ta mantal yu'un ti Rioxe. Yech'o un ta onox xavich'ic castico ta sbatel osil.

<sup>14</sup> Vo'oxuc ti chachanubtasvanic ta smantal Rioxe, li vo'oxuc uque, jfariseoetic, yech chanopic ti avich'o'ic ta muc' ti Rioxe. Yech no'ox ti jal chac'oponic Rioxe, chalo'lobeic to c'usuc yu'un li me'anal antsetique. Yech'o un más castico chavich'ic.

<sup>15</sup> Vo'oxuc ti chachanubtasvanic ta smantal Rioxe, li vo'oxuc uque, jfariseoetic, yech chanopic ti avich'o'ic ta muc' ti Rioxe. Chalubtsan abaic ta sa'el mi oy bu xata junuc avajchanc'opic. Mi ataique, más to tsoc sjol avu'unic. Vo'oxuc ta amulic ti chba yich'ic castico ta c'oq'ue. Yech'o un ta onox xavich'ic castico ta sbatel osil.

<sup>16</sup> Li vo'oxuque yech chanopic ti chavaq'uaic iluc c'usitic lec chil ti Rioxe, yech'o un ta onox xavich'ic castico ta sbatel osil. Yu'un ja' yech chavalic: “Ti much'u tsva'an ta rextico li muc' ta temploe, mu persauc spas li c'usi chale. Yan ti much'u tsva'an ta rextico li oro tey

ta muc'ta temploe, ja' persa tspas li c'usi chale", xachiic. <sup>17</sup> Sonsooxuc. Co'oloxuc xchi'uc ma'sat. Ja' mu másuc tsots sc'oplal li oroe; ja' más tsots sc'oplal li muc'ta templo yo' bu tiq'uul li oroe yu'un ja' tey chmilbat smoton ti Rioxe. <sup>18</sup> Ja' yech chavalic noxtoc: "Ti much'u tsva'an ta rextico li xchic'obil smoton Rioxe, mu persauc spas li c'usi chale. Yan ti much'u tsva'an ta rextico li smoton Riox ti tey ta xchiq'uee, ja' persa tspas li c'usi chale", xachiic. <sup>19</sup> Sonsooxuc. Co'oloxuc xchi'uc ma'sat. Ja' mu másuc tsots sc'oplal li smoton Rioxe; ja' más tsots sc'oplal li xchic'obile. <sup>20</sup> Ti much'u tsva'an ta rextico li xchic'obil smoton Rioxe, ja' xa yajrextico noxtoc li smoton Riox ti tey ta xchiq'uee. <sup>21</sup> Ja' no'ox yech noxtoc ti much'u tsva'an ta rextico li muc'ta temploe, ja' xa yajrextico noxtoc ti Rioxe yu'un tey. <sup>22</sup> Ti much'u tsva'an ta rextico li vinajele ja' xa yajrextico noxtoc ti smuc'ta chotleb Rioxe, xchi'uc ti Riox tey chotole.

<sup>23</sup> Vo'oxuc ti chachanubtasvanic ta smantal Rioxe, li vo'oxuc uque, jfariseoetic, yech chanopic ti avich'oijc ta muc' ti Rioxe. Chanitic ta lajlajuneb li c'usitic chloc' avu'unique: li alavenae, xchi'uc li anise, xchi'uc li cominoe. Chalof'uesic jujun ti c'alal anitojic xa'ox ta lajlajunebe, chavac'beic ti Rioxe. Ti avalojique, ja' no'ox tsots sc'oplal ti chach'unic le'e. Ja' xu' mu xach'un chava'ic ti bu tsots sc'oplale, ti tsc'an lec chameltsanic c'ope, ti chac'uxubinvanique, ti yech li c'usitic chavalique. Yech'o un ta onox xavich'ic castico ta sbatel osil. Más lec ti apasicuc noxtoc ti bu tsots sc'oplale. <sup>24</sup> Yech no'ox ti chachanubtasvanique, mu xava'i abaic ti muc bu ch'unem avu'unic uc ti bu tsots sc'oplale.

<sup>25</sup> Vo'oxuc ti chachanubtasvanic ta smantal Rioxe, li vo'oxuc uque, jfariseoetic, yech chanopic ti avich'oijc ta muc' ti Rioxe, yech'o un ta onox xavich'ic castico ta sbatel osil. Co'oloxuc xchi'uc li much'u ja' no'ox tspace spat li basoe xchi'uc li pulatue, yan li yute mu suc', oy yic'ubal. Ja' yech lecoxuc yilel, pero ja' no'ox ta avo'onic ti c'usi oy lec yu'un lachi'ilique. Chavalbeic ti ac'u yaq'uic ta smoton Rioxe yu'un ana'oijc ti vo'oxuc chavich'ique. <sup>26</sup> Li vo'oxuque, jfariseoetic, co'oloxuc xchi'uc ma'sat. Ictaic spasel li c'usitic chopole, ja' pasic li c'usitic lec chil ti Rioxe.

<sup>27</sup> Vo'oxuc ti chachanubtasvanic ta smantal Rioxe, li vo'oxuc uque, jfariseoetic, yech chanopic ti avich'oijc ta muc' ti Rioxe, yech'o un ta onox xavich'ic castico ta sbatel osil. Co'oloxuc xchi'uc muquenal ti sacp'ejan xae, lecllec sba yilel, pero li yute noj ta baquel ánima xchi'uc li c'usitic tey c'a'eme. <sup>28</sup> Ja' yech lec avo'onic yilel pero yech no'ox. Yu'un chanopic c'op, chapasic li c'usitic chopole.

<sup>29</sup> Vo'oxuc ti chachanubtasvanic ta smantal Rioxe, li vo'oxuc uque, jfariseoetic, yech chanopic ti avich'oijc ta muc' ti Rioxe, yech'o un ta onox xavich'ic castico ta sbatel osil. Yu'un vo'oxuc chacha'meltsanbeic chacha'bonbeic smuquenal ti yaj'alc'optac Riox ti ta más vo'nee ti lec yo'onique, pero mu xach'unic ti iyalic jc'oplale. <sup>30</sup> Yech no'ox ti chavalbeic li crixchanoetique: "Ti li'oticoticuc xa'ox c'alal i'ech'ic ta balamil ti vo'ne moletique, muc bu ijtic' jbatotic ta smilel ti yaj'alc'optac Riox ti yechuque", xachiic. <sup>31</sup> Ja' chvinaj o ti co'ol ajolic xchi'uc ti amuc'tatotic ti ismilic ti yaj'alc'optac Rioxe. <sup>32</sup> Vo'oxuc xa chats'acubtasic ti c'usitic ispasic ti amuc'tatotic ti ta vo'nee yu'un po'ot xa xamilicon uc.

<sup>33</sup> Ti amuc'tatotic ti ta vo'nee co'olic xchi'uc quilelet chon. Ja' yechoxuc uc. Mu xu' chapoj abaic, persa onox chba avich'ic castico ta c'oc'. <sup>34</sup> Ta jtac tal caj'alc'optac ti sna'ic c'usi tsc'an ti Rioxe. Jlom chamilic, jlom chajipanic ta cruz, jlom chavac'beic arisial ta yut temploetic, chanutsic loq'uel ta jujun jteclum li' ta alumalique. <sup>35</sup> Ti Rioxe vo'oxuc chac' ta abaic ti jayvo' imileic tal ti much'utic lec yo'onique. Ti c'alal imile ti Abel lec yo'one, c'alal to Zacarías ti screm Berequiase, ti ismilic ta ti' muc'ta templo yo' bu sts'el xchic'obil smoton Rioxe, vo'oxuc chcom ta abaic. <sup>36</sup> Ta melec chavalbeic, vo'oxuc ti cuxuloxuc lavie, vo'oxuc chcom ta abaic scotol.

*Ja' li' yaloj ti iyat o yo'on ti Jesuse ti muc xch'unic ti much'utic tey ta Jerusalene  
(Lc. 13.34-35)*

<sup>37</sup> Li vo'oxuque xchi'uc lachi'iltac li' ta Jerusalene, ja' amanyaic ti chamilic li yaj'alc'optac Rioxe. Chavac'beic ton li much'utic chastacbeic tal ti Rioxe. Pero oy xa jay'ech'el ti co'onuc jtsoboxuc chac c'u cha'al tsalts' yol li me'ch'equie, pero muc xac'anic tsobel. <sup>38</sup> Toj abol aba chacomuc yu'un mu xa bu chaxchi'inic ti Rioxe. <sup>39</sup> Chavalbeic ti mu xa bu chavilicon oe. Ja'to ti c'alal xavalic ti "toj lec tajmec li much'u itaque tal yu'un ti Rioxe", xachiic, ja'to chavilicon noxtoc —x'utatic yu'un ti Jesuse.

## 24

*Ja' li' yaloj ti iyat ti Jesuse ti ta sta yora ta xlomesat ti muc'ta temploe  
(Mr. 13.1-2; Lc. 21.5-6)*

<sup>1</sup> C'alal chiloc'oticotic xa'ox ta sti'il smacol muc'ta templo li' ta Jerusalén xchi'uc ti Jesuse, icac'beticotiic yil ti lec tajmec meltsanbil li temploe xchi'uc li naetic ta sjoyobe.

2—Lequic avauquica'a. Ta meel chacalbeic, ta sta yora ti ta xlomesate. Busul chcom scotol—xiyutotic ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti c'usitic ta to xtal ti c'alal po'ot xa'ox xlj li balamile*  
(Mr. 13.3-23; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

3 Ti c'alal tey chotol ta vits Olivotic ti Jesuse, ijac'betotic:

—Aló ca'itotic c'usi ora ta xlomesat li templo avale. ¿C'usi seña ti c'alal po'ot xa'ox xacha'sut tale? ¿C'usi seña ti c'alal po'ot xa'ox xlj li balamile? —xcuticotic.

4—P'ijanic me, mu me xach'unic lo'loel. 5 Yu'un ep ti much'utic chtale, “vo'on Cristoon”, xiic. Ep ti much'utic ta xch'unic lo'loele. 6 Ti c'alal chava'ic ti oy ac' c'oq'ue, ti c'alal chava'ic ti chlic ac' c'oc' ta nome, mu me xaxi'ic. Chc'ot onox yech, pero li balamile ma'uc to'ox chlj. 7 Ta sliquesic ac' c'oc' li crixchanoetic ta yantic o balamile. Ta sliquesic ac' c'oc' li presenteeitic noxtoque. Oy bu ch-ech' chamel, oy bu ch-ech' vi'nal. Oy bu ch-ech' tsots niqel. 8 Taje sliqeb to vocol.

9 Oy cha'iq'ueic ech'el ta stojol jmeltsanejc'opetic, cha'ilbajinatic. Jlom chamilatic. Ep crixchanoetic chopol chlic ti avich'ojicon ta muq'ue. 10 C'alal chlic ilbajinele, ep much'utic chicta o sbaic. Ti much'utic chicta o sbaique chopol chlic ti much'utic mu xicta sbaique. Ja' xa tstiq'ueic c'op ti ac'u tsacaticuc ti much'utic mu xicta sbaique. 11 Ta to xtalic ep ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe. Ep ti much'utic ta xch'un yu'unique. 12 Ch-epaj li c'usitic chopole, ep ti much'utic mu xa x'uxubinvanique. 13 Pero ti much'utic chchuc yu'unic li ilbajinele, mi mu xicta o sbaique, ja' chcxuic ta sbatel osil. 14 Ba'yi onox chvinaj ta sjunlej balamil ti ista xa yora tspanvan ta mantal ti Rioxe. Mi ivinaje, ja' xa o chlj li balamile —xiyutotic ti Jesuse.

15-16 Ti chajts'ibabeic li'i, ja' yo' xach'unic o ti c'usi liyalboticotic ti Jesuse.

—Vo'oxuc ti li' nacaloxuc ta Judeae, ti c'alal xavilic ti va'anbil ta yut templo li c'usi mu sc'an ti Rioxe chac c'u cha'al iyal onox ti Daniel yaj'alc'op Riox ti ta vo'nee, yech'o un ba nac' abaic ta vitstic. 17 Lavi pach'al li sba anaique, mi ja'o oy much'u tey xva'ete, ti c'alal xyal tale, mu xa me x'och stam c'usuc yu'un. 18 Ti much'utic tey ta yabtele, mu xa me ya'uc sut stam spimil'uc. 19 Abol sbaic tajmec ti much'utic oy xch'ute xchi'uc ti much'utic ta xchu'un to yolique. 20 C'oponic Riox ti mu me ja'uc o tol sic, ti mu me ja'uc o sc'ac'alil chacuxic ti c'alal xajatavique. 21 Yu'un tsots tajmec li castico ta xtale. Muc bu x'ech' o yech ta spasel balamil, ja'to chtal. Ti c'alal x'ech'e, mu xa bu chtal noxtoc. 22 Ti Rioxe xch'acoj ti c'u sjalil li casticoe. Ti jaluc tajmeque, chalaj acotolic ti yechuque. Ti mu jaluc li casticoe, ja' ta scuentaic ti much'utic st'ujoje ti xch'unojbeic li sc'ope.

23 “Le' xa li Cristoe”, “taj xa li Cristoe”, mi oy much'u xayutique, mu me xach'unic. 24 Yu'un chtalic ti much'utic tsp'is sbaic ta Cristoe xchi'uc ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe. Chaq'ueic iluc syu'elic yo' xch'unic o lo'loel li crixchanoetique. Yo'onuc slo'loic uc li much'utic st'ujoj ti Rioxe, pero mu xa xch'unic lo'loel. 25 Li vo'oxuque p'ijanic me, ba'yi me lalcalbeic scotol. 26 “Tey xa ta xocol balamil li Cristoe”, mi oy much'u xayutique, mu me xba aq'uelic. “Tey xa ta yut na”, mi oy much'u xayutic noxtoque, mu me xach'unic. 27 Ti c'alal xicha'sut tal vo'on ti co'ol crixchanoetique, chiyilic scotol crixchanoetic chac c'u cha'al xlebluj chavuc chquiltic ti buyotique. 28 Chich'ic onox castico ti much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue. Co'ol xchi'uc c'usi xcham, tey ta stsob sba xulemal.

*Ja' li' yaloj ti c'u x'elan ti c'alal xcha'sut tal ti Cajvaltic Jesucristoe*  
(Mr. 13.24-37; Lc. 21.25-36; 17.25-36; 12.41-48)

29 Ti c'alal xlj ech'uc scotol li castico lalcalbeique, ja'o chmac sat li c'ac'ale, ch'abal xa li jch'ulme'tique. Li c'analetique jup'ejtic chp'aj. Chnic scotol li c'usitic oy ta vinajele. 30 Ja'o chil scotol crixchanoetic ti chiyal tal vo'on ti co'ol crixchanoetique. Scotol crixchanoetic ta sjunlej balamil ch-oq'ueic ta xi'el. Yu'un chlic ti oy jyu'ele, ti oy jxojobal ti c'alal xiyal tal ta ba toc ta balamil, vo'on ti co'ol crixchanoetique. 31 Tsots ch-oc' corneta noxtoc, ja'o ta xyalic tal caj'anjeltac. Ja' chtal stsobic ta sjunlej balamil ti much'utic jt'ujoje ti xch'unojic c'usi caloje.

32 Na'ic me, c'alal xavilic ti chlj xa cocojuc yanal li ic'uxe, ja' chvinaj o ti ch-och xa vo'tique. 33 Ja' no'ox yech ti c'alal xavilic ti chlj c'otuc li c'usitic icale, ja' chvinaj o ti chicha'sut xa tale. 34 Ta meel chacalbeic, oy to'ox cuxuloxuc jlom ti c'alal xtal ti jaytos castico lalcalbeique. 35 Li vinajel balamile chlj onox. Yan li c'usitic chcale, mu xch'ay, persa chc'ot scotol.

36 Muc much'u sna' ti c'usi ora chicha'sut tale, mi ja'uc ti anjeletic ta vinajele, mi vo'onicon mu jna'. Stuc no'ox sna'oj ti Jtote.

37 Ja' chac c'u cha'al ispas ti crixchanoetic ti ta más vo'nee ti c'alal li' to'ox ti Noee, ja' no'ox yech tspanic uc ti c'alal sta yora chicha'sut tal, vo'on ti co'ol crixchanoetique. 38 C'alal mu to'ox chtal ti nojele, jun yo'on ive'ic, iyuch'ic vo', islajesic scotol ti c'usi sc'an yo'onique,

inupunic, iyac' ta nupunel stsebic. Ti c'alal ital ti nojele, c'alal i'och ta barco ti Noee, icom ti c'usitic ispasique. <sup>39</sup> Muc xch'unic ti chtal nojele. Ja'to ixch'unic c'alal itale, pero muc xa xcolic, icham scotolic. Ja' no'ox yech c'alal xicha'sut tal, vo'on ti co'ol crixchanootique. <sup>40</sup> Mi oy cha'vo' vinic ti tsobol ch-abtejiqque, yic'al jun chquic' ech'el, jun chcom. <sup>41</sup> Mi oy cha'vo' ants ti tsobol chjuch'unique, yic'al jun chquic' ech'el, jun chcom.

<sup>42</sup> Ich'icon no'ox ya'el ti oy jun j'abtel ti sjunul yo'on ch-abteje, ti sna' stuc'ulan abtele. Ja' lavajvalicone. <sup>43</sup> Chacalbe ava'ic, ti ana'ojicuc ti jayib ora ac'ubal chtal li j'eleq'ue, amala, achabi ana ti yechuque. <sup>44</sup> Ja' no'ox yech tsc'an chamalaicon no'ox ac'u mi mu xana'ic c'usi ora chicha'sut tal, vo'on ti co'ol crixchanootique. Mu me ch'ayemuc avo'onic chul jtaoxuc.

<sup>45</sup> Caltic no'ox ya'el ti oy jun j'abtel ti sjunul yo'on ch-abteje, ti sna' stuc'ulan abtele. Ja' ch-ac'bat smac'lin li xchi'iltac ta abtele ti c'alal sta yora ve'ebale. <sup>46</sup> Jun yo'on li j'abtele ti yolel ch-abtej chul stael yu'un li yajvale. <sup>47</sup> Ta melez chacalbeic, ti much'u sjunul yo'on ch-abteje ch-ac'bat scuentain li c'usuc yu'un yajvale. <sup>48</sup> Yan mi chopol sjol li j'abtele, "mu to nan xtal li cajvale", xi tsnop. <sup>49</sup> Chlic yut, chlic smaj li xchi'iltac ta abtele. Ja' chba xchi'in ta ve'el ta uch' pox li jyacubeletique. <sup>50</sup> Li yajvale ja'o chul tal ti c'alal ch'ayem yo'on c'usi ta xcha'le li xchi'iltaque yu'un mu xch'un ti po'ot xa xule. <sup>51</sup> Chul ac'batuc tsots castico yu'un li yajvale. Co'ol chich' castico xchi'uc ti much'utic yich'ojic ta muc' Riox ti ta alele. Tey x'oq'ueletic, xc'uxuxet o yeic yu'un tsots castico chich'ic —xiyutoticotic ti Jesuse.

## 25

### *Ja' lo'il scuenta lajunvo' tojol tsebetic*

<sup>1</sup> Ti Jesuse iyal jun lo'il noxtoc.

—Chacalbeic c'u x'elan ti c'alal xtal jpas mantale. Caltic no'ox ya'el ti oy lajunvo' tojol tsebetic ti ba snupic tal ta be li jnupunele. Iyich' ech'el sc'oq'uc. <sup>2</sup> Li vo'vo'e lec p'iijic; li vo'vo'e sonsoic. <sup>3</sup> Li sonso tsebetique ja' no'ox iyich' ech'el ti c'u yepal ch'olol yaceiteal li sc'oq'uique, muc xich'beic ech'el más. <sup>4</sup> Li p'iijil tsebetique isnojesbe ech'el yaceiteal li sc'oq'uique, iyich'ic to ech'el más. <sup>5</sup> Li jnupunele muc xtal ta ora. Li tsebetique i'och svayelic. <sup>6</sup> Ta ol ac'ubal i'aptaatic: "Chtal xa li jnupunele. Ba nupic tal ta be", x'utatic. <sup>7</sup> Ora ijulavic li tsebetique. Ixch'olbeic más yaceiteal li sc'oq'uique, istsanic. <sup>8</sup> "Ac'bon jset'uc avaceiteic yu'un chtup' xa li jc'oec'itocotique", xiic li sonso tsebetique. <sup>9</sup> "Ti. Yic'al mu xloc' o cu'unticotic uc. Ba manic tal", x'utatic. <sup>10</sup> Ti c'alal ba smanic tale, ja'o iyul li jnupunele. Li tsebetic ti chapajtique tsobol i'ochic xchi'uc jnupunel. Li yajval nae ismac li sti' snae. <sup>11</sup> Ts'acal to iyulic li yan tsebetique. "Cajval, Cajval, jamboticotic li sti' anae, chi'ochoticotic tal uc", xiic. <sup>12</sup> "Ta melez chacalbeic, muc bu chajambeic sti' jna yu'un muc xach'unic ti c'usi icale. Co'ol xchi'uc mu xacojtiqunic", x'utatic.

<sup>13</sup> Ja' no'ox yech li vo'oxuque, tsc'an ti chamalaicon no'oxe yu'un mu xana'ic c'usi ora chicha'sut tal, vo'on ti co'ol crixchanootique. Mi ta sob, o mi ta xmal, o mi ta ac'ubaltic, mu xana'ic c'usi ora —xiyutoticotic ti Jesuse.

### *Ja' lo'il scuenta jun vinic ti iyac'be comel sliqeb li yaj'abteltaque*

(Lc. 19.11-27)

<sup>14</sup> Ti Jesuse iyal jun lo'il noxtoc.

—Chacalbeic c'u x'elan ti c'alal xtal jpas mantale. Caltic no'ox ya'el ti oy jun vinic ibat ta nome. Ti c'alal mu to'ox chbate, istsob li yaj'abteltaque. Iyac'be comel sliqeb jujun. <sup>15</sup> Li june i'ac'bat vo'mil, li june i'ac'bat cha'mil, li june i'ac'bat jmil. Li much'u p'iije ep i'ac'bat. Yan li much'u sonsoic no'oxe jutuc i'ac'bat. Ti c'alal laj yac' comel staq'uin li viniqque, ja'o ibat. <sup>16</sup> Li much'u i'ac'bat vo'mile lic equelajuc o, ijolin yu'un vo'mil. <sup>17</sup> Ja' no'ox yech li much'u i'ac'bat cha'mile, ijolin yu'un cha'mil uc. <sup>18</sup> Yan li much'u jmil no'ox i'ac'bate isnac', ismuc ta balamil.

<sup>19</sup> Jal i'ay li yajvalique. Ti c'alal isut tale, istsob li yaj'abteltaque. "¿C'usi yepal ijolin avu'unic li jtaq'uin?", x'utatic. <sup>20</sup> Ja' ba'yi ital li much'u iyich' comel vo'mile, yich'oj tal noxtoc li vo'mil sjole. "Totic, li' li vo'mil ataq'uin avac'bon comele xchi'uc vo'mil ijolin cu'un", xut li yajvale. <sup>21</sup> "Chquich' che'e. Li vo'ote lec xana' xa'abteje. Jutuc ti lacac'bee pero sjunul avo'on la'abteje. Lavie chacac'be más. La' jchi'in o jbatuc yo' jun o avo'on ta sbatel osile", x'utat yu'un li yajvale. <sup>22</sup> Ital li much'u yich'oj cha'mile. "Totic, li' li cha'mil ataq'uin avac'bon comele xchi'uc cha'mil ijolin cu'un", xut li yajvale. <sup>23</sup> "Chquich' che'e. Li vo'ote lec xana' xa'abteje uc. Jutuc ti lacac'bee pero sjunul avo'on la'abteje o. Lavie chacac'be más uc. La' jchi'in o jbatuc yo' jun o avo'on ta sbatel osile", x'utat yu'un li yajvale. <sup>24</sup> Ital li much'u jmil no'ox yich'oje. "Totic, jna'oj ti jlajelote. Jna'oj ti chavich'be xchi'uc sjol lataq'uine. Chavich' ti bu muc bu avac'oj avocole. <sup>25</sup> Yech'o un lixi' mi xch'ay cu'un lataq'uine, solel ijumuc ta balamil. Ich'o sutel yu'un avu'un onox", xut li yajvale. <sup>26</sup> "Mu xatun, ch'ajot tajmec. Chaval ti vo'on chquich' ti bu muc bu cac'oj jvocole. <sup>27</sup> Avac'beuc li much'u sna' sjolintasele,

yul quich' xchi'uc sjol ti yechuque", x'utat yu'un li yajvale. <sup>28</sup> "Poibeic li jmil cac'ojbee, ja' ac'beic li much'u iyich' tal lajunmile", xut li yan yaj'abtele. <sup>29</sup> Ti much'utic sjunul yo'on ta x'abtejqique, más ta x'ac'batric, mu c'u sna'ic o. Yan ti much'utic mu sjunuluc yo'on ta x'abtejqique, ti c'u yunen epal i'ac'batric, ta xpojbatric ta jmoj. <sup>30</sup> Li ch'ajil j'abtel li'e ac'o ech'el ta ic' osil. Tey x'oq'uelet, xc'uxuxet o ye yu'un tsots castico chich'.

*Ja' li' yalaj ti ta sta yora ta xch'ac crixchanoetic ti Cajvaltic Jesucristoe*

<sup>31</sup> Ti c'alal xtal pasvancon ta mantal, vo'on ti co'ol crixchanoetic, chixchi'anic tal scotol anjeletic. Ja'o chcalbe bu chbatic ta sbatel osil li crixchanoetic. <sup>32</sup> Ta jtsob scotol. Ti c'alal tsobolic xae, chlic jch'ac, co'ol xchi'uc jchabichij ti ta xch'ac li xchije xchi'uc li xchivoe. <sup>33</sup> Ti much'utic lec yo'onique chcac' ta jbats'ic'ob. Yan ti much'utic chopol sjolique chcac' ta jsurto. <sup>34</sup> Vo'on li jpasvanejon ta mantale ja' yech chcalbe ti much'utic tey ta jbats'ic'obe: "Li vo'oxuque la'ic yu'un slecubtasoj avo'onic ti Jtote. Ochicotic ta pasmantal yu'un ja' yech iyal ti Jtote ti c'alal ispas li balamile. <sup>35</sup> Ti c'alal livi'naje, avac'becon ave'elic. Ti c'alal itaquij jti'e, avac'becon ava'alíc. Ac'u mi muc xavojtiquinicon, avoteson ta anaic. <sup>36</sup> Ti c'alal avilic ti ch'abal jc'u' jpoq'ue, avac'becon. Ti c'alal ipone, ay avula'anicon. Ti c'alal tiq'uilon ta chuquele, ay aq'uelicon", ta xcitic. <sup>37</sup> Ja' yech chtac'avic ti much'utic lec yo'onique: "Cajval, ¿c'usi ora laquilticotic ti lavi'naje ti ícac'ticotic ave'ele? ¿c'usi ora laquilticotic ti itaquij ati'e ti lacac'beticotic vo'e? <sup>38</sup> ¿c'usi ora lacotes ta jnaticotic ti muc xacojtiquinticotic? ¿c'usi ora iquilticotic ti ch'abal ac'u' apoq'ue ti lacac'beticotic? <sup>39</sup> ¿c'usi ora iquilticotic ti la'ipaje ti ay jvula'anoticotic? ¿c'usi ora iquilticotic ti tey tiq'uilot ta chuquele ti ay jq'ueloticotic?" xiic. <sup>40</sup> "Ta meel chacalbeic, yu'un ac'uxubinicon jun jchi'iltic ta yich'el ta muc' ti Rioxe ti muc x'ich'e ta muq'ue, co'ol xchi'uc vo'on ac'uxubinicon ya'el", ta xcitic, vo'on li jpasvanejon ta mantale.

<sup>41</sup> Ti much'utic tey ta jsurtoe: "Loc'anic yu'un chopol ajolic. Ba ochanic ta c'oc' ta sbatel osil yo' bu meltsanbil scuenta li totil pucuje xchi'uc li bic'tal pucujetic. <sup>42</sup> Ti c'alal livi'naje, muc xavac'becon ave'elic. Ti c'alal itaquij jti'e, muc xavac'becon ava'alíc. <sup>43</sup> Ti c'alal lic'ot ta anaic, avalic ti mu xavojtiquinicon, muc xavoteson. Ti c'alal avilic ti ch'abal jc'u' jpoq'ue, muc xavac'becon. Ti c'alal ipone, ti c'alal tiq'uilon ta chuquele, muc x'ay aq'uelicon", ta xcitic. <sup>44</sup> "Cajval, pero ¿c'usi ora laquilticotic ti lavi'naje, ti itaquij ati'e, ti muc xacojtiquinticotic, ti iquilticotic ti ch'abal ac'u' apoq'ue, ti ipote, ti tiq'uilot ta chuquele ti muc xajc'uxubinticotic chavale?" xiic. <sup>45</sup> "Ta meel chacalbeic, yu'un muc xac'uxubinicon junuc li much'utic muc x'ich'eic ta muq'ue, co'ol xchi'uc vo'on muc xac'uxubinicon ya'el", ta xcitic. <sup>46</sup> Ja' chba yich'ic o castico ta sbatel osil ti muc xc'uxubiniquic. Yan ti much'utic lec yo'onique chcuxic ta sbatel osil —xiyutoticotic ti Jesuse.

## 26

*Ja' li' yalaj ti isnopic c'u to xi xu' tsmuculsaquic ti Jesuse*

(Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Ti c'alal laj yal yech ti Jesuse, ja'o liyalboticotic noxtoc, vo'ototicotic li yajchanc'opoticoticque:

<sup>2</sup> —Ana'ojic ti chib xa c'ac'al sc'an li sq'uinal ti c'alal illoq'ueic ta mozoil ti ba'yi jtot jme'tique. Ja'o chi'aq'ue entrucal, chisjipanicon ta cruz, vo'on ti co'ol crixchanoetic —xiyutoticotic.

<sup>3</sup> Ti totil paleetic, xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe, xchi'uc ti cajmeltsanejc'optique, istsob sbaic ta sti' sna ti totil palee, ja' ti Caifase. <sup>4</sup> Isa'ic ti c'u to xi xu' tsmuculsaquic ti Jesuse yu'un tsc'an tsmilic.

<sup>5</sup> —Más lec mu ya'uc jtsactic lavi ta q'uine naca me licuc o sjol li jchi'iltactic —xut sbaic.

*Ja' li' yalaj ti icoconbat ta sjol ya'lel muil nichim ta Betania ti Jesuse*

(Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8)

<sup>6</sup> Ibat ta Betania ti Jesuse. Tey ic'ot ta sna Simón ti ip to'ox ta leprae. <sup>7</sup> Tey ic'ot jun ants, yich'oj c'otel slimete meltsanbil ta alabastro ton, noj ta ya'lel muil nichim. Toyol tajmec stojol. C'alal tey chotal ta mexa ti Jesuse, ja'o iscoconbe ta sjol ti sbel slimetee yu'un iyich' ta muc'. <sup>8</sup> Ti c'alal iquilticotic li vo'ototicotic, licapoticotic o.

—¿c'u yu'un ti yech no'ox ta smal li ya'lel muil nichime? <sup>9</sup> Más lec ti ixchonuque, yu'un toyol stojol. Li stojole xu' chich' me'onetic ti yechuque —xichioticotic.

<sup>10</sup> Ti Jesuse sna'oj ti c'usi ijnopticoticque.

—Vo'oxuc ta amulic ti chat yo'on li antse. Li c'usi liyac'bee, lec. <sup>11</sup> Li me'oneticotic li' onox achi'uquique. Li vo'one muc bu jal li' jchi'ucoxuque. <sup>12</sup> Ti liscoconbe li ya'lel muil nichime, ja' seña ti chimuque. <sup>13</sup> Ta meel chacalbeic, chvinaj onox ta sjunlej balamil ti

vo'on chcac' acuxlejalic ta sbatel osile. Chvinaj noxtoc ti liscoconbe ya'lel muil nichim li antse —xiyutoticotic ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti ispas trate ti Judase ti chac' entrucal ti Jesuse*

(Mr. 14.10-11; Lc. 22.3-6)

<sup>14</sup> Ti jun jchi'ilticotic ti lajchavo'otiticotic oe, ja' ti Judas Iscariotee, ba sc'opon ti totil paleetique.

<sup>15</sup> —¿C'u yepal chavac'becon mi chacac'beic entrucal ti Jesuse? —xut.

I'ac'bat treinta plata. <sup>16</sup> Ti Judase isa' ti c'u to xi xu' chac' entrucal ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti c'u x'elan isliques Santa Cena ti Cajvaltic Jesucristoe*

(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

<sup>17</sup> Ti c'alal ilic li q'uin ti chich' ve'el pan ti muc bu yich'oj svuquesobil xch'ute —¿Bu chac'an ti chba jmeltsanticotic li ch'iom chij ti ta jti'tic ta sq'uinal ti c'alal illoqu'uc ta mozol ti ba'yi jtot jme'tique? —xcuticotic ti Jesuse.

<sup>18</sup> —Batanic ta Jerusalén. Ja' xc'ot ac'oponic li much'u lec xcojtiquintique. “Li' la chtal jti'ticotic ta ana li chij ta q'uine yu'un la po'ot xa xmile li Jchanubtasvaneje”, xavutic c'otel —xiyutoticotic ti Jesuse.

<sup>19</sup> Ijch'unticotic ti c'usi iyal ti Jesuse, ijmeltsanticotic ti jve'elticoticique.

<sup>20</sup> C'alal ic' xa'ox osile, ijchol jbatiticotic ta mexa xchi'uc ti Jesuse. <sup>21</sup> Ti c'alal yolel chive'otiticotic —Ta meel chacalbeic, oy junoxuc ti chavaq'uicon entrucale —xiyutoticotic ti Jesuse.

<sup>22</sup> Ti c'alal ica'titicoticique, icat o co'onticotic.

—Cajval ¿mi vo'on van? —xcuticotic jujuntal.

<sup>23</sup> —I'i. Ja' li much'u jun jpulatu chive' jchi'uque. <sup>24</sup> Ta meel vo'on ti co'ol crixchanootique chquich' milel chac' c'u cha'al ts'ibabil onox ta sc'op Rioxe. Abol sba li much'u chiyac' entrucale. Más lec ti manchuc i'ayane —xi ti Jesuse.

<sup>25</sup> Ti Judase ti snopoj xa onox ti chac' entrucal ti Jesuse —Jchanubtasvanej, ¿mi vo'on van? —xi uc.

—Vo'ot —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>26</sup> Ti c'alal yolel chive'otiticoticique, istam jp'ej pan ti Jesuse. “Colaval” xut ti Rioxe, ja'o ixut ti pane.

—Ilo, ve'anic. Li'i ja' jbec'tal jtacupal —xiyutoticotic.

<sup>27</sup> Istam noxtoc jun baso ya'lel uva, “colaval” xut ti Rioxe.

—Uch'an acotolic. <sup>28</sup> Li'i ja' jch'ich'el, ja' seña ti chc'ot onox ti c'usi ts'acal to iyal ti Jtote ti ta jch'ich'el chtoj lamulique. <sup>29</sup> Chacalbeic ti mu xa bu chcuch' li ya'lel uva. Ja'to chcuch' ti c'alal tey xa tsobolotic jcotolic yo' bu chac' jpas mantal ti Jtote —xiyutoticotic ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti “chaval ti mu xavojtiquinone”, x'utat yu'un Jesús ti Pedroe*

(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

<sup>30</sup> Ti c'alal laj jq'uevujintaticotic ti Rioxe, libatiticotic ta vits Olivotic.

<sup>31</sup> —Li' ta jliquele chacomtsanicon acotolic. Ts'ibabil onox: “Ti Rioxe ta la xac' ta milel ti much'u st'ujoj chispasotic ta mantale. Ti c'alal xmilee, ta la stani sbaic ech'el ti xchi'iltaque, co'ol la c'u cha'al chij ti ta stani sba ech'el mi imile li xchabielique”, xi ts'ibabil. <sup>32</sup> Ti c'alal xicha'cuxie, chibat ta Galilea. Tey xa chc'ot ataicon —xiyutoticotic ti Jesuse.

<sup>33</sup> —Ac'u mi xascomtsan li yantique, pero li vo'one mu xajcomtsan —xi li Pedroe.

<sup>34</sup> —Ta meel chacalbe, lavi ta ac'ubaltique ti c'alal mu to'ox ch-oc' queleme, ox'ech'el xa'ox aval ti mu xavojtiquinone —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>35</sup> —Muc ta alel mi co'ol lilajotique. Jamal chcal ti xacojtiquine —xi li Pedroe.

Ja' yech icalticotic uc.

*Ja' li' yalaj ti isc'opon Riox ta Getsemaní ti Jesuse*

(Mr. 14.32-42; Lc. 22.39-46)

<sup>36</sup> Tey lic'otiticotic ta Getsemaní sbi xchi'uc ti Jesuse.

—Chotlanic li'toe yu'un chba jc'opon Riox le'toe —xiyutoticotic.

<sup>37</sup> Ti Jesuse ja' iyic' ech'el li Pedroe xchi'uc xcha'va'al screm ti Zebedeoe. Iyat la yo'on ti Jesuse. Yan la sba yo'on iya'i.

<sup>38</sup> —Chcat co'on tajmec, chicham ya'el. Comanic li'toe. Mu me xavayic uc —x'utatic la li oxvo'e.

<sup>39</sup> Ti Jesuse ijelav to la ech'el jset'. Isquejan la sba, ja'o la isnijan sba ta balamil noxtoc. Isc'opon la Riox.

—Tot, ti xu'uc to ti mu xichame, lec. Pero ma'uc me xc'ot li c'usi chal co'on jtuque, ja' ac'u jpas li c'usi chac'an li vo'ote —xi la isc'opon Riox ti Jesuse.

<sup>40</sup> Ti c'alal laj sc'opon Rioxe, isut la tal yo' bu li oxvo' jchi'iltaque. Vayemic la yul staelic. I'albat li Pedroe:

—¿Mi mu xcuch avu'unic junuc ora ya'el li vaye? <sup>41</sup> Mu me xavayic, c'oponic Riox yo' mu xapasic o li c'usitic chopole. Ta melev avo'onuc ac'oponic Riox, pero lapat axoconique mu xu' yu'un —x'utat la.

<sup>42</sup> Ti Jesuse ba la sc'opon Riox noxtoc:

—Tot, yu'un avaloj ti chichame, xu' xicham —xi la.

<sup>43</sup> Ti c'alal isut tale, vayemic yul staelic noxtoc li oxvo'e yu'un la mu xcuch cha'iic li vaye.

<sup>44</sup> Ti Jesuse ba la sc'opon Riox ta yox'ech'elal. Ja' no la yech iyal chac c'u cha'al iyal ta ba'yie. <sup>45</sup> Ti c'alal isut tale —Xu' mi chavayic toe. Mi chacuxic to, cuxic. Ista xa yora ti chi'aq'ue entrucal ta stojol jmulavetic, vo'on ti co'ol crixchanootique. <sup>46</sup> Licanic, batic. Q'uelavilic, le' xa xtal li much'u chiyac' entrucale —xiyutoticotic ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti itsaque ti Jesuse*

(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

<sup>47</sup> Ti c'alal xyaquet chlo'ilaj ti Jesuse, ja'o tey ic'ot ti Judase. Ja' lajchavo'otitic o ta yajchanc'op ti Jesuse. Ep crixchanoetic xchi'inoj c'otel; oy yespadaic, oy ste'ic. Ja' stacojic ech'el ti totil paleetique xchi'uc ti cajmeltsanejc'optic, vo'otic li j'israelotique. <sup>48</sup> Ti Judase yalaj xa onox la c'u x'elan chac' entrucal ti Jesuse:

—Ti much'u ta jbutse, ja' me xatsaquic —xi ono la.

<sup>49</sup> Ti Judase inopoj yo' bu ti Jesuse:

—¿Mi li'ote? Jchanubtasvanej —xut.

Ja'o isbutse.

<sup>50</sup> —Jchi'iltic, ti c'usi tal apase, paso ta ora —x'utat yu'un ti Jesuse.

Ja'o inopoj ti crixchanoetique, istsaquic ti Jesuse, ixchuquic.

<sup>51</sup> Oy jun jchi'ilticotic ta yajchanc'op ti Jesuse, isloq'ues yespada, istuch'be jun xchiquin ti smozo más totil palee.

<sup>52</sup> —Tic'o ta sna lavespadae —x'utat yu'un ti Jesuse—. Ti much'u chmilvan ta espadae ja' no'ox yech ta espada ta xcham uc. <sup>53</sup> ¿Mi mu xana' ti xu' ta j'c'opon ta ora ti jtote yo' xistache o tal más ta sesenta mil yaj'anjeltac spojicone? <sup>54</sup> Pero ma'uc yech ta jpas, yu'un persa ta x'ot ti c'usi ts'ibabil ta sc'op Rioxe —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>55</sup> Ti Jesuse iyalbe ti crixchanoetique.

—¿C'u yu'un ti ta espada ta te' tal atsaquicon chac c'u cha'al j'eleq'ue? Ti tey onox chichanubtasvan ta ti' muc'ta templo jujun c'ac'ale, ¿c'u yu'un ti mu teyuc no'ox atsaquicon ya'ele? <sup>56</sup> Ti x'elan tal atsaquicone, ja' ic'ot ti yech onox sts'ibaotic ti yaj'alc'optac Riox ti ta vo'nee —xi ti Jesuse.

Vo'otitic li yajchanc'opoticotic li jatavoticotic. Stuc xa tey ijcomtsanticotic ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti iyiq'ue ech'el ta stojol jmeltsanejc'opetic ti Jesuse*

(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

<sup>57</sup> Ti c'alal istsaquic ti Jesuse, li' iyiq'ue tal ta sna Caifase, ja' ti totil palee. Tey tsobol ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe, xchi'uc ti cajmeltsanejc'optique.

<sup>58</sup> Li Pedroe nomnomic tijil tal ta spat ti Jesuse. Ti c'alal iyul ta sna ti más totil palee, ixchi'in la ta chotlej ta ti'na jayvo' jchabiejtemplo yu'un la tsc'an cha'i c'u x'elan chcom o sc'oplal ti Jesuse.

<sup>59</sup> Ti totil paleetique xchi'uc ti cajmeltsanejc'optique, lic la sa'ic cha'vo' xchi'ilic ta meltsanejc'op ti co'ol c'usi chalique yu'un la tsa'beic smul ti Jesuse yo' xmile oe. <sup>60</sup> Pero mu la bu istaic ti cha'vo' co'ol c'usi chalique. Yech no la ti ep jnopmulile, mu la co'oluc ti c'usi chalique. Isva'an la sbaic otro cha'vo' jnopmulil.

<sup>61</sup> —Li vinic li'i ca'yojticotic ti iyal ti xu' tselomes li stemplo Rioxe, ti xu' la chcha'va'an ta oxib c'ac'ale —xiic la.

<sup>62</sup> Ti totil palee isva'an la sba.

—¿C'u yu'un ti mu xatac'ave? ¿Mi yech avaloj chac taje? —xut la ti Jesuse.

<sup>63</sup> Mi jp'el mu la bu itac'av ti Jesuse. Ti totil palee isjac'be la noxtoc:

—Ti Riox cuxul ta sbatel osile cha'i li c'usi chajac'bee. Jamal xavalbotiticotic mi vo'ot ti st'ujotot Riox chapasoticotic ta mantale. ¿Mi vo'ot Xch'amalot ti Rioxe? —xut la.

<sup>64</sup> —Vo'on —xi la ti Jesuse—. Chacalbeic noxtoc, vo'on ti co'ol crixchanootique, chavilic chlic jpas ta mantal crixchanoetic ta syu'el ti Rioxe. Ts'alac to chil scotol crixchanoetic ti ta toc chicha'sut tale —xi la ti Jesuse.

<sup>65</sup> Ti más totil palee isjat la sc'u', yu'un la istabe xa smul ti yaloje.

—Ica'itic xa ti tsp'is sba ta Rioxe. ¿C'u xa stu cu'untic yan rextico? <sup>66</sup> ¿C'usi chanopic uc? —xut la ti xchi'iltac ta meltsanejc'ope.

—Ac'u chamuc ta jmoj —xiic la.



<sup>67</sup> Ja'o la istubtabeic sat ti Jesuse, ismajic la. Jlom la ist'axbeic ta majel sat.

<sup>68</sup> —Mi yech chaval ti vo'ot Cristoote, alo ca'tic much'u lasmaj —xutic la.

*Ja' li' yaloy ti iyal ti Pedroe ti mu xojtiquin ti Jesuse*

(Mr. 14.66-72; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

<sup>69</sup> Li Pedroe tey la chotol ta ti'na. Ital la c'oponatic yu'un jun quiarail:

—Li vo'ot uque ja' achi'il li Jesuse ti liquem tal ta Galilee —x'utat la.

<sup>70</sup> Li Pedroe iyal la yo' bu tsobolique ti mu xojtiquin ti Jesuse:

—Mu jna' li c'usi chavale —xut la.

<sup>71</sup> Ja'o la ibat ta ti'be li Pedroe. I'ojtiquine la yu'un otro jun quiarail.

—Li vinic le'e ja' xchi'il li Jesus Nazarete —xut la ti crixchanoetic ti tey tsobolique.

<sup>72</sup> —Lojriox mu xcojtiquin li vinic chavale —xi la li Pedroe.

<sup>73</sup> Ta jliquel o tal la sc'oponel yu'un crixchanoetic li Pedroe:

—Ta melel ja' achi'il li Jesuse yu'un ja' yech chac'opoj chac c'u cha'al chc'opoje —x'utat la.

<sup>74</sup> —Lojriox mu xcojtiquin li vinic chavalique —xi la.

Ja'o la i'oc' quelem. <sup>75</sup> Li Pedroe iyul la ta sjol ti yech onox i'albat yu'un ti Jesuse: “Ti c'alal mu to'ox ch-oc' queleme, ox'ech'el xa'ox aval ti mu xavojtiquinone”, x'utat onox yu'un ti Jesuse. Iloc' la li Pedroe, ba la yoq'uita sba tajmec.

## 27

*Ja' li' yaloy ti iyaq'ueic ech'el ta stojol covierno Pilato ti Jesuse*

(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

<sup>1</sup> Ti c'alal isacube, ti totil paleetique xchi'uc ti cajmeltsanejc'optic vo'otic li j'israelotique, isnopic c'u x'elan chc'ot stic'beic smul ti Jesuse yo' x'aq'ue o ta milel yu'un ti covierno.

<sup>2</sup> Ixchucbeic ech'el sc'ob, ba yac'beic entrucal ti covierno Poncio Pilatoe.

*Ja' li' yaloy ti ismil sba stuc ti Judase*

<sup>3</sup> Ti Judase, ti much'u iyac' entrucal ti Jesuse, ti c'alal iya'i ti inop xa sc'oplal ti chmile ti Jesuse, ba sutes li treinta plata ti i'ac'bat yu'un ti totil paleetique xchi'uc ti jmeltsanejc'opetique.

<sup>4</sup> —Ijta xa jmul yu'un icac' entrucal li much'u ch'abal smule —xut c'otel.

—Li vo'oticotique mu c'u jcuenticotique o; ta amul atuc —x'utat.

<sup>5</sup> Ti Judase isten comel ta ti' muc'ta templo li taq'uine, ba xchuc snuc' ta ch'ojon. Ismil sba stuc.

<sup>6</sup> Ti totil paleetique istsobic li taq'uine.

—Mu ya'uc jcaptic ta limoxna li taq'uin li'i, yu'un stojol xch'ich'el jun vinic —xut sbaic.

<sup>7</sup> Co'ol isnopic ti tsmanic o jset' osile. Ja' chcom ta smuquenalic mi oy li' ichamic jchi'iltactic ti nom liquemic tale. Ja' ismanbeic yosil li jpatp'ine. <sup>8</sup> Li osile “Ch'ich' Lum” isbiin yu'unic. Ja' yech sbi c'al tana. <sup>9</sup> Ja' ic'ot ti c'usi iyal ti Jeremias yaj'al'op Riox ti ta vo'nee: “Tsutesbat li treinta platae, ja' stojol ti much'u mu sc'anic ti tspasvan ta mantale, yu'un ja' yech yepal tsojic ti much'u chac' entrucale. <sup>10</sup> Yosil jpatp'in ta smanbeic, xiyut ti Rioxe”, xi onox.

*Ja' li' yaloy ti tey xa ta stojol Pilato ti Jesuse*

(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)

<sup>11</sup> Ti Jesuse tey xa ta stojol Pilato.

—¿Mi yech ti vo'ot chapas ta mantal lachi'iltac ta jurioale? —x'utat yu'un ti Pilatoe.

—Yech —xi ti Jesuse.

<sup>12</sup> Ti totil paleetique xchi'uc ti cajmeltsanejc'optique ep isnopbeic smul ti Jesuse, pero muc xtac'av.

<sup>13</sup> —¿Mi mu xava'i ti chalic ti toj ep amule? —xi ti Pilatoe.

<sup>14</sup> Muc xtac'av ti Jesuse. Ti Pilatoe xch'ayet xa yo'on ti muc spac sc'oplal ti Jesuse.

*Ja' li' yaloy ti jmoj xa chich' milel ti Jesuse*

(Mr. 15.6-20; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38–19.16)

<sup>15</sup> Ta jujun sq'uinal ti c'alal illoq'ueic ta mozoil ti ba'yi jtot jme'tique, ti Pilatoe isloq'ues jun jchuquel ti bu junucal tsc'anic loq'uesbel ti jchi'iltactique. <sup>16</sup> Tey tiq'uil ta chuquel jun jchi'iltic vinajem sc'oplal ti toj pucuje, Barrabás sbi. <sup>17</sup> C'alal tey tsobolic scotol ti jchi'iltactique —¿Much'u junucal ti chajloq'uesbeique? ¿Mi ja' li Barrabase, mi ja' li Jesuse ti chal ti ja' t'ujbil yu'un Riox chaspasic ta mantale? —x'utatic yu'un ti Pilatoe.

<sup>18</sup> Ti x'elan iyal ti Pilatoe, yu'un sna'oj ti yit'ixal no'ox yo'on ic ti totil paleetique ti iyaq'ueic entrucal ti Jesuse.

<sup>19</sup> Ti Pilatõe, c'alal tey chotol yo' bu chal c'u x'elan chcom sc'oplal ti much'u tsmeltsanbe sc'oplale, ja'o itacbat tal mantal yu'un ti yajnille. "P'ijan me, mu me xavilbajin li vinueque yu'un ch'abal smul. Yu'un ijvaychin samel, icat o co'on tajmec", xi tal ti antse.

<sup>20</sup> Ti totil paleetique xchi'uc ti cajmeltsanejc'optique isp'ijubtasic ti crixchanoetique ti ja' ac'u sc'anic loq'uesbel ti Barrabase, ti ja' ac'u yalic ti ac'u yich' milel ti Jesuse.

<sup>21</sup> Ti Pilatõe isjac' noxtoc ti much'u junucal tsloq'uese.

—Ja' loq'ueso li Barrabase —xiic.

<sup>22</sup> —¿C'usi ta jcha'le li Jesuse ti iyal ti ja' t'ujbil yu'un Riox chaspasic ta mantale? —xi ti Pilatõe.

—j'ipano ta cruz! —xiic scotolic.

<sup>23</sup> —¿C'usi smul avu'unic? —xi ti Pilatõe.

Más to tsots i'avanic:

—j'ipano ta cruz! —xiic tajmec.

<sup>24</sup> Ti Pilatõe c'alal iyil ti mu x'ich'e ta muq'ue, ti x'avlajet tajmec ti jchi'iltactique, istac ta c'anel vo', ispoc sc'ob yo' xilic o ti jchi'iltactique ti mu stic' sbae.

—Mu vo'onicon chcom ta jba ti chmile li vinic li'i ti ch'abal smule; vo'oxuc chcom ta abaic —x'utatic yu'un ti Pilatõe.

<sup>25</sup> —Xu'. Comuc ta jbatocic xchi'uc col jch'amaltocic ti chmilee —xiic scotolic.

<sup>26</sup> Ti Pilatõe isloq'ues ta chuquel ti Barrabase. Ja'o iyalbe ti yajsolterotaque ti ac'u yac'beic arsal ti Jesuse. Ti c'alal laj yac'beique, iyac' orten ti ac'u ba sjipanel ta cruze.

<sup>27</sup> Ti yajsolterotac coviernoe iyiq'uic ochel ta yut palacio ti Jesuse. Istsob sba scotol ti solteroetique. <sup>28</sup> Isloc'beic sc'u ti Jesuse, islambeic natil tsajal c'u'ul. <sup>29</sup> Ixotic ch'ix, ixojbeic ta sjol, ja' la scorona ti ta alele. Iyac'beic jun aj ta sbats'ic'ob, ja' la sbaston ti ta alele. Isquejan sbaic ta yichon ti Jesuse, iyich'ic ta muc' yilel.

—jToj lelec abaca'uctic ti vo'ot chapas ta mantal lachi'iltac ta jurioale! —xutic.

<sup>30</sup> Istubtaic. Isquilbeic ti aje, isjisbeic ta sjol. <sup>31</sup> Ti c'alal laj slabanique, isloc'beic ti tsajal c'u'ule, ja' iyac'beic slap ti sc'u' onoxe. Iyiq'uec ech'el, ba sjipanic ta cruz.

*Ja' li' yaløj ti icham ta cruz ti Jesuse*

*(Mr. 15.21-41; Lc. 23.26-49; Jn. 19.17-30)*

<sup>32</sup> Ti c'alal illoq'uec ech'el ti solteroetique xchi'uc ti Jesuse, isnupic ta be jun jchi'iltac ta jurioal, Simón sbi. Ti Simone liquem tal ta jun jteclum, Cirene sbi. Ti solteroetique iyaq'uec ta persa ti Simone ti ac'u scajan ech'el ta snequeb scruzal ti Jesuse.

<sup>33</sup> Ti Jesuse iyiq'uec ech'el yo' Gólgota sbie. Li Gólgotae "Baquel Jol Anima", xi smelol.

<sup>34</sup> Iyac'beic binagre capal xchi'uc c'usi ch'a, pero muc xuch', yu'un iya'i ti ja' spajesobil sc'uxul li lavuxe.

<sup>35</sup> Ti solteroetique isjipanic ta cruz ti Jesuse. Ts'acal to ixch'acbe sbaic ti sc'u'e. Itajinic isq'uelic ti much'u junucal chich' julique. Ja' ic'ot ti yech onox iyal ti yaj'alc'op Riox ti ta vo'nee: "Ta la xch'acbe sbaic li sc'u' spoq'ue. Ta la xtajinic, ta la sq'uelic ti much'u junucal chich' julique", xi onox. <sup>36</sup> Ichoti ti solteroetique, ixchabiic ti Jesuse. <sup>37</sup> Isbajbeic jpech tabla ta sjol scruzal ti Jesuse, tey yaløj ti c'usi smul ti imile oe. "Li'i ja' Jesús, yajpasvanejc ta mantal li jurioetique", xi ts'ibabil.

<sup>38</sup> Oy cha'vo' j'elec' co'ol isjipanic ta cruz xchi'uc ti Jesuse, jun scruzal ta sbats'ic'ob, jun ta surto. Ti scruzal Jesuse ja' ta o'lol. <sup>39</sup> Ti much'utic tey i'ech'ique ilabanvanic, isjimulan sjolic.

<sup>40</sup> —Aval ti chalomes li muc'ta temploe, ti xu' chacha'va'an ta oxib c'ac'ale. Yech'o un pojoquic aba un. Mi yech ti vo'ot Xch'amalot ti Rioxe, yalanquic tal un —xutic.

<sup>41</sup> Ilabanvanic uc ti totil paleetique xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe, xchi'uc ti cajmeltsanejc'optique.

<sup>42</sup> —Iyet'esbe xchamelic li crixchanoetique. Li stuc une mu xu' scolta sba un. Mi yech ti ja' chispasotic ta mantal vo'otic li j'israelotique, ac'uquic yaluc tal ta ora un yo' jch'untic oe.

<sup>43</sup> Iyal ti chcoltaat yu'un ti Rioxe. Ac'uquic coltaatuc ta ora un mi yech ti lec ch-ilee. Yu'un iyal ti ja' Xch'amal ti Rioxe —xut sbaic.

<sup>44</sup> Ilabanvanic uc ti cha'vo' j'eleq'ue ti co'ol jipajtic ta cruz xchi'uc ti Jesuse.

<sup>45</sup> Ta ol c'ac'al i'ic'ub. Ta oxib to ora xmal isacub. <sup>46</sup> Ta oxib ora xmal ja'o tsots i'avan ti Jesuse:

—Elí, Elí ¿lama sabactani? —xi. Ti c'usi iyale, "Cajval, Cajval, ¿c'u yu'un ti acomtsanone?" xi smelol.

<sup>47</sup> Oy jayvo' ti iya'iique.

—Ja' chapta ti j'alc'op Eliase —xiic.

<sup>48</sup> Ja'o ibat ta anil jun ti much'u iya'ie, ba stam tal esponja. Ists'aj ta binagre, ixoj ta aj, iyac'be sts'uts' ti Jesuse.

<sup>49</sup> —Mu xavac'be. Jq'ueltiqic mi chtal syalesel ta cruz yu'un ti Elíase —x'utat yu'un ti yantique.

<sup>50</sup> Ti Jesuse tsots i'avan noxtoc, ja'o xa iloc' xch'ulel. <sup>51</sup> Ja'o ijat ta o'lol ti muc'ta poc' sc'alobil li muc'ta temploe. Ijat yalel c'alal yoc. I'ech' tsots niqel. Li muc'tic tone laj voc'uc. <sup>52</sup> Ijam muquenaletic, ep icha'cuxiic ti much'utic yich'oijc ta muc' Riox ti c'alal ichamique. <sup>53</sup> Iloq'uc ta smuquenalic pero muc'x'ochic tal ta ora li' ta yutil Jerusalene. Ja'to i'ochic tal ti c'alal icha'cuxi loq'uel ta smuquenal ti Jesuse. I'ileic yu'un ep crixchanoetic li' ta Jerusalene.

<sup>54</sup> Ti capitan solteroe xchi'uc ti yajsolterotaque ti tey ta xchabiic ti Jesuse, ixi'ic tajmec ti c'alal i'ech' ti niqeule, xchi'uc ti c'alal iyilic ti c'usitic ic'ote.

—Melel ti ja' xch'amal Rioxe —xut sbaic.

<sup>55</sup> Tey ep antsetic noxtoc, nom tsq'uelic ti jipil ta cruz ti Jesuse. Ja' li much'utic ixchi'inic ta xanvil ta estado Galilea ti Jesuse, ti ismac'linique. Xchi'inojic tal c'alal ital li' ta estado Judeae. <sup>56</sup> Tey capal li María liquem tal ta Magdalae, xchi'uc li otro jun María, li sme'ic Jacoboe xchi'uc li Josee. Tey noxtoc sme'ic li scremotic Zebedeoe, ja' li Jacoboe xchi'uc li Juane.

*Ja' li' yalaj ti imuque ti Jesuse*

(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

<sup>57-58</sup> Oy jun jchi'iltic j'culej, liquem tal ta jteclum Arimatea, José sbi. Yich'oj ta muc' uc ti Jesuse. C'alal ic' xa'oxe, li Josee ba sc'opon ti Pilatoe, ba sc'anbe spat xocon ti ánima Jesuse. Ti Pilatoe iyac' permiso. <sup>59</sup> Ti Josee isyales ta cruz ti ánima, ispix ta saquil poc'. <sup>60</sup> Ba stic' ta ch'ojbil ton, ja' smuquenal ti Josee. Isetetin tal muc'ta setset ton, ismac o comel li ti'ch'ene, ibat. <sup>61</sup> Li María liquem tal ta Magdalae xchi'uc li otro jun María, tey chotol icomic ta ti'ch'en.

*Ja' li' yalaj ti ixchabibeic smuquenal Jesús ti solteroetique*

<sup>62</sup> Svoljeal ox ijchap jbatit ti ta jcxutic ta savaroe, istsob sbaic scotol ti totil paleetique xchi'uc ti jfariseoetique. Ba sc'oponic ti Pilatoe.

<sup>63</sup> —Señor Gobernador, jna'ojticotic ti ja' yech iyal c'alal cuxul to'ox ti jlo'lovaneje: “Ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi loq'uel ta jmuquenal”, xi. <sup>64</sup> Alo mantal ti ac'u ba smaquel lec li muquenal, ti ac'u xchabiic oxibuc c'ac'ale. Yu'un yic'al xba sloq'uesic ta ac'ubaltic li yajchanc'optaque, yic'al xalbeic li crixchanoetique ti icha'cuxi xa loq'uel ta smuquenal, yic'al más to ep xch'unic o lo'loel li crixchanoetique —xutic ti Pilatoe.

<sup>65</sup> —Tey li solteroetique, iq'uc ech'el. Ac'u ba smaquic, ac'u ba xchabiic ti bu c'alal xu'e —x'utatic yu'un ti Pilatoe.

<sup>66</sup> Ba smaquic lec li ti'il muquenal. Iyac'beic seyo li tone. Ti c'alal laj smaquique, tey com xchabiic ti solteroetique.

## 28

*Ja' li' yalaj ti icha'cuxi loq'uel ta smuquenal ti Jesuse*

(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> Svoljeal ox ijcxutic, c'alal naca to'ox xc'ot ta teq'uel ta primero c'ac'al xemanae, ja' li romincoe, li María liquem tal ta Magdalae xchi'uc li otro jun María, ba sq'uelbeic smuquenal ti Jesuse. <sup>2</sup> C'alal mu to'ox chbatique, i'ech' tsots niqel, istac tal jun anjel ti Cajvaltique. Yul setetin loq'uel li smac sti'il ch'ene, ichoti ta sba li tone. <sup>3</sup> Ti anjele oy xojobal chac c'u cha'al chavuc ti xlebluje. Sac tajmec ti sc'u'e. <sup>4</sup> Ti c'alal iyilic anjel ti solteroetique ti ta xchabiic li ti' ch'ene, xt'eleetic xa ta xi'el, chamem icomic yilel.

C'alal ic'otic ta ch'en li antsetique, i'albatic la yu'un ti anjele:

<sup>5</sup> —Mu me xaxi'ic. Jna'oj ti ja' chasa'ic ti Jesuse ti icham ta cruze. <sup>6</sup> Mu xa bu li'i; icha'cuxi xa chac c'u cha'al layalbeic onoxe. La' q'uelavilic yo' bu istelanic to'oxe. <sup>7</sup> Batanic ta ora, ba albeic li yajchanc'optaque ti icha'cuxi xae. Albeic ti ba'yi chbat ta Galileae. Tey chc'ot staic. Ja' no'ox chacalbeic —x'utatic la.

<sup>8</sup> Li antsetique mu xa la a'ibaj c'usi tsnopic, mi chi'ic, mi jun la yo'onic. Anil tal yalbotitic, vo'oticotic li yajchanc'opoticotic ti Jesuse. <sup>9</sup> Ti c'alal italtique, isnupic la ta be ti Jesuse.

—¿Bu chabatic? —x'utatic la.

Li antsetique isquejletaic la, ismeybeic la yoc, iyich'ic la ta muc'.

<sup>10</sup> —Mu xaxi'ic. Ba albeic li jchi'iltaque, ja' li much'utic co'ol quich'oijc ta muc' ti Jtotic Riox jchi'uctique, ti ac'u baticuc ta Galileae. Tey chc'ot staicon —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti c'usi yallic ti solteroetique ti jchabimuquenal*

<sup>11</sup> Ti c'alal mu to'ox chulic li antsetique, ja'o iyulic ta jteclum jayvo' solteroetic ti ixchabibeic smuquenal ti Jesuse. Yul yalbeic totil paleetic ti c'usitic iyilique. <sup>12</sup> Ti totil paleetique istsob sbaic ta ora xchi'uc ti cajmeltanejc'optique. Co'ol isnopic ti c'usi tspasique. Iyac'beic la ep taq'uin ti solteroetique.

<sup>13</sup> —Ja' yech xavalic: “Ti c'alal listsacoticotic vayel ta ac'ubale, ti ánimae ay sloq'uesel yu'un li yajchanc'optaque”, chianic me. <sup>14</sup> Ti mi iya'i li coviernoe, tey chba jmeltsanticotic ac'oplalic yo' mu xasmilic oe —xutic la ti solteroetique.

<sup>15</sup> Ti solteroetique ixch'amic la ti taq'uine, ja' yech iyalic chac c'u cha'al i'albatique. Scotol li jchi'iltactic ta jurioale ja' yech chalic c'al tana ti muc xcha'cuxi ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti c'usi yabtel iyac'be comel ti buluchvo' yajchanc'ope  
(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>16</sup> Vo'oticotic li buluchvo' yajchanc'opoticotic ti Jesuse, libatoticotic ta Galilea. Tey lic'ototicotic ta vits yo' bu yalojbotiticotic onox ti Jesuse. <sup>17</sup> Ti c'alal iquilticotic ti Jesuse, ijquejletaticotic. Pero oy cha'vo' oxvo' ti muc xch'unic ti ja' ti Jesuse.

<sup>18</sup> —Vo-on li'ac'bat jcuentain vinajel balamil. <sup>19</sup> Yech'o un batanic ta sjunlej balamil, ba albeic crixchanoetic ti c'usi lacalbeique. Ac'bo yich'ic vo' ta scuenta ti Jtote, ta jcuenta vo'on li Ch'amalilone, ta scuenta ti Ch'ul Espiritue. Ja' seña ti chiyich'ic ta muq'ue. <sup>20</sup> Chanubtasic chac c'u cha'al lajchanubtasique yo' xch'unic o uc ti c'usitic lacalbeique. Na'ic me ti li' jchi'inojoxuc o ti c'u sjalil mu to'ox bu chlaj li balamile —xiyutoticotic ti Jesuse.

## LI' JA' STS'IBAOJ TI MARCOSE TI C'USITIC AY SPAS, TI C'USITIC AY YAL TI CAJVALTIC JESUCRISTOE

*Ja' li' yaloj ti lic yal a'yuc sc'op Riox ti Juan j'ac'-ich'vo'e*  
(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

<sup>1</sup> Ja' la yech ivinaj ti ja' chac' j'cuxlejaltic ta sbatel osil ti Jesucristoe, ti Xch'amal Rioxe.

<sup>2</sup> Ti Isaías yaj'al'c'op Riox ti ta vo'nee ja' onox yech sts'ibaoj comel chac li'i:  
Ba'yi ta jtac ech'el mantal.

Ja' chalbe crixchanoetic ti tey chac'ote yo' xa'ich'e o ta muq'ue, xut Xch'amal ti Rioxe.

<sup>3</sup> Yech'o un ta to xtal jun jchi'iltic ta israelal,

tsots ch-avetaj ta xocol balamil:

“Chtal xa ti Cajvaltique.

Ictaic xa spasel li c'usitic chopole.

Xach'unbeic me ti c'usitic chayalbeique”,

xi chalbe ti jchi'iltactique, xi onox comel ti Isaías. <sup>4</sup> Ja' la sc'oplal ti Juane ti iyal ta xocol balamil ti chac'be yich' vo' ti much'utic chictaic spasel li c'usitic chopole yo' ti x'aq'ueic o ta pertalon yu'un ti Rioxe. <sup>5</sup> Ti jchi'iltac ta israelal li' ta sjunlej estado Judeae xchi'uc li' ta jteclum Jerusalene, ba la ya'ic c'usi iyal ti Juane. Ti much'utic jamal iyalic ti c'usitic chopol tspasique i'ac'batic la yich'ic vo' ta uc'um Jordán yu'un ti Juane.

<sup>6</sup> Ti Juane jalbil tsatsal cameyo la ti sc'u'e. Nucul la ti xchuc xch'ute. Naca la cochi' xchi'uc ajapom islajes. <sup>7</sup> Iyalbe la ti jchi'iltac ta israelale ti oy much'u ts'acal to chtale, ti más oy syu'ele.

—Li vo'one mi ja'uc yaq'uul xonob, mu xjituj cu'un yu'un mu c'u xitun o. <sup>8</sup> Li vo'one ja' no'ox lacac'be avich'ic vo'. Yan ti much'u ts'acal to chtale ja' chayac'be achi'inic ti Ch'ul Espiritue —xi la ti Juane.

*Ja' li' yaloj ti iyich' vo' ti Jesuse*  
(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)

<sup>9</sup> Ti c'alal yolel chac' ich'vo' ti Juane, ja'o la iloc' tal ta jteclum Nazaret ta estado Galilea ti Jesuse. Tey la ic'ot ta uc'um Jordán, i'ac'bat la yich' vo' uc yu'un ti Juane. <sup>10</sup> Ti c'alal iloc' ta uc'um ti Jesuse, iyil la ti ijam li vinajele. Iyil la ti iyal tal ta sba ti Ch'ul Espiritue, co'ol la xchi'uc paloma yilel. Ja'o la ichi'ine yu'un ti Ch'ul Espiritue. <sup>11</sup> Ti Rioxe ic'opoj la tal ta vinajel:

—Vo'ot Jch'amalot. Jc'anojot tajmec. Jun co'on avu'un —x'utat la ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti chlo'loat ox yu'un totil pucuj ti Jesuse*  
(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)

<sup>12</sup> Ti c'alal laj yich' vo' ti Jesuse, iyulesbat la ta sjol yu'un ti Ch'ul Espiritue ti chbat ta xocol balamile. <sup>13</sup> Cha'vinic la c'ac'al tey ta xocol balamil. Naca la te'tiquil chon oy. Ja'o la tey ic'ot ti Satanase, c'ot la slo'lo ti yaloje. Ti Jesuse ichabiat la yu'un anjeletic ta vinajel ti c'u sjalil teye.

*Ja' li' yaloj ti ta estado Galilea lic chanubtasvanuc ti Jesuse*  
(Mt. 4.12-17; Lc. 4.14-15)

<sup>14</sup> Ts'acal to c'alal tiq'uul xa'ox ta chuquel ti Juane, ti Jesuse isut la ech'el ta Galilea. Ja' la ba yal a'yuc ti tspasun xa ta mantal ti Rioxe.

<sup>15</sup> —Ista xa yora chaspasic ta mantal ti Rioxe. Ictaic xa spasel li c'usitic chopole, ch'unic ti chaspasic xa ta mantale —xi la.

*Ja' li' yaloj ti iyic' ta yajchanc'op chanvo' jtsacchoyetic ti Jesuse*  
(Mt. 4.18-22; Lc. 5.1-11)

<sup>16</sup> Ti Jesuse ibat la ta ti'ti'nab ta Galilea. Tey la iyil cha'vo' jchi'ilticotic ta israelal, sbanquil yits'in no'ox sbaic. Li banquilale Simón sbi. Andrés sbi li its'inale. Tey la yolel tsjipic ta nab snuti'ic tsacobil choy, yu'un la tsacchoy yabtelic.

<sup>17</sup> —La' chi'inicon, ta jel avabtelic. Chajchanubtasic c'uxi chba avic'becon tal crixchanoetic —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>18</sup> Ora la iyictaic o li tsacchoye, ja' la ba xchi'inic ti Jesuse.

<sup>19</sup> Ijelav la ech'el jset' ti Jesuse. Tey la iyil otro cha'vo', sbanquil yits'in no'ox sbaic uc. Ja' la scremotic ti Zebedeoe. Li banquilale Jacobo sbi. Li its'inale Juan sbi. Tic'ajtic la ta canova xchi'uc stotic, yolel la ta sts'isic snuti'ic tsacobil choy, yu'un la jatem.

<sup>20</sup> —La' chi'inicon —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

Tey la iscomtsanic ti stotique xchi'uc ti scanovaique, ja' la ba xchi'inic ti Jesuse. Ti stotique tey la icom ta canova xchi'uc stojbalaltac.

*Ja' li'yaloj ti isloq'uesbe pucuj ta yo'on jun vinic ti Jesuse  
(Lc. 4.31-37)*

<sup>21</sup> Tey la ic'otic ta jteclum Capernaum. Ti c'alal ic'ot sc'ac'alil ta xcuxic li jchi'iltac ta israelale, ti Jesuse i'och la ta templo teyo'e, ichanubtasvan la. <sup>22</sup> Ti jchi'iltac teyo'e xch'ayet xa la yo'onic ti c'u x'elán ichanubtasvane yu'un la lec sna'ti c'usitic tsc'an ti Rioxe. Ma'uc la yech ichanubtasvan chac c'u cha'al li jchi'iltaque ti ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe. <sup>23</sup> Tey la jun jchi'ilticotic, ochem la pucujetic ta yo'on. <sup>24</sup> I'avan la:

—¿C'usi acuentaoticotic o, Jesus Nazaret? ¿Mi'n tal atacoticotic ech'el yo' bu chba quich'iticotic casticoe? Jna'oj much'uot. Vo'ot Xch'amalot ti Rioxe, vo'ot ti ch'abal amule —xi la.

<sup>25</sup> Ti Jesuse ispajes la ti pucujeticque ti xch'amunojbeic ye ti vinique.

—Anchanic, loc'anic ta yo'on li vinique —xut la.

<sup>26</sup> Ti vinique it'elelinat la tajmec ti c'alal iloq'uc ti pucujetic ta yo'one. Tsots la i'avanic ti c'alal iloq'uique. <sup>27</sup> Xch'ayet xa la yo'onic ti much'utic teyique.

—¿Much'u onox le'e ti oy syu'ele, ti ta xch'unbat smantal yu'un ti pucujeticque? —xut la sbaic.

<sup>28</sup> Ti x'elán ispas ti Jesuse, ora la ivinaj ta sjunlej estado Galilea.

*Ja' li'yaloj ti itup' sc'ac'al sni'me'el ti Pedroe  
(Mt. 8.14-15; Lc. 4.38-39)*

<sup>29</sup> Ti c'alal iloq'uc ta templo ti Jesuse xchi'uc ti Jacoboe, xchi'uc ti Juane, ibatic la ta sna Simón xchi'uc Andrés. <sup>30</sup> Ti sni'me'el Simone tey la puch'ul ta stem yu'un la tilem.

—Abulajan q'uelbon li jni'me'ele —xut la ti Jesuse.

<sup>31</sup> Ti Jesuse inopoj la ech'el yo' bu puch'ul ti jmeme'tique. Itsache la sc'ob, isnit la liquel. Ora la itup' sc'ac'al, lic la mac'linvanuc.

*Ja' li'yaloj ti icol yu'un ep ta tos chamel ti Jesuse  
(Mt. 8.16-17; Lc. 4.40-41)*

<sup>32</sup> Ti c'alal i'och ac'ubale, ti much'utic oy yajchamele tey la yic'ojbeic c'otel ti Jesuse xchi'uc la ti much'utic ochem pucuj ta yo'onique. <sup>33</sup> Tey la lamal ic'otic ta ti'na ti crixchanoetique. <sup>34</sup> Ti Jesuse icol la yu'un ti jchameletique. C'usuc no la chamelal cha'iic icol la yu'un scotol. Isloq'ues la pucujetic ti ochem ta yo'onic ti crixchanoetique. Ti pucujeticque muc la x'aq'ue c'opojicuc yu'un ti Jesuse yu'un la sna'ojic ti ja' Xch'amal ti Rioxe.

*Ja' li'yaloj ti iyal a'yuc sc'op Riox ta estado Galilea ti Jesuse  
(Lc. 4.42-44)*

<sup>35</sup> Ta yoc'omal ic' to'ox la ilic ti Jesuse, iloc' la ta jteclum, ibat la yo' bu ch'abal crixchanoe, ba la sc'opon Riox. <sup>36</sup> Li Simone xchi'uc li xchi'iltaque ba la sa'ic ti Jesuse. <sup>37</sup> Ti c'alal istaique —Chasa'ot li crixchanoetique —xutic la.

<sup>38</sup> —Batic ta jteclumetic ti li' no'ox nopole. Yu'un chba calbe ya'iic uc li jchi'iltactique ti chlic xa pasvanuc ta mantal ti Rioxe, yu'un ja' tachilon o tal ti chcal a'yuc —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>39</sup> Ixanavic la ta sjunlej estado Galilea. Ti Jesuse xcholet la iyal ta bic'tal temploetic ti chlic xa pasvanuc ta mantal ti Rioxe. Isloq'ues la pucujetic ti ochem ta yo'onic ti crixchanoetique.

*Ja' li'yaloj ti i'ech' xchamel jun vinic ti ip ta leprae  
(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)*

<sup>40</sup> Tey la ic'ot jun jchi'ilticotic, ip la ta lepra. Isquejan la sba ta yichon ti Jesuse.

—Ac'anuc la avet'esbon li chamel x'elán ipon oe, yu'un jna'oj ti vo'ot xu' chavet'esbone —xi la ti vinique.

<sup>41</sup> Ti Jesuse abol la sba iyil, iyac' la sc'ob ta sba ti jchamele.

—Ech'uc che'e —xut la.

<sup>42</sup> Ora la i'ech'. <sup>43</sup> Ti Jesuse tsots la iyalbe ti vinique:

<sup>44</sup> —Mu me much'u xavalbe ya'i ti vo'on laquet'esbot lachamele. Ja' no'ox ba ac'bo yil li palee. Ac'bo smoton Riox chac c'u cha'al yaloy ti Moisesse yo' xilic o li jchi'iltactique ti lecot xae —xut la ech'el vinic ti Jesuse.

<sup>45</sup> Ibat la ti vinique, lic la yal a'yuc ti ja' i'et'esbon xchamel yu'un ti Jesuse. Ja' la yech ivinaj o ti chet'es chamel ti Jesuse, yech'o un mucul xa la ch-och ta jteclumetic. Tey o la ta xocol balamil. Pero ep la jchi'iltac ta israelal ba staic, buyuc no'ox la laj licuc ech'el.

## 2

*Ja' li' yaløj ti itsatsub yoc sc'ob ti jun viniqwe*  
(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)

<sup>1</sup> Ts'acal to c'alal i'ech'jayib c'ac'ale, ti Jesuse isut la ta Capernaum. Ti jchi'iltac ta israelale iya'lic la ti tey xa ic'ot ti Jesuse. <sup>2</sup> Ora la istsob sbaic ech'el yo' bu ti Jesuse. Mu xa la x'ochic o ti yut nae. Lamal xa la jlom ta ti'na. Ti Jesuse iyal la sc'op Riox. <sup>3</sup> Tey la sq'uechojic c'otel ta pop jun jchi'ilticotic, ch'abal la yip jun yoc sc'ob. Chanvo' la yajval. <sup>4</sup> Muc la sta ochel sbeic ja' la ti toj noj ti nae. Solel la imuyic ta bana yu'un pach'al. Ixch'ojic la jset', tey la isyalesic xchi'uc spop ti jchamele. Tey la ic'ot ta stuq'uul ti Jesuse. <sup>5</sup> Ti Jesuse iyil la ti xch'unojic ti oy syu'ele.

—Jch'amal, ac'bilot xa pertonal yu'un lamule —xut la ti jchamele.

<sup>6</sup> Tey la chotajtic jayvo' ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe. <sup>7</sup> “¿C'u yu'un ti x'elan chale? Tsp'is sba ta Riox. Muc much'u xu' chiyac'botic pertonal yu'un li jmultique, ja' no'ox ti Rioxe”, xi la ta yo'onic. <sup>8</sup> Ti Jesuse yiløj la ti c'usi isnopique.

—¿C'u yu'un ti x'elan chanopique? <sup>9</sup> Ti x'elan icalbe li viniqwe ti “ac'bilot xa pertonal yu'un lamule”, xcute, much'uuc no'ox xu' chal yech, yu'un mu voeluc ta ael. Ja' no'ox yech mu voeluc ta ael ti “lican, tamo ech'el lapope, xanavan”, xichiotique. Pero ja' tsc'an chaq'uelic mi chc'ot sc'op ti much'u yech chale. <sup>10</sup> Li vo'one ical ti ac'bil xa pertonal yu'un smul li viniqwe. Pero q'uelic me c'usi ta jpas lavie yo' xavilic o ti vo'on no'ox ta xcac'be pertonal yu'un smulic li crixchanoetic li' ta sba balamile, vo'on ti co'ol crixchanoetique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>11</sup> —Vo'on chacalbe, lican, tamo ech'el lapope, batan ta ana —x'utat la yu'un Jesús ti viniqwe.

<sup>12</sup> Ora la ilic. Iyil la scotolic ti iyich' ech'el ti spope, iloc' la ech'el. Xch'ayet xa la yo'onic ti crixchanoetique.

—Coliyal Riox muc bu xqultic o yech ti x'elan tspase —xiic la.

*Ja' li' yaløj ti i'iq'ue yu'un Jesús ti Levie*  
(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)

<sup>13</sup> Ts'acal to ibat la ta ti'nab ti Jesuse. Ep la jchi'iltac ta israelale istsob sbaic ech'el. Ti Jesuse ichanubtasvan la. <sup>14</sup> Ti c'alal laj chanubtasvanuque, ibat la. I'ile la li Levie, li screm Alfeoe, tey la chotol ta xchotleb yo' bu tsc'anbe li sloc' c'usiticuque.

—La', batic —x'utat la yu'un ti Jesuse.

Ibat la.

<sup>15</sup> Ts'acal to c'alal tey chve' ta sna Leví ti Jesuse, tey la ep jc'an-loc'-c'usiticuc xchi'uc la ti much'utic más chopol c'usitic tspasique. Ixchol la sbaic ta mexa scotolic xchi'uc ti Jesuse yu'un la tsobolic c'otel. <sup>16</sup> Tey la jayvo' ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe xchi'uc la jayvo' jfariseoetic. Chopol la iyilic ti tsobol chve' xchi'uc jc'an-loc'-c'usiticuc ti Jesuse, xchi'uc ti much'utic más chopol c'usitic tspasique.

—Lavajchanubtasvanejique ¿c'u yu'un ti tsobol chve' xchi'uc li jc'an-loc'-c'usiticuque xchi'uc li much'utic más chopol c'usitic tspasique? —x'utatic la li jayvo' ic'bilic yu'un ti Jesuse.

<sup>17</sup> Ti Jesuse iya'i la ti c'usi iyalique.

—Ti much'utic leque mu c'u stu yu'unic jpoxtavanej; ja' no'ox ti much'utic ipe. Li vo'one ma'uc tal jsa' ti much'utic ch'abal smul ti yaløjique. Ja' tal jsa' ti much'utic oy smulique yo' xictaic oe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaløj ti isjac'beic ti Jesuse c'u yu'un ti mu xicta yotic ti yajchanc'optaque*  
(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)

<sup>18</sup> Oy yajchanc'optac ti Juan j'ac'-ich'vo'e. Oy yajchanc'optac ti jfariseoetique. C'alal yictaøj yotique, oy la jayvo' c'ot sjac'beic ti Jesuse:

—¿C'u yu'un ti mu xicta yotic lavajchanc'optac vo'ote? Li vo'oticotique xchi'uc li yajchanc'optac jfariseoetique chquicta coticotit —xiic la.

<sup>19</sup> Itac'av la ti Jesuse:

—C'alal teyotic ta nupunele, c'alal tey jchi'inojtic li jnupunele, mu ja'uc o chquicta cotic. <sup>20</sup> Ja' no'ox yech lavi li'to jchi'uc li cajchanc'optaque, mu xicta yotic. Ja'to chicta yotic ti c'alal ximilee.

<sup>21</sup> Muc much'u tspac'an ta ach' manta li c'a'c'u'ule. Yu'un tsmuts li ach'e, chjat más li c'a'c'u'ule. Ja' no'ox yech ti much'utic ta xch'unic ti vo'on no'ox chcac' cuxlicuc ta sbatel osile, ach' xa li c'usitic tspasique, mu xa spasic ti c'usitic ispasic to'oxe. <sup>22</sup> Ja' chac c'u cha'al li ach' ya'lel uvae, muc much'u ta xch'ol ta poco' nuculal chivo. Ti mi ta xch'ol ta poco' nucule, ti c'alal xvocane, ta xt'om li nucule. Yech no'ox ta xmal. Yech no'ox ta xch'ay noxtoc

li yave. Li ach' ya'lel uvae ja' tsc'an ti ach' yav chich' ch'olel oe yo' lec xcom o xchi'uc li yave —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaløj ti isc'asic jaychev trigo ti yajchanc'optac Jesuse*  
(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)

<sup>23</sup> Ta sc'ac'alil ta xcucic li jchi'iltac ta israelale, li jayvo' tsobol chanavic xchi'uc ti Jesuse ja'o la i'ech'ic xchi'uc ta be ta trigoaltic. Isc'asic la jaychev trigo, isju' la sc'uxic. <sup>24</sup> I'ileic la yu'un jayvo' jfarseo.

—¿C'u yu'un ti tsc'asic trigo ta sc'ac'alil ta jcuxtic lavajchanc'optaque? —x'utat la ti Jesuse.

<sup>25</sup> —¿Mi muc bu aq'uelojic ya'el ta sc'op Riox ti c'usi ispas ti Davide ti c'alalivi'naj xchi'uc ti xchi'iltac ta xanvile? <sup>26</sup> Tey ic'otac ta templo. Ja'o ochem ta totil pale ti Abiatare. Ti Davide ja' isc'an sve' ti pan ta ba msc'ae ti smotoninoj ti Rioxe. Ac'u mi yaløj ti Rioxe ti ja' no'ox tsve'ic li paleetique, pero isve'ic xchi'uc xchi'iltac ti Davide. Pero muc bu ista o smul uc —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>27</sup> Iyal noxtoc ti Jesuse:

—Ti Rioxe xch'acøj jun c'ac'al yu'un ta jcuxtic. Pero ma'uc ich'aque o li jun c'ac'ale ti chisujatotic ta xchabiele. <sup>28</sup> Vo'on ti co'ol crixchanootique, vo'on yajvalon li sc'ac'alil ta jcuxtique. Vo'on chcal ti c'usi xu' jpastique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

### 3

*Ja' li' yaløj ti lec xa icom sc'ob ti jun vinique*  
(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)

<sup>1</sup> Ti Jesuse ibat la noxtoc ta templo teyo'e. Tey la jun jchi'ilticotic, smoch'oj la sba sni'tac jun sc'ob. <sup>2</sup> Tey la jayvo' jfarseoetic. Ja' la tspa'ic ti Jesuse, ta la sq'uelic mi oy chet'es chamel ta sc'ac'alil ta xcucic li jchi'iltaque yo' la stabeic o smul ti yaløjique.

<sup>3</sup> —La' va'lan li' ta o'lole —x'utat la yu'un Jesús ti vinic smoch'oj sba sni'tac jun sc'obe.

<sup>4</sup> Ti Jesuse isjac'be la ti jfarseoetique:

—Ta sc'ac'alil ta jcuxtique, ¿c'usi yaløj ti Rioxe ti xu' jpastique? ¿Mi xu' jpastic li c'usitic leque, o mi ja' ta jpastic li c'usitic chopole? ¿Mi xu' chich' et'esbel xchamelic li much'utic ipe, o mi tey no'ox jq'uelojic chamicuc? —xut la.

Mu la bu itac'avic. <sup>5</sup> Ti Jesuse icap la, isq'uelbe la sat ti jfarseoetique, ja' la chopol iya'i ti mu xch'unic tajmeque.

—Tuq'uibtaso li sni'tac ac'obe —x'utat la yu'un Jesús ti vinique.

Istuq'uibtas la, lec xa la icom ti sc'obe. <sup>6</sup> Ti jfarseoetique iloqu'uc la ech'el, ba la sc'oponbeic svinictac Erodes. Ba la snopic c'uxi tstaic ta milel ti Jesuse.

*Ja' li' yaløj ti istsob sbaic ep crixchanoetic ta ti'nabe*

<sup>7</sup> Ti Jesuse iloc' la teyo'e, ibat la ta ti'nab. Tey la xchi'uuquic ech'el li jayvo' tsobol chanavic xchi'uc. Ep la tajmec jchi'iltac nap'ajtic ech'el, tey no'ox la liquemic jlom ta estado Galilea. Ti jlome li' la iliquic ech'el ta estado Judeae. <sup>8</sup> Ti jlome li' la iliquic ech'el ta jteclum Jerusalene. Jlom la ta estado Idumea, jlom la ta jech uc'um Jordán, jlom la ta sts'el li chib jteclum Tiro xchi'uc Sidone. Yu'un la iya'ic ti ep c'usitic ispas ti Jesuse, yech'o la ti ep tajmec ba sq'uelique.

<sup>9</sup> —Nopojesc no'ox tal jcotuc canova. Mi chnet'van tajmec li crixchanoetique, chi'och —x'utatic la li jayvo' ic'bilic yu'un ti Jesuse.

<sup>10</sup> Yu'un la ep xa jchi'iltac i'et'esbat xchamelic yu'un ti Jesuse, yech'o un ti much'utic ipe snet'net' xa la sbaic tal yu'un la tsc'an tspiquic ti Jesuse. <sup>11</sup> Ti much'utic ochem pucuj ta yo'onique, ti bu la xilic ti Jesuse, jliquel la tsquejan sbaic ta yichon. Ch-avanic la.

—Vo'ot Xch'amalot Riox —xiic la.

<sup>12</sup> Ti Jesuse tsots la iyalbe ti pucujetique ti mu ya'uc yalic yeche.

*Ja' li' yaløj ti ist'uj lajchavo' yajchanc'optac ti Jesuse*  
(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)

<sup>13</sup> Ts'acal to imuy la ech'el ta vits ti Jesuse. Iyic' la muyel ti much'utic sc'an yo'on chic' ech'ele. <sup>14</sup> Ist'uj la lajchavo' ti ta xchi'in oe, ti ta stac ech'el ta yalel a'yuc li c'usitic chale.

<sup>15</sup> I'ac'bat la syu'elic ti chet'esbeic xchamel ti much'utic ipe, ti tsloq'uesbeic pucujetic ta yo'onic ti jchi'iltac ta israelale. <sup>16</sup> Li lajchavo' it'ujeique, ja' sbiic li'i: Simón, Pedro la i'ac'bat sbiin yu'un ti Jesuse. <sup>17</sup> Xchi'uc Jacobo xchi'uc yits'in, Juan sbi, li scremotic Zebedeo. Boanérjes la i'ac'bat sbiic yu'un ti Jesuse. Li Boanérjese “co'ol xchi'uc chavuc”, xi smelol.

<sup>18</sup> Xchi'uc Andrés, xchi'uc Felipe, xchi'uc Bartolomé, xchi'uc Mateo, xchi'uc Tomás, xchi'uc otro jun Jacobo screm Alfeo. Xchi'uc Tadeo, xchi'uc Simón ti stic'oj sba ta partido cananeo.

<sup>19</sup> Xchi'uc Judas Iscariote, ja' ti iyac' entrucal ta ts'acal ti Jesuse.



Ti c'alal laj t'ujaticuc li lajchavo'e, ibat la xchi'uquic yo' bu xch'amunoj na ti Jesuse.

*Ja' li'yaloj ti i'abat ti Jesuse ti ta syu'el pucuj tsloq'ues pucujetique*

(Mt. 12.22-32; Lc. 11.14-23; 12.10)

<sup>20</sup> Istsob la sba ep jchi'iltac noxtoc, inoj la ti yut nae. Li lajchavo'e mi ja'uc xa la stac' xve'ic xchi'uc ti Jesuse. <sup>21</sup> Ti c'alal iya'iic ti yits'intaque ti toj ep crixchanoetic stsoboj sba yo' bu xch'amunoj na ti Jesuse, tal ox la yiq'ueic loq'uel.

—Yu'un nan chlic xchuvaj —xiic la.

<sup>22</sup> Tey la jayvo' ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe, li' la liquemic ech'el ta Jerusalene.

—Li vinic le'e ja' ochem ta yo'on ti totil pucuje. Ta syu'el totil pucuj ti tsloq'ues pucujetic ti ochem ta yo'on ic li crixchanoetique —xiic la.

<sup>23</sup> —Nopojanic tal li'toe —x'utatic la yu'un Jesús ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe—. Ti Satanase z'mi'n la tsc'an tsloq'ues ana'o'jic ti ja' onox xchi'il ta pucujal ti tey ochem ta yo'on ic li crixchanoetique? <sup>24</sup> Ti yechuc tspase, co'ol xchi'uc jun preserente ti tscrontain sbaic xchi'uc li xchi'iltac ta meltsanejc'ope, ta xch'ac o sbaic. <sup>25</sup> Co'ol xchi'uc jchop jnacloal mi chut sbaique, ta xch'ac o sbaic noxtoc. <sup>26</sup> Ja' no'ox yech ti Satanase, ti mi tsloq'ues xchi'il ta pucujal ti ochem ta yo'on ic li crixchanoetique, mu xu' jal tspas mantal ti mi yech tspase.

<sup>27</sup> Caltic no'ox ya'el ti oy much'u yo'onuc ochuc ta sna jun tsatsal vini que ti yo'onuc yelc'anbe li c'usuc yu'une. Ja' tsc'an ti ba'yi ta xchuc li vini que yo' xcuch o yu'un yelc'abel li c'usuc yu'une. Ti Satanase co'ol xchi'uc tsatsal vinic ya'el. Li vo'one icuch xa cu'un spojbel li vini que.

<sup>28</sup> Ta melel chacalbeic, ti much'utic chopol c'usitic tspase, mi tsp'isic ta pucuj ti Rioxe, ch-aq'ueic to ta pertonal mi tsc'anbeique. <sup>29</sup> Ja' no'ox ti much'utic tsp'isic ta syu'el pucuj ti Ch'ul Espiritue, mu xa x'aq'ueic o ta pertonal ta sbatel osil —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>30</sup> Ti x'elan i'albatique, ja' la ti iyalic ti ochem pucuj ta yo'on ti Jesuse.

*Ja' li'yaloj ti chac c'oponatic yu'un sme' xchi'uc yits'intac ti Jesuse*

(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)

<sup>31</sup> Tey la ic'ot yits'intac ti Jesuse xchi'uc la ti sme'ique yu'un la ba sc'oponic ti Jesuse. Tey la va'ajtic ta ti'na, istaquic la ta iq'uel ti Jesuse. <sup>32</sup> Ep la ti much'utic tey chotajtic ta kujot xocon ti Jesuse.

—Tey ta ti'na ame' xchi'uc avits'intac yu'un la tsc'an chasc'opon —xutic la.

<sup>33</sup> —Chcal ava'iic ti much'utic co'ol xchi'uc jme'e, ti co'ol xchi'uc quits'intaque —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>34</sup> Ja'o la ixchol ta q'uelel ti much'utic tey chotajtique.

—Li jayvo' li'i ja' co'ol xchi'uc jme', ja' co'ol xchi'uc quits'intac ya'el. <sup>35</sup> Scotol ti much'utic ja' tspace c'usi tsc'an ti Rioxe, ja' co'ol xchi'uc jme', co'ol xchi'uc quits'intac, co'ol xchi'uc quixleltac ya'el —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

## 4

*Ja' lo'il scuenta jvajtrigo*

(Mt. 13.1-23; Lc. 8.4-15)

<sup>1</sup> Ibat la ta ti'nab ti Jesuse. Tey la ichanubtasvan noxtoc. Ep la tajmec jchi'iltac ta israelal istsob sbaic. Ti Jesuse i'och la chothuc ta yut canova, tey la xcajet ta ba vo'. Ti crixchanoetique tey la lamal ta ti'nab. <sup>2</sup> Ti c'alal ichanubtasvan ti Jesuse, ep la c'usi iyal ta lo'il.

<sup>3</sup> —A'yic me li c'usi chcale. Caltic no'ox ya'el ti oy jun vinic ba svaj strigoe. <sup>4</sup> Ti c'alal isvaje, oy jlom ta be ic'ot. Ital mutetic, istam. <sup>5</sup> Oy jlom ta tontic ic'ot, ti bu ch'abal lec slumale. Ora ivoc' yu'un muc bu pim slumal. <sup>6</sup> C'alal iq'uepe, ic'anub, itaquij yu'un ch'abal lec yisim. <sup>7</sup> Oy jlom ta ch'ixtic ic'ot. Ti c'alal ich'i li ch'ixe, iyolontaj li trigoe, ja' ich'ajub o, muc bu ibeq'uin. <sup>8</sup> Oy jlom ta lequil balamil ic'ot, ibeq'uin. Oy iyac' lajuneb xcha'vinic (30), oy iyac' oxvinic (60), oy iyac' cien. <sup>9</sup> Vo'oxuc ti ava'iic ti c'usi icale, nopbeic smelol —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>10</sup> Li lajchavo'e xchi'uc ti much'utic ichi'invan sjil c'ac'ale, ti c'alal stuquic xa'ox tey xchi'uquic ti Jesuse, isjac'beic la c'usi smelol ti lo'il iyale.

<sup>11</sup> —Li vo'oxuque jamal lalcalbeic c'u x'elan tspace ta mantal crixchanoetic ti Rioxe. Li yantique ta lo'il no'ox chcalbeic. <sup>12</sup> Ep ta ech'el iyilic ti oy jlequial jyu'elale, pero co'ol xchi'uc muc xilic. Ep ta ech'el iya'iic ti c'usi icale, pero muc xa'ibeic smelol yu'un stoyoj sbaic. Ja' ti mu xictaic spasel li c'usitic chopole, yech'o ti mu x'ac'batic pertonal yu'un li smulique.

<sup>13</sup> Ti mi muc xava'ibeic smelol li lo'ile, ja' no'ox yech mu xava'ibeic smelol li yan lo'il ti ta to xcale. <sup>14</sup> Li jvajtrigoe ja' seña ti much'u chal li sc'op Rioxe. <sup>15</sup> Li bec' trigo ti ic'ot ta bee, ja' seña ti much'utic ya'yojic xa li sc'op Rioxe, pero mu xch'unic. Ta xtal ta ora ti pucuje, chtal ch'aybatuc ta sjolic li sc'op Rioxe. <sup>16</sup> Li bec' trigo ti ic'ot ta tontique, ja' seña ti much'utic c'alal cha'iic li sc'op Rioxe, ora ta xch'unic, jun xa yo'onic yilel. <sup>17</sup> Pero mu sjunuluc yo'on ta xch'unic. Ti c'alal x'ilbajinatique, ora chicta sbaic. <sup>18-19</sup> Li bec' trigo ti ic'ot ta ch'ixtique, ja' seña ti much'utic ya'yojic xa li sc'op Rioxe pero ja' no'ox ta yo'onic li c'usitic oy ta sba balamile. Ja' chlo'loatic o. C'usuc no'ox chpich' o yo'onic. Ja' yolontabil chcom ya'el li sc'op Rioxe yu'un mu j'ech'eluc ta xch'unic. <sup>20</sup> Li bec' trigo ti ic'ot ta lequil balamile, ti iyac' lajuneb xcha'vinique (30), ti iyac' oxvinique (60), ti iyac' ciene, ja' seña ti much'utic j'ech'el ta xch'unic li sc'op Rioxe. Co'ol xchi'uc chbeq'uin ya'el yu'un chalic a'yuc li sc'op Rioxe. Ac'u mi ch-ilbajinatic, mu xicta o sbaic —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti tsc'an chalcit a'yuc li sc'op Rioxe  
(Lc. 8.16-18)*

<sup>21</sup> Ti Jesuse ja' la yech lic yal noxtoc:

—Muc much'u ta tsan scas ti ja'o tsmac ta almule, ti ja'o tstic' ta yolon teme. Toyol onox chac'. <sup>22</sup> Li c'usitic lachalbeique, jamal me xavalic ti c'usi orae, mu me avo'onicuc no'ox sna'. <sup>23</sup> Vo'oxuc ti ava'iic ti c'usi icale, nopbeic smelol —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>24</sup> I'albatic la noxtoc:

—A'ibeic me lec smelol li c'usi chachalbeique. Ti jayp'el chach'unic li c'usi chachalbeique, más to chasp'ijubtasic ti Rioxe. <sup>25</sup> Ti much'utic sjunul yo'on ta xch'unique, más ta xp'ijubtasic yu'un ti Rioxe yo'no' xch'unic o leque, yu'un tsc'an ta xch'unic. Yan ti much'utic mu sjunuluc yo'on ta xch'unique, ti jayp'el sna'ique ta xpojbatuc ta jmoj —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' lo'il scuenta trigo ti sna'oj ta xch'i stuque*

<sup>26</sup> Ti Jesuse ja' la yech lic yal noxtoc:

—Ti Rioxe tey sna'oj stuc c'u x'elan tspas ta mantal crixchanoetic. Co'ol xchi'uc trigo ti isvaj ta yosil jun vinique. <sup>27</sup> Li vinique jun yo'on chvay. C'alal sacube, chlic. Ja' no'ox chil ti ivoc' xa li strigoe pero mu sna' c'u x'elan ivoc'. <sup>28</sup> Yu'un tsc'an ta xch'unic. Stuc. Ba'yi chloc' yanal, ts'acal to chlic beq'uinuc, ts'acal to chyijub. <sup>29</sup> Ti c'alal xyijube, chba sloc' yu'un yora xa ta loq'uel —xi la ti Jesuse.

*Ja' lo'il scuenta bec' mustisya  
(Mt. 13.31-32; Lc. 13.18-19)*

<sup>30</sup> Ti Jesuse ja' la yech lic yal noxtoc:

—Chacalbe ava'iic c'u x'elan tspasvan ta mantal ti Rioxe. <sup>31</sup> Ac'u mi muc bu ep lavie, pero ta to xp'ol. Co'ol xchi'uc bec' mustisya ti biq'uit tajmeque. <sup>32</sup> Pero c'alal xch'ie, más toyol chbat. Ja' mu sta yech li yan ts'unubiletic ti biq'uitic sbeq'ue. Li mustisyae yijic sc'obtac. Chtal mutetic, tey tspas stso'opic ta sc'obc'obtac yu'un oy lec squevual —xi la ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj c'u yu'un ti naca ta lo'il ialbe crixchanoetic ti Jesuse  
(Mt. 13.34-35)*

<sup>33</sup> Ti c'u x'elan tspas mantal ti Rioxe, naca la ta lo'il ial ti Jesuse yo'la mu xicta o sbaic ta ya'yel li jchi'iltac ta israelale. <sup>34</sup> Ti c'usitic iyale, naca la ta lo'il. Li lajchavo'e c'alal stuquic xa xchi'uquic ti Jesuse, i'albatic la c'usi smelol ti lo'iletique.

*Ja' li' yalaj ti ispajes ic', ivaxi yu'un nab ti Jesuse  
(Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)*

<sup>35</sup> Ti c'alal i'ic'ub osile —Batic ta jech nab —x'utatic la yu'un Jesús li lajchavo'e.

<sup>36</sup> Isc'oponic la comel ti crixchanoetic tey lamalic ta ti'nabe, ja'o la i'ochic ech'el ta canova ti tiq'uul o onox ti Jesuse. Tey la ibat yan canovaetic uc. <sup>37</sup> Ja'o la ilic tsots ic', xyuc'yon xa la tajmec li nabe. Ep la i'och vo' ta yut canova, chmuc xa'ox la yalel. <sup>38</sup> Ti Jesuse tey la vayem ta chac canova, yac'oj la xonjol. Istijic la.

—Jchanubtasvanej, ¿mi muc ta alel avu'un ti chimucotic xa yalele? —xutic la.

<sup>39</sup> Ilic la ti Jesuse, ispajes la li iq'ue, ivaxi la yu'un li nabe.

<sup>40</sup> —¿C'u yu'un ti chaxi'ique? ¿Mi mu to bu ach'unojic ya'el ti vo'on tsots jyu'ele? —x'utatic la.

<sup>41</sup> Más to la ixi'ic. Xalxalbe xa la sbaic:

—¿Much'u li vinic li'i ti jliquel ispajes li iq'ue, ti ivaxi yu'un li nabe? —xut xa la sbaic.

## 5

*Ja' li' yaløj ti iloq'uesbat pucujetic ta yo'on jun jgadaræe*  
(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

<sup>1</sup> Ic'otíc la ta jech nab ta steclumal jgadaræetic. <sup>2</sup> Ti c'alal iloq'ueic ta canovæe, ital la jun vinic, ochem la pucuj ta yo'on. Ta muquenal la iloc' tal. <sup>3</sup> Ja' xa la snainoj li ch'ojbil tonetic yo' bu chich'ic tiq'uel ti ânimaetique. Mu la much'u xchuc yu'un, mi ja'uc la ta carina. <sup>4</sup> Ep la ta ech'el ichuchbat yoc sc'ob ta carina pero ituch' la yu'un. Mu la much'u stacs yu'un. <sup>5</sup> Ta c'ac'al ac'ubal tey la x'avet ta vitstic xchi'uc ta muquenal. Ta la stam ton, tsyayijes o la sba. <sup>6</sup> Ti vinique nomnom to'ox la iyil ti Jesuse, anil la ital, yul la squejan sba ta yichon. <sup>7</sup> I'avan la.

—¿C'usi acuentaon o li vo'ote? Jesús, Xch'amal Riox ta vinajel. Mu me xavac'bon castico. Ti Rioxe ya'voj ti x'elan chacalbee —xi la.

<sup>8</sup> Ti x'elan iyale, yu'un la iyal xa'ox ti Jesuse ti ac'u loc'uc ti pucuj ta yo'one.

<sup>9</sup> —¿C'usi abi? —x'utat la yu'un Jesús ti vinique.

<sup>10</sup> —Lejion. Yu'un oy jaymil li' ochemotocotic ta yo'on li vinique. <sup>10</sup> Abulajan, mu xatacotocotic loq'uel li' ta slumal jgadaræetic —xutic la Jesús ti pucujeticue.

<sup>11</sup> Ja'o la tey xlamet ep chitometric ta ch'ut vits.

<sup>12</sup> —Abulajan alo ac'op ti chi'ochotocotic ta chitometique —xi la ti pucujeticue.

<sup>13</sup> Ti Jesuse iyac' la permiso. Ti pucujeticue iloc' la ta yo'on ti vinique, i'ochic la ta chitometric. Ti chitometique oyl la cha'miluc. Stusus xa la yalæl scotol, ip'ajic la ta nab, ijic'av la scotol.

<sup>14</sup> Ti jchabichitometique ixi'ic la. Ba la yalic ta jteclum, ba la yalbeic ti much'utic tey nopol nacajitc uque. Ti crixchanoetique tal la sq'uelic. <sup>15</sup> Ti c'alal ic'otíc yo' bu ti Jesuse, iyilic la ti tey xa chotol ti vinique ti ochem to'ox ep pucujetic ta yo'one. Oy xa la sc'u, lec xa la. Ixi'ic o la. <sup>16</sup> Ti much'utic iyilic ti c'u x'elan ilecub ti vinic ochem to'ox pucujetic ta yo'one, xchi'uc ti c'u x'elan icham ti chitometique, iyalbeic la ti much'utic tey laj c'otuque. <sup>17</sup> Scotol ti crixchanoetique ja' la yech lic yalbeic ti Jesuse:

—Abulajan loc'an ech'el li'toe —xutic la.

<sup>18</sup> Ti c'alal i'och ta canova ti Jesuse —Chajchi'in ech'el —xi la tajmec ti much'u ochem to'ox pucujetic ta yo'one.

<sup>19</sup> —I'i. Batan ta ana, ba albo lachi'iltaque ti lasc'uxubin xa ti Rioxe, ti iloc' xa ti pucujetic ta avo'one —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>20</sup> Ibat la ti vinique, ba la yal a'yuc ta Decapolis yo' bu lajuneb jteclumetique ti iloq'uesbat pucujetic ta yo'on yu'un ti Jesuse. Ti c'alal iya'ic ti crixchanoetique, xch'ayet xa la yo'onic.

*Ja' li' yaløj ti icha'cuxi ti stseb Jairoe xchi'uc imac xchamel jun ants ti sc'u no'ox ipicbat ti Jesuse*

(Mt. 9.18-26; Lc. 8.40-56)

<sup>21</sup> Ti c'alal isut noxtoc ta jech nab ti Jesuse, ep la tajmec jchi'iltac istsob sbaic ta ti'nab yo' bu ic'ote. <sup>22</sup> Tey la ic'ot jun jmeltsanejc'op ta templo teyo'e, Jairo la sba. Ti Jairoe, c'alal iyil ti Jesuse, isquejan la sba ta yichon, ja'o la isnijan sba ta balamil noxtoc.

<sup>23</sup> —Ta xcham xa jtseb. Abulajan ba ac'o ac'ob ta sba yo' xcuxi oe —xi la.

<sup>24</sup> Ti Jesuse ibat la xchi'uc. Tey la nap'alic ech'el slajchava'alic xchi'uc epal crixchanoetic, snet'net' xa la sbaic ech'el. <sup>25</sup> Oy la jun ants, slajchebal xa la jabil ti mu xmac xchamele. <sup>26</sup> Ep la isa' jpoxtavanej, muc la xq'uele lec, muc la xmac o ti chamele. Más la i'ipaj o. Ilaj la scotol ti stag'uine. <sup>27</sup> Iya'i la ti chet'es chamel ti Jesuse, nap'al la ibat ta spat ti epal crixchanoetique. Ispits' la sba jelavel, ista la ta picbel spimilc'u' ti Jesuse. <sup>28</sup> "Ac'u mi spimilc'u' no'ox jpiche, ta xmac o li jchamele", xi la ta yo'on ti antse. <sup>29</sup> Ora la imac ti xchamele, iya'i la ti lec xae. <sup>30</sup> Ti Jesuse iya'i la ti oy much'u i'ech' xa xchamel ta syu'ele. Ijoyij la, isq'uel la ti crixchanoetique.

—¿Much'u taj lispiche jc'u'e? —xi la.

<sup>31</sup> —Tol chnet'van chavil li crixchanoetique. ¿C'u yu'un ti chajac' ti much'u laspique? —xiic la li lajchavo'e.

<sup>32</sup> Ti Jesuse isq'uel la ta jujot xocon ti much'u ipicbon ti spimilc'u'e. <sup>33</sup> Ti antse xt'elt'on xa la ta xi'el yu'un la sna'oj ti ja' ilecub oe. Isquejan la sba ta yichon ti Jesuse, ja'o la isnijan sba ta balamil noxtoc. Jamal la iyalbe ti ta scoj chamel ti ispicbe spimilc'u'e, ti ja' ilecub o ti c'alal ispique.

<sup>34</sup> —Ants, yu'un ach'un ti oy jyu'ele, yech'o ti lecot xae. Mu c'u xal avo'on, batan —x'utat la.

<sup>35</sup> Ti c'alal yolel chlo'ilaj ti Jesuse, ja'o la ital jayvo' ti much'utic teyic ta sna ti Jairoe.

—Icham xa latsebe. Yech xa no'ox chba yac' svocol li Jchanubtasvaneje —xutic la yulel ti Jairoe.

<sup>36</sup> Ti Jesuse, c'alal iya'i ti c'usi i'albat ti jmeltsanejc'ope —Mu xavat avo'on. Ja' no'ox ch'uno ti oy jyu'ele —x'utat la.

<sup>37</sup> Ti Jesuse mu la sc'an xchi'in ech'el ep crixchanoetic. Ja' no la iyic' ech'el li Pedroe, xchi'uc li Jacoboe, xchi'uc yits'in, ja' li Juane. <sup>38</sup> Ti c'alal ic'ot ta sna jmeltsanejc'op ti Jesuse, iyil la ti xnechetique, ti tol ch-oc' ch-avanique. <sup>39</sup> Ti Jesuse i'och la ta yut na.

—¿C'u yu'un ti xanechetique, ti tol cha'oq'uique? Li tsebe muc bu chamem, ta xvay no'ox —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>40</sup> Tse'ej la xa'i scotolic ti x'elan iyale yu'un la sna'ojic ti ichame. Ti Jesuse istac la loq'uel scotol ti much'utic teyique. Ja' no'ox la teyic ti stot sme' tsebe xchi'uc li oxvo'e. I'ochic la ech'el yo' bu telet li ánimae. <sup>41</sup> Ti Jesuse istsache la sc'ob ti tsebe.

—Talita cumi —xut. Li talita cumie, “tseb, chacalbe lican”, xi smelol.

<sup>42</sup> Ora la icha'cuxi ti tsebe, ilic la, ixanav la yu'un lajcheb xa sjabilal. Xch'ayet xa la yo'onic ti much'utic teyique. <sup>43</sup> Ti Jesuse tsots la iyalbe ti stot sme' tsebe ti mu me much'u xalbeique. Iyalbe la noxtoc ti ac'u yac'beic sve'el ti tsebe.

## 6

*Ja' li' yaloj ti muc x'ich'e ta muc' ta Nazaret ti Jesuse*

(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)

<sup>1</sup> Ti Jesuse iloc' la teyo'e, ibat la ta steclumal ta Nazaret. Ibatric la li lajchavo' uque. <sup>2</sup> Ti c'alal ic'ot sc'ac'alil ta xcuxic li jchi'iltac ta israelale, ti Jesuse ibat la ta templo teyo'e, c'ot la chanubtasvanuc. Ep la ti much'utic iya'iic ti c'usi iyal ti Jesuse, xch'ayet xa la yo'onic.

—¿Bu ista sp'ijil li jchi'iltic le'e ti naca lec li c'usi chale? ¿Bu ista syu'el ti scotol c'usi xu' tspace? <sup>3</sup> Pero ja' li carpinteroe, ja' yol li María. <sup>4</sup> Ti Jesuse xch'ayet li Jacoboe, xchi'uc li Josee, xchi'uc li Judase, xchi'uc li Simone. Ja' xibnelic noxtoc li antsetic ti li' nacajtic jchi'uctique —xut la sbaic.

Yech'o la ti muc xich'ic ta muc' ti Jesuse.

<sup>4</sup> —Li much'utic chalic a'yuc li sc'op Rioxe, mi chbatic ta yan o jteclume, ch-ich'batic ta muc'. Yan ta steclumal stuquique, xchi'uc yo' bu li xchi'ilic ta ayanele, xchi'uc ta snaique, mu x'ich'batic ta muc' —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>5</sup> Yech'o la ti muc bu ep iyac' iluc slequilal syu'elal ta steclumal ti Jesuse. Ja' no'ox la i'ech' xchamelic ti jayvo' iyac'be sc'ob ti Jesuse. <sup>6</sup> Ti Jesuse xch'ayet xa la yo'on ti mu xch'unique. Ja'o la ibat ta parajeletic ti tey no'ox nopolic ta Nazarete, ichanubtasvan la.

*Ja' li' yaloj ti istac ech'el slajchava'al yajchanc'op ti Jesuse*

(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)

<sup>7</sup> Li lajchavo'e itsobatic la yu'un ti Jesuse. Ta cha'cha'vo' la itaqueic ech'el. I'ac'bat la syu'elic ti xu' tsoq'uesbeic pucujetic ta yo'on li jchi'iltaque. <sup>8</sup> I'albatic la ti ja' no'ox chich' ech'el snamte'ique, ti mu ya'uc yich' ech'el sve'elique, mi ja'uc snuti'ic, mi ja'uc staq'uinic, ti mu me c'usi yan xich'ique. <sup>9</sup> Ja' no'ox la i'albatic ti ac'u slap ech'el xonobique, ti mu me slap ech'el cha'lom sc'u'ique.

<sup>10</sup> —Ti bu nail ch'ot ach'amunique teanic o me ti c'u sjalil teyoxuc ta jteclume. <sup>11</sup> Mi oy bu jteclumal ti mu xac' ta ch'om snaique, mi mu sc'an xa'iic li c'usi chavalique, loc'anic teyo'e. Lilinic comel spucucal avoquic, ja' seña ti chcom ta sba stuquic ti mu xch'unic pasel ta mantal yu'un ti Rioxe. Ta melec chacalbeic, ti c'alal sta yora chalbe bu chbatic ta sbatlet osil li crixchanoetique, más castico chich'ic li jchi'iltactic ti bu mu xayotesique. Ja' jutuc no'ox castico chich'ic ti jsodomaetique xchi'uc ti jgomorraetic ti ta más vo'nee —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>12</sup> Iloq'ueic la ech'el slajchava'alic, ba la yalbeic li jchi'iltac ta israelale ti ac'u victaic pasel li c'usitic chopole. <sup>13</sup> Ep la isloq'uesic pucujetic ti ochem ta yo'onic ti jchi'iltaque. Ep la jchameletic isjaxbeic juts'uj aceite, i'ech' o la ti chamele.

*Ja' li' yaloj ti c'uxi icham ti Juan j'ac'-ich'vo'e*

(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)

<sup>14</sup> Ti covierno Erodese iya'i la ti ep c'usitic tspace ti Jesuse yu'un la vinajem sc'oplal.

—Taje ja' nan ti Juan j'ac'-ich'vo'e. Yu'un nan icha'cuxi, yech'o ti oy syu'ele —xi la ti Erodese.

<sup>15</sup> —Ja' nan ti j'alc'op Elías ta vo'nee —xi la jlom.

—Ja' nan yaj'alc'op Riox chac c'u cha'al ti yaj'alc'optac ti ta vo'nee —xi la jlom.

<sup>16</sup> Ti c'alal iya'i c'usi iyal crixchanoetic ti Erodese —Ja' nan ti Juan icac' ta Tuch'bel sjole. Yu'un nan icha'cuxi —xi la.

<sup>17</sup> Ja' la ta smantal ti Erodese ti itsac ti Juane, ti ichuque ta carina ta yut chuclebale yo' la mu xtae o ta milel yu'un ti yajnil to'ox yits'ine. Erodías sbi ti antse. Felipe sbi ti yits'ine. Yu'un la spojobe yajnil yits'in ti Erodese.

<sup>18</sup> —Ma'uch yech chal li leye ti apojbe yajnil lavits'ine —x'utat la yu'un Juan ti Erodese.  
<sup>19</sup> Ja' la chopol iya'i ti Erodíase ti x'elán iyal ti Juane, yo'onuc la smil. Pero mu la c'uxi sta ta milel. <sup>20</sup> Ti Erodese iyich' la ta muc' ti Juane yu'un la sna'oj ti lec yo'one, ti mu sna' sa' smule. Yech'o un iyal la ti ac'u xchabiele yo' la mu xtae o ta milel yu'un ti antse. Ti c'alal cha'i c'usi ch-alulanbat yu'un ti Juane, mu xa la a'ibaj c'usi tsnop. Ja' no'ox la ti sjunul yo'on cha'ie. <sup>21</sup> Pero ti Erodíase ista la ti c'u to xi xu' chac' ta milel ti Juane yu'un la iloc' sjabíbal ti Erodese, ispas la sq'uinal. Ismac'lin la ti jyu'eletique xchi'uc capitan solteroetic xchi'uc moletic ti tey ta Galileae. <sup>22</sup> Ti stseb Erodíase i'och la ech'el yo' bu chve'ique, i'ac'otaj la. Ti c'u x'elán i'ac'otaje, lec la iyil ti Erodese xchi'uc ti much'utic tey tsobol xchi'uc ta mexae.

—C'anbon ti c'usi chac'ane, chacac'be. <sup>23</sup> Ac'u mi xac'an o'loluc ti bu c'alal jcuentainoj li balamile, lojriox chacac'be —xut la tseb ti Erodese.

<sup>24</sup> Ti tsebe iloc' la, ba la sjac'be sme' ti c'usi tsc'anbe ti Erodese.

—Me', çc'usi ta jc'an xana'? —xut la.

—Ja' c'anbo sjol li Juan j'ac'-ich'vo'e —xi la ti sme'e.

<sup>25</sup> Ti tsebe ora la i'och yo' bu ti Erodese.

—Ja' ta jc'an ti chavac'bon tal ta ora ta plato sjol li Juan j'ac'-ich'vo'e —xut la c'otel ti Erodese.

<sup>26</sup> Ti Erodese iyal ta yo'on tajmec. Ta scoj ti isva'an ta rextico ti Rioxe xchi'uc ti ya'yojic noxtoc ti much'utic tey xchi'uc ta mexae, mu la xu' cha'i ti tsnop c'ope. <sup>27</sup> Ja'o la istac ech'el jun yajsoltero ti ac'u ba stuch'be tal sjol ti Juane. <sup>28</sup> Ibat la ta chuclebal ti solteroe, ba la stuch'be tal sjol ti Juane. Ispachbe la tal ta plato, iyac'be la ti tsebe. Ti tsebe ba la yac'be ti sme'e.

<sup>29</sup> Ti c'alal iya'i ti yajchanc'optaque, ay la sloq'uesic, ba la smuquic.

*Ja' li'yaloj ti ismac'lin vo'mil viniquetic ti Jesuse*

*(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)*

<sup>30</sup> Ti c'alal isutic li apoxtoletique, c'ot la yalbeic ti Jesuse ti c'usitic ispasique, xchi'uc ti c'u x'elán ichanubtasvanique.

<sup>31</sup> —La'ic, jch'ac'jbatic ech'el, ba jsa'tic bu q'uejeltique. Ba cuxic jliqueluc —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

Yu'un la xtal xbat tajmec ti crixchanoetique, mi ja'uc la stac' xve'ic jliqueluc.

<sup>32</sup> Yech'o un i'ochic la ech'el ta canova, ibatic la ta q'uejeltic. <sup>33</sup> Ti c'alal ibatique, ep la much'utic i'ílván. Iyojtiquinic la ti ja' ti Jesuse, ibatic la ta ti'ti'nab, anilic la ech'el. Ep la jteclumetic ti bu iliquic ech'ele. Ja' la ba'yi ic'otic ti bu chc'ot ti Jesuse. Ja' la ts'acal to ic'ot ti Jesuse xchi'uc li lajchavo'e. <sup>34</sup> Ti c'alal iloc' ta canova ti Jesuse, ep la tajmec jchi'ilticotic tey tsobolic c'ot sta. Isc'uxubin la yu'un la co'olic xchi'uc chij ti ch'abal xchabielique. Lic la xchanubtas. Ep la c'usitic iyal. <sup>35</sup> Ti c'alal imal c'ac'ale, li lajchavo'e lic la yalbeic ti Jesuse:

—Mu c'usi oy li'toe. Mal xa c'ac'al noxtoc. <sup>36</sup> Más lec taco ech'el li crixchanoetique, ac'u ba sman sve'elic ta parajeletic ti li' no'ox nopolique —xutic la.

<sup>37</sup> —Mac'linic vo'öxuc —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

—çBu chba jmanticotic tal chibuc cien denario pan ti chcac'beticotc sve'ique? —xutic la.

<sup>38</sup> —Ba q'uelic jayp'ej pan avich'ojic tal —x'utatic la.

Ti c'alal iyilic jayp'eje, ba la yalbeic ti Jesuse:

—C'ajom no'ox vo'p'ej pan xchi'uc cha'cot choy —xutic la.

<sup>39</sup> Ti Jesuse iyalbe la ti crixchanoetique ti ac'u chotlicuc ta stentejtique. <sup>40</sup> Ta spotalpotol la ichotiic. Oy la ta cien, oy la ta cincuentatic. <sup>41</sup> Ti Jesuse ixch'am la ti vo'p'ej pane xchi'uc ti cha'cot choye, isq'uel la vinajel, “colaval”, xut la ti Rioxe. Ja'o la ixut ti pane, i'ac'batc la li lajchavo'e. Li lajchavo'e ja' xa la iyac'beic ti crixchanoetique. Ti Jesuse ixch'ac la noxtoc ti cha'cot choye, i'ac'batc la li lajchavo'e, ja' xa la iyac'beic ti crixchanoetique. <sup>42</sup> Ive' la scotolic, lec la inojic. <sup>43</sup> Li lajchavo'e istsobic la ti pane xchi'uc ti choye ti c'u yepal muc xljaj yu'un ti crixchanoetique, inoj la lajcheb moch ti sovrae. <sup>44</sup> Ti c'u yepal ive'ique oy la vo'miluc ti viniquetic no'oxe.

*Ja' li'yaloj ti ixanav ta yoc ta ba nab ti Jesuse*

*(Mt. 14.22-27; Jn. 6.15-21)*

<sup>45</sup> Ts'acal to li lajchavo'e lic la albaticuc yu'un ti Jesuse:

—Ochanic ech'el ta canova, t'ab batanic ta jech nab ta jteclum Betsaida —x'utatic la.

Ti Jesuse tey to la icom. Stuc xa la isc'opon comel ti crixchanoetique. <sup>46</sup> Ti c'alal laj sc'opon comele, imuy la ta vits, ba la sc'opon Riox. <sup>47</sup> Ti c'alal i'och orisyone, o'lol xa'ox la nab xloq'uc ech'el li lajchavo'e. Ti Jesuse stuc la tey ta vits. <sup>48</sup> Iyil la ti chlubic xa ta xanubtasel ti canovae, yu'un la toj tsots li ic' ital ta yelavique. Ti c'alal po'ot xa'ox sacube, tal la staelic yu'un ti Jesuse. Ixanav la tal ta yoc ta ba nab. Tuc' ox la chjelav yilel. <sup>49</sup> Ti c'alal iyilic ti chanav tal ta ba nabe —Ch'ulelal nan —xiic xa la.

X'avlajetic xa la yu'un la ixi'ic tajmec. <sup>50</sup> Ora la ic'oponatic yu'un ti Jesuse:

—Vo'on Jesuson, mu me xaxi'ic —x'utatic la.

<sup>51</sup> Ti c'alal i'och ta canova ti Jesuse, ora la ipaj li iq'ue. Xch'ayet xa la yo'onic li lajchavo'e, yu'un la mu sna'ic c'uxi ipaj li iq'ue. <sup>52</sup> Mu la sna'ic noxtoc ti ja' ta syu'el ti Jesuse ti ip'ol ti pane, yu'un la mu to'ox ta xch'unic ti oy syu'ele.

*Ja' li' yalaj ti iyet'esbe xchamel ep jchameletic ta Genesaret ti Jesuse*

(Mt. 14.34-36)

<sup>53</sup> Ti c'alal iyulic ta jech nabe, tey la ilog'uic ta canova ta jun stentejtic, Genesaret sbi. Tey la ixchuquic comel ti scanovaique. <sup>54</sup> Ti c'alal iloc' ta canova ti Jesuse, ora la i'oqtiquine yu'un ti jchi'iltac ta israelale. <sup>55</sup> Ivinaj la ta sjunlej Genesaret ti tey iyul ti Jesuse. Ti c'alal i'a'iat bu chanave, ja' la tey tsq'uechic ech'el ta pop ti jchameletique. <sup>56</sup> Buyuc no'ox la ibat ti Jesuse, ac'u la mi ta c'ox jteclumetic, ac'u la mi ta muc'ta jteclumetic, ac'u la mi ta parajeletic, tey la tal spuch'anic ta ti'ilbe ti jchameletique. Oy la jlom jchameletic isc'anbeic ti Jesuse ti ja' no'ox la ac'u yac' ta piquel ti sne spimilc'u'e. Ti much'utic ispique i'ech' o la ti xchamelic uque.

## 7

*Ja' li' yalaj ti c'usitic ta jta o jmultic ta stojol ti Rioxe*

(Mt. 15.1-20)

<sup>1</sup> Tey la ic'otic jayvo' jfariiseotic yo' bu ti Jesuse, xchi'uc la jayvo' ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe, li' la liquemic ech'el ta Jerusalemene. <sup>2</sup> Li lajchavo'e i'ileic la ti oy jayvo'ic ti muc bu jal ispoc sc'obic c'alal ive'ique. Ti jfariiseotique chalic ti chopol ch-ileic yu'un Riox ti much'utic muc bu jal tspoc sc'obique. Ja' la yech istaic o mulil ti yalojique. <sup>3</sup> Ti jfariiseotique xchi'uc scotol ti jchi'iltac ta jurioale ja' xchanojic c'u x'elan ti vo'ne moletique. Mi jliquel no'ox tspoc sc'obique, mu xu' chve'ic. <sup>4</sup> Ti c'alal tsutic tal ta ch'ivite, mu xu' chul ve'icuc mi jliquel no'ox tspoc sc'obique. Oy to c'usi yan xch'unojic, ja' ti c'u x'elan ta suc' sbochique, xchi'uc sjaroiique, xchi'uc sp'iniique, xchi'uc ti ta spoc stemique. <sup>5</sup> Ti jfariiseotique xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe, c'ot la sjac'beic ti Jesuse:

—¿C'u yu'un ti ma'uc yech tspasic avajchanc'optac chac c'u cha'al ispasic ti vo'ne moletique? Yu'un jliquel no'ox tspoc sc'obic c'alal chve'ique. Ti vo'ne moletique jal ispoc sc'obic ti c'alal ive'ique yo' lec x'ileic o yu'un ti Rioxe —xiic la.

<sup>6</sup> —Yech no'ox chanopic ti avich'o'jic ta muc' ti Rioxe. Ja' ac'oplalic ti i'albat yu'un Riox ti Isaías yaj'alc'op Riox ti ta vo'nee.

Lachi'iltaque yech no'ox chalic ti chiyich'ic ta maqu'ue, mu sjunuluc yo'onic.

<sup>7</sup> Smantal no'ox crichano ti ta xchanubtasvanic oe, mu vo'onicon caloj,

xi ti Rioxe, xi onox ti Isaías. <sup>8</sup> Li vo'oxuque ma'uc chach'unic li smantaltac Rioxe. Ja' chach'unbeic scostumbreic ti vo'ne moletique, ja' ti c'u x'elan chasuc' lajaroique, xchi'uc labochique, xchi'uc li c'usitic yan chapasique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>9</sup> I'albatic la noxtoc:

—Li vo'oxuque ma'uc chachanubtasvanic o li smantaltac Rioxe. Ja' chavalic ti c'u x'elan scostumbreic ti vo'ne moletique. <sup>10</sup> “Ich'o ta muc'atot ame'”, xi ti Rioxe. Iyal noxtoc: “Mi oy much'u chopol c'usi chalbe li stot sme'e, milic”, xi. <sup>11-12</sup> Yan li vo'oxuque chachanubtasic ti ac'u no'ox yalic ti yac'o'jic xa ta smoton Riox li c'usuc yu'unique. Mi iyalbeic xa yech li stot sme'ique ti yac'o'jic xa ta smoton Riox li c'usuc yu'unique, xu' xa mu sc'uxubinic li stot sme'ique. <sup>13</sup> Ti x'elan chavalique, ma'uc chachanubtasvanic o li smantaltac Rioxe. Ja' chavalic ti c'u x'elan scostumbreic ti vo'ne moletique. Oy to c'usi yan chavalic noxtoc —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>14</sup> C'alal laj yal chac taje —Nopojanic tal —xut la scotol jchi'ilticotic ti Jesuse—. A'ibeic me smelol li c'usi chacalbeique. <sup>15</sup> Li c'usitic chalajesique, muc bu chata o amulic ta stojol ti Rioxe. Ja' chata o amulic li c'usitic chopol chavalique. <sup>16</sup> Vo'oxuc ti ava'iic c'usi icale, nopbeic smelol —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>17</sup> Ti Jesuse tey la lamal iscomtsan ti crichanoetique, i'och la ta yut na yo' bu xch'amunoje. Li lajchavo'e lic la sjac'beic c'usi smelol ti c'usi iyale.

<sup>18</sup> —¿Mi muc xava'ibeic smelol ya'el uc? ¿Mi mu xana'ic ya'el ti muc bu chata o amulic ta stojol Riox li c'usitic chalajesique? <sup>19</sup> Li c'usitic chalajesique ta ach'utic no'ox chc'ot, chatsa'taic loq'uel —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

Ti c'usi iyal ti Jesuse, ja' smelol ti naca lec scotol li ve'lile. <sup>20</sup> Lic la yal noxtoc:

—Ti much'utic chopol c'usi chalique, ti chopol c'usi tspasique, ja' ta sta o smulic ta stojol ti Rioxe. <sup>21</sup> Ta yo'onic onox ta snopic li c'usitic chopole. Tsa' yantsic, tsa' yajmulic, chmilvanic. <sup>22</sup> Ch-elc'ajic, tol xpich' o yo'onic li c'usitic oye, naca chopol c'usitic tspasic, chlo'lovanic, mu xq'uexavic ta spasel li c'usitic chopole, tol xac' o sc'ac'al yo'onic mi oy c'usuc yu'un li xchi'ilique, tol xlo'iltavanic, stoyoj sbaic, mu xich' smelolic. <sup>23</sup> Scotol li c'usitic chopol li'i, ta yo'onic chlic tal, ja' tsta o smulic ta stojol ti Rioxe —x'utatic la li lajchavo'e.

*Ja' li' yalaj ti xch'unoj jun ants ti liquem tal ta Sirofeniciae*  
(Mt. 15.21-28)

<sup>24</sup> Ti Jesuse iloc' la ech'el teyo'e, ibat la ta sts'el li chib jteclum Tiroe xchi'uc li Sidone. I'och la ta jp'ej na. Mu la sc'an xvinaj ti buye, pero ivinaj onox la. <sup>25</sup> Oy la jun ants, oy la stseb ochem pucuj ta yo'on. Iya'i la ta ora ti tey xa ti Jesuse. Tey la ic'ot, isquejan la sba ta yichon ti Jesuse, ja'o la isnijan sba ta balamil noxtoc. <sup>26</sup> Ti antse ma'uc la jchi'ilticotic ta israelal, tey no'ox la liquem ta Sirofenicia.

—Abulajan, loq'uesbon pucuj ta yo'on li jtsebe —xut la ti Jesuse.

<sup>27</sup> Itac'av la ti Jesuse:

—Oy onox xava'i lo'il ti nojuc ba'yuc li unetique. Chopol mi mu xnojique. Chopol mi ta jpojbetic li spanique, mi ja' chcac'betic slajes li c'ox ts'i'etique —x'utat la, yu'un la chq'uele c'u x'elan chtac'av.

<sup>28</sup> —Yecha'a, totic. Pero oy onox chp'aj xch'uch'ulil span ta yolon smexa li unetique. Ja' tstam li c'ox ts'i'etique. C'uxubinon yech uc —xi la ti antse.

<sup>29</sup> —Ti x'elan latac'ave, loq'uem xa pucuj ta yo'on latsebe. Xu' xa xabat —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>30</sup> Ti c'alal ic'ot ta sna ti antse, loq'uem xa'ox la pucuj ta yo'on ti stsebe, puch'ul xa la ta stem c'ot sta.

*Ja' li' yalaj ti ijam ye, ijam xchiquin ti jun vinique*

<sup>31</sup> Ti Jesuse iloc' la ech'el ta sts'el Tiro, i'ech' la ta sts'el Sidón, i'ech' la ta Decápolis yo' bu li lajuneb jteclume, tey no'ox la ic'ot ta ti'nab ta estado Galilea. <sup>32</sup> Tey la yic'oibeic c'otel jun jchi'ilticotic, uma' la, pac'chiquin la noxtoc.

—Abulajan, ac'o ac'ob ta sba li vinic li'i —xutic la.

<sup>33</sup> Ti Jesuse iloc'loc' la ech'el xchi'uc ti vinique, ispajbe la sni' sc'ob ta jujun xchiquin ti vinique. Istubta la sc'ob noxtoc, ispicbe la yoc' ti vinique. <sup>34</sup> Ti Jesuse isq'uel la vinajel, isjic' la yo'on.

—Efatae —xut la ti vinique. Li Efatae “ac'u jamuc”, xi smelol.

<sup>35</sup> Ora la ijam ti xchiquine xchi'uc ti yee, lec xa la xc'opoj. <sup>36</sup> Ti Jesuse iyalbe la ti crixchanoetique ti mu me xalic a'yuc ti c'usi ispase, pero mu la bu ixch'unic. Ac'u la mi ep ta ech'el i'albatic ti mu ya'uc yalic a'yuque, pero más to la iyalic a'yuc. <sup>37</sup> Ja' la ti xch'ayet xa o yo'onic ti c'alal iyilique.

—Naca lec li c'usitic tspace. Ac'u mi uma', chjam yu'un ye. Ac'u mi pac'chiquin, chjam yu'un xchiquin noxtoc —xiic la.

## 8

*Ja' li' yalaj ti ismac'lin chanmil viniqetic ti Jesuse*  
(Mt. 15.32-39)

<sup>1</sup> Ti j'ech'ele ep la tajmec jchi'ilticotic itsob sbaic yo' bu ti Jesuse, mu xa la c'u slajesic. Li lajchavo'e itsobatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>2</sup> —Toj abol sbaic chquil li jchi'iltactic li'i yu'un yoxibal xa c'ac'al li' jchi'uctique, mu xa c'u slajesic. <sup>3</sup> Ti mi ta jtac ech'el ta snaic lavi muc bu ve'emique, yic'al xlubtsajic ta be yu'un nom liquemic tal li jlome —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>4</sup> —¿Bu ta jtaticotic ep pan li' ta xocol balamile ti ta jmac'linticotic oe? —xutic la.

<sup>5</sup> —¿Jayp'ej to li jpantique? —x'utatic la.

—Vucp'ej —xutic la.

<sup>6</sup> Ti Jesuse iyalbe la ti crixchanoetique ti ac'u chotlicuque. Ixch'am la ti vucp'ej pane, “colaval”, xut la ti Rioxe. Ja'o la ixut ti pane, ja' la i'ac'batic li lajchavo'e. Ja' xa la iyac'beic ti crixchanoetique. <sup>7</sup> Oy la jaycot sc'ox choyic noxtoc. Ti Jesuse “colaval” xut la noxtoc ti Rioxe.

—Ac'beic li crixchanoetique —x'utatic la noxtoc.

<sup>8</sup> Ive' la scotolic, lec la inojic. Istsobic la ti c'u yepal muc xlaj yu'un ti crixchanoetique, inoj la vucub moch ti sovrae. <sup>9</sup> Oy la chanmiluc ti ive'ique. Ti c'alal laj ve'icuc ti crixchanoetique —Batanic xa un —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>10</sup> Li lajchavo'e ja'o la i'och xchi'quic ta canova ti Jesuse, italic la ta sts'el Dalmanuta.

*Ja' li' yaløj ti ja' no'ox tsc'an tsq'uelbeic mi oy syu'el Jesús ti jfariseoetique*  
(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)

<sup>11</sup> Tey la ic'otíc jayvo' jfariseoetic, oy la c'usi isjac'beic ti Jesuse yo' la stabeic o smul ti yalojique.

—Ac'o quilticotic mi yech ti oy ayu'ele. Jq'ueltiquic mi oy c'usi xyal tal avu'un ta vinajel yo' jch'unticotic o ti stacojot tal ti Rioxe —xutic la.

<sup>12</sup> Ti Jesuse isjic' la yo'on, yu'un la toj chopol iya'i ti mu xch'unic tajmeque.

—Vo'oxuc ti cuxuloxuc lavie, avilic ti oy jyu'ele. ¿C'u yu'un chac'anic ti oy c'usi ta jyales tal ta vinajele? Ta melel chacalbeic, lavie mu xcac' avilic ti oy jyu'ele —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>13</sup> Ti Jesuse tey la iscomtsan ti jfariseoetique, i'och la ta canova xchi'uc li lajchavo'e, ibatic la ta jech nab.

*Ja' li' yaløj ti i'albatic ti p'ijicuc me, ti mu me ya'uc xch'unic ti c'usi chalic ti jfariseoetique*  
(Mt. 16.5-12)

<sup>14</sup> Li lajchavo'e muc la sna' xich' ech'el spanic. C'ajom la jp'e'j pan tey ta scanovaic.

<sup>15</sup> —Q'uelo me abaic ta svuquesobil xch'ut span li jfariseoetique xchi'uc li Erodese —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>16</sup> —Ti x'elan chale, ja' nan ti muc jna'tic tal ti jpantique —xut xa la sbaic li lajchavo'e.

<sup>17</sup> Ti Jesuse sna'oj la ti c'usi chalique.

—¿C'u yu'un ti xavalvalbe abaic ti muc xana'ic tal ti jpantique? Yu'un mu to bu ach'unojic ya'el ti vo'on tsots jyu'ele. <sup>18</sup> Oy asatic pero co'ol xchi'uc mu xavilic. Oy achiquinic pero co'ol xchi'uc mu xava'iic. ¿Mi ich'ay xa xava'iic ti c'usitic ijase? <sup>19</sup> Ti c'alal ijxutilan ti vo'p'e'j pane c'alal ijmac'lintic ti vo'mil viniquetique, ¿jayib moch inoj ti sovrae? —x'utatic la.

—Lajcheb —xutic la.

<sup>20</sup> —Ti c'alal ijxutilan ti vucp'e'j pane c'alal ijmac'lintic ti chanmile, ¿jayib moch inoj ti sovrae? —x'utatic la.

—Vucub —xutic la.

<sup>21</sup> —¿Mi mu to xava'ibeic smelol li c'usi lalcalbeique? —x'utatic la.

*Ja' li' yaløj ti isjambe sat jun ma'sat ta Betsáida ti Jesuse*

<sup>22</sup> Ti Jesuse tey la ic'ot ta jteclum Betsáida. Tey la yic'ojbeic c'otel jun jchi'ilticotic, ma'sat la.

—Abulajan, picbo sat li vinic li'i —xutic la ti Jesuse.

<sup>23</sup> Ti Jesuse istsache la sc'ob ti ma'sate, isnit la loq'uel ta ti' jteclum. Istubtabe la ti sate, ispicbe la ta xchibal sc'ob. Isjac'be la mi xil xa osil. <sup>24</sup> Ti vinique isq'uel la osil.

—Chquil li crixchanoetique pero co'ol xchi'uc te' yilel, ja' no'ox ti chanavique —xi la.

<sup>25</sup> Ti Jesuse ispicbe la noxtoc ti sate. Ti vinique isq'uel la noxtoc li osile. Lec xa la icom ti sate, lec xa la xil. <sup>26</sup> Ti Jesuse istac la sutel ta sna:

—Mu me xa'ech' ta yutil jteclum, mu me much'u xavalbe ti lec xa lasate —x'utatic la ech'el yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaløj ti jamal iyal ti Pedroe ti ja' st'ujoj Riox ti tspasvan ta mantal ti Jesuse*  
(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

<sup>27</sup> Li lajchavo'e ibatic la ta parajectic ta sts'el jteclum Cesarea de Filipino xchi'uquic ti Jesuse. Ijac'batic la ta be yu'un ti Jesuse:

—¿C'usi van cabtel yalojic li jchi'iltactique? —x'utatic la.

<sup>28</sup> —Jlom chalic ti vo'ot Juan j'ac'-ich'vo'ote. Jlom chalic ti vo'ot Elíasote. Jlom chalic ti vo'ot yaj'alc'opot Riox ti ta más vo'nee —xutic la.

<sup>29</sup> —Li vo'oxuque ¿c'usi cabtel ti avalojique? —x'utatic la.

—Vo'ot Cristoot ti yaløj Riox chapasoticotic ta mantale —xut la li Pedroe.

<sup>30</sup> —Mu to me much'u xavalbeic ti c'usi cabtele —x'utatic la.

*Ja' li' yaløj ti iyal ti Jesuse ti chmilee*  
(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

<sup>31</sup> Lic la yal noxtoc ti Jesuse:

—Vo'on ti co'ol crixchanoetique, jna'oj ti ta onox xcac' tajmec jvocolle. Mu xiyich'ic ta muc' li jmeltsanejc'opetique xchi'uc li totil paleetique, xchi'uc li much'utic ta xchanubtasvanic ta smantal Rioxe. Ja' chiyaq'uic ta milel, chimuque, ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi —x'utatic la li lajchavo'e.

<sup>32</sup> Ti jamal iyal ti chmilee, yech'o un li Pedroe iloc'loc' la ech'el xchi'uc ti Jesuse.

—Cajval, ma'uc yech smelol ti chavich' milele —xut la.

<sup>33</sup> Ti Jesuse ijoyij la, iq'uele la scotolic. I'albat la li Pedroe:



—¿C'u yu'un chach'unbe smantal ti Satanase? Mu me xapajeson. Li vo'ote ma'uc chanop ti c'usi tsc'an ti Rioxe. Ja' yech chanop chac c'u cha'al tsnop li yan crixchanoetique —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>34</sup> C'alal laj yal chac taje —Nopojanic tal —xut la ti epal crixchanoetique xchi'uc la li lajchavo'e—. Ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue, mu me c'uxuc ta yo'on spat xoconic. Ac'u cucuch yu'unic ilbajinel chac c'u cha'al ta xcuch cu'un li vo'one, ac'u mi ja' xlajic o. <sup>35</sup> Ti much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue, ti ja' chi'ic o li milele, yu'un onox ta x'ochic ta c'oc' ta sbatel osil. Yan ti much'utic muc ta ael yu'unic mi ja' xlajic oe, ti chalic a'yuc li c'usi chcale, ta xcuxiic ta sbatel osil. <sup>36</sup> Mi ja' no'ox ta avo'onic li c'usitic oy ta sba balamile, mu c'usi bal o yu'un cha'ochic onox ta c'oc' ta sbatel osil. <sup>37</sup> Ac'u mi jc'ulejoxuc tajmec li' ta sba balumile, pero mu xu' chaman abaic loq'uel li ta c'oq'ue. <sup>38</sup> Mi chaq'uexavic ta yalel a'yuc ti avich'ojicon ta muq'ue, mi chaq'uexavic ta yalbel c'usi caloj li jchi'iltactic lavie, ti mu xich'ic ta muc' ti Rioxe, ti chopol c'usitic tspasique, ja' no'ox yechon uc, vo'on ti co'ol crixchanoetique, "le'e ma'uc jch'amal", chichi ti c'alal xital xchi'uc syu'el ti jtote xchi'uc ti anjeletic ta vinajele.

## 9

<sup>1</sup> Ta meel chacalbeic, lavi jayvo' li'oxuque oy mu to'ox chachamic ti c'alal xlic pasvanuc ta mantal ti Rioxe. Chavilic ti chlecubtasbat yo'onic ta syu'el ti Rioxe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti iyac' xojobal ti Jesuse ti iyil oxvo' yajchanc'ope*

*(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)*

<sup>2</sup> Ti c'alal ilaj vaquib c'ac'al ti yech iyal ti Jesuse, ja'o la i'iq'ueic muyel ta jp'ej muc'ta vits li Pedroe, xchi'uc li Jacoboe, xchi'uc li Juane. Li oxvo'e iyilic la ti iyac' xojobal ti Jesuse. <sup>3</sup> Ti sc'u'e xlebebet xa la tajmec saquil. Mu la much'u yech x'uc'umaj ta sjunlej balamil. <sup>4</sup> Ja'o la iyilic ti Eliase xchi'uc ti Moises, tey la chlo'ilajic xchi'uc ti Jesuse.

<sup>5</sup> —Jchanubtasvanej, lec ti li'otioc oe. Ta jmeltsanticotic oxp'ejuc sucbil yanal te'; jp'ej avu'un, jp'ej yu'un Moisés, jp'ej yu'un Elías —xi la li Pedroe.

<sup>6</sup> Mu la sna' ti c'usi iyale yu'un la ixi'ic tajmec.

<sup>7</sup> Ital la lumal toc, ibut'ij la scotolic. Iya'iic la ic'opoj ta yut lumal toc ti Rioxe.

—Li'i ja' Jch'amal. Jc'anoj tajmec. Xach'unbeic me li c'usitic chyalbeique —xi la.

<sup>8</sup> Ta jliq'oe o isq'uelic la ta kujot, pero stuc xa la tey va'al iyilic ti Jesuse.

<sup>9</sup> Ti c'alal iyalic tale —Mu to me much'u xavalbeic ya'i ti c'usi avilique. Ja'to me xavalic a'yuc ti c'alal xicha'cuxi loq'uel ta jmuquenal vo'on ti co'ol crixchanoetique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>10</sup> Yech'o un mu to la much'u iyalbeic, yo'on no'ox la sna'ic.

—¿C'usi van smelol ti ta xcha'cuxi loq'uel ta smuquenal? —xut la sba stuquic.

<sup>11</sup> —¿C'u yu'un chalic li jchanubtasvanejetic ta smantal Rioxe ti ba'yi chtal ti Eliase, ti ts'acal to chatale? —xutic la ti Jesuse.

<sup>12</sup> —Ta meel ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox ti ja' ba'yi ta xtal ti Eliase. Ja' chtal yalbe li jchi'iltactic ti ac'u yictaic spasel li c'usitic chopole. Vo'on ti co'ol crixchanoetique, ts'ibabil onox jc'oplal uc ti chcac' tajmec jvocolo yu'un mu c'u jtu chi'ile. <sup>13</sup> Chacalbeic, ti Eliase i'ay xa, ja' ti Juan j'ac'-ich'vo'e. Li crixchanoetique ispasbeic ti c'usi tsc'an yo'onique, ismilic. Yu'un ja' onox yech ts'ibabil sc'oplal ti Juane —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti isloq'uesbe pucuj ta yo'on jun crem ti Jesuse*

*(Mt. 17.14-21; Lc. 9.37-43)*

<sup>14</sup> Ti c'alal iyulic yo' bu comemic li yane, tey la joyol yul staic ep crixchanoetic. Ja' la ta o'lol li yane. Oy la c'usi chjac'ulanbatic yu'un ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe. <sup>15</sup> Ti crixchanoetique ti c'alal iyilic ti Jesuse, xch'ayet xa la yo'onic, ba la sc'oponic ta anil.

<sup>16</sup> —¿C'usi chavalbe abaic xchi'uc li cajchanc'optaque? —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>17</sup> Itac'av la jun ti much'utic tey tsobolique:

—Jchanubtasvanej, yu'un li' quic'ojbot tal li jcreme. Ochem pucuj ta yo'on, pasem o ta uma'. <sup>18</sup> Buyuc no'ox chlic ilbajinatuc yu'un ti pucuje. Ta xjipe ta lum, ta spotspotsvocan ye, ta sc'ux sba ye, ta ste' sba yoc sc'ob. Icalbe lavajchanc'optaque ti ac'u sloq'uesic ti pucuje, pero muc xloc' yu'unic —xi la ti viniq.

<sup>19</sup> —Mu onox xach'unic tajmec. ¿C'u to onox ora chach'unic ya'el ti vo'ne xa li' jchi'ucoxuque, ti jal xa lajts'icbeique? Ic'becon tal li creme —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>20</sup> Iyiq'ueic la tal. Ti pucuj ochem ta yo'one, ti c'alal i'ile ti Jesuse, ja'o la iyilbajin ti creme, ilic la stup'-ic', iyal la ta lum. Tey xa la xbalet, spotspotsvocan xa la ye. <sup>21</sup> Ti Jesuse isjac'be la ti stot ti creme:

—¿C'u xa ora sliquel ti x'elan tspase? —xi la.

—Vo'ne xa. Biq'uit to'ox. <sup>22</sup> Ep ta ech'el ic'ot ta c'oc', ep ta ech'el ip'aj ta vo' yu'un tsc'an chmle yu'un ti pucuje. Mi vo'ot xa xloc' avu'une, abulajan c'uxubinbon, loq'uesbon —xi la ti stot ti creme.

<sup>23</sup> —Mi chach'une, ta xloc'. Ti much'utic ta xch'unic ti oy jyu'ele, ta staic li c'usi tsc'anique —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>24</sup> Ora la itac'av ti stot ti creme:

—Ta jch'un. Coltaon ta xch'unel mi oy to c'usi mu jch'un chavile —xi la.

<sup>25</sup> Ti Jesuse, ti c'alal iyil ti istsob sbaic tal ta anil ti epal crixchanoetique, ora la isloq'ues ti pucuje.

—Pucuj, vo'ot ta amul ti uma' li creme, ti pac'chiquin noxtoque. Vo'on chajtac loq'uel. Loc'an ta yo'on li creme. Mu xa me xacha'och —xi la ti Jesuse.

<sup>26</sup> C'alal iloc' ti pucuje, i'avan la. Ti creme it'elelinat la comel, chamem la yilel icom. Ep la much'utic iyalic ti icham xa oe. <sup>27</sup> Ti Jesuse istsacbe la sc'ob ti creme, isnit la liquel. Ora la ilic.

<sup>28</sup> Ti c'alal i'och yo' bu xch'amunoj na ti Jesuse, c'alal stuquic xa'ox xchi'uc li lajchavo'e —¿C'u yu'un ti muc xloc' cu'unticotic ti pucuje? —xutic la.

<sup>29</sup> —Li jtos pucujetic ti ijloq'uese, ja'to ta xloc' mi chac'oponic Rioxe, mi chavicta avotique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti xcha'ech'elal iyal ti chmle ti Jesuse*

(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)

<sup>30</sup> Li lajchavo'e iloc'uitic la ta Capernaum xchi'uquic ti Jesuse, i'ech'ic la ta yan jteclumetic ta estado Galilea. Ti Jesuse mu la sc'an xvinaj ti bu ch-ech'e. <sup>31</sup> Yu'un la ja' no'ox ta xchanubtasatic li lajchavo'e.

—Vo'on ti co'ol crixchanoetique chi'aq'ue entrucal ta stojol crixchanoetic. Chismilic, chimuque, ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi —xi la ti Jesuse.

<sup>32</sup> Li lajchavo'e muc la xa'ibeic smelol ti x'elan i'albatique. Ixi'ic la ta sjac'bel c'usi smelol.

*Ja' li' yalaj ti ja' chcom ta jpasmantal ti much'u mu sna' stoy sbae*

(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)

<sup>33</sup> Li lajchavo'e isutic la noxtoc ta Capernaum xchi'uquic ti Jesuse. Ti c'alal teyic xa'ox yo' bu xch'amunoj na ti Jesuse —¿C'usi avalbe abaic tal ta bee? —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>34</sup> Muc la xtac'avic. Yu'un la ja' chalbe sbaic tal ti much'u junucal ta xcom yu'unic ta yajpasmantaliq. <sup>35</sup> Ichoti la ti Jesuse.

—Nopojanic tal. Chacalbe ava'ic, ti much'u junucal ta xcom avu'unic ta avajpasmantaliq, mi tsc'an ti ich'bil ta muq'ue, ja' tsc'an ti mu jtobailuque, ti sjunul yo'on chtun avu'unique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>36</sup> —La' —xut la jun c'ox crem ti Jesuse.

Isva'an la ta o'lol yo' bu tsobolique, ts'acal to ispet la.

<sup>37</sup> —Mi chachanubtasac ta jc'op li much'u ja' yech yo'on chac c'u cha'al yo'on li c'ox li'i, chvinaj ti vo'on chavich'icon ta muq'ue. Ja' no'ox yech chavich'ic ta muc' ya'el ti Jtot uque yu'un ja' listac tal —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti much'utic lec chiyilotic, mu xiscrontainotic*

(Mt. 10.42; Lc. 9.49-50)

<sup>38</sup> —Jchanubtasvanej, oy much'u iquilticotic ti tsloq'uesbe pucujetic ta yo'on li crixchanoetique. Ta sloq'ues abi ti c'alal ta sloq'ues ti pucuje. Pero ijpajecticotic yu'un muc bu jchi'intic o —xut la Jesús li Juane.

<sup>39</sup> —Mu me xapajestic. Ti much'u tsloq'ues pucuj ta jyu'ele, yu'un mu chopluc c'usi chiyalbe ta ts'acal. <sup>40</sup> Ac'u mi muc bu jchi'intic, mi mu xiscrontainotic, yu'un lec chiyilotic. <sup>41</sup> Ti much'utic ja' no'ox chayac'beic jbochuc vo'e yu'un ti chilic ti chatunic cu'une, vo'on li Cristoone, ta melal chacalbeic ti chich' smotonic uque.

*Ja' li' yalaj ti toj xi'el sba li mulile*

(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2)

<sup>42</sup> Ti mi chachanubtasac ta spasel c'usi chopol junuc ti much'utic ja' yech yo'onic chac c'u cha'al yo'onic li c'oxetique ti yich'ojicon ta muq'ue, más lec ti lachucbatitic jcotuc cho' ta anuq'uique, ti latenaticuc ta mare, ti lachamicuque. <sup>43</sup> Ti mi ja' chata o amulic lac'obique, chopol. Tsc'an chapajestic yo' xa'ochic o ta vinajele. Mi ac'obic no'ox cha'ochic o ta c'oc' ti yo' bu mu sna' xtup' ta sbatel osile, abol abaic. <sup>44</sup> Ti much'utic tey chbatique mu x'ech' li svocolique yu'un mu sna' xtup' ta jmoj li c'oq'ue. <sup>45</sup> Ja' no'ox yech mi ja' chata o amulic lavoquique, chopol. Tsc'an chapajestic yo' xa'ochic o ta vinajele. Mi avoquic no'ox cha'ochic o ta c'oc' ti yo' bu mu sna' xtup' ta sbatel osile, abol abaic. <sup>46</sup> Ti much'utic tey chbatique mu

x'ech' li svocolique yu'un mu sna' xtup' ta jmoj li c'oq'ue. <sup>47</sup> Ja' no'ox yech mi ja' chata o amulic lasatique, chopol. Tsc'an chapajesic yo' xa'ochic o yo' bu tspas mantal ti Rioxe. Mi asatic no'ox cha'ochic o ta c'oc' ta sbatel osile, abol abaic. <sup>48</sup> Ti much'utic tey chbatique mu x'ech' li svocolique yu'un mu sna' xtup' ta jmoj li c'oq'ue.

<sup>49</sup> Ti much'utic ta xtunic yu'un ti Rioxe ja'to onox chlecubic o li vocole. Lec ch-ileic yu'un ti Rioxe chac c'u cha'al lec iyil smoton ti c'alal iyich' yats'mele. <sup>50</sup> Li ats'ame mu xu' ti ch'abale. Ja'to chmuib o li ve'lile ti c'alal oye. Ti sna'uc soc li ats'ame, mu xu' xcha'lecub. Ja' no'ox yech ja' tsc'an ti lec avo'onique yo' lec xavil o abaique —x'utatic la li lajchavo'e.

## 10

*Ja' li' yaloj ti mu xu' jch'ac cajniltique*  
(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)

<sup>1</sup> Ti Jesuse iloc' la tal ta Capernaum, ital la li' ta estado Judeae xchi'uc ta jech uc'um Jordán. Ep la tajmec jchi'ilticotic istosob sbaic noxtoc yo' bu ti Jesuse. Ti Jesuse lic la chanubtasvanuc chac c'u cha'al ta spas onoxe. <sup>2</sup> Tey la ic'otic jayvo' jfariseotic. Oy la c'usi isjac'beic yo' la stabeic o smul ti yalojique. Isjac'beic la mi xu' xch'ac yajnil li viniquetique.

<sup>3</sup> —¿C'u x'elan yaloj comel ti Moise? —xi la ti Jesuse.

<sup>4</sup> —Ti Moise iyal ti xu' xch'ac sbaique, ja' no'ox ti persa tsmeltsanbe svunale. Li vune ja' chich' li antse yo' xil o ti ch'acbil xae —xi la ti jfariseoticque.

<sup>5</sup> —Ti x'elan ist's'iba comel ti Moise, ja' ti mu xach'unic tajmeque. <sup>6</sup> Ti c'alal ismeltsan balamil ti Rioxe, xchi'uc scotol li c'usitic oye, jun vinic jun ants ispas. <sup>7</sup> Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox: “Li cremotique ta xch'ac sbaic xchi'uc stot sme'ic ti c'alal sta yajniltique. <sup>8</sup> Xcha'va'alic jun xa chc'otic”, xi ti Rioxe. Yech'o un mu xa cha'vo'uc, junic xa. <sup>9</sup> Ti much'utic nupul ts'acalique jun xa ch-ileic yu'un ti Rioxe, mu xa xu' xch'ac sbaic —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>10</sup> Ts'acal to c'alal teyic xa'ox yo' bu xch'amunoj na ti Jesuse, li lajchavo'e isjaq'uaic la c'usi smelol ti c'usi iyale.

<sup>11</sup> —Ti much'u ta xch'ac yajnile, mi chic' yan antse, co'ol xchi'uc yants chc'ot. <sup>12</sup> Ja' no'ox yech li antse, mi ta xch'ac smalale, mi chic' yan vinique, co'ol xchi'uc yajmul chc'ot —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti iyac'be bentisyon c'oxetic ti Jesuse*  
(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)

<sup>13</sup> Tey la yic'ojbeic c'otel c'oxetic ti Jesuse yu'un la ac'u yac' sc'ob ta sjolic. C'alal iyilic li lajchavo'e, ispaiesic la ti much'utic chic' tal li c'oxetique. <sup>14</sup> C'alal iyil ti Jesuse, chopol la iya'i.

—Mu xavutic. Ac'u talicuc li c'oxetique. Yu'un ti much'utic ja' yech yo'onic chac c'u cha'al yo'onic li c'oxetique, ta xch'unic c'usi chal ti Rioxe. <sup>15</sup> Ta melel chachalbeic, ti much'utic ma'uc yech yo'onic chac c'u cha'al yo'onic li c'oxetique, mu x'ochic yo' bu tspas mantal ti Rioxe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>16</sup> Ti Jesuse ispet la ti c'oxetique, iyac' la sc'ob ta sjolic, iyac'be la bentisyon.

*Ja' li' yaloj ti c'ot sc'opon Jesús jun jc'uleje*  
(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)

<sup>17</sup> Ti c'alal chloc' xa'ox ech'el ti Jesuse, ja'o la anil c'otel jun jchi'ilticotic. Isquejan la sba ta yichon ti Jesuse.

—Jchanubtasvanej, vo'ot ti lec avo'one, ¿c'usi tsc'an ta jpas yo' xicuxi o ta sbatel osile? —xut la ti Jesuse.

<sup>18</sup> Itac'av la ti Jesuse:

—¿C'u yu'un ti “lec avo'on”, xavutone? Jun no'ox ti much'u lec yo'one, ja' ti Rioxe. <sup>19</sup> Ana'oj c'usi chal li mantaletique: “Mu me xasa' avants, mu me xamilvan, mu me xa'elc'aj, mu me xanopbe smul achi'il, mu me xalo'lovan, ich'o ta muc' atot ame”, xi ts'ibabil —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>20</sup> —Jchanubtasvanej, li c'usitic avale, c'oxon to'ox lic jch'un —xi la ti jc'uleje.

<sup>21</sup> Ti Jesuse isq'uelbe la sat, c'ux la ta yo'on iyil.

—Oy to c'usi tsc'an chapas. Ba chono li c'usuc avu'une. Li stojole q'uelanbo li me'onetique yo' oy o ac'ulejal ta vinajele. Ts'acal to xtal achi'inon ac'u mi xa'ilbajinat uc —x'utat la.

<sup>22</sup> C'alal iya'i chac taje, iyat la yo'on tajmec yu'un la toj ep c'usuc yu'un. Isut la ech'el.

<sup>23</sup> Li lajchavo'e icholatic la ta q'uelel yu'un ti Jesuse.

—Li jc'ulejetique tsots ta ch'unel cha'iic c'usi chal ti Rioxe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>24</sup> Xch'ayet xa la yo'onic ti x'elan i'albatique.

—Jch'amaltac, li much'utic spatoy o yo'onic li sc'ulejalique, tsots ta ch'unel cha'iic c'usi chal ti Rioxe. <sup>25</sup> Co'ol xchi'uc jcot cameyo ti mu xjelav ta chac acuxae, ja' yech mu x'ochic yo' bu tspas mantal Riox ti much'utic ja' no'ox ta yo'onic li sc'ulejalique —xi la ti Jesuse.

<sup>26</sup> Ti c'alal iya'iic li lajchavo'e, más to la xch'ayet o yo'onic.

—¿Much'u xa onox ta xcuxi ta sbatel osil ti mi mu xcuxiic li jc'ulejetique? —xut la sbaic.

<sup>27</sup> Iq'uelbat la satic yu'un ti Jesuse.

—Mu xu' chacuxiic ta sbatel osil ta atuquic. Ja' no'ox chacuxiic mi chascoltaic ti Rioxe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>28</sup> —Li vo'oticotique jcomtsanojcticotic xa li c'usuc cu'unticotique. Jnap'letaajoticotic xa —xi la li Pedroe.

<sup>29-30</sup> —Ta mel el chacalbeic, scotol ti much'utic muc ta alet yu'unic mi iscomtsan o snaique, mi sbanquiltac, mi yits'intac, mi svixtac, mi yixleltac, mi smuctac, mi stot, mi sme', mi yajnil, mi xch'amaltac, mi yoltac, mi yosil, yu'un ti yich'ojicon ta muq'ue, ti chalic a'yuc ti tspasvan xa ta mantal ti Rioxe, vo'on chcac'beic cien ta ech'el sq'uexol ti c'usitic chcom yu'unique. Mi sna, mi sbanquiltac, mi yits'intac, mi svixtac, mi smuctac, mi yixleltac, mi sme', mi xch'amaltac, mi yoltac, mi yosil, ta jq'uextabeic scotol. Ta x'ilbajinatic noxtoc. Ts'acal to ta xcuxiic ta sbatel osil. <sup>31</sup> Ep ti much'utic totil yalojic lavie, pero mu c'u stu chc'otic yo' bu tspas mantal ti Rioxe yu'un ta stoy sbaic. Ep ti much'utic muc bu ich'bilic ta muc'lavie, pero más tsots yabtel chc'otic yo' bu tspas mantal ti Rioxe yu'un mu sna' stoy sbaic —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti yox'ech'elal xa iyal ti Jesuse ti chmilee*

(Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)

<sup>32</sup> Ti c'alal italic li' ta Jerusalén xchi'uquic ti Jesuse, ja' la babe tal ti Jesuse. Xch'ayet o la yo'onic ti babe tale. Li stuquique xi'emic la tal. Itsobatic la ta ti'ilbe slajchava'alic yu'un ti Jesuse, i'albatic la ti c'usi ta xcha'leat ti c'alal xulic li' ta Jerusalene:

<sup>33</sup> —Ana'ojic ti chibatic ta Jerusalene. Vo'on ti co'ol crixchanootique, tey chi'aq'ue entrucal ta stojol li totil paleetique xchi'uc li much'utic ta xchanubtasvanic ta smantal Rioxe. Tey tsnopic ti chiyac'uiic ta milele. Chi'aq'ue entrucal ta stojol li much'utic nom liquemic tale. <sup>34</sup> Chislabanic, chiyac'beic arsial, chistubtaic. Chismilic, chimuque, ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi —x'utatic la.

*Ja' li' yaloj ti oy c'usi isc'anbeic Jesús ti Jacoboe xchi'uc ti Juane*

(Mt. 20.20-28)

<sup>35</sup> Li scremotic Zebedeoe, ja' ti Jacoboe xchi'uc li Juane, inopojic la yo' bu ti Jesuse.

—Jchanubtasvanej, ta jc'an ti cha'abulaj chavac'boticotiic li c'usi ta jc'anticotique —xutic la.

<sup>36</sup> —¿C'usi chac'anic un? —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>37</sup> —Ti c'alal cha'och ta pasmantale, ja' ta jc'anticotic ti chichotiotiicotic jun ta abats'ic'obe, jun ta asurtoe —xutic la.

<sup>38</sup> —Mu xana'ic c'u x'elán svocolal li c'usi chac'anbecone. ¿Mi xu' chavac' avocolic, mi xu' chavich'ic mil el chac c'u cha'al chquich' mil el li vo'one? —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>39</sup> —Xu' —xiic la.

—Ta mel el ta onox xavac' avocolic chac c'u cha'al chcac' jvocol li vo'one. Chavich'ic mil el noxtoc. <sup>40</sup> Pero mi chac'an chachotiic junuc ta jbats'ic'obe, junuc ta jsurtoe, mu vo'onicon chcal ti xu'e. Ja' chal ti Jtote ti much'utic tey ta xchotiique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>41</sup> Ti c'alal iya'iic li lajunvo'e, lic la scapanic o ti Jacoboe xchi'uc li Juane. <sup>42</sup> Itsobatic la slajchava'alic yu'un ti Jesuse.

—Ana'ojic c'u x'elán tspaceic li preserenteetic ta yantic nacione. Ilbaj x'ilvanic, mantal no'ox tspaceic. <sup>43-44</sup> Li vo'oxuque ma'uc me yech xapasic. Ti much'u junucal ta xcom avu'unic ta avajpasmantaliique, mi tsc'an ti ich'bil ta muq'ue, ja' tsc'an ti mu jtoybailuque, ti sjunul yo'on chtun avu'unique. <sup>45</sup> Ja' chanic chac c'u cha'al li vo'one. Vo'on ti co'ol crixchanootique, muc bu tal pasvancon ta mantal. Ti litale, yu'un tal tunicon yu'un scotol crixchanoetic. Tal cac' jba ta milel ta scoj amulic yo' xu' xacuxiic o ta sbatel osile —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti isjambe sat Bartimeo ti Jesuse*

(Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)

<sup>46</sup> Li lajchavo'e tey la iyulic ta jteclum Jericó xchi'uquic ti Jesuse. C'alal illoq'uiic tal teyo'e, ep la jchi'iltiicotic tijajt ic tal. Tey la chotol tsc'an limoxna ta ti'il be istaic jun ma'sat, Bartimeo la sbi. Timeo la sbi ti stote. <sup>47</sup> C'alal iya'i ti tey ch-ech' ti Jesus Nazarete, iyapta la. —¡Jesús, smom David, c'uxubinon! —xut la.

<sup>48</sup> Ti epal crixchanoetic ispaiesic la.

—¡Anchan! —xutic la tajmec ti ma'sate.

Pero más to la tsots i'avan:

—¡Smom David, c'uxubinon! —xut la.

<sup>49</sup> Va' xi la ti Jesuse.

—Albeic ac'u taluc —xut la ti crixchanoetique.

—Mu xavat avo'on. Batan la xal li Jesuse —xutic la.

<sup>50</sup> Ora la isjip comel ti spimilc'u'e, iva'i la ta anil, ba la sta ti Jesuse.

<sup>51</sup> —¿C'usi chajcha'le un? —x'utat la yu'un ti Jesuse.

—Jchanubtasvanej, abulajan jambon li jsate —xi la.

<sup>52</sup> —Yu'un ach'un ti oy jyu'ele, chjam lasate. Xu' xa xabat —x'utat la yu'un ti Jesuse.

Ora la ijam ti sate, nap'al la ital uc.

## 11

*Ja' li' yaløj ti cajal ta burro i'och ta Jerusalén ti Jesuse*

(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

<sup>1</sup> Li lajchavo'e ti c'alal po'ot xa'ox la xulic li' ta Jerusalén xchi'uquic ti Jesuse, tey la iyulic ta Betfajé xchi'uc ta Betania ta yoc vits Olivotic. Itaqueic la ech'el cha'vo' yu'un ti Jesuse.

<sup>2</sup> —Batanic le' ta parajele. Ta ochel no'ox tey chucul chataic jcot chex burro, mu to much'u scajlebinoj. Jitunic, nitic tal. <sup>3</sup> Mi oy much'u chasjac'beic c'u yu'un ti chajitunic li burro, xavalbeic ti vo'on chtun cu'une. “Ta xtal no'ox jsutesticotic ta ora”, xavutic —x'utatic la ech'el yu'un ti Jesuse.

<sup>4</sup> Ibatc la. Tey la chucul istaic ta ti'il be ta ts'el ti'na jcot chex burro. Isjitunic la tal.

<sup>5</sup> Tey la va'ajtic jayvo' crixchanoetic.

—¿C'u yu'un chajitunic li burroe? —x'utatic la.

<sup>6</sup> Ja' la yech iyalbeic chac c'u cha'al i'albatic yu'un ti Jesuse, i'ac'batic la tal.

<sup>7</sup> Isnitic la tal ti burroe. Iyac'beic la stasin spimilc'u'ic, iscajlebin la tal ti Jesuse. <sup>8</sup> Ep la much'utic isq'ui spimilc'u'ic ta be yo' bu i'ech' tal ti Jesuse. Jlom la isc'asic yanal te', iyaq'uc la ta be yu'un la iyich'ic ta muc'.

<sup>9</sup> Ti much'utic babee xchi'uc ti much'utic tijajtique, i'avan la scotolic:

—¡Coliyalbotic Riox, lec tajmec li preserente listacbotic tal ti Jtotic Riox ta vinajele! <sup>10</sup> ¡Ac'u quich'tic ta muc' yu'un tal spasotic ta mantal chac c'u cha'al ispas mantal ti jmuc'tatotic David ti ta vo'nee! “¡Colaval, Cajval”, chiicuc uc ti anjeletic ta vinajele! —xiic la.

<sup>11</sup> Ja' la yech i'och tal li' ta Jerusalén ti Jesuse. Tuc' la ibat c'alal ti' muc'ta templo. Isq'uel la sjunlej ti' templo. C'alal laj sq'uele, iloc' la ech'el, ibat la ta Betania. Xchi'uquic la ech'el li lajchavo'e yu'un la ch-ic'ub xa'ox.

*Ja' li' yaløjbe sc'oplal ti ic'uxe ti ch'abal sate*

(Mt. 21.18-19)

<sup>12</sup> Ta yoc'omal iloq'uc la tal ta Betania xchi'uquic ti Jesuse, isutic la tal li' ta Jerusalem. Ti Jesuse ivi'naj la ta be. <sup>13</sup> Iyil la ta nom jtec' ic'ux, oy la yanal. Ba la sq'uel mi oy sat. Pero ch'abal la, naca no'ox la yanal, yu'un la ma'uc to'ox yora tsatin. <sup>14</sup> Ti Jesuse iyal la ti mu xa bu tsatin oe.

Iya'iic la li lajchavo'e.

*Ja' li' yaløj ti isnuts loq'uel jchonolajeletic ta ti' muc'ta templo ti Jesuse*

(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

<sup>15</sup> Ti c'alal iyulic li' ta Jerusalem, ibatic la ta ti' muc'ta templo. Ti Jesuse isnuts la loq'uel scotol ti jchonolajeletic tey ta ti' temploe. Isbutq'uinbe la smexaic ti jeltaq'uineticque. Isbutq'uinbe la xilaic ti jchonpalomaeticque. <sup>16</sup> Ti much'utic oy yicatse mu la xac' ech'uc ta ti' templo. <sup>17</sup> Lic la chanubtasvanuc.

—¿Mi mu ana'ojicuc ti yech onox ts'ibabil ta sc'op Riox: “Li jnae ja' scuenta chtal staicon o ta c'oponel ti jaylajuntos crixchanoetic ta sjoylej balamile”, xi ti Rioxe? Li vo'oxuque snailch'en j'eleq'uetic xacha'leic —x'utatic la ti jchonolajeleticque.

<sup>18</sup> Iya'iic la ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe xchi'uc ti totil paleeticque. Chopol la iya'iic, lic la scomonnopic c'uxi ta staic ta milel ti Jesuse pero xi'emíc la. Yu'un la ep jchi'ilticotic lec iya'iic ti c'u x'elan ichanubtasvane. <sup>19</sup> Ti c'alal i'och orisyone, iloc' la ech'el ta Jerusalén ti Jesuse.

*Ja' li' yaløj ti itaquij ti ic'uxe ti ch'abal sate*

(Mt. 21.19-22)

<sup>20</sup> Sob ta yoc'omal tey la i'ech'ic tal noxtoc yo' bu ti ic'uxe. Iyilic la ti taquin xa xchi'uc yisime. <sup>21</sup> Li Pedroe iyul la ta sjol ti c'usi iyal ti Jesuse.

—Jchanubtasvanej, q'uelavil li ic'uxe ti aval ti mu xa bu tsatin oe, taquin xa —xut la.

<sup>22</sup> Itac'av la ti Jesuse:

—Ch'unic ti oy syu'el ti Rioxe. <sup>23</sup> Ta melel chacalbeic, mi chach'unic ti chascoltaique, mi mu xchibetuc avo'onique, mi j'ech'el ach'unojic ti chascoltaique, ti c'usi chavalique, ta onox xc'ot. Ja' chac c'u cha'al mi chavalbeic ti ac'u loc'uc li vits li'i, ti ac'u t'ubuc ta mare, tspace avu'unic. <sup>24</sup> Yech'o un chacalbeic, scotol ti c'usitic chac'anbeic ti Rioxe, mi j'ech'el ach'unojic ti chayac'beique, ta onox xavich'ic. <sup>25</sup> Ti c'alal chac'oponic Rioxe, mi ja'o iyul ta ajolic ti oy smul avu'un lachi'ilique, ac'o ta pertonal. Ja' no'ox yech chayaq'uc ta pertonal uc ti Jtotic Riox ta vinajele. <sup>26</sup> Yan mi mu xavaq'uc ta pertonal lachi'ilique, ja' no'ox yech mu xayaq'uc ta pertonal uc ti Jtotic Riox ta vinajele —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti ijac'bat ti Jesuse ti much'u i'albon ti x'elan ispase*

(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)

<sup>27</sup> Iyulic la noxtoc li' ta Jerusalem. C'alal tey xva'et ta ti' muc'ta templo ti Jesuse, tey la tal c'oponatic yu'un totil paleetic xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe, xchi'uc la jayvo' jmeltsanejc'opetic.

<sup>28</sup> —¿Much'u layalbe ti x'elan chapase? —xutic la ti Jesuse.

<sup>29</sup> —Oy c'usi chajac'beic uc. Mi chavalbecon ti c'usi chajac'beique, chacalbeic ti much'u liyalbe ti x'elan ta jpase. <sup>30</sup> ¿Much'u ta smantal ti iyac' ich'vo' ti Juane? ¿Mi Riox, o mi crixchano? Albecon ca'i —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>31</sup> Xalxalbe xa la sbaic:

—Mi chalcatic ti ta smantal Rioxe, “¿c'u yu'un ti muc xach'unique che'e?” xi bi'a. <sup>32</sup> Mi chalcatic ti ta smantal crixchano, xi'el sba —xut la sbaic.

Ti x'elan iyalic ti xi'el sbae, ja' la ti scotol jchi'ilticotic xch'unojic ti ja' yaj'al'op Riox ti Juane. <sup>33</sup> Yech'o un —Mu jna'ticotic —xiic la.

—Ja' yechon uc, mu xacalbeic ti much'u liyalbe ti x'elan ta jpase —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

## 12

*Ja' lo'il scuenta jchabiej'uva ti i'ilbajinvanique*

(Mt. 21.33-46; Lc. 20.9-19)

<sup>1</sup> Ti Jesuse lic la yalbe jun lo'il li jchi'iltac ta israelale.

—Caltic no'ox ya'el ti oy jun vinic ists'un ep uva ta yosile. Isjoy ta moc. Ixch'oj ton scuenta spits'obil ya'el. Ismeltsan jp'ej toyol na scuenta sq'uelobil li uvae. Isa' comel ti much'utic ta xchabi li uvae. Ibat ta nom li yajvale.

<sup>2</sup> Ti c'alal ita'aje, istac tal jun yaj'abtel ti tscuch ech'el ti c'u yepal yaloj chich'e. Yul sc'anbe li much'utic ta xchabiique. <sup>3</sup> Li jchabiej'uvae istaquic li yaj'abtel yajval osile, ismajic, isnutsic sutel. Mu c'usi iyac'beic ech'el. <sup>4</sup> Li yajval osile istac tal otro jun yaj'abtel. Ti c'alal iyule, iyac'beic ton, iyayij sjol yu'unic. Ilbaj xcha'leic. <sup>5</sup> Istac tal otro jun. Ti c'alal iyule, solet ismilic ta jmoj. Oy to yan yaj'abtel istac tal. Jlom ismajic, jlom ismilic.

<sup>6</sup> Oy jun screm li yajval osile, sc'anoj tajmec. Ja' slajeb xa istac tal. “Ja' nan chich'ic ta muc' li jcreme”, xi isnop. <sup>7</sup> Pero li jchabiej'uvae, ti c'alal iyalic ti ja' xa screm li yajval osile, “le'e ja' xa chich'be comel yosil li stote. Más lec jmlitic yo' xquich'betic o comel vo'otic li yosile”, xut sbaic. <sup>8</sup> Istaquic, ismilic, isjpic loq'uel ta pat moc.

<sup>9</sup> Ja' no'ox yech li yajval uvae chtal smil li jchabiej'uvae. Yan xa o much'utic ta xac'be xchabi li uvae.

<sup>10</sup> ¿Mi muc bu aq'uelojic ya'el ta sc'op Riox yo' bu chal ti “co'ol xchi'uc jp'ej ton ti ist'uj li yajval nae ti chac' ta xchiquin snae ti ip'aje yu'un li yaj'alvaniltaque, pero ja' onox i'och ta chiquin na. Ja' no'ox yech uc ti much'u st'ujoj ti Rioxe, ac'u mi xp'aje, pero chich' onox tsots yabtel. <sup>11</sup> Lec tajmec ti x'elan tspace ti Rioxe”, xi st'ibabil —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>12</sup> Ti totil paleetique, xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe, xchi'uc ti jmeltsanejc'opetic, ta'ox la stsaquic ti Jesuse yu'un la iya'iic ti ja' sc'oplalic ti lo'il iyale. Pero ixi'ic la ta stsaquel, ja' la ti ep tajmec ti crixchanoetic tey tsobolique. Tey la va'al iscomtsanic, ibatic la.

*Ja' li' yaloj ti isjac' xcha'le sbaic ti jfariseoetique mi xu' chac'beic tojel aq'uel ti Césare*

(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

<sup>13</sup> Ts'acal to istaquic la tal jayvo' jfariseoetic xchi'uc jayvo' svinic Erodes. Oy la c'usi tal sjac'beic ti Jesuse yo' la stabeic o smul ti yalojique.

<sup>14</sup> —Jchanubtasvanej, jna'ojticotic ti yech scotol li c'usi chavale. Jamal chaval c'usi tsc'an Riox ti ta jpasticotique. Mu t'ujbiluc chacha'le ti much'u chavalbee. Alo ca'ititicotic c'usi chanop. ¿Mi lec chil xana' ti Rioxe ti chcac'betiticotic tojel aq'uel ti preserente Césare, o mi chopol chil? ¿Mi chcac'betiticotic, o mi i'i? —xutic la yulel ti Jesuse.

<sup>15</sup> Ti Jesuse iyil la ti oy manyaique.

—¿C'u yu'un ti x'elan tal avalbecone? Ac'becon quil jsepuc taq'u'in ti chcac'tic ta tojel aq'uele —x'utatic la.

<sup>16</sup> Iyac'beic la yil.

—¿Much'u sloc'ol li'i? ¿Much'u sbi? —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

—César —xiic la.

<sup>17</sup> —Ja' tsc'an chavac'beic ti c'usi tsc'an ti preserente Césare. Ja' no'ox yech tsc'an chavac'beic ti c'usi tsc'an ti Rioxe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

Ti c'alal iya'iic ti x'elan itac'av ti Jesuse, xch'ayet xa la yo'onic.

*Ja' li' yaloj ti isjac' xcha'le sbaic sc'oplat cha'cuxiel ti jsaduceoetique*  
(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

<sup>18</sup> Ts'acal to tey la ic'otic jayvo' jsaduceoetic yo' bu ti Jesuse, ja' ti much'utic chalic ti mu xa xicha'cuxiotic ti c'alal xichamotique.

<sup>19</sup> —Jchanubtasvanej, ti Moisese sts'ibaaj comel ti mi icham junuc vinique, mi ch'abal screm icome, li its'inale mi ch'abal to yajnil, ac'u yic'be yajnil ti ánima sbanquile. Mi i'ayan screme, ja' yech chac'be sbi chac c'u cha'al sbi ti ánima sbanquile yo' mu xch'ay o sbie", xi ti Moisese. <sup>20</sup> Oy to'ox vucvo'ic, sbanquil yits'in sbaic. Ti banquilale isa' yajnil, pero icham, ch'abal xch'amal icom. <sup>21</sup> Ti its'inale iyic'be yajnil ti ánima sbanquile pero icham uc. Ch'abal xch'amal icom uc. Ja' no'ox yech ispas ti yoxva'al its'inale. <sup>22</sup> Svucva'alic iyiq'uc ti antse pero muc x'ayan xch'amalic junuc ti c'alal ichamique. Ts'acal to icham ti antse. <sup>23</sup> Mi icha'cuxiiique, ¿much'u onovan junucal ti chiq'ue yu'un iyic' svucva'alic? —xutic la ti Jesuse.

<sup>24</sup> Itac'av la ti Jesuse:

—Li vo'oxuque mu xana'ic li c'usi chavalique yu'un mu xana'ic c'usi chal li sc'op Rioxe. Mi ja'uc xana'ic c'u x'elan syu'el ti Rioxe. <sup>25</sup> Ti c'alal xcha'cuxiic ti much'utic chbatic ta vinajele, mi antsuc, mi vinucuc, mu xa bu chic' sbaic. Yu'un mu xa sna' xchamic. Co'olic xa xchi'uc anjeletic ta vinajel. <sup>26</sup> Lavi mu xach'unic ti ta xcha'cuxiic ti ánima xchamic, ¿mi muc bu aq'uelojic ya'el li svun Moisese yo' bu chal ti c'alal ic'oponat yu'un Riox ta jtec' c'ox ch'ix'e? "Vo'on Yajvalicon ti Abraame, xchi'uc ti Isaaque, xchi'uc ti Jacove", x'utat. Ti x'elan i'albate, yu'un cuxajtic ch-ileic yu'un ti Rioxe ac'u mi vo'ne xa xchamelic ti moletique. <sup>27</sup> Ti Rioxe ja' Yajvalic ti much'utic cuxajtic ta sbatel osile. Li vo'oxuque chamem xchi'uc xch'ulelic ti avalojique. Yech'o un mu xana'ic li c'usi chavalique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti c'usi mantalil más tsotse*  
(Mt. 22.34-40)

<sup>28</sup> Tey la jun jchanubtasvanej yilel ta smantaltac Riox. Iya'i la ti tey chlo'ilaj xchi'uc Jesús ti jsaduceoetique. Ti c'alal iya'i ti ta yav ta yav chtac'av ti Jesuse, inopoj la ech'el uc.

—Ta scotol li smantaltac Rioxe ¿c'usi jtosucal ti más tsotse? —xi la.

<sup>29</sup> Itac'av la ti Jesuse:

—Li smantaltac Rioxe ti más tsotse ja' li'i: "Jchi'iltactic, a'yic me. Vo'otic li j'israelotique jun no'ox cajvaltic ta jcotoltic, ja' ti Riox ta vinajele. <sup>30</sup> C'anic me ta sjunul avo'onic ti Rioxe. Ja' ac'u tunuc yu'un lap'ijilique xchi'uc lavipique", xi li mantale. Le'e ja' más tsots. <sup>31</sup> Li xchibale tsots noxtoc. "C'uxubino me achi'iltac chac c'u cha'al chac'uxubin aba atuque", xi. Mu c'usi yan mantal ti más tsotse —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>32</sup> —Yecha'a, Jchanubtasvanej. Melel ti jun no'ox ti Rioxe, ch'abal yan. <sup>33</sup> Melel ja' tsc'an ti ta jc'antic ta sjunul co'ontic ti Cajvaltique, ti ac'u tunuc yu'un li jp'ijiltique xchi'uc li quiptique, ti tsc'an ta jc'uxubintic jchi'iltic chac c'u cha'al ta jc'uxubin jba jtuctique. Ja' más tsots sc'oplat. Ja' mu másuc tsots sc'oplat scotol li smoton Riox ti chich' milele, ti chich' chiq'uele —xi la ti vinique.

<sup>34</sup> Ti c'alal iya'i ti Jesuse ti lec itac'ave,

—Jutuc xa sc'an xach'un pasel ta mantal yu'un ti Rioxe —xut la.

Mu xa la much'u c'usi isjac'.

*Ja' li' yaloj ti ma'uc no'ox smom David ti Cristoe, ja' yajval noxtoc*  
(Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)

<sup>35</sup> Ti c'alal ichanubtasvan ta ti' muc'ta templo ti Jesuse, ja' la yech lic yal:

—¿C'u yu'un chalic li much'utic ta xchanubtasvanic ta smantal Rioxe ti smom no'ox David ti Cristoe, ti much'u st'ujoj Riox tspanvan ta mantale? <sup>36</sup> Ti Davide ip'ijubtasat yu'un li Ch'ul Espiritue, ja' yech iyal chac li'i:

Ti Cajvale i'albat yu'un ti Rioxe:

"Chachoti ta jbats'ic'ob

chapas mantal ti c'u sjalil xch'un o amantal cu'un scotol lacrontae",

x'utat, xi ti Davide. <sup>37</sup> Ti Davide “Cajval” xut ti much'u st'ujoj Riox tspasvan ta mantale. ¿C'u yu'un “Cajval”, xut mi ja' smom no'oxe? —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

Ti crixchanoetic tey lamalique sjunul la yo'on iya'iic c'usi iyal ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti ijambat smulic ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe*  
(Mt. 23.1-36; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

<sup>38</sup> Ti Jesuse ja' la yech lic yal ti c'alal ichanubtasvane:

—Q'uelo me abaic, mu me xaslo'loic li much'utic ta xchanubtasvanic ta smantal Rioxe. Li stuquique lec cha'iic ti xtolet sc'u'lic c'alal yoquique. Ja' tsc'anic ti c'oponbilic ta ch'ivite. <sup>39</sup> Ja' tsc'anic ti bail ta xchotiic ta bic'tal temploetique, ti bail ta xchotiic c'alal chve'ic ta jujun q'uine. <sup>40</sup> Ta slo'lobeic c'usuc yu'un li me'anal antsetique. Yech no'ox ti jal tsc'oponic Rioxe, ja' no'ox yo' mu xvinaj o ti chopol c'usi tspasique. Yech'o un más castico chich'ic —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti iyac' slimoxna jun me'anal antse*  
(Lc. 21.1-4)

<sup>41</sup> Ti Jesuse ichoti la ta ti' muc'ta templo ta stuq'uul cxaxail limoxna. Iyil la ti istic' slimoxnaic ti jchi'ilticoticque. Ep la jc'ulejetic istic' la ep staq'uunic. <sup>42</sup> Tey la ic'ot jun me'anal ants, me'on la tajmec. Cha'sep no la ta cinco istic'. <sup>43</sup> Li lajchavo'e itsobatic la yu'un ti Jesuse.

—Ta meel chacalbeic, li me'anal ants le'e más ep iyac' chil ti Rioxe chac c'u cha'al iyac' li yantique. <sup>44</sup> Yu'un naca xa sovra staq'uunic ti iyaq'uique. Yan li me'anal antse iyac' scotol ti c'u yepal oy yu'une ti ja' ox ta sman o ti c'usi chtun yu'une —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

## 13

*Ja' li' yalaj ti iyal ti Jesuse ti ta sta yora ta xlomesat ti muc'ta temploe*  
(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)

<sup>1</sup> Li lajchavo'e ti c'alal chloq'uic xa'ox la ta sti'il smacol muc'ta templo xchi'uquic ti Jesuse, ja' la yech lic yal jun:

—Jchanubtasvanej, q'uelavil slequiquil tajmec li ton ac'bil ta temploe. Q'uelavil slequiquil li naetic ta sjoyobe —xut la.

<sup>2</sup> —Lequic ava'uca'a. Pero ta sta yora ti ta xlomesate. Busul chcom scotol —x'utat la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti c'usitic ta to xtal ti c'alal po'ot xa'ox xljaj li balamile*  
(Mt. 24.3-28; Lc. 21.7-24; 17.22-24)

<sup>3</sup> Li lajchavo'e tey la ba chotlicuc ta vits Olivotic ta stuq'uul templo xchi'uquic ti Jesuse. Li Pedroe, xchi'uc li Jacoboe, xchi'uc li Juane, xchi'uc li Andrese, lic la sjac'beic ta mucul ti Jesuse:

<sup>4</sup> —Alo ca'itotic c'usi ora ta xlomesat li temploe. ¿C'usi seña ti c'alal po'ot xa'ox xlome? —xutic la.

<sup>5</sup> —P'ijanic me, mu me xach'unic lo'loel. <sup>6</sup> Yu'un ep ti much'utic chtale, “vo'on Cristoon”, xiic. Ep ti much'utic ta xch'unic lo'loele.

<sup>7</sup> Ti vo'oxuque p'ijanic me. Oy cha'iq'ueic ech'el ta c'alal chava'iic ti chlic xa ac' c'oc' ta nome, mu me xaxi'ic. Chc'ot onox yech pero li balamile ma'uc to'ox chljaj. <sup>8</sup> Ta sliquesic ac' c'oc' li crixchanoetic ta yantic o balamile. Ta sliquesic ac' c'oc' li preserenteetic noxtoque. Oy bu ch-ech' tsots niqel, oy bu ch-ech' tsots vi'nal. Taje sliqueb to vocal.

<sup>9</sup> Li vo'oxuque p'ijanic me. Oy cha'iq'ueic ech'el ta stojol jmeltsanej'opetic ta bic'tal temploetic. Oy chavich'ic arcial teyo'e. Cha'iq'ueic ech'el ta stojol coviernoetic xchi'uc ta stojol preserenteetic ta scoj ti avich'ojicon ta muq'ue, ja' yo' xavalbeic o li c'usi caloje. <sup>10</sup> Ba'yi onox chvinaj ta sjunlej balamil ti ista xa yora tspasvan ta mantal ti Rioxe. <sup>11</sup> Ti c'alal xa'iq'ueic ech'ele, mu me ba'yiuc xanopic ti c'usi chc'ot avalique, ti c'uxi chatac'avique. Ja' chasp'ijubtasic c'uxi chatac'avic ti Ch'ul Espiritue. <sup>12</sup> Oy bu chac' ta milel yits'in, o mi sbanquil. Oy bu chac' ta milel xch'amal. Oy bu tscrontain stot sme', chaq'uic ta milel noxtoc. <sup>13</sup> Ep much'utic chopol chayilic o ti avich'ojicon ta muq'ue. Li much'utic chcuch yu'unic li ilbajinele, mi mu xicta o sbaique, ja' chcxuic ta sbatel osil —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>14</sup> Ti chajts'ibabeic li'i, ja' yo' xach'unic o ti c'usi i'albatic yu'un Jesús li lajchavo'e.

—Vo'oxuc ti li' nacaloxuc ta Judeae, ti c'alal xavilic ti va'anbil ta yut templo li c'usi mu sc'an ti Rioxe chac c'u cha'al iyal onox ti Daniel yaj'al'op Riox ti ta vo'nee, yech'o un ba nac' abaic ta vitstic. <sup>15</sup> Lavi pach'al li sba anaique, mi ja'o oy much'u tey xva'ete, ti c'alal xyal tale, mu xa me x'och stam c'usuc yu'un. <sup>16</sup> Ti much'utic tey ta yabtelique, mu xa me ya'uc sut stam spimilc'u'ic. <sup>17</sup> Abol sbaic tajmec ti much'utic oy xch'ute xchi'uc ti much'utic ta xchu'un to yolique. <sup>18</sup> C'oponic Riox ti mu me ja'uc o tol sic ti c'alal xajatavique. <sup>19</sup> Yu'un



tsots tajmec li castico ta xtale. Muc bu x'ech' o yech ta spasel balamil, ja'to chtal. Ti c'alal x'ech'e, mu xa bu chtal noxtoc. <sup>20</sup> Ti Rioxe xch'acoj ti c'u sjalil li casticoe. Ti jaluc tajmeque, chalaj acotolic ti yechuque. Ti mu jaluc li casticoe, ja' ta scuentaic ti much'utic st'ujoje ti xch'unojbeic li sc'ope.

<sup>21</sup> “Le' xa li Cristoe”, “taj xa li Cristoe”, mi oy much'u xayutique, mu me xach'unic. <sup>22</sup> Yu'un chtalic ti much'utic tsp'is sbaic ta Cristoe, xch'uc ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe. Chag'uc iluc syu'elic yo' xch'unic o lo'loel li crixchanoetique. Yo'onuc slo'loic uc li much'utic st'ujoj ti Rioxe, pero mu xa xch'unic lo'loel. <sup>23</sup> Li vo'oxuque p'ijaníc me, ba'yi me lalcalbeic scotol.

*Ja' li' yalaj ti c'u x'elan ti c'alal xcha'sut tal ti Cajvaltic Jesucristoe*

(Mt. 24.29-35, 42-44; Lc. 21.25-36)

<sup>24</sup> Ti c'alal x'elaj ech'uc scotol li castico lalcalbeique, ja'o chmac sat li c'ac'ale, ch'abal xa li jch'ulme'tique. <sup>25</sup> Li c'analetique jup'ejtíc chp'aj. Chnic scotol li c'usitic oy ta vinajele. <sup>26</sup> Ja'o chil scotol crixchanoetic ti oy jyu'ele, ti oy jxojobal ti c'alal xiyal tal ta ba toc ta balamil, vo'on ti co'ol crixchanoetique. <sup>27</sup> Ta jtac ech'el caj'anjeltac ja' chba stsobic tal ta sjunlej balamil ti much'utic jt'ujoje ti xch'unojic c'usi caloje.

<sup>28</sup> Na'ic me, c'alal xavilic ti ch'aj xa cocojuc yanal li ic'uxe, ja' chvinaj o ti ch-och xa vo'tique. <sup>29</sup> Ja' no'ox yech ti c'alal xavilic ch'aj c'otuc li c'usitic icale, ja' chvinaj o ti chicha'sut xa tale. <sup>30</sup> Ta melel chacalbeic, oy to'ox cuxuloxuc jlom ti c'alal xtal ti jaytos castico lalcalbeique. <sup>31</sup> Li vinajel balamile ch'aj onox. Yan li c'usitic chcale mu xch'ay, persa chc'ot scotol.

<sup>32</sup> Muc much'u sna' ti c'usi ora chicha'sut tale, mi ja'uc ti anjeletic ta vinajele, mi vo'onicon mu jna'. Stuc no'ox sna'oj ti jtotic Riox ta vinajele.

<sup>33</sup> Ich'icon no'ox me ta muc', malaicon. C'oponic Riox yu'un mu xana'ic c'usi ora chicha'sut tal. <sup>34</sup> Co'ol xchi'uc jun vinic ti ibat ta nome. Li yaj'abteltaque iyalbe comel ti ac'u xchabibel li snae. Iyac'be comel yabtel jujun. Li much'u ta xchabi ti'nae, iyalbe comel ti mu me xvaye, ti ac'u smalaele. <sup>35</sup> Ja' no'ox yechoxuc uc, tsc'an chamalaicon yu'un mu xana'ic c'usi ora chicha'sut tal vo'on lavajvalicone, mi ta yochel ac'ubal, o mi ta ol ac'ubal, o mi ta sba yoq'uel quelem, o mi ta ic'luman. <sup>36</sup> Mu me ch'ayemuc avo'onic chul jtaoxuc. <sup>37</sup> Li vo'oxuque lalcalbeic xa ti malaicon no'oxe. Ja' yech chcalbe scotol crixchanoetic —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

## 14

*Ja' li' yalaj ti isnopic c'u to xi xu' tsmuculsaquic ti Jesuse*

(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Chib xa'ox c'ac'al sc'an li sq'ual ti c'alal iloq'uc ta mozoil ti ba'yi jtot jme'ticotique, vo'ototic ti j'israeloticotique. Ja'o c'alal chich' ve'el pan ti muc bu yich'oj svuquesobil xch'ute. Ti totil paleetique, xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe, isnopic la ti c'u to xi xu' tsmuculsaquic ti Jesuse yu'un la tsc'an tsmilic.

<sup>2</sup> —Más lec mu ya'uc jtsactic lavi ta q'uine naca me licuc o sjol li jchi'iltactique —xut la sbaic.

*Ja' li' yalaj ti icoconbat ta sjol ya'lel nardo ta Betania ti Jesuse*

(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

<sup>3</sup> Ti c'alal tey ta Betania ti Jesuse, tey la chve' ta mexa ta sna Simón ti ip to'ox ta leprae. Ja'o la tey ic'ot jun anas, yich'oj la c'otel slimete meltsanbil ta alabastro ton. Noj la ta ya'lel muil nichim, nardo sbi. Toyol tajmec stojol. Isc'asbe la snuc' ti slimetee. Ti sbele iscoconbe la ta sjol ti Jesuse. <sup>4</sup> Oy la jayvo' icapic o.

—¿C'u yu'un ti yech no'ox ta smal li ya'lel nardoe? <sup>5</sup> Más lec ti ixchonuque, yu'un más ta oxib cien denario stojol ti yechuque. Li stojole xu' chich' me'onetic ti yechuque —xut la sbaic.

Yu'un la chopol iyilic ti x'elan ispas ti antse.

<sup>6</sup> —¿C'u yu'un ti x'elan chavaliq'ue? Anchanic xa. Li c'usi liyac'bee lec. <sup>7</sup> Li me'onetique li' onox ach'i'nojique, c'usuc no'ox ora xu' chac'uxubinic. Yan li vo'one muc bu jal li' jchi'ucoxuque. <sup>8</sup> Li antse ispas xa ti c'usi xu' cha'ie. Ti liscoconbe li ya'lel nardoe, ja' seña ti chimuquee. <sup>9</sup> Ta melel chacalbeic, chvinaj onox ta sjunlej balamil ti vo'on chcac' acuxlejalic ta sbatel osile. Chvinaj noxtoc ti liscoconbe ya'lel nardo li antse —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti ispas trate ti Judase ti chac' entrucal ti Jesuse*

(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)

<sup>10</sup> Ti Judas Iscariote ja' lajchavo'ic o ta yajchanc'op ti Jesuse. Ja' la ba sc'opon ti totil paleetique yu'un la tspas trate ti chac' entrucal ti Jesuse. <sup>11</sup> Ti c'alal iya'i ti totil paleetique, xmuyubajic xa la tajmec.

—Chacac'beticotit taq'uin —xutic la ti Judase.

Ti Judase isa' la ti c'u to xi xu' chac' entrucal ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti c'u x'elan isliques Santa Cena ti Cajvaltic Jesucristoe*

(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

<sup>12</sup> Ti c'alal ilic li q'uin ti chich' ve'el pan ti muc bu yich'oj svuquesobil xch'ute, c'alal tsmilic li ch'iom chijetic scuenta li sq'uinal ti c'alal illoq'uc ta mozoil ti ba'yi jtot jme'ticotique, li lajchavo'e isjac'beic la ti Jesuse:

—¿Bu chac'an ti chba jmeltsanticotit li ch'iom chij ti ta jti'tic ta q'uine? —xutic la.

<sup>13</sup> Itaqueic la tal cha'vo' yu'un ti Jesuse.

—Batanic ta Jerusalén. Tey chataic ta be jun vinic scuchoj jp'ej q'uib ya'al. Ja' nap'letaic ech'el. <sup>14</sup> Ti bu ch-oche xc'ot ac'oponic li yajval nae. Ja' yech xc'ot avalbeic: “Li' listacoticotit tal li Jchanubtasvaneje: ¿Bu la jc'olucal chavac'boticotit lanae ti ta jti'ticotit o li chij ta q'uine xch'i'uc li cajchanc'optaque?” xavutic c'otel. <sup>15</sup> Tey chac' avilic jc'ol ta xcha'cojol sjol sna, lec muc', ch'ubabil xa. Ja' tey xameltsanic li jve'eltique —x'utatic la tal li cha'vo'e.

<sup>16</sup> Italic la, i'ochic la tal ta yutil jteclum. Ja' la yech istaic chac' c'u cha'al i'albatic tal yu'un ti Jesuse. Ja' la tey ismeltsanic ti ve'lil scuenta q'uine.

<sup>17</sup> Ti c'alal i'och orisyone, tsobolic la yulel ta na xchi'uquic ti Jesuse. <sup>18</sup> Ti c'alal cholol chve'ic ta mexae —Ta melec chacalbeic, oy junoxuc ti li' tsobol chive'otique chavaq'uicon entrucal —x'utatic la.

<sup>19</sup> Ti c'alal iya'i'ique, iyat la yo'onic.

—¿Mi vo'on van? —xiic la jujuntal.

<sup>20</sup> —Ta alajchava'alique, ja' li much'u jun jpulatu chive' jchi'uque ja' chiyac' entrucal.

<sup>21</sup> Vo'on ti co'ol crixchanootique, chquich' milel chac' c'u cha'al ts'ibabil onox ta sc'op Rioxe. Abol sba li much'u chiyac' entrucale. Más lec ti manchuc i'ayane —xi la ti Jesuse.

<sup>22</sup> Ti c'alal yolel chve'ique, istam la jp'ej pan ti Jesuse. “Colaval” xut la ti Rioxe, ja'o la ixut ti pane, i'ac'batic la li lajchavo'e.

—Ilo, ve'anic. Li'i ja' jbec'tal jtacupal —x'utatic la.

<sup>23</sup> Istam la noxtoc jun baso ya'lel urva, “colaval” xut la ti Rioxe, ja'o la i'ac'batic noxtoc. Iyuch'ic la scotolic.

<sup>24</sup> —Li'i ja' jch'ich'el, ja' seña ti chc'ot onox ti c'usi ts'acal to iyal ti Jtote ti ta jch'ich'el chtoj lamulique. <sup>25</sup> Ta melec chacalbeic ti mu xa bu chuch' li ya'lel uvae. Ja'to chuch' ti c'alal tey xa tsobolotic jcotoltic yo' bu chac' jpas mantal ti Rioxe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti “chaval ti mu xavojtiquinone”, x'utat yu'un Jesús ti Pedroe*

(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)

<sup>26</sup> Ti c'alal laj sq'uevujntaic ti Rioxe, ibatic la ta vits Olivotic.

<sup>27</sup> —Li' ta jliquele chacomtsanicon acotolic. Ts'ibabil onox: “Ti Rioxe ta la xac' ta milel li much'u st'ujoj chispasotic ta mantale. Ti c'alal xmilee, ta la stani sbaic ech'el ti xchi'iltaque, co'ol la c'u cha'al chij ti ta stani sba ech'el mi imile li xchabelique”, xi ts'ibabil. <sup>28</sup> Ti c'alal xicha'cuxie, chibat ta Galilea. Tey xa chc'ot ataicon —x'utatic la yu'un Jesús li lajchavo'e.

<sup>29</sup> —Ac'u mi xascomtsan li yane, li vo'one mu xajcomtsan —xi la li Pedroe.

<sup>30</sup> —Ta melec chacalbe, lavi ta ac'ubaltique ti c'alal mu to'ox ch-oc' xcha'oq'uelal li queleme, ox'ech'el xa'ox aval ti mu xavojtiquinone —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>31</sup> —Muc ta ael mi co'ol lilajotique. Jamal chcal ti xacojtiquinone —xi la tajmec li Pedroe.

Ja' la yech iyal scotolic.

*Ja' li' yalaj ti isc'opon Riox ta Getsemani ti Jesuse*

(Mt. 26.36-46; Lc. 22.39-46)

<sup>32</sup> Tey la ic'otic ta Getsemani sbi xchi'uquic ti Jesuse.

—Chotanic li'toe yu'un chba jc'opon Riox le'toe —x'utatic la.

<sup>33</sup> Oxvo' no la i'iq'ueic ech'el yu'un ti Jesuse, ja'ic la li Pedroe, xchi'uc li Jacoboe, xchi'uc li Juane. Ti Jesuse iyat la yo'on. Yan la sba yo'on iya'i.

<sup>34</sup> —Chcat co'on tajmec, chicham ya'el. Comanic li'toe, mu me xavayic uc —x'utatic la li oxvo'e.

<sup>35</sup> Ti Jesuse ijelav to la ech'el jset'. Isquejan la sba, ja'o la isnijan sba ta balamil noxtoc. Isc'opon la Riox, ja' la isc'anbe ti xu'uc to mu xchame.

<sup>36</sup> —Tot, mu c'usi vocol chava'i. Ti xu'uc to ti mu xichame, lec. Pero ma'uc me xc'ot li c'usi chal co'on jtuque, ja' ac'u jpas li c'usi chac'an li vo'ote —xi la ti Jesuse.

<sup>37</sup> Isut la tal yo' bu li oxvo'e. Vayemic la yul staelic. I'albat la li Pedroe:

—Simón, ¿mi vayemot? ¿Mi mu xcuch avu'un junuc ora ya'el li vaye? <sup>38</sup> Mu me xavayic, c'oponic Riox yo' mu xapasic o li c'usitic chopole. Ta melec avo'onicuc ac'oponic Riox, pero lapat axoconique mu xu' yu'un —x'utatic la.

<sup>39</sup> Ti Jesuse ba la sc'opon Riox noxtoc. Ja' no la yech iyal chac c'u cha'al iyal ta ba'yie. <sup>40</sup> Ti c'alal isut tale, vayemic la yul staelic noxtoc li oxvo'e, yu'un la mu xcuch cha'iic li vaye. Mu xa la sna'ic c'uxi chtac'avic. <sup>41</sup> Ti Jesuse ba la sc'opon Riox yox'ech'elal. Ti c'alal isut tale, vayemic la yul staelic noxtoc.

—Xu' mi chavayic toe. Mi chacuxic to, cuxic. Más lec ta'luc o xa. Yu'un ista xa yora ti chi'aq'ue entrucal ta stojol jmulaviletic, vo'on ti co'ol crixchanootique. <sup>42</sup> Licanic, batic. Q'uelavilic, le' xa xtal li much'u chiyac' entrucal la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti itsaque ti Jesuse*

(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

<sup>43</sup> Ti c'alal xyaquet chlo'ilaj ti Jesuse, ja'o la tey ic'ot ti Judase, ja' lajchavo'ic o ta yajchanc'op ti Jesuse. Xchi'uc la c'otel epal crixchanoetic, oy la yespadaic, oy la ste'ic. Ja' la stacojic ech'el ti totil paleetique, xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe, xchi'uc ti jmeltsanejc'opetique. <sup>44</sup> Ti Judase, ti snopoj xa onox ti chac' entrucal ti Jesuse, yalaj xa la c'u x'elán chac' iluc ti Jesuse:

—Ti much'u ta jbut'se, ja' me xatsaquic. Lec me xachabiic ech'el —xi onox la.

<sup>45</sup> Ti c'alal ic'ot ti Judase, inopoj la yo' bu ti Jesuse.

—Jchanubtasvanej —xut la.

Ja'o la isbut's. <sup>46</sup> Ja'o la inopoj ti crixchanoetique, istaquic la ti Jesuse.

<sup>47</sup> Oy la jun isloq'ues la yespada, istuch'be la jun xchiquin ti smozo más totil palee. <sup>48</sup> Ti Jesuse iyalbe la ti crixchanoetique:

—¿C'u yu'un ti ta espada ta te' tal atsaquicon chac c'u cha'al j'leq'ue? <sup>49</sup> Ti tey onox chichanubtasvan ta ti' muc'ta templo jujun c'ac'ale, ¿c'u yu'un ti mu teyuc no'ox atsaquicon ya'ele? Ti x'elán tal atsaquicone, ja' ic'ot ti yech onox ts'ibabil comel ta sc'op Rioxe —xi la ti Jesuse.

<sup>50</sup> Li buluchvo'e ijatav la scotolic, stuc xa la tey iscomtsanic ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti oy jun sva'lej crem ijatave*

<sup>51</sup> Oy jun sva'lej crem nap'al ital ta spat ti Jesuse. Ch'abal sc'u, jlic no'ox manta svoloj o sba. Itsaque ox. <sup>52</sup> Pero ijatav, c'ajom itabat ta tsaquel ti manta svoloj o sbae. Xt'anet xa ech'el.

*Ja' li' yalaj ti iyiq'uec ech'el ta stojol jmeltsanejc'opetic ti Jesuse*

(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54-55, 63-71; Jn. 18.12-14, 19-24)

<sup>53</sup> Ti Jesuse iyiq'uec la tal ta stojol ti más totil palee. Istsob la sba scotolic ti totil paleetique, xchi'uc ti jmeltsanejc'opetique, xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe. <sup>54</sup> Li Pedroe nomnomic la tijil tal ta spat ti Jesuse. Ti c'alal iyul ta sna ti más totil palee, ixchi'in la ta chotlej ta ti'na jayvo' jchabiejtemplo, tey la ic'atin xchi'uc.

<sup>55</sup> Ti totil paleetique xchi'uc ti cajmeltsanejc'opticotique, lic la sa'ic cha'vo' xchi'ilic ta meltsanejc'op ti co'ol c'usi chalique yu'un la tsa'beic smul ti Jesuse yo' la xmile oe. Pero mu la bu istaic ti cha'vo' co'ol c'usi chalique. <sup>56</sup> Yech no la ti ep jnopmulile, mu la co'oluc ti c'usi chalique. <sup>57</sup> Isva'an la sba yan jnopmulil.

<sup>58</sup> —Li vinic li'i ca'yojticotic ti iyal ti xu' tselomes li templo li'i ti meltsanbil ta c'obole, ti xu' la chchava'an ta oxib c'ac'ale, mu xa la ta c'oboluc chva'i —xiic la.

<sup>59</sup> Mu la co'oluc ti c'usi iyalique.

<sup>60</sup> Ti más totil palee isva'an la sba ta o'lol.

—¿C'u yu'un ti mu xatac'ave? ¿Mi yech avaloj chac taje? —xut la ti Jesuse.

<sup>61</sup> Mi jp'el mu la bu itac'av ti Jesuse. Ti totil palee isjac'be la noxtoc:

—¿Mi vo'ot Cristoot ti yalaj Riox chapasoticotic ta mantale? ¿Mi vo'ot Xch'amalot ti Rioxe? —xut la.

<sup>62</sup> —Vo'on —xi la ti Jesuse—. Vo'on ti co'ol crixchanootique chavilic chlic jpas ta mantal crixchanoetic ta syu'el ti Rioxe. Ts'acal to chil scotol crixchanoetic ti ta toc chicha'sut tale —xi la ti Jesuse.

<sup>63</sup> Ti totil palee isjat la sc'u, yu'un la istabe xa smul ti yaloje.

—¿C'u xa stu cu'untic yan rextico? <sup>64</sup> Ica'itic xa ti tsp'is sba ta Rioxe. ¿C'usi chanopic uc? —xut la ti xchi'iltac ta meltsanejc'ope.

—Ac'u chamuc ta jmoj —xiic la.

<sup>65</sup> Ti jlome lic la stubtaic ti Jesuse. Ismacbeic la sat, ismajic la.

—¿Much'u li lasmaje? —xutic la.

Ti jchabiejtemploe imajvanic la uc.

*Ja' li' yaløj ti iyal ti Pedroe ti mu xojtiqin ti Jesuse*

(Mt. 26.69-75; Lc. 22.56-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

<sup>66</sup> Ti Jesuse tey la ta xcha'cojøl jolna. Li Pedroe tey la icom ta ti'na. Ital la jun squiara ti más totil palee. <sup>67</sup> I'ile la ti tey chc'atin li Pedroe. Iq'uelbat la sat.

—Li vo'ote ja' achi'il li Jesus Nazarete —x'utat la yu'un ti quiaraille.

<sup>68</sup> —Mu xcojtiqin. Mu jna' li c'usi chavale —xi la li Pedroe.

Ja'o la ibat ta ti'be li Pedroe. Ja'o la i'oc' quelem. <sup>69</sup> Li Pedroe i'ile la noxtoc yu'un ti quiaraille.

—Li vinic le'e ja' xchi'il li Jesuse —x'utatic la yu'un quiarail ti much'utic tey tsobolique.

<sup>70</sup> —Mu xcojtiqin —xi la noxtoc li Pedroe.

Ta jliquel o ja' la yech lic albatuc noxtoc yu'un ti much'utic tey tsobolique:

—Yech ti ja' achi'ile yu'un xvinaj ti jgalileaote. Ja' yech chac'opoj chac c'u cha'al chc'opojique —x'utat la.

<sup>71</sup> —Lojriox mu xcojtiqin li vinic chavalique —xi la.

<sup>72</sup> Ja'o la i'oc' xcha'oq'uelal quelem. Li Pedroe iyul la ta sjøl ti yech onox i'albat yu'un ti Jesuse: “Ti c'alal mu to'ox ch-oc' xcha'oq'uelal queleme, ox'ech'el xa'ox aval ti mu xavojtiqinone”, x'utat onox la yu'un ti Jesuse. Ti c'alal iyul ta sjole, iyoq'uita la sba.

## 15

*Ja' li' yaløj ti iyii'quic ech'el ta stojøl covierno Pilato ti Jesuse*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Ti c'alal isacube, istsob la sbaic scotolic li much'utic oy yabtele: ja' ti totil paleetique, xchi'uc ti cajmeltसानेज'opticotique, xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe. Isnopic la c'u x'elan chc'ot stic'beic smul ti Jesuse yo' la x'aq'ue o ta milel yu'un ti covierno. Ixchucbeic la ech'el sc'ob, ba la yac'beic entrucal ti covierno Pilatoe.

<sup>2</sup> Ti Pilatoe isjac'be la ti Jesuse:

—¿Mi yech ti vo'ot chapas ta mantal lachi'iltac ta jurioale? —xut la.

—Yech —xi la ti Jesuse.

<sup>3</sup> Ti totil paleetique ep la isnopbeic smul ti Jesuse. <sup>4</sup> Ti Pilatoe isjac'be la noxtoc ti Jesuse:

—¿C'u yu'un ti mu xatac'ave? Q'uelavil, chalic ti toj ep amule —xut la.

<sup>5</sup> Ti Jesuse mula bu itac'av. Ti Pilatoe xch'ayet xa la yo'on ti muc bu ispac sc'opla ti Jesuse.

*Ja' li' yaløj ti jmoj xa chich' milel ti Jesuse*

(Mt. 27.15-31; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38—19.16)

<sup>6</sup> Ta jujun sq'uinal ti c'alal iloq'uc ta mozoil ti ba'yi jtöt jme'ticotique, ti Pilatoe isloq'ues jun jchuquel ti bu junucal tsc'anic loq'uesbel ti jchi'ilticotique. <sup>7</sup> Tey tiq'uil ta chuquel xchi'uc xchi'il ta milvanej jun jchi'ilticot, Barrabás sbi. Yu'un istsob to'ox sbaic, is-crontainic ti covierno. <sup>8</sup> Ti c'alal tey tsobol ti jchi'ilticotique, iyalbeic ti Pilatoe ti ac'u sloq'ues junuc jchuquel chac c'u cha'al tspas onox jujun q'uine.

<sup>9</sup> —¿Mi ja' chac'anic ti ta jcolta li'i ti chal ti ja' chaspasic ta mantale? —x'utatic yu'un ti Pilatoe.

<sup>10</sup> Ti x'elan iyal ti Pilatoe, yu'un sna'oj ti yit'ixal no'ox yo'on ic ti totil paleetique ti iyaq'uc entrucal ti Jesuse. <sup>11</sup> Ti totil paleetique isp'ijubtasic ti crixchanoetique ti ja' ac'u sc'anic loq'uesbel ti Barrabase.

<sup>12</sup> —¿C'usi ta jcha'le li much'u chaspasic ta mantal chavalique? —x'utatic yu'un ti Pilatoe.

<sup>13</sup> I'avan scotolic noxtoc:

—jIipano ta cruz! —xiic.

<sup>14</sup> —¿C'usi smul avu'unic? —xi ti Pilatoe.

Más to tsots i'avanic.

—jIipano ta cruz! —xiic tajmec.

<sup>15</sup> Ti Pilatoe ja' tsc'an ti ich'bil ta muc' yu'un ti crixchanoetique, yech'o ti ja' isloq'ues ti Barrabase. Ja'o iyalbe ti yajsolterotaque ti ac'u yac'beic arsiat ti Jesuse. Ti c'alal laj yac'beique, iyac' orten ti ac'u ba sjipanel ta cruze.

<sup>16</sup> Ti yajsolterotac covierno iyii'quic ochel ta yut palacio ti Jesuse, ja' ti Pretorio sbie. Istsob sbaic scotol ti solteroeetique. <sup>17</sup> Islambeic jlic c'u'ul, morado. Ixotic ch'ix, ixojbeic ta sjøl. Ja' la scorona ti ta alele. <sup>18</sup> Lic slabanic.

—jToj lelec abaca'uctic ti vo'ot chapas ta mantal lachi'iltac ta jurioale! —xutic la.

<sup>19</sup> Isjisbeic aj ta sjøl. Istubtaic. Isquejan sbaic ta yichon ti Jesuse, iyich'ic ta muc' yilel.

<sup>20</sup> Ts'acal to isloc'beic ti morado c'u'ul ti slamojbeic to'oxe, ja' iyac'beic slap ti sc'u' onoxe. Iyii'quic ech'el, ba sjipanic ta cruz.

*Ja' li' yaløj ti icham ta cruz ti Jesuse*

(Mt. 27.32-56; Lc. 23.26-49; Jn. 19.17-30)

<sup>21</sup> Ti c'alal iloq'ueic ech'el ti solteroetique xchi'uc ti Jesuse, isnupic ta be jun jchi'ilticotic ta jurioal, ja' stotic li Alejandroe xchi'uc li Rufoe, Simón sbi. Ti Simone liquem tal ta jun jteclum, Cirene sbi. Ti solteroetique iyaq'ueic ta persa ti Simone ti ac'u scajan ech'el ta snequeb scruzal ti Jesuse.

<sup>22</sup> Ti Jesuse iyaq'ueic ech'el yo' Gólgota sbie. Li Gólgotae “Baquel Jol Anima”, xi smelol. <sup>23</sup> Iyac'beic ya'lel uva capal ta mirra pero muc xuch'. <sup>24</sup> Ti solteroetique isjipanic ta cruz ti Jesuse. Ts'acal to ixch'acbe sbaic ti sc'u'e. Itajinic isq'uelic ti much'u junucal chich' julique.

<sup>25</sup> Ta baluneb ora sob isjipanic ta cruz ti Jesuse. <sup>26</sup> Ts'ibabil ta sjol scruzal ti c'usi smul ti imile oe. “Li'i ja' yajpasvanejic ta mantal li jurioetique”, xi ts'ibabil. <sup>27</sup> Oy cha'vo'j'elec' co'ol isjipanic ta cruz xchi'uc ti Jesuse, jun scruzal ta sbats'ic'ob, jun ta surto. Ti scruzal Jesuse ja' ta o'lol. <sup>28</sup> Ja' ic'ot ti yech onox ts'ibabil sc'oplal ta sc'op Rioxe: “Ta sp'ise ta jmulavil”, xi ts'ibabil.

<sup>29-30</sup> Ti much'utic tey i'ech'ique ilabanvanic, isjimulan sjolic.

—j'Q'uelavil un! Aval ti chalomes li muc'ta temploe, ti xu' chacha'va'an ta oxib c'ac'ale, yech'o un pojoquic aba un. Yalanquic tal un —xutic.

<sup>31</sup> Ilabanvanic uc ti totil paleetique xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe.

—Iyet'esbe xchamelic li crixchanoetique. Li stuc une mu xu' scolta sba un. <sup>32</sup> Mi yech ti ja' chispasotic ta mantal vo'otic li j'israelotique, ac'uquic yaluc tal ta ora un yo' xquiltic oe, yo' jch'untic oe —xiic.

Ilabanvanic uc ti cha'vo'j'elec'ue ti co'ol jipajtic ta cruz xchi'uc ti Jesuse.

<sup>33</sup> Ta ol c'ac'al i'ic'ub. Ta oxib to ora xmal isacub. <sup>34</sup> Ta oxib ora xmal ja'o tsots i'avan ti Jesuse:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? —xi. Ti c'usi iyale, “Cajval, Cajval, ¿c'u yu'un ti acom-sanone?” xi smelol.

<sup>35</sup> Oy jayvo' ti iya'iique.

—j'Va'i un! Ja' chapta ti j'alc'op Eliase —xiic.

<sup>36</sup> Ja'o ibat ta anil jun ti much'u iya'ie, ba stam tal esponja. Ists'aj ta binagre, ixoj ta aj, iyac'be sts'uts' ti Jesuse.

—Mu xavac'be. Jq'ueltiquic mi chtal syalesel ta cruz yu'un ti Eliase —x'utat yu'un ti yantique.

<sup>37</sup> Ti Jesuse tsots i'avan noxtoc, ja'o xa iloc' xch'ulel. <sup>38</sup> Ja'o ijat ta o'lol ti muc'ta poc' sc'alobil li muc'ta temploe. Ijat yalel c'alal yoc. <sup>39</sup> Ti capitán solteroe tey va'al ta stuq'uul ti Jesuse. C'alal iyil ti iloc' xch'ulel c'alal laj avanuque —Melel ti ja' xch'amal Rioxe —xi.

<sup>40</sup> Tey jayvo' antsetic noxtoc, nom tsq'uelic ti jipil ta cruz ti Jesuse. Tey capal li María liquem tal ta Magdala, xchi'uc Salomé, xchi'uc otro jun María li sme'ic Josee xchi'uc li “c'ox Jacobo” sbi cu'unticotic. <sup>41</sup> Ja' li much'utic ixchi'inic ta xanvil ta estado Galilea ti Jesuse, ti ismac'linique. Ep yan antsetic tey, ja' ti much'utic tsobol italic ta Jerusalén xchi'uc ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti imuque ti Jesuse*

(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

<sup>42-43</sup> Ti c'alal icham ti Jesuse, ja'o ta sc'ac'alil ta xchap sbaic li jchi'ilticotic ti ta xcuxic ta yoc'omale. Tey jun jchi'ilticotic, José sbi, liquem tal ta jteclum Arimatea. Ti Josee ochem ta meltsanejc'op cu'unticotic. Ich'bil ta muc'. Smalaoj uc ti chtal pasvanuc ta mantal ti Rioxe. Ta smalel c'ac'al ti Josee isnop ti chba sc'opon ti Pilatoe. Muc bu xi'em, ba sc'anbe spat xocon ti ánima Jesuse. <sup>44</sup> Ti Pilatoe toj ch'ayel la yo'on ic'ot ti c'alal iya'i ti icham xa ti Jesuse. Yu'un yiloy ti mu xcham ta ora ti much'utic chjipanat ta cruze. Istac la ta iq'uel ti capitán solteroe, isjac'be la mi yech ti icham xa ti Jesuse. <sup>45</sup> Ti c'alal iyal ti capitán solteroe ti icham xae, ti Pilatoe iyac' la permiso ti xu' chich' ti Josee. <sup>46</sup> Yech'o un ti Josee isman jlic saquil poc', ja'o isyales ta cruz ti Jesuse. Ispix ta saquil poc', ba stic' ta ch'objil ton. Isetetin tal muc'ta setset ton, ismac' o comel li ti'ch'ene. <sup>47</sup> Li María liquem tal ta Magdala xchi'uc li otro jun María li sme' Josee, iyilic bu itiq'ue comel ti Jesuse.

## 16

*Ja' li' yaloj ti icha'cuxi loq'uel ta smuquenal ti Jesuse*

(Mt. 28.1-10; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> Ti c'alal ich'ay c'ac'al ta savaroe, li María liquem tal ta Magdala, xchi'uc li Salomee, xchi'uc li otro jun María li sme' Jacoboe, ismanic la muil ts'i'lel ti chba yac'beic ta spat xocon ti ánima Jesuse. <sup>2</sup> Sob ta primero c'ac'al xemana, ja' li romincoe, ibatic la yo' bu telanbil ti Jesuse. Naca la iloc' c'ac'al.

<sup>3</sup> —¿Much'u chisetetinbotic loq'uel tana li ton ta ti' ch'ene? —xut la sbaic.

<sup>4</sup>Ti c'alal ic'otique, setetinbil xa'ox la loq'uel li muc'ta ton machbil o sti'il li ch'ene. <sup>5</sup>I'ochic la, tey la iyilic jun crem yilel, tey la chotal ta sbats'ic'obic. Nat la sc'u', sac la. Ixi'ic o la tajmec li antsetique.

<sup>6</sup>—Mu me xaxi'ic. Jna'oj ti ja' chasa'ic ti Jesus Nazarete ti icham ta cruze. Icha'cuxi xa. Mu xa bu li'i. Q'uelavilic yo' bu istelanic to'oxe. <sup>7</sup>Ba albeic li Pedroe xchi'uc li yan yajchanc'ope ti ja' ba'yi chc'ot ta Galilea li Jesuse. Tey chc'ot staic ti c'u cha'al i'albatic onoxe —x'utatic la li antsetique.

<sup>8</sup>Li antsetique anil la iloq'uic. Xt'eleletic xa tal ta xi'el. Mu la much'u iyalbeic ta be, ja' la ti xi'emique.

*Ja' li' yaloj ti iyac' sba iluc ta stojol María Magdala ti Jesuse*

*(Jn. 20.11-18)*

<sup>9</sup>Ti c'alal icha'cuxi ti Jesuse sob ta primero c'ac'al xemana, ja' li romincoe, ba'yi iyac' sba iluc ta stojol li María liquem tal ta Magdala, ja' ti iloq'uesbat vucvo' pucuj ta yo'one. <sup>10</sup>Li María tal la yal ti iyil ti Jesuse. Ja' la i'albatic li much'utic ixchi'inic to'oxe. Chat la yo'onic ch-oq'uic la yul staelic yu'un li María. <sup>11</sup>C'alal iya'iic ti icha'cuxi xa ti Jesuse, ti iyil li María, muc la xch'unic.

*Ja' li' yaloj ti iyac' sba iluc ta stojol cha'vo' viniquetic ti Jesuse*

*(Lc. 24.13-35)*

<sup>12</sup>Ts'acal to ti Jesuse iyac' la sba iluc ta be ta stojol cha'vo' ti ixchi'inic to'oxe. Muc la xojtiqunic ta ora yu'un la ma'uc iyilic. <sup>13</sup>Li cha'vo'e isutic la tal li ta Jerusalem, ja' la tal albaticuc li yantique ti iyilic ti Jesuse, pero muc la xch'unic noxtoc.

*Ja' li' yaloj ti c'usi yabtel iyac'be comel ti buluchvo' yajchanc'ope*

*(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)*

<sup>14</sup>Más to ts'acal iyac' la sba iluc ta stojolic li buluchvo'e, ja'o la yolel chve'ic.

—¿C'u yu'un ti mu xach'unic tajmeque? —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

Yu'un la muc xch'unic ti c'alal i'albatic yu'un ti much'utic iyilic ti cha'cuxieme. <sup>15</sup>I'albatic la yu'un ti Jesuse:

—Batanic ta sjunlej balamil. Ba albeic scotol crixchanoetic ti vo'on xu' chcac' cuxlicuc ta sbatel osile. <sup>16</sup>Ti much'utic ta xch'unique, ti chich'ic vo'e, ja' chcuxiic ta sbatel osil. Yan ti much'utic mu xch'unique jmoj sc'oplal ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osil. <sup>17</sup>Ti much'utic ta xch'unique chaq'uic iluc ti oy jlequilal jyu'elale. Vo'on ta jyu'el ta sloq'uesic pucujetic ta yo'onic li crixchanoetic. Chc'opojic ta ora ta yan o c'opetic. <sup>18</sup>Ac'u mi oy bu tstaic ta piquel quiletel chon, ac'u mi x'ac'batic beneno, mu xchamic o. Ti c'alal xac' sc'obic ta sba li jchameletique, ta x'ech' li chamele —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti ibat ta vinajel ti Jesuse*

*(Lc. 24.50-53)*

<sup>19</sup>Ti c'alalaj c'oponaticuc comele, ja'o la ibat ta vinajel ti Cajvaltuc Jesuse. Tey c'ot chotluc ta sbats'ic'ob ti Ríoxe, tey tspas mantal xchi'uc. <sup>20</sup>Li yajchanc'optaque iloq'uic ta yalel a'yuc ta sjunlej balamil ti c'usitic iyal comele. Icoltaatic ta yalel a'yuc yu'un ti Cajvaltuc. Iyaq'uic iluc ti oy slequilal syu'elale, ja' ivinaj o ti ja' yaloj comel ti c'usitic iyalic a'yucque.

## LI'I JA' STS'IBAOJ TI LUCASE TI C'USITIC AY SPAS, TI C'USITIC AY YAL TI CAJVALTIC JESUCRISTOE

<sup>1-4</sup> Jtotic Teófilo, vo'ot ti ich'bilot ta muq'ue, ep xa much'utic ist'sibaic ta vun ti c'usitic ispas iyal ti Cajvaltic Jesuse ti c'alal i'ay li' ta sba balamile. Ja' liyalbototic ti much'utic iyilic c'u x'elan iyac' iluc slequial syu'elal ti Jesuse, ti ja' itunic ta svinajesel ti c'usitic iyale. Ijnop uc ti ja' lec chajts'ibabe scotol li c'usitic ica'i tal ta sliquebe. Yech'o un, jtotic Teófilo, xcholet chajts'ibabe yo' xana' o lec ti yech ti c'u x'elan lachanubtasate.

*Ja' li' yalaj ti iyal jun anjel ti ta x'ayan ti Juan j'ac'-ich'vo'e*

<sup>5</sup> Ti c'alal ochem ta coviernoal ta estado Judea ti Erodese, oy la jun yajpaleic li j'israeletique, Zacarías la sbi. Li j'israeletique oy jayq'uex yajpaleic yu'un sjeljel sbaic ti chtunic ta muc'ta temploe. Ti jq'uexe Abías sbiic. Ja' la tey tiq'uil ti Zacarías. Elisabet la sbi ti yajnile. Ti smuc'tatot ti ta más vo'ne ti Elisabete, ja' la ti Aarone. <sup>6</sup> Ti Cajvaltique yilaj ti lec yo'on xchi'uc yajnil ti Zacarías. Yu'un la xch'unojic ti c'usitic yalaj ti Cajvaltique, yech'o ti ch'abal smul i'ileique. <sup>7</sup> Pero ch'abal la xch'amal yu'un la mu sna' x'alaj ti Elisabete. Me'el mol xa la.

<sup>8</sup> Ti Zacarías xchi'uc ti xchi'iltac ta paleale ic'ot la sc'ac'alil ti chtunic yu'un Riox ta stemploique yu'un tsjel onox sbaic juq'uex ti paleetique. <sup>9</sup> Ti jq'uex ta xtunique ja' la stalic ti chtajinic jujun c'ac'ale yu'un la tsq'uelic much'u junucal chc'ot ta sba ti chba yac' pom ta yut temploe. Ti c'alal itajinique, ja' la ic'ot ta sba ti Zacarías. <sup>10</sup> Ti c'alal ch-och yaq'uic pom ta yut templo ti paleetique, li yan crixchanoetique tey la tsc'oponic Riox ta ti' templo. <sup>11</sup> Ti c'alal tey chac' pom ta yut templo ti Zacarías, ja'o la itaj jun anjel ta vinajel. Tey la va'al iyul ta sts'el smexail yav yac'lel pom ta stuq'uil sbats'ic'ob ti Zacarías. <sup>12</sup> Ti c'alal iyil anjel ti Zacarías, mu xa la sna' c'usi tspace, xixi' la tajmec.

<sup>13</sup> —Zacarías, mu xaxi'. Iyich' xa ta muc' ti c'usi avalbe li Rioxe. Ta x'ayan yol lavajnille. Crem ta x'ayan. Juan xavac'be sbiin. <sup>14</sup> Ti c'alal x'ayane, xamuyubajic xa. Ep ti much'utic xmuyubajique. <sup>15</sup> Yu'un ta xtun tajmec yu'un li Rioxe. Muc bu chuch' pasem ya'lel uva, muc bu chuch' pox. Ta ch'util to'ox chich' tal Ch'ul Espiritu. <sup>16</sup> Ep achi'iltac ta israelal ta xictaic spasel li c'usitic chopole ti c'alal x'albatic yu'un ti Juane, ja' chich'ic ta muc' li Rioxe. <sup>17</sup> Ja' ba'yi chtal ti Juane, ja' ts'acal to chtal li Cajvaltique. Ti Juane co'ol sp'ijil, co'ol syu'el xchi'uc ti j'alc'op Elias ti ta vo'nee. Ja' chtal yalbe lachi'iltaque ti ac'u yictaic spasel li c'usitic chopole yo' sc'uxubinic o li xch'amalic ta jup'ej nae, yo' xich'ic o ta muc' li Rioxe, yo' xich'ic o ta muc' ti c'alal xul li Cajvaltique —x'utat la yu'un ti anjele.

<sup>18</sup> —¿C'uxi ta jna' mi yech li c'usi avalbone? Yu'un molon xa, me'el xa li cajnil uque —xut la anjel ti Zacarías.

<sup>19</sup> —Vo'on Gabrielon, teon ta sts'el xchotleb li Riox ta vinajele. Ja' listac tal. Ja' tal calbot ava'i ti ch-ayan jun acreme. <sup>20</sup> Lavi mu xach'un ti c'usi lalcalbe, chapas ta uma'. Ja'to chjam ti c'alal x'ayan ti acreme. Ta onox x'ayan ti c'usi ora snopoj li Rioxe —x'utat la ti Zacarías.

<sup>21</sup> Ti crixchanoetic tey ta ti' temploe, smalaojic la chloc' tal ti Zacarías.

—¿C'usi van tspace ti yilel mu xloc' tale? —xiic la.

<sup>22</sup> Ti c'alal iloc' tale, uma' xa la. Ta sc'ob xa la iyac' iluc ti c'usi ispase. Ja' la iyul o ta sjolic ti oy c'usi i'ac'bat yil ta yut templo yu'un ti Rioxe.

<sup>23</sup> Ti c'alal its'aqui ti jayib c'ac'al chtun ta templo ti Zacarías, isut la ech'el ta sna.

<sup>24</sup> Ixchi'in la yol ti yajnile, ja' ti Elisabete. Ti c'alal oy xa la xch'ute, vo'ob la u tey ta sna. <sup>25</sup> “Ti Cajvaltique iyil ti chislaban li crixchanoetique, yech'o ti lisc'uxubine. Mu xa bu xocolon”, xi la isnopilan ti Elisabete.

*Ja' li' yalaj ti iyal jun anjel ti ch-ayan ti Jesuse*

<sup>26</sup> Svaquibal xa'ox la u ixchi'in yol ti Elisabete, ti Rioxe istac la tal noxtoc ti anjel Gabriele. Tey la ic'ot ta jteclum Nazaret ta estado Galilea. <sup>27</sup> C'ot la sc'opon jun tojol tseb, María la sbi. C'ubanbil xa'ox la. José la sbi ti vinique. David la sbi ti smuc'tatot ti ta vo'nee.

<sup>28</sup> —Vo'ot last'uj li Rioxe. Li' xchi'inojote. Muc much'u yan tseb ta xt'uje chac c'u cha'al li vo'ote —x'utat la yu'un anjel ti María.

<sup>29</sup> Ti c'alal iya'i c'usi i'albat yu'un anjel ti María, mu xa la sna' c'uxi chtac'av.

<sup>30</sup> —María, mu xaxi', chatun yu'un li Rioxe. <sup>31</sup> Chavayantas jun crem. Jesús xavac'be sbiin. <sup>32</sup> Ja' Xch'amal Riox ta vinajel. Ja' chtal tunuc yu'un Riox li' ta sba balamile. Ja' ch-och ta pasmantal. Ja' chaspasic ta mantal chac c'u cha'al ispas ta mantal achi'iltac ti amuc'tatot David ti ta vo'nee. <sup>33</sup> Ja' no'ox ti ta sbatel osil chaspasic ta mantale, vo'oxuc li j'israeloquque —x'utat la yu'un ti anjele.

<sup>34</sup> —¿C'uxi ta jchi'in col ti muc bu quiloj vinique? —xi la ti María.

<sup>35</sup>—Ja' ta syu'el Ch'ul Espiritu ti chachi'in avole. Ti avol ch-ayane, ch'abal smul yu'un ja' Xch'amal li Rioxe. <sup>36</sup> Chcal ava'i ti ch-ayan screm lanamtalchi'il Elisabete. Ac'u mi me'el xa, ac'u mi mu sna' x'alaj, pero svaquibal xa u ixchi'in yol. <sup>37</sup> Mu c'usi tsots cha'i li Rioxe —x'utat la yu'un ti anjele.

<sup>38</sup>—Lec ti mi yech tsc'an ti Cajvaltique. Ac'u spas chac c'u cha'al avalbone —xi la ti Mariae.

Ti c'alal laj yal ti anjele, ibat la.

*Ja' li' yalaj ti ba svula'an Elisabet ti Mariae*

<sup>39</sup> Ts'acal to iloc' la ech'el ti Mariae, sujom la ibat ta jun jteclum ta vitstic ta estado Judea. <sup>40</sup> Ja' la tey nacal ti Zacariase. Tey la ic'ot ti Mariae.

—¿Mi li'ote, me'? —xi la c'otel.

—Li'one —xi la ti Elisabete.

<sup>41</sup> Ti Elisabete, ti c'alal iya'i ti ja' Maria ti ic'opoje, tsots la ibac' ti yole. Ip'ijubtasat la yu'un ti Ch'ul Espiritue. <sup>42</sup> Tsots la ic'opoje:

—Muc much'u yan tseb ta xt'uje yu'un Riox chac c'u cha'al li vo'ote. Ta scotol li unetique muc much'u yan lec ch-ile yu'un li Rioxe chac c'u cha'al ti avol vo'ote. <sup>43</sup> Mu c'usi jtu ti vo'ot tal avula'anon ti sme'ot Cajvale. <sup>44</sup> Ti c'alal lac'opoje, tsots ibac' li col ta jch'ute yu'un xmuyubaj xa. <sup>45</sup> Lec ti ach'un ti c'usi layalbe ti Cajvaltique yu'un chc'ot onox ti c'usi iyale —x'utat la yu'un Elisabet ti Mariae.

<sup>46-47</sup> Itac'av la ti Mariae:

Coliyal Cajvaltic jun co'on tajmec ti chtal stojbon jmule.

<sup>48</sup> Ac'u mi mu c'u jtu chi'ile pero chitun yu'un ti Rioxe.

Ti jayg'uex crixchanoetic ta to x'ech'ic li' ta sba balamile,

“I'ac'bat bentisyon yu'un ja' iyayantas ti Cajvaltic Jesucristoe”, xi jc'oplal yu'unic.

<sup>49</sup> Ti Rioxe oy slequial syu'elal.

Lec tajmec ti c'usi iyul ta jtojole

yech'o un ac'u quich'tic ta muc' ti Rioxe.

<sup>50</sup> Ti mi chich'ic ta muc' Riox li crixchanoetic ti ch-ech'ic li' ta sba balamile, ta xc'uxubinatic.

<sup>51</sup> Ti Rioxe yac'oj iluc ti stuc no'ox oy syu'ele.

Tspajes ti much'utic ta stoy sbaique,

ja' ti much'utic p'ij ti yalojique,

yo' mu spasic o ti c'usitic snopoj tspasique.

<sup>52</sup> Mi ja' yech tspasic li jyu'eletique, ta xloq'uesatic.

Ja' ch-ochic ti much'utic mu sna' stoy sbaique.

<sup>53</sup> Ti much'utic tsc'anic lecubtasbel yo'onique ta xlecubtasbatic.

Yan ti much'utic lec yo'onic ti yalojique, ja' mu xlecubtasbatic.

<sup>54</sup> Vo'otic li j'israelotique, chixc'uxubinotic onox ti jayvo' quich'octic ta muq'ue.

Mu onox xch'ay sc'oplal ti c'u x'elan l'albatic ti vo'ne moletique.

<sup>55</sup> I'albat onox ti jmuc'tatotic Abraame ti ta xc'uxubinat ta sbatel osil xchi'uc vo'otic li smomotique,

xi la ti Mariae.

<sup>56</sup> Ti Mariae ixchi'in la sbaic ta naclej oxib u xchi'uc ti Elisabete. Ti c'alal iloc' oxib ue, isut la ta sna.

*Ja' li' yalaj ti i'ayan ti Juan j'ac'-ich'vo'e*

<sup>57</sup> Ti c'alal ista yual icol ti Elisabete, crem la i'ayan ti yole. <sup>58</sup> Ti xchi'iltac Elisabete xchi'uc ti slac'nataque, iya'iic la ti ic'uxubinat yu'un ti Rioxe, ti i'ayan xa yole. Xmuyubajic xa la. <sup>59</sup> Ti c'alal ista vaxaquib c'ac'al yayanel ti unene, iyac'beic la yich' circuncisión. Ti xchi'iltaque isnopic la ti ja' ta xich'be sbi ti stote.

<sup>60</sup>—Ma'uc chich'be sbi li stote. Juan chcac'beticotiic sbiin —xi la ti sme'e.

<sup>61</sup>—¿C'u yu'un ti Juan chvac'beic sbiine? Yu'un muc much'u yech sbi junuc cu'untic li'toe —x'utat la yu'un ti xchi'iltaque.

<sup>62</sup> Isjac'beic la ti stot unene. Iyac'beic la seña ta sc'obic ti ac'u yal c'usi sbi chac'be ti screme. <sup>63</sup> Ti Zacariase isc'an la jpech c'ox tabla, ists'iba la: “Juan chcac'be sbiin”, xi la. Xch'ayet xa la yo'on scotolic. <sup>64</sup> Ja'o la ijam ye ti Zacariase, lic la c'opojuc.

—Colaval ti ac'uxubinoticotique —xut la ti Rioxe.

<sup>65</sup> Ixi' la tajmec scotol ti slac'nataque. Ti much'utic tey nacajtic ta vitstic ta estado Judeae, iya' la scotolic. <sup>66</sup> Ti much'utic iya'ie “¿C'usi van yabtel li crem taje?” xi la isnopilanic.

Ti creme chabibil la yu'un ti Cajvaltique.

*Ja' li' yalaj ti iyalbe sc'oplal Cajvaltic Jesucristo ti Zacariase*



<sup>67</sup> Ti Zacariase, ja' ti stot unene, ich'amunbat la ye yu'un ti Ch'ul Espiritue, iyal la ti c'usi po'ot xa xc'ote.

<sup>68-69</sup> Coliyalbotic ti Rioxe, ja' ti Cajvaltic, vo'otic li j'israelotique, chistacbotic tal Jtojmullil, vo'otic ti st'ujojotic onoxe.

Oy slequilal syu'elal.

Ja' smom ti Davide ti lec tajmec itun yu'un Riox ti vo'nee.

<sup>70</sup> Ti Rioxe ixch'amunbe ye ti yaj'alc'optac ti vo'nee.

<sup>71</sup> Iyalic onox ti ta xc'ot yora ti mu xa bu chispasotic ta mantal li much'utic chiscrontainotique, ti sc'ac'alotic yo'onique.

<sup>72</sup> Chixc'uxubinotic onox chac c'u cha'al i'albatic ti vo'ne moletique.

Yech'o un chquiltic ti mu onox xch'ay xa'i ti c'usi iyalbe ti vo'ne moletique.

<sup>73-74</sup> Ja' jc'oplaltic ti i'albat ti jmuc'tatotic Abraame ti ta onox xc'ot yora ti mu xa bu chispasotic ta mantal li jcrontatique,

yo' mu xa c'usi xixi'otic o ta yich'el ta muc' ti Rioxe.

<sup>75</sup> Yech'o un jun co'ontic chquich'tic ta muc' ti c'u sjalil cuxulotic li' ta sba balamile.

<sup>76</sup> Li vo'ote, crem, ti c'alal xach'ie, vo'ot yaj'alc'opot ti Riox ta vinajele.

Yu'un vo'ot ba'yi chavalbe sc'oplal ti Cajvaltique, ja' ts'acal to chtal ti stuque.

Vo'ot ba'yi chlic avalbe li jchi'iltactique ti ac'u yictaic spasel li c'usitic chopole, ti ac'u yich'ic ta muc' ti Cajvaltic c'alal xule.

<sup>77</sup> Vo'otic ti st'ujojotic onoxe,

vo'ot chavalbe li jchi'iltactique ti ch-aq'ueic ta pertonal yu'un ti Rioxe

ti mi ta xch'unic ti ja' tsto jmultic ti Cajvaltique.

Ti mi ixch'unique, ta xcuxiic ta sbatel osil.

<sup>78</sup> Ti Jtotic Rioxe ta slequil no'ox yo'on ti chixc'uxubinotique, ti chistacbotic xa tale.

Lec ti li' chul ta jlumaltique.

<sup>79</sup> Ja' tsto jmultic yo' ti lec xiyilotic o ti Rioxe.

Ja' ta xch'aybe sc'oplal ti chi'ochotic ta c'oc' ta sbatel osile,

xi la ti Zacariase.

<sup>80</sup> Tsots la yo'on ich'i ti creme. Stuc la ba nacluc ta xocol balamil. Ti c'alal ista yora isvinajesbe sc'oplal ti Cajvaltique, li xchi'iltac ta israelale tey la istsob sbaic ech'el, ba la ya'iic c'usi chal ti Juane.

## 2

### *Ja' li' yalaj ti i'ayan ti Jesuse*

(Mt. 1.18-25)

<sup>1</sup> Ti preserente Augusto Césare ja'o la scuentainoj sjunlej balamil ti c'alal i'ayan ti Juane. Isloq'ues la mantal ti ac'u ba yac' ta tsaquel sbiic scotol ti crixchanoetique. <sup>2</sup> Ja'o la isliquesic yech ti c'alal tiq'uul ta coviernoal ta estado Siria ti Cirenioe. <sup>3</sup> Yech'o la ti ba yac' ta tsaquel sbiic scotol ti crixchanoetic ta jujun slumale.

<sup>4-5</sup> Ti Josee iloc' la ta jteclum Nazaret ta estado Galilea, ibat la ta estado Judea. Ic'ot la ta jteclum Belén yu'un la ja' tey ayanem ti smuc'tatot ti ta vo'nee, ja' la ti Davide. Ja' la slumal ti Jose uque, yech'o la ti tey ba yac' ta tsaquel sbiic ta Belén xchi'uc ti yajnile, ja' ti Mariae. Pero mu to'ox la bu chcol. <sup>6</sup> Ti c'alal teyic ta Belene, ja'o la icol ti Mariae. <sup>7</sup> Noj xa la istaic ti otele. Na vacax xa la l'ac'bat xch'amunic. Tey la i'ayan ti sba yole. Isvol la ta poc', ispuch'an la ta yav sve'el vacax ti unen creme.

### *Ja' li' yalaj ti ic'oponatic yu'un anjel ta vinajel ti jchabichijetique*

<sup>8</sup> Ta ti' Belene oy la tey jayvo' jchabichijetic ta ac'ubaltic. <sup>9</sup> Ja' la tey istac tal jun anjel ti Cajvaltique. Ti Cajvaltique xlebluj la yulel xojobal yo' bu ti jchabichijetique. Ti c'alal iyilique, ix'iic la tajmec.

<sup>10</sup> —Mu xaxi'ic. Yu'un oy c'usi lec chacalbeic yo' jun o avo'on acotolic vo'oxuc li j'israeloquue. <sup>11</sup> Nax i'ayan ta Belén li much'u ta sto jmulique. Ja' st'ujoj Riox ti chaspasic ta mantale. Ja' Cajvaltic. <sup>12</sup> Chacalbeic c'u x'elan chataic li unene. Volbil ta poc', tey puch'anbil ta yav sve'el vacax —x'utatic la yu'un ti anjele.

<sup>13</sup> Ja'o la ivinaj epal anjeletic ta vinajel.

<sup>14</sup> ¡Lec tajmec yo'on li Riox ta vinajele!

Chc'uxubin li crixchanoetique yo' spas o ta jun yo'onique, xiic la.

<sup>15</sup> Ti c'alal isut ta vinajel ti anjeleticque —Batic ta Belén che'e. Ba jq'ueltic c'usi ic'ot chac c'u cha'al liyalbotic ti Cajvaltique —xut la sbaic ti jchabichijetique.

<sup>16</sup> Sujom la ibatic. Ti c'alal ic'otique, tey la istaic ti Mariae xchi'uc ti Josee. Ti unene tey la puch'ul ta yav sve'el vacax istaic. <sup>17</sup> Ti c'alal laj sq'uelic ti unene, isvinajesbeic la sc'oplal. Iyalic la noxtoc ti c'usi i'albatic yu'un ti anjele. <sup>18</sup> Ti much'utic iya'i ti c'usi iyal

ti jchabichijetique, xch'ayet xa la yo'onic. <sup>19</sup> Ti Mariae muc la xch'ay xa'i ti c'usitic iyal ti jchabichijetique, isnopilan la c'usi smelol. <sup>20</sup> Ti c'alal isutic ti jchabichijetique, "Coliyalbotic Riox", xiic la ech'el, yu'un iya'iic xa, iyilic xa ti c'usi i'albatic yu'un ti anjel ta vinajele.

*Ja' li' yaloy ti ibat xchi'uquic ta muc'ta templo ti Jesuse*

<sup>21</sup> Ti c'alal ilaj vaxaquib c'ac'al yayanel ti unen creme, iyich' la circuncisión. Jesús la iyac'beic sbiin yu'un la ja' yech iyal ti anjele ti c'alal ch'abal to'ox ta ch'utile.

<sup>22</sup> Sts'ibaoj onox ti Moises ti c'u sjalil mu xu' x'batc ta templo ti c'alal chcolic ti yajnilique. Ti c'alal its'aqui yu'un ti Mariae, ibat la ta muc'ta templo ta Jerusalén xchi'uc ti Josee, yu'un la ba yalbeic ti Rioxe ti ja' yu'un ti sc'oxcremique. <sup>23</sup> Yu'un ja' onox yech yaloy mantal ti Rioxe ti ts'ibabil comele: "Scotol li sba ach'amalique, mi creme, ja' cu'un", xi onox. <sup>24</sup> Iyac'beic la smoton Riox noxtoc yu'un ja' onox yech yaloy mantal ti Rioxe: "Mi ch'abal xchije, ac'u sq'uelanbon cha'cotuc toltora, o mi cha'cotuc paloma", xi onox.

<sup>25</sup> Oy to'ox la jun j'israel tey ta Jerusaleme, Simeón la sbi. Lec la yo'on, yich'oj la ta muc' ti Rioxe. Smalaoj la chtal ti much'u chloq'uesatic o ta sc'ob ti preserente ta Romae. Ti Simeone chi'inbil xa ono la yu'un ti Ch'ul Espiritue. <sup>26</sup> Albil xa la yu'un ti Ch'ul Espiritue ti ja'to la ta xcham c'alal xilbe sat ti Cristoe ti st'ujoj Riox ch-och ta pasmantale. <sup>27</sup> Ti Simeone i'albat la yu'un ti Ch'ul Espiritue ti ac'u la batuc ta muc'ta temploe. Ja'o la ibatic ta templo ti Josee, xchi'uc ti Mariae, xchi'uc ti unene, yu'un la ba spasic chac c'u cha'al chal li mantale. Tey la c'ot staic ta ti' templo ti Simeone. <sup>28</sup> Ti Simeone ispet la ti unene, "colaval", xut la ti Rioxe.

<sup>29</sup> Cajval, lavi iquil xa ti c'usi avalbone, jun co'on chicham, vo'on ti chitun avu'une.

<sup>30-31</sup> Yu'un iquil xa li much'u atac tal stoj jmulticotique ti jaylajuntosoticotic li' ta sba balamile.

<sup>32</sup> Li namal crixchanoetique ja' luz chc'ot yu'unic ya'el yu'un chilic ti xu' chcxuic ta sbatel osil uque.

Li' iyul ta jlmalticotic li much'u ta stoj li jmulticotique.

Ja' chvinaj o ti at'ujojoticotic, ti ac'anojoticotic,

xi la ti Simeone.

<sup>33</sup> Ti Josee xchi'uc ti sme' unene xch'ayet xa la yo'onic ti oy sc'oplal ti unene.

<sup>34-35</sup> —Ac'u yac'boxuc bentsiyon ti Rioxe —x'utatic la yu'un ti Simeone.

—Lavole ja' chvinaj o c'u x'elan yo'on li jchi'iltactic ta israelale. Chrcontainat tajmec, mu xc'ane tajmec yu'un jlom li jchi'iltactic. Chlic avat o avo'on ti mu xc'anee. Pero oy jlom jchi'iltactic ti chleclub o yo'onique —x'utat la yu'un Simeón ti Mariae.

<sup>36</sup> Ja'o la tey ta ti' templo jun j'israelal ants, Ana la sbi. Yaj'alc'op Riox la. Fanuel la sbi ti ánima stote. Ja' la smuc'tatot ti Aser ti ta más vo'nee. Me'el xa la ti Anae. Vucub no'ox la jabil oy smalal yu'un la icham ti vinique. <sup>37</sup> Oy xa la ochenta y cuatro sjabilal ti me'anal antse. Scotol la c'ac'al chc'otilan ta ti' templo. Tey la chba sc'opon Riox, chicta la yot baq'uentic. <sup>38</sup> Ti Simeone ja'o la yolel chal ti c'usi tal spas ti unene ti c'alal tey ic'ot ti Anae. Ti Anae "colaval ti ital xa li much'u ta stoj li jmulticotique", xut la ti Riox uque. Ts'alac to la isvinajesbe sc'oplal ti unene. Iyalbe la scotol li xchi'iltac ta Jerusaleme, ja' ti much'utic smalaojic ti chtal ti much'u ta stoj li jmultique.

*Ja' li' yaloy ti isutic ech'el ta Nazaret ti Josee xchi'uc ti Mariae*

<sup>39</sup> Ti Josee xchi'uc ti Mariae, ti c'alal laj spasic scotol ti c'usitic yaloy ti Rioxe, isutic la ta steclumalic ta Nazaret ta estado Galilea. <sup>40</sup> Lec la ich'i ti Jesuse. P'ij la tajmec. Ac'bil la bentsiyon yu'un ti Rioxe.

*Ja' li' yaloy ti tey itae ta muc'ta templo ti Jesuse ti c'alal c'ox to'owe*

<sup>41</sup> Ti stot sme' ti Jesuse chc'otc onox la jujun jabil ta Jerusalén ta q'uain, ja' la sq'uinal ti c'alal iloq'uiuc ta mozoil ti ba'yi stot sme'ic li j'israelaetique. <sup>42</sup> Ti c'alal oy xa'ox la lajcheb sjabilal ti Jesuse, ibat la ta q'uain uc yu'un la ja'o xa yech sjabilalic chlic baticuc ta q'uain li cremotique. <sup>43</sup> Ti c'alal ilaj ti q'uaine, isutic la ta snaic ti Josee xchi'uc ti Mariae. Ti scremique tey la icom ta Jerusalén. Muc la xilic bu icom. <sup>44</sup> Isnopic la ti xchi'uc ech'el ti xchi'iltaque. Ti c'alal ixanavic xa'ox jun c'ac'ale, isjac'beic la ti xchi'iltaque xchi'uc ti much'utic xojtiquinique. <sup>45</sup> Pero mu la bu istaic. Icha'sutic la ta Jerusalén. Ti c'alal ic'otique, c'ot la sa'ic.

<sup>46</sup> Ta yoxibal to la c'ac'al istaic ta yut jp'ej na ti tsacal xchi'uc muc'ta temploe. Tey la chotol ta o'lol yo' bu stsoboj sbaic ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe. Tey la cha'i c'usi chalic li jchanubtasvanejetic yilele. Oy la c'usi tsjac'ulan ti Jesuse.

<sup>47</sup> Li jchanubtasvanejetique xch'ayet xa la yo'onic ti naca lec smelol c'usi isjac' ti Jesuse, xchi'uc ti c'u x'elan itac'ave. <sup>48</sup> Ti Josee xchi'uc ti Mariae, ti c'alal iyilic ti tey xchi'uc jchanubtasvanejetic ti scremique, xch'ayet xa la yo'onic uc.

—Crem, ¿c'u yu'un ti x'elan chapase? Lajsa'ticotit xa tajmec. Icat co'onticotit ti muc bu lajtaticotit ta sa'ele —xi la ti sme'e.

<sup>49</sup> —¿c'u yu'un ti chasa'icone? ¿Mi mu xana'ic ti li'on ta sna li Jtote? —xi la ti Jesuse.

<sup>50</sup> Ti Josee xchi'uc ti Mariáe muc la xa'ibeic smelol c'usi iyal ti Jesuse.

<sup>51</sup> Tsobol xa la isut xchi'uquic ta Nazaret ti Jesuse. Ti c'u sjalil tey tsobol xchi'uquique, lec la ixch'un mantal. Ti sme'e muc la xch'ay xa'i ti c'u x'elan itac'ay c'alal tey ta temploe, xchi'uc ti lec ixch'un mantal c'alal tey ta snae. <sup>52</sup> Ich'i la ti Jesuse, c'unc'un la iyul xch'ulel. C'unc'un la ivinaj ti lec i'ile yu'un ti Rioxe, ti lec i'ile yu'un ti crixchanoetique.

### 3

*Ja' li' yaloj ti iyal a'yuc sc'oplal Cajvaltic Jesús ti Juan j'ac'-ich'vo'e*  
(Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

<sup>1-2</sup> Ti Tiberio Césare svo'lajunebal xa'ox la jabil yochel ta preserenteal ta Roma ti c'alal lic yal a'yuc sc'oplal Cajvaltic Jesús ti Juane. Ja'o la ochem ta coviernoal ta estado Judea ti Poncio Pilatoe. Ja'o la ochem ta coviernoal ta estado Galilea ti Erodese. Ja'o la ochem ta coviernoal ta estado Iturea xchi'uc ta estado Traconite ti yits'in Erodese ti Felipe sbie. Ja'o la ochem ta coviernoal ta estado Abilinia ti Lisániase. Ja'o la ochemic ta totil paleal yu'un j'israeletic ti Anase xchi'uc ti Caifase. Ja'o la tey ta xocol balamil ti Juane, ti screm Zacariáse. Ja'o la i'abat yu'un Riox ti chal a'yuc sc'oplal ti Cajvaltic Jesuse. <sup>3</sup> Ti Juane tey la i'ech' ta ts'el uc'um Jordán.

—Ictaic xa spasel li c'usitic chopole, ich'ic vo' yo' xayaq'uic o ta pertonal ti Rioxe —xiulan la ech'el.

<sup>4</sup> Ti Isaíase ti yaj'alc'op Riox ti ta vo'nee, sts'ibaojbe onox sc'oplal ti Juane. Ja' yech ists'iba chac li'i:

Ta to xtal jun jchi'iltic ta israelal.

Tsots ch-avetaj ta xocol balamil:

“Chtal xa ti Cajvaltique.

Ictaic xa spasel li c'usitic chopole.

<sup>5</sup> Xach'unbeic me ti c'usitic chyalbeique yo' lec xabatic oe.

Ja' ta slecubtas co'ontic.

<sup>6</sup> Ja' tsto jmultic jcotoltic

yu'un ja' chtaque tal yu'un ti Rioxe”,

xi chalbe ti jchi'iltactique, xi onox ti Isaíase.

<sup>7</sup> Ep la tajmec ti much'utic c'ot sc'anic ich'vo'e.

—Li vo'oxuque ja' achi'ilic li quilelet chone. Ti c'alal cha'i ti chtal c'oc' li chone, chjativ. Ja' yechoxuc uc. ¿Mi'n ava'lic xa ya'el ti chavich'ic castico ti tal ac'anic ta ora li ich'vo'e?

<sup>8</sup> Mi chavich'ic vo'e, ja' tsc'an ti j'ech'el xavictaic spasel li c'usitic chopole. Mu me xanopic yech chac li'i: “Ja' jmu'c'tatoticotit ti Abraame, yech'o un chicuxioticotit onox ta sbatel osil uc”, mu me xachiic. Chacalbeic, ti Rioxe xu' tsc'atajes ta smom Abraam li tonetic li'i. <sup>9</sup> Li vo'oxuque co'oloxuc xchi'uc te'el lo'bol ti chopol ta lo'bel sate. Tombil xa yeq'uelal ta yoc yu'un chboje loq'uel scotol. Chich' chiq'uel —x'utatic la yu'un ti Juane.

<sup>10</sup> —¿C'usi ma tsc'an ta jpasticotit un che'e? —xutic la ti Juane.

<sup>11</sup> —Mi oy cha'lic ac'u'e, q'uelanbo jlicuc li much'u ch'abal sc'u'e. Mi oy ave'ele, q'uelanbo li much'u ch'abal sve'ele —x'utatic la yu'un ti Juane.

<sup>12</sup> Ic'otic la jayvo' jc'an-loc'-c'usiticuc yu'un la yo'onuc yich'ic vo' uc.

—Jchanubtasvanej, li vo'oticotique ¿c'usi tsc'an ta jpasticotit uc? —xutic la ti Juane.

<sup>13</sup> —Mu me xac'anbeic más li slo'c' c'usiticuque. Ja' no'ox yech yepal xac'anic ti c'u cha'al avich'ojic mantale —x'utatic la yu'un ti Juane.

<sup>14</sup> Tey la jayvo' solteroetic noxtoc.

—Ali vo'oticotique ¿c'usi tsc'an ta jpasticotit uc? —xutic la ti Juane.

—Mu me much'u xasibtasic, mu me xasa'ic mulil yo' xatsacvanic oe, yo' xac'anic o taq'uine. Junuc o avo'onic ti c'u yepal chatojatique —x'utatic la yu'un ti Juane.

<sup>15</sup> Ti crixchanoetique smalaic la chul ti much'u st'ujoj Riox chtal pasvanuc ta mantale. Ti c'alal iyilic ti muc bu chule —Ja' nan stuc li Juane ti chtal chale —xiic xa la.

<sup>16</sup> —Li vo'one ja' no'ox chacac'beic ich'vo'. Yan ti much'u ts'acal to chtale, más oy syu'el. Li vo'one mi ja'uc yaq'uil xonob, mu xjituj cu'un yu'un mu c'u xitun o. Ja' chayac'be achi'inic ti Ch'ul Espiritue ti co'ol xchi'uc c'oq'ue yu'un ja' tsloq'ues o li c'usitic chopol ta avo'onique. <sup>17</sup> Ti much'utic tsc'anic loq'uesbel li c'usitic chopol ta yo'onique, ja' chbatic ta vinajel. Yan ti much'utic mu sc'anic loq'uesbele, ja' ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osil. Co'ol xchi'uc ti much'u ta sjic'a strigoe. Ti c'alal x'aj sjic'ae, ta xch'ol ta stenal. Li yoc'aque ta xchic' —x'utatic la yu'un ti Juane.

<sup>18</sup> Ti Juane oy to la ep c'usitic lec iyalbe li xchi'iltac ta israelale. Ja' la iyalbe li li' xa ti much'u sc'oplal chtal pasvanuc ta mantale. <sup>19</sup> Ti covierno Erodese iyalbe la ti c'usitic chopol tspase. Iyalbe la ti chopol ti ispojbe yajnil ti yits'ine. Ti antse Erodías la sbi. <sup>20</sup> Pero muc la xch'un ti Erodese. Más to la stoyel iya'i, istic' o la ta chuquel ti Juane.

*Ja' li' yalaj ti iyich' vo' ti Jesuse*  
(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

<sup>21</sup> Ti c'alal yolel chac' ich'vo' ti Juane, ja'o la tey ic'ot ti Jesuse, iyich' la vo' uc. Isc'opon la Riox. Ti c'alal yolel tsc'opon Rioxe, ijam la li vinajele. <sup>22</sup> Iyal la tal ta sba ti Ch'ul Espíritue, co'ol la xchi'uc paloma yilel. Ja'o la ichi'ine yu'un ti Ch'ul Espíritue. Ti Rioxe ic'opoj la tal ta vinajel:

—Vo'ot Jch'amalot. Jc'anojot tajmec. Jun co'on avu'un —x'utat la ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj c'usitic sbi ti smuc'tatoti ti sme' ti Jesuse*  
(Mt. 1.1-17)

<sup>23</sup> Ti Jesuse oy xa nan treinta sjabilal ti c'alal lic yal a'yuc li sc'op Rioxe. Ti crixchanoetique iyalic la ti ja' screm ti Josee pero ma'uc. Ti Jesuse ja' smom ti Elie ti stot Mariae. <sup>24</sup> Ti stot Elie Matat sbi. Ti stot Matate Leví sbi. Ti stot Levie Melquí sbi. Ti stot Melquie Jana sbi. Ti stot Janae José sbi. <sup>25</sup> Ti stot Josee Matatías sbi. Ti stot Matatiase Amós sbi. Ti stot Amose Naum sbi. Ti stot Naume Esli sbi. Ti stot Eslie Nagai sbi. <sup>26</sup> Ti stot Nagaie Maat sbi. Ti stot Maate Matatías sbi. Ti stot Matatiase Semei sbi. Ti stot Semeie José sbi. Ti stot Josee Judá sbi. <sup>27</sup> Ti stot Judae Joana sbi. Ti stot Joanae Resa sbi. Ti stot Resae Zorobabel sbi. Ti stot Zorobabele Salatiel sbi. Ti stot Salatiele Neri sbi. <sup>28</sup> Ti stot Nerie Melquí sbi. Ti stot Melquie Adi sbi. Ti stot Adie Cosam sbi. Ti stot Cosame Elmodam sbi. Ti stot Elmodame Er sbi. <sup>29</sup> Ti stot Ere Josué sbi. Ti stot Josuee Eliezer sbi. Ti stot Eliezere Jorim sbi. Ti stot Jorime Matat sbi. <sup>30</sup> Ti stot Matate Leví sbi. Ti stot Levie Simeón sbi. Ti stot Simeone Julia sbi. Ti stot Judae José sbi. Ti stot Josee Jonán sbi. Ti stot Jonane Eliaquim sbi. <sup>31</sup> Ti stot Eliaquime Melea sbi. Ti stot Meleae Mainán sbi. Ti stot Mainane Matata sbi. Ti stot Matatae Natán sbi. <sup>32</sup> Ti stot Natane David sbi. Ti stot Davide Isai sbi. Ti stot Isaie Obed sbi. Ti stot Obede Booz sbi. Ti stot Booze Salmón sbi. Ti stot Salmone Naasón sbi. <sup>33</sup> Ti stot Naasone Aminadav sbi. Ti stot Aminadave Aram sbi. Ti stot Arame Esrom sbi. Ti stot Esrome Fares sbi. Ti stot Farese Judá sbi. <sup>34</sup> Ti stot Judae Jacov sbi. Ti stot Jacove Isaac sbi. Ti stot Isaaque Abraam sbi. Ti stot Abraame Taré sbi. Ti stot Taree Nacor sbi. <sup>35</sup> Ti stot Nacore Serug sbi. Ti stot Serugue Ragau sbi. Ti stot Ragaue Peleg sbi. Ti stot Pelegue Eber. Ti stot Ebere Sala sbi. <sup>36</sup> Ti stot Salae Cainán sbi. Ti stot Cainane Arfajad sbi. Ti stot Arfajade Sem sbi. Ti stot Seme Noé sbi. Ti stot Noee Lamec sbi. <sup>37</sup> Ti stot Lameque Matusalén sbi. Ti stot Matusalene Enoc sbi. Ti stot Enoque Jared sbi. Ti stot Jaredo Malaleel sbi. Ti stot Malaleele Cainán sbi. <sup>38</sup> Ti stot Cainane Enós sbi. Ti stot Enose Set sbi. Ti stot Sete Adán sbi. Ti stot Adane ja' ti Rioxe.

## 4

*Ja' li' yalaj ti chlo'loat ox yu'un totil pucuj ti Jesuse*  
(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

<sup>1</sup> Ti Jesuse chi'inbil xa la loq'uel yu'un ti Ch'ul Espíritue ti c'alal iloc' ta uc'um Jordane. Iyulesbat la ta sjol ti chbat ta xocol balamile. <sup>2</sup> Cha'vinic la c'ac'al tey i'ibajinat ta xocol balamil yu'un ti pucuje. Muc la xve' pero muc la xvi'naj. Ts'acal to la ivi'naj.

<sup>3</sup>—Ti mi yech ti vo'ot Xch'amalot li Rioxe, alboquic li ton li'i ac'u c'atajuc ta pan —x'utat la yu'un ti pucuje.

<sup>4</sup>—Ts'ibabil ta sc'op Riox ti mu ta panuc no'ox chicuxioticotique. Ja' tsc'an ta jch'unbeticotic noxtoc li c'usitic chiyalboticotic ti Rioxe —xi la ti Jesuse.

<sup>5</sup> Ti pucuje iyic' la muyel ta jp'ej toyol vits ti Jesuse. Ora la iyac'be yil sjunlej balamil ta syu'el xchi'uc ti c'u x'elan tspasic mantal li jyu'etique.

<sup>6</sup>—Chacac'be acuentain sjunlej li balamile yo' xayich' o ta muc' scotol li crixchanoetique. Yu'un vo'on jcuentainoj, yech'o un xu' chacac'be ti much'u sc'an co'on chacac'bee. <sup>7</sup> Ti mi chaquejletaone, mi chavich'on ta muq'ue, chacac'be acuentain sjunlej —x'utat la yu'un ti pucuje.

<sup>8</sup>—Batan, Satanás. Mu jch'un li c'usi chavallbone. Ts'ibabil ta sc'op Riox ti stuc no'ox chquich'ticotic ta muc' ti Rioxe, ti ja' ta jpasticotic ti c'usi tsc'ane —x'utat la yu'un Jesús ti pucuje.

<sup>9</sup> Ti pucuje iyic' la ech'el ta Jerusalén ti Jesuse. Isva'an la ta jol templo. Ti c'alal tey xa'ox la va'ajtic ta jol temploe,

—Ti mi yech ti vo'ot Xch'amalot li Rioxe, jip aba yalel. <sup>10</sup> Ts'ibabil ta sc'op Riox ti “chastache tal anjeletic ti Rioxe yo' mu c'u xapas oe. <sup>11</sup> Ja' stsacoj chac'ot yo' mu xayayij o ta tone”, xi ts'ibabil —x'utat la yu'un pucuj ti Jesuse.

<sup>12</sup> —Ts'ibabil noxtoc ta sc'op Riox ti mu xu' j'q'uelbeticotic yo'on ti Rioxe —x'utat la yu'un Jesús ti pucuje.

<sup>13</sup> Ti c'alal iyil ti pucuje ti mu c'usi xch'un jtosuc ti Jesuse, iyicta la jayib c'ac'al.

*Ja' li' yalaj ti ta estado Galilea lic chanubtasvanuc ti Jesuse*  
(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

<sup>14</sup> Ti Jesuse isut la ech'el ta Galilea. Spas la yu'un scotol ta syu'el ti Ch'ul Espiritue. Ivinaj la sc'oplal ta sjunlej estado Galilea xchi'uc ti butic nopol xile, ti naca lec li c'usitic tspace xchi'uc li c'usitic chale. <sup>15</sup> Ichanubtasvan la ta bic'tal temploetic yu'un li xchi'iltac ta israelale.

—Toj lec ta xchanubtasvan li jchi'iltic le'e —xiic la ti crixchanoetique.

*Ja' li' yalaj ti muc x'ich'e ta muc' ta Nazaret ti Jesuse*  
(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

<sup>16</sup> Ti Jesuse iloc' la teyo'e, ibat la ta steclumal ta Nazaret. Ti c'alal ic'ot sc'ac'alil ta xcuxic li j'israeletique, ibat la ta templo teyo'e yu'un la nopem onox xa'i ti chc'otilane. Iva'i la, yu'un la ja' tsc'an chapta li sc'op Rioxe. <sup>17</sup> I'ac'bat la li balbil vun ti sts'ibaoj comel ti Isaiase ti yaj'alc'op Rioxe. Ti c'alal isjilch'un li vune, ja' la ista yo' bu chal chac li'i:

<sup>18</sup> Li vo'one li' xa xchi'inojon ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Rioxe.

St'ujojon ti Rioxe ti vo'on chcalbe li much'utic abol sbaic ta mulile ti xu' chcac' cuxlicuc ta sbatel osile.

Yu'un co'ol xchi'uc jchuqueletic ti tsc'anic loq'uesele.

Co'ol xchi'uc ma'satetic ti tsc'anic jambel satique.

Co'ol xchi'uc mozoiletic ti tsc'anic loq'uesele.

<sup>19</sup> Ti Rioxe listac tal ta yalel a'yuc ti ista xa yora chac' iluc ti c'anvaneme, xi la ts'ibabil ti yo' bu iyapta ti Jesuse.

<sup>20</sup> Ti c'alal ilaje, isbal la li vune, ja' la iyac'be ti much'u tey chtun ta temploe. Ichoti la. Li much'utic teye isq'uelic la tajmec ti Jesuse.

<sup>21</sup> —Lavie ic'ot xa li c'usi ts'ibabil ta sc'op Riox ti ava'iique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>22</sup> Lec la iya'i scotolic ti c'usitic iyal ti Jesuse. Xch'ayet o xa la yo'onic ti lec ti c'usitic iyale.

—j'Pero ja' screm ti Josee! —xut la sbaic.

<sup>23</sup> —Oy much'utic ja' yech chalic: “Mi yech chaval ti jpoxtavanejote, poxtao aba atuc. Ti mi lecot xae, ja'to yech ta jch'unticotic o ti jpoxtavanejote”, xiic. Ja' no'ox yech avo'onnicuc avalbecon: “Paso li' ta jteclumaltic chac c'u cha'al apas ta Capernaume. Ti mi apase, ja'to yech ta jch'unticotic o ti oy ayu'ele”, avo'onnicuc avuticon uc.

<sup>24</sup> Ta melc chacalbeic, ti much'utic chalic a'yuc li sc'op Rioxe, mi chbatic ta yan o jteclume, ch-ich'batic ta muc'. Yan ta steclumal stuquique mu x'ich'batic ta muc'. <sup>25</sup> Ta melc chacalbeic, ti c'alal li' to'ox ta sba balamil ti Eliás yaj'alc'op Rioxe, oy ep me'anal antsetic li' ta jlumaltique. Oxib jabil xchi'uc o'lol muc xac' vo'. Tsots i'ech' vi'nal ta sjunlej jlumaltic. <sup>26</sup> Ti Eliás muc xtaque ech'el ta sna me'anal antsetic li' ta jlumaltique. Tey itaque ech'el ta sna jun me'anal ants ti ma'uc jchi'iltique, tey nacal ta jteclum Sarepta. Nopol xil sba xchi'uc jteclum Sidón. <sup>27</sup> Ja' no'ox yech c'alal cuxul to'ox ti Eliseo yaj'alc'op Rioxe, ep jchi'iltactic ip ta lepra, pero mi jun muc xet'esbe ti xchamele. Ja' no'ox iyet'esbe xchamel ti Naamane ti liquem tal ta Siria —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>28</sup> Ti c'alal iya'iic ti much'utic tey tsobol ta temploe, icapic o la tajmec. <sup>29</sup> Istsauic la loq'uel ta jteclum ti Jesuse, iyiq'ueic la muyel ta jolvits yu'un la tsjipic ox ta ch'en. Li jteclume tey no'ox ta ch'ut vits. <sup>30</sup> Pero ti Jesuse xcaquet xa la jelavel ta o'lol crixchanoetic, ibat la.

*Ja' li' yalaj ti isloq'uesbe pucuj ta yo'on jun vinic ti Jesuse*  
(Mr. 1.21-28)

<sup>31</sup> Ti Jesuse ibat la ta jteclum Capernaum ta estado Galilea. Ta sc'ac'alil ta xcuxic li j'israeletique, i'och la ta templo teyo'e, ichanubtasvan la. <sup>32</sup> Ti much'utic teye xch'ayet xa la yo'onic ti c'u x'elan ichanubtasvane. Yu'un la lec sna' ti c'usitic tsc'an ti Rioxe.

<sup>33</sup> Tey la jun j'israel ta templo, ochem la pucujetic ta yo'on. I'avan la.

<sup>34</sup> —¿C'usi acuentaoticotic o, Jesús Nazaret? ¿Mi'n tal atacoticotic ech'el yo' bu chba quich'ticotic casticoe? Jna'oj much'uat. Vo'ot Xch'amalot ti Rioxe, vo'ot ti ch'abal amule —xi la.

<sup>35</sup> Ti Jesuse ispajes la ti pucujetic ti xch'amunojbe ye ti vinique.

—Anchanic, loc'anic ta yo'on li vinique —xut la.

Ti c'alal iloc' ta yo'on ti vinique, ijipe la comel ta lum yu'un ti pucujetic, pero muc la xyayij. <sup>36</sup> Xch'ayet xa la yo'onic ti crixchanoetique:

—¿Much'u onox le'e ti oy syu'ele, ti ta xch'unbat smantal yu'un ti pucujetic? —xut la sbaic.

<sup>37</sup> Ti x'elan ispas ti Jesuse, ora la ivinaj ta scotol jteclumetic xchi'uc ta scotol parajeletic ti tey no'ox ta sts'el Capernaume.

*Ja' li' yalaj ti itup' sc'ac'al sni'me'el ti Pedroe*  
(Mt. 8.14-15; Mr. 1.29-31)

<sup>38</sup> Ti c'alal iloc' ta templo ti Jesuse, ibat la ta sna Simón. Ti sni'me'el Simone tilem la tajmec.

—Abulajan q'uelbon li jni'me'ele —xut la ti Jesuse.

<sup>39</sup> Ti Jesuse inopoj la ech'el yo' bu puch'ul ti jmeme'tique, iyal la ti ac'u tup'uc sc'ac'ale. Ora la itup', lic la mac'linvanuc.

*Ja' li' yalaj ti icol yu'un ep jchameletic ti Jesuse*  
(Mt. 8.16-17; Mr. 1.32-34)

<sup>40</sup> Ti c'alal ich'ay c'ac'ale, li much'utic oy yajchamele tey la yic'ojbeic c'otel ti Jesuse, c'usuc no la chamelal cha'iic. Ti Jesuse xcholet la iyac' sc'ob ta sba ti jchameletique, icol la scotolic. <sup>41</sup> Ep la noxtoc ti much'utic iloq'uesbat pucuj ta yo'onique. Ti c'alal iloc' ti pucujetique, i'avanic la.

—Vo'ot Xch'amalot ti Rioxe —xiic la.

Yech'o un ti pucujetique muc la x'aq'ue c'opojicuc más yu'un ti Jesuse, yu'un la sna'ojic ti ja' st'ujoj Riox ti tspasvan ta mantale.

*Ja' li' yalaj ti iyal a'yuc sc'op Riox ta estado Galilea ti Jesuse*  
(Mr. 1.35-39)

<sup>42</sup> Ti c'alal isacub ta yoc'omale, iloc' la ta jteclum ti Jesuse, ibat la yo' bu ch'abal crixchano. Ti crixchanoetique isa'ic la tajmec. C'alal istaique, yo'onitic la spajesic, mu la xaq'ueic ech'el.

<sup>43</sup> —Persa chba calbe ya'iic li jchi'iltactic ta yantic jteclume ti chlic xa pasvanuc ta mantal ti Rioxe. Yu'un ja' tacion o tal ti chcal a'yuque —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>44</sup> Ti Jesuse xcholet la iyal ta bic'tal temploetic ta estado Galilea ti chlic xa pasvanuc ta mantal ti Rioxe.

## 5

*Ja' li' yalaj ti istaic ep choy ti yajchanc'optac Jesuse*  
(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-20)

<sup>1</sup> Ti Jesuse tey la ic'ot ta ti'nab Genesaret tey no'ox ta estado Galilea. Ep la itsob sba crixchano yo' bu ti Jesuse. Snet'net' xa la sbaic ech'el yu'un la tsc'an cha'iic ti c'usitic chal ti Jesuse. <sup>2</sup> Ti Jesuse tey la iyil cha'cot xocol canova ta sts'el ti'nab. Li yajvaltaque tey la ta xchuc' snuti'ic ta ti'nab yu'un la tsacchoy yabtelic. <sup>3</sup> Ti Jesuse i'och la ta jcot canova, ja' la scanova li Simone.

—Xanubtas loq'uel jset'uc lacanovae —x'utat la li Simone.

Ti Jesuse ichoti la ta yut canova, ja'o la lic xchanubtas li crixchanoetic tey lamal ta ti'nabe.

<sup>4</sup> Ti c'alal laj chanubtasvanuque —Lacanovae xanubtas ech'el ta snabil li vo'e. Ja' tey xajip lanuti'ique. Ja' tey chataic ep choy —x'utat la yu'un Jesús li Simone.

<sup>5</sup> —Jchanubtasvanej, sjnunul ac'ubal li'abtejoticotico pero muc bu ijatoticotico. Lavi vo'ot chavale, ta jipticotic ta vo' li stsacobil jchoyticoticque —xut la ti Jesuse.

<sup>6</sup> Ti c'alal isjip ochel ta vo' li stsacobil xchoyique, inoj la tajmec ta choy. Chjat xa la ti snuti'ique. <sup>7</sup> Isvelu la tal yan xchi'ilic yu'un la tsc'anic coltael. Italic la. Inoj la ta choy xcha'cotol ti canovae. Jutuc xa la muc xmuc yalel yu'un la toj ol li choye. <sup>8</sup> Ti c'alal iyil li Simone Pedroe ti inoj ta choy xcha'cotol ti canovae, isquejleta la ti Jesuse.

—Cajval, mu xachi'inon. Li vo'one jmulavilon —xut la.

<sup>9</sup> Ti x'elan iyale, yu'un la xch'ayet xa o yo'onic ti ep tajmec istaic choy xchi'uc li xchi'iltaque. <sup>10</sup> Ja' no'ox yech xch'ayet xa la yo'onic uc li Jacoboe xchi'uc li Juane, ja' li scremotic Zebedeoe, yu'un la ja' xchi'il sbaic ta tsacchoy xchi'uc li Simone.

—Mu me xaxi'. Ta jel avabtel. Chba avic'bon tal crixchanoetic —x'utat la yu'un Jesús li Simone.

<sup>11</sup> Ja' no'ox la ti isloq'uesic ta ti'nab ti scanovaique, iyictaic o la li tsacchoye, ja' la ba xchi'inic ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti i'ech' xchamel jun vinic ti ip ta leprae*  
(Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

<sup>12</sup> Ti c'alal tey ta jun jteclum ti Jesuse, tey la ic'ot jun j'israel, ip la ta lepra. C'alal iyil Jesús ti vinique, isquejan la sba ta yichon, ja'o la isnijan sba ta balamil noxtoc.

—Cajval, ac'anuc la avet'esbon li chamel x'elan ipon oe, yu'un jna'oj ti vo'ot xu' chavet'esbone —xi la ti vinique.

<sup>13</sup> Ti Jesuse iyac' la sc'ob ta sba ti jchamele.

—Ech'uc che'e —xut la.

Ora la i'ech'.

<sup>14</sup> —Mu me much'u xavalbe ya'i ti vo'on laquet'esbot lachamele. Ja' no'ox ba ac'bo yil li palee. Ac'bo smoton Riox chac c'u cha'al yaloj ti Moisesse yo' xilic o li jchi'iltactique ti lecot xae —xut la ech'el vinic ti Jesuse.

<sup>15</sup> Pero más to la ivinaj ti chet'es chamel ti Jesuse. Más to la ep crixchanoetic tey ic'otic yu'un la tsc'an cha'iic li c'usitic chale, tsc'anic la et'esbel xchamelic. <sup>16</sup> Ti Jesuse oy la ibat stuc ta xocol balamil, ba la sc'opon Riox.

*Ja' li' yaloj ti itsatsub yoc sc'ob jun vinique*

(Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

<sup>17</sup> Ti j'ech'ele xyaquet la ta xchanubtasvan ti Jesuse. Tey la chotajtic jayvo' jfariseoetic xchi'uc jayvo' ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe. Talemic la ta scotol c'ox jteclumetic ta estado Galilea, xchi'uc la ta estado Judea, xchi'uc la ta jteclum Jerusalén. Ti Jesuse iyac' la iluc slequilal syu'elal Riox, iyet'esbe la xchamel scotol li jchameletic italiq. <sup>18</sup> Tey la ic'ot jayvo' j'israeletic, sq'uehojic la c'otel ta pop jun xchi'ilic, ch'abal la yip jun yoc sc'ob. Tsc'an ox la ch-ochic xchi'uguic ta yut na, chba ox la spuch'anic ta yichon ti Jesuse. <sup>19</sup> Pero muc la sta ochel sbeic yu'un la toj noj ti nae. Solel la imuyic ta bana yu'un pach'al. Ixch'ojic la jset', tey la isyalesic xchi'uc spop ti jchamele. Tey la ic'ot ta stuq'uul ti Jesuse. <sup>20</sup> Ti Jesuse iyil la ti xch'unojic ti oy syu'ele.

—Jchi'iltic, ac'bilot xa pertonal yu'un lamule —xut la ti jchamele.

<sup>21</sup> Ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe xchi'uc ti jfariseoetique, “¿much'u li'i ti tsp'is sba ta Rioxe? Muc much'u xu' chiyac'botic pertonal yu'un li jmultique, ja' no'ox ti Rioxe”, xi la ta yo'onic.

<sup>22</sup> Ti Jesuse yiloj la ti c'usi tsnopique.

—¿C'u yu'un ti x'elan chanopique? <sup>23</sup> Ti x'elan icalbe li vinique ti “ac'bilot xa pertonal yu'un lamule”, xcute, much'uuc no'ox xu' chal yech, yu'un mu vocluc ta ael. Ja' no'ox yech mu vocluc ta ael ti: “Lican, xanavan”, xichiotique. Pero ja' tsc'an chaq'uelic mi ch'ot sc'op ti much'u yech chale. <sup>24</sup> Li vo'one ical ti ac'bil xa pertonal yu'un smul li vinique. Pero q'uelic me c'usi ta jpas lavie yo' xavilic o ti vo'on no'ox ta xcac'be pertonal yu'un smulic li crixchanoetic li' ta sba balamile, vo'on ti co'ol crixchanoetique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

—Vo'on chacalbe, lican, tamo ech'el lapope, batan ta ana —x'utat la yu'un Jesús ti vinique.

<sup>25</sup> Ora la ilic. Iyil la scotolic ti iyich' ech'el ti spope, ibat la ta sna. “Colaval”, xut la ech'el ti Rioxe. <sup>26</sup> C'alal iyil ti crixchanoetique, xch'ayet xa la yo'onic.

—Coliyal Riox muc bu xquiltic o yech ti x'elan tspase —xiic la.

*Ja' li' yaloj ti i'iq'ue yu'un Jesús ti Levie*

(Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

<sup>27</sup> Ti c'alal laj spas yech ti Jesuse, iloc' la teyo'e. Iyil la jun jc'an-loc'-c'usiticuc, tey la chotol ta xchotleb yo' bu tsc'anbe li sloc' c'usiticuque. Leví la sbi li vinique.

—La', batic —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>28</sup> Li Levie iyicta la li yabtele, ja' la ixchi'in ech'el ti Jesuse.

<sup>29</sup> Ts'acal to li Levie iyic' la ech'el ta sna ti Jesuse, iyac'be la sve'el. Ep la xchi'il ta c'an-loc'-c'usiticuc istac ta iq'uel. Oy to la much'utic yan iyic'. Ixchol la sbaic ta mexa scotolic xchi'uc ti Jesuse. <sup>30</sup> Ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe xchi'uc ti jfariseoetique, chopol la iyilic ti tsobol chve' xchi'uc jc'an-loc'-c'usiticuc ti Jesuse.

—¿C'u yu'un ti tsobol chve' achi'uguic li jc'an-loc'-c'usiticuque xchi'uc li much'utic más chopol c'usitic tspasique? —x'utatic la li jayvo' ic'bilic yu'un ti Jesuse.

<sup>31</sup> Ja' la itac'av ti Jesuse:

—Ti much'utic leque mu c'u stu yu'unic jpoxtavanej. Ja' no'ox ti much'utic ipe. <sup>32</sup> Li vo'one ma'uc tal jsa' li much'utic ch'abal smul ti yalojique. Ja' tal jsa' ti much'utic oy smulique yo' xictaic oe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti isjac'beic ti Jesuse c'u yu'un ti mu xicta yotic ti yajchanc'optaque*

(Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

<sup>33</sup> Oy la much'utic c'ot sjac'beic ti Jesuse:

—¿C'u yu'un ti mu xicta yotic lavajchanc'optac vo'ote? Li yajchanc'optac Juane ep ta ech'el chicta yotic tsc'oponic Riox. Ja' no'ox yech noxtoc li yajchanc'optac jfariseoetique —xutic la ti Jesuse.

<sup>34</sup> Itac'av la ti Jesuse:

—C'alal teotic ta nupunele, c'alal tey jchi'inojtic li jnupunele, mu ja'uc o chquicta cotic. <sup>35</sup>Ja' no'ox yech lavi li'to jchi'uc li cajchanc'optaque, mu xicta yotic. Ja'to chicta yotic ti c'alal ximilee.

<sup>36</sup>Muc much'u tsjat jset'uc li yach'c'u'e ti tspac'an o li sc'a'c'u'e. Mi yech tspase, yech chixtalan li ach' c'u'ule. Mi ja'uc onox snupin yu'un tsmuts li ach'e. Ja' no'ox yech ti much'utic ta xch'unic ti vo'on no'ox chcac' cuxlicuc ta sbatel osile, ach' xa li c'usitic tspasique, mu xa spasic ti c'usitic ispasic to'oxe. <sup>37</sup>Ja' chac c'u cha'al li ach' ya'lal uvae, muc much'u ta xch'ol ta poco' nuculal chivo. Ti mi ta xch'ol ta poco' nucule, ti c'alal xvocane, ta xt'om li nucule. Yech no'ox ta xmal. Yech no'ox ta xch'ay noxtoc li yave. <sup>38</sup>Li ach' ya'lal uvae ja' tsc'an ti ach' yav chich' ch'olel oe. <sup>39</sup>Ti much'u nopem xa'i yuch'el li paseme, mu sc'an ti bu chi' toe. “Más lec chca'i li paseme”, xiic —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

## 6

*Ja' li' yaloj ti isc'asic jaychev trigo ti yajchanc'optac Jesuse*

(Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

<sup>1</sup>Ta sc'a'alil ta xcuxic li j'israeletique li jayvo' tsohol chanavic xchi'uc ti Jesuse, ja'o la i'ech'ic xchi'uc ta be ta trigoaltic. Isc'asic la jaychev trigo, isju' la sc'uxic. <sup>2</sup>I'ileic la yu'un jayvo' jfariseo.

—¿C'u yu'un chac'asic trigo ta sc'a'alil ta jcuxtique? —x'utatic la yu'un ti jfariseoetique.

<sup>3</sup>Ja' la itac'av ti Jesuse:

—¿Mi muc bu aq'uelojic ya'el ta sc'op Riox ti c'usi ispas ti Davide c'alal ivi'naj xchi'uc ti xchi'iltac ta xanvile? <sup>4</sup>Tey ic'otic ta templo. Ti Davide ja' isc'an sve' ti pan ta ba mexae ti smotoninoj ti Rioxe. Ac'u mi yaloj ti Rioxe ti ja' no'ox tsve'ic li paleetique, pero isve'ic xchi'uc xchi'iltac ti Davide. Pero muc bu ista o smul uc.

<sup>5</sup>Vo'on ti co'ol crixchanootique, vo'on yajvalon li sc'a'alil ta jcuxtique. Vo'on chcal ti c'usi xu' jpastique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti lec xa icom sc'ob ti jun vinique*

(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)

<sup>6</sup>Ta sc'a'alil ta xcuxic li j'israeletique, ti Jesuse i'och la ta jun biq'uit templo, ichanubtasvan la. Tey la jun vinic smoch'oj la sba sni'tac sbats'ic'ob. <sup>7</sup>Tey la jayvo' li much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe xchi'uc la jayvo' jfariseoetic. Ja' la tspa'ic ti Jesuse. Ta la sq'uelic mi oy chet'es chamel ta sc'a'alil ta xcuxique yo' la stabeic o smul ti yalojique. <sup>8</sup>Ti Jesuse sna'oj la li c'usi tsnopique.

—La' va'lan li' ta o'lole —xut la ti vinic smoch'oj sba sni'tac sbats'ic'obe.

Ti vinique tey la ba va'luc ta o'lol. <sup>9</sup>Ti Jesuse isc'opon la ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe xchi'uc ti jfariseoetique:

—Oy c'usi chajac'beic. Ta sc'a'alil ta jcuxtique ¿c'usi yaloj ti Rioxe ti xu' jpastique? ¿Mi xu' jpastic li c'usitic leque, o mi ja' ta jpastic li c'usitic chopole? ¿Mi xu' chich' et'esbel xchamel li much'utic ipe, o mi tey no'ox jq'uelojtic chamicuc? —xut la.

<sup>10</sup>Ti Jesuse isq'uelbe la sat ti much'utic tey chotajtique.

—Tuq'uibtaso li sni'tac ac'obe —x'utat la yu'un Jesús ti vinique.

Istuq'uibtas la, lec xa la icom ti sc'obe. <sup>11</sup>Ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe xchi'uc ti jfariseoetique, icap o la sjolic. Isnopic la c'usi xu' ta xcha'leic ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti ist'uj lajchavo' yajchanc'op ti Jesuse*

(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

<sup>12</sup>Ti c'alal ja'o yech ispace, imuy la ech'el ta vits ti Jesuse, ba la sc'opon Riox. Sjunul la ac'ubal tey isc'opon Riox. <sup>13</sup>Ti c'alal isacube, itsob la scotol ti much'utic ixchi'in scotol c'ac'ale. Ja'o la ist'uj lajchavo' ti ta xchi'in oe, ti ta stac ech'el ta yalel a'yuc li c'usitic chale. Apoxtoletic isbiinic. <sup>14</sup>Li lajchavo' it'ujeique, ja' s'biic li'i: Simón, Pedro la i'ac'bat s'biin yu'un ti Jesuse. Xchi'uc Andrés, ja' yits'in li Pedro. Xchi'uc Jacobo, xchi'uc Juan, xchi'uc Felipe, xchi'uc Bartolomé. <sup>15</sup>Xchi'uc Mateo, xchi'uc Tomás, xchi'uc otro jun Jacobo screm Alfeo. Xchi'uc Simón ti stic'oj sba ta partido zelotee. <sup>16</sup>Xchi'uc Judas, ja' shanquil yits'in sba xchi'uc li Jacoboe. Xchi'uc Judas Iscariote, ja' ti iyac' entrucal ta ts'acal ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti iyet'esbe xchamel ep jchameletic ti Jesuse*

(Mt. 4.23-25)

<sup>17</sup>Ti c'alal iyalic tal ta yoc vits xchi'uc Jesús li lajchavo'e xchi'uc ti much'utic ixchi'inic ti c'alal i'ay ta vitse, tey la lamal ep crixchanoetic c'ot staic ta stentejtic. Oy la jlom liquemic tal ta estado Judea xchi'uc ta jteclum Jerusalén. Oy la jlom liquemic tal ta chib jteclum Tiro xchi'uc Sidón li ta sts'el ti'mare. Yu'un la ba ya'iic c'usi chal ti Jesuse. Isc'anic la et'esbel



xchamelic noxtoc. <sup>18</sup> Ti much'utic ochem pucuj ta yo'onique ic'otic la noxtoc. Iloq'uesbat la scotolic ti pucujetic ochem ta yo'onique. <sup>19</sup> Ti crixchanoetique yo'onuc la spiquic ti Jesuse yu'un la iyilic ti ta slequilal syu'elal no'ox i'ech' ti chamele.

*Ja' li'yaloj ti much'utic chil to jun yo'onique xchi'uc ti much'utic chil to svocolique*  
(Mt. 5.1-12)

<sup>20</sup> Li lajchavo'e iq'uelbat la satic yu'un ti Jesuse.  
—Vo'oxuc ti povreoxuque, chavilic to ta ts'acal ti jun avo'onique yu'un chlic spasoxuc ta mantal ti Rioxe.

<sup>21</sup> Vo'oxuc ti abol abaic ta vi'nal lavie, chavilic to ta ts'acal ti jun avo'onique yu'un chayac'beic c'usitic chtun avu'unic ti Rioxe.

<sup>22</sup> Vo'oxuc ti cha'oq'ueic lavie, chavilic to ta ts'acal ti jun avo'onique yu'un ja' chaspatbe avo'onic ti Rioxe.

<sup>23</sup> Vo'oxuc ti mu sc'an sq'uel asatic li crixchanoetique, ti chasnutsique, ti chasp'ajique, ti chopol c'usi chayalbeic o ti avich'o'jicon ta muc' vo'on ti co'ol crixchanoetique, chavilic to ta ts'acal ti jun avo'onique. <sup>23</sup> Junuc no'ox avo'onic ti c'alal yech chc'ote, yu'un lec ti c'usi chc'ot ataic ta vinajele. Li much'utic mu sc'an sq'uel asatique ja' onox yech ispasic ti smuc'tatotic ti ta más vo'nee. Abol sba ixcha'leic ti yaj'alc'optac Rioxe.

<sup>24</sup> Vo'oxuc ti jc'ulejoxuque, ti mu c'usi palta chava'iique, chavil to avocolic ta ts'acal yu'un mu c'usi chayac'beic ti Rioxe.

<sup>25</sup> Vo'oxuc ti noj ach'utic lavie, chavilic to vi'nal ta ts'acal.

<sup>26</sup> Vo'oxuc ti chatse'inic lavie, chavil to avocolic yu'un chavat avo'onic chavoq'uita to abaic ta ts'acal.

<sup>27</sup> Vo'oxuc ti lec chayilic li crixchanoetique, mu c'usi bal o yu'un chavil to avocolic ta ts'acal. Yu'un ja' yechoxuc chac c'u cha'al ti much'utic ispi's sbaic ta yaj'alc'optac Riox ti ta más vo'nee. Yech no'ox ti lec i'leic yu'un ti crixchanoetique.

*Ja' li'yaloj ti ac'u jc'uxubintic ti much'utic chiscrontainotique*  
(Mt. 5.38-48; 7.12)

<sup>28</sup> Vo'oxuc ti li' chava'iic li c'usitic chcal lavie, chacalbeic. C'uxubino acrontaic. Ti much'utic mu sc'an sq'uel asatique, lec me xac'o'ponic, xacoltaic. <sup>28</sup> Mi chopol ti c'usitic chayalbeique, mu me c'usi chopol xavalbeic uc. C'oponbeic Riox yo' xlecub o yo'onique. <sup>29</sup> Ti mi oy much'u chasmajbe jot xocon asate, albo ti xu' smaj xcha'jotole. Ti mi oy much'u chasp'ojbe apimilc'u'e, ac'bo. Ac'bo noxtoc li jlom ta yute. <sup>30</sup> Ti mi oy much'u chasc'anbe li c'usuc avu'une, ac'bo. Ti mi oy much'u tspoj li c'usi avu'une, mu me xac'anbe sutel. <sup>31</sup> Mi chac'an ti lec chayil li crixchanoetique, ja' tsc'an ti lec chavil uque.

<sup>32</sup> Pero mi ja' no'ox ac'anojic li much'utic sc'anojoxuque, mu xvinaj ti lec avo'onique. Co'oloxuc xchi'uc li much'utic chopol sjole. <sup>33</sup> Ti mi ja' no'ox chac'uxubinic li much'utic chasc'uxubinique, mu xvinaj ti lec avo'onique. Co'oloxuc xchi'uc li much'utic chopol sjole. <sup>34</sup> Ti mi ja' no'ox chavac'beic xch'amun ataq'uinic li much'u avilojic ti sna' sutese, mu xvinaj ti lec avo'onique. Co'oloxuc xchi'uc li much'utic chopol sjole. Yu'un ja' no'ox chac'be xch'amun staq'uinic li much'utic yilojic ti sna' sutesele. <sup>35</sup> Li vo'oxuque tsc'an chac'uxubinic li much'utic chascrontainique. Tsc'an lec chavilic scotol crixchanoetic. Ti mi oy c'usi chaxch'amunbee, ac'bo, ac'u mi mu sutes, yo' xvinaj o ti xch'amaloxuc ti Rioxe, yo' xata o ep amotonic ta vinajele. Ti Rioxe sc'uxubinoj li much'utic chopol sjol uque ti mu sna' xalic colaval ti c'alal oy c'usi tstabeic Rioxe. <sup>36</sup> Ja' más lec c'uxubinvananic chac c'u cha'al chc'uxubinvan ti Jtotic Riox ta vinajele.

*Ja' li'yaloj ti mu me jnopbetic smul jchi'iltique*  
(Mt. 7.1-5)

<sup>37</sup> Mu me xanopbe smul achi'ilic yo' ti mu xayalbe o ti Rioxe ti oy amule. Mi oy bu ista smul avu'unic lachi'ilique, aq'ueic ta pertonal yo' ti xayac'beic o pertonal yu'un amulic ti Riox uque. <sup>38</sup> Ac'beic c'usi chtun yu'un lachi'ilique yo' ti xayac'beic o c'usi chtun avu'unic ti Riox uque. Más to ep cha'ac'batic li vo'oxuque. Ja' chac c'u cha'al li much'utic ts'acal chac' li c'usi chaq'ue, ti lec tsnojese, ti chtanij xa loq'uel ta sti'ile, ja' yech chavich'ic ti c'usi chtun avu'unic li vo'oxuque. Ti mi ep chavaq'uique, ja' no'ox yech ep cha'ac'batic uc. Ti mi jset' chavaq'uique, ja' no'ox yech jset' chayac'beic ti Riox uque —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>39</sup> Ti Jesuse iyal la jun lo'i'l:

—Li much'u ma'sate mu stac' xac'be yil be li xchi'il ta ma'satile. Co'ol chp'ajic ta ch'en. <sup>40</sup> Li jchanvune mu co'oluc sna'ic xchi'uc yajmaestro yu'un ja'to ta xchan. Ti c'alal xchane, co'olic xa. Yech'o un t'ujic ti much'u chac'anic ti chaxchanubtasique.

<sup>41</sup> Ac'u mi mu c'usi más chopol tspas lachi'ile, li vo'ote yochelot ta sq'uelel. Mu xava'i aba ti más to chopol li c'usi chapase. <sup>42</sup> "Chopol ti x'elan chapase", xavut lachi'ile, pero

¿c'uxi chap'ijubtasvan ti más to chopol c'usitic chapas li vo'ote? Li vo'ote chanop ti mu c'usi chopol chapase. Mi chac'an chap'ijubtas lachi'ile, ja' tsc'an ti vo'ot ba'yi chavicta spasel li c'usitic chopole. Mi avil xa ti lecote, xu' xa xap'ijubtas lachi'ile.

*Ja' li'yaloj ti c'u x'elan ta jnoptique ja' yech chloc' ta quetic*  
(Mt. 7.15-20; 12.33-35)

<sup>43</sup>Ja' chac c'u cha'al li te'el lo'boletique, ti bu onox leque, lec li sate. Ti bu onox chopole, chopol li sate. Mu scap sba li leque xchi'uc li chopole. <sup>44</sup>Ti c'u x'elan sat li jtec' te'e ja' chvinaj o mi lec, mi chopol. Muc bu xavilic ic'ux ta jtec' ch'ix, muc bu xavilic uva ta macom. <sup>45</sup>Ja' no'ox yech li much'u lec yo'one lec chc'opoj, lec c'usi tsnop. Li much'u chopol sjole chopol chc'opoj, chopol c'usi tsnop. Ti c'u x'elan ta snopique ja' yech chloc' ta yeic.

*Ja' lo'il scuenta cha'vo' vinic ti ismeltsan snaic ya'ele*  
(Mt. 7.24-27)

<sup>46</sup>¿C'u yu'un ti “Cajval, Cajval” xavuticone ti muc bu chapasic li c'usitic icale? <sup>47</sup>Ti much'u cha'i li c'usitic chcale, mi ta xch'une, chacalbe ava'lic c'u x'elan. <sup>48</sup>Co'ol xchi'uc jun vinic ti ismeltsan sna ta ba tone. Nat isjoc' yalel ja'to ti ista li tone. Ja'to tey isliquesbe li stanal yoque. Ital tsots vo', inoj li uc'ume, icajtsaj c'alal ba osil, ic'ot yo' bu li nae. Li pana xocon nae inoj. Pero muc xlom yu'un ta ba ton smeltsanoj. <sup>49</sup>Ti much'u cha'i li c'usitic chcale, mi mu xch'une, co'ol xchi'uc jun vinic ti ta ba balamil ismeltsan snae, ch'abal stanal yoc. Ital tsots vo', inoj li uc'ume, icajtsaj c'alal ba osil, ic'ot yo' bu li nae. Li pana xocon nae inoj. Ora ilom —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

## 7

*Ja' li'yaloj ti i'ech' xchamel smozo jun capitan solteroe*  
(Mt. 8.5-13)

<sup>1</sup>Ti c'alal laj xchanubtas crixchanoetic ta yoc vits ti Jesuse, ibat la ta jteclum Capernaum. <sup>2</sup>Oy la jun capitan solteroe, tey la nacal ta Capernaum. Oy la jun smozo sc'anoj la tajmec. I'ipaj la, ta xa'ox la xcham ti smozoe. <sup>3</sup>Ti c'alal iya'ibe sc'oplal Jesús ti capitan solteroe, istac la ech'el jayvo' jmeltsanejc'opetic yu'un jurioetic ti tey ta Capernaume. Ba la yalbeic ti Jesuse mi mu la x'abulaj xba yet'esbe xchamel ti smozoe. <sup>4</sup>Ti jmeltsanejc'opetique ibatic la yo' bu ti Jesuse.

—Abulajan c'uxubino li capitan solteroe. <sup>5</sup>Yu'un sc'anojotic jcotoltic. Ja' iyac' taq'uin ti imeltsaj o li templo li' ta jteclume —xutic la ti Jesuse.

<sup>6</sup>Ti Jesuse ixchi'in la ech'el ti jmeltsanejc'opetique. Ti c'alal po'ot xa'ox la xc'otic ta snae, ti capitan solteroe istac la tal jayvo' ti much'utic lec sc'opone yu'un la ja' tal spajestic ti Jesuse.

—Totic, mu la xba avac' avocol. Yu'un la mu tsotsuc yabtel ti vo'ot chabat ta snae. <sup>7</sup>Mu la smeloluc cha'i ti chtal sc'oponot stuque. Xu' la ja' no'ox alo jp'eluc ti ac'u ech'uc xchamel li smozoe. <sup>8</sup>Mantal no'ox la ta xch'un ti tspas ta mantal li solteroe. Batan, mi xut la li june, chbat la. La' to, mi xut la li june, chtal la. Paso chac li'i, mi xut la li smozoe, tspas la, xiyutotic tal —xutic la c'otel ti Jesuse.

<sup>9</sup>Ti c'alal iya'i ti Jesuse, xch'ayet xa la yo'on. Ijoyij la.

—Chacalbeic ti muc bu jtaoj junuc jchi'iltic ta israelal ti ta xch'un chac c'u cha'al ta xch'un li capitan solteroe —xut la ti crixchanoetic tey nap'ajtic ech'el ta spate.

<sup>10</sup>Ti c'alal isut ti much'utic itaqueic tale, lec xa la c'ot staic ti smozo capitan solteroe.

*Ja' li'yaloj ti ixcha'cuxesbe screm me'anal ants tey ta jteclum Naín ti Jesuse*

<sup>11</sup>Li lajchavo'e tsobolic la ech'el xchi'uquic ti Jesuse, ibatic la ta jun jteclum, Naín sbi. Ep la crixchanoetic nap'al ech'el. <sup>12</sup>Ti c'alal po'ot xa'ox la xc'otic ta sti' scorraltional li jteclume, ti Jesuse iyil la ti oy much'utic scuchojic tal ánimae yu'un chba smuquic. Ti ánimae screm la jun me'anal ants. Junjunuc o la ti yole. Ep la tajmec smuquel, ja' la ti much'utic tey nacajtic ta jteclume. <sup>13</sup>Ti Cajvaltic Jesuse ti c'alal iyil ti antse, ic'uxubaj la ta yo'on.

—Mu xa'oc' —xut la.

<sup>14</sup>Inopoj la ech'el, ispicbe la sq'uech'obte'al ti ánimae. Ti much'utic scuchojic tale va' xiic la.

—Crem, vo'on chacalbe, lican —xut la ánima ti Jesuse.

<sup>15</sup>Ora la ichoti ti creme, lic la lo'ilajuc.

—Ic'o ech'el lacreme —x'utat la yu'un Jesús ti antse.

<sup>16</sup>Ti much'utic teye xixi' la scotolic. Pero “coliyal Riox” xiic la.

—Li jchi'iltic li'i yaj'alc'op Riox. Tsots syu'el —xi la jlom.

—Vo'otic jc'uxubinelitic ti itaque tal yu'un ti Rioxe, vo'otic ti st'ujotic onoxe —xi la jlom.

<sup>17</sup>Ti c'usi ispas ti Jesuse, ivinaj la ta sjunlej estado Judea xchi'uc ti butic nopol xile.

*Ja' li'yaloj ti tal sc'oponic Jesús ti yajchanc'optac Juan j'ac'-ich'vo'e*  
(Mt. 11.2-19)

<sup>18</sup> Ti Juan j'ac'-ich'vo'e i'albat la yu'un yajchanc'optac ti c'usitic tspas ti Jesuse. Ti c'alal iya'ie, iyalbe la cha'vo' yajchanc'op.

<sup>19</sup> —Ba jac'beic li Jesuse mi ja' xa ti much'u sc'oplal chtal spasotic ta mantale, o mi ta to jmalatic otro jun —x'utatic la ech'el ti cha'vo'e.

<sup>20</sup> Ti c'alal ic'otique, isc'oponic la ti Jesuse:

—Li' listacoticotic tal li Juan j'ac'-ich'vo'e. Tal jac'boticotic mi vo'ot ti sc'oplal chtal apasoticotic ta mantale, o mi ta to jmalaticotic otro jun —xutic la ti Jesuse.

<sup>21</sup> Ti Jesuse ja'o la xyaquet ta xet'esbe xchamel ep jchameletic ti c'alal ic'otique, xchi'uc la ti much'utic ip ta chine. Ta la sloq'uesbe pucujetic ta yo'on ti crixchanoetique, ta la sjambe sat ma'satetic.

<sup>22</sup> —Ba albeic li Juane li c'usitic ijpas avilique xchi'uc li c'usitic ical ava'iique. Li ma'sateticotic chil xa sbeic. Li coxoetique lec xa chanavic. I'ech' xa xchamelic li much'utic ip ta leprae. Ijam xa xchiquinic li pac'chiquinetique. Li much'uticotic chamemic xa'oxe ijcha'cuxesic xa. Li me'onetique icalbe xa ya'iic ti oy cuxlejal ta sbatel osile. <sup>23</sup> Mu me xicta sba li Juane, ac'u yich'on o ta muc', junuc me yo'on, xiyutoticotic tal li Jesuse, xavutic c'otel li Juane —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>24</sup> Ti c'alal isutic ti yajchanc'optac ti Juane, ti Jesuse lic la yalbe crixchanoetic sc'oplal ti Juane.

—Ti c'alal la'ayic ta xocol balamile, ma'uc puj ay aq'uelic ti xbat ta jot ta jot ta iq'ue.

<sup>25</sup> Yaj'al'op Riox ay aq'uelic. Avilic ti muc bu lec sts'acubtasoj sbae. Ti much'utic sts'acubtasoj sbaique, ti mu c'u me'anal cha'iique, ja' li preserentetique yu'un jc'ulejetic.

<sup>26</sup> Li Juan ay aq'uelique, ma'uc yech pero más tsots yabtel chac c'u cha'al ti yan yaj'al'optac Rioxe. <sup>27</sup> Ts'ibabil onox sc'oplal ta sc'op Riox li Juane ti ja' chjelav tal cu'üne.

Ba'yi ta jtac ech'el mantal.

Ja' chalbe li crixchanoetique ti tey chac'ote yo' xa'ich'e o ta muq'ue, xiyut ti Jtote, xi onox ts'ibabil. <sup>28</sup> Chacalbe ava'iic, ta scotol li crixchanoetique muc much'u más tsots yabtel chac c'u cha'al li Juan j'ac'-ich'vo'e. Pero ti much'u ta xch'un pasel ta mantal yu'un ti Rioxe, ac'u mi mu tsotsuc yabtel, más ch-ac'bat yil c'u x'elán tspas mantal ti Rioxe. Ja' mu sta yech ch-ac'bat yil li Juane.

<sup>29</sup> Li much'utic iya'iic ti c'usitic iyal li Juane xchi'uc li jc'an-loc'-c'usiticuque, ixch'unic yictael li c'usitic chopole, isc'anbeic ich'vo' li Juane yo' x'aq'ueic o ta pertonal yu'un ti Rioxe. Yu'un iya'iic ti oy smulic ta stojol ti Rioxe. <sup>30</sup> Li jfariseoetique xchi'uc li much'utic ta xchanubtasvan ta smantal Rioxe, muc xch'unic yictael li c'usitic chopole, yech'o ti muc sc'anbeic ich'vo' li Juane. Isp'ajic li pertonale ti ch-ac'batic ox yu'un ti Rioxe.

<sup>31</sup> Chacalbeic c'u xa'elanic vo'oxuc ti cuxuloxuc lavie. <sup>32</sup> Caltic no'ox ya'el ti oy c'oxetic tey chtajinic ta ch'ivite. Li jlome iyalbeic li jayvo' xchi'iltac ta tajimole: “Icoq'uesinticotic ama pero muc xa'ac'otajic o. Lime'ana'oc'otocotic pero muc xa'oq'ueic noxtoc. Mu c'usi xac'anic”, xutic. Ja' yechoxuc uc yu'un mu c'usi xac'anic. <sup>33</sup> Ti c'alal ital li Juane, muc xax-chi'inic ta ve'el ta uch'vo' pero chopol ava'iic. “Ochem pucuj ta yo'on”, xachiic. <sup>34</sup> Ti c'alal lital vo'on ti co'ol crixchanoetique, lajchi'inic ta ve'el ta uch'vo' pero chopol ava'iic noxtoc. “Q'uelavil tol xve', tol xuch' ya'lel uva”, xachiic. Lec xil noxtoc li jc'an-loc'-c'usiticuque xchi'uc li much'utic más chopol c'usitic tspasique”, xachiic. <sup>35</sup> Ti sp'ijubtasojicoxuc ti Rioxe, avich'otocotic ta muc' xchi'uc Juan ti yechuque. Ja' chul o ta ajolic ti sp'ijubtasojicotic ti Rioxe, yech'o ti ijpasticotic ti c'usitic ijpasticotic —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li'yaloj ti och ve'uc ta sna jun jfariseo ti Jesuse*

<sup>36</sup> Ti Jesuse i'iq'ue la ech'el ta ve'el yu'un jun jfariseo. Ibat la, ichoti la ta mexa. <sup>37</sup> Ti c'alal xyaquet chve' ta mexae, ja'o la tey ic'ot jun ants, chopol la c'usitic tspas. Yu'un la iya'i ti tey ta sna jfariseo ti Jesuse. Yich'oj la c'otel jun slimete, noj la ta ya'lel muil nichim. <sup>38</sup> Ti antse tey la ic'ot ta sts'el ti Jesuse. Iyoq'uita la sba. Ta ya'lel sate ic'ot la ta yoc ti Jesuse. Iscusbe la ta stsatsal sjol. Isbuts'be la ti yoque. Ja'o la iscoconbe ta yoc ti sbel slimetee yu'un la iyich' ta muc'. <sup>39</sup> Ti c'alal iyil ti much'u i'ic'van ta ve'ele, “Ti ja'uc yaj'al'op Riox li vinic li'i, sna'oj ti chopol c'usitic tspas li ants ti chpicone”, xi la isnop ti jfariseoe.

<sup>40</sup> —Simón, oy c'usi chacalbe —x'utac la yu'un ti Jesuse.

—¿C'usi? —xi la ti Simone.

<sup>41</sup> —Caltic no'ox ya'el ti oy jun vinic ich'amunbat staq'uin yu'un cha'vo' vinique. Li june ixch'amun quiniento. Li june ixch'amun cincuenta. <sup>42</sup> Ti c'alal iyil ti mu xa sut yu'unic li yajval taq'uine, ixch'aybe yil xcha'va'alic. Li cha'vo' vinic ti ich'aybat yile, ¿much'u más c'anvanem xana'? —x'utac la yu'un ti Jesuse.

<sup>43</sup> —Ja' nan más c'anvanem li much'u ich'aybat ep yile —xi la ti Simone.

—Yech ava'uc —xi la ti Jesuse.

<sup>44</sup> Ti Jesuse isq'uelbe la sat ti antse, ja' la isc'opon ti Simone:

—Ti c'alal li'och tale, muc much'u lispoche coc. Q'uelavil li ants li'i, ja' lispoche coc ta ya'lel sat. Liscusbe ta stsatsal sjol noxtoc. <sup>45</sup> Li vo'ote muc xabuts'on ti c'alal liyule. Li antse lisbuts'be coc. Yilel to tsbuts'. <sup>46</sup> Li vo'ote muc xacoconbon aceite ta jol. Yan li antse liscoconbe ya'lel mul nichim ta coc. <sup>47</sup> Chacalbe ava'i, ac'u mi ep smul li antse, lavie ac'bil xa pertonal yu'un smul yu'un sc'anojon tajmec. Li much'u jutuc no'ox smul ti yaloje ti icac'be pertonale, ja' mu másuc sc'anojon —x'utat la yu'un Jesús ti Simone.

<sup>48</sup> —Li vo'ote la'ac'bat xa pertonal yu'un lamule —x'utat la yu'un Jesús ti antse.

<sup>49</sup> —¿Much'u li vinic li'i ti c'alal ta mulil chac' pertonal uque? —xiic la ti much'utic tey ta mexae.

<sup>50</sup> Ti antse i'albat la noxtoc yu'un ti Jesuse:

—La'ac'bat xa pertonal yu'un lamule yu'un ach'unoj ti oy jyu'ele. Yech'o un mu me c'u xal avo'on, batan —x'utat la.

## 8

*Ja' li' yaloj ti oy jayvo' antsetic ismac'linic ti Jesuse xchi'uc ti yajchanc'optaque*

<sup>1</sup> Ts'acal to li lajchavo'e tsobol la ibatic ta jteclumetic xchi'uc ta parajeletic xchi'uquic ti Jesuse. Ti Jesuse ja' la iyal ti chlic xa pasvanuc ta mantal ti Rioxe. <sup>2</sup> Xchi'uquic la ech'el jayvo' antsetic. Oy la iloq'uesbatic pucuj ta yo'onic yu'un ti Jesuse, oy la i'et'esbat xchamelic. Tey la capal ech'el jun ants, María la sbi, liquem la tal ta jteclum Magdala. Ja' la ti iloq'uesbat vucvo' pucuj ta yo'on yu'un ti Jesuse. <sup>3</sup> Tey la li Juana uque, li yajnil Chuzae. Li Chuzae ja' la xchabiojbe sna li covierno Erodese. Tey la li Susana uque xchi'uc la yan antsetic. Ja' la imac'linatic li lajchavo'e xchi'uc ti Jesuse. Li antsetique isloq'ues la stuquic li ve'lile.

*Ja' lo'il scuenta jvajtrigo*

*(Mt. 13.1-15, 18-23; Mr. 4.1-20)*

<sup>4</sup> Ep la crixchanoetic liquemic la tal ta jujun jteclum istsob la sbaic yo' bu ti Jesuse. Ja'o la iyal jun lo'il ti Jesuse:

<sup>5</sup> —Caltic no'ox ya'el ti oy jun vinic ba svaj strigoe. Ti c'alal isvaje, oy jlom ta be ic'ot. Tey ilaj ta tec'ulanel. Ital mutetic, istam. <sup>6</sup> Oy jlom ta tontic ic'ot. Ti c'alal ich'i jset'e, ora itaquij, yu'un itaquij li lum ta ba tone. <sup>7</sup> Oy jlom ta ch'ixtic ic'ot. Ti c'alal ich'i li ch'ixe, iyolontaj li trigoe, ja' ich'ajub o. <sup>8</sup> Oy jlom ta lequil balamil ic'ot. Lec ich'i, ibeq'uin. Li jp'ej trigoe iyac' cien li sbeq'ue —xi la.

Ti c'alal laj yal chac taje, tsots la ic'opoj.

—Vo'oxuc ti ava'iic c'usi icale, nopbeic smelol —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>9</sup> Li lajchavo'e isjac'beic la ti Jesuse ti c'usi smelol ti lo'il iyale.

<sup>10</sup> —Li vo'oxuque jamal lalcalbeic c'u x'elan tspan ta mantal crixchanoetic ti Rioxe. Li yantique ta lo'il no'ox chcalbeic. Yu'un ep ta ech'el iyilic ti oy jlequilal jyu'elale, pero co'ol xchi'uc muc xilic. Ep ta ech'el iya'iic ti c'usi icale, pero muc xa'ibeic smelol yu'un stoyoj sbaic.

<sup>11</sup> Chacalbe ava'iic c'usi smelol li lo'ile. Li bec' trigoe ja' seña li sc'op Rioxe. <sup>12</sup> Li bec' trigoe ti ic'ot ta bee, ja' seña ti much'utic ya'yojic xa li sc'op Rioxe pero mu xch'unic. Ta xtal ta ora ti pucuje, chtal ch'aybatuc ta sjolic li sc'op Rioxe yo' mu xch'unic oe, yo' mu xcuxiic o ta sbatel osile. <sup>13</sup> Li bec' trigoe ti ic'ot ta tontique, ja' seña ti much'utic c'alal cha'iic li sc'op Rioxe ora ta xch'unic, jun xa yo'onic yilel. Pero mu sjunuluc yo'on ta xch'unic. Ti c'alal x'ilbajinatique, ora chicta sbaic. <sup>14</sup> Li bec' trigoe ti ic'ot ta ch'ixtique, ja' seña ti much'utic ya'yojic xa li sc'op Rioxe pero ja' no'ox ta yo'onic li c'usitic oy ta sba balamile. Ja' chlo'loatic o. Ja' yolontabil chcom ya'el li sc'op Rioxe yu'un mu j'ech'eluc ta xch'unic. <sup>15</sup> Li bec' trigoe ti ic'ot ta lequil balamile, ja' seña ti much'utic j'ech'el ta xch'unic li sc'op Rioxe. Co'ol xchi'uc chbeq'uin ya'el yu'un chalic a'yuc li sc'op Rioxe. Ac'u mi ch-ilbajinatc, mu xicta o sbaic.

*Ja' li' yaloj ti jamal xcaltic a'yuc li sc'op Rioxe*

*(Mr. 4.21-25)*

<sup>16</sup> Muc much'u ta tsan scas ti ja'o tsmac ta p'ine, ti ja'o tstic' ta yolon teme. Toyol onox chac' yo' xilic o osil li much'utic ch-ochique. <sup>17</sup> Ja' no'ox yech jamal xavalic a'yuc li c'usitic lalcalbeique, mu me avo'onicuc no'ox sna'. Jamal me xavalic a'yuc ti c'usi orae.

<sup>18</sup> Yech'o un a'ibeic me lec smelol li c'usitic chacalbeique. Ti much'utic sjunul yo'on ta xch'unique más ta xp'ijubtasatic yu'un ti Rioxe yo' xch'unic o leque, yu'un tsc'an ta xch'unic. Yan ti much'utic mu sjunuluc yo'on ta xch'unique, ti jayp'el sna'ique ta xpojbatc ta jmoj —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li'yaloj ti chac c'oponatic yu'un sme' xchi'uc yits'intac ti Jesuse*  
(Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

<sup>19</sup> Tey la ic'ot yits'intac ti Jesuse xchi'uc ti sme'ique. Pero muc la x'ochic yo' bu ti Jesuse yu'un la tsinil tajmec crixchano ta yut na. <sup>20</sup> Oy la much'u i'albon ti Jesuse:

—Tey ta ti'na ame' xchi'uc avits'intac yu'un la tsc'an chasc'opon —xut la.

<sup>21</sup> —Chcal ava'iic, ti much'utic cha'iic li sc'op Rioxe, ti tspasic chac c'u cha'al chale, ja' co'ol xchi'uc jme', ja' co'ol xchi'uc quits'intac ya'el —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li'yaloj ti ispajes ic', ivaxi yu'un nab ti Jesuse*  
(Mt. 8.23-27; Mr. 4.35-41)

<sup>22</sup> Ti j'ech'ele i'ochic la ta canova slajchava'alic xchi'uquic ti Jesuse.

—Batic ta jech nab —x'utatic la.

Ibatic la. <sup>23</sup> Ti c'alal chanavic xa la ta ba nabe, ivay la ti Jesuse. Ti c'alal vayeme, ja'o la ilic tsots ic'. Xyuc'yon xa la tajmec li nabe. Ep la i'och vo' ta yut canova, chmuc xa'ox la yalel.

<sup>24</sup> Istijic la ti Jesuse.

—Jchanubtasvanej, ta xa me xichamotic —xutic la.

Ilic la ti Jesuse, ispajes la li iq'ue, ivaxi la yu'un li nabe.

<sup>25</sup> —¿Mi mu to bu ach'unojic ya'el ti vo'on tsots jyu'ele? —x'utatic la.

Más to la ixi'ic. Xch'ayet xa la yo'onic.

—¿Much'u li vinic li'i ti jliquel ispajes li iq'ue, ti ivaxi yu'un li nabe? —xut xa la sbaic.

*Ja' li'yaloj ti iloquesbat pucujetic ta yo'on jun jgadarae*  
(Mt. 8.28-34; Mr. 5.1-20)

<sup>26</sup> Tey la ic'otic ta jech nab ta steclumal jgadaractic. Li Galileae li' la ta jech nab icom yu'unique. <sup>27</sup> Ti c'alal ilog'uic ta canovae, ital la jun jgadara. Vo'ne xa la ochem pucuj ta yo'on. Ch'abal la sc'u', ch'abal la sna. Ja' xa la snainoj li ch'objbil tonetic yo' bu chich'ic tiq'uel ti ánimaetic. <sup>28</sup> Ti c'alal iyil Jesús ti viniq, isquejan la sba ta yichon, ja'o la isnian sba ta balamil noxtoc. I'avan la.

—¿C'usi acuentaon o li vo'ote? Jesús, Xch'amal Riox ta vinajel. Mu me xavac'bon castico —xi la.

<sup>29</sup> Ti x'elan iyale, yu'un la iyal xa'ox ti Jesuse ti ac'u loc'uc pucuj ta yo'one. Ep to'ox la ta ech'el i'ilbajinat yu'un pucuj ti viniq. Ti crixchanoetic ixchucheic to'ox la yoc sc'ob ta carina, pero ituch' la yu'un. Tsuje to'ox la ech'el ta xocol balamil yu'un ti pucuje.

<sup>30</sup> —¿C'usi abi? —x'utat la yu'un Jesús ti viniq.

—Legionon —xi la.

Ti x'elan iyale, yu'un la ep pucujetic ochem ta yo'on.

<sup>31</sup> —Mu me xatacotitic ech'el ta natil ch'en —xutic la Jesús ti pucujetic.

<sup>32</sup> Ja'o la tey xlamet ep chitometric ta ch'ut vits.

—Abulajan alo ac'op ti chi'ochotitic ta chitometric —xi la ti pucujetic.

Ti Jesuse iyac' la permiso. <sup>33</sup> Ti pucujetic iloc' la ta yo'on ti viniq, i'och la ta chitometric. Ti chitometric stusus xa la yalel scotol, ip'ajic la ta nab, ijic'av la scotol.

<sup>34</sup> Ti jchabichitometric, ti c'alal iyilic ti x'elan ispas ti chitometric, ixi'ic la tajmec. Ora la ba yalic ta jteclum xchi'uc ta parajetic. <sup>35</sup> Ti crixchanoetic tal la sq'uelic. Ti c'alal ic'otic yo' bu ti Jesuse, ti vinic ochem to'ox ep pucujetic ta yo'one, iyilic la ti tey xa chotol ta sts'el yoc ti Jesuse. Oy xa la sc'u', lec xa la. Ixi'ic o la. <sup>36</sup> Ti much'utic iyilic ti c'uxi ilecub ti viniq, iyalbeic la ti much'utic tey laj c'otuque. <sup>37</sup> Ti c'alal iya'iique —Abulajan loc'an ech'el li'toe —xutic la ti Jesuse yu'un la ixi'ic tajmec.

Yech'ou un i'ochic la ta canova slajchava'alic xchi'uquic ti Jesuse, isutic la tal ta jech nab.

<sup>38</sup> —Chajchi'in ech'el —xi la tajmec ti much'u ochem to'ox pucujetic ta yo'one.

<sup>39</sup> —I'i. Batan ta ana, ba albo lachi'iltaque ti lasc'uxubin xa ti Rioxe, ti iloc' xa ti pucujetic ta avo'one —x'utat la yu'un ti Jesuse.

Ibat la ti viniq, ba la yal ta sjunlej steclumal ti ilog'uesbat pucujetic ta yo'on yu'un ti Jesuse.

*Ja' li'yaloj ti icha'cuxi ti stseb Jairoe xchi'uc imac xchamel jun ants ti sc'u' no'ox ipicbat ti Jesuse*

(Mt. 9.18-26; Mr. 5.21-43)

<sup>40</sup> Ti c'alal isutic tal noxtoc li' ta jech nabe, tey la lamal ep crixchanoetic chmalavanic ta ti'nab. Xmyubajic xa la ti tey iyul ti Jesuse. <sup>41</sup> Tey la ic'ot jun vinic yo' bu ti Jesuse, jairo la sba. Jmeltanejc'op la ta templo teyo'e. Isquejan la sba ta yichon ti Jesuse, ja'o la isnian sba ta balamil noxtoc.

—¿Mi mu xa'abulaj xibatic ta jna? <sup>42</sup> Yu'un ta xcham xa jtseb. Yo junuc o. Lajcheb xa sjabilal —xut la ti Jesuse.

Ti Jesuse ibat la. Tey la nap'alic ech'el slajchava'alic xchi'uc epal crixchanoetic, snet'net' xa la sbaic ech'el. <sup>43</sup>Oy la jun ants, slajchebal xa la jabil ti mu xmac xchamele. Ep la isa' jpxotavanej, muc la xq'uele lec, muc la xmac o ti xchamele. Ilaj la scotol ti staqu'ine. <sup>44</sup>Ti antse nap'al la ibat ta spat ti epal crixchanoetique, ispits' la sba jelavel, ista la ta picbel sne spimilc'u' ti Jesuse. Ti c'alal ispique, ora la imac ti xchamele.

<sup>45</sup>—¿Much'u ti lispique? —xi la ti Jesuse.

—Muc xquilticotic —xi la scotolic.

—Jchanubtasvanej, tol chnet'van chavil li crixchanoetique. Chasnet'ot tal ta jujot. ¿C'u yu'un ti chajac' ti much'u laspique? —xi la xchi'uc xchi'iltac li Pedroe.

<sup>46</sup>—Oy much'u lispic yu'un ica'i ti oy much'u i'ech' la xchamel ta jyu'ele —xi la ti Jesuse.

<sup>47</sup>Ti antse mu ox la sc'an xvinaj ti yaloje. Ti c'alal iya'i ti ivinaj xae, xt'elt'on xa la ta xi'el. Tey la ta o'lol crixchanoetic isquejan la sba ta yichon ti Jesuse, ja'o la isnijan sba ta balamil noxtoc. Jamal la iyalbe ti ta scoj chamel ti ispicbe spimilc'u'e, ti ja' ilecub o ti c'alal ispique.

<sup>48</sup>—Ants, yu'un ach'un ti oy jyu'ele, yech'o ti lecot xae. Mu c'u xal avo'on, batan —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>49</sup>Ti c'alal yolel chlo'ilaj ti Jesuse, ja'o la ital jun ti much'utic tey ta sna ti jmeltsanejc'ope.

—Icham xa latsebe. Yech xa no'ox chba yac' svocol li Jchanubtasvaneje —xut la yul'el ti Jairoe.

<sup>50</sup>—Mu xavat avo'on. Ja' no'ox ch'uno ti oy jyu'ele. Ta xcha'cuxi latsebe —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>51</sup>Ti c'alal ic'ot ta sna Jairo ti Jesuse, mu la sc'an xchi'in ochel ep crixchanoetic, ja' no la iyic' ochel li Pedroe, xchi'uc li Jacoboe, xchi'uc li Juane, xchi'uc ti stot sme' tsebe. <sup>52</sup>Oy la much'utic tey ch-oq'uec ta pana.

—Mu xa'og'uec. Li tsebe muc bu chamem, ta xvay no'ox —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>53</sup>Tse'ej la xa'i scotolic ti x'elan iyale yu'un la sna'ojic ti ichame. <sup>54</sup>Ti Jesuse i'och la ech'el yo' bu telet ti ánimae, istsache la sc'ob ti tsebe, tsots la ic'opoj.

—Tseb, lican —xut la.

<sup>55</sup>Ora la icha'cuxi ti tsebe, ilic la.

—Ac'beic sve'el —xi la ti Jesuse.

<sup>56</sup>Ti stot sme' tsebe xch'ayet xa la yo'onic.

—Mu me much'u xavalbeic ti icha'cuxi latsebiq —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

## 9

*Ja' li' yaloj ti istac ech'el slajchava'al yajchanc'op ti Jesuse*

(Mt. 10.5-15; Mr. 6.7-13)

<sup>1</sup>Li lajchavo'e itsobatic la yu'un ti Jesuse. I'ac'bat la syu'elic ti xu' tsloq'uesbeic pucujetic ta yo'on li xchi'ilique, xchi'uc ti ta xet'estic chamele. <sup>2</sup>Itaqueic la ech'el, ba la yalbe xchi'ilic ti chlic xa pasvanuc ta mantal ti Rioxe, ba la yet'esbeic xchamel ti much'utic ipe. <sup>3</sup>Albatic la ti mu ya'uc yich'ic ti c'usitic chtun yu'unic ta bee.

—Mu me xavich' ech'el anamte'ic, mi ja'uc anuti'ic, mi ja'uc ave'elic, mi ja'uc ataq'uinic. Mi ja'uc xavich' ech'el cha'q'uec ac'u'ic. <sup>4</sup>Ti bu nail chc'ot ach'amuniquic, teyanic o me. <sup>5</sup>Mi oy bu jteclumal mu xac' ta ch'om snaique, loc'anic teyo'e. Lilinic comel spucucal avoquic, ja' seña ti chcom ta sba stuquic ti mu xch'unic pasel ta mantal yu'un ti Rioxe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>6</sup>Iloq'uec la ech'el, i'ech'ic la ta jujun parajel, iyalbe la ti xchi'ilique ti chlic xa pasvanuc ta mantal ti Rioxe. Iyet'esbeic la xchamelic ti much'utic ipe.

*Ja' li' yaloj ti c'uxi icham ti Juan j'ac'-ich'vo'e*

(Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

<sup>7</sup>Ti covierno Erodese iya'i la ti ep c'usitic tspas ti Jesuse. Mu xa la sna' lec c'usi tsnop yu'un la oy jlom iyalic ti ja' icha'cuxi ti Juan j'ac'-ich'vo'e.

<sup>8</sup>—Ja' nan ti j'alc'op Elias ti ta más vo'nee —xiic la jlom.

—Ja' nan icha'cuxi junuc ti yaj'alc'op Riox ti ta más vo'nee —xiic la jlom.

<sup>9</sup>—Vo'on ijloq'ues mantal ti iyich' tuch'bel sjol ti Juane. ¿Much'u van taje ti chca'ibe sc'oplal ti lec c'usitic tspase? —xi la ti Erodese.

Ti Erodese tsc'an la tsq'uelbe sat ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti ismac'lin vo'mil viniquetic ti Jesuse*

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

<sup>10</sup>Ti c'alal isutic tal li apoxtoletique, yul la yalbeic ti Jesuse ti c'usitic ispasique.

—Jq'uej jbatc ech'el ta xocol balamil —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

Ibatic la ta sts'el jun jteclum Betsaida sbi. <sup>11</sup> Ti c'alal iya'i ti crixchanoetique, ba la staic. Ti Jesuse lec la iya'i ti ic'otic ti crixchanoetique. Iyal la ti chlic xa pasvanuc ta mantal ti Rioxe. Iyet'esbe la xchamelic ti much'utic ipe.

<sup>12</sup> Ti c'alal imal c'ac'ale, istsob la sbaic tal li lajchavo'e.

—Lavi nopol no'ox li parajeletique, más lec taco ech'el li crixchanoetique, ac'u ba xch'amunic na, ac'u ba sman s've'elic. Li' ta xocol balamile mu c'usi oy —xutic la ti Jesuse.

<sup>13</sup> —Mac'linic vo'oxuc —x'utatic la.

—Mu c'usi oy cu'unticotic. C'ajom no'ox vo'p'ej pan xchi'uc cha'cot choy. Ja' no'ox mi chba jmanbeticotic tale —xutic la.

<sup>14</sup> Oy la vo'miluc viniquetic ti tey lamale.

—Albeic li crixchanoetique ti ac'u chotlicuc ta cincuentatique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>15</sup> Iyalbeic la ti crixchanoetique, ja' la yech ichoti scotolic. <sup>16</sup> Ti Jesuse ja' la ixch'am ti vo'p'ej pane xchi'uc ti cha'cot choye. Isq'uel la vinajel, “colaval” xut la ti Rioxe. Ja'o la ixut ti pane, ixch'ac la noxtoc ti choye, i'ac'batric la li lajchavo'e. Li lajchavo'e ja' xa la iyac'beic ti crixchanoetique. <sup>17</sup> Ive' la scotolic, lec la inojic. Li lajchavo'e istsobic la ti pane xchi'uc ti choye ti c'u yepal muc xlay yu'un ti crixchanoetique. Inoj la lajcheb moch ti sovrae.

*Ja' li' yalaj ti jamal iyal ti Pedroe ti ja' st'ujoj Riox ti tspasvan ta mantal ti Jesuse*

(Mt. 16.13-20; Mr. 8.27-30)

<sup>18</sup> Ti j'ech'ele isq'uej la sbaic xchi'uc ti Jesuse yu'un la stuc ba sc'opon Riox. Ti c'alal laj sc'opon Rioxe —¿C'usi van cabtel yalajic li jchi'iltactique? —x'utatic la.

<sup>19</sup> —Jlom chalic ti Juan ac'ich'vo'ote. Jlom chalic ti Elíasote. Jlom chalic ti yaj'al'opot Riox ti ta más vo'nee ti yu'un nan icha'cuxie —xutic la.

<sup>20</sup> —Li vo'oxuque ¿c'usi cabtel ti avalojique? —x'utatic la.

—Vo'ot Cristoot ti yalaj Riox chapasoticotic ta mantale —xi la li Pedroe.

*Ja' li' yalaj ti iyal ti Jesuse ti chmilee*

(Mt. 16.21-28; Mr. 8.31—9.1)

<sup>21</sup> —Mu to me much'u xavalbeic ti c'usi cabtele.

<sup>22</sup> Vo'on ti co'ol crixchanoetique jna'oj ti ta onox xcac' jvocolle. Mu xiyich'ic ta muc' li jmeltsanejc'opetique xchi'uc li totil paleetique, xchi'uc li much'utic ta xchanubtasvanic ta smantal Rioxe. Ja' chiyaq'uic ta milel, chimuque, ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>23</sup> Ti Jesuse ja' la yech lic yalbe scotol ti crixchanoetique:

—Ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue mu me c'uxuc ta yo'on spat xoconic. Ac'u cuchuc yu'unic ilbajinel scotol c'ac'al chac c'u cha'al ta xcuch cu'un li vo'one, ac'u mi ja' xljajic o. <sup>24</sup> Ti much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue ti ja' ch'i'ic o li milele, yu'un onox ta x'ochic ta c'oc' ta sbatel osil. Yan ti much'utic muc ta aelal yu'unic mi ja' xljajic oe, ta xcuxiic ta sbatel osil. <sup>25</sup> Mi ja' no'ox ta avo'onic li c'usitic oy ta sba balamile, mu c'usi bal o yu'un cha'ochic onox ta c'oc' ta sbatel osil. Ac'u mi jc'ulejoxuc tajmec li' ta sba balamile, pero mu xu' chaman abaic loq'uel li ta c'oq'ue. <sup>26</sup> Mi chaq'uexavic ta yalel ti avich'ojicon ta muq'ue, mi chaq'uexavic ta yalel a'yuc li c'usitic chcale, ja' no'ox yechon uc, vo'on ti co'ol crixchanoetique, “le'e ma'uc jch'amal”, chichi ti c'alal xital xchi'uc syu'el ti jtote xchi'uc ti anjeletic ta vinajele. <sup>27</sup> Ta melec chacalbeic, lavi jayvo' li'oxuque, oy mu to'ox chachamic ti c'alal xlic pasvanuc ta mantal ti Rioxe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti iyac' xojobal ti Jesuse ti iyil oxvo' yajchanc'ope*

(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

<sup>28</sup> Laj xa'ox nan vaxaquibuc c'ac'al ti yech iyal ti Jesuse, ja'o la ba sc'opon Riox ta jp'ej vits. Ja' la i'iq'ueic ech'el li Pedroe, xchi'uc li Jacoboe, xchi'uc li Juane. <sup>29</sup> Ti c'alal yolel la tsc'opon Riox ti Jesuse, ijel la ti sate. Ti sc'u'e xlebebet xa la saquil, sac la tajmec. <sup>30</sup> Ja'o la ivinaj cha'vo' moletic, tey la chlo'ilajic xchi'uc ti Jesuse. Ja' la ti Moiesese xchi'uc ti Eliase, ja'ic ti yaj'al'optac Riox ti ta más vo'nee. <sup>31</sup> Oy la xojobal uc. Ti c'usi iyalic xchi'uc ti Jesuse, ja' la iyalic ti c'u x'elan ta xcham tey ta Jerusalene. <sup>32</sup> Li Pedroe xchi'uc li xchi'iltaque tey la chnicavic, pero ivic' o la satic. Iyilbeic la xojobal ti Jesuse xchi'uc ti cha'vo' moletic. <sup>33</sup> Ti c'alal iyilic ti ta xa'ox xbatric ti cha'vo' moletic —Jchanubtasvanej, lec ti li'otic oe. Ta jmeltsanticotic oxp'ejuc suchil yanal te'; jp'ej avu'un, jp'ej yu'un Moisés, jp'ej yu'un Elías —xut la Jesús li Pedroe.

Mu la sna' ti c'usi iyale.

<sup>34</sup> Ti c'alal yolel chlo'ilaj li Pedroe, ja'o la ital lumal toc, ibut'ij la scotolic. Ixi'ic la tajmec ti c'alal ibut'ijic ta lumal toque. <sup>35</sup> Iya'ic la ic'opoj ta yut lumal toc ti Rioxe.

—Li' ja' jch'amal. Jc'anoj tajmec. Xach'unbeic me li c'usitic chayalbeique —xi la.

<sup>36</sup> Ti c'alal laj c'opojuc ti Rioxe, stuc xa la tey va'al iyilic ti Jesuse. Li oxvo'e mu la much'u iyilbeic ta ora ti c'usi iyilique.

*Ja' li' yalaj ti isloq'uesbe pucuj ta yo'on jun crem ti Jesuse*  
(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

<sup>37</sup> Ta yoc'omal ti c'alal iyalic tal ta vitse, ep la crixchanoetic ba snupic ta be ti Jesuse. <sup>38</sup> Tey la xchi'uquic jun vinic. I'avan la.

—Jchanubtasvanej, abulajan c'uxubinbon li jcreme yu'un yo junuc o. <sup>39</sup> Yu'un ch-illbajinat tajmec yu'un pucuj. Ta x'avan, ta xt'elelinat tajmec, ta spotspotsvocan ye. Yech xa xpich'tepich'te cha'i ti c'alal x'ech' juliquele. <sup>40</sup> Icalbe xa lavajchanc'optaque ti ac'u sloq'uesic ti pucuje, pero muc xloc' yu'unic —xi la ti vinique.

<sup>41</sup> —¿Mi mu to bu ach'unojic ya'el ti oy syu'el ti Rioxe che'e? ¿C'u to onox ora chach'unic ya'el ti vo'ne xa li' jchi'ucoxuque, ti jal xa lajts'icbeique? —x'utatic la slajchava'alic yu'un ti Jesuse.

—Ic'o tal lacreme —x'utat la ti vinique.

<sup>42</sup> Ti c'alal inopoj tal ti creme, ijipe la ta lum, it'elelinat la tajmec yu'un ti pucuje. Ti Jesuse isloq'ues la ti pucuje, ilecub la ti creme.

—Ic'o ech'el lacreme —x'utat la ti vinique.

<sup>43</sup> Xch'ayet xa la yo'onic scotolic ti c'alal iyilic ti tsots syu'el ti Rioxe.

*Ja' li' yalaj ti xcha'ech'elal iyal ti chmile ti Jesuse*  
(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)

Ti c'alal ch'ayem o yo'onic scotolic ti c'usi ispas ti Jesuse, ja'o la i'albatic li lajchavo'e:

<sup>44</sup> —A'yic me li c'usi chacalbeique, mu me xch'ay xava'iic. Vo'on ti co'ol crixchanoetic ch'i'aq'ue entrucal ta stojol crixchanoetic —x'utatic la.

<sup>45</sup> Muc la xa'ibeic smelol ti x'elan iyale yu'un la muc x'ac'bat ya'ibeic smelol yu'un ti Rioxe. Ixi'ic la ta sjaq'uel c'usi smelol ti x'elan i'albatic.

*Ja' li' yalaj ti ja' chcom ta jpsasmantal ti much'u mu sna' stoy sbae*  
(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

<sup>46</sup> —¿Much'u van junucal ta xcom cu'untic ta cajpsasmantaltic? —xut la sbaic li lajchavo'e.

<sup>47</sup> Ti Jesuse yilaj la ti c'usi tsnopique, ja'o la isnit tal jun c'ox crem, isva'an la ta xocon.

<sup>48</sup> —Ti much'utic ta xchanubtasic ta jc'op li much'u ja' yech yo'on c'u cha'al yo'on li c'ox li'i, chvinaj ti vo'on chiyich'ic ta muq'ue. Ja' no'ox yech chich'ic ta muc' ya'el ti Jtot uque yu'un ja' listac tal. Ja' no'ox yechoxuc uc, ja' chcom ta avajpsasmantalic ti much'u mu sna' xac' sba ta ich'el ta muq'ue —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti much'utic lec chiyilotique mu xiscrontainotic*  
(Mr. 9.38-40)

<sup>49</sup> —Jchanubtasvanej, oy much'u iquilticotic ti tsloq'uesbe pucujetic ta yo'on li crixchanoetic. Ta sloq'ues abi ti c'alal ta sloq'ues ti pucuje. Pero ijpajectotic yu'un muc bu jchi'intic o —xut la Jesús li juane.

<sup>50</sup> —Mu me xapajesic. Ac'u mi muc bu jchi'intic, mi mu xiscrontainotic, yu'un lec chiyilotic —x'utat la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti ipajesatic yu'un Jesús ti Jacoboe xchi'uc ti Juane*

<sup>51</sup> Ti c'alal po'ot xa'ox la xbat ta vinajel ti Jesuse —Batic ta Jerusalén —x'utatic la slajchava'alic.

Ti Jesuse mu la bu xi'em ibat. <sup>52</sup> Istac la jelavel mantal ta estado Samaria. Tey la ic'otic ta jun parajel. Ta ox la xch'amunic na, ta ox la sman sve'elic. <sup>53</sup> Ti jsamariaetic muc la xac' ta ch'om snaic yu'un la iya'iic ti chbatic c'alal Jerusalén xchi'uquic ti Jesuse. <sup>54</sup> Li Jacoboe xchi'uc li Juane, ti c'alal iyilic ti mu xac' ta ch'om snaique —Cajval, ¿mi chac'an ti chalciticotic mantal ti ac'u yaluc tal c'oc' ta vinajele yo' xljajic o ti c'u cha'al ispas ti Elíase? —xutic la ti Jesuse.

<sup>55</sup> Iq'uelbat la sat xcha'va'alic yu'un ti Jesuse.

—Ti x'elan chavalique, ma'uc Riox chayalbeic. <sup>56</sup> Vo'on ti co'ol crixchanoetic, mu milvanejuc talem jpas. Tal jtojbe smulic yo' mu x'ochic o ta c'oc' ta sbatel osile —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

Ti c'alal laj albatitic yech, ibatic la ta yan o parajel.

*Ja' li' yalaj ti much'utic tsc'an chba xchi'inic ti Jesuse*  
(Mt. 8.18-22)

<sup>57</sup> Ti c'alal yolel chanavique —Cajval, chajchi'in ech'el ti butic chabate —x'utat la yu'un jun vinic ti Jesuse.



<sup>58</sup>—Li vete oy xch'en, li mute oy tso'op. Vo'on ti co'ol crixchanootique ch'abal jna. Nopo lec mi chachi'inon ech'ele —x'utat la ti vinique.

<sup>59</sup>—La', batic —xut la jun o vinic ti Jesuse.

—Cajval, ac'on to ech'el. Ja'to chtal jchi'inot ti c'alal xcham li jtote —xi la ti vinique.

<sup>60</sup>—Ti much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue, chamemic ya'el. Tey ac'u smuc sba stuquic. Li vo'ote ba albo ya'i li crixchanoetique ti chlic xa pasvanuc ta mantal ti Rioxe —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>61</sup>—Cajval, co'onuc ba jchi'inot, pero ac'on to ech'el yu'un chba to jc'opon comel li much'utic tey ta jnae —xi la otro jun.

<sup>62</sup>—Mi mu sjunuluc avo'on chach'un li c'usi chacalbee, co'olot xchi'uc li much'u jot o sq'ueloj c'alal tsvoc' yosil ta aradole. Tey mu teyuc yo'on ch-abtej. Ti Rioxe ja' tsc'an ti sjunul co'ontic ta jch'untic c'usi chiyalbotique —x'utat la yu'un ti Jesuse.

## 10

### *Ja' li' yaloj ti itaqueic ech'el yu'un Jesús ti setenta j'israeletique*

<sup>1</sup>Ts'acal to ist'uj la yan setenta j'israeletic ti Cajvaltic Jesuse. Ta cha'cha'vo' la istac ech'el ta jujun jteclum xchi'uc ta jujun parajel yu'un la snopoj onox ti tey ch-ech' ta ts'acale. Lec la ip'ijubtasatic ech'el yu'un ti Cajvaltic Jesuse:

<sup>2</sup>—Ta mel el ti ep ti much'utic tsc'an cha'iic li sc'op Rioxe. Pero ja' jutuc no'ox ti much'utic chalic a'yuc. Co'ol xchi'uc mi ep li c'ajoje, ja' jutuc no'ox li jc'ajome. Yech'o un c'anbeic ti Rioxe ti ac'u stac ech'el ti much'utic chba yalic a'yuc li c'usi yaloje yu'un ja' ts't'uj stuc. <sup>3</sup>Chajtaquic ech'el chac c'u cha'al chijetic ti tey chc'ot stac oq'uiletique, yu'un tey chc'ot ataic jchi'iltactic ti yo'onuc smiloxuque. <sup>4</sup>Mu me xavich' ech'el ataq'uinic, mi ja'uc amorralic, mi ja'uc yan axonobic. Mu me much'u jal xalo'ilaj achi'uquic ta be. <sup>5</sup>Ti bu jp'ejujal na chach'amuniquic, “Junuc avo'onic”, xavutic c'otel li yajval nae. <sup>6</sup>Mi tsc'an ti jun yo'onuc, ta onox stac. Mi i'ie, mu onox stac. <sup>7</sup>Ti bu nail chach'amuniquic, teyanic o me, mu me xajelulanic. Ti c'usitic cha'ac'bat alajesique, mu me xap'ajic. Li much'u chba yal a'yuc li c'usi chcale tey tsta sve'el. <sup>8</sup>Ti bu jteclumal chac' ta ch'om snaique, ti c'usi cha'ac'bat alajesique, mu me xap'ajic. <sup>9</sup>Ti much'utic ip teyo'e et'esbeic xchamelic. “Li' xa me ti Rioxe, tsc'an chaspasic ta mantal yu'un ja' ta syu'el ti i'ech' lachamelique”, xavutic. <sup>10</sup>Ti bu jteclumal mu xac' ta ch'om snaique, loc'anic. <sup>11</sup>“Li' ta j'ilinticotic comel spucual coticotic ti li' ta alumalic ijataticotique. Ja' seña ti chcom ta aba atuquic ti muc xach'unic pasel ta mantal yu'un ti Rioxe. Mu xa xu' xavalic ti muc xava'iique”, xavutic comel. <sup>12</sup>Chacalbe ava'iic, ti c'alal sta yora chalbe bu chbatic ta sbatel osil crixchanoetic ti Rioxe, más castico chich'ic li jchi'iltactic ti bu jteclumal mu xac' ta ch'om snaique. Ja' jutuc no'ox castico chich'ic ti jsodomaetic ti ta más vo'nee.

*Ja' li' yaloj ti más castico chich'ic ti much'utic muc xich'ic ta muc' ti c'alal iyilbeic slequial syu'elal ti Jesuse*

(Mt. 11.20-24)

<sup>13</sup>Li jchi'iltactic ta jteclum Corazine xchi'uc ta jteclum Betsaida, iyilic jay'ech'el ti oy jlequial jyu'elale, pero muc xiyich'ic o ta muc'. Yech'o un ta onox xich'ic castico ta sbatel osil. Ti jtiroetique xchi'uc ti jsidonetic ti ta más vo'nee, muc xilic li jlequial jyu'elale. Ti iyilicuque, islapij jalbil tsatsal chivo ti ch'ixaltic ta lapele, ixchotan sbaic ta tanil ti' c'oc' ti yecheque. Ja' seña ti chat o yo'onic ti c'usitic chopol spasojiique yu'un chictaic. <sup>14</sup>Ti c'alal sta yora chalbe bu chbatic ta sbatel osil crixchanoetic ti Rioxe, ja' más castico chich'ic li jchi'iltactic ta Corazine xchi'uc ta Betsaida lavie. Ja' jutuc no'ox castico chich'ic ti jtiroetique xchi'uc ti jsidonetic ti ta más vo'nee. <sup>15</sup>Li jchi'iltactic ta Capernaume, chalic ti ja' chich'ic crasiae pero mu x'ac'batic. Yu'un iyilic jay'ech'el ti oy jlequial jyu'elale pero muc xiyich'ic o ta muc'. Yech'o un ta onox xich'ic castico ta sbatel osil.

<sup>16</sup>Ti much'utic ta xch'unic ti c'usi chavalic a'yuc, co'ol xchi'uc vo'on chixch'unbeic ya'el. Ti much'utic mu xch'uniquic, co'ol xchi'uc vo'on mu xixch'unbeic ya'el. Ja' no'ox yech mu xch'unbeic ya'el ti jtot uque yu'un ja' listac tal.

*Ja' li' yaloj ti isutic tal ti setentae*

<sup>17</sup>Ti setenta itaqueic ech'ele jun la yo'onic isutic tal.

—Cajval, ma'uc no'ox iquet'esticotic chamel ta ayu'el; c'alal ta pucujetic ijloq'uesticotic —xutic la yulel ti Jesuse.

<sup>18</sup>Itac'av la ti Jesuse:

—Iquil ti ora ich'ay syu'el ti Satanase co'ol xchi'uc c'alal xlebluj li chavuque. <sup>19</sup>Vo'on lacac'be ayu'elic yo' mu xcuch o yu'un li jcrontatique, yo' mu c'u xaxcha'leic oe. Ac'u mi oy bu xateq'uic quiletel chon, ac'u mi tsec, ja' no'ox yech mu c'usi xu' chaxcha'leic. <sup>20</sup>Pero mu

me ja'uc no'ox jun o avo'onic ti ta xch'un amantalic ti pucujetique. Ja' me junuc o avo'onic ti ts'ibabil xa abiiac ta vinajele —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti xmuyubaj xa ti Jesuse*  
(Mt. 11.25-27; 13.16-17)

<sup>21</sup> Ti Jesuse xmuyubaj xa la xchi'uc ti Ch'ul Espíritue. Ja'o la isc'opon Riox:

—Tot, vo'ot yajvalot vinajel balamil. Colaval ti muc xavac' ya'ibeic smelol c'usi ical c'usi ijpas ti much'utic p'ij ti yalojique, ti ja' no'ox avac' ya'ibeic smelol ti much'utic tsc'anic coltael chac c'u cha'al tsc'anic coltael li c'oxetique. Lec ti ja' yech apase, Tot —xi la ti Jesuse.

<sup>22</sup> Ti Jesuse ja' la yech lic yalbe ti crixchanoetique:

—Ti Jtote yac'ojbon entrucal scotol ti c'usitic oye. Muc much'u sna' c'u x'elan li co'one, ja' no'ox sna'oj ti Jtote. Ja' no'ox yech ti Jtot uque, muc much'u sna'be c'u x'elan yo'on. Jtuc no'ox jna'ojbe. Ja' no'ox ta sna'ic uc ti much'utic chcalbeique —x'utatic la.

<sup>23</sup> Li lajchavo'e slecoj la ic'oponatic yu'un ti Jesuse:

—Li vo'oxuque layac'beic xa bentisyon ti Rioxe yech'o ti avilic xa li c'usitic ijpas.

<sup>24</sup> Chacalbe ava'iic. Ep yaj'alcoptac Riox xchi'uc ep preserenteetic ti ta más vo'nee ti tsc'an ox tsq'uelic c'usi ta jpase, pero muc xa xilic. Tsc'an ox cha'iic ti c'usi chcale, pero muc xa xa'iic —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' lo'il scuenta jun jsamaria*

<sup>25</sup> Tey la jun ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe, isva'an la sba, oy la c'usi isjac'be ti Jesuse yo' la stabe o smul ti yaloje.

—Jchanubtasvanej, ¿c'usi ta jpas yo' xicuxi o ta sbatel osile? —xi la ti viniique.

<sup>26</sup> —¿C'usi ts'ibabil ta mantaletique che'e? ¿c'usi chal aviloj che'e? —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>27</sup> —“C'anic me ta sjunul avo'onic ti Rioxe. Ja' ac'u tunuc yu'un lap'hijilique xchi'uc lavipique. C'uxubino me ach'iiltac chac c'u cha'al chac'uxubin aba atuque”, xi li mantale —xi la ti jchanubtasvanej yilele.

<sup>28</sup> —Lec latak'av. Mi chapas chac taje, chacuxi ta sbatel osil —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>29</sup> Ti jchanubtasvanej yilele ta ox la spoj sba.

—¿Much'u li jchi'ile? —xi la.

<sup>30</sup> Ti Jesuse iyalbe la chac c'u cha'al jun lo'il no'ox.

—Caltic no'ox ya'el ti oy jun jchi'iltic iloc' ta Jerusalene, ibat ta Jericó. Isnup ta be j'leleq'uetic. I'elc'anbat scotol li c'usuc yu'une c'alal ta sc'u'. Imaje, iyayij tajmec. Li j'leleq'uetique ibatic. Li viniique chamem icom ta majel. <sup>31</sup> Ta jliiquel o i'ech' jun pale. Sq'uel no'ox comel ti tey puch'ul li xchi'ile, ijelav ech'el. <sup>32</sup> Ja' no'ox yech i'ech' jun levita, xchi'il ta abtel paleetic. Sq'uel no'ox comel ti tey puch'ul li xchi'ile, ijelav ech'el uc. <sup>33</sup> Ja' no'ox yech tey i'ech' jun jsamaria nom chbat. Ti c'alal iyile, ic'uxubaj ta yo'on. <sup>34</sup> Inopoj yo' bu puch'ule. Ispoxtabe li syayijemaltaque, isjaxbe jset' aceite xchi'uc bino, isvolbe ta poc'. Ja'o iscajan ta sburro, iyic' ech'el ta otel, tey ixchabi. <sup>35</sup> Ta yoc'omal ti c'alal chloc' xa'ox ech'el li jsamariae, iyac'be comel chib denario li yajval otele. “Q'uelbon me li viniique. Mi oy c'usi más ilav avu'one, tey chajtojbe ti c'alal xisut tale”, xut comel. <sup>36</sup> Li vo'ote ¿much'u junucal xana' ta yoxva'al ti isp'is ta xchi'il li vinic ti imaje comel yu'un li j'leleq'uetique? —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>37</sup> —Ja' li much'u ic'uxubinvane —xi la ti much'u ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe.

—Batan, ba c'uxubinvane yech uc che'e —x'utat la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti ba svula'an Marta xchi'uc María ti Jesuse*

<sup>38</sup> Istam la ech'el sbe noxtoc ti Jesuse, ic'ot la ta jun parajel. Tey la nacal jun ants, Marta la sba. I'i'que la ochel. <sup>39</sup> Ti Martae oy la smuc, María la sba. Ti Maríae tey la tal chotluc ta sts'el yoc ti Jesuse yu'un la cha'i c'usi chal. <sup>40</sup> Ti Martae sujem xa la tspas ti c'usi chac'be ti jvula'al tey ic'ote.

—Cajval, ¿mi lec chavil ti jtuc no'ox chac' c'u jpas li jmuque? Albo ac'u scoltaon —xut la ti Jesuse.

<sup>41</sup> —Marta, ja' no'ox yatel avo'on li c'usitic chapase. <sup>42</sup> Pero jtos no'ox li c'usi tsots sc'oplale, ja' li c'usi chcale. Li Maríae ja' xa ist'uj li c'usi más tsots sc'oplale. Muc much'u xu' chpajeson —x'utat la yu'un ti Jesuse.

## 11

*Ja' li' yaloj ti iyal c'u x'elan ta jc'opontic Riox ti Jesuse*  
(Mt. 6.9-15; 7.7-11)

<sup>1</sup> Ti j'ech'ele isc'opon la Riox ti Jesuse. Ti c'alal laj sc'opone —Cajval, chanubtasoticotic ta sc'oponel ti Riox uque chac c'u cha'al ixchanubtas yajchanc'optac ti Juan j'ac'ich'vo'e —xi la jun li lajchavo'e.

<sup>2</sup> —Ti c'alal chac'oponic Rioxe, xavalic chac li'i: Tot, Cajval, teyot ta vinajel, ac'u quich'oticotic ta muc' jcotolticotic li' ta sba balamile. Ja' ta j'anticotic ti chapas mantal atuc li' ta sba balamile.

Ta vinajele ja' tspasic li c'usitic lec chavile. Ja' no'ox yech ac'u jpasticotic li' ta sba balamil li c'usitic lec chavile.

<sup>3</sup> Ac'bon jve'elticotic lavie.

<sup>4</sup> Ac'boticotic pertonal yu'un jmulticotic yu'un icac'beticotic xa pertonal li much'utic ista smul cu'unticotique.

Coltaoticotic yo' mu jpasticotic o li c'usitic chopole, xachiic ti c'alal chac'oponic Rioxe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>5</sup> Ti Jesuse iyal la jun lo'il:

—Caltic no'ox ya'el ti oy much'u lec xac'opon aba achi'uquique, tey chac'ot ta sna ta ol ac'ubal. “¿Mi ja' no'ox mu jqu'uectic exp'ejuc apan? <sup>6</sup> Yu'un naca to iyul jvula'al ta jna. Yu'un mu c'usi xac'be slajes”, xavut c'otel. <sup>7</sup> “Mu jc'an xtal atijbon jvayel yu'un jmacoj xa lec li sti' jnae. Yu'un vayemoticotic xa xchi'uc jch'amaltac, yech'o un mu xu' xlic cac'bot”, xi chastac'be ta yut sna. <sup>8</sup> Ac'u mi lec xac'opon aba achi'uc pero mu sc'an xlic yac'bot. Pero mi mu xavicta aba ta sc'anulanbele, chlic yac'bot ti c'usitic chtun avu'une yu'un cha'i ti chtune. <sup>9</sup> Ja' no'ox yech mi mu xavicta abaic ta sc'anulanbel ti Rioxe, ta onox xayac'beic li c'usitic chac'anique. Co'ol xchi'uc li much'u tsa' c'usi chtun yu'une, tsta. Co'ol xchi'uc li much'u chc'opoj ta ti'nae, chtac'bat. <sup>10</sup> Li much'utic mu xicta sba ta sc'anele, ch-ac'bat.

<sup>11</sup> Li vo'oxuque, ti c'alal chasc'anbeic pan lach'amalique, ma'uc ton chavac'beic. Ti c'alal chasc'anbeic choye, ma'uc chon chavac'beic. <sup>12</sup> Ti c'alal chasc'anbeic ton caxlane, ma'uc tsec chavac'beic. <sup>13</sup> Li vo'oxuque chopol ajolic pero xana'ic c'usi lec chavac'beic lach'amalique. Ti Jtotic Riox ta vinajele más lec c'usi chayac'beic mi chac'anbeique. Chac'be Ch'ul Espíritu ti much'utic tsc'ane —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti i'albat ti Jesuse ti ta syu'el pucuj tsloq'ues pucujetique*  
(Mt. 12.22-30; Mr. 3.20-27)

<sup>14</sup> Ti Jesuse isloq'uesbe la pucuj ta yo'on jun uma'. Ja' la pasem o ta uma' ti ochem pucuj ta yo'one. Ti c'alal iloc' ti pucuje, ijam la ti yee. Ti crixchanoetique xch'ayet xa la yo'onic.

<sup>15</sup> —Li vinic le'e ta syu'el totil pucuj ti tsloq'ues pucujetic ti ochem ta yo'onic li crixchanoetique —xiic la jlom.

<sup>16</sup> Ti jlome iyalbeic la ti Jesuse:

—Ac'o quilticotic mi yech ti oy ayu'ele. Jqu'uelitiquic mi oy c'usi xyal tal avu'un ta vinajel —xutic la yo' la stabeic o smul ti yalajique.

<sup>17</sup> Ti Jesuse yilaj onox la ti c'usi tsnopique.

—Mi tsrontain sbaic jun preserente xchi'uc li xchi'iltac ta meltsanejc'ope, ta xch'ac o sbaic. Mi chut sbaic li jchop jnaclomale, ta xch'ac o sbaic noxtoc. <sup>18</sup> Ja' no'ox yech ti Satanase, mi tsloq'ues xchi'il ta pucujal ti ochem ta yo'onic li crixchanoetique, ¿c'u ma xi tspas mantal ti mi yech tspase? Ti x'elan chacalbeique, yu'un chavalic ti ta syu'el totil pucuj ti ta jloq'ues ti pucujetique. <sup>19</sup> Ti yechuc xavalique, ¿much'u ma ta syu'el ta sloq'ues pucujetic lavajchanc'opic uque? Lavajchanc'opique xu' chalic ti ma'uc yech li c'usi chavalique. <sup>20</sup> Li vo'one ta syu'el Riox ta jloq'ues pucujetic, ja' chvinaj o ti li' xa tspas mantal ti Rioxe.

<sup>21</sup> Caltic no'ox ya'el ti oy jun tsatsal vinique ti lec chapale, muc much'u xu' chpojbon li c'usuc yu'un ta snae. <sup>22</sup> Pero mi ital li much'u más tsotse, ta xcuch yu'un spojbel li yabtejebe ti ja' spatoj o yo'one, ta onox xpojbat li c'usuc yu'une. Ti Satanase co'ol xchi'uc tsatsal vinic ya'el. Li vo'one co'ol xchi'uc li much'u más tsots ya'ele yu'un ijpojbe xa li vinique.

<sup>23</sup> Ti much'u chopol chil li c'usi ta jpase, ja' jcronta.

*Ja' li' yalaj ti más tsoc sjol ti much'utic mu j'ech'eluc chich'ic ta muc' ti Jesuse*  
(Mt. 12.43-45)

<sup>24</sup> Ti c'alal chloc' ta yo'on jun crixchano ti pucuje, chbat ta xocol balamil, chba sa' bu chnaqui, pero mu sta. “Más lec chisut ech'el ta yo'on li vinique”, xi ti pucuje. <sup>25</sup> Ti c'alal chc'ote, lelectic chc'ot sta li vinique. <sup>26</sup> Yech'o un ti pucuje chba sa' tal vucvo' xchi'il, ja' ti bu chopol tajmeque. Tey ch-ochic ta yo'on li vinique, más to tsoc sjol tajmec —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti much'utic más jun yo'onique*

<sup>27</sup> Ti c'alal xyaquet chlo'ilaj ti Jesuse, tey la capal jun ants ta epal crixchanoetic, i'avan la.

—Jun yo'on lame'e yu'un ja' lasts'ites —xut la ti Jesuse.

<sup>28</sup> —Ji' ava'uca'a. Pero mu xco'olaj xchi'uc ti much'utic cha'iic li sc'op Rioxe ti ta xch'unique. Más to jun yo'oníc —x'utat la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li'yaloj ti ja' no'ox tsc'an tsq'uelbeic syu'el Jesús ti much'utic chopol sjole*  
(Mt. 12.38-42)

<sup>29</sup> Ti c'alal xyaquet tstsob sbaic c'otel más ep crixchanoétique, lic la yal ti Jesuse:

—Vo'oxuc ti cuxuloxuc lavie, chopol ajolic. Yu'un ja' no'ox chac'an chaq'uelic li jyu'ele, pero muc bu chcac' avilic. Ja' no'ox chava'ibecon jc'oplal chac c'u cha'al ava'ibeic sc'oplal ti Jonas yaj'alc'op Riox ti ta más vo'nee. <sup>30</sup> Ti Jonase iyilic ti jniniveétique ti tacbil ech'el yu'un ti Rioxe. Ja' no'ox yech chavilic uc ti stacojon tal ti Rioxe, vo'on ti co'ol crixchanoétique. <sup>31</sup> Ti c'alal sta yora chalbe bu chbatic ta sbatel osil crixchanoetic ti Rioxe, más castico chavich'ic, vo'oxuc ti cuxuloxuc lavie. Ja' jutuc no'ox castico chich' ti ants preserentee ti nom ilic tal ta xocon vinajel ta sure, ti tal ya'ibe srazón ti preserente Salomone. Li vo'one más to jna' razón chac c'u cha'al ti Salomone. <sup>32</sup> Ti c'alal sta yora chalbe bu chbatic ta sbatel osil crixchanoetic ti Rioxe, más castico chavich'ic vo'oxuc ti cuxuloxuc lavie. Ja' jutuc no'ox castico chich'ic ti jniniveetic ti ta más vo'nee. Yu'un iyictaic spasel li c'usitic chopole ti c'alal i'albatic sc'op Riox yu'un ti Jonase. Li vo'one más tsots cabtel chac c'u cha'al ti Jonase, pero mu xac'an xach'unic li c'usitic chachalbeique.

*Ja' li'yaloj ti ja' chac c'u cha'al lámpara yu'un jpat jxocontic li jsatique*  
(Mt. 5.15; 6.22-23)

<sup>33</sup> Muc much'u ta tsan slampara ti ja'o tsnaq'ue, mi ja'uc tsmac ta almul. Toyol onox chac' yo' xilic o osil ti much'utic ch-ochic ta yut nae. <sup>34</sup> Lasatique co'ol xchi'uc alamparaic ya'el yu'un ja' chavilic o mi lec, mi chopol lapat axoconique. Ja' no'ox yech li c'usitic chcale, ja' chavilic o mi lec, mi chopol avo'onic. <sup>35</sup> Yech'o un q'uelo me abaic, mu me soc o ajolic li c'usitic leque. <sup>36</sup> Mi chach'unic li c'usitic chcale, chlecub o avo'onic. Co'ol xchi'uc sacjaman yut anaic c'alal oy alamparaique —x'utat la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li'yaloj ti isjambe smul jfariseoetic ti Jesuse*  
(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

<sup>37</sup> Ti c'alal laj lo'ilajuc ti Jesuse, i'iq'ue la ech'el ta ve'el yu'un jun jfariseo. Ti Jesuse ibat la, c'ot la chotluc ta chotlebal yo' bu ti mexae. <sup>38</sup> Ti jfariseoe ich'ay o la yo'on ti muc spoc sc'ob ti Jesuse, ti tuc' la ba chotluque.

<sup>39</sup> Ti Cajvaltic Jesuse iyalbe la ti jfariseoe:

—Li vo'oxuque, jfariseoetic, co'oloxuc xchi'uc li much'u ja' no'ox tsपोचे spat li basoe xchi'uc li pulatue, yan li yute mu suc', oy yic'ubal. Ja' yech lecoxuc yilel pero ja' no'ox ta avo'onic ti c'usi oy lec yu'un lachi'ilique. Chavalbeic ti ac'u yaq'uc ta smoton Rioxe yu'un ana'ojic ti vo'oxuc chavich'ique. <sup>40</sup> Sonsooxuc tajmec yu'un chanopic ti muc bu yiloy avo'onic ti Rioxe ti ja' laspasique. <sup>41</sup> Más lec c'uxubinvananic, q'uelanic li c'usitic oy avu'unique yo' lec xayilic o ti Rioxe.

<sup>42</sup> Li vo'oxuque, jfariseoetic, chanopic ti ja' no'ox chanitic ta lajlajuneb li c'usitic chloc' avu'unique: li alavenae, xchi'uc li lulae, xchi'uc li c'usitic yane. Chaloq'uesic jujun ti c'alal anitojic xa'ox ta lajlajunebe, chava'c'beic ti Rioxe. Le'e chava'quic, pero ja' muc bu lec chameltsanic li c'ope. Mu sjunuluc avo'onic ac'anojic ti Rioxe, yech'o un ta onox xavich'ic castico ta sbatel osil. Más lec ti apasicuc noxtoc ti bu tsots sc'oplale.

<sup>43</sup> Li vo'oxuque, jfariseoetic, ja' chac'anic ti bail chachotitic ta temploétique. Ja' chac'anic ti c'oponbiloxuc ta ch'ivite, yech'o un ta onox xavich'ic castico ta sbatel osil.

<sup>44</sup> Vo'oxuc ti chachanubtasvanic ta smantaltac Rioxe, li vo'oxuc uque, jfariseoetic, yech chanopic ti avich'ojic ta muc' ti Rioxe. Yu'un co'oloxuc xchi'uc muqenal ti mu xa xvinaje. Li much'utic tey xva'lajete mu sna'ic mi oy ánima. Ja' yechoxuc ya'el uc. Li much'utic ta xch'unic li c'usi chavilique, mu sna'ic ti co'ol xchi'uc chamem chayilic ti Rioxe yu'un naca chopol li c'usitic chanopique. Yech'o un ta onox xavich'ic castico ta sbatel osil —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>45</sup> Ja' la itac'av jun ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe:

—Jchanubtasvanej, ti x'elan chavale, yu'un chasa' jmulticotit uc —xi la.

<sup>46</sup> Itac'av la ti Jesuse:

—Vo'oxuc ti chachanubtasvanic ta smantal Rioxe, chavalbeic lachi'ilique ti persa ta xch'unique; yan li vo'oxuque mu xach'unic. Co'ol xchi'uc chapech'ic icatsil ti vocol chlic ta cuchele. Ja' chavac'beic scuch lachi'ilique; li vo'oxuque mu xlic avu'unic. Yech'o un ta onox xavich'ic castico ta sbatel osil.

<sup>47</sup>Ma'uc no'ox le'e, oy c'usi yan chapasic noxtoc. Chacha'meltsanbeic smuquenal ti yaj'alc'optac Riox ti ta más vo'nee ti ismilic ti amuc'tatotiue. <sup>48</sup>Ja' chvinaj o ti lec chava'ic ti imilvanique. Yech'o un ta onox xavich'ic castico ta sbatel osil.

<sup>49</sup>Ti Rioxe sna'oj onox ti yech ta xc'ote, yech'o ti iyal onox chac li'i: "Ta jtac tal caj'alc'optac xchi'uc apoxtoletic. Jlom ta smilic, jlom ta xilbajinic", xi onox. <sup>50</sup>Ti Rioxe vo'oxuc chac' ta abaic ti jayvo' imileic tal ta spasel balamil ti yaj'alc'optaque. <sup>51</sup>Ti c'alal imile ti Abele c'alal to Zacarías ti ismilic ta ti' muc'ta templo yo' bu sts'el xchic'obil smoton Rioxe, vo'oxuc chcom ta abaic ti cuxuloxuc lavie.

<sup>52</sup>Vo'oxuc ti chachanubtasvanic ta smantal Rioxe, muc bu jamal chavalbeic c'u x'elan smelol li smantaltac Rioxe. Muc bu lec chachanubtasli jchi'iltactique. Chapajestic ti much'utic tsc'an ta xch'unique yu'un c'alal ta vo'oxuc mu xach'unic, yech'o un ta onox xavich'ic castico ta sbatel osil —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>53-54</sup>Ti c'alal laj yal yech ti Jesuse, ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe xchi'uc ti jfariseoetique, icapic o la tajmec. Oy to la c'usi más isjac'ulanbeic ti Jesuse yo' la stabeic o smul ti yalojique.

## 12

### *Ja' li' yaloj ti mu me jpastic yech c'u cha'al ti jfariseoetique*

<sup>1</sup>Ti c'alal yolel chlo'ilaj xchi'uc jfariseoetic ti Jesuse, tey la itsob sbaic c'otel jaymil crixchanoetic, snet'net' xa la sbaic. Li lajchavo'e ba'yi la ic'oponatic yu'un ti Jesuse.

—Q'uelo me abaic ta svuquesobil xch'ut span li jfariseoetique. Yu'un lec tajmec yo'onic yilel pero yech no'ox tsnopic. Mu me xapasic yech li vo'oxuque. <sup>2</sup>Mi oy c'usi chopol chanopic lavie, chvinaj onox ti c'usi orae. <sup>3</sup>Li c'usitic mucul chavalique chvinaj onox ta stajol Riox ti c'usi orae.

### *Ja' li' yaloj ti mu me xixi'otic o li crixchanoetique (Mt. 10.26-31)*

<sup>4</sup>Vo'oxuc ti lec jc'opon jbatique, chacalbeic ti mu me xaxi'ic o li much'utic yo'onuc smiloxuque, yu'un mu staic ta milel lach'ulelique. <sup>5</sup>Ti Rioxe ti ja' xu' chasti'quic ta c'oc' xchi'uc ach'ulelique, ja' me xavich'ic ta muc'.

<sup>6</sup>Li c'ox mutetique, ac'u mi vo'cot ta chib taq'uin, pero mi jcot mu xch'ay ta sjol ti Rioxe. <sup>7</sup>Ja' no'ox yech xchabiojoxuc uc. C'alal ta stsatsal ajolic nitbil jayp'ej. Yech'o un mu me xaxi'ic. Yu'un más tsots ac'oplalic yu'un ti Rioxe; ja' jutuc no'ox li mutetique.

### *Ja' li' yaloj ti jamal ac'u caltic ti quich'ojtic ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe (Mt. 10.32-33; 12.32; 10.19-20)*

<sup>8</sup>Chacalbeic, ti much'utic jamal chalbeic li crixchanoetique ti yich'ojicon ta muq'ue, ja' no'ox yech vo'on ti co'ol crixchanoetique, jamal chcalbe ti Jtote xchi'uc ti yaj'anjeltaque ti yich'ojicon ta muq'ue. <sup>9</sup>Yan ti much'utic mu jamluc chalbeic li crixchanoetique ti yich'ojicon ta muq'ue, ja' no'ox yech chcalbe ti Jtote xchi'uc ti yaj'anjeltaque ti mu xiyich'ic ta muq'ue.

<sup>10</sup>Ti much'utic chisp'isic ta pucuj vo'on ti co'ol crixchanoetique, ch-aq'ueic to ta pertonal mi tsc'anbeic ti Rioxe. Ja' no'ox ti much'utic tsp'isic ta syu'el pucuj ti Ch'ul Espiritue, mu xa xa'q'ueic o ta pertonal ta sbatel osil.

<sup>11</sup>Ti c'alal cha'iq'ueic ech'el ta stajol jmeltsanejc'opetic ta temploetique, mu me ba'yiuc xanopic ti c'usi chc'ot avalique, ti c'uxi chatac'avique. <sup>12</sup>Ja' chasp'ijubtasic ti Ch'ul Espiritue ti c'uxi chatac'avique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

### *Ja' li' yaloj ti ac'u mi jc'ulejotic, mu onox junuc o co'ontic*

<sup>13</sup>Oy la tey jun vinic ta o'lol crixchanoetic, ic'opoj la.

—Jchanubtasvanej, albo li jbanquile ti ac'u xch'acbon jrasyon osile xchi'uc li c'usuc yu'un ti ánima jtoticotique —xi la.

<sup>14</sup>—Ma'uc jmeltsanejc'opon ti ta jch'ac li c'usuc avu'unique —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>15</sup>Ti Jesuse ja' la yech lic yalbe ti crixchanoetique:

—Q'uelo me abaic, mu me ja'uc no'ox ta avo'onic li c'usitic oy ta sba balamile. Ac'u mi oy ep c'usuc avu'unic pero ma'uc chata o jun avo'onic.

<sup>16</sup>Caltic no'ox ya'el ti oy jun jc'uleje. Ep iloc' ti c'usitic sts'unoje. <sup>17</sup>“¿Bu xa chljac'ac'an li c'usitic iloc' ta cosile?”, xi isnop. <sup>18</sup>“Tyul xa ta jol c'usi ta jpas. Ta jtuquibe li snailtaque, ta jmeltsan más muc'tic. Ja' tey chcac' scotol li c'usuc cu'une. <sup>19</sup>Ti c'alal stsob sbae, mu c'u xal co'on. Oy c'usi ta jlajes, oy c'usi ta xcuch', xu' jcux ti jaylajuneb jabil sc'an co'one. Xloc' o, yu'un oy ep”, xi isnop li vinique. <sup>20</sup>“Sonsoot. Lavi ta ac'ubaltique chacham. Li c'usuc avu'une ¿much'u ta xich' comel un?” x'utat yu'un ti Rioxe. <sup>21</sup>Ja' no'ox yech ti much'utic

ta stsob sc'ulejalique ti stuquic no'ox chtun yu'unique, abol sba ch-ileic yu'un ti Rioxe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li'yaloj ti mu me c'usi xcat o co'ontique*  
(Mt. 6.25-34)

<sup>22</sup> Li lajchavo'e ic'oponatic la yu'un ti Jesuse:

—Chacalbe ava'iic, mu me xavat avo'onic ti c'uxi chacuxiic li' ta sba balamile, ti c'uxi chave' chavuch'ic vo'e, ti bu chata ac'u' apoq'uique. <sup>23</sup> Yu'un ja' layac'be apat axoconic ach'ulelic ti Rioxe, yech'o un chac' ave'elic, chac' ac'u'ic. <sup>24</sup> Q'uelavilic li jojetique, mu sna' x'abtejic. Mu sna' x'ovolajic, mu sna' xc'ajavic, ch'abal stenal sve'elic. Ja' chmac'linatic yu'un ti Jtotic Riox ta vinajele. Ali vo'oxuque más to chasc'uxubinic. <sup>25</sup> Ac'u mi xavat avo'onic, mu xanatubic o cha'ch'ixuc. <sup>26</sup> Yu'un mu c'u xu' avu'unic jset'uc, ¿c'u yu'un ti chavat o avo'onic ti bu chataic li c'usitic chtun avu'unique?

<sup>27</sup> Q'uelavilic c'u slequil ta xch'i li nichimetique. Pero mu x'abtejic, mu xnavujic, mu sjal sc'u'ic. Chacalbe ava'iic, ti Salomón ti ta más vo'nee jc'ulej tajmec, lequic sba ti sc'u' spoq'ue, pero mu xco'olaj xchi'uc li nichime. <sup>28</sup> Li ts'i'lele bats'i yox tajmec lavie, pero oc'ob chae'j chich' tiq'uel ta jorno, chta'aj o pan. Ac'u mi muc jal ta xch'i li ts'i'lele pero bats'i yox tajmec xcha'le ti Rioxe. ¿Mi ja' xa mu xayac'beic ac'u'ic ya'el un? Yu'un mu to chach'unic. <sup>29</sup> Yech'o un mu me xavat avo'onic ti c'uxi chave' chavuch'ic vo'e. Mu me c'usi xlo'ilaj o avo'onic. <sup>30</sup> Ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe chat vo'onic. Li vo'oxuque sna'oj c'usitic chtun avu'unic ti Jtotic Riox ta vinajele. <sup>31</sup> Yech'o un ch'unic c'usi chayalbeic ti Rioxe. Mi ach'unique, chayac'beic ti c'usitic chtun avu'unique.

*Ja' li'yaloj ti ac'u jtsob jc'ulejaltic ta vinajele*  
(Mt. 6.19-21)

<sup>32</sup> Ac'u mi muc bu epoxuc, pero mu me xaxi'ic. Ti Rioxe ta slequil yo'on chayiq'uitic ti chachi'inic ta pasmantale. <sup>33</sup> Chono scotol li c'usuc avu'unique. Li stojole ac'beic li me'onetique yo' oy o ac'ulejalic ta vinajele. Teyo'e mu x'och j'elec', mu x'och vach chon sep' ac'u'ic. <sup>34</sup> Ti bu lac'ulejalique, ja' tey batem avo'onic.

*Ja' li'yaloj ti tsc'an ta jmalatic no'ox ti Cajvaltic Jesucristoe*

<sup>35-36</sup> Malaicon no'ox me chac c'u cha'al smalaojic ta sut tal ta nupunel yajvalic li mozoiletique ti slapoj no'ox sc'u'ique, ti stsanoj no'ox slamparaique. Ti c'alal xul c'opojuc ta sti' sna li ajvalile, jliquel tsjambeic. <sup>37</sup> Jun yo'onic tajmec ti c'alal julavem chul staelic yu'un li yajvalique. Chacalbe ava'iic. Ta xcholatic ta mexa yu'un li yajvalique, ch-ac'bat sve'elic. <sup>38</sup> Ac'u mi xul ta ol ac'ubal, ac'u mi po'ot sacub, mi julavem yul staelic yu'un li yajvalique, jun yo'onic. <sup>39</sup> Chacalbe ava'iic. Ti ana'ojucic ti jayib ora ac'ubal chtal li j'leq'ue, amalaic, achabi anaic ti yechuque. <sup>40</sup> Ja' no'ox yech tsc'an chamalaicon no'ox ac'u mi mu xana'ic c'usi ora chicha'sut tal vo'on ti co'ol crixchanootique. Mu me ch'ayemuc avo'onic chul jtaoxuc —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' lo'il scuenta li much'u sna' stuc'ulan abtele xchi'uc li much'u chopol sjole*  
(Mt. 24.45-51)

<sup>41</sup> —Cajval, li lo'il avale, ¿mi ja' no'ox jc'oplalticotic, o mi sc'oplal scotol crixchanoetic? —xut la Jesús li Pedroe.

<sup>42</sup> Itac'av la ti Jesuse:

—Caltic no'ox ya'el ti oy jun j'abtel ti sjunul yo'on ch-abteje, ti sna' stuc'ulan abtele. Ja' ch-ac'bat smac'lin li xchi'iltac ta abtele ti c'alal sta yora ve'ebale. <sup>43</sup> Jun yo'on li j'abtele ti yolele ch-abtej chul stael yu'un li yajvale. <sup>44</sup> Ta melec chacalbeic, ti much'u sjunul yo'on ch-abteje ch-ac'bat scuentain li c'usuc yu'un yajvale. <sup>45</sup> Yan mi chopol sjol li j'abtele: “Mu to nan xtal li cajvale”, xi tsnop. Chlic yut, chlic smaj li xchi'iltac ta abtele. Ja' chba xchi'in ta ve'el ta uch' pox li jyacubeletique. <sup>46</sup> Li yajvale ja'o chul tal ti c'alal ch'ayem yo'on c'usi ta xcha'le li xchi'iltaque, yu'un mu xch'un ti po'ot xa xule. Chul ac'batuc tsots castico yu'un li yajvale. Ja' chba xchi'in li much'utic co'ol mu xch'unic mantale.

<sup>47</sup> Li j'abtele ti sna'oj xa c'usi tsc'an li yajvale, ti mu spase, ja' más castico chich'!. <sup>48</sup> Yan li much'u mu to sna' c'usi tsc'an li yajvale, mi mu to sna' mi chich' o castico li c'usitic ta spase, ja' jutuc no'ox castico chich'!. Li much'u chp'ijubtasat yu'un li yajvale, ja' tsc'an ti chtun yu'un ta ts'acale.

*Ja' li'yaloj ti “ta xcrontainat ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue”, xi ti Jesuse*  
(Mt. 10.34-36)

<sup>49</sup> Li vo'one c'oc' ya'el tal cac' li' ta sba balamile. Chac tsacuc ta orae, lec bi'a. <sup>50</sup> Pero más to chcac' jvocol chac c'u cha'al lavie. Ti ech'emuc xa li vocol sc'oplal chquich'e, jun xa co'on ti yechuque. <sup>51</sup> Mu me xanopic ti tal jco'oltasbe sjol li crixchanoetic li' ta sba balamile. Tal jch'aculan. <sup>52</sup> Li vo'vo' ta jp'e'ej nae oy bu cha'ch'ac chc'otic. Mi cha'vo' lec chiyile, oxvo'

chopol chiyil. Mi oxvo' lec chiyile, cha'vo' chopol chiyil. <sup>53</sup> Oy bu tscrontain o screm li totile. Oy bu tscrontain o stot li creme. Oy bu tscrontain o stseb li me'ile. Oy bu tscrontain o sme' li tsebe. Oy bu tscrontain o yalib li me'el'alibale. Oy bu tscrontain o yalibme'el li alibale —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloy “¿c'u yu'un ti ja' mu xavilic ti stacojon tal ti Rioxe?” xi ti Jesuse  
(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)*

<sup>54</sup> Ti Jesuse ja' la yech lic yalbe ti epal crixchanoetique:

—Ti c'alal chavilic naca jmuvel li toque, “chtal vo' tana”, xachiic. Yu'un onox ta xtal. <sup>55</sup> Ti c'alal chtal ic' ta sure, “c'ux c'ac'al tana”, xachiic. Yu'un onox c'ux c'ac'al. <sup>56</sup> Chavilic c'u x'elan li vinajele li balamile, pero ti avalojique, mu xavilic ti stacojon tal ti Rioxe.

*Ja' li' yaloy ti tsc'an ta jlajesbetic yo'on ta ora mi oy bu ijta jmultic yu'un li jchi'iltique  
(Mt. 5.25-26)*

<sup>57</sup> ¿C'u yu'un ti mu xana'ic li c'usitic leque? <sup>58</sup> Mi oy bu ata amul yu'un lachi'ile, tsc'an ti chba alajesbe yo'on ta orae. Ti mi mu xba alajesbe yo'one, chayic' ech'el ta stojol jmeltsanejc'op. Li jmeltsanejc'ope chayac' ta sc'ob jchabiejtemplo. Li jchabiejtemploe chastic' ta chuquel. <sup>59</sup> Chacalbe ava'iic, mi mu xapasic chac' c'u cha'al lalcalbeique, li jmeltsanejc'ope chac' atojic scotol lamulique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

## 13

*Ja' li' yaloy ti tsc'an ta xquictatic spasel li c'usitic chopole*

<sup>1</sup> Ti c'alal yech iyal ti Jesuse, oy la much'utic iyalbeic ti c'u x'elan iyac' ta milel jayvo' jgalileatic ta ti' muc'ta templo ta Jerusalén ti Pilatoe, ja'o la c'alal xyaquet chac'beic smoton ti Rioxe.

<sup>2</sup> Itac'av la ti Jesuse:

—Ti jchi'iltactic ti imilatic ta ti' muc'ta temploe, mu me xavalic ti stuquic xa no'ox tsots smulique. Li yan jchi'iltactic ta Galileae oy tsots smulic uc. <sup>3</sup> Ja' no'ox yechoxuc uc, ti mi mu xavictaic spasel li c'usitic chopole, co'ol cha'ochic ta c'oc' achi'uquic ta sbatel osil. <sup>4</sup> Ti vaxaclajunvo' ichamic ti c'alal ilom ti q'uelob osil yo' ts'el Siloée, mu me xavalic ti stuquic xa no'ox tsots smulique, ti ch'abal yan jchi'iltactic ti yech smulic ta Jerusalene. <sup>5</sup> Ja' no'ox yechoxuc uc, ti mi mu xavictaic spasel li c'usitic chopole, co'ol cha'ochic ta c'oc' achi'uquic ta sbatel osil —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloy c'u x'elan iyil j'israeletic ti Cajvaltic Jesuse ti co'olic xchi'uc ic'ux ti mu sna' satine*

<sup>6</sup> Ti Jesuse iyal la jun lo'il:

—Caltic no'ox ya'el ti oy jun vinic sts'unoj jtec' ic'ux ta yut uvatique. Ba sq'uel mi oy sat, pero ch'abal. <sup>7</sup> “Li te'el ic'ux li'i yoxibal xa jabil chul jq'uelulan mi oy sat, pero ch'abal sat, yu'un mu sna' satin. Más lec ts'eto loq'uel. Yech no'ox tsmac balamil”, xut li yajchabiej'uvae. <sup>8</sup> “Cajval, teyuc to lavi jabile. Ta jvoc'bequic li yoque. Ta xcac'bequic lec sc'a'al. <sup>9</sup> Jc'ueltiqic mi mu satin o. Mi mu satine, ja'to xavac' ta ts'etel”, xi li jchabiej'uvae —xi la ti Jesuse.

*Ja' li' yaloy ti istuq'uibtasbe spat jun ants ti Jesuse ja'o ta sc'ac'alil ta xcuxic*

<sup>10</sup> Ti j'ech'ele ichanubtasvan la ta jun biq'uit templo ti Jesuse. Ja'o la ta sc'ac'alil ta xcuxic li j'israeletic. <sup>11</sup> Tey la jun ants, oy xa la svaxaclajunebal jabil ip. Ipase la ta vujpat yu'un ti pucuje. Xvujvon xa la chanav. Mu xa la stac' stuq'uibtas sba. <sup>12</sup> Ti Jesuse iyil la ti jmeme'tique.

—Me'tic, la'. Ta xtug'uib lapate —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>13</sup> Ti Jesuse iyac' la sc'ob ta sba ti jmeme'tique, ora la ituq'uib ti spate. Ti jmeme'tique “colaval” xut la ti Rioxe. <sup>14</sup> Ti jmeltsanejc'op ta temploe icap o la tajmec ti istuq'uibtasbe spat jmeme'tic ti Jesuse ti ta sc'ac'alil ta xcuxique.

—Oy vaquib c'ac'al ti xu' chi'abtejotique. Ja'o xatalic mi chac'anic et'esbel achamelique. Ma'uc o xatalic ta sc'ac'alil ta jcuxtique —xut la ti crixchanoetique.

<sup>15</sup> Itac'av la ti Jesuse:

—Yech chanop ti x'elan chavale. Li vo'oxuque chba onox avac'beic yuch' vo' avacaxic aburroic ti c'alal ja'o ta jcuxtique. <sup>16</sup> Li jmeme'tic li'i ti co'ol smomotic Abraam jchi'uctique, ti oy xa svaxaclajunebal jabil abol sba xcha'leat yu'un ti pucuje, ja' no'ox yech uc, xu' jtuq'uibtasbe spat lavi ta sc'ac'alil ta jcuxtique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>17</sup> Ti c'alal yech iyale, iq'uexav la scotolic ti much'utic iscrontainic ti Jesuse. Ti jlome xmuyubajic xa la ti iyilic ti lec c'usitic tspas ti Jesuse.

*Ja' lo'il scuenta bec' mustisya*  
(Mt. 13.31-32; Mr. 4.30-32)

<sup>18</sup> Ti Jesuse iyal la jun lo'il noxtoc:

—Chacalbe ava'iic c'u x'elan tspasvan ta mantal ti Rioxe. <sup>19</sup> Ac'u mi muc bu ep lavie pero ta to xp'ol. Co'ol xchi'uc bec' mustisya ti ists'un ta yosil jun vinic ti toyol ibate. Ital mutetic, tey ispas stso'opic ta sc'obc'obta —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' lo'il scuenta svuquesobil xch'ut pan*  
(Mt. 13.33)

<sup>20</sup> Ti Jesuse iyal la jun lo'il noxtoc:

—Chacalbe ava'iic c'u x'elan tspasvan ta mantal ti Rioxe. <sup>21</sup> Oy syu'el, xu' tslecubtas o avo'onic yo' xapasic o li c'usitic leque. Co'ol xchi'uc li svuquesobil xch'ut pane. Ac'u mi jset' no'ox xac'be svuquesobil xch'ut vucub te' arina li antse, pero ta xvuc o xch'ut scotol —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti vocol ta tael li sbelel vinajele*  
(Mt. 7.13-14, 21-23)

<sup>22</sup> Ti c'alal ibatic slajchava'alic ta Jerusalén xchi'uquic ti Jesuse, mu la bu tuc' ibatic. Ech' la chanubtasvanuc ta jteclumetic xchi'uc ta parajeletic ti Jesuse. <sup>23</sup> Oy la much'u isjac':

—Cajval, ¿mi jayvo' no'ox ya'el ti chcxuic ta sbatel osile? —xi la.

Itac'av la ti Jesuse:

<sup>24</sup> —Vocol ta tael li sbelel vinajele pero sa'ic me. Ep ti much'utic yo'onuc staique pero mu staic. <sup>25</sup> Ti Rioxe co'ol xchi'uc jun vinic ya'el ti ismac sti' snae. Ts'acal to chc'ot atijic. “Cajval, Cajval, abulajan jamboticotic lanae”, chavutic. “Ma'uc jch'amaloxuc”, chayutic ti Rioxe. <sup>26</sup> “Lajchi'inticotic ta ve'el ta uch'vo', achanubtasoticotic ta jlumalticotic”, chavutic. <sup>27</sup> “Lacalbeic xa ti ma'uc jch'amaloxuque. Batanic, mu xajc'anic, yu'un chopol li c'usitic apasique”, chayutic ti Rioxe. <sup>28</sup> Ti c'alal xavilic ti teyic yo' bu tpsas mantal Riox ti Abraame, xchi'uc ti Isaaque, xchi'uc ti Jacove, xchi'uc scotol ti yaj'alco'optac Riox ti ta más vo'nee, ja'o cha'oq'uiic, xc'uxuxet aveic yu'un la'albatic xa ti mu xa'ochique. <sup>29</sup> Tey chc'ot noxtoc epal crichanoetic ta sjunlej balamil. Jun yo'onic yo' bu tpsas mantal ti Rioxe. <sup>30</sup> Oy muc bu ich'bil ta muc' lavie, pero más tsots yabtel chc'otic yo' bu tpsas mantal ti Rioxe yu'un mu sna' stoy sbaic. Oy totil yalajic lavie, pero mu c'u stu chc'otic yo' bu tpsas mantal ti Rioxe yu'un ta stoy sbaic —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti iyat o yo'on ti Jesuse ti muc xch'unic ti much'utic tey ta Jerusalene*  
(Mt. 23.37-39)

<sup>31</sup> Ja'o la tey ic'otic jayvo' jfariseo.

—Loc'an ech'el li'toe yu'un yo'onuc smilot li Erodese —xutic la ti Jesuse.

<sup>32</sup> Itac'av la ti Jesuse:

—Li Erodese co'ol xchi'uc vet yu'un chti'van ya'el. Batanic, ba albeic ti ta to jloq'ues pucujetic lavie xchi'uc li oc'obe, ta to xquet'esbe xchamelic ti much'utic ipe. Cha'ej to chljaj cu'un. <sup>33</sup> Persa chixanav lavie, xchi'uc li oc'obe, xchi'uc li cha'eje. Yu'un tey chicham ta Jerusalén chac c'u cha'al tey ichamic ti yan yaj'alco'optac Rioxe.

<sup>34</sup> Li vo'oxuque xchi'uc lachi'ilic li' ta Jerusalene, ja' amanyaic ti chamilic li yaj'alco'optac Rioxe. Chavac'beic ton li much'utic chastacbeic tal ti Rioxe. Pero oy xa jay'ech'el ti co'onuc jtsoboxuc chac c'u cha'al tsluts' yol li me'ch'egue, pero muc xac'anic tsobel. <sup>35</sup> Toj abol aba chacomíc yu'un mu xa bu chaxchi'inic ti Rioxe. Chacalbeic ti mu xa bu chavilicon oe. Ja'to ti c'alal xavalic ti “toj lec tajmec li much'u itaque tal yu'un ti Rioxe”, xachique, ja'to chavilicon noxtoc —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

## 14

*Ja' li' yalaj ti iyet'esbe situbel jun vinic ti Jesuse*

<sup>1</sup> Ta sc'ac'alil ta xcuxic li j'israetique i'iq'ue la ech'el ta ve'el yu'un jun jfariseo ti Jesuse. Ochem la ta meltsane'op. Tey la yan xchi'iltac ta fariseoal yu'un la ja' tpsa'iic ti Jesuse.

<sup>2</sup> Tey la va'al jun vinic ta stuq'uil ti Jesuse, liquem la situbel.

<sup>3</sup> —¿Mi xu' chich' et'esbel xchamel ta sc'ac'alil ta jcuxtic ti much'u ipe, o mi mu xu'? —x'utatic la yu'un Jesús ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe xchi'uc ti jfariseoetique.

<sup>4</sup> Mi jun muc la xtac'avic. Ti Jesuse iyet'esbe la xchamel ti vinique.

—Batan xa —xut la.

<sup>5</sup> —Li vo'oxuque, jfariseoetic, mi oy bu ip'aj ta ch'en jcotuc aburroique, o mi jcotuc avacaxic ti c'alal ja'o ta jcuxtique, ¿mi muc bu chba aloq'uesic ta ora ya'el? —x'utatic la.

<sup>6</sup> Mu xa la sna' c'uxi chtac'avic.



*Ja' li'yaloj ti c'u x'elan ti much'utic ic'bilic ta nupunele*

<sup>7</sup> Ti Jesuse iyil la c'u x'elan tst'uj lec xchotlebic ti much'utic i'iq'ueic ta ve'ele.

<sup>8</sup> —Ti c'alal cha'iq'ueic ta nupunele, mu me xba chotlanic ta bail naca me oy much'utic ic'bilic tal ti más ich'bilic ta muc' chac c'u cha'al li vo'oxuque. <sup>9</sup> Ti c'alal xul li much'utic más ich'bilic ta muq'ue, chtal yalboxuc li much'u layiq'uique: “Loc'anic li'toe yu'un li' ta xchotic li jchi'iltatic li'i”, chayutic. Ja'o xaq'uexavic xa loq'uel, chba chotlanic ta slajeb chotlebal. <sup>10</sup> Ti c'alal cha'iq'ueic ta ve'ele, chotlanic ta slajeb chotlebal. “Totic, li' xtal chotlan ta baile”, mi chayutic li much'u layiq'uique, chilic li much'utic tey ta mexa uque ti ich'biloxuc ta muq'ue. <sup>11</sup> Ja' no'ox yech ti much'utic tstay sbaique ch-aq'ueic ta q'uexlal yu'un ti Rioxe. Yan li much'utic mu sna' tstay sbaique, ja' ch-aq'ueic ta ich'el ta muc' yu'un ti Rioxe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>12</sup> Ti Jesuse iyalbe la ya'i ti much'u i'ic'van ta ve'ele:

—Ti c'alal cha'ic'van ta ve'ele, ma'uc no'ox me xavic' li much'utic lec xac'opon aba achi'uque. Ma'uc no'ox me xavic' labanquile lavits'ine, xchi'uc lanamtalchi'ile. Ma'uc no'ox me xavic' lalac'natac ti jc'ulejetique. Yu'un yic'al spaquic ti avic' ta ve'ele. <sup>13-14</sup> Ti c'alal cha'ic'van ta ve'ele, tsc'an chavic' noxtoc li much'utic me'one, xchi'uc li tuncoetique, xchi'uc li coxoetique, xchi'uc li ma'satetique yo' xayac'be o bentsiyon ti Rioxe yu'un mu xu' spaquic. Chavich' amoton ti c'alal xacha'cuxiic xchi'uc li much'utic co'ol lec avo'on achi'uque —x'utat la yu'un ti Jesuse.

*Ja' lo'il scuenta jun vinic ti iyic' ta ve'el ep crixchanoetique*

(Mt. 22.1-10)

<sup>15</sup> Ic'opoj la jun ti much'utic tey chve'ic ta mexa xchi'uc ti Jesuse:

—Jun yo'onic li much'utic chve'ic yo' bu tspas mantal ti Rioxe —xi la.

<sup>16</sup> Ti Jesuse iyal la jun lo'il:

—Caltic no'ox ya'el ti oy jun vinic ti ispas ep ve'lile yu'un tsc'an chic' ta ve'el ep crixchanoetique. <sup>17</sup> Ti c'alal ista yora chve'ique, istac ech'el smozo: “Ba ic'o tal li much'utic calojbe xa onoxe. Batanic xa la, chapal xa li ve'lile, xavut c'otel”, xut ech'el li smozoe. Ja' yech c'ot yal li mozoile. <sup>18</sup> Scotolic lic snopic ti c'usi tspoj o sbaique. “Muc bu xocolon yu'un ja'to ijman cosil yech'o un persa chba jq'uel. Abulajan, albo ya'i ac'u yac'on ta pertonal”, xi li june. <sup>19</sup> “Muc bu xocolon yu'un ja'to ijman vo'ob par jvoc'-osil vacax, yech'o un chba jq'uel c'u x'elan ch-abtejic. Abulajan, albo ya'i ac'u yac'on ta pertonal”, xi li june. <sup>20</sup> “Muc bu xocolon yu'un ja'to linupun”, xi li june. <sup>21</sup> Isut li mozoile, ja' yech yul yalbe li yajvale ti c'u x'elan itac'bate. Li yajval ve'lile icap o tajmec. “Batan ta anil ta ch'ivit xchi'uc ta cayatic, ja' ic'o tal li much'utic me'one, xchi'uc li tuncoetique, xchi'uc li coxoetique, xchi'uc li ma'satetique”, xut ech'el li smozoe. <sup>22</sup> Ti c'alal iyul yu'un crixchanoetic li mozoile, “Cajval, ijch'un li c'usi avalbone. Ital xa li crixchanoetique, pero oy to xocol li chotlebale”, xi. <sup>23</sup> “Batan xa ta bebetic xchi'uc ta belel trigoaltic, ic'o tal ta persa li much'utic chatae yo' xnoj o li jnae. <sup>24</sup> Chacalbe, li much'utic ba'yi icalbe ti chtal ve'icuque, mi jun muc bu cha'ic' c'usi smuil li jve'ele”, xut smozo li yajval ve'lile —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li'yaloj ti mu xu' xchi'in ti Cajvaltic Jesucristoe ti much'utic mu sc'an xac' svocolique*

(Mt. 10.37-38)

<sup>25</sup> Ti Jesuse ep la tajmec crixchanoetic xchi'uc ech'el. Isq'uel la spat, iyalbe la:

<sup>26</sup> —Ti much'u tsc'an chixchi'ine, mi más sc'anojon li vo'one, mi ja' jutuc no'ox sc'anoj li stot sme'e, li yajnille, li xch'amaltaque, li sbanquiltaque, li yits'intaque, li svixtaque, li yixleltaque, ti mi mu c'uxuc ta yo'on li spat xocone, xu' xixchi'in. <sup>27</sup> Yan ti much'u mu sc'an xac' svocol chac c'u cha'al chcac' jvocol li vo'one, mu xu' xixchi'in. <sup>28</sup> Li vo'oxuque, ti c'alal chava'anic q'uelob osile, ba'yi onox chanopic ti c'u yepal chlaje. <sup>29</sup> Ti mi ja'to chanopic c'u yepal chlaj c'alal aliquesojbeic xa'ox li stanal yoque, yech no'ox quechel chcom avu'unic. Ti c'alal chilic li crixchanoetic ti tey quechel avu'unique, chaslabanic o. <sup>30</sup> “Li jchi'iltic le'e yech no'ox ti isliquesbe sva'anel li q'uelob osile, pero muc xva'i yu'un”, xi ac'oplalic. <sup>31</sup> Ja' no'ox yech ti c'alal chbat ta ac' c'oc' jun preserentee, ba'yi onox ta snop mi xcuch yu'un ta lajunmil soltero ti oy veinte mil yajsoltero li scrontae. <sup>32</sup> Mi iyil ti mu xcuch yu'une, ti c'alal nom to'ox xtal li scrontae, ta stac ech'el mantal ti chba slequilc'oponbel li scrontae yo' xlaj o yo'one. <sup>33</sup> Ja' no'ox yechoxuc uc, mi xu' chcom chava'ic li c'usuc avu'unique, xu' chachi'inicon.

*Ja' lo'il scuenta ats'am*

(Mt. 5.13; Mr. 9.50)

<sup>34</sup> “Li ats'ame mu xu' ti ch'abale. Ja'to chmuib o ve'lil ti c'alal oye. Li ats'am li' ta jlumaltique ti sna' xch'ay xchi'ile, mu xa bu chtun cu'untic. <sup>35</sup> Mi ja'uc ta c'a'al balamil mu xtun. Ac'u mi xacap ta tso' vacax, mu xtun. Solel chich' taniel. Ja' no'ox yech ti much'utic

chixchi'ine, mi mu sjunuluc yo'one, mu c'u stu cu'un. Vo'oxuc ti ava'iic c'usi icale, nopbeic smelol —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

## 15

*Ja' lo'il scuenta jch'ayel chij*  
(Mt. 18.10-14)

<sup>1</sup> Ti jc'an-loc-c'usiticuque xchi'uc ti much'utic más chopol c'usitic tpsasique, inopoj la ech'el ya'iic ti c'usitic chal ti Jesuse. <sup>2</sup> Ti jfariseoetique xchi'uc ti much'utic ta xchanubtas-vanic yilel ta smantaltac Rioxe, chopol la iyilic.

—Li vinic le'e ta xchi'in li much'utic chopol c'usitic tpsasique. Ta xchi'in ta ve'el noxtoc —xiic la.

<sup>3</sup> Ti Jesuse iyal la jun lo'il:

<sup>4</sup>—Caltic no'ox ya'el ti oy cien achijique. Mi ich'ay jcotuque, lamal chavictaic ta stentejtic li noventa y nuevee ti c'alal chba asa'ic tal li jcot ch'ayeme. <sup>5</sup> Ti c'alal xataique, mu xa c'u yech o avo'onic, chacajan tal ta anequebic. <sup>6</sup> Ti c'alal xayul ta anaïque, chatsob li much'utic lec xac'oponique xchi'uc alac'natac. “Junuc co'ontic yu'un ijta xa li jcot jchij ti ich'aye”, xavutic. <sup>7</sup> Ja' no'ox yech c'alal oy noventa y nueve lec yo'onique ti mu xa c'usi chopol tpsasique, ti Rioxe jun yo'on. Pero c'alal xicta spasel c'usitic chopol otro jun crixchanoe, más to jun yo'on.

*Ja' lo'il scuenta taq'uín ti ich'aye*

<sup>8</sup> Caltic no'ox ya'el ti oy jun ants oy lajunsep staq'uine. Mi ich'ay jsepuque, ta stsan slámpara, ta smes li yut snae yo'to c'u cha'al mi istae. <sup>9</sup> Ti c'alal stae, ta tsob li much'utic lec sc'opone xchi'uc li slac'nataque. “Junuc co'ontic yu'un ijta xa li jsep jtaq'uín ti ich'aye”, xut. <sup>10</sup> Ja' no'ox yech jun yo'on xchi'uc yaj'anjeltac ti Rioxe ti c'alal chicta spasel c'usitic chopol otro jun crixchanoe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' lo'il scuenta jun crem ti iyixtalan ti c'usitic i'ac'bat yu'un ti stote*

<sup>11</sup> Ti Jesuse iyal la jun lo'il noxtoc:

—Caltic no'ox ya'el ti oy cha'vo' screm jun viniique. <sup>12</sup> “Tot, ac'bon xa ta ora li erensia ti c'u yepal chavac'bone”, xi li its'inale. Li totile ixch'acbe xcha'va'al. <sup>13</sup> Ti c'alal ilaj xa'ox jayib c'ac'ale, li its'inale itsob scotol ti c'usitic i'ac'bate. Ti c'alal laj stsobe, ja'o ibat ta nom. Tey ba yixtalan ti c'usitic i'ac'bate. Ispas ti c'usi no'ox xal yo'on stuque. <sup>14</sup> Ti c'alal ilaj scotol ti staq'uine, ja'o i'ech'vi'nal yo'bu bateme. Iya'i vi'nal uc. <sup>15</sup> Isa'be yabtel jun yajval jteclum. Itaque ech'el ta rancho, ba xchabi chitom. <sup>16</sup> Li creme xu' xa cha'i ti tsajles li sve'el chitome yu'un muc x'ac'bat sve'el yu'un li yajvale. <sup>17</sup> “Ti jtote oy ep yaj'abtel, noj xch'utic, mu c'usi sna'ic. Li vo'one li' chicham ta vi'nal chca'ie. <sup>18</sup> Más lec chicha'sut ech'el ta sna ti jtote. Tot, ijta xa jmul ta stojol ti Rioxe, xchi'uc ijta xa jmul ta atojol uc. <sup>19</sup> Mu xa snupin ti crem xavutone. Más lec p'ison xa ta avaj'abtel, ta xcute'otel”, xi isnop li creme ti c'alal iyil ti abol sbae. <sup>20</sup> Isut ta sna stot.

<sup>21</sup> Li totile nom to'ox iyil li screme, ic'uxubaj ta yo'on. Anil xa ba snup ta be. Ismey, isbuts'. <sup>22</sup> “Tot, ijta xa jmul ta stojol ti Rioxe, xchi'uc ijta xa jmul ta atojol uc. Mu xa snupin ti crem xavutone”, xut. <sup>23</sup> “Ich'ic tal ta ora li lequiquil c'u'ule, ac'beic slap. Xojbeic yixtalan sc'ob, ac'beic xonob. <sup>24</sup> Iq'uic tal li jup'em becerroe. Milic, jti'tic, jpastic q'uín. <sup>25</sup> Yu'un caloj ti chamem xa li jcreme, pero lavi isut tale, co'ol xchi'uc icha'cuxi ya'el. Yu'un ich'ay to'ox, pero lavie ijta xa ya'el”, xut smozotac li totile. Ja'o lic spasic q'uín.

<sup>26</sup> “Ti c'alal iyul li its'inale, batem ox ta abtel li banquiale. Ti c'alal isut tale, c'alal tey xa'ox ta sts'el snae, iya'i ti xnic xa q'uine, ti oy j'ac'ote. <sup>27</sup> Isvelu jun smozoic, isjac'be c'usi tpsasic. <sup>28</sup> “Yu'un isut xa tal lavits'ine. Latote iyal ti ac'u miluc li jup'em becerroe. Ja' ti lec isut tal lavits'ine”, x'utat yu'un li smozoique. <sup>29</sup> Ti c'alal iya'i li banquiale, icap o tajmec. Mu xa sc'an x'och ta sna. Li stote loc' yalbe ti ac'u ochuque. <sup>30</sup> Li banquiale lic yalbe li stote: “Li vo'ote ana'oj ti li'on oe. Mi ja'uc j'ech'el ti muc jch'un amantale. Mi ja'uc jcot chivo muc bu avac'bon ti ta jpas o q'uín xchi'uc li much'utic lec jc'opon jba jchi'uque. <sup>31</sup> Lavi iyul xa li jun acreme ti ay yixtalan ta antsetic lataq'uine, ja' xa mu smilbeluc avu'un ta ora li jup'em becerroe”, xut li stote. <sup>32</sup> “Crem, li vo'ote li'ot onoxe. Li c'usitic oye co'ol cu'untic. <sup>33</sup> Más lec ti ta jpastic q'uine, ti junuc co'ontique yu'un icha'cuxi ya'el lavits'ine ti chamem xa ti caloje. Yu'un ich'ay to'ox, pero lavie ijta xa ya'el”, xut li screme —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

## 16

*Ja' lo'il scuenta yajmartomo ajvalil ti ja' no'ox tsc'an lec ch-ile yu'un li crixchanoetique*

<sup>1</sup> Li lajchavo'e i'albatic la jun lo'il yu'un ti Jesuse:

—Caltic no'ox ya'el ti oy jun jc'uleje. Oy yajmartomo. Oy much'u istic'be smul ta ajvailil li martomoe. Li smule ja' ti iyixtalambe c'usuc yu'un li yajvale. <sup>2</sup> Itaque ta iqu'uel yu'un li yajvale. “Ica'i ti chopol c'usi chapase. Albon ca'i ti c'u yepal achonoy li c'usuc cu'une xchi'uc ti c'u to yepal teye yu'un chaloc’”, x'utat. <sup>3</sup> “¿C'usi ta jnop lavi mu xa xiyac'be cabtel li cajvale? Mu xu' cu'un li abtele. Chiq'uexav noxtoc mi ta jc'an limoxnae. <sup>4</sup> Iyul xa ta jol c'usi ta jpas yo' xisc'uxubin o li crixchanoetic ti c'alal xiloq'ue”, xi isnop li martomoe. <sup>5</sup> Jujuntal istac ta iqu'uel li much'utic oy yil yu'un li yajvale. “¿C'u yepal avil yu'un li cajvale?” xut li much'u ba'yi itale. <sup>6</sup> “Cien tampo aceite”, xi. “Jato li spoco'vunale, chotlan, ts'ibao ta ach'. Cincuenta tampo no'ox xatsac ta vun”, xi li martomoe. <sup>7</sup> “Ali vo'ote ¿c'u yepal avil?” xut li much'u ts'acal to itale. “Cien coxtal trigo”, xi. “Jato li spoco'vunale, ts'ibao ta ach'. Ochenta coxtal no'ox xatsac ta vun”, xi li martomoe. <sup>8</sup> “Li martomo chopol sjole más sna' snopel c'u x'elán yo' sta o c'uxubinel ti c'alal xloc' ta cabtele”, xi li ajvailil. Ja' no'ox yech li much'utic ja' no'ox ta yo'onic c'u x'elán ch-ech'ic li' ta sba balamile, más sna'ic snopel c'u x'elán tsc'uxubinic li xchi'illique yo' xc'uxubinatic o uque. Yan li much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe, más mu sna'ic.

<sup>9</sup> Vo'oxuc ti oy c'usuc avu'unique, tsc'an chacoltavanic o. Mu me atuquicuc no'ox ti lec cha'ech'ic li' ta sba balamile. Mi chacoltavanic o li c'usitic sna' xlaje, cha'iq'ueic ochel ta vinajel ta sbatel osil.

<sup>10</sup> Li much'u xchabiluj yu'un li c'usi jutuc ac'bil xchabie, ja' no'ox yech xchabiluj yu'un li c'usi epe. Yan li much'u mu xchabiluj yu'un li c'usi jutuque, ja' no'ox yech mu xchabiluj yu'un li c'usi epe. <sup>11-12</sup> Ja' no'ox yech mu xac' acuxlejalic ta sbatel osil ti Rioxe mi mu xacoltavanic o li c'usitic chatabeic Riox li' ta sba balamile ti sna' xlaje.

<sup>13</sup> Co'ol xchi'uc jun mozoil ti mu xu' cha'vo' yajvale. Mi cha'vo' yajvale, li june chopol chil; li june lec chil. Li june yich'oj ta muc'; li june mu xich' ta muc'. Ja' no'ox yech mu xu' chatunic yu'un Riox mi ja' no'ox ta avo'onic li taq'uine —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>14</sup> Ti c'alal iya'i ti jfariseoetique, islabanic o la ti Jesuse yu'un la ja' no'ox ta yo'onic li taq'uine. <sup>15</sup> I'albatic la yu'un ti Jesuse:

—Li vo'oxuque toj lec yilel avo'onic pero ti Rioxe yiloy c'u x'elán lavo'unique. Ti much'utic chac' sbaic ta ich'el ta muq'ue, chopol ch-ileic yu'un ti Rioxe.

*Ja' li' yaloy ti iyal ti Jesuse ti persa chc'ot ti c'usitic yaloy ti Rioxe*

<sup>16</sup> Ti c'alal mu to'ox chtal ti Juan j'ac'-ich'vo'e, ja' no'ox ava'ic ti c'usitic yaloy ti Rioxe ti sts'ibaoj ti Moises xchi'uc ti yan yaj'alc'optac Riox ti ta más vo'nee. Ts'acal to ti Juane layalbeic ti chlic xa pasvanuc ta mantal ti Rioxe. Lavie ep xa ti much'utic sjunul yo'on ta xch'unic pasel ta mantal yu'un ti Rioxe.

<sup>17</sup> Li vinajel balamile chlaj onox; yan li c'usitic yaloy ti Rioxe, mi jp'el mu xch'ay, persa chc'ot scotol.

*Ja' li' yaloy ti mu xu' jch'ac cajnilitque  
(Mt. 19.1-12; Mr. 10.1-12)*

<sup>18</sup> Ti much'u ta xch'ac yajnile, mi chic' yan antse, co'ol xchi'uc yants chc'ot. Ti much'u chic' ch'acbalal antse co'ol xchi'uc yants chc'ot noxtoc.

*Ja' li' yaloy c'u x'elán i'ech' ta balamil jun jc'ulej xchi'uc jun jc'anlimoxna, Lázaro sbi*

<sup>19</sup> Oy to'ox jun jc'ulej. Naca lequic sc'u' islap, naca toyolic stojol. Scotol c'ac'al ispas q'uín, naca lequic ti sve'ele. <sup>20</sup> Oy to'ox jun jc'anlimoxna noxtoc, Lázaro sbi. Balbil ta chin. Tey chinc'ot xhotan sba ta sti' sna ti jc'uleje, tey tsc'an limoxna. <sup>21</sup> Ti jc'anlimoxnae yo'onuc ba stam ti c'usitic chlaj p'ajuc ta yolon smexa ti jc'uleje, pero muc x'ac'bat stam. Ta xleq'ue ta ts'i' noxtoc, ja' ti balbil ta chine. <sup>22</sup> Icham ti jc'anlimoxnae. Ti xch'ulele i'ic'bat ech'el ta vinajel yu'un anjeletic yo' bu ti Abraame xchi'uc ti much'utic lec yo'onuc uque. Icham ti jc'ulej uque, imuque. <sup>23</sup> Ti xch'ulele teyibat ta c'otabal. Iyil ta nom ti Abraame. Iyil noxtoc ti tey ti Lázaro. <sup>24</sup> Ti jc'uleje i'avan. “Jtotic Abraam, c'uxubinon. Taco tal li Lázaro. Ac'u sts'aj tal sni' sc'ob ta vo', ac'u tal st'uxubtasbon li coq'ue yu'un abol jba tajmec li' ta c'oq'ue”, xi. <sup>25</sup> “Yuleso ta ajol, quere, ti c'alal la'ech' ta sba balamile, bats'i jc'ulejot tajmec. Li Lázaro bats'i me'on tajmec i'ech'”. Lavie li' xa jun yo'one; li vo'ote yolel chavich' castico. <sup>26</sup> Mu xjelav li Lázaro yu'un oy natil ch'en ta o'lol. Muc much'u xjelav teyo'e. Ja' no'ox yech muc much'u xjelav tal li'toe”, xi ti Abraame.

<sup>27</sup> “Mi mu xjelav tale che'e, abulajan tacbon ech'el ta sna li jtote. <sup>28</sup> Yu'un oy to vo'vo' quits'in teyo'e. Ac'u ba yalbe ti ac'u yictaic spasel li c'usitic chopole yo' mu xtalic o li'toe. Yu'un toj tsots li casticoe”, xi ti jc'uleje. <sup>29</sup> “Tey onox yich'ojic li svun Moises xchi'uc li svuntac yan yaj'alc'optac Riox ti ta más vo'nee. Xu' ja' xch'unic”, xi ti Abraame. <sup>30</sup> “Jtotic Abraam, mu xch'unic. Ti oyuc no'ox c'uxi cha'cuxiuc ti much'u xojtiquinique, mi iyilic ti tey chc'ot noxtoque, ta nan xch'unic bi'a. Ta nan xictaic spasel li c'usitic chopole”, xi ti

jc'uleje. <sup>31</sup> “Mi mu onox xch'unic ti c'usitic iyal ti Moisesse xchi'uc ti yan yaj'alc'op Riox ti ta más vo'nee, ac'u mi oy much'u xcha'cuxi ech'el xba yalbe, mi ja'uc onox xch'unic”, xut jc'ulej ti Abraame —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

## 17

*Ja' li' yalaj ti toj xi'el sba li mulile*

(Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)

<sup>1</sup> Li lajchavo'e i'albatic la yu'un ti Jesuse:

—Oy onox c'usi chopol chtal ta avo'onic. Yech'o un q'uelo me abaic, mu me vo'oticoxuc ta amulic tsa' smul lachi'ilique. <sup>2</sup> Mi vo'oxuc ta amulic ti tsa' smulique, más lec ti avich'icuc chucbel jc'otuc cho' ta anuq'uique, ti latenaticuc ochel ta mare. Ti lachamicuque, mu xa c'uxi sa' smul avu'unic li much'utic yech yo'onic chac c'u cha'al yo'onic li c'oxetique ti yich'ojicon ta muq'ue.

<sup>3</sup> Cuentaanic me che'e. Ti mi oy bu ista smul avu'un junuc achi'il ta yich'elon ta muq'ue, ba lequil'albo atuc ti c'usi chopol ispase. “Mu xa bu ta jpas yech”, mi xie, ac'o ta pertonal. <sup>4</sup> Ti mi ista smul avu'un vuc-ech'eluc ta jun c'ac'ale, “mu xa bu ta jpas yech”, mi xayutilane, ac'o ta pertonal —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti tsc'an ta xch'unic más ti oy syu'el Jesús ti apoxtoletique*

<sup>5</sup> —Coltaoticotic ta xch'unel más ti vo'ot oy ayu'ele —xutic la Cajvaltic Jesús li apoxtoletique.

<sup>6</sup> Itac'av la ti Cajvaltique:

—Ac'u mi jutuc no'ox ach'unojic ti oy jyu'ele, ac'u mi co'ol xchi'uc jp'ej bec' mustisya, pero spas xa avu'unic li c'usitic vocol ta pasele. Ja' chac c'u cha'al mi chavalbeic ti ac'u buluc loq'uel li sicómoro te' le'e, ti ac'u tec'luc ta mare, tspas avu'unic.

*Ja' li' yalaj ti mu xu' jtoy o jbatic li c'usitic ta jpastique*

<sup>7</sup> Caltic no'ox ya'el ti oy amozoiqic ti i'ay ta voc'-osile, o mi chabivacax. Ti c'alal xul ta anae, mu onox bu chavalbe ti chtal chotluc ta mexae. <sup>8</sup> “Li vo'ote lapo amac, meltsanbon tal jve'el. Mi laj ve'icone, ja'to chave”, xavut. <sup>9</sup> “Colaval” mi ja'uc xavut ti c'alal ixch'un amantale. <sup>10</sup> Ja' no'ox yechoxuc uc, mi ach'unic li c'usitic chavalbeic ti Rioxe, “Mu c'u xitunoticotic o. Ja' no'ox ijpasticotic ti c'u yepal liyalboticotic”, chianic me —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti i'ech' xchamelic lajunvo' viniquetic ti ipic ta leprae*

<sup>11</sup> Ti c'alal ibat ta Jerusalén ti Jesuse, tey la i'ech' ta sts'ac estado Samaria xchi'uc estado Galilea. <sup>12</sup> Ti c'alal ic'ot ta jun parajele, tal la snupel ta be yu'un lajunvo' viniquetic. Nom la isva'an sbaic yu'un la ipic ta lepra. <sup>13</sup> L'avanic la.

—Jesús, jchanubtasvanej, abulajan c'uxubinoticotic —xiic la.

<sup>14</sup> Ti Jesuse, ti c'alal iyil ti viniquetique —Batanic, ba ac' abaic iluc ta stojol paleetic —x'utatic la.

Ti c'alal ibatique, i'ech' la ti xchamelique.

<sup>15</sup> C'alal iyil ti lec xa ti june, isut la tal ta ora yo' bu ti Jesuse. X'avet xa la tal:

—Colaval, Cajval, ti lecon xae —xut la ti Rioxe.

<sup>16</sup> Isquejan la sba ta yichon ti Jesuse, ja'o la isnijan sba ta balamil noxtoc.

—Colaval ti lecon xa avu'une —xut la.

Ti much'u yech ispase, liquem la tal ta estado Samaria.

<sup>17</sup> —Lajunvo' ti iquet'esbe xchamelique. ¿Bu ma ti balunvo' jchi'iltactique? <sup>18</sup> Stuc no'ox isut tal li jsamariae ti “colaval”, xut ti Rioxe —xi la ti Jesuse.

<sup>19</sup> —Va'lan, batan. Yu'un ach'un ti oy jyu'ele, yech'o ti lecot xae —x'utat la yu'un Jesús ti vinique.

*Ja' li' yalaj ti c'alal xtal spas mantal li' ta sba balamil ti Cajvaltic Jesuse*

(Mt. 24.23-28, 36-41)

<sup>20</sup> Ti jfariseoetique isjac'beic la ti Jesuse ti c'u to ora chtal pasvanuc ta mantal ti Rioxe.

—Ti c'alal xlic pasvanuc ta mantal ti Rioxe, ch'abal seña. <sup>21</sup> “Li' xa tspas mantal ti Rioxe”, “le' xa tspas mantal ti Rioxe”, muc much'u xi. Ti Rioxe tspasvan xa ta mantal, li' xa achi'uquique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>22</sup> Li lajchavo'e lic la albaticuc yu'un ti Jesuse:

—Ta sta yora ti chlic avalic chac li'i: “Chac no'ox taluc ta ora ti Cajvaltic Jesuse”, xachiic, pero mu to bu chital, vo'on ti co'ol crixchanootique. <sup>23</sup> Oy jlom chlo'lovanic no'ox. “Le' xa li Cajvaltic Jesuse”, “taj xa li Cajvaltic Jesuse”, xiic. Pero mu me xach'unic, mu me xba aq'uelic. <sup>24</sup> Ti c'alal xicha'sut tal vo'on ti co'ol crixchanootique, chiyil scotol crixchanoetic chac c'u cha'al xlebluj chavuque chquiltic ti buyotique. <sup>25</sup> Pero ba'yi chcac' tajmec jvocol

yu'un mu xisc'anic li jq'uex jchi'iltactic li'i. <sup>26</sup> Ja' chac c'u cha'al ispas ti crixchanoetic ti ta más vo'nee ti c'alal li' to'ox ti Noee, ja' no'ox yech tspasic uc ti c'alal sta yora chicha'sut tal, vo'on ti co'ol crixchanoétique. <sup>27</sup> Jun yo'on ive'ic, iyuch'ic vo', islajestic scotol ti c'usi sc'an yo'onique, inupunic, iyac' ta nupunel stsebic. Ti c'alal ital ti nojele, c'alal i'och ta barco ti Noee, icom ti c'usitic ispasique, icham scotolic. <sup>28</sup> Ja' no'ox yech ispasic uc ti crixchanoetic ti ta más vo'nee ti c'alal li' to'ox ti Lote. Jun yo'on ive'ic, iyuch'ic vo', islajestic scotol ti c'usi sc'an yo'onique, i'equelajic, i'ovolajic, ismeltsan snaic. <sup>29</sup> Ti c'alal iloc' ta Sodoma ti Lote, ja'o ital c'oc' xchi'uc asuvre ta vinajel, icham scotolic. <sup>30</sup> Ja' no'ox yech tspasic li crixchanoétique ti c'alal xicha'sut tal, vo'on ti co'ol crixchanoétique.

<sup>31</sup> Ti c'alal xc'ot yech ti c'u to orae, lavi pach'al li sba anaique, mi ja'o oy much'u tey xva'ete, ti c'alal xyal tale, mu xa me x'och stam c'usuc yu'un. Ti much'utic tey ta yabtelique, mu xa me sut ta snaic. <sup>32</sup> Yuleso ta ajolic c'usi ispas ti yajnil Lote. <sup>33</sup> Ti much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue ti ja' ch'i'ic o li milele, yu'un onox ta x'ochic ta c'oc' ta sbatel osil. Yan ti much'utic muc ta ael yu'unic mi ja' xlajic oe, ta xcuxiic ta sbatel osil.

<sup>34</sup> Chacalbeic, mi onox c'u cha'al ta ac'ubaltic litale, mi oy much'u vayem cha'vo' ta jun no'ox teme, yic'al jun chquic' ech'el, jun chcom. <sup>35</sup> Mi oy cha'vo' ants ti tsobol ta xjuch'unique, yic'al jun chquic' ech'el, jun chcom. <sup>36</sup> Mi oy cha'vo' vinic ti tsobol ta x'abtejique, yic'al jun chquic' ech'el, jun chcom —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>37</sup> —¿Bu ma ch'ot taj une, Cajval? —xiic la li lajchavo'e.

—Yu'un chich'ic onox castico ti much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue. Co'ol xchi'uc mi oy c'usi ichame, tey ta stsob sba xulemal —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

## 18

*Ja' lo'il scuenta jun me'anal ants xchi'uc jun jmeltsanejc'op*

<sup>1</sup> Li lajchavo'e i'albatic la jun lo'il yu'un ti Jesuse yo' la mu xicta o sbaic ta sc'oponel ti Rioxe.

<sup>2</sup> —Caltic no'ox ya'el ti oy jun jmeltsanejc'op ta jun jteclume, mu xich' ta muc' Riox, mu xich' ta muc' crixchanoetic. <sup>3</sup> Caltic ti tey nacal jun me'anal antse, oy c'usi ipojbat. Ba sc'anbe parte li jmeltsanejc'ope. “Mi mu xa'abulaj xatacbon ta iq'uel li much'u lispójbe c'usuc cu'une”, xut. <sup>4</sup> Ep ta ech'el ay sc'anbe parte li jmeltsanejc'ope. Li jmeltsanejc'ope ts'acal to isnop: “Mi Rioxuc, mu xquich' ta muc', mi ja'uc crixchano. <sup>5</sup> Ja' no'ox lavi li' xva'von li me'anal antse, ta jmeltsanbe li sc'ope. Yu'un mu jc'an ti li' no'ox xva'vone”, xi li jmeltsanejc'ope.

<sup>6</sup> 'Ava'iic c'u x'elan iyal li jmeltsanejc'op ti chopol sjole. <sup>7</sup> Ja' no'ox yech ti Rioxe chac'be castico ti much'utic ch-ilbajinbon li xch'amaltaque ti c'ac'al ac'ubal ta xc'opojique. <sup>8</sup> Ti c'alal sta yorae, ta ora chac'be castico. Pero ti c'alal xicha'sut tal vo'on ti co'ol crixchanoétique, ¿mi oy onovan much'utic yich'ojicon ta muc' xul jta? —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' lo'il scuenta jun jfariseo xchi'uc jun jc'an-loc'-c'usiticuc*

<sup>9</sup> Ti Jesuse iyal la jun lo'il yo' la xa'iic o ti chopol c'usitic tspasic ti much'utic lec yo'onic ti yalojique ti tsp'aj xchi'ilique.

<sup>10</sup> —Caltic no'ox ya'el ti oy cha'vo' vinic co'ol ba sc'oponic Riox ta ti' muc'ta temploe. Li june jfariseo; li june jc'an-loc'-c'usiticuc. <sup>11</sup> Li jfariseoe va'al isc'opon Riox, mu xa much'u xtaon cha'i. “Colaval, Cajval, ti muc bu yechon chac c'u cha'al li yan jchi'iltaque ti ch-elc'ajjique, ti chopol sjolique, ti tsa' yantsique. Muc bu yechon noxtoc chac c'u cha'al li jc'an-loc'-c'usiticuc li' va'ale. <sup>12</sup> Li vo'one cha'ech'el ta xemana chquica cot. Li c'usitic ta jtae chacac'be jun mi ijta lajunebe”, xut ti Rioxe. <sup>13</sup> Li jc'an-loc'-c'usiticuque nom va'al icom. Mi ja'uc sc'an sq'uel muyel vinajel. Ja' no'ox ismajulan sti' yo'on. “Cajval, c'uxubinon yu'un jmulavilon”, xut ti Rioxe. <sup>14</sup> Chacalbe ava'iic. Li jc'an-loc'-c'usiticuque ac'bil xa pertonal yu'un smul ti c'alal isut ta snae. Yan li jfariseoe muc x'aq'ue ta pertonal. Ti much'utic stoyoj sbaique ch-aq'ueic ta q'uexlal yu'un mu xc'aneic yu'un ti Rioxe. Yan ti much'utic mu sna' stoy sbaique ja' ch-aq'ueic ta ich'el ta muc' yu'un ti Rioxe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti iyac'be bentisyon c'oxetic ti Jesuse*

(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

<sup>15</sup> Tey la yic'ojbeic c'otel c'oxetic ti Jesuse yu'un la ac'u yac' sc'ob ta sjolic yo' staic o bentisyon. C'alal iyilic li lajchavo'e, ispajestic la ti much'utic chig'uaic tal c'oxetique.

<sup>16</sup> —Mu xavutic. Ac'u talicuc li c'oxetique. Yu'un ti much'utic ja' yech yo'onic chac c'u cha'al yo'onic li c'oxetique, ta xch'unic c'usitic chal ti Rioxe. <sup>17</sup> Ta melél chacalbeic, ti much'utic ma'uc yech yo'onic chac c'u cha'al yo'onic li c'oxetique, mu x'ochic yo' bu tspace mantal ti Rioxe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaløj ti c'ot sc'opon Jesús jun jc'uleje*  
(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

<sup>18</sup> Tey la jun jmeltsanejc'op yu'unic li j'israeletique.

—Jchanubtasvanej, vo'ot ti lec avo'one, ¿c'usi tsc'an ta jpas yo' xicuxi o ta sbatel osile? —xut la ti Jesuse.

<sup>19</sup> —¿C'u yu'un ti “lec avo'on”, xavutone? Jun no'ox ti much'u lec yo'one, ja' ti Rioxe.

<sup>20</sup> Ana'oj c'usi chal li smantaltac Rioxe: “Mu me xasa' avants, mu me xamilvan, mu me xa'elc'aj, mu me xanopbe smul ach'il, ich'o ta muc' atos ame”, xi—x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>21</sup> —Li c'usitic avale c'oxon to'ox lic jch'un —xi la ti vinique.

<sup>22</sup> Ti c'alal iya'i ti Jesuse —Oy to c'usi tsc'an chapas. Ba chono li c'usuc avu'une. Li stojole q'uelanbo li me'onetique yo' oy o ac'ulejal ta vinajele. Ts'acal to xtal ach'i'inon —x'utat la.

<sup>23</sup> C'alal iya'i chac taje, iyat la yo'on tajmec ti vinique yu'un la toj ep c'usuc yu'un. <sup>24</sup> C'alal iyil ti Jesuse ti chat o yo'on tajmeque —Li jc'ulejetique tsots ta ch'unel cha'iic c'usitic chal ti Rioxe. <sup>25</sup> Co'ol xchi'uc jcot cameyo ti mu xjelav ta chac acuxae, ja' yech mu x'ochic yo' bu tspas mantal Riox ti much'utic ja' no'ox ta yo'onic li sc'ulejalique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>26</sup> Ti much'utic iya'iic ti x'elan iyal ti Jesuse —¿Much'u xa onox ta xcuxi ta sbatel osil ti mi mu xcuxiic li jc'ulejetique? —xutic la ti Jesuse.

<sup>27</sup> —Mu xu' chacuxiic ta sbatel osil ta atuquic. Ja' no'ox chacuxiic mi chascoltaic ti Rioxe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>28</sup> —Li vo'ototicque jcomtsanojcticotic xa li c'usuc cu'unticoticque. Jnap'letaajcticotic xa —xi la li Pedroe.

<sup>29-30</sup> —Ta melec chacalbeic, ti much'utic muc ta alev yu'unic mi iscomtsan o snaique, mi stot sme', mi sbanquiltac, mi yits'intac, mi svixtac, mi yixleltac, mi smuctac, mi yajn'il, mi xch'amaltac, mi yoltac, yu'un ti chalic a'yuc ti tspasvan xa ta mantal ti Rioxe, más xa ep chac'atic sq'uxol ti c'usitic chcom yu'unique. Ts'acal to ta xcuxiic ta sbatel osil —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaløj ti yox'ech'elal xa iyal ti Jesuse ti chmilee*  
(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

<sup>31</sup> Li lajchavo'e itsobatic la yu'un ti Jesuse.

—Ana'ojic ti chibatic ta Jerusalene. Yu'un ista xa yora ti c'u cha'al sts'ibaojic comel ti yaj'alcoptac Riox ti ta más vo'nee, ti ta xquil jvocol vo'on ti co'ol crixchanoetique.

<sup>32</sup> Chi'aq'ue entrucal ta stojol li much'utic nom liquemic tale. Chislabanic, chismajic, chistubtaic. <sup>33</sup> Chiyac'beic arisial, ja'o chismilic. Chimuque. Ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>34</sup> Muc la xa'ibeic smelol ti x'elan iyale, yu'un la muc x'ac'bat ya'ibeic smelol yu'un ti Rioxe.

*Ja' li' yaløj ti isjambe sat jun ma'sat ta Jericó ti Jesuse*  
(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

<sup>35</sup> Ti c'alal po'ot xa'ox la xc'otic ta jteclum Jericoe, tey la chotol istaic ta ti'il be jun xchi'ilic ta israelal, ma'sat la. Tey la tsc'an limoxna. <sup>36</sup> C'alal iya'i ti tey ta x'ech' ep xchi'iltaque, ijac'atic la c'usi tspasic. <sup>37</sup> l'albat la yu'un li xchi'iltaque ti ja' tey xchi'uquic ech'el ti Jesus Nazarete. <sup>38</sup> Ja'o la i'avan.

—jJesús, smom David, c'uxubinon! —xi la.

<sup>39</sup> Ti much'utic babe ech'ele ispajesic la:

—jAnchan! —xutic la.

Pero más to la tsots i'avan:

—jSmom David, c'uxubinon! —xi la.

<sup>40</sup> Va' xi la ti Jesuse.

—Ic'becon tal —xut la ti crixchanoetique.

Ti c'alal ic'ote <sup>41</sup> —¿C'usi chajcha'le un? —x'utat la yu'un ti Jesuse.

—Cajval, abulajan jambon li jsate —xi la.

<sup>42</sup> —Lavi ach'un ti oy jyu'ele, chjam xa lasate —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>43</sup> Ora la ijam ti sate, ixchi'in la ech'el ti Jesuse.

—Colaval —xut la ti Rioxe.

C'alal iyilic ti crixchanoetique, “colaval, Cajval”, xiic la uc.

## 19

*Ja' li' yaløj ti ilecubtasbat yo'on ti Zaqueo*

<sup>1</sup> Li belec Jerusalene tey x'ech' ta yutil Jericó. Tey la i'ech' ti Jesuse. <sup>2</sup> Tey la nacal jun jc'ulej, Zaqueo la sbi. Ja' la totil yu'unic li jc'an-loc'-c'usiticuque. <sup>3</sup> Tsc'an la chojtiquin

ti Jesuse, tsc'an la tsq'uelbe c'u x'elan sat. Pero mu la sta ta ilel yu'un la toj ep tajmec ti crixchanoetique. Xchi'uc la c'usuc, yu'un la comcom ti Zaqueoe. <sup>4</sup> Yech'o un ijelav la ech'el ta anil, ba la muyuc ta jtec' sicómoro yo' la sta o ta ilel ti Jesuse. Yu'un la sna'oj ti tey ta x'ech'e. <sup>5</sup> Ti c'alal ic'ot ta yolon te' ti Jesuse, isq'uel la muyel. Iyil la ti tey luchul ti Zaqueoe.

—Zaqueo, yalan tal ta ora yu'un tey chibat ta ana —x'utat la.

<sup>6</sup> Ti Zaqueoe ora la iyal. Xmuyubax xa la, iyic' la ech'el ta sna ti Jesuse. <sup>7</sup> Ti c'alal iyil ti xchi'iltac ta israelale, chopol la iya'iic.

—Chopol ti ibat ta sna jmulavil li Jesuse —xiic la.

<sup>8</sup> Ti Zaqueoe isva'an la sba.

—Cajval, ta xcac'be j'o'loluc c'usuc cu'utic li me'onetique. Ti mi oy much'u iqucl'anbe staq'uine, más xa ep ta jsutesbe. Ti mi iqucl'anbe cienunque, ta xa jsutesbe chanibuc cien —xut la ti Jesuse.

<sup>9</sup>—Lavie ac'biloxuc xa pertonal yu'un amulic ajunlejic ta na. Yu'un ach'un xa ti c'usi chal ti Rioxe chac c'u cha'al ixch'un ti Abraam ti ta más vo'nee. <sup>10</sup> Vo'on ti co'ol crixchanoetique, yu'un ja' tal jsa'oxuc, tal jpojoxuc yu'un sc'oplal xa'ox cha'ochic ta c'oc' ta sbatel osil —x'utat la yu'un ti Jesuse.

*Ja' lo'il scuenta lajunvo' j'abtel ti i'ac'bat sliquebic yu'un li yajvalique*  
(Mt. 25.14-30)

<sup>11</sup> Ti crixchanoetique tey la cha'iic c'usi chal ti Jesuse. Yu'un isnop ti j'israeletique ti ja' xa li much'u st'ujoj Rioxe ti chc'ot xa ochuc ta preserenteal ta Jerusalene, yech'o un ti Jesuse isjoy'al la sba stuc ti c'alal po'ot xa'ox xc'otic ta Jerusalene.

<sup>12</sup>—Caltic no'ox ya'el ti oy screm jun preserentee. Jc'ulej tajmec li creme. Ibat ta nom, ba yich' tal snombramiento scuenta preserenteal. Ti c'alal sut tale, chul spas mantal ta slumal. <sup>13</sup> Ti c'alal mu to'ox chbate, istsob slajunva'al li yaj'abtele. Iyac'be comel sliquebic li yaj'abtele. Co'ol yepal iyac'be comel jujun. “Abtejanic o. Tey xaq'uelic c'u yepal chjolin avu'unic. Ti c'alal xisut tale, chul quich'”, x'utatic comel. <sup>14</sup> Li xchi'iltac ta slumale mu sc'anic ti ja' ch-och ta preserenteale. Istaquic ech'el mantal ti mu ya'uc ac'batuc snombramientoe. “Mu jc'anticotic ti ja' ch-och ta preserenteal ta jlumalticoticque”, xiic c'otel.

<sup>15</sup> Pero iyich' onox snombramiento, isut tal. Ti c'alal iyule, istac ta iq'uel li yaj'abteltaque yu'un cha'i c'u yepal ijolin yu'unic jujun li staq'uine. <sup>16</sup> Li jun ba'yi itale “Totic, lataq'uin avac'bon comele, ijolin cu'un lajun'ech'el más ep”, xut li yajvale. <sup>17</sup> “Li vo'ote lec xana' xa'abtej. Jutuc ti lacac'bee pero sjunul avo'on la'abtej o, yech'o un chajtic' ta coviernoal scuenta lajuneb jteclum”, x'utat. <sup>18</sup> Ital noxtoc li june. “Totic, lataq'uin avac'bon comele ijolin cu'un vo'ech'el más ep”, xut li yajvale. <sup>19</sup> “Li vo'ot uque chajtic' ta coviernoal scuenta vo'ob jteclum”, x'utat.

<sup>20</sup> Ital noxtoc li june. “Totic, ilo lataq'uin avac'bon comele. Ijsut' lec ta paño, iijnac'. <sup>21</sup> Yu'un lixi'. Jna'oj ti jlajelote. Jna'oj ti chavich'be xchi'uc sjol lataq'uine. Chavich' ti bu muc bu avac'oj avocole”, xi ispoj sba li june. <sup>22-23</sup> “Mu xatun, ch'ajot tajmec. Mi yech li c'usi chavale, ti jlajelone, ti chquich' ti bu muc bu cac'oj jvocolle, ¿c'u yu'un ti muc xavac' jolinuc ta bancoe? C'alal liyule, iquich' xchi'uc sjol ti yechuque”, x'utat. <sup>24</sup> “Pojbeic li taq'uine, ja' ac'beic li much'u isjolinlas lajun'ech'el más epe”, x'utatic li much'utic teye. <sup>25</sup> “¡Totic, pero yich'oj xa lajuneb!” xutic. <sup>26</sup> “Chacalbe ava'iic, ti much'utic sjunul yo'on ta x'abteje, más ta x'ac'batic. Yan ti much'utic mu sjunuluc yo'on ta x'abteje, ti c'u yunen'epal i'ac'batique, ta xpojatic ta jmoj. <sup>27</sup> Li much'utic chiscrontainique, ti mu sc'anic ti vo'on preserenteone, iq'uic tal scotol li'toe. Li' ta jsat mamilique”, xi li preserentee —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti cajal ta burro i'och ta Jerusalén ti Jesuse*  
(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

<sup>28</sup> Ti c'alal lajlo'ilajuc ti Jesuse, iloj'uc la ech'el teyo'e, ibatic la c'alal Jerusalén. Ja' la babe ech'el ti Jesuse. <sup>29</sup> Ti c'alal istabeic stuq'uil Betfajé xchi'uc Betania ta yoc jp'ej vits Olivotic sbie, itaqueic la ech'el cha'vo' yu'un ti Jesuse.

<sup>30</sup>—Batanic le' ta parajele. Ta ochel no'ox tey chucul chataic jcot burro, mu to much'u scajlebinoj. Jitunic, nitic tal. <sup>31</sup> Mi oy much'u chasjac'beic c'u yu'un ti chajitunic li burro, xavalbeic ti vo'on chtun cu'üne —x'utatic la ech'el yu'un ti Jesuse.

<sup>32</sup> Ibatuc la. Ti c'u x'elan i'albatic ech'ele, ja' la yech c'ot staic. <sup>33</sup> Ti c'alal xyaquet tsjitunic li burro —¿C'u yu'un ti chajitunic li jburro? —x'utatic la yu'un ti yajvale.

<sup>34</sup>—Yu'un ja' chtun yu'un li Cajvatic Jesuse —xutic la.

<sup>35</sup> Isnitic la tal yo' bu ti Jesuse. Iyac'beic la stasin spimilc'u'ic, iscajlebin la ti Jesuse. <sup>36</sup> Ti c'alal cajal xa ech'el ta burro ti Jesuse, ti j'israeletique isq'ui la spimilc'u'ic ta be yo' bu ch'ech' ti Jesuse. <sup>37</sup> Ti c'alal po'ot xa'ox la staic li yaleltic ta yelav Jerusalén ta vits Olivoticque, lic

la avanícuc scotol ti much'utic scotol c'ac'al ixchi'inic ti Jesuse. Xmuyubajic xa la. “Colaval” xutic la ti Rioxe, ti yiløjbeic slequílal syu'elal ti Jesuse.

<sup>38</sup>—¡Lec tajmec li preserente listacbotic tal ti Jtotic Riox ta vinajele! ¡Lec xa chiyilotic ti Rioxe! “Colaval, Cajval”, chiiuc uc ti anjeletic ta vinajele —xiic la.

<sup>39</sup>Tey la capal jayvo' jfariseotic.

—Jchanubtasvanej, pajesó li much'utic snap'letaojote —xutic la ti Jesuse.

<sup>40</sup>—Chacalbe ava'iic, mi ta xch'aniique, ja' chlic avanícuc li tonetique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>41</sup>Ti c'alal po'ot xa'ox la xc'otic ta Jerusalén xchi'uquic ti Jesuse, c'alal iyil jteclum ti Jesuse, iyog'uíta la.

<sup>42</sup>—Ti xch'unicuc ti stacojon tal ti Rioxe yo' jun o yo'onic xchi'uc ti Rioxe, lec ti yechuque. Pero i'ech' xa yora ti ch-ac'bat xch'unique yu'un mu sc'an xch'unic. <sup>43</sup>Yu'un tsta yora ti chtal sjoyintal yu'un li scrontaique, chtal smaquelic ta jujot. <sup>44</sup>Chtal slomesbel scotol li snaique. Ta xlaç scotolic. Ja' ti mu xch'unic ti vo'on listac tal ti Rioxe, ti tal jtojbe li smulique —xi la ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti isnuts loq'uel jchonolajeletic ta ti' muc'ta templo ti Jesuse*

*(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)*

<sup>45</sup>Ti Jesuse ibat la ta ti' muc'ta templo ta Jerusalén. Isnuts la loq'uel scotol ti jchonolajeletic teyo'e.

<sup>46</sup>—“Li jnae ja' scuenta chtal ataicon o ta c'oponel”, xi ti Rioxe, xi ts'ibabil. Li vo'oxuque snailch'en j'eleq'uetic xacha'leic —x'utatic la ti jchonolajeletic.

<sup>47</sup>Ti Jesuse tey la ichanubtasvan jujun c'ac'al ta ti' muc'ta templo. Ti totil paleetique xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe, xchi'uc ti jmeltsanej'opetique, iscomonopic la c'uxi ta staic ta milel ti Jesuse. <sup>48</sup>Pero mu la c'uxi stac' iyilic, ja' la ti tey xchi'uc scotol ti crixchanoetique ti sjunul yo'on cha'iic c'usi chal ti Jesuse.

## 20

*Ja' li' yaloj ti ijac'bat ti Jesuse ti much'u i'albon ti x'elan tspase*

*(Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)*

<sup>1</sup>Ti j'ech'ele tey la ta xchanubtasvan ta ti' muc'ta templo ti Jesuse. Ja' la iyal ti chlic xa pasvanuc ta mantal ti Rioxe. Tey la ic'otic jayvo' totil paleetic, xchi'uc la jayvo' ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe, xchi'uc la jayvo' jmeltsanej'opetic.

<sup>2</sup>—¿Much'u layalbe ti x'elan chapase? —xutic la ti Jesuse.

<sup>3</sup>—Oy c'usi chajac'beic uc. <sup>4</sup>¿Much'u ta smantal ti iyac' ich'vo' ti Juane? ¿Mi Riox, o mi crixchano? —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>5</sup>Xalxalbe xa la sbaic:

—Mi chalcit ti ta smantal Rioxe, “¿c'u yu'un ti muc xach'unique che'e?” xi bi'a. <sup>6</sup>Mi chalcit ti ta smantal crixchano, chiyac'botic ton li jchi'iltactique yu'un xch'unøj scotolic ti ja' yaj'alc'op Riox ti Juane —xut la sbaic.

<sup>7</sup>—Mu jna'ticotit —xiic la.

<sup>8</sup>—Ja' yechon uc, mu xacalbeic ti much'u liyalbe ti x'elan ta jpase —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' lo'il scuenta jchabiej'uva ti i'libajinvaniqué*

*(Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)*

<sup>9</sup>Ti Jesuse lic la yalbe jun lo'il ti xchi'iltac ta israelale:

—Caltic no'ox ya'el ti oy jun vinic ists'un ep uva ta yosile. Isa' comel li much'utic ta xchabiique. Ibat ta nom li yajvale. Tey ipaj. <sup>10</sup>Ti c'alal ita'aj li uvae, istac tal jun yaj'abtel, tal scuch ech'el ti c'u yepal yaloj chich'e. Yul sc'anbe li much'utic ta xchabiique. Li jchabiej'uvae istsaquic li yaj'abtel yajval osile, ismajic. Mu c'usi iyac'beic ech'el. <sup>11</sup>Li yajval osile istac tal otro jun yaj'abtel. Ja' no'ox yech ixcha'leic, iyilbajinic noxtoc. Mi jset' mu c'usi i'ac'bat ech'el. <sup>12</sup>Li yajval osile istac tal otro jun yaj'abtel. Yoxva'al xa o. Li jchabiej'uvae ismajic noxtoc. Isyayjesic, isnutsic loq'uel.

<sup>13</sup>“¿C'usi ta jnop che'e? Más lec ta jtac ech'el li jcreme ti jc'anoj tajmeque. Ti c'alal xilic ti ja' jcreme, ja' nan chich'ic ta muc”, xi isnop li yajval osil ya'ele. <sup>14</sup>Li jchabiej'uvae ti c'alal iyilic ti ja' xa screm li yajval osile, “le'e ja' xa chich'be comel yosil li stote. Más lec jmiltic yo' xquich'betic o comel vo'otic li yosile”, xut sbaic. <sup>15</sup>Isloq'uesic ta pat moc, ismilic. Ti c'alal sut tal li yajval uvae, ¿c'usi chul nopbaticuc xana'ic li jchabiej'uvae? <sup>16</sup>Chacalbe ava'iic ti chtal smil scotole. Yan xa o much'utic chac'be xchabi li uvae —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

Ti c'alal iya'iic ti ja' sc'oplalique —¡Mu me yechuc xispasboticotit ti Rioxe che'e! —xiic la.

<sup>17</sup>Ti Jesuse isq'uélbe la sat ti crixchanoetique.



—Yu'un muc bu ava'yojbeic smelol li sc'op Rioxe ti chal ti “co'ol xchi'uc jp'ej ton ti ist'uj li yajval nae ti chac' ta xchiquin snae ti ip'aje yu'un li yaj'alvaniltaque, pero ja' onox i'och ta chiquin na. Ja' no'ox yech ti much'u st'ujoj ti Rioxe, ac'u mi xp'aje, pero chich' onox tsots yabtel”, xi ts'ibabile. <sup>18</sup> Q'uelavilic, ti much'u tsots chc'ot ta ba tone, chyayij. Mi ja' net'bil ic'ote, ta xcham o. Vo'on li tonon ya'ele. Ti much'utic mu xiych'ic ta muq'ue, vo'on chcalbec ti ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osile —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti isjac' xcha'le sbaic ti jfariseoetique mi xu' chac'beic tojel aq'uel ti Césare*  
(Mt. 21.45-46; 22.15-22; Mr. 12.12-17)

<sup>19</sup> Ti totil paleetique xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe, ta'ox la stsaquic ta ora ti Jesuse yu'un la iya'iic ti ja' sc'oplalique. Pero muc la stsaquic yu'un la ixi'ic o li xchi'lilique.

<sup>20</sup> Ja' no'ox la ismalaic mi oy c'usi ora tstabeic smul ti yalojique yo' la stsaquic o ech'el ta stojol ti coviernoe. Ti c'alal iyilic ti muc bu tstabeic smule, ja'o la istaquic tal jayvo' crixchanoetic, lec xa la yilel yul sc'oponic ti Jesuse.

<sup>21</sup> —Jchanubtasvanej, jna'ojticotic ti yech scotol li c'usitic chavale. Jamal chaval c'usitic lec chil Riox ti ta jpasticotique. Mu t'ujbiluc chacha'le ti much'u chavalbee. <sup>22</sup> Alo ca'iticotic mi lec chil xana' ti Rioxe ti chcac'beticotique tojel aq'uel ti preserente Césare, o mi chopol chil —xutic la ti Jesuse.

<sup>23</sup> Ti Jesuse iyil la ti oy smanyaique.

—¿C'u yu'un ti x'elan tal avalbecone? <sup>24</sup> Ac'becon quil jsepuc taq'uin ti chcac'tic ta tojel aq'uele —x'utatic la.

Iyac'beic la yil.

—¿Much'u slo'ol li'i? ¿Much'u sbi? —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

—César —xiic la.

<sup>25</sup> —Ja' tsc'an chavac'beic ti c'usi tsc'an ti preserente Césare. Ja' no'ox yech tsc'an chavac'beic ti c'usi tsc'an ti Rioxe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>26</sup> Ac'u mi yo'onicuc sa'beic smul ta bail ta satil ti Jesuse pero muc la staic. Ti c'alal iya'iic ti x'elan itac'av ti Jesuse, xch'ayet xa la yo'onic. Mu xa la c'usi isjaq'uic.

*Ja' li' yaloj ti isjac' xcha'le sbaic sc'oplal cha'cuxiel ti jsaduceoetique*  
(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

<sup>27</sup> Ts'acal to tey la ic'otic jayvo' jsaduceoetic yo' bu ti Jesuse, ja' ti much'utic chalic ti mu xicha'cuxiotic ti c'alal xichamotique.

<sup>28</sup> —Jchanubtasvanej, sts'ibaoj comel ti Moisesse ti mi icham junuc vinique, mi ch'abal screm icome, li its'inale mi ch'abal to yajnil, ac'u yic'be yajnil ti ánima sbanquile. Mi i'ayan screme, ja' yech chac'be sbi chac' c'u cha'al sbi ti ánima sbanquile yo' mu xch'ay o sbie, xi ti Moisesse. <sup>29</sup> Oy to'ox vucvo'ic, sbanquil yits'in sbaic. Ti banquillale isa' yajnil, pero icham, ch'abal xch'amal icom. <sup>30</sup> Ti its'inale iyic'be yajnil ti ánima sbanquile pero icham uc. Ch'abal xch'amal icom uc. <sup>31</sup> Ja' no'ox yech ispas svucva'alic. Svucva'alic iyiq'uic ti antse pero muc x'ayan xch'amal icom junuc ti c'alal ichamique. <sup>32</sup> Ts'acal to icham ti antse. <sup>33</sup> Mi icha'cuxiique, ¿much'u onovan junucal ti chiq'ue yu'un iyic' svucva'alic? —xiic la.

<sup>34</sup> Itac'av la ti Jesuse:

—Lavi li'ic to ta sba balamile chnupun li viniquetique li antsetique. <sup>35</sup> Ti much'utic t'ujbilic ti ta xcha'cuxiique ti chbatic ta vinajele, mi antsuc, mi vinicuc, mu xa bu chic' sbaic. <sup>36</sup> Yu'un mu xa sna' xchamic. Co'olic xa xchi'uc anjeletic. Xch'amaltac xa Riox yu'un icha'cuxesatic xa yu'un ti Rioxe. <sup>37</sup> C'alal ta Moisés iyal ti ta xcha'cuxi ti ánimaetique yu'un ja' yech i'albat yu'un ti Rioxe ti c'alal ic'oponat ta jtec' c'ox ch'ixe. “Vo'on Yajvalicon ti Abraame, xchi'uc ti Isaaque, xchi'uc ti Jacove”, x'utat. Ti x'elan i'albate, yu'un cuxajtic ch-ileic yu'un ti Rioxe ac'u mi vo'ne xa xchamelic ti moletique. <sup>38</sup> Ti Rioxe ja' yajvalic ti much'utic cuxajtic ta sbatel osile. Li vo'oxuque chamem xchi'uc xch'ulelic ti avalojique. Ti Rioxe cuxul chil scotolic —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>39</sup> Ja' xa la itac'av ic jayvo' ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe.

—Jchanubtasvanej, lec tajmec li c'usi avale —xutic la ti Jesuse.

<sup>40</sup> Yan ti jsaduceoetique mu xa la c'usi isjaq'uic.

*Ja' li' yaloj ti ma'uc no'ox smom David ti Cristoe, ja' yajval noxtoc*  
(Mt. 22.41-46; Mr. 12.35-37)

<sup>41</sup> Lic la sjac' ti Jesuse:

—¿C'u yu'un chalic ti smom no'ox David ti Cristoe ti much'u st'ujoj Riox tspasvan ta mantale? <sup>42-43</sup> Ti Davide ja' yech ists'iba ta svunal jq'uevujtic chac li'i:

Ti Cajvale i'albat yu'un ti Rioxe:

“Chachoti ta jbats'ic'ob,

chapas mantal ti c'u sjalil xch'un o amantal cu'un scotol lacrontae", x'utat, xi ti Davide. <sup>44</sup> Ti Davide "Cajval", xut ti much'u st'ujoj Riox tspanvan ta mantale. ¿C'u yu'un "Cajval", xut mi ja' smom no'oxe? —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti ijambat smulic ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe*  
(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)

<sup>45</sup> Li lajchavo'e oy la c'usi i'albatic yu'un ti Jesuse. Ep la xchi'ilic ta israelal tey ya'yojic.

<sup>46</sup> —Q'uelo me abaic, mu me xaslo'loic li much'utic ta xchanubtasvanic ta smantal Rioxe. Lec cha'iic ti xtolet sc'u'ic c'alal yoquique. Ja' tsc'anic ti c'oponbilic ta ch'ivite. Ja' tsc'anic ti bail ta xchotiic ta bic'tal temploetique xchi'uc ta jujun q'uine. <sup>47</sup> Ta slo'lobeic c'usuc yu'un li me'anal antsetique. Yech no'ox ti jal tsc'oponic Rioxe, ja' no'ox yo' mu xvinaj o ti chopol c'usi tspanique. Yech'o un más castico chich'ic —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

## 21

*Ja' li' yalaj ti iyac' slimoxna jun me'anal antse*  
(Mr. 12.41-44)

<sup>1</sup> Ti Jesuse iyil la ti istic' staq'uin jc'ulejetic yo' bu li scaxail limoxna ta muc'ta temploe. <sup>2</sup> Iyil la noxtoc ti tey ic'ot jun me'anal antse, me'on la tajmec. Cha'sep no la ta cinco istic'.

<sup>3</sup> —Ta melel chacalbeic, li me'anal ants le'e más ep iyac' chil ti Rioxe chac c'u cha'al iyac' li yantique. <sup>4</sup> Yu'un naca xa sovra staq'uinic ti iyaq'uique. Yan li me'anal antse iyac' scotol ti c'u yepal oy yu'une ti ja' ox ta sman o ti c'usi chtun yu'une —x'utatic la yu'un Jesús li lajchavo'e.

*Ja' li' yalaj ti iyal ti Jesuse ti ta sta yora chlomesat ti muc'ta temploe*  
(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)

<sup>5</sup> Oy la jayvo' apoxtoletic lic yalbeic ti Jesuse:

—Q'uelavil slequiquil tajmec li ton ac'bil ta temploe. Leclec sba tajmec li c'usitic pac'ajtic ta spaq'ue, ja' yac'o'ojic ti much'utic sjunul yo'onic yich'o'ojic ta muc' ti Rioxe —xutic la.

<sup>6</sup> —Lequic ava'uquica'a, pero ta sta yora ti ta xlomesate. Busul chcom scotol —x'utatic la.

*Ja' li' yalaj ti c'usitic ta to xtal ti c'alal po'ot xa'ox x'aj li balamile*  
(Mt. 24.3-28; Mr. 13.3-23)

<sup>7</sup> —Jchanubtasvanej, ¿c'usi ora ta xlomesat li temploe? ¿c'usi seña ti c'alal po'ot xa'ox x'lome? —xutic la ti Jesuse.

<sup>8</sup> —P'ijanic me, mu me xach'unic lo'loel. Yu'un ep ti much'utic chtalique, "vo'on Cristoon", xiic. "Po'ot xa xtal ti Cristoe", xiic j'lom. Pero mu me xach'unic. <sup>9</sup> Ti c'alal chava'iic ti oy ac' c'oq'ue, ti c'alal chava'iic ti oy bu tscrontain yajpreserenteique, mu me xaxi'ic. Che'ot onox yech, pero li balamile ma'uc to'ox ch'aj, li'to c'uuc sjalile.

<sup>10</sup> Ta sliquesic ac' c'oc' li crixchanoetic ta yantic o balamile. Ta sliquesic ac' c'oc' li preserenteetic noxtoque. <sup>11</sup> Oy bu ch-ech' tsots niquel, oy bu ch-ech' vi'nal, oy bu ch-ech' chamel. Chavilic ep seña ta vinajel ti xi'el sba tajmeque.

<sup>12</sup> C'alal mu to'ox xc'ot li c'usi lalcalbeique, chatsaqueic, chamajeic, cha'iq'ueic ech'el ta stojol jmeltsanejc'opetic ta bic'tal temploetic, chatiq'ueic ta chuquel. Cha'iq'ueic ech'el ta stojol preserenteetic xchi'uc ta stojol coviernoetic ta scoj ti avich'o'ojicon ta muq'ue. <sup>13</sup> Ja' yo' xavalbeic o ti c'usi caloje. <sup>14</sup> Mu me ba'yiuc xanopic ti c'usi chc'ot avalique. <sup>15</sup> Vo'on chajp'ijubtasic ta c'op yo' mu xcuch o yu'unic ti much'utic chascrontainique. <sup>16</sup> Oy atos amel'ic no'ox ta spay avajvalic, oy abanquil avits'anic no'ox, oy anamtalchi'ilic no'ox, oy ja' no'ox ti much'utic lec xac'opon aba achi'uquique. Oy j'lom chamileic. <sup>17</sup> Ep much'utic chopol chayilic o ti avich'o'ojicon ta muq'ue. <sup>18</sup> Pero mu xu' chasmilic mi ma'uc yech tsc'an ti Rioxe. <sup>19</sup> Ti much'utic chcuch yu'un li ilbajinele, mi mu xicta o sbaique, ja' chcxuic ta sbatel osil.

<sup>20</sup> Ti c'alal xavilic ti joyintabil ta yajsolterotac yan preserente li Jerusalem, na'ic me ti ja'o xa ch'aj. <sup>21</sup> Vo'oxuc ti li' nacaloxuc ta Judeae, ba nac' abaic ta vitstic. Li much'utic li' ta yutil jteclume ac'u loq'uicuc ech'el. Li much'utic loq'uemic ech'ele mu xa me x'ochic tal. <sup>22</sup> Yu'un ista xa yora chavich'ic castico chac c'u cha'al sts'ibaojic comel ti yaj'alc'optac Riox ti ta más vo'nee. <sup>23</sup> Abol sbaic tajmec ti much'utic oy xch'ute xchi'uc ti much'utic ta xchu'un to yolique, yu'un tsots tajmec castico chayac'beic ti Rioxe. <sup>24</sup> Oy j'lom chamileic ta espada. Oy j'lom chachuqueic, cha'iq'ueic ech'el ta yantic o balamil. Li namal crixchanoetic chtal yixtalanic sjunlej li Jerusalem. Li'ic o ti c'u sjalil ch-ac'batic permiso yu'un ti Rioxe.

*Ja' li' yalaj ti c'u x'elan ti c'alal xcha'sut tal ti Jesuse*  
(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

<sup>25</sup> Ti c'alal po'ot xa'ox xicha'sut tale, oy seña ta c'ac'al, xchi'uc ta jch'ulme'tic, xchi'uc ta c'analetic. Li crixchanoetic ta sjunlej balamile chi'ic tajmec yu'un tsots tajmec chyuc'yonaj li mare, xvo'v'et xa tajmec. <sup>26</sup> Li crixchanoetique ta xchamic xa yilel ta xi'el ta scoj ti c'usitic chljaj c'otuque. Xi'eminc o mi oy c'usi más tsots chtale. Yu'un chnic scotol li c'usitic oy ta vinajele. <sup>27</sup> Chil scotol crixchanoetic ti oy jyu'ele, ti oy xjobjal ti c'alal xiyal tal ta ba toc ta balamil vo'on li co'ol crixchanoetique. <sup>28</sup> Ti c'alal xavilic ti chlic xa c'otuc li c'usitic lalcalbeique, muyubajaníc me yu'un ana'ojic xa ti po'ot xa xacuxiic ta sbatel osile —x'utatic la yu'un Jesús li lajchavo'e.

<sup>29-30</sup> Iyal la jun lo'il noxtoc:

—Li ic'uxe xchi'uc li yan te'etique, c'alal xavilic ti chljaj xa cocojuc yanale, ja' chvinaj o ti ch-och xa vo'tique. <sup>31</sup> Ja' no'ox yech ti c'alal xavilic ti chljaj c'otuc ti c'usitic lalcalbeique, ja' chvinaj o ti chistac xa sutel tal ti Rioxe, ti chtal jpas mantal li' ta sba balamile.

<sup>32</sup> Ta melel chacalbeic, oy to'ox cuxuloxuc jlom ti c'alal xtal ti jaytos castico lalcalbeique. <sup>33</sup> Li vinajel balamile chljaj onox. Yan li c'usitic chcale, mu xch'ay, persa ch'ot scotol.

<sup>34</sup> Q'uelo me abaic, mu me ja'uc ta avo'onic li c'usitic li' ta sba balamile, xchi'uc li c'usitic chal avo'onique, xchi'uc li yacubele. Mu me ja'uc xavat o avo'onic ti bu chataic li c'usitic chtun avu'unique. Ti mi ja' no'ox ta avo'onique, ch'ayem avo'onic chul jtaoxuc ti c'alal xicha'sut tale. <sup>35</sup> Yu'un mu xana'ic c'usi ora chlic ti jaytos castico ta sjunlej balamile. Co'ol xchi'uc c'usi xcac'betic spets'ul ti tey pets'ubil chljaje. <sup>36</sup> Li vo'oxuque ich'icon no'ox me ta muc', c'oponic Riox scotol c'ac'al yo' mu xaxi'ic o li c'usitic chtal ti lalcalbeique, yo' jun o avo'onic chac'otic ta jtojol vo'on ti co'ol crixchanoetique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>37</sup> Ta c'ac'altique tey la ta xchanubtasvan ta ti' muc'ta templo ti Jesuse. Ta ac'ubaltique chloc' la ech'el, tey la chba vayuc ta vits Olivotic. <sup>38</sup> Jujun la sob chtalíc ta ti' muc'ta templo ti crixchanoetique, yu'un la tsc'an cha'iic c'usi chal ti Jesuse.

## 22

*Ja' li' yalaj ti ispas trate ti Judase ti chac' entrucal ti Jesuse*

(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

<sup>1</sup> Po'ot xa'ox sq'uinic li j'israeletique c'alal tsve'ic pan ti muc bu yich'oj svuquesobil xch'ute. Ja' la sq'uinal ti c'alal iloq'uic ta mozoil ti ba'yi stot sme'ic li j'israeletique. <sup>2</sup> Ti totil paleetique xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltc Rioxe, isnopilaníc la c'u x'elan istaic ta milel ti Jesuse. Yu'un la xi'eminc ta smilel. Yu'un la ep tajmec crixchanoetic lec chlic c'usitic tspot ti Jesuse.

<sup>3</sup> Ti Judase, ti Iscariote i'ac'bat sbiine, ja' la lajchavo'ic o. Ixch'unbe la smantal ti Satanase.

<sup>4</sup> Ba la sc'opon ti totil paleetique xchi'uc ti jayvo' totil yu'unic ti jchabiejtemploe. Ja' la ba yalbe ti c'u x'elan snopoj chac' entrucal ti Jesuse. <sup>5</sup> Ti c'alal iya'iique, xmuyubajic xa la tajmec.

—Chacac'beticotíc taq'uín —xutic la ti Judase.

<sup>6</sup> Ixch'un la ti Judase. Isa' la ti c'uxi xu' chac' entrucal ti Jesuse yo' la ti mu xlic o c'op yu'unic ti xchi'iltac ta israelale.

*Ja' li' yalaj ti c'u x'elan isliques Santa Cena ti Cajvaltic Jesuse*

(Mt. 26.17-29; Mr. 14.12-25; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)

<sup>7-8</sup> Ti c'alal ista sc'ac'alil ta sve'ic pan ti muc bu yich'oj svuquesobil xch'ute, c'alal tsmilic li ch'iom chijetic scuenta li sq'uinal ti c'alal iloq'uic ta mozoil ti ba'yi stot sme'ic li j'israeletique, ti Jesuse istac ech'el li Pedroe xchi'uc li Juane.

—Batanic, ba meltsanic li chij ta jti'tic ta q'uine —x'utatic la.

<sup>9</sup> —¿Bu chba jmeltsanticotic un? —xutic la.

<sup>10</sup> —Chacalbeic. Ti c'alal xa'ochic ta yutil Jerusalene, tey chanupic ta be jun vinic scuchoj jp'ej q'uib ya'al. Ja' nap'letaic ech'el. Ti bu nail ch-och, tey xa'ochic uc. <sup>11</sup> Ja' yech xc'ot avalbeic li yajval nae. “Li' listacoticotic tal li jchanubtasvaneje. ¿Bu la jc'olucal chava'boticotíc lanae ti ta jti'ticotíc o li chij ta q'uine?” xavutic c'otel. <sup>12</sup> Tey chac' avilic jc'ol ta xcha'cojol sjol sna, lec muc'. Tey xa yac'oj li c'usitic chtune. Ja' tey xameltsanic li jve'eltique —x'utatic la ech'el li cha'vo'e.

<sup>13</sup> Ibat la xcha'va'alic. Ja' la yech istaic chac c'u cha'al i'albatic ech'el yu'un ti Jesuse. Ja' la tey ismeltsanic ti ve'lil scuenta q'uine.

<sup>14</sup> Ti c'alal ista yora ve'ele, tey la ic'ot ti Jesuse. Ixchol la sbaic ta mexa xchi'uc li apoxtoletique.

<sup>15</sup> —Lavi mu to chimilee, sjunul co'on li' chajchi'inic ta sti'el li chij scuenta li q'uine.

<sup>16</sup> Chacalbeic ti mu xa bu ta jti' li chije. Ja'to ta jti' ti c'alal tey xa tsobolotic jcotoltic yo' bu chac' jpas mantal ti Rioxe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>17</sup> Ti Jesuse istam la jun muc'ta p'is ya'lel uva, “colaval” xut la ti Rioxe.

—Uch'aníc acotolic. <sup>18</sup> Chacalbeic ti mu xa bu chcuch' li ya'lel uvae. Ja'to chcuch' ti c'alal tey xa tsobolotic jcotoltic yo' bu chac' jpas mantal ti Rioxe —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>19</sup> Istam la jp'ej pan ti Jesuse, “colaval” xut la ti Rioxe. Ixut la ti pane, i'ac'atic la.

—Li'ja' jbec'tal jtacupal, yu'un chcac' jba ta milel ta scoj amulic. Ja' me yech xapasulanic o yo' xana'icon oe —x'utatic la.

<sup>20</sup> C'alal laj ve'icuque, istam la noxtoc li muc'ta p'ise.

—Li ya'lel uva li' chcuch'tique, ja' seña ti chc'ot onox c'usi yalaj ti Jtote ti ta jch'ich'el chtoj lamulique. <sup>21</sup> Chacalbeic, li much'u chiyac' entrucale li' jchi'uctic ta mexae. <sup>22</sup> Ja' onox yech yalaj ti Rioxe ti chimile vo'on ti co'ol crixchanootique. Abol sba li much'u chiyac' entrucale —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>23</sup> Lic la sjac'ulanbe sbaic much'u junucal ti chac' entrucal ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti ja' chcom ta jpasmantal ti much'u mu sna' stoy sbae*  
(Mt. 20.25-28; Mr. 10.42-45)

<sup>24</sup> Ja'o la lic yalulanbe sbaic ti much'u chcom ta yajpasmantalique. <sup>25</sup> Lic la albatuc yu'un ti Jesuse:

—Li preserenteetic ta yantic nacione ilbaj x'ilvanic, mantal no'ox tspasic. Pero ja' tsc'anic ti “lec chc'uxubinvan li cajpreserentetic le'e”, ti xi sc'oplale. <sup>26</sup> Li vo'oxuque ma'uc me yech xapasic. Ti much'u junucal ta xcom avu'unic ta avajpasmantalique, mi tsc'an ti ich'bil ta muq'ue, ja' tsc'an ti ja' yech chac c'u cha'al li much'u más creme, ti sjunul yo'on chtune. <sup>27</sup> Avilojic c'u x'elan tspasic li toiletic li' ta sba balamile, mantal no'ox tspasic, muc bu ch-abtejic. Naca no'ox chc'ot sc'an sve'elic. Yan li vo'one ma'uc yech ta jpas. Tal tunicon avu'unic chac c'u cha'al li much'u chich' tal ve'lile.

<sup>28</sup> Li vo'oxuque jun avo'onic achi'inicon ti c'alal iquich'ulan crontainele. <sup>29-30</sup> Yech'o un chacac'be apasic mantal chac c'u cha'al chiyac'be jpas mantal ti Jtot uque yo' co'ol jun o co'ontique. Co'ol ta jpastic mantal. Vo'oxuc chapasic ta mantal li lajchachop jchi'iltactic ta israelale —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti “chaval ti mu xavojtiquinone”, x'utat yu'un Jesús ti Pedroe*  
(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

<sup>31</sup> —Simón, chcal ava'i. Ti Satanase ay xa sc'anbe permiso ti Rioxe ti tsq'uel mi sjunul avo'onic avich'ojicon ta muq'ue. Yu'un ja' tsc'an ti chavicta abaique, ti chatani abaic chac c'u cha'al chbat ta ic' li solepal trigoe. <sup>32</sup> Li vo'ote laj'oponbe xa Riox yo' mu j'ech'eluc xavicta o aba ta yich'elon ta muq'ue. Ti c'alal xavich'on ta muc' noxtoque, vo'ot xa me xachanubtas lachi'iltac ta yich'elon ta muq'ue yo' mu xicta o sbaic uque —x'utat la li Pedroe.

<sup>33</sup> —Cajval, ac'u mi co'ol xi'ochotic ta chuquel, ac'u mi co'ol xilajotic, muc ta alel —xi la li Pedroe.

<sup>34</sup> —Pedro, chacalbe, lavi ta ac'ubaltique ti c'alal mu to'ox ch-oc' queleme, ox'ech'el xa'ox aval ti mu xavojtiquinone —x'utat la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti i'albatic onox ti chich'ic crontainel ti lajchavo'e*

<sup>35</sup> —Ti c'alal lajtaquic ech'ele, muc xavich'ic ech'el ataq'uinic, mi ja'uc ave'elic, mi ja'uc axonobic. ¿Mi oy c'usi palta ava'iic? —x'utatic la yu'un Jesús li lajchavo'e.

—Ch'abal —xutic la.

<sup>36</sup> —Lavie li much'u oy snuti'e, ac'u yich' ech'el. Li much'u oy yav staq'uine, ac'u yich' ech'el uc. Li much'u ch'abal yespadae, ac'u xchon jlicuc sc'u', ac'u sman o junuc. <sup>37</sup> Ti x'elan chacalbeique, yu'un chc'ot onox ti c'u x'elan ts'ibabil jc'oplale: “Ta sp'ise ta jmulavil”, xi onox ts'ibabil —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>38</sup> —Cajval, oy li' chib espadae —xutic la.

—Ta'luc o xa li c'usi chcaltique —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti isc'opon Riox ta Getsemani ti Jesuse*  
(Mt. 26.36-46; Mr. 14.32-42)

<sup>39</sup> Ts'acal to ti Jesuse iloc' la ech'el, ibat la ta vits Olivotic yu'un la tey onox chc'otilan. Ixchi'inic la ech'el li lajchavo'e. <sup>40</sup> Ti c'alal ic'otique —C'oponic Riox yo' mu xapasic o li c'usi chopole —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>41</sup> Ti Jesuse ijelav la ech'el jts'uj. Ja' la yech snamal ibat chac c'u cha'al snamal xitenobajotique. Isquejan la sba, isc'opon la Riox.

<sup>42</sup> —Tot, ti xu'uc to ti mu xichame, lec. Pero ma'uc me xc'ot li c'usi chal co'on jtuque, ja' ac'u jpas li c'usi chac'an li vo'ote —xi la.

<sup>43</sup> Iyil li ital jun anjel ta vinajel, ja' la tal stsatsubtasbel ti spat xocone. <sup>44</sup> Xvocolet xa la isc'opon Riox yu'un la mu xa xu' iya'i. Ichiq'uinaj la tajmec. Ti xchiq'ue co'ol la xchi'uc ch'ich', sts'ujts'on xa la.

<sup>45</sup> Ti c'alal laj sc'opon ti Rioxe, isut la yo' bu li buluchvo'e. Vayem la itae scotolic yu'un la chat yo'onic tajmec.

<sup>46</sup> —¿C'u yu'un ti chavayique? Licanic, c'oponic Riox yo' mu xapasic o li c'usitic chopole —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li'yaloj ti itsaque ti Jesuse*

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

<sup>47</sup> Ti c'alal xyaquet chlo'ilaj ti Jesuse, ja'o la tey ic'ot epal crixchanoetic. Ja' la babe ti Judase, ja' la lajchavo'ic o ta yajchanc'op ti Jesuse. C'ot la sbuts' ti Jesuse.

<sup>48</sup> —Judas, ¿mi ta buts'el chavac'on entrucal ya'el vo'on ti co'ol crixchanoetic? —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>49</sup> Ti c'alal iyilic li buluchvo'e ti ja' c'ot stsaquel ti Jesuse —Cajval, ¿mi xu' chcac'beticotitc espada? —xutic la ti Jesuse.

<sup>50</sup> Oy la jun xchi'ilic ta yajchanc'op ti Jesuse, isloq'ues la yespada, istuch'be la loq'uel sbats'ichiquin ti smozo más totil palee.

<sup>51</sup> —Mu xavut —x'utat la yu'un ti Jesuse.

Ti Jesuse ispicbe la syayijemal, lec xa la icom xchiquin ti mozoile. <sup>52</sup> Ti Jesuse isc'opon la ti totil paleetique, xchi'uc ti jayvo' totil yu'unic ti jchabiejtemploe, xchi'uc ti jmeltsanejc'opetique ti c'ot tsacvanicuque:

—¿C'u yu'un ti ta espada ta te' tal atsaquicon chac c'u cha'al j'leq'ue? <sup>53</sup> Ti tey onox chichanubtasvan ta ti' muc'ta templo jujun c'ac'ale, ¿c'u yu'un ti mu teyuc no'ox atsaquicon ya'ele? Ti x'elan tal atsaquicone, yu'un i'ac'bat permiso yu'un Riox lavajvalique, ja' ti Satanase, ti yajval mulile —x'utatic la ti jtsacvanejetique.

*Ja' li'yaloj ti iyal ti Pedroe ti mu xojtiquin ti Jesuse*

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

<sup>54</sup> Ti c'alal istaquic ti Jesuse, tey la iyiq'ueic ech'el ta sna ti más totil palee. Li Pedroe nomnomic ta tijil ech'el ta spat ti Jesuse. <sup>55</sup> Ti c'alal ic'otique, istsoyic la c'oc' ta o'lol ti'na. Tey la joyol chc'atinic ti crixchanoetic. Li Pedroe tey la ichoti, ic'atin uc. <sup>56</sup> I'ile la yu'un jun quiarail ti tey chotol chc'atin li Pedroe. Iq'uelbat la sat.

—Li vinic le'e ja' xchi'il li much'u ay atsaquic tale —xi la.

<sup>57</sup> —Mu xcojtiquin —xi la li Pedroe.

<sup>58</sup> Ta jliquel o i'ojtiqueine la yu'un jun vinic.

—Li vo'ote ja' achi'il li vinic le'e —x'utat la.

—I'i, muc bu jchi'in —xi la li Pedroe.

<sup>59</sup> I'ech' xa'ox la junuc ora.

—Melel ja' xchi'il li Jesuse yu'un jgalilea uc —xi la noxtoc otro jun.

<sup>60</sup> —Mu jna' li c'usi chavale —xi la li Pedroe.

Ti c'alal yolel chal yeche, ja'o la i'oc' quelem. <sup>61</sup> Ti Cajvaltic Jesuse ijoyij la, iq'uelbat la sat li Pedroe. Ja'o la iyul ta sjol ti yech onox i'albat yu'un ti Cajvaltique: “Lavie ti c'alal mu to'ox ch-oc' queleme, ox'ech'el xa'ox aval ti mu xavojtiquinone”, x'utat onox la yu'un ti Jesuse. <sup>62</sup> Iloc' la ech'el li Pedroe, ba la yoq'uita sba tajmec.

*Ja' li'yaloj ti iyilbajinic ti Jesuse*

(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

<sup>63</sup> Ti jayvo' ixchabiic ti Jesuse islabanic la, ismajic la. <sup>64</sup> Ismacbeic la sat ta poc'. Ist'axbeic la ta majel xocon sat.

—Alo ca'tic much'u lasmaj —xutic la.

<sup>65</sup> Islabanic la tajmec. Scotol la c'usi iyalbeic.

*Ja' li'yaloj ti iyiq'ueic ech'el ta stojol jmeltsanejc'opetic ti Jesuse*

(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

<sup>66</sup> Ti c'alal isacube, istsob la sba scotol ti jmeltsanejc'opetic yu'un li j'israletique, ja' ti totil paleetique xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe. Ti Jesuse iyiq'ueic la ech'el yo' bu tsobolique.

<sup>67</sup> —Alboticotitc mi vo'ot Cristoot ti yaloy Riox chapasoticotic ta mantale —xutic la.

—Vo'on, mi xacutique, mu onox xach'unic. <sup>68</sup> Mi oy c'usi chajac'beic uque, jna'oj ti mu xatac'becone, ti mu xacoltaicon oe. <sup>69</sup> Vo'on ti co'ol crixchanoetic, chichoti xa ta sbats'ic'ob ti Riox ta vinajele ti oy syu'ele, ta jpas mantal —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>70</sup> —¿Mi yech ti vo'ot Xch'amalot ti Rioxe che'e? —xut la scotolic.

—Yech —x'utatic la.

<sup>71</sup> —¿C'u xa stu cu'untic yan rextico? Ica'itic xa ti tsp'is sba ta Rioxe —xut la sbaic.

## 23

*Ja' li' yaloj ti iyiqu'ic ech'el ta stojol covierno Pilato ti Jesuse*

(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Jn. 18.28-38)

<sup>1</sup> Istam la sba scotolic, iyiqu'ic la ech'el ta stojol covierno Pilato ti Jesuse. <sup>2</sup> Lic la stic'beic smul.

—Li vinic li'i yolel tstsob svinic li' ta jlumalticotique. Chal ti mu xu' xcac'betotic tojel aq'uel ti preserente Césare. Ja' la preserente li stuque. Ja' la t'ujbil yu'un Riox ti chispasotictic ta mantale —xutic la ti Pilatoe.

<sup>3</sup> —¿Mi yech ti vo'ot chapas ta mantal lachi'iltac ta jurioale? —x'utat la yu'un Pilato ti Jesuse.

—Yech —xi la.

<sup>4</sup> —Ch'abal smul li vinic li'i —xut la totil paleetic xchi'uc crixchanoetic ti Pilatoe.

<sup>5</sup> X'avlejetic xa la.

—Mu me xacolta yu'un ja' ta socbe sjol scotol li jchi'ilticotique. Ta xchanubtasvan ta sjunlej jlumalticotic li' ta estado Judeae. Istambe tal ta estado Galilea, iyul xa li' c'alale —xiic la.

*Ja' li' yaloj ti iyiqu'ic ech'el ta stojol Erodes ti Jesuse*

<sup>6</sup> C'alal iya'i ti Pilatoe ti ba'yi ichanubtasvan ta estado Galilea ti Jesuse —¿Mi jgalilea che'e? —xi la.

<sup>7</sup> Ti c'alal iya'i ti ja'e, istac la ech'el ta stojol Erodes. Ti Erodes ja' covierno ta estado Galilea. Ti c'alal istsaquic ti Jesuse, ja'o la tey talem ta Jerusalén ti Erodes. <sup>8</sup> Ti Erodes, ti c'alal iyil ti Jesuse, xmuyubaj xa la tajmec yu'un la vo'ne xa onox tsc'an chojtiquin. Yu'un la ya'yoj ti c'usitic lec ispase. “Tey ta jq'uel c'usi ora xquilde slequikal syu'elal ti Jesuse”, xi onox la. <sup>9</sup> Ti Erodes ep la c'usitic isjac'ulanbe ti Jesuse, pero mi jp'el muc la xtac'av. <sup>10</sup> Teic la noxtoc ti totil paleetique xchi'uc ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe. Capemic xa la tajmec istic'beic la smul ta stojol Erodes ti Jesuse. <sup>11</sup> Ti Erodes xchi'uc ti yajsolterotaque muc la xich'ic ta muc' ti Jesuse. Islabanic la, ists'acubtasic la. Iyac'beic la slap c'u'ul, co'ol la xchi'uc sc'u' preserenteetic. Ts'acal to istac la sutel ta stojol Pilato, slapoj la ech'el ti c'u'ule. <sup>12</sup> Ti Pilatoe ja'to la lec isc'opon o sbaic xchi'uc ti Erodes, yu'un la mu to'ox bu lec xil sbaic.

*Ja' li' yaloj ti jmoj xa chich' milel ti Jesuse*

(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.38—19.16)

<sup>13</sup> Ti Pilatoe istsob la scotol ti totil paleetique, xchi'uc ti jmeltsanejc'opetic yu'un li jurioetique, xchi'uc ti crixchanoetique.

<sup>14</sup> —Li vinic li' avic'ojic tale, ti avalic ti ja' tsoebe sjol li crixchanoetique, ava'yojic ti ijac'be c'usi smule, pero mi jset' muc bu ijtabe smul. Yech no'ox chanopic ti oy smule. <sup>15</sup> Ja' no'ox yech li Erodes muc bu istabe smul uc. Ti istabeuc smule, muc stac sutel tal ti yechuque. Ch'abal smul ti chich' milele. <sup>16</sup> Ja' no'ox chcal ti ac'u yich' arsiuale. C'alal xlaje, ta jcolta ech'el —x'utatic la yu'un ti Pilatoe.

<sup>17</sup> Ta jujun sq'uinal ti c'alal iloq'uc ta mozoil ti ba'yi stot sme'ic li jurioetique, ti Pilatoe tsloq'ues jun jchuquel ti bu junucal tsc'anic loq'uesbele. <sup>18</sup> X'avlajet xa la scotol ti crixchanoetique:

—Ja' ac'u chamuc le'e. Ja' loq'ueso li Barrabase —xiic la.

<sup>19</sup> Ti Barrabase, ti i'och ta chuquele, yu'un la istsob to'ox svinic, iscrontain la ti covierno ta Jerusalene, imilvan la noxtoc. <sup>20</sup> Ti Pilatoe ixcha'c'opon la ti jurioetique yu'un tsc'an ox la tscolta ti Jesuse. <sup>21</sup> X'avlajetic xa la liquel noxtoc.

—jIpano ta cruz! jIpano ta cruz! —xiic xa la tajmec.

<sup>22</sup> —Pero ¿c'usi smul avu'unic? Li vo'one ch'abal smul chca'i ti ta xcham oe. Ja' no'ox chcal ti ac'u yich' arsiuale. C'alal xlaje, ta jcolta ech'el —xi la ta yox'ech'elal ti Pilatoe.

<sup>23</sup> Tey la x'avlajetic o, ja' la tsc'anic ti chjipanbatic ta cruze.

Ti x'elan tey x'avlajetic ti crixchanoetique xchi'uc ti totil paleetique, ich'unbatic onox la. <sup>24</sup> Ti Pilatoe isloq'ues la mantal chac c'u cha'al isc'an ti crixchanoetique. <sup>25</sup> Ja' la isloq'ues mantal ti ac'u sloq'uesel ti much'u isc'anic loq'uesbele, ja' ti much'u i'och ta chuquel ta scoj ti istsob svinique, iscrontain covierno, xchi'uc ti imilvane. Ti Pilatoe iyac' la orten ti ac'u ba sjipanel ta cruz ti Jesuse yu'un la ja' yech isc'an ti crixchanoetique.

*Ja' li' yaloj ti icham ta cruz ti Jesuse*

(Mt. 27.32-56; Mr. 15.21-41; Jn. 19.17-30)

<sup>26</sup> C'alal iyiqu'ic ech'ele, ti c'alal ba sjipanic ta cruze, scajanoj la ech'el ta snequeb scruzal ti Jesuse. Isnupic la ta be jun jurio, Simón la sbi. Liquem la tal ta jun jteclum, Cirene sbi.

Po'ot xa'ox la x'och ta yutil Jerusalén. Istaquic la, iyac'beic la scuch ech'el ti scruzal Jesuse. Ja' la babe ech'el ti Jesuse, ja' la nap'al ti Simone.

<sup>27</sup> Ep la viniuetic, ep la antsetic nap'alic ech'el. Ti antsetique iyoq'uitabeic la tajmec svocol ti Jesuse. <sup>28</sup> Ti Jesuse isc'opon la ti antsetique.

—Antsetic, vo'oxuc ti li' nacaloxuc ta Jerusalem, mu xavoq'uitaicon. Oq'uitao aba atuquic, oq'uitao avolic. <sup>29</sup> Yu'un chtal onox li casticoe. Ti c'alal xtale, “más mu c'u sna'ic li much'utic mu sna' x'alajique. Más abol jbatc, vo'otc ti oy coltique”, xachiic. <sup>30</sup> “Chac no'ox jinuc tal ta jbatc li vitsetique yo' mu xa xca'itic o li casticoe”, xachiic acotolic ti li'oxuc ta Jerusalem yu'un toj tsots li castico chtale. <sup>31</sup> Li vo'one jch'unoj scotol li c'usitic yaloj ti Rioxe pero chquil to jvocol. Buuc xa onox li vo'oxuque, ti mu xach'unic c'usitic yaloj ti Rioxe, más to chavil avocolic —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>32</sup> Iyiq'uc la ech'el otro cha'vo' ti tsots smul staojique. Co'ol la ba smilelic ta cruz xchi'uc ti Jesuse. <sup>33</sup> Ti c'alal ic'otc yo' bu Baquel Jol Anima sbi li balamile, tey la isjipanac ta cruz ti Jesuse xchi'uc ti cha'vo' tsots smulique. Jun la scruzal ta jbats'ic'obtic, jun la ta jsurtotic. Ja' la ta o'lol scruzal ti Jesuse. <sup>34</sup> Ti Jesuse isc'oponbe la Riox ti crixchanoetique:

—Tot, ac'o ta pertonal li crixchanoetique yu'un mu sna'ic li c'usi tspaceque —xi la.

Ti solteroetique ixch'acbe la sbaic ti sc'u' Jesuse. Itajinic la, isq'uelic la much'u junual chich' julic. <sup>35</sup> Ti crixchanoetic tey va'ajtic chq'uelvanique, islabanic la ti Jesuse. Ilabanvanic la ti jmeltsanejc'opetic uque.

—Iyet'esbe xchamelic li crixchanoetique. Mi yech ti ja' t'ujbil yu'un Riox chispasotic ta mantale, ac'uuquic scolta sba un —xiic la.

<sup>36</sup> Ti solteroetique ilabanvanic la uc. Inopojic la ta yoc cruz, iyac'beic la binagre ti Jesuse.

<sup>37</sup> —Mi yech ti vo'ot chapas ta mantal lachi'iltac ta jurioale, pojoquic aba un —xutic la.

<sup>38</sup> Bajbil la jpech tabla ta sjol scruzal ti Jesus uque. Ts'ibabil la ta oxtos c'op: griego, xchi'uc latin, xchi'uc ebreo. Ja' la tey yaloj ti c'usi smul ti imile oe. “Li'i ja' yajpasvanejc ta mantal li jurioetique”, xi la ts'ibabil.

<sup>39</sup> Ti cha'vo' tsots smule ti co'ol ijipanatic ta cruz xchi'uc ti Jesuse, ti june islaban la ti Jesuse.

—Mi yech ti vo'ot Cristoote ti st'ujojot Riox chapasoticotic ta mantale, pojoquic aba un. Pojoticotic uc —xut la ti Jesuse.

<sup>40</sup> Ti june ispajes la ti xchi'ile.

—¿Mi mu xaxi' o ti Rioxe ti chalaban li much'u co'ol chimilatotic jchi'uctique? <sup>41</sup> Li vo'otique sa'bil cu'untic yu'un chopol c'usitic jipastic. Li vinic li'i mu c'usi chopol spasoj —xut la.

<sup>42</sup> —Cajval, na'on me ti c'alal xtal apas mantal li' ta sba balamile —xut la Jesús ti much'u ipajesvane.

<sup>43</sup> —Ta melec chacalbe, lavie co'ol chibatic ta vinajel —x'utat la yu'un ti Jesuse.

<sup>44-45</sup> Ta oltic la c'ac'al i'ic'ub, yu'un la imac sat li c'ac'ale. Oxib la ora ic' li osile. Ti muc'ta poc' sc'alobil li muc'ta templo ta Jerusalem, ijat la ta o'lol. <sup>46</sup> Ti Jesuse i'avan la.

—Tot, ic'bon li jch'ulele —xi la.

Ja'o la iloc' xch'ulele.

<sup>47</sup> Ti capitan solteroe, ti c'alal iyil ti c'usitic ic'ote, iyich' la ta muc' ti Rioxe.

—Ta melec ti ch'abal smul li vinic li'i —xi la.

<sup>48</sup> Scotol ti crixchanoetic tey tsobolique, ti c'alal iyilic ti c'usitic ic'ote, isut la ta snaic. Smaj xa la ech'el sti' yo'onic yu'un la ixi'ic mi tstojeic Riox ti ismilic ti Jesuse. <sup>49</sup> Ti much'utic lec isc'opon sbaic xchi'uc ti Jesuse, xchi'uc li buluchvo'e, xchi'uc li antsetic ti liquemic tal ta estado Galilea ti ixchi'inic tal ti Jesuse, nomnomtic la isq'uelic. Iyilic la ti c'usitic ic'ote.

*Ja' li' yaloj ti imuque ti Jesuse*

*(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)*

<sup>50</sup> Oy to'ox la jun vinic, José la sbi. Liquem la tal ta jun jteclum Arimatea sbi, tey ta estado Judea. Ochem la ta meltsanejc'op. Lec la yo'on. <sup>51</sup> Smalaoj la ti chtal pasvanuc ta mantal ti Rioxe. Mu la bu istic' sba ti c'alal isa'beic smul Jesús ti yan jmeltsanejc'opetic. <sup>52</sup> Ba la sc'opon ti Pilatoe. Ja' la ba sc'anbe spat xocon ti ánima Jesuse. <sup>53</sup> Ti Pilatoe iyac' la permiso. Ti Josee isyales la ta cruz ti ánima, ispix la ta saquil poc', ba la stic' ta ch'ojbil ton. Mu to la much'u tey muchbil. <sup>54</sup> Xmal xa la ismuquic. Ja'o la ti c'alal ta xchap sbaic ti ta xcuxic ta smalec c'ac'ale.

<sup>55</sup> Li antsetic ixchi'inic tal ta Galilea ti Jesuse, ibatic la ta muquenal uc. Iyilic la c'u x'elan itelanat comel ti Jesuse. <sup>56</sup> Ti c'alal iyilique, isut la ta snaic. Ti c'alal ic'otique, ismeltsanic la ta ora muil poxetic yu'un la ja' chba yac'beic ta spat xocon ti Jesuse yo' la mu xtuib o ta orae. Yu'un ja' yech sna'ic li jurioetique. Pero muc la xba yaq'uaic ta ora yu'un la ja'o xa ta xcuxic chac c'u cha'al ts'ibabil comel li smantal Rioxe.

## 24

*Ja' li' yaløj ti icha'cuxi loq'uel ta smuquenal ti Jesuse*  
(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

<sup>1</sup> Ta primero c'ac'al xemana, ja' li romincoe, ja'o la ibat ta muquenal li antsetique. Más xa la ep ibatic. Sob to'ox la tujm' eloq'uic. Iyich'ic la ech'el ti muil poxetic ismeltzanique. <sup>2</sup> Ti c'alal ic'otique, setetinbil xa'ox la loq'uel c'ot staic li smac sti'il ch'ene. <sup>3</sup> I'ochic la ta yut ch'en pero mu xa la bu tey istaic ti Jesuse. <sup>4</sup> Xch'ayet o xa la yo'onic. Ja'o la iyilic cha'vo' viniquetic yilel tey ta sts'elic. Chtup' o la jsatic saquil ti sc'u'ique. <sup>5</sup> Ixi'ic la tajmec li antsetique, isnijan la sbaic.

—¿C'u' yu'un tal aq'uelic ta muquenal li much'u' cuxul ta sbatel osile? <sup>6</sup> Mu xa bu li'i, icha'cuxi xa. Yuleso ta ajolic ti yech onox layalbeic ti c'alal tey to'ox achi'uquic ta Galileae. <sup>7</sup> “Vo'on ti co'ol crixchanootique, persa chiyaq'uic entrucal ta sc'ob jmulaviletic. Chisjipanic ta cruz, chismilic. Chimuque. Ta yoxibal c'ac'al chicha'cuxi”, ti xayutic onoxe —x'utatic la li antsetique.

<sup>8</sup> Li antsetique iyul la ta sjolic ti yech onox i'albatic yu'un ti Jesuse. <sup>9</sup> Ti c'alal iloq'uic ta ch'ene, isutic la. Ti c'usitic i'albatic ba la yalbeic ta anil li buluchvo'e xchi'uc ti much'utic xch'unojic uque. <sup>10</sup> Li antsetic ti ba yalbeic li apoxtoletique, ja'ic la li María liquem tal ta Magdala, xchi'uc li Juanae, xchi'uc li otro jun Maríae li sme' Jacoboe, xchi'uc li yan xchi'ilique. <sup>11</sup> Li apoxtoletique isnopic la ti chvoviic li antsetique, mu la bu ixch'unic ti c'usi i'albatic.

<sup>12</sup> Pero li Pedroe anil la ibat ta muquenal. Ti c'alal ic'ote, isnach'ita la ochel li yut ch'ene. Iyil la ti c'ajom xa tey ti saquil poq'ue ti pixbil o to'ox spat xocon ti Jesuse. Ti c'alal isut li Pedroe, tey la tsnopilan c'usi smelol ti c'usi iyile.

*Ja' li' yaløj ti iyac' sba iluc ta belel Emaús ti Jesuse*  
(Mr. 16.12-13)

<sup>13</sup> Ti c'alal icha'cuxi loq'uel ta smuquenal ti Jesuse, ja'o la ta smalel c'ac'al oy la cha'vo' ti yich'ojic ta muc' ti Jesuse, iloq'uic la ech'el ta Jerusalén, ibatic la ta jun parajel Emaús sbi. Oy nan buluchibuc kilómetro xil sba xchi'uc li Jerusalene. <sup>14</sup> Ja' la tslo'iltaic ech'el ti c'uxi icham ti Jesuse. <sup>15</sup> C'alal yolel chlo'ilajique, ja'o la tey ital ta spatic ti Jesuse. Ixchi'inic la ech'el. <sup>16</sup> Pero imacbat la satic yu'un ti Rioxe, muc la xojtiquinic mi ja' ti Jesuse.

<sup>17</sup> —¿C'usi lalo'ilique ti chavat o avo'onic chquile? —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>18</sup> Itac'av la jun, Cleofas la sbi:

—Atuc xa no'ox jna' ti li' talemot ta Jerusalene ti muc bu ava'yoj ti c'usi ispasic sjayibal c'ac'ale —xut la.

<sup>19</sup> —¿C'usi ispasic che'e? —xi la ti Jesuse.

—Yu'un ismilic ti Jesus Nazarete, ti much'u' iyal sc'op Rioxe. Icoltaat tajmec yu'un ti Rioxe, iyac'ulan iluc slequiall s'ye'elal. Lec ichanubtasvan. Lec ica'iticotic ti c'usi iyale. Lec iya'iic scotol li jchi'iltactique. <sup>20</sup> Ja' no'ox li totil paleetique xchi'uc li cajmeltzanajc'optique inop sc'oplal yu'unic ti persa ta xchame, iyac'beic entrucal li coviernoe. Ijipanat ta cruz. <sup>21</sup> Li vo'oticotique jpatoj xa'ox co'onticotit ti ja' ch-och ta preserenteale, pero yoxibal xa c'ac'al ti ismilique. <sup>22</sup> Xchi'uc c'usuc, oy jayvo' antsetic ti co'ol ijchi'inticotit ti Jesuse, yamal to'ox i'ayic ta muquenal. Xch'ayet o xa co'onticotit ti c'usi yul yalique. <sup>23</sup> Mu xa la bu tey istaic ti Jesuse. Iyilic la anjeletic, i'albatic la ti cuxule. <sup>24</sup> C'alal iyalic chac taje, ibatic jayvo' viniquetic ti co'ol ijchi'inticotit ti Jesuse, ba sq'uelbeic ti smuquenale. Ja' la yech iyilic chac c'u' cha'al iyal li antsetique. Pero ti Jesuse mu xa la bu iyilic —xutic la Jesús li cha'vo' ibat ta Emause.

<sup>25</sup> —Yu'un mu xach'unic tajmec ti c'usitic yaløj ti yaj'alcoptac Rioxe. <sup>26</sup> Ts'ibabil onox ti persa chac' svocol ti Cristoe ti c'alal mu to'ox ch-och ta pasmantale —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>27</sup> Lic la albatuc ya'iic ti c'u' x'elan ts'ibabil sc'oplal ta sc'op Rioxe. Istambe la ta svun Moisés, xquechet la iyal ti c'u' x'elan sts'ibaojic comel ti yan yaj'alcoptac Rioxe.

<sup>28</sup> Ti c'alal ic'otic ta Emause, ti Jesuse más to la nom chbat yilel. <sup>29</sup> Li cha'vo' viniquetic ispajesic la ta persa.

—Pajan li'toe, vayan, yu'un ch-ic'ub xa —xutic la.

Ti Jesuse ixch'un la. <sup>30</sup> Ti c'alal ichoti ta mexa xchi'uquique, istam la jp'ej pan. “Colaval” xut la ti Rioxe, ja'o la ixut ti pane, i'ac'batic la li cha'vo'e. <sup>31</sup> Ja'o la ijambat satic yu'un ti Rioxe, ja'to la iyojtiquinic. Pero isacch'ay la ta ora ti Jesuse.

<sup>32</sup> —¿C'u' no'ox yu'un ti muc xcojtiquintic ya'ele ti c'alal ilo'ilaj tal ta bee, ti toj lec smelol iyal li sc'op Rioxe? —xut la sbaic.



<sup>33</sup> Ora la isutic ta Jerusalén. Tey la tsobolic c'ot staic li buluchvo' apoxtoletique. Oy la yan tey xchi'uquic noxtoc. <sup>34</sup> Ti c'alal ic'otique, ja' la ba'yi i'albatic ti yech ti icha'cuxi ti Cajvaltic Jesuse, ti iyac' sba iluc ta stojol li Simon Pedroe.

<sup>35</sup> Ja'o la lic yalic uc ti c'u x'elan ilo'ilaj xchi'uquic ta be ti Jesuse, ti muc xojtiquinic ta orae, ti ja'to iyojtiquinic ti c'alal ixut ti pane.

*Ja' li' yaloj ti iyac' sba iluc ta stojol yajchanc'optac ti Jesuse*

*(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23)*

<sup>36</sup> Ti c'alal xyaquet to'ox chalic c'u x'elan iyilic ti Jesuse, ja'o la tey va'al iyul yo' bu tsobolique.

—Junuc me avo'onic —x'utatic la.

<sup>37</sup> Toj la xi'el ic'otic.

—Ch'ulelal nan —xiic la.

<sup>38</sup> —¿C'u yu'un ti chaxi'ique? ¿C'u yu'un mu xach'unic ti vo'one? <sup>39</sup> Q'uelavilic li jc'obe xchi'uc li coque. Vo'on. La' piquicon. Ti ch'ulelalicone, ch'abal jpat jxocon, ch'abal jbaquel ti yechuque —x'utatic la.

<sup>40</sup> C'alal i'albatic chac taje, ja'o la iyac' iluc ti sc'obe xchi'uc ti yoque. <sup>41</sup> Ti c'alal iyilique, mu xa la c'u yech o yo'onic. Pero mu la sna'ic mi yech ti ja'e. Yech no'ox la xch'ayet yo'onic. —¿Mi oy c'usi jlajestic jset'uc? —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>42</sup> Iyac'beic la jset' bacubtasbil choy xchi'uc la jset' ajapom. <sup>43</sup> Yilol la scotolic ti istsaque, ti islajese.

<sup>44</sup> —Ti c'alal jchi'ucoux to'oxe, lalalbeic ti persa onox ta xc'ot chac c'u cha'al sts'ibaoj comel jc'oplal ti Moisehe xchi'uc ti yan yaj'alc'optac Rioxe, xchi'uc ta svunal jq'uevujtic —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

<sup>45</sup> Icoltaatic la ta ya'ibel smelol ti c'usitic ts'ibabil ta sc'op Rioxe, ja'to la yech iya'ibeic o smelol.

<sup>46</sup> —Ts'ibabil ta sc'op Riox “ti much'u chtal pasvanuc ta mantale persa ba'yi chac' svocol, chmile, pero ta xcha'cuxi ta yoxibal c'ac'al. <sup>47</sup> Chvinaj sc'oplal ta sjunlej balamil ti ja' chloq'uc o ta mulil li crixchanoetique, ti chictaic o spasel li c'usitic chopole, ti ch-ac'batic o pertonal yu'un li smulique. Ba'yi chvinaj li' ta Jerusaleme, ts'acal to ta xvinaj ech'el ta yantic balamil”, xi onox ts'ibabil. <sup>48</sup> Vo'oxuc rexticooux ti icac' jvocale, ti licha'cuxie, ti ja' chloq'uc o ta mulil li crixchanoetique. <sup>49</sup> Chajtacbeic tal ti Ch'ul Espiritue ti yaloj onox ti Jtote ti chac' achi'inique. Li'anic to me ta Jerusalén ti c'u sjalil xtal o ti Ch'ul Espiritue yu'un ja' ta stsatsubtas avo'onic ta yalel a'yuc ti c'usitic caloje xchi'uc ti c'usitic jipase —x'utatic la yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti ibat ta vinajel ti Jesuse*

*(Mr. 16.19-20)*

<sup>50</sup> Ts'acal to i'iq'ueic la loq'uel ta Jerusalén yu'un ti Jesuse. Belel Betania la istamic ech'el. Ti c'alal po'ot xa'ox la xc'otic ta Betaniae, istoy la xchibal sc'ob ti Jesuse, i'ac'batic la comel bentsiyon li buluchvo' apoxtoletique. <sup>51</sup> Ti c'alal yolel ch-ac'batic bentsiyone, ja'o la imuy ta vinajel ti Jesuse. <sup>52</sup> Ti c'alal iyilic ti imuye, más to la iyich'ic ta muc'. Xmuyubajic xa la sutel ta Jerusalén. <sup>53</sup> Scotol la c'ac'al chc'otilanic ta muc'ta templo.

—Colaval ti atoj li jmulticotique —xutic la ti Rioxe.

## LI' JA' STS'IBAOJ TI JUANE TI C'USITIC AY SPAS, TI C'USITIC AY YAL TI CAJVALTIC JESUCRISTOE

*Ja' li' yaloj ti i'ayan chac c'u cha'al vo'otic ti Xch'amal Rioxe*

<sup>1</sup> Ti c'alal ch'abal to'ox li vinajel balamile, tey onox ti Much'u ay yalbotic c'u x'elán yo'on ti Rioxe. Yu'un tey onox xchi'uc ti Rioxe. Ti Much'u i'aye ja' onox ti Rioxe. <sup>2</sup> Ti c'alal ch'abal to'ox li vinajel balamile, tey onox xchi'uc ti Rioxe. <sup>3</sup> Ti Much'u i'aye ja' ispas scotol li c'usitic oye. Ti manchuc tey onox ti Much'u ispase, mu c'usi oy ti yechuque. <sup>4</sup> Ti Much'u i'aye cuxul ta sbatel osil. Ja' no'ox yech xu' chiyac'botic jcuxlejaltic ta sbatel osil vo'otic ti jmulavilotic li' ta sba balamile. <sup>5</sup> Co'ol xchi'uc luz ti oy xojobal ta ac'ubaltique ti mu sna' xtup'e. Ja' no'ox yech ti Much'u i'aye, ac'u mi muc x'ich'e ta muc' yu'un ti crixchanoetique ti c'alal i'ay li' ta sba balamile, chalulan onox ti ja' chac' jcuxlejaltic ta sbatel osile.

<sup>6-7</sup> Oy to'ox jun jchi'ilticotic ta jurioal, Juan sbi. Ja' it'uje yu'un ti Rioxe ti ja' iyalbe sc'oplal ti Much'u chiyac'botic jcuxlejaltic ta sbatel osile. Ti ba'yi tal yal a'yucue, ja' yo' jch'unticotic oe. <sup>8</sup> Ma'uc chiyac'botic jcuxlejaltic ti Juane; ja' no'ox it'uje ti iyalbe sc'oplal ti Much'u chiyac'botic jcuxlejaltique. <sup>9</sup> Yu'un po'ot xa'ox xac' sba iluc ti stuc no'ox xu' chiyac'botic jcuxlejaltic ta sbatel osil jcotoltique.

<sup>10</sup> Ja' onox ispas crixchanoetic xchi'uc scotol li c'usitic oye. Ti c'alal i'ay li' ta sba balamile, muc xch'unic ti crixchanoetique ti ja' spasoj scotole. <sup>11</sup> Li' i'ay ta jlumalticotic, vo'oticotic li juriooticotique, yu'un vo'ne onox st'ujototic. Pero ep jchi'ilticotic muc xich'ic ta muc' ti c'alal i'aye. <sup>12</sup> Ti jayvo' iquich'ticotic ta muq'ue, ti ijch'unticotic ti ja' chiyac'botic jcuxlejaltic ta sbatel osile, "xch'amaloxuc xa Riox", xiyutoticotic. <sup>13</sup> Ti "xch'amaloxuc xa Riox" xiyutoticotic, mu vo'oticoticuc ijc'anticotic ch'amalinel. Sc'an no'ox yo'on stuc ti Rioxe ti lixch'amalinoticotic.

<sup>14</sup> Ti Much'u i'aye i'ayan chac c'u cha'al vo'otic. Lixchi'inoticotic ta naclej, vo'oticotic li juriooticotique. Iquilticotic ti toj lec yo'one yu'un ja' ti junjun Xch'amal ti Rioxe. Ja' iyac' quilticotic ti sc'anojotic tajmec ti Rioxe. <sup>15</sup> Ti Juane liyalboticotic sc'oplal:

—Le'e ja' li much'u lalcalbeic ti ts'acal to chtale. Ical onox ti "ja' ts'acal chtal ti much'u más oy syu'ele. Li vo'one mu c'u xitun o. Ti c'alal mu to'ox chi'ayane, tey onox ti stuque", xichi —xi ti Juane.

<sup>16</sup> Jcotoltic ti jch'unojtic xa ti ja' Xch'amal Riox ti Jesucristoe, iquiltic xa ti toj lec yo'one, ti sc'uxubinojotic scotol c'ac'ale, ti chiscoltaotique. <sup>17</sup> Ti Moisesse iyal comel li smantaltac Rioxe pero ti ital ti Jesucristoe, ja' ivinaj o ti sc'anojotic tajmec ti Rioxe. <sup>18</sup> Mi jun muc much'u yiloj ti Rioxe. Ti Rioxe yo junuc o ti Xch'amale, sc'anoj tajmec. Ti Riox Ch'amalile ja' iyac' iluc c'u x'elán ti Stote.

*Ja' li' yaloj ti c'alal iyalbe sc'oplal Jesús ti Juan'jac'-ich'vo'e  
(Mt. 3.11-12; Mr. 1.7-8; Lc. 3.15-17)*

<sup>19</sup> Ti c'alal yolel chalbe sc'oplal Jesucristo ti Juane, tey c'ot c'oponatuc yu'un jayvo' paleetic xchi'uc ti much'utic iscoltaic ta abtel ti paleetique. Ja' itacvanic ech'el ti cajmelt-sanejc'opticotac ta Jerusalene, vo'oticotic li juriooticotique.

—¿Much'utot? —xutic c'otel ti Juane.

<sup>20</sup> Ti Juane jamal iyal:

—Mu vo'onicon Cristoon. Mu vo'onicon st'ujojon Riox ti ta jpas mantale —xi.

<sup>21</sup> —¿Much'utot che'e? ¿Mi vo'ot ti Eliasote? —xutic noxtoc.

—Mu vo'onicon —xi ti Juane.

—¿Mi mu vo'oticot ti yaj'alc'opot Riox ti ta jmalaticotic chtale? —xutic noxtoc.

—Mu vo'onicon —xi ti Juane.

<sup>22</sup> —¿Much'utot che'e? Yu'un che'ot calbeticotic ti much'utic listacoticotic tale. ¿C'usi talem apas che'e? —xutic noxtoc.

<sup>23</sup> Itac'av ti Juane:

—Vo'on jc'oplal ti iyal onox ti Isaías yaj'alc'op Riox ti ta vo'nee. Ja' yech iyal chac li'i: "Ta to xtal jun jchi'iltic ta israelal, tsots ch-avetaj ta xocol balamil. Chtal xa ti Cajvaltique. Ictaic xa spasel li c'usitic chopole. Xach'unbeic me ti c'usitic chale, xi chalbe ti jchi'iltactique", xi onox ti Isaías —xi ti Juane.

<sup>24</sup> Ti much'utic itaqueic ech'ele ochemic ta fariseoal.

<sup>25</sup> —¿C'u yu'un ti chavac' ich'vo'e mi mu vo'oticot st'ujojot Riox ti chapasoticotic ta mantale, mi mu vo'oticot ti Eliasote, mi mu vo'oticot ti yaj'alc'opot Riox ti ta jmalaticotic? —xutic noxtoc ti Juane.

<sup>26</sup> —Li vo'one ja' no'ox chcac'be yich'ic vo' ti much'utic chictaic spasel li c'usitic chopole. Ti much'u más oy syu'ele li' achi'uquic lavie pero mu to xavojtiquinic. <sup>27</sup> Ja' ti lalcalbeic onox ti ts'acal to chtale. Li vo'one mu c'u xitun o. Ac'u mi sloc'beluc no'ox xonob, mu c'u xu' jcolta o —x'utatic yu'un ti Juane.

<sup>28</sup> Ja' yech ilo'ilajic ta jteclum Betábara ta jech uc'um Jordán yo' bu iyac' ich'vo' ti Juane.

*Ja' li' yalaj ti co'ol xchi'uc xchij Riox ya'el ti Jesuse*

<sup>29</sup> Ta yoc'omal iyil ti Juane ti tey xa xtal ti Jesuse. Ti Juane ja' yech liyalboticotit chac li'i, vo'oticotit ti tey jchi'ucticotique:

—Q'uelavilic, le' xa xtal li much'u co'ol xchi'uc xchij Riox ya'ele. Ta xich' milel yu'un ja' chtoj o jmultic jcotoltic ta sjunlej balamil. <sup>30</sup> Le'e ja' ti much'u lalcalbeic ti ts'acal to chtale. Ical onox ti “ja' ts'acal chtal li much'u más oy syu'ele. Li vo'one mu c'u xitun o. Ti c'alal mu to'ox chi'ayane, tey onox li stuque”, xichi. <sup>31</sup> Li vo'one mu to'ox xcojtiquin mi ja' li Much'u tstoj jmultique. Ti ba'yi tal cac' ich'vo' li vo'one, ja' yo' xcojtiquintic o jcotoltic, vo'otic li j'israelotique —xiyutoticotit ti Juane.

<sup>32</sup> Iyal noxtoc:

—Iquil iyal tal ta vinajel ti Ch'ul Espíritue co'ol xchi'uc paloma yilel. Tey ic'ot ta sba li Jesuse, ja'o ichi'ine yu'un ti Ch'ul Espíritue. <sup>33</sup> Li vo'one mu to'ox xcojtiquin, pero liyalbe onox ti Rioxe ti listac tal cac' ich'vo'e: “Ti much'u chc'ot ta sba chavil li Ch'ul Espíritue, ja' chayac'be achi'inic li Ch'ul Espíritue”, xiyut onox. <sup>34</sup> Li vo'one iquil xa. Lalcalbeic xa ti ja' Xch'amal ti Rioxe —xiyutoticotit ti Juane.

*Ja' li' yalaj ti much'utic ba'yi ba xchi'inic ti Jesuse*

<sup>35</sup> Ta yoc'omal tey jchi'ucticotit noxtoc ti Juane jcha'va'alticotit ti yajchanc'opoticotit to'oxe. <sup>36</sup> Ti Juane iyil ti tey i'ech' ti Jesuse.

—Q'uelavilic, ja' ti co'ol xchi'uc xchij Riox ya'el le'e yu'un ja' chich' milel ta scoj jmultic —xiyutoticotit ti Juane.

<sup>37</sup> Ti c'alal liyalboticotit chac taje, ja' ba jchi'inticotit ti Jesuse. <sup>38</sup> Ti Jesuse isq'uel sutel spat, iyil ti tey tijiloticotit ech'ele.

—¿Bu chabatic? —xiyutoticotit.

—Jchanubtasvanej, ¿bu nacalot? —xcuticotit.

<sup>39</sup> —Batic, ba q'uelavilic ti bu nacalone —xiyutoticotit ti Jesuse.

Libatoticotit. Xmal xa c'ac'al lic'ototicotit yo' bu nacale. Tey jchi'ucticotit i'och ac'ubal.

<sup>40</sup> Andrés sbi ti jchi'ile ti co'ol ijchi'inticotit ech'el ti Jesuse yu'un co'ol ica'iticotit ti c'usi iyal ti Juane. Ti Andrese oy sbanquil, Simon Pedro sbi. <sup>41</sup> Ora ba yalbe ti ijttaticotit xa li much'u st'ujoj Riox ti chispasotit ta mantale. <sup>42</sup> Iyic' tal yo' bu ti Jesuse. Ti Jesuse isq'uelbe sat ti Simone.

—Li vo'ote, Simón, screm Jonás, Cefas chcac' abiin —x'utat.

Cefas sbi ta ebreo c'o'pe, Pedro sbi ta griego c'o'pe.

*Ja' li' yalaj ti iyic' ta yajchanc'op ti Felipee xchi'uc Natanael ti Jesuse*

<sup>43</sup> Ta yoc'omal isnop ti Jesuse ti chbat ta estado Galileae. Ti c'alal mu to'ox chbate, ista jun jchi'ilticotit ta israelal, Felipe sbi.

—La' chi'inon ech'el —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>44</sup> Ti Felipee tey liquem tal ta jteclum Betsaida. Ja' co'ol slumal xchi'uc ti Andrese xchi'uc ti Pedroe. <sup>45</sup> Ti Felipee ora ba sa' ti Natanaele.

—Iquilticotit xa ti much'u ts'ibabil sc'oplal ta svunic ti Moisee xchi'uc ti yan yaj'alco'optac Riox ti ta vo'nee. Jesús sbi, screm José ta jteclum Nazaret —xut la.

<sup>46</sup> —Muc bu xca'itic mi oy much'u lec ti tey chlic tal ta Nazarete —xi la ti Natanaele.

—Batic, ba jq'ueltic avil —xi la ti Felipee.

<sup>47</sup> Ti Jesuse iyil ti nopol xa xtal ti Natanaele.

—Q'uelavilic, li jchi'iltic le' xtale mu sna' xlo'lovan —xi ti Jesuse.

<sup>48</sup> —¿C'uxi avojtiquinon? —xi ti Natanaele.

—Laquil c'alal teyot ta yolon ic'uxe ti c'alal mu to'ox chba yic'ot tal li Felipee —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>49</sup> —Jchanubtasvanej, vo'ot Xch'amalot ti Rioxe. Vo'ot chapasoticotit ta mantal, vo'oticotit li j'israeloticotique —xi ti Natanaele.

<sup>50</sup> —Ja' ti lalcalbe ti laquil c'alal teyot ta yolon ic'uxe, yech'o ti ach'un o ti oy jyu'ele. Lec ti ach'une. Ts'acal to chavil ti scotol c'usi xu' jpase —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>51</sup> —Ta melel chacalbeic, vo'on ti co'ol crixchanootique, chavilic ti vo'on chaqui'quic ech'el ta vinajele ti chba achi'inic ti Rioxe —xiyutoticotit.

## 2

*Ja' li' yaløj ti i'ay ta nupunel ta jteclum Caná ti Jesuse*

<sup>1</sup> Yoxibal xa'ox c'ac'al jc'otelticotic ta estado Galilea xchi'uc ti Jesuse, oy much'u inupun ta jteclum Caná. Tey talem ta ch'amunel ta sna jnupunel ti sme' Jesuse. <sup>2</sup> Ti Jesuse xchi'uc li vo'oticotique li i'q'ueoticotic uc. <sup>3</sup> Ti c'alal teyoticotique, ilaj ti yuch'bolique, ja' li ya'lel uvae.

—Ilaj xa li yuch'bolique —x'utat yu'un sme' ti Jesuse.

<sup>4</sup> —¿C'u yu'un ti x'elán tal avalbone? Yu'un mu to tsta yora ta jtam li cabtele —xut ti sme'e.

<sup>5</sup> Ti sme'e ja' yech lic yalbe ti jcholve'liletique:

—Ti c'usi chayalbeic li cole, xach'unic me —xut.

<sup>6</sup> Tey vuchajtíc vaquib sp'inal ya'alic naca ton. Tey tspulic loq'uel vo' ti tspoc o sc'obic li jchi'iltac ta jurioale, yu'un stalelic ti jal tspoc sc'obique yo' lec x'ileic o yu'un Riox ti yaløjique. Ti jujun p'inal vo'e x'och o cha'p'ej oxp'ej q'uib vo'. <sup>7</sup> Ti Jesuse iyalbe ti jcholve'liletique ti ac'u snojesic ta vo' scotol li p'inal vo'e.

Isnojesic lec.

<sup>8</sup> —Pulic ech'el jset'uc, ba ac'beic spas proval li much'u scuentainoj ve'lile —x'utatic yu'un ti Jesuse.

Ispulic ech'el, ba yac'beic. <sup>9</sup> Ti much'u scuentainoj ti ve'lile, iya'i ti más to leque, ora istac ta i'q'uel ti jnupunel creme yu'un mu sna' bu ital, yu'un vo' no'ox ti ipas ta ya'lel uvae. Stuc sna'ojic ti jcholve'liletique ti vo' no'ox ispulic ech'ele. <sup>10</sup> Ti much'u scuentainoj ti ve'lile lic yalbe ti creme:

—Li vo'otique jtaleltic ti ja' ba'yi chcac'tic ta uch'el ti bu más lec li ya'lel uvae. Mi ep xa'ox iyuch'ique, ja'to chcac'tic ta uch'el ti bu siclamane. Li vo'ote ja' anac' li más leque, ja'to chavac' ta uch'el —xut.

<sup>11</sup> Ja' yech ispas tey ta Caná ta estado Galilea ti Jesuse. Ja' sliqueb iyac' iluc slequial syu'elal ti Jesuse. Vo'oticotic ti yajchanc'opoticotique ijch'unticotit ti ja' Xch'amal ti Rioxe.

<sup>12</sup> Ts'acal to libatoticotic ta jteclum Capernaum xchi'uc ti Jesuse, xchi'uc ti sme'e, xchi'uc ti yits'intaque. Chib oxib no'ox c'ac'al tey lipajoticotic.

*Ja' li' yaløj ti isnuts loq'uel scotol jchonolajeletic ta ti' muc'ta templo ta Jerusalén ti Jesuse (Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)*

<sup>13</sup> Po'ot xa'ox sq'uinal ti c'alal iloq'uc ta mozoil ti ba'yi jtót jme'ticotit, vo'oticotit li j'israeloticotique. Ja'o ibat ta Jerusalén ti Jesuse. <sup>14</sup> Ti c'alal ic'ot ta ti' muc'ta templo ta Jerusalene, tey ista jchonvacaxetic, xchi'uc jchonchijetic, xchi'uc jchonpalomaetic. Tey chotajtic jeltaq'uinetic noxtoc yu'un ja' tspasic o canal. <sup>15</sup> Ti Jesuse ixchuquilan ch'ojon co'ol xchi'uc arsial. Ja' isibtas o loq'uel scotol ti jchonchijetique xchi'uc ti jchonvacaxetic ti tey ta xchonolajic ta ti' muc'ta temploe. Ti jchonc'usiticuque sibtasbil iloq'uc ech'el xchi'uc ti xchijique xchi'uc ti svacaxique. Ti Jesuse isbutq'uinbe smexaic ti jeltaq'uinetique, itanij ti staq'uinique.

<sup>16</sup> —Iq'uc loq'uel lapalomaïque. Mu xapasic ta ch'ivit li sti' sna Jtote —xut ti jchonpalomaétique.

<sup>17</sup> C'alal yech ispas ti Jesuse, vo'oticotit ti yajchanc'opoticotique iyul ta jolticotit ti yech onox ts'ibabil ta sc'op Rioxe: “Tot, ja' chlic quich' o crontainel ti sjunul co'on ta jc'an ti tey chac'oponat ta templo yo' bu sc'oplal onox chac'oponate”, xi onox ts'ibabil.

<sup>18</sup> Ti cajmeltsanejc'opoticotique tal sjac'beic ti Jesuse:

—Lavi x'elán chapase, ¿c'usi seña chavac' quilticotit ti oy ayu'ele? —xutic.

<sup>19</sup> —Lomeso avilic li templo li'i, ta oxib c'ac'al ta jcha'va'an —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>20</sup> —Ta cuarenta y seis jabil iva'i o li temploe. ¿C'usi chacha'le ti ta oxib c'ac'al chacha'va'ane? —xi ti jmeltsanejc'opetique.

<sup>21</sup> Li templo ti iyal ti Jesuse, ja' isjoy'al sba stuc ti ta xcha'cuxi ta yoxibal c'ac'al ti c'alal xich' milele. <sup>22</sup> Yech'o un ti c'alal icha'cuxie, iyul ta jolticotit ti ja' onox yech iyalbe ti jmeltsanejc'opetique. Ijch'unticotit ti ja' onox yech ts'ibabil sc'oplal ta sc'op Rioxe. Ijch'unticotit noxtoc ti sc'oplal no'ox stuc ti iyalbe ti jmeltsanejc'opetique.

*Ja' li' yaløj ti yiløjbe yo'on scotol crixchanoetic ti Jesuse*

<sup>23</sup> Ti c'alal teyoticotic ta Jerusalén xchi'uc ti Jesuse ti c'u sjalil ti sq'uinal ti c'alal iloq'uc ta mozoil ti ba'yi jtót jme'ticotique, ep jchi'iltac ta jurioal ixch'unic ti ja' st'ujoj Riox ti tspasvan ta mantal ti Jesuse ti c'alal iyilbeic slequial syu'elale. <sup>24</sup> Ti Jesuse sna'oj ti mu scotoluc ti sjunul yo'oníc ixch'unique. <sup>25</sup> Mu persauc oy much'u x'albon c'u x'elán yo'oníc li crixchanoétique yu'un yiløj scotol.

## 3

*Ja' li' yaløj ti ay sc'opon Jesús ti Nicodemoe*

<sup>1</sup>Oy to'ox jun jchi'ilticotic ta jurioal, Nicodemoe sbi. Jfariseo, ochem to'ox ta meltsanejc'op cu'unticotic. <sup>2</sup>Ti Nicodemoe ay sc'opon ta ac'ubaltic ti Jesuse.

—Jchanubtasvanej, jna'ojticotic ti stacojot tal ti Rioxe ti tal achanubtasoticotique. Ti manchuc xchi'inojot ti Rioxe, mu xu' chavac' iluc alequilal ayu'elal ti yechuque —xi ti Nicodemoe.

<sup>3</sup>—Ta melez chacalbe, ti much'u mu xcha'ayan ta ach'e, mu xu' x'och yo' bu tspas mantal ti Rioxe —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>4</sup>—¿C'uxi ta xcha'ayan ta ach' ti much'u mol xae yu'un mu xa xu' xcha'och ta xch'ut sme'? —xi ti Nicodemoe.

<sup>5</sup>Itac'av ti Jesuse:

—Ta melez chacalbe, mi ja' no'ox chavich'ic vo'e, mi muc bu slecubtasoj avo'onic ti Ch'ul Espíritue, mu xu' xa'ochic yo' bu tspas mantal ti Rioxe. <sup>6</sup>Ti c'alal la'ayanic li' ta sba balamile, jmulaviloxuc chac c'u cha'al atot ame'ic. Mi lacha'ayanic ta syu'el ti Ch'ul Espíritue, chlecub avo'onic, mu xa xac'an xapasic li c'usitic chopole. <sup>7</sup>Mu me toj ch'ayeluc o avo'on ti x'elan lalabee ti persa chacha'ayan ta ach'e. <sup>8</sup>Buyuc no'ox batuc li iq'ue chava'li ti xjumumete pero mu xana' bu ilic tal, mu xana' bu chbat. Ja' yech x'elan ta yo'on crixchanoetic ti Ch'ul Espíritue. Mu xana'ic ti tey ti Ch'ul Espíritue ja'to mi avilic ti lec xa yo'on jun crixchanoe —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>9</sup>—Mu xca'ibe smelol taje —xi ti Nicodemoe.

<sup>10</sup>—Li vo'ote yajchanubtasvanejot li jchi'iltactique pero mu xava'ibe smelol ti c'usi chacalbee. <sup>11</sup>Ta melez chacalbe, li vo'one ja' chcal ti c'usi jna'e xchi'uc ti c'usi quiloje. Li vo'oxuque mu xach'unic li c'usi chcale. <sup>12</sup>Ti mi mu xach'un c'usi tspas Riox li' ta sba balamile chac c'u cha'al lalabee, ja' no'ox yech mu xach'un mi chacalbe c'usi tspas Riox tey ta vinajele.

<sup>13</sup>Mi ja'uc jun, muc much'u ayem ta vinajel ti ayem sq'uel c'u x'elan teyo'e yo' ti xayalbeic oe. Jtuc no'ox xu' chacalbeic yu'un tey liquemom tal, vo'on ti co'ol crixchanootique. <sup>14</sup>Ja' chac c'u cha'al isjipan ta te' slo'ol quiletel chon ta xocol balamil ti Moisés ti ta más vo'nee, ja' no'ox yech chisjipanic ta cruz uc, vo'on ti co'ol crixchanootique. <sup>15</sup>Scotol ti much'utic ta xch'unic ti ja' chto'j o smulic ti chijipanat ta cruze, mu x'ochic ta c'oc', ta xcuxiic ta sbatel osil —x'utat yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaløj ti bats'i sc'anoj scotol crixchanoetic ti Rioxe*

<sup>16</sup>Ti Rioxe bats'i sc'anoj scotol crixchanoetic, yech'o ti istac tal ti junjun Xch'amale. Ti much'utic ta xch'unic ti ja' itojbon li smulique, mu x'ochic ta c'oc', ta xcuxiic ta sbatel osil. <sup>17</sup>Ti istac tal li' ta sba balamil Xch'amal ti Rioxe, mu'nuc tal yac'be castico li crixchanoetique. Tal stojbe smulic yo' ti xu' xcuxiic o ta sbatel osile.

<sup>18</sup>Ti much'utic ta xch'unic ti ja' itojbon li smulique, mu xba yich'ic castico. Yan ti much'utic mu xch'unic jmoj sc'oplal ti chba yich'ic casticoe, ja' ti mu xch'unic ti ja' itojbon smulic yu'un ti junjun Xch'amal ti Rioxe. <sup>19</sup>Ja' chba yich'ic o castico ti mu xch'unic ti i'ay li' ta sba balamil ti Xch'amal Rioxe, xchi'uc ti más lec cha'iic spasel li c'usitic chopole. <sup>20</sup>Scotol ti much'utic ja' tspace li c'usitic chopole, chopol cha'iic c'usitic yaløj ti Xch'amal Rioxe. Mu sc'an xich'ic ta muc' yu'un ja' mu sc'anic ti xvinaj li smulique. <sup>21</sup>Yan ti much'utic ja' tspace ti c'usitic tsc'an ti Rioxe, chich'beic ta muc' ti Xch'amale. Chvinaj ti yich'ojic ta muc' ti Rioxe.

*Ja' li' yaløj ti xmuyubaj xa ti Juan j'ac'-ich'vo'e ti ja' xa ch-ich'e ta muc' ti Jesuse*

<sup>22</sup>Ts'acal to loc' xanavxantic ta estado Judea xchi'uc ti Jesuse, vo'oticoti ti yajchanc'opoticotique. Tey lipajoticotic jayib c'ac'al. Iyich'ic vo' ti yan crixchanoetic tey jchi'ucticotique. <sup>23</sup>Ja' no'ox yech ti Juane tey chac' ich'vo' ta jteclum Enón yu'un oy tey lec uc'um. Li Enone nopol xil sba xchi'uc li jteclum Salime. Ti much'utic ja' ba staic ti Juane i'ac'batuc yich'ic vo' uc. <sup>24</sup>Mu to'ox ch-och ta chuquel ti Juane.

<sup>25</sup>Oy jayvo' yajchanc'optac ti Juane lic yalbe sbaic xchi'uc ti much'utic tey jchi'ucticotique, ja' chopol iya'iic ti oy xa cha'chop j'ac'-ich'vo'e. <sup>26</sup>Ba yalbeic ti Juane:

—Jchanubtasvanej, ti much'u avac'be yich' vo' ta jech uc'um Jordane ti avalbe sc'oplale, ta xa me xac' ich'vo' uc. Scotol crixchanoetic ja' xa chba staic —xutic la c'otel.

<sup>27</sup>Itac'av la ti Juane:

—Ja' smantal stuc Riox ti c'usitic chac' jpastic jujune. <sup>28</sup>Li vo'oxuque ava'iic ti icalbe onox li jchi'iltactique ti mu vo'onicon st'ujojon Riox ta jpas mantale. Li vo'one ja' no'ox listac tal ti Rioxe ti ba'yi tal cal a'yuc ti chtal xa ti much'u chispasotic ta mantale. <sup>29</sup>Ana'ojic ti c'alal chic' yajnil li viniq, li tsebe ma'uc chic' sba xchi'uc li yajac'oltac li slecome; ja' onox chic'

li slecome. Li jac'oletique tsq'uelic no'ox ti chnupunIQUE. C'alal cha'iic ti sc'anoj sbaIQUE, xmuyubajic xa. Ja' no'ox yechon uc, ximuyubaj xa ti ja' chba staic Jesús li crIXchanoetIQUE. <sup>30</sup>Li Jesuse persa chvinaj sc'oplal; li vo'one ta xch'ay jc'oplal —x'utatic la yu'un ti Juan j'ac'ich'vo'e.

*Ja' li'yaloj ti c'u x'elan yabtel ti Much'u talem ta vinajele*

<sup>31</sup>Ti Much'u talem ta vinajele sna'be smelol scotol. Ti much'utic li'ic onox ta sba balamile, ja' no'ox sna'beic smelol li c'usitic oy li' ta sba balamile. Ja' no'ox chalic li c'usitic scuenta sba balamile. Yan ti Jesuse ti talem ta vinajele, sna'be smelol scotol. <sup>32</sup>Ja' chal ti c'usitic yiloje xchi'uc ti c'usitic ya'yoje. Pero jayvo'ic no'ox ti much'utic ta xch'unic ti c'usi yaloje. <sup>33</sup>Ti much'utic ta xch'unique ja' chvinaj o ti xch'unojic ti istac xa tal Xch'amal ti Rioxe chac c'u cha'al yaloj onoxe. <sup>34</sup>Ti itaque tal yu'un Riox ti Jesuse, ja' iyal ti c'usi yaloj ti Rioxe yu'un j'ech'el i'ac'bat xchi'in ti Ch'ul Espiritue. <sup>35</sup>Ti Rioxe sc'anoj ti Xch'amale. Ja' yac'ojbe scuentain scotol. <sup>36</sup>Ti much'utic ta xch'unic ti ja' Xch'amal ti Rioxe, ta xcuxiic ta sbatel osil. Yan ti much'utic mu xch'unique, mu xcuxiic ta sbatel osil. Ch-ac'batc tsots castico yu'un ti Rioxe.

## 4

*Ja' li'yaloj ti ilo'ilaj xchi'uc jun jsamariail ants ti Jesuse*

<sup>1</sup>Ti Jesuse iya'i ti yech i'albatic ti jfariseoetIQUE:

—Más xa ep ti much'utic i'ac'bat yich'ic vo' yu'un li Jesuse ti ta xchi'inIQUE. Ja' jayvo' xa no'ox ti much'utic chba xchi'inic li Juane —x'utatic la ti jfariseoetIQUE.

<sup>2</sup>Pero ti Jesuse muc bu iyac' ich'vo'. Vo'oticotc icac'ticotc ti yajchanc'opoticotIQUE.

<sup>3</sup>C'alal iya'i ti Jesuse ti iya'iic xa ti jfariseoetIQUE, iloc' ech'el ta Judea, icha'sut ech'el noxtoc ta estado Galilea.

<sup>4</sup>Ti c'alal ibat ta Galileae, isnop ti persa tey ch-ech' ta estado Samariae, yech'o un tey i'ech'. <sup>5</sup>Ic'ot ta jun jteclum, Sicar sbi, tey ta estado Samaria. Nopol xil sba xchi'uc srasyon osil ti José ti ta más vo'nee ti i'ac'bat comel yu'un ti ánima stote, ja' ti Jacove. <sup>6</sup>Oy tey jun pozo, ja' yac'oj ta joq'uel ti Jacove. Ti Jesuse tey ichoti ta ti' pozo yu'un ilub ta xanbal. Po'ot xa'ox ol c'ac'al. <sup>7</sup>Tey la ic'ot spul ya'al jun jsamariail ants.

—Ac'bon jset'uc ava'al yu'un ta xcuch' —xut la ti Jesuse.

<sup>8</sup>Li vo'oticotcique batemoticotc xa'ox ta yutil jteclum yu'un ba jmanticotc tal jve'ilticotc. <sup>9</sup>Itac'av la ti jsamariail antse:

—Li vo'ote jurioot. Li vo'one jsamariaon. ¿C'u yu'un ti chac'anbon vo' avuch'e? —xi la.

Ti x'elan iyal ti antse, yu'un muc bu lec xil sbaic xchi'uc jsamariaetic li jchi'iltac ta jurioole. <sup>10</sup>Ti Jesuse iyalbe la ti antse:

—Ti ana'uc onox ti c'usi tsc'an chayac'be ti Rioxe, ti avojtiquinicon much'uon ti c'alal lajc'anbe ava'al chuch'e, vo'ot ba'yi ac'anbon ti yechuque. Ti ac'anbecone, lacac'be li vo' ti chacuxi o ta sbatel osil ti yechuque —xut la.

<sup>11</sup>—Totic, mu c'u xapul o li vo'e yu'un toj nat li pozoe. ¿Bu ma li vo' ti chavac'bon cuch' ti chicuxi o ta sbatel osil chavale? <sup>12</sup>Ti jmuc'tatotic Jacove ja' liyac'boticotc li pozo li'i. Li vo'e ja' iyuch' xchi'uc ti xch'amaltaque, xchi'uc ti svacaxe, xchi'uc ti xhijje. ¿Mi vo'ot más tsots avabtel ti avaloje? —xi la ti antse.

<sup>13</sup>—Ti much'utic chuch'ic li vo' li'i ta to xtaquij sti'ic. <sup>14</sup>Yan ti much'utic chuch'ic li vo' chcaq'ue, mu xa bu ta xtaquij sti'ic. Li vo' chcaq'ue co'ol xchi'uc ninabvo' ti bu mu sna' x'ule, ti tey xch'olch'on o ya'el ta yo'onIQUE, ja' chcuixic o ta sbatel osil —xi la ti Jesuse.

<sup>15</sup>—Totic, ac'bon cuch' li vo' chavale yo' mu xa xtaquij o jti'e, yo' mu xa xtal jpul o ca'al li' ta pozoe —xi la ti antse.

<sup>16</sup>—Batan, ba ic'o tal amalal —xut la ti Jesuse.

<sup>17</sup>—Ch'abal jmalal —xi la.

—Yech chaval ava'uc. <sup>18</sup>Co'ol xchi'uc ch'abal amalal yu'un muc bu nupunemot xchi'uc li vinic avic'oj lavie. Oy xa ach'acoj vo'vo' noxtoc —xut la ti Jesuse.

<sup>19</sup>—Totic, vo'ot nan yaj'al'c'opot Riox che'e. <sup>20</sup>Ti vo'ne moletique iyich'ic ta muc' Riox li' ta jolvitse. Vo'oxuc li juriooxuque chavalic ti persa tey chba quich'tic ta muc' Riox ta jteclum Jerusalem —xi la ti antse.

<sup>21</sup>—Ch'uno ti c'usi chacalbee. Ta sta yora ti mu xa persauc li' chavich'ic ta muc' Jtotic Riox ta vitse, mi ja'uc ta Jerusalén. <sup>22</sup>Vo'oxuc ti li' nacaloxuc ta Samariae, mu xana'ic c'usi yaloj ti Rioxe ti avich'ojic ta muc' ti avalojIQUE. Li vo'oticotcique jna'ojticotc ti yaloj onox ti Rioxe ti jun jchi'ilticotc ta jurioal ti tstojbe smul scotol li crIXchanoetIQUE. <sup>23</sup>Po'ot xa sta yora ti buyuc no'ox tsc'oponic Jtotic Riox ti much'utic sjunul yo'on yich'ojic ta muq'ue. Ti Jtotic Rioxe ja' tsc'an ti much'utic sjunul yo'onic chich'ic ta muq'ue. <sup>24</sup>Ti Rioxe ch'abal sbec'tal, tey ta sjunlej balamil. Ja' no'ox yech ti much'utic sjunul yo'onic chich'ic ta muq'ue,

buyuc no'ox xu' tsc'oponic, ac'u mi ta snaic, ac'u mi ta be, ac'u mi ta yabtelic. Ja' yech tsc'an ti Rioxe —xut la ants ti Jesuse.

<sup>25</sup> —Ca'yoy onox ti chtal ti much'u st'ujoj Riox chispasotic ta mantale. Ti c'alal xtale, jamal chiyalbotic scotol —xi la ti antse.

<sup>26</sup> —Vo'on ti li' chilo'ilajotique —xut la ti Jesuse.

<sup>27</sup> Ti c'alal yolel chlo'ilajique, ja'o lic'ototitic vo'otitic ti yajchanc'opoticotique. Xch'ayet xa co'onticotic ti iguiliticotic chlo'ilaj xchi'uc jun ants ti Jesuse. Pero mi jun muc bu ijac'betitic c'usi ti slo'ilique, c'usi tsjac'be ti antse. <sup>28</sup> Ti antse tey iscomtsan ta pozo ti sq'uibe, isut ech'el ta yutil jteclum. C'ot la yalbe ti crixchanoetique:

<sup>29</sup> —Ba jq'ueltic jun vinic tey ta pozo, liyalbe scotol ti c'usitic jpasoje. Ja' xa nan ti much'u st'ujoj Riox ti sc'oplal chtal spasotic ta mantale —xi la c'otel.

<sup>30</sup> Ti crixchanoetic ta jteclume tal sq'uelic ta ora ti Jesuse. <sup>31</sup> C'alal mu to'ox xulique —Jchanubtasvanej, ve'an —xcuticotic.

<sup>32</sup> —Oy jve'el, pero mu xana'ic c'usi —xiyutoticotic.

<sup>33</sup> —¿Mi'n van oy much'u ay ac'bonuc sve'el? —xcut jbatitic.

<sup>34</sup> Lic yalbotitic ti Jesuse:

—Ti ta jpas c'usi tsc'an ti Rioxe, ja' jve'el ya'el yu'un ja' listac tal. Persa ta jpas li c'usitic yalajbon ta jpase. <sup>35</sup> “C'alal to chanib u chich' loq'uel li trigoe”, xachiic. A'yic me li c'usi chacalbeique. Quelavilic li crixchanoetic le' xtalique, co'olic xchi'uc trigo ti taquin xae, ti chich' xa loq'uele. <sup>36</sup> Li jvajtrigoetique chtojatic. Li much'utic tsloq'ue chtojatic uc. Ja' no'ox yech ti much'utic ba'yi chalbeic sc'op Riox li crixchanoetique, ac'u mi muc xch'unic, pero co'ol jun yo'onic xchi'uc ti much'utic ts'alac to iyalbeique ti ja'to ixch'un yu'unique, yu'un ti jayvo' ta xch'unique ta xcuxic ta sbatel osil. <sup>37</sup> Ja' chac c'u cha'al chcaltique: “Yan o much'u tsvaj, yan o much'u tsloc”, xichiotic. <sup>38</sup> Li antse vo'on icalbe. Li crixchanoetique ja' xa i'albatic yu'un li antse. Vo'oxuc xa chcom ta abaic xchanubtasel yo' j'ech'el xch'unic o ti vo'on yajvalicone —xiyutoticotic ti Jesuse.

<sup>39</sup> Ep jsamariaetic tey ta Sicare ixch'unic ti ja' t'ujbil yu'un Riox tspasvan ta mantal ti Jesuse ti c'alal iyal ti antse ti i'albat scotol ti c'usitic jpasoje. <sup>40</sup> Yech'o un ti crixchanoetique tal sc'oponic ti Jesuse.

—Abulajan, pajan to —xutic.

Tey lipajoticotic chib c'ac'al xchi'uc ti Jesuse. <sup>41</sup> Ti c'alal iya'iic ti c'u x'elan ichanubtasvan ti Jesuse, ma to ep ixch'unic ti ja' t'ujbil yu'un Riox tspasvan ta mantale.

<sup>42</sup> —Ma'uc no'ox ijch'unticotic o ti c'u yepal avalboticotique. Yu'un ical' jtueticotic ti c'u x'elan ta xchanubtasvane. Ja' ijch'unticotic o ti ja' xa li much'u t'ujbil yu'un Riox tsoj jmultic jcotoltic ta sjunlej balamile —xutic ti antse.

### *Ja' li' yalaj ti i'ech' xchamel screm ti jmeltsanejc'ope*

<sup>43</sup> C'alal ilaj ti chib c'ac'ale, iloc' ech'el ta estado Samaria ti Jesuse, tey ibat ta estado Galilea. <sup>44</sup> Ti icha'sut ech'el ta Galilea ti Jesuse, yu'un ja' muc bu chcrontainat teyo'e yu'un mu xch'unbat ti c'usi chale. Ja' chac c'u cha'al iyale: “Ti much'utic chalic a'yuc li sc'op Rioxe, mi chbatic ta yan o jteclume, ch-ich'batic ta muc'. Yan ta steclumal stuquique, mu x'ich'batic ta muc'”, xi onox. <sup>45</sup> Ti c'alal ic'ot ta Galilea ti Jesuse, xmuyubajic xa tajmec ti jchi'iltac ta jurioal teyo'e, ja' ti iyilbeic slequial syu'elal ti c'alal teyic ta q'uin ta Jerusalene.

<sup>46</sup> Ti Jesuse tey ic'ot noxtoc ta jteclum Caná tey no'ox ta Galilea yo' bu ti isc'atajes ta ya'lél uva ti vo'e. Tey jun jchi'ilticotic ta jurioal itiq'ue ta meltsanejc'op ta jteclum Capernaum yu'un ti covierno. Ip screm. <sup>47</sup> Ti jmeltsanejc'ope iya'i ti tey xa ic'ot ta Galilea ti Jesuse. Tal sc'opon:

—¿Mi mu xa'abulaj xba avet'esbon xchamel li jcreme yu'un ta xcham xa? —xut.

<sup>48</sup> —Li vo'oxuque ja' no'ox chac'an chaq'uelic jlequial jyu'elal, mu'nuc chach'unic ti c'usi chacalbeique —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>49</sup> —Totic, batic ta ora yo'to cuxul li jcreme —xi ti vinique.

<sup>50</sup> —Batan. Lec xa lacreme —x'utat yu'un ti Jesuse.

Ti vinique ixch'un ti c'usi i'albat yu'un ti Jesuse, isut ta sna. <sup>51</sup> C'alal po'ot xa'ox la xc'ot ta snae, tal la snupel ta be yu'un smozotac.

—Lec xa lacreme —x'utat la.

<sup>52</sup> —¿C'usi ora ilecub? —xi la ti vinique.

—Volje ta jun ora xmal itup' sc'ac'al —xi la ti smozotaque.

<sup>53</sup> Ti vinique iyul la ta sjol ti yeche ora i'albat yu'un ti Jesuse ti lec xa ti screme. Ja' la iyich' o ta muc' ti Jesuse. Iyich'ic la ta muc' scotolic ti jayvo' tey ta snae.

<sup>54</sup> Ti c'alal isut tal ta estado Judea ti Jesuse, ja'to yul yac' iluc xcha'ech'elal slequial syu'elal ta Galileae, ja' ti iyet'esbe xchamel screm ti jmeltsanejc'ope.

## 5

*Ja' li' yaløj ti i'ech' xchamel jun vinic ti tey puch'ul ta Betesdae*

<sup>1</sup> Ts'acal to icha'sut ech'el ta Jerusalén ti Jesuse yu'un ista sc'ac'alil sq'uinic ti jchi'iltac ta jurioale. <sup>2</sup> Joyol ta corralton li Jerusalemene. Tey comem jun sti'il ti ch-och o ech'el chijetic ti tey chich' chiq'uel ta smoton Riox ta ti' muc'ta temploe. Ta ts'el ti'bee oy tey jun tanqueal vo', Betesda sbi ta ebreo c'ope. Oy tey vo'p'ej coycoyna ta ti' vo'e. <sup>3</sup> Tey puch'ajtic jchameletic. Oy ma'satetic, oy coxoetic, oy much'utic alubem jun yoc sc'ob. Ja' tsmalaic mi chyuc'yonaj li vo'e. <sup>4</sup> Yu'un oy chyal tal jun anjel ta vinajel, chtal syuq'uilan baq'uintic li vo'e. C'alal chyuc'yonaje, c'usuc no'ox chamelal ip o ti much'u ba'yi ta stic' sbae, ja' ch-ech' o ti chamele. <sup>5</sup> Tey jun jchi'ilticotic ta jurioal oy xa treinta y ocho jabil yipajel. <sup>6</sup> Ti Jesuse iyil ti tey puch'ule. Sna'oj onox ti oy xa sjabilal ip ti vinique.

—¿Mi chac'an ch-ech' lachamele? —xut.

<sup>7</sup>—Yu'un muc much'u oy cu'un xistic' ti c'alal chyuc'yonaj li vo'e. C'alal chba xa'ox jt'ic' jbae, oy xa'ox much'u ba'yi istic' sba —xi ti much'u ipe.

<sup>8</sup>—Lican, balo ech'el lapope, batan —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>9</sup>Ora i'ech' ti xchamele, isbal ech'el ti spope, ibat. Ja'o sc'ac'alil ta jcuxtictic vo'otictic li juriootictic. <sup>10</sup> Ti cajmelsanejc'optictic iyalbeic ti much'u i'ech' xchamele:

—Lavie ta jcuxtictic. Mi chavich' ech'el lapope, yu'un mu xach'unbe smantal ti Rioxe —xutic.

<sup>11</sup>—Ti much'u liyet'esbe jchamele, “balo ech'el lapope, batan”, xiyut —xi ti vinique.

<sup>12</sup>—¿Much'u ti “balo ech'el lapope, batan”, ti xayute? —xutic.

<sup>13</sup> Ti vinic i'ech' xchamele mu sna' much'u i'et'esbon o, yu'un ora isq'uej sba loq'uel ti Jesuse, yech'o ti muc xa xile. Yu'un ep crixchanoetic tey stsoboj sbaic. <sup>14</sup> Ts'acal to ti vinique tey itae ta ti' muc'ta temploe yu'un ti Jesuse.

—Q'uelavil, lecot xa. Mu xa me xasa' yan amul yic'al me xavil más avocol —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>15</sup> Ti vinique ba yalbe ti cajmelsanejc'optictic ti ja' i'et'esbat xchamel yu'un ti Jesuse. <sup>16</sup> Ti liyet'esbe xchamel jchameletic ta sc'ac'alil ta jcuxtictic ti Jesuse, lic crontainvanicuc o ti cajmelsanejc'optictic. Yo'onnicuc xa smilic o. <sup>17</sup> Ti Jesuse iyalbe ti jmeltsanejc'opetique:

—Ti Jtote ch-abtej scotol c'ac'al. Ja' no'ox yechon uc xu' chi'abtej scotol c'ac'al —xi ti Jesuse.

<sup>18</sup> C'alal iyal chac taje, ti jmeltsanejc'opetique yo'onnicuc xa smilic tajmec. Ma'uc no'ox ismulin ti mu xchabi li sc'ac'alil ta jcuxtictic; ja' ismulin noxtoc ti iyal ti ja' Stot ti Rioxe, yu'un isco'oltas sba chac c'u cha'al ti Rioxe.

*Ja' li' yaløj ti oy syu'el ti Xch'amal Rioxe*

<sup>19</sup> I'albatic noxtoc yu'un ti Jesuse:

—Ta melel chacalbeic, vo'on ti Xch'amalon ti Rioxe, mu c'usi ti jtuc no'ox ta jpase. Ti c'usi tspace chquill ti Jtote, ja' ta jpas. Scotol ti c'usi ta spase ti Jtote, ja' no'ox yech ta jpas uc. <sup>20</sup> Li vo'one sc'anojon ti Jtote. Ti c'usitic tspace chiyac'be quill scotol. Lavie jutuc no'ox chcac' avilic, pero ep to c'usitic chac' jpas ti Jtote. Ti c'alal jpase, más to ta xch'ay o avo'onnic. <sup>21</sup> Ja' chac c'u cha'al ta xcha'cuxes animaeitic ti Jtote, ja' no'ox yechon uc, ta jcha'cuxes ti much'utic ta je'an ta jcha'cuxesique. <sup>22-23</sup> Ti Jtote ma'uc chalbe ti bu chbatic ta sbatel osil li crixchanoetic. Vo'on ti Xch'amalone liyalbe ti vo'on chcalbeique yo' xiyich'ic o ta muc' scotol crixchanoetic chac c'u cha'al ich'bil ta muc' ti Jtote. Ti much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue, co'ol xchi'uc ja' mu xich'ic ta muc' ya'el ti Jtote uque yu'un ja' listac tal.

<sup>24</sup> Ta melel chacalbeic, ti much'utic cha'ic li c'usitic chcale, mi ta xch'unic ti ja' listac tal ti Rioxe, ta xcuxiic ta sbatel osil. Mu xba yich'ic castico yu'un ch'abal xa sc'oplal ti ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osile. <sup>25</sup> Ta melel chacalbeic, vo'oxuc ti co'ol xchi'uc chamem-oxuc chaquillique, yora xa chava'ic li c'usi chcale, vo'on ti Xch'amalon ti Rioxe. Mi chach'unique, chacuxiic ta sbatel osil. <sup>26</sup> Yu'un cuxulon ta sbatel osil yu'un ti Jtote chac c'u cha'al cuxul ta sbatel osil ti stuc uque. <sup>27</sup> Liyalbe noxtoc ti vo'on chcalbe bu chbatic ta sbatel osil scotol li crixchanoetic, vo'on ti co'ol crixchanoetic. <sup>28</sup> Mu me xch'ay o avo'onnic li c'usi lalcalbeique. Yu'un ta sta yora ti cha'ic ti ta jc'oponic scotol ti animaeitic. <sup>29</sup> Ja'o ta xcha'cuxiic loq'uel ta smuquenalic. Ti much'utic lec c'usitic ispasique ta xcuxiic ta sbatel osil. Yan ti much'utic chopol c'usitic ispasique chba yich'ic castico ta sbatel osil.

*Ja' li' yaløj ti c'u x'elan ivinaj ti tacbil tal yu'un Riox ti Jesuse*

<sup>30</sup> Li vo'one mu c'usi ti jtuc no'ox ta jpase. Ma'uc ta jpas ti c'usi tsc'an co'on jtuque. Ja' ta jpas ti c'usi tsc'an yo'on ti Jtote yu'un ja' listac tal. Ti c'u x'elan chiyalbee, ja' no'ox yech ta xcalbe bu chbatic ta sbatel osil li crixchanoetic. Ti c'u x'elan i'echic li' ta sba balamile



ja' yech chcalbeic. <sup>31</sup> Ti jtucuc no'ox chcal jc'oplale, xu' mu xach'unic. <sup>32</sup> Pero oy cajrextico, ja' ti Jtote, yech'o un tsc'an chach'unic. <sup>33</sup> Li vo'oxuque ataquic ech'el mantal ti ay sjac'bel ti Juan ja'ac'-ich'vo'le. Ti c'u x'elan iyal jc'oplal ti Juane, yech. <sup>34</sup> Pero ma'uc crixchano li cajrexticoe. Ja' no'ox ta jyules ta ajolic yo' xach'unic oe, yo' xacuxiic o ta sbatel osile. <sup>35</sup> Ti Juane co'ol xchi'uc xojobal toj ya'el ti chquil o jbetique, yu'un ja' layalbeic ti lital xae. Ti c'usi layalbeique jlique'el no'ox jun o avo'onic. <sup>36</sup> Jc'oplal no'ox ava'ibecon c'alal iyal ti Juane. Lavi ta jpas ti c'usitic yalobjon ti Jtote, ja' chvinaj o ti stacojon tale. <sup>37</sup> Ja' cajrextico yu'un iyal xa li jc'oplale. Mi jp'el muc bu ava'yojic c'u x'elan ch'opoj ti Jtote, muc bu avilojic c'u x'elan. <sup>38</sup> Muc bu ach'unojic li c'usi chale, ja' ti mu xach'unic ti stacojon tale. <sup>39-40</sup> Ti avalojique, chacuxiic xa ta sbatel osil ti chaq'uelulanic no'ox li sc'op Rioxe. Pero ma'uc yech chal li sc'op Rioxe. Tey ts'ibabil ti vo'on chcac' cuxlanic ta sbatel osile. Pero mu xac'an xach'unic. <sup>41</sup> Ti lital, mu vo'onicon tal cac' jba ta ich'el ta muc'. Ja' tal cac' ta ich'el ta muc' ti Jtote, ja' ti Rioxe. <sup>42</sup> Quiloj c'u x'elan avo'onic. Quiloj ti mu xac'anic ti Rioxe. <sup>43</sup> Ja' listac tal, pero mu to xac'an xavich'icon ta muc'. Yan ti much'u chtal ta smantal stuque, ja' chavich'ic ta muc'. <sup>44</sup> Ti mu xach'unique, ja' ti chac'anic ich'el ta muc' yu'un lachi'lilique; ja' mu xac'anic ti lec chayilic ti Rioxe. <sup>45</sup> Mu me xanopic ti vo'on chcalbe amulic ti Jtote. Ja' amulic ti avalojic ti ta sjunul avo'onic chach'unbeic li smantaltac Rioxe ti iyal ti Moises. <sup>46</sup> Ti ach'unojicuc c'usi ist's'iba ti Moises, chach'unic ti vo'on stacojon tal ti Rioxe yu'un ja' jc'oplal ti ist's'iba comele. <sup>47</sup> Lavi mu xach'unic ti c'usi st's'ibaoj comel ti Moises, ja' no'ox yech mu xach'unic ti c'usi chcalbeique —x'utatic yu'un Jesús ti jmeltsanejc'opetique.

## 6

*Ja' li' yaloj ti ismac'lin vo'mil viniquetic ti Jesuse*  
(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

<sup>1</sup> Ts'alac to ibat ta jech nab ti Jesuse. Chib sbi li nabe: Nab ta Galilea, Nab ta Tibérias. <sup>2</sup> Ep tajmec crixchanoetic nap'alic ech'el, ja' ti iyilic ti iyet'esbe xchamelic ti much'utic ipe. <sup>3</sup> Ti Jesuse liyic'ototicic muyel ta jp'ej vits. Ichoti. Lichotiototicic uc. <sup>4</sup> Po'ot xa'ox sq'uinal ti c'alal iloq'uic ta mozoil ti ba'yi jtot jme'titicic vo'otiticic li juriootiticic. <sup>5</sup> C'alal iyil ti Jesuse ti más xa ep ta tsob sba tal crixchanoetic yo' bu chotole —¿Bu chba jmantic tal pan ti chcac'betic sne' li crixchanoetic li' lamalique? —x'utat ti Felipee.

<sup>6</sup> Ti Jesuse sna'oj onox c'uxi t'pas. Ti isjaq'ue, naca no'ox tsq'uel c'uxi chtac'av ti Felipee.

<sup>7</sup> —Ti oyuc doscientos denario jtaq'uintic jmantic o pane, ac'u mi juset' no'ox chcac'betic, pero mu onox xloq'uic o —xi ti Felipee.

<sup>8</sup> Ti Jesuse i'albat yu'un jun jchi'il ta yajchanc'op, ja' ti Andrese, ti yits'in Simon Pedroe:

<sup>9</sup> —Li' jun creme yich'oj tal vo'p'ej pan pasbil ta cebada. Yich'oj tal cha'cot c'ox choy noxtoc. Pero mu onox xloq'uic o yu'un bats'i ep tajmec li crixchanoetique —xi.

<sup>10</sup> —Albeic li crixchanoetique ac'u chotlicuc —xiyutoticic ti Jesuse.

Yu'un stentejtic, tey ichot'ic. Oy nan vo'miluc ti viniquetic. <sup>11</sup> Ti Jesuse ixch'am ti pane. "Colaval", xut ti Rioxe. Ja'o ixut ti pane, liyac'botiticic. Vo'otiticic xa icac'betiticic ti much'utic tey chotajtique. Ja' no'ox yech icac'betiticic noxtoc ti choye. Ti c'u yepal tsc'an ti crixchanoetique, icac'betiticic. <sup>12</sup> Ti c'alal inojique —Tsobic scotol li sovra pane xchi'uc li sovra choye. Mu me xach'ayic jset'uc —xiyutoticic ti Jesuse.

<sup>13</sup> Jtsoboticic scotol. Inoj lajchec moch ti sovra vo'p'ej pan ti pasbil ta cebadae. <sup>14</sup> Ti crixchanoetique iyilic ti isp'oles pan ti Jesuse.

—Ja' xa li yaj'alc'op Rioxe ti sc'oplal onox chtale —xut sbaic.

<sup>15</sup> Ti Jesuse sna'oj ti chtal ox yiq'uel ta persa yu'un ti jchi'iltac ta jurioale, ti chtiq'ue ta pasmantale, yech'o un isq'uej sba loq'uel, stuc imuy ta vits.

*Ja' li' yaloj ti ixanav ta yoc ta ba nab ti Jesuse*  
(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

<sup>16</sup> Ti c'alal po'ot xa'ox x'ic'ube, libatoticic ta ti'nab li vo'otiticic. <sup>17</sup> Tey li'ochoticic ta canova, libatoticic ta jech nab ta jteclum Capernaum. I'ic'ub cu'untiticic ta be. Ti Jesuse muc bu jchi'uctiticic ech'el. <sup>18</sup> Ital tsots ic'. Xyuc'yon xa tajmec li nabe. <sup>19</sup> Lixanavoticic xa'ox jun reva xchi'uc o'lol ta nab, iquiltiticic ti tey chanav tal ta yoc ta ba nab ti Jesuse. Inopoj tal ta jcanovaticic. Lixi'otiticic tajmec.

<sup>20</sup> —Mu me xaxi'ic, vo'on me —xiyutoticic.

<sup>21</sup> Ximuyubajoticic xa iquic'titicic ochel ta canova. Ora lic'otiticic ta jech nab yo' bu chibatoticic.

*Ja' li' yaloj ti isa'ic tajmec Jesús ti crixchanoetique*

<sup>22-23</sup> Ti crixchanoetic tey icomic ta jech nabe, iyilic ti ch'abal yan canovae, jcot no'ox ti li'ochoticic o ech'ele. Iyilic ti muc x'och ta canova ti Jesuse, ti jtuctiticic no'ox li'ochoticic vo'otiticic ti yajchanc'opoticic. Ta yoc'omal ital yan canovaetic. Iliquic

tal ta jteclum Tibérias, tey nopoli'ech'yo' bu isve'ic pan ti crixchanoetique ti c'alal "colaval", xut Riox ti Cajvaltic Jesuse. <sup>24</sup> Ti crixchanoetique iyilic ti mu xa bu tey ti Jesuse, xchi'uc ti mu xa bu teyoticotic uque. I'ochic ta canova yu'un ba sa'ic ta Capernaum ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti co'ol xchi'uc pan ya'el ti Jesuse yu'un ja' chac' j'cuxlejaltic ta sbatel osil*

<sup>25</sup> Tey c'ot staic ta jech nab ti Jesuse.

—Jchanubtasvanej, ¿c'usi ora layul li'toe? —xutic.

<sup>26</sup> —Ta melez chacalbeic, ti tal asa'icone, mu'nuc ja' tal asa'icon o ti icac' iluc li jlequilal jyu'elale. Ja' tal asa'icon o ti lec lanojic ta pan cu'une. <sup>27</sup> Mu me ja'uc no'ox ta avo'onic ta sa'el ave'elic ti sna' xlaje. Ja' tsc'an chasa'ic li ve'lil mu sna' xlaje ti chacuxiic o ta sbatel osile. Li ve'lil chacalbeique, vo'on chacac'beic vo'on ti co'ol crixchanoetique, yu'un ja' yech yalojbon ti Jtotic Riox ta vinajele —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>28</sup> —¿C'usi tsc'an Riox ti ta jpasticotique? —xutic ti Jesuse.

<sup>29</sup> —Ti c'usi tsc'an Riox chapasique, ja' tsc'an chach'unic ti ja' listac tale —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>30</sup> —¿C'usi seña chavac' quilticotic mi yech ti stacojot tal ti Rioxe yo' jch'unticotic o ti c'usi chavale? <sup>31</sup> Ti vo'ne moletique isve'ic pan ta xocol balamil ti ital ta vinajele. Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox: "Ti Moisesey iyac' ta ve'el pan ti ital ta vinajele", xi. Ac'boticotic uc —xiic ti crixchanoetique.

<sup>32</sup> —Ta melez chacalbeic, ti pan isve'ic ti vo'ne moletique, ma'uc Moisés iyac'. Riox iyac'. Ti pan isve'ique, ja' no'ox icuxiic o li' ta sba balamile. Li pan ti chayac'beic ti Jtote, chacuxiic o ta sbatel osil. <sup>33</sup> Yu'un tey liquem tal ta vinajel, yech'o ti chacuxiic o ta sbatel osil vo'oxuc ti li'oxuc ta sba balamile —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>34</sup> —Cajval, ac'boticotic scotol c'ac'al li pan chavale —xiic ti crixchanoetique.

<sup>35</sup> Itac'av ti Jesuse:

—Vo'on li panon ya'ele yu'un vo'on xu' chac' cuxlanic ta sbatel osil. Ti much'utic ta xch'unic ti vo'on chcac' cuxlicuc ta sbatel osile, jun xa yo'onic, mu xa c'usi xal yo'onic. <sup>36</sup> Li vo'oxuque ac'u mi avilicon, pero mu xach'unic ti vo'on chcac' acuxlejaltique. <sup>37</sup> Scotol ti much'utic chiyac'be ti Jtote chiyich'ic ta muc'. Ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue muc bu ta jp'aj junuc. <sup>38</sup> Ti lital li' ta sba balamile, ma'uc tal jpas ti c'usi tsc'an co'one. Ja' tal jpas ti c'usi tsc'an yo'on ti Jtote yu'un ja' listac tal. <sup>39</sup> Ti c'usi tsc'an yo'on ti Jtote ti ja' listac tale, ja' ti mu x'ochic ta c'oc' junuc ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue, ti ta jcha'cuxesic ti c'alal po'ot xa'ox xlaj li balamile. <sup>40</sup> Ja' tsc'an ti chcxuic ta sbatel osil ti much'utic ta xch'unic ti vo'on Xch'amalon ti Rioxe, ti vo'on chcac' cuxlicuc ta sbatel osile. Ta jcha'cuxesic ti c'alal po'ot xa'ox xlaj li balamile —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>41</sup> Ti jchi'iltac ta jurioale xmixlajetic xa ti c'alal iyal ti Jesuse ti co'ol xchi'uc pane ti talem ta vinajele.

<sup>42</sup> —¿Pero ja' li Jesuse li screm Joseel Xcojtiquinbetic li stot sme'e. ¿C'u yu'un chal ti talem ta vinajele? —xut sbaic.

<sup>43</sup> Iyal ti Jesuse:

—Mu xa me xamixmixc'opojic. <sup>44</sup> Ja' no'ox xu' chiyich'ic ta muc' ti much'utic ch-iq'ueic tal yu'un ti Jtote, ja' ti much'u listac tale. Ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue, ta jcha'cuxesic ti c'alal po'ot xa'ox xlaj li balamile. <sup>45</sup> Ti yaj'alcoptac Riox ti ta vo'nee sts'ibaojic onox chac li'i: "Scotolic ta xyulesbat ta sjolic yu'un ti Rioxe ti much'u li Jtojmulile", xi onox ts'ibabil. Yech'o un ti much'utic ta xch'unic ti c'alal chyulesbat ta sjolic yu'un ti Jtote, chiyich'ic ta muc'.

<sup>46</sup> Mi jun muc much'u yiloj ti Rioxe. Jtuc no'ox quiloj yu'un tey liquemon tal yo' bu ti Rioxe. <sup>47</sup> Ta melez chacalbeic, ti much'utic ta xch'unic ti ja' listac tal ti Rioxe, ta xcuxiic ta sbatel osil. <sup>48</sup> Vo'on li panon ya'ele yu'un vo'on xu' chac' cuxlanic ta sbatel osil. <sup>49</sup> Ti c'alal isve'ic pan ta xocol balamil ti vo'ne moletique ti i'ac'batic yu'un ti Rioxe, muc xcuxiic o ta sbatel osil. <sup>50</sup> Li pan talem ta vinajel chcale ta xcuxiic o ta sbatel osil ti much'utic ta sve'ique. <sup>51</sup> Vo'on li panon ya'ele yu'un ta vinajel liquemon tal. Cuxulon ta sbatel osil. Scotol ti much'utic tsve'ic li pan chcale, ta xcuxiic ta sbatel osil. Li pan chcaq'ue, ja' li jbec'tale. Ta xcac' yo' xu' xacuxiic o ta sbatel osil acotolique —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>52</sup> —¿C'uxi chac' j'lajesbetic li sbec'tale? —xut sbaic ti jchi'iltac ta jurioale.

<sup>53</sup> I'albatic yu'un ti Jesuse:

—Ta melez chacalbeic, mi mu xalajesic li jbec'tale, vo'on ti co'ol crixchanoetique, mi mu xavuch'ic li jch'ich'ele, mu onox xacuxiic ta sbatel osil. <sup>54</sup> Ti much'utic ta slajesic li jbec'tale, ti chuch'ic li jch'ich'ele, ta xcuxiic ta sbatel osil. Ta jcha'cuxesic ti c'alal po'ot xa'ox xlaj li balamile. <sup>55</sup> Li jbec'tale co'ol xchi'uc lequil ve'lil ya'el, li jch'ich'ele co'ol xchi'uc lequil vo' ya'el, yu'un ja' chacuxiic o ta sbatel osil. <sup>56</sup> Ti much'utic ta slajesic li jbec'tale, ti chuch'ic li jch'ich'ele, yu'un yich'o'ojicon ta muc'. Li' jchi'uquique. <sup>57</sup> Ti Jtot ti listac tale cuxul ta sbatel

osil. Ja' no'ox yech cuxulon yu'un ta sbatel osil uc. Ja' no'ox yech ti much'utic chislajesique, vo'on chcac' cuxlicuc ta sbatel osil uc. <sup>58</sup> Li pan talem ta vinajel chcale, mu xco'olaj xchi'uc ti pan ti isve'ic ti vo'ne moletique. Ti c'alal isve'ique, muc bu icuxiic o ta sbatel osil. Yan ti much'utic ta sve'ic li pan chcale ta xcuxiic o ta sbatel osil —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>59</sup> Ja' yech iyal ti Jesuse ti c'alal ichanubtasvan ta templo yo' bu cha'iic smantal Riox ti jchi'iltac ta Capernaume.

*Ja' li' yaloj ti iyal ti Jesuse ti stuc no'ox chac' jcuxlejaltic ta sbatel osile*

<sup>60</sup> Ep jchi'iltac ta jurioal ixchi'inic jujun c'ac'al ti Jesuse. Ti c'alal iya'iic chac taje —Taje tsots ta ch'unel. Muc much'u xch'un yu'un —xiic.

<sup>61</sup> Ti Jesuse sna'oj ti ja' yech iyalique.

—¿Mi ja' chavicta o abaic ti x'elan lalcalbeique? <sup>62</sup> ¿C'usi chavalic mi avilic limuy ech'el yo' bu liquemon tal vo'on ti co'ol crixchanootique? <sup>63</sup> Ch'unic li c'usi chacalbeique yu'un ja' chacuxiic o ta sbatel osil. Ja' no'ox yech smelol ti c'usi lalcalbeique. Muc bu lalcalbeic ti oy c'usi chapasic yo' xacuxiic o ta sbatel osile. <sup>64</sup> Mu onox acotolicuc chach'unic —x'utatic yu'un ti Jesuse.

Ti c'alal istambe yalel c'usi talem spas ti Jesuse, sna'oj xa onox ti much'utic mu xch'unic ti ja' Xch'amal ti Rioxe. Sna'oj noxtoc ti much'u ta x'ac'on o entrucale.

<sup>65</sup> Iyal noxtoc ti Jesuse:

—Lalcalbeic onox ti ja' no'ox xu' chiyich'ic ta muc' ti much'utic ch-albatic yu'un ti Jtotic Riox ta vinajele —xi.

<sup>66</sup> Yech'o ti ep jchi'iltac iyictaic xchi'inel ti Jesuse.

<sup>67</sup> —¿Mi chac'an chavictaicon uc? —xiyutoticotic jlajchava'alticotic.

<sup>68</sup> Itac'av ti Simon Pedroe:

—Cajval, ¿much'u xa chba jac'beticotit ti c'uxi chicuxioticotic ta sbatel osile ti atuc no'ox ana'oje? <sup>69</sup> Li vo'oticotique jch'unojtotic ti vo'ot Cristoote, ti st'ujotot Riox chapasoticotic ta mantale. Vo'ot Xch'amalot Riox ta vinajel ti cuxul ta sbatel osile —xut.

<sup>70</sup> —Vo'on lajt'uj alajchava'alic, pero oy junoxuc ti chach'unbeic smantal ti pucuje —xi ti Jesuse.

<sup>71</sup> Ja' iyalbe sc'oplal ti Judase, ti screm Simon Iscariotee, yu'un ja' i'ac'on o entrucal ta ts'acal. Ti Judase ja' to'ox lajchavo'oticotic o ta yajchanc'op ti Jesuse.

## 7

*Ja' li' yaloj ti mu to'ox x'ich'e ta muc' yu'un yits'intac ti Jesuse*

<sup>1</sup> Ti Jesuse mu sc'an xbat ta estado Judea yu'un ti cajmeltanejc'opticotique yo'onnicuc xa smilic. Yech'o un tey no'ox loc' xanavuc ta sjunlej estado Galilea. <sup>2</sup> Po'ot xa'ox sq'uinic ta Jerusalén ti jchi'iltac ta jurioale. Ja' li q'u'in tspace sucbil yanal te' chvayic oe. <sup>3</sup> Ti Jesuse i'albat yu'un ti yits'intaque:

—Mu me xacom, batic ta Judea. Ti c'alal chilic chavac' iluc alequilal ayu'elal ta q'uine, más to chayich'ic o ta muc' ti much'utic xchi'inojot xae. <sup>4</sup> Ti much'u tsc'an chvinaj sc'oplale mu mucluc tspace ti c'usi tspace. Mi ja' avabtel ti x'elan chapase, ac'bo yil scotal crixchanoetic —xutic.

<sup>5</sup> Ti its'inaletique muc xch'unic uc ti ja' t'ujbil yu'un Riox tspacevan ta mantal ti sbanquillique. <sup>6</sup> Itac'av ti Jesuse:

—Sc'an to yora ti chibat ta q'uine. Li vo'oxuque c'usuc no'ox ora xu' chabatic. <sup>7</sup> Mu chopluc chayilic li crixchanoetique. Yan li vo'one chopol chiyilic yu'un ta xcalbeic ti chopol li c'usitic tspace. <sup>8</sup> Li vo'oxuque batanic. Li vo'one mu to bu chibat yu'un sc'an to sta yora ti chibate —xut ti yits'intaque.

<sup>9</sup> Ti c'alal laj yalbe chac taje, tey ipaj ta Galilea.

*Ja' li' yaloj ti i'ay onox ta q'u'in ti Jesuse, ja' li q'u'in ti ch-ochic ta sucbil yanal te'e*

<sup>10</sup> Ti c'alal batemic xa'ox ta q'u'in ti yits'intaque, ja'to ibat ti Jesuse. Mucul ibat. <sup>11</sup> Ti cajmeltanejc'opticotique tey tsa'ic ta q'u'in.

—¿Bu xana'ic ti Jesuse? —xutic ti crixchanoetique.

<sup>12</sup> Scotol ti j'ilq'uinetique naca ja' slo'ilic ti Jesuse.

—Toj lec yo'on —xiic jlom.

—¡Le'e jlo'lovanej! —xiic jlom.

<sup>13</sup> Mi jun muc much'u Jamal iyalbe sc'oplal ti Jesuse yu'un xi'emec o ti cajmeltanejc'opticotique.

<sup>14</sup> Ti c'alal ibat ta muc'ta templo ti Jesuse, oxib xa'ox c'ac'al sc'an x'elaj ti q'uine. Tey c'ot chanubtasvanuc ta ti' templo. <sup>15</sup> Ti jmeltsanejc'opetique xch'ayet xa o yo'onnic ti c'u x'elan ichanubtasvan ti Jesuse.

—¿Bu ixchan li jchi'iltic le'e ti muc bu jchanubtasojtique? —xiic.

<sup>16</sup> I'albatic yu'un ti Jesuse:

—Muc bu jyulesoj ta jol jtuc li c'usi chacalbeique. Ja' yaloj ti Rioxe yu'un ja' listac tal. <sup>17</sup> Ti much'u yo'onuc spas c'usi tsc'an ti Rioxe, chyulesbat ta sjol mi ja' sc'op Riox ti chcale, o mi jyulesoj ta jol jtuc. <sup>18</sup> Ti much'u ta syules ta sjol stuc li c'usi chale, yu'un ja' tsc'an ich'el ta muc' stuc. Li vo'one ja' chcac' ta ich'el ta muc' ti Rioxe yu'un ja' listac tal. Muc bu ta jnop; yech chcal.

<sup>19</sup> 'Ti Moisesse lasts'ibabeic comel li smantaltac Rioxe. Mi jun muc bu ach'unojic li mantaletique. Ti ach'unojicuque che'e, muc bu avo'onicuc amilicon ti yechuque —x'utatic ti jmeltsanejc'opetique.

<sup>20</sup> —Taje oy pucuj ta avo'on. ¿Much'u ti yo'onuc smilote? —xi ti crixchanoetique.

<sup>21</sup> Itac'av ti Jesuse:

—Jun no'ox jchamel ti iquet'esbe xchamel ta sc'ac'alil ta jcuxtique pero ja' chopol ava'iic.

<sup>22</sup> Ti Moisesse ist's'iba onox ti chavaq'uic circuncisione, pero ma'uc ba'yi i'albat. Ja' ba'yi i'albatic ti moletic ti más vo'nee. Li vo'oxuque, ac'u mi ta sc'ac'alil ta jcuxtic, chavac'beic circuncisión li unen cremotique ti iloc' xa vaxaquib c'ac'al yayanelique. <sup>23</sup> Ti chavaq'uic circuncisión ta sc'ac'alil ta jcuxtique yu'un ach'unojic c'usi yaloj ti Moisesse, ¿c'u yu'un ti chopol chavilicon o ti iquet'esbe xchamel jun jchi'iltic ta sc'ac'alil ta jcuxtique? <sup>24</sup> Chopol mi ora chatic'beic smol jun viniuque. Ja' tsc'an chanopic mi yech ti chopol c'usi ispase —x'utatic yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti ixch'unic jlom ti tacbil tal yu'un Riox ti Jesuse*

<sup>25</sup> Oy jayvo' jchi'ilticotic ti tey nacajtic ta Jerusalene ja' yech lic yalic:

—¿Mi ma'uc li vinic le'e ti tsa'ic li cajmeltsanejc'optique ti yo'onuc smilique?

<sup>26</sup> Q'uclavil, li'to ta xchanubtasvan noxtoque pero mu c'usi x'albat yu'un li jmeltsanejc'opetique. Yu'un nan ixch'unic xa ti ja' ti much'u st'ujoj Riox ti sc'oplal onox chtal spasotic ta mantale. <sup>27</sup> Le'e jna'ojtic bu liquem tal. Ti c'alal xtal ti much'u t'ujbil yu'un Riox ti chispasotic ta mantale, mu jna'tic bu chlic tal —xut sbaic.

<sup>28</sup> Ti Jesuse tsots ic'opoj ti c'alal ichanubtasvan ta ti' muc'ta temploe.

—Ti avalojique, xavojtjquinicon. Ana'ojic bu liquemon tal ti avalojique. Pero mu ta jmantaluc jtuc ti litale; ja' listac tal ti Rioxe. Li vo'oxuque muc bu avilojbeic c'u x'elan yo'on.

<sup>29</sup> Li vo'one quilojbe c'u x'elan yo'on yu'un tey liquemon tal yo' bu ti Rioxe. Ja' listac tal —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>30</sup> Ti jmeltsanejc'opetique yo'onicuc sti'q'uic ta chuquel ti Jesuse, pero muc much'u istsac, ja' ti mu to'ox tsta yora chich' tsaquele. <sup>31</sup> Ep ixch'unic ti ja' xa ti much'u t'ujbil yu'un Riox ti sc'oplal onox chtal spasoticotic ta mantale.

—Li jchi'iltic le'e chac' iluc tajmec slequial syu'elal chac c'u cha'al sc'oplal onox ta spas ti much'u chtal spasotic ta mantale. Ja' xa le'e —xiic ti much'utic ixch'uniqué.

*Ja' li' yaloj ti iyalbeic jchabiejtemplo ti jmeltsanejc'opetique ti ac'u stsaquic ti Jesuse*

<sup>32</sup> Ti jfariseoetique iya'iic ti ja' xa yech ta xmixmix'alic ti crixchanoetique ti ja' ti much'u t'ujbil yu'un Riox ti sc'oplal onox chtal spasoticotic ta mantale. Yech'o un ti totil paleetique xchi'uc ti jfariseoetique iyalbeic jayvo' jchabiejtemplo ti ac'u stsaquic ti Jesuse. <sup>33</sup> Ti Jesuse iyalbe ti crixchanoetique:

—Mu xa bu jal chajchi'inic. Yu'un po'ot xa xisut ech'el, chba xa jta ti much'u listac tale.

<sup>34</sup> Chasa'icon pero mu xataicon. Ti bu chibate mu xu' chabatic —x'utatic.

<sup>35</sup> —¿Bu chbat ti yalaje ti mu xa jtatic? Yu'un nan ja' chba sta ti jchi'iltactic ti batemic ta namal balamile. Yu'un nan ja' chba xchanubtas li namal crixchanoetique. <sup>36</sup> ¿C'usi smelol ti x'elan chale: “Chasa'icon pero mu xataicon. Ti bu chibate mu xu' chabatic”, ti xie? —xut sbaic ti cajmeltsanejc'opticotique.

*Ja' li' yaloj ti co'ol xchi'uc ninabvo' slequil yo'onic ti much'utic ta xch'unique*

<sup>37</sup> Ta sbaq'uel q'uin isva'an sba ta o'lol crixchanoetic ti Jesuse. Tsots ic'opoj.

—Ti much'utic tsa' slequil yo'onic chac c'u cha'al tsa' vo' yuch'ic ti c'alal chtaquij xa sti'ique, ac'u yich'icon ta muc' yu'un vo'on ta jlecubtasbe li yo'onique. <sup>38</sup> Ti much'utic ta xch'unic ti vo'on ta jlecubtasbe li yo'onique, ja' chc'ot chac c'u cha'al ts'ibabil ta sc'op Rioxe: “Li slequil yo'onique co'ol xchi'uc ninabvo' ti tey xch'olch'on oe”, xi onox ts'ibabil —xi ti Jesuse.

<sup>39</sup> Ti x'elan iyale, ja' iyalbe sc'oplal ti Ch'ul Espiritue ti sc'oplal ch-ac'bat xchi'inic ti much'utic ta xch'unic ti ja' ta xlecubtasbat yo'onic yu'un ti Jesuse. Yu'un mi jun mu to'ox much'u ac'bil xchi'in ti Ch'ul Espiritue, ja' ti mu to'ox ta sut ech'el ta vinajel ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti mu co'oluc isnopic much'u ti Jesuse*

<sup>40</sup> Ti jchi'iltac ta jurioale, ti c'alal iya'iic c'usi iyal ti Jesuse —Melel ti ja' xa ti yaj'alc'op Rioxe ti sc'oplal onox chtale —xiic jlom.

<sup>41</sup> —Le'e ja' xa ti much'u st'ujoj Riox ti sc'oplal onox chtal spasotic ta mantale —xiic jlom. —Mu ta Galileauc chlic tal ti much'u sc'oplal chtal spasotic ta mantale. <sup>42</sup> Ja' yech chal li sc'op Rioxe ti ja' smom ti David ti ta vo'nee, ti tey ta x'ayan ta jteclum Belene yo' bu i'ayan ti smuc'tatote —xiic jlom.

<sup>43</sup> Tsotsic xa chalbe sbaic ti c'u x'elan sc'oplal ti Jesuse yu'un mu co'oluc ti c'usi isnopique. <sup>44</sup> Ti jlome yo'onuc stsaquic pero muc much'u itsac.

*Ja' li'yaloj ti "muc much'u yech xc'opoj chac c'u cha'al xc'opoj ti Jesuse", xiic ti jchabiejtemploe.*

<sup>45</sup> Ti jchabiejtemploe isutic yo' bu ti totil paleetique yo' bu ti jfariseoetique. Ti c'alal ic'otique —¿C'u yu'un ti muc xatsaquic tale? —x'utatic.

<sup>46</sup> —Yu'un muc much'u yech xc'opoj chac c'u cha'al xc'opoj —xiic ti jchabiejtemploe.

<sup>47</sup> —¿Mi ach'unic xa lo'loel ya'el uc? <sup>48</sup> Mi jun cajmeltanejc'optic muc bu xch'unojic ti ja' xa ti much'u sc'oplal onox chtal spasotic ta mantale. Mi vo'ototicuc, muc bu jch'unojitic. <sup>49</sup> Li jchi'iltactic ti tey cha'iic c'usi chal li Jesuse, mu onox sna'ic li mantaletique. Ich'ayic xa o uc —xiic ti jfariseoetique.

<sup>50</sup> Tey ti Nicodemouque, ja' ti much'u ay sc'opon ta ac'ubaltic ti Jesuse, yu'un jfariseo uc. Ti Nicodemou lic yal:

<sup>51</sup> —Mu xu' chcac'betico castico jun jchi'iltic mi mu to bu ca'yojtic ti c'usi chale, mi mu to jna'tic ti c'usi smule. ¿Mi ma'uc yech chal li mantaletic ca'yojtique che'e? —xut ti xchi'iltac ta meltsanejc'ope.

<sup>52</sup> —¿C'u cha'al? ¿Mi tey liquemot tal ta Galilea uc? Q'uelo lec c'usi chal li sc'op Rioxe. Chavil ti mu junuc yaj'al'c'op Riox ilic tal ta Galileae —x'utat ti Nicodemou.

*Ja' li'yaloj ti itae xchi'uc yajmul jun antse*

<sup>53</sup> Isut ta snaic jujuntal.

## 8

<sup>1</sup> Ti Jesuse ibat ta vits Olivotic. <sup>2</sup> Sob ta yoc'omal isut tal, tey ic'ot noxtoc ta ti' muc'ta templo ta Jerusalén. Cunc'un itsob sba ep jchi'ilticotic yo' bu ti Jesuse. Ti Jesuse ichoti, lic chanubtasvanuc. <sup>3</sup> Tey ic'otic jayvo' ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe xchi'uc jayvo' jfariseoetic. Tey yic'ojbeic c'otel jun ants ti Jesuse. Yu'un la xchi'uc yajmul itae ti antse. Tey isva'anic ta o'lol crixchanoetic yo' bu ti Jesuse.

<sup>4</sup> —Jchanubtasvanej, li ants li'i xchi'uc yajmul itae. <sup>5</sup> Ti Moisesse yaloj mantal ti chich' milel ta ton ti much'u ja' yech tspase. Li vo'ote, ¿c'usi chaval? —xutic ti Jesuse.

<sup>6</sup> Ti x'elan iyalbeic ti Jesuse, naca no'ox cha'iic c'u x'elan chtac'av yo' stabeic o smul ti yalojique. Ti Jesuse isnijan sba, ists'iba balamil ta sni' sc'ob. <sup>7</sup> Ti mu xicta sbaic ta sja'quele, ichoti lec ti Jesuse.

—Mi oy much'u junucal ti ch'abal smul cha'ie, ja' ba'yi ac'u yac'be ton li antse —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>8</sup> Isnijan sba noxtoc, ixcha'ts'iba balamil. <sup>9</sup> C'alal iya'ic ti x'elan iyal ti Jesuse, ti jmeltsanejc'opetique iyul ta sjolic ti oy smulique, jujuntal iloq'uic ech'el. Ja' ba'yi iloq'uic ech'el ti más moletique. Stuc xa tey icom ta o'lol crixchanoetic ti Jesuse xchi'uc ti antse. <sup>10</sup> Ti Jesuse ichoti lec noxtoc, iyil ti mu xa bu tey ti much'utic yic'ojic c'otel ti antse, ti stuc xa teye.

—Laj xa batuc ti much'utic ay yalbon lamule. Muc much'u layac'be ton —xut ti antse.

<sup>11</sup> —Ch'abala'a, totic —xi.

—Ja' no'ox yechon uc, muc bu chacac'be castico. Batan, ja' no'ox ti mu xa me xasa' yan amule —xut ech'el ti antse.

*Ja' li'yaloj ti co'ol xchi'uc luz ti Jesuse*

<sup>12</sup> Ti Jesuse ichanubtasvan noxtoc, ja' yech lic yal:

—Li vo'one co'ol xchi'uc aluzicon ya'el, vo'oxuc ti teyoxuc ta ic' osil ya'el ta scoj li mulile. Ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue mu xa bu ta sa' smulic. Ja' xa tspasic li c'usitic leque yu'un vo'on ta jcoltaic. Ja' chcuixic ta sbatel osil —xi.

<sup>13</sup> —Li vo'ote atuc no'ox chaval ac'oplal. Ch'abal avajrextico yech'o ti mu xu' jch'unticotic li c'usi chavale —xi ti jfariseoetique.

<sup>14</sup> Itac'av ti Jesuse:

—Ac'u mi jtuc no'ox chcal jc'oplal pero xu' xach'unic yu'un jna'oj ti bu liquemon tale, jna'oj noxtoc ti bu chibate. Li vo'oxuque mu xana'ic bu liquemon tal. Mu xana'ic noxtoc ti bu chibate. <sup>15</sup> Chanopic ti yech no'ox crixchanoone yech'o ti chasa'becon jmule. Li vo'one muc much'u ta jsa'be smul. <sup>16</sup> Mi oy much'u chcalbe ti oy smule, yu'un onox oy smul. Mu jtucuc no'ox chcal ti oy smule; co'ol chcaliticotic xchi'uc ti jtote, yu'un ja' listac tal. <sup>17</sup> Li

mantaletic avich'ojique chal ti ja'to chach'unic mi oy cha'vo' rexticoe. <sup>18</sup> Li vo'one chcal jc'oplal. Ja' chal jc'oplal ti Jtot uaque, yu'un ja' listac tal —xut.

<sup>19</sup> —¿Bu ti atot chavale che'e? —xi ti jfariseoetique.

—Yu'un mu xach'unic ti tey liquemon tal ta vinajele, yech'o ti mu xach'unic ti ja' Jtot ti Rioxe. Ti ach'unojicuc ti tey liquemon tal ta vinajele, ana'ojic ti ja' Jtot ti Rioxe —xut.

<sup>20</sup> Ja' yech'iyal ti Jesuse ti c'alal ichanubtasvan yo' bu ti snail limoxnae ti tsacal xchi'uc ti muc'ta temploe. Muc much'u istsac ti Jesuse, ja' ti mu to'ox bu tsta yora chich' tsaquele.

*Ja' li'yaloj: "Ti bu chibate mu xu' chabatic", xi ti Jesuse*

<sup>21</sup> Ti Jesuse ja' yech'lic yalbe noxtoc:

—Li vo'one chibat. Chasa'icon pero mu xataicon. Li vo'oxuque tey acuchoj amul chachamic. Ti bu chibate mu xu' chabatic —x'utatic.

<sup>22</sup> —Yu'un nan tsmil sba ti x'elan chale: "Ti bu chibate mu xu' chabatic", ti xie —xut sbaic ti jmeltsanejc'opetique.

<sup>23</sup> —Li vo'oxuque li'oxuc onox ta sba balamile; yan li vo'one liquemon tal ta vinajel, yech'o ti mu co'oluc li c'usi ta jnoptique. <sup>24</sup> Yech'o ti lalcalbeic ti tey acuchoj amul chachamique. Mi mu xach'unic ti liquemon tal ta vinajele, tey acuchoj amulic ti c'alal xachamique —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>25</sup> —¿Much'uot che'e? —xi ti jmeltsanejc'opetique.

—Ja' chac c'u cha'al lalcalbeique. <sup>26</sup> Ac'u mi ep c'usi xu' chacalbeic, ac'u mi xu' chcal ti oy amulique, pero mu to bu chacalbeic scotol. Ja' no'ox chacalbeic ti c'usi yalobjon ti Jtote, yu'un ja' listac tal. Ti Jtote yech' ti c'usi chale —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>27</sup> Ti jmeltsanejc'opetique muc xa'ibeic smelol ti ja' iyalbe sc'oplal ti Jtotic Riox ta vinajele. <sup>28</sup> Ti Jesuse iyal noxtoc:

—C'alal chajipanicon ta cruz vo'on ti co'ol crixchanootique, ja'to chul ta ajolic ti liquemon tal ta vinajele. Chul ta ajolic noxtoc ti muc bu iyyules ta jol jtuc ti c'usi lalcalbeique, ti ja' no'ox lalcalbeic ti c'usi yalobjon ti Jtote. <sup>29</sup> Ti Jtote ti listac tale li' xchi'inojone. Mu xiyicta yu'un scotol c'ac'al ta jpasbe ti c'usi jun o yo'one —xi.

<sup>30</sup> Ti c'alal iya'iic chac taje, ep ti much'utic ixch'unic ti ja' xa ti much'u sc'oplal onox chtal spasototic ta mantale.

*Ja' li'yaloj ti ja' chilloc'otic o ta mulil ti c'usi iyal ti Jesuse yu'un yech*

<sup>31</sup> Ti Jesuse ja' yech'lic yalbe ti jchi'iltac ta jurioale ti much'utic ixch'unique:

—Mi mu xavicta abaic ta xch'unel li c'usi chacalbeique, ja' chvinaj o ti j'ech'el avich'ojicon ta muq'ue. <sup>32</sup> Mi j'ech'el avich'ojicon ta muq'ue, chul ta ajolic ti yech' li c'usi chcale. Mi iyul ta ajolic ti yech' li c'usi chcale, chaloq'uc ta mozoil —x'utatic.

<sup>33</sup> —Li vo'ototicotique ja' jmolmuc'tatoticotique ti Abraame. Muc much'u smozoinojoticotique. ¿C'u yu'un ti "chaloq'uc ta mozoil" xavutoticotique? —xutic ti Jesuse.

<sup>34</sup> —Ta melel chacalbeic, ti much'utic tsa'ulan to smulique tic'ajtic to ta mulil. Co'ol xchi'uc mozoil ti mu xu' tsloq'ues sba stuque. <sup>35</sup> Li mozoile mu c'usi ch-ac'bat yu'un li yajvale yu'un mu teyuc o. Yan li ch'amalile oy c'usi ch-ac'bat yu'un li stote yu'un tey o.

<sup>36</sup> Vo'on li Xch'amalon Rioxe, mi vo'on chajloq'uesic ta mulile, j'ech'el chaloq'uc o. <sup>37</sup> Yech' ti ja' amolmuc'tatotic ti Abraame pero ma'uc yech' isnop chac c'u cha'al chanopique. Li vo'oxuque avo'onicuc amilicon. Mu xac'an xach'unic li c'usi chacalbeique. <sup>38</sup> Li vo'one ja' chacalbeic ti c'usi yac'oj quil ti Jtote. Li vo'oxuque ja' chapasic ti c'usi chayalbeic latotique —x'utatic yu'un ti Jesuse.

*Ja' li'yaloj ti "ja' atotic ti pucuje", x'utatic yu'un ti Jesuse*

<sup>39</sup> —Ja' jtoticotique ti Abraame —xiic.

—Ti ja'uc atotic ti Abraame, ja' chapasic chac c'u cha'al ispas ti yechuque. <sup>40</sup> Lavie avo'onicuc amilicon o ti yech' li c'usi lalcalbeique ti ja' yalobjon ti Rioxe. Ti Abraame ma'uc yech' ispas. <sup>41</sup> Li vo'oxuque ja' chapasic ti c'u x'elan t'apas latotique —x'utatic yu'un ti Jesuse.

—Li vo'ototicotique mu tsobbalal unenoticotique. Jun ti jtoticotique, ja' ti Rioxe —xiic.

<sup>42</sup> —Ti ja'uc atotic ti Rioxe, ac'anojicon ti yechuque yu'un ja' tey liquemon tal yo' bu ti Rioxe. Mu ta jmantaluc jtuc ti litale; ja' listac tal. <sup>43</sup> Ti mu xava'ibeic smelol li c'usi chacalbeique, yu'un onox mu xac'an xava'iic. <sup>44</sup> Li vo'oxuque ja' atotic ti pucuje yu'un ja' no'ox ta avo'onic spausalanel li c'usitic tsc'ane. Ti pucuje jmilvanej onox ta spasel balamil, yech' o c'al tana. Ti c'usitic ta syules ta ajolique naca ma'uc yech', naca nopbil c'op. Ja' totil jnopc'op. <sup>45</sup> Li vo'one yech' li c'usitic chacalbeique pero mu xac'an xach'unic.

<sup>46</sup> Li vo'oxuque mu xatabecon jmul yu'un yech' li c'usitic chacalbeique. ¿C'u yu'un ti mu xach'unique? <sup>47</sup> Ti much'utic ja' yich'ojic ta muc' ti Rioxe ta xch'unbeic li c'usitic chale. Ti mu xach'unique, yu'un ma'uc avich'ojic ta muc' ti Rioxe —x'utatic yu'un ti Jesuse.

*Ja' li'yaloj ti tey onox ti Jesucristoe ti c'alal mu to'ox ch-ayan ti Abraame*

<sup>48</sup> Ti cajmeltanejc'opticotique ja' yech lic yalbeic ti Jesuse:

—Yu'un onox yech ti c'usi icalticotique ti jsamariaote, ti oy pucuj ta avo'one —xutic.

<sup>49</sup> —Ch'abal pucuj ta co'on. Ja' chcac' ta ich'el ta muc' ti Jtote. Li vo'oxuque mu xac'an xavich'icon ta muc'. <sup>50</sup> Ja' chiyac' ta ich'el ta muc' ti Jtote, mu jtucuc no'ox chcac' jba ta ich'el ta muc'. Ja' sna'oj ti c'u x'elan li co'one. <sup>51</sup> Ta meel chacalbeic, ti much'utic ta xch'unic li c'usi chcale mu xchamic —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>52</sup> —Lavie jna'ojticotic xa ti oy pucuj ta avo'one. Ti jmolmuc'tatotic Abraame icham. Scotol ti yaj'alc'optac Rioxe ichamic uc. Li vo'ote chaval ti mu xchamic ti much'utic ta xch'unic li c'usi chavale. <sup>53</sup> ¿Mi vo'ot más tsots avabel ya'el chac c'u cha'al ti jmolmuc'tatotic Abraame ti ichame? Scotol ti yaj'alc'optac Rioxe ichamic uc. ¿Much'utot ti avaloje? —xutic Jesús ti jmeltanejc'opetique.

<sup>54</sup> —Ti jtucuc no'ox chcac' jba ta ich'el ta muq'ue, xu' mu xavich'icon ta muc'. Ja' ti Jtote ti chiyac' ta ich'el ta muq'ue, ja' ti Riox ti avich'ojic ta muc' ti avalojique. <sup>55</sup> Li vo'oxuque muc bu avilojbeic c'u x'elan yo'on ti Rioxe. Li vo'one quilojbe c'u x'elan yo'on. Mi ch'al ti muc bu quilojbe c'u x'elan yo'one, jnopc'opon chac c'u cha'al jnopc'opoxuque. Li vo'one quilojbe c'u x'elan yo'on, ta jch'unbe li c'usi chiyalbee. <sup>56</sup> Ti atotic Abraam chavalique xmuyubaj xa ti iya'i ti chital onoxe. Co'ol xchi'uc iyil ya'el yu'un ixch'un ti chital onoxe, yech'o ti xmuyubaj xae —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>57</sup> —Mu to sta cincuenta ajabilal. ¿C'uxi avojtiquin ti Abraame ti cremot toe? —xi ti cajmeltanejc'opticotique.

<sup>58</sup> —Ta meel chacalbeic, c'alal mu to'ox ch-ayan ti Abraame, li vo'one teyon onox —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>59</sup> Ti jmeltanejc'opetique istamic ton, yo'onnic uc xa smilic ti Jesuse. Muc xilic iloc' ta sti'il ti smacol templeo, ibat.

## 9

*Ja' li'yaloj ti ijam sat ti much'u ma'sat i'ayane*

<sup>1</sup> Yo' bu i'ech' ti Jesuse, tey iyil jun jchi'ilticotic ta jurioal, ma'sat ayanem ti vinique.

<sup>2</sup> —Jchanubtasvanej, ¿much'u ta smul ti ma'sat i'ayan li jchi'iltic le'e? ¿Mi ta smul stuc, o mi ta smul stot sme'? —xcuticotic vo'otiticotic ti yajchanc'opoticotic.

<sup>3</sup> —Mu ta smuluc stuc, mi ja'uc ta smul stot sme'. Ti ma'sat i'ayane, ja' yo' xvinaj o slequial syu'elal ti Rioxe. <sup>4</sup> Ti c'u sjalil li' cuxulon ta sba balamile, persa ta jpas ti c'usi tsc'an ti Jtote ti listac tale yo' to xu' jpas, yu'un po'ot xa xismilic. <sup>5</sup> Ti c'u sjalil li'on ta sba balamile, co'ol xchi'uc aluzicon ya'el vo'oxuc ti li'oxuc ta sba balamile, yu'un chcac' avilic c'u x'elan yo'on ti Rioxe —xiyutoticotic ti Jesuse.

<sup>6</sup> C'alal laj yal chac taje, istubta balamil, ispas jset' ach'el. Ja' isjaxbe ta xcha'p'ejel sat ti ma'sate.

<sup>7</sup> —Ba poco lasate yo' bu li tanqueal vo' Siloe —xut. Li Siloe “tacbil” xi smelol.

Ba spoc sat ti ma'sate. C'alal isute, xil xa osil yu'un ijam ti sate. <sup>8</sup> Ti slac'nataque xchi'uc ti much'utic yilojic onox ti ma'sate, ja' yech lic yalbe sbaic:

—Li vinic le'e ¿mi ma'uc ti q'uex no'ox tey tsc'an limoxnae? —xut sbaic.

<sup>9</sup> —Ja' —xiic jlom.

—Ma'uc, yu'un oy xco'olaj satic —xiic jlom.

—Vo'on ti ma'saton to'oxe —xi ti vinique.

<sup>10</sup> —¿C'uxi ijam lasate? —xutic.

<sup>11</sup> —Ja' ispas jset' ach'el li jchi'iltic Jesús sbie. Ja' lisjaxbe ta xcha'p'ejel jsat. C'alal laj sjaxbee, “batan, ba poco lasate yo' bu li tanqueal vo' Siloe”, xiyut. Ay jpac, ja' ijam o. Lavie xquil xa osil —x'utatic yu'un ti vinique.

<sup>12</sup> —¿Bu ma un? —xutic.

—Mu jna' bu ibat —xi.

*Ja' li'yaloj ti isjac'ulan ti jfariseoetique ti c'uxi ijam sat ti vinique*

<sup>13</sup> Ti ma'sat to'oxe iyiquic ech'el ta stojol jfariseoetic. <sup>14</sup> Ta sc'ac'alil ox ta jcuxticitic ti ispas jset' ach'el ti isjambe o sat vinic ti Jesuse.

<sup>15</sup> Ti jfariseoetique isjac'beic c'uxi ijam ti sate.

—Lisjaxbe jset' ach'el, ts'acal to ay jpac li jsate, ja' ijam o —xi ti vinique.

<sup>16</sup> —Mu xich' ta muc' Riox li vinic chavale yu'un mu xchabi li sc'ac'alil ta jcuxtique —xiic jayvo' ti jfariseoetique.

—Ti much'u oy smule mu xjam yu'un sat ma'satetic chac c'u cha'al ispas taj vinique —xiic jlom.

Lic yut sbaic ti jfariseoetique ja' ti mu co'oluc ti c'usi isnopique. <sup>17</sup> Isjac'beic noxtoc ti vinique:

—Li vo'ote ¿much'u lasjambe asat ti avaloje? —xutic.

—Chcal vo'one, ja' yaj'alc'op Riox —xi.

<sup>18</sup> Ti jfariseoetique mu xch'unic ti ja' ti ma'sat to'oxe. Ja'to ixch'unic ti c'alal istacheic ta iqu'el ti stot sme'e. <sup>19</sup> C'alal ic'ot ti stot sme'e —¿Mi ja' acremic li'i ti ma'sat i'ayan chavaliq? ¿C'uxi ijam li sate? —xutic.

<sup>20</sup> —Ja' j'remticotic ti ma'sat i'ayane. <sup>21</sup> Mu jna'ticotic c'uxi ijam li sate. Mu jna'ticotic noxtoc much'u ijambon o. Jac'beic stuc yu'un oy xa xch'ulel —xi ti stot sme'e.

<sup>22</sup> Ti x'elan iyal ti stot sme'e, yu'un xi'emic o ti cajmeltanejc'opticotique. Yu'un ti jmeltsanejc'opetique yalojic xa ti mu xu' ch-ochic ta junuc templo ti much'utic jamal chalbe sc'oplal ti Jesuse ti ja' ti much'u sc'oplal onox chtal spasonicotic ta mantale. <sup>23</sup> Yech'o ti “jac'beic stuc yu'un oy xa xch'ulel”, xi ti stot sme'e.

<sup>24</sup> Ti jmeltsanejc'opetique istaquic ta iqu'el noxtoc ti ma'sat to'oxe.

—Alo ti ja' lasjambe asat ti Rioxe. Li vinic chavale, jna'ojticotitoc ti oy smule —xutic.

<sup>25</sup> —Mu jna' mi oy smul, ja' no'ox ti lisjambe xa li jsate —xi.

<sup>26</sup> —¿C'uxi isjam lasate? —xutic noxtoc.

<sup>27</sup> —Lacalbeic xa. Mu xach'unic tajmec. ¿C'u yu'un ti chajaqu'ic noxtoque? ¿Mi chac'an chachi'inic uc? —x'utatic yu'un ti viniq.

<sup>28</sup> —Li vo'ote achi'inoj xa. Li vo'oticotique ja' ta jch'unticotitoc c'usi yaloj ti Moise.

<sup>29</sup> Jna'ojticotitoc ti isc'opon sbaic xchi'uc ti Rioxe. Taj chavale, mu jna'ticotic bu liquem tal —xiic ti jmeltsanejc'opetique.

<sup>30</sup> Itac'av ti viniq:

—Mu jch'un jna' ti mu xana'ic une yu'un avilic xa ti lisjambe li jsate. <sup>31</sup> Ti Rioxe jna'ojtoc ti mu xich'be ta muc' c'usi chalic ti much'utic mu x'ich'on o ta muqu'e. Yan ti much'utic ch-ich'on ta muqu'e, ti tspaceic c'usi tsc'ane, chich'be ta muc' li c'usi chaliq. <sup>32</sup> Ta spasel balamil mu onox bu xca'itic mi oy much'u chjam yu'un sat ti much'u ma'sat i'ayane. <sup>33</sup> Ti manchuc tacbil tal yu'un Riox li much'u chcale, mu c'u xu' spas ti yechuque —x'utatic ti jmeltsanejc'opetique.

<sup>34</sup> C'alal iya'iic chac taje, islabanic:

—Yu'un chopolot li vo'ote, yech'o ti ma'sat la'ayane. Pero lavie vo'ot xa chac'an chachanubtasoticotic —xutic.

Isnutsic loqu'el ta templo.

*Ja' li' yaloj ti iyal ti Jesuse ti tspaceic ta ma'sat ya'el ti much'utic lec c'usitic tspaceic ti yalojique*

<sup>35</sup> Ti Jesuse iya'i ti inutse loqu'el ta templo ti ma'sat to'oxe. Isa'e yu'un ti Jesuse. C'alal itae, ijac'bat:

—¿Mi ach'unoj ti talem xa Xch'amal ti Rioxe? —x'utat.

<sup>36</sup> —Totic, ¿bu li Xch'amal Riox chavale? Ta jch'un —xi ti viniq.

<sup>37</sup> —Li' aq'uelojbe sate. Vo'on ti li' chajc'opone —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>38</sup> C'alal iya'i ti viniq, isquejan sba ta yichon ti Jesuse,

—Cajval, ta jch'un ti vo'ot Xch'amalot ti Rioxe —xut.

<sup>39</sup> —Ti lital li' ta sba balamile, ja' yo' xvinaj o c'u x'elan yo'on li crixchanoetique. Ti much'utic mu sna'ic ti c'uxi chcuxiic ta sbatel osile, ti sna'o'ic ti chopol sjolique, ta onox x'ac'bat xch'unic yu'un ti Rioxe ti vo'on chcac'be scuxlejalique. Co'ol xchi'uc chjambat ya'el li satique. Yan ti much'utic lec c'usitic tspaceic ti yalojique, ti ja' chcuxiic o ta sbatel osil ti yalojique, mu x'ac'bat xch'unic ti vo'on chcac'be scuxlejalic ta sbatel osile. Co'ol xchi'uc tspaceic ta ma'sat ya'el —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>40</sup> Ti jlom jfariseoetique ti tey xchi'uquic ti Jesuse, c'alal iya'iic ti x'elan iyal ti Jesuse,

—Ti avaloje, yu'un ma'satoticotic uc —xutic.

<sup>41</sup> —Ti ma'saticoxuque, ch'abal amulic ti yechuque. Ja' amulic ti lec c'usitic chapasic ti avalojique.

## 10

*Ja' lo'il scuenta jchabichij xchi'uc j'elec'chij*

<sup>1</sup> Ta meel chacalbeic, ti much'utic mu ta ti' corraluc ch-ochique, mi chp'itic ochel ta xocone, ja' j'elec'chijetic. <sup>2</sup> Li jchabichijetique ta ti' corral ch-ochic. <sup>3</sup> Li jchabiejti'corrale ja' no'ox chac' ochuc li jchabichijetique. Li chije xa'ibeic ye li yajvalique. Li jchabichijetique ta sbiiltasic jucot ti c'alal tsloqu'esique. <sup>4</sup> Mi laj sloqu'es ti jaycot xchij jujun jchabichije, ja' chjelav li jchabichije, ja' nap'al chbat li chije yu'un xa'ibe ye li yajvale. <sup>5</sup> Mi iya'iic ti ma'uc ye li yajvalique, mu xbatic. Chjatavic —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>6</sup> Ja' yech iyal lo'il ti Jesuse. Ti jchi'iltaque muc xa'ibeic smelol ti c'usi i'albatique.

*Ja' li' yaloj ti ja' no'ox lequil jchabichij ya'el ti Jesuse*



<sup>7</sup> Ti Jesuse iyalbe noxtoc ti jchi'iltac ta jurioale:

—Ta melec chacalbeic, vo'on ti'corralon ya'el. <sup>8</sup> Scotol ti much'utic chaxchabiic ta alele ti li'ic xa onox ti c'alal mu to'ox chitale, naca jlo'lovanejetic. Co'olic xchi'uc j'elec'chij. Ti much'utic liyich'ic ta muq'ue muc xch'unic ti c'usi i'albatique. <sup>9</sup> Li vo'one ti'corralon ya'el, yu'un ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue ta xcuxiic ta sbatel osil. Mu xa c'usi xi'ic o. Jun xa yo'onic, mu xa c'usi tsc'anic.

<sup>10</sup> Li j'elec'chije ch-elc'aj no'ox, tsocvan, chmilvan. Yan li vo'one chcac' cuxlicuc ta sbatel osil. Ja' no'ox yech jun yo'onic ch-ech'ic li' ta sba balamile. <sup>11</sup> Li lequil jchabichije muc ta ael yu'un mi ja' x'aj ta oq'uul li stuque yo' mu x'aj o li xhije. Ja' no'ox yech li vo'on uque, ta xcac' jba ta milel yo' xcuxiic o ta sbatel osil ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue. <sup>12</sup> Li jsa'abteletique, mi iya'iic ti chtal oq'uile, lamal chictaic li chije, chjativic. Oy jaycot ch'aj ta oq'uul, j'om chjativic. <sup>13</sup> Ti chjativic li jsa'abteletique, yu'un staq'uin no'ox tsa'ic, yech'o ti mu c'u scuentaic o li chije.

<sup>14-15</sup> Vo'on li lequil jchabichijon ya'ele, ta jchabi lec ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue. Quilojbe c'u x'elan yo'onic, yilojic c'u x'elan co'on uc chac c'u cha'al yiloj c'u x'elan co'on ti Jtote, quilojbe c'u x'elan yo'on uc. Chcac' jba ta milel yu'unic ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue. <sup>16</sup> Oy ma'uc jchi'iltic ta jurioal ch'lic yich'icon ta muc' uc. Persa ta xquiq'uc uc. Ta xch'unic ti c'usitic chcalbeique. Jtos chac'ot achi'uquic. Jun no'ox Avajchabivanejic, vo'on chajchabiic.

<sup>17</sup> Sc'anojon ti Jtote yu'un chcac' jba ta milel yu'unic ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue. Ts'acal to chicha'cuxi. <sup>18</sup> Muc much'u xu' chismil. Sc'an no'ox co'on ti chcac' jba ta milele. Xu' chcac' jba ta milel, xu' chicha'cuxi noxtoc yu'un ja' yech yalojbon ti Jtote —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>19</sup> C'alal laj yal chac taje, ti cajmelsanejc'opticotique tsotsic xa iyalbe sbaic noxtoc. <sup>20</sup> Ep iyalic ti oy pucuj ta yo'one, ti ch'lic xchuvaje.

—¿C'u yu'un chava'ibeic li c'usi chale? —xiic.

<sup>21</sup> —Ti much'u oy pucuj ta yo'one ma'uc yech chc'opoj chac c'u cha'al chc'opoj. ¿Mi'n chjam yu'un sat ma'satetic ti pucuje? —xiic ti jlome.

*Ja' li' yaloj ti yo'onicuc xa'ox smilic Jesús ti jmelsanejc'opetic yu'unic ti jurioetique*

<sup>22</sup> Ta Jerusaleme ja'o yolel sq'uinic ti jchi'iltac ta jurioale, ja' ti tsyules o ta sjolic c'usi ora icha'tun yu'un Riox noxtoc ti muc'ta temploe. Ja'o ta corixmatic. <sup>23</sup> Ti Jesuse tey xva'et ta coycoyna ta xocon templo yo' Salomón sbie. <sup>24</sup> Ti cajmelsanejc'opticotique tal sjoyletaic ti Jesuse.

—¿C'u to ora ti jamal chavalbototic mi vo'ot chapasoticotic ta mantale? Albototic xa —xutic.

<sup>25</sup> —Lacalbeic xa, pero mu xach'unic. Avilic noxtoc li jlequilal jyu'elale ti ja' yalojbon ti Jtote ti chcac' iluque. Ti yechuque, ja' avilic o ti vo'on Xch'amalon ti Rioxe. <sup>26</sup> Ti mu xach'unique, ja' ti mu xavich'icon ta muq'ue chac c'u cha'al lacalbeique. <sup>27</sup> Ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue cha'iic ti c'usi chcalbeique. Quilojbe c'u x'elan yo'onic. Tspasic ti c'usi chcalbeique. <sup>28</sup> Ta xcac' cuxlicuc ta sbatel osil, mu x'ochic ta c'oc'. Muc much'u xu' chispojbe. <sup>29</sup> Yu'un ja' liyac'be ti Jtote ti chiyich'ic ta muq'ue. Muc much'u xu' tspojbe ti Jtote yu'un más oy syu'el. <sup>30</sup> Li vo'one junoticotic xchi'uc ti Jtote —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>31</sup> Ti jmelsanejc'opetique istamic ton noxtoc, yo'onicuc xa smilic ti Jesuse. <sup>32</sup> I'albatitc yu'un ti Jesuse:

—Ja' ta smantal Jtot ti lec ti c'usitic lacac'be avilique. ¿C'usi chopol icac' avilic ti avo'onicuc amilicone? —x'utatic.

<sup>33</sup> —Mu'nuc ja' chacac'betotic o ton ti lec c'usi apase; ja' ti chap'is aba ta Rioxe —xi ti jmelsanejc'opetique.

<sup>34</sup> Itac'av ti Jesuse:

—Tey ts'ibabil ta sc'op Riox ti avich'ojuje: “Vo'oxuc jqu'uxoloxuc”, x'utatic yu'un Riox ti jmelsanejc'opetic ti ta vo'nee. <sup>35</sup> “Jqu'uxoloxuc”, xi sc'oplalic ti much'utic i'ac'bat yabtelic yu'un Riox ti vo'nee. Mu xch'ay ti c'usi yaloj ti Rioxe. <sup>36</sup> “Lec ti yech i'albatique”, xachiic. Lec ti yech chavalique, pero ¿c'u yu'un chavalic ti ta jp'is no'ox jba ta Rioxe ti ical ti vo'on Xch'amalon ti Rioxe? Ti lital li' ta sba balamile, yu'un ja' listac tal ti Jtote. <sup>37</sup> Ti mi ma'uc yabtel Jtot ta jpas chavilique, mu me xach'unic ti vo'on Xch'amalone. <sup>38</sup> Pero ti mi ja' yabtel Jtot ta jpas chavilique, ch'unic me ac'u mi mu xach'unic ti vo'on Xch'amalone. Mi chach'unique, chul ta ajolic ti junoticotic —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>39</sup> Ti jmelsanejc'opetique ta ox stsaquic noxtoc ti Jesuse, pero muc staic ta tsaquel yu'un ora isq'uej sba ech'el.

<sup>40</sup> Ti Jesuse icha'sut ech'el ta jech uc'um Jordán yo' bu ti iyac' to'ox ich'vo' ti Juane. Tey ipaj jayib c'ac'al. <sup>41</sup> Ti c'alal teye, ep jchi'ilticotic ta jurioal tey ic'otic yo' bu ti Jesuse.

—Ac'u mi muc xac' iluc slequial syu'elal Riox ti Juan j'ac'-ich'vo'e, pero yech ti c'u x'elan iyalbe sc'oplal li jchi'iltic li'i —xiic ti much'utic tey ic'otique.

<sup>42</sup> Ti much'utic tey ic'otique ep ixch'unic ti ja' tacbil tal yu'un Riox ti Jesuse.

## 11

*Ja' li' yaloj ti icham jun vinioue, Lázaro sbi*

<sup>1</sup> Oy jun jchi'ilticotic ta jurioal, Lázaro sbi. Itsaque ta chamel. Tey nacal ta Betania. Tey nacajtic cha'vo' antsetic uc. María sbi ti june. Marta sbi ti june. Svix smuc no'ox sbaic. <sup>2</sup> Ti María ja' ti ts'acal to ismalbe muil nichim ta yoc ti Cajvaltíc Jesuse, ti iscusbe ta stsatsal sjole. Ja' stsebal ti Lázaro. <sup>3</sup> Ti stsebalac Lázaro istaquic ta iq'uel ti Jesuse:

—Cajval, li Lázaro, ti ac'anoje, tsots la me ip —xi c'otel ti much'u istaquic ech'ele.

<sup>4</sup> C'alal iya'i ti Jesuse —Li chamel taje mu xcham o. Ja' no'ox yo' x'ich'e o ta muc' ti Rioxe, yo' xi'ich'e o ta muc' uque, vo'on li Xch'amalone —xi.

<sup>5-6</sup> Ti Jesuse, ac'u mi lec sc'opon sbaic xchi'uc ti Martae, xchi'uc ti smuque, xchi'uc ti Lázaro, c'alal iya'i ti ipe, muc xba sq'uel ta ora. Chib to c'ac'al tey ipaj ta jech uc'um Jordán. <sup>7</sup> Ts'acal to —Suticotic ta Judea —xiyutoticotic vo'oticotic ti yajchanc'opoticotic.

<sup>8</sup> —Jchanubtasvanej, ach' to me ti yo'onnicuc smilot ta ton li jchi'iltactique. ¿C'u yu'un ti chacha'sut ech'el noxtoc teyo'e? —xcuticotic.

<sup>9</sup> —Ti Rioxe lajcheb ora yac'oj li jujun c'ac'ale yu'un chi'abtejotic. Ja' no'ox yechon uc, yora to chi'abtej. Ti much'utic ja' tspasic c'usi tsc'an ti Rioxe mu xil'ic. Co'olic xchi'uc ti much'utic chanavic ta c'ac'altique, mu c'usi sp'osi o yoquic, xil sbeic. <sup>10</sup> Yan ti much'utic mu xich'ic ta muc' ti Rioxe, co'olic xchi'uc ti much'utic chanavic ta ac'ubaltique, tsp'osi yoquic, mu xil sbeic —xiyutoticotic.

<sup>11</sup> Ts'acal to liyalboticotic noxtoc:

—Lec jc'opon jbatíc jchi'uctic ti Lázaro, pero ivay xa. Chba jtij —xiyutoticotic.

<sup>12</sup> —Cajval, mi i'och xa svayele, yu'un nan yo jset' xa. Ch-ech' xa li chamele —xcuticotic.

<sup>13</sup> Ti x'elan iyal ti Jesuse, yu'un icham ti Lázaro. Li vo'oticoticque ijch'unticotic ti vayem no'oxe. <sup>14</sup> Ti Jesuse jamal liyalboticotic ti ichame.

<sup>15</sup> —Lec ti mu teyicon c'alal iloc' xch'ulele yo' xach'unic o ti stacojon tal ti Rioxe. Ba jqu'eltic —xiyutoticotic.

<sup>16</sup> Tey jun jchi'ilticotic ta yajchanc'op ti Jesuse, ja' ti Tomase, ti “vach”, xcuticoticque.

—Batic, co'ol chamicotic xchi'uc li Cajchanubtasvanejtique —xiyutoticotic.

*Ja' li' yaloj ti chixcha'cuxesotic ti Jesuse, ti ja' chac' jcuxlejaltic ta sbatel osile*

<sup>17</sup> Ital ti Jesuse. Ti c'alal iyule, xchanibal xa'ox c'ac'al smuquel ti Lázaro. <sup>18</sup> Li Betaniae nopol xil sba xchi'uc Jerusalén. Oy no'ox nan o'loluc reva xil sba xchi'uc. <sup>19</sup> Tey ep jchi'ilticotic ta spatbeic yo'onnic ti Martae xchi'uc ti María, ja' ti icham ti scremalique. <sup>20</sup> Ti Martae, c'alal iya'i ti ital xa ti Jesuse, ora ba snup ta be. Ti María tey icom ta snaic. <sup>21</sup> Ti Martae ja' yech lic yalbe ti Jesuse:

—Cajval, ti li'icot c'alal i'ipaj ti jcremale, muc xcham ti yechuque. <sup>22</sup> Ac'u mi oy xa sc'ac'alil ti ichame, scotol ti c'usitic chac'anbe ti Rioxe jna'oj ti chayac'bee —xut.

<sup>23</sup> —Ta xcha'cuxi loq'uel ta smuquenal ti acremale —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>24</sup> —Jna'oj onox ti ta xcha'cuxi loq'uel ta smuquenal ti c'alal po'ot xa'ox xla'j li balamile, ja'o c'alal ta xcha'cuxiic scotol ti much'utic chamemic xa'oxe —xi ti Martae.

<sup>25</sup> —Vo'on chajcha'cuxesic. Vo'on chcac' cuxlanic ta sbatel osil. Ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue, ac'u mi xchamic, ta onox xcuxiic ta sbatel osil. <sup>26</sup> Ti much'utic ta xcuxiic ta sbatel osile, ja' ti much'utic yich'ojicon ta muq'ue, ich'ay xa sc'oplal ti ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osile. ¿Mi ach'unoj li vo'ote? —x'utat yu'un Jesús ti Martae.

<sup>27</sup> —Jch'unoja'a, Cajval. Jch'unoj ti vo'ot Cristoote, ti Xch'amalot Rioxe, ti stacojot tal ti Rioxe —xi ti Martae.

*Ja' li' yaloj ti i'oc' ta smuquenal Lázaro ti Jesuse*

<sup>28</sup> Ti c'alal laj yal chac taje, ba yic' tal ti smuque. Mucul la c'ot yalbe:

—Ital xa li Jchanubtasvaneje. Ba la c'opono —xut la.

<sup>29</sup> C'alal iya'i ti María, ora tal sc'opon ti Jesuse. <sup>30</sup> Mu to'ox chc'ot ta Betania ti Jesuse. Tey to'ox yo' bu icomtsanat yu'un ti Martae. <sup>31</sup> Ti jchi'ilticotic tey tspatbeic yo'on ti María, c'alal iyilic ti iloc' ta anile, tijilic tal uc.

—Yu'un nan chba oc'uc ta smuquenal ti scremale —xiic la.

<sup>32</sup> Ti María, c'alal ic'ot yo' bu ti Jesuse, isquejan sba ta yichon, ja'o isnijan sba ta balamil noxtoc.

—Cajval, ti li'icot c'alal i'ipaj ti jcremale, muc xcham ti yechuque —xut.

<sup>33</sup> C'alal iyil ti Jesuse ti ch-oc' ti María, ti ch-oq'uaic noxtoc ti jchi'ilticotic xchi'inoj tale, chopol iya'i ti oy me'anal li' ta sba balamile.

<sup>34</sup> —¿Bu ay amuquic? —x'utatic.

—Ba jq'ueltic avil —xutic.

<sup>35</sup> I'oc' ti Jesus uque.

<sup>36</sup> —Q'uelavilic, bats'i sc'anoj tajmec ti ánima Lázaro —xut sbaic ti jchi'ilticotique.

<sup>37</sup> Ti jlome ja' yech lic yalic:

—Li vinic le'e chjam yu'un sat li ma'satetique. ¿C'u yu'un ti muc xet'esbe xchamel ti ánima Lázaro? Ti iyet'esbeuque, muc xcham ti yechuque —xiic.

*Ja' li' yalaj ti icha'cuxesat loq'uel ta smuquenal ti Lázaro*

<sup>38</sup> Ti Jesuse chopol iya'i noxtoc ti oy me'anal li' ta sba balamile. Ja' yech ic'ot o yo' bu mucbil ti Lázaro. Ti smuquenal Lázaro c'ox nail ch'en. Jp'ej muc'ta ton macbil o sti'il.

<sup>39</sup> —Loq'uesic li tone —xi ti Jesuse.

—Cajval, tu xa yu'un xchanibal xa c'ac'al jmucojcticot —xi ti Marta stsebal Lázaro.

<sup>40</sup> —Lacalbe onox mi chach'une chavil c'u x'elan slequilal syu'elal ti Rioxe —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>41</sup> Isloq'uesic li tone ti macbil o sti'il smuquenal ti Lázaro. Ti Jesuse isq'uel vinajel, isc'opon Riox:

—Tot, colaval ti chava'li li c'usi chcale. <sup>42</sup> Jna'oj ti scotol c'ac'al chava'ie. Ti x'elan chacalbee, ja' yo' xa'iic o li much'utic li' nopol va'ajtique, yo' xch'unic o ti vo'ot atacon tale —xi.

<sup>43</sup> C'alal laj yal chac taje, iyapta ti ánima:

—¡Lázaro, loc'an tal! —xut.

<sup>44</sup> Ora icha'cuxi. C'amulanbil ta natil poc' sjunlej iloc' tal. Sut'ul ta poc' ti sjole.

—Jitunbeic li sc'amobile, ac'u batuc —xut crixchanoetic ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti isnopic c'uxi tstaic ta milel ti Jesuse*

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

<sup>45</sup> Ti jchi'ilticotic xchi'inoj tal ti María, ep ixch'unic ti tacobil tal yu'un Riox ti Jesuse c'alal iyilic ti icha'cuxi ti Lázaro. <sup>46</sup> Pero oy jayvo' ba yalbeic ti jfariseoetic ti ixcha'cuxes ánima ti Jesuse. <sup>47</sup> Yech'o un ti totil paleetic xchi'uc ti jfariseoetic istsob ti xchi'ilic ta meltsanejc'ope.

—¿C'usi ta jnopbetic xana'ic taj jchi'iltic taje ti ep chac' iluc syu'ele? <sup>48</sup> “Tey ac'u spas”, mi xichiotique, ta xch'un scotol jchi'iltactic ti ja' xa ti much'u t'ujbil yu'un Riox ti chispasotic ta mantale. Yic'al sti'quic ta preserenteal li' ta jlumaltique. Ti mi i'oche, ta soc sjol ti preserente ta Romae. Yic'al stac tal yajsolterotac slomesic li jtemplotique xchi'uc scotol li naetic. Ti mi islomesique, ta xch'ay jc'oplaltic jcotoltic —xut sbaic.

<sup>49</sup> Tey jun xchi'ilic ta meltsanejc'op, Caifás sbi. Ti Caifase ja'o sjabilal ochem ta más totil paleal. Ja' yech lic yal:

—Li vo'oxuque mu xana'ic snopel. <sup>50</sup> Más lec mi jun no'ox vinic chlaje; ja' chopol mi lilajotic jcotoltique —xi.

<sup>51</sup> Mu ta sjoluc stuc ti x'elan iyale. Yu'un ja'o ochem ta más totil paleal, yech'o ti ich'amunbat ye yu'un ti Rioxe ti iyal ti ja' ta jq'uexolinticotic ti Jesuse vo'oticotic li juriooticotique. <sup>52</sup> Mu jtucticotic no'ox ijq'uexolinticotic. Ja' ijq'uexolintic jcotoltic ta sjunlej balamil vo'otic ti chquich'tic ta muc' ti Rioxe, yech'o ti jtos xa no'ox lic'ototic oe. <sup>53</sup> Ti cajmeltsanejc'opticotique lec iya'iic ti x'elan iyal ti Caifase, ora isnopic c'uxi tstaic ta milel ti Jesuse.

<sup>54</sup> Yech'o un ti Jesuse mu xa bu iyac' sba iluc teyo'e, ibat ta sts'el xocol balamil ta jun jteclum Efraín sbi. Jchi'ucticotic ech'el vo'oticotic ti yajchanc'opoticotic. Tey lipajoticotic xchi'uc ti Jesuse.

<sup>55</sup> Po'ot xa'ox sq'uinal ti c'alal iloq'uc ta mozoil ti ba'yi jtot jme'ticotic vo'oticotic li juriooticotique. Ep jchi'ilticotic ba'yi ic'otic ta Jerusalén, c'ot xchap sbaic chac c'u cha'al yalaj ti Rioxe yo' lec x'ileic o yu'un Riox ta q'uine. <sup>56</sup> Ti c'alal ic'otic ta Jerusalem, lic sa'ic ta ti' muc'ta templo ti Jesuse yu'un tsc'an ta xchi'inic.

—¿Mi chtal ta q'uín xana'ic? ¿Mi mu van bu ya'yoj ti chich' tsaquele? —xut sbaic.

<sup>57</sup> Ti x'elan iyalbe sbaique, yu'un yalaj xa'ox mantal ti totil paleetic xchi'uc ti jfariseoetic ti ac'u yal mi oy much'u iyil buy ti Jesuse yu'un chba yich' tsaquel tal.

## 12

*Ja' li' yalaj ti icoconbat ya'lel nardo ta Betania ti Jesuse*

(Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

<sup>1</sup> Scan to'ox vaquib c'ac'al sq'uinal ti c'alal iloq'uc ta mozoil ti ba'yi jtot jme'ticotique, icha'sut noxtoc ta Betania ti Jesuse yo' bu nacal ti Lázaro, ja' ti ichame, ti icha'cuxesat loq'uel ta smuquenale. <sup>2</sup> Ti Lázaro xchi'uc ti stsebaltaque ismeltsanic ve'lil yu'un chich'ic

ta muc' ti Jesuse. Tey live'oticotic uc. Ja' ixchol ve'lil ti Martae. Ti Lázaro co'ol live'oticotic ta mexa xchi'uc. <sup>3</sup> Ti Mariae iyich' tal o'lol kilo ya'lel muil nichim, ja' li nardoe. Toyol tajmec stojol. Iscoconbe ta yoc ti Jesuse. C'alal laj scoconbee, ja'o iscusbe ta stsatsal sjol. Li nardoe xmuet xa ta sjunlej yut na. <sup>4</sup> Tey jun jchi'ilticotic ta yajchanc'op ti Jesuse, ja' ti Judas Iscariotee ti iyac' entrucal ta ts'acal ti Jesuse.

<sup>5</sup> —¿C'u yu'un ti muc xchon ta oxib cien denario li ya'lel nardoe? Li stojole xu' chich' me'onetic ti yechuque —xi.

<sup>6</sup> Ti x'elan iyale, mu'nuc tsc'uxubin li me'onetique; ja' yo'onuc yelc'an. Yu'un chelc'an onox jutuc li jtaq'uinticotic xchabioje.

<sup>7</sup> I'albat yu'un ti Jesuse:

—Mu xaval yech. Li ya'lel nardo ti li' to'ox snac'oje, ja' ox ta xtun ti c'alal xichame, ti c'alal ximuquee, pero liyac'be xa. <sup>8</sup> Li me'onetique scotol c'ac'al li' achi'inojique. Li vo'one muc bu li' jchi'inojoxuc scotol c'ac'ale —xiyutoticotic.

*Ja' li' yalaj ti yo'onuc ox smilic Lázaro ti jmeltsanejc'opetique*

<sup>9</sup> Ti jchi'ilticotic tey tsobolic ta Jerusalene, iya'iic ti icha'sut noxtoc ta Betania ti Jesuse. Ora ibatic. Mu stucuc no'ox ba sq'uelic ti Jesuse, c'alal ta Lázaro ba sq'uelic, ja' ti icha'cuxi loq'uel ta smuquenale. <sup>10</sup> Ti totil paleetique yo'onuc ox smilic ti Lázaro uque. <sup>11</sup> Yu'un ja' ta smul ti ep xa jchi'ilticotic iyictaic yich'el ta muc' ti paleetique, ti ja' xa iyich'ic ta muc' ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti i'ich'e ta muc' yilel ti c'alal i'och ta Jerusalén ti Jesuse*

*(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)*

<sup>12</sup> Ta yoc'omal tey stsoboj sbaic ta Jerusalén scotol ti jchi'ilticotic ta jurioale yu'un ja'o xa li q'uine. Iya'iic ti tey ch'ot ta Jerusalén ti Jesuse. <sup>13</sup> Isa'ic yanal xan, iloq'uec ech'el ta ti' jteclum. Sjapojic ech'el ti yanal xane yu'un ba snupic ta be ti Jesuse. X'avlajetic xa ech'el:

—jColiyalbotic Riox ti lec tajmec li preserente listacbotic tal vo'otic li j'israelotique! —xiic.

<sup>14</sup> Ti Jesuse ista jcot burro, iscajlebin chac c'u cha'al ts'ibabil onox ta sc'op Rioxe:

<sup>15</sup> Jchi'iltactic, mu la me xcat co'ontic.

Ta la xtal ti much'u chispasotic ta mantale.

Cajal la ta burro ch-och tal,

xi onox ts'ibabil.

<sup>16</sup> Vo'oticotic ti yajchanc'opoticotic muc xca'ibeticotic smelol c'u yu'un ti cajal ta burro i'och ta Jerusalene. Ja'to c'alal imuy ta vinajele iyul ta jolticotic ti ts'ibabil onox ta sc'op Riox ti ch-ich'e ta muc' yu'un ti jchi'iltaque. <sup>17-18</sup> Ti ba snupic ta bee, ja' ti iya'iic ti ixcha'cuxes loq'uel ta smuquenal ti Lázaro. Ja' iyal ti much'utic tey xchi'uquic ti c'alal ixcha'cuxese. <sup>19</sup> Pero ti jfariseoetique ja' yech lic yalbe sbaic:

—Q'uelavilic, mu xa me xa'i pajesel li jchi'iltactique. Ep xa ti much'utic lec chilic li Jesuse —xut sbaic.

*Ja' li' yalaj ti oy jayvo' jgreaciaetic ti tsc'an tsc'oponic ti Jesuse*

<sup>20</sup> Tey jayvo' jgreaciaetic ta q'uine yu'un ja' yech xch'unojic chac c'u cha'al xch'unojic li jchi'iltac ta jurioale. Tal yac'beic smoton Riox uc. <sup>21</sup> Ic'oponat ti Felipee, ja' ti co'ol yajchanc'opoticotic ti Jesuse, ti liquem tal ta jteclum Betsaida ta estado Galileae.

—Totic, ¿mi xu' jc'oponicotic li Jesuse? —x'utat.

<sup>22</sup> Ti Felipee ba yalbe ti Andrese. Xcha'va'alic xa iyalbeic ti Jesuse. <sup>23</sup> Itac'av ti Jesuse:

—Ista xa yora ti chiyac' ta ich'el ta muc' ti Rioxe, vo'on ti co'ol crixchanootique. <sup>24</sup> Ta melel chacalbeic, persa chquich' milel yo' ep xcuxiic o ta sbatel osil li crixchanoetique. Co'ol xchi'uc trigo, mi mubchile, ta xch'i, ta xbeq'uin. Mi muc bu mubchile, mu xch'i, mu xbeq'uin. <sup>25</sup> Ti much'utic mu sc'an xiyich'ic ta muc' yu'un ti chi'ic o li milele, yu'un onox ta x'ochic ta c'oc' ta sbatel osil. Yan ti much'utic muc ta alel yu'unic mi ja' xlajic oe, ta xcuxiic ta sbatel osil. <sup>26</sup> Ti much'utic ta xtunic cu'une, ac'u yac' svocolic chac c'u cha'al chcac' jvocolic. Mi icuch yu'unique, chba xchi'inicon ta vinajel. Ch-aq'ueic ta ich'el ta muc' yu'un ti Jtote.

*Ja' li' yalaj ti iyal ti Jesuse ti ta cruz ta xchame*

<sup>27</sup> 'Xu' ya'el ti mu xichame, pero mu xu' xcalbe ti Rioxe ti mu jc'an xichame, ti ac'u spojone. Ti lital li' ta sba balamile, persa chicham —xi.

<sup>28</sup> Ja'o lic sc'opon Riox:

—Tot, ac'u cac'ot ta ich'el ta muc' —xi.

Itac'av tal ta vinajel ti Rioxe:

—Avac'on xa ta ich'el ta muc'. Pero ta to xavac'on ta ich'el ta muc' noxtoc —x'utat.

<sup>29</sup> Ti crixchanoetic tey tsobolique iya'iic ti oy c'usi tsots ibac' ta vinajele.

—Ch-avan chavuc —xiic jlom.

—Yu'un nan ic'oponat yu'un jun anjel ta vinajel —xiic jlom.

<sup>30</sup> Ja' yech lic albatucuc yu'un ti Jesuse:

—Yu'un ti tsots listac'be ti Jtote, ja' yo' xava'iic o li vo'oxuque ti iya'i c'usi icalbee. Mu'nuc ja' yo' xca'i o li vo'one. <sup>31</sup> Yu'un ista xa yora ti ta jch'aybe syu'el ti pucuje ti ja' ch'unbil smantal li' ta sba balamile. <sup>32</sup> Jipil chicham ta scoj smulic li crixchanoetique yo' vo'on xa chiyich'ic o ta muq'ue —x'utatic.

<sup>33</sup> Ja' ica'ititotic o ti jipil ta cruz ta xchame. <sup>34</sup> Itac'av ti jchi'iltaque:

—Ca'yojbetitotic onox sc'oplal ti much'u st'ujoj Riox chtal spasitotic ta mantale. Ts'ibabil ta sc'op Riox ti cuxul o ta sbatel osile. Mi vo'ot ti chapasititotic ta mantale, ¿c'u yu'un ti “jipil chicham vo'on ti co'ol crixchanoetique”, xachie? ¿Much'uot che'e? —x'utic.

<sup>35</sup> Itac'av ti Jesuse:

—Mu xa jaluc li' chajchanubtasique. Más lec ch'unic li c'usi chacalbeique yo'to xul' xach'unic, yo' xacuxiic o ta sbatel osile. Ja' chac c'u cha'al li jxanvile, mi jliquel xa no'ox sac li osile, tsuj sba yo' mu x'ic'ub o yu'un ta bee. Mi i'ic'ube, mu xa xil sbe, mu sna' bu chbat. <sup>36</sup> Ja' no'ox yechoxuc, yo'to me li' jchi'ucoxuque, ch'unic me ti vo'on chcac' acuxlejlique yo' ti xacuxiic o ta sbatel osile —x'utatic.

*Ja' li' yaloy ti ep jurioetic muc xch'unic ti ja' st'ujoj Riox chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Jesuse*

C'alal laj yal chac taje, muc xilic bu ibat ti Jesuse.

<sup>37</sup> Ti jchi'iltac ta jurioale yech no'ox ti ep ta ech'el iyilbeic slequial syu'elal ti Jesuse, muc xch'unic ti ja' st'ujoj Riox chac' jcuxlejaltic ta sbatel osile. <sup>38</sup> Ja' ic'ot ti c'usi sts'ibaoj ti Isaías yaj'al'c'op Riox ti ta vo'nee.

Ac'u la mi ep ta ech'el xilbeic slequial syu'elal,

pero ep la jchi'iltacic mu la sc'an xch'unic ti ja' st'ujoj Riox chac' jcuxlejaltic ta sbatel osile, xi sts'ibaoj ti Isaías. <sup>39</sup> Ti muc xch'unic ti jchi'iltac ta jurioale, yu'un ja' ic'ot ti c'usi sts'ibaoj noxtoc ti Isaías.

<sup>40</sup> Ep to ta ech'el cha'iic lachi'iltaque, pero mu xa'ibeic smelol.

Ep to ta ech'el chilic pero co'ol xchi'uc mu xilic yu'un stoyoj sbaic.

Yu'un mu sc'an xictaic spasel li c'usitic chopole,

yech'o ti mu xcac' cuxlicuc ta sbatel osile,

xi ti Rioxe, xi ti Isaías. <sup>41</sup> Ti x'elan iyal ti Isaías ti ep ta ech'el chilbeic slequial syu'elal ti much'u chtaque tal yu'un ti Rioxe, yu'un i'ac'bat yil ti Isaías ti oy slequial syu'elale. Yech'o ti ja' yech iyale.

<sup>42</sup> Ac'u mi ep jchi'iltitotic ti muc xch'unique, pero ixch'unic onox jlom ti ja' tachil tal yu'un Riox ti Jesuse. Ixch'unic jayvo' jmeltsanejc'opetic uc, pero muc bu iyalic ti xch'unojique. Mi iyalique, mu x'aq'ue ochicuc ta junuc templo. <sup>43</sup> Ti jmeltsanejc'opetique ja' tsots sc'oplal iya'iic ti ich'bilic ta muc' yu'un li crixchanoetique; ja' mu tsotsuc sc'oplal iya'iic ti lec ch'ileic yu'un ti Rioxe.

*Ja' li' yaloy ti chich'ic castico ti much'utic mu xch'unic ti c'usi iyal ti Jesuse*

<sup>44</sup> Ti Jesuse isc'opon noxtoc ti jchi'iltaque. Tsots ic'opoj:

—Ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue, mu jtucuc no'ox chiyich'ic ta muc'. Ja' chich'ic ta muc' ya'el ti Jtot uque yu'un ja' listac tal. <sup>45</sup> Ti much'utic liyilic xae, co'ol xchi'uc iyilic xa ya'el ti Jtot uque, ja' ti listac tale. <sup>46</sup> Li vo'one co'ol xchi'uc aluzicon ya'el, vo'oxuc ti teyoxuc ta ic' osil ya'el ta scoj li mulile. Ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue mu xa bu tsa' smulic. <sup>47</sup> Ti much'utic cha'i li c'usitic chcale, mi mu xiyich'ic ta muq'ue, mu to bu chcac'beic castico. Mu'nuc tal cac'beic castico li crixchanoetique, yu'un tal jpojic ja' ti sc'oplal ch-ochic ta c'oc ta sbatel osile. <sup>48</sup> Ti much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue, ti mu xch'unic li c'usi chcalbeique, chich'ic onox castico c'alal x'aj li balamile. Ja' chich'ic o castico ti mu xch'unic li c'usi chcalbeique. <sup>49</sup> Muc bu jyulesoj ta jol jtuc li c'usitic chcalbeique. Ja' yaloybon ti Jtote, yu'un ja' listac tal. Ja' liyalbe li c'usitic chacalbeique xchi'uc ti c'u x'elan chitac'ave. <sup>50</sup> Ja' ta smantal ti chacuxiic ta sbatel osil ti mi chach'unique. Li c'usitic chacalbeique ja' yaloy ti Jtote. Naca no'ox chcal ava'iic ti c'usitic yaloybone —x'utatic yu'un ti Jesuse.

## 13

*Ja' li' yaloy ti ispoche yoc yajchanc'optac ti Jesuse*

<sup>1</sup> Ti c'alal po'ot xa'ox sq'uinal ti c'alal iloq'uic ta mozoil ti ba'yi jtot jme'titotique, sna'oj xa ti Jesuse ti ista xa yora tscomtsan li balamile, ti chcha'sut xa ech'el ta vinajel yo' bu ti Stote. Ti Jesuse sc'anojotitotic onox vo'otitotic ti yajchanc'opitotique. Pero más to iyac' quiltitotic ti sc'anojotitotic.

<sup>2</sup> Ti c'alal yolel chive'otitotic xchi'uc ti Jesuse, ti Judas screm Simón Iscariotee yulesbil xa'ox ta sjol yu'un ti pucuje ti ja' chac' entrucal ti Jesuse. <sup>3-4</sup> Ti Jesuse, ac'u mi sna'oj ti ja' ac'bil scuentain scotol yu'un ti Jtotic Rioxe, ti ja' tachil tal yu'un ti Rioxe, ti ch-iq'ue

sutele, isco'oltas sba chac c'u cha'al mozoil. Iva'i, isloc' spimilc'u', ixch'ic ta xch'ut jlic toalla. <sup>5</sup> Isq'ueb vo' ta pocobc'obol, ja' ispoc o li coticotique. C'alal laj spocboticotique, liscusboticotit ta toalla ti xch'icoj ta xch'ute.

<sup>6</sup> Ti c'alal chpocbat xa'ox yoc ti Simon Pedroe —Cajval, ma'uc yech smelol ti vo'ot chapoc li coque —xut.

<sup>7</sup> —Li c'usi ta jpase mu xana'be smelol lavie. Ts'acal to chul ta ajol —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>8</sup> —Li vo'one mu xcac' apoc li coque —xi ti Pedroe.

—Ti mi muc bu chajpoque, mu xu' chba achi'inon —x'utat.

<sup>9</sup> —Cajval, ma'uc no'ox xapoc li coque che'e. Poco li jc'ob uque, tsebiltason noxtoc —xut ti Jesuse.

<sup>10</sup> —Ti much'u atinem xa onoxe mu xa persauc xich' atintasel sjunlej. Xu' ti yoc xa no'ox xich' pocbele yu'un atinem xa onox. Li vo'oxuque lec xa lavo'onique pero mu acotolicuc —xiyutoticotic ti Jesuse.

<sup>11</sup> Sna'oj xa ti Jesuse ti ja' ch-ac'on o entrucal yu'un ti Judase, yech'o ti iyal ti mu jcotolticotitic ti lec li co'onticotique.

<sup>12</sup> Ti c'alal laj spoc li coticotique, ixcha'lap ti spimilc'u'e, ichoti ta mexa noxtoc. Ja' yech lic yalboticotit:

—¿Mi xana'ic c'usi smelol ti ijpop lavoquique? <sup>13</sup> Li vo'oxuque “Jchanubtasvanej, Cajval”, xavuticon. Lec ti yech chavalique. Ta melol ti vo'on Avajvalicone. <sup>14</sup> Ac'u mi vo'on Avajvalicon, ac'u mi Avajchanubtasvanejicon, pero ijpop lavoquique. Ja' me yech xapasic uc. Mu me xatoy abaic, coltao me abaic. <sup>15</sup> Ti x'elan lacac'be avilique, ja' ta jc'an ti yech chapasic uque. <sup>16</sup> Ta melol chacalbeic, li much'u ch-abtej no'oxe mu tsotsuc yabtel; ja' tsots yabtel li yajval abtele. Li much'u mantal no'ox ta xch'une mu tsotsuc yabtel; ja' tsots yabtel li much'u tspanvan ta mantale. <sup>17</sup> Ava'iic xa. Mi yech chapasique, jun avo'onic.

<sup>18</sup> Mu acotolicuc ti x'elan chacalbeique. Vo'on ti lajt'ujique, yu'un quiloj c'u x'elan avo'onic. Oy junoxuc ti chacrontainicone ja' yo' xc'ot o chac c'u cha'al ts'ibabil jc'oplal ta sc'op Rioxe: “Ti much'u co'ol chive' jchi'uque ja' chiscrontain”, xi onox ts'ibabil. <sup>19</sup> Ti ba'yi lalalbeic chac taje, ja' yo' mu xavicta o abaic ta xch'unel ti liquemon tal ta vinajele ti c'alal chavilic chc'ot yeche. <sup>20</sup> Ta melol chacalbeic, ti much'utic ta xch'unic ti c'usi chavalic a'yunque, vo'oxuc ti chajtaquic ech'ele, co'ol xchi'uc vo'on chixch'unbeic ya'el. Ja' no'ox yech chch'unbeic ya'el ti jtot uque, yu'un ja' listac tal —xiyutoticotic ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti iyal ti Jesuse ti ja' ch-aq'ue entrucal yu'un ti Judase*

(Mt. 26.20-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

<sup>21</sup> Ti c'alal laj yal chac taje, i'och ta at-o'on. Ja' yech lic yalboticotit:

—Ta melol chacalbeic, oy junoxuc ti chavaq'uicon entrucal —xiyutoticotic.

<sup>22</sup> Li vo'ototicotique jq'uelq'uelbe jba jsaticotic yu'un mu jna'ticotic much'u junucal ti yech tspase. <sup>23</sup> Vo'on ti más sc'anojon ica'i ti Jesuse, tey ts'eel chive' ta xocon. <sup>24</sup> Ti Simon Pedroe liyac'be seña ta sc'ob ti ac'u jac'be ti Jesuse ti much'u junucal ti yech tspase. <sup>25</sup> Yu'un ti tey ts'eelon ta xocon ti Jesuse, ijac'be:

—Cajval, ¿much'u li chavale? —xcut.

<sup>26</sup> —Ja' li much'u ta jts'ajbe pan sve'e —xiyut.

Ists'aj jset' pan, ja' iyac'be ti Judas screm Simón Iscariotee. <sup>27</sup> C'alal isve' pan ti Judase, ja'o ixch'unbe smantal ti Satanase.

—Ti c'usi avaloj chapase, ba paso ta ora —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>28</sup> Ti jayvo' chololoticotic ta mexae, mi ja'uc jun muc xul ta jolticotit c'u yu'un ti x'elan iyalbee. <sup>29</sup> Yu'un ja' xchabioj yav jtaq'uinticotic ti Judase, jlom ijnopticotic ti albil xa yu'un ti Jesuse ti oy c'usi chba sman tal ti chtun cu'unticotic ta q'uine. Jlom ijnopticotic ti albil xa yu'un ti Jesuse ti oy c'usi chba yac'be li me'onetique. <sup>30</sup> C'alal laj sve' pan ti Judase, ja'o iloc' ech'el. Ic' xa'ox osil ti c'alal iloc' ech'ele.

*Ja' li' yalaj ti iyal ach' mantal ti Jesuse*

<sup>31</sup> C'alal ibat xa'ox ti Judase, ti Jesuse ja' yech lic yalboticotit:

—Ista xa yora chiyac' ta ich'el ta muc' ti Rioxe, vo'on ti co'ol crixchanootique. Ja' no'ox yech chcac' ta ich'el ta muc' uc. <sup>32</sup> Ti chcac' ta ich'el ta muq'ue, chiyac' xa no'ox ta ich'el ta muc' uc. <sup>33</sup> Jh'amaltac, mu xa bu jal li' chajchi'inique. Chasa'icon. Ja' chac c'u cha'al icalbe li jchi'iltactique, ja' no'ox yech chacalbeic uc. Ti bu chibate, mu to xu' chabatic. <sup>34</sup> Chacalbeic ach' mantal, c'ano me abaic. Ja' me yech xac'an abaic chac c'u cha'al jc'anojoxuque. <sup>35</sup> Mi ac'anoj abaique, ja' chil o scotol crixchanoetic ti ach'unojic ti c'usi lalalbeique —xiyutoticotic.

*Ja' li' yalaj ti “chaval ti mu xavojtiquinone”, x'utat yu'un Jesús ti Pedroe*

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)

<sup>36</sup>—Cajval, ¿bu chabat? —xi ti Simon Pedro.

—Ti bu chibate mu to xu' xachi'inon ech'el lavie. Ts'acal to chabat —x'utat.

<sup>37</sup>—Cajval, ¿c'u yu'un ti mu to xu' xajchi'in ech'el lavie? Mu xixi' mi chismilic uque —xi ti Pedro.

<sup>38</sup>—Yech chanop ti mu xaxi'e. Ta mel el chacalbe, lavi ta ac'ubaltique ti c'alal mu to'ox ch-oc' queleme, ox'ech'el xa'ox aval ti mu xavojtiquinone —x'utat yu'un ti Jesuse.

## 14

*Ja' li' yalaj ti ja' no'ox chiyic'otic ech'el ta vinajel ti Jesucristoe*

<sup>1</sup> Ti Jesuse ja' yech lic yalboticoti vo'oticoti ti yajchanc'opoticotique:

—Mu me xavat avo'onic. Ch'unic me ti chascoltaic ti Jtote. Ch'unic ti chajcoltaic uque.

<sup>2</sup> Muc' tajmec sna ti Jtote, oy jayc'ol. Ti manchuc muq'ue, ma'uc yech chacalbeic ti yechuque. Yech'o un ba'yi chba j'tuj ti bu chac'otique. <sup>3</sup> Ts'acal to chtal quic'oxuc. Tey chachi'inicon o ta sbatel osil. <sup>4</sup> Ana'ojic xa ti bu chibate. Ana'ojic xa ti xu' tey chabatic uque —xiyutoticotique.

<sup>5</sup>—Cajval, mu jna'ticoti bu chabat. ¿C'uxi ta jna'ticoti bu xbat sbelel? —xi ti Tomase.

<sup>6</sup>—Vo'on chaquiq'uaic ech'el yo' bu ti Jtotic Riox ta vinajele yu'un xcojtiquin. Ti c'u x'elan lalcalbeique, yech. Vo'on chcac' acuxlejalic ta sbatel osil. Vo'on no'ox xu' chaquiq'uaic ech'el yo' bu ti Jtotic Rioxe. <sup>7</sup> Mi ach'unojic ti ta vinajel liquemon tale, ja' no'ox yech ach'unojic ti ja' Jtot ti Rioxe. Po'ot xa xach'unic ti ja' Jtote xchi'uc ti vo'ne xa lic avilic tal ya'ele —xiyutoticotique ti Jesuse.

<sup>8</sup>—Cajval, ac'bon cojtiquinticoti ti Jtotic Riox ta vinajele yo' jun o co'onticotique —xi ti Felipe uque.

<sup>9</sup> Itac'av ti Jesuse:

—Jal xa lajchi'inic. Li vo'ote, Felipe, ¿mi yilel to mu xach'un ya'el ti ta vinajel liquemon tale? Ti much'utic liyilic xae, co'ol xchi'uc iyilic xa ya'el ti Jtotic Riox uque. ¿C'u yu'un ti x'elan chavale ti chac'an chavojtiquin ti Jtotic Rioxe? <sup>10</sup> ¿Mi yilel to mu xach'un ya'el ti junoticotique xchi'uc ti Jtotic Rioxe? Li c'usitic chacalbeique, muc bu jyulesoj ta jol jtuc, ja' yalaj ti Jtotic Rioxe. Ti chcac' iluc li jlequial jyu'elale, ja' chvinaj o ti junoticotique. <sup>11</sup> Ch'unic me ti junoticotique xchi'uc ti Jtote. Mi mu xach'unic o li c'usi chacalbeique, ja' ch'unic o ti cac' iluc li jlequial jyu'elale. <sup>12</sup> Ta mel el chacalbeic, mi chach'unic ti junoticotique xchi'uc ti Jtotic Rioxe, xu' chavaq'uaic iluc slequial syu'elal Riox chac c'u cha'al ta jpase. Más to ep chlic yich'icon ta muc' crixchanoetic avu'unic ti c'alal teyon xa'ox xchi'uc ti Jtote. <sup>13</sup> Mi ja' chac'anbeic ti Jtotic Rioxe ti c'usitic tsc'an co'one, chacac'beic yo' xcac' o ta ich'el ta muc', vo'on li Xch'amalone. <sup>14</sup> Mi ja' chac'anbeic li c'usi tsc'an co'one, chacac'beic.

*Ja' li' yalaj ti iyal ti Jesuse ti chtal xchi'inelic yu'un ti Ch'ul Espiritue*

<sup>15</sup> Mi ac'anojicone, chach'unic li c'usitic chacalbeique. <sup>16</sup> Chcalbe ti Jtote ti ac'u stac tal xchi'inoux otro jun ti chtal scoltaouxuque. Chaxchi'inic ta sbatel osil. <sup>17</sup> Ja' ti Ch'ul Espiritue. Ti c'usi chasyulesbe ta ajolique naca yech. Ti much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue mu x'ac'batic ti Ch'ul Espiritue, ja' ti mu xch'unic ti oye, mu sna'ic c'u x'elan chp'ijubtasvan. Yan li vo'oxuque ava'iic xa c'u x'elan chp'ijubtasvan. Jujuntal chtal xchi'inouxuc. <sup>18</sup> Mu xajcomtsanic o, chtal jchi'inouxuc. <sup>19</sup> Li crixchanoetic li' ta sba balamile mu xa bu jal chiyilic. Mi lichame, mu xa bu chiyilic o. Li vo'oxuque ta to xavilicon. Yu'un ti cuxulon ta sbatel osile, ja' no'ox yech chcac' acuxlejalic ta sbatel osil uc. <sup>20</sup> Ti c'alal chtal xchi'inouxuc ti Ch'ul Espiritue, ja' chasyulesbe ta ajolic ti junoticotique xchi'uc ti Jtote. Ja' chasyulesbe ta ajolic noxtoc ti avich'ojicon ta muq'ue. Ja' chasyulesbe ta ajolic noxtoc ti li' jchi'ucouxuque. <sup>21</sup> Mi chach'unic li c'usi chacalbeique, yu'un ac'anojicon. Mi ac'anojicone, ja' no'ox yech sc'anojoxuc ti Jtot uque. Jc'anojoxuc uc. Más to chcac' avilic c'u x'elan li co'one —xiyutoticotique ti Jesuse.

<sup>22</sup> Lic sjac' ti Judase, ma'uc ti Judas Iscariotee, ja' ti jun o Judase:

—Cajval, ¿c'u yu'un ti jtucticoti no'ox chavac' quilticoti c'u x'elan lavo'one? ¿C'u yu'un ti mu xavac'be yil scotol li crixchanoetic? —xut.

<sup>23</sup> Itac'av ti Jesuse:

—Ti much'utic sc'anojicone ta xch'unic li c'usitic chcalbeique. C'anbilib yu'un ti Jtot uque. Chtal jchi'inticoti. <sup>24</sup> Ti much'utic mu xisc'anique, mu xch'unic li c'usitic chcalbeique. Muc bu jyulesoj ta jol jtuc li c'usitic chacalbeique; ja' yalaj ti Jtote yu'un ja' listac tal.

<sup>25</sup> Lavi mu to chibate, lalcalbeic xa scotol. <sup>26</sup> Ti Jtote icalbe xa ti ac'u stac tal xchi'inouxuc ti Ch'ul Espiritue ti c'alal xibate. Chaxchanubtasac, ta syules ta ajolic scotol ti c'usitic lalcalbeique.

<sup>27</sup> Ta jpas ta jun avo'onic. Yu'un ja' ta jc'an ti jun avo'onic chac c'u cha'al jun co'one. Li c'usitic oy li' ta sba balamile mu onox xata o jun avo'onic. Mu me xavat o avo'onic ti chibate. Mu me xaxi'ic. <sup>28</sup> Lactalbeic xa ti chibate. Lactalbeic xa noxtoc ti chtal jchi'inoxuque. Ti ac'anojiconuque, xamuyubajic xa ti yechuque yu'un lactalbeic xa ti chisut ech'el, chba jta ti Jtote. Lavi li'on to ta sba balamile mu tsotsuc jyu'el chac c'u cha'al syu'el ti Jtote. <sup>29</sup> Lavi mu to chibate, ja' yech lactalbeic yo' mu xavicta o abaic ta yich'eluc ta muc' ti c'alal xibate.

<sup>30</sup> Mu xa bu jal chajc'oponic yu'un po'ot xa xtal yilbajinon ti much'u li' tspas mantal ta sba balamile, ja' ti pucuje. Pero mu c'u xu' xixcha'le. <sup>31</sup> Ja' no'ox ta jch'un ti c'usi yalojbon ti Jtote. Ja' chul o ta sjol scotol crixchanoetic ti jc'anoj ti Jtote. Batic xa —xiyutoticotic ti Jesuse.

## 15

*Ja' li' yaloj ti ja' smuc'ul yoc uva ya'el ti Jesuse*

<sup>1</sup> Ti Jesuse ja' yech lic yalboticotit vo'oticotit ti yajchanc'opoticotique:

—Mi chac'an chatunic cu'une, ja' tsc'an ti yechoxuc chac c'u cha'al sc'obc'obtac li uvae ti tsacal ta smuc'ule. Vo'on li smuc'ulon ya'ele. Ti Jtote ja' jchabiej'uva ya'el. <sup>2</sup> Vo'oxuc sc'obtacoque ya'el. Ti much'utic cha'ic li c'usi chcale, mi mu spasic c'usi tsc'an ti Jtote, co'olic xchi'uc c'ob uva ti mu satine. Mi mu satin li c'ob uvae, li jchabiej'uvae ta sboj loq'uel. Ja' no'ox yech uc ti much'utic mu spasic c'usi tsc'an ti Jtote, mu xc'aneic yu'un ti Jtote. Ti much'utic cha'ic li c'usi chcale, mi ja' tspaceic c'usi tsc'an ti Jtote, ta xcoltaatic ta yictael ti c'usi mu sc'ane chac c'u cha'al ta xch'ulbe sc'ob uva li jchabiej'uvae yo' satin o mase. <sup>3</sup> Li vo'oxuque lec xa avo'onic yu'un ach'unic xa ti c'usitic lactalbeique. <sup>4</sup> J'ech'el me xavich'icon ta muc' yo' xajcoltaic oe. Ti manchuc tsacal ta smuc'ul li sc'obc'obtac uvae, mu satin. Ja' no'ox yechoxuc uc, mu c'usi lec spas avu'unic mi mu xavich'icon ta muq'ue.

<sup>5</sup> Vo'on li smuc'ulon ya'ele. Vo'oxuc sc'obtacoque ya'el. Mi chavich'icon ta muq'ue, chajcoltaic ta spasel c'usi tsc'an ti Jtote. Mi mu xajcoltaique, mu spas avu'unic. <sup>6</sup> Ti much'utic mu j'ech'eluc chiyich'ic ta muq'ue, co'olic xchi'uc c'ob uva ti mu satine, chich' bojel, chtaquij. Ts'acal to chich' tsobel, chich' chiq'uel.

<sup>7</sup> Mi j'ech'el chavich'icon ta muq'ue, mi j'ech'el chach'unic li c'usitic chacalbeique, xu' xac'anbeic Riox ti c'usitic chac'anique, chayac'beic. <sup>8</sup> Mi ja' chapasic c'usi tsc'an ti Jtote, ja' ch-ich'e o ta muc'. Ja' chvinaj o ti ach'unojic ti c'usitic lactalbeique. <sup>9</sup> Jc'anojoxuc chac c'u cha'al sc'anojon ti Jtote. Pasic me li c'usitic chacalbeique yo' xana'ic o ti jc'anojoxuque. <sup>10</sup> Li vo'one ta jch'un scotol ti c'usitic chiyalbe ti Jtote yech'o un jna'oj ti sc'anojone. Ja' no'ox yech mi chach'unic scotol li c'usitic chacalbeique, ja' chana'ic o ti jc'anojoxuque.

<sup>11</sup> Ti ical ti j'ech'el chavich'icon ta muq'ue, ja' yo' jun o avo'onic chac c'u cha'al jun co'one, yo' jun o avo'onic scotol c'ac'ale, mu xa c'usi xlo'ilaj o avo'onic. <sup>12</sup> Li mantal chacalbeique, c'ano me abaic chac c'u cha'al jc'anojoxuque. <sup>13</sup> Ti much'u tspoj li xchi'ile, ti muc ta ael yu'un mi ja' tey ilaj li stuque, ja' chvinaj o ti sc'anoj tajmeque. Ja' yech jc'anojoxuc. Ja' tsc'an ti ja' yechoxuc uque. <sup>14</sup> Mi chapasic li c'usitic chacalbeique, co'ol joltic. <sup>15</sup> Yu'un lactalbeic xa scotol ti c'usitic yalojbon ti Jtote, yech'o ti mu xa j'abtelicoxuc chca'ie. Ti much'u j'abtel no'oxe mu x'albat ti c'usi tsnop li yajvale. Yan li vo'one lactalbeic xa scotol, ja' ti co'ol joltique. <sup>16</sup> Mu vo'oticoxuc at'ujicon, vo'on lajt'ujic yu'un chatunic cu'un. Mu yechuc no'ox ti chatunic cu'une, yu'un ti much'utic ta xch'un avu'unique ta xcuxiic ta sbatel osil. Mi ja' chac'anbeic Jtotic Riox li c'usitic tsc'an co'one, chayac'beic. <sup>17</sup> Li mantal chacalbeique: C'ano me abaic.

*Ja' li' yaloj ti i'abatic yu'un ti Jesuse ti chopol ch-ileic yu'un li crixchanoetique*

<sup>18</sup> Mi chopol chayilic li crixchanoetique, mu me xavicta o abaic. Na'ic me ti chopol liyilic uque. <sup>19</sup> Ti chopluc to c'usi chapasic chac c'u cha'al tspaceic, lec chayilic ti yechuque. Yan lavie ma'uc xa yech chapasic, ja' ti laquiq'uaic xae, yech'o ti chopol chayilique. <sup>20</sup> Na'ic me ti ja' onox yech lactalbeique: “Li much'u ch-abtej no'oxe mu tsotsuc yabtel; ja' tsots yabtel li yajval abtele”, xacutic. Liyilbajinic li vo'one, ja' no'ox yech chayilbajinic uc. Muc xich'ic ta muc' ti c'usitic icale, ja' no'ox yech mu xich'ic ta muc' li c'usitic chavalic uque. <sup>21</sup> Ja' yech chacha'leatic ti avich'ojicon ta muq'ue yu'un mu to chich'ic ta muc' ti Jtote, ja' ti listac tale.

<sup>22</sup> Ti manchuc tal jc'opon li crixchanoetique, muc xvinaj ti oy smulic ti yechuque. Lavie mu xu' chalic ti ch'abal smulique yu'un chopol chiyilic. <sup>23</sup> Ti much'utic chopol chiyilique, co'ol xchi'uc chopol chilic ya'el ti Jtot uque. <sup>24</sup> Ti manchuc icac'be yilic li jlequialal jyu'elale ti muc much'u xu' tspaceic yeche, muc xvinaj ti oy smulic ti yechuque. Pero lavie mu xu' chalic ti ch'abal smulique yu'un chopol iyilic ti c'usitic ijpacoticotic xchi'uc ti Jtote. <sup>25</sup> Ti chopol chiyilique, ja' ic'ot ti yech onox ts'ibabil jc'oplal ta sc'op Riox ti tey yich'ojique: “Yech no'ox ti chopol chiyilique, ch'abal jmul”, xi onox ts'ibabil.



<sup>26</sup> Ti c'alal xtal xchi'inoxuc ti Ch'ul Espírítu ta jtac tale, ja' chasyulesbe ta ajolic ti c'usitic ijipase xchi'uc ti c'usitic ical a'yuque. Naca yech ti c'usitic chasyulesbe ta ajolique yu'un tey chlic tal yo' bu ti Jtote. <sup>27</sup> Li vo'oxuc uque chavalic a'yuc ti c'usitic ijipase xchi'uc ti c'usitic ical a'yuque yu'un teyoxuc ti c'alal lic jtambe spasele, ti c'alal lic jtambe yalel a'yuque. Li'oxuc to c'al tanae.

## 16

<sup>1</sup> Ti lalcalbeic ti chopol chayilic li crixchanoetique, ja' yo' mu xavicta o abaic ti c'alal mu xa'ox bu li'one. <sup>2</sup> Li jchi'iltactic ta israelale mu xac' ochanic ta bic'tal temploetic. Ta sta yora ti chasmilic jayvo'uque yu'un tsnopic ti ja' yech tsc'an ti Rioxe. <sup>3</sup> Ti chasmilique, yu'un muc bu yich'ojic ta muc' ti Jtotic Riox ta vinajele, muc bu yich'ojicon ta muc' uc. <sup>4</sup> Ti lalcalbeic ti chopol chayilic li crixchanoetique, ti c'alal xc'ot yech, chul ta ajolic ti ja' onox yech lalcalbeic comele.

*Ja' li' yaloj ti c'usi yabtel ti Ch'ul Espírítue*

<sup>7</sup> Ti c'alal laquiq'uique mu to'ox bu yech lalcalbeic, ja' ti li' jchi'ucoxuque.

<sup>5-6</sup> Chisut xa ech'el, chba xa jta ti Jtote, ja' ti listac tale. Ti x'elan lalcalbeique, chavat o avo'onic, mu'nuc chajac'becon ti bu chibate. <sup>7</sup> Ta meel chacalbeic, vo'oxuc ac'uxubinelic ti chisut ech'el ta vinajele. Yu'un mi mu xisute, mu xtal scoltaoxuc ti Ch'ul Espírítue. C'alal xisut ech'ele, ja' ta jtac tal. <sup>8</sup> Ti c'alal xtale, ta syulesbe ta sjol scotol crixchanoetic ti oy smulique. Ta syulesbe ta sjolic noxtoc ti ch'abal jmul li vo'one. Ta syulesbe ta sjolic noxtoc ti chich'ic o castico yu'un li smulique. <sup>9</sup> Li smul ti chyulesbat ta sjolique, ja' ti mu xch'unic ti stacojon tal ti Rioxe. <sup>10</sup> Chyulesbat ta sjolic noxtoc ti ch'abal jmul li vo'one yu'un chisut xa ech'el yo' bu ti Jtote. Mu xa bu chavilicon li' ta sba balamile. <sup>11</sup> Chyulesbat ta sjolic noxtoc ti chich'ic o castico yu'un li smulique, ja' ti yaloj onox ti Rioxe ti chich' castico ta sbatel osil ti much'u ch'unbil smantal li' ta sba balamile, ja' ti pucuje.

<sup>12</sup> Ac'u mi oy to c'usi yan chacalbeic, pero mu xava'ibeic smelol lavie. <sup>13</sup> Ti c'alal xtal ti Ch'ul Espírítue, ti naca yech ti c'usitic chasyulesbe ta ajolique, ja' chasyulesbe ta ajolic scotol ti c'usitic yaloj ti Rioxe. Muc bu tsyules ta sjol stuc ti c'usitic chasyulesbe ta ajolique; naca ja' ti c'usitic ch-albat yu'un li Rioxe. Ja' chasyulesbe ta ajolic scotol ti c'usitic ta to xtale. <sup>14</sup> Ja' chiyac' ta ich'el ta muc' yu'un ja' yabtel ti chasyulesbe ta ajolic ti c'usitic ijipase xchi'uc ti c'usitic ical a'yuque. <sup>15</sup> Mu jtucuc chiyac' ta ich'el ta muc'. Co'ol chiyac'oticotic ta ich'el ta muc' xchi'uc ti Jtote yu'un junoticotic.

*Ja' li' yaloj ti "muc bu jal chavat avo'onic, ts'acal to jun xa avo'onic", x'utatic yu'un ti Jesuse*

<sup>16</sup> Mu xa bu jal li' chavilicone. Oy jun chib c'ac'al ti mu xavilicone. Ts'acal to chavilicon noxtoc. Más to ts'acal chibat yo' bu ti Jtote —xiyutoticotic ti Jesuse.

<sup>17</sup> —¿C'usi smelol taj x'elan chale: "Mu xa bu jal li' chavilicone. Oy jun chib c'ac'al ti mu xavilicone. Ts'acal to chavilicon noxtoc. Más to ts'acal chibat yo' bu ti Jtote", ti xiyutotique? <sup>18</sup> ¿C'usi smelol ti "mu xa bu jal", xie? Mu xca'ibetic smelol ti c'usi chale —xcut jbatoticotic cha'vo' oxvo' ti yajchanc'opoticotic.

<sup>19</sup> Ti Jesuse sna'oj onox ti co'onticotic jac'betiticotic c'usi smelole, ja'o liyalbotiticotic:

—Jna'oj ti chajac'be abaic c'usi smelol ti "mu xa bu jal li' chavilicone. Oy jun chib c'ac'al ti mu xavilicone. Ts'acal to chavilicon noxtoc", ti xacutique. <sup>20</sup> Ta meel chacalbeic, li vo'oxuque cha'og'uc, chavat avo'onic. Yan ti much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue xmuyubajic ti chismilique. Li vo'oxuque muc bu jal chavat avo'onic, ts'acal to jun xa avo'onic. <sup>21</sup> Ana'ojic c'u x'elan ti c'alal chcol ta alajel li antse, oy svocol. Mi icole, ta xch'ay ta sjol li svocole. Xmuyubaj xa ti c'alal spetoj xa li yole. <sup>22</sup> Ja' yechoxuc uc, lavie ta to xavat avo'onic. Ti c'alal chavilic jsat noxtoque, xamuyubajic xa. Mu xa much'u xu' chayac'beic at-o'on.

<sup>23</sup> C'alal chavilicon noxtoc chac c'u cha'al lalcalbeique, mu c'usi chajac'becon yu'un ic'ot xa ti c'usitic lalcalbeique. Ta meel chacalbeic, mi ja' chac'anbeic Jtotic Riox li c'usitic tsc'an co'one, chayac'beic. <sup>24</sup> Mu to bu ac'anojbeic li c'usitic tsc'an co'one. C'anbeic, chayac'beic yo' jun o avo'onique, mu xa c'usi chac'anic.

*Ja' li' yaloj ti "icuch xa cu'un li c'usitic li' ta sba balamile", xi ti Jesuse*

<sup>25</sup> Ti c'usitic lalcalbeique oy bu ta lo'il no'ox. Pero ta sta yora ti jamal chacalbeic sc'oplal ti Jtotic Riox ta vinajele. <sup>26</sup> Ti c'alal chacalbeique, atuquic xa no'ox chac'anbeic li c'usitic chac'anique yu'un ana'ojic ti ja' yech tsc'an co'one. Mu xa persauc vo'on jc'anbe li c'usitic chac'anique. <sup>27</sup> Yu'un sc'anojoxuc ti Jtotic Rioxe. Ti sc'anojoxuque, ja' ti ac'anojicone, xchi'uc ti ach'unic xa noxtoc ti tey liquemon tal yo' bu ti Rioxe. <sup>28</sup> Ta meel ti tey lilic tal ti c'alal lital li' ta sba balamile. Ta jcomtsan xa li balamile, chisut xa muyel ta vinajel yo' bu ti Jtotic Rioxe —xiyutoticotic ti Jesuse.

<sup>29</sup>—Lavie jamal avalboticoti, ma'uc xa lo'il. <sup>30</sup>Jna'ojticoti xa ti ana'oj scotole. Yu'un ana'oj ti oy c'usi co'onuc jac'boticoti ti c'alal mu to'ox chajac'beticotique. Yech'o un ta jch'unticoti ti tey liquemot tal yo' bu ti Rioxe —xcuticoti.

<sup>31</sup>—Lavie chavalic ti ach'unojique. <sup>32</sup>Pero li' xa ta jliquel chacomtsanicone, chach'ac abaic ech'el. Pero mu jtucuc chicom, li' onox xchi'inojon ti jtotic Rioxe. <sup>33</sup>Ti jayp'el lalcalbeique, ja' yo' mu xavat o avo'onuc ti c'alal cha'ilbajinatic li' ta sba balamile. Li vo'one icuch xa cu'un scotol ti c'usitic li' ta sba balamile. Ja' no'ox yech chajcoltaic yo' xcuch o avu'unic uque —xiyutoticoti ti Jesuse.

## 17

*Ja' li' yalaj ti isc'oponbe Riox yajchanc'optac ti Jesuse*

<sup>1</sup>Ti c'alal laj yalboticoti yech ti Jesuse, ja'o isq'uel vinajel, isc'opon Riox.

—Tot, ista xa yora chicham chac c'u cha'al avalaj onoxe. Ac'on ta ich'el ta muc', vo'on lach'amalone, yo' xacac' o ta ich'el ta muc' uque. <sup>2</sup>Avac'bon xa entrucal scotol crixchanoetic ta sjunlej balamil yu'un chcac'be scuxlejalic ta sbatel osil ti jayvo' at'ujoj chiyich'ic ta muq'ue. <sup>3</sup>Ti chcxuic ta sbatel osile, ja' ti xch'unojic ti vo'ot Rioxote. Xch'unojic noxtoc ti vo'ot atacon tale.

<sup>4</sup>Iyil xa li crixchanoetic ti vo'ot quich'ojot ta muq'ue. Lajebal xa cu'un ti c'usitic avac'oj jpase. <sup>5</sup>Tot, ac'on xa ta ich'el ta muc' tey ta vinajel noxtoc chac c'u cha'al ich'bilon to'ox ta muc' ti c'alal ch'abal to'ox li balamile.

<sup>6</sup>Icac'be xa yilic c'u x'elan avo'on li viniuetic li'i, ja' ti avac' yich'icon ta muq'ue. Ba'yi onox at'ujoj ti chiyich'ic ta muq'ue, yech'o ti ixch'unic xa ti c'usitic avaloje. <sup>7</sup>Sna'ojic xa ti vo'ot acoltaon ta spasel ti c'usitic ijpase, ti vo'ot acoltaon ta yalel ti c'usitic icale. <sup>8</sup>Icalbeic xa ti c'usitic avalbone. Ixch'unic xa ti tey liquemon tal ta vinajele, ti vo'ot atacon tale.

<sup>9</sup>Ma'uc ta scuenta scotol crixchanoetic chajc'opon. Ja' no'ox chajc'opon ta scuenta li much'utic avac' yich'icon ta muq'ue yo' xcuxiic o cu'un ta sbatel osile yu'un ja' avu'un. <sup>10</sup>Scotol ti much'utic avac' yich'icon ta muq'ue ja' cu'un. Ja' avu'un uc. Co'ol cu'untic. Ja' chiyag'uic ta ich'el ta muc'.

<sup>11</sup>Stuquic xa chcomic li' ta balamile yu'un chisut xa muyel tal ta vinajel yu'un chtal jtaot. Tot, vo'ot ti ch'abal amule, abulajan chabibon scotol li much'utic avac' yich'icon ta muq'ue yo' co'ol o sjolic scotolic chac c'u cha'al co'ol joltique. <sup>12</sup>Ti c'u sjalil ijch'inic li' ta sba balamil ti jayvo' avac' yich'icon ta muq'ue, vo'ot ta ayu'el ti mu junuc ich'ay cu'une. Lec ijchabi, li' xchi'inojicon scotolique. Ja' no'ox ti june ti sc'oplal onox ch-och ta c'oc' ta sbatel osile, mu xa bu li'i. Ja' ic'ot ti c'usi ts'ibabil ta ac'ope.

<sup>13</sup>Tot, chtal xa jchi'iot. Lavi li'to jchi'uquic ta sba balamile chajc'opon ta scuenta ti jayvo' avac'bone yo' jun o yo'onuc chac c'u cha'al jun co'one. <sup>14</sup>Icalbeic xa ti c'usitic avalbone, pero chopol ch-ileic yu'un ti much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue, ja' ti mu co'oluc sjolic xchi'uc li crixchanoetic chac c'u cha'al mu co'oluc jol jchi'uc li crixchanoetic. <sup>15</sup>Ma'uc chajc'opon o ti chavic' ta orae; ja' chacalbe ti chachabie yo' mu xlo'loatic o yu'un ti pucuje. <sup>16</sup>Ma'uc xa yech yo'onuc chac c'u cha'al yo'onuc li yan crixchanoetic, yu'un ma'uc yech co'on uc. <sup>17</sup>Ac'u me xch'unic ti yech li c'usi chavale yo' mu xlo'loatic o chac c'u cha'al chlo'loatic li yan crixchanoetic. <sup>18</sup>Ti atacon tal li' ta sba balamile ja' tal cal a'yuc ti c'usitic avaloje. Ja' no'ox yechon uc ta jtaquic ech'el ta yalel a'yuc ti c'usitic caloje. <sup>19</sup>Ta sjunul co'on ta jpas li c'usi chac'ane yech'o un sjunul yo'onuc tspasic uc.

<sup>20</sup>Mu stuquicuc no'ox cajchanc'optac chajc'opon o. Chajc'opon noxtoc ta scuenta ti much'utic ja'to chlic yich'icon ta muc' yu'unique. <sup>21</sup>Chacalbe ti co'oluc me sjolic scotol ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue chac c'u cha'al co'ol joltique, xchi'uc ti co'olajuc joltic jchi'uctique yo' xch'unic o scotol crixchanoetic ti vo'ot atacon tale. <sup>22</sup>Ta jlecubtasbe yo'onuc chac c'u cha'al lec co'on avu'une yo' xco'olaj o sjolic chac c'u cha'al co'ol joltique. <sup>23</sup>Li vo'one ta xco'olaj jol xchi'uquic. Li vo'otique co'ol onox joltic. Ja' no'ox yech ta xco'olaj sjolic uc yo' xilic o scotol crixchanoetic ti vo'ot atacon tale, xchi'uc ti ac'anoj scotol ti much'utic co'ol joltic jchi'uctique chac c'u cha'al ac'anojone.

<sup>24</sup>Tot, ti jayvo' avac' yich'icon ta muq'ue, ja' ta jc'an ti chixchi'inic ta sbatel osil yo' bu nacalote yo' xilic o ti c'u x'elan chavac'on ta ich'el ta muq'ue. Yu'un ac'anojon onox ti c'alal ch'abal to'ox li balamile. <sup>25</sup>Tot, li vo'ote lec c'usi chapas, muc bu chavac' ochuc ta c'oc' ti much'utic liyich'ic xa ta muq'ue. Li yan crixchanoetic mu bu yilojic c'u x'elan avo'on. Li vo'one quiloj c'u x'elan avo'on. Li jayvo' li'ique ixch'unic xa ti vo'ot atacon tale. <sup>26</sup>Icac'be xa yilic c'u x'elan avo'on. Pero más to chlic c'u x'elan avo'on yo' sc'an o sbaic chac c'u cha'al ac'anojone. Mi sc'anoj sbaique, ja' chvinaj o ti jchi'inojique —xi ti c'alal isc'opon Riox ti Jesuse.

## 18

*Ja' li' yaloj ti itsaque ti Jesuse**(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)*

<sup>1</sup> Ti c'alal laj sc'opon Riox ti Jesuse, liloc'ototic ech'el xchi'uc. Lijelavoticotic ta jech uc'um, Cedrón sbi. Tey lic'ototicotic yo' bu ts'unbil olivotique. <sup>2</sup> Ti Judase spasoj xa trate ti chac' entrucal ti Jesuse. Yiloy li olivotic uque yu'un tey onox chic'otilanoticotic xchi'uc ti Jesuse. <sup>3</sup> Iyic' ech'el jayvo' solteroetic, xchi'uc jayvo' jchabiejtemplo, xchi'uc ti jfariseoetique. Ti c'alal ibatique, yich'oj ech'el yespadaic, xchi'uc stojic, xchi'uc slamparaic. <sup>4</sup> Ti Jesuse sna'oj onox ti c'usitic ta xcha'leate, ba snup ti jtsacvanejetique.

—¿Much'u chasa'ic? —xut.

<sup>5</sup> —Ja' ta jsa'ticotic ti Jesus Nazarete —xiic.

—Vo'on —x'utatic yu'un ti Jesuse.

Tey ti Judas uque, ja' ti much'u iyac' entrucale. <sup>6</sup> Ti c'alal “vo'on”, xi ti Jesuse, ti jtsacvanejetique valapat ibatic, ilomic ta lum.

<sup>7</sup> —¿Much'u chasa'ic? —x'utatic noxtoc yu'un ti Jesuse.

—Ja' ta jsa'ticotic ti Jesus Nazarete —xiic.

<sup>8</sup> —Lacalbeic xa ti vo'one. Mi jtic no'ox chasa'icone, ac'u baticuc li jchi'iltac li'i —x'utatic yu'un ti Jesuse.

<sup>9</sup> Ti x'elan iyale, ja' yo' xc'ot o ti c'usi iyalbe ti Stote: “Ti jayvo' avac' yich'icon ta muq'ue, mi jun muc' xch'ay cu'un”, xi onox. <sup>10</sup> Tey sjelp'unoy yespada ti Simon Pedro. Ora isloq'ues ta sna, istuch'be jun xchiquin smozo ti más totil palee. Sbats'ichiquin istuch'be. Malco sbi ti viniq'ue.

<sup>11</sup> —Tic'o ta sna lavespadae. Mu xapojon yu'un persa ta xcac' jvocol chac c'u cha'al yaloj ti Jtote —x'utat yu'un Jesús ti Pedro.

*Ja' li' yaloj ti iyiq'uec ech'el ta stojol más totil pale ti Jesuse**(Mt. 26.57-58; Mr. 14.53-54; Lc. 22.54)*

<sup>12</sup> Ti capitán solteroe, xchi'uc ti jaysolterotaque, xchi'uc scotol ti jchabiejtemplo, ja' itsaqueic ti Jesuse, ixchuquic. <sup>13</sup> Ba'yi iyiq'uec ech'el ta sna ti Anase. Yu'un ja' sni'mol ti Caifase. Ti Caifase ja' o sjabilal ochem ta más totil paleal ti c'alal icham ti Jesuse. <sup>14</sup> Ja' ti Caifase ti iyalbe ti xchi'iltac ta meltsanejc'ope: “Más lec mi jun no'ox vinic chlaje; ja' chopol mi lilajotic jcotolique”, ti xi onoxe.

*Ja' li' yaloj ti i'otesat ta sti' sna Anás ti Pedro**(Mt. 26.69-70; Mr. 14.66-68; Lc. 22.55-57)*

<sup>15</sup> Vo'on li Juanone xchi'uc ti Simon Pedro tijiloticotic ech'el ta spat ti Jesuse. Li vo'one xiyojtiquin ti totil pale Anase. Ti c'alal i'och ta sti' sbe totil pale ti Jesuse, tijil li'och uc. <sup>16</sup> Ti Pedro tey icom ta pat moc. Yu'un ti xiyojtiquin ti totil palee, ba jc'opon ti jchabiejti'moque ti ac'u yotesel ta yut moc ti Pedro uque. I'otesat yu'un ti tseb ti chchabi ti'moque.

<sup>17</sup> —¿Mi mu vo'oticot yajchanc'opot li viniq'ue? —x'utat yu'un jchabiejti'moc ti Pedro.

—Mu vo'onicon —xi.

<sup>18</sup> Ti smozotac totil palee xchi'uc jayvo' jchabiejtemplo stsoyoj sc'oq'uec yu'un tol sic. Tey va'ajtic chc'atinic. Tey va'al chc'atin ti Pedro uque.

*Ja' li' yaloj ti ja' ba'yi oy c'usi ijac'bat yu'un totil pale Anas ti Jesuse**(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Lc. 22.66-71)*

<sup>19</sup> —¿Much'utic lavajchanc'optaque? ¿C'usitic chavac' ta chanel? —x'utat yu'un totil pale Anas ti Jesuse.

<sup>20</sup> —Ta sat scotol crixchanoetic licanubtasvan ta bic'tal temploetic xchi'uc ta ti' muc'ta templo yo' bu ta stsob sbaic li jchi'iltactique. Mu ta mucluc licanubtasvan. <sup>21</sup> ¿C'u yu'un ti chajac'bone? Ti yechuque, ja' jac'bo ti much'utic iya'lic ti c'usitic icale yu'un sna'ojic —xi ti Jesuse.

<sup>22</sup> Ora imaje yu'un jun jchabiejtemplo ti tey va'al ta sts'ele.

—¿C'u yu'un ti x'elan chatac'be li totil palee? —x'utat yu'un jchabiejtemplo ti Jesuse.

<sup>23</sup> —Mi chopol ti c'usi icale, albon ca'i ti c'usi chopol ical ava'ie. Ti mi lec ti c'usi icale, ¿c'u yu'un ti amajone? —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>24</sup> Ti Anase iyal ti ac'u chucbatuc sc'ob ti Jesuse. Istacbe ech'el ti totil pale Caifase.*Ja' li' yaloj ti iyal ti Pedro ti mu xojtiquin ti Jesuse**(Mt. 26.71-75; Mr. 14.66-72; Lc. 22.58-62)*<sup>25</sup> Ti c'alal tey to'ox ta yut na ti Jesuse, ti Pedro tey va'al chc'atin ta pana.

—¿Mi mu vo'oticot yajchanc'opot li viniq'ue? —x'utat yu'un ti much'utic tey co'ol chc'atin xchi'uque.

—Mu vo'onicon —xi.

<sup>26</sup> Tey jun smozo ti totil pale Anase. Ja' xchi'il ti much'u ituch'bat xchiquine.

—¿Mi mu vo'oticot ti laquil ta olivotic xchi'uc li viniq? —x'utat yu'un ti mozoile.

<sup>27</sup> —Mu vo'onicon —xi noxtoc ti Pedroe.

Ja'o xa i'oc' quelem.

*Ja' li' yalaj ti iyiq'uc ech'el ta stojol covierno Pilato ti Jesuse*

(Mt. 27.1-2, 11-31; Mr. 15.1-20; Lc. 23.1-5, 13-25)

<sup>28</sup> Ti Jesuse iyiq'uc loq'uel ta sna ti Caifase, iyiq'uc ech'el ta spalacio covierno. Naca to'ox sacjaman ti c'alal ic'otique. Ti paleetique xchi'uc ti xchi'iltaque muc x'ochic ta opisina yu'un xch'unojic ti ta sta o smulic ta stojol Riox mi tscap sbaic xchi'uc ti much'utic nom liquemic tale. Mi iscap sbaique, mu xu' sti'ic hij ta sq'uinal ti c'alal iloq'uc ta mozoil ti ba'yi jtot jme'ticotique. <sup>29</sup> Yech'o un iloc' tal ta yopisina ti covierno Pilatoe.

—¿C'usi smul avu'unic li vinic avi'uc tale? —x'utatic yu'un Pilato ti cajmelt-sanejc'opticotique.

<sup>30</sup> —Ti ch'abluc smule, muc xquic'ticot tal ti yechuque —xutic.

<sup>31</sup> —Iq'uc ech'el, ba meltsanbeic sc'oplal ta aley atuquic —x'utatic yu'un ti Pilatoe.

—Li vo'oticotique muc bu avalojboticot mantal ti xu' ximilvanoticotique. Vo'ot ti c'u xachie yu'un ja' avabtel —xutic Pilato ti cajmelt-sanejc'opticotique.

<sup>32</sup> Ti i'och ta sc'ob Pilato ti Jesuse, ja' ic'ot ti iyal ti ta cruz ta xchame. <sup>33</sup> Ti Pilatoe i'och ta yopisina, iyic' ochel ti Jesuse.

—¿Mi yech ti vo'ot chapas ta mantal lachi'iltac ta jurioale? —xut.

<sup>34</sup> —¿Mi atuc no'ox anop taje, o mi oy much'u layalbe? —xi ti Jesuse.

<sup>35</sup> —Li vo'one ma'uc jurioon, mu c'u jcuenta o. Ja' layic' tal lachi'iltaque xchi'uc li totil paleetique. ¿C'usi amul? —x'utat yu'un ti Pilatoe.

<sup>36</sup> —Ti muchu liyalbe ta jpas mantale, ma'uc crixchano. Ti crixchanouc liyalbee, lispoj li jvinictaque, muc xi'aq'ue entrucal ta sc'ob cajmelt-sanejc'opticotique ti yechuque, muc xiyiq'uc tal ti yechuque. Pero ma'uc crixchano liyalbe —xi ti Jesuse.

<sup>37</sup> —Yu'un vo'ot chapas mantal che'e —x'utat yu'un ti Pilatoe.

—Vo'on. Ti tal ayancon li' ta sba balamile, ja' tal cal li c'usitic yeche. Scotol ti much'utic tsc'an cha'iic li c'usitic yeche, ja' cha'iic li c'usitic chcale —xi ti Jesuse.

<sup>38</sup> —¿Li'toe mu c'usi yech! —xi ti Pilatoe.

C'alal laj yal chac taje, iloc' noxtoc ti Pilatoe, ba sc'opon ti cajmelt-sanejc'opticotique.

—Ch'abal smul chca'i li vo'one. <sup>39</sup> Yu'un ti nopem xava'iic ti chajloq'uesbeic ta chuquel jun achi'ilic ta sq'uinal ti c'alal iloq'uc ta mozoil ti ba'yi atos ame'ique, ¿mi ja' chajcoltabeic li'i ti chal ti ja' chaspasic ta mantale? —xut.

<sup>40</sup> Ja'o x'avlajetic xa liquel scotolic noxtoc:

—¿Le'e, mu me xacolta! ¡Ja' loq'ueso li Barrabase! —xiic.

Ti Barrabase j'elec'.

## 19

<sup>1</sup> Ti Pilatoe iyal ti ac'u yac'bel arisial ti Jesuse. I'ac'bat. <sup>2</sup> Ti solteroetique ixotic ch'ix, ixojbeic ta sjol ti Jesuse. Ja' la scorona ti ta alele. Islambeic natil c'u'ul, morado.

<sup>3</sup> —¿Yajpasvanejt ta mantal yilel achi'iltac ca'uctic! —xutic.

Ismajbeic sat.

<sup>4</sup> Iloc' noxtoc ti Pilatoe.

—Yo' xavilic o ti muc bu ijtabe smule, chquic' loq'uel tal —xut ti jchi'iltaque.

<sup>5</sup> C'alal iloc' tal ti Jesuse, slapoj xa'ox ti xotbil ch'ixe, sc'u'unuoj xa'ox ti morado c'u'ule.

—¿Q'uelavilic lachi'ique! —x'utatic yu'un ti Pilatoe.

<sup>6</sup> C'alal iyilic ti totil paleetique xchi'uc ti jchabiejtemploe, x'avlajetic xa tajmec:

—¿Chamuc ta cruz! ¡Chamuc ta cruz! —xiic.

—Ba milic ta cruz vo'oxuc che'e. Li vo'one ch'abal smul chca'i —x'utatic yu'un ti Pilatoe.

<sup>7</sup> —Ti much'u tsp'is sba ta Xch'amal Rioxe persa chich' milcl yu'un ja' yech chal li jleyticotique —xiic ti cajmelt-sanejc'opticotique.

<sup>8</sup> C'alal iya'i ti Pilatoe ti "tsp'is sba ta Xch'amal Riox" xiique, más to ixi'. <sup>9</sup> I'ochic noxtoc ta yut opisina xchi'uc ti Jesuse.

—¿Bu liquemot tal che'e? —xut.

Ti Jesuse muc xtac'av.

<sup>10</sup> —¿C'u yu'un ti mu xatac'bone? ¿Mi mu xana' ti oy cabtele? Xu' chacac' ta milcl ta cruz, xu' chajcolta —x'utat yu'un ti Pilatoe.

<sup>11</sup> —Mu c'u xu' xacha'leon; ja' no'ox ti c'usi chac' apas ti Riox ta vinajele yu'un ja' layac'be lavabtele. Li vo'ote jutuc amul. Ja' más tsots smul li totil palee ti liyic' tale —xi ti Jesuse.

<sup>12</sup> C'alal iya'i ti Pilatoe ti c'usi iyal ti Jesuse, isnop ox c'uxi tscolta. Pero ti jchi'iltaque x'avlajetic xa tajmec:

—Mi chacolta li vinic le'e, yu'un mu co'oluc ajol xchi'uc ti Césare. Ti much'u tsp'is sba ta preserentee, ja' tscrontain ti Césare —xutic ti Pilatoe.

<sup>13</sup> C'alal iya'i ti Pilatoe ti c'usi iyal ti jchi'iltaque, iyal ti ac'u yiq'uel loq'uel ta pana ti Jesuse. Li ti'nae pasbil ta cemento. Tey pasbil ta cemento xchotleb ta o'lol ti'na ti coviernoe. Ja'o tey chba chotluc c'alal chal c'u x'elan chcom sc'oplal ti much'u tsmeltsanbe sc'oplale. Gabata sbi ta ebreo c'ope. Tey ya chotluc ti Pilatoe. <sup>14</sup> Ja'o xa sc'ac'alil ta smilic ch'iom chij ta sti'ic ta sq'uinal ti c'alal illoq'ueic ta mozoil ti ba'yi jtot jme'ticotique. Po'ot xa'ox ol c'ac'al ti c'alal tey ba chotluc ti Pilatoe.

—iQ'uelavilic li much'u chaspasic ta mantale! —x'utatic yu'un ti Pilatoe.

<sup>15</sup> X'avlajetic xa liquel ti jchi'iltaque:

—iAc'u chamuc! j'ipano ta cruz! —xiic.

—¿Mi lec ti ta jipan ta cruz li much'u chaspasic ta mantale? —x'utatic yu'un ti Pilatoe.

—Ma'uc chispasoticotic ta mantal le'e. Jun no'ox ti much'u chispasoticotic ta mantale, ja' ti Césare —xiic ti totil paleetique.

<sup>16</sup> Ti Pilatoe ixch'un ti c'usi iyalic ti jchi'iltaque. Iyal ti ac'u ba sjipanel ta cruz ti Jesuse. Ti solteroetique iyiq'ueic ech'el ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti icham ta cruz ti Jesuse*

(Mt. 27.32-50; Mr. 15.21-37; Lc. 23.26-49)

<sup>17</sup> Ti Jesuse scuchoj ech'el scruzal tey ibat yo' bu Baquel Jol Anima sbi li balamile. Gólgota sbi ta ebreo c'ope. <sup>18</sup> Tey isjipanic ta cruz ti Jesuse. Isjipanic ta cruz cha'vo' viniquetic uc. Ti scruzal Jesuse ja' ta o'lol. <sup>19</sup> Ti Pilatoe iyac' ta ts'ibael jpech tabla, isbajbeic ta sjol scruzal ti Jesuse. “Li'i ja' Jesus Nazaret. Ja' yajpasvanejic ta mantal li jurioetique”, xi ts'ibabil. <sup>20</sup> Ep jchi'iliticotic isq'ueic ti c'usi yalaje, yu'un tey no'ox ta 'i' Jerusalén ijipanat ta cruz ti Jesuse. Ts'ibabil ta ebreo c'op, ta griego c'op, ta latin c'op. <sup>21</sup> Ti totil paleetique, c'alal iyilic c'u x'elan ts'ibabile, ora ba yalbeic ti Pilatoe:

—¿C'u yu'un ti “ja' yajpasvanejic ta mantal li jurioetique”, xi avac'oj ta ts'ibaele? Ti yechuque, ja' yech avac' ta ts'ibael chac li'i: “Ja' isp'is sba ta yajpasvanejic ta mantal li jurioetique”, xi ti yechuque —xiic ti totil paleetique.

<sup>22</sup> —Ti c'u x'elan icac' ta ts'ibaele, ac'u comuc xa o yech —x'utatic yu'un ti Pilatoe.

<sup>23</sup> C'alal laj xa'ox sjipanic ta cruz Jesús ti chanvo' solteroetique, ispasic ta chanch'ac ti sc'u'tac ti Jesuse. Juch'ac iyich'ic. Icom ti jlic yu'un ch'abal sts'is. Jlic no'ox jalbil.

<sup>24</sup> —Mu ya'uc jatic li jlic li'i. Jq'ueltic much'u chich', tajincotic —xut sbaic ti solteroetique.

Ti x'elan ispasic ti solteroetique, ja' ic'ot ti c'usi ts'ibabil ta sc'op Rioxe. “Ta xch'acbe sbaic ti jc'u'taque. Ta xtajinic, ta sq'uelic much'u junucal chich' ti jlic jc'u'e”, xi onox ts'ibabil.

<sup>25</sup> Ti sme' Jesuse xchi'uc ti smuque, ja' ti María sbi uque ti yajnil Cleofase, xchi'uc ti jun María liquem tal ta jteclum Magdala, tey va'ajtic ta yoc scruzal ti Jesuse. <sup>26</sup> Vo'on ti yajchanc'opon Jesuse ti más sc'anojon ica'ie, tey jchi'inojbe ti sme'e. C'alal liyiliticotic ti Jesuse —Ja' xa avol le'e —xut ti sme'e.

<sup>27</sup> —Li jme'e ja' xa ame' —xiyut uc.

Iquic' ech'el ta jna ti sme' Jesuse. Tey lixchi'in o.

<sup>28</sup> Ti Jesuse sna'oj ti ic'ot xa scotol ti c'u x'elan ts'ibabil sc'oplal ta sc'op Rioxe. Slajeb xa iyal chac li'i:

—Chataquij xa jti' —xi.

<sup>29</sup> Tey pachal jboch binagre. Ists'ajic esponja, ixojic ta isopo te', isluchbeic muyel ta ye ti Jesuse. <sup>30</sup> C'alal ist'suts' ti Jesuse —Itoj xa cu'un smul scotol li crixchanoetique —xi.

Isnijan sba, ja'o iloc' xch'ulel.

*Ja' li' yalaj ti ixenbat lanza ta xocon ti Jesuse*

<sup>31</sup> Vo'oticotic li juriooticotic ja'o xa sc'ac'alil ta jcuxtotic ta yoc'omal. Ti cajmelt-sanejc'opticotique mu sc'anic ti tey jipajtic ta cruz chvay ti oxvo'e. Ti jchi'iltaque persa ta xchabiic li sávaro ta slajel sq'uinal ti c'alal illoq'ueic ta mozoil ti ba'yi jtot jme'ticotique, yech'o un ba yalbeic ti Pilatoe ti ac'u sc'asbel yoquic yo' xchamic o ta orae. Mi ichamique, xu' xa syalesic ta cruz. <sup>32</sup> Ti solteroetique i'albatic ti ac'u ba sc'asbeic yoc'taque. Ti june isc'asbeic yoc. Ts'acal to isc'asbeic yoc ti otro june, ja' ti much'utic tey jipajtic ta cruz ta jujot xocon scruzal ti Jesuse. <sup>33</sup> Ti Jesuse muc sc'asbeic yoc yu'un chamem xa iyilic c'alal ic'otic yo' bu jipile.

<sup>34</sup> Ac'u mi chamem xa iyilic ti Jesuse, ti jun solteroe ixenbe to lanza ta xocon. Ora iloc' xch'ich'el xchi'uc vo'. <sup>35</sup> Li vo'one iquic' c'u x'elan icham ti Jesuse. Li c'usi chacalbeique, yech, yu'un iquic' scotol. Ch'unic me uc ti ja' istoj li jmultique. <sup>36</sup> Ti muc sc'asbat yoque,

ja' ic'ot ti c'usi ts'ibabil ta sc'op Rioxe: “Mi jun sbaquel mu sc'asbat”, xi onox. <sup>37</sup> Ts'ibabil noxtoc ta sc'op Riox: “Chavilic ti much'u ta xenbat xocon avu'unique”, xi onox.

*Ja' li' yaloj ti imuque ti Jesuse*

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

<sup>38</sup> Oy jun jchi'ilticotic ta jurioal, José sbi. Liquem tal ta jteclum Arimatea. Mucul xch'unoj ti ja' t'ujbil yu'un Riox chispasoticotic ta mantal ti Jesuse, yu'un ja' xi'em o ti xchi'iltac ta meltsanejc'ope. C'alal iyil ti icham ti Jesuse, ba sc'opon ti Pilatoe, ja' ba sjac'be mi xu' syales ta cruz ti ánima Jesuse. Ti Pilatoe iyac' permiso ti xu' syalese, ti ac'u ba smuque. Isyales ti Josee. <sup>39</sup> Ital ti Nicodemo uque, ja' ti ay lo'ilajuc ta ac'ubaltic xchi'uc ti Jesuse. Yich'oj tal cha'tos xuch'al te', pero mu. Ja' li mirrae xchi'uc li aloee. Oy nan treinta kilouc yalal. <sup>40</sup> Isc'amulanic ta saquil poc' ti ánima Jesuse. Tey capal isc'amic ti mirrae xchi'uc ti aloee, ja' yo' mu xtuib oe. Yu'un ja' yech jtaletticotic ti c'alal ta jmaticotic vo'oticotic li jurioototic. <sup>41</sup> Ti bu isjipanic ta cruz ti Jesuse, oy tey nopol ts'unbil olivotic. Oy tey ch'ojbil ton ta yut olivotic scuenta ánima. Ach' ch'en to, mu to much'u tey tic'bil. <sup>42</sup> Ja' tey ay stiq'uc ti Jesuse yu'un nopol no'ox. Ti istiq'uc ta orae, yu'un ja'o xa ta jcuxtictic ta smalel c'ac'al.

## 20

*Ja' li' yaloj ti icha'cuxi ti Jesuse*

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

<sup>1</sup> Sob ta rominco, ja' li primero c'ac'al xemanae, ic' to'ox la ibat ta muquenal ti María liquem tal ta Magdala. Ti c'alal ic'ote, iyil ti setetinbil xa'ox la loq'uel li smac sti'il ch'ene. <sup>2</sup> Isut tal ta anil, tal yalbotictic, vo'on xchi'uc ti Simon Pedroe, vo'on ti más sc'anojon ica'i ti Jesuse.

—Isloq'uesic xa ti Cajvaltique. Na'tic bu ay yaq'uc —xiyutoticotic yulel.

<sup>3</sup> Ora libatoticotic ta muquenal xchi'uc ti Pedroe. <sup>4</sup> Co'ol anil libatoticotic. Li vo'one lijelav ech'el, ba'yi lic'ot ta ti' ch'en. <sup>5</sup> Ijnach'ita ochel li yut ch'ene. Iquil ti tey losol ti saquil poq'ue pero muc xi'och. <sup>6</sup> Ti c'alal ic'ot ti Simon Pedroe, ora i'och. Iyil ti tey losol ti saquil poc' c'ambil o to'ox ti ánima Jesuse. <sup>7</sup> Iyil ti tey balbil comel ti sut'obil sjole, pero slecoj xchi'uc ti sc'amobile. <sup>8</sup> Vo'on ti ba'yi lic'ote, ts'acal to li'och ta yut ch'en. C'alal iquil c'u x'elan comem ti poq'uetique, ijch'un ti icha'cuxi xa loq'uel ti Cajvaltic Jesuse. <sup>9</sup> Mu to'ox jna'betictic smelol ti ts'ibabil onox ta sc'op Riox ti persa ta xcha'cuxi loq'uel ta smuquenal ti Cajvaltic Jesuse. <sup>10</sup> Lisut ta jna'tictic.

*Ja' li' yaloj ti iyac' sba iluc ta stojol María Magdala ti Jesuse*

(Mr. 16.9-11)

<sup>11</sup> Ti María tey icom ta ti' ch'en, choq'uita sba. Ti c'alal yolel ch-oq'ue, isnach'ita la ochel li yut ch'ene. <sup>12</sup> Iyil la ti tey chotajtic cha'vo' anjel ta vinajee, jun la ta sjol, jun la ta yoc ti yo' bu telanbil to'ox ti ánima Jesuse. Sac la ti sc'u'ique.

<sup>13</sup> —Ants, ¿c'u yu'un ti cha'oq'ue? —x'utat la ti María.

—Yu'un isloq'uesic xa ti Cajvale. Mu jna' bu ba yaq'uc —xut la ti anjeletique.

<sup>14</sup> C'alal laj yal chac taje, isq'uel la spat. Iyil la ti tey va'al jun vinique, pero muc la xojtiquin mi ja' ti Jesuse.

<sup>15</sup> —¿C'u yu'un ti cha'oq'ue? ¿Much'u chasa? —x'utat la yu'un ti Jesuse.

Ti María isnop la ti ja' ti jchabiejs'unubaltique.

—Totic, mi vo'ot aloq'ues ti ánima, albon ca'i bu ay avac' yu'un ta jcuch ech'el —xut la.

<sup>16</sup> —¡María! —x'utat la yu'un ti Jesuse.

Ti María ijoyij la, isc'opon la ta jc'optictic, ja' li ebree c'ope:

—¡Raboni! —xut la. Li Rabonie “jchanubtasvanej”, xi smelol.

<sup>17</sup> —Mu me xtal apicon yu'un chibat xa yo' bu ti Jtote. Batan, ba albo ya'iic li jchi'iltaque, ja' li much'utic co'ol quich'ojtic ta muc' ti Jtotic Riox jchi'uctique: “Ja' yech iyal tal li Jesuse: Chibat xa yo' bu ti Jtote, ja' Atotic uc. Ja' Cajval, ja' Avajvalic uc, xi”, xavut me c'otel li yantique —x'utat la yu'un Jesús ti María.

<sup>18</sup> Ti María liquem tal ta Magdala isut tal.

—Iquil xa ti Cajvaltic Jesuse —xiyutoticotic yulel vo'oticotic ti yajchanc'opoticotic ti Jesuse.

Ti c'usitic i'albat yu'un ti Jesuse liyalbotictic.

*Ja' li' yaloj ti iyac' sba iluc ta stojol yajchanc'optac ti Jesuse*

(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)

<sup>19</sup> C'alal ic' xa'ox osil ta primero c'ac'al xemanae, ja' li romincoe, teyoticotic ta yut na, vo'oticotic ti yajchanc'opoticotic ti Jesuse. Lec jmacojictic ti ti'nae, yu'un xi'emoticotic o

ti cajmeltanejc'opticotique. Tey ic'ot ti Jesuse. C'alal iquilticotique, tey xa va'al ta o'lol yo' bu tsoboloticotique.

—Junuc me avo'onic —xiyutoticotic.

<sup>20</sup> Iyac' quilticotic ti bu yayijem ti sc'obe xchi'uc ti xocone. Ijch'unticotic ti ja' ti Cajvaltic Jesucristoe. Ximuyubajoticotic xa. <sup>21</sup> Liyalboticotic noxtoc:

—Junuc me avo'onic. Ja' chac c'u cha'al listac tal ta yalel a'yuc c'usi yaloj ti Jtote, ja' no'ox yech chajtaquic ech'el ta yalel a'yuc ti c'usi caloje —xiyutoticotic.

<sup>22</sup> Ti Jesuse lisvuch'taoticotic.

—Ich'ic ti Ch'ul Espiritu uque. <sup>23</sup> Ti much'utic chavaquic ta pertonal mi oy c'usi chopol ispasique, ja' no'ox yech ch-aq'ueic ta pertonal yu'un ti Rioxe. Yan ti much'utic mu xavaquic ta pertonale, ja' no'ox yech mu x'aq'ueic ta pertonal yu'un ti Riox uque —xiyutoticotic ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti ja'to ixch'un ti Tomase ti c'alal iyil stuc ti cha'cuxiem xa ti Jesuse*

<sup>24</sup> Ti Tomase ti vach xcuticotic, ch'abal ox tey ti c'alal ic'ot ti Jesuse. Ti Tomase ja' lajchavo'oticotic o ta yajchanc'op ti Jesuse.

<sup>25</sup> —Iquilticotic xa ti Cajvaltic Jesuse —xcuticotic.

—Ja'to mi iquill jtic li yav lavux ta sc'obe, mi ijpajbe sni' jc'ob ta yav lavuxe, mi ijtic' ochel jc'ob ta yav lanza ta xocone, ja'to ta jch'un ti cha'cuxiem xae —xiyutoticotic.

<sup>26</sup> Ti c'alal ilaj vaxaquib c'ac'al iquilticotique, ja'o tey tsoboloticotic noxtoc ta yut na. Tey xa ti Tomas uque. Lec jmacojticotic ti ti'nae. Tey ic'ot noxtoc ti Jesuse. C'alal iquilticotique, tey xa ta o'lol yo' bu tsoboloticotic.

—Junuc me avo'onic —xiyutoticotic.

<sup>27</sup> I'albat ti Tomase:

—La' pajo li sni' ac'ob ta yav lavuxe. Q'uelavil li jc'obe. Tic'o ochel lac'ob li' ta yav lanza ta jxocone. Mu me teyuc no'ox xanopilan, ch'uno ti cha'cuxiemon xae —x'utat.

<sup>28</sup> —jVo'ot Rioxot, vo'ot Cajvalot! —xi ti Tomase.

<sup>29</sup> —Tomás, ja'to ach'un ti c'alal avil atuc ti cha'cuxiemon xae. Toj lec ti much'utic ta xch'unic ti muc xiyilique —x'utat yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj c'u yu'un ti iyich' ts'ibael li vun li'i*

<sup>30</sup> Vo'oticotic ti yajchanc'opoticotic, iquilticotic ti ep iyac' iluc slequial syu'elal ti Jesuse pero muc xich' ts'ibael scotol li' ta vune. <sup>31</sup> Ti c'u yepal iyich' ts'ibaele, ja' yo' xach'unic o ti ja' Xch'amal Riox ti Jesuse, ti ja' t'ujbil yu'un Riox ti sc'oplal onox chtal pasvanuc ta mantale. Mi chach'unique, chacuxiic o ta sbatel osil.

## 21

*Ja' li' yaloj ti iyac' sba iluc ta stojol vucvo' yajchanc'optac ti Jesuse*

<sup>1</sup> Vo'oticotic ti yajchanc'opoticotic, ts'acal to iquilticotic ta ti'nab Tibérias ti Jesuse. Ja' yech iquilticotic chac li'i: <sup>2</sup> Teyoticotic ta ti'nab xchi'uc jchi'iltac, ja' ti Simon Pedroe, xchi'uc ti Tomase ti vach xcuticotic, xchi'uc ti Natanaele ti liquem tal ta jteclum Caná ta estado Galileae. Tey jbanquil uc ti Zebedeo sbi ti jtoticotic. Tey otro cha'vo' jchi'ilticotic ta yajchanc'op ti Jesuse.

<sup>3</sup> —Chba jtsac tal choy —xiyutoticotic ti Simon Pedroe.

—Batic, chba jch'inoticotic uc —xcuticotic.

Li'ochoticotic ta canova, libatoticotic. Sjunul ac'ubal ijsa'ticotic ti choye pero mi jcot muc bu ijtatoticotic. <sup>4</sup> Ti c'alal isacube, iquilticotic ti tey ta ti'nab ti Jesuse. Muc xcojtiqunticotic mi ja'.

<sup>5</sup> —Jcremotic, ¿mi ataic xa li choye? —xiyutoticotic.

—Ch'abal to —xcuticotic.

<sup>6</sup> —Jipo ochel ta abats'ic'obic lanuti'ique, tey chataic —xiyutoticotic.

Ti c'alal ijtipticotic, inoj tajmec ta choy. Muc xlic cu'unticotic ochel ta yut canova.

<sup>7</sup> Vo'on li Juanone ti más sc'anojon ica'i ti Jesuse,

—jJa' li Cajvaltic Jesuse! —xcut ti Pedroe.

C'alal iya'i ti Simon Pedroe ti ja' ti Cajvaltic Jesuse, ora islap sc'u' yu'un sloc'oj to'ox. Isjip sba ta nab, ba sta ti Jesuse. <sup>8</sup> Li vo'oticotic ta canova liloc'oticotic, tey jquilojticotic loq'uel ti jnuti'iticotic yu'un noj ta choy. Mu másuc nom li ti'nabe, oy no'ox nan cien metrouc snamal.

<sup>9</sup> Ti c'alal liloc'oticotic ta ti'nabe, iquilticotic ti tey tsoybil c'oq'ue, bats'i lec yac'lel. Tey chta'aj jcot choy. Oy tey pan noxtoc.

<sup>10</sup> —Ich'ic tal cha'cot oxcotuc lachoyique —xiyutoticotic ti Jesuse.

<sup>11</sup> I'och ta canova ti Simon Pedroe, ba snit loq'uel ta ti'nab ti jnuti'iticotic. Noj ta muc'tic choy. Oy ciento cincuenta y tres. Ac'u mi ep ti choye pero muc xjat ti stsacobile.

<sup>12</sup>—La' ve'anic —xiyutoticotic ti Jesuse.

Mi jun muc jac'ticotic ti much'ue yu'un icojtiquinticotic ti ja' ti Cajvaltic Jesuse. <sup>13</sup> Ti Jesuse istam ti pane xchi'uc ti vobil choye, liyac'boticotic.

<sup>14</sup>Ja' yox'ech'elal o iquilticotic ti Jesuse ti c'alal cha'cuxiem xa'ox loq'uel ta smuquenale.

*Ja' li' yalaj ti i'albat ti Pedroe ti c'u x'elan chtune*

<sup>15</sup>Ti c'alal laj ve'icenticotic, ja' yech lic albatuc ti Simon Pedroe:

—Simón, screm Jonás, ¿mi más to ac'anojon chac c'u cha'al lachi'iltac li'i? —x'utat yu'un ti Jesuse.

—Cajval, ana'oj ti jc'anojote —xut.

—Ti much'utic ach' to lic yich'icon ta muq'ue, q'uelbon me chac c'u cha'al tsq'uel smimi'ic li jhabichijetique —x'utat.

<sup>16</sup>—Simón, screm Jonás, ¿mi ac'anojon? —x'utat noxtoc.

—Cajval, ana'oj ti jc'anojote —xut.

—Ti much'utic vo'ne xa lic yich'icon ta muq'ue, chabibon me chac c'u cha'al ta xchabi xchijic li jhabichijetique —x'utat.

<sup>17</sup>—Simón, screm Jonás, ¿mi ac'anojon? —x'utat ta yox'ech'elal.

Ti Pedroe iyat o yo'on ti yox'ech'elal xa ijac'bate.

—Cajval, ana'oj scotol. Ana'oj ti jc'anojote —xut.

—Scotol ti much'utic yich'ojicon ta muq'ue, sa'bo sve'elic chac c'u cha'al tsa'be sve'el xchijic li jhabichijetique. <sup>18</sup> Ta melec chacalbe, ti c'alal c'oxot to'oxe mu c'u vocol ava'i; atuc alap ac'u!, labat ti bu sc'an avo'one. Pero ti c'alal xamolibe, chachuque. Alich'oj ac'ob ta te' chacham —x'utat yu'un ti Jesuse.

<sup>19</sup>Ti i'albat chac taje, ja' iya'i o ti Pedroe ti c'u x'elan ta xchame. Ti ja' yech ta xchame, ja' chac' o ta ich'el ta muc' ti Rioxe.

—Ich'on o me ta muc' —x'utat yu'un ti Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti yech scotol ti c'usitic ists'iba ti Juane*

<sup>20</sup> Ti Pedroe iyil ti nap'alon ech'el ta spatique, vo'on li Juanone ti más sc'anojon ica'i ti Jesuse, ti tey ts'eelon ta xocon ti c'alal live'oticotic, ja'o ti c'alal ijac'be ti much'u junucal ch-ac'on o entrucale. <sup>21</sup> C'alal liyil ti Pedroe —Cajval, li jchi'il li'i ¿c'u x'elan ta xcham uc? —xut ti Jesuse.

<sup>22</sup>—Mi sc'an co'on ti cuxul chul jta ti c'alal xicha'sut tale, mu acuentauc. Li vo'ote ich'on o me ta muc' —x'utat.

<sup>23</sup> Ora iya'iic ti jchi'iltactic ta yich'el ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe ti muc bu chicham ti yalojique. Ti Jesuse muc xal ti muc bu chichame. Ja' no'ox iyal: “Mi sc'an co'on ti cuxul chul jta ti c'alal xicha'sut tale, mu acuentauc”, x'utat ti Pedroe.

<sup>24</sup> Scotol ti c'usitic ijts'iba li'i yu'un iquil ica'i jtuc, vo'on li Juanone, ti yajchanc'opon to'ox ti Jesuse. Ja' yech ispas, ja' yech iyal ti Jesuse.

<sup>25</sup> Toj ep c'usitic ispas ti Jesuse. Ti iyich'uc ts'ibael scotole, toj ep libroetic ti yechuque. Ti c'u yepal ts'ibabil li'i, xu' chicuxiotic o ta sbatel osil.



## SVUN HECHOS JA' LI' TS'IBABIL TI C'U X'ELAN IYALIC A'YUC SC'OPLAL CAJVALTIC JESUS TI APOXTOLETIQUE

*Ja' li' yalaj ti iyal ti Jesuse ti ta stac tal ti Ch'ul Espiritue*

<sup>1</sup> Teófilo, ti vun lajts'ibabe ta ba'yie, vo'on li Lucasone, lalcalbe xa ti c'usitic ispas ti Jesuse, ti c'u x'elan ichanubtasvan ti c'alal li' to'ox ta sba balamile. <sup>2</sup> Lavie yan xa o c'usi chacalbe. C'alal mu to'ox la chbat ta vinajel ti Jesuse, ip'ijubtasat la yu'un ti Ch'ul Espiritue, i'albatic la comel mantal li apoxtoletique. <sup>3</sup> C'alal cha'cuxiem xa'oxe, iyilulanic to la cha'vinic c'ac'al. Más to la i'albatic c'u x'elan ta spasvan ta mantal ti Rioxe. Ja' la isna'ic o ti cha'cuxieme.

<sup>4</sup> C'alal xchi'uquic to'ox la ti Jesuse —Mu to me xaloguic ech'el li' ta Jerusalene. Malaic ti Ch'ul Espiritue ti yalaj onox ti Jtotic Riox ta vinajele ti chacac'beic chac c'u cha'al lalcalbeic onoxe. <sup>5</sup> Ti Juane layac'be avich'ic vo'. Li vo'one po'ot xa xacac'beic ti Ch'ul Espiritue —x'utatic la comel.

*Ja' li' yalaj ti ibat ta vinajel ti Jesuse*

<sup>6</sup> C'alal tsobolic to'ox la xchi'uquic ti Jesuse —Cajval, ¿mi ista xa yora noxtoc ti li' xa no'ox chloc' preserente ta jlumaltique? ¿Mi vo'ot xa cha'och? —xutic la.

<sup>7</sup> —Mu acuentaicuc c'usi ora. Stuc no'ox sna'oj ti Jtotic Rioxe yu'un ja' scuentainoj scotol. <sup>8</sup> Ti c'alal xtal xchi'inoxuc ti Ch'ul Espiritue, ja' ta stsatsubtas avo'onic. Chavalic a'yuc c'usi caloj li' ta jteclum Jerusalene, xchi'uc li' ta estado Judeae, xchi'uc ta estado Samaria, xchi'uc ta sjunlej balamil —x'utatic la comel yu'un ti Jesuse.

<sup>9</sup> Ti c'alal laj yal yech ti Jesuse, ja'o la imuy ta vinajel. Li apoxtoletique iyilic la imuy. Imac la ta toc, ich'ay la ta satic. <sup>10</sup> Ti c'alal sq'uelojic muyel vinajel yo' bu imuy ti Jesuse, ja'o la iyilic tey va'ajtic cha'vo' anjel ta sts'elic, co'ol la xchi'uc vinic yilel. Sac la sc'u' xcha'va'alic.

<sup>11</sup> —Jgalileatic, ¿c'u yu'un chaquelic li vinajele? Ti c'u x'elan imuy li Jesuse, ja' no'ox yech ta xcha'sut tal —x'utatic la yu'un ti anjeletique.

*Ja' li' yalaj ti ist'ujbeic sq'uexol ti Judase*

<sup>12</sup> Teic ox la ta vits Olivotic ti c'alal imuy ta vinajel ti Jesuse. Li vits Olivotic nopol xil sba xchi'uc Jerusalén. Ja' no'ox yech snamal chac c'u cha'al snamal chanavic ta sc'ac'alil ta xcuxic li j'israelitque. Li apoxtoletique isutic la ta Jerusalén. <sup>13</sup> Ti c'alal ic'otique, imuyic la ta xcha'cojol jolna yo' bu xch'amunojique. Ja'ic li Pedroe, xchi'uc li Jacoboe, xchi'uc li Juane, xchi'uc li Andrese, xchi'uc li Felipee, xchi'uc li Tomase, xchi'uc li Bartolomee, xchi'uc li Mateoe, xchi'uc li otro jun Jacoboe li screm Alfeoe, xchi'uc li Simone ti ochem to'ox ta partido jzeloteetic, xchi'uc li Judas yits'in Jacoboe. <sup>14</sup> Tey la tsobol o scotolic, co'ol la isc'oponic Riox jujun c'ac'al. Tey la xchi'uquic jayvo' antsetic. Tey la xchi'uquic noxtoc ti María sme' Jesuse, xchi'uc yits'intac ti Jesuse.

<sup>15</sup> Ti c'alal tey tsobolic uc ti yane ti yich'ojic ta muc' ti Cajvaltic Jesucristo uque, ja'o la isva'an sba ta o'lol li Pedroe. Oy nan ciento veinteuc ti tey tsobolique.

<sup>16</sup> —Jchi'iltactic, viniquetic, antsetic, ic'ot onox ti c'usi ts'ibabil ta sc'op Riox ti ta más vo'nee ti c'alal ich'amunbat ye yu'un Ch'ul Espiritu ti Davide. Ja' iyal ti c'usi ispas xa ti Judase, ja' ti iyic' ech'el ti much'utic ixchuquic ti Jesuse. <sup>17</sup> Ti Judase co'ol to'ox yajchanc'opoticotic ti Jesuse. Ti ta alele, chal a'yuc uc ti c'usi iyal ti Jesuse —xi la li Pedroe.

<sup>18</sup> Ti Judase itojat la ti iyac' entrucal ti Jesuse. Ts'acal to ba la sutes ti stojole, ismanic o la osil. Ti Judase ba la sjoc'an sba chamuc yo' bu ti osil ismanique. Ja' no'ox la ti muc tey joc'ol icom chac c'u cha'al isnope. Ip'aj la, ts'ucul la ic'ot. Toj la loq'uel sbiquil. <sup>19</sup> Iya'iic la ti much'utic tey nacal ta Jerusalene, Acéldama la isbiin ti osile. Li Aceldamae "Ch'ich' Lum", xi smelol.

<sup>20</sup> Iyal la noxtoc li Pedroe:

—Ts'ibabil onox ta svunal jq'uevujtic:

Mu me much'u xba nacluc teyo'e,

xi ts'ibabil. Ts'ibabil noxtoc ti yan o much'u chich' li yabtel Judase.

<sup>21-22</sup> Yech'o un persa ta jt'ujbetic sq'uexol. Ja' ta jt'ujtic junuc li much'utic li' onox jchi'uctique, ti scotol c'ac'al co'ol ijchi'inticotic ta xanvil ti Cajvaltic Jesuse, yo' co'ol xcaliticotic ti icha'cuxi ti Jesuse. Ja' ta jt'ujtic junuc li much'utic co'ol iquilticotic i'ac'bat yich' vo' yu'un Juan ti Jesuse c'alal to ti ibat ta vinajele —xi la li Pedroe.

<sup>23</sup> Ist'ujic la cha'vo'. Ti june José Barsabás la sbi. Justo la sbi noxtoc. Ti june Matías la sbi. <sup>24-25</sup> Ti c'alal laj st'ujique, isc'oponic la Riox.

—Cajval, vo'ot avilojbe yo'on li crixchanoetique. Li cha'vo' li'i ac'o quilticotic much'u junucal ti at'ujje, yu'un ta x'och ta avaj'apoxtol uc. Ja' ta x'och ta sq'uexol ti Judase. Ti

Judase ich'ay yu'un isa' smul, yech'o ti ba yich' castico ta sbatel osile —xiic la ti c'alal isc'oponic Rioxe.

<sup>26</sup> Lic la tajinicuc li apoxtoletique, ja' la isq'uelic o much'u junucal ta xcom. Ja' la icom yu'unic ti Matias. Yech'o un ipasic ta lajchavo' noxtoc li apoxtoletique.

## 2

*Ja' li' yalaj ti ital ti Ch'ul Espiritue*

<sup>1</sup> Ta q'uin Pentecostese tey la tsoabolic ta jun na li lajchavo'e, xchi'uc ti yane ti xch'unojic li sc'op Riox uque. <sup>2</sup> Iya'iic la ti oy c'usi tsots ibac' ta vinajele. Co'ol la xchi'uc ic' ti tsots xjumumete. Iya'iic la scotolic ti bu chotajtique. <sup>3</sup> Co'ol la xchi'uc lebc'oc' iyilic, ic'ot la ta sjolic jujun. <sup>4</sup> Tal la chi'inaticuc scotolic yu'un ti Ch'ul Espiritue. Ja' la ic'opojic ta yantic c'op, ja' la ti c'usi c'opal iyulesbat ta sjolic yu'un ti Ch'ul Espiritue.

<sup>5</sup> Tey la talemic ta Jerusalén uc ti jurioetique ti stanioj sbaic ech'el ta yantic balamile, ja'ic la ti much'utic yich'ojic ta muc' ti Rioxe. <sup>6</sup> Ti c'alal iya'iic ti c'usi xjumumete, ora la istsob sba scotolic. Iya'iic la ti naca ta sc'op stuquic ic'oponaticque, xch'ayet xa la yo'onic tajmec.

<sup>7</sup> —Li much'utic li' ta xc'opoj, ¿mi ma'uc jchi'iltactic ti liquemot tal ta estado Galileae? <sup>8</sup> ¿C'u cha'al ti sna'ic li jc'optique? ¿C'uxi ixchanic? <sup>9</sup> Yu'un ep ta tos jc'optic ti li' talemotic ta q'uine. Liquemotic tal jlom ta Partia, jlom ta Media, jlom ta Elám, jlom ta Mesopotamia, jlom li' ta estado Judeae, jlom ta Capadocia, jlom ta Ponto, jlom ta Asia. <sup>10</sup> Jlom liquemotic tal ta Frigia, jlom ta Panfilia, jlom ta Egipto, jlom ta Africa ta sjelavel jteclum Cirenee. Talem jlom jromaetic ti ja' yech xch'unojic chac c'u cha'al jch'unojtique. Talem jlom jchi'iltactic ti tey nacal ta Romae. <sup>11</sup> Jlom liquemotic tal ta Creta, jlom ta Arabia. Pero jcotoltic xca'i ta jc'optic li c'usitic ach' to ispas ti Rioxe —xut la sbaic.

<sup>12</sup> Xch'ayet xa la yo'on scotolic, mu la sna'ic c'u yu'un ti x'elan ic'ote.

—¿C'usi smelol xana'ic? —xut la sbaic.

<sup>13</sup> Ti jlome ilabanvanic la:

—Yu'un nan ta xyacubic —xiic la.

*Ja' li' yalaj ti oxmil j'israeletic ixch'un sc'op Riox ti c'alal ic'opoj ti Pedroe*

<sup>14</sup> Li Pedroe isva'an la sba xchi'uc ti buluchvo' xchi'iltaque. Tsots la ic'opoj.

—Jchi'iltactic, vo'oxuc ti li' nacaloxuc ta estado Judeae xchi'uc vo'oxuc ti li' talemoxuc ta Jerusalene, a'yic me li c'usi ta xcale. <sup>15</sup> Muc bu chiyacuboticotic chac c'u cha'al chavalique yu'un baluneb to ora. <sup>16</sup> Li c'usi chavilique, ja' ic'ot xa ti c'usi iyal ti Joel yaj'al'c'op Riox ti ta vo'nee.

Ja' yech liyalbe ti Rioxe, xi ti Joele.

<sup>17</sup> Ti c'alal po'ot xa'ox x'aj li balamile, ep crixchanoetic ta sjunlej balamil ta xcac'beic xchi'in Ch'ul Espiritu ti junon jchi'uque.

Ti amomique ja'o chlic yalic ti c'usi caloje, ac'u mi crem, ac'u mi tseb.

Ti bu sva'lej xa scremique chcac'be yil li c'usi leque.

Ti moletique oy c'usi chcac'be yil ta svayichic.

<sup>18</sup> Ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue, mi vinic, mi ants,

chcac'be xchi'in Ch'ul Espiritu ti junon jchi'uque.

Chlic yalic a'yuc ti c'usi chcalbee.

<sup>19</sup> Chcac' ta vinajel, chcac' ta balamil ti c'usi xi'el sbae; ch'ich', xchi'uc c'oc', xchi'uc ch'ayil. Ta xi'ic o ti crixchanoetique.

<sup>20</sup> Ta x'ic'ub yu'un ta xmac sat li c'ac'ale.

Li jch'ulme'tique ta stsajub chac c'u cha'al ch'ich'.

Ja' yech ta xc'ot ti c'alal po'ot xa'ox xcalbe bu chbat ta sbatel osil li crixchanoetique.

Ja'o xa chvinaj ti much'utic ta xcuxiic ta sbatel osile,

xchi'uc ti much'utic ta x'ochic ta c'oc' ta sbatel osile.

<sup>21</sup> Scotol ti much'utic tsc'an chcuxiic ta sbatel osile, chcac' cuxlicuc,

xi ti Rioxe, xi onox ti Joele.

<sup>22</sup> Jchi'iltactic, a'yic me li c'usi chcale. Vo'otic li j'israeleticque, ac'u jyules ta joltic ti ep ta ech'el iyac' iluc slequial syu'elal ti Jesus Nazarete. Iquiltic c'u x'elan ispas. Xch'ayet xa co'ontic. Ta melel ti ac'bil yabtel yu'un ti Rioxe, yu'un naca ta syu'el Riox ispas. <sup>23</sup> I'aq'ue entrucal yu'un onox yech snopoj ti Rioxe. Vo'oxuc atsaquic, avac'beic smil ta cruz ti much'utic mu xich' ta muc' ti Rioxe. <sup>24</sup> Ti Rioxe ixcha'cuxes loq'uel ta smuquenal yu'un mu onox bu ta xcham o. <sup>25</sup> Ti David ti ta vo'nee ja' yech iyalbe ti Rioxe: Ach'i'inojon sjil c'ac'al.

Li'ot ta jpat ta jxocone, yech'o ti mu xixi'e.

<sup>26</sup> Yech'o un sjunol co'on ta xcalbe jchi'iltac ti quiloj chac'uxubinone.

Ti c'alal xichame, jna'oj ti chacha'cuxesone.

<sup>27</sup> Muc bu chicham o.

Muc bu ta xc'a' jpat jxocon, vo'on lach'amalone.

<sup>28</sup> Avalbon xa ti chicuxi ta sbatel osile.

Jun co'on ta sbatel osil ti c'alal xc'ot jchi'inote,

xi ti c'alal isc'opon Riox ti Davide.

<sup>29</sup> Jchi'iltactic, jna'ojtic ti mu sc'oplaluc stuc ti iyale. Ti Davide icham, ismuquic. Jna'ojtic ti bu mucbile. <sup>30</sup> Ti c'usi iyal ti c'alal isc'opon Riox ti Davide, ja' sc'oplal ti Cajvaltic Jesuse yu'un ja' yech isc'opon Stot ti Cajvaltic Jesuse. Ti Davide ich'amunbat no'ox ye, yu'un ja' jaj'alc'op Riox. I'albat noxtoc yu'un ti Rioxe ti jun smom ta xcom ta sq'uexole ti ja' chispasotic ta mantal, vo'otic li juriootique. <sup>31</sup> Yech'o ti iyal ti ta xcha'cuxi ti Cristoe, ti muc bu ta xcham oe, ti muc bu ta xc'a' li spat xocone. Ja' ic'ot ti c'usi iyale. <sup>32</sup> Riox ixcha'cuxes ti Jesuse. Vo'oticotic iquilticotic. <sup>33</sup> Ta syu'el Riox i'iq'ue muyel ta vinajel ti Jesuse. Lavie tey xa chotol ta sbats'ic'ob ti Rioxe. Albil onox yu'un ti Jtotic Riox ta vinajele ti ta stac tal ti Ch'ul Espiritue. Yech'o un tal xa xchi'inoticotic. Avilic, ava'iic xa uc. <sup>34-35</sup> Ti Davide muc xbat ta vinajel xchi'uc spat xocon, pero ja' yech iyal:

Ti Cajvale i'albat yu'un ti Rioxe:

“Chachoti ta jbats'ic'ob,

chapas mantal ti c'u sjalil xch'un o amantal cu'un scotol lacrontae”,

x'utat, xi ti Davide.

<sup>36</sup> Ac'u iyules ta joltic jcotoltic, vo'otic li j'israelotique, ti Jesús avaq'ueic ta milel ta cruze, ja' st'ujoj Riox ti tspasvan ta mantale, ti tstoj jmultic jcotoltique —xi la li Pedroe.

<sup>37</sup> Ti c'alal iya'iic ti xchi'iltac ta jurioale ti c'usi iyal li Pedroe, iyat la yo'onic tajmec yu'un li smulique.

—Jchi'iltactic, ¿c'usi tsc'an ta jpasticotic? —x'utat la li Pedroe xchi'uc li xchi'iltac ta apxotolale.

<sup>38</sup> —Ictaic xa spasel li c'usitic chopole, ich'ic vo' ta scuenta ti Jesucristoe yo' xayac'beic o pertonal yu'un amulic ti Rioxe, yo' xtal xchi'inoxuc o ti Ch'ul Espiritue. <sup>39</sup> Ti Rioxe yalaj onox ti chac'be xchi'in Ch'ul Espiritu ti much'utic ta xch'un iq'uel yu'un ti Rioxe. Xu' chaxchi'inic uc. Xu' xchi'inatic li jch'amaltic uque. Xu' xchi'inatic li much'utic ma'uc jchi'iltique mi ta xch'unic iq'uel yu'un ti Rioxe —xi la li Pedroe.

<sup>40</sup> Li Pedroe ep to la c'usi iyal. Ti slajeb xa ti c'usi iyale —Ich'ic ta muc' ti Rioxe yo' mu xa'ochic o ta c'oq'ue chac c'u cha'al ta x'ochic ta c'oc' ta sbatel osil li much'utic mu xich' ta muq'ue —xi la.

<sup>41</sup> Ti jayvo' ixch'un c'usi iyal ti Pedroe iyich'ic la vo'. Ta jun no'ox c'ac'ale ixch'unic la oxmil xchi'iltac. Ja' la yech ip'ol ti much'utic chich'ic ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe.

<sup>42</sup> Sjunul la yo'on ixch'unic ti c'usi i'albatic yu'un li apoxtoletique. Co'ol la sjolic scotolic. Ixchi'in la sbaic ta sc'oponel Riox. Sjunul la yo'on ispasic chac c'u cha'al iyac' iluc ti Cajvaltic Jesuse ti c'alal i'ac'bat sve'ic pane, ti i'ac'bat yuch'ic ya'lel uva li lajchavo'e.

*Ja' li'yalaj ti co'olco'ol iscolta sbaic ti jayvo' ixch'unic li sc'op Rioxe*

<sup>43</sup> Li apoxtoletique ep la ta ech'el iyaq'ueic iluc slequalil syu'elal Riox yu'un la tey xchi'uquic. Xch'ayet xa o la yo'onic scotol li crixchanoetique. <sup>44</sup> Ti much'utic ixch'un li sc'op Rioxe, co'olco'ol la iscolta sbaic, ixch'acbe la sbaic ti c'usitic oy yu'unique. <sup>45</sup> Ti c'alal iyilic ti ch'abal c'usuc yu'un ti yantique, ixchon la yosilic jlom, ixchon la c'usuc yu'unic jlom. Ti stojole ja' la iyac'beic ti much'utic ch'abal c'usuc yu'one. <sup>46</sup> Scotol la c'ac'al istsob sbaic ta ti' muc'ta templo ta Jerusalén. Isve'ic la pan ta snaic, iyuch'ic la ya'lel uva yu'un sna'ojic ti ja' icham ta scoj jmultic ti Cajvaltic Jesuse. Co'ol la ive'ic, xmuyubajic xa la scotolic. Lec la iyil sbaic tajmec.

<sup>47</sup> —Coliyalbotic Riox ti istoj li jmultique —xiic la.

Lec la i'ileic yu'un sjunlej jteclum. Ti Cajvaltic Jesucristoe ip'ol la yu'un jujun c'ac'al ti much'utic ixch'unic ti tojbil smulique.

### 3

*Ja' li'yalaj ti ilecub yoc jun coxo ti tey chotol ta sti' scorraltal muc'ta templo*

<sup>1</sup> Li Pedroe xchi'uc li Juane ba la sc'oponic Riox ta ti' muc'ta templo. Ta oxib la ora xmal ibatic, yu'un ja'o yora ta sc'oponic Riox scotol ti xchi'ilique. <sup>2</sup> Tey la chotol ista jun xchi'ilic, coxo la ayanem. Scotol la c'ac'al chcuche ech'el, tey la chc'ot xchotanel ta sti' scorraltal muc'ta templo yo' “Leclec Sba” xi sbie. Tey to'ox la ta sc'an limoxna ti coxoe. <sup>3</sup> Ti c'alal iyil ti ta x'ochic ta yut corralton li Pedroe xchi'uc li Juane, ic'anbatic la limoxna. <sup>4</sup> Li Pedroe xchi'uc li Juane isq'uelbeic la sat ti coxoe.

—Q'ueloticotic —xut la li Pedroe.

<sup>5</sup> Ti coxoe iq'uelvan la. Ismala la mi oy c'usi ta x'ac'bat.

<sup>6</sup>—Ch'abal jtaq'uin pero oy c'usi chacac'be. Ja' ta syu'el ti Jesucristo Nazarete chacalbe, va'lan, xanavan —xut la coxo li Pedroe.

<sup>7</sup> Li Pedroe istsache la sbats'ic'ob ti coxoe, isnit la liquel. Ora la itsatsub xchibal yoc. <sup>8</sup> Ip'it la, va'al la ic'ot, lic la xanavuc. Ichi'ineic la ochel ta yut scorraltional templo li Pedroe xchi'uc li Juane. Juliquel la chanav, juliquel la chp'itomaj ochel, xmuyubaj xa la tajmec.

—Coliyal Cajvaltic ti lecon xae —xi la.

<sup>9</sup> Ep la crixchanoetic iyil ti chanav xa ti coxoe, ti “coliyal Riox”, xie. <sup>10</sup> Iyojtiquinic la ti ja' ti jc'anlimoxna to'oxe ti tey xchotet ta sti' scorraltional templo yo' “Leclec Sba” xi sbie. Xch'ayet xa la yo'onic ti c'alal iyilic ti lec xa ti coxoe.

#### *Ja' li' yaloj ti iyal sc'op Riox ta scorirolal muc'ta templo ti Pedroe*

<sup>11</sup> Tey ta scorirolal muc'ta templo yo' Salomón sbie, tey la isva'an sbaic li Pedroe xchi'uc li Juane. Tey la xchi'uuqic ti coxo to'oxe yu'un la mu x'ictavan. Ti crixchanoetic xch'ayet xa la yo'onic ti lec xae. Istsob la sbaic tal scotolic. <sup>12</sup> Li Pedroe c'alal iyil ti istsob sba tal ti crixchanoetic,

—Jchi'iltactic, ¿c'u yu'un ti xch'ayet avo'onique? ¿C'u yu'un ti chaq'ueloticotic tajmeque? Mu me xavalic ti ta jyu'el jtucticotique, ti ta slequil co'on jtucticotic ti chanav xa li vinique. <sup>13</sup> Ti Riox yich'ojic ta muc' ti jmu'ctatotic ti ta más vo'nee, ja' ti Abraame, xchi'uc ti Isaaque, xchi'uc ti Jacove, iyac' iluc ti oy syu'el ti Xch'amale, ja' ti Jesuse, ti avac'beic entrucal Pilatoe. Ti c'alal ta ox scolta li Pilatoe, li vo'oxuque muc xac'anic ti ta xcole. <sup>14</sup> Ja' muc xac'anic ti ja' ta xcol ti much'u ch'abal smule, ti lec yo'one. Ja' ac'anbeic scole ti jmilvaneje. <sup>15</sup> Ja' avaq'ueic ta milel ti much'u chac' jcuxlejaltic ta sbatel osile. Pero icha'cuxesat yu'un ti Rioxe. Li c'usi ta xcalcticotic, yech, yu'un iquilticotic. <sup>16</sup> Jch'unojticotit ti oy syu'el ti Jesuse. Ja' ta syu'el ti lec xa li vinique ti li' chavilique ti xavojtiquinique. Yu'un ijch'unticotic ti oy syu'el ti Jesuse, yech'o ti lec xae.

<sup>17</sup> Jchi'iltactic, jna'oj ti muc xul ta ajolic ti ja' ti Jesuse ti much'u sc'oplal ta stac tal ti Rioxe, yech'o ti avaq'ueic ta milele. Ja' no'ox yech muc xul ta sjolic li cajmelsanejc'optic uque. <sup>18</sup> Yu'un ja' ic'ot ti c'usi yalaj ti Rioxe ti c'alal ixch'amunbe ye ti yaj'alc'optac ti ta más vo'nee. Iyalic onox ti persa ta xcham ti Cristoe ti ja' st'ujoj Riox chispasotic ta mantale. <sup>19-20</sup> Yech'o un ictaic xa spasel li c'usitic chopole, ich'ic ta muc' ti Rioxe yo' xayac'beic o pertonal yu'un lamulique, yo' jun o avo'onique, yo' stac o tal noxtoc ti Jesuse ti ja' st'ujoj Riox chispasotic ta mantale. <sup>21</sup> Ti Jesucristoe tey xa ta vinajel. Ja'to ta xtal ti c'alal sta yora ta slecubtas bamil ti Rioxe chac c'u cha'al iyal ti yaj'alc'optac ti ta más vo'nee. <sup>22</sup> Ti Moiseje ja' yech iyalbe ti vo'ne moletique: “Ti Rioxe ta to xast'ujbeic jun j'alc'op ta ts'acal. Jchi'iltic ta st'uj chac c'u cha'al li vo'one. Xach'unbeic me ti c'usi choyalbeique. <sup>23</sup> Ti much'utic mu xch'une mu stac' chba xchi'inic ta sbatel osil ti Rioxe”, xi ti Moiseje.

<sup>24</sup> Iyal ti Samuel uque, ti yaj'alc'op Riox ti ta más vo'nee, ti ta xtal onox ti much'u st'ujoj ti Rioxe chac c'u cha'al ic'ot xae. Ja' onox yech iyal ti yan yaj'alc'optac Riox ti ts'acal to laj taluque. <sup>25</sup> Vo'otic jc'oplaltic ti ja' yech i'albatic yu'un Riox ti vo'ne moletique: “Ti amome ja' ta sta o bentsiyon ti jaylajuntos crixchanoetic ta sba bamil”, x'utat onox yu'un Riox ti Abraame. <sup>26</sup> Ti Rioxe ba'yi listachotic tal ti Xch'amale, yu'un tal scoltaotic yo' xquictatic o ta jujuntal spasel li c'usitic chopole —xut la xchi'iltac li Pedroe.

## 4

### *Ja' li' yaloj ti itsaqueic yu'un jmeltsanejc'opetic ti Pedroe xchi'uc ti Juane*

<sup>1</sup> Ti c'alal yolel la chlo'ilaj xchi'uc crixchanoetic li Pedroe xchi'uc li Juane, tey la ic'ot jayvo' paleetic xchi'uc ti totil jchabiejtemploe. Tey la ic'ot jayvo' jsaduceoetic uc. <sup>2</sup> Capemic la c'otel. Ja' la capemic o ti ta xchanubtasvanic li Pedroe xchi'uc li Juane. Yu'un la iyalic ti ta xcha'cuxi ánimaetic chac c'u cha'al icha'cuxi ti Jesuse. <sup>3</sup> Ja' la itsaqueic o, itiq'ueic la ta chuquel. Ti jchucvanejetique isnopic la ti ta yoc'omal to ta smeltsanbeic sc'oplale, yu'un la malem xa'ox c'ac'al ti c'alal itsaqueique. <sup>4</sup> Pero ep la ixch'unic sc'op Riox ti iyal li Pedroe xchi'uc li Juane. Oy xa la vo'mil viniquetic xchi'uc ti much'utic ba'yi xch'unojique.

<sup>5</sup> Ta yoc'omal istsob la sbaic ta Jerusalén ti jmeltsanejc'opetic yu'un li j'israelietique. Ja'ic la jlom ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe. <sup>6</sup> Tey la ic'ot ti Anas uque, ti loq'uem totil palee, xchi'uc la ti Caifase. Xchi'uc la yan cha'vo' pale. Ti june Juan la sbi; ti june Alejandro la sbi. Tey la ic'otic uc scotol xchi'ilic ti totil paleetic. <sup>7</sup> Ti c'alal tsobolic xa'ox lae, ja'o la iloq'uesatic ta chuquel li Pedroe xchi'uc li Juane. Iva'anatic la ta o'lol.

—¿Much'u layalbeic, much'u ta syu'el ti x'elan chapasique? —x'utatic la.

<sup>8</sup> Li Pedroe ip'ijubtasat la, itsatsubtasbat la yo'on yu'un ti Ch'ul Espiritue.

—Jtotic moletic, jmeltsanejc'opetic. <sup>9-10</sup> Ti chajac'boticotic c'uxi ilecub yoc cu'unticotic li vinique, chcal ava'iic. Vo'otic li j'israelotique, ac'u jyules ta joltic ti ja' ta syu'el ti Jesucristo Nazarete ti ilecub yoc li vinic li'i. Ja' ti much'u avaq'ueic ta milel ta cruze. Pero icha'cuxesat

yu'un ti Rioxe. <sup>11</sup> Li vo'oxuque ja' achi'ilic li alvaniletique ti isp'ajic li ton ti ist'uj li yajval nae ti ja' ta xac' ta xchiquin snae. Ja' yechoxuc yu'un ap'ajic ti much'u st'ujoj ti Rioxe, ja' ti Jesuse, pero lavie i'ac'bat xa tsots yabtel yu'un ti Rioxe. <sup>12</sup> Yu'un ja' no'ox chispojotic yo' mu xi'ochotic o ta c'oq'ue. Muc much'u yan albil sc'oplal ti chispojotique, ja' no'ox ti Jesucristoe —xut la jmeltsanejc'opetic li Pedroe.

<sup>13</sup> C'alal iyil ti jmeltsanejc'opetique ti mu xi'ic li Pedroe xchi'uc li Juane, xch'ayet xa la yo'onic yu'un la sna'ojic ti muc bu ichanubtasatic ta smantal Rioxe, ti ch'abal yabtelique. Iyul la ta sjolic ti ixchi'inic to'ox ti Jesuse. <sup>14</sup> Li Pedroe xchi'uc li Juane, ti tey la xchi'uquic ti coxo to'oxe, yech'o la ti mu xu' chnopath smulic yu'un ti jmeltsanejc'opetique. <sup>15</sup> Yech'o un itaqueic la loq'uel jlique ta pana. Ti jmeltsanejc'opetique isnopic la c'usi ta xcha'leic li Pedroe xchi'uc li Juane.

<sup>16</sup> —¿C'usi ta jcha'letic xana'ic li viniquetique? Yu'un iyaq'ueic iluc slequilal syu'elal Riox, yu'un ilecub yoc li viniq. Iya'i xa scotol li much'utic li' nacajmtic ta Jerusalene. Mu xu' xcaltic ti mu yechuque. <sup>17</sup> Yo' mu xa xalic o a'yuc ta sjunlej li jlumaltique, tsots ac'u calbetic ti mu xa ya'uc yalbeic sc'oplal ti Jesuse —xut la sbaic ti jmeltsanejc'opetique.

<sup>18</sup> Ti c'alal laj snopique, i'iq'ueic la ochel xcha'va'alic. Tsots la i'albatic ti mu xa la ya'uc yalbeic sc'oplal ti Jesuse, ti mu xa la ya'uc chanubtasvanicuc oe.

<sup>19</sup> —Alic c'usi jtosucal ti persa ta jch'unticotic. ¿Mi ja' ta jch'unticotic li c'usi chavalique, o mi ja' ta jch'unticotic c'usi yalaj ti Rioxe? <sup>20</sup> Yu'un persa chalciticotic ti c'usitic quilojticotic xchi'uc ti c'usitic ca'yojticotic —xiic la li Pedroe xchi'uc li Juane.

<sup>21</sup> Ti jmeltsanejc'opetique iyalic la noxtoc ti mu xa ya'uc yalbeic sc'oplal ti Jesuse, ja'o la icoltaatic. Ta ox la x'ac'batic castico pero muc la x'ac'batic, yu'un la xi'em chag'ueic castico ti jmeltsanejc'opetique. Yu'un la scotol xchi'iltac “coliyal Riox” xiic ti iyilic ilecub yoc ti viniq. <sup>22</sup> Ti vinic ti ilecub yoc ta slequilal syu'elal ti Rioxe, oy xa la más ta cha'vinic sjabíbal.

*Ja' li' yalaj ti isc'oponic Riox yo' stsatsub o yo'onique*

<sup>23</sup> Ti c'alal icolic ech'el li Pedroe xchi'uc li Juane, c'ot la yalbeic xchi'ilic ta apoxtolal ti c'usitic i'albatic yu'un ti paleetique xchi'uc ti jmeltsanejc'opetique. <sup>24</sup> Ti c'alal iya'iique, isc'oponic la Cajvaltic scotolic:

—Cajval, vo'ot acuentainoj scotol. Atuc no'ox Rioxot. Vo'ot apas vinajel balamil, xchi'uc mar, xchi'uc scotol li c'usitic oye. <sup>25</sup> Vo'ot ach'amunbe ye ti avaj'alc'op David ti ta más vo'nee ti ja' yech iyale, ti ja' yech ists'ibae:

Yech no'ox ti ta to stoy sbaic ta ts'acal ti much'utic ma'uc jchi'iltic ta israelael.

Yech no'ox ti c'usitic ta to snopic ti jchi'iltactic uque.

<sup>26</sup> Ti yajpasvanejcic ta mantale xchi'uc ti yajmeltsanejc'opique,

co'ol to ta scrontainic ti Rioxe xchi'uc ti much'u st'ujoj Riox ta spasvan ta mantale, xi onox.

<sup>27</sup> Ja' yech ic'ot yu'un li' istsob sbaic ta Jerusalén li Erodese, xchi'uc li Poncio Pilatoc, xchi'uc li much'utic ma'uc jchi'ilticotic, xchi'uc li jchi'ilticotic ta israelael. Co'ol isnopic ti ismilic ti ach'amale, ja' ti Jesuse, ti ch'abal smule, ti ja' at'ujoj chispasoticotic ta mantale. <sup>28</sup> Ja' yech ixcha'leic chac c'u cha'al anopoj onoxe yu'un ja' yech ac'an. <sup>29</sup> Cajval, lavie yo'onicuc spajesoticotic, vo'oticotic ti chitunoticotic avu'ne. Tsatsubtaso co'onticotic, mu me xquicta o jbatiticotic ta yalel a'yuc ti c'usi avaloje. <sup>30</sup> Ac'o iluc ayu'el, ac'u quet'esticotic chamel. Ac'o cac'ticotic iluc yan señaítac yu'un ti quich'ojticotic ta muc' lach'amale —xiic la ti c'alal isc'oponic Cajvaltique.

<sup>31</sup> Ti c'alal laj sc'oponic ti Cajvaltique, xvuyvon xa la iya'iic scotolic ti na yo' bu tsobolique. Itsatsubtasbat la yo'onic scotolic yu'un ti Ch'ul Espiritue. Muc la xicta sbaic, jamal la iyalic a'yuc ti c'usi yalaj ti Cajvaltique.

*Ja' li' yalaj ti co'ol yu'unic ti c'usuc yu'unique*

<sup>32</sup> Ti jaymil xch'unojique co'ol la sjolic scotolic. Ti much'utic oy la c'usuc yu'ne muc xalic ti yu'un stuquique, co'ol la yu'unic. <sup>33</sup> Li apoxtoletique iyalic la ti c'u x'elan iyilic ti c'alal cha'cuxiem xa'ox ti Cajvaltic Jesucristoe, yech'o la ti más ixch'unic o ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe.

—Yech ti cha'cuxieme —xiic xa la scotolic.

<sup>34</sup> Yech'o un mu xa la much'u abol sba, yu'un ti much'utic oy yosile, xchi'uc ti much'utic oy snae, ixchonic la ti c'alal ch'abal xa c'usuc yu'un ti xchi'ilique. Iyich'beic la tal stojol ti c'usi ixchonic. <sup>35</sup> Ja' la i'ac'batic li apoxtoletique. Li apoxtoletique ja' xa la iyac'beic ti much'utic ch'abal c'usuc yu'ne. <sup>36</sup> Tey la jun vinic, José la sbi. Bernabé la i'ac'bat sbi yu'un li apoxtoletique. Li Bernabee “ja' ta spat co'ontic”, xi la smelol. Ta Chipre la liquem tal. Leví la sbi ti smuc'tatot ti ta más vo'nee. <sup>37</sup> Ti Bernabee oy la yosil, ixchon la. Ti stojole ja' la i'ac'batic li apoxtoletique.

## 5

*Ja' li' yaløj ti isnop c'op xchi'uc yajnil ti Ananiase*

<sup>1</sup> Oy la jun vinic, Ananias la sbi. Safira la sbi ti yajnile. Ixchon la jset' yosilic uc. <sup>2</sup> Pero co'ol la isnopic xchi'uc ti yajnile ti mu ts'acluc chac' ti stojol yosilique. Yech'o la ti muc xich' ech'el scotole ti c'alal ba ac'baticuc li apoxtoletique.

<sup>3</sup> —Ananias, ¿c'u yu'un ti ach'unbe smantal ti Satanase ti mu ts'acluc avac' li stojol avosilique? Avaloj nan ti xu' chalo'lo ti Ch'ul Espiritue. <sup>4</sup> Li osile ja' avu'un, mu persauc achon ti yechuque. Ti c'alal achone, atuc anop ti chavac' tunuc li stojole. ¿C'u yu'un ach'acbe li stojole? Ma'uc crixchano ti anopbe c'ope; ja' anopbe c'op ti Cajvaltique —x'utat la yu'un li Pedroe.

<sup>5</sup> Ti c'alal iya'i yech ti Ananiase, iyal la ta lum, toj la loq'uel xch'ulel. Ixi'ic la tajmec scotol ti much'utic iya'i ti icham xae. <sup>6</sup> Tey la jayvo' sva'lej cremotic, isvolic la ta saquil poc' ti ánimae, ba la smuquic.

<sup>7</sup> I'ech' la oxibuc ora, ja'o la i'och tal ti yajnile uque, ja' ti Safirae. Mu la sna' mi chamem xa ti smalale.

<sup>8</sup> —Albon mi yech yepal li stojol avosilic ti achonique —x'utat la yu'un li Pedroe. —Yecha'a —xi la ti ants uque.

<sup>9</sup> —¿C'u yu'un ti co'ol anopic xchi'uc ti amalale ti chatoy abaic ta stojol ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Cajvaltique? Li' xa xtal ta pana li much'utic ay smuc ti amalale. Ja' no'ox yech chba smuquelot uc —xut la li Pedroe.

<sup>10</sup> Ti c'alal iya'i yech ti antse, iyal la ta lum, toj la loq'uel xch'ulel uc. Ti c'alal i'och ti cremotique, chamem xa'ox la c'ot staic ti antse, ba la smuquic. Jun la smuquenal xchi'uc ti smalale. <sup>11</sup> Ixi'ic la tajmec scotol ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe xchi'uc la ti much'utic iya'i ti x'elan ichamique.

*Ja' li' yaløj ti ep ta ech'el iyaquic iluc slequilal syu'elal Riox ti apoxtoletique*

<sup>12</sup> Li apoxtoletique ep la ta ech'el iyaquic iluc slequilal syu'elal Riox tey ta Jerusalene. Scotol la c'ac'al tey ta stsob sbaic ta scorirolal muc'ta templo yo' Salomón sbie. <sup>13</sup> Ti yan xchi'ilique lec la iyilic ti c'usitic ispas li apoxtoletique pero ta la xi'ic ti ta stsob sba xchi'uquique. <sup>14</sup> Jujun la c'ac'al ip'ol ti much'utic ixch'un li sc'op Rioxe. Ep la viniquetic ixch'unic, ep la antsetic. <sup>15</sup> Ti much'utic ipe isloq'uesic la tal ta caya xchi'uc stemic, xchi'uc spopic, yo' bu ch-ech' li Pedroe.

—Ac'u mi mu xpaj, ac'u mi snac'obaluc no'ox chc'ot ta sba li jchameletique, ta onox x'ech' o li chamele —xiic la.

<sup>16</sup> Ti much'utic tey nacajtic ta yantic jteclum ta ts'el Jerusalene, ep la tey ic'otic uc. Iyiq'ueic la ech'el yajchamelic uc xchi'uc la ti much'utic ta x'ilbajinatic yu'un ti pucujetic ochem ta yo'onique. Lec la icom scotolic.

*Ja' li' yaløj ti i'ochic ta chuquel ti apoxtoletique*

<sup>17</sup> Pero ti totil palee xchi'uc ti much'utic tey xchi'uquic ti co'ol jsaducoeotique, iyit'ixanic la ti c'alal iyilic ti ja' ich'bilic ta muc' li apoxtoletique. <sup>18</sup> Itsaqueic la, i'iq'ueic la ech'el ta cavilto, itiq'ueic la ta chuquel. <sup>19</sup> Pero ta ac'ubaltique ital la jun anjel ta vinajel, ja' la isjam ti ti' chuclebale, iloq'uesatic la.

<sup>20</sup> —Batanic ta ti' muc'ta templo, ba albeic lachi'ilique ti xu' ch-ac'batic scuxlejalic ta sbatel osil yu'un ti Jesucristoe —x'utatic la yu'un ti anjele.

<sup>21</sup> C'alal isacub ti osile, tey la ba chanubtasvanic ta ti' muc'ta templo chac c'u cha'al i'albatique.

Ti totil palee xchi'uc ti jsaducoeotique istsobic la scotol ti jmeltsanejc'opetic yu'un li j'israelitique. Ti c'alal stsoboj xa'ox la sbaique, ja'o la istaqueic ech'el jayvo' jchabiejtemplo ta chuclebal, ba la sloq'ueselic tal li apoxtoletique. Ti yalojique, tey to la chucajtic. <sup>22</sup> Ti c'alal ic'otic ta chuclebal ti jchabiejtemploe, mu xa la bu tey istaic li jchuqueletique. Isutic la tal yo' bu ti jmeltsanejc'opeticque.

<sup>23</sup> —Lec macal ijataticotic li ti' chuclebale. Tey va'ajtic noxtoc li solteroetique. Ti c'alal ijamticotique, mu xa much'u tey —xiic la c'otel ti jchabiejtemploe.

<sup>24</sup> Ti c'alal iya'iic ti totil paleetique xchi'uc ti totil jchabiejtemploe —¿C'u to xi ta xpaj cu'untic? —xut la sbaic.

<sup>25</sup> —Li viniquetic atiq'ueic ta chuquele tey xa ta xchanubtasvanic ta ti' muc'ta templo —xi la c'otel jun vinic.

<sup>26</sup> C'alal iya'i ti totil jchabiejtemploe xchi'uc ti xchi'iltaque, ora la ba yiq'uelic tal li apoxtoletique. Tuc' la i'iq'ueic tal, muc' la xmajeic tal ta be, yu'un la ixi'ic ti jchabiejtemploe mi x'ac'batic ton yu'un ti crixchanoetique. <sup>27</sup> Ti c'alal c'ot sva'anelic ta stojol ti jmeltsanejc'opeticque <sup>28</sup> —Tsots lacalbeic ti mu xa xavalbeic sc'oplal ti Jesuse. Pero lavi noxtoque

iya'iic xa ta sjunlej Jerusalén. Vo'oticotit jcuchojticotic avu'unic ti imile ti vinic chavalique —x'utatic la yu'un ti totil palee.

<sup>29</sup> Itac'avic la xchi'uc xchi'iltac li Pedroe:

—Persa ja' ta jch'unticotit c'usi yaloj ti Rioxe, ma'uc ta jch'unticotit c'usi chal li crixchanoetique. <sup>30</sup> Ti Riox yich'ojic ta muc' ti vo'ne moletique, ja' ixcha'cuxes loq'uel ta smuqenal ti Jesuse, ja' ti much'u avaq'uc ta milel ta cruze. <sup>31</sup> Ti Rioxe iyac' xa ta ich'el ta muc' ti Jesuse, tey xa chotol ta sbats'ic'ob. Ja' xa ta spas mantal. Ja' istoj jmultic. Ja' chiscoltaotic ta yictael li c'usitic chopole, chiyac'botic pertonal yu'un li jmultique, vo'otic li j'israelotique. <sup>32</sup> Vo'oticotit rexticooticotic ti ac'bil yabtel yu'un Riox ti Jesuse. Ja' rextico ti Ch'ul Espíritu uque. Yu'un i'ac'bat xa xchi'inic yu'un ti Rioxe ti much'utic yich'ojic xa ta muc' ti Cajváltic Jesuse —xiic la.

<sup>33</sup> Ti c'alal iya'iic ti x'elan itac'avique, icapic la tajmec ti jmeltsanejc'opetique, jutuc xa la muc xmilvanic. <sup>34</sup> Ja'o la iva'i ta ora jun vinic, ochem la ta fariseoal, jmeltsanejc'op la uc, Gamaliel la sbi. Ja' la jun ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe. Ich'bil la ta muc' tajmec yu'un scotol xchi'iltac ta israelal. Ja' la iyal ti ac'u loq'ucuc jliqueluc li apoxtoletique. <sup>35</sup> Ti c'alal iloq'uique —Jchi'iltactic, vo'otic li j'israelotique, ac'u jnoptic lec ti c'usi ta jcha'letic li jchi'iltactic. <sup>36</sup> Yuleso ta ajolic c'u x'elan ti Téudas ti ta vo'nee. Isnop ti xu' ta spojbe yabtel ti jyu'ele. Istsob chanib cien svinic, pero imile. Ti c'alal ilaje, ixch'aculan sba scotol ti svinique, tey xa ilaj o c'op. <sup>37</sup> Ts'acal to isliques c'op noxtoc jun vinic, Judas sbi. Tey liquem tal ta Galílea. Ja'o yora isloq'ues mantal ti jyu'ele ti ac'u stsac sbiic li crixchanoetique, ja' chac c'u cha'al li censeo. Ep ixch'unic c'usi iyal ti Judase, pero imile noxtoc. Ti c'alal ilaje, ixch'aculan sba scotol ti svinique. <sup>38</sup> Yech'o un chacalbeic, mu me ya'uc quilibajintic li jchi'iltactic. Ac'u spasic ti c'usi chal yo'onique. Mi crixchano sliquesoj li c'usi chalique xchi'uc li c'usitic t'pasique, ta onox xch'ay. <sup>39</sup> Pero mi Riox sliquesoje, mu onox xch'ay. Yech'o un jnoptic me lec, yic'al me ja' ta jcrontaintic ti Rioxe —xut la xchi'iltac ta meltsanejc'op ti Gamaliele.

<sup>40</sup> Ixch'un la scotolic ti c'usi iyal ti Gamaliele. Ti c'alal laj yal yeche, ja'o la i'iq'ueic ochel li apoxtoletique. I'ac'batic la arisial. Tsots la i'albatic ti mu xa ya'uc yalbeic sc'opla ti Jesuse. Ti c'alal ilaje, icoltaatic la. <sup>41</sup> Ti c'alal iloq'uc tal yo' bu ti jmeltsanejc'opetique, xmuyubajic xa la tajmec ti yech isc'an Riox ti ja' abol o sbaic ti yich'ojic ta muc' ti Cajváltic Jesucristoe. <sup>42</sup> Muc la xicta o sbaic ta yalbel sc'opla ti Jesucristoe. Scotol la c'ac'al ichanubtasvanic ta ti' muc'ta templo xchi'uc ta naetic.

## 6

### *Ja' li' yaloj ti ist'ujic vucvo' ti ta scuentainic ti ve'lile*

<sup>1</sup> Ti c'alal ip'ol xa'ox ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajváltic Jesucristoe, tey la j'israeletic ti xchanojic griego c'ope, xchi'uc la j'israeletic ti ta xc'opojic ta ebreo c'ope, ja' ti sc'opic onox j'israeletic ti ta más vo'nee. Ti much'utic chc'opoj ta griegoie istiq'uc la mulil yu'un la chopol iya'iic ti mu sta sve'elic jujun c'ac'al ti me'anal antsetic tey xchi'uquique. Ja' itic'bat smulic ti much'utic chc'opoj ta ebreoe yu'un la ja' scuentainojic ve'lil. <sup>2</sup> Li lajchavo' apoxtoletique istsobic la scotol ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajváltic Jesucristoe.

—Li vo'oticotique chopol mi ta xquictaticotic yalel a'yuc li sc'op Rioxe ti jcuentainojitic noxtoc li ve'lile. <sup>3</sup> Jchi'iltactic, t'ujic vucvo'uc ti much'utic lec avilojique, ti much'utic p'ijubtasbilic yu'un ti Ch'ul Espíritue ti ja' ta scuentainic li ve'lile. <sup>4</sup> Li vo'oticotique ta jc'oponticotit Cajváltic, ta xcalticotit noxtoc ti c'usi yaloje —xiic la.

<sup>5</sup> Ti c'usi i'albatique, lec la iya'i scotolic. Ja' la ist'ujic ti ánima Estebane, yu'un la sjunul yo'on yich'oj ta muc' ti Cajváltic Jesucristoe. P'ijubtasbil la yu'un ti Ch'ul Espíritue. Ist'ujic la vacvo' noxtoc. Ti sbiiique ja' la li'i: Felipe, xchi'uc Prócoro, xchi'uc Nicanor, xchi'uc Timón, xchi'uc Parmenas, xchi'uc Nicolás. Ti Nicolase liquem la tal ta jteclum Antioquía. Ma'uc la j'israel uc. Ja' to'ox la yech xch'unoj chac c'u cha'al xch'unoj li j'israeletic. <sup>6</sup> Ti c'alal laj st'ujique, iyiq'uc la tal yo' bu tsobol li apoxtoletique. Li apoxtoletique isc'oponbeic la Riox ti ac'u coltaaticuque. Iyac' la sc'obic ta sjol ti vucvo'e, ja' la seña ti ta xtuniqué.

<sup>7</sup> Ta Jerusaleme más la ip'ol ti much'utic iyich' ta muc' ti Cajváltic Jesucristoe. Ep la paleetic ixch'unic noxtoc.

### *Ja' li' yaloj ti itsaque ti Estebane*

<sup>8</sup> Ti ánima Estebane lec la tajmec yo'on, ac'bil la syu'el, ep la ta ech'el iyac' iluc slequial syu'elal Riox. <sup>9</sup> Tey la jayvo' j'israeletic, liquemic la tal ta jteclum Cirene, xchi'uc ta jteclum Alejandría, xchi'uc ta estado Cilicia, xchi'uc ta estado Asia. “Loq'uemic ta Mozoil” sbitac ti stemploique. Ti jayvo' istsob sbaique ilic la sjolic, oy la c'usi iyalulanbeic ti ánima Estebane. <sup>10</sup> Pero muc la xcuch yu'unic, mu xa la sna'ic c'uxi chtac'avic, ja' la ti p'ijubtasbil yu'un

Ch'ul Espiritu ti ánima Estebane. <sup>11</sup> Istojic la jayvo' jt'ic'c'op yu'un la tsnopbeic smul ti ánima Estebane. Ip'ijubtasatic la ti c'usi chaliqne.

—Ja' me yech xavalbeic li jchi'iltactique: “Ca'yojtictotic ti yech chal li Estebane ti mu xa bu chtun ti c'usitic iyal ti Moisesese xchi'uc ti c'usitic iyal ti Rioxe”, xavutic —x'utatic la.

<sup>12</sup> Ti c'alal laj p'ijubtasaticuc ti jt'ic'c'opetique, ba la yalbeic ti xchi'iltaque, icap o la sjolic li j'israeletique, xchi'uc la jayvo' jmeltsanejc'op, xchi'uc la jayvo' ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe. Ti c'alal ch'ayem yo'on ti ánima Estebane, ja'o la istasaquic. Iyiq'uic la ech'el yo' bu ti jmeltsanejc'opetique.

<sup>13</sup>—Li jchi'iltic li'i chal ti ta la xlom li jtemplotique, ti ta la xjel li mantaletique. Mu xicta sba ta yalel. <sup>14</sup> “Ti Jesus Nazarete la slomes li templo li'i, ta sjel jcostumbretic ti isliques ti Moisesese”, xi li jchi'iltic li'i —xi la ti jt'ic'c'opetique.

<sup>15</sup> Ti jmeltsanejc'opetic tey chotajtique isq'uelbeic la sat ti ánima Estebane. Ti sate co'ol la xchi'uc sat anjel ta vinajel iyilic.

## 7

*Ja' li' yalaj ti c'u x'elan itac'av ti c'alal inopbat smul ti Estebane xchi'uc ti c'alal imilee*

<sup>1</sup>—¿Mi yech li c'usi chal li jchi'iltactic li'i? —x'utat la yu'un totil pale ti ánima Estebane.

<sup>2</sup> Itac'av ti ánima Estebane:

—Jtotic moletic, jchi'iltactic, ta xcal ava'iic. Ti Riox ta vinajele oy syu'el, oy xojobal. Iyac' sba iluc ta stojol ti jmolmuc'tatotic Abraam ti ta más vo'nee ti c'alal tey nacal ta Mesopotamia, ti c'alal mu to'ox chba nacluc ta jteclum Arane. <sup>3</sup> “Loc'an ech'el li' ta alumale, comtsano atos ame' xchi'uc achi'iltac. Batan ta yan balamil ti bu chcac' avile”, x'utat yu'un ti Rioxe. <sup>4</sup> Ja'o iloc' ta Caldea ti Abraame, tey ba nacluc ta Arán. Tey icham ti stote. I'albat noxtoc yu'un ti Rioxe ti chloc' teyo'e. Li' itaque tale. <sup>5</sup> Ti Abraame muc x'ac'bat jset'uc yosil yu'un ti Rioxe. Ti bu inaquie xch'om no'ox. Vo'otic onox sc'oplal ta xquich'tic li balamil li'i ti smomotique yu'un ja' yech i'albat yu'un ti Rioxe. Ti c'alal i'albate, ch'abal to'ox xch'amal. <sup>6</sup> I'albat noxtoc yu'un ti Rioxe ti ba'yi chba nacluc ta yan o balamil ti smomtaque, ti tey ta smozoinatic chanib cien jabile. Tol svocolic; tsots ch-abtejcic pero muc bu ta xtojeic. <sup>7</sup> “Vo'on ta xcac'be castico ti much'utic ta smozoinvane. Ti c'alal sts'aqui ti chanib cien jabile, ta xloq'uic tal scotol ti amomtaque. Li' chul yich'icon ta muq'ue”, x'utat yu'un ti Rioxe. <sup>8</sup> Ti Abraame i'albat yu'un ti Rioxe ti persa chich'ic circuncisione. Yech'o un ti c'alal i'ayan screm ti Abraame, ja' ti Isaaque, ta svaxaquibal c'ac'al yayanel iyac'be circuncisión. Ja' yech ispasulanic o. Ti c'alal i'ayan screm ti Isaaque, ja' ti Jacove, iyac'be circuncisión uc. Ti c'alal i'ayan scremotic ti Jacove, iyac'be circuncisión uc, ja' ti lajchavo' jmuc'tatotic ti ta más vo'nee.

<sup>9</sup> Ti jmuc'tatotic ti ta más vo'nee scoj yit'ixal yu'on'ic ti ixchonic ech'el ta Egipto ti yits'ínique, ja' ti Josee. Ti Josee q'uelbil onox yu'un ti Rioxe. <sup>10</sup> Ti jay'ech'el i'illbajinat ti Josee, icoltaat yu'un ti Rioxe. Ip'ijubtasat, yech'o ti lec i'ile yu'un ti preserente ta Egiptoe. Itiq'ue ta coviernoal ti Josee, ispas mantal ta sjunlej Egipto. Iscuentainbe sna noxtoc ti preserente.

<sup>11</sup> Ts'acal to ital tsots vi'nal ta sjunlej Egipto xchi'uc li' ta Canaane. Abol sba tajmec ti crixchanoetique. Ti vo'ne moletique mu xa bu ista sve'elic. <sup>12</sup> Ti Jacove iya'i ti oy trigo ta Egiptoe, istac ech'el scremotic. Ja'to i'ayic o. <sup>13</sup> Ti c'alal ibatic ta xcha'ech'elale, ti Josee iyac' sba ta ojtiqinel. “Vo'on Joseon ti achonicon tal li' ta Egiptoe”, xut ti sbanquiltaque xchi'uc ti yits'ine. Ti preserentee ja'to iyojtiquinbe sbanquiltac xchi'uc yits'in ti Josee. <sup>14</sup> Ti Josee istac ta iq'uel ti stote, ja' ti Jacove. Ibat scotolic. Xchi'uc ti xch'amalique oy setenta y cinco. <sup>15</sup> Ja' yech ibat ta Egipto ti Jacove, tey icham. Tey icham ti vo'ne moletic uque, ja' ti scremotic Jacove. <sup>16</sup> Li' tal smuquic scotol ta nailch'en ta Siqueme yo' bu smanoj ti Abraame. Ja' ti ismanbe ti scremotic Amor ta Siqueme.

<sup>17</sup> Ti c'alal po'ot xa'ox xich' yosilic ti moletique ti albil onox yu'un Riox ti Abraame, p'olemic xa'ox tajmec ta Egiptoe. <sup>18</sup> Ts'acal to i'och ach' preserente ta Egiptoe pero muc xa x'ojtiquine ti Josee. <sup>19</sup> Ti ach' preserentee ilo'lovan. I'illbajinatic tajmec ti vo'ne moletique. Ti preserentee isloq'ues mantal ti ac'u jipbatuc ta uc'um ac'u chamuc scotol yunencremic ti vo'ne moletique. Ti x'elan iyal ti preserentee, yu'un mu sc'an ti ta xp'ol ti vo'ne moletique. <sup>20</sup> Ti c'alal yech sloq'uesoj mantal ti preserentee, ja'o i'ayan ti Moisesese. Lec i'ile yu'un Riox ti Moisesese. Oxib u tey ta sna ti stot sme'e. <sup>21</sup> C'alal isloq'uesic ti ac'u chamuque, itae yu'un steb ti preserentee. Ists'ites, isp'is ta yol. <sup>22</sup> Ti Moisesese ip'ijub chac c'u cha'al ti j'egiptoetique. Lec sna' xc'opoj, lec sna' c'u spasel.

<sup>23</sup> Ti c'alal oy xa cha'vinic sjabilal ti Moisesese, tsc'an chba svula'an ti xchi'iltaque, ja' ti vo'ne moletique. <sup>24</sup> Ti c'alal ibate, iyil ti imajbat jun xchi'il yu'un jun j'egiptoetique. Ti Moisesese ismil ti j'egiptoetique, ja' ispoj ti xchi'ile. <sup>25</sup> Ti Moisesese isnop ti sna'oj xa xchi'iltac ti ja' st'ujoj



Riox ta xloq'uesvan ta mozoile, pero mu sna'ic. <sup>26</sup> Ta yoc'omal noxtoc ti Moisese iyil ti chut sbaic cha'vo' xchi'iltaque, ba spajes. “¿C'u yu'un ti chamaj abaique yu'un achi'il abaic?” xut. <sup>27</sup> Ijavc'unat ox yu'un ti much'u isliques c'ope. “¿Much'u layac'be avabtel? Ma'uc preserenteot. Ma'uc jmeltsanejc'opot. <sup>28</sup> ¿Mi'n avo'onuc amilon avai' chac c'u cha'al amil ti jun j'egipto voljee?” x'utat. <sup>29</sup> C'alal iya'i ti Moisese ti vinajem xa ti imilvane, ijatav. Tey tal nacluc ta Madián. Tey isa' yajnil, tey i'ayan cha'vo' screm.

<sup>30</sup> C'alal laj xa'ox cha'vinic jabil syulel ta Madián ti Moisese, ja'o iyil ta xc'ac' jtec' c'ox ch'ix ta vits Sinaí ta xocol balamil. Iyil ta lebc'oc' ti Rioxe, co'ol xchi'uc anjel. <sup>31</sup> Ti c'alal iyil ti mu x'an ti c'ox ch'ixe, ich'ay o yo'on. Inopoj ech'el, ba sq'uel. C'alal nopol xae, iya'i ic'opoj ti Rioxe. <sup>32</sup> “Vo'on ti liyich'ic ta muc' ti amuc'tatotac ti ta más vo'nee, ja' ti Abraame, xchi'uc ti Isaaque, xchi'uc ti Jacove”, xi. Ti Moisese xt'elelet xa ta xi'el, muc sq'uel. <sup>33</sup> “Mu xu' xtal anopon xchi'uc laxonobe, loc'o. <sup>34</sup> Quiloj ti mozoinbil lachi'iltac ta Egipto, vo'oxuc ti jt'ujoxoque. Jna'oj ti abol sbaic tajmeque, yech'o ti liyal tale yu'un tal jloq'ues ta sc'ob li j'egiptoetique. Batic ta Egipto”, x'utat yu'un Riox ti Moise.

<sup>35</sup> Ja' ti Moisese ti muc x'ich'e ta muc' yu'un ti jchi'iltactic ta israelale, “¿Much'u layac'be avabtel? Ma'uc preserenteot, ma'uc jmeltsanejc'opot”, ti x'utate. Ti Rioxe istac ech'el yu'un ja' stotic chc'ot yu'un ja' ta xloq'uesvan. Ja'o itaque ech'el yu'un ti Rioxe ti c'alal iyil ta jtec' c'ox ch'ixe. <sup>36</sup> Ja' isloq'ues tal ta Egipto ti vo'ne moletique. Ep ta ech'el iyac' iluc slequilal syu'elal Riox tey ta Tsajal Nab. Cha'vinic jabil iyac' iluc slequilal syu'elal Riox ta xocol balamil. <sup>37</sup> Ja' ti Moisese ti ja' yech iyalbe ti vo'ne moletique: “Ti Rioxe ta to xast'ujbeic jun j'al'op ta ts'acal. Jchi'iltic ta st'uj chac c'u cha'al li vo'one. Xach'unbeic me ti c'usi chayalbeique”, xi onox ti Moise. <sup>38</sup> Ja' onox ti Moise ti ixanav ta xocol balamil xchi'uc ti vo'ne moletique. Ti moletique istsob sbaic ta yoc vits Sinaí. Tey ic'oponat noxtoc yu'un Riox ti Moise. Ti c'alal iya'i c'usi i'albat yu'un ti Rioxe, iyalbe ti moletique. Ja' iyalbe ti c'usitic tsc'an Riox ta spasiqye yo' xcuxiic o ta sbatel osile. Ti ica'itic li vo'otic uque, ja' ti ists'iba comel ti Moise.

<sup>39</sup> Ti vo'ne moletique muc xch'unic ti c'usi iyal ti Moise yu'un ta stoy onox sbaic. Chac suticuc ech'el ta Egipto. <sup>40</sup> “Meltsano cajsantotitic”, xutic liquel ti Aarone. “Yu'un ja' babe ta xbat cu'unticotic. Ti Moise mu jna'ticotic c'usi ispas ti yilel mu sut tale, ja' ti much'u lisloq'uesoticotic tal ta Egipto”, xiic. <sup>41</sup> Yech'o un ismeltsanbeic sloc'ol becerro. Ismilbeic smoton. Lec iyilic ti c'usi ismeltsanique, iyich'ic ta muc'. <sup>42</sup> Yech'o ti icoltaatic ech'el yu'un ti Rioxe, ja' i'ac'bat yich'ic ta muc' li c'usitic oy xojobal ta vinajele. Ja' yech ists'ibaic ti yaj'al'optac Rioxe:

Jchi'iltactic, ti c'alal ixanavic tal cha'vinic jabil ta xocol balamil ti ba'yi jtot jme'tique, yech no'ox la ti iyac'beic smotonin vacax xchi'uc chij ti Rioxe, yu'un la mu sjunuluc yo'onic iyich'ic ta muc'.

<sup>43</sup> Yu'un la iscuchic tal ti yajsantoic Moloc sbie, istiq'uaic la tal ta caxa.

Iyich'ic la tal noxtoc sloc'ol c'anal ti ja' yich'ojic ta muq'ue, ti Renfán sbie.

Ti c'usitic isloc'taique, ja' la iyich'ic ta muc'.

Ti ja' no'ox yech chapasic uque, ta la xaloq'uaic ech'el li' ta jlumaltique.

Chabatic la ta sjelavel jteclum Babilonia, xi onox ts'ibabil.

<sup>44</sup> C'alal teic ta xocol balamil ti vo'ne moletique, ja' itun yu'unic ti templo nucule, ja' tey ic'oponatic yu'un ti Rioxe. Ti templo ispasique ja' yech ispasic chac c'u cha'al i'ac'bat yil yu'un Riox ti Moise. <sup>45</sup> Ti c'alal i'iq'ueic tal yu'un Josué li' ta jlumaltique, ischucic tal ti templo nucule. Pero oy to'ox yajvaltac li osile. Ti Rioxe iyal ti ac'u smilic scotole yu'un icoltavan onox. Ja' yech istaic o li osile. Ti c'alal i'och ta preserente ti Davide, ja' to'ox ta xtunilan yu'unic ti templo nucule. <sup>46</sup> Ti Davide lec i'ile yu'un ti Rioxe. Isc'anbe ti tsva'anbe stemploe. Ja' ti Riox iyich'ic ta muc' ti jmuc'tatotic Jacove. <sup>47</sup> Pero ma'uc isva'an ti Davide; ja' xa isva'an ti screme, ja' ti Salomone. <sup>48</sup> Ti Rioxe mu xnaqui ta templo ti smeltsanoj crixchanoe yu'un tey ta vinajel. Ja' yech iyal ti jun yaj'al'ope:

<sup>49</sup> Ti Rioxe ja' la tspas mantal ta vinajel ta balamil.

¿C'u la yu'un ti ta jva'abetic stemploe, yu'un la mu sna' xnaqui?

<sup>50</sup> Ja' la spaso scotol li c'usitic oye, xi ti j'al'ope.

<sup>51</sup> Li vo'oxuque atoyoj abaic chac c'u cha'al ti much'utic mu xich'ic ta muc' ti Rioxe. Mu xac'an xach'unic li c'usi chale. Scotol c'ac'al chacrontainic ti Ch'ul Espiritue. Ja' yech chapasic uc chac c'u cha'al ispasic ti vo'ne moletique. <sup>52-53</sup> Ti moletique iscrontainic scotol ti yaj'al'optac Riox ti ta vo'nee. Ismilic ti much'utic iyal ti chtal ti much'u lec yo'one. C'alal ital ti much'u lec yo'one, avaq'uaic onox ta milel, vo'oxuc ti ava'yojic mantaletic ti iyalic anjeletic ti ta vo'nee, pero mu xach'unic —xut la jmeltsanejc'opetic ti ánima Estebane.

<sup>54</sup> Ti x'elan iyal ti ánima Estebane, icap o la sjolic. Xc'uxuxet xa la yeic yu'un sc'ac'al yo'oníc. <sup>55</sup> Pero ti ánima Estebane tsatsubtasbil la yo'on yu'un ti Ch'ul Espíritue, isq'uel la vinajel. Iyilbe la xojobal ti Rioxe. Iyil la ti tey va'al ta sbats'ic'ob Riox ti Jesuse.

<sup>56</sup> —Jamal chquil li vinajele. Tey ta sbats'ic'ob Riox chquil li Jesuse, ja' ti co'ol crixchanootic jchi'uctique —xi la ti ánima Estebane.

<sup>57</sup> Ti jmeltsanejc'opetique chopol la iya'iic ti x'elan iyal ti ánima Estebane. X'avlajetic xa la. Ismac la xchiquinic, mu la sc'an xa'iic ti c'usi chal ti ánima Estebane, yu'un la isnopíc ti chopol cha'i ti Rioxe. Ja'o la iscomontsaquic. <sup>58</sup> Istaquic la loq'uel ta ti' jteclum, ba la yac'beic ton. Ti c'alal iyaq'uic tone, isloc' la spimilc'u'ic. Iyac'beic la xchabi jun sva'lej crem, Saulo la sbi. <sup>59</sup> Ti c'alal xyaquet chich' ton ti ánima Estebane —Cajval Jesús, chamicon xa —xi la.

<sup>60</sup> Isquejan la sba, tsots la ic'opoj.

—Cajval, ac'o ta pertonal li jchi'iltac li'i yu'un mu sna'ic li c'usi tspasique —xi la. C'alal laj yal yeche, ja'o la iloc' xch'ulel.

## 8

*Ja' li' yalój ti iyilbajin ti much'utic yich'o'ic ta muc' Cajváltic Jesús ti Sauloe*

<sup>1</sup> Li Sauloe —Más lec ti ichame —xi la uc. Lic la yilbajin ti much'utic yich'o'j ta muc' Cajváltic Jesucristo ta Jerusalene. Istaní la sbaic ta scoj ti ilbajinele. Ti jlome istaní la sbaic ta sjunlej estado Judea. Ti jlome ibatic la ta estado Samaria. Stuquic xa la tey icomic ta Jerusalén li apoxtoletique. <sup>2</sup> Oy la jayvo' viniquetic ti sjunul yo'on yich'o'ic ta muc' ti Rioxe, ja' la ba smuquic ti Estebane. Iyoq'uitaic la tajmec. <sup>3</sup> Li Sauloe yo'onuc la xch'aybe sc'oplal ti much'utic yich'o'ic ta muc' ti Jesuse. I'och la ta naetic, istsac la loq'uel ti viniquetic xchi'uc ti antsetique, istic' la ta chuquel.

*Ja' li' yalój ti iyal sc'op Riox ta Samaria ti Felipee*

<sup>4</sup> Ti much'utic istaní sbaique, buyuc no'ox la iyalic a'yuc ti ja' chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Cajváltic Jesuse. <sup>5</sup> Ti Felipee tey la ibat ta jun jteclum ta estado Samaria. C'ot la yalbe ti crixchanoetic ti i'ay xa ti much'u st'ujoj Riox tspasvan ta mantale, ja' ti Cristoe. <sup>6</sup> Ti crixchanoetic teyo'e itsob la sba scotolic, tal la ya'iic c'usi chal ti Felipee. Ti c'alal iyilic ti ep ta ech'el iyac' iluc slequilal syu'elal Riox ti Felipee, ts'ijajtic xa la cha'iic ti c'usi iyale. <sup>7</sup> Ti much'utic ochem pucuj ta yo'onique islog'uesbe la. Ti c'alal iloc' ti pucujetic, tsots la i'avanic. Ti much'utic alubem jun yoc sc'obe xchi'uc ti coxoetic, ilecubic la. <sup>8</sup> Xmyubajic xa la scotol ti crixchanoetic tey ta jteclum.

<sup>9</sup> Tey la jun vinic, Simón la sbi. J'ilol to'ox la, sna' la májico noxtoc. Ep la islo'lo crixchanoetic tey ta Samariae yu'un la iyal ti oy syu'el uque. <sup>10</sup> Scotol crixchanoetic, ta biq'uit ta muc', iyich'ic la ta muc' ti j'ilole.

—Li vinic li'i co'ol syu'el xchi'uc ti Rioxe —xiic la.

<sup>11</sup> Ja' xa la yich'o'ic ta muc' ti j'ilole yu'un la vo'ne xa lic lo'loaticuc. <sup>12</sup> Pero c'alal i'albatic yu'un ti Felipee ti ja' st'ujoj Riox chispasotic ta mantal ti Jesuse, ti ja' istoj jmultique, ep la viniquetic, ep la antsetic ixch'unic. Ti ixch'unique, i'ac'bat la yich'ic vo' yu'un ti Felipee. <sup>13</sup> Ixch'un la ti Simón uque, iyich' la vo' uc, ja' la ixch'in ech'el ti Felipee. C'alal iyil ti ep ta ech'el iyac' iluc slequilal syu'elal Riox ti Felipee, xch'ayet xa la yo'on.

<sup>14</sup> C'alal iya'i li apoxtoletic ta Jerusalene ti ixch'unic xa c'usi yalój Cajváltic Jesucristo li jsamariaetic, itaqueic la ech'el ta Samaria li Pedroe xchi'uc li Juane. <sup>15</sup> Ti c'alal ic'otique, isc'oponbeic la Riox ti jaylajunvo' ixch'unique yo' la xchi'ineic o yu'un ti Ch'ul Espíritue uque. <sup>16</sup> Yu'un la mu to'ox bu chi'inbilic yu'un ti Ch'ul Espíritue, ja' no'ox la ti yich'o'ic xa vo' ta scuenta ti Cajváltic Jesucristoe. <sup>17</sup> Li Pedroe xchi'uc li Juane iyac' la sc'obic ta sjol jujun ti much'utic ixch'une, ja' la ichi'ineic o yu'un ti Ch'ul Espíritue.

<sup>18</sup> C'alal iyil ti Simone, yo'onuc xa la yac'be taq'uin li apoxtoletique.

<sup>19</sup> —Ac'becon jyu'el yech uc yo' xich'ic o cu'un Ch'ul Espíritue li much'utic ta xcac' jc'ob ta sjolic uque —xi la.

<sup>20</sup> —Batan ta c'oc' xchi'uc lataq'uine yu'un chaval ti stac' manel ti Ch'ul Espíritue ti chac' jchi'intic ti Rioxe. <sup>21</sup> Li vo'ote mu xu' chatun yu'un ti Rioxe yu'un yilój ti chalo'lovane. <sup>22</sup> Ictao xa spasel li c'usitic chopole. C'opono Riox, jq'ueltiquic mi xa'ac'bat to pertonal yu'un li c'usi chopol chanope. <sup>23</sup> Yu'un chavac' o sc'ac'al av'on chquil ti oy jyu'elticotic. Tig'uilot to ta mulil —x'utat la yu'un li Pedroe.

<sup>24</sup> —C'oponbecon Riox che'ue naca me ochicon ta c'oc' ta sbatel osil chac' c'u cha'al avalbone —xi la ti Simone.

<sup>25</sup> Li Pedroe xchi'uc li Juane, c'alal laj yalbeic crixchanoetic scotol ti c'u x'elan yilójbeic slequilal syu'elal ti Rioxe, xchi'uc ti c'alal laj yalic li sc'op Rioxe, isutic la ta Jerusalén. Ech' la yalic noxtoc ta jujun parajel ta estado Samaria ti ja' chac' jcuxlejaltic ti Jesuse.

*Ja' li' yaløj ti iyalbe sc'op Riox jun j'etiopía ti Felipee*

<sup>26</sup> Ti Felipee ic'oponat la yu'un jun anjel ta vinajel:

—Batan ta xocøn vinajel ta sur. Tey chanupbe li sbelej jteclum Gazae, ja' li be chlic tal ta Jerusalene —x'utat la.

Li sbelej Gazae tey ch-ech' ta xocol balamil. <sup>27</sup> Ibat la ti Felipee. Tey la ista ta be jun j'etiopía. Ti yajpreserente j'etiopíaetique, ants la, Candace la sbi. Ti vinique pasbil la ta capøn yu'un la ta x'abtej ta yabtel ti antse. Ja' la xchabiojbe staq'uin xchi'uc c'usuc yu'un ti antse. Ti vinique ay la yac'be smoton Riox ta Jerusalén. <sup>28</sup> Jsutel xa'ox la ech'el ti c'alal itae yu'un ti Felipee. Jun la yo'on chotol ech'el ta scarretaca'. Yolel la tsq'uel ech'el sc'op Riox ti ists'iba ti Isaíase.

<sup>29</sup> —Nopojan, chi'ino ech'el li vinic le'e —x'utat la yu'un ti Ch'ul Espíritue.

<sup>30</sup> Ti Felipee inopoj la. Iya'i la ti yolel ta sq'uel sc'op Riox ti ists'iba ti Isaías yaj'al'c'op Rioxe. —¿Mi xava'ibe smelol li vun chaq'uele? —xut la ti vinique.

<sup>31</sup> —Mu xca'i yu'un muc much'u xiyalbe smelol —xi la.

I'iq'ue la muyel ta carretaca' ti Felipee. Ixchi'in la ech'el ta chotlej.

<sup>32</sup> Li sc'op Riox ti yolel ta sq'uele, ja' la yech chal:

Ch'an la xi ta milél chac c'u cha'al jcot ch'iom chij, mu la c'usi chal.

Ja' la chac c'u cha'al ch'an xi c'alal chloc'bat satsal li chije,

ja' no'ox la yech ti much'u chtal stojbotic jmultique,

mu la c'usi chal ti c'alal xmilee.

<sup>33</sup> Abol la sba cu'untic yu'un la muc bu lec ta smeltsanbat sc'oplal.

Tsnopic la ti j'ech'el ta xch'ay o sc'oplal ti c'alal smilique,

xi la li sc'op Riox ti ta sq'uele.

<sup>34</sup> —Albon ca'i much'u sc'oplal ti li' ts'ibabile —x'utat la ti Felipee—. ¿Mi sc'oplal stuc ti Isaíase, mi yan o? —xi la.

<sup>35</sup> —Ja' sc'oplal ti Jesuse —xut la ti Felipee.

Lic la yalbe ti istoq xa jmultic ti Jesuse. <sup>36</sup> Ic'otic la ta jun uc'um.

—Q'uelavil, oy li' uc'ume. ¿Mi mu xu' xavac'bon quich' vo'? —xi la ti vinique.

<sup>37</sup> —Mi j'ech'el ach'unoje, xu' —xi la ti Felipee.

—Jch'unoj ti ja' Xch'amal Riox ti Jesucristoe —xi la.

<sup>38</sup> Ti vinique iyalbe la ti yajtjca'e ti ac'u spajes ti carretae. Ti vinique xchi'uc ti Felipee iyalic la, ibatic la ta uc'um. Iyich' la vo' ti vinique. <sup>39</sup> Ti c'alal iloq'uic tal ta uc'ume, ti Felipee i'iq'ue la ech'el yu'un ti Ch'ul Espíritue ti jun xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Muc la x'ile bu ibat. Ti vinique jun la yo'on isut ta slumal ti ixch'un xa ti itojbat xa smul yu'un ti Cajvaltic Jesuse. <sup>40</sup> Ti Felipee tey la c'ot vinajuc ta jteclum Azoto. Tey to la lic xanavuc. Ti bu i'ech ta jujun jteclume, ech' la yal a'yuc ti ja' chac' jcxulejaltic ti Cajvaltic Jesuse. Ibat la c'alal jteclum Cesarea.

## 9

*Ja' li' yaløj ti ilecubtasbat yo'on yu'un Riox ti Sauloe*

(Hch. 22.6-16; 26.12-18)

<sup>1</sup> Li Sauloe muc la xicta sba ta yilbajinel ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesuse.

—Chajmil mi mu xavicta abaique —xut la.

Ba la sc'opon ti totil pale ta Jerusalene. <sup>2</sup> Isc'an la vun yo' oy xa o yortene, ja' la chc'ot yac'be yil ti jmeltsanej'c'opetic ta bic'tal temploetic yo' bu cha'iic smantal Riox ti xchi'iltac ta israela ta jteclum Damascoe. Yu'un la ja' chba sq'uel mi oy much'utic yich'oj ta muc' Cajvaltic Jesucristo ta stemploique. Mi ants, mi vinic c'ot stae, sc'oplal la ti ta xchuc tal ta Jerusalene. Ti c'alal iyich' ti vune, ibat la ta Damasco. <sup>3</sup> Ti c'alal po'ot xa'ox la xc'ot ta Damascoe, oy la c'usi xlebluj tal xojobal ta vinajel yo' bu li Sauloe. <sup>4</sup> Iyal la ta lum, iya'i la ti ic'oponate:

—Saulo, ¿c'u yu'un ti chacrontainon ya'ele? —x'utat la.

<sup>5</sup> —Cajval, ¿much'uo't che'e? —xut la.

—Vo'on Jesuson ti chacrontainone. Ti x'elan chapase, avocol no'ox chasa'be aba —x'utat la.

<sup>6</sup> Li Sauloe xt'elelet xa la ta xi'el.

—Cajval, ¿c'usi chac'an ti ta jpase? —xut la.

—Lican, ochan ech'el ta Damasco. Tey cha'albat ti c'usi chapase —x'utat la.

<sup>7</sup> Ti xchi'iltac xchi'inøj ech'el li Sauloe va' xiic la yu'un la ixi'ic tajmec. Iya'iic la ti oy much'u ic'opoje pero muc la xilic. <sup>8</sup> Li Sauloe istam la sba. C'alal isvic' sate, mu xa la xil sbe. Nitbil xa la i'och ta Damasco. <sup>9</sup> Oxib la c'ac'al tup'em sat. Muc la xve', muc la xuch' vo'.

<sup>10</sup>Tey la nacal ta Damasco jun vinic ti yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesuse, Ananías la sbi. Ti Cajvaltic Jesuse iyac' la sba iluc ta stojol ti Ananías.

—Ananías —x'utat la.

—Cajval ¿c'usi chaval? —xut la.

<sup>11</sup>—Batan yo' bu Tuq'uul caya sbie. Tey xac'ot ta sna Judas. Tey chc'ot ata jun achi'il, Saulo sbi, liquem tal ta jteclum Tarso. Lavie xyaquet ta sc'opon Riox. <sup>12</sup>Icac'be xa yil ti chc'ot avac' ac'ob ta sjole yo' ti xcha'jam o li sate —x'utat la ti Ananías.

<sup>13</sup>Ti c'alal iya'i ti Ananías —Cajval, taje ep much'utic yalobjon ti chilbajin ti much'utic yich'ojot ta muc' tey ta Jerusalene. <sup>14</sup>Lavie yich'oj tal orten yu'un totil paleetic ti xu' xchuc ech'el li much'utic yich'ojot ta muc' li'toe —xi la ti Ananías.

<sup>15</sup>—Batan. Li Sauloe jt'ujoj onox yu'un ja' chalbe c'usi caloj li much'utic ma'uc achi'ilic ta israelale, xchi'uc li preserenteetique, xchi'uc vo'oxuc ti co'ol j'israeloxuque. <sup>16</sup>Ta xcalbe ti vo'on ta jcoj ti ep ta ech'el ta xich' ilbajinele —x'utat la yu'un Cajvaltic Jesucristo ti Ananías.

<sup>17</sup>Ibat la ti Ananías. Tey la ic'ot ta sna ti Judase. Ti c'alal i'och ta yut nae, c'ot la yac' sc'ob ta sjol li Sauloe.

—Saulo, li' listac tal ti Cajvaltic Jesuse ti co'ol quich'ojtic ta muq'ue, ja' ti much'u avil ta bee. Listac tal yo' ti xcha'jam o lasate, yo' ti xaslecubtasbe o avo'on ti Ch'ul Espiritue —xut la c'otel li Sauloe.

<sup>18</sup>Ora la ip'aj ti c'usi macal o to'ox li sate, ijam la. I'ac'bat la yich' vo'. <sup>19</sup>Ti c'alal ive'e, itsatsub la noxtoc. Tey la ixchi'in jayib c'ac'al ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesucristo ta Damascoe.

*Ja' li' yalobj ti lic yalbe sc'oplal Cajvaltic Jesucristo ta Damasco ti Sauloe*

<sup>20</sup>Li Sauloe ora la lic yal a'yuc ta jujun templo yo' bu cha'iic smantal Riox ti xchi'iltac ta israelale ti ja' Xch'amal Riox ti Jesucristoe. <sup>21</sup>Scotol ti much'utic iya'iic ti ja' xa yech chal li Sauloe, xch'ayet xa la yo'onic.

—Li jchi'iltic le'e ja' li much'u iyilbajin ti much'utic yich'oj ta muc' ti Jesuse ti tey nacajtic ta Jerusalene. Li' xa noxtoque yu'un tal xchuc ech'el li much'utic ja' yech xch'unojique yu'un chba yac'be entrucal ti totil paleetic —xiic la.

<sup>22</sup>Li Sauloe más to la itsatsub yo'on ta yalbel sc'oplal ti Cajvaltic Jesuse. Iyalbe la ya'i ti xchi'iltac tey nacajtic ta Damascoe ti ja' onox sc'oplal chtal pasvanuc ta mantal ti Jesuse. Ti c'alal iyal chac taje, mu xa la sna' c'uxi chtac'avic.

*Ja' li' yalobj ti muc xtae ta milel yu'un xchi'iltac ta jurioal ta Damasco ti Sauloe*

<sup>23</sup>C'alal oy xa'ox sc'ac'alil lic yalbe sc'oplal Jesucristo li Sauloe, ti xchi'iltac ta jurioal ti tey nacajtic ta Damascoe, lic la snopic c'u x'elan ta staic ta milel. <sup>24</sup>Ti c'usi isnopique iya'i la li Sauloe. Ti crixchanoetique ta c'ac'al ta ac'ubal la tey va'ajtic ta jujun sti'il smacol ti jteclume. Tey la ta smalaic mi chloc' li Sauloe yo' la staic o ta milele. <sup>25</sup>C'alal i'ic'ub ti osile, itiq'ue la ta muc'ta moch yu'un li much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesuse. Ixchuquic la ta ch'ojon ti moche, c'unc'un la iyalesat ta pat corralton. Ja' la yech icol li Sauloe.

*Ja' li' yalobj ti isut ta Jerusalén ti Sauloe*

<sup>26</sup>C'alal ic'ot ta Jerusalén li Sauloe, ja' la tsc'an ti chba xchi'in ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesuse. Pero xi'emic o la scotolic, yu'un la mu sna'ic mi yech ti xch'unoj xa uque. <sup>27</sup>Pero ti Bernabee iyic' la ech'el li Sauloe yo' bu li apoxtoletique.

—Li Saulo li'i iyil ta be ti Cajvaltic Jesuse, ic'oponat. Jamal iyalbe sc'oplal Jesús ta Damascoe —xut la apoxtoletic ti Bernabee.

<sup>28-29</sup>Ja' la yech ixchi'inic o li Sauloe ti much'utic yich'oj ta muc' Cajvaltic Jesús ta Jerusalene. Buyuc no'ox la chanav li Sauloe jamal la chal a'yuc c'usi yalobj ti Cajvaltic Jesuse. Lic la yalulanbe sbaic sc'oplal Cajvaltic Jesús xchi'uc xchi'iltac ta jurioal ti sna'ic griego c'ope, yu'un la ja' tsc'an ti ac'u xch'unic uque. Pero yo'onnic la smilic li Sauloe. <sup>30</sup>C'alal iya'iic ti jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, i'iq'ue la ech'el ta jteclum Cesarea li Sauloe. Itaque la ech'el ta slumal ta jteclum Tarso.

<sup>31</sup>Ti much'utic xch'unoj sc'op Riox ta estado Judeae, xchi'uc ta estado Galileae, xchi'uc ta estado Samariae, muc xa la x'ilbajinatic. Jun xa la yo'on iyich'ic ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. Itsatsubtasbat la yo'onnic yu'un ti Ch'ul Espiritue, ja' la yech ip'olic.

*Ja' li' yalobj ti itsatsub yoc sc'ob ti Enease*

<sup>32</sup>Li Pedroe ba la svula'an scotol ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe. Ech' la sq'uel noxtoc ti much'utic tey nacal ta jteclum Lidae. <sup>33</sup>Tey la c'ot sta jun vinic, Eneas la sbi. Svaxaquibal xa la jabil spuch'lej yu'un la alubem jun yoc sc'ob.

<sup>34</sup>—Eneas, lavi ipote, ja' chastsatsubtasbe avoc ac'ob ti Jesucristoe. Lican, tamo lavayebe —x'utat la yu'un li Pedroe.

Ora la ilic ti Enease. <sup>35</sup> Scotol ti much'utic tey nacal ta Lidae xchi'uc ta jteclum Sarone, iyilic la ti lec xa ti Enease. Ja' la iyictaic o ti c'usitic xch'unojic to'oxe; ja' la istambeic o yich'el ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe.

*Ja' li'yaloj ti icha'cuxi ti Dorcase*

<sup>36</sup> Ti c'alal yech ispas li Pedroe, tey la jun ants ta jteclum Jope yich'oj la ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. Ti antse Tabita la sbi ta ebreo c'ope, Dorcas la sbi ta griego c'ope. Ic'uxubinvan la. Isq'uelanbe la staq'uin noxtoc ti much'utic ch'abal staq'uine. <sup>37</sup> Ti c'alal tey ta Lida li Pedroe, i'ipaj la ti Dorcase, icham la. Iyatintasic la. Ti c'alal laj yatintasicque, ba la stelanic ta jc'ol o na. <sup>38</sup> Li Jopee nopol xil sba xchi'uc Lida. Ti much'utic yich'oj ta muc' Cajvaltic Jesús ta Jopee, iya'iic la ti tey ta Lida li Pedroe. Istaquic la ech'el cha'vo' vinic, ba la yiq'uel tal li Pedroe.

—Batic la ta Jope —x'utat la c'otel li Pedroe.

<sup>39</sup> Ixch'un la, ora la ibat. Ti c'alal ic'ote, i'iq'ue la ochel yo' bu telel ti ánima Dorcase. Tey la tsobol scotol ti me'anal antsetique, choq'uitaic la tajmec ti ánima. Ti sc'u'ique xchi'uc ti stsequique, i'ac'bat la yill li Pedroe ti ja' sjalój ti ánima ti c'alal cuxul to'oxe. <sup>40</sup> Li Pedroe istac la loq'uel scotol ti much'utic tey yo' bu telel ti ánima. Ti c'alal ilog'uique, ja'o la isquejan sba li Pedroe, isc'opon la Cajvaltic. Ti c'alal laj sc'opon Cajvaltique, isq'uelbe la sat ti ánima.

—Tabita, lican —xut la.

Ti antse icha'cuxi la, ora la isvic' sat, i'ile la ti tey li Pedroe, ichoti la. <sup>41</sup> Li Pedroe isnit la liquel. Ti c'alal va'al xa la ti Dorcase, li Pedroe iyic' la ochel ti me'anal antsetique xchi'uc ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe, iyac'be la yil scotolic ti icha'cuxi xae. <sup>42</sup> Iya'iic la scotol crixchanoetic ta Jopee. Ep la iyich'ic o ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>43</sup> Li Pedroe tey la ipaj ta Jope ta sna jun vinic, Simón la sbi. Ti yajval nae naca la c'a'esejnucul yabtel.

## 10

*Ja' li'yaloj ti ay sc'opon Cornelio ti Pedroe*

<sup>1</sup> Tey la nacal ta jteclum Cesarea jun vinic, nom la liquem tal, Cornelio la sbi. Capitan soltero la, cien la yajsoltero. Ti cien soltero Italiano la sbiic. <sup>2</sup> Ti Cornelioe sjunul la yo'on yich'oj ta muc' Riox sjunlejic ta na. Ep la isc'uxubin j'israeletic, ja' la ti much'utic abol sbae. Scotol la c'ac'al ta sc'opon Cajvaltic. <sup>3</sup> Ta oxib la ora xmal c'ac'al tey la chotol ta yut sna ti Cornelioe, oy la c'usi i'ac'bat yil yu'un ti Rioxe. I'och la tal jun anjel ta vinajel yo' bu chotole.

—Cornelio —x'utat la.

<sup>4</sup> Ti Cornelioe ixil' la, sq'ueloj xa la tajmec ch-och tal.

—Cajval, ¿c'usi chaval? —xut la.

—Ti Rioxe yich'oj ta muc' ti c'usi chavalulanbee. Yiloj ti chac'uxubin ti much'utic abol sbae. <sup>5</sup> Yech'lo un taco ech'el avinictac ta Jope, ac'u ba yiq'uic tal jun vinic Simón sbi, Pedro li xcha'p'elel sbie. <sup>6</sup> Tey ta sna jun vinic Simón sbi uc. C'a'esejnucul yabtel. Ti snae tey ta ts'el ti'mar. Li Pedroe ja' chul yalbot ti c'usi lec chapase —x'utat la yu'un anjel ti Cornelioe.

<sup>7</sup> C'alal ibat ti anjele, ti Cornelioe istac la ta iq'uel jun yajsoltero ti tey xchi'uc scotol c'ac'ale. Sjunul la yo'on yich'oj ta muc' ti Riox uque. Istac la ta iq'uel cha'vo' smozo noxtoc. <sup>8</sup> Iyalbe la scotol ti c'usi i'albat yu'un ti anjele. Ti c'alal laj yale, ja'o la istac ech'el ta Jope yoxva'alic.

<sup>9</sup> Ta yoc'omal ti c'alal po'ot xa'ox xc'otic ta Jope ti oxvo'e, ja'o la imuy ta bana li Pedroe. Po'ot xa'ox la ol c'ac'al. Yu'un la tey ba sc'opon Cajvaltic. <sup>10</sup> Li Pedroe chvi'naj xa'ox la tajmec, isc'an la sve'el. Ti c'alal xyaquet ta smeltsanbat ti sve'ele, oy la c'usi i'ac'bat yil yu'un ti Rioxe. <sup>11</sup> Ijam la iyil li vinajele. Iyil la ti oy c'usi iyal tale, co'ol la xchi'uc muc'ta saquil manta. Chucul la xchanjehel xchiquin iyal tal. <sup>12</sup> Tey la chupul tal chonetic iyil. Ep la ta tos li c'usi chanib yoque, ep la ta tos quiletel chon, ep la ta tos mut iyil.

<sup>13</sup> —Pedro, milo ati' le'e —x'utat la.

<sup>14</sup> —Cajval, i'i. Yu'un mu onox bu jti' ti c'usitic avaloj ti mu xu' jti'ticoticque —xut la.

<sup>15</sup> —Li c'usi chacac'bee mu xaval ti mu xu' xati'e —x'utat la.

<sup>16</sup> Ox'ech'el la yech i'albat. Ja'o xa la isut muyel ta vinajel iyil ti muc'ta saquil mantae. <sup>17</sup> Li Pedroe lic la lo'ilajuc yo'on yu'un la mu sna' c'usi xal ti c'usi iyile. Ti c'alal xyaquet ta snope, ja'o xa la ic'otic ta Jope ti viniquetic itaqueic tal yu'un ti Cornelioe.

—¿Bu nacal li Simon jc'a'esejnucule? —xiic la c'otel.

Ic'otic la ta sna ti Simone. <sup>18</sup> Isjaq'uic la mi tey li Simone, li Pedro xcha'p'elel sbie. <sup>19</sup> Li Pedroe, ti c'alal yolel ta snop c'usi xal ti c'usi iyile —Tal sa'ot oxvo' vinic. <sup>20</sup> Yalan, chi'ino ech'el. Mu me xchibetuc avo'on xabat yu'un vo'on jtacoj tal —x'utat la yu'un ti Ch'ul Espiritue.

<sup>21</sup> Li Pedroe iyal la. Ba la sc'opon ti viniqueticque ti itaqueic tal yu'un ti Cornelioe.

—Vo'on ti chasa'icone. ¿C'usi chavalic? —xut la.

<sup>22</sup> —Li' listacoticotic tal jun capitan solteroe, Cornelio sbi. Lec yo'on. Yich'oj ta muc' ti Rioxe. Lec x'ile yu'un scotol achi'iltac ta jurioal. I'albat yu'un jun anjel ta vinajel ti chastac ta iq'uele, yu'un la cha'i c'usi chavalbe —xiic la.

<sup>23</sup> Li Pedroe iyic' la ochel ta sna Simón ti viniquetique, tey la ivayic jun ac'ubal, ismac'lin la. Ta yoc'omal to la ibat xchi'uc ti viniquetique. Li Pedroe ichi'ine la ech'el yu'un jayvo' ti much'utic yich'oj ta muc' Cajvaltic Jesus ta Jopee.

<sup>24</sup> Ta xchibal to la c'ac'al ic'otic ta Cesarea. Ti Cornelioe tey xa la chmalavan. Stsboj xa la scotol xchi'iltac xchi'uc ti much'utic lec xojtiquine. <sup>25</sup> Ti c'alal po'ot xa'ox la xc'ot xchi'uc xchi'iltac li Pedroe, ba la nupvanuc ta be ti Cornelioe. Iquejletaat la li Pedroe, i'ich'e la ta muc'. <sup>26</sup> Li Pedroe isnit la liquel.

—Va'lan yu'un co'ol crixchanootic —xut la.

<sup>27</sup> X'i'lajetic la ochel xchi'uc c'alal yut sna ti Cornelioe. Tey la tsobol ep crixchanoetic c'ot sta li Pedroe.

<sup>28</sup> —Li vo'oxuque ana'oijc c'u xi'elanoticotic, vo'oticotic li juriooticotic. Ana'oijc ti mu xu' xi'ochoticotic ta sna li much'utic ma'uc jchi'ilticotic ta jurioale. Mu xu' jc'oponticotic. Pero liyalbe ti Rioxe ti mu xu' xcal ti chopol li much'utic ma'uc jchi'iltac ta jurioale. <sup>29</sup> Yech'o un sjunul co'on lital lavi ataquicon ta iq'uele. Yech'o un chajac'beic c'u yu'un ti ataquicon ta iq'uele —xut la.

<sup>30</sup> Lic la yal ti Cornelioe:

—Oy xa xchanibal c'ac'al li'albat yeche ora chac li'i. Li'on ta yut jnae, ja'o quictaoj cot, ja'o ta jc'opon Cajvaltic. Iqul co'ol xchi'uc jun vinic yilel. Sac tajmec ti sc'u'e, oy xojobal. <sup>31</sup> “Cornelio, ti Cajvaltique yich'oj ta muc' ti c'usi chavalulanbee. Yiloy ti chac'uxubin ti much'utic abol sbae. <sup>32</sup> Taco ech'el avinictac ta Jope, ac'u ba yiq'uc tal jun vinic Simón sbi, Pedro li xcha'p'elel sbie. Ja' tey xch'amunojbe sna jun vinic, Simón sbi uc. C'a'esejnucul yabtel. Ti snae tey ta ts'el ti'mar. Mi iyul li Pedroe, oy c'usi chayalbe”, xiyut ti anjel ta vinajele. <sup>33</sup> Yech'o ti ora lajtac ta iq'uele. Lec ti latala. Coliyal Riox ti li' tsoboloticotic, ti chavalboticotic c'u x'elan layalbee —xi la ti Cornelioe.

<sup>34</sup> Itac'av li Pedroe:

—Ti Rioxe yu'un onox yech ti muc bu ta st'uj ti much'u ta sc'uxubine. <sup>35</sup> Buuc no'ox balamil lec ta x'ileic yu'un Riox ti much'utic ta xich' ta muq'ue, ti ta spasic c'usi lec chile. <sup>36</sup> Ti Rioxe listacboticotic tal ti Jesucristoe, ja' tal yal ti ch'abal jmultic chiyilotic o ti Rioxe ti mi chquich'tic ta muq'ue. Ti Jesucristoe ja' cajvaltic ta jc'otoltic ta sjunlej balamil. <sup>37</sup> Li vo'oxuque ava'yojic c'u x'elan iyal a'yuc ta sjunlej jlumalticotic ti c'usi talem spase. Ana'oijc ti tey istambe yale to estado Galilee ti c'alal yolel to'ox chal ti chac' ich'vo' ti Juane. Ts'alac to iyal a'yuc ta estado Judea. <sup>38</sup> Ti Jesus Nazarete ava'yojic ti chi'inbil yu'un ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Rioxe, ti iyich' slequillal syu'elal noxtoque, ti isc'uxubin crixchanoetic ti butic i'ech'e, ti islog'uesbe pucuj ti much'utic ochem pucuj ta yo'one, ti iyet'esbe xchamel ti jchameletique ti c'usuc no'ox chamelal iya'iique, ja' ti chi'inbil yu'un ti Rioxe. <sup>39</sup> Ti jayvo' ijchi'inticotic ti Jesuse, iquilticotic scotol ti c'usitic ispas ta Jerusalem xchi'uc ta sjunlej estado Judeae. Li jchi'iltaque iyaq'uc ta milal ta cruz. <sup>40</sup> Ti Rioxe ixcha'cuxes ta yoxibal c'ac'al. Ti c'alal cha'cuxiem xa'oxe, ep ta ech'el iquilticotic yu'un ja' yech isc'an ti Rioxe. <sup>41</sup> Scotol li jchi'ilticotic muc xilic; jtucticotic no'ox iquilticotic, vo'oticotic ti st'ujoticotic onox ti Rioxe ti ta xcalticotic ti cuxul ti Jesuse. Ti c'alal cha'cuxiem xa'oxe, ijchi'inticotic to ta ve'el. <sup>42</sup> Liyalboticotic comel ti chcalbeticotic scotol crixchanoetic ti ja' ac'bil yabtel yu'un ti Rioxe ti ja' chalbe bu chbat ta sbatel osil ti much'utic cuxule xchi'uc ti much'utic chamem xae. <sup>43</sup> Ja' onox yech iyalic ti yaj'alc'optac Riox ti ta vo'nee, ti ja' ta x'ac'batic o pernalon yu'un smul scotol ti much'utic ta xch'un ti ja' istoj jmultic ti Jesuse —xi la li Pedroe.

<sup>44</sup> Ti c'alal yolel chlo'ilaj li Pedroe, ja'o la ichi'ineic yu'un Ch'ul Espiritu ti much'utic tey tsobole. <sup>45</sup> Ti jayvo' xchi'iltac tey xchi'uc li Pedroe, xch'ayet xa la yo'onic ti c'alal iyilic ti ichi'ineic yu'un Ch'ul Espiritu ti much'utic co'ol ma'uc juriootic jchi'uctique. <sup>46</sup> Yu'un la ic'opojic ta ora ta yan o c'opetic, lec la iyalbeic sc'oplal ti Rioxe.

<sup>47</sup> —Ti jayvo' li' tsobole ichi'ineic xa yu'un ti Ch'ul Espiritue chac c'u cha'al xchi'inojotic uque. ¿C'u xachiic? ¿Mi mu xu' xich'ic vo' uc? —xi la li Pedroe.

—Ac'u yich'ic —xiic la.

<sup>48</sup> Li Pedroe iyal la ti ac'u yich'ic vo' ta scuenta ti Cajvaltic Jesuse. Ti c'alal laj yich'ique —Abulajan pajan to jayibuc c'ac'al li'toe —x'utat la li Pedroe.

## 11

*Ja' li' yaloy ti ba yal ta Jerusalén ti Pedroe ti ic'uxubinic yu'un Riox ti much'utic ma'uc j'israele*

<sup>1</sup> Ti much'utic xch'unoj sc'op Riox ta Judeae xchi'uc li apoxtoletique, iya'iic la ti ixch'unic xa sc'op Riox ti much'utic co'ol ma'uc juriootic jchi'uctique. <sup>2</sup> C'alal isut ta Jerusalén li Pedroe, isa'bat la smul yu'un ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesuse ti iyalic ti persa la chich'ic circuncisión ti much'utic co'ol ma'uc juriootic jchi'uctique ti mi chich'ic ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe.

<sup>3</sup> —¿C'u yu'un ti ay ach'opon ti much'utic ma'uc jchi'iltique ti muc bu yich'ojic circuncisione? ¿C'u yu'un ti ay ach'in ta ve'ele? —x'utat la li Pedroe.

<sup>4</sup> Li Pedroe xcholet la iyalbe smelol ti c'usitic ic'ote.

<sup>5</sup> —Ti c'alal teon ta Jopee, xyaquet ta jc'opon Cajvaltic, oy c'usi iyac' quil. Iquil iyal tal ta vinajel co'ol xchi'uc muc'ta saquil manta. Chucul xchanjehel xchi'quin tey iyul yo' buyone.

<sup>6</sup> C'alal ijq'uelbe ti yute, tey chupul tal chonetic iquil. Ep ta tos li c'usi chanib yoque, ep ta tos quiletel chon, ep ta tos mut iquil. <sup>7</sup> Ica'i ti oy much'u lisc'opone: “Pedro, milo ati' le'e”, xiyut.

<sup>8</sup> “Cajval, i'i. Yu'un mu onox bu jti' ti c'usitic avaloj ti mu xu' jti'ticotique”, xcut. <sup>9</sup> “Li c'usi chacac'bee mu xaval ti mu xu' xati'le”, xiyut. <sup>10</sup> Ox'ech'el yech liyalbe. Ja'o xa isut muyel ta vinajel ti muc'ta saquil manta. <sup>11</sup> Ja'o xa ic'ot oxvo' vinic yo' bu jch'amunoj nae. Liquemic tal ta Cesarea. Tachilic tal yu'un tal yiq'uicon. <sup>12</sup> Ti Ch'ul Espiritue liyalbe ti ta jchi'in ech'el ti viniquetique, xchi'uc ti junuc co'on baticone. Lixchi'inic ech'el li vacvo' jchi'iltactic li'i ti co'ol jch'unojtic sc'op Riox jchi'uctique. Lic'otototic ta sna ti much'u listac ta iq'uele.

<sup>13</sup> Ti vinique liyalbe ti iyil jun anjel ta vinajele. Ti c'alal tey chotol ta yut snae, tey la va'al ic'ot ta xocon. “Taco ech'el avinictac ta Jope. Ac'u ba yiq'uic tal jun vinic Simón sbi, Pedro li xcha'p'eel sbie. <sup>14</sup> Ja' chtal yalbot ti c'u x'elan chacuxiic ta sbatel osil ajunlejic ta anae”, x'utat la yu'un ti anjele. Yech'o ti libate. <sup>15</sup> Ti c'alal lic lo'ilajcon xchi'uquique, ichi'ineic uc yu'un ti Ch'ul Espiritue chac c'u cha'al lixchi'notinic ti c'alal itale. <sup>16</sup> Ja'o iyul ta jol ti ja' onox yech liyalbototic comel ti Cajvaltic Jesucristoe: “Ti Juane layac'be avich'ic vo'. Li vo'one po'ot xa xacac'beic ti Ch'ul Espiritue”, xiyutototic onox. <sup>17</sup> Ti Rioxe iyac'be xa xchi'in Ch'ul Espiritu uc ti jayvo' ma'uc jchi'iltic tey tsobolique. Ichi'ineic xa chac c'u cha'al xchi'inojotique, yu'un iyich'ic xa ta muc' uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Yech'o ti mu c'u xu' xcal li vo'one. ¿Mi xu' ta jpajes ya'el ti c'usi tspas ti Rioxe? —xi la li Pedroe.

<sup>18</sup> C'alal iya'iic ti much'utic chalic ti persa chich'ic circuncisión ti much'utic ma'uc j'israele ti chich'ic ta muc' ti Cajvaltic Jesuse, mu xa la c'usi más iyalic. Lec la ibat sc'oplal yu'unic ti Rioxe.

—Yu'un ja' yech tse'an ti Rioxe ti chictaic spasel uc li c'usitic chopole li much'utic ma'uc jchi'iltique, yo' xcuxiic o ta sbatel osil uque —xiic la.

*Ja' li' yalaj ti cristoetic isbiinic ti much'utic yich'oj ta muc' Cajvaltic Jesucristo ta Antioquia*

<sup>19</sup> Ti much'utic yich'oj ta muc' ti Jesucristoe ti istaic ilbajnel ti c'alal imile ti ánima Estebane, istani la sbaic ta yantic o balamil. Ti jlome ibatic la c'alal estado Fenicia. Ti jlome ibatic la c'alal Chipre. Ti jlome ibatic la c'alal jteclum Antioquia. Ti c'alal ibatique, iyalic la a'yuc c'usi yalaj ti Cajvaltic Jesucristoe. Pero ja' no'ox la iyalbeic ti xchi'ilic ta jurioale.

<sup>20</sup> Ti much'utic ibatic ta Antioquiae, oy la ta Chipre liquemic tal, oy la ta jteclum Cirene liquemic tal. Ti c'alal ic'otic ta Antioquiae, ilo'ilajic la xchi'uquic ti much'utic co'ol ma'uc j'israelotic jchi'uctique. Iyalbeic la ti ja' no'ox chac' jcuxlejaltic ti Cajvaltic Jesuse. <sup>21</sup> Ta syu'el ti Cajvaltique ep la ti much'utic iyictaic ti c'usitic xch'unojic to'oxe, ja' la istambee yich'el ta muc' ti Cajvaltic Jesuse.

<sup>22</sup> Ti much'utic yich'oj ta muc' Cajvaltic Jesús ta Jerusalem, c'alal iya'iic ti iyich'ic xa ta muc' uc ti much'utic co'ol ma'uc j'israelotic jchi'uctique, istaquic la ech'el ta Antioquia li Bernabee. <sup>23</sup> Ti c'alal ic'ot ta Antioquia li Bernabee, iyil la ti lecubtasbil xa yo'onic yu'un ti Rioxe. Yech'o un jun xa la yo'on li Bernabee. Iyalbe la ti sjunul yo'onic ac'u yich'ic ta muc' ti Cajvaltic Jesuse. <sup>24</sup> Li Bernabee lec yo'on. Lecubtasbil yo'on yu'un ti Ch'ul Espiritue. Xch'unoj ti oy syu'el ti Cajvaltic Jesuse. C'alal iyal li Bernabee, ep la lic yich'ic ta muc' ti Cajvaltic Jesuse.

<sup>25</sup> Ts'acal to ibat la ta Tarso li Bernabee, ja' la ba sa' li Sauloe. Ti c'alal istae, iyic' la ech'el ta Antioquia. <sup>26</sup> Jun la jabil tey ixchi'inic ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe. Ep la crixchanoetic ixchanubtasic. Ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesuse, cristoetic la i'ac'bat sbiic yu'un ti j'antioquiaetique. Ja' la yech ilic o li bilee.

<sup>27</sup> Ti c'alal teic la ta Antioquia li Bernabee xchi'uc li Sauloe, ja'o la tey ic'otic ta Antioquia jayvo' yaj'alc'op Riox, liquemic la tal ta Jerusalén. <sup>28</sup> Ti june Agabo la sbi. Ip'ijubtasat la yu'un ti Ch'ul Espiritue, iyalbe la ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe ti chtal vi'nal ta sjunlej balamile. Ti c'alal ital ti vi'nale, ja'o ochem ta preserente ta Roma ti Claudioe. <sup>29</sup> Ti much'utic yich'oj ta muc' Cajvaltic Jesús ta Antioquiae, isnopic la ti ta scoltaic ti much'utic xch'unoj sc'op Riox ta Judeae ti cha'iic vi'nale. Ta jujuntal la isnopic ti c'u yepal chaquique.

<sup>30</sup> Ti c'alal istsob sba yu'unique, ja' la i'albatic vocol li Bernabee xchi'uc li Sauloe ti chba yac'beic ti much'utic ta xchanubtasvan ta sc'op Riox ta Jerusalemene.

## 12

*Ja' li' yalaj ti imile ti Jacoboe xchi'uc ti i'och ta chuquel ti Pedroe*

<sup>1</sup> Ti c'alal ba yaq'uc taq'uin ta Jerusalén li Bernabee xchi'uc li Sauloe, ti covierno Erodese ja'o la lic yilbajin jayvo' ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe. <sup>2</sup> Ja' la ta smantal ti imile ta espada ti Jacoboe, ja' ti sbanquil Juane. <sup>3</sup> Ti jurioetique xmuyubajic xa la ti icham ti Jacoboe. C'alal iyil ti Erodese ti xmuyubajic xa ti crixchanoetique, iyal la noxtoc ti ac'u tsacuc li Pedroe. Ti c'alal yech ispas ti Erodese, ja'o la ta sq'uin li jurioetique ti c'alal ta sve'ic pan ti muc bu yich'oj svuquesobil xch'ute. <sup>4</sup> Ti c'alal itsaque la li Pedroe, iti'ue la ta chuquel. Ichabiat la ta chanq'uex solteroetic, chanchanvo' la juq'uex. Ta vacvac ora la isjel sbaic. Ti Erodese isnop la ti ta slajel to q'uin ta sloq'ues ta chuquel li Pedroe, ti ta bail ta satil chac' ta milele. <sup>5</sup> Ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe scotol la c'ac'al isc'oponbeic Riox li Pedroe c'alal tiq'uil ta chuquele.

*Ja' li' yalaj ti iloc' ta chuquel ti Pedroe*

<sup>6</sup> C'alal isnop ti Erodese ti ta yoc'omal xa ta sloq'ues ta chuquel li Pedroe, ta yac'ubalile tey la vayem ta chuclebal li Pedroe, chucul la ta cha'p'ej carina. Jujun la soltero ta jujot xocon li Pedroe. Ti carina chucul oe, xchucuj la ta sc'obic ti solteroetic uque yo' la xa'iic o mi xjatave. Oy la solteroetic noxtoc ta xchabiic juc'ol ti ti'chuclebale. <sup>7</sup> Li Pedroe itijbat la xocon yu'un jun anjel tacbil tal yu'un ti Cajvaltique. Ja'to la iyil ti sacjaman xa ti yut chuclebale.

—Lican ta ora —x'utat la.

Ti carina chucul o sc'obe, ijituj la. Ilic la li Pedroe.

<sup>8</sup>—Chuco ach'ut, lapo axonob —x'utat la yu'un ti anjele.

C'alal laj xchuc xch'ute, laj slap ti xonobe,

—Lapo apimilc'u', nap'lan tal —x'utat la yu'un ti anjele.

<sup>9</sup> Nap'al la iloc' li Pedroe pero mu la sna' mi melet ti ta xcoltaat yu'un ti anjele. Isnop la ti chvaychine. <sup>10</sup> Tey la i'ech'ic yo' bu va'al ta xchabivan ti jun solteroe, ts'acal to la i'ech'ic yo' bu va'al ti jun noxtoque. C'alal ic'otic ta ti'chuclebal ta cayae, ijam la stuc ti taq'uin ti'nae. Iloq'uc la, ibatic la ta jun o caya. Tey xa la icomtsanat yu'un ti anjele. <sup>11</sup> Ti c'alal iyul xch'ulele, “lavie ijna' xa ti ta melet istac tal anjel ti Cajvale. Muc xac' ti chismil li Erodese xchi'uc ti jayvo' jchi'iltac yo'onuc smilicone”, xi la li Pedroe.

<sup>12</sup> C'alal iyil ti ta sba balamile, tuc' la ibat ta sna li Mariae, ja' li sme' Juane, ja' ti Marcos sbi noxtoque. Ep la tey stsoboj sbaic ta sc'oponic Cajvaltic. <sup>13</sup> C'alal c'ot stij ti'be li Pedroe, iloc' la tal jun tseb, Rode la sbi. Ba la sq'uel much'u' ti ta stij ti ti'bee. <sup>14</sup> C'alal iya'ibe ye ti ja' li Pedroe, xmuyubaj xa la tajmec. Muc xa la isjam o ti ti'bee, i'och la ta anil ta yut sna, ba la yalbe ti yane ti tey xa va'al ta ti'be li Pedroe. <sup>15</sup> Pero muc la xch'unic.

—Yu'un chlic achuvaj —xutic la ti tsebe.

—Ta melet ja' li Pedroe —xi la.

—Taje ma'uc Pedro, ja' nan ti anjel yajchabiel Pedroe —xiic la.

<sup>16</sup> Li Pedroe tey la tstijulan ti ti'bee. C'un to la ba sjamic. C'alal i'ile ti ja' li Pedroe, xch'ayet xa la yo'onuc. <sup>17</sup> Iyac' la seña ta sc'ob li Pedroe ti ch'aniicque. Lic la yal ti c'u xch'anel iloq'uesat ta chuquel yu'un ti Cajvaltique.

—Albeic noxtoc li Jacoboe xchi'uc li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti liloc' xa ta chuquele —xut la ti much'utic tey tsobole.

Li Pedroe ibat la ta jun o jteclum.

<sup>18</sup> C'alal isacube, xvulajetic xa la liquel ti solteroetique ja' ti mu xa bu tey isacub li Pedroe. <sup>19</sup> Ti Erodese isloq'ues la mantal ti ac'u sa'el li Pedroe. Ti c'alal muc staique, istsob la ti yajsolterotaque, ja' la ti jayvo' ixchabiic li Pedroe. Ijac'batic la c'u yu'un ti muc xilic iloq'ue. Ts'acal to la isloq'ues mantal ti ac'u yich'ic milele. Ts'acal to la ibat ta Cesarea ti Erodese yu'un la ja' tey nacal.

*Ja' li' yalaj ti abol sba icham ti Erodese*

<sup>20</sup> Ti Erodese scapanoj la ti jtiroetique xchi'uc ti jsidonetique. Ti jtiroetique xchi'uc ti jsidonetique co'ol la isnopic ti chba sc'oponic ti Erodese, ti chba slajesbeic yo'one. Isa'ic la jun yajc'opojelic, Blasto la sbi. Co'ol la ch-abtej xchi'uc ti Erodese. Yu'un la ja' tsc'anic ti chmanolajic yo' bu scuentainoje. <sup>21</sup> Ti Erodese iyal la c'usi ora xocol ti chba yich' c'oponele. Ti c'alal ista sc'ac'alil ti c'usi ora yaloje, ists'acubtas la sba, tey la ba chotluc yo' bu chal c'u x'elan chcom sc'oplal ti much'u' tsmeltsanbe sc'oplale. Lic la sc'opon ti crixchanoetique. <sup>22</sup> Ti c'alal iya'iic c'usi iyal ti Erodese —Ma'uc crixchano ti li' ta xc'opoje, ja' jun riox —xiic la, x'avlajetic xa la.



<sup>23</sup> Ti Erodese ora la i'ipaj, i'ac'bat la castico yu'un jun yaj'anjel ti Cajvaltique, ja' ti ma'uc iyac' ta ich'el ta muc' ti Rioxe. I'ayan la xuvital, icham o la.

<sup>24</sup> Ac'u mi oy ilbajinel pero ip'olic onox ti much'utic xch'unuoj li sc'op Rioxe.

<sup>25</sup> C'alal laj yaq'uic comel taq'uin ta Jerusalén li Bernabee xchi'uc li Sauloe, isutic la ta Antioquí. Iyiq'uic la ech'el li Juane, ja' ti Marcos sbi noxtoque.

## 13

### *Ja' li'yaloj ti ba yalic a'yuc sc'op Riox ti Bernabee xchi'uc ti Sauloe*

<sup>1</sup> Ti much'utic xch'unuoj sc'op Riox ta Antioquíe, oy la jayvo' ichanubtasvanic. Ja'ic la li Bernabee, xchi'uc li Simone, ja' la ti Negro sbi noxtoque. Xchi'uc Lucio ti liquem tal ta Cirenee. Xchi'uc Manaen ti co'ol its'itesatic xchi'uc ti ánima Erodese. Xchi'uc li Sauloe. <sup>2</sup> Ti c'alal xyaquet la tsc'oponic Cajvaltique, c'alal yictaoj la yotique —Ac'becon ech'el li Bernabee xchi'uc li Sauloe, ac'u ba spas li c'usi caloj onox ta spase —x'utatic la yu'un ti Ch'ul Espíritue.

<sup>3</sup> Ti c'alal laj sc'oponic ti Cajvaltique, i'ac'batic la c'obol ta sjolic li Bernabee xchi'uc li Sauloe, itaqueic la ech'el.

### *Ja' li'yaloj ti ivinaj sc'op Riox ta Chipre balamile*

<sup>4</sup> C'alal itaqueic ech'el yu'un Ch'ul Espiritu li Bernabee xchi'uc li Sauloe, tey la ibatic ta jun jteclum Seleucia sbi. Tey la i'ochic ta barco, ibatic la c'alal Chipre balamil ta o'lol mar.

<sup>5</sup> C'alal ic'otique, iloq'uic la ta barco ta jun jteclum Salamina sbi. Tey la lic yalic a'yuc sc'op Riox ta stemploic yo' bu cha'iic smantal Riox li xchi'iltac ta jurioale. Ba la coltavanuc ta yalel a'yuc sc'op Riox li Juan uque. <sup>6</sup> Li Bernabee xchi'uc li Sauloe ixanavic la ta sjunlej Chipre. Ic'otic la ta jun jteclum Pafos sbi. Tey la istaic jun j'ilol, xchi'ilic la ta jurioal. Chal la sc'op Riox ti yaloje. Barjesús la sbi. <sup>7</sup> Ti Barjesuse ja' la xchi'il ta abtel ti preserente Sergio Pauloe. Ti Sergio Pauloe p'ij la tajmec. Chac la ya'i li sc'op Rioxe yech'o un itaqueic la ta iq'uel li Bernabee xchi'uc li Sauloe. <sup>8</sup> Ti Barjesuse Elimas la isbiin. Li Elimase "j'ilol", xi la smelol. Ti Elimase iscrontain la li Bernabee xchi'uc li Sauloe yu'un la ja' tsc'an ti mu xch'un sc'op Riox ti preserente. <sup>9</sup> Li Sauloe, li Pablo sbi noxtoque, p'ijubtasbil la, tsatsubtasbil la yo'on yu'un ti Ch'ul Espíritue, isq'uelbe la sat ti j'ilole.

<sup>10</sup> —Jlo'lovanejot, chopol tajmec li c'usi chapase. Xch'amalot pucuj yu'un chacrontain li c'usitic leque. Li vo'ote mu xac'an ti oy much'u ta xich' ta muc' ti Cajvaltic Jesuse. <sup>11</sup> Lavie chayac'be castico ti Cajvaltique. Chtup' asat. Mu xa xavil abe jayibuc c'ac'al —xut la j'ilol li Pabloe.

Ora la itup' ti sate. Isa' la much'u ta xniton o. <sup>12</sup> C'alal iyil ti preserente ti itup' sat ti j'ilole, iyich' la ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. Lec la iya'i li sc'op Rioxe ti i'albat yu'un li Bernabee xchi'uc li Pabloe.

### *Ja' li'yaloj ti ic'otic ta Antioquí ta estado Pisidia ti Pabloe xchi'uc ti Bernabee*

<sup>13</sup> Li Pabloe xchi'uc li xchi'iltac ta yalel a'yuc li sc'op Rioxe, i'ochic la ta barco ta Pafose, tey la c'ot loq'uicuc ta jteclum Perge ta estado Panfilia sbi. Li Juane tey la icomtsanvan, isut la ta Jerusalén. <sup>14</sup> Li Pabloe xchi'uc li Bernabee j'ech'elbe no'ox la i'ech'ic ta Perge, ibatic la c'alal jteclum Antioquí ta estado Pisidia. Ta sc'ac'alil ta cxucic ti xchi'iltac ta israelale, c'alal chba ya'ibeic smantal Rioxe, ibatic la uc li Pabloe xchi'uc li Bernabee. <sup>15</sup> C'alal laj yich' aptael li smantaltac Rioxe xchi'uc ti c'usitic yan sts'ibaojic comel ti j'alc'opetic ti ta vo'nee, ti jmeltsanejc'opetic ta temploe istaquic la ta jaq'uel mi oy c'usi chalic jp'el cha'p'eluc li Pabloe xchi'uc li Bernabee, xu' la chalic mi chc'opojique.

<sup>16</sup> Isva'an la sba li Pabloe. Iyac' la seña ta sc'ob ti ch'aniicque.

—Jchi'iltactic, xchi'uc vo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuque ti avich'ojic ta muc' uc ti Rioxe, a'yic me li c'usi chcale. <sup>17</sup> Ti Cajvaltique ti quich'ojtic ta muc', vo'otic li j'israelotique, ja' it'ujeic ti vo'ne moletique. C'alal teic to'ox ta Egiptoe, ip'olesatic yu'un ti Rioxe. Ts'acal to ta syu'el Riox iloq'uesatic tal, yu'un ma'uc onox tey slumalic ta Egiptoe. <sup>18</sup> Ti vo'ne moletique its'icbat sbolilic cha'vinic jabil yu'un ti Rioxe ti c'alal tey xjoyetic ta xocol balamile. <sup>19</sup> Ta Canaán balamile oy to'ox vucub c'ox nación. Ti vo'ne moletique icoltaatic yu'un ti Rioxe yech'o ti imil yu'unic ti vucub nacione, ja' yech istaic o li osile. <sup>20</sup> Cuatro ciento cincuenta jabil ispas sbaic ta mantal stuquic ti vo'ne moletique. I'och jayq'uex yajmeltsanejc'opic, ja' ist'uj ti Rioxe. Ja' yech ti c'alal ochem to'ox ta jmeltsanejc'op ti Samuele, ja' ti yaj'alc'op Rioxe. <sup>21</sup> C'alal ja'o ocheme, lic sc'an yajpreserenteic ti vo'ne moletique. Ti Rioxe iyal ti ja' ch-och ta yajpreserenteic ti Saule, ti screm Cise. Ti Saule Benjamín sbi ti smuc'tatoti ta más vo'nee. Cha'vinic jabil i'och ta preserenteal ti Saule. <sup>22</sup> Ts'acal to iloq'uesat yu'un ti Rioxe. Ja' i'och ta sq'uexol ti Davide. Yu'un ti Davide ja' onox yech albil sc'oplal yu'un ti Rioxe: "Li Davide li screm Isaie, co'ol jol jchi'uc yu'un ja' ta spas ti c'usitic lec chquile", xi onox ti Rioxe. <sup>23</sup> Ti Rioxe iyal onox ti ta xtal stojbotic jmultic jun smom ti Davide. I'ay xa, ja' ti

Jesuse. <sup>24</sup> C'alal mu to'ox bu chvinaj ti talem xa ti Jesuse, ti Juane iyalbe onox li jchi'iltactic ta israelale ti ac'u yictaic spasel li c'usitic chopole, ti ac'u yich'ic vo'e. <sup>25</sup> C'alal po'ot xa'ox xcham ti Juan j'ac'-ich'vo'e, ja' yech iyal: "Mu vo'onicon ti st'ujojon Riox ti chajpasic ta mantale. Ta to xtal ti much'u más oy syu'ele. Li vo'one mu c'u xu' jcolta o. Mi ja'uc sloc'bel xonob, mu xu' cu'un", xi ti Juane.

<sup>26</sup> Jchi'iltactic, vo'otic ti smomotic ti Abraame, xchi'uc vo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuque ti avich'ojic ta muc' uc ti Rioxe, chalciticotic ava'iic ti i'ay xa ta jlumaltic ti much'u ay stoj jmultique. <sup>27</sup> Li jchi'iltactic ta Jerusalem xchi'uc ti jmeltsanejc'opetique, muc xich'ic ta muc' ti Jesuse. Mi ja'uc xich'ic ta muc' noxtoc ti c'usitic yalaj ti yaj'alc'optac Riox ti ta vo'nee, ti ja' ta xca'itic ta sc'ac'alil ta jcuxtique. Yech'o ti iyaq'uic ta milel ti Jesuse. Ja' ic'ot ti c'usitic sts'ibaojic ti yaj'alc'optac Rioxe. <sup>28</sup> Ac'u mi muc bu istabeic smul ti Jesuse ti yo' xmile oe, pero iyalbeic ti Pilatoe ti ac'u yac' ta milele. <sup>29</sup> C'alal ic'ot scotol chac c'u cha'al ts'ibabil sc'oplale, iyalesat ta cruz, ba mucatuc. <sup>30</sup> Ti Rioxe ixcha'cuxes loq'uel ta smuqenal. <sup>31</sup> Ts'acal to ibat ta Galilea. Ep to ta ech'el iyac' sba iluc ta stojol li yajchanc'optaque xchi'uc ti much'utic yich'ojic ta muq'ue. Ts'acal to ibat xchi'uquic ta Jerusalén ti c'alal imuy ta vinajele. l'albatic comel ti ac'u yalic a'yuc ti iyilic ti cha'cuxieme.

<sup>32-33</sup> Li vo'oticotic uque chalciticotic ava'iic ti iquilticotic xa ti ic'ot ti c'usi i'albatic yu'un Riox ti vo'ne moletique. Yu'un yalaj onox ti Rioxe ti ta xcha'cuxes ti much'u st'ujoj chispasotic ta mantale. Ic'ot xa ti c'usi iyale yu'un ixcha'cuxes ti Jesuse. Ja' onox yech ts'ibabil ta xcha'cojol jq'uevujtic: "Vo'ot Jch'amalot. Ta to sta yora ta xca' iluc ti vo'ot Jch'amalote", xi onox ti Rioxe. <sup>34</sup> Yu'un icha'cuxesat yu'un Riox ti Jesuse, yech'o ti mu xa bu ta xchame. Ja' onox yech i'albatic yu'un Riox ti vo'ne moletique: "Ta onox xc'ot li c'usi icalbe ti Davide", x'utatic. <sup>35</sup> Yech'o ti ists'iba ta jcoj jq'uevujtic ti Davide: "Muc bu chavac' c'a'uc li jpat jxocone, vo'on lach'amalone, ti ch'abal jmule", xi. <sup>36</sup> Ma'uc sc'oplal stuc ists'iba ti Davide. Ti Davide ja' ispas c'usi lec chil Riox ti c'u sjalil cuxul ta sba balamile. Ismuquic, ic'a' ti spat xocone. <sup>37</sup> Ti Jesuse icha'cuxesat yu'un ti Rioxe, muc xc'a' ti spat xocone. <sup>38</sup> Yech'o un, jchi'iltactic, na'ic me ti ja' no'ox ta jtatic o pertonal yu'un jmultic ti Jesuse. <sup>39</sup> Ti much'utic ta xch'une, ch'abal smul ch-ileic yu'un ti Rioxe. Li smantaltac Riox ti iyal ti Moisesse mu xu' ti ch'abal jmultic chiyilotic o ti Rioxe. <sup>40</sup> Yech'o un q'uelo me abaic, mu me xc'ot ta abaic chac c'u cha'al iyal ti yaj'alc'optac Rioxe.

<sup>41</sup> Vo'oxuc ti mu la xac'anvanique, a'yic la me.

Más to la chac' iluc slequialal syu'elal ti Rioxe pero mi ja'uc onox la xach'unic o.

Ac'u la mi oy much'u xayalbeic, chalabanic no la.

Ti mu xach'unique, cha'ochic la ta c'oc' ta sbatel osil, xi ti j'alc'opetique —xi la li Pabloe.

<sup>42</sup> Ti c'alal ilog'uic ta templo li Pabloe xchi'uc li Bernabee, ep la much'utic iyal ti tsc'anic to albel c'alal vaxaquib c'ac'al ti c'usi i'albatic. <sup>43</sup> Ti c'alal ixch'ac sbaic ti much'utic iya'iic li smantaltac Rioxe, ep la jurioetic, ep la ma'uc jurioetic ti sjunul yo'onic yich'ojic ta muc' ti Rioxe, ja' la nap'al ibat ta spatic li Pabloe xchi'uc li Bernabee. Li Pabloe xchi'uc li Bernabee ja' la yech iyalbeic ti j'ech'el ac'u xch'unic ti ta slequil no'ox yo'on ti ch'abal xa jmultic chiyilotic ti Rioxe.

<sup>44</sup> Ti c'alal ilaj vaxaquib c'ac'ale, ep la istsob sbaic tal ti much'utic tey nacal ta jteclume, jutuc xa la muc xtal scotolic ta ya'iel li sc'op Rioxe. <sup>45</sup> Ti jurioetic ti muc bu xch'unojic ti i'ay xa ti much'u st'ujoj Rioxe, lic la it'ixajicuc ti c'alal iyilic ti ep tajmec istsob sbaic ta ya'iel c'usi chal li Pabloe. l'albat la li Pabloe ti ma'uc yech li c'usi chale, ti mu la sna'e. <sup>46</sup> Li Pabloe xchi'uc li Bernabee muc la xi'ic o.

—Li vo'oxuque ba'yi ical ava'iic li sc'op Rioxe yu'un ja' yech tsc'an ti Rioxe. Ti mu xach'unique, ja' chvinaj o ti mu xac'an xacuxiic ta sbatel osile. Lavie ja' xa chba calbeti-cotic li much'utic ma'uc jchi'iltic ta israelale. <sup>47</sup> Yu'un ja' yech liyalboti-cotic ti Cajvaltic Jesucristoe:

Li vo'oxuque lajloq'uesic xa ta mulil

yo' ti xba avalbeic o scotol crixchanoetic ta sjunlej balamile

ti xu' ta xcuxiic ta sbatel osil uque,

xiyutoticotic ti Jesuse —xi la li Pabloe xchi'uc li Bernabee.

<sup>48</sup> Ti c'alal iya'iic ti much'utic co'ol ma'uc jurioetic jchi'uctique, xmuyubajic xa la ti ilog'uesatic ta mulil uque.

—Lec tajmec ti c'usi iyal ti Cajvaltic Jesucristoe —xiic xa la.

Ixch'unic la ti much'utic st'ujoj onox ti Rioxe ti ta xcuxiic ta sbatel osile. <sup>49</sup> Ti much'utic ixch'un li sc'op Rioxe iyalic la a'yuc ta sjunlej estado Pisidia. <sup>50</sup> Ti jurioetic ti muc bu xch'unojic ti i'ay xa ti much'u st'ujoj ti Rioxe, ba la stic'beic c'op ti yajmeltsanejc'opic ta slumalique, xchi'uc la jayvo' antsetic ti sjunul yo'onic xch'unojic yilel li smantaltac Rioxe, ti ich'bilic ta muq'ue. Lic la ilbajinatuc li Pabloe xchi'uc li Bernabee. Inutsatic la loq'uel

teyo'e. <sup>51</sup> Li Pabloe xchi'uc li Bernabee isilinic la comel spucucal yoquic. Ja' la seña ti icom ta sba stuquic ti muc xch'unique. Ibatice la ta jun jteclum Iconio sbi. <sup>52</sup> Ti much'utic yich'oj ta muc' Cajvaltic Jesucristo ta Pisidia, jun la yo'on icomic, yu'un la lecubtasbil xa yo'onic yu'un ti Ch'ul Espiritue.

## 14

### *Ja' li' yaloy ti ic'otice ta Iconio ti Pabloe xchi'uc ti Bernabee*

<sup>1</sup> Ti c'alal ic'otice ta Iconio li Pabloe xchi'uc li Bernabee, i'ochice la ta templo yo' bu cha'iic smantal Riox ti xchi'ilic ta jurioale. Ti c'alal iyalbeic sc'oplal ti Cajvaltic Jesucristoe, ep la tajmec xchi'ilic ixch'unic. Ep la ixch'unic uc ti co'ol ma'uc juriootic jchi'uctique. <sup>2</sup> Ti yan xchi'ilic ta jurioale ti muc xch'unique, isco'oltasbe la sba sjolic xchi'uc ti much'utic ma'uc jurioetic uque ti tscrontainic li Pabloe xchi'uc li Bernabee. <sup>3</sup> Yu'un ti ep ti much'utic ixch'unic li sc'op Rioxe, yech'o un tey la ipajic li Pabloe xchi'uc li Bernabee. Jamal la iyalic c'usi yaloy ti Cajvaltic Jesucristoe, mu la bu ixi'ic. Ti Cajvaltique iyac' la iluc ti yech ti c'usi chalice, ti ta slequil no'ox yo'on ta xcoltavane. I'ac'bat la syu'elic, iyaq'uic la iluc slequial syu'elal ti Cajvaltique. <sup>4</sup> Ti yajvaltac jteclume ipasic la ta cha'ch'ac. Jch'ac la ixch'unic ti c'usi iyal li apoxtoletique; jch'ac la muc xch'unic. <sup>5</sup> Ti jch'ac ti muc xch'unique xchi'uc ti yajmeltsanejc'opique, ja' la isco'oltasbe sba sjolic xchi'uc ti jurioetic ti muc xch'unic uque. Isnopic la ti ta smajic, ti ta smilic ta ton li Pabloe xchi'uc li Bernabee. <sup>6</sup> Ti c'alal iya'iic li Pabloe xchi'uc li Bernabee, ora la iloq'uic, ibatic la ta jteclum Lистра ta estado Licaonia. Ts'acal to la ibatic ta jteclum Derbe tey no'ox ta estado Licaonia. Ixanavic la ta sjunlej li Licaoniae. <sup>7</sup> Iyalic la a'yuc ti ja' no'ox chac' jcuxlejaltic ti Cajvaltic Jesucristoe.

### *Ja' li' yaloy ti i'ac'bat ton ta Lистра ti Pabloe*

<sup>8</sup> Oy la tey jun vinic ta Lистра, coxo la i'ayan. Mi ja'uc la oy bu ixanav ta jmoj. <sup>9</sup> Tey la chotal cha'i c'usi chal li Pabloe. Li Pabloe isq'uel la, iyilbe la ta sat ti xch'unoj ti xu' chlecut ti yoque. <sup>10</sup> Li Pabloe tsots la ic'opoj:

—Va'lan —xut la ti vinique.

Ti vinique ora la iva'i, ixanav la. <sup>11</sup> C'alal iyil ti crixchanoetic ti lec xa chanav ti vinique, tsots la i'avanic. Ja' la yech iyalic ta licaonia c'ope:

—Yalem tal rioxetic li'toe. Viniquetic yilel —xut la sbaic.

<sup>12</sup> Li Bernabee Júpiter la isbiin. Li Pabloe Mercurio la isbiin yu'un la más ic'opoj. <sup>13</sup> Oy la tey jun yeclexaic ta ti' jteclum yo' bu chotal ti yajsantioique, Júpiter la sbi. Ti yajpale Jupitere iyic' la loq'uel vacaxetic ta sti' scorraltional ti jteclume. Yac'ojbe la snichimal snuc' ti vacaxetique. Ti palee xchi'uc ti crixchanoetic ta ox la smilic ti vacaxetique, ja' ox la ch-ac'bat smotoninic li Pabloe xchi'uc li Bernabee, yu'un la ch-ich'eic ox ta muc'. <sup>14</sup> C'alal iya'iic li Pabloe xchi'uc li Bernabee, isjat la sc'u'ic yu'un la q'uexlal iya'iic ti ta x'ich'eic ta muq'ue. Ora la ibatic ta o'lol crixchanoetic. I'avanic la:

<sup>15</sup>—Viniquetic, ¿c'u yu'un ti x'elan chapasique? Co'ol crixchanoetic. Ti litalotic li'toe, ja' tal calcticotic ava'iic ti tsc'an chavictaic li c'usitic avich'ojic ta muq'ue. Ja' ich'ic ta muc' ti Riox ta vinajele ti cuxul ta sbatel osile. Ja' ispas li vinajel balamile, xchi'uc li mare, xchi'uc scotal li c'usitic oye. <sup>16</sup> Vo'ne lic sts'ic ti c'u xa'elanic ti jaylajuntosoxuc ta sjunlej balamile, vo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuque. <sup>17</sup> Ti Rioxe iyac' onox avilic ti cuxule. Chac' tal vo', ja' ta xch'i o li c'usitic chats'unique yo' xata o ave'elique, yech'o ti jun avo'onique —xutic la ti crixchanoetic.

<sup>18</sup> Ac'u mi i'abaltic ti mu ya'uc spasic yeche, vocol la ixch'unic. Chmilbatic ox la ta persa ti smotonique.

<sup>19</sup> Ja'o la tey ic'otice jayvo' jurioetic, liquemic la tal ta Antioquia xchi'uc ta Iconio. Lic la socbe sjol ti crixchanoetic ta Lистра, lic la ac'batuc ton li Pabloe. Iquile la loq'uel ta ti' jteclum yu'un la icham xa ti yalojique. <sup>20</sup> Ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe tey la ba sjoy sbaic yo' bu li Pabloe. Li Pabloe ilic la, icha'och la ta yutil jteclum. Ta yoc'omal to la iloc' ech'el xchi'uc li Bernabee, ibatic la ta Derbe.

<sup>21</sup> Ti c'alal ic'otice ta Derbee, c'ot la yalbeic ti crixchanoetic ti ja' no'ox chac' jcuxlejaltic ti Jesuse. Ep la ti much'utic ixch'une. Ts'acal to isutic la ta Lистра, xchi'uc ta Iconio, xchi'uc ta Antioquia ta estado Pisidia. <sup>22</sup> Jujun la jteclum ech' spatbeic yo'on ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. Iyalbeic la ti mu me xicta sbaique, ti oy onox ilbajinel ti mi tsc'an chbatic yo' bu t'paspas mantal ta sbatel osil ti Rioxe. <sup>23</sup> Isva'anbeic la yajchanubtasvanejic ta jujun templo ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe. Iyicta la yotic c'alal isc'oponic Rioxe, ja'o la ist'yupic ti jchanubtasvanejetic. Ti c'alal laj st'ujique, isc'oponbeic la Riox yo' xcoltaatic o yu'un ti Cajvaltic Jesucristoe ti ja' yich'ojic ta muq'ue.

### *Ja' li' yaloy ti icha'sutic ta Antioquia ta estado Siria ti Pabloe xchi'uc ti Bernabee*

<sup>24</sup> Ts'acal to isutic la ta estado Panflia li Pablœ xchi'uc li Bernabee. <sup>25</sup> Iyalic la a'yuc sc'op Riox ta jteclum Perge. Ts'acal to ibatic la ta jteclum Atalia. <sup>26</sup> Tey la i'ochic ta barco, icha'sutic la ta Antioquía yo' bu ic'oponbatic Rioxe yo' xchi'ineic o ta spasel ti c'usi tsc'ane. Yu'un la ispasic xa ti c'usitic tsc'an ti Rioxe, yech'o la ti icha'sutic ta Antioquía yo' bu iliquique. <sup>27</sup> Ti c'alal ic'otic ta Antioquía, istosob la scotol ti much'utic xch'unøj li sc'op Rioxe, ja'ic li j'israeletique xchi'uc li much'utic co'ol ma'uc j'israeletic jchi'uctique. Li Pablœ xchi'uc li Bernabee iyalic la scotol ti c'usitic icoltaatic ta spasel yu'un ti Rioxe, xchi'uc ti butic itaqueic ech'el ta yalel li c'usi yaloje. Iyalic la noxtoc ti ep ixch'unuc uc ti ja' istoj jmultic ti Cajvaltic Jesucristoe ti much'utic co'ol ma'uc j'israeletic jchi'uctique. <sup>28</sup> Jal la tey ipajic, ixchi'inic la ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe.

## 15

*Ja' li yaloj ti isnopic c'usi chcom o circuncisión ti jchanubtasvanejetic ta Jerusalem*

<sup>1</sup> Tey la ic'ot jayvo' j'israeletic ta Antioquía, liquemic la tal ta Judea. Ja' la yech c'ot yalbeic ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesuse ti co'ol ma'uc j'israeletic jchi'uctique:

—Mi mu xavich'ic circuncisión chac c'u cha'al iyal ti Moise, mu xacuxic ta sbatel osil —xiic la.

<sup>2</sup> Li Pablœ xchi'uc li Bernabee tsots la istac'ulanbe sbaic xchi'uc ti viniquetique, pero muc la smeltsaj yu'unic. Ti much'utic yich'oj ta muc' Cajvaltic Jesús ta Antioquía, co'ol la isnopic ti ta staquic ech'el ta Jerusalén li Pablœ xchi'uc li Bernabee, xchi'uc la jayvo' xchi'ilic. Ja' la ba sjac'beic tal mi yech smantalic li apoxtoletique xchi'uc li jchanubtasvanejetique.

<sup>3</sup> Ti c'alal iloqu'uc ech'ele, ay la sbeiltaselic yu'un ti much'utic xch'unøj sc'op Riox ta Antioquía. I'ech'ic la ta estado Fenicia, xchi'uc ta estado Samaria. Ech' la yalbeic ti much'utic xch'unøj sc'op Riox teyo'e ti oy xa ep lic yich'ic ta muc' Cajvaltic Jesús ti much'utic co'ol ma'uc j'israeletic jchi'uctique. Xmuyubajic xa la tajmec ti c'alal iya'iique.

<sup>4</sup> Ti c'alal ic'otic ta Jerusalén li Pablœ xchi'uc li Bernabee, ich'bilic la ta muc' ic'otic yu'un ti much'utic xch'unøj li sc'op Rioxe, xchi'uc li apoxtoletique, xchi'uc li jchanubtasvanejetique. Li Pablœ xchi'uc li Bernabee iyalic la scotol ti c'usitic i'ac'bat spasic yu'un ti Rioxe, xchi'uc ti butic itaqueic ech'el ta yalel a'yuc ti c'usi yaloje. <sup>5</sup> Tey la jayvo' jfariseotic ti yich'ojic xa ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. Isva'an la sbaic.

—Ti much'utic ma'uc jchi'iltactic ta israelel persa chich'ic circuncisión mi chich'ic ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. Chavalbeic noxtoc ti ac'u xch'unuc li smantaltac Riox ti iyal ti Moise —xiic la.

<sup>6</sup> Yech'o la ti istosob sbaic li apoxtoletique xchi'uc li jchanubtasvanejetique yu'un la isnopic c'usi chcom o. <sup>7</sup> Jal xa'ox la ilo'ilajic, ja'o la isva'an sba li Pedroe.

—Jchi'iltactic, ana'ojic ti oy xa sjabilal list'uj ti Rioxe ti chcalbe ya'ic ti ja' chac' jcuxlejaltic ti Cajvaltic Jesucristoe li much'utic ma'uc jchi'iltique yo' xch'unuc oe. <sup>8</sup> Ti Rioxe yiløj co'ontic jcotoltic. Yiløj ti ixch'un xa li much'utic ma'uc jchi'iltique, yech'o ti iyac'be xa xchi'in ti Ch'ul Espiritu uque chac c'u cha'al iyac' jchi'intique. <sup>9</sup> Ti Rioxe sc'uxubinojotic jcotoltic. Co'ol islecubtas co'ontic yu'un co'ol ijch'untic ti ja' istoj jmultic ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>10</sup> ¿C'u yu'un ti chatoy abaic ta stojol ti Rioxe? Li much'utic ma'uc jchi'iltique ti yich'ojic xa ta muc' ti Cajvaltic Jesuse, ilbajinel cha'ic mi chavalbeic ti persa ta xch'unuc li mantaletique. Ti vo'ne moletique mu onox bu ich'un yu'unic li mantaletique. Ja' no'ox yechotic uc, mu xch'un cu'untic. <sup>11</sup> Li vo'otique jch'unøjtic xa ti ta slequil no'ox yo'on ti Cajvaltic Jesuse ti chicuxiotic ta sbatel osile, mu ta mantaluc. Ja' no'ox yech chicuxiotic jcotoltic, ac'u mi j'israeletic, ac'u mi ma'uc —xi la li Pedroe.

<sup>12</sup> Ch'ab xi la scotolic. Li Bernabee xchi'uc li Pablœ lic la yalic uc ti ep iyaqu'uc iluc slequilal syu'elal Riox ta slumalic ti much'utic co'ol ma'uc j'israeletic jchi'uctique. <sup>13</sup> C'alal laj c'opojicuque, ic'opoj la li Jacoboe:

—Jchi'iltactic, a'yic me li c'usi chcale. <sup>14</sup> Li Simone liyalbotic xa c'u x'elan lic yic' yan crixchanoetic ti Rioxe, yech'o ti lic yich'ic ta muc' uque. <sup>15</sup> Ja' onox yech sts'ibaojic ti yaj'al'optac Rioxe:

<sup>16</sup> Ti amomique ta to xich'ic ta muc' ti Rioxe

chac c'u cha'al ich'bil to'ox ta muc' ti c'alal tiq'uul ta spreserenteal ti Davide.

<sup>17</sup> Ja' yech ta xc'ot yo' ti xaqu'uc o ta ich'el ta muc' ti Rioxe.

Ja' yech chlic yich'ic o ta muc' Riox uc li yan crixchanoetic ta sjunlej balamile.

<sup>18</sup> Ja' yech snopoj ti Rioxe ti c'alal ch'abal to'ox li vinajel balamile,

xi ti j'al'opetique.

<sup>19</sup> Li chcal vo'one, más lec ti mu ya'uc quilbajintic li much'utic ma'uc jchi'iltique ti iyich'ic xa ta muc' ti Riox ta vinajele. <sup>20-21</sup> Más lec mi ta jts'ibabetic svuniqué. Ja' no'ox calbetic ti

mu ya'uc sti'ic ti c'usitic smotoninoj santoetique, ti mu sa' yantsique, ti mu sa' yajmulique, ti mu ya'uc sti'ic ti c'usi xach'bil snuc' ta xchame, ti mu ya'uc sti'ic ch'ich'e chac c'u cha'al jch'unojtic ti mu xu' jti'tique, yo' mu chopluc o xa'ic li jchi'iltactic tey capalique. Yu'un ta jujun jteclum ta sc'ac'alil ta jcuxtique, ja' ch-aptabatic ta stemploic li smantaltac Riox ti iyal comel ti Moisee chac c'u cha'al i'aptabatic ti vo'nee —xi la ti Jacoboe.

<sup>22</sup> Li apoxoletique xchi'uc li jchanubtasvanejetique, xchi'uc ti much'utic xch'unoj sc'op Riox ta Jerusalene, isnopic la ti más lec xich' t'ujel cha'vo'uque ti ta staquic ech'el ta Antioquia, ti ja' chba xchi'inic li Pabloe xchi'uc li Bernabee. Ja' la ist'ujic li Silase xchi'uc li Judase, ja' ti Barsabás sbi noxtoque. Yu'un la ja' yich'o'jic ta muc' scotolic. <sup>23</sup> Ists'ibaic la ti vune ti chich'ic ech'el li Judase xchi'uc li Silase. Ja' la yech ists'ibaic:

“Jchi'iltactic, vo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuque ti li' nacaloxuc ta Antioquia, xchi'uc ta sjunlej estado Siria, xchi'uc ta estado Cilicia, ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, chajc'oponticotic ta vun, vo'otiticotic ti apoxtoloticotic xchi'uc ti jchanubtasvanejeticotic li' ta Jerusalene, xchi'uc li yan jchi'iltactic. <sup>24</sup> Ica'iticotic ti oy jayvo' much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe ti ay svula'anoxuque ti li' iliquic ech'ele. Pero muc bu jtaojticotic tal. Ja' chavat o avo'onic ti layalbeic ti persa chavich'ic circuncisione, ti persa chach'unic scotol li smantaltac Rioxe. Yu'un layalbeic ti ja'to yech chacuxiic ta sbatel osile, pero muc bu xcaliticotic yech. <sup>25</sup> Yech'o ti ijtsoj jbatcotic, yu'un ijnopticotic c'usi chcom o. Ijt'ujticotic jayvo' ti ijtacticotic tale, ti ixchi'inic tal li Bernabee xchi'uc li Pabloe, ja' ti jc'anojticotic. <sup>26</sup> Ja' ti muc bu ix'iic o ti jutuc xa muc xlajic yu'un ti yich'o'jic ta muc' ti Cajvatic Jesucristoe. <sup>27</sup> Yech'o ti ja' ijtacticotic tal li Judase xchi'uc li Silase. Ja' tal yal ava'ic ti c'usi ijnopticotic. <sup>28</sup> Yu'un ja' yech tsc'an ti Ch'ul Espiritue ti mu xa c'usi yan mantal chca'ticotic ach'unique. Lec chca'iticotic uc. Ja' no'ox tsc'an chach'unic li c'usi lajts'ibaticotic tale. <sup>29</sup> Mu me xati'ic ti c'usitic smotoninoj santoetique. Mu me xati'ic ch'ich', mu me xati'ic ti c'usi xach'bil snuc' ta xchame, mu me xasa' avantsic, mu me xasa' avajmulic. Mi chach'unic scotole, lec chavil abaic. Ja' no'ox yech chacalbetitic”, xi la ts'ibabil ech'el ti ta vune.

<sup>30</sup> Ti much'utic i't'ujee ibatic la. Ic'otic la ta Antioquia, c'ot la ts'obsc scotol ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe. C'ot la yaq'uc ti vune. <sup>31</sup> Ti c'alal i'aptabat ya'iique, xmuyubajic xa la tajmec ti ipatbat yo'onique. <sup>32</sup> Li Judase xchi'uc li Silase ich'amunbat la yeic yu'un ti Rioxe ti chalic a'yuc ti c'usi yaloje. Ixchanubasic la ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe, jun la yo'on icomic. <sup>33</sup> Li Judase xchi'uc li Silase tey la ijalic. Ti c'alal iyalic ti chtalique —Teyuc che'e, te jc'opon jbatc. Q'uelo me abaic ech'el. Chi'inic ech'el Cajvatic. Xavalbeic me chabanuc ti much'utic lastaquic tale —x'utatic la.

<sup>34</sup> Li Silase isnop la ti chpaj to ta Antioquia. <sup>35</sup> Li Pabloe xchi'uc li Bernabee ipajic to la ta Antioquia uc. Ichanubtasvanic la. Ep la ti much'utic ixchi'inic ta yalel a'yuc sc'op Riox teyo'e.

*Ja' li' yaloj ti ixch'ac sbaic xchi'uc Bernabé ti Pabloe ti c'alal ba yal a'yuc sc'op Riox ta xcha'ech'elale*

<sup>36</sup> Ts'acal to la iyal li Pabloe:

—Ba xa jvula'antic ti much'utic xch'unoj sc'op Riox ti butic jteclumal ay calbetique. Ba xa jq'ueltic c'u x'elanic —xut la li Bernabee.

<sup>37</sup> Li Bernabee ja' la tsc'an chic' ech'el li Juane, ja' ti Marcos sbi noxtoque. <sup>38</sup> Pero li Pabloe mu xa la sc'an xic' ech'el, ja' la ti tey icomtsanvan ta estado Panfilia, ti muc la scolta sba ta yalel li sc'op Rioxe. <sup>39</sup> Yu'un ti x'elam mu co'oluc isnopic ti chiq'uc ech'el li Marcose, ixch'ac o la sbaic. Li Bernabee ja' la iyic' ech'el li Marcose. I'ochic la ta barco, ibatic la ta Chipre. <sup>40</sup> Li Pabloe ja' xa la iyic' ech'el li Silase. Ti much'utic xch'unoj sc'op Riox ta Antioquia, isc'oponic la Riox ti ac'u chi'inatuc, ti ac'u q'uelatic ech'el li Pabloe xchi'uc li Silase. <sup>41</sup> Iloq'uc la ech'el li cha'vo'e, i'ech'ic la ta estado Siria xchi'uc ta estado Cilicia. Ech' la spatbeic yo'on ti much'utic xch'unoj sc'op Riox ta jujun jteclume.

## 16

*Ja' li' yaloj ti ixchi'in sbaic xchi'uc Silas xchi'uc Timoteo ti Pabloe*

<sup>1</sup> Ts'acal to ic'otic la ta Derbe xchi'uc ta Listra li Pabloe xchi'uc li Silase. Ta Listrae tey la istaic jun ti much'utic yich'o'j ta muc' ti Cajvatic Jesucristoe, Timoteo sbi. Jurio la ti sme'e, yich'o'j la ta muc' uc ti Cajvatic Jesucristoe. Ti stote jgreca la. <sup>2</sup> Li Timoteoe “sjunul yo'on yich'o'j ta muc' ti Cajvatic Jesuse”, xiic la ti much'utic xch'unoj sc'op Riox ta Listrae xchi'uc ta Iconioe. <sup>3</sup> Li Pabloe isnop ti chic' ech'el xchi'in li Timoteoe, yech'o un iyac'be la yich' circuncisión yo' la x'ich'bat o ta muc' c'usi chale. Yu'un la ep jurioetic yo' bu ta xbatique, sna'o'jic la scotolic ti jgreca ti stote. <sup>4</sup> Ti ta jujun jteclume ech' la yalbeic ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe ti c'u x'elam icom o sc'oplal yu'unic circuncisión li apoxoletique

xchi'uc li jchanubtasvanejetic ta Jerusalene, yo' la xa'ibeic o smeloluque. <sup>5</sup>Jun xa la yo'onic icomic ti much'tatic xch'unoj sc'op Riox ta jujun jteclume, jujun la c'ac'al ip'olic.

*Ja' li'yaloj ti isvaychin jun jmacedonia ti Pabloe*

<sup>6</sup>Li Pabloe xchi'uc li Silase ipajesatic to la ya'un ti Ch'ul Espiritue ti mu to xu' chba yalic a'yuc sc'op Riox ta estado Asiae. Ta estado Frigia xchi'uc ta estado Galacia xa la ibatic. <sup>7</sup>C'alal ic'otic ta sts'ac estado Misiae, chbatic ox la ta estado Bitinia, pero ipajesatic la noxtoc ya'un ti Ch'ul Espiritue. <sup>8</sup>Ta estado Misia xa la ibatic. Ic'otic la ta jun jteclum ta ti'mar, Troas sbi. <sup>9</sup>Li Pabloe isvaychin la jun jmacedonia, tey la va'al iyil. "La' coltaoticotic li' ta Macedoniae", x'utat la yilel ta svayiche. <sup>10</sup>Ti c'alal ivaychin li Pabloe, teon uc, vo'on li Lucasone. Ja'o ijchap jbatotic, ijsa'ticotic barco mi oy chbat ta Macedonia. Yu'un iyul ta jolticotic ti ja' yech tsc'an ti Rioxe ti tey chba calticotic a'yuc ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Cajvaltic Jesucristoe.

*Ja' li'yaloj ti i'ochic ta chuquel ta jteclum Filipos ti Pabloe xchi'uc ti Silase*

<sup>11</sup>Li'ochoticotic ta barco, tuc' libatoticotic ta jun balamil ta o'lol mar, Samotracia sbi. Ta yoc'omal noxtoque lixanavoticotic ta barco, lic'ototicotic ta jun jteclum, Neápolis sbi. Ja'to tey liloc'oticotic ta barco. <sup>12</sup>Ta coticotic xa libatoticotic ta jteclum Filipose. Li Filipos ta estado Macedoniae, muc'ta jteclum. Tey batem ep jromaetic. Tey lipajoticotic jayib c'ac'al ta Filipose. <sup>13</sup>Ja'o sc'ac'alil ta xcuxic li j'israetique ti c'alal liloc'oticotic ta ti' jteclume. Libatoticotic ta ti' uc'um.

—Ba jq'ueltic mi muc much'u tey stsoboj sbaic ta sc'oponic Riox —xichioticotic.

Naca ants tey tsobol c'ot jtaticotic. Lichoticotic, icalbeticotic ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Jesucristoe. <sup>14</sup>Oy jun ants lec iya'i ti c'usi icalticoticque, Lidia sbi. Tey liquem tal ta jteclum Tiatira. Chon morado manta tspas. Xch'unoj ti jun no'ox ti Rioxe, ja' ti Riox ta vinajele. Ip'ijubtasat ya'un ti Rioxe, yech'o ti ixch'un ti c'usi iyal li Pabloe. <sup>15</sup>Iyich'ic vo' sjunlejic ta na ti Lidiae. Ti c'alal laj yich'ic vo'e,

—Mi ach'unojic ti quich'oj xa ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe, tsoblicotic ech'el ta jna. Xu' xapajic jayibuc c'ac'al —xiyutoticotic ti Lidiae.

Mu xa'i albel ti antse, yech'o un lipajoticotic.

<sup>16</sup>Ti j'ech'ele ja'o chibatoticotic yo' bu ta sc'oponic Rioxe, ijnupticotic ta be jun tseb, ochem pucuj ta yo'on. Xil scotol ti c'usi ta jpastique, sna' yalel buy ti c'usi ta xch'aye. Oy yajvaltac. Ti yajvaltaque ep ispasic o canal ti sna' yalel yeche. <sup>17</sup>Ti bu ijnupticoticque, tey no'ox isut, nap'al xa ech'el ta jpatotic. l'avan:

—Li viniquetic le'e ja' chtunic ya'un ti Riox ta vinajele. Ja' chyalbeic ti c'uxi xu' chacuxiic ta sbatel osile —xi ti tsebe.

<sup>18</sup>Ep c'ac'al tey xnap'et, ja' yech iyalulan. Chopol iya'i li Pabloe. Isq'uel sutel spat.

—Ja' ta syu'el ti Jesucristoe chacalbe, loc'an ta yo'on li tsebe —xut ti pucuje.

Ora iloc' ti pucuje.

<sup>19</sup>Ti yajvaltac ti tsebe iyilic ti mu xa bu tspasic o canale, ja' ti iloc' xa ti pucuj ta yo'one. Ja' istaquic o li Pabloe xchi'uc li Silase. Iyiq'ueic ech'el ta stojol jmeltsanejc'opetic ta ch'ivit ya'un ja' tey tsmeltsanic c'op. <sup>20</sup>Ti c'alal ic'otique —Li viniquetic li'i jurioetic. Ep ta soche sjol crixchanoetic li' ta jlumaltique. <sup>21</sup>Oy c'usi chaq'ueic ta chanel pero mu xtun jchantic. Mu xu' jpastic yech lavi ja' scuentainojotic ti preserente ta Romae —xi ti yajvaltac tsebe.

<sup>22</sup>—Yecha'a —xi ti crixchanoeticque.

Ti jmeltsanejc'opeticque isloq'uesic mantal ti ac'u loc'batuc sc'u' li Pabloe xchi'uc li Silase, ti ac'u ac'baticuc te'e. <sup>23</sup>I'ac'batic tajmec. Ti c'alal ilaje, itiq'ueic ta chuquel. Iyalbeic la ti jchabiejchuclebale ti ac'u xchabi leque. <sup>24</sup>Ti c'alal i'albat yech ti jchabiejchuclebale, itiq'ueic la ochel ta más yut ti chuclebale. Icacanbat la yo'ueic ta lots'obte'.

<sup>25</sup>Ta ol ac'ubale isc'oponic la Riox li Pabloe xchi'uc li Silase, isq'uevujintaic la ti Rioxe. Iya'iic la ti yan jchuqueletique. <sup>26</sup>Ti c'alal yolel chq'uevujiniquic, ital la tsots niquel. Xvuyvon xa la li chuclebale. Ora la ijam li sti'iltaque. Ijtituj la ti carinaetic chuchil o sc'obic scotol ti jchuqueletique. <sup>27</sup>C'alal ital ti niquele, ijulal la ti jchabiejchuclebale. Iyil la ti jamajtic xa li ti'chuclebale, ora la isloq'ues yespada. Ta ox la smil sba stuc ya'un la isnop ti ijatav xa scotol ti jchuqueletique. <sup>28</sup>l'avan la li Pabloe:

—Mu xamil aba, li'oticotic jcotolticoticque —xut la.

<sup>29</sup>Ti jchabiejchuclebale isc'an la c'oc', i'och la sq'uelelic ta anil li Pabloe xchi'uc li Silase. Pero xt'elt'on xa la. Isquejan la sba ta yichonic li Pabloe xchi'uc li Silase, ja'o la isnijan sba ta balamil noxtoc. <sup>30</sup>Li Pabloe xchi'uc li Silase iloq'uesatic la ya'un ti jchabiejchuclebale.

—Totic, ¿c'usi ta jpas yo' xicuxi o ta sbatel osile? —x'utatic la.

<sup>31</sup>—Ch'uno ti ja' istoj jmultic ti Cajvaltic Jesucristoe, yo' xacuxi o ta sbatel osile. Ja' no'ox yech xu' chacuxiic acotolic —xutic la li Pabloe xchi'uc li Silase.

<sup>32</sup> Iyalbeic la c'usi yaloj ti Cajvaltic Jesucristoe. Iya'iic la sjunlejic ta na. <sup>33</sup> Ti bu yayijemic ta majele, ipoxtabatic la ta ac'ubaltic yu'un ti jchabiejchuclebale. Iyich'ic la vo' sjunlejic ta na ti jchabiejchuclebale. <sup>34</sup> Ts'acal to li Pablœ xchi'uc li Silase i'iq'ueic la ochel ta sna ti jchabiejchuclebale, imac'linatic la. Xmuyubajic xa la sjunlejic ta na ti ixch'unic xa li sc'op Rioxe.

<sup>35</sup> Ti c'alal isacube, ti jmeltsanejc'opetique istaquic la ech'el jayvo' mayoletic.

—Ba albo ya'i li jchabiejchuclebale ti ac'u sloq'ues li cha'vo' jchuquele —x'utatic la ech'el.

<sup>36</sup> C'alal iya'i ti jchabiejchuclebale ti c'usi iyalic ti jmeltsanejc'opetique, i'albat la li Pablœ:

—Li jmeltsanejc'opetique listacbe tal mantal ti xu' xa chajloq'uesic ech'ele. Yech'o un xu' xa xabatic. Q'uelo me abaic ech'el. Junuc me avo'onic —x'utatic la.

<sup>37</sup> Itac'av li Pablœ:

—Li jmeltsanejc'opetique muc bu smeltsanoj jc'oplalticotic. Ja' ta smantalic ti ta bail ta satil iquich'ticotic te'e. Ja' ta smantalic noxtoc ti li'ochoticotic ta chuquele. Ma'uc yech smelol ti x'elan tspaceique yu'un scuentainojoticotic li Roma uque. Lavie yo'onuc sloq'uesoticotic ta mucul. Ma'uc yech ti x'elan tspaceique. Ac'u tal sloq'uesoticotic stuquic —xi la li Pablœ.

<sup>38</sup> Isut la ti mayoletic, ba la yalbeic jmeltsanejc'opetic ti c'usi iyali li Pablœ. Ti c'alal iya'iique, ix'iic la, yu'un la iya'iic ti cuentainbilibic yu'un Roma li Pablœ xchi'uc li Silase. <sup>39</sup> Italic la ti jmeltsanejc'opetique, ic'anbatic la pertonal li Pablœ xchi'uc li Silase. Iloq'uesatic la ta chuquel. Tuc' la i'albatic ti ac'u loq'uicuc ech'el ta jteclume. <sup>40</sup> Ti c'alal iloq'uic ta chuquele, tey ibatic ta sna ti Lidiae. Ech' spatbeic yo'onic ti much'utic xch'unojic sc'op Riox tey ta jteclume, ja'o xa iloq'uic ech'el.

## 17

### *Ja' li' yaløj ti ilic c'op ta Tesalónicae*

<sup>1</sup> Ti c'alal ibat li Pablœ xchi'uc li Silase, tey la i'ech'ic ta jteclum Anfípõlis xchi'uc ta jteclum Apolonia. Ic'otic la ta jteclum Tesalónica. Tey la jp'ej templo yo' bu cha'iic smantal Riox li xchi'ilic ta jurioale. <sup>2</sup> Yu'un ja' onox yech stalel li Pablœ ti ta x'och ta stemploic li xchi'iltaque yo' bu cha'iic smantal Riox ti c'alal ta xcuxique, yech'o un ba la ochuc oxib savaro tey ta Tesalónica. Lic la yalulanbe sbaic sc'op Riox xchi'uc li xchi'iltaque. <sup>3</sup> Li Pablœ iyali la ti ja' onox yech ts'ibabil ta sc'op Riox ti persa ta xcham ti much'u st'ujøj Riox chtal spasotic ta mantale, ti persa ta xcha'cuxie. Iyali la ti ja' ti Jesuse ti st'ujøj Rioxe.

<sup>4</sup> Ixch'unic la jayvo' jurioetic ti ja' st'ujøj Riox ti Jesuse, ichi'ineic la li Pablœ xchi'uc li Silase. Ep la ixch'unic uc ti much'utic co'ol ma'uc jurioetic jchi'uctique, ja' la ti much'utic co'ol yich'ojic ta muc' Riox xchi'uc li jurioetic. Ti antsetic ich'bilic ta muc' yu'un li crixchanoetic, ep la ixch'unic uc. <sup>5</sup> Li jurioetic ti muc' xch'unique lic la it'ixajicuc. Ja' la chopol iyilic ti ja' ich'bilic ta muc' li Pablœ xchi'uc li Silase. Ba la spay tal jayvo' xchi'ilic. Ja' la istaic tal ti bu toj pucujique, ti toj ch'ajjique. Tal la sa'beic sc'ac'al yo'on ti crixchanoetic, isoc la sjol scotolic tey ta jteclume. Ibatic la scotolic ta sna jun vinic, Jasón la sbi. Ta ox la xquileic loq'uel li Pablœ xchi'uc li Silase, ta ox la x'aq'ueic entrucal ta sc'ob ti crixchanoetic. <sup>6</sup> Pero mu la bu tey itaatic. Solel la ja' xa isquileic loq'uel ti Jasone xchi'uc jayvo' ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe. Iyiq'uic la ech'el ta stojol ti jmeltsanejc'opetic ta jteclume. X'avlajetic xa la:

—Li' xa ta jlumaltic li much'utic ta socbe sjol li crixchanoetic ta sjunlej balamile. <sup>7</sup> Li Jason li'i iyic' ochel ta sna. Scotolic mu xch'unbeic smantal ti Césare yu'un chalic ti oy to jun preserente, Jesús la sbi —xiic la.

<sup>8</sup> Ti c'alal iya'iic ti crixchanoetic xchi'uc ti jmeltsanejc'opetic tey ta jteclume, x'avlajetic xa la liquel. <sup>9</sup> Ti Jasone xchi'uc ti xchi'iltaque ic'anbatic la taq'uin.

—Mi ataquic ech'el li cha'vo'e, ta sut lataq'uinique —x'utatic la yu'un ti jmeltsanejc'opetique.

Ja' la yech icolic.

### *Ja' li' yaløj ti itaqueic ech'el ta Berea ti Pablœ xchi'uc ti Silase*

<sup>10</sup> Ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta Tesalónica, ta yac'ubalil no'ox la istaquic ech'el ta jteclum Berea li Pablœ xchi'uc li Silase. Ti c'alal ic'otique, i'ochic la ta templo yo' bu cha'iic smantal Riox li xchi'ilic ta jurioale. <sup>11</sup> Ti xchi'ilic ta Bereae más la lec yo'onic. Ma'uc la yech chac c'u cha'al ti xchi'ilic ta Tesalónica. Lec la iya'iic c'usi iyali li Pablœ. Scotol la c'ac'al isq'uelic c'usitic sts'ibaojic comel ti yaj'alc'optac Rioxe. Isco'oltasic la mi xco'olaj xchi'uc ti c'usi chal li Pablœ. <sup>12</sup> Ti c'alal iyilic ti co'ole, ep la ixch'unic ti xchi'ilic ta jurioale. Ep la ixch'unic uc ti co'ol ma'uc jurioetic jchi'uctique. Ta ants ta vinic la ixch'unic. Oy la antsetic ich'bilic ta muc' yu'un crixchanoetic ti ixch'unique. <sup>13</sup> Ti jurioetic ta Tesalónica iya'iic la

ti tey xa chal sc'op Riox ta Berea li Pabloe, ba la sliquesbeic sjol noxtoc ti crixchanoetic ta Bereae. <sup>14</sup> Ti much'utic xch'unoj sc'op Riox ta Bereae, ora la istaquic ech'el li Pabloe. Tey la ic'ot ta ti'mar. Li Silase xchi'uc li Timoteoe tey la icomic ta Berea. <sup>15</sup> Ti much'utic ay yac' li Pabloe, c'alal to la jteclum Atenas ay yaq'uic. Ti c'alal isutic tal ti j'ac'vanejetique, li Pabloe istac la tal mantal:

—Mi xu'e, ac'u tal staicon ta ora li Silase xchi'uc li Timoteoe —xi la tal.

*Ja' li' yaloj ti iyal a'yuc sc'op Riox ta Atenas ti Pabloe*

<sup>16</sup> Ti c'alal tey chmalavan ta Atenas li Pabloe, chopol la iyil ti naca santoetic yich'oj ta muc' ti crixchanoetic ta jteclume. <sup>17</sup> Yech'o un li Pabloe lic la yalulanbe sbaic sc'op Riox xchi'uc ti xchi'iltac ta jurioal ta stemploique, xchi'uc ti much'utic co'ol ma'uc juriootic jchi'uctique ti teyic ta templo uque, ti co'ol xch'unojic xchi'uc li jurioetique. Jujun la c'ac'al ti much'utic tey ista ta ch'livite chalbe la ti ja' no'ox chac' jcxulejaltic ti Cajvatic Jesuse. <sup>18</sup> Tal la tavanicuc jayvo' yajchanubtasvanej ti j'epicuroetique xchi'uc la jayvo' yajchanubtasvanej ti j'estoycoetique. Ilo'ilaj la xchi'uquic li Pabloe. Ti much'utic tey i'ech'e —Li vinic li'i sna'be xa smelol yilel —xut la sbaic jlom.

—Yaj'alc'op ya'el yan rioxetic —xiic la jlom.

Ti x'elan iyalique, yu'un la ja' chal li Pabloe ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Jesuse, xchi'uc ti icha'cuxie. <sup>19</sup> Ti jchanubtasvanejetique iyiq'uic la ech'el li Pabloe yo' bu ta stsob sbaique. Areópago la sbi ti vitse.

—Mi mu xa'abulaj xavalbototic más smelol li c'usi naca to avale? <sup>20</sup> Yu'un muc bu xca'iticotic. Yech'o un albototicotic smelol —x'utat la li Pabloe.

<sup>21</sup> Yu'un ti j'atenasetique xchi'uc ti much'utic nom liquemic tal ti tey nacajtique, ja' no'ox la slo'ilic mi oy c'usi ach' to iya'iique.

<sup>22</sup> Yech'o un li Pabloe isva'an la sba ta o'lol crixchanoetic yo' bu stsobobbailic ta Areópago.

—J'atenasetic, chquil ti lec xana' xavich'ic ta muc' santoetic. <sup>23</sup> Yu'un iguil ti naca ja' ti c'alal lixanav ta sjunlej alumalique. Iguil noxtoc jun xchic'obil smoton riox: “Oy to nan bu yan riox ti mu jna'tique. Ja' xchic'obil smoton li'i”, xi ts'ibabil iguil. Ti Riox chavac'beic smoton ti mu xana'ic chavalique, li vo'one jna'oj ti oye. Yech'o un chacalbeic c'u x'elan.

<sup>24</sup> Ti Riox ispas balamile xchi'uc scotol li c'usitic oye, ja' yajval vinajel balamil yech'o ti mu xnaqui ta eclexaetic ti spasoj crixchanoetic. <sup>25</sup> Mu c'u xu' xcac'betic ti Rioxe yu'un ja' yu'un scotol. Ja' cuxulotic yu'un. Ja' chquich'tic ic' yu'un. Ja' yac'oj scotol li c'usitic ctun cu'untique.

<sup>26</sup> Ti c'alal imeltsaj li balamile, ti Rioxe ispas jun vinic xchi'uc jun ants. Yech'o ti ip'ol li crixchanoetic li' ta sba balamile, ep xa ta tos. Pero jun no'ox jtot jme'tic jcotoltic. Ti Rioxe isa' bu chinaquotic jutos ta sjunlej balamil. Snopoj onox c'usi ora chlic nacluc li' ta sba balamil li jutos crixchanoetic. Snopoj ti bu chac'be yosil jutose, xchi'uc ti c'u sjalil tspasic mantale. <sup>27</sup> Ti lispatotic ti Rioxe, ja' tsc'an ti chquich'tic ta muq'ue. Mu nomuc ti Rioxe, ja' no'ox ti mu xquiltique. <sup>28</sup> Yu'un ja' cuxulotic yu'un, yech'o ti xu' xi'abtejotique, ta jpastic scotol li c'usitic ta jpastique. Oy jayvo' ach'ilic ti p'ijique ja' yech iyalic: “Li vo'otique xch'amalotic Riox ta vinajel yu'un ja' lispatotic”, xiic. <sup>29</sup> Ta melez xch'amalotic Riox, yech'o ti mu xu' jch'untic ti ja' Riox li c'usitic pasbil ta oroe, xchi'uc li c'usitic pasbil ta platae, xchi'uc li c'usitic pasbil ta tone. Le'e crixchanoetic no'ox isnopic ispasic. Ti Riox ta vinajele mu pasbiluc ta crixchanoetic. <sup>30</sup> Ti sbolilic ti ta vo'nee ists'ic scotol ti Rioxe. Lavie ta xalbe scotol crixchanoetic ta sjunlej balamil ti ac'u yictaic yich'el ta muc' li c'usitic nopem xa'ic yich'el ta muq'ue, ti ja' ac'u yich' ich'el ta muc' ti stuque. <sup>31</sup> Yaloj xa onox ti ta sta yora chiyalbotic ti bu chibatic ta sbatel osile. Ti mi quich'ojtic ta muq'ue, “la' jchi'in jbatic”, xiyutotic. Ti mi muc bu quich'ojtic ta muq'ue, “ba ochan ta c'oc'”, xiyutotic. Ti Rioxe ist'uj xa jun vinic ja' chiyalbotic ti bu chibatic ta sbatel osile, ja' ti Jesuse. Yu'un ixcha'cuxes loq'uel ta smuquenal, ja' ivinaj o ti ja' st'ujoje —xi la li Pabloe.

<sup>32</sup> Ti c'alal iyal li Pabloe ti icha'cuxi ti Jesuse, ti jlome ilabanvanic la. Ti jlome —Xaval to ca'iticotic c'usi ora li c'usi chavale —xiic la.

<sup>33</sup> Li Pabloe iloc' la yo' bu tsobolique. <sup>34</sup> Ixch'unic la jayvo' ti ja' chac' jcxulejaltic ti Cajvatic Jesucristoe, ixchi'inic la ech'el li Pabloe. Ti june Dionisio la sbi, ochem la ta meltsanej'c'op tey ta Areópago. Xchi'uc la jun ants, Dámaris la sbi. Oy to la yan ti much'utic ixch'unique.

## 18

*Ja' li' yaloj ti ibat ta Corinto ti Pabloe*

<sup>1</sup> Ts'acal to iloc' la ta Atenas li Pabloe, ibat la ta jteclum Corinto. <sup>2</sup> Tey la c'ot sta jun xchi'il ta jurioal, Aquila sbi. Liquem la tal ta estado Ponto. Ach' to'ox la sloq'uelic tal



ta estado Italia xchi'uc li yajnile. Li yajnile Priscila sbi. Yu'un ti preserente Claudio ta Romae isloq'ues la mantal ti chloq'uc scotol li jurioetique. Yech'o la ti iloc' xchi'uc yajnil li Aquilae, tal la nacluc ta Corinto. Li Pabloe ba la svula'an li Aquilae. <sup>3</sup> Li Pabloe xchi'uc li Aquilae pascarpa la yabtelic, yech'o un co'ol la inaquuic. <sup>4</sup> Li Pabloe ta la xc'ot ta templo yo' bu cha'iic smantal Riox ta sc'ac'alil ta xcuxic li xchi'iltac ta jurioale. Ilo'ilaj la xchi'uc li xchi'iltaque xchi'uc ti much'utic co'ol ma'uc jurioetic jchi'uctique, ti co'ol xch'unojic xchi'uc li jurioetique. Li Pabloe ja' tsc'an ti ac'u xch'unic ti ja' st'ujoj Riox tspanvan ta mantal ti Jesuse.

<sup>5</sup> Li Silase xchi'uc li Timoteo, c'alal ta'lo xa'iic yalel a'yuc sc'op Riox ta Macedoniae, ibatic la ta Corinto. Xyaquet la chal sc'op Riox c'ot staic li Pabloe. Xyaquet la chalbe xchi'iltac ta jurioal ti tspan xa ta mantal crixchanoetic ti much'u st'ujoj onox ti Rioxe, ja' ti Jesuse. <sup>6</sup> Ti jurioetique lic la scrontainic li Pabloe, lic la yutic. Yech'o un li Pabloe isililin la sc'u, ja' la seña ti icom xa ta sba stuquic ti mu xch'unique.

—Mi la'ochic ta c'oc' ta sbatel osile, amul atuquic yu'un mu xach'unic. Li vo'one mu c'u jcuenta o. Lavie ja' chba calbe li much'utic ma'uc jchi'iltique —xut la.

<sup>7</sup> Li Pabloe isquechan la comel yalel sc'op Riox ta stemplo li xchi'iltaque. Iloc' la, ibat la ta sna jun vinic, Justo la sbi. Sjunul la yo'on yich'oj ta muc' ti Rioxe. Tey la nacal ta sts'el stemplo. Tey la ichanubtasvan li Pabloe. <sup>8</sup> Tey la ic'ot jun vinic, Crispo la sbi. Jmeltsanejc'op la ta templo yo' bu cha'iic smantal Riox li jurioetique. Sjunlejc' la ta na lic yich'ic ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. Ep la yajval jteclum ixch'unic uc, iyich'ic la vo' noxtoc. <sup>9</sup> Li Pabloe isvaychin la ti Cajvaltic Jesucristoe.

—Mu me xaxi' o, alo me li jc'ope, mu me xavicta aba ta yalel a'yuc. <sup>10</sup> Vo'on chajchi'in. Muc much'u xu' chayilbajin yu'un ep to crixchanoetic jt'ujoj li' ta jteclume —x'utat la yilel li Pabloe.

<sup>11</sup> Li Pabloe tey la ipaj jun jabil xchi'uc o'lol ta Corintoe. Ichanubtasvan la ta sc'op Riox.

<sup>12</sup> Ti c'alal ochem xa'ox ta coviernoal ta estado Acaya ti Galione, li jurioetique istsob la sbaic, itsaque la li Pabloe, i'iq'ue la ech'el ta stojol covierno.

<sup>13</sup> —Li vinic li'i mu xich' ta muc' ley. Jtos o chac' ta ich'el ta muc' Riox, ma'uc yech chac c'u cha'al jch'unojticotique —xutic la ti covierno.

<sup>14</sup> C'alal chc'opoj xa'ox li Pabloe, ja' la ic'opoj ti Galione:

—Jurioetic, ti ja'uc muc xch'un ti c'usi chal li leye, ti tsotsuc smul staoje, xu' jmeltsanbe sc'oplal ti yechuque. Mi ja' no'ox taje, mu xcac' o jvocol. <sup>15</sup> Taj x'elan c'opetique, taj x'elan biiletique, taj x'elan mu xco'olaj xchi'uc lamantalique, ba meltsano aba atuquic. Li vo'one mu jt'ic' jba —x'utatic la yu'un ti covierno.

<sup>16</sup> Itaqueic la loq'uel scotolic. <sup>17</sup> Ti much'utic itaque loq'uele istsaquic la jun j'israel, Sostenes la sbi. Ja' la yajmeltsanejc'opic ta templo yo' bu cha'iic smantal Riox li jurioetique. Tey no la ta yut yopisina covierno ismajic. Pero ti covierno sq'uel no'ox la.

<sup>18</sup> Li Pabloe jal to la tey ipaj ta Corinto. Ts'acal to isc'opon la comel ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe, ibat la. Ba la sa' barco ta jteclum Cencrea yu'un la tsut ech'el ta estado Siria. Li Pabloe ixchi'in la sbaic ech'el xchi'uc li Aquilae xchi'uc li Priscilae. Li Pabloe iyac' la ta loq'uel sjol ta Cencrea, ja' la seña ti ispas xa scotol ti c'usi yalojbe Riox ta spase. I'ochic la ta barco, ibatic la. <sup>19</sup> C'alal ic'otic ta jteclum Efesoe, li Pabloe tey la ixch'ac sbaic xchi'uc li Aquilae xchi'uc li Priscilae. Stuc xa la ibat ta templo yo' bu cha'iic smantal Riox li xchi'iltaque. Lic la yalulanbe sbaic sc'op Riox xchi'uc ti much'utic mu to ta xch'unic ti i'ay xa ti much'u st'ujoj Riox tspanvan ta mantale. <sup>20</sup> Ti c'alal iya'iic c'usi iyale —Abulajan pajan to jayibuc c'ac'al —x'utat la li Pabloe, pero muc la xch'un.

<sup>21</sup> —Yu'un persa chibat ta Jerusalén yu'un ta jc'an ti teon ta q'uine. Mi sc'an Rioxe, tey chtal jq'ueloxuc —xut la comel.

I'och la ta barco li Pabloe, ibat la.

*Ja' li' yaloj ti yox'ech'elal xa ba yal a'yuc sc'op Riox ti Pabloe*

<sup>22</sup> Li Pabloe tey la iloc' ta barco ta jteclum Cesarea, ibat la ta Jerusalén. Ti c'alal ic'ote, c'ot la sc'opon ti much'utic xch'unoj sc'op Riox teyo'e. Ts'acal to ibat la ta Antioquia ta estado Siria yo' bu ilic ech'ele. <sup>23</sup> Tey la ipaj jayib c'ac'al. Ts'acal to ba la spatbe yo'onc ti much'utic yich'oj ta muc' Cajvaltic Jesucristo ta jujun jteclum ta estado Galacia xchi'uc ta estado Frigia.

*Ja' li' yaloj ti iyal sc'op Riox ta Efeso ti Apolose*

<sup>24</sup> Ti c'alal batem ta Galacia xchi'uc ta Frigia li Pabloe, ja'o la ic'ot ta jteclum Efeso jun xchi'il ta israela, Apolos la sbi. Alejandria la sbi li slumale. Lec la xul ta sjol ti c'usi chale, lec la sna'be smelol li sc'op Rioxe. <sup>25</sup> Li Apolose chanubtasbil xa onox la ta sc'oplal ti Cajvaltic Jesuse. Ac'u la mi ja' no'ox ya'yoj ti iyac' ich'vo' ti Juane, ac'u la mi muc bu ya'yoj ti tsc'an ta xquich'tic vo' ta scuenta ti Jesuse, pero sjunul la yo'on ichanubtasvan. <sup>26</sup> Li Apolose

mu la bu ixi', jamal la iyal sc'op Riox ta templo yo' bu cha'iic smantal Riox li xchi'iltac ta israelale. Li Aquilae xchi'uc li Priscilae, c'alal iya'iic c'usi iyal li Apolose, iyic' la ech'el ta snaic. Iyalbeic la más ti c'usitic yaloj ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>27</sup> Li Apolose yo'onuc la batuc ta estado Acaya. Ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe —Más lec mi chabate —xutic la.

Ists'ibabeic la ech'el vun ti much'utic tey ta Acayae ti ac'u yich'ic ta muc' ti c'alal xc'ot li Apolose. Ti c'alal ic'ot li Apolose, ep la iscolta ti much'utic ti ta slequil no'ox yo'on Riox i'ac'bat xch'unique. <sup>28</sup> Mu la bu ixi', jamal la iyalbe xchi'iltac ti i'ay xa ti much'u ts'ibabil onox sc'oplal ta sc'op Rioxe ti chtal pasvanuc ta mantale, ja' ti Jesuse. Lec la smelol ti c'usi iyale, muc la xtac'avic jp'eluc li xchi'iltaque.

## 19

### *Ja' li' yaloj ti ibat ta Efeso ti Pabloe*

<sup>1</sup> Ti c'alal laj svula'an ti much'utic xch'unoj sc'op Riox ta siquil osil ta estado Galacia xchi'uc ta estado Frigia li Pabloe, ibat la ta jteclum Efeso ta ti'mar. Li Apolose batem xa'ox la ta Corinto. Ti c'alal ic'ot ta Efeso li Pabloe, tey la c'ot sta jayvo' ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe.

<sup>2</sup>—Ti c'alal ach'unic ti ja' istoj jmultic ti Cajvaltic Jesucristoe, ¿mi tal xchi'inoxuc o ti Ch'ul Espíritue? —xut la.

—Muc bu xca'iticotic mi oy Ch'ul Espiritu —xiic la.

<sup>3</sup>—¿C'u yu'un ti avich'ic vo'e che'e? —xut la.

—Ja' chac c'u cha'al iyal ti Juan j'ac'-ich'vo'e —xiic la.

<sup>4</sup>—Ti ich'vo' iyac' ti Juane, ja' seña ti iyictaic xa spasel li c'usitic chopole. Iyal ti ac'u yich'ic ta muc' ti much'u ts'acal to chtale, ja' ti Jesuse, ti st'ujoj Riox tspasvan ta mantale —xut la li Pabloe.

<sup>5</sup> Ti c'alal iya'ibeic smelole, iyich'ic la vo' ta scuenta ti Cajvaltic Jesuse. <sup>6</sup> Li Pabloe iyac' la sc'ob ta sjolic, ja' la ichi'ineic o yu'un ti Ch'ul Espíritue. Ora la ic'opojic ta yan c'opetic, iyalic la sc'op Riox. <sup>7</sup> Oy la lajchavo'uc ta scotole.

<sup>8</sup> Li Pabloe oxib la u ic'otilan ta templo yo' bu cha'iic smantal Riox li xchi'iltac ta israelale. Mu la bu ixi', jamal la iyal ti ta spasvan xa ta mantal ti much'u st'ujoj ti Rioxe, ja' ti Jesucristoe.

—Ich'ic me ta muc' ti Jesucristoe —xut la.

<sup>9</sup> Oy la jayvo' bats'i stoyoj sbaic, mu la xch'unic. Ta bail ta satil la iyalic ti nopbil c'op xch'unojic ti much'utic xch'unojic ti chac' jcujejalitic ta sbatel osil ti Jesuse. Li Pabloe ixch'ac la sba loq'uel. Iyic' la ech'el ti much'utic yich'oj ta muc' ti Jesucristoe, ba la stsob sbaic ta chanobvun. Tiranno la sbi ti yajval chanobvune. Scotol la c'ac'al tey ichanubtasvan ta sc'op Riox li Pabloe. <sup>10</sup> Chib la jabil tey ichanubtasvan, ja' la yech ivinaj o sc'oplal Cajvaltic Jesucristo ta sjunlej estado Asiae. Iya'iic la scotol ti much'utic tey nacajtique, mi jurio, mi ma'uc. <sup>11</sup> Li Pabloe ip'ijubtasat la yu'un ti Rioxe, iyac' la iluc slequilal syu'elal Riox ti muc much'u xu' tspas yeche. <sup>12</sup> Oy la spaño no'ox i'ich'bat ech'el, oy la smac no'ox, c'ot la slambeic ta sba ti much'utic ipe, ja' la i'ech' o ti chamele. Oy la iloc' o pucujetic ta yo'on ti crixchanoeticque.

<sup>13</sup> Tey la ic'ot jayvo' jurioetic, ta la sloq'uesic pucuj ta yo'on crixchanoetic ti yalojique. Ja' la loq'uemic o. C'alal iya'iic ti ja' ta syu'el Jesús ta sloq'ues pucujetic li Pabloe, ixchanic la uc. C'alal chalbeic ti ac'u loc'uc ti pucujeticque, ja' la ta stabeic ta alel sbi ti Jesuse.

—Chajtac loq'uel ta syu'el ti Jesuse, ja' ti much'u chalbe sc'oplal li Pabloe —xiic la.

<sup>14</sup> Vucvo' la ti ja' yech ispasique. Scremotic la jun jurio, Esceva la sbi. Totil pale la. <sup>15</sup> C'alal yech iyalique, itac'batc la yu'un ti pucuje:

—Xcojtiquin ti Jesuse. Jna'oj much'u noxtoc li Pabloe. Li vo'oxuque, ¿much'uoxuc ti avalojique che'e? —x'utatic la yu'un ti pucuje.

<sup>16</sup> Ti vinic ochem pucuj ta yo'one istyac la sbaic xchi'uc ti scremotic Escevae. Tsots la tajmec ti much'u ochem pucuj ta yo'one, ja' la ilaj ti scremotic Escevae. Ijipeic la ta lum yu'un ti pucuje. T'anajtic xa la loq'uel ta sna ti vinique. Iyayijic la tajmec. <sup>17</sup> Ti much'utic tey nacal ta Efesoe iya'iic la ti c'u x'elan icha'leatic ti vucvo' vinique. Iya'iic la scotol ti much'utic tey nacajtique, mi jurio, mi ma'uc. Ixi'ic la scotolic. Yech'o un ja' la lic yich'ic ta muc' ti Cajvaltic Jesuse.

<sup>18</sup> Ep la ti much'utic ixch'un li sc'op Rioxe, ba la albatuc li Pabloe ti ja' xa chictaic li c'usitic chopol xchanojic spasele. <sup>19</sup> Ep la ti much'utic xchanoj mágicoc, iyich'ic la ech'el ti svunaltaque. Ta bail ta satil la ixchiq'uc. Lic la snitbeic stojol ti svuniquic. Ti c'alal laj snitiquic, iloc' la cincuenta mil. <sup>20</sup> Ja' la yech ip'ol tajmec ti much'utic ixch'un li sc'op Rioxe.

<sup>21</sup> Ts'acal to isnop la li Pabloe ti ba'yi ta x'ech' ta estado Macedonia xchi'uc ta estado Acayae, ti ts'acal to la chbat ta Jerusalene. “Mi lic'ot ta Jerusalene, persa chibat ta Roma

noxtoc”, xi la isnop. <sup>22</sup> Ba'yi la istac jelavel ta Macedonia cha'vo' xchi'il, ja' li Timoteoe xchi'uc li Erastoe. Li Pabloe tey to la icom jayib c'ac'al ta estado Asia.

*Ja' li' yaloj ti isliquesic c'op ti crixchanoetic ta Efesoe*

<sup>23</sup> Ti c'alal tey ta Efeso li Pabloe, isliquesic la c'op ti crixchanoetic teyo'e. Ja' la chopol iya'iic ti oy xa much'utic chich' ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>24</sup> Ti much'u isliques c'ope Demetrio la sbi. Ja' la yabtel ta smeltsan ta plata li c'usitic ta sc'uban ti crixchanoetic. Isloc'tabe la yeclexail yajsantoic, Diana sbi. Ti much'utic co'ol ta x'abtej xchi'uc ti Demetrio ti smeltsan loc'oliletique, ep la tspasic o canal. <sup>25</sup> Ti Demetrio istsob la ti yaj'abteltaque xchi'uc ti much'utic co'ol sna' spasel loc'oliletic xchi'uc.

—Jchi'iltactic, lavi jna'tic sloc'tael li eclexae, avilojic ti ja' ta jta o jtaq'uintique. <sup>26</sup> Avilojic ava'yojic ti ep xa much'utic xch'unoj c'usi chal li Pabloe. Mu ja'uc no'ox li'toe. Xch'unojic noxtoc li crixchanoetic ta sjunlej Asiae ti ma'uc rioxtetic li c'usitic pasbile. <sup>27</sup> Chopol tajmec ti x'elan tspase, c'unc'un ta xch'ay li cabtelitique, mu xa c'u stu liquel. Ja' no'ox yech mu xa xich'ic ta muc' liquel li eclexae yo' bu chotol li jch'ulme'tic Dianae. Ja' no'ox yech mu xa xich'ic ta muc' liquel li jch'ulme'tic Dianae ti bats'i ich'bil ta muc' yu'un scotol crixchanoetic li' ta Asiae xchi'uc ta sjunlej li balamile —xi la ti Demetrio.

<sup>28</sup> Ti c'alal iya'iic ti jayvo' tey stsojoj sbaique, isoc la sjolic. X'avlajetic xa la:

—Ja' quich'tic ta muc' li jch'ulme'tic Diana li' ta Efesoe —xiic la.

<sup>29</sup> Yech'o un x'avlajetic xa la liquel scotol ti crixchanoetic ta Efesoe. Ispits' la sbaic ochel ta jp'ej muc'ta na, ja' onox la stsobballic. Isquiliic la ochel ta persa cha'vo' jmacedonia. Ti june Gayo la sbi. Ti june Aristarco la sbi. Ja' la xchi'iltac ta xanbal li Pabloe. <sup>30</sup> Li Pabloe yo'onuc ox la ochuc sc'opon ti crixchanoetic. Ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe mu la x'ac'vanic ochel. <sup>31</sup> Tey la jayvo' jmeltsanej'opetic, liquemic la tal ta yantanc o jteclum tey no'ox ta estado Asia. Lec la xojtijun sbaic xchi'uc li Pabloe. Itacbat la ech'el mantal li Pabloe ti mu ya'uc ochuque. <sup>32</sup> Ti crixchanoetic mu la a'ibaj ti c'usi chalique yu'un la x'avlajetic tajmec. Más la ep ti much'utic mu sna' c'u yu'un ti istsob sbaique. <sup>33</sup> Oy la tey jurioetic ti mu xch'unic ti i'ay xa ti much'u sc'oplal onox chtal pasvanuc ta mantale. Mu la sc'anic ti co'ol chrontainatic xchi'uc li Pabloe. Solel la ist'ujic jun xchi'ilic ta jurioal, Alejandro la sbi. Ja' ox la chalbe ti j'efesoetic ti muc bu xch'unojic chac c'u cha'al xch'unoj li Pabloe. Iyac' la seña ta sc'ob ti Alejandro yo' la xch'ani o scotolique. <sup>34</sup> Ti c'alal i'ile ti jurio ti Alejandro, muc la x'aq'ue c'opojuc. X'avlajetic xa la liquel:

—Ja' quich'tic ta muc' li jch'ulme'tic Diana li' ta Efesoe —xiic la.

Oy la chibuc ora tey x'avlajetic.

<sup>35</sup> Ti yajsecretarioic tey ta palacioe ispajes la ti crixchanoetic.

—Jchi'iltactic, vo'otic li j'efesoetic, sna'oj scotol crixchanoetic ti vo'otic jchabiojtic li jch'ulme'tic Dianae ti isp'ajes tal ta vinajel ti jch'ultotic Jupiter. Xchi'uc ti jchabiojtic li yeclexaile. <sup>36</sup> Muc much'u xu' chal ti ma'uc yeche. Mu c'usuc no'ox xanopic ta anil. Anchanic no me. <sup>37</sup> Li cha'vo' vinic avic'ojic tale, ch'abal smul. Mu c'usi ixcha'le li jch'ulme'tique, mu c'usi isp'isic o. <sup>38</sup> Li Demetrio xchi'uc li much'utic co'ol sna' spasel loc'olil xchi'uc, mi chalic ti much'u oy smul yu'unique, ac'u yalic. Oy bu stac' meltsanel. Ja' stu li jmeltsanej'opetic xchi'uc li coviernoe. Más lec ja' ac'u ba yalbeic mi oy much'u oy smul yu'unique. <sup>39</sup> Mi oy c'usi yan cha'anic meltsanel lavie, ja'to xavalic c'alal tsobolotic jcotolique chac c'u cha'al chal li sley coviernoe. Yu'un ma'uc ta smantal covierno ti li' tsoboloxuque. <sup>40</sup> Chopol mi ja' no'ox ta jta o jmultic ti x'elan xa'avlajetic, ti x'elan chaliquesic c'ope. Mu c'u xu' jpoj o jbatic yu'un mu c'u stu ti li' tsoboloxuque —xi la.

<sup>41</sup> Ti c'alal laj yal yeche, ja'o la istac loq'uel scotol ti crixchanoetic.

## 20

*Ja' li' yaloj ti ibat ta estado Macedonia xchi'uc ta estado Grecia ti Pabloe*

<sup>1</sup> Ti c'alal ilaj ti c'ope, li Pabloe istsob la ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. Isp'ijubtas la, isc'opon la comel, ital la ta estado Macedonia. <sup>2</sup> Ti c'alal iyul ta Macedoniae, ech' la sq'uel jujun jteclum ti much'utic xch'unoj li sc'op Riox. Ep la c'usitic iyalbe, jun la yo'on icomic. Ja'o la ibat ta estado Grecia. <sup>3</sup> Oxib la u tey ipaj. Ts'acal to isnop la ti ta sut ta estado Siria yo' bu ilic ech'ele. Isnop la ti ta barco ox ta xbate. Pero iya'i la ti yo'onuc tsacvanuc ti xchi'iltaque ti mu xch'unic ti i'ay xa ti much'u sc'oplal onox chtal pasvanuc ta mantale. Yech'o un isut la tal ta Macedonia, ta yoc la ital. <sup>4</sup> Ixchi'in la tal jayvo' ti much'utic xch'unoj li sc'op Riox. Ti june Sópater la sbi, liquem la tal ta Berea. Xchi'uc la otro cha'vo', liquemic la tal ta Tesalónica. Ti june Aristarco la sbi. Ti june Segundo la sbi. Xchi'uc la otro jun, Gayo la sbi, liquem la tal ta Derbe. Xchi'uc la Timoteo. Xchi'uc la otro cha'vo'. Ti june Tíquico la sbi. Ti june Trófimo la sbi, liquemic la tal ta estado Asia. <sup>5</sup> Ti c'alal iyulic ta Filipose, tey listaic, vo'on li Lucasone. Ti xchi'iltac ta xanbale ijelavic ech'el, tey ba

malavanicuc ta Troas. Li vo'one xchi'uc li Pabloe tey to lipajoticotic ta Filipos. <sup>6</sup> Ti c'alal i'ech' sq'uin li j'israeletique, ja' li q'uin c'alal ta sve'ic pan ti muc bu yich'oj svuquesobil xch'ute, liloc'ototic ech'el ta Filipose. Vo'ob c'ac'al li xanavoticotic ta barco. Lic'ototicotic ta Troas yo' bu chismalaoticotic ti yantique. Tey lipajoticotic vucub c'ac'al.

*Ja' li'yaloj ti iyal sc'op Riox ta Troas ti Pabloe*

<sup>7</sup> Ta primero c'ac'al xemanae, ja' li romincoe, ijsob jbatoticotic yu'un ijpasticotic chac c'u cha'al iyac' iluc ti Cajvaltic Jesucristoe ti c'alal ixut ti pane, ti c'alal iyac' ta uch'el ti ya'lel uvae. Ja' yech ijpasticotic yu'un jna'ojticotic ti ja' icham ta scoj jmultic ti Cajvaltic Jesuse. Ja'o ic'oponvan comel li Pabloe yu'un ta yoc'omal xa ta xbat. Ta ol to ac'ubal laj chanubtasvanuc. <sup>8</sup> Ep stsanojic c'oc' yo' bu tsoboloticotic ta yoxcojol jolnae. <sup>9</sup> Oy tey jun crem po'ot xa sta sva'lej, Eutico sbi. Tey chotol ta ventana. Yu'un jal ichanubtasvan li Pabloe, yech'o un ti creme inicav. Ip'aj yalel ta yoxcojol jolna. Ti c'alal ba stamique, chamem istaic. <sup>10</sup> Iyal ech'el li Pabloe, ba spatana sba ta sba ti creme, ismey.

—Mu xavat avo'onic, icha'cuxi xa li creme —xut ti much'utic tey tsobolique.

<sup>11</sup> Imuy noxtoc li Pabloe. Ja'o ixut ti pane, ijve' jcotolticotic. Li Pabloe ichanubtasvan noxtoc c'u cha'al isacub o osil. Ti c'alal isacube, libatoticotic. <sup>12</sup> Xmuyubaj xa scotolic ti cuxul isut ta sna ti creme.

*Ja' li'yaloj ti ibat ta jteclum Mileto xchi'uc xchi'iltac ti Pabloe*

<sup>13</sup> Li Pabloe tey to icom ta Troas. Li vo'oticotique li'ochoticotic ta barco, libatoticotic ta jteclum Asón. Yu'un ijnopticotic xchi'uc li Pabloe ti tey to chba ochuc ta barco ta Asone. Ja' tsc'an ti ta yoc chbat li Pabloe. <sup>14</sup> Tey ijnup jbatoticotic ta Asón. I'och xa ta barco uc, tsobol xa libatoticotic. Lic'ototicotic ta jun balamil ta o'lol mar, Mitilene sbi. <sup>15</sup> Liloc'ototicotic ech'el noxtoc ta Mitilenee, ta yoc'omale li'ech'ototicotic ta stuq'uil otro jun balamil ta o'lol mar, Quio sbi. Ta yoxibal c'ac'ale li'ech'ototicotic ta stuq'uil otro jun balamil ta o'lol mar, Samos sbi. Lic'ototicotic ta jun jteclum Trogilio sbi ta estado Asia. Ta xchanibal c'ac'al yilel to tiq'uiloticotic ta barco libatoticotic ta jun jteclum, Mileto sbi. <sup>16</sup> Li Pabloe yu'un ja' tsc'an ti tuc' chbat c'alal Jerusalem. Mu xa'ox sc'an x'ech' ta Efeso yu'un naca me tey pajuc ta estado Asia. Yu'un ja' tsc'an ti oyuc no'ox c'uxi c'otuc ta Jerusalén ta q'uin Pentecostese.

*Ja' li'yaloj ti isc'opon comel ti jchanubtasvanejetic ta Efeso ti Pabloe*

<sup>17</sup> Ti c'alal tey ta Mileto li Pabloe, istac ta iq'uel ti jchanubtasvanejetic ta sc'op Riox ta Efesoe. <sup>18</sup> Ti c'alal ic'otique —Li vo'oxuque ana'ojic c'u x'el'elan ti c'alal ay jchi'inoux li' ta Asiae. <sup>19</sup> Ja' ijpas ti c'usi tsc'an ti Cajvaltic Jesucristoe, mu bu ijpas ti c'usi chal co'on jtuque. Oy jay'ech'el li'oc' yu'un vocol ach'unic. Oy jvocol ica'i noxtoc yu'un yo'onuc smilicon li jchi'iltactic ta jurioale. <sup>20</sup> Lcalbeic scotol ti c'u x'el'elan ststatsub o avo'onique. Jamal ical yo' bu atsob abaique xchi'uc ta anaic. <sup>21</sup> Icalbe li jchi'iltactic ta jurioale xchi'uc lachi'ilic ti ma'uc juriooxuque. Jamal ical ti ac'u yictaic spasel li c'usitic chopole, ti ja' ac'u xch'unic ti stojoj xa jmultic ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>22</sup> Lavie lisyulesbe ta jol ti Ch'ul Espiritue ti chibat ta Jerusalem. Mu jna' c'usi chicha'leat teyo'e. <sup>23</sup> Ja' no'ox jna'oj ti butic li'ech' ta jujun jteclume, oy much'u ip'ijubtasat yu'un ti Ch'ul Espiritue ti liyalbe ti chichuquee, ti ch'ilbajinat ta Jerusalem. <sup>24</sup> Pero mu xixi' o. Muc ta a'el mi ja' lilaj oe. Ja' no'ox mi ilaj cu'un li c'usi yac'ojbon jpas ti Cajvaltic Jesuse yo' jun o co'one. Ja' yac'ojbon cabtelin yalel a'yuc ti ch'abal smul ch-ileic yu'un Riox ti much'utic chich' ta muc' ti Jesucristoe.

<sup>25</sup> Lavie jna'oj ti mu xa bu chavilbecon jsat, vo'oxuc ti lcalbeic c'u x'el'elan tspanvan ta mantal ti Rioxe. <sup>26</sup> Lavie jamal chcalbe acotolic ti mu xa c'u juentaocuc oe. <sup>27</sup> Lcalbeic xa ti c'usitic tsc'an ti Rioxe. Mu xa c'usi ti muc xacalbeique. <sup>28</sup> Yech'o un tey q'uelo abaic. Q'uelic me noxtoc ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe yu'un ja' yac'oj apasic ti Ch'ul Espiritue. Chanubtasic me, q'uelic me yu'un manbilic ta xch'ich'el ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>29</sup> Ti c'alal xibate, jna'oj ti chtal ti much'utic chalic ya'el li sc'op Rioxe. Ja' chtal socbe sjol ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe. Mu xc'uxubinvanic, ja' chac c'u cha'al li oq'uile ti chlaj smilan li hije. <sup>30</sup> Oy tey no'ox achi'uquic ti much'utic ta xlic socbeic sjol ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe, yu'un ja' tsc'anic ch'unbel ti c'usitic chalice. <sup>31</sup> Cuentaanic me che'e, mu me xach'unic lo'loel. Na'ic me ti oxib jabel ta c'ac'al ac'ubal lcalbeic jujun li c'usitic leque. Li'oc' tajmec avu'unic.

<sup>32</sup> Chi'inic comel ti Rioxe. J'ech'el xach'unic ti ta slequil no'ox yo'on sc'anojoxuque, yo' stsatsub o avo'onique, yo' mu xaxi'ic o ta spasel li c'usitic lec chil ti Rioxe, yo' xacuxiic o ta sbatel osil xchi'uc li yan ti much'utic lecubtasbil xa yo'onic yu'un ti Rioxe. <sup>33</sup> Li vo'one muc bu ipich' o co'on li c'usuc yu'un crixchanoe, mi ja'uc staq'uin, mi ja'uc sc'u' spoc'. <sup>34</sup> Ana'ojic ti li'abteje yo' ijatiticotic o c'usitic itun cu'unticotic xchi'uc ti much'utic ay xchi'inone. <sup>35</sup> Ja' yech achanic o li c'usi leque, ti más lec ti ch'abtejotique, yo' xu' jcoltatic o ti much'utic mu stac' x'abteje. Ac'u jyules ta joltic ti c'usi iyal comel ti Cajvaltic Jesuse. “Más jun yo'on

ti much'u ta sq'uelan c'usuc yu'üne. Ja' mu másuc jun yo'on ti much'u chich'e", xi —xi li Pabloe.

<sup>36</sup> Ti c'alal laj lo'ilajuque, ijquejan jba jcotolticotic, isc'opon Riox li Pabloe. <sup>37</sup> Ti jchanubtasvanejetic ta sc'op Rioxe l'oq'wic tajmec, ismeyic li Pabloe, isbuts'ic. <sup>38</sup> Iyat yo'on ic tajmec yu'un i'albatic ti mu xa bu chilbeic sate. Ay sbeiltasoticotic c'alal ti'mar yo' bu timanbil ti barcoe.

## 21

### *Ja' li'yaloj ti ibat ta Jerusalén ti Pabloe*

<sup>1</sup> Ti c'alal laj jc'oponticotic comel ti jchanubtasvanejetic ta sc'op Rioxe, ta barco libatoticotic. Iquich'ibeticotic stuq'uil jun balamil, Cos sbi, ta o'lol mar, tey li'ech'oticotic. Ta yoc'omal li'ech'oticotic ta sts'el jun balamil, Rodas sbi, ta o'lol mar noxtoc. Libatoticotic ta jun jteclum Pátara sbi tey ta estado Licia. <sup>2</sup> Tey ijtaticotic jcot o barco chbat ta estado Fenicia, ja' li'ochoticotic o ech'el. <sup>3</sup> Ti c'alal libatoticotic ta estado Feniciae, tey li'ech'oticotic ta Chipre ta o'lol mar, ta jsurtoticotic icom. Tuc' libatoticotic c'alal estado Siria. Liloc'oticotic ta barco ta jteclum Tiro yu'un ja' tey isyales scotol yicats ti barcoe. <sup>4</sup> Ijsa'ticotic ti much'utic yich'oj ta muc' Cajvaltic Jesucristo teyo'e. Ti c'alal ijtaticotique, ijchi'inticotic vucub c'ac'al. Yulesbil xa onox ta sjolic yu'un ti Ch'ul Espíritue ti ta x'libajinat ta Jerusalén li Pabloe.

—Mu ya'uc batan ta Jerusalén —xutic.

<sup>5</sup> Ti c'alal iloc' vucub c'ac'ale, liloc'oticotic ta Tiroe. Ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesuse ay sbeiltasoticotic xchi'uc yajnilic, xchi'uc xch'amalic, c'alal ti'jteclum. Tey ijquejan jbatoticotic ta ti'mar, ij'oponticotic Cajvaltic. <sup>6</sup> Ti c'alal laj jc'oponticotic Cajvaltique, ij'oponticotic comel ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesuse, li'ochoticotic ech'el ta barco noxtoc. Stuc xa isut ta snaic.

<sup>7</sup> Ja' yech ti c'alal liloc'oticotic ta Tiroe. Ta barco libatoticotic, lic'ototicotic ta jun jteclum Tolemáida sbi. C'ot jc'oponticotic ti much'utic xch'unoj sc'op Riox teyo'e. Ijchi'inticotic jun c'ac'al. <sup>8</sup> Ta yoc'omale liloc'oticotic ech'el xchi'uc li Pabloe. Ta coc libatoticotic. Lic'ototicotic ta Cesarea. Libatoticotic ta sna Felipe, ja' ti much'u chal a'yuc li sc'op Rioxe. Ti Felipee ja' ti scuentainoj to'ox ve'lile, ja' ti vucvo' t'ujbilic to'oxe. Tey lipajoticotic ta sna. <sup>9</sup> Oy chanvo' stseb mu to chnupunic. Ti tsebetique yaj'alcoptac Riox. <sup>10</sup> Ti c'alal teoticotique, ja'o ic'ot jun yaj'alco'op Riox, Agabo sbi, liquem tal ta Judea. <sup>11</sup> C'ot sc'oponoticotic. Ic'anbat xinha li Pabloe, ixchuc o yoc sc'ob stuc.

—Ti Ch'ul Espíritue liyalbe xa ti ja' yech ta xchuque ta Jerusalén li yajval xinchail li'i. Ja' ta xchucvan li jchi'iltactic ta jurioale. Ja' chich' entruca li much'utic nom liquemic tale —xi ti Agaboe.

<sup>12</sup> Ti c'alal ica'ibeticotic sc'oplal li Pabloe, icalbeticotic xchi'uc ti much'utic xch'unoj sc'op Riox ta Cesareae, ti mu ya'uc batuc ta Jerusalene.

<sup>13</sup> —Yech no'ox ti chavoq'uitaicone. Yech no'ox ti chavat avo'onique. Muc ta alél mi tey lichuquee, mi tey licham ta Jerusalene ti quich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesuse —xi li Pabloe.

<sup>14</sup> Iquilticotic ti mu xch'üne, iquicta jbatoticotic ta spajesel.

—Teyuc che'e. Tey c'alal, ac'u spas ti c'usi tsc'an stuc ti Cajvaltique —xcuticotic.

<sup>15</sup> Ijchap jbatoticotic, libatoticotic ta Jerusalén. <sup>16</sup> Lixchi'inoticotic ech'el jayvo' ti much'utic yich'oj ta muc' Cajvaltic Jesús ta Cesareae. Ti c'alal lic'ototicotic ta Jerusalene, liyic'oticotic ech'el ta sna jun vinic ti yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesuse, Mnasón sbi. Ja' iyac' jch'amunbeticotic sna. Ti Mnasone liquem tal ta Chipre. Oy xa sjabilal yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesuse.

### *Ja' li'yaloj ti itsaque ta ti' muc'ta templo ta Jerusalén ti Pabloe*

<sup>17</sup> Ti c'alal ba jc'oponticotic ti much'utic xch'unoj sc'op Riox ta Jerusalene, xmuyubajic xa tajmec. <sup>18</sup> Ta yoc'omal li Pabloe ba sc'opon Jacobo, ja' ti totil jchanubtasvanej ta sc'op Rioxe. Libatoticotic uc. Tey tsobol c'ot jtaticotic xchi'uc xchi'iltac ta chanubtasvanej. <sup>19</sup> Li Pabloe c'ot sc'opon scotol. Xcholet iyal ti c'u x'elan ixch'unic sc'op Riox, ti c'u x'elan ilecubtasbat yo'on ic yu'un ti Rioxe c'alal iyalbe ya'iic sc'op Riox ti much'utic co'ol ma'uc j'israelotic jchi'uctique. <sup>20</sup> Ti c'alal aya'iique, "coliyal Riox", xiic.

—Pablo, aviloj xa ti oy jaymil jchi'iltactic yich'ojic ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. Pero scotol ta snopic ti persa to ta xch'unic li smantaltac Rioxe ti iyal ti Moisesse. <sup>21</sup> Ya'yojic la ac'oplal noxtoc ti ja' yech chachanubtas ti jchi'iltactic ti tey batem naclitic ta yantic balamile ti mu xa ya'uc xch'unic ti c'usitic iyal ti Moisesse. Chaval la ti mu persauc ta xac'beic circuncisión ti xch'amalique, ti xu' xa xch'ayic li jcostumbretique. <sup>22</sup> ¿C'usi ta jnoptic yu'un cha'iic onox li jchi'iltactic ti layul xae? <sup>23</sup> Más lec mi chach'un li c'usi ta xcalcticotique. Li' chanvo' jchi'iltique, oy c'usi yalajbeic Riox ti ta spasiique. <sup>24</sup> Batan, ba atinan achi'uc. Vo'ot chatoj ti c'usitic chac'beic smotonin ti Rioxe, chatojbe sloc'obil sjolic

noxtoc, yo' xvinaj o ti nopbil c'op ya'yoj scotolique, yo' xilic o ti chach'unbe li smantaltac Rioxe. <sup>25</sup> Ti much'utic ma'uc jchi'iltique ti xch'unojic xa li sc'op Rioxe, jtacobjetic xa onox ech'el vun. Icalbetic ti mu ya'uc sti'ic ti c'usitic smotoninoj li santoetique, ti mu ya'uc sti'ic ch'ich'e, ti mu ya'uc sti'ic li c'usi xach'bil snuc' ta xchame, ti mu ya'uc sa' yantsique, ti mu ya'uc sa' yajmulique —x'utat yu'un jchanubtasvanejetic li Pabloe.

<sup>26</sup> Ta yoc'omal li Pabloe lic la atinuc xchi'uc ti chanvo'e. Ti c'alal laj atinucque, i'ic'van la ech'el ta ti' muc'ta templo. Ja' la ba yalbe ti palee ti c'usi ora ta sts'aqui yu'unic ti jayib c'ac'al ch-atinique, ti ja'o xa chac'beic smoton Riox jujune.

<sup>27</sup> C'alal po'ot xa'ox la sts'aqui ti vucub c'ac'ale chac'c'u cha'al yalojique, oy la tey jurioetic liquemic la tal ta Asia. C'alal iyilic ti tey ta ti' muc'ta templo li Pabloe, isliquesic la c'op. Itsaque la li Pabloe. <sup>28</sup> X'avlajetic xa la:

—jchi'iltactic, la' coltaoticotic ta stsaquel li vinic li'i! Yu'un ta xalbe crixchanoetic ti mu xitunotique, ti mu xtun li mantaletique, ti mu xa c'u stu li jmu'cta templotique. I'ay xchi'uc li' ta ti' muc'ta templo ti much'utic ma'uc jchi'iltique. Mu c'usi xi'elal cha'i —xiic la.

<sup>29</sup> Ti x'elan iyalique, yu'un la i'ileic ti ay xchi'in sbaic ta xanbal ta Jerusalén xchi'uc Trófimo li Pabloe. Ti Trófimo ma'uc j'israel uc, liquem tal ta Efeso. Ti crixchanoetique yech no'ox la tsnopic ti i'ayic ta ti' muc'ta temploe.

<sup>30</sup> Ti crixchanoetic teyo'e ilic la sjolic, istsob la sba scotolic. Itsaque la loq'uel ta spat scorraltal templo li Pabloe, ora la ismaquic li ti'bee. <sup>31</sup> J'ech'el ox la tsmilic li Pabloe pero oy la much'u ba yalbe ta anil ti totil solteroe ti sliquesojic c'op ti crixchanoetic tey ta Jerusalem. <sup>32</sup> Ora la iyic' ech'el ep yajsoltero xchi'uc jayvo' capitán. Anil la ibatic yo' bu tsa'ic c'ope. C'alal iyil ti crixchanoetique ti chc'ot xa xchi'uc yajsoltero ti totil solteroe, iyicta la sbaic ta smajel li Pabloe. <sup>33</sup> C'alal ic'ot ti totil solteroe, iyal la mantal ti ac'u tsacuc li Pabloe.

—Chuquic ta cha'p'ej carina —xi la.

Ijac'bat la c'usi sbi, c'usi smul li Pabloe. <sup>34</sup> Ti crixchanoetique x'avlajetic xa la, jeljelto la ti c'usi iyalique. Muc la xa'ibe smelol ti totil solteroe. Iyalbe la mantal ti yajsolterotaque ti ac'u yiq'uc ech'el ta scuartelic li Pabloe. <sup>35</sup> C'alal ic'otic yo' bu chmuyic ta scajalcajal ta sti' scuartel ti solteroetique, iquile la muyel li Pabloe yo' mu xtae o ta ilbajinel yu'un ti crixchanoetique. <sup>36</sup> Yu'un —jMilic ta jmoj! —xi la ti crixchanoetique.

*Ja' li' yaloj ti isc'opon xchi'iltac ti Pabloe*

<sup>37</sup> Ti c'alal ch-och xa'ox la ta scuartel solteroeetic li Pabloe —Ac'on ta pertonal, ¿mi xu' xaj'opon jp'el cha'p'eluc? —xut la ti totil solteroe.

—¿Mi xana' xac'opoj ta griego c'op che'e? <sup>38</sup> ¿Mi mu vo'oticot ti j'egiptoote ti ach' to isliques c'ope, ti iyic' ech'el ta xocol balamil chanmil jmilvaneje? —x'utat la yu'un totil soltero li Pabloe.

<sup>39</sup> —Mu vo'onicon. Li vo'one jurioon. Tey liquemon tal ta muc'ta jteclum Tarso ta estado Cilicia. Yech'o un ac'bon permiso ta jc'opon li jchi'iltaque —xi la li Pabloe.

<sup>40</sup> I'ac'bat la permiso sc'opon ti xchi'iltac ta jurioale. Isva'an la sba ta slajeb scajalcajal. Iyac' la seña ta sc'ob ti ch'aniicque. Ti c'alal ich'aniique, ja'o la ic'opoj ta sbats'ic'opic li Pabloe, ja' li ebreoe.

## 22

<sup>1</sup> —Jtotic moletic, jchi'iltactic, a'yic me li c'usi chacalbeique —xi la.

<sup>2</sup> Ti c'alal ya'ia'ic ti ic'opoj ta sbats'ic'opic li Pabloe, ch'ab xi la scotolic.

<sup>3</sup> —Li vo'one jurioon tu. Tey li'ayan ta jteclum Tarso ta estado Cilicia pero li' lich'i ta Jerusalem. Li' ijchan vune, ja' lixchanubtas li Gamaliele. Lixchanubtas ti c'u x'elan yich'ojic mantal ti vo'ne moletique. Ja' to'ox ta co'on xch'unel uc li smantaltac Rioxe chac'c'u cha'al ach'unojic lavie. <sup>4</sup> Ja' to'ox yech iquibajin uc ti much'utic yich'oj ta muc' ti Jesuse. Ti caloj uque, j'ech'el ta jmilic. Ta ants ta vinic ijctic' ta chuquel. <sup>5</sup> Li totil palee xchi'uc li jmeltsanejc'opetique sna'ojic ti ja' yech ijfase. Yu'un ja' liyac'beic ech'el orten yo' jtsac o tal ti much'utic yich'oj ta muc' Jesús ta Damascoe. Ti caloje, chba ox jchuc tal scotol yo' xich'ic o castico li'toe.

*Ja' li' yaloj ti iyal c'u x'elan lic xch'un sc'op Riox ti Pabloe*

(Hch. 9.1-19; 26.12-18)

<sup>6</sup> Lec nan ta oltic c'ac'al, po'ot xa'ox xic'ot ta Damasco, oy c'usi xlebluj tal ta vinajel yo' buyone. Sac tajmec. <sup>7</sup> Liyal ta lum, ica'i ti oy much'u lisc'opone: “Saulo, ¿c'u yu'un ti chacrontainon ya'ele?” xi. <sup>8</sup> “Cajval, ¿much'uot che'e?” xcute. “Vo'on Jesus Nazareton ti chacrontainone”, xi. <sup>9</sup> Ti much'utic jchi'uc ech'ele iyilbeic ti xojobal uque, pero muc xa'ic ti c'usi li'albate. <sup>10</sup> “Cajval, ¿c'usi chac'an ti ta jpase?”, xcute. “Ochan ech'el la Damasco. Tey

cha'albat li c'usi chcac' apase", xi. <sup>11</sup> Sac tajmec xojbal ti c'usi iquile, itup' o jsat. Snitojicon xa ochel ta Damasco ti jchi'iltaque.

<sup>12</sup> Tey nacal ta Damasco jun jchi'iltic ta jurioal, Ananiás sbi. Sjunul yo'on yich'oj ta muc' ti Rioxe. Lec x'ile yu'un scotol ti jchi'iltactic ta Damascoe. <sup>13</sup> Ti Ananiás tal sc'oponon. "Saulo, jamuc lasate", xiyut. Ora ijam li jsate, iquil ti Ananiás. <sup>14</sup> "Ti Riox iyich'ic ta muc' ti vo'ne moletique last'uj yo' xana' o ti c'usi tsc'ane, yech'o ti avil ti much'u lec yo'one, ja' ti Jesuse. Ava'i atuc ti c'usi iyale. <sup>15</sup> Yu'un chavalbe crixchanoetic ti avile, xchi'uc ti c'usi layalbee. <sup>16</sup> Ich'vo vo' ta ora. Jamal xaval ti avich'oj xa ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe, ja' chayac'be o pertonal yu'un lamule", xiyut ti Ananiás.

*Ja' li'yaloj ti iyal ti itaque ech'el ta yalel a'yuc sc'op Riox ta namal bamil ti Pabloe*

<sup>17</sup> Ti c'alal lisut tal li' ta Jerusalem, ay jc'opon Riox ta ti' muc'ta templo. Pero oy c'usi liyac'be quil ti Rioxe. <sup>18</sup> Iquil ti Cajvaltic Jesucristoe, lisc'opon. "Loc'an me ta ora li' ta Jerusalem. Yu'un lachi'iltac li'toe mu xich'ic ta muc' li jc'oplal chavale", xiyut. <sup>19</sup> "Cajval, ja' ta jc'an ti li'on toe, yu'un sna'oj scotol jchi'iltac ti ijtic' ta chuquel, ijmaj ti much'utic yich'ojot ta muc' ta jujun stemplo li jchi'iltaque. <sup>20</sup> Ti c'alal imile ti ánima Estebane ti jamal iyal ac'oplale, tey va'alon jq'ueloj uc. Lec, ac'u chamuc, xichi uc. Vo'on ijchabibe spmilc'u'ic ti much'utic imilvane", xcut ti Jesuse. <sup>21</sup> "Persa chabat, yu'un chajtac ech'el ta nom ta shumal ti much'utic ma'uc achi'ile", xiyut —xut la xchi'iltac li Pabloe.

*Ja' li'yaloj ti iyal ti totil solteroe ti ac'u chucatic ti Pabloe*

<sup>22</sup> C'alal iya'iic chac taje, icap o la sjolic ti xchi'iltaque. X'avlajetic xa la:

—¡Mu me xacoltaic le'e! ¡Milic! —xiic la.

<sup>23-24</sup> Ti x'elan tey x'avlajetique, ti tslich'ulan sc'u'ique, ti tsjpic muyel pucuc ta toyole, ti totil solteroe iyalbe la mantal ti yajcapitane ti ac'u yiq'uic ochel ta yut cuartel li Pabloe. Iyal la noxtoc ti ac'u yac'beic arsiuale ya' la xal o c'u yu'un ti chrcrontainat yu'un ti xchi'iltaque.

<sup>25</sup> Ti c'alal laj chuchatuc yoc sc'ob ta nucule ti chich' ox arsiuale, ja'o la iyal li Pabloe:

—Li vo'one jromaon. ¿Mi'n ameltsanojic xa jc'oplal ya'el ti chavac'becon arsiuale? —xut la ti jun capitan soltero tey va'ale.

<sup>26</sup> C'alal iya'i ti capitane, ba la yalbe ti totil solteroe:

—Nopo me c'usi chanop yu'un li vinic ti aval chich' chuquele, jroma la uc —xi la.

<sup>27</sup> Ti totil solteroe ora la ital, tal la sjac'bel li Pabloe:

—¿Mi yech ti jromaote? —x'utat la.

—Yech —xi la li Pabloe.

<sup>28</sup> —Li vo'one ep ijtoj yo' liscuentain o li Romae —xi la ti totil solteroe.

—Li vo'one jromaon onox ti c'alal li'ayane —xi la li Pabloe.

<sup>29</sup> Ti solteroeitic chaq'uic ox arsiuale iyicta la sbaic, ix'i'ic la. Ixi' la ti totil soltero uque, yu'un la ja' iyal ti ac'u chuchatuc yoc sc'ob li Pabloe.

*Ja' li'yaloj ti ic'ot ta stojol yajmeltsanejc'opic ti Pabloe*

<sup>30</sup> Ta yoc'omal ti totil solteroe tsc'an la cha'i c'u yu'un ti x'elan ta x'albat yu'un xchi'iltac ti oysmul li Pabloe. Ijibunbat la ti yoc sc'obe. Ti totil solteroe istac la ta iq'u'el ti totil paleetique xchi'uc la ti jmeltsanejc'opetic yu'un li jurioetique. Ti c'alal iyulique, iloq'uesat la li Pabloe, i'iq'ue la tal yo' bu stsboj sbaique.

## 23

<sup>1</sup> Ti c'alal ic'ot li Pabloe, isq'uelbe la sat scotol ti jmeltsanejc'opetique.

—Jchi'iltactic, li vo'one sjunul co'on quich'oj ta muc' ti Rioxe. Yechon o c'al tana —xi la.

<sup>2</sup> Ti totil palee Ananiás la sbi.

—Majbeic ye le'e —xut la ti much'utic tey nopol va'ajtique.

<sup>3</sup> —Chayac'be castico ti Rioxe yu'un jlo'lovanejot. Ti avaloje, ta smantal Riox chameltsanbon jc'oplal pero yech chanop. Vo'ot mu xach'unbe smantal ti Rioxe yu'un aval ti ac'u smajicone —xut la totil pale li Pabloe.

<sup>4</sup> —¿C'u yu'un ti x'elan chavalbe li totil palee ti ac'bil yabtel yu'un ti Rioxe? —xi la ti much'utic tey va'ajtique.

<sup>5</sup> —Jchi'iltactic, mu xcojtiquin mi ja' li totil palee. Ti icojtiquinuque, ma'uc yech icalbe ti yechuque. Yu'un ts'ibabil ta sc'op Riox ti mu xu' chopol c'usi chcalbetic li much'u totile —xi la li Pabloe.

<sup>6</sup> Li Pabloe iyul la ta sjol ti mu co'oluc c'usi xch'unojic scotol ti jmeltsanejc'opetique; oy jsaduceo, oy jfariseo. Yech'o un tsots la lic c'opojuc.

—Jchi'iltactic, li vo'one fariseoon. Ja' no'ox yech fariseo ti jtote. Ja' no'ox ijmulin avu'unic ti jch'unoj ti ta xcha'cuxi ti ánimaetique —xi la.

<sup>7</sup> Ti c'alal yech iyal li Pabloe, lic la stsaculan sba stuquic ti jmeltsanejc'opetique. Ispas la sbaic ta cha'ch'ac. <sup>8</sup> Yu'un ti jsaduceoetique chalic ti ch'abal anjele, ti muc much'u

ta xcha'cuxie. Yu'un chalic ti chichamotic xchi'uc jch'uleltique. Yan ti jfariseoetique xch'unojic ti oy anjele, ti chicha'cuxiotique, ti muc bu ta xcham li jch'uleltique. <sup>9</sup> X'avlajetic xa la liquel. Ja'o la lic sva'an sbaic jayvo' ti much'utic ta xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe, ja'ic ti jfariseoetique.

—Ch'abal smul chca'tiuticotic li jchi'iltic li'i. Mi oy ic'oponat yu'un anjele, mu c'usi xu' xcaltic, yic'al me ja' ta jcrontaintic ti Rioxe —xiic la.

<sup>10</sup> Lic la yut o sbaic. Ti totil solteroe ixi' la mi smilic li Pabloe, istac la ech'el yajsolterotac ti ac'u ba yiq'uel loq'uel tale, ti ac'u yotesel ta yut scuartelique.

<sup>11</sup> Ta yac'ubalil no'ox li Pabloe iyil la ti Cajvaltic Jesucristoe.

—Pablo, mu me xavat avo'on. Ti c'u x'elan aval jc'oplal li' ta Jerusalene, ja' no'ox me yech x'ot aval noxtoc ta Romae —x'utat la yu'un ti Cajvaltique.

*Ja' li' yalaj ti isnopic c'uxi tstaic ta milel ti Pabloe*

<sup>12</sup> Ta yoc'omal istsob la sbaic jayvo' jurioetic, isnopic la c'uxi ta staic ta milel li Pabloe. Iyalic la ti ta sc'anbe xchamelic ti Rioxe mi muc xmil yu'unique. Iyalic la ti muc bu ta xve'ique, ti mu c'usi ta xuch'ique ja'to la mi imil yu'unique. <sup>13</sup> Más la ta cha'vinic ti yech isnopique. <sup>14</sup> C'alal inop yu'unique, ba la yalbeic ti totil paleetique xchi'uc ti yajmelsanejc'opique:

—Li vo'oticotique ijnopicotic xa c'uxi ta jtatic ta milel li Pabloe. Ta xquicta coti-cotic, mu c'usi chcuch'itotic yo'to c'u cha'al xljaj. Yan ti mi muc xljaj cu'unticotique, vo'oticotic chichamoticotic yu'un jc'anojbeti-cotic jchamelticotic ti Rioxe. <sup>15</sup> Vo'oxuc ti jmelsanejc'opoxuque, abulajanic albeic ti totil solteroe ti ac'u yic' tal oc'ob li Pabloe yo' bu chatsob abaïque. “Tuc' ta jmelsanbeti-cotic sc'oplal”, chianic ya'el un. Mi itale, ta jmacti-cotic ta be —xiic la.

<sup>16</sup> Ti c'usi isnop ti jmilvanejetique, iya'i la yol svix li Pabloe. C'alal iya'ie, ibat la ta cuartel, ba la yalbe li Pabloe. <sup>17</sup> Ti c'alal iya'i li Pabloe, iyapta la jun capitán soltero.

—Li crem li'i ic'o ech'el yo' bu li totil solteroe, yu'un oy c'usi chal —xut la.

<sup>18</sup> Ti capitán solteroe iyic' la ech'el yo' bu ti totil solteroe:

—Li Pablo li' chucule liyalbe ti ta xquic' tal li crem li'i, yu'un la oy c'usi chayalbe —xut la totil soltero ti capitane.

<sup>19</sup> Ti totil solteroe istsache la sc'ob ti creme, iyic' la ech'el ta q'uejeltic.

—¿C'usi chaval? —xut la.

<sup>20</sup> —Li jchi'iltac ta jurioale oy c'usi isnopic. Ta la xtal yalbot ti chavic' ech'el oc'ob ta stojol jmelsanejc'opetic ta muc'ta templo li Pabloe. Yu'un la ta smeltsanbeic sc'oplal ti ta alele.

<sup>21</sup> Pero mu me xach'un ti c'usi chtal yalique. Yu'un más ta cha'vinic ti isnopic ta smaquic ta be li Pabloe. Iyalic noxtoc ti mu la bu chve'ique, ti mu la c'usi chuch'ique ja'to la mi imil yu'unique. Yan ti mi muc la xljaj yu'unique, ja' la ac'u chamicuc yu'un la sc'anojbe xchamelic ti Rioxe. Lavie xchapoj xa sbaic. Ja' xa no'ox la ta smalaic ti chaloq'ues mantale —xi la ti creme.

<sup>22</sup> —Batan che'e. Mu me much'u xavalbe ti c'usi avalbone —x'utat la ech'el ti creme.

*Ja' li' yalaj ti itaque ech'el ta stojol covierno Félics ti Pabloe*

<sup>23</sup> Ti totil solteroe istac la ta iq'uel cha'vo' capitán soltero.

—Tsobo chibuc cien avajsolteroeic ti ta yoc ta xbatique, xchi'uc setentauc ti ta ca' ta xbatique, xchi'uc chibuc cien ti ta xich' ech'el slanzaique. Yu'un chabatic ta Cesarea ta baluneb ora ac'ubal tana. <sup>24</sup> Chapic jaycotuc ca' noxtoc ti ta scajlebin ech'el li Pabloe. Yu'un chavic'beic ech'el li covierno Félicse. Chabiic me, mu me c'u spas avu'unic ta be —xi la.

<sup>25</sup> Ti totil solteroe istache la ech'el vun ti Félicse.

<sup>26</sup> “Señor Gobernador Félics, chajc'opon tal ta vun. Vo'ot ti quich'ojot ta muc' jcotol-ti-cotique. Chabanicot, vo'on Claudio Lisiasone. <sup>27</sup> Li jurioetique istsac li jun xchi'ilic li'i. Ismajic, jutuc xa muc smilic. Ti c'alal ica'i ti jromae, ay jpojticotic xchi'uc cajsolterotac. <sup>28</sup> Icac'beic smeltsanbeic sc'oplal ti jmelsanejc'opetic yu'un li jurioetique yu'un chca'i c'usi ti smul yu'unique. <sup>29</sup> Ica'i ti ja' no'ox tstic'beic o smul yu'un ti mu xch'un li mantaletic yu'unique. Mu xu' xmile o, mu xu' xchuque o ica'i. <sup>30</sup> Yu'un ica'i ti ta xmilat xae, yech'o ti ijtac tal li'toe. Icalbeic li jtic'muliletique ti ac'u tal yalic li'toe ti c'usi smul yu'unique. Ja' no'ox yech chacalbe”, xi la ts'ibabil ech'el ti vune.

<sup>31</sup> Ti c'u x'elan iyich'ic mantal ti solteroeetique, ja' la yech i'iq'ue ech'el li Pabloe. Ic' to'ox la ic'otic ta jun jteclum Antípatris la sbi. <sup>32</sup> C'alal isacube, isut la tal ta scuartel ti solteroeetic ti ta yoc ibatique. Ja' xa no'ox la ichi'invan ech'el ti much'utic ta ca' ibatique. <sup>33</sup> Ti c'alal ic'otic ta Cesareae, iyac'beic la vun ti covierno, i'aq'ue la entrucal li Pabloe. <sup>34</sup> C'alal laj sq'uel vun ti covierno, ja'o la ijac'bat bu slumal li Pabloe. C'alal iya'i ti ta estado Cilicia ayaneme <sup>35</sup> —Li c'usi chavale, ja'to xavalbon ca'i mi iyul ti much'utic ta stic' amule —x'utat la yu'un ti covierno.



Isloq'ues la mantal ti ac'u xchabiel tey ta palacio ti smeltsanoj ti Erodese.

## 24

*Ja' li'yaloj ti c'alal tey ta stojol covierno Félics ti Pabloe*

<sup>1</sup> Ta svo'obal to la c'ac'al ic'ot ta Cesarea ti totil pale Ananiase. Xchi'uc la ech'el jayvo' jmeltsanejc'opetic yu'un li jurioetique, xchi'uc la jun yajc'opojelic, Tértulo la sbi. C'ot la sc'oponic ti covierno, c'ot la stic'bel smul li Pabloe. <sup>2-3</sup> C'alal itaque ta iq'uel li Pabloe, ti Tértulo lic la stic' mulil.

—Jtotic Félics, colaval ti jun yo'on li viniqetic li'i. Colaval ti más xa lec avu'un li slumalique. <sup>4</sup> Mi ch'aybel van ac'ac'al xava'i yu'un oy c'usi chacalbe jp'el cha'p'eluc? <sup>5</sup> Li vinic li'i ta socbe sjol xchi'iltac ti butic jteclumal nacajtic ta sjunlej balamile. Ja' totil yu'unic ti much'utic xch'unoj c'usi yaloy ti Jesus Nazarete. <sup>6</sup> Yu'un ch'abal xi'elal cha'i ti smuc'ta temploic ta Jerusalem, yech'o ti itsaquee. Ta ox xac'beic castico chac c'u cha'al chal li smantal stuquique. <sup>7</sup> Pero ti totil soltero Lisiase istac ech'el yajsolterotac, ay spoj. <sup>8</sup> “Mi chatic'beic smul lachi'ililique, persa chba ac'oponic ti Félics”, x'utatic yu'un ti Lisiase. Xu' chajac'be c'usi smul li vinic li'i. Tey chal mi yech li c'usi icale —xi la ti Tértulo.

<sup>9</sup> Ti jayvo' jurioetic teye iyalic la ti ja' yech c'usi iyal ti Tértulo. <sup>10</sup> Ti covierno iyac' la seña ta sc'ob ti ac'u c'opojuc li Pabloe. Lic la c'opojuc:

—Señor Gobernador, yu'un oy xa sjabilal ameltsan c'op li' ta jlumalticotic, yech'o un tsots co'on chcal ava'i ti c'u x'elan liquem li c'ope. <sup>11</sup> Mu to xloc' lajcheb c'ac'al jc'otel ta Jerusalén ti ay jc'opon Riox ta ti' muc'ta temploe. Xu' chajac'be li jchi'iltaque mi yech li c'usi chcale. <sup>12</sup> Mi j'ech'el muc bu ta jliques c'op listaic. Mi ja'uc o bu jsa'be sc'ac'al yo'on crixchanoetic, mi ja'uc ta jlumalticotic, mi ja'uc ta muc'ta templo, mi ja'uc ta bic'tal temploetic. <sup>13</sup> Yech tsnopic ti oy jmule yu'un mu c'usi chopol jpasoj. <sup>14</sup> Pero jamal chacalbe ti jch'unoj c'usi yaloy ti Jesuse. Ti x'elan jch'unoje, ja' la iquicta o li mantaletic ti ta alele. Pero ma'uc yech, yu'un ja' chitun yu'un ti Rioxe chac c'u cha'al itun ti vo'ne moletique. Ja' yech ta jpas chac c'u cha'al chal li smantaltac Rioxe. Jch'unoj ti c'usitic sts'ibaoj comel ti yaj'alc'optac Riox ti ta vo'nee. <sup>15</sup> Jpatoj co'on ti chixcha'cuxesotic ti Rioxe. Jna'oj ti ta xcha'cuxiic ti much'utic lec yo'onique xchi'uc ti much'utic chopol sjolique. Sna'oj yech li jchi'iltac uque. <sup>16</sup> Yech'o ti scotol c'ac'al mu jsa' jmul ta stojol ti Rioxe, mi ja'uc ta stojol li crixchanoetic.

<sup>17</sup> Oy jayib jabil lixnav ta yantic o balamil. Ts'acal to lisut ech'el ta jlumalticotic ta Jerusalén, yu'un oy itsobbat smoton ti jchi'iltaque. Vo'on ay cac', xchi'uc ay cac'be smoton Riox. <sup>18</sup> C'alal yolel chcac'be smoton ti Rioxe, ja'o ic'ot jayvo' jchi'iltac ta jurioal liquemic tal ta Asia. Pero atinemon xa'ox chac c'u cha'al chal li smantal Rioxe ti c'alal c'ot staicon ta ti' muc'ta temploe. Muc much'u ep tey jchi'uc. Muc bu xyaquet ta jsa' c'op listaic. <sup>19</sup> Ti much'utic tey listae ac'u tal yal mi oy jmul. <sup>20</sup> Mo'oje, ac'u yalic li jmeltsanejc'opetic li'i c'usi ti jmule. Mi oy jmul c'alal listaquic ta iq'uel yo' bu tsob sbaique, ac'u yalic. <sup>21</sup> Ja' nan ijta o jmul yu'unic ti c'usi icale. “Lavie chavalbecon ti ja' jmul ti jch'unoj ti ta xcha'cuxiic ti ánimatiquic” xc'utic —xi la li Pabloe.

<sup>22</sup> Ti Félicse ya'yoy onox la ti c'u x'elan xch'unoj ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. Ti c'alal iya'i c'usi iyal li Pabloe —Ja'to ta jmeltsan mi ital ti totil soltero Lisiase —xut la ti jtic'c'opetique.

Tey la quechel icom, muc la xvinaj mi oy smul li Pabloe.

<sup>23</sup> Ti Félicse iyalbe la ti capitán solteroe ti ac'u xchabiel li Pabloe.

—Ja' no'ox mi tey tiq'uile, mu persauc xachuquic tajmec. Xu' xtal c'oponatuc yu'un xchi'iltac, ac'u tal yac'bel sve'el —xut la ti capitane.

<sup>24</sup> C'alal i'ech' jayib c'ac'ale, isut la tal xchi'uc yajnil ti Félicse. Ti yajnil jurio la, Drusila la sbi. Ti Félicse iyal la mantal ti ac'u sloq'uesel tal li Pabloe, ilo'ilaj la xchi'uc. Li Pabloe iyalbe la ti ja' tsc'an ta jch'untic ti ja' ay stoj jmultic ti Jesuse. <sup>25</sup> Iyalbe la ti ja' lec chil Riox mi lec co'ontique, mi quicta'ojtic spasel li c'usitic chopole. Iyalbe la noxtoc ti ta sta yora chalbe bu chbat ta sbatel osil crixchanoetic ti Rioxe. Ixi' la tajmec ti Félicse.

—Sutan xa che'e. Mi oy lixocob jliqueluque, tey chajtac ta iq'uel noxtoc —x'utat la li Pabloe.

<sup>26</sup> Ti Félicse ep la ta ech'el iyal mantal ti ac'u sloq'uesel tal li Pabloe, ilo'ilaj la xchi'uc, yu'un la ja' tsc'an ti ch-ac'bat taq'u'in yu'un li Pabloe yo' la xu' xloq'uesat o ech'ele. <sup>27</sup> C'alal iloc' chib jabile, ja'o iloc' ta coviernoal ti Félicse. I'och sq'uexol, Porcio Festo sbi. Ti Félicse ja' la tsc'an ti lec x'ile yu'un li jurioetique, yech'o la ti muc xloq'uesat ta chuquell li Pabloe.

## 25

*Ja' li'yaloj ti isc'an ti smeltsanbat sc'oplal yu'un César ti Pabloe*

<sup>1</sup> C'alal i'och ta coviernoal ti Festoe, oxib la c'ac'al tey ipaj ta Cesarea, ibat la ta Jerusalén.  
<sup>2</sup> Ti totil paleetique xchi'uc ti jmeltsanejc'opetic yu'un li jurioetique, iyilic la ti ic'ot ta Jerusalén ti Festoe, ba la yalbeic ti ac'u smeltsanbe sc'oplal li Pabloe.

<sup>3</sup>—Ic'o tal li' ta Jerusalemene —xutic la, yu'un la snopojic xa ti ta smilic ta bee.

<sup>4</sup> Itac'av ti Festoe:

—Pero tey chucul ta Cesarea. Xchi'uc c'usuc, muc bu jal chipaj li'toe. Ta xisut no'ox ech'el ta ora. <sup>5</sup> Más lec batic ta Cesarea ti jayvo' oy avabtelique. Mí tsots tajmec smul lachi'ilique, tey xc'ot avalbecon —x'utatic la ti paleetique xchi'uc ti jmeltsanejc'opetique.

<sup>6</sup> Ti Festoe vaxaquib, o mi lajuneb no'ox la c'ac'al tey ipaj ta Jerusalén, isut la ta Cesarea. Ti c'alal ic'ote, ta yoc'omal ibat la ta yopisina yo' bu tsmeltsan c'ope. Iyal la mantal ti ac'u sloq'uesel tal li Pabloe. <sup>7</sup> Ti c'alal itale, isjoy la sbaic ta ora ti jurioetic liquemic tal ta Jerusalemene. Itic'bat la tajmec smul pero ch'abal la rextico.

<sup>8</sup>—Ma'uc yech li c'usi chalique. Li vo'one quich'oj ta muc' ti c'u x'elan quich'ojticotic mantal, vo'otictotic li jurioeticotic. Mu c'usi chopol ijpas ta sti' muc'ta templo. Mu c'usi jmul ta stojol ti preserente César ta Romae —xut la Festo li Pabloe.

<sup>9</sup> Ti Festoe ja' la tsc'an ti lec ch-ile yu'un li jurioetique.

—¿Mi chac'an ti tey chba jmeltsan ac'oplal ta Jerusalemene? —x'utat la yu'un Festo li Pabloe.

<sup>10</sup>—Persa li' chameltsane yu'un jromaon. Li vo'ote ja' layac'be avabtel ti preserente César ta Romae. Li vo'ote ana'oj ti ch'abal jmul ta stojol li jchi'iltaque. <sup>11</sup> Mí oy c'usi chopol ijpas ti persa chicham oe, xu' xicham. Lavi ch'abal jmule, muc much'u xu' chiyac' entrucal ta sc'ob li jchi'iltaque. Más lec ac'u smeltsanbon jc'oplal ti preserente César ta Romae —xi la li Pabloe.

<sup>12</sup> Ti c'alal laj sc'opon xchi'iltac ta meltsanejc'op ti Festoe —Más lec che'e. Chajelav c'alal Roma. Yu'un aval ti ja' chac'an chasmeltsanbe ac'oplal ti Césare —x'utat la yu'un Festo li Pabloe.

*Ja' li' yalaj ti c'alal tey ta stojol Agripa xchi'uc Berenice ti Pabloe*

<sup>13</sup> Ti c'alal i'ech' jayib c'ac'ale, tey la ic'ot ta Cesarea ti preserente Agripae. Ic'ot la xchi'uc yajnil, ja' ti Berenicee. Ja' la ay sc'oponic ti ach' covierno Festoe. <sup>14</sup> Tey la ipajic jayib c'ac'al. Ti Festoe iyalbe la ya'i ti preserente Agripae ti c'u x'elan sc'oplal li Pabloe:

—Oy li' tiq'uul ta chuquel jun vinic iscomtsan ti Félicse, Pablo sbi. <sup>15</sup> Ti c'alal li'ay ta Jerusalemene, istsob sba ti totil paleetique xchi'uc ti jmeltsanejc'opetic yu'un li jurioetique. Liyalbeic ti ac'u jmeltsanbe sc'oplale. <sup>16</sup> Li vo'one icalbeic: “Vo'otictotic li jromaoticotique, ma'uc yechoticotic ti chcac'tictotic ta milél jun vinic ti mi muc bu tey li much'u ta stic' mulile. Yu'un ti c'alal teye, xu' spac sc'oplal ti much'u ta xtic'bat smule. Ja'to chvinaj mi oy c'usi smul. Mí oy smule, xu' xich' milél”, xcutic. <sup>17</sup> Ti c'alal iyulic li'toe, muc bu jal jimala. Ta yoc'omal no'ox iquich'be ye. Ical ti ac'u sloq'uesel tal ta chuquele. <sup>18</sup> Li'ic ti jt'ic'muliletique. Ti caloje, tsots tajmec smul. <sup>19</sup> Pero ja' no'ox smulinoj ti oy c'usi xch'unoje. Yu'un ta xalbe sc'oplal jun vinic, Jesús sbi. Chalic ti chamem oe, pero li Pabloe ta xal ti cha'cuxieme. <sup>20</sup> Yech'o un mu jna' c'usi ta jnop. Li Pabloe ijac'be mi tsc'an ti tey chba yich' meltsanbel sc'oplal ta Jerusalemene. <sup>21</sup> Pero mu la sc'an xbat. Ja' la tsc'an ti chjelav c'alal Romae yo' smeltsanbat o sc'oplal yu'un ti preserente Augusto Césare. “Teuc to chucluc, ac'u to xchabiel ja'to mi ijtacbe ech'el ti Césare”, xichi —xi la ti Festoe.

<sup>22</sup>—Ta jc'an chca'i uc ti c'usi chal li vinic chavale —xi la ti Agripae.

—Xava'i oc'ob ti c'usi chale —xi la ti Festoe.

<sup>23</sup> Ta yoc'omal ital la ti Agripae xchi'uc la ti Berenicee. Sts'acubtasoj la sbaic tal ti jayvo' italique. I'ochic la yo' bu meltsanobc'ope. Ixchi'inic la ochel ti totil solteroetique xchi'uc ti much'utic ich'bilic ta muc' ta jteclum Festoe. Ti Festoe iyal la mantal ti ac'u sloq'uesel tal li Pabloe. <sup>24</sup> Ti c'alal itale, iyal la ti Césare:

—Preserente Agripa, xchi'uc vo'oxuc ti li' tsobolotique, oy c'usi chacalbeic. Q'uelavilic li vinic li'i. Liyalbeic ti xchi'iltac ta Jerusalemene xchi'uc li' ta Cesareae ti tsots smul staoje, ti persa ta xmilee. X'avlajetic xa: “Mu me xacolta”, xiyutic. <sup>25</sup> Li vo'one mu c'usi smul chca'i ti chich' o milele. Li stuque ja' tsc'an ti tsmeltsanbat sc'oplal yu'un ti preserente Augusto ta Romae, yech'o un ijnop ti ta jelubtas ech'ele. <sup>26</sup> Yu'un mu c'u stac' jts'ibabe ech'el ti preserente ta Romae, yech'o ti lajtsobic tale. Preserente Agripa, ac'u yal ca'itic c'usi chal li vinique, yo' xacoltaon o ta snopel ti c'usi ta jts'iba ech'el ta vune. <sup>27</sup> Yu'un ma'uc yech smelol mi ta jtacbetic ech'el jun jchuquel ti preserente ta Romae mi xaltic ech'el c'usi smul ti i'och o ta chuquele —xi la ti Festoe.

## 26

*Ja' li' yalaj ti c'alal tey ta stojol preserente Agripa ti Pabloe*

<sup>1</sup>—Alo ca'itic c'u x'elan liquem ti c'ope —x'utat la yu'un preserente Agripa li Pabloe.

Li Pabloe isye' la sc'ob, ja' la seña ti iyich' ta muc' ti preserentee. Lic la c'opojuc:

<sup>2</sup>—Preserente Agripa, lec chca'i ti xu' chacalbe smelol c'u x'elan chistic'beic jmul li jchi'iltactic ta jurioale. <sup>3</sup>Li vo'ote ana'oj onox c'u xi'elanotic. Ana'oj onox ti liquel liquel cu'untic c'ope, ja' ti mu co'oluc chquich'tic ta muc' ti Rioxe. Yech'o un abulajan a'ibon li c'usi chcale.

*Ja' li' yalaj ti iyal sba c'u to'ox x'elan ti Pabloe*

<sup>4</sup>Scotol jchi'iltactic sna'ojic c'u x'elan lich'i, c'u x'elan licanubtasat ta Jerusalene. <sup>5</sup>Yech'o un ac'u yalic mi mu ta jbic'taluc onox ti jfariseoone, ti más tsots sc'oplal cu'unticotic li smantaltac Rioxe. <sup>6</sup>Li vo'one jch'unoj ti i'ay xa ti much'u chispasotic ta mantale ti i'albatic onox yu'un Riox ti vo'ne moletique. Ja' ijmulin yu'unic yech'o ti li' chi'a'ibat jmul. <sup>7</sup>Yan li jchi'iltactic ta jurioale yilel to ta smalaic ti much'u st'ujoj Riox tspasvan ta mantale. Yech'o ti c'ac'al ac'ubal sjunul yo'onic ta xch'unbeic smantal Riox ti yalajique. Preserente Agripa, ja' ijmulin ti chcalbeic ti tspas xa ta mantal crixchanoetic ti much'u st'ujoj ti Rioxe, ja' ti Jesuse. <sup>8</sup>Li vo'oxuque ana'ojic ti xu' ta xcha'cuxes ánimaetic ti Rioxe. ¿C'u yu'un ti mu xach'unic ti ixcha'cuxes ti Jesuse?

*Ja' li' yalaj ti iyal ti Pabloe ti iyilbajin to'ox ti much'utic yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesuse*

<sup>9</sup>Li vo'on uque ijcrontain to'ox ti Jesus Nazarete, yu'un ijnop ti ja' ta jpas ti c'usi lec chil ti Rioxe. <sup>10</sup>Ja' yech ijpas ta Jerusalene. Ay quich' tal orten yu'un totil paleetic yo' jt'ic o ta chuquel ti much'utic yich'oj ta muc' ti Jesuse. Ti c'alal ica'i ti chmleique, lec ica'i uc. <sup>11</sup>Ep ta ech'el iquibajinic ta temploetic yo' bu cha'iic smantal Riox li jchi'iltactique, yo' xalic o ti jlo'lovanej ti Jesuse, pero muc xalic. Icap o jol tajmec. Ay jsa'ic c'alal slumal yan crixchanoetic ti jchi'iltactic yich'ojic ta muc' ti Jesuse, iquibajin scotol.

*Ja' li' yalaj ti iyal ti c'u x'elan ilecub yo'on ti Pabloe*

*(Hch. 9.1-19; 26.6-16)*

<sup>12</sup>Yech'o ti libat c'alal Damascoc, quich'oj ech'el orten yu'un ti totil paleetique. <sup>13</sup>Preserente Agripa, ta ol c'ac'al oy c'usi iquil ta be. Tsots tajmec xojobal iyul yo' bu chixanavoticotic xchi'uc ti jchi'iltaque. Ti xojobale más to sac; ja' jutuc no'ox li c'ac'ale. <sup>14</sup>Liyaloticotic ta lum. Ica'i ti oy much'u ic'opoj ta jc'optique. “Saulo, ¿c'u yu'un ti chacrontainon ya'ele? Ti x'elan chapase, avocol no'ox chasa'be aba”, xiyut. <sup>15</sup>“Cajval, ¿much'utoc che'e?” xcut. “Vo'on Jesuson ti chacrontainone. <sup>16</sup>Lican. Ti avilone, oy stu, yu'un chba avalbe crixchanoetic ti avilone xchi'uc ti c'usi ta to xcac' avile. <sup>17</sup>Lavie chba avalbe lachi'iltaque xchi'uc ti much'utic ma'uc achi'iltaque. C'alal cha'illbajinate, vo'on chajcolta. <sup>18</sup>Vo'ot chba avalbe ya'iic ti chopol li c'usitic tspasique yo' xictaic o spasele, yo' xlic spasic o li c'usitic leque. Ja' mu xa bu ta xch'unbeic smantal ti Satanase, ja' xa ta xch'unic c'usi chal ti Rioxe. Chlic yich'icon ta muc' yo' x'ac'atic o pertonal yu'un li smulique, yo' xcuxiic o ta sbatel osil xchi'uc li much'utic jlecubtasojbe xa yo'onique”, xiyut ti Cajvaltic Jesuse.

*Ja' li' yalaj ti ixch'un c'usi i'albat yu'un Cajvaltic Jesús ti Pabloe*

<sup>19</sup>Yech'o un, Preserente Agripa, ijch'un ti c'usi liyalbe ti Cajvaltic Jesuse ti c'alal iquile. <sup>20</sup>Ba'yi icalbe ti much'utic tey nacal ta Damascoc. Ts'acal to ay calbe ti much'utic tey nacal ta Jerusalene xchi'uc ta sjunlej estado Judea. Ts'acal to ay calbe ti much'utic ma'uc jchi'iltique. Icalbe ti ac'u yictaic spasel li c'usitic chopole, ti ja' ac'u yich'ic ta muc' ti Rioxe, ti ac'u spasic li c'usitic leque yo' xvinaj o ti yictaojic xa spasel li c'usitic chopole. <sup>21</sup>Yu'un icalbe ti much'utic ma'uc jchi'iltique, yech'o ti listsaquic ta ti' muc'ta templo ta Jerusalén ti jchi'iltactique. Yo'onicuc xa smilicon o. <sup>22</sup>Ja' liscolta ti Rioxe, yech'o ti cuxulon toe. Buyuc onox baton, ta big'uit ta muc' ta xcalbeic. Pero muc bu ta jyules ta jol jtuc li c'usi ta xcalbeique. Ja' ta xcalbeic ti c'usitic iyal ti yaj'alcoptac Riox ti ta vo'ne xchi'uc ti c'usitic iyal ti Moises. <sup>23</sup>Iyalic onox ti persa ta xcham ti Cristoe, ti ja' primero ta x'ach'ub spat xocon ti c'alal xcha'cuxie yo' xilic o li jchi'iltactique xchi'uc li much'utic ma'uc jchi'iltique ti xu' chcuxiic ta sbatel osil uque —xi la li Pabloe.

*Ja' li' yalaj ti “ich'o ta muc' Cajvaltic Jesús”, xut preserente Agripa ti Pabloe*

<sup>24</sup>Ti c'alal yech iyal li Pabloe, tsots la ic'opoj ti Festoe:

—Pablo, chachuvajib o chca'i ti bats'i achanoj vune —x'utat la.

<sup>25</sup>—Jtotic Festo, muc bu chichuvajib. Li c'usi chcale, yech. Oy smelol. <sup>26</sup>Li preserente Agripae sna'oj ti yech li c'usi icale. Yech'o ti icalbe scotole, muc xixi' o. Sna'oj scotol crixchanoetic ti c'usitic ipas ti Jesuse, ti ichame, ti icha'cuxie, yu'un ivinaj. Ja' no'ox yech li preserente Agripae, sna'oj scotol —xut la Festo li Pabloe.

<sup>27</sup>—Preserente Agripa, jna'oj ti chach'un li c'usitic yalaj ti yaj'alcoptac Riox ti ta vo'nee —xut la preserente li Pabloe.

<sup>28</sup>—Yic'al jch'un ya'el li c'usitic chavale ti ayem xa ti much'u sc'oplal onox chispasotic ta mantale —xi la ti preserentee.

<sup>29</sup>—Ac'u mi mu xach'un lavie, li vo'one ta jc'opon Riox yo' ti xach'un o uc chac c'u cha'al jch'unoje. Mu'nuc atucuc no'ox ti ta jc'an chach'une. Ta jc'an ti ta xch'unic uc ti jayvo' li' ya'yoj li c'usitic icale. Pero mu persauc xachuqueic ta carina chac c'u cha'al chuculone —xi la li Pabloe.

<sup>30</sup>Ti c'alal yech iyal li Pabloe, ja'o la iva'iic ti Festoe xchi'uc ti preserente Agripae, xchi'uc ti Berenicee, xchi'uc ti much'utic tey to'ox xchi'uquic ta chotleje. <sup>31</sup>Ixch'ac la sbaic ti jyu'eletique.

—Li vinic li'i mu c'u smul chca'i ti chich' o milele, ti chich' o chuquele —xut la sbaic.

<sup>32</sup>—Ti manchuc yaloj ti ja' tsc'an tsmeltsanbat sc'oplal yu'un ti preserente César ta Romae, xu' xa jcoltatic ti yechuque —x'utat la yu'un Agripa ti Festoe.

## 27

### *Ja' li' yaloj ti ijelubtasat c'alal Roma ti Pabloe*

<sup>1</sup>Ti c'alal laj snopic ti ta barco ta xbat ta estado Italia li Pabloe xchi'uc ti yan jchuquele-tique, i'ochic ta sc'ob jun capitan soltero, Julio sbi. Scuentainoj cien soltero. Ti cien solteroe Augusto sbiic. Vo'on li Lucasone ay jchi'in li Pabloe. <sup>2</sup>Tey jcot barco liquem tal ta jun jteclum, Adramitio sbi. Ti capitan solteroe iya'i ti tey ta x'ech' ta jteclumetic ta ti'ti'mar ta estado Asiae, ja' libatoticotic o. Lixchi'inoticotic ech'el ti Aristarcoe ti tey liquem tal ta Tesalónica ta estado Macedoniae. <sup>3</sup>Ta yoc'omale lic'ototicotic ta Sidón. Ti Julioe ic'uxubaj ta yo'on li Pabloe, icoltaat ech'el ta svula'anel ti much'utic xojtiquin ta jteclume yu' spاسبat o li c'usi tsc'ane, mi x'ac'bat sve'el, mi xchuc'bat sc'u', mi oy c'usi yan tsc'ane. <sup>4</sup>Lilloc'ototicotic ta Sidón. Ismuyesic ti poq'ue yo' xanav o ti barcoe yo' xuje o ech'el ta iq'ue. Ti bu snopojic chi'ech'ototicotique, tey ijnupticotic ta be tsots ic', mu xa xanav ti barcoe. Ijoy jbeticotic, libatoticotic ta spat Chipre yu'un ja' macal jts'uj ic' teyo'e. Ti Chipree ta o'lol mar, ta jsurtoticotic icom. <sup>5</sup>Li'ech'ototicotic ta sts'el estado Cilicia xchi'uc ta sts'el estado Panfilia. Lic'ototicotic ta jun jteclum Mira sbi, ta estado Licia. Tey lilloc'ototicotic ta barco.

<sup>6</sup>Ti capitan solteroe tey ista jcot barco noxtoc liquem tal ta jteclum Alejandría. Tey chbat ta estado Italia, ja' libatoticotic o. <sup>7</sup>Jal lixanavoticotic ta barco yu'un c'un ibat yu'un ta xuje sutel ta ic'. Vocol lic'ototicotic ta stuq'uul jun jteclum Gnido sbi. Mu stac' ti tuc' chibatoticotique yu'un tsots tajmec li iq'ue. Ech' joyticotic ta spat jun balamil ta o'lol mar, Creta sbi. Tey jun vits Salmón sbi, ja' tey li'ech'ototicotic ta yoc, yu'un ja' macal jts'uj li ic' teyo'e. <sup>8</sup>Ta ti'ti'mar libatoticotic, vocol lijelavoticotic. Lic'ototicotic ta scotleb barcoetic ta sts'el jun muc'ta jteclum, Lasea sbi, tey ta Cretae.

<sup>9</sup>Lijalijoticotic ta be yu'un c'un ibat ti barcoe. Jna'ojtcticotic ti xi'el xa sba xanbal ta barcoe yu'un i'ech' xa sc'ac'alil ti chicta yot li j'israeletique yu'un i'och xa corixmatic. <sup>10</sup>Iyal li Pabloe:

—Viniquetic, más lec mu ya'uc batic yu'un chquil jvocoltic ta be. Ma'uc xa yora xanbal ta barco lavie. Ti mi libatique, yic'al xmuc li barcoe. Yech no'ox ta xch'ay xchi'uc li yicatse. Yic'al xichamotic uc —xi.

<sup>11</sup>Ti capitan solteroe muc xch'un ti c'usi iyal li Pabloe. Ja' ixch'un ti c'usi iyal ti jts'otbarcoe xchi'uc ti yajval barcoe. <sup>12</sup>Ti bu lic'ototicotique ch'abal lec scotleb barco yo' ti jmalaticotic o ch-ech' li corixmatique, yech'o ti “batic, xu' nan xic'ototic ta Fenice tey no'ox ta Cretae. Xu' tey jmalatic ch-ech' corixmatic”, xiic ti yane. Teyo'e oy lec scotleb barco, yu'un mu másuc x'ech' ic'.

### *Ja' li' yaloj ti ixuje ech'el ta ic' ti barcoe*

<sup>13</sup>C'alal iyilic ital jutuc ic' ta xocon vinajel ta sure, iyalic ti xu' chc'otic yo' bu snopojique. Isquilic ochel ta yut barco ti ancla-taq'uine, ja' ti spajesobil barcoe. Li'ech'ototicotic ta sts'el Creta. <sup>14</sup>Ts'acal to ital tsots ic' ta stuq'uul Cretae. Euroclidón sbi li iq'ue. <sup>15</sup>Ixuje sutel ti barcoe. Mu xa xanav. C'alal iquilticotic ti mu c'u xu' jpasticotic, “tey c'alal mi lixujotic ech'el ta o'lol mar li iq'ue”, xichioticotic. <sup>16</sup>Lic'ototicotic ta jun c'ox balamil ta o'lol mar, Claudia sbi. Lijelavoticotic ech'el ta spat yu'un ja' macal jts'uj ic' teyo'e. Ti barcoe snitoj ech'el jcot canova. Lixi'ototicotic mi xmuque, solel ijcajanticotic ta sba barco. Vocol icajtsaj cu'unticotic. Ijchucticotic lec. <sup>17</sup>C'alal laj jchucticotic, ja'o ixchuquic ta yijil ch'ojon scotlej ti barcoe yo' mu xvoc' oe. Ixi'ic mi tey mats'al xcom yo' bu yi'tic Sirte sbie yu'un comcom li vo' teyo'e. Isyalesic ti poc' ti chanav o ti barcoe yo' mu xuje o ech'el ta ic' yo' yi'tique. Mu xa stam sbe ti barcoe, yech xa no'ox xtal xbat ta ic'. <sup>18</sup>Yu'un tsots tajmec li iq'ue, yech'o ti iquil jvocolticotic. Staoj yav isacub, solel lic sjpic ta vo' jlom yicats ti barcoe. <sup>19</sup>Ta yoxibal c'ac'al ijpticotic ta vo' jlom yabtejebal ti barcoe. Ac'u mi mu jc'an jipticotic, pero jc'an xa ma jc'an jipticotic. <sup>20</sup>Jal muc xquilticotic c'ac'al xchi'uc c'anal yu'un macal osil. Mu xpaj tajmec li iq'ue. Calojticotique tey xa chichamoticotic.

<sup>21</sup>Jal muc xive'otiticotic. Li Pabloe isva'an sba ta o'lol.

—Viniquetic, ach'unicuc ti c'usi lalacbeique, ti manchuc liloc'otic tal ta Cretae, muc bu abol jbatuc ti yechuque. Mu c'usi ich'ay avu'unic ti yechuque. <sup>22</sup> Lavie tsatsubtasao avo'onic. Mu me xavat avo'onic. Mu onox xichamotic. Ja' no'ox li barcoe ta xlanj ta jmoj. <sup>23</sup> Li samele ay sc'oponon jun anjel ta vinajel. Ja' yaj'anjel ti Riox quich'oj ta muq'ue, ti chitun yu'une. <sup>24</sup> “Pablo, mu me xaxi'. Persa chac'ot ta stojol li preserente César ta Romae. Riox chascoltaic ti jayvo' teoxuc ta yut barcoe”, xiyut ti anjele. <sup>25</sup> Yech'o un mu me xavat avo'onic. Li vo'one jch'unoj ti chc'ot ti c'usi liyalbe ti Rioxe. <sup>26</sup> Ja' no'ox li barcoe persa chc'ot mats'luc ta yi'tic ta jun balamil ta o'lol mar —xi li Pabloe.

<sup>27</sup> Oxlajuneb c'ac'al oxlajuneb ac'ubal xujbiloticotic ech'el ta ic'. Ta yoxlajunebal ac'ubal xchi'uc o'lol xujbiloticotic ech'el ta muc'ta mar, Adria sbi. Ti jayvo' jxanubtasejbarcoe xchi'uc ti jts'otbarcoe, isnopic ti chloq'uic xa ta ti'mare. <sup>28</sup> Isp'isic c'u snatil xyal li chac mare. Iyilic ti oy treinta y seis metroe. Libatoticotic c'uuc snatil, ja'o isp'isic noxtoc. Iyilic ti oy veintisiete metroe. <sup>29</sup> Ixi'ic mi t'ixil chc'ot ta ton ti barcoe, ja' ti mi xvooq'ue, yu'un mu xa natuc xyal li chac mare. Isjipic yaleh chanib ancla-taq'uin ta yut mar yo' xpaj o ti barcoe. Iyat yo'onic, ja' xa tsc'anic ti chac sacubuc ta orae. <sup>30</sup> Ti jayvo' jxanubtasejbarcoe xchi'uc ti jts'otbarcoe chjatavic ox. Lic syalesic ta ba vo' ti scanovaique.

—Chba cac'titicotic ancla-taq'uin ta sni' li barcoe —xiic, pero yech ta snopic.

<sup>31</sup> Li Pabloe iyalbe ti capitan solteroe xchi'uc ti yan solterotique:

—Mi mu li'icuc no'ox ta yut barco li jayvo' jxanubtasejbarcoe xchi'uc li jts'otbarcoe, mu xacolic, chachamic uc —xut ti capitane.

<sup>32</sup> C'alal iya'i ti solteroetique, jliquel istuch'beic yaq'uul ti canovae, it'ub ta vo'.

<sup>33</sup> C'alal po'ot xa'ox sacube, iyal li Pabloe:

—Oy xa xchanlajunebal c'ac'al ti muc bu chav'eique, ti muc bu chavayique. <sup>34</sup> Yech'o un ve'anic yo' xatsatsubic oe. Mi junuc muc bu chichamotic. Mu c'usi ta jpastic, mu xaxi'ic —xi li Pabloe.

<sup>35</sup> C'alal laj yal yech li Pabloe, ta bail ta satil istam jp'ej pan. “Colaval” xut ti Rioxe, ja'o ixut, isve'. <sup>36</sup> Ja' itsatsub o yo'on scotolic, ive'ic uc. <sup>37</sup> Oy doscientos setenta y seis ti teoticotic ta yut barcoe. <sup>38</sup> C'alal inojique, isjipic ta vo' scotol ti trigo scuchoj barcoe. Mu xa bu olicom ti barcoe.

### *Ja' li'yaloj ti ivoc' ti barcoe*

<sup>39</sup> Ti c'alal isacube, mi ja'uc xojtiquinic bu balamil lic'ototicotic ti jxanubtasejbarcoe xchi'uc ti jts'otbarcoe. Iyilic ta nom ti oy bu stac' xcoti ta ti' mar ti barcoe. Isnopic mi xu' xc'ot teyo'e. <sup>40</sup> Ja'o istuch'beic yaq'uul xchanibal ti ancla-taq'uine, tey laj comuc ta chac mar. Isjitunbeic yaq'uul noxtoc ti yac'obil vuelta barcoe. Ismuyesic ti poq'ue yo' xuje o ech'el ta ic' ti barcoe. Inopoj ech'el ta ti' mar. <sup>41</sup> Pero muc xc'ot yu'un mats'al ic'ot sni' ta yi'tic, yu'un oy tey stocoj sba ep yi' ta yut mar. Ti pat barcoe ivoc' ta spersa li vo'e.

<sup>42</sup> —Jmiltic scotol li jchuqueletique naca me jatavicuc ti much'utic sna' nuxe —xiic ti solteroetique.

<sup>43</sup> Ti capitan solteroe ispajes ti yajsolterotaque yu'un mu sc'an ti capal xlanj li Pablo uque.

—Li much'utic sna' nuxe ba'yi ac'u jelavicuc yo' xloq'uic o ta ti' mare. <sup>44</sup> Li yantique ac'u cajlicuc ech'el jlomuc ta tabla, jlomuc ta voc'olil barco —xut yajsolterotac ti capitane.

Ja' yech liloc' o jcotlotiticotic ta ti'mar. Muc much'u icham.

## 28

### *Ja' li'yaloj ti ic'ot ta Malta balamil ti Pabloe*

<sup>1</sup> Ti c'alal liloc'oticotic ta ti'mare, ica'iticotic ti Malta sbi li balamil yo' bu lic'ototicoticque. Tey ta o'lol mar. <sup>2</sup> Ti crixchanoetic tey nacale lisc'uxubinoticotic, istsoyic c'oc' ta ora yu'un tol sic, yu'un ja'o chac' vo'.

—La' c'atinan acotolic —xiic.

<sup>3</sup> Li Pabloe ba stsob tal vach', iyac' ta c'oc'. Tey capal tal ta vach' jcot quietel chon. C'alal iya'ibe sq'uixnal ti c'oq'ue, iloc' ti chone, iti'bat sc'ob li Pabloe. <sup>4</sup> C'alal iyil ti crixchanoetique ti ilaj ta chon li Pabloe —Li vinic li'i yu'un jmilvanej, yech'o ti iti'e ta chone. Ac'u mi iloc' to li ta mare, pero chcham onox —xut sbaic.

<sup>5</sup> Li Pabloe islilin ochel ta c'oc' li chone. Pero mu c'usi ispas o. <sup>6</sup> Ismalaic mi ta sit sc'ob li Pabloe, mi ta xcham o ta ora. Jal ismalaic pero iyilic ti mu c'usi icha'leate.

—Riox nan li'i —xiic xa.

<sup>7</sup> Ti yo' bu ijtsob jbatoticque tey nopol nacal ti preserente ta Maltae, Publio sbi. Liyic'oticotic ochel ta sna. Oxib c'ac'al lismac'linoticotic. Jun yo'on tajmec ti teoticoticque.

<sup>8</sup> Ti stot ti Publio ip, puch'ul ta stem. Tilem, cha'i simnac'al. Li Pabloe och sq'uel, isc'oponbe Riox, iyac' sc'ob ta sba, i'ech' o li chamele. <sup>9</sup> C'alal iya'i ti much'utic tey nacal ta Maltae ti lec xa ti stot Publio, ital scotol ti much'utic ip teyo'e, i'et'esbat xchamelic

yu'un li Pabloe. <sup>10</sup> Ep iyac' jmotontotic. C'alal li'ochoticotic ech'el ta barco noxtoque, liyac'botiticotic ech'el ti c'usitic chtun cu'untiticotic ta bee.

*Ja' li'yaloj ti ic'ot ta Roma ti Pabloe*

<sup>11</sup> Oxib u tey lipajoticotic ta Maltae. Ts'acal to li'ochoticotic ech'el ta yan barco liquem tal ta jteclum Alejandría. Yu'un tey ta smala ta x'ech' corixmatic ta Malta uque. Oy chib sloc'ol yajsantoic ta sni' ti barcoe. Ti june Cástor sbi. Ti june Pólucs sbi. <sup>12</sup> Lic'ototicotic ta jun jteclum, Siracusa sbi. Tey lipajoticotic oxib c'ac'al. <sup>13</sup> Liloc'otiticotic ta Siracusa, ta ti'ti'mar libatoticotic. Tey lic'ototicotic ta jun jteclum, Regio sbi, ta estado Italia. Ta yoc'omal ital tsots ic' ta xocon vinajel ta sur, lixujoticotic ech'el. Ta chib no'ox c'ac'al lic'ototicotic o ta jun jteclum, Puteóli sbi, tey no'ox ta estado Italia. Tey liloc'otiticotic ta barco. <sup>14</sup> Tey ijtaticotic jayvo' ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe.

—Pajanic vucubuc c'ac'al —xiyutoticotic.

Ts'acal to libatoticotic ta Roma. Ta coc xa libatoticotic. <sup>15</sup> Ti much'utic xch'unoj sc'op Riox ta Romae, iya'iic ti po'ot xa xic'ototicotic. Oy tal snupoticotic ta ch'ivit Apio sbi. Oy tal snupoticotic yo' bu Oxp'ej Na sbie. C'alal iyil li Pabloe ti tal nupvanicuc ti much'utic xch'unoj li sc'op Rioxe, itsatsub yo'on, xmuyubaj xa. “Coliyal Riox”, xi. <sup>16</sup> C'alal lic'ototicotic ta Romae, ti capitan solteroe iyac'be entruca scotol jchuqueletic ti totil soltero ta Romae. Li Pabloe i'albat ti xu' tsloc' jp'ejuc na slecoje, pero chabibil onox ta jun soltero.

*Ja' li'yaloj ti iyal a'yuc sc'op Riox ta Roma ti Pabloe*

<sup>17</sup> Yoxibal xa'ox c'ac'al sc'otel ta Roma li Pabloe, istac ta iq'uel ti much'utic más ich'bilic ta muc' yu'un ti xchi'iltac ta jurioal tey ta Romae. Ti c'alal istsob sbaique, lic c'opojuc li Pabloe:

—Jchi'iltactic, mu c'usi chopol jpasojbe li jchi'iltacticque. Muc bu ical ti chopol scostum-breic ti vo'ne moletique. Pero ti jchi'iltactic ta Jerusalene liyaquic entruca ta sc'ob li jromaetic ti tey ochemic ta coviernoale. Yech'o ti lichuque tal li'toe. <sup>18</sup> C'alal lismeltsanbeic jc'oplal ti coviernoeticque, muc bu listabeic jmul ti chimile oe, ta xa'ox xiscoltaic. <sup>19</sup> Yu'un ti mu xicta sbaic ta sti'uel jmul ti jchi'iltacticque, solel ical ti ac'u smeltsanbon jc'oplal li preserente César li'toe. Pero mu'nuc tal jtic'beic smul ti jchi'iltacticque. <sup>20</sup> Ti lajtaquic ta iq'uele, yu'un ta jc'an chajc'oponic. Ti li' chuculon ta carina chavilique, yu'un jch'unoj ti tspas xa ta mantal crixchanoetic ti much'u jmalajotic ta xtale, ja' ti Jesuse —xi li Pabloe.

<sup>21</sup> —Muc bu ists'ibaic tal ac'oplal ta vun ti jchi'iltatic ta Judeae. Mi ja'uc jun, muc much'u ay yal ti oy amul yu'unique. <sup>22</sup> Pero ta jc'an chca'ibeticotic smelol ti c'usi ach'unoj yu'un chalic li crixchanoeticque ti chopole —xiic ti moletique.

<sup>23</sup> Ixch'acbeic sc'ac'alil ti c'usi ora ta xtaliq. Ti c'alal ic'ot sc'ac'alile, ep ic'otic yo' bu isloc' na li Pabloe. Li Pabloe iyalbe ya'iic ti tspas xa ta mantal crixchanoetic ti much'u st'ujoj ti Rioxe, ja' ti Jesuse ti i'ay xae. Iyal ti ja' onox sc'oplal ti Jesuse ti ists'iba comel ti Moisesese xchi'uc ti yan yaj'alc'optac Riox ti ta vo'nee, yo' xch'unic oe. Sob istambe yalel, ja'to ilaj c'alal ich'ay c'ac'ale. <sup>24</sup> Oy jlom ixch'un ti c'usi iyal li Pabloe; oy jlom muc xch'un. <sup>25</sup> Yu'un ti muc xch'un scotolique, c'alal chbatic xa'oxe, i'albatic yu'un li Pabloe:

—Yu'un onox yech ti c'usi i'albatic ti vo'ne moletique c'alal ich'amunbat ye yu'un Ch'ul Espíritu ti Isaías yaj'alc'op Rioxe:

Batan, ba albo ya'i lachi'iltaque:

Ja' yech liyalbe ti Rioxe:

<sup>26</sup> Ep to ta ech'el cha'iic lachi'iltaque pero mu xa'ibeic smelol.

Ep to ta ech'el chilic, pero co'ol xchi'uc mu xilic.

<sup>27</sup> Yu'un stoyoj sbaic.

Yu'un mu sc'an xictaic spasel li c'usitic chopole, yech'o ti mu xcac' cuxlicuc ta sbatel osile,

xi ti Rioxe, xavut lachi'iltaque, x'utat onox ti Isaías. <sup>28</sup> Chacalbeic. Lavie ja' xa chich' albel ti much'utic ma'uc jchi'ilticque ti ja' no'ox chac' jcuxlejaltic ti Jesucristoe. Ja' ta xch'unic —xi li Pabloe.

<sup>29</sup> Ti c'alal laj yal li Pabloe, ibat ti xchi'iltaque. Xalxalbe xa sbaic ech'el.

<sup>30</sup> Li Pabloe chib jabil ijaliy yo' bu isloc' nae. Ti much'utic tey c'ot vula'ajuque, iyotes.

<sup>31</sup> Jamal iyalbe ti tspas xa ta mantal crixchanoetic ti much'u st'ujoj ti Rioxe, ja' ti Cajvaltic Jesucristoe. Jamal iyalbe sc'oplal ti Cajvaltic Jesucristoe, muc much'u ipajesvan.

## LI'I JA' SVUN TI APOXTOL PABLOE TI ISTS'IBABE TI MUCH'UTIC XCH'UNOJIC SC'OP RIOX TA ROMAE

*Ti Pabloe isc'opon ta vun ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta Romae xchi'uc ti xchi'iltac ta jurioale ti tsey co'ol tstsob sbaique*

<sup>1</sup> Vo'on Pabloon, ta jch'un ti c'usitic chiyalbe ti Jesucristoe. Yu'un ja' yech isc'an ti Rioxe ti yaj'apoxtolone yu'un chba cal a'yuc ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Jesucristoe.

<sup>2</sup> Ti Rioxe iyalbe onox ti yaj'alc'optac ti ta más vo'nee ti ta stac tal ti much'u tstoj jmultique. Ists'ibabeic comel sc'oplal ta vun, ja' ti ta jg'ueltique. <sup>3</sup> Ja' sc'oplal ti Xch'amal Rioxe, ja' ti Cajvaltic Jesucristoe. I'ayan chac c'u cha'al vo'otic. Ja' smom ti preserente David ti ta más vo'nee. <sup>4</sup> Pero ivinaj ti ja' Xch'amal ti Rioxe, ti ch'abal smule, yu'un icha'cuxi loq'uel ta smuquenal. <sup>5</sup> Ja' iyac' cabtelcticotic ti Jesucristoe ti chcalciticotic a'yuc li c'usitic yaloje. Toj lec ti listacoticotic ta yalel a'yuc yu'un oy much'utic ta xch'unic ta sjunlej balamil ti ja' isto jmultique yo' x'ich'e o ta muq'ue. <sup>6</sup> C'alal ta vo'oxuc chacalbe ava'iic uc yu'un yic'ojoxuc xa ti Cajvaltic Jesucristoe; xch'amaloxuc xa.

<sup>7</sup> Chajc'oponic ta vun, vo'oxuc ti li' nacaloxuc ta jteclum Romae ti sc'anojoxuc ti Rioxe. Ti layiq'uique, ja' yo' xapasic o li c'usitic lec chile. Ac'u yac'boxuc crasia ti jtotic Rioxe ta vinajele xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Junuc me avo'onic, mu me c'usi xal avo'onic.

*Ja' li' yalaj ti tsc'an chbaya sc'op Riox ta Roma ti Pabloe*

<sup>8</sup> Ba'yi "colaval, Cajval" chcut ti Rioxe ti avich'o'jic ta muc' ti Jesucristoe. Yu'un vinajem ta sjunlej balamil ti ach'unojic li sc'op Rioxe. Ti quich'oj ta muc' ti Jesucristoe, chiyich'be ta muc' ti c'usitic chcalbe ti Rioxe. <sup>9</sup> Scotol c'ac'al chajc'oponbeic Riox, ja' Xch'amal ti chac' jcxulejaltic ta sbatel osile, ti sjunul co'on ta jvinajesbe sc'oplale. Ti Rioxe yilaj ti muc bu ch'ayemoxuc ta jole. <sup>10</sup> Scotol c'ac'al ta jc'anbe ti Rioxe ti ac'u scoltaon tal mi yech tsc'an ti chtal jvula'anoxuque, yu'un mu xixocob tajmec. <sup>11-12</sup> Ti ta jc'an chtal jvula'anoxuque, yu'un chtal jcoltaoxuc yo' xach'unic o más li sc'op Rioxe, yo' co'ol jpatbe o jba co'ontic c'alal xquil jbatic ti co'ol jch'unojique.

<sup>13</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ja' ta jc'an ti chava'iic ti ep xa ta ech'el ta jc'an chtal jvula'anoxuque pero yech no'ox ta jnopilan yu'un mu jayicon o tajmec, mu xixocob. Ta jc'an chtal cal ava'iic más li sc'op Rioxe yo' oy o c'usi xataic cu'un ta scuenta sbatel osile chac c'u cha'al istaic xa cu'un li yane ti ma'uc jurioetic uque. <sup>14</sup> Ja' cabtel chcalbe ya'iic sc'op Riox scotol li crixchanoetic. Ac'u mi p'ij, ac'u mi sonso, persa chcalbeic. <sup>15</sup> Yech'o ti ta jc'an chtal cal ava'iic uque, vo'oxuc li jromaouxuque.

*Ja' li' yalaj ti ja' chicuxiotic o ta sbatel osil li sc'op Rioxe*

<sup>16</sup> Mu xiq'uexav ta yalel a'yuc li sc'op Rioxe yu'un ta xcuxiic o ta sbatel osil ti much'utic ta xch'unique. Ba'yi ica'itic, vo'otic li jurioetic. Ts'acal ta ava'iic, vo'oxuc ti ma'uc jurioouxuque. <sup>17</sup> Li sc'op Rioxe ja' chiyalbotic ti ch'abal xa jmultic chiyilotic ti Rioxe mi jch'unojitic ti ja' listojbotique. Ja' yech ts'ibabil chac li'i: "Ti much'utic ch'abal smulic chquile, ja' ti much'utic xch'unojic ti vo'on ijtojbeique, ja' ta xcuxiic ta sbatel osil", xi ti Rioxe.

*Ja' li' yalaj ti oy jmultic jcotoltique*

<sup>18</sup> Ti Rioxe chquiltic ti li' no'ox chlic yac'be castico ti much'utic chopol li c'usitic tspasique ti mu xch'unic ti c'usitic yaloje. Ti naca chopol li c'usitic tspasique, ti mu xch'unique, yu'un mu sc'an svinajesic ti sna'o'jic ti oy ti Rioxe. <sup>19</sup> Mu'nuc mu sna'ic ti oye. Ti Rioxe yac'oj iluc c'u x'elan yo' xquiltic o ti oye. <sup>20</sup> Ac'u mi mu xquiltic ti Rioxe, pero chquiltic li c'usitic spasoje. Ta spasel balamil c'al tana, chquiltic ti oy syu'el ti Rioxe. Chquiltic ti ja' ti Rioxe. Yech'o un ti much'utic mu xich'ic ta muq'ue, mu xu' chalic ti mu sna'ic mi oy ti Rioxe. <sup>21</sup> Ac'u mi sna'o'jic onox ti oy ti Rioxe, pero muc xich'ic ta muc'. Muc xalbeic colaval ti iq'uelatic. Yech'o ti mu c'u stu ti c'usitic lic snopique. <sup>22</sup> P'ijic tajmec ti yalojique pero más ich'aybat sjolic. <sup>23</sup> Ma'uc iyich'ic ta muc' ti Riox cuxul ta sbatel osile; lic spasic sloc'ol crixchano ti sna' xchame, ja' iyich'ic ta muc'. Iyich'ic ta muc' sloc'ol mut noxtoc, xchi'uc sloc'ol c'usitic xcotet ta sba balamil, xchi'uc sloc'ol quietel chon.

<sup>24</sup> Yech'o un ti Rioxe iyal ti ja' ac'u spasic li c'usitic chal yo'onique. Muc bu isc'uxubin li spat xoconique. Q'uexlal sba tajmec ti c'usitic lic spasique. <sup>25</sup> Yu'un ja' lic yich'ic ta muc' li c'usitic spasoje ti Rioxe, ja' isc'oponic. Ma'uc iyich'ic ta muc' ti Rioxe ti ja' spasoje li c'usitic oye, ti ch-ich'e onox ta muc' ta sbatel osile. Toj lec ti ja' yech ch'ote.

<sup>26</sup> Ti muc xich'ic ta muc' ti Rioxe, ja' xa i'ac'bat spasic ti c'usi q'uexlal sba ta pasele. C'alal ta antsetic chopol tajmec c'usi lic spasic. Muc xa xchi'in sbaic xchi'uc ti smalalique, solel

xa xchi'il sbaic ta antsil ixchi'in sbaic. <sup>27</sup> Ja' no'ox yech ispasic ti viniquetique uque, muc xa xchi'in sbaic xchi'uc ti yajnilique. Solel xa xchi'il sbaic ta vinal ixchi'in sbaic. Lic tsacaticuc o ta chamel ti x'elan ispasiq. Svocol no'ox isa'be sbaic, ja' ti muc xich'ic ta muc' ti Rioxe.

<sup>28</sup> Ti x'elan muc xich'ic ta muc' ti Rioxe, ja' xa i'ac'bat snopic ti c'usitic naca chopole. <sup>29</sup> Ja' ibat ta yo'onic ti tsa' yantsique, ti tsa' yajmulique, ti chopol chc'opojique, ti chpich' yo'onic li c'usitic oy ta sba balamile. Naca chopol c'usi ispasic. Tol x'i't'ixajic, chmilvanic, tsa'ic c'op, chlo'lovanic, chlabanvanic, chlo'iltavanic. <sup>30</sup> Chopol c'usi chalbeic ta spat xocon li xchi'ilique. Mu sc'anic ti Rioxe. Mu xch'unic mantal. Mu xa much'u xtaon cha'iic. Ta stoy o sbaic li c'usitic chaliq. Ja' tsliquesic li c'usitic chopole. Mu xch'unbeic smantal stot sme'ic. <sup>31</sup> Mu c'u stu ti c'usitic tsnopique. Ma'uc yech ti c'usitic chaliq. Mu x'uxubinvanic, mu xaq'uic ta pertonal xchi'ilic. Mu c'uxuc ta yo'onic li much'utic abol sbaique. <sup>32</sup> Ac'u mi sna'o'ojic ti yech onox yaloj ti Rioxe ti chich'ic castico ta sbatel osil ti much'utic ja' yech tspasiq. pero mu xicta sbaic ta spasalanel. Más xa lec cha'iic mi oy much'utic ja' yech tspasic uque.

## 2

*Ja' li' yaloj ti lec c'usi tspas ti Rioxe ti chac'be castico ti much'utic chopol ti c'usitic tspasiq*

<sup>1</sup> Much'uuc no'ox ti yech chale: "Taj x'elan tspasiq, chich'ic onox castico", mi xie, yu'un ta snop ti ch'abal smul li stuque. Mu xa'i sba ti chopol c'usitic tspas uque. Co'ol xchi'uc li much'utic tso'l'iltae. <sup>2</sup> Jna'o'ojic ti lec c'usi tspas ti Rioxe. Ti much'utic chopol li c'usitic tspasiq chac'be castico. <sup>3</sup> Ti much'utic chalic ti chich'ic onox castico ti much'utic chopol li c'usitic tspasiq, pero mi ja' yech tspasic uque, chich'ic onox castico uc. <sup>4</sup> Ti chc'uxubinvan ti Rioxe, ti lec yo'one, tsnopic ti ta sts'icbatic li c'usitic chopol tspasiq. Mu sna'ic mi naca no'ox chmalaatic mi chictaic spasel li c'usitic chopole. <sup>5</sup> Ti x'elan stoyoj sbaique, ti mu xictaic spasel li c'usitic chopole, scasticoic no'ox ta sa'ic ti c'alal sta yora chalbe bu chbatic ta sbatel osil scotol crixchanoetic ti Rioxe. Ja'o c'alal xac' iluc ti lec c'usi tspas ti Rioxe. <sup>6</sup> Ti c'u x'elan li'ech'otic jujuntal li' ta sba balamile, ja' yech chistojojic ya'el. <sup>7</sup> Ti much'utic ja' tspasulanic li c'usitic leque, ta xcuxiic ta sbatel osil. Ch-aq'ueic ta ich'el ta muc'. Tstaic li lequilale ti mu sna' x'aj ta sbatel osile. <sup>8</sup> Yan ti much'utic stuc no'ox chac' sbaic ta ich'el ta muq'ue, ti mu xch'unic ti yech ti c'usi yaloj ti Rioxe, ti ja' tspasulanic li c'usitic chopole, chich'ic castico. <sup>9</sup> Scotol ti much'utic chopol li c'usitic tspasiq chich'ic castico. Más tsots chich'ic castico li jchi'iltactic ta jurioale yu'un vo'ne xa lic ca'itic li sc'op Rioxe. Ja' no'ox yech chich'ic castico lachi'ilic uque, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque. <sup>10</sup> Yan ti much'utic lec li c'usitic tspasiq, ch-aq'ueic ta ich'el ta muc' yu'un ti Rioxe, ta staic li lequilale. Jun yo'onic ta sbatel osil. Vo'otic li juriootique ta onox jtatic. Ta onox xataic uc, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque.

<sup>11</sup> Ti Rioxe muc bu ts't'uj crixchanoetic. <sup>12</sup> Ti much'utic muc bu ya'yojic li smantaltac Riox ti iyal ti Moises ti ts'a' smulique, ch-ochic onox ta c'oc' ta sbatel osil. Pero ma'uc ch-ochic o ta c'oc' ti muc xch'unic li smantaltac Rioxe yu'un muc xa'iic. Yan ti much'utic ya'yojic li smantaltac Rioxe ti tsa' smulique, ja' ch-ochic o ta c'oc' ta sbatel osil ja' ti muc xch'unique. <sup>13</sup> Ti Rioxe ma'uc ch'abal o jmultic chiyilotic mi naca no'ox chca'ibetic li smantaltaque, mi mu jch'untique. Yan mi ta jch'untique, ja' ch'abal o jmultic chiyilotic. <sup>14</sup> Ti much'utic muc bu ya'yojic li smantaltac Rioxe, oy jlom ja' tspasic chac' c'u cha'al chal li smantaltac Rioxe pero snopoj ta sjol stuque. <sup>15</sup> Li c'usitic tspasiq ja' chvinaj o ti oy lec srazonique. Yu'un sna'ic li c'usitic leque xchi'uc li c'usitic chopole. Mi oy c'usi chopol ispasiq, mi muc xvinaje, tey ta yo'onic ti oy smulique. Pero mi inopbat smulique, tspac sc'oplalac yu'un sna'o'ojic ti ma'uc yeche. <sup>16</sup> Pero ta sta yora ti ta svinajes c'usitic isnopic scotol crixchanoetic ti Jesucristoe, xchi'uc ti c'usitic mucul ispasiq. Yu'un ja' yech ac'bil yabtel yu'un ti Rioxe. Ja' yech chal li sc'op Riox ti chcal a'yunque.

*Ja' li' yaloj ti oy smul ch-ileic yu'un Riox ti much'utic ya'yojic li smantaltac Rioxe ti mu xch'unique*

<sup>17-18</sup> Li jlom jchi'iltactic chalic ti mu xa c'u sna'ique ti "jurioetic" xi sc'oplalique. Ja' stoyoj o sbaic ti lec ch-ileic yu'un Riox ti yalojique ti ja' yich'o'ojic comel li svunal smantaltac Rioxe, xchi'uc ti t'ujbilic yu'un ti Rioxe. Ti yalojique, más xa sna'ic c'usi tsc'an ti Rioxe, más xa sna'ic c'usi chal li smantaltaque. Yech'o ti sna'ic c'usi más lec ti yalojique. <sup>19</sup> Yech'o ti tsnopic ti xu' tsp'ijubtasic ti much'utic chopol li c'usitic tspasiq. Co'ol xchi'uc luz tsp'is sbaic. Ti yalojique, chac'beic yil c'usitic lec li much'utic chopol li c'usitic tspasiq ti teyic ta ic' osil ya'ele. <sup>20</sup> Tsnopic ti xu' ta xchanubtasic ti much'utic mu to sna'ic li c'usitic leque. Ti yalojique, sna'beic smelol li smantaltac Rioxe ti ja' chip'ijubotic oe. Jchanubtasvanejetic



xa yilel. <sup>21</sup> Lec ti ta xchanubtasvanique, pero ¿c'u yu'un ti mu xch'unic li stuquique? Ti c'alal ta xchanubtasvanique, chalic ti mu xu' xi'elc'ajotique. ¿C'u ma yu'un ti ch-elc'ajic li stuquique? <sup>22</sup> Chalic ti mu xu' jsa' cantstique. ¿C'u ma yu'un ti oy yantsic li stuquique? Chalic ti mu xu' xinopojotic yo' bu li santoetique. ¿C'u ma yu'un ti chelc'anbeic ti c'usitic oy ta yeclixaile? <sup>23</sup> Yech no'ox ti ja' stoyoj o sbaic ti yich'o'jic comel li smantaltac Rioxe. Mu xich'ic ta muc' ti Rioxe, mu xch'unbeic smantal. <sup>24</sup> Ts'ibabil onox sc'oplallic ti ta más vo'nee: "Vo'oxuc ta amulic ti chopol c'usi chiyalbeic li much'utic ma'uc achi'ilic ta jurioale, xi ti Rioxe", xi ts'ibabil.

<sup>25</sup> Li circuncisión quich'o'jtic vo'otic li juriootique, chtun mi ta jch'unbetic smantaltac ti Rioxe ti iyal ti Moise. Yan mi mu jch'untique, co'ol xchi'uc muc bu quich'o'jtic ya'el. <sup>26</sup> Ti much'utic muc bu yich'o'jic circuncisione, mi ja' tspasic chac c'u cha'al chal li smantaltac Rioxe, co'ol xchi'uc yich'o'jic ya'el. <sup>27</sup> Ti much'utic ja' tspasic chac c'u cha'al chal li smantaltac Rioxe, ac'u mi muc bu yich'o'jic circuncisión, xu' chiyalbotic ti oy jmultic vo'otic mi mu jch'untic li smantaltac Riox ts'ibabilotique, ac'u mi quich'o'jtic circuncisión. <sup>28</sup> Ma'uc chixch'amalinotic o Riox ti c'usitic ta jpastique. Mu'nuc persa chquich'tic circuncisión. <sup>29</sup> Ja' chixch'amalinotic o mi quich'o'jtic ta muq'ue. Ac'u mi chopol chiyilotic li crixchanoetique, pero lec chiyilotic ti Rioxe.

### 3

<sup>1-2</sup> Ti x'elan icale, mu me xanopic ti mu c'usi balotic o ti juriootique, ti quich'o'jtic circuncisione. Bal tajmec yu'un vo'otic ba'yi ica'itic li sc'op Rioxe. <sup>3</sup> Ac'u mi oy bu mu xch'unic li j'quex jchi'iltactic lavie, pero oy to jlom ta xch'unic ti ts'acal jch'ieletique yu'un yech onox yalaj ti Rioxe. <sup>4</sup> Ti Rioxe mu sna' snop c'op. Vo'otic li jnopc'opotique. Ti Rioxe ts'ibabil onox sc'oplal:

Ta onox xvinaj ti yech li c'usi chavale.

Mu xu' tsa' amul li crixchanoetique,  
xi ts'ibabil.

<sup>5</sup> Oy jlom chalic mi ta la jsa' jmultique, yu'un la chcac'tic iluc ti más lec yo'on ti Rioxe. Mi más ivinaj ti lec yo'one, mu xa la yechuc smelol mi chac' casticoe. Yan mi chac' casticoe, yu'un onox la chopol sjol bi'a. <sup>6</sup> Pero mu yechuc. Ti yechuc li c'usi chaliqique, ti Rioxe mu xal ti oy jmultic ti yechuque yu'un co'ol xchi'uc lec cha'i ya'el li mulil bi'a.

<sup>7</sup> Ti yechuc li c'usi chaliqique, mi ta jnoptic c'ope, más to chcac'tic iluc ti yech ti c'usi chal Riox ti yalajique. Ti ja'uc yech ta jpastique, mu xu' chal ti Rioxe ti oy jmultic mi ta jnoptic c'ope. <sup>8</sup> Ti ja'uc yech, ac'u jpastic li c'usi chopole yo' jtatic o c'usi lec ti yechuque. Oy jlom chalic ti ja' yech chichanubtasvanoticotique, pero naca no'ox tsa' jmulticotique. Ti much'utic ja' yech chaliqique ta onox xich'ic castico.

*Ja' li' yalaj ti muc much'u lec yo'one*

<sup>9</sup> Yech'o un mu xu' xaltic ti vo'otic más lecotic ti juriootique. Yu'un ical xa ava'iic ti jcotoltic jmulavilotique, ac'u mi vo'otic, ac'u mi yan crixchanoetic. <sup>10</sup> Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i:

Mi jun crixchano muc bu lec c'usi tspace.

<sup>11</sup> Muc much'u p'ij,

muc much'u ti oy ta yo'on ti Rioxe.

<sup>12</sup> Ch'aybeijemic ya'el scotolic.

Ja' no'ox tspasic li c'usitic chal yo'onique.

Mi jun muc much'u ti lec c'usi tspace.

<sup>13</sup> Muc much'u ti lec c'usi chale.

Li yeique tu ya'el, co'ol xchi'uc muquenal mi muc bu lec macbile yu'un ja' chlo'lovanic o.

Oy ya'lel yeic ya'el, co'ol xchi'uc ya'lel ye quiletel chon.

Yu'un chmilvanic o ya'el li c'usitic chaliqique.

<sup>14</sup> Naca chopol li c'usitic chloc' ta yeique.

Ja' chvinaj o ti tol xac' sc'ac'al yo'onique.

<sup>15</sup> Bats'i jtijic ta c'op, mu sts'ic yu'unic.

Xu' xa cha'iic ti xmilvanic ta orae.

<sup>16</sup> Buyuc no'ox baticuc ta sliquesic c'op.

Abol sba yu'unic li crixchanoetique.

<sup>17</sup> Mu sna' xc'uxubinvanic.

<sup>18</sup> Mu xi'ic o ti Rioxe,

xi ts'ibabil.

<sup>19</sup> Ti x'elan ts'ibabil ta sc'op Rioxe, jna'o'jtic ti ja' jc'oplaltic uque, vo'otic li juriootique, yu'un ja' yechotic uc ac'u mi vo'otic quich'o'jtic comel li smantaltac Rioxe. Yech'o ti muc

much'u xu' chal ti ch'abal smule. Jcotoltic oy jmultic ta stojol ti Rioxe. <sup>20</sup> Li smantaltac Rioxe ma'uc ch'abal o jmultic chiyilotic ti Rioxe yu'un jcotoltic mu xch'un cu'untic. Ti iyal smantaltac ti Rioxe, ja' yo' xquiltic o ti oy jmultique.

*Ja' li' yalaj ti ch'abal smul ch-ileic yu'un Riox li much'utic xch'unojic ti ja' istoj jmultic ti Jesuse*

<sup>21-22</sup> Li smantaltac Rioxe jna'ojtic xa ti ma'uc ch'abal o jmultic chiyilotic ti Rioxe. Ists'ibaic onox comel ti Moisesse xchi'uc ti yan yaj'alc'op Riox ti ta más vo'nee ti ta xtal ti much'u ta stoj li jmultique. Scotol ti much'utic ta xch'unic ti ja' istoj jmultic ti Jesucristoe, ja' ch'abal o smul ch-ileic yu'un ti Rioxe. Much'uuc no'ox, muc ta alel. <sup>23</sup> Yu'un jcotoltic oy jmultic. Mi jun muc much'u lec yo'on. Stuc no'ox lec yo'on ti Rioxe. <sup>24</sup> Yech'o un ta slequil no'ox yo'on ti Rioxe ti ta matanal no'ox ti ch'abal jmultic chiyilotic. Ja' ti istoj jmultic ti Jesucristoe. <sup>25</sup> Ti Rioxe snopoj onox ti ja' tstoibe smul scotol crixchanoetic ti Xch'amale. Ti much'utic ta xch'unique ch'abal smul ch-ileic yu'un ti Rioxe. Ti x'elan snopoj onox ti Rioxe, muc x'ac'bat stoj smulic ti much'utic ixch'unic ti c'alal mu to'ox chtal chamuc ta cruz ti Xch'amale. Ti c'alal istoj scotol jmultic ti Xch'amale, iyac' iluc ti Rioxe ti lec onox ti c'usi ispase ti muc x'ac'bat stoj smulique. <sup>26</sup> Ja' no'ox yech lavie chvinaj ti lec c'usi tspas ti Rioxe ti ch'abal xa jmultic chiyilotic vo'otic ti jch'unojtic ti ja' istoj jmultic ti Jesuse.

<sup>27</sup> Yech'o ti mu xu' jtoy jbatique yu'un mu c'usi ijpastic, ja' no'ox ijch'untic ti ja' istoj jmultic ti Cajvaltic Jesuse. <sup>28</sup> Yu'un ical xa ti ja' ch'abal o jmultic chiyilotic ti Rioxe ti ja' yech jch'unojtic, muc ta alel mi lec, mi chopol ti c'usi jpasojtique.

<sup>29</sup> Ti Rioxe mu jtucticuc no'ox cajvaltic vo'otic li juriootique; ja' yajval scotol crixchanoetic. <sup>30</sup> Yu'un jun no'ox Riox chisq'uelotic ta jcotoltic. Much'uuc no'ox ta xch'un ti ja' istoj jmultic ti Cajvaltic Jesuse, ch'abal smul ch-ileic yu'un ti Rioxe, ac'u mi yich'oj circuncisión, ac'u mi ch'abal. <sup>31</sup> Lavi ch'abal xa jmultic chiyilotic Riox ti jch'unojtic ti ja' istoj jmultic ti Cajvaltic Jesuse, mu xa c'u stu li smantaltac Rioxe che'e, mu xu' xichiotic, yu'un xch'un xa cu'untic. Ja' chiscoltaotic ta xch'unel ti Cajvaltic Jesuse.

## 4

*Ja' li' yalaj ti ch'abal smul i'ile yu'un Riox ti Abraame*

<sup>1</sup> Ti jmolmuc'tatotic Abraam ti ta más vo'nee ma'uc ch'abal o smul i'ile yu'un Riox ti c'usitic ispase. <sup>2</sup> Ti ja'uc ch'abal o smul i'ilee che'e, xu' stoy sba ti yechuque. Pero i'i. <sup>3</sup> Ja' no'ox ch'abal o smul i'ile ti ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe. Yu'un ja' yech ts'ibabil sc'oplal ta sc'op Riox chac li'i: "Ti Abraame ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe, yech'o ti ch'abal smul i'ilee", xi ts'ibabil. <sup>4</sup> Ja' no'ox yechotic uc, ta matanal no'ox ti ch'abal jmultic chiyilotic ti Rioxe. Pero ti much'u tsnop ti persa oy c'usi tspas yo' ch'abal o smul ch-ileic, mu onox bu ch'ayem ti smule, yech'o un ta onox xba stoj. <sup>5</sup> Yan mi jch'unojtic ti mu c'usi xu' jpastic yo' ti ch'abal o jmultic chiyilotic vo'otic ti chopolotique, ti ta matanal no'ox ti ch'abal jmultic chiyilotic, yech'o un ja' ch'abal o jmultic chiyilotic ti ja' yech jch'unojtic. <sup>6</sup> Ti David ti ta vo'nee iyal onox ti jun xa yo'onic ti much'utic ti ch'abal o smulic ch-ileic yu'un ti Rioxe. Ja' yech iyal chac li'i:

<sup>7</sup> Jun xa yo'onic ti much'utic i'ac'batc xa pertonal yu'un smulic yu'un ti Rioxe yu'un ch'abal xa smul ch-ileic.

<sup>8</sup> Jun xa yo'onic yu'un mu xa bu tstoij smulic, xi ti Davide.

<sup>9</sup> Mu jtucticuc no'ox jc'oplaltic, vo'otic ti quich'ojtic circuncisione. Ja' ac'oplallic uc, vo'oxuc ti muc bu avich'ojique. Calojtic xa ti ja' no'ox ch'abal o smul i'ile yu'un Riox ti Abraame ti ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe. <sup>10</sup> Mu to'ox bu chich' circuncisión ti Abraame ti ch'abal xa onox smul i'ile yu'un ti Rioxe. <sup>11</sup> Ts'acal o i'albat yu'un Riox ti chich'be seña ti ch'abal o smul ch-ileic ti ja' yech xch'unoje, yech'o ti iyich' circuncisione. Ja' no'ox yech ti much'utic muc bu yich'ojic circuncisione, mi ta xch'unic chac c'u cha'al ixch'un ti Abraame, ja' stotic ya'el. Yu'un ch'abal smul ch-ileic yu'un ti Rioxe chac c'u cha'al ch'abal smul i'ile ti Abraame. <sup>12</sup> Vo'otic li juriootique ti quich'ojtic circuncisione, ja' jtotic ya'el uc mi ta jch'untic chac c'u cha'al ixch'un ti Abraame ti c'alal mu to'ox chich' circuncisione.

*Ja' li' yalaj ti ta scuentainic sjunlej balamil ti much'utic ta xch'unic ti yech ti c'usi chal ti Rioxe*

<sup>13</sup> Ti Abraame i'albat yu'un Riox ti ta sta yora tscuentainic sjunlej balamil xchi'uc ti much'utic ta xch'unic chac c'u cha'al ixch'une. Ti x'elan i'albat ti Abraame, mu'nuc oy c'usi ispas jset'uc; ja' no'ox ti ixch'un ti ta matanal ch-ac'bat scuentainic sjunlej balamil yu'un ti Rioxe. <sup>14</sup> Ja' no'ox yechotic uc, mu'nuc oy c'usi ta jpastic jset'uc ti chac' jcuentainic sjunlej balamil ti Rioxe. Ti ja'uc chac' o jcuentainic sjunlej balamil li c'usi ta jpastique, mu c'usi

bal o ti jch'unojtic ti ta matanal chac' jcuentaintique. <sup>15</sup> Li smantaltac Rioxe ja' no'ox chba quich'tic o castico ti mu xch'un cu'untique. Li bu ta matanale, ch'abal smantalil, ch'abal mulil, ch'abal castico.

<sup>16</sup> Lavi iyil ti mu xch'un cu'untic mantal ti Rioxe, yech'o ti ta matanal chac' jcuentaintic sjunlej balamile mi jch'unojtic chac c'u cha'al ixch'un ti Abraame. Mu jtucticuc no'ox ta jcuentaintic ti ca'yojtic li smantaltac Rioxe. Much'uuc no'ox xu' tscuentainic mi ta xch'unic chac c'u cha'al ixch'un ti Abraame, yu'un ja' xa jtotic ya'el chil ti Rioxe mi ja' yech ta jch'untic uque. <sup>17</sup> Ja' yech ts'ibabil sc'oplal ta sc'op Riox chac li'i: "Vo'on lajt'uj ti vo'ot stotot epal nación chac'ote", x'utat yu'un Riox ti Abraame, xi ts'ibabil. Ja' ti Riox iyich' ta muc' ti Abraame, ti ta xcha'cuxes ánimaetique, ti tspas onox ti c'usitic mu to bu quilojtique.

<sup>18</sup> Ti Abraame snopoj xa ti muc bu ch-ayan xch'amale, pero ixch'un ti totil ta xc'ot yu'un epal nacione chac c'u cha'al i'albat yu'un ti Rioxe: "Ta xp'ol amom", x'utat onox. <sup>19</sup> Ixch'un ti ch-ayan to xch'amale, ac'u mi i'ech' xa yora ti chnich'naje. Yu'un po'ot xa'ox cien sjabilal. Ac'u mi mu onox sna' x'alaj ti yajnile, ja' ti Sarae, pero ixch'un ti ch-alaj toe. <sup>20</sup> Muc bu isnop ta sjol ti yech no'ox chal ti Rioxe, yu'un ixch'un, iyich' ta muc'. <sup>21</sup> Ispat yo'on ti oy syu'el ti Rioxe, ti yech ti c'usi i'albate. <sup>22</sup> Ti ixch'une, ch'abal smul i'ile yu'un ti Rioxe, xi yalaj li sc'op Rioxe.

<sup>23</sup> Ti x'elan ts'ibabile, mu stucuc no'ox sc'oplal ti Abraame. <sup>24</sup> C'alal ta vo'otic uc, ch'abal jmultic chiyilotic ti Rioxe ti jch'unojtic ti ja' ixcha'cuxes loq'uel ta smuquenal ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>25</sup> Ja' ti i'aq'ue ta milel ta scoj li jmultique, pero icha'cuxesat yo' ch'abal o jmultic chiyilotic ti Rioxe.

## 5

### *Ja' li' yalaj ti chicuxiotic ta sbatel osil lavi ch'abal xa jmultic chiyilotic ti Rioxe*

<sup>1-2</sup> Lavi ch'abal xa jmultic chiyilotic ti Rioxe, ja' ti ijch'untic ti ja' istoj jmultic ti Cajvaltic Jesucristoe, yech'o ti lec xa xquil jbatit xchi'uc ti Rioxe. Ti lec xa xquil jbatique, jun xa co'ontic ta jmalatic ti c'usi ora chba jchi'intic ta lequilale. <sup>3</sup> Pero ma'uc no'ox jun co'ontic ti chba jchi'intic ti Rioxe. C'usuc no'ox paltail ta jtatic li' ta sba balamile jun co'ontic yu'un jna'ojtic ti más ta stsatsub ech'el co'ontic ti mi icuch cu'untique. <sup>4</sup> Mi más itsatsub co'ontique, mu xa xquicta o jbatit ta xch'unel ti ja' chiscoltaotic ti Cajvaltic. Ti mi ja' yechotique, jpatoj xa co'ontic ti chba jchi'intic ti Rioxe. <sup>5</sup> Mu yechuc no'ox ti jpatoj co'ontique. Ti Ch'ul Espiritu yac'ojbotic jchi'intic ti Rioxe, ja' xa lisyulesbotic ta joltic ti sc'anojotic ti Rioxe.

<sup>6</sup> Ti Rioxe sna'oj onox ti mu xu' jpoj jba jtuctic yu'un jmultique, vo'otic ti naca chopol li c'usitic ta jpastique. Yech'o ti ista yora iyac' sba ta milel ti Cristoe, ja' lispojotic yu'un jmultic. <sup>7</sup> Li vo'otique, ac'u mi lec yo'on li jchi'iltique, mu xcac' jbatit ta milel yo' xpoj oe. Ja' no'ox mi lixch'uxubinotic tajmeque, yic'al nan jpojtic. <sup>8</sup> Yan ti Rioxe iyac' iluc ti sc'anojotic tajmeque, vo'otic li jmulavilotic, yu'un iyac' ta milel ti Cristoe. Ja' lispojotic o yu'un jmultic. <sup>9</sup> Lavi ch'abal xa jmultic chiyilotic ti Rioxe ti ijch'untic xa ti iyac' sba ta milel ta scoj jmultic ti Cristoe, yech'o un mu xa bu chba quich'tic castico. <sup>10</sup> Ti vo'nee chopol to'ox liyilotic ti Rioxe. Lavie lec xa chiyilotic, ja' ti ijch'untic xa ti iyac' sba ta milel ta scoj jmultic ti Xch'amale. Ja' ilecub o yo'on. Yech'o ti chicuxiotic ta sbatel osile yu'un cuxul ti Xch'amale. <sup>11</sup> Pero ma'uc no'ox jun o co'ontic ti chicuxiotic ta sbatel osile, ja' jun o co'ontic noxtoc ti lec xa xquil jbatit xchi'uc ti Rioxe lavi quich'ojtic xa ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe.

### *Ja' li' yalajbe sc'oplal ti Adane xchi'uc ti Cristoe*

<sup>12</sup> Ti isa' smul ti primero vinique, ja' ilic o li mulile, yech'o ti tol jsa' jmultique. Ja' chichamotic o jcotoltic ti oy jmultique. <sup>13</sup> Ti vo'nee c'alal ch'abal to'ox li smantaltac Rioxe ti iyal ti Moiesese, oy onox smul ti crixchanoetique. Ja' chvinaj o ti oy onox mantale. Ti ch'abluque, ch'abal smulic ti yechuque. <sup>14</sup> Ti icham ti Adane, ti ichamic noxtoc ti ba'yi crixchanoetique ti c'alal mu to'ox chtal ti Moiesese, ja' ivinaj o ti oy smulique ac'u mi ma'uc yech smulic chac c'u cha'al smul ti Adane. Ti Adane ja' ba'yi jtotic ta jcotoltic. Ja' no'ox yech ti Cristoe ti ts'acal to itale, ja' jtotic ta jcotoltic noxtoc.

<sup>15</sup> Ta smul jun vinic ti chi'ochotic ox ta c'oc' ta sbatel osil jcotoltique. Ta slequil no'ox yo'on ti Rioxe ti ta matanal ti ch'abal jmultic chiyilotic ta scoj jun vinique, ja' ti Jesucristoe. Yu'un ja' iyac' sba ta milel ta scoj jmultic yo' xicuxiotic o ta sbatel osile. <sup>16</sup> Ac'u mi jp'el xa no'ox mantal muc xch'un ti Adane, pero chba xa'ox quich'tic o castico ta jcotoltic. Lavie ac'u mi ep jmultic, pero jcotoltic xu' ch'abal jmultic chiyilotic ti Rioxe, ja' ti istoj ti Jesucristoe. <sup>17</sup> Ti isa' smul ti Adane, yech'o ti jmulavilotic ta jcotoltique. Ja' ta smul ti chi'ochotic xa'ox ta c'oc' ta sbatel osil ta jcotoltique. Lavi jch'unojtic xa ti ta slequil no'ox yo'on ti Rioxe ti ta matanal ti ch'abal jmultic chiyilotic, chba jchi'intic o ta sbatel osil.

<sup>18</sup> Ti isa' smul ti Adane, chquich'tic xa'ox castico jcotoltic yu'un jcotoltic oy jmultic. Lavi icham ta scoj jmultic ti much'u ch'abal smule, ja' ti Cristoe, mi ta jch'untic ti ja' istoj jmultique, ch'abal xa jmultic chiyilotic ti Rioxe, ta xicuxiotic ta sbatel osil. <sup>19</sup> Ti muc xch'un c'usi i'albat yu'un Riox ti Adane, yech'o ti jmulavilotic jcotoltique. Ti ixch'un c'usi i'albat yu'un Riox ti Jesucristoe, xu' ti ch'abal xa jmultic chiyilotic jcotoltic ti Rioxe mi ta jch'untic ti ja' istoj jmultique.

<sup>20</sup> Ti c'alal ica'tic li smantaltac Rioxe, iquiltic ti ep jmultique. Ac'u mi ep jmultic, pero ti Rioxe iyac' iluc ti sc'anojotic tajmeque. <sup>21</sup> Ti c'alal ochemotic to'ox ta mulile, ch'ochotic xa'ox ta c'oc' ta sbatel osil. Lavi ijch'untic xa ti ja' istoj jmultic ti Cajvaltac Jesucristoe, ch'abal xa jmultic chiyilotic, ta xac' cuxlicotic ta sbatel osil.

## 6

*Ja' li yalaj ti lichamotic xa ya'ele, ja' ti mu xa bu ta jpastic li c'usitic chopole*

<sup>1</sup> Yech'o un lavi ch'abal xa jmultic chiyilotic ti Rioxe, ¿mi lec xana'ic mi staaj yav ta jpasulantic li c'usitic chopole? <sup>2</sup> I'i xa bi'a. Ti jayvo' lichamotic xa ya'ele, mu xa jpastic li c'usitic chopole. <sup>3</sup> Ana'ojic ti c'alal iquich'tic vo' ta scuenta ti Jesucristoe, ja'o lichamotic ya'el jchi'uctic. <sup>4</sup> Ja'o limucatotitc ya'el jchi'uctic, ja'o licha'cuxesatotitc ya'el jchi'uctic yo' jpastic o li c'usitic leque. Ja' chac c'u cha'al icha'cuxesat ta syu'el Riox ti Jesucristoe, ja' no'ox yech ta syu'el Riox ilecub li co'ontic uque.

<sup>5</sup> Ti iquictatic spasel li c'usitic chopole ti c'alal iquich'tic ta muc' ti Cristoe, co'ol lichamotic ya'el jchi'uctic. Yech'o un co'ol licha'cuxesatotitc ya'el jchi'uctic yu'un naca xa lec li c'usitic ta jpastic. <sup>6</sup> Ti lichamotic ya'ele, mu xa bu ta jpastic li c'usitic chal co'ontique yo' ti mu xa teyicoticuc o ta mulile. <sup>7</sup> Ti much'utic chameme mu xa bu tsa'smulic. <sup>8</sup> Lavi co'ol lichamotic ya'el xchi'uc ti Cristoe, ti mu xa bu ta jpastic ti c'usitic chal co'ontique, jpatoj co'ontic ti naca xa lec li c'usitic ta jpastique chac c'u cha'al tspas ti Cristoe. <sup>9</sup> Jna'ojitc ti mu xa bu ta xcham noxtoc ti Cristoe yu'un icha'cuxesat xa. Ilaj xa sc'oplal ta xchame. <sup>10</sup> Ti ichame, vo'otic ta jmultic. J'ech'el no'ox icham. Lavie cuxul xa o, ja' tspas c'usi lec chil ti Rioxe. <sup>11</sup> Ja' no'ox yech li vo'oxuc uque, ti avich'ojic ta muc' ti Jesucristoe, tsc'an chanopic ti j'ech'el chamemoxuc ya'ele, ti mu xa xacha'pasic li c'usitic chal avo'onique, ti ja' xa cuxuloxuc ya'el ta spasel c'usi lec chil ti Rioxe.

<sup>12</sup> Yech'o un mu xa me xapasic li c'usitic chopole yu'un mu jaluc cuxulotic. <sup>13</sup> J'ech'el me xavictaic spasel. Vo'oxuc ti chamemoxuc to'ox layilic ti Rioxe yu'un naca chopol ti c'usitic apasique, lavie laxcha'cuxesic xa ya'el. Yech'o un sjunul me avo'onic xavac' abaic ta stojol ti Rioxe yo' xapasic o li c'usitic leque. <sup>14</sup> Ilaj xa sc'oplal ti chapasic li c'usitic chopole. Yu'un ach'unic xa ti ta slequil no'ox yo'on ti ch'abal amulic chayilic ti Rioxe. Mu xa bu ach'unojic ti ja'to lec chayilic o li smantaltaque.

*Ja' li yalaj ti sjunuluc me co'ontic ac'u jpastic li c'usitic leque*

<sup>15</sup> Ti ica'tic xa ti ma'uc lec chiyilotic o Riox li smantaltaque, ti ta slequil no'ox yo'on ch'abal xa jmultic chiyilotic, ¿mi xu' to' jpastic xana'ic li c'usitic chopole? I'i xa bi'a. <sup>16</sup> Ana'ojic c'u x'elan mi istic' sba ta mozoil jun vinique, persa ta xch'unbe smantal li yajvale. Ja' no'ox yechotic uc, mi ja' ta jpastic li c'usitic chopole, co'ol xchi'uc smozootic ya'el. Mi ja' smozootic ya'ele, ch'ochotic onox ta c'oc' ta sbatel osil. Yan mi ja' xa ta jpastic ti c'usitic lec chil ti Rioxe, chicuxiotic o ta sbatel osil. <sup>17</sup> Coliyalbotic Riox ti sjunul avo'on ach'unic ti c'alal la'albatic li sc'op Rioxe, ac'u mi smozooxuc to'ox ya'el li mulile. <sup>18</sup> Lavie naca xa lec li c'usitic chapasique yu'un j'ech'el laloq'uc li ta mulile. <sup>19</sup> Ti x'elan chacalbeique, ja' yo' xava'ibeic o smelol ti c'u x'elan tsc'an chapasique. Ja' no'ox yech chac c'u cha'al sjunul to'ox avo'onic apasic li c'usitic chopole, ja' no'ox yech lavie, sjunuluc xa me avo'onic xapasic li c'usitic leque.

<sup>20</sup> Ti c'alal tiq'uilo'oxuc to'ox ta mulile, muc xanopic mi lec, o mi chopol, li c'usitic apasique. <sup>21</sup> Pero ¿c'usi ma ataic o ti c'usitic apasic ti vo'nee? Lavie q'uexlal xa sba chava'ic ti x'elan apasique. Ja' no'ox apasic ti c'usi cha'ochic o ta c'oc' ta sbatel osile. <sup>22</sup> Pero lavi laloq'uc xa ta mulile, ja' xa chatunic yu'un ti Rioxe. Más xa lec yu'un ilecub xa avo'onic, chacuxiic ta sbatel osil. <sup>23</sup> Yu'un mi ja' ta jpasulantic li c'usitic chopole, chquich'tic jtojoltic ya'el, ja' ti ch'ochotic ta c'oc' ta sbatel osile. Yan mi ja' ta jc'antic ti jmotontic ti chiyac'botic ti Rioxe mi chquich'tic ta muc' ti Jesucristoe, chicuxiotic ta sbatel osil.

## 7

*Ja' li yalaj ti co'olotic xchi'uc jun ants ti inupun ta yan ti c'alal icham ti smalale*

<sup>1</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, ana'ojic c'usi chal li leye. Ana'ojic ti jcotoltic ta jch'untic ley lavi cuxulotic. <sup>2</sup> Ti much'utic chnupunic ta civile, chal li leye ti persa yic'oj o sbaic ti c'u sjalil cuxulique. Ja'to mi icham li vinique xocol chcom li antse. <sup>3</sup> Ti

c'alal cuxul to li smalale, mi tsa' yan viniq, yajmul bi'a. Yan mi icham li smalale, xu' xa xnupun ta yan. Ma'uc xa yajmul.

<sup>4</sup>Ja' no'ox yechotic uc lavi jch'unojtic li sc'op Rioxe. Ti c'alal ijch'untic ti icham ta scoj jmultic ti Cristoe, mu xa jch'untic ti ja' lec chiyilotic o Riox li smantaltaque. Lavie ja' xa scuentainojtic ti Cristoe, ja' ti icha'cuxesate, yo' jch'untic o li c'usitic lec chil ti Rioxe. <sup>5</sup>Ti vo'nee naca onox chopol c'usi ijpastic. Ti c'alal ica'itic li smantaltac Rioxe, más to lic jpastic li c'usitic chopole ti ja' no'ox chi'ochotic o ta c'oc' ta sbatel osile. <sup>6</sup>Lavi mu xa bu jch'unojtic ti ja' ch'abal o jmultic chiyilotic Riox li smantaltaque, mu xa ta sujeluc ta jpastic c'usi tsc'an ti Rioxe. Sc'an xa no'ox co'ontic ti ta jpastique ja' ti tal xchi'inotic ti Ch'ul Espíritue.

*Ja' li' yalaj ti mu spas cu'untic c'usitic lec ta jtuctique, ja' ti chopolotique*

<sup>7</sup>Ti naca chopol c'usi lic jpastic ti c'alal ica'itic li smantaltac Rioxe, xalcit no'ox ya'el ti ja' lisujotique pero ma'uc lisujotic. Ti manchuc oy li smantaltac Rioxe, mu jna'tic mi oy jmultic ti yechuque. Ti manchuc chal li mantale ti "mu me c'usi xpich' o avo'onic" xie, mu jna'tic mi mulil ti yechuque. <sup>8</sup>Ti c'alal ica'itic ti "mu me c'usi xpich' o avo'onic" xie, más to ipich' o co'ontic. Ti manchuc ica'itique, mu c'usi ipich' o co'ontic ti yechuque. <sup>9</sup>Ti c'alal mu to'ox bu chca'itique, toj lecotic ti calojtique. Ti c'alal ica'itique, ja'to iyul o ta joltic ti oy jmultique. <sup>10</sup>Sc'oplal ti lec chibatic o mi ich'un cu'untique. Yan lavi mu xch'un cu'untique, chquiltic o xa ti chopol chibatique. <sup>11</sup>Yu'un más to liso'lootic li c'usi chopole ti c'alal ica'itique, yech'o ti iyul ta joltic ti oy jmultique.

<sup>12</sup>Li smantal Rioxe lec tajmec ti c'usi chiyalbotique ti mu xu' jpastic li c'usitic chopole. <sup>13</sup>Pero ¿mi ja' ta jta o jmultic xana'ic li c'usitic leque? I'i. Ti c'usi ta jta o jmultique, ja' ti mu jch'untic ti c'usi chiyalbotic li lequil mantale. Más to chba jpastic li c'usitic chopole. Ja' chvinaj o ti vo'otic chopolotique.

<sup>14</sup>Jna'ojtic ti lec li mantaletique yu'un ja' yalaj ti Rioxe. Yan li vo'otique ja' no'ox ta co'ontic li c'usitic chopole. <sup>15</sup>Ac'u mi ta jc'an ta jpastic li c'usitic leque, pero mu spas cu'untic. Ti calojtique, mu jc'an jpastic li c'usitic chopole pero ja' ta jpastic. Chopol ti ja' yechotique. <sup>16</sup>Ti ja' ta jpastic li c'usi chopol ti mu jc'an jpastique, ja' chvinaj o ti lec li smantaltac Rioxe. <sup>17</sup>Ja' ti chopolotique yech'o ti ta jpastique. <sup>18</sup>Ja' chquiltic o ti mu c'usi lec spas cu'untic ta jtuctique. Ac'u mi ta jc'an ta jpastic, pero mu spas cu'untic. <sup>19</sup>Ja' no'ox spas cu'untic li c'usitic chopole ti mu jc'an jpastic ti calojtique. <sup>20</sup>Lavi une ti ta jpastic li c'usitic mu jc'an jpastique, ja' ti toj chopolotique.

<sup>21</sup>Quilojtic onox ti c'alal ta jc'an ta jpastic li c'usitic leque, ja'o chispajesotic li c'usi chopole. <sup>22</sup>Ta melel ti lec chca'itic c'usi chal ti Rioxe. <sup>23</sup>Pero oy c'usi yan ti lec chca'itic noxtoque, ja' li c'usitic chopole. Ja' tspajesvan yo' mu jch'untic o ti c'usi chal ti Rioxe.

<sup>24-25</sup>¡Toj abol jbatc! Ac'u mi ta jc'an ta jch'untic c'usi chal ti Rioxe pero naca chopol chbat cu'untic. ¿Much'u ma xu' chiscoltaotic yo' spas o cu'untic li c'usitic leque? Coliyalbotic Riox ti ja' chiscoltaotic ti Cajvaltic Jesucristoe.

## 8

*Ja' li' yalaj ti mu xa jch'untic c'usi chopol mi chcalbetic scoltaotic ti Ch'ul Espíritue*

<sup>1</sup>Lavi quich'ojtic xa ta muc' ti Jesucristoe, mu xa bu chba quich'tic castico. Yu'un ma'uc xa ta jpastic li c'usitic chal co'ontique; ja' xa ta jpastic ti c'usitic lec chil ti Ch'ul Espíritue. <sup>2</sup>Ti c'alal iquich'tic ta muc' ti Jesucristoe, islecubtas co'ontic ti Ch'ul Espíritue. Ja' chixuciotic o ta sbatel osil. Yech'o un mu xa jch'untic li c'usitic chopole ti ja' chi'ochotic o ta c'oc' ta sbatel osile. <sup>3</sup>Li smantaltac Rioxe mu xicuxiotic o ta sbatel osil, ja' ti mu xch'un cu'untique. Yech'o ti istac tal Xch'amal ti Rioxe. Ti Xch'amal Rioxe co'ol jpat jxocontic jchi'uctic vo'otic ti chopol li c'usi ta jpastique. Ti Rioxe ja' iyac'be stoj jmultic yo' ti mu staojuc o yav ta jsa'ulantic jmultique. <sup>4</sup>Ti istoj jmultic ti Xch'amal Rioxe, ja' yo' jch'untic o ti c'usitic lec chil ti Rioxe. Yu'un ma'uc xa ta jch'untic li c'usitic chal co'ontique; ja' xa ta jch'untic ti c'usitic lec chil ti Ch'ul Espíritue.

<sup>5</sup>Mi ta jpastic li c'usitic chal co'ontique, ja' no'ox tey ta co'ontic spasel. Yan mi ta jpastic ti c'usitic lec chil ti Ch'ul Espíritue, ja' no'ox tey ta co'ontic spasel. <sup>6</sup>Mi ja' no'ox tey ta co'ontic ta jpasulantic li c'usitic chal co'ontique, ta onox xi'ochotic ta c'oc' ta sbatel osil. Yan mi ja' no'ox ta co'ontic ta jpastic ti c'usitic lec chil ti Ch'ul Espíritue, chixuciotic ta sbatel osil. Mu xa c'usi xal co'ontic. <sup>7</sup>Mi ja' no'ox ta co'ontic ta jpasulantic li c'usitic chal co'ontique, muc bu lec xquil jbatc xchi'uc ti Rioxe. Yu'un mu jc'an jch'untic ti c'usitic lec chile, mi ja'uc onox xch'un cu'untic. <sup>8</sup>Mi ja' no'ox ta co'ontic ta jpasulantic li c'usitic chal co'ontique, mu xu' ti lec chiyilotic ti Rioxe.

<sup>9</sup>Li vo'oxuque mi yech ti ja' xchi'inojoxuc ti Ch'ul Espíritue ti jun xchi'uc ti Rioxe, ma'uc xa chapasic li c'usitic chal avo'onique. Ti much'utic ma'uc xchi'inoj ti Ch'ul Espíritue ti jun xchi'uc ti Cristoe, ma'uc xch'amal Cristo. <sup>10</sup>Jcotoltic chichamotic ta scoj li mulile. Pero mi

ja' xchi'inojotic ti Cristoe, chicuxiotic ta sbatel osil yu'un lec chiyilotic ti Rioxe. <sup>11</sup> Lavi ja' xchi'inojoxuc ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Rioxe ti ixcha'cuxes loq'uel ta smuquenal ti Jesuse, ja' no'ox yech chaxcha'cuxesic uc.

<sup>12</sup> Yech'o un, vo'otic ti jchi'il jbatice ta xch'unel li sc'op Rioxe, ja' tsc'an ta jch'untic ti c'usitic lec chil ti Ch'ul Espiritue; mu xa me jch'untic li c'usitic chal co'ontique. <sup>13</sup> Mi ja' ta jch'untic li c'usitic chal co'ontique, chi'ochotic onox ta c'oc' ta sbatel osil. Yan mi chcalbetic scoltaotic ti Ch'ul Espiritue yo' mu xa jch'untic o li c'usitic chal co'ontique, chicuxiotic ta sbatel osil.

<sup>14</sup> Ti much'utic tsc'anic p'ijubtasel yu'un ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Rioxe, ja' xch'amaltac Riox. <sup>15</sup> Lavi xchi'inojoxuc xa ti Ch'ul Espiritue, mu xa bu cha'ochic ta c'oc' ta sbatel osil. Mu xa xaxi'ic chac c'u cha'al xi'emoxuc to'ox ti c'alal mu to'ox chach'unic li sc'op Rioxe. Lavi xchi'inojoxuc xa ti Ch'ul Espiritue, ja' laxch'amalinic o ti Rioxe, yech'o ti "Tot", xavutic xae. <sup>16</sup> Ti Ch'ul Espiritue ja' tsyules ta joltic ti xch'amalotic xa ti Rioxe. <sup>17</sup> Lavi xch'amalotic xa ti Rioxe, yech'o un ta onox xiyac'botic ti c'usi yaloj chiyac'botique chac c'u cha'al i'ac'bat ti Cristoe, mi icuch cu'untic ilbajinel chac c'u cha'al icuch yu'un ti Cristoe.

<sup>18</sup> Chcal vo'one, ac'u mi abol jbatice li' ta sba balamile, pero mu xcat o co'ontic yu'un toj lec ti c'usi ta jtatique. Yu'un ch-ach'ub li jpat jxocontique. <sup>19</sup> Scotol ti c'usitic spasoje ti Rioxe ch-ach'ubic uc ti c'alal xac' iluc ti xch'amalotic ti Rioxe. <sup>20</sup> Yu'un soquemtic xa scotol li c'usitic spasoje ti Rioxe. Mu stucuc no'ox isoc, ja' ta smantal ti Rioxe. Pero sc'oplal chlah ach'ubic scotol. <sup>21</sup> Ti c'alal xlah ach'ubic scotole, mu xa bu chc'a'. Mu xa bu chc'a' ti jpat jxocontic chquich'tique, vo'otic ti xch'amalotic ti Rioxe. Lec ti x'elan mu xa bu chlah c'a'uque. <sup>22</sup> Jna'ojtic ti po'ot xa x'ach'ub scotol li c'usitic spasoje ti Rioxe. Co'ol xchi'uc jun ants ti jliquec xa sc'an xcole. <sup>23</sup> Mu stucuc no'ox ti po'ot xa x'ach'ubic li c'usitic spasoje ti Rioxe. C'alal ta vo'otic ti xchi'inojotic xa ti Ch'ul Espiritue ti sliquec to quich'ojtic ti c'usitic chiyac'botic ti Rioxe, po'ot xa x'ach'ub li jpat jxocontique. Ti c'alal xiyach'ubtasotic ti Rioxe, liyic'otic o xa ta jmoje, mu xa bu abol jbatice. <sup>24</sup> Ti c'alal lic jch'untic li sc'op Rioxe, ijpat co'ontic ti chi'ach'ubotique yech'o ti jmalaojtique. Ti quilojitic xae, mu xa c'u stu cu'untic jmalatic ti yechuque. <sup>25</sup> Ti jmalaojtique, yu'un mu to chquiltic, yech'o ti mu xtavan xca'itic smalaele.

<sup>26</sup> Ja' no'ox yech ti Ch'ul Espiritue chiscoltaotic uc yo' ti mu xtavan o xca'itic smalaele. Chisc'oponbotic Riox ti c'alal mu jna'tic c'usi lec ta jc'anbetique, yech'o ti yech no'ox ta jic' co'ontique. Ti Ch'ul Espiritue ja' tsc'anbe li c'usitic mu jna'tic sc'anele. <sup>27</sup> Ti Rioxe yiloy c'u x'elan co'ontic, sna'oj c'usi chc'anbat yu'un ti Ch'ul Espiritue. Ti Ch'ul Espiritue ja' chisc'anbotic tal ti c'usi tsc'an yo'on ti Rioxe yu'un xch'amalotic xa.

*Ja' li' yaloje ti chcuch cu'untic ti c'usuc no'ox paltail ta jtatique mi jch'unojtic ti sc'anojotic o ti Cristoe*

<sup>28</sup> Vo'otic ti jc'anojtic xa ti Rioxe, jna'ojtic ti c'usuc no'ox paltail ta jtatice li' ta sba balamile ta xtun cu'untic. Yu'un oy c'usi snopoj ti Rioxe ti liyic'otique. <sup>29</sup> Yu'un sna'oj onox ti chquich'tic ta muq'ue. Snopoj onox ti chisco'oltasotic chac c'u cha'al ti Xch'amale. Ti Xch'amale ja' jbanquiltic ya'el. Li vo'otique yits'inotic ya'el. Li antsetique yixleltac ya'el. <sup>30</sup> Ti ja' onox yech snopoj ti Rioxe, yech'o ti liyic'otique. Ti liyic'otique, ch'abal xa jmultic chiyilotic. Ti ch'abal xa jmultic chiyilotic, lixch'amalinotic.

<sup>31</sup> Lavi xch'amalotic xae, mu xcat o co'ontic mi oy much'u chiscrontainotic. <sup>32</sup> Ti Rioxe muc bu isjalan ti Xch'amale, iyac' ta milec ta scoje jmultic jcotoltic. ¿Mi ja' xa mu xiyac'botic ya'el li c'usitic yaloje onox chiyac'botique? <sup>33</sup> Muc much'u xu' chal ti chba quich'tic o castico yu'un jmultic, vo'otic ti st'ujojtic ti Rioxe ti chicuxiotic ta sbatel osile. Yu'un stuc iyal ti Rioxe ti ch'abal xa jmultic chiyilotic. <sup>34</sup> Mi ja'uc ti Cristoe, mu xa xu' chal ti chi'ochotic ta c'oc' ta sbatel osile yu'un jch'unojtic ti ja' icham ta scoje jmultique, ti icha'cuxie, ti tey xa chotol ta sbats'ic'ob ti Rioxe, ti ja' chiyac'otic o ta pertainal ti Rioxe. <sup>35</sup> Mu c'usi ti mu xa xisc'anotic o ti Cristoe. Ac'u mi abol jbatice, ac'u mi oy crontainel, ac'u mi oy ilbajinel, ac'u mi oy vi'nal, ac'u mi ch'abal jc'u'tic, ac'u mi oy c'usi xi'el sba, ac'u mi nopbil xa jc'oplaltic, sc'anojotic onox ti Cristoe. <sup>36</sup> Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i:

Cajval, lavi quich'ojoticotic ta muq'ue, scotol c'ac'al nopbil jc'oplalticotic.

Co'oloticotic xchi'uc hij ti nopbil xa sc'oplal chlahje,

xi ts'ibabil. <sup>37</sup> Scotol li c'usitic abol o jbatique chcuch cu'untic yu'un jch'unojtic ti sc'anojotic o ti Cristoe. <sup>38</sup> Ja' jch'unoy ti mu c'usi ti mu xa xisc'anotic o ti Rioxe. Ac'u mi xichamotic, ac'u mi cuxulotic to, sc'anojotic o. Ac'u mi anjeletic, ac'u mi pucujetic, mu xu' spajesic ti Rioxe ti mu xa xisc'anotic oe. Ac'u mi oy bu jtatice palta lavie, ac'u mi ts'acal to, pero sc'anojotic o ti Rioxe. <sup>39</sup> Ti c'usitic spasoje ti Rioxe, ac'u mi ta vinajel, ac'u mi ta balamil, mu xu' spajesat o yo' mu xa xisc'anotic oe. Sc'anojotic o ta jmoje, ja' ti quich'ojtic ta muc' ti Cajvaltice Jesucristoe.

## 9

*Ja' li' yaloj ti ac'u mi t'ujbilib onox yu'un Riox scotol li j'israeletique pero mu scotolicuc ta xcuxiic ta sbatel osil*

<sup>1-3</sup>Vo'on ti quich'oj xa ta muc' ti Cristoe, yiloy ti Ch'ul Espiritue ti scotol c'ac'al chcat co'on tajmeque, ja' ti mu xich'ic ta muc' Cristo li jchi'iltactique, vo'otic li j'israeletique. Yech li c'usi chcale, muc bu ta jnop c'op. Xu' ya'el ti vo'on xisp'aj ti Cristoe yo' ja' xcuxiic o ta sbatel osil li jchi'iltactique ti jun jts'unbaltic jchi'uctique. <sup>4</sup>Yu'un co'ol smomotiv ti Riox ti ta más vo'nee, co'ol st'ujojotic ti Rioxe. Ja' co'ol jtot jme'tic ti iloq'uesatic tal ta Egipto ti ta más vo'nee, ti i'ac'batic tal xojobal ti Rioxe, sacjaman xa ti c'alal iloq'uc tale, ti i'albatic ti chcoltaatic yu'un ti Rioxe, ti i'albatic mantal yu'un ti Rioxe, ti i'albatic c'u x'elan tspasic ti templo nucule yo' bu iyich'ic ta muc' ti Rioxe, ti ep ta ech'el i'albatic ti chtal ti much'u tsto jmultique. <sup>5</sup>Li jchi'iltactique ja' sts'unbaltic uc ti ba'yi jtotique ti it'ujatic yu'un ti Rioxe. Ti Cristoe, ti ja' st'ujoj Riox ti tspasvan ta mantale, ja' jchi'iltic ta israelal. Pero ja' onox Riox ti scuentainoj scotol li c'usitic oye. Ch-ich'e onox ta muc' ta sbatel osil. Toj lec ti ja' yech ch'ote.

<sup>6</sup>Mu'nuc ja' mu xc'ot c'usi chal ti Rioxe. Ta onox xicuxiotic ta sbatel osil chac c'u cha'al yaloje. Pero mu jcotolticuc ti chicuxiotic ta sbatel osile, ja' ti mu jcotolticuc ta jch'untic chac c'u cha'al ixch'un ti jmu'ctatotic Israel ti ta más vo'nee. <sup>7</sup>Ta meel ja' smomotiv ti Abraame, pero mu jcotolticuc ta jch'untic chac c'u cha'al ixch'une. Ti Abraame i'albat yu'un ti Rioxe: "Ja' no'ox amomtac chquil ti xch'amaltac xchi'uc smomtac Isaaque", x'utat. <sup>8</sup>Ja' chquiltic o ti muc ta ael bu talem jts'unbaltic ti vo'nee. Ti xch'amalotic xa ti Rioxe, ja' ti jch'untic ti yech ti c'usi yaloj ti Rioxe chac c'u cha'al ixch'un ti Abraame. <sup>9</sup>Ti Abraame ixch'un ti c'usi i'albat yu'un ti Rioxe: "C'alal xloc' jabile, oy xa'ox yol li Sarae, crem", x'utat onox.

<sup>10</sup>Mu stucuc no'ox it'uje yu'un Riox ti Isaaque. C'alal oy xa'ox yajnil ti Isaaque, ja' ti Rebecae, vach i'ayan yol. <sup>11-13</sup>Ti c'alal mu to'ox ch-ayanique, mu xna'eic c'u x'elan chbatic, pero ti Rebecae i'albat yu'un ti Rioxe: "Li banquillale ja' ta spase ta mantal yu'un li yits'ine", x'utat onox. Ts'acal to iyal ti Rioxe: "Más lec iquil li Jacove; ja' chopol iquil li Esaue", xi ts'ibabil. Yech'o un ja' chquiltic o ti ts't'uj bu junucal tsc'an ti Rioxe. Ma'uc ist'uj ti lec c'usi t'upas ti june, muc ta ael c'u x'elan.

<sup>14</sup>Pero mu me jnoptic ti chopol c'usi t'upas ti Rioxe. <sup>15</sup>I'albat ti Moises: "Ti much'u ta jc'an ta jc'uxubine ta jc'uxubin", x'utat. <sup>16</sup>Yech'o un ja' ts't'uj stuc ti much'u ch'uxubine. Ma'uc tsc'an stuc ti much'u ch'uxubinate. Muc ta ael c'u x'elan, mi lec, mi chopol ti c'usi t'upas, ja' tsnop stuc ti Rioxe. <sup>17</sup>Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i: "Ja' yech liyalbe tal ti Rioxe: Ja' la layac'be o avabel yo' xvinaj o ta sjunlej balamil ti stuc no'ox tsots syu'ele, xut preserente ta Egipto ti Moises." <sup>18</sup>Ja' chvinaj o ti t'upas c'usi tsc'an yo'on ti Rioxe. Ch'uxubin ti much'u sc'an yo'on ch'uxubine. Ja' no'ox yech mu xac'be xch'un ti much'u mu sc'an ti ta xch'une.

<sup>19-20</sup>Mi oy much'u yech chale, "¿c'u yu'un chisa'be jmul ti Rioxe ti yalal mu xac' jch'une?" mi xie, ¿c'usi sna' ya'el ti x'elan chalbe ti Rioxe? Ja' chac c'u cha'al li lum basoe, ti sna'uc c'opojuque, "¿c'u yu'un ti x'elan apatone?" mu stac' xut ti much'u ipaton oe. <sup>21</sup>Li jpatp'ine xu' t'upas ti c'usi tsc'an yo'on t'upas o li ach'ele. Xu' t'apat junuc p'in ti ch'uxubine; xu' t'apat junuc p'in noxtoc ti muc ta ael yu'une.

<sup>22-24</sup>Ja' no'ox yech ti Rioxe, xu' xcha'le c'usi tsc'an yo'on xcha'le ti much'u spasoje. Mi sc'an yo'on xac'be castico ta ora ti much'utic sc'oplal onox ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osile yo' xvinaj o ti oy syu'ele, xu'. Lavi mu to chac'bee, ja' smalaaj to ti cha'lic scotol ti much'utic ta onox x'ich'on o ta muq'ue ti xu' chbatic ta vinajel uque. Mu jtucticuc no'ox li j'israeletique; c'alal ta vo'oxuc uc ti ma'uc j'israeloxuque. <sup>25</sup>Ti Osease ja' yech ist'siba comel chac li'i: "Ti much'utic ma'uc jch'amaltac lavie, ta to sta yora ti ja' jch'amaltac ti smomique.

Ti much'utic muc bu jc'anoj lavie, ta to sta yora ti ja' xa jc'anoj ti smomique.

<sup>26</sup>Ti much'utic ma'uc jch'amaltac lavie, ta to sta yora ti "vo'oxuc xch'amaloxuc ti Riox ta vinajele", xi sc'oplal ti smomique,

xi ti Rioxe, xi ts'ibabil. <sup>27</sup>Ti Isaíase ja' onox yech iyal jc'oplaltic vo'otic li j'israeletique: "Ac'u mi toj epotic, vo'otic ti smomotiv Israele, chac c'u cha'al li yi'al mare, pero mu epuc chicuxiotic ta sbatel osil. <sup>28</sup>Ti Rioxe po'ot xa xac'be castico ti much'utic mu xch'unique, mu xa bu jal tsmala", xi. <sup>29</sup>Ti Isaíase ja' onox yech iyal jc'oplaltic noxtoc vo'otic li j'israeletique: "Ti manchuc onox chixc'uxubinotic jayvo'uc ti Cajvaltique ti tsots syu'ele, chilajotic jcotoltic ti yechuque, chac c'u cha'al ilaj scotolic ti j'sodomaetique xchi'uc ti jgomorraetique, xi.

*Ja' li' yaloj ti mu scotoluc j'israeletic ch'abal smul ch-ileic yu'un ti Rioxe*

<sup>30</sup>Li much'utic ma'uc jchi'iltic ta israelale ti muc bu isa'ic c'usi lec ch-ileic o yu'un ti Rioxe, lec xa ch-ileic, ja' ti ixch'unic xa ti ja' istoj jmultic ti Jesucristoe. <sup>31</sup>Yan li jchi'iltactic ta

israelale ti yo'onicuc xch'unic scotol li mantaletique yo' ch'abal o smul ch-ileic yu'un Riox ti yalojique, chopol ch-ileic. <sup>32</sup> Yu'un mu xch'unic ti ja' no'ox ch'abal o jmultic chiyilotic mi jch'unojtic ti ja' istoj jmultic ti Jesucristoe. Persa oy c'usi tspasic ti yalojique. Co'olic ya'el xchi'uc li much'u tsp'osi yoc ta tone chjach'. <sup>33</sup> Ja' onox yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i: Li much'u jt'ujoj chaspasic ta mantale tey chc'ot ta Jerusalén. Ti much'utic mu xich'ic ta muq'ue chba yich'ic castico. Co'ol xchi'uc li much'u tsp'osi yoc ta tone, chjach'. Yan ti much'utic chich'ic ta muq'ue, mu x'aq'ueic ta q'uexlal, yu'un mu lo'loeluc xch'unojic, xi ti Rioxe, xi ts'ibabil.

## 10

<sup>1</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ja' ta jc'an ti chcxuic ta sbatel osil li jchi'iltac ta israelale. Scotol c'ac'al ta jc'oponbeic Riox yo' ti xcuxiic o ta sbatel osil uque. <sup>2</sup> Ti yalojique, sjunul yo'onic yich'ojic ta muc' ti Rioxe pero ma'uc yech ta ich'el ta muc'. <sup>3</sup> Yu'un mu sc'an xa'iic ti c'usi ch'abal o jmultic chiyilotic ti Rioxe. Ti yalojique, persa oy c'usi tspasic yo' ch'abal o smul ch-ileic yu'un ti Rioxe. Mu xch'unic ti yaloj ti Rioxe ti ja' ch'abal o jmultic chiyilotic mi chquich'tic ta muc' ti Cristoe. <sup>4</sup> Ti much'utic ta xch'unic ti ja' istoj jmultic ti Cristoe, ch'abal xa smul ch-ileic yu'un ti Rioxe. Ja' chvinaj o ti ma'uc chcxuiotic o ta sbatel osil li smantaltac Rioxe.

<sup>5</sup> Ti much'utic chalic ti ch'abal o smul ch-ileic yu'un Riox li mantaletique, ja'to ti mi ixch'unic scotole chac c'u cha'al sts'ibaoj comel ti Moise, ch'abal smul bi'a. <sup>6-7</sup> Ti ch'abal xa jmultic chiyilotic Riox li vo'otique, ja' ti jch'unojtic xa ti ja' istoj jmultic ti Cristoe. Mu jnoptic chac li'i: "¿Much'u ta xyal tal ta vinajel ti chtal stoj jmultique? ¿Much'u ta xcha'cuxi ti chtal stoj jmultique?" ma xichiotic. Yu'un i'ay xa chamuc ta sc'op jmultic ti Cristoe, pero icha'cuxi. <sup>8</sup> Li c'usi xa no'ox tsc'ane, ja' mi jch'unojtic, xchi'uc mi jamal chalcit ti jch'unojtic. Ja' yech smelol li c'usi chcalcitic a'yuque. <sup>9</sup> Mi jamal chalcit ti ja' cajvaltic ti Jesuse, mi jch'unojtic ti icha'cuxesat yu'un ti Rioxe, chcxuiotic ta sbatel osil. <sup>10</sup> Lavi jch'unojtic, ch'abal xa jmultic chiyilotic ti Rioxe. Ja' no'ox yech jamal chalcit ti ja' cajvaltic ti Jesuse, chcxuiotic o ta sbatel osil.

<sup>11</sup> Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i: "Ti much'utic chich'ic ta muc' li much'u jt'ujoj, mu x'aq'ueic ta q'uexlal yu'un mu lo'loeluc xch'unojic", xi ti Rioxe, xi ts'ibabil. <sup>12</sup> Muc ta a'el mi jurio, mi ma'uc, jun no'ox ti cajvaltic, ja' ti Rioxe. Scotol ti much'utic chc'oponone ti ch-ich'on ta muq'ue, chac' cuxlicuc ta sbatel osil. <sup>13</sup> Yu'un ts'ibabil onox ta sc'op Riox chac li'i: "Scotol ti much'utic tsc'oponic ti Cajvaltic ti chich'ic ta muq'ue, chcxuic ta sbatel osil", xi ts'ibabil. <sup>14</sup> Pero ¿c'u ma xi tsc'oponic mi mu xch'unic ti ja' cajvaltic ti Jesuse? ¿C'u ma xi ta xch'unic mi muc bu xa'iique? ¿C'u ma xi cha'iic mi muc much'u x'albon ya'iique? <sup>15</sup> Ja'to onox mi oy much'u itaque ech'el ta yalel a'yuc yu'un ti Rioxe. Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i: "Toj lec ti tal yalbelotic ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Cajvaltic", xi ts'ibabil.

<sup>16</sup> Pero mu scotoluc jchi'iltactac ta xch'unic ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Cajvaltic Jesuse. Ja' chac c'u cha'al iyal ti Isaías ti ta vo'nee: "Cajval, mu epuc ti much'u tsc'an chch'un lac'op ti chcalcitic a'yuque", xi. <sup>17</sup> Yo' ti xch'unic oe, tsc'anic albel c'usi yaloj ti Cristoe.

<sup>18</sup> Li jchi'iltactac ya'yojic onox. Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i:

Ta xvinaj ta sjunlej balamil li c'usi caloje.

Cha'i scotol crixchanoetic,

xi ts'ibabil. <sup>19</sup> Ba'yi i'albatic yu'un ti Moise ti c'usi iyal ti Rioxe:

Chlic jc'uxubin ti jaylajuntos ma'uc achi'ilique ti muc bu jt'ujoj chavalique, yech'o un chlic yac' sc'ac'al yo'onic ti amonique.

Chlic capicuc o ti ja' xa ijc'uxubinbe smomtac ti much'utic mu xiyich'ic ta muc' lavie,

xi ti Rioxe, xi onox ti Moise. <sup>20</sup> Ti Isafase muc bu ixi' ta yalel ti c'usi i'albat yu'un ti Rioxe:

Ti much'utic muc bu snopoj chiyich'ic ta muq'ue, ja' chiyich'ic ta muc'.

Yu'un cha'iic ti jc'anojique,

xi ti Rioxe, xi ti Isafase. <sup>21</sup> Yan li vo'otic j'israelotique, ja' yech i'albat jc'oplaltic yu'un Riox ti Isafase: "Lachi'iltaque scotol c'ac'al la', xcutic pero mu sc'anic. Stojoj sbaic", x'utat.

## 11

*Ja' li' yaloj ti jlom no'ox j'israetic ti t'ujbolic yu'un ti Rioxe ti chcxuic ta sbatel osile*

<sup>1</sup> Mu me xanopic ti xch'ayojoticotic ta jmoj ti Rioxe. Yu'un j'israelon uc. Ja' jmolmuc'tatot ti Abraame. Ja' sts'unbalon ti jun screm ti Israele, ja' ti Benjamine. <sup>2</sup> Ti Rioxe vo'ne onox st'ujojoticotic vo'oticotic li j'israeloticotic. Ti jayvo' ti ta xquich'ticotic onox ta muq'ue, muc bu xch'ayojoticotic. Ana'ojic c'usi iyal ti Eliase ti c'alal isc'opon Riox ti vo'nee. Yu'un



isnop ti stuc xa no'oxe, yech'o ti istic'be smul ti jchi'iltaque. <sup>3</sup> “Cajval, li jchi'iltaque ismilic xa scotol ti avaj'alc'optaque. Islomesic xa ti scajleb amotone. Jtuc xa no'ox avaj'alc'opon li' cuxulone. Lavie yo'onicuc xa smilicon uc”, xut ti Rioxe. <sup>4</sup> “Mu atucuc xa no'ox. Oy to vucmil achi'iltac ti muc bu squejletaajic li santo Baale”, x'utat yu'un ti Rioxe. <sup>5</sup> Ja' no'ox yech lavie, oy jchi'iltac ti ta slequil no'ox yo'on ti Rioxe it'ujeic yo' ti xcuxiic o ta sbatel osile. <sup>6</sup> Ti x'elan ta slequil no'ox yo'on it'ujeic yu'un ti Rioxe, mu'nuc oy c'usi spas li stuquique. Ti persauc oy c'usi tspace, mu xvinaj ti ta slequil no'ox yo'on ti Rioxe.

<sup>7</sup> Yech'o un scotol li jchi'iltaque muc bu ista stuquic ti ch'abal smul ch-ileic yu'un ti Rioxe. Ja' no'ox ti much'utic it'ujeic ta slequil yo'on ti Rioxe, istaic xa ti ch'abal smul ch-ileique. Li jlome ti chalic ti persa oy c'usi tspace yo' ch'abal o smul ch-ileic yu'un ti Rioxe, muc x'ac'bat xch'unic yu'un ti Rioxe ti ja' ch'abal o smul ch-ileic mi iyich'ic ta muc' ti Jesuse. <sup>8</sup> Ts'ibabil onox sc'oplalic ta sc'op Riox chac li'i: “Ich'aybat sjolic yu'un ti Rioxe yo' mu xch'unic oe, yo' mu xa'iic oe, yo' mu xilic oe. Yech o c'al tana”, xi ts'ibabil. <sup>9</sup> Iyal onox ti David uque: Li jchi'iltactique tsnopic ti ja' ch'abal o smul ch-ileic yu'un Riox li smantaltaque. Pero yech no'ox, yu'un mu xch'un yu'unic.

Ta sta yora ti ja' chich'ic o casticoe.

Co'ol xchi'uc pets' ya'el yu'un mu sna'ic mi ja' chich'ic o castico.

<sup>10</sup> Mu x'ac'bat xch'unic yu'un ti Rioxe ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osile.

Yu'un tspace ta ma'sat ya'el.

Ch-ac'bat castico ta sbatel osil,

xi sts'ibaaj comel ti Davide.

*Ja' li'yaloj ti c'u x'elan i'iq'ueic yu'un Riox ti much'utic ma'uc jurioetique*

<sup>11</sup> Lavi mu xch'unic li jchi'iltac ta israelale, mu me xanopic ti mu xa much'u ta xch'un ta ts'acale. Oy to much'u ta xch'un. Ti x'elan mu xch'unic li jchi'iltaque ja' yo' xach'unic o ti chacuxiic ta sbatel osil uque, vo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuque. Ti vo'oxuc chach'unique, ja' yo' xpich' o yo'onic li jchi'iltaque yo' xch'unic o uque. <sup>12</sup> Ti mu xch'unique, oy c'usi xtun o, ja' yo' sta o scuxlejalic li crixchanoetic ta sjunlej balamile. Pero más to lec c'alal xch'unic ti jmomticotique ti sc'oplal onox chcxuic ta sbatel osile.

<sup>13</sup> Ti Rioxe liyac'be cabtel ti chacalbeic li c'usi yaloje, vo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuque. Yech'o un persa ta jpas li c'usi yalojbone. <sup>14</sup> Yu'un ja' ta jcan ti ta xpich' o yo'onic jayvo'uc li jchi'iltaque ti xc'uxubinojoxuc xa ti Rioxe yo' xch'unic o uque, yo' xcuxiic o ta sbatel osil uque. <sup>15</sup> Ti x'elan ich'ayatic yu'un Riox li jchi'iltaque, ja' xa ch-iq'ueic yu'un Riox li crixchanoetic ta sjunlej balamile. Pero más to lec c'alal xch'unic ti jmomticotique ti sc'oplal onox chcxuic ta sbatel osile. <sup>16</sup> Ti jayvo'otictic ti st'ujojotictic onox ti Rioxe ti sc'oplal chicuxiotictic ta sbatel osile, mu onox bu xch'ayojotictic o. Co'olotictic xchi'uc jpich'arina ya'el ti tsq'uelanbeic Riox li jchi'iltaque. Ti paleetique t'uch'ic loq'uel jset', ta xchic'beic ti Rioxe, pero ac'bil scotol chil ti Rioxe. Li jset'e ja' seña ti jtot jme'tictic ti ta más vo'nee. Pero ti Rioxe ta onox xich' spich'lej, ja' seña ti jmomticotictic ti chch'unic to ta ts'acale. Ti jtot jme'tictic ti ta más vo'nee, co'ol xchi'uc yisim ts'unbalal olivo ya'el yu'un ba'yi it'ujeic yu'un ti Rioxe. Vo'otictic ti jch'unotictic xa ti ja' istoj jmultic ti Jesucristoe, ja' sc'obotictic ya'el xchi'uc ti jmomticotictic ti chch'unic to ta ts'acale.

<sup>17</sup> Li yan jchi'iltaque co'olic xchi'uc sc'ob ya'el li ts'unbalal olivoe, pero ijecatic loq'uel ya'el yu'un mu xch'unic. Ja' xa tey lats'acatic ya'el, vo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuque, ti co'oloxuc to'ox xchi'uc c'ob te'tical olivo ya'ele. Ja' xa quibelinotictic ya'el jcotolictic li ts'unbalal olivoe. <sup>18</sup> Pero mu me xatoy o abaic. Mi chatoy abaique, chopol. Na'ic me ti manchuc ba'yi it'ujeic ti jtot jme'tictic ti ta más vo'nee, muc xat'ujeic ti yechuc uque. Lavi lat'ujatique, ja' ti it'ujeic ti jtot jme'tictic. Ja' xa avibelinotictic ya'el uc.

<sup>19-20</sup> Vo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuque, mi oy chavalic yech chac li'i: “Ti x'elan ijecatic loq'uel li c'ob ts'unbalal olivo ya'ele, yu'un vo'otictic onox chquich'tic ts'aquel”, mi xachiique, yech. Ti ijecatic loq'uel ya'ele, yu'un mu xch'unic ti ja' istoj jmultic ti Cajvaltic Jesuse. Yan li vo'oxuque ach'unic xa, yech'o ti lats'acatic. Pero mu me xatoy o abaic chac c'u cha'al istoy sbaic li yan jchi'iltaque, ich'o me abaic ta cuenta. <sup>21</sup> Lavi istoy sbaic li yan jchi'iltac ta israelale, muc x'aq'ueic ta pertonal yu'un ti Rioxe. Ja' no'ox yech mi chatoy abaic uque, mu xayaq'uc ta pertonal. <sup>22</sup> Q'uelavilic, ti Rioxe lec yo'on, pero chac' castico noxtoc. Yu'un iyac'be castico ti much'utic muc x'ich'on o ta muq'ue. Ja' scasticotictic ti ich'ayatic yu'un ti Rioxe. Mi j'ech'el chach'unic ti chac' acuxlejalic ta sbatel osil li vo'oxuque, chaxc'uxubinic. Ti mi avicta abaique, chach'ayatic uc. <sup>23</sup> Li jlom jchi'iltaque, mi chictaic xch'unel li c'usi chcxuic o ti yalojique, chich'ic ts'aquel ya'el noxtoc. Ti Rioxe xu' ta sts'ac yu'un tsots syu'el. <sup>24</sup> Li vo'oxuque lats'acatic ta ts'unbalal olivo ya'el ti te'tical olivooxuc ya'ele. ¿Mi'n la ja' xa mu sts'acatic ya'el li jchi'iltaque ti ja' onox sc'ob li ts'unbalal olivo ya'ele?

*Ja' li'yaloj ti chch'unic to ti j'israeletique*

<sup>25-26</sup> Vo'otit ti jchi'il jbatit ta xch'unel li sc'op Rioxe, ja' ta jc'an ti chava'ibeic smeloc c'usi yalaj ti Rioxe yo' mu xanopic o ti mu xa much'u xastaic vo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuque. Lavie ep jchi'iltac ti mu xch'unique. Ja'to ta xch'unic ti jmomticitique ti jayvo' t'ujbiloticotic ti chicuxioticotic ta sbatel osile ti c'alal sts'aqui ti jayvo' sc'oplal cha'iq'ueic yu'un ti Rioxe. Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i:

Ti much'u ta stoj amulique ja' achi'ilic ta israelal.

Ja' tslecubtas avo'onic ti smomoxuc Jacove yo' mu xa xasa' o amulique.

<sup>27</sup> Ja' yech ta xc'ot ti c'alal chacac'beic pertonal yu'un lamulique, xi ti Rioxe.

<sup>28</sup> Lavi mu xch'un li jchi'iltaque ti ja' xa chac' cuxlejal ta sbatel osil ti Jesuse, mu xc'anatic yu'un ti Rioxe. Ti mu xc'anaticque, ja' yo' xach'unic o li vo'oxuque. Pero ti jmomticitique ta to xlic xch'unic, yu'un ja' yech albilib yu'un Riox ti jtot jme'ticitic ti ta más vo'nee. <sup>29</sup> Ti Rioxe más yac'objboticitic bentsyson yu'un st'ujojoticitic onox, yech'o ti ta onox x'iq'ueic ti jmomticitique. <sup>30</sup> Ti achi'ilic ti ta vo'nee muc xich'ic ta muc' ti Rioxe. Lavi mu xch'unic li jchi'iltaque, yech'o ti vo'oxuc xa laxc'uxubinique. <sup>31</sup> Ja' no'ox yech lavie jchi'iltac xa mu xch'unic, pero ta to xc'uxubinatic ti jmomticitique chac c'u cha'al chac'uxubinatic lavie. <sup>32</sup> Yu'un jcotoltic chopol liyilotic ti Rioxe, yech'o un co'ol lixc'uxubinotic chac c'u cha'al yalaj onoxe.

<sup>33</sup> Ti Rioxe p'ij tajmec. Toj lec ti c'usi tsnope. Muc much'u sna' snopel yech. <sup>34</sup> Ja' chac c'u cha'al iyal ti jun yaj'al'c'op ti ta vo'nee: "Stuc no'ox ti lec tajmec c'usi tsnop ti Rioxe. Muc much'u xu' xchanubtason. <sup>35</sup> Muc much'u ba'yi iyac'be smoton ti ts'acal to ispac ti Rioxe", xi. <sup>36</sup> Li c'usitic oye ja' spasoje scotol. Ja' xchabioj scotol. Ja' ta xquich'tic ta muc' ta sbatel osil. Toj lec ti ja' yech chc'ote.

## 12

### *Ja' li' yalaj ti c'usi tsc'an ta jpastic yu'un ti quich'ojtice xa ta muc' ti Rioxe*

<sup>1</sup> Vo'otit ti jchi'il jbatit ta xch'unel li sc'op Rioxe, lavi sc'anojoxuc ti Rioxe, ja' tsc'an ti chavac' abaic entrucal ajunlejique. Ti c'u sjalil cuxuloxuque, ch'unic ti c'usi chayalbeique. Yu'un ja' yech ta ich'el ta muc' ti Rioxe. <sup>2</sup> Lavi lec xa avo'unique, ja' xa me xanopic li c'usitic leque. Mu xa me xanopic chac c'u cha'al tsnopic ti much'utic mu xich'ic ta muc' ti Rioxe. Mi ja' xa chanopic li c'usitic leque, chul ta ajolic c'usitic tsc'an ti Rioxe, ti c'usitic lec chile.

<sup>3</sup> Lavi ta xcal a'yuc c'usi yalaj ti Rioxe, yech'o un chacalbe acotolic ti mu me xanopic ti spas avu'unic ta jun vinic scotol ti c'usitic tsc'an pasbel ti Rioxe. Ta jujuntal tsc'an chanopic ti c'usi chatunic o yu'un ti Rioxe. <sup>4</sup> Ja' chac c'u cha'al li vo'otique ti oy coc'j'obtique, ti ep ta tos li c'usitic oy cu'untique, pero stosoltosol c'usi chlay tunuc o cu'untic. <sup>5</sup> Ja' no'ox yechotic uc, stosoltosol c'usi chitunotic o yu'un ti Cristoe.

<sup>6</sup> Lavi stosoltosol c'usi chitunotic o yu'üne, ja' ac'u jpastic ti c'usi yac'oj jpastic jujune. Mi ja' ac'bilotic o ti chcaltic a'yuc li sc'op Rioxe, ac'u caltic chac c'u cha'al jch'unojtique. <sup>7</sup> Mi ja' ac'bilotic o ti chimac'linvanoticque, ac'u mac'linvanotic. Mi ja' ac'bilotic o ti chichanubtasvanoticque, ac'u chanubtasvanotic. <sup>8</sup> Mi ja' ac'bilotic o ti ta jpatbetic yo'on li yane, ac'u jpatbetic yo'onic. Mi ja' ac'bilotic o ti ta jq'uelantic li c'usuc cu'untique, sjunuluc me co'ontic ac'u jq'uelantic. Mi ja' ac'bilotic o ti chinitvanoticque, sjunuluc me co'ontic ac'u nitvanotic. Mi ja' ac'bilotic o ti ta jcoltatic ti much'utic abol sbaique, sjunuluc me co'ontic ac'u jcoltatic.

<sup>9</sup> C'ano me abaic, mu me yechuc no'ox xloc' ta aveic ti chac'an abaique. Mu xa me xapasic li c'usitic chopole; ja' xa me xapasic li c'usitic leque. <sup>10</sup> Co'olco'ol xac'an abaic. Co'olco'ol xavich' abaic ta muc'. <sup>11</sup> Ja' tunanic yu'un ti Cajvaltique, mu me xach'ajubic. Sjunuluc me avo'onic xapasic.

<sup>12</sup> Muyubajanic ti chacuxiic ta sbatel osile. Cuchuc avu'unic ilbajinel. C'oponic Riox jujun c'ac'al.

<sup>13</sup> C'uxubinic mi oy much'u ch'abal c'usuc yu'unique. Mi oy much'u ta xch'amun anae, oteso.

<sup>14</sup> Mi oy much'u chayilbajinique, mu me c'usi chopol xavalbeic. C'oponbeic Riox, c'anbeic bentsyson ta stojol.

<sup>15</sup> Mi oy c'usi lec ista junuc achi'ilique, mu me chopluc xava'iic. Junuc avo'onic uc chac c'u cha'al jun yo'one. Mi oy much'u chat yo'one, co'oltaso aba achi'uquic, patbeic yo'on.

<sup>16</sup> Co'oluc me ajolic. Mu me xatoy abaic, mu me xat'ujic ti much'u chavich'ic ta mu'ue. Mu me xanopic ti mu xa much'u xastaique.

<sup>17</sup> Mi oy much'u chayilbajine chayutilane, mu me xapabeic. Ja' pasic li c'usi leque yo' mu sa' o amulic li crixchanoetique. <sup>18</sup> Mu me vo'oticoxuc xaliquiesic c'op; vo'oxuc xapajesic mi oy bu chlic c'ope. <sup>19</sup> Vo'oxuc ti jc'anojoxuque, mu me xavac'beic castico ti much'u

chayilbajinique, ti much'u chayutique. Mu c'usi xavalbeic. Tey tstojsbe Riox. Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i: "Jtuc no'ox chcac' castico", xi ti Cajvaltique. <sup>20</sup> Ts'ibabil noxtoc: "Mi chvi'naj lacrontae, ac'bo sve'el. Mi chtaquij sti'e, ac'bo vo' yuch'. Mi yech chapase, ja' chul o ta sjol ti ja' capeme, tey chljaj yo'on", xi ts'ibabil. <sup>21</sup> Ja' pasic li c'usitic leque yo' mu xapasic o li c'usitic chopole.

### 13

<sup>1</sup> Acotolic tsc'an chach'unbeic smantal li jyu'etique xchi'uc li jmeltsanejc'opetique yu'un ja' yech tsc'an ti Rioxe ti oy jyu'etique, ti oy jmeltsanejc'opetique. Ja' yech isc'an Riox ti i'ochique. <sup>2</sup> Ti much'utic mu xich'ic ta muc' ya'el ti Rioxe yu'un ja' ta smantal ti oy jyu'etique, ti oy jmeltsanejc'opetique. Ti much'utic tstoysbaic ta stojol li jyu'ele, ch-ac'batic castico yu'un li jyu'ele. Mi tstoysbaic ta stojol li jmeltsanejc'ope, ja' no'ox yech ch-ac'batic castico yu'un li jmeltsanejc'ope. <sup>3</sup> Ti oy li jyu'etique xchi'uc li jmeltsanejc'opetique, ma'uc yo' xi'ic o ti much'utic lec li c'usitic tspasique. Ja' yo' xi'ic o ti much'utic chopol li c'usitic tspasique. Mi ja' chac'an ti mu xaxi' o li jyu'ele, ti mu xaxi' o li jmeltsanejc'ope, ja' paso li c'usitic leque yo' lec o ac'oplale. <sup>4</sup> Ti ac'bil yabtelic yu'un ti Rioxe, ja' yo' jun o avo'onique. Mi chopol li c'usitic chapasique, xi'anic me yu'un mu yechuc no'ox ti oy yabtelique, xu' chaq'uic castico. Yu'un ja' yabtelic ac'bilic yu'un ti Rioxe ti chac'be castico ti much'utic chopol li c'usitic tspasique. <sup>5</sup> Yech'o un ac'u jch'unbetic li c'usi chalique. Ma'uc no'ox yo' mu xiyac'botic o casticoe; ja' yo' mu c'usi xal o co'ontique. <sup>6</sup> Ja' no'ox yech tsc'an chavaq'uic tojel aq'ucl yu'un ja' yabtelic ac'bilic yu'un ti Rioxe.

<sup>7</sup> Aq'uic me ti c'usitic stu li taq'uine. Mi chasc'anbeic sloc' avosilique xchi'uc sloc' atiendaique, ac'beic. Mi oy c'usi yan taq'uin tsc'ane, ac'beic mi oy c'usi chtun o yu'unique. Ich'ic ta muc' li jyu'etique xchi'uc li jmeltsanejc'opetique yu'un ja' yech isc'an Riox ti i'ochique.

<sup>8</sup> Mi oy avilique, sutesic me. Le'e xljaj ta sutesel. Li c'usi mu sna' xlaje, ja' ti chic'uxubinvanotique. Mi chic'uxubinvanotique, yu'un jch'unobjetic xa scotol li smantaltac Rioxe. <sup>9</sup> Ti Rioxe ja' yech yalaj chac li'i: "C'uxubino me ach'iiltac chac c'u cha'al chac'uxubin aba atuque", xi. Mi ta jc'uxubintique, mu jc'oponbetic yajnil, mu jmlitic, mu xquelc'abetic c'usuc yu'un, mu jt'ic'betic smul, mu xpich' o co'ontic li c'usuc yu'une, mu xquilbajintic. <sup>10</sup> Ti much'u ch'uxubinvane, mu x'ilbajinvan. Yech'o un mi chic'uxubinvanotique, jch'unobjetic xa scotol li smantaltac Rioxe.

<sup>11</sup> Ana'ojic ti ma'uc xa yora vayeel. Julavemotic xa ya'el yo' mu xa jpastic o li c'usitic chopole, yo' jpastic o li c'usitic leque. Ti c'alal lic jch'untic li sc'op Rioxe, jal to'ox sc'an xicuxiotic ta sbatel osil. Yan lavie po'ot xa. <sup>12</sup> Co'ol xchi'uc po'ot xa sacub ya'el li osile, po'ot xa xloc' tal c'ac'al ya'el yu'un po'ot xa xcol jvocoltic. Yech'o un ictaic xa spasel li c'usitic chopole; ja' xa pasic li c'usitic leque. <sup>13</sup> Ich'o amelolic yu'un ta sac osiloxuc xa ya'el. Mu xa me xayacubic. Yu'un ti c'alal chayacubic, mu xavich' amelolic, c'usuc no'ox xapasic, c'usuc no'ox xavalic. Mu me xasa' avantsic, mu me xasa' avajmulic, mu me xasa'ic c'op, mu me yechuc no'ox xti'et ajolic. <sup>14</sup> Ja' ac'u spasoxtuc ta mantal ti Cajvaltique Jesucristoe yo' spas o avu'unic li c'usitic leque. Mu xa me xanopic ti chapasic li c'usitic chal avo'onique.

### 14

*Ja' li'yalaj ti mu me xicta sba cu'untic ti much'utic mu to ta xch'unic lec li sc'op Rioxe*

<sup>1</sup> Mu me xalabanic li jchi'iltactique ti mu to ta xch'unic lec li sc'op Rioxe, lec me xac'oponic. <sup>2</sup> Oy xa jlom xch'unojic ti xu' slajesic scotol li ve'lile. Yan li much'utic mu to ta xch'unic lec li sc'op Rioxe, t'ujbil ti c'usi tslajesique. Ja' no'ox ta slajesic li c'usitic ta xch'i ta yut moque. <sup>3</sup> Ti much'u tslajes scotol li ve'lile mu me ya'uc slaban li much'u t'ujbil c'usi tslajese. Ja' no'ox yech ti much'u t'ujbil c'usi tslajese, mu me ya'uc sa'be smul ti much'u tslajes scotol li ve'lile. Yu'un acotolic sc'anojoxuc ti Rioxe. <sup>4</sup> ¿C'u yu'un chasa'be smul ach'i'li ti ma'uc yajvalote? Ja' yilaj stuc ti Rioxe mi oy smul, o mi ch'abal, yu'un ja' yajval. Xu' tscolta yo' spas o yu'un li c'usitic leque.

<sup>5</sup> Oy jlom jchi'iltactique ta xch'unel li sc'op Rioxe tsnopic ti persa oy c'usi c'ac'alil ta jchabitique chac c'u cha'al ixchabiic ti vo'ne moletique. Pero oy jlom tsnopic ti mu persauc jchabitique, co'ol no'ox cha'iic jujun c'ac'al. Yech'o un ac'u jnoptic jujuntal ti c'u x'elan chca'itique. <sup>6</sup> Ti much'utic persa ta xchabiic c'ac'ale, yu'un xch'unojic ti ja' yech tsc'an ti Cajvaltique. Yan ti much'utic mu persauc cha'iique, yu'un xch'unojic ti ja' yech tsc'an ti Cajvaltique. Ti much'utic tslajesic scotol li ve'lile, yu'un xch'unojic ti ja' yech tsc'an ti Cajvaltique. Yan ti much'utic t'ujbil c'usi tslajesique, yu'un xch'unojic ti ja' yech tsc'an ti Cajvaltique. Yu'un co'ol "colaval" xutic ti Rioxe ti c'alal oy c'usi tslajesique.

<sup>7</sup> Mi jun muc much'u sna' ti c'u x'elan cuxule, mi ja'uc sna' c'usi ora ta xcham. <sup>8</sup> Lavi cuxulotique, yu'un ja' yech tsc'an ti Cajvaltique. Mi lichamotique, yu'un ja' yech tsc'an noxtoc. Lavi cuxulotique, mi lichamotique, ja' onox cajvaltic. <sup>9</sup> Ti icham ti icha'cuxi ti Cristoe, ja' icajvalantic o, ac'u mi xichamotic, ac'u mi cuxulotic.

<sup>10</sup> Yech'o un mu c'u stu ti ta jsa'betic smul li jchi'iltique. Mu c'u stu ti ta jp'ajtique. Yu'un jcotolitic chc'ot jva'an jbatc ta stojol ti Cristoe. Ja' chiyalbotic ti bu chibatic ta sbatel osil jujuntale. <sup>11</sup> Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i:

Vo'on Rioxon ti cuxulon ta sbatel osile,

ta sta yora ti scotol crixchanoetic chisquejletaique.

“Vo'ot no'ox jpasvanejot ta mantal”, chiyutic,

xi ti Rioxe, xi ts'ibabil. <sup>12</sup> Yech'o un jujuntal chc'ot calbetic ti Rioxe ti c'u x'elan li'ech'otic li' ta sba balamile.

<sup>13</sup> Yech'o un mu xa me jsa'be jba jmultic. Mu me vo'oticuc ta jmultic ti chicta sbaic ta xch'unel sc'op Riox li jchi'iltactique. <sup>14</sup> Li vo'one jch'unoj c'usi yaloj ti Cajvaltic Jesuse ti muc bu chopol jtosuc li ve'lile. Pero mi oy much'u tsnop ti ta sta o smul mi c'usuc no'ox slajese, más lec ti mu ya'uc slajese. Mi islajese, ta onox sta smul. <sup>15</sup> Vo'oxuc ti ach'unojic xa ti xu' jljajestic scotol li ve'lile, mi vo'oxuc ta amulic ti chicta o sbaic ta xch'unel sc'op Riox ti much'utic t'ujbil no'ox c'usi tslajesique, más lec ti mu ya'uc alajesique. Ti mi chalajesique, yu'un muc bu c'ux ta avo'onic li jchi'iltactique. Ti Cajvaltique c'uxotic ta yo'on jcotolitic yu'un iyac' sba ta milel ta scoj jmultic. <sup>16</sup> Yech'o un ich'o me abaic ta cuenta yo' ti mu xjoyp'ij o ta chopol li c'usi leque. <sup>17</sup> Lavi chispasotic ta mantal ti Rioxe, stac' xquictatic li ve'liletique yu'un ma'uc tsots sc'oplal. Ja' tsots sc'oplal ti lec li c'usitic ta jpastique, ti mu xlic cu'untic c'ope, ti jun co'ontique ja' ti xchi'inojotic ti Ch'ul Espiritue. <sup>18</sup> Ti much'u ja' yeche ja' yich'oj ta muc' ti Cristoe. Lec ch-ile yu'un ti Rioxe; lec ch-ile yu'un li crixchanoetique.

<sup>19</sup> Yech'o un ja' ac'u jpastic ti c'usi jun o co'ontic jcotolitic yo' co'olco'ol bal xca'i jbatique. <sup>20</sup> Mu me ta scojuc no'ox ve'lil tsoc cu'untic ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe. Scotol li ve'lile lec, pero ja' chopol mi ta scoj no'ox ve'lil chicta sba cu'untic ti much'utic mu to ta xch'unic lec li sc'op Rioxe. <sup>21</sup> Mi chquiltic ti chicta o sbaicque, mu ya'uc jti'tic ti'bol, mu ya'uc cuch'tic pasem ya'lel uva, mu me c'usi yan jpastic yo' ti mu xicta o sbaicque. <sup>22</sup> Mi ach'unojic ti lec scotol li ve'lile, lec. Sna'oj ti Rioxe ti ja' yech ach'unojique. Ja' no'ox tsc'an chanopic mi yech tsc'an ti c'usuc no'ox chalajesique. Mi yech tsc'an chava'iique, lec. Ja' chopol mi c'un to chlic anopic ti ata o amulic ti alajesique. <sup>23</sup> Pero mi oy much'u persa no'ox chac' ti ta slajes ti c'usi xch'unoj ti tsta o smul ta stojol ti Rioxe, tsta onox smul mi tslajese. Mi ma'uc no'ox ta jpastic li c'usi jch'unojitique, mi persa no'ox chcac'tic ti ta jpastic ti c'usi jch'unojitic ti mu xu' jpastique, ta jta onox jmultic.

## 15

<sup>1</sup> Vo'otic ti jna'ojtic xa c'u x'elan smelol li sc'op Rioxe, ac'u quictatic spasel ti c'usitic jun o co'ontic jtuctique. Ja' ac'u jpastic ti c'usitic mu xicta o sbaic li much'utic mu to ta xch'unic lec li sc'op Rioxe. <sup>2</sup> Ja' ac'u jpastic jujun ti c'usitic ta xch'unic o más li sc'op Rioxe. <sup>3</sup> Mi ja'uc ti Cristoe, muc spas ti c'usi jun o yo'on stuque, icuch yu'un ilbajinel. Ja' ic'ot ti c'usi ts'ibabil ta sc'op Rioxe ti c'usi iyalbe ti Stote: “Ti much'utic mu xasc'ane, mu xisc'an uc”, xut ti Stote, xi ts'ibabil. <sup>4</sup> Scotol li c'usi ts'ibabil ta sc'op Rioxe ja' chip'ijubotic o, yech'o ti mu xquicta jbatc c'alal mu xisc'anotic li crixchanoetique, yu'un jpatoj co'ontic ti chicuxiotic onox ta sbatel osile. <sup>5</sup> Ja' tspat co'ontic ti Rioxe yo' mu xquicta o jbatc c'alal mu xisc'anotic li crixchanoetique. Ac'u scoltaoxuc yo' co'ol o ajolique yu'un ja' yech tsc'an ti Cristoe. <sup>6</sup> Mi co'ol ajolique, lec sc'oplal avu'unic ti Yajval ti Cajvaltic Jesucristoe, ja' ti Stote.

*Ja' li' yaloj ti ep namal crixchanoetic iyalbe sc'op Riox ti Pabloe*

<sup>7</sup> Yech'o un co'olco'ol xac'an abaic chac c'u cha'al sc'anojotic ti Cristoe yo' x'ich'e o ta muc' ti Rioxe. <sup>8</sup> Lavi ay stoj jmultic ti Cristoe, vo'otic li juriotique, ja' ic'ot ti c'usi i'albatic ti ba'yi jtotique, ja' ivinaj o ti yech ti c'usi chal ti Rioxe. <sup>9</sup> Yech'o ti ava'iic uque, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque, ti ja' chac' jcuxlejaltic ti Rioxe yo' “colaval” xavutic o uque. Ja' onox yech ts'ibabil chac li'i:

Vo'on chcalbe ya'iic ac'oplal li namal crixchanoetique.

Chacac' ta ich'el ta muc',

xi. <sup>10</sup> Ts'ibabil noxtoc:

Li namal crixchanoetique ta sta yora ti jun yo'onic chac c'u cha'al jun co'ontic vo'otic ti st'ujojotic onox ti Rioxe,

xi. <sup>11</sup> Ts'ibabil noxtoc:

Li namal crixchanoetique chlic yalic ti lec c'usi tspas ti Rioxe.

Ep crixchanoetic ta sjunlej balamil ja' yech chlic yalic,

xi. <sup>12</sup> Ti Isaías uque ja' yech ists'iba chac li'i:

Ta to xtal jun jchi'iltic, ja' smom ti Isaie.

Ja' tspas ta mantal noxtoc li namal crixchanoetique.

Ta xch'unic ti ja' ch-ac'bon scuxlejalic uque, xi.

<sup>13</sup> Lavi ach'unic xa ti chac' acuxlejalic ta sbatel osil ti Rioxe, ac'u spat avo'onic ti Ch'ul Espíritue yo' xamuyubajic oe, yo' mu c'usi xal o avo'onique.

<sup>14</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatit ta xch'unel li sc'op Rioxe, jna'oj ti lec xa avo'onique. Xana'ic xa li c'usitic leque, yech'o ti xu' xa xap'ijubtas abaique. <sup>15</sup> Ti lajts'ibabeic li vun li'i, ja' ti bu tsc'an chapasique yo' mu xch'ay o xava'iique. Yu'un ja' sva'anojon o ti Rioxe ti chcal a'yuc ti c'usi yaloje, yech'o ti muc bu xi'em lalcalbeique. <sup>16</sup> Ja' st'ujojon o ti chacalbeic ti chac' jcxlejaltic ti Jesucristoe, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque. Ja' yech chitun chac c'u cha'al ti paleetique ti ja' yabtelic chac'beic smoton ti Rioxe. Li smoton Riox chcac'be li vo'one, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque. Yu'un lec xa chayilic ti Rioxe lavi ach'unic xae. Ja' laslecubtasbe avo'onic ti Ch'ul Espíritue.

<sup>17</sup> Lavi liscalta ti Jesucristoe ep litun yu'un ti Rioxe. <sup>18-19</sup> Pero mu'nuc ipas cu'un ta jtuc, ja' liscalta ti Cristoe. Ja' ti icalbe ya'i lachi'ilique ti ja' chac' jcxlejaltic ta sbatel osil ti Cristoe, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque. Ja' liscalta ta yalel a'yuc ti c'usi ical, ja' liscalta ta spasel ti c'usi ijpase. Icac' iluc sequalal syu'elal Riox. Ilecub yo'onic ta syu'el ti Ch'ul Espíritue ti jun xchi'uc ti Rioxe. Ti c'alal lic cale, ijtambe yalel a'yuc ta Jerusalén. Buyuc no'ox ical ech'el a'yuc, lic'ot c'alal estado Ilirico. <sup>20</sup> Ja' no'ox ta co'on chcalbe ya'iic ti much'utic mu to bu ya'yojic c'usi yaloj ti Cristoe. Ma'uc icalbe ya'iic ti much'utic ya'yojic xae yu'un mu jc'an xba jtuc' jba yo' bu chalic a'yuc li yane. <sup>21</sup> Ja' yech ta jpas chac c'u cha'al ts'ibabil ta sc'op Rioxe:

Li much'utic muc bu ya'yojic ta jmoj sc'oplal ti Cajvaltique, ta x'albat ya'iic.

Ja' ta xich'ic ta muc',

xi ts'ibabil.

### *Ja' li' yaloj ti tsnop chbat ta Roma ti Pabloe*

<sup>22</sup> Ja' mu jayicon o yech'o ti mu xu' chtal jvula'anoxuc ta orae. Ep xa ta ech'el ijnopilan ti chtal jvula'anoxuque. <sup>23-24</sup> Pero lavie laj xa calbe scotolic li'toe, lixocob xa. Chibat xa c'alal España. Ti c'alal xibate, tey ch-ech jvula'anoxuc yu'un vo'ne onox jnopoj ti chtal jvula'anoxuque. Ti c'alal xljaj jc'opon jbatique, tey xanopic mi chacoltaicon c'uuc yepal ti c'alal xibat ta Españae. <sup>25</sup> Lavie chibat ta Jerusalén, chba cac'be comel smoton li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Riox teyo'e. <sup>26</sup> Yu'un istsobic taq'uin li jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox ta estado Macedoniae xchi'uc li' ta estado Acayae yu'un la tscoltaic li jchi'iltactic ta Jerusalene, ja' ti much'utic me'one. <sup>27</sup> Sc'an no'ox yo'on stuquic ti istsobique. Lec ti x'elan ispasique yu'un sna'ojic ti vo'oticotic ta jcuentaticotic ti iya'iic ti ja' chac' jcxlejaltic ta sbatel osil ti Cristoe. Ja' no'ox yech tsc'an chana'ic uc. Lec mi ja' yech chanopic uque. <sup>28</sup> Ti c'alal xljaj cac' comel li taq'uine, tey ch-ech' jvula'anoxuc ti c'alal xibat ta Españae. <sup>29</sup> Ti c'alal xiyule, jna'oj ti chiyac'botic bentisyon jcotoltic ti Cristoe.

<sup>30</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatit ta xch'unel li sc'op Rioxe, oy c'usi chacalbeic yu'un co'ol chispasotic ta mantal ti Cajvaltice Jesucristoe, yu'un jc'anoj xa jbatit ti co'ol xchi'inojotic ti Ch'ul Espíritue. Mu me xch'ay xava'iic ti chac'oponbecon Rioxe. <sup>31-32</sup> Ja' albeic ti Rioxe ti mu me xismilic ti jchi'iltac tey ta Judeae, ja' ti much'utic mu xich'ic ta muc' ti Cajvaltice Jesuse. Xchi'uc ti lec me stsac smoton taq'uinic ti chquich'beic ech'el ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta Jerusalene. Mi lec lisut tale, jun co'on ti c'alal xiyul yo' bu nacaloxuque mi yech tsc'an ti Rioxe. Co'ol jun co'ontic. <sup>33</sup> Ac'u xchi'inoxuc ti Rioxe ti ja' tspas ta jun co'ontique.

## 16

### *Ja' li' yaloj ti i'albatic chabanuc ti jromaetique*

<sup>1</sup> Li jme'tic Febee ja' chtun yu'unic ti much'utic xch'unojic sc'op Riox li' ta jteclum Cencreae, ja' chayich'beic tal li jvune. <sup>2</sup> Ich'ic me ta muc' yu'un ja' yech tsc'an ti Cajvaltique. Yu'un ja' yech tsc'an chquich' jbatit ta muc' vo'otic ti jch'unojic xa li sc'op Rioxe. Ac'beic ti c'usi chtun yu'une yu'un ep xa ic'uxubinvan. Lisc'uxubin xa uc.

<sup>3</sup> Chabanuc xavalbeic li Prsilae xchi'uc smalal, ja' li Aquilae, yu'un co'ol chitunoticotic yu'un ti Jesucristoe. <sup>4</sup> Ti c'alal lismilic oxo, ja' lispojic. Jtuc xa muc xljajic o. Coliyal ti lispojique. Mu jtucuc no'ox yech chcal; ja' yech chalic uc li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti co'ol ma'uc juriooxuc xchi'uque. <sup>5</sup> Chabanuc xavalbeic uc li jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox ti tey tstsob sbaic ta sna li Aquilae. Chabanuc xavalbeic li Epenetoe, yu'un jc'anoj jbatiticotic xchi'uc. Ja' ba'yi ixch'un sc'op Riox li' ta estado Acayae. <sup>6</sup> Chabanuc xavalbeic li Mariae ti ep xa lascoltaique. <sup>7</sup> Chabanuc xavalbeic li cha'vo' jchi'iltaque, ja' li Andrónicoe

xchi'uc li Juniase, ti co'ol li'ochoticotic ta chuquel xchi'uquique. Vinajem sc'oplalic ti chalic a'yuc li sc'op Rioxe. Ja' ba'yi ixch'unic; li vo'one ts'acal to ijch'un.

<sup>8</sup>Chabanuc xavalbeic li Ampliase, li jchi'iltic ta yich'el ta muc' ti Cajvaltique, yu'un jc'anoj jbatotic xchi'uc. <sup>9</sup>Chabanuc xavalbeic li Urbánoe, ti co'ol chitunotic yu'un ti Cajvaltíc Jesucristoe. Chabanuc xavalbeic li Estáquise ti jc'anoj jbatotic xchi'uque. <sup>10</sup>Chabanuc xavalbeic li Apelese ti iyac' iluc ti sjunul yo'on yich'oj ta muc' ti Cristoe. Chabanuc xavalbeic li much'utic tey ta sna li Aristóbuloe. <sup>11</sup>Chabanuc xavalbeic li jun jchi'ile, ja' li Erodione. Chabanuc xavalbeic ti jayvo' tey ta sna li Narcisoe ti yich'ojic ta muc' ti Cajvaltique. <sup>12</sup>Chabanuc xavalbeic li cha'vo' antse, ja' li Trifénae xchi'uc li Trifósae ti co'ol chtunic yu'un ti Cajvaltique. Chabanuc xavalbeic li jme'tic Pérsidae ti jc'anojic jcotoltique, ti ep xa itun ta stojol ti Cajvaltique. <sup>13</sup>Chabanuc xavalbeic li Rufoe xchi'uc li sme'e ti lec xch'unojic li sc'op Rioxe. Co'ol xchi'uc jme' ica'i yu'un lixc'uxubin. <sup>14</sup>Chabanuc xavalbeic li Asincritoe, xchi'uc li Flegóntee, xchi'uc li Ermase, xchi'uc li Patróbese, xchi'uc li Ermese. Chabanuc xavalbeic scotol li much'utic tey xchi'uquique. <sup>15</sup>Chabanuc xavalbeic li Filólogo, xchi'uc li jme'tic Juliae, xchi'uc li Néree, xchi'uc li svixe, xchi'uc li Olímpase, xchi'uc scotol li much'utic tey co'ol tstsob sba xchi'uquique.

<sup>16</sup>Tsacho aba ac'obic, ja' seña ti ac'anoj abaique. Chabanicoxuc la xal scotol li jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox ti tstsob sbaic ta jujun templeo.

<sup>17</sup>Vo'otic ti jchi'il jbatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, oy c'usi chacalbeic. Tsc'an chaq'uelic mi muc bu tey achi'uquic ti much'utic yo'onuc stsob svinique. Ti much'utic yech tspasique chlo'lovanic no'ox yu'un ma'uc yech xch'unojic chac c'u cha'al ach'unojique. Ti much'utic yeche mu me xachi'inic. <sup>18</sup>Yu'un ma'uc ta xch'unic li c'usi lec chil ti Cajvaltíc Jesucristoe. Ja' tspasic ti c'usi chal yo'onique. Tsc'anic ich'el ta muc'. Ja' tslo'loic ti much'utic ta xch'unic ta ora chilique. Toj lec xa ya'el li c'usitic chalique. <sup>19</sup>Yan li vo'oxuque vinajem ac'oplalic ti ach'unojic li sc'op Rioxe, yech'o ti jun co'on avu'unique. Pero p'ijaníc me, mu me c'usuc no'ox xach'unic. Ja' me xach'unic li c'usi leque; mu me xach'unic li c'usi chopole. <sup>20</sup>Ti Rioxe ti ja' tspas ta jun co'ontique, chascoltaic yo' mu xcuch o yu'unic ti much'utic chtunic yu'un ti pucuje, yo' vo'oxuc xcuch o avu'unique. Ac'u yac'boxuc crasia ti Cajvaltíc Jesucristoe.

<sup>21</sup>Chabanicoxuc la xal li Timoteoe li jchi'il ta yalel a'yuc c'usi yaloj ti Cristoe. Chabanicoxuc la xal li oxvo' jchi'iltac ta israelale, ja' li Lucioe, xchi'uc li Jasone, xchi'uc li Sosípatere.

<sup>22</sup>Vo'on Tercioon, vo'on ijs'tibabe li svun Pablo li'i. Chacalbeic uc ti chabanicoxuque yu'un co'ol quich'ojic ta muc' ti Cajvaltique.

<sup>23</sup>Chabanicoxuc la xal li Gayoe ti yac'ojbon ta ch'om sna vo'on li Pabloone, xchi'uc ti yac'oj ta ch'om sna ti ta jtsob o jbatotic xchi'uc li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Chabanicoxuc la xal uc li Erastoe, ja' ti ochem ta tesorerual li' ta jteclume. Chabanicoxuc la xal li Cuartoe ti xch'unoj sc'op Riox uque.

<sup>24</sup>Ac'u yac'boxuc crasia acotolic ti Cajvaltíc Jesucristoe.

*Ja' li' yaloj ti stuc no'ox p'ij ti Rioxe, ti tsots syu'ele*

<sup>25</sup>Ti Rioxe tsots syu'el, xu' chascoltaic yo' xach'unic o más ti c'usi yaloje. Ja' yech chal li sc'op Rioxe ti chcal a'yuc yu'un ja' yaloj ti Jesucristoe. Yu'un ja' onox yech snopoj ti Rioxe ti c'alal ch'abal to'ox li vinajel balamile ti chacuxiic ta sbatel osil uque, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque, pero mu to'ox bu vinajem. <sup>26</sup>Lavie ivinaj xa, yu'un ica'ibeticotic xa smelol ti ja' yech ists'ibaic comel ti yaj'alc'optac Riox ti ta más vo'nee. Lavie iyal xa ti Riox cuxul ta sbatel osile, ti ac'u xa vinajuc ta sjunlej balamil ti ja' chac' jcuxlejaltic ti Cajvaltíc Jesucristoe yo' xach'unic o uque.

<sup>27</sup>Lavi x'elan isnop ti Rioxe ti stuc no'ox p'ije, ti iyac'be stoj jmultic ti Jesucristoe, yech'o ti ja' ta xquich'tic ta muc' ta sbatel osile.

## LI' JA' PRIMERO SVUN TI APOXTOL PABLOE TI ISTS'IBABE TI MUCH'UTIC XCH'UNOJIC SC'OP RIOX TA CORINTOE

1-2 Vo'on Pabloon, yaj'apoxtolon ti Jesucristoe, yu'un ja' yech isc'an ti Rioxe. Chajc'oponticotic tal ta vun xchi'uc li Sóstenese, vo'oxuc ti ach'unojic sc'op Riox li' ta jteclum Corintoe. Lec xa avo'onic yu'un ach'unic xa ti ja' istoj jmultic ti Cajvaltic Jesucristoe, yech'o ti xch'amaloxuc xa ti Rioxe. Co'oloxuc xa xchi'uc ti much'utic ja' yajvalinojic ti Cajvaltic Jesucristoe ti butic nacajtique. Jun no'ox cajvaltic ta jcotoltic. <sup>3</sup> Ac'u yac'boxuc crasia ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Junuc me avo'onic, mu me c'usi xal avo'onic.

*Ja' li' yaloy ti “colaval ti avac'ojbe crasia li jcorintoetique”, xut Riox ti Pabloe*

<sup>4</sup> Li vo'one scotol c'ac'al “colaval” hc'ut ti Rioxe ti yac'ojboxuc crasiae yu'un ti avich'ojic ta muc' ti Jesucristoe. <sup>5</sup> Lavi ach'unic ti ja' istoj jmultic ti Jesucristoe, yech'o un p'ijoxuc xa. Xana'ic xa yalel li sc'op Rioxe, xava'ibeic xa smelol. <sup>6</sup> Ti c'alal lalcalbeic c'usi yaloy ti Cristoe, ach'unic, yech'o ti lap'ijubic xae. <sup>7</sup> Mu xa c'usi yan chac'anic, ataojic xa scotol yo' xapasic o ti c'usitic lec chil ti Rioxe. C'ajom xa amalaojic c'usi ora ta xcha'sut tal ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>8</sup> Ti Rioxe chascoltaic chascotol c'ac'al yo' ch'abal o amulic ti c'alal sta yora chalbe bu chbatic ta sbatel osil scotol crixchanoetic ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>9</sup> Ti Rioxe jmoj ti c'usi chale. Yaloy onox ti chco'olaj joltic xchi'uc ti Xch'amale, ja' ti Cajvaltic Jesucristoe.

*Ja' li' yaloy ti ixch'aculan sbaic ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta Corintoe*

<sup>10</sup> Lavi chitun yu'un ti Cajvaltic Jesucristoe, oy c'usi chac'albeic vo'otic ti jchi'il jbatoc ta xch'unel li sc'op Rioxe. Co'ol me xanopic ti c'usi chavalique xchi'uc ti c'usi chapasique. Mu me xach'ac abaic. <sup>11</sup> Yu'un ca'yoy ti muc bu toj lec xavil abaique, yech'o ti x'elan chacalbeique. Ja' liyalbe li xchi'iltac Cloee. <sup>12</sup> Ca'yoy ti oy ja' yech chavalic chac li'i: “Li vo'one ja' ta jch'un c'usi chal ti Pabloe. Li vo'one ja' ta jch'un c'usi chal ti Apolose. Li vo'one ja' ta jch'un c'usi chal ti Pedroe. Li vo'one ja' ta jch'un c'usi chal ti Cristoe”, xachiic. <sup>13</sup> ¿Mi'n la chixch'aculanotic ti Cristoe? ¿Mi'n la vo'on licham ta cruz ta scoj amulic? ¿Mi'n la vo'on ta jcuenta avich'ic vo'? <sup>14</sup> Coliyal ti Rioxe ti muc bu ep lacac'be avich'ic vo'e. Ja' no'ox icac'be yich'ic vo' li Crispoe xchi'uc li Gayoe. <sup>15</sup> Yech'o un li vo'oxuque mu xu' chavalic ti vo'on ta jcuenta avich'ic vo'e. <sup>16</sup> Ja' no'ox icac'be yich'ic vo' noxtoc sjunlejic ta na li Estéfanas. Mu jna' mi oy to van much'u yan icac'be yich' vo'. <sup>17</sup> Ti Cristoe ma'uc listac ta ac'ich'vo'; ja' listac ta yalel a'yuc ti ja' chac' jcuxlejaltic ta sbatel osile. Mu'nuc chcac'be yil li crixchanoetique ti p'ijon tajmeque. Ti yechuc ta jpase, mu xch'unic ti icham ta cruz ta scoj jmultic ti Cristoe.

*Ja' li' yaloy ti ja' ac'bil syu'el ti Cristoe, lislecubtasbotic co'ontic, lisp'ijubtasotic*

<sup>18</sup> Ti icham ta cruz ta scoj jmultic ti Cajvaltic Jesucristoe, mu c'usi bal o cha'ic ti much'utic ch-ochic onox ta c'oc' ta sbatel osile. Yan li vo'otique ti chixcuxiotic ta sbatel osile, bal chca'titic yu'un ja' islecubtas o co'ontic ti Rioxe. <sup>19</sup> Ja' chac c'u cha'al ts'ibabil ta sc'op Rioxe: Ti much'utic p'ijic ti yalojique, ti xpoj yu'un sba stuquic ta castico ti yalojique, chcac' iluc ti yech no'ox tstoy sbaique, xi ts'ibabil.

<sup>20</sup> Qu'elavilic c'u x'elan sc'oplalic ti much'utic p'ijic ti yalojique, xchi'uc ti much'utic sna' xchanubtasvanic yilel ta smantaltac Rioxe, xchi'uc ti much'utic ja' no'ox ta yo'onic xchanel li c'usitic oy ta sba balamile. Ti Rioxe iyac' xa iluc ti mu xcuxiic o ta sbatel osil li sp'ijilique. <sup>21</sup> Ti Rioxe snopoj onox ti mu xicuxiotic o ta sbatel osil li jp'ijiltique. Yech'o un isnop ti ja'to chixcuxiotic o ta sbatel osil mi ijch'untic ti ja' istoj jmultic ti c'alal icham ta cruz ti Cristoe. Ac'u mi chalic ti mu c'u bal o ti x'elan chcalciticotic, pero bal.

<sup>22</sup> Li jchi'iltac ta jurioale ja' no'ox tsc'an tsq'uelic mi yech ti oy syu'el ti Jesuse. Ja' no'ox yech lachi'ilic uque, ja' no'ox tsc'an tsq'uelic mi xp'ijubic o li sc'op Rioxe. <sup>23</sup> Ti c'alal chcalbe li jchi'iltac ta jurioale ti istoj jmultic ta cruz ti Cristoe, “¿mi jch'un to ti chcoltavane ti chamem xae?” xiic. Ja' no'ox yech lachi'ilic uque, “locooxuc”, xiic. <sup>24</sup> Yan lavi yic'ojotic xa ti Rioxe, ac'u mi jurio, ac'u mi ma'uc, iquiltic xa ti ac'bil syu'el ti Cristoe yu'un slecubtasoj xa co'ontic. Lasp'ijubtasotic xa. <sup>25</sup> Ti much'utic p'ijic ti yalojique chalic ti mu c'u stu ti c'usi isnop ti Rioxe. “Ti icham ta cruz ti Cristoe, chvinaj ti mu c'u xu' yu'une”, xiic. Mu sna'ic ti ja' mu c'u xu' yu'un li stuquique.

<sup>26</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatice ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti c'alal ach'unique, na'ic me ti muc bu ep p'ijoxuque, ti muc bu ep ich'biloxuc ta muq'ue, ti muc bu ep ich'bilic ta muc' latot ame'lique. <sup>27</sup> Vo'oxuc ti sonso la'ilatique, pero last'ujic ti Rioxe yo' xilic o ti ja' sonsoic ti much'utic p'ijic ti yalojique. Vo'oxuc ti mu c'u ataic la'ilatique, pero last'ujic ti Rioxe yo' xilic o ti ja' mu c'u stuc ti much'utic cuchem yu'unic ti yalojique. <sup>28</sup> Vo'oxuc ti p'ajbiloxuc to'oxe, ti muc xa'ich'atic ta muq'ue, pero last'ujic ti Rioxe yo' xvinao o ti mu c'u stu c'usi tspasic ti much'utic ich'bilic ta muc' li' ta sba balamile. <sup>29</sup> Yech'o un mu xu' xcaltic ti muc much'u xistaotique yu'un ja' no'ox lixc'uxubinotic ti Rioxe. <sup>30</sup> Ja' isc'an stuc ti Rioxe ti avich'ic ta muc' ti Jesucristoe. Ja' lisp'ijubtasotic ti Cristoe. Ja' ch'abal jmultic chiyilotic o ti Rioxe. Ja' icom o cu'untic li c'usitic chopole. Ja' liloc'otic o ta sc'ob ti pucuje. <sup>31</sup> Yech'o un lavie mu xu' xcaltic ti muc much'u xistaotique. "Ja' lixc'uxubin ti Rioxe", chiicotic yu'un ja' yech ts'ibabil li sc'ope.

## 2

*Ja' li' yaloj ti ja' no'ox iyal a'yuc ti Pabloe ti vo'otic ta scoj jmultic ti icham ta cruz ti Cristoe*

<sup>1</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatice ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti c'alal ay cal ava'iic li sc'op Rioxe, ma'uc icac' avilic ti p'ijone, ti lec jna' xic'opoje. <sup>2</sup> Ijnop ti mu c'usi yan chacalbeique, ti ja' no'ox chacalbeic ti vo'otic ta scoj jmultic ti icham ta cruz ti Jesucristoe. <sup>3</sup> Ti c'alal ijva'an jba ta atojolique, mu c'usi xul ta jol ica'i. Xit'elt'on xa ta xi'el mi ma'uc yech smelol xbat cu'un sc'oplal ti Cristoe. <sup>4</sup> Ti c'alal ical ava'iic li sc'op Rioxe, ma'uc ta jp'ijil jtuc ti lajchanubtasique. Ja' lisp'ijubtas ti Ch'ul Espiritue ti x'elan lalcalbeique. <sup>5</sup> Yech'o un ma'uc ta sp'ijil crixchano ach'unic li sc'op Rioxe. Ta syu'el Riox ach'unic.

*Ja' li' yaloj ti ja' chiyalbotic ti Ch'ul Espiritue ti c'usi tsnop ti Rioxe*

<sup>6</sup> Li sc'op Riox chcalcitotique oy bu mu xvinaj smelol. Ja' no'ox cha'ibeic smelol ti much'utic xch'unojic xa leque. Yu'un mu xco'olaj xchi'uc c'usi tsnop li crixchanoetic li' ta sba balamile. Mu xco'olaj xchi'uc c'usi tsnop li jyu'eletique. Yu'un sna' xchamic. <sup>7</sup> Li sc'op Riox chcalcitotique, ja' ti c'usi vo'ne snopoj ti Rioxe ti c'alal ch'abal to'ox li vinajel balamile. Mu to'ox much'u sna'. Lavie liyalbotic xa ti Rioxe ti chac' juxlejaltic ta sbatel osil mi chquich'tic ta muc' ti Jesucristoe. <sup>8</sup> Ti jyu'eletique mi jun muc sna'ic. Ti isna'icuc ti oy slequilal syu'elal ti Jesucristoe, muc bu ismilic ti yechuque. <sup>9</sup> Ts'ibabil onox ta sc'op Riox:

Lec tajmec c'usi jnopoje ta jcha'leic ti much'utic chisc'anique.

Muc much'u yiloj, muc much'u ya'yoj.

Mi jun crixchano mu xnop yu'un c'u x'elan,

xi ti Rioxe, xi ts'ibabil. <sup>10</sup> Ti c'usi vo'ne snopoj ti Rioxe, liyalbotic xa ti Ch'ul Espiritue. Yu'un ti Ch'ul Espiritue sna'oj scotol. Yiloj c'usi tsnop ti Rioxe.

<sup>11</sup> Ja' yech chac c'u cha'al li vo'otique ti mu jna'be jbatice c'u x'elan co'ontique, jtuctic no'ox jna'o'jtic c'u x'elan co'ontic. Ja' no'ox yech uc, muc much'u sna'be c'u x'elan yo'on ti Rioxe. Ja' no'ox sna'oj ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uque. <sup>12</sup> Ti Ch'ul Espiritu xchi'inojotique ja' tey liquem tal yo' bu ti Rioxe, mu li'uc ijatice ta sba balamile. Yech'o ti chiyalbotic ti c'usi snopoj Riox chiyac'botique. <sup>13</sup> Yech'o un ti c'alal chichanubtasvanoticotique, ja' chisp'ijubtasoticotic ta yalal ti c'usi chcalcitotic a'yuc. Mu jtucticotic ta jnopticotic li c'usi chcalcitotic a'yuc. Ti much'utic chi'inbilic xa yu'un ti Ch'ul Espiritue lec xa'ibeic smelol li c'usi chcalcitotique. <sup>14</sup> Yan ti much'utic mu to ta xchi'inatic yu'un ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Rioxe, mu xa'ibeic smelol. "Mu c'usi bal o", xiic, ja' ti mu xa'ibeic smelole. Ja'to mi ichi'inatic yu'un ti Ch'ul Espiritue cha'ibeic smelol. <sup>15</sup> Ti much'utic chi'inbilic xa yu'un ti Ch'ul Espiritue mu c'usuc no'ox xch'unic. Ti much'utic mu to ta xchi'inatic yu'un ti Ch'ul Espiritue, mu sna'ic c'u yu'un ti mu c'usuc no'ox xch'unic ti much'utic chi'inbilic xa yu'un ti Ch'ul Espiritue. <sup>16</sup> Ja' chac c'u cha'al ts'ibabil ta sc'op Rioxe: "Muc much'u sna' ti c'usi tsnop ti Rioxe. Muc much'u xu' chchanubtas", xi ts'ibabil. Yan li vo'otique ti xchi'inojotic xa ti Ch'ul Espiritue, ti co'ol c'usi ta jnoptic xchi'uc ti Cristoe, jna'o'jtic c'usi tsnop ti Rioxe.

## 3

*Ja' li' yaloj ti tsobol ch-abtejic xchi'uc Riox ti much'utic chalic a'yuc li sc'op Rioxe*

<sup>1</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatice ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti c'alal ay cal ava'iic li sc'op Rioxe, ma'uc yech lalcalbeic chac c'u cha'al chcalbeic ti much'utic xch'unojic xa leque. Yu'un co'oloxuc xchi'uc unen iquil ta stojol ti Cristoe yu'un chapasic to li c'usitic chal avo'onique, mu to chach'unic c'usi chyalbeic ti Ch'ul Espiritue. <sup>2</sup> Yech'o ti ja' lalcalbeic ti bu xava'ibeic smelole. Yu'un co'oloxuc xchi'uc unen iquil ti naca to chu'ul chipane, ti mu to sna' xve'e. Pero ataoj avavic. <sup>3</sup> Yu'un ja' to chapasic li c'usitic chal avo'onique. Chavit'ixan abaic, chac'ac'al'o'onta abaic. Ti x'elan chapasique, co'oloxuc xchi'uc ti much'utic mu to ta



xch'unic li sc'op Rioxe ti ja' no'ox tspasic li c'usitic chal yo'onique. <sup>4</sup>Ti ja' yech chavaliq: "Li vo'one ja' ta jch'un c'usi chal ti Pabloe, li vo'one ja' ta jch'un c'usi chal ti Apolose", ti xachiiq, ja' chvinaj o ti ja' to yech chapasic chac c'u cha'al tspasic ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe.

<sup>5</sup>Li vo'one xchi'uc li Apolose mu tsotsuc cabtelctic ti chavich'oticotic ta muq'ue. Chitunoticotic no'ox yu'un ti Rioxe. Ja' no'ox ti jeljeltos c'uxi chitunoticotic, ja' ti c'usi chal ti Rioxe. Yech'o ti ach'unic li sc'op Rioxe. <sup>6</sup>Vo'on ba'yi ay calboxuc, co'ol xchi'uc vo'on ijts'un ya'el. Li Apolose ja' xa layalbeic c'u x'elan smelol, co'ol xchi'uc ja' ismalta ya'el. Ti Rioxe ja' iyac' ch'iuc ya'el yu'un ja' laslecubtasbe avo'onic. <sup>7</sup>Yech'o un li vo'one mu tsotsuc cabtel yu'un naca no'ox ijts'un ya'el. Mi ja'uc li Apolose, yu'un naca no'ox ismalta ya'el. Ja' tsots yabtel ti Rioxe yu'un ja' iyac' ch'iuc ya'el. <sup>8</sup>Ti much'utic chal a'yuc li sc'op Rioxe, xchi'uc ti much'utic chalbe c'u x'elan smelole, co'ol chil ti Rioxe. Ti c'u x'elan chtuniqu, ja' yech smoton chc'ot yich'ic ta vinajel. <sup>9</sup>Tsobol chi'abtejtotic xchi'uc ti Rioxe. Li vo'oxuque co'ol xchi'uc yosiloxuc xa ya'el ti Rioxe yu'un ja' islecubtas lavo'onique.

Co'ol xchi'uc yolel tsva'an jp'ej na ya'el ti Rioxe. <sup>10</sup>Li vo'one co'ol xchi'uc alvanilon ya'el ti tspace be stanal yoc li nae, yu'un vo'on ba'yi lalcalbeic li sc'op Rioxe. Yan xa o much'u tsva'anbe ya'el li spaq'ue. Jujun ta jnopicotic c'uxi ta xva'i cu'unticotic li nae. <sup>11</sup>Li stanal yoc na ya'ele ti más tsots sc'oplale, ja' ti ach'unic xa ti vo'otic ta scoj jmultic icham ti Jesucristoe. Yu'un muc much'u yan chac' jcxlejalitic. <sup>12</sup>Li ta sba stanal yoc na ya'ele oy chcac'ticotic ya'el chac c'u cha'al li oroe, li platae, li ton ti co'ol xchi'uc sat anilloe, li te'e, li jobele, li c'ajbene. Oy sna' x'aj, oy mu sna' x'aj li c'usi chcac'ticotic ya'ele. <sup>13</sup>Li c'usi chcac'ticotic ya'ele, ja' li c'usi chcalciticotic jujune. Ja'to chvinaj c'u x'elan c'alal sta yora ta xchic' ya'el ti Rioxe. Ja'to chvinaj o mi xc'ac', mi mu xc'ac' ya'el li c'usi icalticotic. <sup>14</sup>Ti much'u isnop lec ti c'u x'elan iyalbe sc'oplal ti Rioxe, mu xc'ac' ya'el ti c'usi iyale. Ja' chich' o smoton ti lec itune. <sup>15</sup>Yan ti much'u muc snop leque, chc'ac' ya'el ti c'usi iyale. Ja' muc bu chich' smoton yu'un mu c'usi bal o ti c'usi iyale. Pero ta onox xcuxi ta sbatel osil li stuque, co'ol xchi'uc ti much'u xc'ac' snae ti colel xa chcole.

<sup>16</sup>Na'ic me ti stemplooxuc xa ya'el ti Rioxe, ja' ti xchi'inojoxuc ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Rioxe. <sup>17</sup>Mi oy much'u ma'uc yech chaxchanubtasic chac c'u cha'al yaloj ti Rioxe, tey ch-ac'bat castico yu'un ti Rioxe. Yu'un xch'amaloxuc xa, slecubtasoj xa avo'onic.

<sup>18</sup>Mi oy chanopic ti p'ijoxuque, ti xana'ic snopele, atuquic no'ox chalo'lo abaic. Más lec mu xatoy abaic yo' más xap'ijubic oe. <sup>19</sup>Li c'usitic ta jnop jtuctique mu c'usi bal o chil ti Rioxe. Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i: "Ti much'utic p'ijic ti yalojique, ti c'alal tsnopic ti xu' yu'un stuquique, ja'o ta xchamic, ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osil", xi ts'ibabil. <sup>20</sup>Ts'ibabil noxtoc ta sc'op Riox: "Ti Rioxe sna'oj ti mu c'usi bal o sp'ijilic ti much'utic p'ijic ti yalojique", xi ts'ibabil. <sup>21</sup>Yech'o un mu xat'ujic ti much'u chach'unbeic li c'usi chale yu'un co'ol chtun avu'unic li c'usi chaliq. <sup>22</sup>Ac'u mi vo'on, ac'u mi Apolos, ac'u mi Pedro, co'ol chitunoticotic avu'unic. Ja' no'ox yech li c'usitic yac'oj Riox li' ta sba balamile ta xtun avu'unic. Ja' no'ox yech ti c'u sjalil cuxuloxuc li' ta sba balamile, ta xtun avu'unic. Ja' no'ox yech ti c'alal xachamique, ta xtun avu'unic yu'un chabatic ta vinajel. Li c'usitic chtal ta atojolic lavie, ti c'usitic ts'acal to chtale, ta xtun avu'unic scotol ja' yo' más xach'unic oe. <sup>23</sup>Li vo'oxuque chatunic yu'un ti Cristoe. Ti Cristoe ja' chtun yu'un ti Rioxe, ja' tspace li c'usi tsc'ane.

## 4

### *Ja' li' yaloj ti icuch yu'unic ilbajinel ti yaj'apoxtoletac ti Jesucristoe*

<sup>1</sup>Li vo'oxuque tsc'an chach'unic ti jcotoliticotic chitunoticotic yu'un ti Cristoe, ti ja' yac'oj cabtelcticotic chcalciticotic a'yuc ti c'usitic vo'ne snopoj ti Rioxe ti muc xa'ic ti vo'ne. <sup>2</sup>Lavi chitunoticotic yu'un ti Rioxe, ja' tsc'an ti sjunul co'onticotic chitunoticotic. <sup>3</sup>Yech'o un li vo'one muc ta alel cu'un mi lec, mi chopol jc'oplal avu'unic, ja' no'ox ti chitun yu'un ti Cajvaltique. Ja' no'ox yech muc ta alel cu'un mi lec, mi chopol jc'oplal yu'unic scotol li crixchanoetique. Ja' no'ox yech mu xcal ti c'u x'elan jc'oplale. <sup>4</sup>Mu xu' xcal ti mu c'usi chopol jpasoj, mu xu' xcal ti to' lecone. Ja' no'ox xu' chal ti Cajvaltique. <sup>5</sup>Ja' no'ox yech li vo'oxuque, ma'uc avabtelic ta yalel ti c'u x'elan chitunoticotic yu'un ti Cajvaltique. Ja' no'ox ac'u jmalatic ti c'usi ora chcha'sut tale. Ja' chtal yal a'yuc ti c'usitic jnopicotic jujuntal ti muc much'u sna'e. Ja'to chal a'yuc ti c'u x'elan liyiloticotic jujuntal ti Rioxe.

<sup>6</sup>Vo'otic ti jchi'il jbatit ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti x'elan lalcalbeic jc'oplal xchi'uc li Apolose, vo'oxuc ac'uxubinelic yo' xach'unic o li c'usi chal li sc'op Rioxe ti mu xat'ujic ti much'u chach'unbeic ti c'usi chale. Mi chat'ujique, yu'un onox chanopic ti mu xa much'u xastaique. <sup>7</sup>¿C'u yu'un ti mu xa much'u xastaic chava'ic ti p'ijoxuque? Riox lasp'ijubtasic, yech'o un mu xu' xavalic yech.

<sup>8</sup> Xana'ic xa tajmec ti avalojique. Mu xa c'usi palta ti avalojique. Chac'an xa chapasic mantal ti avalojique. Mu xa xitunoticotic avu'unic ti avalojique. Lec ti xana'icuc spasel mantale, co'ol jpastic mantal ti yechuque. <sup>9</sup> Chquil li vo'one ja' yech tsc'an ti Rioxe ti más p'ajbilitoticotic vo'oticotic li yaj'apoxtoloticotic. Ja' tsc'an ti ja' yechoticotic ya'el chac c'u cha'al li much'u tsots smule ti ta bail ta satil chmilee, ti tey q'uelbil yu'un scotolic li' ta sba balamile: crixchanoetic xchi'uc anjeletic. <sup>10</sup> Vo'oticotic li yaj'apoxtoloticotic ti Cristoe sonso chaviloticotic; yan li vo'oxuque p'hijoxuc ti avalojique ti avich'o'ojc xa ta muc' ti Cristoe. Li vo'oticotic mu c'u jtu chaviloticotic; yan li vo'oxuque cuchem avu'unic ti avalojique. Ich'biloxuc ta muc' yu'un scotol crixchanoetic; yan li vo'oticotic chap'ajoticotic. <sup>11</sup> Abol jbatitic ta vi'nal, ta taquiti'il. Vocol ta jta jc'u'titic. Abol jbatitic ta majel. Mu xinaqui ta jnaticotic, loq'uemoticotic ta xanvil. <sup>12</sup> Tsots chi'abtejoticotic yo' jta o jve'elticotic. Chopol chic'oponatoticotic, pero ta jc'anbeticotic ti Rioxe ti ac'u slecubtasbel yo'onique. Chcuch cu'unticotic li ilbajinele. <sup>13</sup> Li much'utic chislo'iltaoticotic, lec ta jc'opoticotic. Mu c'usi bal o chiyiloticotic scotolic. Co'ol xchi'uc c'a'epoticotic. Yech o c'al tana.

<sup>14</sup> Ti x'elan chajts'ibabeique, ma'uc yo' xaq'uexavic oe, ja' yo' xap'ijubic oe, yu'un co'ol xchi'uc jch'amaloxuc chca'i yu'un jc'anojoxuc. <sup>15</sup> Ac'u mi ep tajmec ti much'utic chayalbeic sc'oplal ti Cristoe, pero mu epuc latotique. Vo'on atoticon ya'el yu'un vo'on ba'yi lalcalbeic ti chac' jcuxlejaltic ti Jesucristoe, yech'o ti ach'unique. <sup>16</sup> Yech'o ti ja' tsc'an chachanic ti c'u xi'elane.

<sup>17</sup> Yech'o ti ijta tal li Timoteoe, ti jc'anoje, ti sjunul yo'on yich'oj ta muc' ti Cajvaltic Jesue. Yu'un ixch'un li sc'op Rioxe ti c'alal icalbe, yech'o un co'ol xchi'uc jch'amal chca'i. Ja' chtal syules ta ajolic ti c'u x'elan chitun yu'un ti Cristoe chac c'u cha'al chcalbe li much'utic xch'unojic sc'op Riox ti butic ch'ech' ta jujun temploe. <sup>18</sup> Oy jayvo'oxuc ti chatoy abaique, yu'un mu xa bu chtal jq'ueloxuc ti avalojique. <sup>19</sup> Mi sc'an Cajvalticque po'ot xa xtal jq'ueloxuc. Ja' chtal jq'uel mi lec c'usi tspace li much'utic tstay sbaique, o mi yeic no'ox. <sup>20</sup> Mi melet ti jch'unojtic pasel ta mantal yu'un ti Rioxe, mu ta queticuc no'ox chvinaj. <sup>21</sup> Yech'o un ¿c'usi chac'anic ti c'alal xitale? ¿Mi tsitsel, o mi c'uxubinel? Nopic ti c'usi chac'anique.

## 5

### *Ja' li yalaj ti c'u x'elan icom sc'oplal ti much'u isa' smule*

<sup>1</sup> Ica'i ti oy jun achi'ilic ti yic'oj xcha'me'e. Chopol tajmec ti x'elan tspace. Ja' muc bu spasic yech ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe. <sup>2</sup> Yech no'ox ti toj lecoxuc ti avalojique, mu xavich' amelolic. Tsc'an chavat o avo'onic li jun isa' smule. Más lec ti mu xa xavaq'uic ochuc ta temploe. <sup>3</sup> Ac'u mi muc bu li'on li vo'one ti c'alal xatsob abaic ta snopel c'usi ta cha'leel ti much'u yech spasoje, pero co'ol xchi'uc li'on ya'ele, yech'o ti ijnop xa ti c'usi ta cha'leele. <sup>4</sup> Ti c'alal xatsob abaique, li'on ya'el uque, li' ti Cajvaltic uque. <sup>5</sup> Yech'o un li much'u staoj smule, aq'uic ta sc'ob pucuj yo' xil o svocole, yo' xicta o sba ta spasel li c'usi chal yo'one. Mi iyicta sbae, ta onox xcuxi ta sbatelosil ti c'alal sta yora chalbe bu chbatic ta sbatel osil scotol crixchanoetic ti Cajvaltic Jesue.

<sup>6</sup> Yech chanopic ti lecoxuque yu'un tey achi'uquic li much'u sa'oj smule. Co'ol xchi'uc svuquesobil xch'ut pan, ac'u mi jset' no'ox xcac'tic, pero chvuc o xch'ut scotol li pane. Ja' no'ox yech mi lec chquilitic li much'u staoj smule, chlic xchan li yantique. <sup>7</sup> Yech'o un ja' tsc'an ti mu xa xavaq'uic ochuc ta templo li much'u staoj smule yo' xvinaj o ti lec c'usi chapasique. Ja' yech chac c'u cha'al tspace li jchi'iltac ta israelale ti c'alal sta yora li sq'uinal ti c'alal illoq'uic ta mozoil ti ba'yi jtot jme'ticotic. Ta xch'ubaic loq'uel li pan ti bu yich'oj xa svuquesobil xch'ute, xchi'uc vots'bil arina ti yich'oj xa svuquesobile. Ta ach' tspace, mu xa bu chich' svuquesobil. Ti c'alal tsve'ique, ti c'alal tsi'ic chije, ja' seña ti loq'uemic xa ta mozoile. Ja' yech tsc'an chach'ubaic loq'uel li c'usitic chopole, yo' xvinaj o ti sloq'uesojoxuc xa ta mulil ti Cristoe lavi ach'unojic xa ti iyac' sba ta milel ta scoj jmultique. <sup>8</sup> Yech'o un ac'u jyules ta joltic ti lisloq'uesotic xa ta mulil ti Cajvaltic. Ja' ac'u jnoptic ti c'usi leque, mu xa ya'uc jnoptic li c'usi chopole.

<sup>9</sup> Localbeic xa onox ta yan jvun ti mu xachi'inic li much'utic tsa' yantse, li much'utic tsa' yajmule. <sup>10</sup> Ti x'elan lalcalbeique, mu'nuc mu xu' xachi'inic ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe ti tsa' yantsique, ti tsa' yajmulique, ti scotol c'usi chpich' yo'onique, ti ch-elc'ajique, ti chich'ic ta muc' santoetique. Ti yechuc smelot ti c'usi lalcalbeique, ja' tsc'an chavictaic li balamile. Li'toe capalotic xchi'uc jmulaviletic. <sup>11</sup> Ti smelot ti c'usi lalcalbeic tal ta jvune, ja' mu xachi'inic ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ti ta alele ti tsa' to yantsique, ti tsa' to yajmulique, ti chpich' to yo'onic li c'usitic oye, ti chich'ic to ta muc' li santoetique, ti chlo'iltavanic toe, ti chyacubic toe, ti ch-elc'ajic toe. Ti much'utic yech tspace mu me

xavaq'uic ochuc ta templo, mi ja'uc xachi'inic ta ve'el ta uch'vo'. <sup>12-13</sup> Ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe mu jt'ic' jba ta yac'bel castico. Tey ch-ac'bat castico yu'un ti Rioxe. Li vo'oxuque ja' no'ox xavaq'beic castico mi oy bu ista smul li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Yech'o un mu xa xavaq'uic ochuc ta templo li much'u staoj smule.

## 6

*Ja' li'yaloj ti chopol mi chba jc'anbetic parte ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe*

<sup>1</sup> Ti c'alal chac'anic meltsanbel ac'opique, ¿mi mu xaq'uexavic ya'el ti ja' chba avalbeic smeltsan ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe? ¿Mi ja' mu xmeltsaj yu'unic ya'el lachi'ilic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti ja'uc avalbeic smeltsanele? <sup>2</sup> Vo'otic ti jch'unojtic li sc'op Rioxe, ana'ojic ti ta jpastic mantal ti c'alal po'ot xa'ox xlag li balamile. Yech'o un xmeltsaj avu'unic li c'usi mu vocluc ta meltsanele. <sup>3</sup> Ana'ojic noxtoc ti vo'otic ta jnoptic c'u x'elan chcom sc'oplal ti anjeletic ti ista smulic ti vo'nee. Yech'o un xmeltsaj cu'untic li jset' jts'uj c'op li' ta sba balamile. <sup>4</sup> Mi chac'anic meltsanele, albo junuc achi'ilic ac'u mi muc bu tsots yabtel avu'unic. <sup>5</sup> Ti x'elan chacalbeique, ja' yo' xaq'uexavic oe. ¿Mi'n ch'abal junuc achi'ilic ti sna' smeltsanele? <sup>6</sup> ¿Mi'n ja' lec ana'ojic ti ja' tey chba ajambe aba amulic ta stojol ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe?

<sup>7</sup> Ti x'elan chatic'be aba amulique, ja' chvinajo ti mu to chavictaic ti c'u to'ox xa'elanique. ¿C'u yu'un ti mu xuch avu'unic li c'usitic chacha'leatique? <sup>8</sup> Ja' no'ox yech chopol c'usi chacha'levanic uc. Mu yanuc o ti much'u chopol c'usi chacha'leique, achi'il no'ox abaic ta xch'unel li sc'op Rioxe.

<sup>9-10</sup> ¿Mi mu xana'ic ya'el ti mu xba xchi'inic Riox ti much'utic chopol c'usitic tpsasique? Mu xalo'lo aba atuquic. Ti much'utic tsa' yantse, xchi'uc ti much'utic tsa' yajmule, xchi'uc ti much'utic chich'ic ta muc' santoetique, xchi'uc ti much'utic ta xchi'in sbaic ta vinicale, xchi'uc ti much'utic ta xchi'in sbaic ta antsile, xchi'uc li j'leleq'uetique, xchi'uc ti much'utic scotol c'usi chpich' yo'onique, xchi'uc li jyacubeletique, xchi'uc li jlo'iltavanejetique, xchi'uc ti much'utic tslo'loic taq'uine, scotol ti much'utic yech mu xba xchi'inic ti Rioxe. <sup>11</sup> Ja' to'ox yexoxuc jlom. Lavie layaq'uic xa ta pertonal ti Rioxe. Lec xa avo'onic. Ch'abal xa amulic chayilic, ja' ti ach'unojic ti ja' istoj amulic ti Cajvaltic Jesucristoe, ja' ti laxchi'inic xa ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Cajvaltique.

*Ja' li'yaloj ti ac'u tunicotic junlejt'ic yu'un ti Rioxe*

<sup>12</sup> Ti bu yaloj Riox mu xu' jpastique, mu xu' jpastic. Melel xu' jpastic ti c'usitic muc bu yaloje, pero mu scotoluc chcoltavan ta xch'unel c'usi tsc'an ti Rioxe. Oy bu yic'al ja' xbat ta co'ontic. <sup>13</sup> Melel li jve'eltique ja' scuenta jch'utic. Li jch'utique ja' scuenta ve'lil. Pero ti Rioxe ta sta yora ti ta xch'ay xcha'tosole. Pero ti lispasotic ti Rioxe, ma'uc lispasotic o ti ta jsa' cantstique, ti ta jsa' ajmaltique. Ti lispasotique, yu'un chitunotic yu'un. <sup>14</sup> Ti mi lichamotique, chixcha'cuxesotic ti Rioxe chac c'u cha'al ixcha'cuxes loq'uel ta smuquenal ti Cajvaltic Jesuse yu'un stuc no'ox oy syu'el.

<sup>15</sup> Li vo'otique ana'ojic ti spat xoconotic xa ya'el ti Cristoe. ¿Mi'n lec ana'ojic mi chba jchi'intic ants tol sa' yajmul lavj spat xoconotic xa ya'el ti Cristoe? <sup>16</sup> ¿Mi mu xana'ic ya'el li much'u ta xchi'in li ants tol sa' yajmule jun ch'ot xchi'uc? Ja' chac c'u cha'al ts'ibabil ta sc'op Rioxe: "Xcha'va'alic jun ch'ot'ic", xi ti Rioxe. <sup>17</sup> Yan ti much'u chich' ta muc' ti Cajvaltic Jesuse, co'ol c'usi tsnop xchi'uc ti Cajvaltique.

<sup>18</sup> Yech'o un ja' tsc'an ti j'ech'el xavictaic li sa'antse li sa'vinique yu'un chnop xava'iic. Li c'usitic yan mulile mu xnop xava'iic, ja' no'ox más chopol li sa'antse li sa'vinique yu'un chnop xava'iic. <sup>19</sup> ¿Mi mu xana'ic ya'el ti ja' xa stemplooxuc ti Ch'ul Espiritue ti yac'oj achi'inic ti Rioxe? Mu avu'unuc aba atuquic. <sup>20</sup> Yu'un toyol lastojic ti Rioxe, yech'o un tunanic yu'un ajunlejt'ic.

## 7

*Ja' li'yaloj c'u x'elan sc'oplal li nupunele*

<sup>1</sup> Li c'usi ajac'becon ta vune, li' chacalbeic c'u x'elan smelole. Li cremotique lec ti mi mu sa' yajnilitique. <sup>2</sup> Pero lavi mu xu' cha'iique, ac'u sa' yajnilic. Ja' no'ox yech li tsebetique, más lec mi i'ayan smalalic uque. <sup>3</sup> Li vinique ac'u xchi'in li yajnile. Li antse ac'u xchi'in li smalale. <sup>4</sup> Li antse mu xa yu'unuc sba stuc, ja' xa yu'un li smalale. Ja' no'ox yech li vinique, mu xa yu'unuc sba stuc, ja' xa yu'un li yajnile. <sup>5</sup> Yech'o un mu me xajalanbe abaic jujuntal. Ja' no'ox mi co'ol chanopic ti muc bu chachi'in abaic jayibuc ac'ale mi oy c'usi chac'anbeic ti Rioxe, xu' mu xachi'in abaic. Ts'acal to chlic achi'in abaic naca me soc ajolic ti pucuje.

<sup>6</sup> Ti x'elan icale, ja' no'ox ta jyules ta ajolic li c'usi leque, mu vo'onicon chcal mantal. <sup>7</sup> Li vo'one más lec chca'i ti ja'uc yech scotol cremotic chac c'u cha'al li vo'one ti ch'abal cajnilic. Pero mu jtosicotic, yu'un jeljeltos yac'ojotic ti Rioxe.

<sup>8</sup>Li tojol cremotique, li tojol tsebetique, li me'anal antsetique, más lec ti ja'uc yechic chac c'u cha'al li vo'one ti ch'abal cajnilé. <sup>9</sup>Pero mi mu xu' cha'iic ti ch'abal yajnilique, ti ch'abal smalalique, ja' más lec mi nupul ts'acalique; ja' chopol ti mi tey no'ox xmacmon yo'onique.

<sup>10</sup>Vo'oxuc ti nupul ts'acaloxuque ti co'ol jch'unojtic li sc'op Rioxe, chacalbeic jp'eluc mantal pero mu vo'onicon jmantal, ja' smantal ti Cajvaltique. Li vo'oxuque, antsetic, mu me xach'ac amalalique. <sup>11</sup>Mi mu xach'unic li c'usi chacalbeique, mi ach'ac abaique, mu xu' xaviq'uc yan vinic. Tey va'etanic o. Mi mu xu' chava'iic ti tey xava'etique, cha'ic'o abaic xchi'uc lamalalique onoxe. Ja' no'ox yechoxuc uc, viniquetic, mu me xach'ac lavajnilique.

<sup>12</sup>Li c'usi li' chacalbeique muc bu yalaj ti Cajvaltique, jtuc no'ox chcal. Mi oy junoxuc ti muc bu xch'unoj sc'op Riox lavajnilique, mi jun avo'onique, mu me xach'ac o lavajnilique. <sup>13</sup>Mi oy junoxuc ti muc bu xch'unoj sc'op Riox lamalalique, mi jun avo'onique, mu me xach'ac o lamalalique. <sup>14</sup>Mi muc bu xch'unoj sc'op Riox li vinique, mu chopluc ch-ile yu'un ti Rioxe ti yic'oj o sbaic xchi'uc li yajnilé ti ja' xch'unoj li sc'op Rioxe. Ja' no'ox yech mi ja' muc bu xch'unoj sc'op Riox li antse, mu chopluc ch-ile yu'un ti Rioxe ti yic'oj o sbaic xchi'uc li smalalé ti ja' xch'unoj li sc'op Rioxe. Ti chopluc chil Riox ti yic'oj sbaique, mu x'ac'batic bentisyon yol xch'amalique ti yechuque. <sup>15</sup>Mi ja' ta xch'acvan ti much'u muc bu xch'unoj li sc'op Rioxe, mi ants, o mi vinic, ac'u xch'ac sbaic. Ti much'u ta xch'aquee, mi ants, o mi vinic, xocol chcom. Mu me sa' c'op ti much'u ta xch'aquee. Vo'otic ti yic'ojotic xa ti Rioxe, ja' tsc'an ti mu jsa'tic c'ope. <sup>16</sup>Antsetic, mu xana'ic mi ta xch'un avu'unic sc'op Riox lamalalique. Ja' no'ox yechoxuc uc, viniquetic, mu xana'ic mi ta xch'un avu'unic sc'op Riox lavajnilique.

<sup>17</sup>Ti c'u xa'elanic jujun ti c'alal ach'unic li sc'op Rioxe, ich'ic ta muc' ti Rioxe, mu c'usi yan xanopic. Ja' yech chcal ta scotol temploetic. <sup>18</sup>Mi avich'o'jic circuncisión ti c'alal ach'unique, yechanic o. Mi muc bu avich'o'jique, yechanic o noxtoc. <sup>19</sup>Ma'uc tsots sc'oplal mi quich'o'jic circuncisión, o mi ch'abal. Ja' no'ox ac'u jch'untic ti c'usitic chiyalbotic ti Rioxe. <sup>20</sup>Ti c'u xa'elanic jujun ti c'alal ach'unique, yechicocuc o me. <sup>21</sup>Mi chonbiloxuc ta mozoil ti c'alal ach'unique, mu me xavat o avo'onic, teyanic o. Yan ti mi onox c'uxi xu' chalog'uique, loc'anic. <sup>22</sup>Ti much'utic tiq'uulic ta mozoil ti c'alal ixch'unique, ac'u syules ta sjolic ti ilog'uesatic xa ta mulil yu'un ti Cajvaltique. Yan ti much'utic colemic ti c'alal ixch'unique, ac'u syules ta sjolic ti ja' xa chtunic yu'un ti Cristoe. <sup>23</sup>Ja' lasmanic ti Rioxe. Toyol lastojic, yech'o un ja' tsc'an ti ja' chatunic yu'one. Ma'uc smelol ti ja' chava'c avocolic ta spasel c'usitic lec chil li crixchanoetique yo' lec xayilic o ti avalojique. <sup>24</sup>Yech'o un vo'otic ti jchi'il jbatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti c'u xa'elanic jujun ti c'alal ach'unique, yechicocuc o me yu'un tey xchi'inojoxuc ti Rioxe.

<sup>25</sup>Li vo'oxuque, tojol cremotic, tojol tsebetic, chacalbeic ti c'usi iyul ta jol jtuque, ma'uc smantal ti Cajvaltique. Yu'un xc'uxubinojon ti Cajvaltic Jesucristoe, yech'o ti sjunul co'on chitun yu'one, jna'oj ti c'usi tsc'ane. <sup>26</sup>Li vo'one más lec chca'i ti c'u xa'elanic onox jujune, yo' mi masuc xavil o avocolic ta ts'acale. <sup>27</sup>Vo'oxuc ti oy avajnilique, mu me xach'ac abaic. Vo'oxuc ti ch'abal to avajnilique, mu me xasa'ic. <sup>28</sup>Pero mi mu xu' chava'iic ti ch'abal avajnilique, ma'uc mulil mi chasa'ique. Ja' no'ox yech uc, tsebetic, ma'uc mulil mi i'ayan amalalique. Ja' no'ox ti más chavil avocolic mi i'ayan amalalique. Li vo'one mu jc'an ti chavil avocolique.

<sup>29</sup>Vo'otic ti jchi'il jbatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti x'elan chacalbeique, ja' ti mu xa bu jal li'otic ta sba balamile. Ti jayvo' oy avajnilique, mu me ja'uc no'ox ta avo'onic snopilanel ti c'uxi chavich' ame'analique. <sup>30</sup>Ti jayvo' chavat avo'onique, mu me ja'uc no'ox ta avo'onic. Ti jayvo' jun avo'onique, mu me ja'uc no'ox ta avo'onic. Ti jayvo' j'equeloxuque co'oluc me xchi'uc ch'abal c'usuc avu'unic chava'iic. <sup>31</sup>Ti jayvo' oy c'usuc avu'unique, co'oluc me xchi'uc ch'abal c'usuc avu'unic chava'iic. Yu'un li c'usitic oy li' ta sba balamile ta onox ta yora ti chlaje.

<sup>32</sup>Li vo'one ja' ta jc'an ti jun avo'onique. Ti much'utic ch'abal yajnilé más xocolic ta snopel ti c'usi jun o yo'on ti Cajvaltique. <sup>33</sup>Yan ti much'utic oy yajnilique persa tsnopic ti c'usitic jun o yo'on li yajnilique. <sup>34</sup>Mu jtosuc no'ox ti c'usi tsnopique. Ja' no'ox yech ti much'utic ch'abal smalalique, más xocolic ta snopel ti c'usi jun o yo'on ti Cajvaltique yo' xtunic o ta stojol ti Cajvaltique. Yan ti much'utic oy smalalique persa tsnopic ti c'usitic jun o yo'on li smalalique.

<sup>35</sup>Ti x'elan chacalbeique, ja' ac'uxubinelic, mu'nuc chajpajesic. Ja' no'ox chajp'ijubtasic ta spasel li c'usi leque yo' mu c'usi xaspajesic ta spasel c'usi lec chil ti Cajvaltique.

<sup>36</sup>Mi oy much'u chil ti ista xa sva'lej li stsebe, ti tsc'an xa smalal chile, tey ac'u snop ti c'usi más leque. Xu' chac', ma'uc mulil. <sup>37</sup>Yan ti much'u más lec cha'i ti mu xaq'ue, ti mu sc'an smalal chil li stsebe, lec noxtoc mi mu xaq'ue. <sup>38</sup>Ti much'u chac' stsebe lec. Ti much'u mu xaq'ue más to lec.

<sup>39</sup> Ti ants oy xa smalale mu xu' xch'ac sbaic ti c'u sjalil cuxul li smalale. Pero mi icham li viniq, xocol chom li antse, xu' xtac'av mi ital sjaq'uel ta yan o viniq, ja' no'ox mi xch'unoj sc'op Riox ti much'u chtale. <sup>40</sup> Li vo'one chcal ti ja' más jun yo'on c'alal stuque. Chcal ti ja' yech tsc'an ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Rioxe.

## 8

*Ja' li' yalaj ti c'u x'elan sc'oplal li smoton santoetique*

<sup>1</sup> Ti ajac'beic smelol li ti'bol ti smotoninoj santoetique, li' chacalbeic c'u x'elan smelole. Melel jna'o'jtic ti mu cuxluc li santoetique. Pero mi oy chanopic ti mu c'u tspas mi chati'ic li ti'bol ti smotoninoj santoetique, yu'un onox chavalic ti atuc no'ox xana'ic ya'ele. Mi jc'anojtic ti Rioxe, ja' no'ox yech jc'anojtic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Chul ta joltic noxtoc ti yic'al xicta o sbaic cu'untic ti much'utic mu to ta xch'unel lec li sc'op Rioxe. <sup>2</sup> Mi ta jti'tic li ti'bole, yech ta jnopic ti jna'tic xae. <sup>3</sup> Mi jc'anojtic ti Rioxe, jna'o'jtic ti c'usi lec chile chac c'u cha'al yiloj c'u x'elan li co'ontique.

<sup>4</sup> Melel jna'o'jtic ti jun no'ox ti Rioxe, ti mu cuxluc li santoetique. Yech'o un mu c'u tspas ya'el mi ta jti'tic li ti'bol ti smotoninoj. <sup>5</sup> Ac'u mi oy much'u tsp'isic ta Riox li c'usitic oy ta vinajele ta balamile, ti x'elan chalique, yu'un ep riox ya'el, ep cajvatic ya'el. <sup>6</sup> Li vo'otique jch'unojtic ti jun no'ox ti Rioxe, ja' ti jtotic Riox ta vinajele, ja' ti much'u ispas scotol li c'usitic oye. Ja' ti liyac'otic tale ti chquich'tic ta muq'ue. Jch'unojtic ti jun no'ox ti cajvatic, ja' ti Jesucristoe. Ja' onox ispas li c'usitic oye. Ja' lixch'amalinotic o ti Rioxe ti iquich'tic ta muc' ti Jesucristoe.

<sup>7</sup> Ti much'utic nopem to'ox xa'iic ti chich'ic ta muc' li santoetique, ti mu to ta xch'unic lec li sc'op Rioxe, tsnopic to ti cuxul li santoetique. Chi'ic to ta sti'el li ti'bol ti smotoninoj, yech'o ti tsta o smul cha'iic mi tsti'ique. <sup>8</sup> Li vo'oxuque ana'o'jic xa ti mu ta ve'liluc lec chiyilotic o ti Rioxe. Ma'uc to lec chiyilotic o mi ta jlajestique. Mu chopluc chiyilotic o mi mu jlajestique. <sup>9</sup> Nopic me lec, mu me c'usuc no'ox xalajesic. Mu me vo'oticoxuc ta amulic ti tsta smul cha'iic ta stojol Riox li much'utic mu to ta xch'unic lec li sc'op Rioxe. <sup>10</sup> Li vo'oxuque ana'o'jic xa ti mu cuxluc li santoetique. Pero mi layil junuc ti much'utic mu to ta xch'unic lec li sc'op Rioxe, ti tey chotol chave' ta mexa yo' bu li santoetique, "Xu' nan jti' uc che'e", xi liquel. <sup>11</sup> Vo'ot ti ana'o'j xa ti mu cuxluc li santoetique, vo'ot ta amul mi iyicta sbaic junuc ti much'utic mu to ta xch'unic lec li sc'op Rioxe ti ja' ta scoj smulic uc ti icham ti Cristoe yo' xcuixic o ta sbatel osile. <sup>12</sup> Mi iyicta sbaic avu'un li much'utic mu to ta xch'unic lec li sc'op Rioxe, chata amul ta stojolic, chata amul ta stojol ti Cristo noxtoque. <sup>13</sup> Yech'o un mi chquiltic ti chicta o sbaic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti ta jti'tic ti'bole, más lec mu ya'uc jti'tic ta jmoj yo' mu xicta o sbaic cu'untique.

## 9

*Ja' li' yalaj ti yech onox snopoj ti Pabloe ti mu c'usi tsc'anbe li much'utic chalbe li sc'op Rioxe*

<sup>1</sup> Li vo'one ta melel ti apoxtolone yu'un iquil ti Cajvatic Jesucristo uque. Muc much'u xu' c'usi chiyalbe. Vo'on ical ava'iic li sc'op Rioxe yech'o ti ach'unique. <sup>2</sup> Ti much'utic chalic ti ma'uc apoxtolone, teyuc, ac'u yalic. Yan li vo'oxuque mu xu' chavalic ti ma'uc apoxtolone, yu'un vo'on lalcalbeic li sc'op Rioxe yech'o ti ach'unique. Ja' ivinaj o ti ja' chitun yu'un ti Cajvatic.

<sup>3</sup> Ti much'utic chistic'beic jmule ja' yech chcalbeic chac li'i. <sup>4</sup> Xu' xamac'linicon chac c'u cha'al chamac'linic li yan apoxtoletique. <sup>5</sup> Xu' jsa' cajnil uc ti ta jchi'in ta yalel ta muyel chac c'u cha'al li yan apoxtoletique, chac c'u cha'al li yits'intac Cajvatic Jesuse, chac c'u cha'al li Pedroe. <sup>6</sup> Xu' xquicta cabtelticotic uc xchi'uc li Bernabee chac c'u cha'al li yan apoxtoletique ti vo'oxuc chamac'linique. Ja' no'ox yech xu' chamac'linicotic uc. <sup>7</sup> Li much'u ochem ta solteroale, tey tsta sve'el, tey tsta li c'usuc yu'une. Li much'u ta sts'un uvae, tslo'be sat. Li much'u oy xchivoe, chuch'be xchu'. Ja' no'ox yech xu' chavaq'uaic jve'elticotic uc yu'un chitunoticotic avu'unic. <sup>8</sup> Mu me xanopic ti jtuc iyyules ta jol ti x'elan icale, yu'un ja' yech li smantal Rioxe. <sup>9</sup> Ti Moiseis ist'siba comel chac li'i: "Ti c'alal ta stec'ulan trigo li vacaxe, mu me xavac'be svosal, tey ac'u sc'ux", xi ts'ibabil. Ti Rioxe mu c'ajomuc no'ox chc'uxubin li vacaxe. <sup>10</sup> Ti x'elan ts'ibabile, ja' jc'oplalticotic uc. Co'ol xchi'uc li much'u tsvoe' yosile xchi'uc li much'u tsmaj strigoe, jun yo'on chabtej yu'un sna'o'j ti tey tsta sve'ele. <sup>11</sup> Lavi vo'on ba'yi lalcalbeic li sc'op Rioxe, yech'o un xu' xavac'becon ya'el li c'usitic chtun cu'une. <sup>12</sup> Li yan apoxtoletique ja' tsc'anic ti chamac'linique. Li vo'one más to xu' xamac'linicon ya'el ti yechuque.

Pero mu jc'an ti chamac'linicone. Ti mu jc'ane, oy bu vocol ta jta jve'el pero ta jts'ic, naca me vo'onicon ta jmul ti mu xavich'ic ta muc' ti Cristoe. <sup>13</sup> Li paleetique ana'o'jic ti tey tsta

sve'elic ta temploe yu'un ja' yech smantal ti Rioxe ti xu' tslajesic jts'ujuc li smoton Riox ti tey tsmilique. <sup>14</sup> Ja' no'ox yech li much'utic chalic a'yuc li sc'op Rioxe, yaloj Cajvaltic ti tey tsta ech'el sve'elique. <sup>15</sup> Yan li vo'one mu jc'an yech. Ti x'elan chajts'ibabeic tale, mu'nuc ta jc'an mac'linel. Yu'un yech onox jnopojoj ti mu c'usi ta jc'ane. Mi oy much'u chisuje, más lec chamicon.

<sup>16</sup> Mu xu' jtoy o jba ti vo'on chcal li sc'op Rioxe. Persa chcal yu'un ja' chitun yu'un ti Cajvaltique. Mi mu jc'an xcale, abol jba. <sup>17</sup> Mi ta slequil co'on chcale, oy xa jtojol chca'i. Mi mu ta slequiluc co'one, ma'uc yech smelol yu'un ja' chitun yu'un ti Cajvaltique. <sup>18</sup> Li jtojol ya'ele ja' ti mu c'usi ta jc'anbeic li much'utic chcalbeic li sc'op Rioxe. Ac'u mi ca'yoj ti xu' jc'an lavi yaj'apoxtolon ti Cajvaltique, pero mu jc'an.

<sup>19</sup> Li vo'one muc much'u xu' chispas ta mantal. Slequil no'ox co'on jtuc ti chitun yu'unique yo' ep xich'ic o ta muc' cu'un ti Cristoe. <sup>20</sup> Ti c'alal ta jchi'in li jchi'iltac ta jurioale ti xch'unojic ti ja' chcxuic o ta sbatel osil li smantaltac Rioxe ti ists'iba comel ti Moiesese, ja' no'ox yech ta jch'un ti bu stac' ch'unele. Ti x'elan ta jpase, ja' yo' xa'iic o li c'usitic chcalbeique, yo' xch'unic o cu'un ti ja' no'ox chac' jcuxlejaltic ti Cajvaltic Jesuse. <sup>21</sup> Ti c'alal ta jchi'in lachi'ilique, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque, ti muc bu ya'yojic li smantaltac Rioxe, ja' no'ox yech ta jpas chac c'u cha'al tpsasique. Co'ol xchi'uc muc bu ca'yoj yilel li smantaltac Riox uque pero mu'nuc mu xa xquich' ta muc' ti Cristoe. Ja' yo' xa'iic o li c'usitic chcalbeique, yo' xch'unic o cu'un ti ja' no'ox chac' jcuxlejaltic ti Cajvaltic Jesuse. <sup>22-23</sup> Ti c'alal ta jchi'in ti much'utic mu to ta xch'unic lec li sc'op Rioxe, ti xch'unojic to ti oy c'usi mu stac' pasele, ja' no'ox yech mu jpas uc yo' xa'iic o li c'usitic chcalbeique, yo' xch'unic o lec li sc'op Rioxe. Ti x'elan ta jco'oltas jbae, ja' yo' xcuxiic o ta sbatel osil uque.

<sup>24</sup> Li vo'oxuque ana'ojic ac'u mi ep li much'utic ch-anilajique pero jun no'ox ti much'u ta sta li trofeoe. Ja' no'ox yech ja'uc no'ox me ta avo'onic uc ti cuxlejal chayac'beic ti Cajvaltique. Mu me c'usi yan xch'ay o avo'onic. <sup>25</sup> Li j'aniletique xchabioj sbaic yo' staic o li strofeioque. Ti c'usi chac' o svocolique, sna' xla. Yan ti c'usi chcac' o jvocoltic li vo'otique, mu sna' xla. <sup>26</sup> Li vo'one ja' yechon chac c'u cha'al li much'u ja' ta yo'on li strofeoe, yu'un ja' no'ox ta co'on ti jcuxlejal chi'ac'bate. Ja' yechon chac c'u cha'al li bocseadoretique ti tsnopic lec ti c'uxi chcuch o yu'unique. <sup>27</sup> Li vo'one mu jpas li c'usi chal co'one. Ti ja'uc ta jpase, ac'u mi ical a'yuc ti ja' chcom o c'usitic chopol mi iquich'tic ta muc' ti Cajvaltic Jesuse, mu onox jta ti jcuxlejal ta sbatel osile.

## 10

### *Ja' li' yaloj ti mu xa me xbatic yo' bu li santoetique*

<sup>1</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, ja' ta jc'an ti mu xch'ay xava'iic c'u x'elan i'ilatic yu'un Riox ti ba'yi jtot jme'ticotique ti ilog'uesatic tal ta mozoile. Ja' ibeiltasatic tal scotolic yu'un ti toque ti bu isc'an Riox italique. P'ech'ic tal scotolic ta Tsajal Nab. <sup>2</sup> Ti c'u yepal ilog'uc tal ta mozoile ja' totil yu'unic ti Moiesese. Ti Moiesese ja' babe ital ta yolon ti toque, ja' babe ital noxtoc ti c'alal i'ech'ic tal ta nabe. <sup>3</sup> Ti c'alal teyic ta xocol balamile, imac'linatic scotolic yu'un ti Rioxe. <sup>4</sup> Scotolic iyuch'ic ti vo' iloc' ta ch'ene ti i'ac'batic yu'un ti Rioxe ti c'alal ismaj ch'en ti Moiesese. Ti x'elan iloc' ti vo'e, yu'un tey onox xchi'uguic ti Cristoe. <sup>5</sup> Ac'u mi scotolic ic'uxubinatic tal pero muc bu ep iyich'ic ta muc' ti Rioxe. Chopol i'ilatic, yech'o ti tey ichamic ta xocol balamile.

<sup>6</sup> Ti x'elan icha'leatique, ja' chvinaj o ti mu xu' jnoptic c'usitic chopol chac c'u cha'al isnopique. <sup>7</sup> Yech'o un mu xa me xavich'ic ta muc' li santoetique chac c'u cha'al iyich'ic ta muc' ti jlom jtot jme'ticotique ti ta más vo'nee. Yu'un ja' yech ts'ibabil sc'oplalac ta sc'op Riox chac li'i: "Li jchi'iltactique ispas yajsantoic. Ispasbeic sq'uinal. Ixchic'beic smoton. Ive'ic, iyuch'ic ti c'usi tsc'an yo'onique, i'ac'otajic", xi. <sup>8</sup> Ja' no'ox yech noxtoc mu me xasa' avantsic chac c'u cha'al isa' yantsic ti jlom jtot jme'ticotique ti ta vo'nee. Ti x'elan ispasique, ta jun no'ox c'ac'al imilatic veintitres mil. <sup>9</sup> Mu me xaq'uelbeic yo'on ti Rioxe chac c'u cha'al ispasic ti jlome. Ti x'elan ispasique, iti'atic ta quilletel chon, ichamic o. <sup>10</sup> Mu me c'usi chopol xavalbeic ti Rioxe chac c'u cha'al iyalic ti jlome. Ti x'elan iyalique, ora i'ac'batic castico yu'un ti anjele. I'ipajic, ora ichamic.

<sup>11</sup> Ti x'elan icha'leatique, ja' yo' xi'ic o ti jlome. Ti ts'ibabil icom ti c'u x'elan icha'leatique, ja' yo' xixi'otic o uque lavi po'ot xa xla li balamile. <sup>12</sup> Ja' no'ox yech ti much'u tsnop ti mu xa c'usi chopol chtal ta yo'one, ac'u me sq'uel sba naca me spas li c'usi chopole. <sup>13</sup> Mi oy c'usi chopol chtal ta avo'onique, na'ic me ti ja' yech chtal ta co'ontic jcotolique. Pero ti Rioxe yaloj onox ti chixchabiotique, yech'o ti mu xac' ti toj más chtale, ja' no'ox ti c'usi xcuch cu'untique. Chiscoltaotic yo' mu jch'untic oe.

<sup>14</sup> Vo'oxuc ti jc'anojuxuque, mu xa me xabatic yo' bu li santoetique. <sup>15</sup> Ti x'elan chacalbeique, yu'un quiloj ti xana'ic snopele. Yech'o un nopic mi ma'uc yech smelol li

c'usi chacalbeic tale. <sup>16</sup> Ti c'alal chcuch'tic li ya'lel uvae ti "colaval" chcutic ti Rioxe, ti c'alal ta jve'tic li pane, ja' seña ti co'ol xa joltic xchi'uc ti Cristoe, ja' ti iyac' sba ta milele, ti iloc' xch'ich'el ta scoj li jmultique. <sup>17</sup> Ti jayvo' ta jtsob jbatique jun no'ox pan ta jve'tic. Ja' seña ti co'ol xa joltic xchi'uc ti Cristoe.

<sup>18</sup> Ana'ojic ti c'u x'elan ispasic ti jchi'ilticotic ta israelal ti ta vo'nee. Ti smoton Riox iyaq'uique oy jtos ti isti'ic ti jchi'iltaque. Ja' ivinaj o ti co'ol xa sjolic xchi'uc ti Rioxe. <sup>19</sup> Ti x'elan chcale, mu'nuc chcal ti co'ol xa sjolic xchi'uc santoetic ti much'utic chac'beic smotone yu'un jna'ojtic ti mu cuxlicuque. Yech no'ox ti chac'beic smotone. <sup>20</sup> Ti much'utic chac'beic smoton li santoetique, pucujetic chac'beic. Ma'uc chac'beic ti Rioxe yu'un mu xich'ic ta muc'. Yech'o ti mu jc'an ti co'ol ajolic xchi'uc ti pucujetique. <sup>21</sup> Mi chavuch'ic li ya'lel uvae, mi chave'ic li pane chac c'u cha'al iyal comel ti Cajvaltice Jesuse, mu xu' chba ve'anic yo' bu chve'ic ti much'utic ja' yich'ojic ta muc' ti pucujetique. <sup>22</sup> ¿O mi lec xana'ic mi chcac'betic sc'ac'al yo'on ti Cajvaltique ti oy syu'ele? ¿Mi'n la vo'otic más oy jyu'eltic?

*Ja' li' yaloj ti ja' ac'u jpastic ti c'usi x'ich'e o ta muc' cu'untic ti Rioxe*

<sup>23</sup> Ti bu yaloj Riox mu xu' jpastique, mu xu' jpastic. Melel ti xu' jpastic ti c'usitic muc bu yaloje, pero mu scotoluc chcoltavan ta xch'unel c'usi lec chil ti Rioxe. <sup>24</sup> Yech'o un mu me xapasic ti c'usitic jun o avo'on atuquique. Ja' me xapasic ti c'usitic jun o yo'on li yan uque.

<sup>25</sup> Scotol li ti'bol ta xchonique xu' xaman ati'ic, pero mu me xajaq'uic mi ac'bil ta smoton santoetic yo' mu c'usi xal o avo'onique. <sup>26</sup> Li balamile xchi'uc li c'usitic oye ja' yu'un ti Rioxe.

<sup>27</sup> Mi oy much'u chayiq'uic ech'el ta ve'el ti muc bu xch'unoj li sc'op Rioxe, mi anop chabatique, lajesic me ti c'usi cha'ac'batique, mu me c'usi xal avo'onice. Mu me xajaq'uic ti bu ay sman tale. <sup>28</sup> Yan ti mi oy much'u co'ol la'ic'atic ta ve'el xchi'uque: "Li ti'bol li'i smotoninoj santoetic", mi xayute, mu me xati' yo' mu xicta o sba li much'u layalbe ti ja' smoton li santoetique, ti xch'unoj to ti mu xu' sti'e. Li balamile xchi'uc li c'usitic oye, ja' yu'un ti Rioxe. <sup>29</sup> Muc bu chcal ti mu xu' xati'ique. Xu', yu'un ana'ojic ti mu chopluque. Ti x'elan lalcalbeique, ja' no'ox yo' mu xicta o sba avu'unic li yantique.

Mi oy yech chavalic: "¿C'u yu'un ti mu xu' jti' ti'bole? Mu c'u jcuenta o c'usi xch'unoj li june. <sup>30</sup> C'alal chive'e, colaval chcut ti Rioxe, yech'o un muc much'u xu' chal ti ta jta o jmul ti ta jti' ti'bole", mi xachie, yech ava'uc. <sup>31</sup> Pero li c'usitic chapasique, mi chave'ic, mi oy c'usi chavuch'ic, scotol li c'usitic chapasique, ja'uc me yo' x'ich'e o ta muc' avu'unic ti Rioxe. <sup>32</sup> Mu me xapasic ti c'usi mu xch'unic o sc'op Riox li jchi'iltac ta jurioale xchi'uc lachi'ilic, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque. Mu me xapasic ti c'usi chicta o sbaic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. <sup>33</sup> Li vo'one ja' ta jpas li c'usitic jun o yo'on scotolique, ma'uc ta jpas li c'usitic jun o co'on jtuque, yo' xcuxiic o ta sbatel osile.

## 11

<sup>1</sup> Ja' tsc'an chachanic ti c'u xi'elane; li vo'one ja' jchanoj ti c'u x'elan ti Cristoe.

*Ja' li' yaloj ti islam sjolic ti antsetic ti ta vo'nee ti c'alal isc'oponic Rioxe*

<sup>2</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatice ta xch'unel li sc'op Rioxe, lec tajmec ti ach'unojic o li c'usitic lalcalbeic comele. <sup>3</sup> Pero oy to c'usi chacalbe ava'iic. Li viniquetique ja' ch'albatic mantal yu'un ti Cristoe. Li antsetique ja' ch'albatic mantal yu'un li smalalique. Ti Cristoe ja' ch'albat mantal yu'un ti Rioxe. <sup>4</sup> Yech'o un mi slapoj spixolic ta sc'oponic Riox li viniquetique, o mi chalic a'yuc ti c'usi ch'albatic yu'un ti Rioxe, yu'un mu xich'ic ta muc' ti Cristoe. <sup>5</sup> Li antsetique, mi mu slamojuc sjolic ta sc'oponic Rioxe, o mi chalic a'yuc ti c'usi ch'albatic yu'un ti Rioxe, yu'un mu xich'ic ta muc' ti oy smalalique. Mi mu slam sjolique, co'ol xchi'uc li ants tol sa' yajmule ti juxbil sjole. <sup>6</sup> Mi oy much'u mu sc'an slam sjole, ac'u ba yac' ta juxel. Yan mi chq'uexav o ti chac' ta juxeje, ac'u slam. <sup>7</sup> Ti mu xu' slap spixolic li viniquetique, yu'un ja' sq'uexolic ti Rioxe ti chalic mantal li' ta sba balamile. Li antsetique ja' tspaseic ta mantal yu'un li smalalique. <sup>8</sup> Yu'un mu ta antsuc iloc' ti primero vinique; ja' ta vinic iloc' ti antse. <sup>9</sup> Ti ipase ti primero vinique, mu'nuc ja' ipasbat xchi'il ti antse yu'un ch'abal to'ox ti antse. Ts'alac to ipase ti antse yo' oy o xchi'il ti vinique. <sup>10</sup> Yech'o un li antsetique ja' tsc'an ti tslam sjolique. Ja' seña ti tspaseic ta mantal yu'un li smalalique yo' lec x'ileic o yu'un ti anjeletique. <sup>11</sup> Ac'u mi ants, ac'u mi vinic, oy stu chil ti Cajvaltique. Yu'un co'ol tscolta sbaic. <sup>12</sup> Ac'u mi ta vinic iloc' ti primero antse, ti manchuc oy li antsetique, mu xip'olotic ti yechuque. Ja' chquiltic o ti chtun li viniquetique, ti chtun li antsetique yu'un ja' yech isc'an ti Rioxe.

<sup>13</sup> Ana'ojic ti chopol mi mu slamojuc sjolic ta sc'oponic Riox li antsetique. <sup>14</sup> Li vo'otique stalel onox ti comic joltique. Q'uexlal sba mi natique. <sup>15</sup> Yan li antsetique ja' lec mi natic sjolique. Yu'un ja' slamobil sjolic ya'el. <sup>16</sup> Ti mi oy much'u chopol iya'i ti lalcalbeic ti ac'u slam sjolic c'alal tsc'oponic Riox li antsetique, ac'u syules ta sjol ti ja' yech tspasic scotol antsetic ta jujun temploe yu'un ja' yech chcalbeticotic.

*Ja' li' yaløj ti chopol ispasic Santa Cena ti jcorintoetique*

<sup>17</sup> Li c'usi chacalbeic li'i, ja' chacalbeic ti chopol c'usi chapasic c'alal chatsob abaique. Li c'usi chapasique ma'uc chalcubic o, más chasoquic o. <sup>18</sup> Li'i ja' tsots sc'oplal chacalbeic. Ca'yoj ti chach'ac abaic c'alal chapasic li Santa Cena. Ijch'un ya'el ti yech chapasique. <sup>19</sup> Mi mu co'oluc chach'unic c'usi tse'an ti Cajvaltique, ta onox xach'ac abaic. Ti c'alal chach'ac abaique, tey chvinaj ti much'utic xch'unojic ta melel li sc'op Rioxe. <sup>20</sup> C'alal tsoboloxuc ta ve'ele, ma'uc Cajvaltique chana'ic ti x'elan chapasique. <sup>21</sup> Yu'un chalajes atuquic li c'usitic chavich'ic tal jujune. Mu co'oluc chach'acbe abaic. Oy jlom chavi'najic, oy jlom chayacubic ta pasem ya'lel uva. <sup>22</sup> Ti x'elan chapasique, ¿mi'n ch'abal anaic? ¿Mi mu stac' tey xave' xavuch'ic tal vo'? Yu'un mu xach'unic ti co'ol xch'amaloxuc ti Rioxe, chavaquic no'ox ta q'uexlal ti much'utic ch'abal sve'elique. Yech'o un mu xu' chcal ti lec c'usi chapasique yu'un chopol.

*Ja' li' yaløj ti c'u x'elan ta jpastic li Santa Cena*

(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

<sup>23</sup> Ti c'u x'elan lalcalbeic onoxe, yu'un liyalbe ti Cajvaltique Jesuse ti ja' la yech ispas ta yac'ubalil ti c'alal i'ag'ue entrucale. Ti Cajvaltique istam la jp'ej pan. <sup>24</sup> "Colaval" xut la ti Rioxe, ja'o la ixut ti pane, iyac'be la ti yajchanc'optaque. "Ilo, ve'anic. Li'i ja' jbec'tal jtacupal. Yu'un chcac' jba ta milel ta scoj amulic. Ja' me yech xapasulanic o yo' xana'icon oe", xi la. <sup>25</sup> Ti c'alal laj sve'ique, istam la noxtoc jun muc'ta p'is ya'lel uva. Ja' la yech iyalbe noxtoc ti yajchanc'optaque: "Li ya'lel uva li' chchuch'tique, ja' seña ti ch'ot onox ti c'usi yaløj ti jtote ti ta jch'ich'el ta xtoj lamulique. Ti c'alal chavuch'ic ju'ech'ele, ja' chul o ta ajolic ti ta scoj amulic icac' jba ta milele", xi la. <sup>26</sup> Yech'o un c'alal ta jve'tic ju'ech'el li pane, c'alal chchuch'tic li ya'lel uvae, ja' seña ti jch'unojic ti vo'otic ta jmultic iyac' sba ta milel ti Cajvaltique Jesuse. Ja' yech jpasulantic o ti c'u cha'al xtal yic'otic oe.

*Ja' li' yaløj ti tsots sc'oplal li Santa Cena*

<sup>27</sup> Yech'o un ti c'alal ta jve'tic li pane, ti c'alal chchuch'tic li ya'lel uva ti ta jna'tic o ti Cajvaltique Jesuse, mi muc ta alel cu'untic ti ja' iyac' sba ta milel ta scoj jmultique, ta jta jmultic ta stojol. <sup>28</sup> Yech'o un c'alal mu to'ox chav'ic li pane, c'alal mu to'ox chavuch'ic li ya'lel uvae, tse'an chava'i abaic c'u xa'elanic jujuntal, mi tsots sc'oplal ti chav'ique o mi mu c'u stu. Mi tsots sc'oplal chava'iique, xu' xave'ic li pane, xu' xavuch'ic li ya'lel uvae. <sup>29</sup> Mi mu tsotsuc sc'oplal ava'iic c'alal ave'ic li pane, c'alal avuch'ic li ya'lel uvae, chayac'beic castico ti Rioxe. <sup>30</sup> Epoxuc ja' yech apasic, yech'o ti ipoxuque. Oy xa lachamic jlom. <sup>31</sup> Mi ca'yoj xa jbatc c'u xi'elanotic jujuntale, mu c'usi chiyac'botic o castico ti Rioxe. <sup>32</sup> Ti chac' castico ti Cajvaltique, ja' yo' jchanbetic o smelole, yo' mu co'oluc xi'ochotic o ta c'oc' ta sbatel osil xchi'uc ti much'utic mu xch'unic li sc'op Rioxe.

<sup>33</sup> Yech'o un, vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, c'alal chatsob abaic ta spasel li Santa Cena, malao me aba acotolic. <sup>34</sup> Mi oy much'u chvi'naje, ac'u ve'uc tal ta sna. Mu me chopluc xbat avu'unic li Santa Cena yo' mu xayac'beic o castico ti Rioxe. Li c'usitic yan c'opale ja'to chul calboxuc ti c'alal xitale.

**12***Ja' li' yaløj ti stosoltosol c'usi chac' jpastic ti Ch'ul Espiritue*

<sup>1</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, li' chacalbe ava'iic ti c'usitic chac' jpastic ti Ch'ul Espiritue.

<sup>2</sup> Vo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuque, ana'ojic ti c'alal mu to'ox chach'unic li sc'op Rioxe, ach'unojic to'ox lo'loel, avich'ic to'ox ta muc' li santoetique ti mu cuxlicuque. Ti butic santoal la'albatic sc'oplale ach'unic. <sup>3</sup> Yech'o un ja' xa ta jc'an ti mu xach'unic lo'loel. Ti much'utic chopol c'usi chalbeic ti Jesuse, yu'un muc bu chi'inbilic yu'un ti Ch'ul Espiritue. Ti much'utic chich'ic ta muc' ti Jesuse, yu'un chi'inbilic yu'un ti Ch'ul Espiritue.

<sup>4</sup> Stosoltosol ti c'usi ac'bilotic o ta jpastique, pero jun no'ox ti much'u chaq'ue, ja' ti Ch'ul Espiritue. <sup>5</sup> Stosoltosol chitunotic jujuntal, pero jun no'ox ti much'u chispasotic ta mantale, ja' ti Jesuse. <sup>6</sup> Stosoltosol ti c'usi chiscaltaotic ta spasel ti Rioxe, pero ja' onox tspace scotol ti stuque. <sup>7</sup> Ti c'usi chac' jpastic jujuntal ti Ch'ul Espiritue, ja' yo' co'olco'ol jcolta o jbatique. <sup>8</sup> Li jlome chalic c'u x'elan smelol li sc'op Rioxe yu'un ja' yech ac'bilic yu'un ti Ch'ul Espiritue. Li jlome chalic c'u x'elan xch'unojic li sc'op Rioxe yu'un ja' yech ac'bilic yu'un ti Ch'ul Espiritue. <sup>9</sup> Li jlome ch-ac'bat xch'unic más yu'un ti Ch'ul Espiritue ti chcoltaatic yu'un ti Cajvaltique. Li jlome chet'esic chamel yu'un ja' yech ac'bilic yu'un ti Ch'ul Espiritue. <sup>10</sup> Li jlome chaq'uec iluc slequial syu'elal Riox. Li jlome chalic ti c'usi ch-albatic yu'un ti Rioxe. Li jlome chilic cha'iic mi Riox, mi pucuj p'ijubtasbil o ti much'u tspace c'usi tspace, chal c'usi chale. Li jlome ch'opojic ta ora ta yan o c'op. Li jlome ta sjelubtasbe sc'op ti much'u



chc'opoj ta ora ta yan o c'ope. <sup>11</sup> Ti c'usitic tspas cu'untic jujuntale yu'un ja' yech chac'jpastic ti Ch'ul Espiritue, ja' ti c'u x'elan lec chil stuque.

<sup>12</sup> Ja' chac c'u cha'al li vo'otique ti ep ta tos li c'usitic oy cu'untique; oy coc jc'obtic, oy jsatic. Ja' no'ox yech, ac'u mi epotic, pero junotic ta stojol ti Cristoe. <sup>13</sup> Ac'u mi jurio, ac'u mi ma'uc, ac'u mi mozoinbil, ac'u mi ch'abal, jun chiyilotic ti Cristoe yu'un jun ti Ch'ul Espiritu xchi'inojotic ta jcotolotique.

<sup>14</sup> Li vo'otique oy coctic, oy jc'obtic, oy jsatic. Mu jtosuc no'ox, yech'o ti stac'xi'abtejojotic. <sup>15</sup> Ti sna'uc c'opojuc li coctique: "Lavi ma'uc c'obilone, mu c'u jtu", ti xiuque, pero mu xu' ti ch'abale. <sup>16</sup> Ti sna'uc c'opojuc li jchiquintique: "Lavi ma'uc satilone, mu c'u jtu", ti xiuque, pero mu xu' ti ch'abale. <sup>17</sup> Ti c'ajomuc jsatic oye, mu c'usi xca'itic ti yechuque. Ti c'ajomuc jchiquintic oye, mu c'usi xca'ibetic yic' ti yechuque. <sup>18</sup> Yech'o un ti Rioxe ja' tey iyac' ti bu xc'ot o chile, stosoltosol chtun. <sup>19</sup> Ti jtosuc no'oxe, mu c'u stac'jpastic ti yechuque. <sup>20</sup> Yech'o un ep ta tos li c'usitic oy cu'untique, pero junotic no'ox.

<sup>21</sup> Li jsaticque "mu c'u xatun o cu'un", mu xu' xut li jc'obtic. Ja' no'ox yech li joltique, "mu c'u xatun o cu'un", mu xu' xut li coctique. <sup>22</sup> Ac'u mi mu c'u stu yilel jtosuc, pero mu xu' ti ch'abale. <sup>23</sup> Ti bu mu jc'antic xvinaje, ta jlap jc'utic yo' mu xiq'uexavotic oe. <sup>24</sup> Ti bu mu persauc sc'u'ulale, teyuc t'anetic noxtoc. Yu'un ja' yech spasojojic ti Rioxe ti persa oy sc'u'ulal ti bu chiq'uexavotic oe. <sup>25</sup> Ti x'elan lispasotic ti Rioxe, ja' yo' scolta o sbaic li c'usitic oy cu'untique, mu'nuc chopol chil sbaic. <sup>26</sup> Mi oy bu c'ux jset'uque, c'ux chca'itic ta junlejtic. Yan mi oy c'usi lec ista jtosuque, lec chca'itic ta junlejtic.

<sup>27</sup> Lavie spat xoconotic xa ya'el ti Cristoe, yech'o un oy jtutic jujuntal. <sup>28</sup> Oy much'utic más tsots yabtel ta stojolic ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe, vo'otitic li apoxtolotitocique. Li xcha'tosole, ja' ti much'utic chalic ti c'usi ch-albatic yu'un ti Rioxe. Li yoxtosole, ja' ti much'utic ta xchanubtasvanic ta sc'op Rioxe. Oy much'utic chaq'uic iluc slequial syu'elal Riox. Oy much'utic chet'esic chamel. Oy much'utic chcoltavanic ta spasel li c'usi tsc'an pasele. Oy much'utic chnitvanic ta spasel c'usi tsc'an ti Rioxe. Oy much'utic chc'opojic ta ora ta yan o c'op, chalic ti c'usi ch-albatic yu'un ti Rioxe. <sup>29</sup> Mu jcotolticuc apoxtolotic. Mu jcotolticuc oy c'usi chiyalbotic ti Rioxe ti chcaltic a'yuque. Mu jcotolticuc ti jchanubtasvanejojic ta sc'op Rioxe. Mu jcotolticuc ti chcaltic iluc slequial syu'elal ti Rioxe. <sup>30</sup> Mu jcotolticuc chquet'estic chamel. Mu jcotolticuc chic'opojotic ta ora ta yantic o c'op. Mu jcotolticuc jna'tic sjelubtasel. <sup>31</sup> Yech'o un li vo'oxuque sjunul avo'onic xavalbeic ti Ch'ul Espiritue ti ja' ac'u yac' apasic ti bu más tsots sc'oplale. Vo'on chacalbeic ti c'usi más chitunotic oe.

## 13

### *Ja' li'yaloj ti más tsots sc'oplal ti chic'anvanotique*

<sup>1</sup> Ac'u mi jna' xic'opojotic ta ora ta yan o c'op, ac'u mi jna' xic'opojotic ta sc'op anjeletic, pero mi mu xic'anvanotique, co'olotic xchi'uc bu chtiye c'a' taq'uin ti yech no'ox sts'inlajete. Co'olotic xchi'uc splatiyo jmsiquero ti yech no'ox stsijtsone. Yu'un mu c'u bal o chil c'usi ta jpastic ti Rioxe. <sup>2</sup> Ac'u mi jna'tic yalel ti c'usi chiyalbotic ti Rioxe, ac'u mi xca'ibetic smelol ti c'usi muc xa'ibeic smelol ti vo'nee, ac'u mi jna'tic scotol, ac'u mi spas cu'untic li c'usi vocol ta pasele ti jch'unojotic ti oy syu'el ti Cajvaltique, pero mi mu xic'anvanotique, mu c'u xitunotic o. <sup>3</sup> Ac'u mi jq'uelanbetic me'onetic scotol li c'usuc cu'untique, ac'u mi jchic'jbatic chac c'u cha'al oy xchic' sbaic ta smoton yajsantioique, pero mi mu xic'anvanotique, mu c'usi bal o chil ti Rioxe. Yu'un ich'el no'ox ta muc' ta jc'antic.

<sup>4</sup> C'alal chic'anvanotique, xcuch cu'untic scotol. Lec co'ontic, mu xic'ac'al'o'ontavanotic, mu xcaltic ti jtutic no'ox jna'tique, mu jnoptic ti mu xa much'u xistaotique. <sup>5</sup> Quich'oj jmelol xic'opojotic, quich'oj jmelol c'usi jpastic. Mu jpastic ti c'usitic jun o co'ontic jtuctique. Mu xicapotic, mu jpactic ti mi oy c'usi chopol chicha'leatotic. <sup>6</sup> Mu ximuyubajoticuc o xa ti mi oy bu ista smul li jchi'iltique. Ja' jun o co'ontic ti mi jun vo'onic scotolique. <sup>7</sup> Mi jc'anojotic li jchi'iltique, xcuch cu'untic mi oy c'usi chixcha'leotique. Jch'unojotic ti yantic chlecube.

<sup>8</sup> Li c'usi chcaltic ti chiyalbotic ti Rioxe, ta sta yora chpaj. Ti chic'opojotic ta ora ta yan o c'ope, ta sta yora chpaj. Ti chcaltic c'u x'elan jch'unojotic li sc'op Rioxe, ta sta yora chpaj. Yan ti chic'anvanotique, mu xljaj ta sbatel osil. <sup>9</sup> Lavi li'otic ta sba balamile mu jna'betic smelol scotol li sc'op Rioxe. Chcaltic ti jayp'el yalobjotic ti Rioxe pero mu c'ajomuc no'ox ti jayp'ele. <sup>10</sup> Ja'to chca'itic scotol ti c'alal xba jchi'intic ti Cajvaltique.

<sup>11</sup> Co'ol xchi'uc ti c'alal c'oxotic to'oxe, ja' yech lic'opojotic chac c'u cha'al li c'oxetique. Ja' yech ijnoptic, ja' yech ijpastic. Ti c'alal ijtatic vinicale, ijcomtsantic xa scotol ti c'usitic ijpastic ti c'alal c'oxotic to'oxe. <sup>12</sup> Lavie co'ol xchi'uc nen ti mu xquil o lec jsaticque. Ti c'alal xic'ototic ta vinajele, ja'to chq'ultic, yu'un chjam ya'el li jsaticque. Ja' chac c'u cha'al xiyojtiqunotic ti Rioxe, ja' yech chc'ol cojtiquintic uc. <sup>13</sup> Oxtos ti c'usi mu sna' xljaj ta sbatel

osile: ja' ti jch'unojtíc ti oy syu'el ti Cajvaltique, ti jch'unojtíc ti chicuxiotic ta sbatel osile, xchi'uc ti chic'anvanotique. Ti bu más tsots sc'oplal ta yoxtosole, ja' ti chic'anvanotique.

## 14

*Ja' li'yaloj ti c'u x'elan ti much'utic chc'opojic ta ora ta yan o c'opetique*

<sup>1</sup> Yech'o un c'anvananic. Pero ja' tsc'an noxtoc ti sjunul avo'onic xavalbeic ti Ch'ul Espíritue ti oyuc c'usi yac' apasique. Ja' más tsots sc'oplal ti chavalic li sc'op Rioxe, yech'o un ja' c'anbeic. <sup>2</sup> Ti much'utic chc'opojic ta ora ta yan o c'ope, ja' tsc'opon sbaic xchi'uc ti Rioxe, mu críxchanouc, yu'un muc much'u xa'i li c'usi chalique, yu'un ta xch'amunbat no'ox ye yu'un ti Ch'ul Espíritue. <sup>3</sup> Yan ti much'utic ta sc'op stuc chalic ti c'usi ch-albatic yu'un ti Rioxe, críxchano tsc'oponic. Bal cha'iic li xchi'iltac ta xch'unel li sc'op Rioxe. Chpatbat yo'onic, tspasic c'usi tsc'an ti Rioxe. <sup>4</sup> Ti much'utic chc'opojic ta ora ta yan o c'ope, stuc no'ox bal cha'iic. Yan ti much'utic chalic ta sc'op stuquic ti c'usi ch-albatic yu'un ti Rioxe, bal cha'iic scotol li xchi'iltac ta xch'unel li sc'op Rioxe.

<sup>5</sup> Lec chca'i mi chac'opojic acotolic ta yan o c'ope, pero más lec chca'i mi chavalic ta ac'op atuquic ti c'usi chayalbeic ti Rioxe. Yu'un ti much'u chal ta sc'op stuc ti c'usi ch-albat yu'un ti Rioxe, ja' más tsots sc'oplal. Yan ti much'u chc'opojic ta yan o c'ope, mu másuc tsots sc'oplal. Ja'to mi oy much'u tsjelubtase, bal cha'iic li xchi'iltac ta xch'unel li sc'op Rioxe. <sup>6</sup> Ti ta yanuc o c'op chajc'oponic c'alal xtal jvula'anoxuque, mu c'usi bal o chava'iic li c'usi chacalbeic. Pero mi chacalbeic ta ac'opic ti c'usi chiyalbe ti Rioxe, o mi ja' chacalbeic smelol li sc'op Rioxe, bal chava'iic.

<sup>7</sup> Caltic no'ox ya'el ti choq'uesin ama li much'u mu to sna' lec yoq'uesinele, caltic no'ox ya'el ti tstij arpa li much'u mu to sna' lec stijeje, mu xca'itic c'usi sonal ta stij. <sup>8</sup> Ja' no'ox yech mi mu x'oq'uesinat lec li cornetae, mu sna' c'usi tspasic li solteroetique. Mu xchap sbaic, mu xbatíc ta ac' c'oc'. <sup>9</sup> Ja' no'ox yech mi ta yan o c'op chac'opojique, muc much'u xa'ibe smelol ti c'usi chavalique, mu c'usi bal o. <sup>10</sup> Li' ta sba balamile oy nan ep ta tos c'opetic, pero ja' no'ox chca'itic mi ja' jc'optique. <sup>11</sup> Mi oy much'u chisc'oponic ta yan o c'ope, mu xca'itic li c'usi chiyalbotique, yech'o un mu sc'an xixchi'inotic. Ja' no'ox yech mu jc'an jchi'intic uc. <sup>12</sup> Ja' no'ox yech mi chac'opojic ta yan o c'ope, muc much'u xa'i ti c'usi chavalique. Lec ti ta sjunul avo'onic chac'anic ti oy c'usi chac' apasic ti Ch'ul Espíritue, pero ja' albeic ti ac'u yac'boxuc apasic ti c'usi bal cha'iic lachi'iltac ta xch'unel li sc'op Rioxe.

<sup>13</sup> Ti jayvo' chac'opojic ta yan o c'ope, albeic ti Ch'ul Espíritue ti ac'u yac' ajelubtas atuquique. <sup>14</sup> Mi ta jc'opontic Riox ta yan o c'ope, Ch'ul Espíritue tspas, mu jolticuc no'ox jtutic. <sup>15</sup> Li c'usi leque, jc'opontic Riox ta yan o c'op ti chac' caltic ti Ch'ul Espíritue, jc'opontic Riox ta jc'op jtutic noxtoc. Q'uevujincotic ta yan o c'op ti chac' caltic ti Ch'ul Espíritue, q'uevujincotic ta jc'op jtutic noxtoc. <sup>16</sup> Mi naca ta yan o c'op "colaval", chcutic ti Rioxe, mu xa'iic c'usi chalcaltic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Yech'o un "colaval, Cajval", mu xiic uc yu'un muc xa'iic ti c'usi icaltique. <sup>17</sup> Ac'u mi lec c'usi icaltic c'alal "colaval", xcutic ti Rioxe, pero mu c'usi bal o cha'iic li yane, yu'un muc xa'iic. <sup>18</sup> Li vo'one coliyal ti Rioxe ti c'alal jtuque más ep chic'opojic ta ora ta yan o c'op, mu'ac no'ox yech chac' c'u cha'al li vo'oxuque. <sup>19</sup> Pero ti c'alal ta jc'opon li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, mu jc'an xic'opojic ta yantic o c'op. Persa ta griego c'op yu'un ta jchanubtasic. Ac'u mi vo'p'el xic'opojic ta griego, cha'iic li c'usi chcalbeique. Ac'u mi xic'opojic lajunmiluc ta p'el ta yan o c'ope, mu xa'iic li c'usi chcalbeique. Yech'o un mu c'u bal o cha'iic mi ta jc'oponic ta yan o c'ope.

<sup>20</sup> Vo'otíc ti jchi'il jbatíc ta xch'unel li sc'op Rioxe, mu me xanopic chac' c'u cha'al tsnopic li c'oxetique. Ti muuc xana'ic c'usi chopol chac' c'u cha'al li c'oxetique, lec ti yechuque. Li c'usi chanopique ja' nopíc chac' c'u cha'al tsnop li viniqetique. Nopíc mi oy c'usi stu li c'usitic chapasique. <sup>21</sup> Ja' onox yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac' li'i: "Ta jtac tal namal críxchanoetic ti yan o sc'ope ja' ac'u chuchuc yu'unic, ja' ac'u ch'ayuc lachi'iltac ta israelale. Ac'u mi xch'ayic, pero mu onox xiyich'ic o ta muc'. Mu xictaice spasel li c'usitic chopole", xi onox ti Rioxe. <sup>22</sup> Ja' no'ox yech lavi chic'opojic ta yan o c'ope, ja' yo' xilic o ti muc bu chi'inbilic yu'un Riox ti much'utic mu xich'ic ta muq'ue. Yan mi ta jc'optíc chalcaltic li c'usi chiyalbotic ti Rioxe, ja' yo' xilic o li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti chi'inbilic yu'un ti Rioxe. <sup>23</sup> Yech'o un ti c'alal chatsob abaique, mi naca ta yantic o c'op chac'opojic acotolique, mi ja'o ba ya'iic sc'op Riox li much'utic mu to ta xch'unique, "chvoviic", xiic nan. <sup>24</sup> Yan mi ta ac'opic chavalic li c'usi chayalbeic ti Rioxe, mi ja'o ba ya'iic sc'op Riox ti much'utic mu to ta xch'unique, chlic ya'iic ti oy smulic uque yu'un cha'iic li c'usitic chavalique. <sup>25</sup> Ja' chul o ta sjolic ti chopol li c'usitic tspasique, chlic yich'ic ta muc' ti Rioxe. Chalic ti tey xchi'inojoxuc ti Rioxe.

<sup>26</sup> Ti c'alal chatsob abaique, ti c'usi yac'oj apasic ti Ch'ul Espiritue pasic. Mi chaliques q'uevuj, o mi chaval sc'op Riox, o mi chaval c'usi la'albat ta ora yu'un ti Rioxe, o mi oy c'usi chaval ta yan o c'op ti chac' aval ti Ch'ul Espiritue, o mi chajelubtasbe sc'op ti much'u ic'opoj ta yan o c'ope, ja'uc pasic. Ti c'usi chapasic jujuntale, ja'uc me ti c'usi bal chava'iic acotolique. <sup>27</sup> Mi oy much'u chc'opoj ta yan o c'ope, ac'u c'opojuc cha'vo'uc. Mi epe, oxvo'. Pero slajel lajel xc'opojic. Li c'usitic chaliqie ac'u sjelubtas junuc li xchi'il ta xch'unel li sc'op Rioxe. <sup>28</sup> Mi muc bu tey junuc ti much'utic sna'lic sjelubtasele, mu ya'uc c'usi yalic. Ac'u sc'oponic Riox ta yo'onic yu'un cha'i onox ti Rioxe. <sup>29</sup> Ja' no'ox yech ti much'utic chalic c'usi ch-albatic yu'un ti Rioxe, ac'u c'opojuc cha'vo' oxvo'uc. Li yane ac'u ya'iic mi xco'olaj xchi'uc sc'op Riox ti c'usi iyaliqie. <sup>30</sup> Ti much'utic tey chotajtique, mi oy c'usi ch-albatic junuc yu'un ti Riox uque, ja' ac'u c'opojuc, ac'u yicta sba ti much'u yolel chc'opoj. <sup>31</sup> Xu' xavalic acotolic ti c'usitic chyalbeic ti Rioxe, pero slajel lajel xac'opojic yo' bal xava'iic acotolique, yo' sjunul o avo'onic xapasic c'usi tsc'an ti Rioxe. <sup>32</sup> Ti much'u yolel chc'opoj mu persauc chal scotol. <sup>33</sup> Ti Rioxe mu sc'an mi yech no'ox xivotslajetotique. Ja' tsc'an ti slajel lajel chic'opojotique.

Li yan xch'unojic sc'op Rioxe lec yich'oj smelolic, yech'o un ja' yech tsc'an chavich' amelolic uc. <sup>34</sup> Li antsetique ch'an chiuc c'alal cha'iic li sc'op Rioxe yu'un ma'uc yabtelic ta xchanubtasvanic chac c'u cha'al yaloj onox ti Rioxe. <sup>35</sup> Mi oy c'usi tsjaq'uique, xc'ot sjac'be smalalic ta snaic. Yu'un ma'uc yech smelol mi ja'o chc'opoj ants c'alal tsoboloxuque.

<sup>36</sup> Vo'oxuc ti ach'unojic sc'op Riox li' ta Corintoe, na'ic me ti mu vo'oticoxuc ba'yi avalique, xchi'uc ti mu atuquicuc no'ox ach'unojique. <sup>37</sup> Ti much'utic chal yalojic ti c'usi ch-albatic yu'un ti Rioxe, ti much'utic chp'ijubtasat yalojic yu'un ti Ch'ul Espiritue, ac'u yalic ti ja' smantal Cajvaltic li c'usi lajts'ibabeic tale. <sup>38</sup> Mi oy much'u mu xch'une, mu xach'unbeic li c'usi chal uque.

<sup>39</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, sjunul me avo'onic xavalbeic ti Ch'ul Espiritue ti ac'u yac' avalic a'yuc li sc'op Rioxe. Ti much'utic chc'opojic ta ora ta yan o c'ope, mu me xapajesic. <sup>40</sup> Ja' no'ox ti ich'bil smelol xapasique. Slajel lajel xac'opojic.

## 15

### *Ja' li' yaloj ti ta onox xicha'cuxiotique*

<sup>1</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, ta jyules ta ajolic ti ja' chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Cajvaltic Jesuse ti lalalbeic onoxe. Ti c'alal lalalbeique, ach'unic, muc bu avicta'oj abaic. <sup>2</sup> Mi j'ech'el ach'unojic ti ja' chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Cajvaltic Jesuse chac c'u cha'al lalalbeique, chacuxiic ta sbatel osil. Yan ti mi i'ie, mu xacuxiic ta sbatel osil.

<sup>3</sup> Ja' tsots sc'oplal ti lalalbeic ti c'usi ca'yoje, ja' ti icham ta cruz ta scoj jmultic ti Cristoe chac c'u cha'al ts'ibabil ta sc'op Rioxe. <sup>4</sup> Ja' ti imuquee, ja' ti icha'cuxi loq'uel ta smuquenal ta yoxibal c'ac'al chac c'u cha'al ts'ibabil ta sc'op Rioxe. <sup>5</sup> Lalalbeic ti ba'yi iyac' sba iluc ta stojol li Pedroe, ti ts'acal to iyac' sba iluc ta stojol jayvo' ti yajchanc'optaque. <sup>6</sup> Ts'acal to iyac' sba iluc ta stojol más ta vo'ob cien jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Ti much'utic iyilique oy to cuxulic, ichamic xa jlom. <sup>7</sup> Ts'acal to iyac' sba iluc ta stojol li Jacoboe. Ts'acal to iyac' sba iluc ta stojol scotol li apoxtoletique.

<sup>8</sup> Slajeb xa iyac' sba iluc ta jtojol li vo'one. Co'olon xchi'uc jyalel unen ya'el. <sup>9</sup> Yu'un más mu c'u jtu chca'i chac c'u cha'al li yan apoxtoletique. Ma'uc yech smelol ya'el ti "apoxtol", xi'utate yu'un iquibajin tajmec li much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe. <sup>10</sup> Ta slequil no'ox yo'on ti Rioxe ti liyic' ta yalel a'yuc ti c'usi yaloje. Mu yechuc no'ox ti lec yo'one, más xa litun yu'un chac c'u cha'al li yantique. Pero mu jtucuc no'ox, ja' ta syu'el ti Rioxe. <sup>11</sup> Ac'u mi vo'on, ac'u mi ja' li yane, jtos li c'usi chalcitotique, ja' li sc'op Riox ach'unojique.

<sup>12</sup> La'albatic xa ti icha'cuxi loq'uel ta smuquenal ti Cristoe. ¿C'u yu'un chavalic jlom ti mu xcha'cuxi loq'uel ti ánimatiqué? <sup>13</sup> Ti yechuc xavalique, muc xcha'cuxi ti Cristoe. <sup>14</sup> Ti ichamuc o ta jmoj ti Cristoe, mu c'usi bal o chalcitotic ti c'usi yaloje, mu c'usi bal o ach'unojic ti yechuque. <sup>15</sup> Vo'oticotic jnop'opoticotic ya'el bi'a ti icalticotic a'yuc ti Riox ixcha'cuxes loq'uel ta smuquenal. Ti yechuc xavalique, yu'un muc bu ispas ya'el ti Rioxe. <sup>16</sup> Ti yechuc ti muc bu ta xcha'cuxi ti ánimatiqué, muc xcha'cuxi ti Cristoe. <sup>17</sup> Ti ichamuc o ta jmoj ti Cristoe, mu c'usi bal o ach'unojic ti ja' chac' jcuxlejaltic ta sbatel osile. Tiq'uilo'uc to ta mulil ti yechuque. <sup>18</sup> Ti yechuc xavalique, ti much'utic yich'ojic ta muc' Cristo ti c'alal ichamique, ba yich'ic castico ti yechuque. <sup>19</sup> Ti ja'uc no'ox jpatoj o co'ontic chisq'uelotic ti c'u sjalil cuxulotic li' ta sba balamile, vo'otic más abol jbatc ti yechuque yu'un lo'lobilotic ya'el.

<sup>20</sup> Ta melec ti icha'cuxi loq'uel ta smuquenal ti Cristoe. Ja' primero i'ach'ub spat xocon. Ja' no'ox yech ta xcha'cuxiic scotol ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ti c'alal ichamique. <sup>21</sup> Ta scoj jun vinic ti chichamotique, ja' no'ox yech ta scoj jun vinic ti chicha'cuxiotique.

22 Ti chichamotique, ja' ta scoj ti Adane. Ti chicha'cuxiotique, ja' ta scoj ti Cristoe. 23 Ja' yech xcholet ta xbat. Primero i'ach'ub spat xocon ti Cristoe ti c'alal icha'cuxie. Ti c'alal xcha'sut tale, chicha'cuxiotic uc, ja'o ch-ach'ub jpat jxocontic vo'otic li xch'amalotique. 24 Ts'acal to ta xch'aybe sc'oplal ti much'utic chrontainone, mi crixchano, mi pucuj. Ja'o xa chiyac'otic entrucal ta stojol Jtotic Riox ta vinajel vo'otic ti quich'ojtic ta muq'ue. Ja'o xa chljaj li balamile. 25 Ti Cristoe yu'un onox ja' t'aspas mantal ti c'u sjalil xch'unbat o smantal yu'un scotol li scrontae. 26 Ti slajeb chopol chile, ja' ti jna' xichamotique. Ja' ta xch'ay, yech'o un mu xa much'u ta xcham. 27 Ts'ibabil onox ta sc'op Riox ti ja' ch-ac'bat spas ta mantal scotol ti Ch'amalile, pero muc bu t'aspas ta mantal ti Stote. Yu'un ja' ta syu'el Stot ti xu' t'aspas mantal ti Cristoe. 28 Ti c'alal xcuch yu'une, ja'o chlic yac' sba ta pasel ta mantal yu'un ti Stote, yu'un ja' ta syu'el Stot ti icuch yu'un spasel ta mantal scotole. Stuc no'ox t'aspas mantal ti Jtotic Rioxe, mu xa much'u yan.

29 Ti yechuc ti mu xcha'cuxi loq'uel ti ánimaetique, ç'c'u ma yu'un ti oy much'u tsloc'ta ta ich'vo' xchi'il ti icham xae? Ti manchuc xch'unojic ti ta xcha'cuxiic loq'uel ti ánimétique, mu spasic yech ti yechuque.

30 Ti yechuc ti mu xicha'cuxiotique, yech no'ox abol jba ta yalel a'yuc sc'op Riox ti yechuque. 31 Ti x'elan chcale, yu'un avil atuquic ti jutuc xa mu lilaj jujun c'ac'al ti c'alal ay cal ava'iic li sc'op Rioxe. Yech o c'al tana. Ja' no'ox jpatoj o co'on ti ach'unojique. 32 Li crixchanoetic li' ta jteclum Efesoe co'ol xchi'uc jti'aval chon yu'un chiscrontainic. Ti yechuc ti mu xicha'cuxiotique, yech chcac' jvocol ti yechuque. Xu' xcal chac c'u cha'al chal jlom li crixchanoetique: "Ve'icotic, cuch'tic ti c'usi tse'an co'ontique. Mi lichamotic oc'ob cha'eje, ch'ab xi c'op", xut sbaic.

33 Mu me xach'unic lo'loel. Mi chachi'inic ti much'utic chopol sjolique, chlic avictaic li c'usi lec ach'unojique. 34 Yech'o un tse'an chanopic lec ti c'usi chach'unique. Mu me xasa' amulic. Yu'un oy to mu xach'unic ti oy syu'el ti Rioxe, mu xach'unic ti chicha'cuxiotique. Ti x'elan chachalbeique, ja' yo' xaq'uexavic oe.

35 Oy nan yech chavalic chac li'i: "ç'c'uxi ta xcha'cuxi ti ánimaetique? ç'c'u xa van x'elan ti spat xoconique?" xachiic nac. 36 ç'Mi'n bats'i mu xul ta ajolic ya'el? Ti c'usitic chats'unique, ba'yi chamuquic yo' xch'i oe. 37 Ti c'alal xch'ie, ma'uc xa yech chac c'u cha'al amuquique. Ti c'alal ats'unique, sbec' no'ox, mi trigo, o mi c'usitic yan. 38 Ti c'u x'elan spasoj ti Rioxe ja' yech chloc' tal yanal jutos ti c'usi ta jts'unique. 39 Jtostic o sbec'tal li c'usitic cuxajtic li' ta sba balamile. Jtos o sbec'tal li crixchano, jtos o sbec'tal li c'usitic xcotete, jtos o sbec'tal li choye, jtos o sbec'tal li mute. 40 Ja' no'ox yech li c'usitic oy ta vinajele, mu xco'olaj xchi'uc li c'usitic oy li' ta sba balamile. Li c'usitic oy ta vinajele jtos o sequil. Li c'usitic oy ta sba balamile jtos o noxtoc. 41 Jtos o xojobal li c'ac'ale, jtos o xojobal li jch'ulme'tique, jtos o xojobal li c'analetique. Li c'analetique mu xco'olaj xojobal jup'ej. 42 Ja' no'ox yech ti c'alal xcha'cuxi ti ánimaetique, jtos o xa spat xoconic. C'alal imucatique, ic'a'ic. Ti c'alal xcha'cuxiique, mu xa sna' xc'a'. 43 Ti imucate, mu xa c'u stu. Ti c'alal xcha'cuxie, lec xa tajmec. C'alal imucate, ch'abal yip. Ti c'alal xcha'cuxie, oy xa yip. 44 Li jpat jxocontic chmuquee scuenta no'ox sba balamil. Ti c'alal xicha'cuxiotique, scuenta sbatel osil. Yech'o un oy jpat jxocontic scuenta sba balamil, oy jpat jxocontic scuenta sbatel osil noxtoc.

45 Ts'ibabil onox ta sc'op Riox ti ivuch'tabat sni' ti primero vinique, ja' ti Adane, icuxi. Yan ti much'u ts'acal to itale, ja' ti Cristoe, ja' chac' jxuxlejalitic ta sbatel osil yu'un cuxul o ti stuque. 46 Pero mu ba'yiuc chixuciotic ta sbatel osile. Ba'yi chixuciotic li' ta sba balamile, ts'acal to chixuciotic ta sbatel osil. 47 Ti primero vinique li' i'aq'ue ta sba balamile yu'un ta lum ipase. Yan ti much'u ts'acal to itale, ja' ti Cajvaltic Jesucristoe, ta vinajel ilic tal. 48 Lavi li'otic to ta sba balamile, co'ol lumotic xchi'uc ti Adane. Ti c'alal xic'ototic ta vinajele, co'ol ach' jpat jxocontic xchi'uc ti Cristoe ti ta vinajel ilic tale. 49 Yech'o un lavi co'olotic xchi'uc ti primero vinique ti ta lum ipasee, ja' no'ox yech ti c'alal xic'ototic ta vinajele, chco'olaj jpat jxocontic xchi'uc ti Cristoe ti ta vinajel ilic tale.

50 Vo'otic ti jchi'il jbatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, chacalbe ava'iic ti mu xu' chba jchi'intic o Riox li jpat jxocontic li'i yu'un sna' xc'a'. Ma'uc scuenta sbatel osil. 51 Chacalbe ava'iic ti c'usi ja'to liyalbe ti Rioxe. Mu jcotolitic chichamotic, pero chi'ach'ubotic jcotolitic. 52 Ti c'usi ora chi'ach'ubotic, ja'o c'alal slajeb xa ch-oq'uesinat cornetae, c'alal po'ot xa'ox xljaj li balamile. Jliquel chi'ach'ubotic, co'ol xchi'uc jmuts'el no'ox jsatic. Ja'o ta xcha'cuxiic, ach' xa spat xoconic ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ti c'alal ichamique. Mi cuxulotic to'ox li vo'otique, chi'ach'ubotic uc. 53 Li jpat jxocontic lavi sna' xc'a'ie, ja' onox ch-ach'ub, mu xa sna' xc'a'. Lavi chichamotique, chi'ach'ubotic yo' xicuciotic o ta sbatel osile. 54 Ti c'alal xi'ach'ubotic, ja' ic'ot ti c'usi ts'ibabil onox ta sc'op Rioxe ti mu xa bu chichamotic ta jmoje. 55 Icuch xa cu'untic ti sc'oplal ox chi'ochotic ta c'oc' ta sbatel osile, ti sc'oplal ox chba quich'tic casticoe. 56 Ti sc'oplal chba quich'tic casticoe, ja' ijmulintic ti mu xch'un cu'untic

li smantaltac Rioxe. <sup>57</sup> Coliyalbotic ti Rioxe ti mu xa bu chi'ochotic ta c'oc' ta sbatel osile yu'un ja' lispojotic ti Cajvaltic Jesucristoe.

<sup>58</sup> Yech'o un, vo'otic ti jchi'il jbatice ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti jc'anojoxuque, j'ech'el me xach'unic li sc'op Rioxe, mu me xavicta abaic. Ja'uc no'ox tunanic yu'un ti Cajvaltique, yu'un ana'ojic ti mu yechuc no'ox chavacl'avocolique.

## 16

*Ja' li' yaloj ti c'u x'elan istsob staq'uinique ti iscoltaic o ti xchi'ilic ta xch'unel li sc'op Rioxe*

<sup>1</sup> Lavi ajac'becon ta vun ti c'u x'elan chatsobic taq'uin ti chacoltaic o li jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox ta Jerusalene, li' chacalbeic c'u x'elane. Ja' me yech xapasic chac c'u cha'al icalbeic ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta estado Galaciae. <sup>2</sup> Ti c'u yepal chata ataq'uinic jujun xemanae, jujun rominco xaq'uejic ti c'u yepal chavaq'uique ti chacoltaic o li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Tey to xaq'uej ta anaic yo' ti atsojojic xa'ox ti c'alal xiyule. Mu me ja'uc to xba asa'ic ta anil ti c'alal li'on xa'oxe. <sup>3</sup> Ti c'alal xiyule, at'ujojic xa'ox ti much'utic chba yaq'utic ta Jerusalene. Vo'on ta jts'ibabe ech'el svunic li jchi'iltactique yo' xilic o ti vo'oxuc ataquic ech'el li taq'uine. <sup>4</sup> Mi persa vo'on chibate, xu' chixchi'inic ech'el.

*Ja' li' yaloj ti snopoj ti Pabloe ti chba svula'an jcorintoetic xchi'uc ti xchi'iltaque*

<sup>5</sup> Chtal jq'ueloxuc, pero ba'yi chi'ech' ta estado Macedonia. Tuc' xa chital o. <sup>6</sup> Yic'al nan jal chajchi'inic, li' nan ch-ech' cu'un corixmatique. Ti c'alal xiloc' ech'ele, xu' xacoltaicon c'uuc yepal ti bu chibate. <sup>7</sup> Yu'un mu jc'an ti j'ech'el no'ox be chi'ech'e, ja' ta jc'an ti jal li' chajchi'inic mi yech tsc'an ti Cajvaltique. <sup>8</sup> Li'on to ta Efesoe, li' ch-ech' cu'un li q'uin Pentecostese. <sup>9</sup> Yu'un ja'to iquill ti ep much'utic tsc'an chch'unic sc'op Riox li' ta Efesoe, pero ep much'utic chiscontainic noxtoc.

<sup>10</sup> Mi iyul ti Timoteoe, junuc me yo'on avu'unic yu'un chtun yu'un ti Cajvaltique chac c'u cha'al li vo'one. <sup>11</sup> Yech'o un mu me xavalic ti mu c'u xtun oe. Ti c'alal sut tale, xavac'beic tal li c'usi chtun yu'un ta bee yo' xul o li'toe. Li' ta jmalaticotic xchi'uc li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe.

<sup>12</sup> Li Apolose icalbe ti ac'u taluc svula'anoxuc xchi'uc jayvo'uc li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, pero mu to xu' yu'un. Tey tsq'uel c'usi ora chtal.

*Ja' li' yaloj ti i'albatic chabanicuc ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe*

<sup>13</sup> Q'uelo me abaic, j'ech'el me xach'unic li sc'op Rioxe. Mu me xaxi'ic, mu me xavicta abaic. <sup>14</sup> Li c'usitic chapasique xchi'uc li c'usitic chavalique, ja'uc me yo' xvinaj o ti ac'anoj abaique.

<sup>15</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatice ta xch'unel li sc'op Rioxe, ana'ojic ti ja' ba'yi ixch'unic sjunlejic ta na li Estéfanos li' ta estado Acayae. Sjunul yo'onic ta scoltaic li jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox li'toe. <sup>16</sup> Yech'o un ja' ta jc'an ti chavich'ic ta muq'ue. Scotol ti much'utic chcoltavanique, ti sjunul yo'onic chtunic yu'un ti Cajvaltique, tsc'an chavich'ic ta muc'. <sup>17</sup> Ti ataquic tal li Estéfanase, xchi'uc li Fortunatoe, xchi'uc li Acáicoe, jun co'on tajmec. Ja' aq'uexolic ya'el yu'un muc xu' avu'un latal atuquic. <sup>18</sup> Jun co'on ti iyulique. Ja' no'ox yech jun avo'onic uc ti italique yu'un ana'ojic ti ica'i xa ti lecoxuque. Ti much'utic ja' yech chtunique, ich'ic me ta muc'.

<sup>19</sup> Li much'utic xch'unojic sc'op Riox li' ta estado Asiae, chabanicoxuc la xalic. Chabanicoxuc la xalic noxtoc li Aquilae xchi'uc li Prisilae, xchi'uc li much'utic ta stsob sbaic ta ya'iel sc'op Riox ta snae. Lavi co'ol ach'unojic li sc'op Rioxe, sc'anojoxuc. <sup>20</sup> Chabanicoxuc la xalic uc li much'utic xch'unojic sc'op Riox li' ta Efesoe. Vo'oxuc ti ach'unojic sc'op Riox li' ta Corinto, tsacbo aba ac'obic, ja' seña ti ac'anoj abaique.

<sup>21</sup> Vo'on Pabloon ti lajts'ibabeic tal ti chabanicoxuque.

<sup>22</sup> Ti much'utic mu sc'anic ti Cajvaltic Jesucristoe ta xich'ic castico. Li vo'otique lec chca'itic ti chac taluc ta ora ti Cajvaltique.

<sup>23</sup> Ac'u yac'boxuc crasia ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>24</sup> Lavi co'ol jch'unojic ti c'usi yaloje, mu me xch'ay ta ajolic ti jc'anojoxuc acotolique.

## LI'I JA' XCHA'LIQUIL XA SVUN TI APOXTOL PABLOE TI ISTS'IBABE TI MÜCH'UTIC XCH'UNOJIC SC'OP RIOX TA CORINTOE

<sup>1</sup> Vo'on Pabloon, yaj'apoxtolon ti Jesucristoe yu'un ja' yech isc'an ti Rioxe ti chcal a'yuc c'usi yaløj ti Jesucristoe. Chajc'oponticotic tal ta vun xchi'uc li Timoteoe, vo'oxuc ti ach'unojic sc'op Riox li' ta jteclum Corintoe xchi'uc ta sjunlej estado Acayae. <sup>2</sup> Ac'u yac'boxuc crasia ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Junuc me avo'onnic, mu me c'usi xal avo'onnic.

*Ja' li' yaløj ti mu xa x'ech' iya'i ti Pabloe ti c'alal ista ilbajinel ta Asiae*

<sup>3</sup> Coliyalbotic ti Rioxe, ja' ti Yajval ti Cajvaltic Jesucristoe, ja' ti Stote, ti chixc'uxubinotique, ti ta spat co'ontique. <sup>4</sup> Ja' ta spat co'ontic ti c'alal ta jtatic ilbajinele yo' jpatbetic o yo'onnic uc ti much'utic ta staic ilbajinele yu'un iquiltic xa ti lispatbotic co'ontic ti Rioxe. <sup>5</sup> Mi abol jbatc tajmec chac c'u cha'al abol sba i'ech' ti Cristoe, más ta spat co'ontic ti Rioxe ja' ti quich'ojtic ta muc' ti Cristoe. <sup>6</sup> Ti chi'ilbajinatoticotic li vo'oticotique, ja' yo' xavilic o ti ta spat co'ontic ti Rioxe, yo' mu xavicta o abaic mi ataic ilbajinel uque. Ti c'u x'elan ta spat co'onticotic ti Rioxe, ja' no'ox yech ta spat avo'onnic uc mi icuch avu'unic ilbajinel chac c'u cha'al chchuc cu'unticotique. <sup>7</sup> Ti co'ol abol jbatc ta ilbajinele, jna'oj ti co'ol ta spat co'ontic ti Rioxe yo' mu xavicta o abaique.

<sup>8</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, ta xcal ava'iic ti ijta tajmec ilbajinel ta estado Asiae. Mu xa x'ech' ica'i. Ti caloje, tey xa chicham. <sup>9</sup> Jna'oj ti mu xu' jpoj jbae, tey xa chicham ti caloje. Lec ti ja' yech ijnope, ja' yo' jch'un o ti ja' no'ox chiscalta ti Rioxe, ja' ti much'u ta xcha'cuxes ánimatiquic. <sup>10</sup> Ac'u mi mu xa x'ech' ica'i, pero liscalta ti Rioxe, yech'o ti muc xichame. Jch'unøj ti ja' no'ox yech chiscalta ju'ech'ele. <sup>11</sup> Coltaicon ta sc'oponel Riox. Mi epoxuc chac'oponbecon Rioxe, ja' no'ox yech epoxuc "colaval" chavutic ti Rioxe ti c'alal xava'iic ti liscalta xae.

*Ja' li' yaløj ti c'u yu'un muc x'ech' svula'an ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta Corinto ti Pabloe*

<sup>12</sup> Li vo'one sjunul co'on chitun yu'un ti Rioxe, jna'oj ti muc bu chilo'lovane. Li c'usitic chcale mu jtucuc no'ox ta jyules ta jol; ja' chisp'ijubtas ti Rioxe. <sup>13-14</sup> Ti c'usitic lajts'ibabeic tal ta yantic jvune, ja' no'ox yech smelol. Yech'o un muc much'u xu' snopbe yan smelol. Pero ja' ta jc'an ti j'ech'el chach'unic ti jun avo'onnic ti c'alal xcha'sut tal ti Cajvaltic Jesuse ti ach'unic li c'usi chcale. Ja' no'ox yech jun co'on uc yu'un jna'oj ti yech li c'usi lalcalbeique.

<sup>15-16</sup> Yu'un jpatøj co'on ti sjunul avo'onnic chach'unic li c'usi chcale, yech'o ti ta ox x'ech' jqu'ueloxuc ti c'alal lital li' ta estado Macedoniae. Jnopo jnoxtoc ti ch-ech' jqu'ueloxuc ti c'alal xisut ech'ele, ti xu' chacoltaicon c'uuc yepal ti c'alal xibat ta estado Judeae. Ti caloje, lec chava'iic ti chi'ech' cha'ech'ele. <sup>17</sup> Pero mu acotolicuc lec ava'iic. ¿Mi'n anopic ti mu xc'ot li c'usi chcale, ti mu jnop lec ba'yi li c'usi ta jppase? ¿Mi'n anopic ti ja' yechon chac c'u cha'al li yan crixchanoetiquic ti yech xa ya'el li c'usi chalique, ts'acal to mu xc'ot? <sup>18</sup> Ti Rioxe ana'ojic ti yech li c'usi chcale. Ja' no'ox yechon uc, ch'unic ti yech li c'usi chacalbeique. <sup>19</sup> Ti Xch'amal Rioxe, ja' ti Jesucristoe, ti lalcalbeticotic ava'iic c'usi yaløj xchi'uc li Silvanoe, xchi'uc li Timoteoe, yech li c'usi chcale. <sup>20</sup> Ti c'usitic yaløj chiyac'botic ti Rioxe, ja' chiyac'botic ti Xch'amale lavi quich'ojtic xa ta muq'ue. "Colaval, Cajval, ti ja' chavac'boticotic o ti quich'ojticotic ta muc' lach'amale", chcutic ti Rioxe. Ti x'elan chcaltique, ja' chcac'tic ta ich'el ta muc' ti Rioxe. <sup>21</sup> Ja' chistsatstasbotic co'ontic ti Rioxe yech'o ti sjunul co'ontic ta xquich'tic ta muc' ti Cristoe. Ja' list'ujotic ta yajmantal. <sup>22</sup> Liyac'botic seña ti st'ujojotic xae. Ti seña ja' ti Ch'ul Espiritue ti tal xchi'inotique. Ja' sliqueb ti c'usi chc'ot quich'tic ta vinajele.

<sup>23</sup> Lavi muc bu ech' jvula'anoxuque, yu'un mu jc'an ti chavat avo'onique. Ti Rioxe yiløj ti yech li c'usi chcale. <sup>24</sup> Ti x'elan chacalbeique, mu'nuc ta jp'is jba ta totil yo' xach'unic o ta persae. Chajcoltaic no'ox yo' más jun o avo'onique. Yu'un jna'oj ti sjunul avo'onnic ach'unojic ti ja' istoj jmultic ti Cajvaltic Jesucristoe.

## 2

<sup>1</sup> Yech'o ti ijnop ti mu to bu chtal jvula'anoxuque yu'un mu jc'an ti chtal cac' avat avo'onnic noxtoque. <sup>2</sup> Mi vo'on chcac' avat avo'onique, co'ol ta xcat co'ontic yu'un co'ol muc bu jpatbe jbatc co'ontic. <sup>3</sup> Yech'o ti ba'yi lalcalbeic tal ta vun ti c'usi chopole ti tsc'an chavalbe abaique, yo' mu xcat o co'on ti c'alal xitale. Jpatøj co'on ti chach'un acotolique yo' co'ol jun o co'ontique. <sup>4</sup> Ti c'alal yolel ta jts'iba ti primero jvun lajtacbeic tale, icat co'on tajmec, li'oc',

yu'un jna'oj ti chavat o avo'onique, ti chapol chava'iique. Pero mu'nuc capemon. Ti x'elan ijs'tibae, ja' yo' xana'ic o ti jc'anojoxuc tajmeque.

*Ja' li' yaloy ti iyac' pertonal ti Pablœ*

<sup>5</sup> Li much'u isa' smule mu jtucuc no'ox liyac' ta at-o'on; layaq'uic ta at-o'on uc. Pero mu'nuc ta jtuc'be smul ti x'elan chcale. <sup>6</sup> Lavi sjalil muc xavaq'uic ochuc ta temploe, ta'luc o. <sup>7</sup> Aq'uic xa ta pertonal, patheic yo'on, naca me yicta sba ta xch'unel li sc'op Rioxe, yu'un chat o yo'on tajmec ti ista smule. <sup>8</sup> Tsc'an chavac'beic yil ti ac'anojique. <sup>9</sup> Ti x'elan lajts'ibaeic tale, ja' ta jq'uel noxtoc mi chach'unic scotol ti c'usi chayalbeic ti Cajvaltique. <sup>10</sup> Mi chavaq'uic ta pertonale, chcac' ta pertonal uc yo' co'ol jun o co'ontique. Mi mu xcac' ta pertonale, yu'un onox muc bu ch'ayem xca'i ya'el ti smule. Yech'o un chcac' ta pertonal ac'u mi ch'abal smul cu'un. Ti Cristoe yiloy ti sjunul co'on chcac' ta pertonale. <sup>11</sup> Ti chcac'tic ta pertonale, ja' yo' mu xcuch o yu'un ti Satanase. Yu'un jna'ojtic ti c'u x'elan chlo'lovane.

*Ja' li' yaloy ti muc bu jun yo'on ti c'alal tey ta Troas ti Pablœ*

<sup>12</sup> Ti c'alal lic'ot ta jteclum Troase, ti ba cal a'yuc ti ja' no'ox chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Cristoe, ep ti much'utic tsc'an chch'unique. <sup>13</sup> Ac'u mi ep ti much'utic tsc'an chch'unique, pero muc bu jun co'on ica'i, ja' ti muc bu tey c'ot jta li Titoe. Yech'o ti muc bu ljalilje. Ja' no'ox ijc'opon comel ti much'utic xch'unojic sc'op Riox teyo'e, lital ta ora li' ta estado Macedoniae.

*Ja' li' yaloy ti i'al yu'un sc'op Riox ti Pablœ yu'un icoltaat yu'un ti Cristoe*

<sup>14</sup> Coliyal ti Rioxe ti ja' chiscolta ti Cristoe yo' más xvinaj o ti chac' jcuxlejaltic ta sbatel osile. Co'ol xchi'uc chvinaj smuil nichim. <sup>15</sup> Lec chil ti Rioxe ti vo'on chcalbe ya'ic sc'oplal ti Cristoe ti much'utic chcxuic ta sbatel osile xchi'uc ti much'utic ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osile. <sup>16</sup> Ti much'utic ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osile, mu c'usi bal o cha'ic li sc'op Riox chcalbeique yu'un mu xch'unic. Yan ti much'utic chcxuic ta sbatel osile, lec cha'ic, ta xch'unic. Pero muc much'u xu' yu'un ta stuque, ja' no'ox mi chcoltavan ti Cajvaltique. <sup>17</sup> Li vo'one ma'uc yechon chac c'u cha'al li yane ti staq'uin no'ox tsa'ique ti c'alal chalic li sc'op Rioxe. Li vo'one jun co'on ta stojol ti Rioxe yu'un ja' yajmantalon. Sq'uelojun chca'i ti Rioxe ti c'alal chcal a'yuc ti c'usi yaloje. Ja' chiscolta ti Cristoe yech'o ti xu' c'une.

### 3

*Ja' li' yaloy ti ja' yabtel ti Pablœ ti chal a'yuc ti c'usi ts'acal to isnop ti Rioxe*

<sup>1</sup> ¿Mi'n chanopic ti ta jtoy o jba ti x'elan icale? ¿Mi'n mu xana'ic c'u x'elan li co'one? ¿Mi'n ja' chac'anic ti chquich' tal jvun ti c'alal xitale yo' xavilic o ti lec jc'oplal chac c'u cha'al tspasic li much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe? ¿Mi'n ja' chac'anic ti chavac'becon avunic yo' xvinaj o ti lec jc'oplal avu'unic chac c'u cha'al ta spasic noxtoc li yane? <sup>2</sup> Mu persauc vun, yu'un vo'oxuc jvunoxuc ya'el. Ti ach'unojic li sc'op Rioxe, ja' ch'vinaj o ti lec li c'usi ta jpase. Ilbiloxuc, a'ibiloxuc, a'ibiloxuc ti islecubtas avo'onic ti Rioxe ti c'alal lacalbeic ti c'usi yaloje. <sup>3</sup> Ta avo'onic ist'siba ya'el ti Cristoe, mu ta jpechuc ton ist'siba. Ma'uc tinta ist'siba o, ja' iyac' ach'i'nic ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Riox cuxul ta sbatel osile.

<sup>4</sup> Jpatoj co'on ti ja' yech t'apas ti Rioxe ti butic chcal a'yuc c'usi yaloy ti Cristoe. <sup>5</sup> Ta jtuque mu xu' cu'un. Ja' chiscolta ti Rioxe. <sup>6</sup> Ja' listsatsubtas ti Rioxe yech'o ti chcal a'yuc li c'usi ts'acal to iyale ti ja' chicuxiotic o ta sbatel osile. Ma'uc chicuxiotic o li smantaltac Rioxe. Ja' chicuxiotic o ti Ch'ul Espiritu xchi'inojotique. Li smantaltac Rioxe ja' no'ox chquiltic o ti oy jmultique. Yu'un ti oy jmultique, sc'oplal ox chi'ochotic ta c'oc' ta sbatel osil. Lavi xchi'inojotic xa ti Ch'ul Espiritue, chicuxiotic ta sbatel osil.

<sup>7</sup> Ti c'alal i'ac'bat smantaltac Riox ti Moisesse ti ts'ibabil ta cha'pech tone, iyac' xojobal sat ti Moisesse. Ti jtot jme'ticotic ti más vo'nee mu stac' sq'uelbeic sat ti Moisesse, ja' ti oy xojobale. Ti xojobal sate c'unc'un ich'ay. Ac'u mi oy xojobal sat ti c'alal i'ac'bat li mantaletique, pero ja' no'ox chi'ochotic o ta c'oc' ta sbatel osil, yu'un mu xch'un cu'untic. <sup>8</sup> Ti iyac' jchi'intic Ch'ul Espiritu ti Rioxe, más to lec yu'un ja' chicuxiotic o ta sbatel osil. <sup>9</sup> Li mantaletic ti iyal ti Moisesse, lec, pero ja' no'ox chi'ochotic o ta c'oc' ta sbatel osil. Li c'usi chcale, más to lec yu'un ta matanal ti ch'abal jmultic chiyilotic ti Rioxe, yech'o ti chicuxiotic ta sbatel osile. <sup>10</sup> Ac'u mi lec li mantaletique, pero iquiltic xa ti mu xicuxiotic o ta sbatel osile yu'un mu xch'un cu'untic. Ja' toj lec ti ta slequil yo'on ch'abal jmultic chiyilotic ti Rioxe ti istoj jmultic ti Cristoe. <sup>11</sup> Ac'u mi lec li mantaletique, pero jayib no'ox c'ac'al itun cu'untic. Pero ti ta slequil yo'on ch'abal jmultic chiyilotic ti Rioxe, ja' chicuxiotic o ta sbatel osil.

<sup>12</sup> Ja' jpatoj o co'on, yech'o ti chcal a'yuc. <sup>13</sup> Ti Moisesse muc x'albat yu'un ti Rioxe ti ac'u yalbe ti jchi'iltac ta israelale ti ta xch'ay sc'oplal li mantaletique ti c'alal xtal ti Cristoe. Ti c'alal oy xojobal sat ti Moisesse, isvol ta chajchaj poc' yo' mu x'ile o ti ta xch'ay xojobal ti sate. Ti muc xilic ich'aye, ja' seña ti muc x'albat ya'ic ti ta xch'ay onox sc'oplal li mantaletique. <sup>14</sup> Yu'un ja' yech isc'an ti Rioxe ti muc x'albatique, yu'un ilbilic onox ti mu sc'an xch'unique.

Ja' yechic li jchi'iltac lavie, mu xa'ibeic smelol li c'usitic sts'ibaoj comel ti Moisesse, ja' ti mu sc'an xch'unique. Ja'to mi ixch'unic ti ja' no'ox chac' jcxulejaltic ti Cristoe, chloc' li c'usi chmacatic o ya'ele. <sup>15</sup> Yu'un c'alal chich' q'uelel li smantaltac Riox ta stemploique, mu xilic ti mu xcuxiic o ta sbatel osile. <sup>16</sup> Mi iyictaic xch'unel ti ja' ta xcuxiic o ta sbatel osil li mantaletique, mi ja' lic yich'ic ta muc' ti Cajvaltic Jesuse, chlic ya'ibeic smelol scotol. <sup>17</sup> Mi chich'ic ta muc' ti Cajvaltic Jesuse, ta xchi'inatic yu'un ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Cajvaltic Jesuse. Ti c'alal xchi'inatique, chul ta sjolic ti ja' chcuxiic o ta sbatel osil ti iyich'ic ta muc' ti Cajvaltic Jesuse, ti ma'uc chcuxiic o li mantaletique. <sup>18</sup> Li vo'otique xchi'inojotic xa ti Ch'ul Espiritue, mu xa c'usi smacojotic ya'el. Ja' chac c'u cha'al li nene ti co'ol xchi'uc c'ac'al c'alal xch'amojbe li xojobale. Ja' no'ox yech ta xco'olaj co'ontic xchi'uc ti Cajvaltique mi quich'ojtac ta muq'ue yu'un yantic ta xcom cu'untic li c'usitic chopole. Ja' chiscoltaotic ta scomtsanel ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Cajvaltique.

#### 4

<sup>1</sup> Lavi sc'anojon ti Rioxe, ja' listac ta yalel a'yuc ti c'usi yaloje, yech'o ti mu xquicta jbae. <sup>2</sup> Ma'uc ta jpas li c'usi q'uexlal sba ta pasele. Muc bu chilo'lovan. Li vo'one ja' chcal a'yuc ti c'usi yaloj ti Rioxe. Muc bu ta jch'aybe smelol, muc bu ta jp'oles yu'un sq'uelojon chcal' ti Rioxe. Ti much'utic cha'ique tsna'ic ti naca yech li c'usi chcale. <sup>3</sup> Ti much'utic mu xa'ibeic smelol ti c'alal chcalbe ya'iic ti ja' no'ox chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Cristoe, ja'ic ti much'utic sc'oplal onox ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osile. <sup>4</sup> Ti mu xa'ibeic smelole, ja' chpajesatic yu'un ti much'u scuentainoj li sba balamile, ja' ti pucuje, yech'o ti mu xch'unic ti ja' no'ox chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Cristoe ti jun xchi'uc ti Rioxe. <sup>5</sup> Ma'uc jc'oplal jtuc ti chcale; ja' sc'oplal ti Jesucristoe ti stuc no'ox tsc'an chquich'tic ta muq'ue. Vo'oxuc chitun avu'unic yu'un ja' yech tsc'an ti Cristoe. <sup>6</sup> Ti Rioxe ti iyal ti oyuc sac osile, ja' lisp'ijubtasotic ta ya'ibel smelol ti ja' onox Riox ti Jesucristoe.

*Ja' li' yaloj ti ta xcuch cu'untic scotol ti jch'unojtic ti ja' chiscoltaotic ti Rioxe*

<sup>7</sup> Ti chcal a'yuc c'usi yaloj ti Jesucristoe, mu'nuc tsotson tajmec. Yu'un li jpat jxocontique co'ol xchi'uc jun p'in ti mu c'usi xcuch yu'une. Lavi cuchem cu'une, chvinaj ti ja' chiscolta ti Rioxe. <sup>8</sup> Ac'u mi abol jba ta ilbajinel, pero mu xquicta o jba. Ac'u mi ch'abal c'usuc cu'un, pero ta onox jta, mu xcat o co'on. <sup>9</sup> Ac'u mi xicrontainat tajmec, pero sq'uelojon ti Rioxe. Ac'u mi chuch xa yu'unic yilel pero mu xcuch yu'unic. <sup>10</sup> Buyuc baticon ta jta jcrona chac c'u cha'al ista scronta ti Jesuse. Pero cuxulon to, ja' chvinaj o ti cuxul ti Jesuse, ja' chixchabi. <sup>11</sup> Ti c'u sjalil cuxulone sc'oplal chimile, ja' jmulinoj yu'unic ti chcal a'yuc ti ja' chac' jcxulejaltic ti Jesuse. Lec ti ja' yech oy jc'oplale yo' xvinaj o ti cuxul ti Jesuse, ti sq'uelojone, yu'un cuxulon to. Li jpat jxocontique li' onox ta xlaje. <sup>12</sup> Ti abol jba ta yalel a'yuc li sc'op Rioxe, ja' yo' xacuxiic o ta sbatel osil li vo'oxuc uque.

<sup>13</sup> Ja' yechon chac c'u cha'al ti much'u ist'siba li sc'op Rioxe: "Yu'un jch'unoj ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Rioxe, yech'o un persa chcal a'yuc", xi. Ja' yechon uc, persa chcal a'yuc. <sup>14</sup> Yu'un jch'unoj ti Riox ixcha'cuxes ti Cajvaltic Jesuse, yech'o un jpatoj co'on ti ta onox xixcha'cuxes uque yu'un quich'oj ta muc' ti Jesuse. Tsobol chiyic'otichel ta stojol. <sup>15</sup> Ti chi'ilbajinate, ja' yo' xacuxiic o ta sbatel osil uque, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque. Mi i'epaj li much'utic ta xch'unique, más xa ep ti much'utic "colaval" chutic ti Rioxe. Ta x'ich'e ta muc' ti Rioxe.

<sup>16</sup> Yech'o ti mu xquicta jbae. Ac'u mi chimilib xa, pero li co'one xu' to ya'el jujun c'ac'al. <sup>17</sup> Li ilbajinele jliquel no'ox. Ti lequilal chc'ot jtatique mu xlaje ta sbatel osil. <sup>18</sup> Yech'o ti muc bu chcat o co'on li c'usitic chtal ta jtojole yu'un chlaje ech'uc. Ja' jpatoj o co'on ti c'usitic mu to bu quiloje, yu'un mu sna' xlaje ta sbatel osil.

#### 5

<sup>1</sup> Li jpat jxocone lum onox yech'o ti muc bu jal cuxulone. Ti c'alal xichame, jna'oj ti chba jchi'in ti Rioxe yo' bu spasoj ti jna ta sbatel osile. <sup>2</sup> Lavi li'on to ta sba balamile, abol to jba ta ilbajinel, yech'o un xu' xa ya'el ti teyon ta vinajele. <sup>3</sup> Yu'un li ta vinajele cuxulon ta sbatel osil, mu xa bu chicham. <sup>4</sup> Li vo'one quechel to jvocol yu'un jna'oj ti ta onox xichame. Yech'o ti ja' xa ta jc'an li jpat jxocon ti mu sna' xchame yo' ti cuxulon o xa ta sbatel osile. <sup>5</sup> Ja' onox yech snopoj ti Rioxe ti chicuxiotic ta sbatel osil ti c'alal liyic'otique. Ti iyac' jchi'intic ti Ch'ul Espiritue, ja' seña ti ta onox xc'ot yeche.

<sup>6-7</sup> Yu'un jna'oj ti xchi'inojon ti Cajvaltic Jesuse ti c'u sjalil cuxulone, yech'o un ja' tsots o co'on ac'u mi mu to bu quilojbe sat. Ti c'alal xibat ta vinajele, chc'ot cojtiquin, ta jchi'in ta sbatel osil. <sup>8</sup> Ja' jpatoj o co'on. Yech'o ti más lec mi lichame, yu'un ja' chcom li jpat jxocone, ja' chba jchi'in ta sbatel osil ti Cajvaltic Jesuse. <sup>9</sup> Muc ta alel mi cuxulon, o mi xicham, ja' no'ox ta jc'an ti lec chiyil scotol c'ac'ale. <sup>10</sup> Ti Cristoe ta jujuntal chiyalbotic mi ijch'untic



scotol li c'usi liyalbotique, o mi muc bu ijch'untic scotol c'alal li'otice ta sba balamile. Ja' yech chistojoic ya'el ti c'u x'elan li'ech'otique.

*Ja' li'yaloj ti lec xa xquiljbatich xchi'uc ti Rioxe ti iquich'tic ta muc' ti Cristoe*

<sup>11</sup> Yu'un jna'oj ti chistojoic ya'el ti Cajvaltic Jesuse, yech'o ti chcal ava'iic c'u x'elan li co'one yo' xana'ic o ti yech li c'usi chacalbeique, yo' ti mu xlo'ilaj o avo'onique. Ti Rioxe yiloj c'u x'elan li co'one. Ti caloje, avilojic uc. <sup>12</sup> Ti chacalbeic c'u xi'elane, mu'nuc ta jtoy jba. Chcal no'ox ava'iic yo' mu c'usi xal o avo'onique, yo' xana'ic o c'u x'elan chatac'beic ti much'utic tsc'anic no'ox ich'el ta muq'ue, ti muc ta ael cha'iic ti tsc'anic lecubtasbel yo'onique. <sup>13</sup> Mi chalic ti yu'un chuvajon ti c'u x'elan chic'opojje, teyuc yalic, yu'un ja' ta jch'un c'usi chiyalbe ti Rioxe. Mi chalic ti naca no'ox chajlo'loic o ti lec chic'opojje, teyuc yalic, yu'un vo'oxuc ac'uxubinelic ti chcal ava'iic li sc'op Rioxe. <sup>14</sup> Ti jsujoj jba ta yalel a'yuc c'usi yaloy ti Cristoe, yu'un jna'oj ti sc'anojone. Stuc no'ox icham, ja' istoj jmulctic ta jcotoltic. Yech'o ti jcotoltic lichamotoic ya'el chil ti Rioxe. <sup>15</sup> Ti icham ta scoj jmultic jcotoltic ti Cristoe, ja' yo' mu xa jch'untic o li c'usitic chal co'ontique ti c'u sjalil li'otice ta sba balamile. Ja' ac'u jch'untic ti c'usi lec chile yu'un ja' icham icha'cuxi yo' xicuxiotic o ta sbatel osile. <sup>16</sup> Yech'o un li vo'one mu c'u juenta o c'u x'elan li much'utic ta jta ta c'oponele. Ma'uc xa yechon chac c'u cha'al li much'utic mu xich'ic ta muc' ti Rioxe ti tsc'an cha'iic c'u x'elan li crixchanoetique. Li vo'one ja' no'ox lec chca'i mi yich'ojic ta muc' ti Cristoe. Ti vo'nee caloj ti jlo'lovanej ti Cristoe, pero lavie ma'uc xa yech chcal yu'un jna'ojbe xa c'u x'elan yo'on. <sup>17</sup> Vo'otice ti quich'ojtic xa ta muc' ti Cristoe, ma'uc xa yech ta jnoptic chac c'u cha'al ijnoptic ti ta vo'nee. Yu'un naca xa lec li c'usitic ta jnoptique. Co'ol xchi'uc li'ach'ubotic ya'el.

<sup>18</sup> Ti li'ach'ubotic ya'ele, ja' ispas ti Rioxe yu'un ilecub o co'ontic ti iquich'tic ta muc' ti Cristoe, yech'o ti lec xa xquiljbatich xchi'uc ti Rioxe. Ja' chcalbe ya'iic ti xu' chlecub yo'onic li yantic uque yo' lec xil o sbaic xchi'uc ti Riox uque. <sup>19</sup> Yech'o ti itaque tal yu'un Riox li' ta sba balamil ti Cristoe. Yu'un ja' tsc'an ti ac'u lecubuc yo'on scotol li crixchanoetique. Yu'un mu sc'an xac'be castico yu'un smulic. Yech'o ti listac ta yalel a'yuc ti c'usi yaloje, ja' ti xu' chlecub o yo'onique. <sup>20</sup> Vo'on sc'uxexolon ya'el ti Cristoe. Li c'usi chcalbe ya'iic li crixchanoetique, ja' chal ya'el ti Cristoe yu'un ja' tsc'an ti Rioxe ti lec xil sbaic xchi'uc li crixchanoetique. <sup>21</sup> Ti Rioxe ja' iyac'be stoj jmultic ti Cristoe ti ch'abal smule. Ti istoj jmultique, ch'abal xa jmultic chiyilotic ti Rioxe.

## 6

<sup>1</sup> Lavi tsobol ch'abtejoiticotic xchi'uc ti Rioxe, chcal ava'iic uc ti mu me yechuc no'ox ti ta slequil yo'on layiq'uique. <sup>2</sup> Yu'un ja' yech yaloy chac li'i:

Ti c'alal sta yora chcac' cuxlejal ta sbatel osile,

ta slequil no'ox co'on chcac'be scuxlejalic ti much'utic tsc'anique,

xi ts'ibabil. Lavie yora xa ti chac'anique, yora xa ti chac' acuxlejalic ta sbatel osile.

<sup>3</sup> Lavi co'ol ch'abtejoiticotic xchi'uc ti Rioxe, mu jc'an mi oy much'u ta jta jmul ta stojole. Yu'un ja' mu jc'an ti chopol chbat cu'un sc'oplal ti Rioxe. <sup>4</sup> Yu'un ja' chitun yu'un, ja' ta jc'an ti ac'u vinajuc ti lec chbat cu'un li c'usi yalobjon ti chcal a'yunque. Li ilbajinele chchuc cu'un scotol. Ac'u mi abol xa jba, ac'u mi ch'abal xa c'usuc cu'un, chchuc cu'un. <sup>5</sup> Ac'u mi xquich' arisial, ac'u mi chistig'uic ta chuquel, ac'u mi x'avlajetic xa ta jpat ta jxocon li crixchanoetique, ac'u mi tsots li abtele, ac'u mi oy mu xivay sjunul ac'ubal, ac'u mi oy bu mu jta jve'el, chchuc cu'un scotol. <sup>6</sup> Ja' no'ox chcac' iluc ti mu jc'an jpas li c'usi chopole, ti chul ta jol c'usi lec chil ti Rioxe, ti cuchem cu'un scotole, ti lec co'one, ti xchi'inojon ti Ch'ul Espiritue, ti chic'uxubinvane. <sup>7</sup> Li c'usi chcale yech. Ja' chcac' iluc ti chiscolta ti Rioxe. Lec ta jtac'be c'usitic chal ti much'utic sc'ac'alon yo'onique. Tuc' chcalbe ti much'utic chopol c'usitic tspasique. <sup>8</sup> Ja' ta jc'an ti lec chbat cu'un li c'usi yalobjon chcal a'yunque, ac'u mi ich'bilon ta muc', ac'u mi ch'abal, ac'u mi xi oy much'u lec c'usi chiyalbe ta jpat ta jxocon, ac'u mi oy chopol. "Le'e jlo'lovanej", ac'u mi xi jc'oplal, pero ta onox xvinaj ti yech li c'usi chcale. <sup>9</sup> Ac'u mi chalic ti muc' much'u ta xch'un li c'usi chcale, pero ep xa much'utic ixch'unic. Ac'u mi snopojic ti chismilique, pero cuxulon to. Ac'u mi chalic ti chiyac'be castico ti Rioxe, pero muc bu chiyac'be. Naca no'ox chisp'ijubtas, mu'nuc chismil. <sup>10</sup> Ac'u mi chalic ti chcat co'one, pero jun co'on scotol c'ac'al. Ac'u mi toj me'onon chiyilic, pero ep xa much'utic icac'be sc'ulejalic ya'el scuenta sbatel osil. Ac'u mi ch'abal c'usuc cu'un chiyilic li' ta sba balamile, pero jc'ulejon chca'i yu'un ja' chiyac'be ti Cajvaltique.

<sup>11</sup> Vo'oxuc ti ach'unojic sc'op Riox ta Corintoe, jamal lalcalbeic scotol li c'usitic ta jnope, ti c'u x'elan co'one. <sup>12</sup> Mu c'usi ti muc' xacalbeique. Pero li vo'oxuque muc bu más ac'anojicon.

<sup>13</sup> Li vo'oxuque co'ol xchi'uc jch'amaloxuc chca'i, yech'o un ja' tsc'an ti chac'anicon uque.

*Ja' li'yaloj ti stemplootic Riox ya'el li vo'otique*

<sup>14</sup> Mu me c'usi co'ol xanop xchi'uc li much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe. Ja' no'ox yech noxtoc, mu me xanupun achi'uquic. Yu'un li much'utic lec xa yo'onique ma'uc yech ta snopic chac c'u cha'al ta snopic li much'utic chopol sjolique. Ja' chac c'u cha'al li sac osile ti ch'acal xchi'uc li ic' osile. <sup>15</sup> Ja' no'ox yech ti Cristoe mu co'oluc sjolic xchi'uc ti pucuje. Yech'o un mu co'oluc joltic xchi'uc ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe. <sup>16</sup> Ja' chac c'u cha'al ti parte yeclexail ti santoetique, parte noxtoc stemplo ti Rioxe. Li vo'otique stemplootic Riox ya'el ti cuxul ta sbatel osile. Yu'un yech onox yaloj ti Rioxe:

Li jch'amaltaque ta jchi'inic o.

Vo'on chiyich'ic ta muc'.

Ja' no'ox yechon uc, jc'anojic, xi. <sup>17</sup> Ja' yech yaloj noxtoc:

Mu me xapasic li c'usitic chopole chac c'u cha'al tspasic li much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue. Ictaic spasel li c'usitic chopole yo' ti xaquiq'uic oe.

<sup>18</sup> Vo'on xa chatotinic, vo'oxuc xa jremoxuc jtseboxuc, xi ti Cajvaltique ti ja' scuentainoj scotole.

## 7

<sup>1</sup> Vo'oxuc ti jc'anojoxuque, ja' jc'oplaltic yu'un xch'amalotic xa. Yech'o un ja' tsc'an ti ac'u quictatic scotol li c'usitic ta soc o joltique xchi'uc li c'usitic ta soc o jpatjxocontique. Mi icom scotole, naca lec c'usitic ta jpastic. Ja' chvinaj o ti quich'octic ta muc' ti Rioxe.

*Ja' li' yaloj ti ja' jun o yo'on ti Pabloe ti isnopic c'usi ta cha'leel ti much'u ista smul tey ta Corintoe*

<sup>2</sup> Ta sjunuluc me avo'onic xava'iic li c'usi chcale. Mi junuc muc much'u iyicta sba cu'un. Muc much'u ijsocbe sjol. Muc much'u iquelc'anbe staq'uin. <sup>3</sup> Ti x'elan chcale, mu'nuc oy c'usi chopol avalojbecun. Lacialbeic xa ti jc'anojoxuc tajmeque. Mi lachamique, más lec chamicon uc. Mi cuxuloxuc toe, lec mi cuxulon to uque. <sup>4</sup> Jna'oj ti chach'unic li c'usi chcale, yech'o ti sjunul co'on chcalulan ac'oplaltique. Ac'u mi aboljba tajmec, pero jun co'on avu'unic.

<sup>5</sup> Ti c'alal liyul li' ta Macedoniae, muc bu jun co'on yu'un ijta tajmec ilbajinel. Icat co'on noxtoc. <sup>6</sup> Ti Rioxe ta spatbe yo'on li xch'amaltaque ti c'alal chat yo'onique, yech'o ti lispatbe co'one yu'un isut xa tal li Titoe. <sup>7</sup> Pero ma'uc no'ox jun o co'on ti isut tale; ja' jun o co'on noxtoc ti apatbeic tal yo'one. Yul yalbon ti chac'an chaq'uelicone, xchi'uc ti chopol ava'iic ti avac'becun cat co'one. Liyalbe noxtoc ti lec ava'iic li c'usi lajts'ibabeic tale. Ti c'alal ica'ie, bats'i ximuyubaj xa.

<sup>8</sup> Ac'u mi avat o avo'onic ti c'usi lajts'ibabeic tal ta jvune, pero jna'oj ti leque. Icat o co'on jayib c'ac'al. "Ati chopol la xa'iique", xichi yu'un ica' ti avat o avo'onique. Pero lavie ica' ti mu jaluc avat o avo'onique. <sup>9</sup> Lavie jun xa co'on avu'unic. Pero ma'uc jun o co'on ti avat avo'onique; ja' jun o co'on ti chopol ava'iic ti much'u oy smul teyo'e, ti comón anopic ti mu xu' ch'och ta temploe. Ti avat avo'onique, yu'un ja' yech isc'an ti Rioxe. Muc bu isoc o ajolic ti c'usi lajts'ibabeic tale. <sup>10</sup> Ti chcat o co'ontic li c'usi chopol ta jpastique, ja' t'aspat ti Rioxe yo' xquictatic oe. Mi iquictaticque, chicuxiotic ta sbatel osil. Jun co'ontic ta ts'acal. Yan ti much'u ja' no'ox chat o yo'on li c'usitic scuenta sba balamile, ta onox x'och ta c'oc' ta sbatel osil. <sup>11</sup> Ti x'elan laspasbeic ti Rioxe, lec xa labatic o. Yu'un ja' avat o avo'onic li much'u oy smul teyo'e, laq'uexavic o, laxi'ic o, ja' xa ac'anic ti lec chaquilique. Más lec ava'iic ti nopuc c'usi chich' cha'leele. Lec ti ja' yech apasique, yech'o un ch'abal xa amulic. <sup>12</sup> Ti ja' yech lajts'ibabeic tale, yiloy ti Rioxe ti ma'uc ijts'iba o tal ti much'u isa' smule, ma'uc ijts'iba o tal ti much'u isa'bat sc'ac'al yo'one. Ti ijts'iba tale, ja' yo' xana'ic o ti ja' ta jc'an ti lec chabat acotolique.

<sup>13</sup> Lavie mu xa bu chcat co'on avu'unic. Pero mu jtucuc ti muc bu chcat co'one. Ja' yech li Tito uque, jun yo'on avu'unic. <sup>14</sup> Ti c'alal mu to'ox chtal sq'ueloxuc li Titoe, icalbe ya' c'u xa'elanic yu'un jna'oj ti chach'unic onox li c'usi lacialbeic tal ta vune. Muc xavaq'uicon ta q'uexlal. Li c'usitic lacialbeic, yech. Ti c'u x'elan icalbe ac'oplaltic li Titoe, yech noxtoc. <sup>15</sup> Yech'o un sc'anojoxuc tajmec yu'un sna'oj ti ach'unic li c'usi layalbeique, xchi'uc ti avich'ic ta muc' ti c'alal ay svula'anoxuque. <sup>16</sup> Mu yechuc no'ox ti jpatoj co'on avu'unique. Yu'un chach'unic scotol li c'usi chacalbeique, yech'o ti jun co'one.

## 8

*Ja' li' yaloj ti istsob staq'uinic ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe ti iscoltaic ti much'utic iya'iic vi'nale*

<sup>1</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, chacalbe ava'iic c'u x'elan icoltaatic yu'un Riox ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta jujun jteclum li' ta estado Macedoniae.

<sup>2</sup> Ac'u mi abol sbaic ta ilbajinel, pero jun yo'onic iyac' staq'uinic ti tscoltaic o ti jchi'iltactic

ta xch'unel li sc'op Rioxe yo' bu cha'iic vi'nale, ac'u mi ch'abal c'usuc yu'unic uc. <sup>3</sup> Iquil jtuc ti ta slequil yo'onic iyaq'uic ti c'u yepal iloc' ta yo'onic jujune. Ma'uc no'ox ti c'u yepal xu' iya'iique, más to ep iyaq'uic. <sup>4</sup> Pero mu vo'onicon icalbeic. Stuguic liyalbeic ti tsc'an tscoltaic ti jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox ti cha'iic vi'nale. <sup>5</sup> Ti iyac' ep staq'uinique, yu'un ba'yi iyalbeic ti Cajvaltique ti tpsasic li c'usi lec chile. Ts'acal to liyalbeic ti ta xch'unic li c'usi icalbeique. Ti iyalbeic ti Cajvaltique, xchi'uc ti liyalbeic uque, yu'un ja' yech isc'an ti Rioxe. Pero muc bu jnopo'j ti ja' yech ta spasiq. <sup>6</sup> Yech'o ti icalbe li Titoe ti ac'u slajesbe stobel li taq'uin chavaq'uic uque yo' xilic o ti lec avo'onic uc ti jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti cha'iic vi'nale. <sup>7</sup> Scotol li c'usitic yane ach'unic xa. Ach'unojic xa ti oy syu'el ti Rioxe. Xana'ic xa xachanubtasvanic ta sc'op Riox. P'ijoxuc xa, sjunul xa avo'onic chapasic li c'usitic lec chil ti Rioxe. Xchi'uc ti ac'anojicone. Yech'o un lajesbeic me yaq'uel li taq'uine ti chacoltaic o ti much'utic cha'iic vi'nale.

<sup>8</sup> Muc bu chacaq'uic ta persa; ta xcal no'ox ava'iic yu'un ja' yech ta spasic li yan jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Mi chapasic uque, ja' chvinaj o mi yech ti chac'uxubinvanique. <sup>9</sup> Ana'ojic ti toj lec yo'on ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'u mi ja' scuentainoj scotol, pero ta scoj ti sc'anojotic tajmeque, co'ol xchi'uc me'on yilel ti c'alal i'ay li' ta sba balamile. Ti x'elan ispase, ja' yo' jcuentaintic o scotol uque.

<sup>10</sup> Chacalbe ava'iic li jnopoje. Li vo'oxuque loq'uebal xa jabil lic atsob ataq'uinic ti chacoltaic o li much'utic cha'iic vi'nale, yech'o un chopol mi chaquechanic yaq'uele. Yu'un vo'oxuc ba'yi avalic ti chatsobique, ba'yi lic atsobic. <sup>11</sup> Lavi sjunul avo'onic anopic ti chatsobique, ja' no'ox yech sjunuluc me avo'onic xalajesbeic yaq'uel. Sjunuluc me avo'onic xavaq'uic ti c'u yepal xu' avu'unic jujune. <sup>12</sup> Yu'un mi ta slequil co'ontic chcac'tic ti c'u yepal xu' cu'untique, lec chil ti Rioxe. Muc bu más chisc'anbotic.

<sup>13</sup> Ti chacalbeic ti sc'an no'ox avo'onic chacoltaic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, mu'nuc ja' ta jc'an ti vo'oxuc xa ch'abal c'usuc avu'unic chcome, ti más xa mu c'usi sna'iique. Ja' tsc'an ti co'ol oy c'usuc avu'unic ta acotolique. <sup>14</sup> Li vo'oxuque oy c'usuc avu'unic, yech'o un ac'beic li much'utic ch'abal c'usuc yu'unique yo' co'ol mu c'u xana'ic oe. Ti c'alal ch'abal c'usuc avu'unic uque, ja' xa chayac'beic uc. Más lec ti co'olco'ol xacolta abaique yo' co'ol mu c'u xana'ic oe. <sup>15</sup> Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i: "Ti much'utic ep istaic ta tsobele, co'ol yepal iyich'ic xchi'uc ti much'utic jutuc istaic ta tsobele", xi ts'ibabil.

<sup>16</sup> Coliyal ti Rioxe ti lec yo'on ac'bil li Titoe ti co'ol teyoxuc ta co'onticotique. <sup>17</sup> Li Titoe ixch'un li c'usi icalbee. Xchi'uc c'usuc, teyoxuc ta yo'on yech'o ti sjunul yo'on chtal svula'anoxuque.

<sup>18</sup> Cha'vo' ta xtalic. Li june ja' li much'u ya'yojbeic sc'oplal scotol li much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe ti lec sna' yalbel smelol li sc'op Rioxe. <sup>19</sup> Ja' it'uje yu'un scotol li much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe ti ta jchi'in ech'el ta yaq'uel li taq'uine mi laj atsobique. Ti vo'on chba cac' li taq'uine, mu'nuc ta jc'an o ich'el ta muc'. Ja' chcac' ta ich'el ta muc' ti Cajvaltique yo' xvinaj o ti jc'anojic ti jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox ti cha'iic vi'nale. Lec ti chiyac'beic ech'el jchi'ile. <sup>20</sup> Yu'un mu jc'an mi oy much'u chisa'be jmule yu'un ti chquich' ech'el li epal taq'uine. <sup>21</sup> Li c'usi ta jpase ja' ta jc'an ti lec chil ti Rioxe xchi'uc li crixchanoetique.

<sup>22</sup> Li Titoe ja' ta xcac'be tal xchi'in noxtoc li jun jchi'iltic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti quiloj xa jay'ech'el ti oy ta yo'on chiscoltae. Lavie sjunul yo'on chtal, yu'un spatoy yo'on ti chavaq'uic onox li taq'uine. <sup>23</sup> Mi oy much'u ta sjac' c'usi yabtel li Titoe ti c'alal xule, albeic ti ja' jchi'il jbatotic ta yalel a'yuc li sc'op Rioxe, ti co'ol chitunotic avu'unique. Ja' no'ox yech mi oy much'u ta sjac' c'usi yabtel li cha'vo' xchi'il li Titoe, albeic ti ja' it'uje yu'un li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti ilbilic ti sjunul yo'on yich'ojic ta muc' ti Cristoe. <sup>24</sup> Aq'uic iluc ti ac'anojic li much'utic tey chule yu'un chc'ot yalbeic ac'oplallic ti jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox yo' bu iliquic tale. Yu'un me calojbeic ti lec avo'onic li jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox ti butic ta stob sbaique.

## 9

<sup>1</sup> Mu xa persauc chacalbeic tal ta vun ti chacoltaic ti jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti cha'iic vi'nale. <sup>2</sup> Yu'un jna'oj xa ti lec avo'onique. Icalbe xa ya'iic li jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox li' ta Macedoniae ti iloc' xa jabil lic atsob ataq'uinique, vo'oxuc ti li' nacaloxuc ta estado Acayae. Ti c'alal iya'iic chac taje, ep xa much'utic lic stob staq'uinic uc. <sup>3</sup> Ta jtac jelavel tal yoxva'alic, ja' chtal scoltaoxuc ta stobel lataq'uinique. Ti c'alal xiyl li vo'one, ja' ta jc'an ti chapal xa'ox avu'unic li taq'uine chac c'u cha'al calojbeic li jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox li' ta Macedoniae. Mu me yechuc no'ox ti icalbe ac'oplalique. <sup>4</sup> Ti c'alal xitale, yic'al jchi'in tal jayvo'uc li jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox li' ta Macedoniae. Mi mu to'ox bu chapal avu'unic chul jtae, chavaq'uicon ta qu'exlal, chaq'uexavic uc, yu'un calojbeic ac'oplallic. <sup>5</sup> Yech'o ti icalbe ya'iic li oxvo'e ti ac'u jelavicuc tal scoltaoxuc ta stobel

li taq'uique ti avalojic onox chavaq'uique. Mi chapal xa'ox avu'unique, ja' chvinaj o ti anop atuquic ti chavaq'uique, ti mu vo'onicon lajsujique.

<sup>6</sup> Co'ol xchi'uc li much'u jutuc no'ox ta sts'un li c'usi ta sts'une, jutuc no'ox chloc'. Yan mi ep ists'une, ep ta xloc'. <sup>7</sup> Yech'o un jujuntal xanopic ti c'u yepal chavaq'uique. Sjunul me avo'on xavaq'uique, mu me ta sujeluc, yu'un li much'u sjunul yo'on chac' li c'usuc yu'une, ja' c'ambil yu'un ti Rioxe. <sup>8</sup> Ti Rioxe oy syu'el, xu' chayac'beic li c'usitic ta xtun avu'unique, yo' mu c'usi palta chava'ic oe, yo' xacoltavanic oe. <sup>9</sup> Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i:

Ti much'u ta xch'ac ta o'lol li c'usuc yu'une,

ti chac'be li much'utic ch'abal c'usuc yu'une,

más to ta x'ac'bat yo' xcoltavan o scotol c'ac'ale,

xi ts'ibabil. <sup>10</sup> Q'uelavilic, li c'usitic ta jts'untique ta sts'ites ti Rioxe yo' oy o jve'eltique, yo' oy o jts'unubtic noxtoque. Ja' no'ox yech noxtoc chayac'beic li c'usitic ta xtun avu'unique, ta sp'oles yo' xacoltavanic oe, mu'nuc ja' yo' oy o ave'elic atuquique. <sup>11</sup> Más to ep chayac'beic c'usuc avu'unic ti Rioxe yo' ep xacoltavanic oe. Ti c'alal xc'ot jbechbeic li taq'uin ti atsobique, "colaval", xutic ti Rioxe ti ep acoltaique. <sup>12</sup> Lavi chacoltaic ti jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ta staic li c'usitic ta xtun yu'unique. Ja' no'ox yech "colaval", xutic tajmec ti Rioxe. <sup>13</sup> Lavi chacoltaique, "colaval", xutic ti Rioxe yu'un chilic ti chach'unic c'usi yalaj ti Cristoe. Ja' no'ox yech jun yo'onc avu'unic uc scotol ti jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti butic jteclumal nacajtique. <sup>14</sup> Lavi ep chacoltaique, chlic sc'anoxuc. "Colaval ti ayulesbe ta sjolic ti chiscoltaotic ti much'utic ma'uc jchi'ilticotic ta jurioale ti yich'ojot xa ta muq'ue", xutic ti Rioxe. <sup>15</sup> Coliyal ti Rioxe ti ta slequil yo'on slecubtasoj co'ontic jcotolique. Mu xljaj ta alal c'u slequil yo'on ti Rioxe.

## 10

### *Ja' li' yalaj ti iyal ti Pabloe ti ja' ac'bil scuentain jcorintoetic yu'un ti Rioxe*

<sup>1</sup> Vo'on Pabloon, oy c'usi chacalbeic. C'un no'ox chajc'oponic tal chac c'u cha'al c'un chisc'oponic ti Cristoe. Yu'un ca'yoy ti chavalic ti ja' no'ox lec chic'opoj ti c'alal li' jchi'ucouxque. Ti c'alal nomon xae, chavalic ti tsots chacalbeic tal mantal ta jvune. <sup>2</sup> Abulajanic mu xa me xavalic yech, yu'un mu jc'an ti tsotsic xa chul jc'oponoxuque. Ti much'u chal ti ja' yech ta jpas chac c'u cha'al tspace li much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe, jna'oj xa c'usi ta jnopbe. <sup>3</sup> Ta melec crixchanoon, pero mu ta jp'ijiluc jtuc ti chcuch cu'une chac c'u cha'al ti much'utic p'ijic ti yalojique. <sup>4</sup> Ac'u mi p'ijic tajmec, pero mu xcuch yu'unic. Vo'on chcuch cu'un yu'un sc'op Riox ti chcalbeique. <sup>5</sup> Ti c'alal chcalbeic sc'op Riox ti much'utic p'ijic ti yalojique, ti tstoy no'ox sbaic ta stojol ti Rioxe, mu xa sna' c'uxi chtac'avic. Ta jch'aybe ya'el scotol li c'usitic ta snopique yo' xich'ic o ta muc' ti Cristoe. <sup>6</sup> Mi iquil ti chach'unic c'usi chacalbeic li vo'oxuque, xu' chcac'be castico ti jayvo' mu xch'unique.

<sup>7</sup> Li much'u chaxchanubtasic ti ta alele spat xocon no'ox chaq'uelbeic c'u x'elan. Mu xana'ic mi yech li c'usi chale. Mi sna'oj ti ja' tspace li c'usi lec chil ti Cristoe, sna'oj ti ja' ta jpas uque. <sup>8</sup> Ac'u mi ep xa ta ech'el lalcalbeic ti yajtachalalon ti Cajvaltique, mu xiq'uexav yu'un ja' tacbilon o ti chajp'ijubtasique. Ma'uc tacbilon ti ta jsoc ajolique. <sup>9</sup> Mu me xanopic ti yu'un chajsibtasic o ti c'usi lajts'ibabeic tale. <sup>10</sup> Oy much'utic ja' yech chal. Chalic ti ja' no'ox tsots c'usi chajts'ibabeic tale, ti tsc'an chach'unique. Ti c'alal teyone, chalic ti muc bu tsotsic li c'usi chcale, ti mu persauc xach'unique. <sup>11</sup> Ti much'utic ja' yech chaliqique, tey tsq'uelic mi ma'uc yech chul jpas chac c'u cha'al jts'ibaoj tale.

<sup>12</sup> Ti x'elan chcale, mu'nuc ta jco'oltas jba xchi'uc ti much'utic chalic sc'op Riox ti yalojique, ti stuc no'ox chac' sbaic ta ich'el ta muq'ue, ti sc'oplal no'ox stuquic chaliqique. Tsnopic ti lec ti yech tspace, pero ma'uc yech ta alal a'yuc li sc'op Rioxe. <sup>13</sup> Li vo'one ma'uc chcal ti vo'on caloj a'yuc ti bu muc bu caloj a'yuc, yu'un ja' ta syules ta jol ti Rioxe ti bu chba cal a'yuc. Ti c'alal li'ay li'toe, ja' isyules ta jol ti Rioxe, yech'o ti vo'on jcuentainojoxuque. <sup>14</sup> Ti manchuc vo'on lalcalbeique, muc bu jcuentainojoxuc ti yechuque. Lavi vo'on ba'yi ay calboxuc ti ja' chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Cristoe, yech'o ti vo'on jcuentainojoxuque. <sup>15</sup> Mu yechuc no'ox chcal ti jcuentainojoxuque. Mi iquil ti itsatsub xa avo'onic ta stojol ti Cajvaltique, xu' xa mu xajcuentainic. <sup>16</sup> Ja' xa chba calbeic ti much'utic mu to bu ya'yojic ta sjelavel yo' bu nacaloxuque. Ja' tey chibat yo' bu muc much'u chale, ma'uc tey chibat yo' bu ya'yojic xae. Mu xcal ti vo'on xa caloj ti yan o much'u yalaj a'yuc.

<sup>17</sup> Ti much'u lic chanubtasvanuc li'toe, mu me xac' sba ta ich'el ta muc' li stuque. Ja' ac'u yac' ta ich'el ta muc' ti Cajvaltique Jesuse. <sup>18</sup> Yu'un ti much'utic chac' sbaic ta ich'el ta muq'ue, chopol chil ti Cajvaltique. Ja' lec chil mi ja' ch-aq'ue ta ich'el ta muq'ue.

## 11

<sup>1</sup> Abulajanic a'ibecón li c'usi chacalbeique yu'un chacalbeic chac c'u cha'al chalic ti much'utic p'ijic ti yalojique ti ta stoy sbaique, yu'un chcal ava'iic c'u xi'elán uc. <sup>2</sup> Yu'un vo'on yac'oj jcuéntainoxuc ti Rioxe, yech'o un mu jc'an mi oy much'u ti yan o c'usi lic yalboxuque. Co'olon xchi'uc stot sme'í tojol tseb, ti xchabioj xa ti c'alal jac'bil xa li stsebe, yo' ch'abal o smul ti c'alal xnupune. Ja' no'ox yechon uc, jchabiojoxuc yo' ch'abal o amulic chayilic ti Cristoe. <sup>3</sup> Ja' chopol chca'i mi ach'unic lo'loel chac c'u cha'al ixch'un lo'loel yu'un chon ti Evae. Mi ach'unique, chavicta abaic ta yich'el ta muc'í ti Cristoe. <sup>4</sup> Yu'un ca'yoy ti lec chava'iic ti c'usitic chá'albatique. Mi oy much'u chayalbeic sc'oplal ti Jesuse ti ma'uc yech chal chac c'u cha'al lalcalbeique, lec chava'iic. Mi chayalbeic sc'oplal ti Ch'ul Espiritue ti ma'uc yech chal chac c'u cha'al lalcalbeique, lec chava'iic noxtoc. Mi chayalbeic ti oy to c'usi yan tsc'an chach'unic yo' xacuxiic o ta sbatel osile, lec chava'iic noxtoc. <sup>5</sup> Ti much'utic chalic sc'op Riox ti más sna'ic ti yalojique, ach'unic xa ti más sna'ique. Li vo'one mu xa c'u jtu ti avalojique. <sup>6</sup> Ac'u mi mu jna'í lec xic'opoj pero mu'nuc mu jna'be smelol. Jamal lalcalbe acotolic li c'usitic leque.

<sup>7</sup> ¿Mi ja' chopol ava'iic ti muc bu ijtoy jbae, ti mu c'usi lajc'anbeic ti c'alal ical ava'iic li sc'op Rioxe? Ti muc bu lajc'anbeique, yu'un ja' ta jc'an ti chacuxiic ta sbatel osile. <sup>8</sup> Ja' ijpojbe staq'unic ya'el li yan jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti c'alal ay cal ava'iique, yu'un ja' liyac'beic taq'uin yo' ijman o ti c'usitic itun cu'une. <sup>9</sup> Ti c'alal li' to'ox jchi'ucouxuque, ilaj jtaq'uin pero muc bu lajc'anbeic. Ti c'usitic itun cu'une ja' ay yac'becón li jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox li' ta Macedoniae. Li vo'oxuque muc bu icac'í avocolic. Ja' yechon c'al tana, muc bu chca'í avocolic. <sup>10</sup> Yech chcal ti muc much'u chca'be svocolic li' ta estado Acayae. Yiloy ti Cristoe ti ja' yech co'one. <sup>11</sup> Lavi muc bu lajc'anbeic ti c'usitic itun cu'une, mu'nuc mu xajc'aníc. Yiloy ti Rioxe ti jc'anojoxuque.

<sup>12</sup> Ti c'u xi'elane, ja' no'ox yechon o. Yu'un ja' ta jc'an ti muc bu chca'be svocolic li much'utic chcalbe ya'ic li sc'op Rioxe, yo' mu xalic o ti much'utic chalic sc'op Riox ti yalojique ti ja' yech ta jpas uc chac c'u cha'al tspasique. <sup>13</sup> Yu'un ta sco'oltas sbaic chac c'u cha'al li vo'oticotique ti yaj'apoxtolototic ti Cristoe. Chalic xa mantal yile uc, pero ta xlo'lovanic no'ox. <sup>14</sup> Mu me xch'ay o avo'onic ti x'elán tspasique yu'un ja' yech ta spas ti Satanás uque. Ta sp'is sba ta anjel ta vinajel ti c'alal chislo'lootique, yu'un lec xa ya'el ti c'usi tsyules ta joltique. <sup>15</sup> Ja' sma'ñaic ti chlo'lovanic li yajmantal Satanase. Toj lec xa ya'el ti c'usi chalique. Ti chopol c'usi tspasique, ta onox xich'ic castico.

*Ja' li' yaloy ti ep iyil svocol ti Pabloe ti c'alal iyal a'yuc li sc'op Rioxe*

<sup>16</sup> Chacalbe ava'iic noxtoc. Mu me xanopic ti chuvajone ti ja' yech chacalbeic chac c'u cha'al chal ti much'utic p'ijic ti yalojique ti tstay no'ox sbaique. Ac'u mi yech chanopic, pero abulajanic a'yic li c'usi chacalbeique. <sup>17</sup> Ti c'usi chacalbeique, ma'uc yech chal ti Cajvaltic Jesuse. Ja' yech chcal chac c'u cha'al chal ti much'utic p'ijic ti yalojique ti tstay no'ox sbaique. <sup>18</sup> Yu'un ep ti much'utic ta stoy o sbaic li c'usitic tspasique. Ja' no'ox yechon uc, xu' jtoy jba. <sup>19</sup> Chcuch avu'unic mi ta jtoy jba uque yu'un chquíl ti chcuch avu'unic c'usi chalic ti much'utic p'ijic ti yalojique, vo'oxuc ti p'ijoxuc ti avalojique. <sup>20</sup> Yu'un tey no'ox ats'icojbeic ti much'utic chasmozoinic ya'ele, ti chelc'an ataq'uinique, ti tsc'an li c'usuc avu'unique, ti stoyoj sbaique, ti ta xt'ax ta majel asatique. <sup>21</sup> Ti ja'uc yech sc'oplal tspasic ti much'utic chalic a'yuc li sc'op Rioxe, yu'un vo'on mu c'u jtu ya'el ti yechuque yu'un ma'uc yech ta jpas.

Ti c'usi chalic ti much'utic p'ijic ti yalojique ti tstay no'ox sbaique, xu' chcal yech uc. <sup>22</sup> Ja' tstay o sbaic ti j'ebreotique, pero j'ebreoon uc. Chalic ti j'israeletique, pero j'israelon uc. Chalic ti ja' smolmuc'tatotic ti Abraame, pero ja' jmolmuc'tatot uc. <sup>23</sup> Ti yalojique, ja' chalic a'yuc c'usi yaloy ti Cristoe pero yech no'ox ta snopic. Li vo'one yech chcal ti ja' chcal a'yuc c'usi yaloy ti Cristoe. Ti ja' yech chacalbeique, ja' yo' xana'ic o ti xu' chcal chac c'u cha'al chalic ti much'utic p'ijic ti yalojique ti tstay no'ox sbaique. Li vo'one más xa ep ical a'yuc sc'oplal ti Cristoe. Ep ta ech'el li'och o ta chuquel. Mu jna'í jaylajun'ech'el iquich' arsiál. Ep ta ech'el coel xa licol. <sup>24</sup> Vo'ech'el liyac'beic arsiál li jchi'iltac ta israelale, treinta y nueve ta moj iquich' ju'ech'el. <sup>25</sup> Ox'ech'el iquich' te'. J'ech'el iquich' ton. Ox'ech'el ivoc' jbarcoal. Jun c'ac'al xchi'uc jun ac'ubal tey xicajet ta ba mar. <sup>26</sup> Ep ta ech'el ti jutuc xa muc xibat ta uc'um ti bu chixanave, yu'un oy bu noj ijta li uc'umetique. Abol jba tajmec ica'í yu'un jutuc xa muc xismil j'eleq'uetic. Ep ta ech'el liyilbajinic noxtoc li jchi'iltac ta israelale xchi'uc lachi'ilic vo'oxuc ti ma'uc j'israeloxuque. Jutuc xa muc xilaj ta yutil jclumetic. Jutuc xa muc xicham ta xocol balamil. Jutuc xa muc xijic'av ta mar. Oy lisrcrontainic li much'utic xch'unojic sc'op Riox ti ta alele. <sup>27</sup> Oy bu lilub ta abtel. Oy jayib ac'ubal ti muc xivaye. Oy bu livi'naj, itaquij jti'. Ep ta ech'el muc xive' yu'un ch'abal c'usi jlajes. Ep ta ech'el ti abol jba ta sique yu'un ch'abal lec jc'u'.

<sup>28</sup> Oy to c'usitic muc xacalbeic. Scotol c'ac'al ta jnop c'uxi xu' ta jcolta li much'utic xch'unojic sc'op Riox ti butic jteclumal nacajtique. <sup>29</sup> Chcat co'on yu'unic li much'utic mu to sna'ic c'usi chal li sc'op Rioxe. Ja' chopol chca'i mi ixch'unic lo'loele. <sup>30</sup> Mi ja' chac'anic ti chacalbeic ti c'usi ta jtoy o jbae, más lec ja' chacalbeic ti bu muc xu' cu'un ta jtuque. <sup>31</sup> Ti Rioxe, ja' ti Yajval ti Cajvaltic Jesucristoe, ja' ti Stote, ja' ti much'u ta x'ich'e ta muc' ta sbatel osile, sna'oj ti yech li c'usitic chcale, ti muc bu ta jpreserente Aretase, isloq'ues mantal ti ac'u xchabiic lec li jteclume yu'un chistsaquic. <sup>33</sup> Pero liyalesat ta muc'ta moch ta sventanail li scorraltional jteclume, yech'o ti muc bu listaique.

## 12

*Ja' li'yaloj ti i'ipaj ti Pabloe yo' mu stoy o sbae*

<sup>1</sup> Ac'u mi xu' ya'el ti mu xacalbeic jc'oplale, pero persa chacalbeic yu'un quiloj ti mu xavich'icon ta muq'ue. Chacalbe ava'iic ti oy c'usi li'ac'bat quile, ti oy c'usi lisyulesbe ta jol ti Cajvaltic Jesue. <sup>2</sup> Oy xa xchanlajunebal jabil ti liyic' muyl ta yoxcojol vinajel ti Rioxe. Mu jna' mi xchi'uc jpat jxocon, o mi i'i; ja' sna'oj stuc ti Rioxe. <sup>3-4</sup> Jna'oj ti li'ique muyl yo' bu ti Rioxe, pero mu jna' mi xchi'uc jpat jxocon, o mi i'i. Ja' sna'oj stuc ti Rioxe. Oy c'usi lec ica'i teyo'e, pero mu xu' chcal a'yuc. <sup>5</sup> Ti yechuc co'one, xu' jtoy o jba ti yechuque. Pero mu xu' jtoy o jba yu'un mu c'usi xu' cu'un ta jtuque. <sup>6</sup> Ti yechuc co'one, xu' jtoy o jba li c'usi ica'ie chac c'u cha'al tpsasic ti much'utic p'ijic ti yalojique ti tstoy sbaique. Yu'un yech ti oy c'usi lec ica'ie. Pero mu xu' chcal yu'un yic'al xanopic ti más xa jna'e chac c'u cha'al avilojicone. Naca me anopic ti más xa jna' c'usi chcal chac c'u cha'al ava'yojique. Yic'al más xavich'icon o ta muc'.

<sup>7</sup> Ti c'usitic li'ac'bat quile, xu' jtoy o jba ti yechuque. Pero mu sc'an ti Rioxe, yech'o ti li'ipaje yo' mu jtoy o jbae. Satanás ti liyac'be li chamele yu'un ja' tsc'an ti chquicta jba ta ya'el a'yuc li sc'op Rioxe. <sup>8</sup> Ox'ech'el xivocolet ta sc'oponel ti Cajvaltique ti ac'u yet'esbon li chamele. <sup>9</sup> Ti Cajvaltique ja' yech liyalbe: "Ta xcuch avu'un yu'un vo'on chajcolta. Lavi muc bu tsotsote, más ta xvinaj o ti vo'on ta jyu'el chaval a'yuc li c'usi calojbote", xiyut. Yech'o un ac'u mi muc bu tsotsot, pero jun co'on yo' xvinaj o ti ja' chiscalta ti Cristoe. <sup>10</sup> Yech'o ti mu xcat o co'on mi chilabanate, mi ch'abal c'usuc cu'une, mi chicrontainate, mi abol o jba ti quich'oj ta muq'ue. Ac'u mi mu xa xcuch cu'un ya'el, pero ta xcuch cu'un yu'un ja' chiscalta ti Cristoe.

<sup>11</sup> Ja' xa yechon ya'el chac c'u cha'al ti much'utic p'ijic ti yalojique ti tstoy o sbaic li c'usitic chaliq. Pero vo'oxuc ta amulic yu'un muc bu chavalic jc'oplal. Yech'o ti jtuc chcal jc'oplale yo' xvinaj o ti chopol c'usi tpsasic ti much'utic chalic sc'op Riox ti yalojique, ti ja' avich'ojic ta muq'ue. Yu'un ach'unic xa ti más sna'ique. Li vo'one mu jna' ti avalojique. Ta mel el ti mu jna'e, yu'un li c'usi chcale muc bu jyulesoj ta jol jtuc. <sup>12</sup> Ti much'utic ja' chalic li sc'op Rioxe xu' chaq'uic iluc slequial syu'elal ti Rioxe, ja' chvinaj o ti ja' yajmantal ti Rioxe. Avilic ti ja' yech ijpas ti c'alal teyon ta ateculumalique. Ac'u mi iquil jvocol pero icac' iluc slequial syu'elal ti Rioxe. <sup>13</sup> ¿Mi'n la oy to c'usi muc bu icac' avilic, muc bu ical ava'iic chac c'u cha'al icalbe ya'iic icac'be yilic li yan jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe? Ja' no'ox ti muc bu lajc'anbeic li c'usitic itun cu'une chac c'u cha'al ijc'anbeic li yane. Mi ja' ijta o jmul avu'unique, aq'uicon ta pertonal.

*Ja' li'yaloj ti iyal ti Pabloe ti chba svula'an ta yox'ech'elal ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta Corintoe*

<sup>14</sup> Jnopoj xa ti chtal jvula'anoxuque. Yox'ech'elal xa o ti c'alal xitale. Pero muc bu chul jc'anboxuc c'usuc avu'unic. Ja' no'ox ta jc'an ti chacuxiic ta sbatel osil li vo'oxuque. Li vo'one ja' yechon chac c'u cha'al li totile li me'ile ti ta stsob staq'uinique ti ta xtun yu'un li xch'amalique. Ma'uc ta stsob staq'uin li ch'amalile ti ta xtun yu'un li stot sme'e. <sup>15</sup> Li vo'one sjnunul co'on chcal ava'iic li sc'op Rioxe, muc ta al el mi abol jba, muc ta al el mi ja' lilaj oe, yu'un ja' ta jc'an ti chacuxiic ta sbatel osile. Yu'un jc'anojoxuc. Pero ¿mi ja' yech smelol xana'ic ti mu xac'anicone?

<sup>16</sup> Lavi muc bu lajc'anbeic li c'usitic itun cu'une, ti yalojique istaic xa jmul ti much'utic chalic sc'op Riox ti yalojique. Yu'un chalic ti chajlo'loic ti bu chtun lataq'uinique. <sup>17</sup> ¿Mi'n chanopic ti ja'o lajlo'loic ti c'alal iyich'ic tal ataq'uinic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti ijta tale? ¿Mi'n vo'on liyac'beic ti avalojique? <sup>18</sup> Ti c'alal ijta tal scoltaoxuc ta stsobel ataq'uinic li Titoe, avilic ti cac'ojbe tal xchi'ile. ¿Mi'n chanopic ti ja' laslo'loic li Titoe? ¿Mi'n mu xana'ic ti co'ol lec li c'usi ta jnopicotique xchi'uc li c'usi ta jpasticotique?

<sup>19</sup> Mu me xanopic ti naca no'ox ta jpoj o jba ti x'elan lalcalbeique. Ti Rioxe yiloj ti muc bu ta jpoj jbae, ti mel el ti quich'oj ta muc' ti Cristoe. Scotol li c'usitic lalcalbeique vo'oxuc ac'uxubinelic yu'un jc'anojoxuc. <sup>20</sup> Ja' chopol chca'i mi muc bu jun avo'onic chul

jtaoxuc chac c'u cha'al ta jc'ane. Ja' no'ox yech chopol chava'iic uc mi muc bu jun co'on chavilic chac c'u cha'al chac'anique. Ja' chopol chca'i mi chacrontain abaique, mi xti'et ajolique, mi chavutilan abaique, mi chach'aculan abaique, mi chasa'be aba amulique, mi chalo'ilta abaique, mi chatoy abaique, mi mu xavich' amelolique. <sup>21</sup> Ti c'alal chtal jvula'anoxuque, chopol chca'i mi staoj yav chopol c'usi tspasic ti much'utic staoj smulique, ja' ti isa' yantsique, ti ispasic li c'usitic iyal yo'onique. Chi'oc' yu'un co'ol xchi'uc mu c'u jtu yu'un ti Rioxe.

### 13

<sup>1</sup> Yox'ech'elal xa chtal jvula'anoxuc. Mi oy c'usi tsc'an meltsanbel sc'oplale, ja'to xu' jnoptic c'uxi chcom o mi oy cha'vo' oxvo' rexticoe. <sup>2</sup> Lacalbeic onox comel ti c'alal li'ay ta xcha'ech'elale: "Ti much'utic ta sa'ulan to smulique, ti c'alal xital noxtoque, mu xa bu ta jc'uxubin, mu xa bu chcac' ochicuc ta templo", xacutic onox comel. <sup>3</sup> Ja'to tey chavilic mi ta jnop ti yajmantalon ti Cristoe ti c'alal xul cale. ¿Mi'n ch'abal syu'el avalojic ti Cristoe ti tey xchi'inojoxuque? <sup>4</sup> Ch'abal syu'el ya'el ti c'alal icham ta cruze, pero ti c'alal icha'cuxesat yu'un ti Rioxe, ivinaj ti oy syu'ele. Ja' no'ox yechon uc, lavi nomone, ch'abal jyu'el ya'el. Pero ti c'alal xiyule, chvinaj ti ja' ta syu'el ti Rioxe ti chul cal ti mu xa xu' ch-ochic ta templo ti much'utic chalic ti ch'abal jyu'ele.

<sup>5</sup> Yech'o un ja' tsc'an chanopic jujun mi j'ech'el ach'unojic o. A'yo abaic c'u xa'elanic. ¿Mi yech ti xchi'inojoxuc ti Cristoe, o mi yech no'ox chanopic? <sup>6</sup> Mi avich'ojic ta muc' ti Cristoe, ana'ojic ti muc bu ta jnop li c'usi chcale chac c'u cha'al li much'utic chlo'lovane. <sup>7</sup> Chajc'oponbeic Riox yo' mu xa xapasic o li c'usitic chopole. Mu'nuc ja' ta jc'an ti chcac' avilic ti xu' cu'une. Ja' ta jc'an ti chapasic li c'usitic leque, ac'u mi oy much'u chal ti ch'abal jyu'ele. <sup>8</sup> Mi mu xa c'usi paltaoxuque, mu xa c'usi ta jpas. Ja' no'ox mi oy to c'usi paltae, persa chajcoltaic. <sup>9</sup> Ac'u mi ch'abal jyu'el chavilic, pero jun co'on. Ja' no'ox cuenta mi mu xa bu chach'unic li c'usi chopole. Chajc'oponbeic Riox yo' más xavich'ic o ta muc' ti Cajvaltique. <sup>10</sup> Ti ba'yi lajts'ibabeic tale, ja' yo' mu tsotsicuc xa o chul jc'oponoxuc ti c'alal xitale. Ti Cajvaltique ja' yalojbon ti chajp'ijubtasique, ma'uc ta jsoc ajolic.

<sup>11</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatit ta xch'unel li sc'op Rioxe, slajeb xa chcalbeic tal li'i. Junuc me avo'onic, leuc me avo'onic chac c'u cha'al lalcalbeique. Co'oluc me ajolic, mu me xavut abaic yo' xvinaj o ti tey xchi'inojoxuc ti Rioxe ti tspotas ta jun co'ontique, ti sc'anojotique. <sup>12</sup> Tsacbo aba ac'obic yo' xvinaj o ti ac'anoj abaique. <sup>13</sup> Chabanicoxuc la xalic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Riox li'toe.

<sup>14</sup> Ac'u yac'boxuc crasia ti Cajvaltict Jesucristoe. Na'ic me ti sc'anojoxuc ti Rioxe. Co'oluc me ajolic xchi'uc ti Ch'ul Espiritue ti tey xchi'inojoxuque.

## LI' JA' SVUN TI APOXTOL PABLOE TI ISTS'IBABE TI MUCH'UTIC XCH'UNOJIC SC'OP RIOX TA ESTADO GALACIAE

<sup>1</sup> Vo'on Pabloon, yaj'apoxtolon ti Cajváltic Jesuse. Ma'uc críxchano ti listac ta yalel a'yuc li sc'op Rioxe. Ja' listac ta yalel a'yuc ti Jesucristoe xchi'uc ti Jtotic Riox ta vinajele ti ixcha'cuxes loq'uél ta smuqenal ti Jesucristoe. <sup>2</sup> Chajc'oponticotic tal ta vun ti jayvo'otícotic li'i, vo'oxuc ti ach'unojic xa li sc'op Rioxe ti butic jteclumal nacaloxuc ta estado Galaciae. <sup>3</sup> Ac'u yac'boxuc crasia ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajváltic Jesucristoe. Junuc me avo'onic, mu me c'usi xal avo'onic. <sup>4</sup> Ti Cajváltic Jesucristoe iyac' sba ta míel ta scoj jmlútic yo' xcom o cu'untic li c'usític chopol li' ta sba balamile. Yu'un ja' yech isc'an ti Jtotic Riox ta vinajele. <sup>5</sup> Yech'o ti ja' chquich'tic ta muc' ta sbatel osile. Toj lec ti ja' yech chc'ote.

*Ja' li' yalój ti mu c'usi yan ti xu' chicuxiótic o ta sbatel osile, ja' no'ox ti Jesucristoe*

<sup>6</sup> Toj ch'ayel o co'on avu'unic ti oy jayvo'oxuc ti ora avicta abaic ta yich'el ta muc' ti Rioxe. Ti istoj amulic ti Cristoe, ja' yo' xacuxiic o ta sbatel osile, yech'o ti layiq'uic ti Rioxe. Lavie yan xa o c'usi chach'unic ti chacuxiic o ta sbatel osil ti avalojique. <sup>7</sup> Mu c'usi yan ti chicuxiótic o ta sbatel osile, ja' no'ox li c'usi lalcalbeique. Li c'usi no'oxe, yu'un oy much'utic chayalbeic ti ma'uc yech ta ch'ünele, yech'o ti oy chavicta abaique. Yu'un mu jamluc chalic ti ja' no'ox chac' cuxlicotic ta sbatel osil ti Cristoe. <sup>8</sup> Pero mí oy much'u chtal yalboxuc sc'op Riox ti mu xco'olaj chac c'u cha'al lalcalbeique, ac'u ac'batuc castico yu'un ti Rioxe, muc ta ael much'uuc, ac'u mí vo'otícoticuc, ac'u mí anjel ta vinajel. <sup>9</sup> Li c'usi lalcalbeique, chacalbeic to otro j'ech'el. Mí oy much'u chayalbeic sc'op Riox ti mu xco'olaj chac c'u cha'al ach'unojique, ac'u ac'batuc castico yu'un ti Rioxe.

<sup>10</sup> Ti ja'uc ta jc'an ti lec chiyil li críxchanoétiqúe, ma'uc yech lalcalbeic ti yechuque. Ti ja'uc ta jc'ane che'e, yu'un mu jch'un c'usi chiyalbe ti Jesucristoe. Lavie ja' ta jc'an ti lec chiyil ti Rioxe, yech'o ti ja' yech lalcalbeique.

*Ja' li' yalój ti t'ujbil ti Pabloe ti chalbe sc'op Riox ti much'utic ma'uc xchi'il ta jurioale*

<sup>11</sup> Vo'otíc ti jchi'il jbatíc ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti ay cal ava'iic ti ja' no'ox chac' jcxlejalític ta sbatel osil ti Jesucristoe, ma'uc críxchano isnop. <sup>12</sup> Ma'uc críxchano liyalbe lixchanubtas. Ja' liyalbe ti Jesucristoe.

<sup>13</sup> Ava'yojic xa ti c'usi ijpas ti c'alal ja' to'ox yech jch'unój chac c'u cha'al xch'unójic li jchi'iltac ta jurioale ti c'alal mu to'ox ta jch'un ti ja' chac' jcxlejalític ta sbatel osil ti Cristoe. Iquibajin tajmec li much'utic xch'unójic li sc'op Rioxe. Yu'un ta jch'aybe sc'oplal ti caloje. <sup>14</sup> Li c'usític jch'unój to'ox xchi'uc li jchi'iltaque, vo'on más jna'be smelol. Ja' mu masuc sna'be smelol li jchi'iltac ta ch'iele. Ti caloje, mu jc'an ti ta xch'ay ti c'usític ixch'unic ti jtót jme'ticotic ti ta más vo'nee yu'un sjunul to'ox co'on jch'unój uc. <sup>15</sup> Pero ti Rioxe list'uj ti c'alal mu to'ox ch'ayane. Yu'un lec yo'on, yech'o ti liyiq'ue. <sup>16</sup> Ti c'alal liyiq'ue, iyac' cojtiquinbe ti Xch'amale yo' xacalbe o ava'iic vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque, ti ja' chac' jcxlejalític ta sbatel osil ti Xch'amale. Ti c'alal liyiq'ue, muc much'u ijac'be ti c'usi ta jpase. <sup>17</sup> Muc bu ay jac'be ta Jerusalén ti much'utic ba'yi i'ochic ta yalel a'yuc li sc'op Rioxe. Ora libat ta Arabia. Ts'acal to lisut ta jteclum Damasco.

<sup>18</sup> Ja'to libat ta Jerusalén ti c'alal iloc' oxib jabile. Ja' ba jvula'an li Pedroe. Tey ijchi'in vo'lajuneb c'ac'al. <sup>19</sup> Muc bu iquíl li yan xchi'iltac ta yalel a'yuc li sc'op Rioxe, stuc no'ox iquíl li Jacoboe, li yits'in Cajváltic Jesuse. <sup>20</sup> Ti Rioxe yilój ti yech li c'usi chajts'ibabeique, muc bu ta jnop.

<sup>21</sup> Ts'acal to libat ta estado Siria xchi'uc ta estado Cilicia. <sup>22</sup> Li much'utic yich'ojic ta muc' Cristo ta estado Judeae, mu to'ox xiyojtiquinic. <sup>23</sup> Ja' no'ox ya'yojic jc'oplal: "Ti much'u liyilbajinotic to'oxe, ti ta'ox xch'aybe sc'oplal li sc'op Rioxe, lavie chal xa ti ja' chac' jcxlejalític ta sbatel osil ti Jesucristoe", xi ti lo'il iya'iique. <sup>24</sup> "Colaval", xutic ti Rioxe ti iquich' xa ta muc' ti Jesucristoe.

## 2

<sup>1</sup> Ti c'alal iloc' chanlajuneb jabile, libat ta Jerusalén noxtoc xchi'uc li Bernabee. Iquic' ech'el li Tito uque. <sup>2</sup> Ti libat ta Jerusalene, yu'un ja' yech isyules ta jol ti Rioxe. Ja' ay jc'opon ti much'utic ti stuquic no'ox sna'beic smelol avalojic c'usi yalój ti Cajváltic. Ja' ay calbe ya'iic ti c'u x'elan chacalbeic vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque, ti ja' chac' jcxlejalític ta sbatel osil ti Cajváltic Jesucristoe. Ti ay calbeique, yu'un ja' mu jc'an mí mu co'oluc li c'usi chalcitocotique. Yu'un mí mu co'oluque, yic'al mu c'usi bal o li c'usi ta jpase. <sup>3</sup> Pero lec iya'iic ti c'u x'elan chcal li sc'op Rioxe. Li Tito jchi'uc ech'ele ma'uc jchi'ilticotic ta jurioal, pero



muc xalic ti persa chich' circuncisione. <sup>4</sup> Pero oy jayvo' ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ti ta alele, mucul i'ochic uc ti c'alal li'ochoticotique. Ja' och ya'iic mi oy tey jchi'uc ti much'un muc bu yich'oj circuncisione. Yu'un chalic ti persa chich'ic circuncisión li much'utic ma'uc jchi'ilticotic ta jurioale mi ta xch'unic li sc'op Rioxe. Yan li vo'otique jch'unojtic xa ti ja' chac' o jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Rioxe ti iquich'tic xa ta muc' ti Jesucristoe. <sup>5</sup> Ti iyalic ti persa chich' circuncisión li Titoe, muc bu ijch'unticotic. Yu'un ja' mu jc'anticotic ti chavicta abaic ta xch'unel ti ja' no'ox chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Cajvaltic Jesuse chac c'u cha'al lalcalbeic onoxe. Li c'usi lalcalbeique, yu'un yech.

<sup>6</sup> Ti ay jc'opon li much'utic ti stuquic no'ox sna'beic smelol avalojic ti c'usi yaloj ti Cajvaltique, lec iya'iic li c'usitic ta jpase. Li vo'one mu c'u jcuenta o mi más ep c'usi yilojic c'usi spasoic. Ti Rioxe co'ol chiyiloticotic. <sup>7</sup> Iyilic ti vo'on t'ujbilon ti chacalbeic ti c'usi yaloje, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque, chac c'u cha'al li Pedroe ti ja' t'ujbil ti chalbe li jchi'iltac ta jurioale. <sup>8</sup> Ti Rioxe ti i'albon li Pedroe ti chalbe sc'op Riox li jchi'iltac ta jurioale, ja' liyalbe uc ti chacalbeic vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque.

<sup>9</sup> Li Jacoboe, xchi'uc li Pedroe, xchi'uc li Juane, ti stuc no'ox sna'beic smelol avalojic li sc'op Rioxe, iyilic ti ja' st'ujojon ti Rioxe, istsac jc'obticotic xchi'uc li Bernabee. Ja' seña ti co'ol chalciticotic a'yuc li sc'op Rioxe. Lec iya'iic ti chalciticotic ava'iic sc'op Riox vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque. Ja' no'ox yech tey chalbeic sc'op Riox li jchi'iltac ta jurioale. <sup>10</sup> Ja' no'ox liyalboticotic ti ac'u jc'uxubinticotic li me'onetique. Lec ica' ti ja' yech liyalbeique yu'un ja' onox yech ta jpas.

*Ja' li' yaloj ti i'albat yu'un Pablo ti chopol c'usi tspas ti Pedroe*

<sup>11</sup> Ts'acal to ital ta Antioquía li Pedroe, tey c'ot staon. Li Pedroe icalbe ta sat ti ma'uc yech li c'usi ispase. <sup>12</sup> Yu'un li ta ba'yie ixch'un ti chba xchi'in ta ve'el lachi'ilique, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque. Pero itaqueic tal jayvo' jchi'iltac yu'un li Jacoboe ti xch'unojic sc'op Rioxe. Ja'ic ti much'utic chalic ti persa chich'ic circuncisión li much'utic ma'uc jchi'ilticotic ta jurioal mi ta xch'unic li sc'op Rioxe. Ti c'alal mu to'ox chulique, jun to'ox yo'on ta xchi'in ta ve'el achi'ilic li Pedroe. Ti c'alal iyulique, mu xa sc'an xchi'in ta ve'el yu'un ixi' mi chopol chbat sc'oplal. <sup>13</sup> Li yan jchi'iltaque ti xch'unojic li sc'op Rioxe, ja' ixchanic c'usi ispas li Pedroe. Ja' no'ox yech li Bernabee ixchan uc. Co'ol xa sjolic, mu xa sc'an xchi'inic ta ve'el lachi'ilique. <sup>14</sup> Yech'o un ti c'alal iquil ti ma'uc yech taspac chac c'u cha'al yaloj ti Cajvaltic Jesuse, ja' yech lic calbe ta bail ta satil li Pedroe: "Li vo'otique jch'unojtic to'ox ti ja' chicuxiotic o ta sbatel osil li smantaltac Rioxe. Pero lavie mu xa jch'untic ti ja' chicuxiotic o ta sbatel osile. Yech'o un ma'uc onox yech smelol ti mu xa jchi'intic ta ve'el li much'utic ma'uc jchi'iltic ta jurioale chac c'u cha'al ijpastic to'oxe. Lavi mu xa xachi'ine, co'ol xchi'uc ja' chac'an ti ac'u xch'unic ti ja' chcxuic o ta sbatel osil li mantaletique ti mu xa bu jch'unojtic ti ja' chicuxiotic o li vo'otique.

<sup>15</sup> "Li vo'otique juriootic onox li'ayanotic yech'o ti ca'yojtic li smantaltac Riox ti iyal ti Moisesese. Ma'uc yechotic chac c'u cha'al li much'utic ma'uc jchi'iltic ti muc bu xa'ic li smantaltac Rioxe, yech'o ti c'usuc no'ox spasiique. <sup>16</sup> Li vo'otique jna'ojtic ti ma'uc ch'abal o jmultic chiyilotic Riox li smantaltaque, ti ja' no'ox ch'abal o jmultic chiyilotic mi ta jch'untic ti ja' istoj jmultic ti Jesucristoe. Yech'o ti ijch'untic xa li vo'otique, yech'o ti ch'abal xa jmultic chiyilotic ti Rioxe. Li smantaltaque muc much'u ti ch'abal o smul ch-ile yu'un ti Rioxe yu'un mu xch'un cu'untic.

<sup>17</sup> "Vo'otic ti jch'unojtic xa ti ja' ch'abal o jmultic chiyilotic Riox ti istoj jmultic ti Cristoe, mi ta jnoptic ti ta jta o jmultic ti c'alal ta jpastic c'usi lec chil ti Cristoe, co'ol xchi'uc ja' xa chisujotic ta mulil ti Cristoe. Pero mu yechuc. <sup>18</sup> Ja' mulil mi chlic to jch'untic noxtoc ti ja' chicuxiotic o ta sbatel osil li smantaltac Rioxe. <sup>19</sup> Lavie mu xa jch'untic ti ja' chicuxiotic o ta sbatel osil li smantaltac Rioxe yu'un mu xch'un cu'untic. Jch'unojtic xa ti ja' chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Cajvaltic Jesuse, yech'o ti spax xa cu'untic li c'usitic lec chil ti Rioxe. <sup>20</sup> Ti c'alal iquich'tic ta muc' ti Cristoe, co'ol lichamotic ya'el jchi'uctic yu'un ijch'untic ti mu c'usi xu' jpastic yo' xicuxiotic o ta sbatel osile. Ja' xa scuentainojtic ti Cristoe. Mu xa jtucticuc, xchi'inojtic xa, yech'o ti spax xa cu'untic li c'usitic leque. Yu'un jch'unojtic ti ja' chiscoltaotique yu'un ja' Xch'amal ti Rioxe. Yu'un sc'anojtic, yech'o ti iyac' sba ta milel ta scoj jmultique. <sup>21</sup> Mu me xquictatic xch'unel ti ta slequil no'ox yo'on ti ch'abal jmultic chiyilotic ti Rioxe. Ti ja'uc ch'abal o jmultic chiyilotic li smantaltaque, mu c'u stu ti ay chamuc ta cruz ti Cristoe", xcut li Pedroe.

### 3

*Ja' li' yaloj ti ja' no'ox ta xchi'inatic yu'un Ch'ul Espiritu ti much'utic ta xch'unic ti ja' istoj jmultic ti Jesucristoe*

<sup>1</sup> Li vo'oxuque, jgalaciaetic, toj sonsooxuc yu'un ach'unic xa lo'loel. Yu'un mu xa xach'unic ti ja' no'ox chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Jesucristoe. Ti c'alal icaliticotic ava'iique, ach'unic. Co'ol xchi'uc avilic ya'el ti jipil ta cruz ti Cristoe, yu'un jamal lalalbeic. <sup>2</sup> Oy c'usi chajac'beic. Ti tal xchi'inoxuc ti Ch'ul Espiritue, ¿mi ja' ti ach'unbeic smantaltac ti Rioxe, o mi ja' ti ach'unic ti ja' istoj jmultic ti Cristoe? <sup>3</sup> ¿Mi'n toj sonsooxuc ya'el? ¿Mi'n chanopie ya'el ti mu xa persauc chascoltaic ta spasel c'usi lec chil Riox ti Ch'ul Espiritue ti ja' islecubtas avo'onic ti c'alal lic ach'unique? ¿Mi'n spas xa avu'unic atuquic ti avalojique? <sup>4</sup> ¿Mi'n la yech no'ox ti avac' avocolic ti c'alal lic ach'unique? Chcal vo'one, mu yechuc no'ox. <sup>5</sup> Ti layac'be achi'inic Ch'ul Espiritu ti Rioxe, ti chac' avilic ti oy slequilal syue'lale, ¿mi ja' ti ach'unbeic smantaltac ti Rioxe o mi ja' ti ach'unic ti ja' istoj jmultic ti Cristoe?

*Ja' li' yalaj ti i'albat yu'un Riox ti Abraame ti jun smom chac' jcxulejaltic ta sbatel osile*

<sup>6</sup> Ti Abraame ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe, yech'o ti ch'abal smul i'ilee. <sup>7</sup> Mi ja' yech jch'unojtic uque, ch'abal jmultic chiyilotic ti Rioxe chac c'u cha'al ch'abal smul i'ile ti Abraame. <sup>8</sup> Ti Rioxe snopoj onox ti chach'unic uque, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque, ti ch'abal amul chayilic uque, yech'o ti ja' yech ts'ibabile: "Ti amome ja' ta sta o bentisyon ti jaylajuntos crixchanoetic ta sba balamile", x'utat onox yu'un Riox ti Abraame. <sup>9</sup> Yech'o un ti much'utic ta xch'unic chac c'u cha'al ixch'un ti Abraame, ch'abal smul ch-ileic chac c'u cha'al ch'abal smul i'ile ti Abraame.

<sup>10</sup> Ti much'utic tsnopic ti ja' chcxuic o ta sbatel osil li smantaltac Rioxe, sc'oplal xa ch-ac'batic castico yu'un ti Rioxe. Ja' onox yech ts'ibabil chac li': "Ti much'utic mu xch'unic scotol li smantaltac Rioxe ti ts'ibabil comele, ta x'ac' batic castico yu'un ti Rioxe", xi ts'ibabil. <sup>11</sup> Muc much'u ti ch'abal o smul ch-ile yu'un Riox li smantaltaque yu'un yalaj onox ti Rioxe: "Ti much'utic ch'abal smulic chquile ja' ti much'utic xch'unojic ti vo'on ijtojbeique, ja' ta xcuxiic ta sbatel osil", xi ti Rioxe, xi ts'ibabil. <sup>12</sup> Ti much'utic ta xch'unic ti ch-ac'bat scuxlejalic ta sbatel osil yu'un ti Rioxe, mu xa c'usi tspaceic yo' xcuxiic oe. Yan ti much'utic ta snopic ti ja' chcxuic o ta sbatel osil li smantaltac Rioxe, persa ta xch'unic scotol li mantaletique. Yu'un yech onox ts'ibabil ta sc'op Riox: "Ti much'utic ta xch'unic scotol li jmantaltaque, ta xcuxiic o ta sbatel osil", xi ti Rioxe, xi ts'ibabil.

<sup>13</sup> Ti mu xch'un cu'untic li smantaltac Rioxe, sc'oplal ox chba quich'tic castico. Pero ti castico sc'oplal ox chquich'tique, ja' iyich' ti Cristoe ti c'alal ijpanat ta cruze. Yu'un yech onox ts'ibabil ta sc'op Riox: "Ti much'u chjipanat ta te'e ja' chvinaj o ti iyich' castico yu'un ti Rioxe", xi ts'ibabil. <sup>14</sup> Ti ja' iyich' castico ti Cristoe ti sc'oplal ox chquich'tique, ja' yo' ch'abal o amulic chayilic ti Riox uque, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque, chac c'u cha'al ch'abal smul i'ile yu'un Riox ti Abraame. Ti much'utic ja' yech ta xch'unique ta xchi'inatic yu'un ti Ch'ul Espiritue ti yalaj onox Riox chaqu'e.

<sup>15</sup> Vo'otie ti jchi'il jbtatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ta xcal ava'iic c'u x'elan ta jpastic trate xchi'uc li jchi'iltique. Ta jpasbetic svunal, ta xcac' jpirmatic yo' xvinaj o ti ta xc'ot ti c'usi ijpastic tratee. Muc much'u xu' tstup', muc much'u xu' tsp'oles. <sup>16</sup> Ja' no'ox yech ti c'alal i'albat yu'un Riox ti Abraame ti ja' ta staic o bentisyon crixchanoetic ti smome, sc'oplal no'ox jun smom, ja' ti Cristoe. Ma'uc jc'oplal jcotoliticotic ti smomotitic ti Abraame. <sup>17</sup> Ti c'alal yech i'albat yu'un Riox ti Abraame, sc'an to'ox cuatrocientos treinta jabil xal smantaltac ti Rioxe. Ti c'alal iyal li smantaltaque, muc xch'ay o ti c'usi i'albat ti Abraame. <sup>18</sup> Ti ja'uc chixiotic o ta sbatel osil li smantaltac Rioxe, mu c'usi bal o ta jch'untic chac c'u cha'al ixch'un ti Abraame. Pero ti Abraame icuxi ta sbatel osil ti ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe. Yech'o un ma'uc chixiotic o ta sbatel osil li smantaltac Rioxe.

*Ja' li' yalaj ti ja' no'ox chquiltic o ti oy jmultic li smantaltac Rioxe*

<sup>19</sup> Yech'o un ¿c'usi stu li smantaltac Rioxe? mi xachiique, chcal ava'iic c'usi stu. Li smantaltac Rioxe ja' yo' iyilic o ti oy smulique. Ja' no'ox itun ti c'u sjalil mu to'ox ta xtal ti jun smom Abraame ti i'albat yu'un ti Rioxe, ja' ti Cristoe. Ti i'ay ti Cristoe, ich'ay sc'oplal li smantaltac Rioxe. Chvinaj ti mu masuc tsots sc'oplal cha'i smantaltac ti Rioxe, yu'un anjeletic no'ox i'albat yu'un ti Moises. Ti Moises ja' xa iyalbe ti jtot jme'ticotic ti ta más vo'nee. <sup>20</sup> Pero ti c'alal iyal ti Rioxe ti c'uxi xu' chixiotic ta sbatel osile, ma'uc mantal istac ech'el, iyalbe stuc ti Abraame.

<sup>21</sup> Mi ta jnoptic ti ja' ich'ay o sc'oplal ti c'usi ba'yi yalaj ti Rioxe ti c'alal iyal li smantaltaque, mu yechuc. Ti ja'uc ilecub o co'ontic li smantaltac Rioxe che'e, ch'abal jmultic ti yechuque. <sup>22</sup> Pero ts'ibabil onox ta sc'op Riox ti jcotolitic oy jmultique, ja' yo' jch'untic o ti ja' no'ox chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Jesucristoe chac c'u cha'al i'albat yu'un Riox ti Abraame.

<sup>23</sup> Ti c'alal mu to'ox ta xtal ti much'u istoj li jmultique, ta jch'untic smantaltac Riox ti calojtique, pero mu xch'un cu'untic. Jmultic no'ox ijatic, yech'o un ja' ijc'antic ti ac'u taluc ti much'u ta stoj li jmultique. <sup>24</sup> Ti muc xch'un cu'untic li smantaltac Rioxe, ja' iquiltic o ti mu xicixiotic ta sbatel osil ta jtuctique, ti persa ta jc'antic coltaele. Lavi ijch'untic xa

ti ja' istoj jmultic ti Cristoe, ch'abal xa jmultic chiyilotic ti Rioxe. <sup>25</sup> Lavi ijch'untic xa ti ch'abal jmultic chiyilotic ti Rioxe, mu xa bu jch'unojtic ti ja' ch'abal o jmultic chiyilotic li smantaltaque.

<sup>26</sup> Lavi ach'unic xa uc ti ja' istoj jmultic ti Jesucristoe, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque, xch'amalotic xa Riox jcotoltic. <sup>27</sup> Yu'un avalic ti ja' chavich'ic ta muc' ti Cristoe ti jayvo' avich'ic vo'e. <sup>28</sup> Lavi une muc ta ael mi jurio o mi ma'uc, mi mozoimbil o mi ch'abal, mi ants o mi vinic, jun chayilic ti Jesucristoe. <sup>29</sup> Lavi avich'o'ojic xa ta muc' ti Cristoe, smomoxuc xa Abraam chil ti Rioxe. Yech'o un ta onox xacuxiic ta sbatel osil uc chac c'u cha'al i'abalat yu'un Riox ti Abraame.

## 4

<sup>1-2</sup> Chacalbe ava'iic smelol ti c'usi lalcalbeique. Caltic no'ox ya'el ti oy jun creme ti c'ox to'ox icom ti c'alal icham ti stote. Yu'un ti c'ox toe, mu to xu' chich'be entrucal li c'usuc yu'un ti stote, pero ta sts'itesat yu'un ti much'utic sa'oj comel ti stote. Albilic onox comel ti c'usi ora chac'beic entrucale. Ti c'alal c'ox to'oxe, co'ol xchi'uc mozoil ti creme yu'un pasbil to'ox ta mantal ac'u mi ja' onox chich' scotol ti c'usuc yu'un ti stote. <sup>3</sup> Ja' no'ox yechotic ya'el uc. Co'olotic to'ox xchi'uc mozoil ya'el yu'un naca to'ox mantal ta jch'untic. Calojtic ti ja' chixuxiotic o ta sbatel osile. Pero yaloj onox ti Rioxe ti ta sta yora ti chiyac'botic ti c'usuc yu'une. <sup>4</sup> Ti c'alal ista yorae, istac tal ti Xch'amale. Ti c'alal itale, ja' yech i'ayan chac c'u cha'al vo'otic yu'un i'ayan ta jun ants. Ixch'un mantal uc chac c'u cha'al li vo'otique ti naca to'ox mantal ta jch'untique. <sup>5</sup> Ti itale, tal stoj jmultic vo'otic ti jnopojtic ti ja' chixuxiotic o ta sbatel osil li c'usitic ta jpastique. Lavi istoje, xu' xa chixch'amalinotic o ti Rioxe.

<sup>6</sup> Ti c'alal lixch'amalinotic ti Rioxe, istac tal xchi'inotic ti Ch'ul Espiritue chac c'u cha'al ichi'inat ti Xch'amale, yech'o ti "Tot", xcotic xa ti Rioxe. <sup>7</sup> Yech'o un ma'uc xa mozoiloxuc, xch'amaloxuc xa ti Rioxe. Lavi xch'amaloxuc xae, ta onox xaxch'acbeic ti c'usitic ac'bil yu'un Jtotic Riox ta vinajel ti Jesucristoe.

*Ja' li' yaloj ti mu xa me jch'untic ti c'usi chismozoinotic ya'el*

<sup>8</sup> Ti c'alal mu to'ox chavich'ic ta muc' ti Riox ta vinajele, santoetic to'ox avich'o'ojic ta muc'. <sup>9</sup> Pero lavi avich'ic xa ta muc' ti Rioxe, más lec xcaltic ti ja' laxch'amalinic ti Rioxe, ¿c'u yu'un ya'el ti ja' lic achabiic noxtoc li c'ac'ale ti mu xicuxiotic o ta sbatel osile? ¿Mi ja' chac'anic ti co'ol xchi'uc mozoiloxuc noxtoque? <sup>10</sup> Yu'un chachabiic xa c'ac'al chac c'u cha'al ta xchabiic c'ac'al li jchi'iltac ta jurioale. Ja' li sliqueb jujun ue, li sliqueb jujun jabile, li sc'ac'alil q'uinetique. <sup>11</sup> Chcat co'on avu'unic yu'un yic'al yech no'ox ti lalcalbeic li sc'op Rioxe.

<sup>12</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, ja' ta jc'an ti ja' yechoxuc chac c'u cha'al li vo'one, ti muc ta ael chca'i li smantaltac Rioxe. Co'ol xchi'uc muc bu ca'yoj ya'el chac c'u cha'al muc bu ava'yojic ti c'alal mu to'ox chach'unic li sc'op Rioxe. Ti x'elan chacalbeique, mu'nuc oy amulic cu'un. Ja' no'ox chacalbeic o yu'un ach'unic xa lo'loel. <sup>13</sup> Ana'o'ojic ti ja' ta scoj li chamele ti tey ljaljal ta alumalique, yech'o ti ical ava'iic li sc'op Rioxe, yech'o ti ach'unique. <sup>14</sup> Ti c'alal ipone, muc xalabanicon, muc xap'ajcon. Avich'icon ta muc'. Yu'un co'ol xchi'uc anjel avilicon. Yu'un co'ol xchi'uc Jesucristo avilicon. <sup>15</sup> ¿c'u yu'un ti mu xa bu jun avo'onic ta jtjole chac c'u cha'al jun to'ox avo'onique? Xu' chcal ti jun to'ox avo'onique yu'un mu voeluc aq'uelicon ti c'alal ipone. Xu' xa ya'el ava'iic ti chapits sbec' asatic chavac'becone. <sup>16</sup> Lavi une, ¿mi ja' acrontaicon o ya'el ti lalcalbeic c'u xa'elanique?

<sup>17</sup> Ti much'utic chaxchanubtasic ta alele, sc'anojoxuc yilel pero mu ta slequiluc yo'onic. Yu'un ja' tse'anic ti mu xa xach'unic li c'usi chcale yo' ja' xa xavich'ic o ta muq'ue. <sup>18</sup> Ti x'elan chcale, mu'nuc chopol chca'i ti oy much'u chaxchanubtasique. Ti ja'uc chlecub o avo'onic ti c'usi chaxchanubtasic oe, lec ti yechuque yu'un muc bu li' jchi'ucoux scotol c'ac'ale. <sup>19</sup> Vo'oxuc ti co'ol xchi'uc jch'amaloxuc chca'ie, chcat co'on avu'unic tajmec. Co'ol xchi'uc jun ants ti yatoy yo'on ti c'alal mu to'ox chcole. Ti c'alal xcrole, jun xa yo'on. Ja' no'ox yech jun co'on uc mi iquil ti j'ech'el ach'unic ti ja' no'ox chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Cristoe. <sup>20</sup> Ti li'uc jchi'ucouxuque, ma'uc yech tsots chacalbeic ti yechuque, yu'un chquil mi jun avo'onic ta stojol ti Cajvaltique. Ti x'elan tsots chacalbeic tale, ja' ti chcat co'on avu'unique.

*Ja' li' yaloj c'usi seña ti Agare ti quiarailc xchi'uc ti Sarae ti ma'uc quiarailc*

<sup>21</sup> Vo'oxuc ti chac'an chach'unic li smantaltac Rioxe, albecon ca'i mi muc bu xava'iic ti co'ol xchi'uc smozootic ya'el li mantaletic mi ja' ta jch'untique. <sup>22</sup> Ts'ibabil ta sc'op Riox ti iyil cha'vo' screm ti Abraame. Ti june yol squiara; ti june yol yajnil. <sup>23</sup> Ti i'ayan yol ti quiarailc, ma'uc ta smantal ti Rioxe; smantal no'ox stuquic. Ti i'ayan yol ti yajnil onoxe, ja' ta smantal ti Rioxe. <sup>24</sup> Ti cha'vo' antsetique ja' seña ya'el ti cha'tos c'usi iyal ti Rioxe. Ti jtose ja' ti iyal smantaltac ta vits Sinaie. Ti Agare ti quiarailc ja' seña ya'el ti iyal smantaltac

ti Rioxe. Yu'un ti much'utic ta xch'unic ti ja' chcuxiic o ta sbatel osil li mantaletique, co'ol xchi'uc mozoiletic ya'el. <sup>25</sup> Li smomtac Agare Agar isbiin yu'unic li vits Sinai ta Arabiae. Li jchi'iltac ta jurioale ti chc'otilanic ta muc'ta templo ta Jerusalemene, ja' yoltac ya'el ti Agare, yu'un co'ol xchi'uc mozoimbilic yu'un li mantaletique, yu'un xch'unojic to ti ja' chcuxiic o ta sbatel osile. <sup>26</sup> Li vo'otique ja' jme'tic ya'el ti Sarae ti ma'uc quiaraille, yu'un mu xa jch'untic ti ja' chicuxiotic o ta sbatel osil li smantaltac Rioxe. Yu'un ja' xa jlumaltic li vinajele, co'ol xchi'uc ja' xa ya'el ti ach' Jerusalemene, yu'un tey ti much'u chac' jcxulejaltic ta sbatel osile.

<sup>27</sup> Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i:

Li vo'oxuque, j'israeletic, co'oloxuc xchi'uc jun ants ti mu sna' x'alaje, pero ts'acal to ep ta xp'olesbat yol yu'un ti Rioxe.

Ja' jutuc no'ox yol ti much'u sna' x'alaje.

Yu'un ta jch'ay lachi'iltac ta Jerusalemene,

ja' ti much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue.

Ts'acal to ta xquic' tal ti much'utic chiyich'ic ta muq'ue.

Más xa epic, más jun yo'onic,

xi ts'ibabil.

<sup>28</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, co'olotic xchi'uc ti Isaaque ti ja' ta smantal Riox i'ayane. Yu'un yaloj onox ti chixch'amalinotic uque. <sup>29</sup> Ti otro jun screm ti Abraame iyilbajin ti Isaaque ti i'ayan ta syu'el ti Ch'ul Epíritue. Ja' no'ox yech lavie, ch'ilbajinvanic ti much'utic ta snopic ti ja' chcuxiic o ta sbatel osil li c'usitic tspace stuquique.

<sup>30</sup> Pero ja' yech chal li sc'op Rioxe: "Taco loq'uel xchi'uc yol li quiaraille. Li yole mu xu' chich'be comel li c'usuc yu'un stote. Ja' chich' comel li yol li much'u ma'uc quiaraille", xi.

<sup>31</sup> Yech'o un vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, ma'uc yolotic ya'el ti quiaraille. Ja' yolotic ya'el ti much'u ma'uc quiaraille. Yu'un yalojbotic onox ti Rioxe ti chiyac'botic li c'usuc yu'une.

## 5

### *Ja' li' yaloj ti jech'el ac'u jch'untic ti mu xicuxiotic o ta sbatel osil li c'usitic mantalile*

<sup>1</sup> Vo'otic ti co'olotic to'ox xchi'uc mozoile yu'un icac'tic to'ox persa xch'unel li mantaletique yu'un ijnopic ti ja' chicuxiotic o ta sbatel osil ti calojtique, lavi ijch'untic xa ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Cristoe, lilloc'otic xa ta mozoil ya'el. Yech'o un mu xa me xach'unic noxtoc ti chacuxiic o ta sbatel osil ti c'usi lec chapasic ti avalojique.

<sup>2</sup> A'yic me li c'usi chacalbeique, vo'on Pabloon. Mi chanopic ti ja' ch'abal o amulic chayilic Riox mi chavich'ic circuncione, ja' mu c'u stu chc'ot ti istoj jmultic ti Cristoe. <sup>3</sup> Chacalbeic noxtoc. Mi chanopic ti ja' ch'abal o amulic chayilic Riox mi chavich'ic circuncione, persa chach'unic scotol li smantaltaque yo' ch'abal o amulic chayilique. <sup>4</sup> Ti mi yech chanopique, ma'uc xch'amaloxuc ti Cristoe, yu'un chanopic ti ja' ch'abal o amulic chayilic Riox ti chach'unbeic li smantaltaque. Yu'un ja' xa mu xach'unic ti ta slequil no'ox yo'on ti Rioxe ti ch'abal amulic chayilique. <sup>5</sup> Vo'otic ti jch'unojtic ti ja' istoj jmultic ti Cristoe, ja' chiyalbotic ti Ch'ul Espíritue ti ch'abal jmultic chiyilotic ti Rioxe ti c'alal xic'ototic ta stojole. <sup>6</sup> Lavi quich'ojtic ta muc' ti Cristoe, muc ta ael mi quich'ojtic circunción, mi ch'abal. Li c'usi tsots sc'oplale, ja' ti chic'uxubinvanotique, ti chic'anvanotique, yo' xvinaj o ti ja' quich'ojtic ta muc' ti Cajvaltic Jesuse.

<sup>7</sup> Ti ta ba'yie lec ach'unic. Lavie chavat xa avo'onic yu'unic ti much'utic ma'uc yech li c'usi chalique. <sup>8</sup> Ti c'usi chayalbeique, ma'uc yech yaloj ti Rioxe. Ti Rioxe layiq'uic yo' xacuxiic o yu'un ta sbatel osile. <sup>9</sup> Na'ic me ti co'ol xchi'uc svuquesobil xch'ut li pane. Ac'u mi jset' xcac'tic pero chvuc o xch'ut scotol li pane. Ja' no'ox yech, ac'u mi jun ti much'u ta xch'un ti oy c'usi yan tse'an ch'unele yo' xacuxiic o ta sbatel osile, c'unc'un chlic soebe sjol li yane. <sup>10</sup> Li vo'one jpatoj co'on ti co'ol quich'ojtic ta muc' ti Cajvaltic Jesuse, ti mu xch'ay xava'iic li c'usi co'ol jch'unojtique. Yan ti much'u chayaq'uic ta at-o'one, chich' onox castico, muc ta ael mi ich'bil ta muc', o mi ch'abal.

<sup>11</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, oy much'utic chalic ti chcal to ti persa chavich'ic circuncione. Ti yechuc chcale, muc much'u chiscrontain ti yechuque, yu'un ja' tse'anic. Pero lavi chcal ti ja' no'ox chicuxiotic o ta sbatel osil ti icham ta cruz ta scoj jmultic ti Cristoe, ja' chiscrontain o. <sup>12</sup> Ti oyuc no'ox c'uxi xch'ac sbaic loq'uel li much'utic chayaq'uic ta at-o'one, lec bi'a.

<sup>13</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti layiq'uic ti Rioxe, jna'ojtic ti loq'uemoxuc xa ta mozoil ya'ele. Ti loq'uemoxuc xa ta mozoil ya'ele, mu'nuc ja' yo' xapasic o noxtoc li c'usitic chopole. Lavi ac'anoj abaique, co'olco'ol me xacolta abaic. <sup>14</sup> Mi chac'uxubin ach'i'lic chac c'u cha'al chac'uxubin aba atuquique, yu'un ach'unic xa scotol

li smantaltac Rioxe. <sup>15</sup> Yan mi chasa'be aba amulique, mi chavutilan abaique, q'uelo me abaic yu'un yic'al me xatani o abaic.

*Ja' li' yaloj ti chopol li c'usitic chal co'ontique, ti lec li c'usitic chal ti Ch'ul Espiritue*

<sup>16</sup> Chacalbe ava'iic ti ja' ch'unic c'usi chyalbeic ti Ch'ul Espiritue yo' mu xapasic o li c'usitic chal avo'onique. <sup>17</sup> Yu'un li c'usitic chal co'ontique mu xco'olaj xchi'uc ti c'usi chal ti Ch'ul Espiritue, yech'o ti mu spac cu'untic li c'usitic leque ti ta jc'an ta jpastique. <sup>18</sup> Mi ja' chasp'ijubtasac ti Ch'ul Espiritue, ach'unic xa scotol li smantaltac Rioxe.

<sup>19</sup> Ti much'utic ja' no'ox tspasic li c'usitic chal yo'onique, lec xvinaj. Tsa' yantsic, tsa' yajmulic, ja' no'ox ta yo'onic li c'usitic chopole, mu xq'uexavic. <sup>20</sup> Chich'ic ta muc' santoetic, ch-ilolajic, chc'ac'al-o'ontavanic, ch-ilinic, ch-it'ixajic, chcapanvanic, ja' tsc'anic ti stuquic no'ox jun yo'onique, ta stsob xchi'ilic ta xch'ac sbaic, c'usuc no'ox xch'unic. <sup>21</sup> Chac' o sc'ac'al yo'onic mi oy c'usuc cu'untique, chmilvanic, chyacubic, c'usuc no'ox spasic c'alal chyacubicque. Chacalbeic noxtoc chac c'u cha'al lalcalbeic xae, ti much'utic ja' yech tspasique, mu x'ochic yo' bu tpsas mantal ti Rioxe.

<sup>22</sup> Yan mi xchi'inojotic ti Ch'ul Espiritue, jc'anoj jbatie, jun co'ontic, mu c'usi xal co'ontic, chcuch cu'untic scotol, lec co'ontic, chic'uxubinvanotic, naca yech li c'usi chalcaltique. <sup>23</sup> Mu jtoy jbatie, mu jpastic li c'usitic chal co'ontique. Scotol li c'usitic chac taje, muc much'u xu' chal ti mu xu' jpastique. <sup>24</sup> Vo'otic ti quich'o'jtic ta muc' ti Cristoe, co'ol xchi'uc icac'tic xa ta milel ta cruz ya'el li c'usitic chal co'ontique xchi'uc li pich'-o'one, yu'un mu xa jch'untic.

<sup>25</sup> Ti xchi'inojotic xa ti Ch'ul Espiritue, ja' ac'u jch'untic li c'usi lec chile. <sup>26</sup> Mu me xcaltic ti mu xa much'u xistaotique, mu me xcac'be jbatie sc'ac'al co'ontic, mu me xquit'ixan jbatie.

## 6

<sup>1</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatie ta xch'unel li sc'op Rioxe, mi oy much'u ista smul avilique, vo'oxuc ti sp'ijubtasojoxuc xa ti Ch'ul Espiritue, c'uxubinic. Ti much'u yech yo'on chba sc'opone, tuc' me xalbe. Pero ac'u me sq'uel sba uc yo' mu xlo'loat oe yu'un jcotollec lec chca'itic li c'usi chopole. <sup>2</sup> Mi yech ta jc'uxubin jbatique, yu'un ijch'unbetic xa smantal ti Cristoe.

<sup>3</sup> Mi oy much'u tsnop ti p'ije, ti sna' snopele, stuc no'ox ta slo'lo sba. <sup>4</sup> Jujuntal tsc'an chava'i abaic mi lec li c'usitic chapasique. Mi ja' chaq'uelic c'usitic tspasic li yane, mu xava'i abaic, lec c'usi chapasic ti avalojique. Pero mi lic ava'i abaic atuquique, jun avo'onic mi ava'iic ti lec c'usi apasique. <sup>5</sup> Ti c'usitic ta jpastic jujuntale, ta xcom ta jbatie.

<sup>6</sup> Ti much'utic ta xchanubtasac ta sc'op Rioxe, ac'u yac'beic c'usitic ta xtun yu'un li yajchanubtasvanejique.

<sup>7</sup> Mu me xalo'lo aba atuquic, yu'un mu stac' jlo'lotic ti Rioxe. Ti c'usitic ta jpastique ja' yech chc'ot jtatic ti c'usi orae. <sup>8</sup> Mi ja' ta jpastic li c'usitic lec chca'itique, chopol c'usi chc'ot jtatic, chi'ochotic ta c'oc' ta sbatel osil. Yan mi ja' ta jpastic li c'usitic lec chil ti Ch'ul Espiritue, lec ti c'usi chiyac'botique, chicuxiotic yu'un ta sbatel osil. <sup>9</sup> Yech'o un mu me xtavan xca'itic spasel li c'usitic leque. Mi mu xtavan xca'itique, ta onox jtatic li c'usi leque. <sup>10</sup> Mi chquiltic ti oy abol sba li crixchanoeticque, ac'u jc'uxubintic. Pero ja' más tsots sc'oplat ti ta jc'uxubintic li jchi'iltatic ta xch'unel li sc'op Rioxe.

*Ja' li' yaloj ti más tsots sc'oplat iya'i ti Pabloe ti chac' ta ich'el ta muc' ti Cristoe*

<sup>11</sup> Q'uelavilic, muc'tic li letra li'i, ja' chavilic o ti vo'on lajts'ibabeic li jaychol li'i. <sup>12</sup> Ti much'utic chyalbeic ti persa chavich'ic circuncisione, ja' ti much'utic tsc'anic ti lec chileic yu'un li yan jchi'iltac ta israelale ti mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe. Yu'un mu sc'anic crontainel, yech'o ti mu jamluc chalic ti ja' chicuxiotic o ta sbatel osil ti icham ta cruz ti Cristoe. <sup>13</sup> Ti much'utic chalic ti persa chavich'ic circuncisione, muc bu xch'unojic scotol li mantaletique. Ja' no'ox lec cha'iic ti chayac'beic circuncisione yo' xalic o ti svinicoxuc xae. <sup>14</sup> Li vo'one muc' ta ael mi mu xi'ich'e ta muc'. Ja' no'ox chcac' ta ich'el ta muc' ti Cajvaltice Jesucristoe ti icham ta cruz ta scoj jmultique. Ti ja' no'ox chcac' ta ich'el ta muq'ue, co'ol xchi'uc chamemon xa ya'el yu'un mu xa tsotsuc sc'oplat chca'i li c'usitic oy li' ta sba balamile. <sup>15</sup> Muc ta ael mi quich'o'jtic circuncisión, mi ch'abal. Ja' tsots sc'oplat mi lec li co'ontique. <sup>16</sup> Acotolic ti jayvo'oxuc ach'unojic chac c'u cha'al icale, junuc me avo'onic, mu me c'usi xal avo'onic. Yu'un chaxc'uxubinic ti Rioxe yu'un xch'amaloxuc xa.

<sup>17</sup> Lavie mu xa much'u xu' chal ti ma'uc yajtachalalon ti Cajvaltique yu'un chvinaj ti icac' jvocolle, ti limajee. Oy slut'umaltac li jpat jxocone.

<sup>18</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatie ta xch'unel li sc'op Rioxe, ac'u yac'boxuc crasia acotolic ti Cajvaltice Jesucristoe.

## LI'I JA' SVUN TI APOXTOL PABLOE TI ISTS'IBABE TI MUCH'UTIC XCH'UNOJIC SC'OP RIOX TA EFESOE

<sup>1</sup> Vo'on Pabloon, yaj'apoxtolon ti Jesucristoe yu'un ja' yech isc'an ti Rioxe ti chcal a'yuc c'usi yalaj ti Jesucristoe. Chajc'oponic tal ta vun, vo'oxuc ti slecubtasoj xa avo'onic ti Rioxe ti li' nacaloxuc ta jteclum Efesoe, ti sjunul avo'onic avich'o'ojic ta muc' ti Jesucristoe. <sup>2</sup> Ac'u yac'boxuc crasia ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Junuc me avo'onic, mu me c'usi xal avo'onic.

*Ja' li' yalaj ti iquiltic c'u slequil yo'on ti Rioxe ti iquich'tic ta muc' ti Cristoe*

<sup>3</sup> Coliyalbotic ti Rioxe, ja' ti Yajval ti Cajvaltic Jesucristoe, ja' ti Stote, ti iquiltic xa c'u slequil li yo'one. Ja' iquiltic o ti iquich'tic ta muc' ti Cristoe. <sup>4</sup> Yu'un st'ujototico onox c'alal ch'abal to'ox li balamile ti chquich'tic ta muc' ti Cristoe yo' ch'abal o jmultic chiyiloticque. <sup>5-6</sup> Yu'un snopoj onox ti chixch'amalinotique, yu'un sc'anojotic onox ti Rioxe. Sc'an no'ox yo'on stuc ti lixch'amalinotique yo' xcaltic o a'yuc ti toj lec yo'one, ti ta slequil no'ox yo'on lix'uxubinotic ti iquich'tic ta muc' ti Xch'amale ti sc'anoj tajmeque. <sup>7</sup> Ja' iyac' ta millet ta scoj jmultic, iloc' xch'ich'el, yo' mu xa xi'ochotic o ta c'oc' ta sbatel osile. Ja' liyac'otic o ta pertonal, ja' ti sc'anojotic tajmeque. <sup>8-9</sup> Ti Rioxe iyac' xa quiltic ti sc'anojoticque, yu'un lisp'ijubtasotic xa, ica'ibetic xa smelol ti c'usi mu to'ox bu vinajeme. <sup>10</sup> Ja' ti snopoj onox ti ta sta yora ti chac'be scuentain vinajel balamil ti Xch'amale.

<sup>11-12</sup> Vo'oticotic li j'israeloticoticque, jmalaojtotic onox ta xtal ti Cristoe. Lavi i'ay xae, iquich'ticotic xa ta muc', xch'amaloticotic xa ti Rioxe. Yu'un onox ja' yech snopoj ti Rioxe ti vo'oticotic chcac'ticotic ta ich'el ta muq'ue. <sup>13</sup> Ti c'alal ava'ic li vo'oxuque ti ja' chac' jcxlejalitic ta sbatel osil ti Cristoe, avich'ic ta muc' uc, yech'o ti avich'beic xa seña uque ti xch'amaloxuc xa ti Rioxe, ja' ti Ch'ul Espiritue ti yalaj onox Riox chac' jchi'intique. <sup>14</sup> Ja' sliqeb ti c'usi chc'ot quich'tique yo' xquich'tic o ta muc' ta sbatel osil ti Rioxe.

*Ja' li' yalaj ti tsc'an ti Pabloe ti más ac'u yilic c'u x'elanyo'on ti Rioxe*

<sup>15-16</sup> Yu'un ca'yoj ti ach'unojic o ti ja' istoj jmultic ti Cajvaltic Jesuse, ti ac'anojic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, yech'o ti "colaval", chcutilan ti Rioxe. Scotol c'ac'al chul ta jol ti chajc'oponbeic Rioxe. <sup>17-19</sup> Ti yajval ti Cajvaltic Jesucristoe, ja' ti Stote, ti lec yo'one, ja' ta j'c'ambe ti ac'u sp'ijubtasoxuque yo' más xavilic o c'u x'elanyo'one, yo' xach'unic o ti chba ach'i'inique, yu'un ja' layiq'uaic o; yo' xach'unic o ti lec tajmec ti c'usi chc'ot jtaticque, vo'otic ti slecubtasoj xa co'ontique; yo' xach'unic o ti tsots syu'el ti Riox xchi'inojoticque, vo'otic ti quich'o'ojic xa ta muq'ue. <sup>20</sup> Ti ixcha'cuxes loq'uel ta smuuenal ti Cristoe, ti iyac' chotluc ta sbats'ic'ob ta vinajele, ja' ivinaj o ti tsots syu'ele. <sup>21</sup> Lavie ja' ac'bil scuentain scotol ti Cristoe: anjeletic, xchi'uc pucujetic, xchi'uc crixchanoetic. Pero ma'uc no'ox lavie, xchi'uc ta sbatel osil. <sup>22</sup> Ja' xa i'ac'bat scuentain scotol c'alal ta vo'otic ti jch'unojic li sc'op Rioxe. Ja' xa joltic ya'el ti Cristoe yu'un ja' xa chispasotic ta mantal. <sup>23</sup> Spat xoconotic xa ya'el ti Cristoe ti ja' scuentainoj scotole. Ja' xa chitunotic yu'un.

## 2

*Ja' li' yalaj ti ta slequil no'ox yo'on lispojotic ti Rioxe yo' mu xi'ochotic o ta c'oc' ta sbatel osile*

<sup>1</sup> Ti Rioxe laxcha'cuxesic xa ya'el vo'oxuc ti chamemoxuc ti mu ya'el ta scoj li mulile. <sup>2</sup> Ti vo'nee ja' yech apasic chac c'u cha'al tspasic ti much'utic mu ta ta xch'unic li sc'op Rioxe. Ja' apasic c'usitic tsc'an ti much'u tspas mantal li' ta sba balamile, ja' ti pucuje, ti ja' ta smul ti mu xch'unic sc'op Riox li crixchanoeticque. <sup>3</sup> Ti vo'nee ja' yech ijpastic jcotolitic. Ja' no'ox ijpastic ti c'usi iyal co'ontique, ti c'usi ijnoptic jtuctique. Yech'o ti sc'oplal ox chiyac'botic castico ti Rioxe chac c'u cha'al chich'ic ti much'utic mu xch'unic ti c'usi yaloje. <sup>4-5</sup> Pero toj c'uxotic ta yo'on ti Rioxe. Sc'anojotic tajmec, yech'o un ac'u mi chamemotic to'ox liyilotic ta scoj li jmultique, pero lixcha'cuxesotic xa ya'el ti c'alal iquich'tic ta muc' ti Cristoe. Ta slequil no'ox yo'on ti mu xa bu chi'ochotic ta c'oc' ta sbatel osile. <sup>6</sup> Ti c'alal lixcha'cuxesotic ya'ele, lixchotanotic ya'el ta vinajel chac c'u cha'al ichoti ta vinajel ti Cristoe ti c'alal icha'cuxesate. <sup>7</sup> Ti x'elanyo'one ispase, yu'un chac' quiltic ta sbatel osil ti sc'anojotic lavi quich'o'ojic ta muc' ti Jesucristoe. <sup>8</sup> Ta slequil no'ox yo'on lispojotic ti Rioxe yo' mu xi'ochotic o ta c'oc' ta sbatel osile, ja' ti ijch'untic ti ja' istoj jmultic ti Cristoe. Mu jtucticuc no'ox ijpoj jbatc. Ja' jmotontic yu'un ti Rioxe. <sup>9</sup> Mu'nuc oy c'usi ijpastic ti lispojotic oe. Ti oyuque, yic'al jtoy o jbatc. <sup>10</sup> Ja' islecubtas co'ontic ti c'alal iquich'tic ta

muc' ti Jesucristoe yo' jpastic o li c'usitic leque. Vo'ne onox snopoj ti Rioxe ti ja' ta jpastic li c'usitic leque.

*Ja' li' yalaj ti lec xa xquil jbativ lavi co'ol quich'ojtiv ta muc' ti Cristoe*

<sup>11</sup> Vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque, mu me xch'ay xava'iic ti ch'acalotic to'oxe. Mu to'ox bu lec xaquiloticotic vo'oticotic li juriooticotique, ja' ti muc bu avich'o'ojic circuncisione. Ti calojticotique, más lecoticotic ti quich'o'jtivicotic circuncisione. <sup>12</sup> Mu to'ox bu ava'yojbeic sc'oplal ti Cristoe, ja' ti ma'uc juriooxuque. Mu to'ox bu ava'iic ti yalaj onox ti Rioxe ti chtal ti much'u tsoj jmultique. Yech'o ti mu to'ox xana'ic ti sc'oplal onox chacuxiic ta sbatel osil uque, ja' ti muc bu xava'ibeic sc'oplal ti Riox ta vinajele. <sup>13</sup> Lavi avich'ic xa ta muc' ti Jesucristoe, avich'ic xa ta muc' noxtoc ti Rioxe, yu'un ach'unic xa ti ja' iyac' sba ta milel ta scoj jmultic ti Jesucristoe. <sup>14</sup> Ti co'ol quich'o'jtiv xa ta muc' ti Cristoe, lec xa xquil jbativ, jun xa chiyilotic. Yu'un co'ol xchi'uc islomes ya'el ti pac'na c'alalotic oe. <sup>15</sup> Ti c'alal icham ta cruz ta scoj jmultic jcotoltic ti Cristoe, ja' ich'ay o sc'oplal li smantaltac Rioxe ti calojticotic ti ja' chicuxioticotic o ta sbatel osile. Listsobotic xa, mu xa bu ch'acalotic. Jun no'ox jteclumaltic ya'el. Co'ol xa lec co'ontic, co'ol xa joltic. <sup>16</sup> Pero ma'uc no'ox ico'olaj o joltic vo'otic ti ijch'untic ti icham ta cruz ta scoj jmultic ti Jesucristoe. Co'ol xa joltic noxtoc xchi'uc ti Rioxe, lec xa xquil jbativ jchi'uctic.

<sup>17</sup> Vo'oxuc ti mu to'ox chavich'ic ta muc' ti Rioxe, la'albat ava'iic ti ja' ch'abal o jmultic chiyilotic Riox mi iquich'tic ta muc' ti Cristoe. Ja' no'ox yech li'albatoticotic uc vo'oticotic ti quich'o'jtivicotic onox ta muc' Riox ti ta alele. <sup>18</sup> Lavi co'ol xa quich'o'jtiv ta muc' ti Cristoe, yech'o un co'ol xa xu' jc'opontic ti Jtotic Riox ta vinajele, yu'un jun no'ox ti Ch'ul Espiritu yac'objotic jchi'intique. <sup>19</sup> Yech'o un mu xa yanicoxuc, jchi'il xa jbativ xchi'uc scotol li yan xch'amaltac Rioxe. <sup>20</sup> Jcotoltic snaotic xa ya'el ti Rioxe. Li stanal yoc ya'ele, vo'oticotic li yaj'apoxtoloticotic ti Cajvaltic Jesuse xchi'uc ti yaj'al'optac Riox ti ta más vo'nee. Li ton i'och ta chiquina ya'ele, ja' ti Jesucristoe. <sup>21</sup> Ti Rioxe ja' tey ta snap'an tal ya'el li yan tone, c'unc'un chtoy muyel ya'el, chc'ataj ta jp'ej slequil templo ya'el. <sup>22</sup> Tey xa nap'aloxuc ya'el uc yu'un avich'ic xa ta muc' ti Cristoe. Co'ol xchi'uc stemplootic xa ya'el ti Rioxe yu'un tal xchi'inotic ti Ch'ul Espiritue.

### 3

*Ja' li' yalaj ti ja' yabtel ti Pabloc ti chalbe sc'op Riox ti much'utic ma'uc j'israeletique*

<sup>1</sup> Lavi li' ochemon ta chuquel vo'on li Pabloone, ja' ti chcal ava'iic ti chac' acuxlejalic ta sbatel osil uc ti Jesucristoe, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque. Yu'un ja' yech isc'an ti Jesucristoe ti li'och ta chuquele. <sup>2</sup> Ava'yojic nan ti ta slequil no'ox yo'on list'uj ti Rioxe ti chacalbeic ti c'usi yaloje. <sup>3</sup> Ti c'usi snopoj onox ti Rioxe ti mu to'ox bu svinajesoje, liyalbe xa, yech'o ti ijts'iba tal li jayp'el li'i. <sup>4</sup> Ti c'alal xaq'uelic li jvun li'i, chavilic ti liyalbe xa ti Rioxe ti c'usi mu to'ox bu svinajesoje. <sup>5</sup> Ti jaylajunq'uex crixchanoetic laj ech'uque, muc sna'ic. Lavie isyules xa ta jolticotic ti Ch'ul Espiritue, vo'oticotic li yaj'apoxtoloticotic ti Cajvaltic Jesucristoe xchi'uc ti yaj'al'optaque. <sup>6</sup> Ja' ti co'ol chic'uxubinaticotic, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque. Co'ol chispasotic ta mantal, co'ol chac' cuxlicotic ta sbatel osil.

<sup>7</sup> Vo'on list'uj ta yalal a'yuc ti ja' chac' jcuxlejalitic ta sbatel osil ti Cajvaltic Jesuse. Ta slequil no'ox yo'on list'uj ti Rioxe. Ta slequil no'ox yo'on listsatsubtashe co'on ta spasel li c'usitic tsc'ane. <sup>8</sup> Li vo'one más mu c'u jtu chca'i, mu xico'olaj xchi'uc li yan xch'amaltac Rioxe. Ta slequil no'ox yo'on list'uj ti Rioxe ti chcal ava'iic vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque, ti mu no'ox albaquic chiyac'botic bentsiyon ti Cristoe mi chquich'tic ta muq'ue. <sup>9</sup> Chcal a'yuc ti ja' onox yech snopoj ti Rioxe, ja' ti much'u ispas scotol li c'usitic oye. Pero mu to'ox bu vinajem. <sup>10</sup> Lavie ic'ot xa, yu'un co'ol xa xchi'inojotic ti Cristoe, vo'otic ti quich'o'jtiv xa ta muq'ue. Junotic xa ta jcotoltic. Ti anjeletic ta vinajele chilic ti yu'un onox lec snopoj ti Rioxe ti c'u x'elan chc'ot o ti c'usitic ispase. <sup>11</sup> Ti Rioxe vo'ne onox snopoj ti ja' yech chtal spas ti Cristo Jesuse, ja' ti Cajvalticotic. <sup>12</sup> Lavi ijch'untic xa ti ja' istoj jmultique, yech'o un mu xa xixi'otic ta sc'oponel ti Rioxe. <sup>13</sup> Yech'o un chacalbeic ti mu me xavicta o abaic ti ja' abol o jba ti localbeic ti c'uxi chacuxiic ta sbatel osile, yo' xabatic o ta lequilal ta sbatel osile.

*Ja' li' yalaj ti mu no'ox albaquic c'u x'elan sc'anojotic ti Cristoe*

<sup>14</sup> Yech'o un chajc'oponbeic Riox, ja' ti Stot ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>15</sup> Yu'un ja' Jtotic ta jcotoltic xchi'uc ti much'utic teyic xa ta vinajele. <sup>16</sup> Ti toj lec yo'one, ta jc'anbe ti ac'u stsatsubtas avo'onic ta syu'el ti Ch'ul Espiritu yac'oj achi'inique. <sup>17-18</sup> Ja' ta jc'anbe ti chach'unic ti c'usi chayalbeic ti Cristoe lavi ach'unojic ti sc'anojoxuque. Mi sjunul co'ontic ta jch'untic ti sc'anojotique, chquiltic ti sc'anojotic tajmeque, vo'otic ti xch'amalotic xa ti Rioxe. <sup>19</sup> Pero mu x'elaj quilcotic scotol yu'un mu no'ox albaquic c'u x'elan sc'anojotic ti Cristoe. Mi ach'unojic ti sc'anojoxuc tajmeque, chco'olaj avo'onic xchi'uc ti Rioxe.

<sup>20</sup> Ti Riox xchi'inojotique tsots syu'el. Ma'uc no'ox yech yepal chiscoltaotic chac c'u cha'al ta jc'anбетique. Más to chiscoltaotic chac c'u cha'al jnopoјtique. <sup>21</sup> Yech'o ti stuc no'ox "colaval" chc'utic ta sbatel osile, vo'otie ti quich'oјtic xa ta muc' ti Jesucristoe. Toј lec ti ja' yech chc'ote.

#### 4

*Ja' li' yaloј ti junotic xa lavi xchi'inojotic ti Ch'ul Espiritue*

<sup>1</sup> Lavi li' tiq'uilon o ta chuquel ti chitun yu'un ti Cajvaltic Jesuse, oy c'usi chacalbeic. Ti layiq'uic ti Rioxe, ja' tsc'an ti naca lec li c'usitic chapasique. <sup>2</sup> Mu me xatoy abaic. Lec xac'opoјic, co'olco'ol xats'icbe abaic mi oy c'usi chopol ibat avu'unique yo' xvinaj o ti ac'anoј abaique. <sup>3</sup> Yu'un sco'oltasoj xa aјolic ti Ch'ul Espiritue, yech'o un yechichox me ti co'ol aјolique. <sup>4</sup> Yu'un junotic xa ta јcotoltic. Jun no'ox ti Ch'ul Espiritu tal xchi'inojotique. Co'ol јpatoj co'ontic ti chicuxiotic ta sbatel osile. Yu'un onox ja' yech snoјoj ti Rioxe, yech'o ti liyic'otique. <sup>5</sup> Jun no'ox cajvaltic ta јcotoltic. Co'ol jch'unoјotic ti icham ta scoј jmultique, co'ol quich'oјtic vo'. <sup>6</sup> Jun no'ox ti Rioxe, ja' Јtotic ta јcotoltic. Ja' xchabioјotic ta јcotoltic. Ja' chitunotic yu'un ta јcotoltic. Li' xchi'inojotic ta јcotoltique.

<sup>7</sup> Pero stosoltosol c'usi yac'oj јpastic јujuntal ti Cristoe yo' co'olco'ol јcolta o јbatique. <sup>8</sup> Ja' onox yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i:

Chtal xch'aybe syu'el ti totil pucuje yo' xcolic o loq'uel ti much'utic ch-ich'on o ta muq'ue.

Ts'acal to ta sut ech'el ta vinajel.

Stosoltosol c'usi chac'be spasic,

xi ts'ibabil.

<sup>9</sup> Ti x'elan ts'ibabil ti tsut ech'el ta vinajele, yu'un tey onox liquem tal ti c'alal i'ay li' ta sba balamile. Mu c'ajomuc no'ox li' i'aye, i'ay noxtoc ta c'otebal yo' bu ti much'utic tsmalaic albel bu chbatic ta sbatel osile. <sup>10</sup> Ti much'u i'aye ja' onox ti isut ech'el ta vinajele. Ja' iscuentain vinajel balamil, xchi'uc c'otebal. <sup>11</sup> Ja' yac'ojbotic ti c'usitic ta јpastic јujuntale yo' ti co'olco'ol јcolta o јbatique. Oy apoxtoloticotic. Li jlome j'al'opetic. Li jlome chalic ech'el a'yuc c'usi yaloј ti Cajvaltic Jesuse. Li jlome ta xchanubtasic li much'utic xch'unoјic li sc'op Rioxe. <sup>12</sup> Scotole'e, ja' yo' xachanic o acotolic uc c'u x'elan chatunic yu'un ti Cristoe, vo'otie ti co'ol spat xoconotic ya'ele. <sup>13</sup> Yu'un ja' tsc'an ti co'ol jch'unoјotic o ti ja' chiscoltaotic ti Xch'amal Rioxe, ti co'ol ta jna'betic c'u x'elan yo'one, yo' co'ol spas o cu'untic c'usitic lec chil ti Rioxe chac c'u cha'al tspas ti Cristoe. <sup>14</sup> Mi ja' yechotique, mu xa jnoptic chac c'u cha'al tsnop li c'oxetique. Li c'oxetique mu jmoјuc li c'usi tsnopique. Mi jmoј ti c'usi ta jnoptic, mu c'usuc no'ox jch'untic. Yu'un mi c'usuc no'ox jch'untique, co'olotic xchi'uc li c'usi xbat ta јot ta јic'ue. Mu vocluc ta jch'untic c'usi chalic li much'utic chlo'lovanique. <sup>15</sup> Li vo'otique ja' ta jch'untic li c'usi yeche, chic'uxubinvanotic. C'unc'un chico'olajoјic xchi'uc ti Cristoe yu'un ja' јolitic ya'el. <sup>16</sup> Lavi spat xoconotic xa ya'el ti Cristoe, chiscoltaotic ta spasel ti c'usi snoјoj ta јpastic. Mi ja' ta јpastic јujuntale, co'ol bal chca'itic, más ta jc'an јbatic. Ja' chac c'u cha'al li vo'otique, ti ep ta tos li c'usitic oy cu'untique. Oy coctic, oy jc'obtic, pero chljat tunuc cu'untic scotol.

*Ja' li' yaloј ti naca xa lec c'usitic ta јpastic vo'otie ti quich'oјtic xa ta muc' ti Cristoe*

<sup>17</sup> Lavi chitun yu'un ti Cajvaltique, chacalbe ava'iic. Mu xa me xapasic chac c'u cha'al tspasic lachi'ilique ti mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe. Yu'un mu c'usi bal o li c'usitic ta snopique xchi'uc li c'usitic ta spasique. <sup>18</sup> Yech no'ox li c'usitic xch'unoјique. Muc bu ac'bilic scuxlejalic ta sbatel osil yu'un ti Rioxe yu'un mu xch'unic ti ja' chac' јcuxlejaltic ta sbatel osile, ja' ti mu sc'an xich'ic ta muc' ti Rioxe. <sup>19</sup> Ch'abal xa xi'elal cha'iic ti Rioxe. Ts'a' yantsic, ts'a' yajmulic, ja' no'ox ta yo'onic li c'usitic chopole. <sup>20-21</sup> Yan li vo'oxuque ja' xa achanoјic c'u x'elan ti Cristoe. Mi ach'unoјic li c'usi chale, mi xchanubtasojoxuque, ma'uc xa yech chapasic, yu'un naca lec c'usitic tspas ti Jesuse. <sup>22</sup> Ava'yoјic ti tsc'an chavictaic spasel li c'usitic chopole ti nopem to'ox xava'iic spasele, yu'un ja' chislo'lootic, ja' chi'ochotic o ta c'oc' ta sbatel osil. <sup>23</sup> Ja' tsc'an ti naca xa lec li c'usitic chanopique. <sup>24</sup> Ja' tsc'an ti naca xa lec li c'usitic chapasique chac c'u cha'al naca lec c'usi tspas ti Rioxe, ti mu sc'an c'usi chopole.

<sup>25</sup> Yech'o un mu xa me xanopbe abaic c'op. Ja' tsc'an ti naca yech li c'usitic chavalbe abaique yu'un junoxuc xa, ac'u mi epoxuc.

<sup>26</sup> Mi oy bu iyac' sc'ac'al avo'onique, mu me xba asa' amulic. Mu me sjunuluc c'ac'al capemoxuc. <sup>27</sup> Yu'un yic'al xasujic ta mulil ti pucuje.

<sup>28</sup> Mi oy to'ox la'elc'ajique, mu xa me xa'elc'ajic. Más lec abtejanic. Lac'obique ja' tunuc o li c'usitic leque yo' xacoltaic o ti much'utic ch'abal c'usuc yu'unique.

<sup>29</sup> Mu xa me c'usi chopol xloc' ta aveic. Ja' navalic li c'usitic leque, ti c'usitic bal xa'iic ti much'utic chac'oponique. Lec smelol xatac'beic mi oy c'usi tsjaq'uique. <sup>30</sup> Mu me



xavac'beic yat yo'on ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Rioxe, yu'un ja' seña quich'o'jtice ti chicuxiotic ta sbatel osil ti c'alal sta yora.

<sup>31</sup> Mu me teyuc no'ox ta avo'onic mi oy c'usi chopol la'albatique, mi oy c'usi chopol lacha'leatique. Mu xa me xacapic, mu xa me xac'ac'alc'opojic, mu xa me xavut abaic, mu xa me xasa'be aba amulic, mu xa me c'usitic yan chopol xapasic. <sup>32</sup> Lec me xavil abaic, co'olco'ol xac'uxubin abaic. Co'olco'ol xavac' abaic ta pertonal chac c'u cha'al layaq'uaic ta pertonal ti Rioxe lavi avich'ic ta muc' ti Cristoe.

## 5

### *Ja' li' yaloj ti tsc'an chcac'tic iluc ti xch'amalotic xa ti Rioxe*

<sup>1</sup> Lavi xch'amaloxuc xa ti Rioxe, yech'o un sc'anojoxuc. Ja' tsc'an chachanic ti c'u x'elan ti yo'one. <sup>2</sup> Tsc'an chac'uxubin abaic chac c'u cha'al lixc'uxubinotic ti Cristoe yu'un iyac' sba ta milel ta scoj jmultic. Ti x'elan ispase, ja' smoton iya'i ti Rioxe, lec iyil.

<sup>3</sup> Yech'o un mu xa me xasa' avantsic, mu xa me xasa' avajmulic. Scotol li c'usitic chopole mu xa me xapasic. Mu xa me c'usi xpich' avo'onic. J'ech'el xach'ay ta ajolic yu'un xch'amaloxuc xa ti Rioxe. <sup>4</sup> Mu xa me c'usi chopol xavalic, mu xa me xa'ixtolo'ilajic. Ja' xa no'ox "colaval", utic ti Rioxe ti chascoltaique. <sup>5</sup> Na'ic me ti mu x'ochic yo' bu tspas mantal ti Cristoe, ja' ti Rioxe, ti much'utic tsa' yantse, ti much'utic tsa' yajmule, xchi'uc ti much'utic chopol c'usi tspasique, xchi'uc ti much'utic scotol c'usi chpich' yo' onique. Ti mi scotol c'usi chpich' o avo'onique, co'ol xchi'uc avich'o'jic to ta muc' santoetic chil ti Rioxe yu'un mu sjunuluc avo'onic avich'o'jic ta muc' ti Rioxe. <sup>6</sup> Mu me xaslo'loic ti much'utic lec xa ya'el ti c'usi chayalbeique. Ti much'utic chopol c'usi tspasique ti mu xch'unic c'usitic yaloj ti Rioxe, ch-ac'batic castico yu'un ti Rioxe. <sup>7</sup> Yech'o un mu me xachi'inic ta spasel c'usitic chopol ti much'utic ja' yech tspasique.

<sup>8</sup> Ja' to'ox yech apasic ti vo'nee, teyoxuc to'ox ta ic' osil ya'el yu'un muc xana'ic mi oy ti Rioxe. Yan lavie, ta sac osiloxuc xa ya'el yu'un avich'o'jic xa ta muc'. Yech'o un aq'uaic iluc ti avich'o'jic xa ta muq'ue, ti xch'amaloxuc xae. <sup>9</sup> Mi xchi'inojotic ti Ch'ul Espiritue, lec co'ontic, lec c'usi ta jpastic, yech li c'usi chcaltique. <sup>10</sup> Ja' chanic spasel c'usitic lec chil ti Cajvaltique. <sup>11</sup> Mu me xachi'inic ta spasel c'usitic chopol ti much'utic teyic ta ic' osil ya'ele. Más lec albeic sc'op Riox yo' xul o ta sjolic ti chopol li c'usitic tspasique. <sup>12</sup> Yu'un q'ueuxlal sba tajmec li c'usitic mucul tspasique. <sup>13</sup> Yan mi chcalbetic li sc'op Rioxe, chlic ti oy smulique. Mi ta xch'unique, chictaic. Ja' chlic spasic li c'usitic leque. <sup>14</sup> Yech'o ti ja' yech chal li sc'op Rioxe:

Ti much'utic ja' no'ox ta yo'onic spasel li c'usitic chopole,

co'ol xchi'uc chamemic ch-ileic yu'un ti Rioxe.

Pero ta xcha'cuxesatic ya'el yu'un ta xlecubtasbat yo'onic yu'un ti Cristoe, xi.

<sup>15</sup> Yech'o un ich'o me abaic ta cuenta, p'ijanic me, mu me xapasic sonsoal. <sup>16</sup> Mu me yechuc no'ox xach'ayic c'ac'al, albeic sc'op Riox li crixchanoetique yu'un yantic xa tsoquic. <sup>17</sup> Mu xa me xanopic chac c'u cha'al tsnopic ti much'utic mu xich'ic ta muc' ti Rioxe. Ja' pasic c'usitic tsc'an ti Cajvaltique. <sup>18</sup> Mu xa me xayacubic yu'un ja' tso'c o ajolic. Más lec ja' ch'unic c'usi chayalbeic ti Ch'ul Espiritue. <sup>19</sup> Albo abaic li sc'op Rioxe, q'uevujintaic ti Cajvaltic Jesucristoe. Sjunul avo'onic xaq'uevujintaic. <sup>20</sup> "Colaval, Cajval", utic ti Jtotic Riox ta vinajele ti c'usi chtal ta atojojique, ac'u mi lec, ac'u mi chopol. Ja' yech tsc'an chavalic lavi avich'o'jic xa ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe.

### *Ja' li' yaloj ti tsc'an co'olco'ol chquich'jbatic ta muc' ta jnatique*

<sup>21</sup> Co'olco'ol xavich' abaic ta muc' lavi avich'o'jic ta muc' ti Jesucristoe.

<sup>22</sup> Antsetic, ich'ic ta muc' amalalic yu'un ja' yech tsc'an ti Cajvaltique. <sup>23</sup> Li vini que ja' chalbe mantal li yajnile ja' chac c'u cha'al chiyalbotic mantal ti Cristoe, vo'otic ti quich'o'jtice xa ta muq'ue, ti spat xoconotic xa ya'ele. Ja' istoj jmultic. <sup>24</sup> Ja' chac c'u cha'al quich'o'jtice ta muc' ti Cristoe, ja' no'ox yech ac'u yich'ic ta muc' smalalic li antsetique.

<sup>25-26</sup> Vini quetic, c'ano me lavajnilique chac c'u cha'al sc'anojotic ti Cristoe. Ivinaj ti sc'anojotic yu'un iyac' svocol cu'untic. Ti ijch'untic ti c'usi yaloje, ja' ilecub o co'ontic. Ti iquich'ic vo'e, ja' seña ti lec xa li co'ontique. <sup>27</sup> Yech'o un c'alal xc'ot jva'an jbatic ta stojole, vo'otic ti quich'o'jtice xa ta muq'ue, lec chiyilotic, ch'abal jmultic, lec co'ontic. <sup>28</sup> Ja' no'ox yech noxtoc, vini quetic, c'uxubino me avajnilic chac c'u cha'al chac'uxubin aba atuce. Ti much'u xc'uxubinoj li yajnile, co'ol xchi'uc stuc no'ox ta xc'uxubin sba. <sup>29</sup> Mi jun muc much'u ti mu sc'an li spat xocone; tsmac'lin sba, chc'uxubin sba chac c'u cha'al xc'uxubinojotic ti Cristoe, vo'otic ti quich'o'jtice xa ta muq'ue. <sup>30</sup> Yu'un spat xoconotic sbaquelotic ya'el. <sup>31</sup> Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox: "Li cremotique ta xch'ac sbaic xchi'uc stot sme'ic ti c'alal sta yajnilitique. Xcha'va'alic jun xa chc'otic", xi. <sup>32</sup> Mi ica'ibetic smelol le'e, toj lec. Chcal vo'one ja' no'ox yechotic uc, junotic xa xchi'uc ti Cristoe, vo'otic ti

quich'o'ojic xa ta muq'ue. <sup>33</sup>Yech'o un, viniquetic, c'uxubino me lavajnilique chac c'u cha'al chac'uxubin aba atuque. Ja' no'ox yech uc, antsetic, ich'o me ta muc' lamalalique.

## 6

<sup>1</sup> Cremotic, tsebetic, ch'unbo me smantal atos ame'ic yu'un ja' yech tsc'an ti Cajvaltique. <sup>2-3</sup> Li mantal li'i ja' li primero chiyalbotic ti c'usi bentsiyonal ta jtatic ti mi ijch'untique. Yu'un ja' yech iyal ti Rioxe: "Ich'o me ta muc' atos ame' yo' lec xabatic oe, yo' xnatij o acuxlejalic li' ta sba balamile", xi.

<sup>4</sup> Vo'oxuc ti totiloxuque, ti me'iloXuque, mu me xasa'be sc'ac'al yo'on lach'amalique. Tuc' me xavalbeic mantal chac c'u cha'al tuc' chiyalbotic mantal ti Cajvaltique. Mi mu xch'un amantalique, tsitsic chac c'u cha'al chistsitsotic ya'el ti Cajvaltique.

<sup>5</sup> Mozoiletic, ch'unbo me smantal avajvalic li' ta sba balamile. Ich'ic me ta muc' chac c'u cha'al avich'o'ojic ta muc' ti Cristoe. Sjunul me avo'on xa'abtejjic. <sup>6</sup> Mu me ja'uc no'ox lec xa cha'abtejjic yilel c'alal tey q'uelbiloxuque chac c'u cha'al li much'utic ja'to lec xa ch-abtejjic yilel c'alal q'uelbilique yo' lec o sc'oplalic ti yalojique. Yan li vo'oxuque ja'uc me yechicoxuc chac c'u cha'al li much'utic sjunul yo'onic chtunic yu'un ti Cristoe ti sjunul yo'onic tspasic c'usi tsc'an ti Rioxe. <sup>7</sup> Ta slequiluc me avo'onic xapasic ti c'usi cha'ac'bat apasique, mu me ta sujeluc. Yu'un ja' cha'abtejjic ya'el yu'un ti Cajvaltique, ma'uc no'ox cha'abtejjic yu'un li crixchanoetique. <sup>8</sup> Ana'o'ojic ti chistojojic ya'el ti Cajvaltique mi lec ti c'usi ta jpastique, ac'u mi mozoimbilotic, ac'u mi ch'abal.

<sup>9</sup> Vo'oxuc ti ajvaliloxuque, lec me xavil lamozoiique. Mu me xavutic, tuc' me xavalbeic mantal. Na'ic me ti jun no'ox ti cajvaltic ta vinajele. Ti Cajvaltique muc bu ta st'uj crixchanoetic.

### *Ja' li' yaloj ti ja' jmactic ya'el mi jch'unojtic ti ja' chiscoltaotic ti Cajvaltique*

<sup>10</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, slajeb xa chacalbeic. Ch'unic me ti chascoltaic ti Cajvaltic Jesuse yu'un tsots syu'el. <sup>11</sup> J'ech'el me xach'unic ti chascoltaique yu'un ja' amaquic ya'el ti yac'o'jboxuc ti Rioxe yo' mu xach'unic o c'usi chal ti pucuje. <sup>12</sup> Yu'un ma'uc jchi'iltic ta crixchanoal ti ta jtsac jbatic jchi'uctique. Ja' ta jtsac jbatic ya'el xchi'uc ti pucujetique, ti li' tspasic mantal ta sba balamile, ti ja' chislo'lootic ta spasel li c'usitic chopole. <sup>13</sup> Yech'o un j'ech'el me xach'unic ti chascoltaic ti Rioxe yo' mu xach'unic o ti c'alal chaslo'loic ti pucuje. Mi muc xach'unique, vo'oxuc icuch avu'unic. <sup>14</sup> Ja' no'ox xach'unic li c'usitic yeche. Ja' no'ox xavalic li c'usitic yeche. Ja' xchuc ach'utic ya'el. Ja' no'ox xapasic li c'usi leque. Ja' ataq'uinc'u'ic ya'el. <sup>15</sup> Sjunul me avo'on xatunic yu'un ti Rioxe ti ach'unic xa ti ch'abal xa amulic chayilique. Ja' axonobie ya'el. <sup>16</sup> Ti c'usi más tsots sc'oplal ta scotole, ja' ti ach'unojic ti isto'j amulic ti Jesucristoe, ti ach'unojic noxtoc ti chascoltaique. Ja' xa mu xcuch o yu'un ti pucuje yu'un ja' chamaquic o ta jot ta jot ya'el ti c'usi chal ti pucuje ti ja' yech ach'unojique. <sup>17</sup> J'ech'el me xach'unic ti chacuxiic ta sbatel osile. Ja' acascoic ya'el. Ja' avespadaic ya'el li sc'op Rioxe ti ta syules ta ajolic ti Ch'ul Espiritue. <sup>18</sup> Tsc'an chac'oponic Riox scotol c'ac'al. Albeic sp'ijubtasoxuc ta sc'oponel Riox ti Ch'ul Espiritue. Mu me xch'ay xava'iic sc'oponel. C'oponbeic Riox scotol c'ac'al li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. <sup>19</sup> C'oponbecon Riox uc yo' xul o ta jol ti c'usi chcale, yo' mu xixi' oe, yo' jamal xcalbeic o li yan crixchanoetique ti xu' chcuxiic ta sbatel osil uque, ja' ti mu to'ox bu vinajeme. <sup>20</sup> Ja' chuculon o ta carina ti ja' chcal a'yucue. Yech'o un c'oponbecon Riox yo' jamal xcal o a'yucue yu'un ja' yech tsc'an ti jamal chcal a'yucue.

<sup>21</sup> Ja' ta jc'an ti chava'iic ti c'u xi'elane, ti c'usi ta jpase. Ja' tal yal ava'iic li Tiquicoe, ti jc'anojique, ti sjunul yo'on chal a'yuc c'usi yaloj ti Cajvaltic Jesuse. <sup>22</sup> Ja' ijtac o tal ti chal ava'iic ti c'u xi'elane. Ja' tal spat avo'onic yo' mu xavat o avo'onique.

<sup>23</sup> Ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe ac'u spas ta jun avo'onic yo' mu c'usi xal o avo'onique. Ac'u scoltaoxuc ta xch'unel ti chascoltaique yo' más xac'an o abaique. <sup>24</sup> Ac'u ac'batuc crasia scotol ti much'utic j'ech'el sc'anojic o ti Cajvaltic Jesucristoe.

## LI'I JA' SVUN TI APOXTOL PABLOE TI ISTS'IBABE TI MUCH'UTIC XCH'UNOJIC SC'OP RIOX TA FILIPOSE

<sup>1</sup> Vo'on Pabloon, xchi'uc li Timoteoe, ti yajtuneloticotic ti Jesucristoe, chajc'oponticotic tal ta vun ta acotolic, vo'oxuc ti slecubtasoj xa avo'onic ti Jesucristoe ti li' nacaloxuc ta jteclum Filipose, xchi'uc vo'oxuc ti chachanubtasvanic ta sc'op Rioxe, xchi'uc vo'oxuc ti chacuntainic ti c'usitic chaq'uic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. <sup>2</sup> Ac'u yac'boxuc crasia ti Jotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvatic Jesucristoe. Junuc me avo'onic, mu me c'usi xal avo'onic.

*Ja' li' yaloj ti isc'oponbe Riox ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta Filipos ti Pabloe*

<sup>3</sup> C'alal chayulic ta jol ju'ech'ele, "colaval, Cajval", chcut ti Rioxe ti ach'unic xa ti c'usi yaloje. <sup>4-5</sup> C'alal chajc'oponbeic Rioxe, jun co'on tajmec yu'un co'ol ta jcolta jbatit ta yalel a'yuc ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Cajvatic Jesucristoe. Ja'o lic atambeic yalel a'yuc ti c'alal ach'unique. Yechoxuc o c'al tana. <sup>6</sup> Lavi islecubtas xa avo'onic ti Rioxe, jpatoj co'on ti cha'ic'atic onox ech'el ta vinajel ti c'alal xcha'sut tal ti Jesucristoe. <sup>7</sup> Lec ti x'elan jch'unoje yu'un jc'anojoxuc tajmec. Yu'un chquil ti co'ol ta jcolta jbatique ac'u mi tiq'uilon ta chuquel li vo'one, ac'u mi teyon ta stojol jmeltsanejc'opetic yo' xcalbe o ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Jesucristoe, jna'oj ti co'ol ta jcolta jbatique. <sup>8</sup> Ti Rioxe yiloj ti jc'anojoxuc acotolique chac c'u cha'al sc'anojotic ti Jesucristoe. <sup>9-10</sup> Chajc'oponbeic Riox yo' más xac'anvanic oe, yo' xanopic o lec ti c'u x'elan chacolta abaic jujuntale. Mi yech chapasique, mu c'usi amulic chul staoxuc ti c'alal xcha'sut tal ti Jesucristoe. <sup>11</sup> Ja' chascoltaic ti Jesucristoe yo' spas o avu'unic li c'usitic leque, yo' xavaq'uic o ta ich'el ta muc' ti Rioxe, yo' lec o sc'oplal avu'unique.

*Ja' li' yaloj ti ja' no'ox ta yo'on chac' ta ich'el ta muc' Jesucristo ti Pabloe*

<sup>12</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatit ta xch'unel li sc'op Rioxe, chacalbe ava'iic ti oy stu ti li' tiq'uilon ta chuquele. Yu'un ep xa much'utic icalbe ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Cajvatic Jesuse. <sup>13</sup> Scotol li yajsoltero presentee xchi'uc li yan crixchanoetique ya'yojic xa ti ja' li'och o ta chuquel ti quich'oj ta muc' ti Cristoe. <sup>14</sup> Lavi ochemon ta chuquele, jutuc xa mu scotolicuc i'ochic ta yalel a'yuc sc'op Riox li much'utic xch'unojic xae. Muc ta alél yu'unic mi x'ochic o ta chuquel uc. Yu'un ixch'unic uc ti chcoltaatic ta yalel a'yuc yu'un ti Cajvaticque.

<sup>15</sup> Ta melel oy jlom ti mu ta slequiluc yo'on chalbeic sc'oplal ti Cristoe yu'un sc'ac'alicon yo'onic. Ja' no'ox tsq'uelic mi ep tsta sviniquic. Li jlome ta slequil yo'on chalic. <sup>16</sup> Li jlome ja' no'ox chalbeic sc'oplal Cristo yo' x'ich'eic o ta muc' li stuquique, ma'uc ta slequil yo'onic chalic. Ti yalajique, ja' no'ox chiyac'beic cat co'on lavi li' tiq'uilon ta chuquele. <sup>17</sup> Li jlome sc'anojicon yech'o ti chalic a'yuque, yu'un chilic ti mu c'u xcut li vo'one. Yu'un sna'ojic ti Riox isc'an ti li' tiq'uilon ta chuquele yo' xcalbe o ya'iic li jmeltsanejc'opetique ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Cajvatic Jesucristoe. <sup>18</sup> ¿Pero c'usi jcuenta o sna'ojic un? Mi ta slequil yo'on chalic, o mi i'i, ja' no'ox lec chca'i ti ac'u svinajesbeic sc'oplal ti Cristoe. Ti x'elan tspasique, mu xcat o co'on. Más to jun o co'on ti chvinaj sc'oplal ti Cristoe.

<sup>19</sup> Lavi chac'oponbeon Riox li vo'oxuque, ta onox xiscolta ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Cajvatic Jesucristoe, yo' ti mu xquicta o jba ta yich'el ta muc' ti Cajvaticque. <sup>20</sup> Yech'o un jun co'on jmalaj chiyiq'uic ech'el ta stojol li presentee. Yu'un jch'unoj ti chiscolta ti Cristoe, yech'o un mu xixi' mu xiq'uexav ti c'alal xic'ote. Jamal chcalbeic sc'oplal ti Cristoe chac c'u cha'al ta jpas onoxe yo' xcac' o ta ich'el ta muq'ue ac'u mi ja' xilaj o. <sup>21</sup> Lavi cuxulon toe, ja' no'ox chcac' ta ich'el ta muc' ti Cristoe. Ti mi lichame, más lec yu'un chba jchi'in. <sup>22</sup> Mi cuxulon toe, lec, yu'un oy to much'utic chich' ta muc' cu'un ti Cajvaticque. Yech'o un mu jna' bu jotucal ti leque. <sup>23</sup> Yu'un co'ol no'ox lec. Li vo'one lec chca'i ti mi lichame yu'un chba jchi'in ti Cristoe, yu'un más lec teyo'e. <sup>24</sup> Lavi chac'anic ta chanubtasel chquil xchi'uc ti much'utic yan xch'unojique, más lec ti cuxulon toe. <sup>25</sup> Ti chac'anic to chanubtasel acotolique, yech'o un jna'oj ti mu to bu chichame yo' más xach'unic o li sc'op Rioxe. Mi más ach'unique, más to jun avo'onic. <sup>26</sup> C'alal xiyul yo' bu tsoboloxuque, más to "colaval", chavutic ti Jesucristoe ti liloc' xa ta chuquele.

<sup>27-28</sup> Ja' me xavalic, ja' me xapasic li c'usi xco'olaj xchi'uc ti c'usi iyal ti Jesucristoe yu'un ja' yech smelol. Ja' tsc'an ti yech chapasic oe. Ac'u mi xtal jqu'eloxuc, ac'u mi i'i, ta jc'an chca'i ac'oplalic mi co'ol ajolic ta stojol ti Rioxe, mi co'ol chavalic a'yuc ti ja' no'ox chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Cajvatic Jesuse, mi mu xaxi'ic o ti much'utic chascrontainique. Ti mi mu xaxi'ique, ja' ta xyulesbat ta sjolic yu'un Riox ti chacuxiic o ta sbatel osile, ti ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osil li stuquique. <sup>29</sup> Ti last'ujic ti Rioxe, mu c'ajomuc no'ox ti chavich'ic ta

muc' ti Cristoe; last'ujic ti chavac' avocolic yu'un ti Cristoe. <sup>30</sup> Co'ol abol jbatc. Avilic c'u x'elan abol jba ti c'alal li'one. Lavie lo'il xa no'ox chava'iic ti staoj yav abol jbae.

## 2

*Ja' li'yaloj ti jch'unejmantal ti Cristoe yech'o ti i'aa'ue ta ich'el ta muq'ue*

<sup>1-2</sup> Jun co'on avu'unic ti ja' chapasic c'usi lec chil ti Cristoe yu'un laspatbe xa avo'onic. Laxchi'inic xa ti Ch'ul Espiritue yech'o ti chac'uxubinvanique. Pero ja' ta jc'an ti mu xavac'becon cat co'one. Ja' ta jc'an ti co'ol chapasic c'usi lec chil ti Cristoe, ti co'ol chac'an abaique, ti co'ol ajolique. <sup>3</sup> Mu me xac'anic o ich'el ta muc', mu me xavalic ti mu xa much'u xastaique. Co'olco'ol xach'unbe abaic, co'olco'ol xavich' abaic ta muc'. <sup>4</sup> Mu me xapasic ti c'usitic jun o avo'on atuquique. Ja' tsc'an chapasic ti c'usi jun o yo'onic li yan uque.

<sup>5</sup> Ja'uc me yechoxuc chac c'u cha'al ti Jesucristoe. <sup>6</sup> Ti stuque ac'u mi jun xchi'uc ti Rioxe, pero muc stoy o sba ti jun xchi'ucque. <sup>7</sup> Iyicta comel li yabtel ta vinajele, jch'unejmantal iyul li' ta balamile. I'ayan chac c'u cha'al vo'otic. <sup>8</sup> Ti x'elan jch'unejmantale, ixch'un milel. Q'uexlal sba tajmec ti c'u x'elan ichame yu'un ta cruz ismilic. <sup>9</sup> Yech'o un stuc no'ox i'ag'ue ta ich'el ta muc' yu'un ti Rioxe. Muc much'u yech ich'bil ta muc'. <sup>10</sup> Ta sta yora ti ta jquejletatic jcotoltic ti Jesuse, ac'u mi cuxulotic to'ox, ac'u mi chamemotic xa'ox, c'alal ta anjeletic, c'alal ta pucujetic. <sup>11</sup> "Vo'ot no'ox jpasvanejot ta mantal", chcctic jcotoltic ti Jesucristoe. Ti x'elan chcaltique, ja' ch-ich'e ta muc' ti Jtotic Riox ta vinajele yu'un ja' iyac'be yabtel ti Xch'amale.

*Ja' li'yaloj ti co'ol xchi'uc luzotic ya'ele yu'un hcac'tic iluc ti lec li sc'op Rioxe*

<sup>12</sup> Vo'oxuc ti jc'anojoxuque, lec ti ach'unic spasel ti c'usi tsc'an ti Rioxe ti c'alal li' to'ox jchi'ucouxuque. Pero mu me c'ajomuc no'ox ti c'alal li' to'ox jchi'ucouxuque. Ac'u mi nomon, ja' me yech xapasalanic o. Jujuntal xanopic ti c'usi tsc'an Riox chapasique. Albeic scoltaoxuc ti Rioxe yo' lavaxa'uc o ta ich'el ta muq'ue. <sup>13</sup> Ti Rioxe chascoltaic yo' ti chac xa apasic o ti c'usi tsc'ane, yo' ti spas o avu'unic li c'usi snopoj chapasique.

<sup>14-16</sup> Mu me ta epalc'opuc xapasic, mu me ta sa'sa'c'opuc xapasic yo' muc much'u sa' o amulique, yo' xilic o ti xch'amaloxuc Riox ti much'utic chopol sjolique. Co'ol xchi'uc luzoxuc ya'el yu'un chavaq'uc iluc ti lec li sc'op Rioxe. Mi yech chapasique, jun co'on avu'unic ti c'alal xcha'sut tal ti Cristoe, yu'un mu yechuc no'ox ti ical ava'iic li sc'op Rioxe. <sup>17</sup> Lavi atacbecon tal jmotone, yu'un ach'unojic ti chascoltaic ta sa'el ti Rioxe. Ac'u mi vocol ataic, pero xamuyubajic xa ti itsob avu'unique. Yech'o un ximuyubaj xa uc. Mi yech tsc'an ti Rioxe ti oy c'usi hcac'be uque, muc ta alel mi lichame, jun co'on. <sup>18</sup> Mi lichame, junuc no'ox avo'onic uc.

*Ja' li'yaloj ti muc much'u yech chac c'u cha'al ti Timoteoe xchi'uc ti Epafroditeo*

<sup>19</sup> Mi yech tsc'an ti Cajvaltic Jesuse, ta jtac tal ta ora li Timoteoe yo' xca'i o c'u xa'elanique, yo' jun o co'one. <sup>20</sup> Muc much'u yech chac c'u cha'al li Timoteoe ti sjunul yo'on chascoltaique. <sup>21</sup> Li yane ja' no'ox tspace ti c'usi tsc'an yo'on stuquique, ja' muc bu tspace ti c'usi tsc'an ti Jesucristoe. <sup>22</sup> Li vo'oxuque avilojic xa c'u x'elan li Timoteoe. Co'ol xchi'uc jch'amal chca'i yu'un chiscolta ta yalel a'yuc li sc'op Rioxe. Co'ol xchi'uc ch'amalil ti tscolta li stote. <sup>23</sup> Mi chquil ti mu xismeltsanbeic jc'oplal ta orae, ta jtac jelavel tal li Timoteoe. <sup>24</sup> Ja' jpatoj o co'on ti Cajvaltique ti chiloc' ta ora ta chuquele, chtal no'ox jq'ueloxuc uc.

<sup>25</sup> Ijnop noxtoc ti ijtac sutel tal li Epafroditeo, ti ataquic tal scoltaone, ti liyich'be tal li jmoton atsobique. Co'ol chitunoticotic yu'un ti Cajvaltique. Co'ol its'ic cu'unticotic crontainel. <sup>26</sup> Li stuque tsc'an chtal sq'ueloxuc acotolic, yu'un chat yo'on ti ava'iic ti i'ipaj to'oxe. <sup>27</sup> Ta melel ta xcham xa'ox yilel, pero ic'uxubinac yu'un ti Rioxe. Mu stucuc no'ox ic'uxubinac; lixc'uxubinac ti Riox uque ti muc xchame. Ti ichamuque, icat co'on tajmec ti yechuque. <sup>28</sup> Yech'o ti persa ijtac tal ta orae yo' ti xamuyubajic xa lavi avilic xa noxtoque. Ja' no'ox yech mu xa masuc chcat co'on uc. <sup>29</sup> Lavi iyule, muyubajanic, ich'ic ta muc'. "Colaval", utic ti Cajvaltique. Ti much'utic ja' yech yo'onic chac c'u cha'al li Epafroditeo, ich'ic ta muc'. <sup>30</sup> Lavi ja' ox ta xcham o ti chtun yu'un ti Cristoe. "Muc ta alel mi ja' lilaj oe", xi xa. Lec itun cu'un yu'un sna'oj ti avo'onicuc acoltaicone, pero mu c'u xavutic, ja' li nomoxuque.

## 3

*Ja' li'yaloj ti "ja' no'ox ta jnop ti chba jchi'in ti Rioxe", xi ti Pabloe*

<sup>1</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, slajeb xa chacalbeic ti junuc me avo'onic yu'un ti Cajvaltique. Li vo'one mu c'usi vocol chca'i mi chajcha'ts'ibabeic tal li c'usi lajts'ibabeic onoxe yo' mu xach'unic o lo'loele. <sup>2</sup> Q'uelo me abaic, mu me xach'unic ti c'usi chayalbeic ti much'utic chopol sjole ti yo'onicuc yac'boxuc circuncisione. Yech xa no'ox

tsyayijes abec'talic, mu xa c'u stu. <sup>3</sup> Vo'otíc ti sjunul co'ontic quich'ojtíc ta muc' ti Rioxe, ti jch'unojtíc ti listojbotíc jmultic ti Jesucristoe, quich'ojtíc xa circuncisión chiyilotic ti Rioxe. Mu'nuc oy c'usi ijpastic ti ch'abal jmultic chiyilotique, ta slequil no'ox yo'on stuc. <sup>4</sup> Ti chicuxiotícuc o ta sbatel osil li smantaltac Rioxe, li vo'one mu xa c'u jna' ti yechuque yu'un más ijch'un. Más muc bu xch'unoj li yan jchi'iltaque. <sup>5</sup> Xvaxaquibal to'ox c'ac'al cayanel iquich' circuncisión. Li vo'one j'israelon. Ja' jmuc'tatot ti Benjamín ti ta más vo'nee. J'israel li jtót jme'e. Ja' to'ox yech jch'unoj chac c'u cha'al xch'unojic li jfariseoetique, yech'o un jch'unojbe smantaltac Riox ti caloje. <sup>6</sup> Ti x'elán jch'unojbe smantaltac ti Rioxe, iquibajin ti much'utic xch'unojic ti c'usi yalój ti Cajvaltic Jesucristoe. Ti caloje, ja' ta jpas c'usi tsc'an ti Rioxe. Ch'abal jmul ti caloje. <sup>7</sup> Ti c'usitic ijch'une, ja' chicuxi o ta sbatel osil ti caloje. Lavi ijch'un xa ti c'usi yalój ti Cristoe, iquil ti mu c'u bal o li c'usitic jch'unoj to'oxe. <sup>8</sup> Lavi iquich' xa ta muc' ti Cristoe, ti ja' xa cajvalinoje, iquil ti mu xa c'usi yan lec chiyilotic o ti Rioxe. Li c'usitic ijpas to'oxe, iquil xa ti mu c'u bal oe. Co'ol xchi'uc c'a'ep ya'el, yech'o ti iquictae. Stuc xa no'ox chquich' ta muc' ti Cristoe yo' xba jchi'in oe. <sup>9</sup> Lavi ijch'un xa ti ja' chiyac'be jcuxlejal ta sbatel osile, mu xa jch'un ti ja' chicuxi o li smantaltac Rioxe. Jna'oj xa ti ch'abal jmul chiyil ti Rioxe lavi jch'unoj xa ti ja' listojbe jmul ti Cristoe. <sup>10-11</sup> Ja' xa no'ox ta jc'an ti más chquich' ta muc' ti Cristoe, ti tsots syu'ele, ti icha'cuxie, yo' xcuch o cu'un scotol ti c'usitic chtal ta jtojole chac c'u cha'al icuch yu'un ti c'alal istoj jmultique, yo' xicuxi o ta sbatel osile.

<sup>12</sup> Mu xu' xcal ti pasem xa cu'un scotole. Mu xu' xcal ti toj lecone. Pero mu xquicta o jba. Jpatoj co'on ti tspas onox cu'une yu'un ja' liyic' o ti Jesucristoe. <sup>13</sup> Vo'otíc ti jchi'il jbatíc ta xch'unel li sc'op Rioxe, mu xu' xcal ti pasem xa cu'une. Li c'usi ta jpas li vo'one, ta jch'ay ta jol ti c'usi ech'em xae. Ja' ta jnop li c'usi mu to ch-ech'e. <sup>14</sup> Ja' ti chiyic' ech'el ti Rioxe yu'un quich'oj xa ta muc' ti Jesucristoe. Ja' jtojol ti chba jchi'ine.

<sup>15</sup> Li vo'otique jna'tic xa lec c'usi tsc'an ti Rioxe, ja'uc me yech ac'u njoptic jcotoltic. Mi yan o c'usi chanopique, tey tsyules ta ajolic ti Rioxe. <sup>16</sup> Ja' ac'u jpastic ti c'usi ca'yojtíc xa onox jujuntale.

<sup>17</sup> Vo'otíc ti jchi'il jbatíc ta xch'unel li sc'op Rioxe, ja' chanic ti c'u xi'elane. Q'uelic me noxtoc c'u x'elán li much'utic ja' xchanojtíc ti c'u xi'elanoticotique. <sup>18</sup> Ep xa ta ech'el lalacbeic, pero chacalbeic to lavie, chi'oc' chacalbeic tal, yu'un ep to ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ti yalójique ti ja'to yech tspasic chac c'u cha'al ti much'utic mu xch'unic ti ja' icham ta scoj jmultic ti Cristoe. <sup>19</sup> Ti x'elán tspasique, ch-ochic onox ta c'oc' ta sbatel osil yu'un ja' no'ox tsnopíc li c'usitic tsc'an yo'onique. Mu xq'uexavic, mu xa much'u xtaon cha'ic. Ja' no'ox tsnopíc li c'usitic scuenta sba balamile. <sup>20</sup> Yan li vo'otique ja' xa jlumaltic li vinajele. Ja' xa no'ox ta jmalatic ti chtal yic'otíc ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>21</sup> Ti c'alal xtale, chiyach'ubtasotic, chico'olajotic chac c'u cha'al ti stuque. Xu' chiyach'ubtasotic yu'un oy syu'el. Stuc no'ox tspas mantal.

## 4

### *Ja' li' yalój ti muyubajcotíc ti xch'amalotic xa ti Cajvaltic Jesuse*

<sup>1</sup> Vo'otíc ti jchi'il jbatíc ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti jc'anojoxuque, co'onuc tal jq'ueloxuc. Ja' jun o co'on avu'unic. Xvinaj ti litun yu'un ti Cajvaltique yu'un ach'unojic, yech'o un mu me xavicta abaic.

<sup>2</sup> Chacalbeic uc, Evodia xchi'uc Síntique, co'oluc me ajolic, mu me xavut abaic. Co'oluc me tunanic yu'un ti Cajvaltique. <sup>3</sup> Vo'ot' to co'ol chitunotic yu'un ti Cajvaltique, abulajan coltao li cha'vo' antsetic chcale. Yu'un co'ol icuch cu'unticotic ilbajinel ta yalel a'yuc sc'op Riox xchi'uc li Clementee, xchi'uc li yan ti lixchi'ine. Tey xa ts'ibabil sbiic ta vinajel ti chcuxiic ta sbatel osile.

<sup>4</sup> Ti xch'amaloxuc xa ti Cajvaltic Jesuse, muyubajanic scotol c'ac'al. Chacalbeic otro j'ech'el, muyubajanic. <sup>5</sup> Ac'beic yil scotol crixchanoetic ti lec avo'onique, ti scotol chuch avu'unique. Yu'un po'ot xa xcha'sut tal ti Cajvaltic Jesucristoe.

<sup>6</sup> Mu me c'usi xlo'ilaj o avo'onic. Mi oy c'usi chac'anique, c'anbeic ti Rioxe. "Colaval ti chac'uxubinone", xavutic noxtoc. <sup>7</sup> Ti avich'ojic ta muc' ti Jesucristoe, ti Rioxe ta onox spás ta jun avo'onic. Mi jun avo'onique, mu xa c'u xlo'ilaj o avo'onic yu'un chana'ic ti chayac'beic li c'usitic chac'anbeique.

### *Ja' li' yalój ti ja'uc no'ox ac'u njoptic li c'usitic leque*

<sup>8</sup> Vo'otíc ti jchi'il jbatíc ta xch'unel li sc'op Rioxe, slajeb xa chacalbeic tal ti ja' no'ox me xanopíc li c'usitic yeche, li c'usitic leque, li c'usitic chalecubic oe, li c'usitic jun o avo'onic acotolique.

<sup>9</sup> Li c'usitic x'elán lajchanubtasique, li c'usitic ical ava'iique, li c'usitic ijpas avilique, ja' me yech xapasic uc. Ja' tspas o ta jun avo'onic ti Rioxe.

*Ja' li' yaløj ti iscoltaic Pablo ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta Filipose*

<sup>10</sup> Coliyal Cajvaltlic ti ataquic tal jmoton noxtoque. Mu xu' xcal ti ach'ayicon xa ta ajolique, ja' no'ox ti mu to'ox c'u xavutique. <sup>11</sup> Ti x'elan chacalbeique, muc bu abol jba chca'i. Ac'u mi oy c'usuc cu'un, ac'u mi ch'abal, jun co'on yu'un ijchanbe xa smelol. <sup>12</sup> Mi mu c'usi jlajese, xu' mu xive'. Mi oy tajmeque, ch'acbil no'ox ta jlajes. Yech'o un jchanoj c'u x'elan c'alal oy tajmeque, c'alal ch'abale. <sup>13</sup> Xcuch cu'un scotol yu'un ja' chiscolta ti Cristoe. <sup>14</sup> Pero lec ti acoltaicone, ti ana'ojic ti abol jbae.

<sup>15</sup> Vo'oxuc ti li' nacaloxuc ta Filipose, ana'ojic ti muc much'u yan liscalta ti c'alal liloc' ta estado Macedoniae c'alal primero to'ox ay cal ava'iic li sc'op Rioxe. Atuquic no'ox acoltaicon. <sup>16</sup> Atuquic no'ox acoltaicon noxtoc c'alal teyon to'ox ta Tesalónicae. Xcha'ech'elal atachecon tal jmoton taq'uin. <sup>17</sup> Mu'nuc ta jc'an jmoton ti x'elan chcale. Ja' ta jc'an ti ac'u yac'boxuc bentisyon ti Rioxe. <sup>18</sup> Lec ti c'u yepal avac'beic tal li Epafroditoe, mu xa c'usi yan ta jc'an. Lec chil Riox ti x'elan apasique. Ja' chac c'u cha'al lec iyil c'alal ichic'bat smoton ti ta vo'nee. <sup>19</sup> Yech'o un ti Riox quich'oj ta muq'ue chayac'beic scotol ti c'usitic chtun avu'unique ti avich'ojic ta muc' ti Jesucristoe. Mu xa c'usi yan chac'anic. <sup>20</sup> Yech'o ti chquich'tic ta muc' ta sbatel osil ti Cajvaltique, ja' ti Jtotic Riox ta vinajele. Toj lec ti ja' yech ch'ote.

*Ja' li' yaløj ti i'albatic chabanicuc ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe*

<sup>21</sup> Chabanuc xavalbe li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Chabanicoxuc la xalic li much'utic xch'unojic sc'op Riox ti li' jchi'uque. <sup>22</sup> Chabanicoxuc la xalic uc li much'utic xch'unojic sc'op Riox li' ta jteclume. Chabanicoxuc la xalic li much'utic tsobol ch-abtejic xchi'uc li preserente Césare ti xch'unojic xa li sc'op Riox uque.

<sup>23</sup> Ac'u yac'boxuc crasia acotolic ti Cajvaltlic Jesucristoe.

## LI'I JA' SVUN TI APOXTOL PABLOE TI ISTS'IBABE TI MUCH'UTIC XCH'UNOJIC SC'OP RIOX TA COLOSASE

<sup>1-2</sup> Vo'on Pabloon, yaj'apoxtolon ti Jesucristoe yu'un ja' yech isc'an ti Rioxe. Chajc'oponticotic tal ta vun xchi'uc li Timoteoe, vo'oxuc ti slecubtasoj xa avo'onic ti Rioxe ti li' nacaloxuc ta jteclum Colosase, ti sjnunul avo'onic avich'o'ojic ta muc' ti Cristoe. Ac'u yac'boxuc crasia ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Junuc me avo'onic, mu me c'usi xal avo'onic.

*Ja' li' yaloy ti tsc'oponbe Riox much'utic xch'unojic sc'op Riox ti Pabloe*

<sup>3</sup> Scotol c'ac'al "colaval, Cajval", chcuticotic ti Rioxe, ja' ti Stot ti Cajvaltic Jesucristoe, ti c'alal chajc'oponbeticotic Riox acotolique. <sup>4-5</sup> Yu'un ca'yojticotic ti ach'unojic ti ja' istoj jmultic ti Jesucristoe, ti ac'anojic lachi'ilic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti apatoj avo'onic ti chba ach'i'inic ta vinajel ti Rioxe. Yu'un ach'unic ti c'alal la'albat ava'iic ti chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Cajvaltic Jesuse. Ti c'usi yaloy ti Rioxe, yech. <sup>6</sup> Ja' chac c'u cha'al avich'ic albele, ja' yech chich' alel ta sjunlej balamil. Lavie chp'ol xa ti much'utic ta xch'unique chac c'u cha'al chap'olic xae. Ti much'utic ixch'unic xae ilecub xa yo'onic chac c'u cha'al ilecub avo'onic ti c'alal lic ach'unic ti ta slequil no'ox yo'on chac' jcuxlejaltic ti Rioxe. <sup>7</sup> Ti ava'iic li sc'op Rioxe, ja' layalbe ava'iic li Epafrase ti co'ol chcalciticotic a'yuc li sc'op Rioxe, ti jc'anojticotic. Ja' no'ox chyalbeic c'usi yaloy ti Cristoe. <sup>8</sup> Ja' liyalboticotic ti ac'anoj abaique ja' ti xchi'inojoxuc ti Ch'ul Espiritue.

<sup>9-10</sup> Ti c'alal ica'titicotic ti ach'unique, scotol c'ac'al chajc'oponbeticotic Riox. Ja' ta jc'anbeticotic ti Rioxe ti ac'u syules ta ajolic ti c'usitic lec Chile, yo' xana'ic o ti c'usi tsc'an chapasique, ti c'usi tsc'an chavalique, xch'uc ti c'usi mu sc'ane, yo' lec xbat o avu'unic sc'oplal ti Cajvaltique, yo' ti jun o yo'on avu'unique. Mi ja' yechoxuc, más chul ta ajolic li c'usitic leque, más chavilic c'u x'elán chascoltaic ti Rioxe. <sup>11</sup> Ta satsubtas avo'onic ta syu'el yo' jun o avo'onic ta xcuch avu'unic ti c'usitic chtal ta atojolique. <sup>12</sup> Yech'o ti "colaval" chavutic ti Jtotic Riox ta vinajele ti ta sac osiloxuc xa ya'el uque, yu'un co'ol xa ti muc bu ta jpastic li c'usitic chopole. <sup>13</sup> Yu'un lisloq'uesotic xa ta ic' osil ya'el ta scoj li mulile. Lavie ja' xa iyac' spasotic ta mantal ti Xch'amale ti sc'anoje. <sup>14</sup> Ja' ti istoj jmultique. Ja' liyac'otic o ta pertonal ti Rioxe ti iloc' xch'ich'ele.

*Ja' li' yaloy ti lec xa xquil jbatc xchi'uc ti Rioxe ti ijch'untic xa ti iyac' sba ta milel ta scoj jmultic ti Cristoe*

<sup>15</sup> Ti Rioxe mu xquiltic. Pero ti c'alal i'ay ta sba balamil ti Xch'amale, co'ol xchi'uc iquiltic ya'el ti Rioxe yu'un junic. Ti Xch'amale tey onox ti c'alal ch'abal to'ox li c'usitic oye. <sup>16</sup> Ja' ispas scotol li c'usitic oy ta vinajele xchi'uc li c'usitic oy li' ta sba balamile. Oy mu xquiltic ti c'usi spasoje, ja' ti anjeletique. Ti scotol c'usi spasoje ja' yo' x'ich'e o ta muq'ue. <sup>17</sup> Tey onox ti c'alal ch'abal to'ox li c'usitic oye. Ja' ta syu'el ti oy to scotole. <sup>18</sup> Vo'otic ti jch'unojic xa li sc'op Rioxe, ja' xa jolitic ya'el. Vo'otic spat xoconotic ya'el yu'un ja' xa chispasotic ta mantal. Chixcha'cuxesotic yu'un ja' primero i'ach'ub spat xocon ti c'alal icha'cuxie. Yech'o un stuc no'ox chich'ich'el ta muc'. <sup>19</sup> Ti Jtotic Riox ta vinajele ja' yech isc'an ti co'ol slequilal syu'elal xchi'uc ti Xch'amale. <sup>20</sup> Yu'un isoc ta scoj mulil scotol li c'usitic oy ta vinajele ta balamile, yech'o un isc'an ti Rioxe ti ta x'ach'ub scotole yo' j'ech'el xa mu soc oe. Ti ta x'ach'ube, ja' ta x'ach'ub o ti icham ta cruz ti Xch'amale, yu'un ja' istoj jmultic jcotoltic.

<sup>21-22</sup> Ti vo'nee acrontaic to'ox ti Rioxe yu'un naca chopol ti c'usitic anopique xchi'uc ti c'usitic apasique. Lavi une lec xa xavil abaic xchi'uc ti Rioxe, ja' ti ach'unic ti iyac' sba ta milel ta cruz ta scoj jmultic ti Xch'amale. Yech'o un ch'abal xa amulic ti c'alal xac'otic ta stojole. <sup>23</sup> Mi sjnunul avo'onic avich'o'ojic ta muc' ti Cristoe, mi j'ech'el ach'unojic ti ja' istoj amulique, mi mu xavicta abaique, ta onox xac' acuxlejaltic ti Cajvaltique chac c'u cha'al la'albatique. Ja' yech chich' albel scotol crixchanoetic ta sjunlej balamil. Vo'on li Pabloone, ja' cabtel ti chcal a'yucue.

*Ja' li' yaloy ti ja' yabtel ti Pabloe ti chalbe sc'op Riox ti much'utic ma'uc j'israele*

<sup>24</sup> Lavie jun co'on ti chcac' jvocol avu'unic vo'oxuc ti ma'uc juriooxucue. Ti chcac' jvocol, co'ol xchi'uc li' to chac' svocol ya'el ti Cristoe yo' xcuxiic o ta sbatel osil li xch'amaltaque. <sup>25</sup> Yu'un ja' yech isc'an ti Rioxe ti chacalbeic li c'usi yaloye, vo'oxuc ti ma'uc juriooxucue. <sup>26</sup> Pero mu to'ox bu vinajem ti chacuxiic uque. Lavie iquiltic xa ta comón vo'otic ti xch'amalotic xae. <sup>27</sup> Ti Rioxe iyac' xa iluc ti chaxchi'inic ti Cristo uque, vo'oxuc ti ma'uc juriooxucue, yu'un epoxuc xa ti avich'ic ta muq'ue. Yech'o ti apatoj xa avo'onic ti chba ach'i'inic ta slequilal ti Rioxe.

<sup>28</sup> Yech'o un chcalbe ya'i scotol crixchanoetic ti ja' no'ox chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Cristoe. Chcalbeic noxtoc ti ac'u yictaic spasel li c'usitic chopole, ti mu me xch'unic lo'loele. Ta jchanubtasic ti bu c'alal xu' cu'une yo' xa'ibeic o lec smelole, yo' j'ech'el xich'ic o ta muc' ti Cristoe. <sup>29</sup> Yech'o ti mu xinaquie yu'un ja' loquemon o ta yalel a'yuc. Ti xu' cu'une, yu'un ja' chiscalta ti Cristoe.

## 2

<sup>1</sup> Ja' ta jc'an ti chava'iic ti chajc'oponbeic Riox acotolique xchi'uc ti jayvo' jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox ta jteclum Laodiceae, xchi'uc ti jayvo' mu to xiyojtiquinie. <sup>2</sup> Ti ta jc'opon Rioxe, ja' ta jc'an ti más ta stsatsubtas avo'onique, ti co'olco'ol chac'an abaique yo' xavilic o ti c'u x'elan chascaltaic ti Cristoe, ja' ti c'usi mu to'ox bu svinajesoj ti Jtotic Riox ta vinajele. <sup>3</sup> Ti Cristoe ja' chiyalbotic c'u x'elan ti Rioxe. Mu c'usi ti mu sna'e. Ja' chisp'ijubtasotic ta xch'unel li c'usitic lec chil ti Rioxe. <sup>4</sup> Ti x'elan chacalbeique, ja' yo' mu xaslo'loic o ti much'utic lec xa ya'el li c'usitic chalique. <sup>5</sup> Ac'u mi nomon, pero co'ol xchi'uc li' jchi'ucouxuc ya'ele yu'un jun co'on avu'unic ti co'ol ajolique, ti j'ech'el ach'unojic ti ja' istoj amulic ti Cristoe.

<sup>6</sup> Lavi avich'oijc ta muc' ti Cajvaltice Jesucristoe, alulanbeic ti ac'u scoltaoxuc ta spasel li c'usi lec chile. <sup>7</sup> Mi chavalulanbeic ti ac'u scoltaoxuc ti Cajvaltique, más chasp'ijubtasic ta ya'ibel smelol li sc'op Rioxe. Más chlic avalbeic colaval ti Rioxe yu'un chavilic ti más chascaltaique. Yan mi mu xavalbeic ti ac'u scoltaoxuque, c'unc'un ta xch'ay xava'iic ti c'u x'elan lachanubtasatique. Co'ol xch'iuc jtec' te' ti ja' teq'uel o li yisime. Ti manchuc li yisime, c'unc'un chtaquij ti yechuque.

*Ja' li'yaloj ti co'ol xa lec co'ontic xchi'uc ti Cristoe ja' ti quich'oijc xa ta muqu'e.*

<sup>8</sup> Q'uelo me abaic, mu me xaslo'loic ti much'utic yech xa ya'el li c'usitic chalique. Li c'usitic chalique syulesoj ta sjol stuquic. Smantal no'ox crixchanoetic; ma'uc yaloj ti Cristoe.

<sup>9</sup> Ti Cristoe co'ol slequilal syu'elal xchi'uc ti Rioxe. <sup>10</sup> Lavi avich'ic xa ta muc' ti Cristoe, co'ol xa lec avo'onic xchi'uc, mu xa c'usi palta chava'iic. Ti Cristoe ja' tspas ta mantal scotol li c'usitic oy syu'ele, anjeletic xchi'uc pucujetic. <sup>11</sup> Ti avich'ic xa ta muc' ti Cristoe, layac'beic xa ya'el circuncisión pero mu'nuc latuch'batic loqu'el jset'uc abec'talic. Ja' ti avictaic xa spasel li c'usitic chopole, ja' circuncisión ya'el. <sup>12</sup> Ti c'alal avich'ic vo' ta suenta ti Cristoe, co'ol lamucatic ya'el, co'ol lacha'cuxesatic ya'el, yu'un mu xa bu chapasic li c'usitic chal avo'onic, ja' xa chapasic li c'usitic lec chil ti Rioxe. Yu'un ach'unic xa ti chascaltaique, ti oy syu'ele yu'un ixcha'cuxes loqu'el ta smuquenal ti Cristoe. <sup>13</sup> Ti c'alal mu to'ox chach'unique, chamemouxuc to'ox ya'el ta mulil layilic ti Rioxe, yu'un ja' no'ox apasic li c'usitic iyal avo'onic. Yan lavi avich'ic xa ta muc' ti Cristoe, laxcha'cuxesic xa ya'el ti Rioxe yu'un ja' xa chapasic li c'usitic lec chile. Yu'un layac'beic xa pertonal yu'un lamulique. <sup>14</sup> Ti icham ta cruz ti Cristoe, ja' ixch'aybe sc'oplal ti chi'ochotic ox ta c'oc' ta sbatel osile. <sup>15</sup> Ti c'alal ichame, ja'o icuch yu'un ti Rioxe, ja' ich'ay ti totil pucuje xchi'uc ti bic'tal pucujetic.

<sup>16</sup> Yech'o un muc much'u xu' sa' amulic yu'un ti c'usuc no'ox chalajesique, ti c'usuc no'ox chavuch'ique, ti mu xachabiic li q'uinetique, ti mu xachabiic ti c'alal unen li jch'ulme'tique, ti mu xachabiic li sc'ac'alil ta xcuxic li jchi'iltac ta jurioale. <sup>17</sup> Ti c'usitic ijpasticotoc to'oxe, ja' seña ti ijmalaticotic chtal ti Cristoe. Lavi quich'oijc xa ta muc' ti Cristoe, mu xa persauc. <sup>18</sup> Mu me xach'unic mi oy much'utic chalic ti mu xacuxiic ta sbatel osil mi mu xapasic chac c'u cha'al tspasique. Tsnopic ti mu xu' tsc'oponic Riox stuquique, yo' la xvinaj o ti sbic'tajesoj sbaic ti ta alele. Ta sc'oponic anjeletic, ja' la chjelubtasbat sc'opic ti ta alele. Ti x'elan tspasique, anjeletic no'ox yich'oijc ta muc'. Yu'un la ja' yech i'ac'bat yilic ti ta alele. Pero mu me xach'unic yu'un tstoy no'ox sbaic. <sup>19</sup> Mu xich'ic ta muc' ti Cristoe. Li vo'otique ja' joltic ya'el ti Cristoe; vo'otic spat xoconotic ya'el yu'un ja' xa quich'oijc ta muc' ta jcotoltic. Co'ol chiscaltaotic ta xch'unel ti c'usi lec chile, yo' co'ol jun o co'ontic chac c'u cha'al tsc'an ti Rioxe.

<sup>20-21</sup> Yu'un co'ol lachamic ya'el xchi'uc ti Cristoe ti c'alal ach'unique, çc'u ma yu'un ti chach'unic to c'usi chal li crixchanoetic ti c'alal chayalbeic ti “mu me xatsaquic le'e”, ti “mu me xalajesic le'e”, ti “mu me xapiquic le'e”, ti xayutique? <sup>22</sup> Ja' sc'oplal li ve'lile ti chlaj no'ox sc'oplal ti c'alal x'aj j'ajestique. Ti x'elan chalique, smantal no'ox stuquic. Ja' no'ox ta xch'unic c'usi chal li crixchanoetic. Ma'uc yech chal li sc'op Rioxe. Scotol li ve'lile xu' j'ajestic. <sup>23</sup> Li c'usitic chalique, yech xa ya'el. Ja' xa chicuxiotic o ta sbatel osil ya'el. Chalic ti tsots sc'oplal chquich'tic ta muc' ti anjeletique xchi'uc ti chcac'tic iluc ti jbic'tajesoj jbatique. Chalic ti persa ta jts'ic jbatique. Pero mu c'usi bal o, yu'un ma'uc chcom o cu'untic li c'usitic chopole.



## 3

<sup>1</sup> Ti co'ol lacha'cuxesatic ya'el xchi'uc ti Cristoe, ja' ti chapasic xa li c'usitic leque, ja' tsc'an ti chanopilanic c'u slequil li vinajele yo' bu chotol tspas mantal ta sbats'ic'ob Riox ti Cristoe. <sup>2</sup> Ja'uc no'ox me ta avo'onic snopel; mu xa me ja'uc ta avo'onic li c'usitic scuenta sba balamile. <sup>3</sup> Yu'un chamemoxuc xa ya'el, ja' ti mu xa bu chapasic li c'usitic chal avo'onic. Ja' xa cuxuloxuc ya'el ta spasel li c'usitic leque lavi avich'ojic ta muc' ti Cristoe ti jun xchi'uc ti Rioxe. Yech'o un chacuxiic onox ta sbatel osil. Pero mu to chvinaj. <sup>4</sup> Ti c'alal xtal spas mantal ti Cristoe ti ja' xa chiscoltaotic ta spasel li c'usitic leque, ta jchi'intic tal. Co'ol chi'aq'ueotic ta ich'el ta muc' xchi'uc.

*Ja' li'yaloj ti ja' xa ac'u jnoptic li c'usitic leque, mu xa ya'uc jnoptic li c'usitic chopole*

<sup>5</sup> Ja' tsc'an ti j'ech'el xavictaic spasel li c'usitic chopole: ti chasa' avantsique, ti chasa' avajmulique, ti chopol c'usi chanopique, ti chopol c'usi chac'an chapasique, ti scotol c'usi chpich' avo'onic. Ti mi scotol c'usi chpich' o avo'onic, co'ol xchi'uc avich'ojic to ta muc' santoetic chil ti Rioxe, yu'un mu sjunuluc avo'onic avich'ojic ta muc' ti Rioxe. <sup>6</sup> Scotol ti much'utic ja' yech tspasique, ch-ac'batric castico yu'un ti Rioxe. <sup>7</sup> Ja' to'ox yech apasic uc. Ja' to'ox ta avo'onic uc. <sup>8</sup> Yan lavie j'ech'el xavictaic spasel li c'usitic chopole: li capele, ti chopol chavil ach'i'lique, ti chasa'be aba amulique, ti mu xavich' amelol xac'opojique. <sup>9</sup> Mu xa me xanopbe abaic c'op yu'un avictaojic xa spasel li c'usitic chopole ti nopem to'ox xava'iique. <sup>10</sup> Ach' xa li c'usitic chapasique, ja' ti lec xa avo'onic, yech'o ti yantic xa chco'olaj avo'onic xchi'uc ti Rioxe ti ja' islecubtas avo'onic. <sup>11</sup> Muc ta ael mi jurio o mi ma'uc, mi quich'ojtic circuncision o mi ch'abal, mi p'ijotic o mi sonsootic, mi mozoimbil o mi ch'abal. Ja' no'ox tsots sc'oplal ti co'ol quich'ojtic ta muc' ti Cristoe, ti co'ol xchi'inojotic.

<sup>12</sup> Yech'o un lavi last'ujic xa ti Rioxe, ti xch'amaloxuque, ti sc'anojoxuque, c'uxubinvananic, lec xac'opojic. Mu me xatoy abaic. Cuchuc avu'unic ti c'usi chopol cha'albatique xchi'uc ti c'usi chacha'leatique. <sup>13</sup> Mi oy c'usi chopol ibat avu'unic, co'olco'ol xats'icbe abaic, co'olco'ol xavac' abaic ta pertonal. Ja' chac c'u cha'al layaq'uc ta pertonal ti Cristoe, ja' no'ox yech xavac' abaic ta pertonal uc. <sup>14</sup> Ti c'usi más tsots sc'oplale, ja' ti chac'an abaique. Yu'un mi ac'anoj abaique, jun avo'onic, co'ol ajolic. <sup>15</sup> Ja' tsc'an ti lec xavil abaique, ti mu xavut abaique, yu'un co'ol yic'ojoxuc ti Rioxe. Yu'un jun xa chayilic ta acotolic. Ja' tsc'an ti "colaval" chavutic ti Rioxe.

<sup>16</sup> Ch'unic c'usi yaloj ti Cristoe, chanubtaso abaic, albo abaic smelol. Q'uevujintaic ti Cristoe. "Colaval", utic ta avo'onic ti c'alal chaq'uevujintaique. <sup>17</sup> Scotol li c'usitic chapasique xchi'uc li c'usitic chavalique, ja'uc me yo' x'ich'e o ta muc' ti Cajvaltic Jesuse. "Colaval, Cajval", utic ti Jtotic Riox ta vinajele ti chascoltaic ta spasel ta yalel ti Cajvaltic Jesuse.

*Ja' li'yaloj ti c'usitic tsc'an ta jpastic lavi quich'ojtic ta muc' ti Cajvaltique*

<sup>18</sup> Antsetic, ich'ic ta muc' amalalic yo' ti xvinaj o ti avich'ojic ta muc' ti Cajvaltique. <sup>19</sup> Viniquetic, c'uxubino me avajnilic, mu me ta c'ac'alc'opuc xac'oponic.

<sup>20</sup> Cremotic, tsebetic, ch'unbo me scotol smantal atot ame'ic yu'un ja' lec chil ti Cajvaltique. <sup>21</sup> Vo'oxuc ti totiloxuque, ti me'iloXuque, mu me yechuc no'ox xavutilanic ach'amalic, yo' mu voeluc xch'un o amantaliQue.

<sup>22</sup> Vo'oxuc ti mozoiloxuque, ich'ic me ta muc' avajvalic li' ta sba balamile. Mu me ja'uc no'ox lec xa cha'abtejic yilel ti c'alal tey sq'uelojoxuque. Lec me xa'abtejic scotol c'ac'al ac'u mi muc bu tey, yu'un avich'ojic ta muc' ti Rioxe. <sup>23</sup> Scotol li c'usitic chac' apasic lavajvalique, sjunul me avo'on xapasic. Mi yech chapasique, ja' cha'abtejic ya'el yu'un ti Cajvaltique; ma'uc crixchano ya'el ti cha'abtejic yu'une. <sup>24</sup> Mi ta sjunul avo'on cha'abtejique, chastoic ya'el ti Cajvaltique, ja' ti cha'ochic ta vinajel ta sbatel osile. Yu'un ja' chach'unic ti c'usi lec chil ti Cajvaltique. <sup>25</sup> Yan ti much'utic chopol c'usitic tspasique, ch-ac'batric castico yu'un ti Rioxe. Ti Rioxe muc bu ch'uxubin ti much'utic chopol li c'usitic tspasique, much'uc no'ox.

## 4

<sup>1</sup> Vo'oxuc ti ajvaliloxuque, tuc' me xavalbeic c'usi tspas lamoziouque. Na'ic me ti tey ta vinajel ti cajvaltic ta jcotollique.

<sup>2</sup> Mu me xavicta abaic ta sc'oponel ti Rioxe. Sjunul me avo'on xac'oponic. "Colaval ti chacoltaone", utic. <sup>3</sup> C'oponbototic Riox uc yo' xu' xcalbetotic o ep lachi'lique ti ja' chac' j'cuxlejaltic ta sbatel osil ti Cajvaltic Jesuse. Ti crixchanoetic ti ta más vo'nee muc bu iya'iic. Lavie ivinaj xa. Ti chcal ava'iic vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque, ja' li'och o ta chuquel. <sup>4</sup> C'oponbecon Riox yo' jamal xcal o a'yuc li c'usi yaloje yu'un ja' yech tsc'an ti jamal chcal a'yuc.

<sup>5</sup> Lec me xavich' abaic ta cuenta, mu me c'usi chopol xapasic, mu me c'usi chopol xavalic ti c'alal chalo'ilaj achi'uquic ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe. Mu me nacauc yan lo'il xbat avu'unic, albeic sc'op Riox. <sup>6</sup> Ti c'alal chalo'ilajique, lec me xac'opojic, stse'et me xac'opojic. Ja' tsc'an ti ta smelol chatac'avic mi oy c'usi chajac'batique.

*Ja' li' yalaj ti i'albatic chabanicuc ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta Colosase*

<sup>7</sup> Li Tiquicoe ti jc'anojtique, ti ja' no'ox chal a'yuc c'usi yalaj ti Cajvaltic Jesuse, ja' tal yalboxuc ti c'u xi'elane, yu'un ja' jchi'il ta yalel a'yuc li sc'op Rioxe. <sup>8</sup> Yu'un ja' ijtac o tal yo' xava'iic o ti jun co'one, yo' mu xavat o avo'onic ti li' tiq'uilon ta chuquele. <sup>9</sup> Ja' ixchi'in tal li Onésimoe, lachi'ilique ti jc'anojtique, yu'un sjunul yo'on xch'unoj li sc'op Rioxe. Xcha'va'alic ja' tal yal ava'iic c'u x'elan li'toe ti oy xa much'utic ta xch'unique.

<sup>10</sup> Chabanicoxuc la xal li Aristarcoe ti li' tal xchi'inon ta chuclebale. Chabanicoxuc la xal uc li Marcose, li yol svix Bernabee. Lacalbeic xa onox ti chavich'ic ta muc' ti c'usi ora chtal svula'anoxuque. <sup>11</sup> Chabanicoxuc la xal uc li Jesuse li Justo sbi noxtoque. Stuc no'ox cha'vo' jchi'il ta israelal ti li' chiscoltaique, ja' li Marcose xchi'uc li Jesuse. Bal to xispatbeic co'on yu'un colemic ta yalel a'yuc c'usi yalaj ti Cajvaltique yo' xa'iic o li crixchanoetique. <sup>12</sup> Chabanicoxuc la xal li Epafrase, lachi'ilique ti ja' ta xch'un ti c'usi ch-albat yu'un ti Cristo uque. Scotol c'ac'al chasc'oponbeic Riox yo' xana'ic o c'u x'elan smelol li sc'op Rioxe, yo' xapasic o ti c'usitic tsc'an Riox chapasique. <sup>13</sup> Quiloj ti sjunul yo'on chasc'oponbeic Rioxe. Ta sc'oponbe Riox noxtoc li much'utic xch'unojic sc'op Riox ta jteclum Laodiceae xchi'uc ta jteclum Ierápolise. <sup>14</sup> Chabanicoxuc la xal li jpoxtavanej Lucase ti jc'anojtique. Chabanicoxuc la xal li Demase.

<sup>15</sup> Chabanuc xavalbeic li jchi'iltactic ta xch'unel sc'op Riox ta Laodiceae. Chabanuc xavalbeic li jme'tic Ninfase xchi'uc li much'utic li' ta stsob sbaic ta snae. <sup>16</sup> Ti c'alal xljaj avaptaic li jvun li'i, tacbeic ech'el li much'utic xch'unojic sc'op Riox ta Laodiceae, ac'u aptabatuc ya'iic uc. Li jvun ta jtacheic ech'el ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta Laodiceae, xavaptaic uc. <sup>17</sup> Abulajanic albeic li Arquipoet ti ac'u xch'un ti c'usi albil yu'un ti Cajvaltique.

<sup>18</sup> Vo'on Pabloon, ijs'tiba jtuc ti jayp'el li'i. Na'ic me ti li' tiq'uilon ta chuquele. Ac'u yac'boxuc crasia ti Rioxe.

## LI'I JA' PRIMERO SVUN TI APOXTOL PABLOE TI ISTS'IBABE TI MUCH'UTIC XCH'UNOJIC SC'OP RIOX TA TESALONICAE

<sup>1</sup> Vo'on Pabloon, xchi'uc li Silvanoe, xchi'uc li Timoteoe, chaj'oponticotic tal ta vun, vo'oxuc ti co'ol quich'ojtice ta muc' ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe ti li' nacaloxuc ta jteclum Tesalónicæ. Ac'u yac'boxuc crasia ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Junuc me avo'onice, mu me c'usi xal avo'onice.

*Ja' li' yaloj ti ivinaj ti xch'unojic sc'op Riox ti much'utic tey nacajtic ta Tesalónicæ*

<sup>2-3</sup> Li vo'oticotique scotol c'ac'al "colaval" chcuticotic ti Rioxe ti ach'unojbeic li sc'ope, ti apasice li c'usitice lec chil. Ja' ti chac'uxubinvanique, ti chalcotavanique, ti jun avo'on amalaojic ta xtal ti Cajvaltic Jesucristoe ac'u mi abol abaic ta ilbajinel. Ja' yech chul ta jolticotic c'alal ta jc'oponticotic Rioxe, ja' ti Riox ti quich'ojtice ta muq'ue, ja' ti Jtotic ta jcotoltique. <sup>4</sup> Vo'otice ti jchi'il jbatice ta xch'unel li sc'op Rioxe, sc'anojoxuc ti Rioxe. Jna'ojticotic ti st'ujoxuc ti chacuxiic ta sbatel osile. <sup>5</sup> Yu'un ti c'alal icalticotic ava'iic c'usi yaloj ti Rioxe, muc xavalice ti lo'il no'oxe. Ja' lascoltaic ta xch'unel ti Ch'ul Espiritue yech'o ti ach'unice ti ja' sc'op Riox ti lacalbe ava'iique. Avilic noxtoc ti c'u xi'elanoticotic ti c'alal li'oticotique, ti ja' no'ox ijc'anticotic ti chavich'ic ta muc' ti Rioxe.

<sup>6</sup> Yech'o ti ach'unice li sc'op Riox ti icalticotic. Ac'u mi ataic o ilbajinel, pero jun no'ox avo'onice, muc xavat o avo'onice. Ja' lascoltaic ti Ch'ul Espiritue. Ja' achanic ti mu jna' xcat o co'onticotic li ilbajinele. Achanic noxtoc ti muc xat o yo'on ilbajinel ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>7</sup> Yu'un ti icuch avu'unique, vo'oxuc avaq'uic iluc ti ja' no'ox yech xu' xcuch yu'unice uc ti much'utic xch'unojic sc'op Riox li' ta estado Macedoniae xchi'uc ta estado Acayae. <sup>8</sup> Yech'o ti ivinaj ta sjunlej estado li'toe xchi'uc ta estado Acaya ti c'usi yaloj ti Cajvaltic Jesucristoe. Pero mu c'ajomuc no'ox li'toe xchi'uc ta Acayae ti sna'ojeic ti avich'ojeic o ta muc' ti Riox ta vinajele, buyuc xa no'ox vinajem ac'oplalice. Yu'un ya'yojic xa scotol crixchanoetic, mu xa persauc xcalticotic ti ach'unojic xae. <sup>9</sup> Li crixchanoetic chalc stuquic ti lec ava'iic ti c'alal ay cal ava'iic c'usi yaloj ti Rioxe, ti ja' avictaic yich'el ta muc' li santoetic, ti ja' xa lic avich'ic ta muc' ti Riox ta vinajele, ti ta melec ja' Rioxe, ti cuxul ta sbatel osile. <sup>10</sup> Chalic noxtoc ti amalaojic ta xcha'sut tal li' ta sba bamil ti Xch'amale, ja' ti Jesuse, ti ixcha'cuxes loq'uel ta smuquenale. Ja' ti lispojotique, yech'o ti mu xa bu chiyac'botice castico ti Rioxe ti c'alal sta yora chalbe bu chbatice ta sbatel osil li crixchanoetic.

## 2

*Ja' li' yaloj c'u x'elan yo'on ti Pabloe xchi'uc ti xchi'iltac ta yalel sc'op Rioxe ti c'alal teyic ta Tesalónicæ*

<sup>1</sup> Vo'otice ti jchi'il jbatice ta xch'unel li sc'op Rioxe, ana'ojeic ti mu yechuc no'ox ay calticotic ava'iic li c'usi yaloje. <sup>2</sup> Ac'u mi li'ilbajinatoticotic, ac'u mi muc bu lec limelt-sanbat jc'oplalticotic ta Filipose, pero istsatsubtas co'onticotic ti Cajvaltic, yech'o ti muc xixi'oticotique. Ay calticotic ava'iic ti c'usi yaloje ac'u mi licrontainatoticotic tajmec noxtoc li' ta ateculmalique. Jamal icalticotic ti ja' chac' jcuxlejaltice ta sbatel osil ti Rioxe. <sup>3</sup> Mu'nuc oyuc c'usi lo'lobiloticotic o ti chcalcotic ayuc c'usi yaloj ti Rioxe. Muc bu ta jc'an jtojolticotic. Muc bu chilo'lovanoticotic. <sup>4</sup> Ti Rioxe ja' list'ujototicotic ti chcalcotic ti ja' chac' jcuxlejaltice ta sbatel osile. Yech'o un ja' ta jc'anticotic ti lec chil Riox li c'usi ta jpasticotic. Ma'uc ta jpasticotic ti c'usi lec chil li crixchanoetic. Ti Rioxe yiloj c'u x'elan co'onticotic. <sup>5</sup> Ana'ojeic ti ma'uc yechoticotic chac c'u cha'al li much'un naca no'ox ta stsob svinique ti lec xa ye ya'el c'alal tso'lo. Sna'ojeic ti Rioxe ti ma'uc yech ijpasticotic ti c'alal li'oticotice ta ateculmalique. <sup>6</sup> Muc jc'anticotic ich'el ta muc' yu'un crixchanoetic, mi ja'uc vo'oxuc, mi ja'uc yan crixchano. Muc bu icac'iticotic avocolice ti chavac'boticotic ti c'usi chtun cu'unticotic. Ti ijc'anticotic, xu', yu'un ja' yaj'apoxtoloticotic ti Cristoe. Pero mu jc'anticotic yech. <sup>7</sup> Ti c'alal li'oticotice ta ateculmalique, lajc'uxubinticotic chac c'u cha'al jun ants ti c'ux xa'i yole. <sup>8</sup> Yu'un ti jc'anojoticotic acotolique, ma'uc no'ox jc'anojoxuc o ti lacalbeic ti chac' jcuxlejaltice ta sbatel osil ti Rioxe. Jnopjoticotic noxtoc ti xu' xilajoticotic ta acuentaique, yu'un ja' ijc'anticotic ti chacuxiic ta sbatel osile. <sup>9</sup> Vo'otice ti jchi'il jbatice ta xch'unel li sc'op Rioxe, ana'ojeic c'u x'elan ijpasticotic ti c'alal li'oticotice ta ateculmalique. Avilic ti c'ac'al ac'ubal ch'abal xocobel cu'unticotic. Icalticotic sc'op Riox, li' abtejoticotic yo' ti ijta o jve'elticotic. Yu'un mu jc'an xcac'iticotic avocolice junuc ti chamac'linoticotic ti c'alal lacalbeic c'usi yaloj ti Rioxe.

<sup>10</sup> Ti c'alal li'otiticotic ta atecumalique, avilic ti sjunul co'onticotic quich'o'jtiticotic ta muc' ti Rioxe, ti lec c'usitic ijpasticotique. Yiloy ti Riox uque. <sup>11</sup> Ana'o'ojic ti más ijpasticotic avo'onic ta spasel li c'usitic leque chac c'u cha'al ti much'u tspatbe yo'on xch'amale. <sup>12</sup> Lacialbeic onox ti ja' tsc'an ti naca lec li c'usitic ta jpastique yu'un yic'o'jotic xa ti Rioxe yo' xquiltic o c'ju slequil yo' bu tspas mantale.

<sup>13</sup> Yu'un ti ach'unic ti ja' sc'op Riox icalticotic ava'iique, yech'o ti scotol c'ac'al "colaval" chcuticotic ti Rioxe. Yu'un muc xavalic ti sc'op crixchanoe. Ach'unic ti ja' sc'op Rioxe yech'o ti ilecub o avo'onic vo'oxuc ti avich'o'jic ta muc' ti Cajvatic Jesucristoe. <sup>14</sup> Yech'o ti icuch avu'unic ti layilbajinic lachi'ilique chac c'u cha'al icuch yu'un li jchi'ilticotic ta jurioal ta estado Judeae ti yich'o'jic ta muc' ti Jesucristoe. Jchi'ilticotic no'ox ta jurioal i'ilbajinvanic. <sup>15</sup> Jchi'ilticotic ta jurioal noxtoc ti ismilic ti Cajvatic Jesuse, ti ismilic ti yaj'alc'optac Riox ti ta más vo'nee. Lisnutsoticotic loq'uel uc. Scrontainojic ti Rioxe yech'o ti chascrontainic uc vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque. <sup>16</sup> Yo'onicuc spajesoticotic yo' mu xcalticotic o ava'iic c'usi yaloy ti Rioxe. Mu sc'anic ti chacuxiic ta sbatel osile. Scotol c'ac'al ta xp'ol smulic li jchi'ilticotique. Ti x'elan tspasique, ta x'ac'atic tsots castico yu'un ti Rioxe.

*Ja' li' yaloy ti tsc'an chba svula'an noxtoc ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta Tesalónica ti Pabloe*

<sup>17</sup> Ti c'alal liloc'otiticotic li'toe yu'un ti muc xc'anvanic lachi'ilique, mu onox bu ch'ayemoxuc ta jolticotic ac'u mi mu xquil jbatc. Ti jayib c'ac'al muc jc'opon jbatique, teyoxuc onox ta co'onticotic. Sjunul co'onticotic ta jc'an chtal jq'ueloticotic noxtoc c'u xa'elanic. <sup>18</sup> Ta jc'an chtal jvula'anoxuc coxva'alticotic. Vo'on li Pabloone tey onox ta jnopilan ti ta jc'an chtal jvula'anoxuque. Ti manchuc lispajesoticotic ti Satanase, ijc'opon xa jbatc ti yechuque. <sup>19</sup> Yu'un jun co'onticotic avu'unic ta stojol ti Cajvatic Jesucristoe ti c'alal xcha'sut tale, yu'un lec chayilic. Yu'un ach'unic xa, ja' chvinaj o ti icalticotic c'usi yaloy ti Cajvatic Jesucristoe. <sup>20</sup> Lavie vo'oxuc ta acuentaic ti lec chbat jc'oplalticotique, ti jun co'onticotic.

### 3

<sup>1</sup> Yu'un mu xa x'ech' ica'i ti jal muc xca'i c'u xa'elanique, yech'o un ijnop ti xu' jtuc tey chicom ta jteclum Atenase. <sup>2-3</sup> Yech'o ti ijtac tal li Timoteoe yu'un xch'unoj sc'op Riox uc. Ja' jchi'il ta yalel a'yuc c'usi yaloy ti Cajvatic Jesucristoe. Ijtac tal li'toe yu'un tal spat avo'onic yo' mu xavicta o abaic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti cha'ilbajinatique. Ana'o'ojic ti ta onox xi'ilbajinatotic oe. <sup>4</sup> Ti c'alal li'otiticotic to'ox ta atecumalique, icalticotic onox ava'iic ti oy ilbajinele. Ana'o'ojic xa ti ta melec ch'i'ilbajinatotic yu'un la'ilbajinatic xa uc. <sup>5</sup> Yu'un jal xa muc xca'i ti c'u xa'elanique, yech'o ti ijtac tal li Timoteoe, yu'un ta jc'an chca'i mi ach'unojic to li sc'op Rioxe. "Ati iyicta la sbaique", xichi, yu'un stael ti tsq'uel co'ontic ti pucuje. Yu'un ti mi laslo'loic ti pucuje, yech no'ox icac' jvocolticotic avu'unic.

<sup>6</sup> Lavie ica'ititicotic xa c'u xa'elanic, iyul xa yalbon li Timoteoe. Jun co'onticotic ti ica'ititicotic ti ach'unojic to li sc'op Rioxe, ti chac'uxubinvanique. Iyal noxtoc li Timoteoe ti scotol c'ac'al chayulesoticotic ta ajolique, ti avo'onicuc q'uelvananic chac c'u cha'al co'onuc jq'ueloticotic li vo'otiticotic uque. <sup>7</sup> Jun co'onticotic tajmec ti ica'ititicotic ti ach'unojic to li sc'op Rioxe. Ac'u mi o mu jta c'usi xtun cu'unticotic, ac'u mi abol jbatcotic ta ilbajinel, ja' xa ijjpat o co'onticotic ti ach'unojic toe. <sup>8</sup> Ti c'alal ica'ititicotic ti sjunul avo'onic avich'o'jic ta muc' ti Cajvatic Jesucristoe, ximuyubajoticotic xa. <sup>9</sup> Jun co'onticotic avu'unic, yech'o ti mu xlj calbetoticotic colaval ti Rioxe ti avich'o'jic ta muq'ue. <sup>10</sup> Ta c'ac'al ac'ubal ta jc'anbetoticotic ti Rioxe ti ac'u yu'uc cu'unticotic chtal jq'ueloticotic noxtoc, yu'un chtal calticotic ava'iic ti c'usitic mu to xana'ique.

<sup>11</sup> Ta jc'anbetoticotic ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvatic Jesucristoe ti ac'u yac'otiticotic tale. <sup>12-13</sup> Ta jc'anbetoticotic noxtoc ti ac'u scoltaoxuque yo' más xac'an o abaique, yo' más xac'anic o noxtoc li yan crixchanoetique chac c'u cha'al chajc'anticotic acotolique, yo' ch'abal o amulic chayilic ti Riox quich'o'jic ta muq'ue, ja' ti Jtotic ta jcotolique, ti c'alal xtal yic'otic ti Cajvatic Jesucristoe. Ta xchi'in tal scotol ti much'utic yich'o'jic ta muc' ti c'alal ichamique.

### 4

*Ja' li' yaloy ti ja' tsc'an Riox ti naca lec li c'usitic ta jpastique*

<sup>1</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, xu' chacalbeic jp'eluc mantal yu'un chitunoticotic yu'un ti Cajvatic. Ti c'alal li'otiticotic ta atecumalique, icalticotic onox ava'iic ti c'usi tsc'an ta jpastique, ja' ti c'usi lec chil ti Rioxe. Ja' yech ach'unojica'a, pero ja' tsc'an ti yech chapasic oe.

<sup>2</sup> Ava'iic xa li mantaletic ti yalojboticoti ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>3</sup> Ti Rioxe ja' tsc'an ti naca lec li c'usitic ta jpastique. Ja' tsc'an ti mu jsa' cantstique, ti mu sa' yants li cremotic uque. <sup>4</sup> Li cremotique ja' tsc'an ti ta lequil c'op ta sc'uban yajnilique yu'un yich'ojic ta muc' ti Rioxe. <sup>5</sup> Mu me spasic yech chac c'u cha'al cremotic ti mu xich'ic ta muc' ti Rioxe. <sup>6</sup> Mu me xac'oponbe aba avajnilic. Li antsetique mu me soebe sjol smalal xchi'il. Yu'un ti much'utic yech tspasique ta x'ac'batic castico yu'un ti Cajvaltic Jesucristoe chac c'u cha'al lalalbeic onoxe. <sup>7</sup> Ti liyic'otic ti Rioxe, ja' yo' jpastic o li c'usitic leque; mu'nuc ja' liyic'otic ta spasel li c'usitic chopole. <sup>8</sup> Mi oy much'u ta slaban li mantal li'i, ma'uc smantal crixchano ta slabanbe; ja' ta slabanbe smantal ti Rioxe. Yu'un Riox onox iyac' jchi'intic ti Ch'ul Espiritue ti chopol chil mulile.

<sup>9</sup> Mu xa persauc chajts'ibabeic tal ta vun ti chac'an abaique. Yu'un isyules ta ajolic ti Rioxe ti chac'an abaique. <sup>10</sup> Yu'un mu atuquicuc no'ox chac'an abaic ti c'u avepalic li' ta Tesalónica. Yu'un ac'anojic noxtoc ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ti li' nacajtic ta sjunlej estado Macedoniae. Lec ti x'elan chapasique. Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unic li sc'op Rioxe, chacalbeic. Mu me xtavan xava'iic ti chac'an abaique. <sup>11</sup> Mu me xalo'ilta abaic yu'un mu acuentauc abaic. Ja'uc no'ox me teyuc ta avo'onic lavabtelique ti c'uxi chata ave'elique chac c'u cha'al lalalbeticoti onoxe. <sup>12</sup> Ja' yech ch-ayan o c'usuc avu'unic. Ja' chopol mi oy much'u chavac'beic svocol chac'anbe ave'elique. Mi jun avo'onic cha'abtejqique, lec chayilic ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe.

*Ja' li' yaloj c'u x'elan ti c'alal xtal yic'otic ti Cajvaltic Jesucristoe*

<sup>13</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, chacalbe ava'iic ti lec c'usi ta xcha'leatic ta ts'alac ti much'utic xch'unojic sc'op Riox c'alal ichamique, yo' mu masuc xana' o abaic chac c'u cha'al ta sna' sbaic tajmec li yan crixchanoetic ti c'alal xchamique, yu'un mu c'usi spatoj o yo'onic. <sup>14</sup> Vo'otic ti jch'unojtic ti icham ti Jesuse, jch'unojtic noxtoc ti icha'cuxesat yu'un ti Rioxe. Ja' no'ox yech ti much'utic yich'ojic ta muc' Jesucristo c'alal ichamique, ta xcha'cuxesatic yu'un ti Rioxe ti c'alal xcha'sut tal ti Jesucristoe.

<sup>15</sup> Chacalbe ava'iic noxtoc ti c'usi yaloj comel ti Cajvaltic Jesucristoe. Mi cuxulotic to'ox chul staotic ti c'alal xcha'sut tale, tsobol chimuyotic jchi'uctic ti much'utic xch'unojic c'alal ichamique. <sup>16</sup> Ta xyal tal jutuc ti Cajvaltic Jesucristoe, ta x'aptavan. Ta x'aptavan ti totil anjel ta vinajel uque. Tsots ch-oq'uesinbat scorneta ti Rioxe. Ti much'utic yich'ojic ta muc' Cristo c'alal ichamique, ja' ba'yi ta xcha'cuxiic. <sup>17</sup> Mi cuxulotic to'ox chul staotic li vo'otique, tsobol chimuyotic jchi'uctic ti much'utic icha'cuxiic xae. Toc chiscuchotic ech'el. Ja' xa tey ch'ot jtatic yo' bu chmalavan ti Cajvaltic Jesucristoe, chba jchi'intic o ta sbatel osil. <sup>18</sup> Yech'o un patbo o me aba avo'onic li c'op li'i.

## 5

<sup>1</sup> Ava'yojic xa ti mu jna'tic c'usi ora ta xcha'sut tal ti Cajvaltic Jesucristoe, yech'o un mu persauc chajts'ibabeic. <sup>2</sup> Ti c'alal xca'itique, ital xa'ox chac c'u cha'al j'elec' ti vayem chul staotique. <sup>3</sup> Ti much'utic mu xich'ic ta muc' ti Rioxe: "Lec, junuc co'ontic, mu c'usi chixi'otic o", ti c'alal xiique, mu sna'ic mi ja'o chlic li casticoe. Co'ol xchi'uc jun ants ti oy xa xch'ute, ti mu sna' c'usi ora chlic sc'uxule, pero persa onox ta xlic. Ja' no'ox yech persa chich'ic castico scotol ti much'utic mu xch'unic c'usi yaloj ti Rioxe; mi jun mu xcol. <sup>4</sup> Yan li vo'otique ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, mu xa bu ch'ayem avo'onic chul staoux ti Cajvaltic Jesucristoe. Yu'un mu xa teyicoxuc ta ic' osil ya'el; ta sac osiloxuc xa ya'el yu'un mu xa bu chapasic li c'usitic chopole. Co'ol xchi'uc viq'uem asatic ya'el. Ma'uc xa yexochuc chac c'u cha'al li much'u vayem ta xtaon yu'un ti j'eleq'ue. <sup>5</sup> Yu'un jcotoltic ja' xa ta jpastic li c'usitic leque yu'un mu xa teyicotic ta ic' osil ya'el. <sup>6</sup> Yech'o un mu xa me ch'ayemuc co'ontic ta sa'el mulil chac c'u cha'al ch'ayem yo'onic ta sa' smulic ti much'utic mu xich'ic ta muc' ti Rioxe. Ja'uc ac'u jpastic li c'usitic leque. <sup>7</sup> Ti much'utic chopol c'usi tspasique, ja' ch'ayem yo'onic ta spasel chac c'u cha'al ochem jvayeltic ta ac'ubaltique. Mu sna'ic mi chopol c'usitic tspasic chac c'u cha'al jyacubel. <sup>8</sup> Li vo'otique ta sac osilotic xa ya'el yu'un quich'ojic xa ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. Yech'o un ac'u jnoptic lec ti c'usitic ta jpastique. J'ech'el ac'u jch'untic ti c'usi yaloj comel ti Jesucristoe. Ac'u c'anvancotic. Junuc co'ontic jmalatic ti chtal yic'otique. Ja' jtaq'uinc'u'tic ya'el, ja' jcascotic ya'el, yo' mu jch'untic o li c'usitic chopole. Ja' chac c'u cha'al solteroetic ti slapoj staq'uinc'u'ique, ti slapoj scascoique, yo' mu xlajic o ta espada ti c'alal chbatic ta ac' c'oq'ue. <sup>9</sup> Ti liyic'otic ti Rioxe, mu'nuc chiyac'botic castico ta sbatel osil. Ti liyic'otique, ja' yo' xicuxiotic o ta sbatel osil ti quich'ojic ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>10</sup> Ti vo'otic ta jmultic ti icham ti Jesucristoe, yu'un ja' tsc'an ti co'ol chixiotic ta sbatel osil jchi'uctique. Mi cuxulotic to'ox, o mi chamemotic xa'ox ti c'alal xtale, chiyic'otic onox ech'el ta vinajel yu'un chba jchi'intic ta sbatel osil. <sup>11</sup> Yech'o un patbo me aba avo'onic chac c'u cha'al chapasic onoxe.

*Ja' li' yaloj ti iyal c'usitic lec ta pasel ti Pabloe*

<sup>12</sup>Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, chacalbeic. Ich'ic me ta muc' ti much'u chaxchanubtasic ta sc'op Rioxe ti ja' chayalbeic ti c'usitic lec chapasique. <sup>13</sup>C'uxubinic. Mu me xacrontainic, co'oluc me ajolic.

<sup>14</sup>Chacalbeic noxtoc, albeic ti much'utic ch'ajic ta abtele ac'u abtejicuc. Patbeic yo'on ti much'utic yo'oncuc yicta sbaique. P'ijubtasic ti much'utic tsc'an to tspasic li c'usitic chopole yo' ti xcom o yu'unique. Mu me xtavan xava'iic scoltael lachi'ilic ta xch'unel li sc'op Rioxe.

<sup>15</sup>Ti mi oy c'usi chopol chayalbeic lachi'ilic ta xch'unel li sc'op Rioxe, mi oy chayilba-jinique, mu me xapacbeic. C'uxubino me abaic, lec me xac'opon abaic scotol c'ac'al. Ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe, c'uxubinic me, lec me xac'oponic noxtoc.

<sup>16</sup>Junuc me avo'onic scotol c'ac'al. <sup>17</sup>C'oponic Riox scotol c'ac'al. <sup>18</sup>"Colaval, Cajval", utic ti Rioxe ti c'usi chtal ta atojolique, ac'u mi lec, ac'u mi chopol. Ja' tsc'an ti Rioxe ti ja' yech ta jpastique, vo'otic ti quich'ojtic ta muc' ti Jesucristoe.

<sup>19</sup>Mu me xatoy abaic ta stojol ti Ch'ul Espiritue, ch'unic me ti c'usi chayalbeique. <sup>20</sup>Mu me xap'ajic ti much'utic chalic c'usi i'albatic yu'un ti Rioxe. <sup>21-22</sup>A'yic mi xco'olaj xchi'uc ti c'usi yaloj ti Rioxe. Ch'unic me mi xco'olaje. Ti mi mu xco'olaje, mu ya'uc ach'unic.

<sup>23</sup>Ti Rioxe tspas ta jun co'ontic. Ac'u scoltaoxuc ta yictael li c'usitic chopole. Ac'u scuentain apat axoconic ach'ulelic yo' ch'abal o amulic chul staoxuc ti c'alal xcha'sut tal ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>24</sup>Ti Riox ti layiq'uique ta onox spas ti c'usi yaloje. Chaxchabiic, chasq'uelic, mu xaxch'ayic.

<sup>25</sup>Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, c'oponbototic Riox.

<sup>26</sup>Tsacho me aba ac'obic yo' xvinaj o ti jc'anojoticotic acotolique.

<sup>27</sup>Ti Cajvaltic Jesucristoe ya'yoj li c'usi chacalbeique. Q'uelbo ya'iic jvunticotic scotol li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe.

<sup>28</sup>Ac'u yac'boxuc crasia ti Cajvaltic Jesucristoe.

## LI'I JA' XCHA'LIQUIL XA SVUN TI APOXTOL PABLOE TI ISTS'IBABE TI MUCH'UTIC XCH'UNOJIC SC'OP RIOX TA TESALONICAE

<sup>1</sup> Vo'on Pabloon, xchi'uc li Silvanoe, xchi'uc li Timoteoe, chajc'opontotic tal ta vun vo'oxuc ti co'ol quich'ojtac ta muc' ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe, ti li' nacaloxuc ta jteclum Tesalónicae. <sup>2</sup> Ac'u yac'boxuc crasia ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Junuc me avo'oníc, mu me c'usi xal avo'oníc.

*Ja' li' yaloj ti chich'ic castico ti much'utic mu xich'ic ta muc' Riox ti c'alal xcha'sut tal ti Cajvaltic Jesucristoe*

<sup>3</sup> Ja' tsc'an ti "colaval" chcutilanticotic ti Rioxe yu'un más xa chach'unic ti chascoltaic ti Cajvaltic Jesucristoe, más xa chac'an abaic noxtoc. Ja' tsc'an ti yech chcalbeticotic scotol c'ac'ale yu'un ti Rioxe ta spas scotol. <sup>4</sup> Yu'un ti yech avo'onique, jun co'onticotic chcalbeticotic ti jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti butic ta tsob sbaique. Chcalbeticotic ti sjunul avo'oníc ach'unojique, ti chchuc avu'unic ilbajinele. <sup>5</sup> Ti Rioxe xvinaj ti lec c'usi tspace. Vo'oxuc ti chchuc avu'unic ilbajinele, yu'un ti chac'an chabatic avu'bu tspace mantal ti Rioxe, ta onox xabatic. <sup>6</sup> Yan ti much'utic chayilbajinique ta onox x'ac'batic castico. <sup>7</sup> Li vo'oxuque abol abaic lavie, pero ja'o ta xlac' sc'oplal ti abol jbatc jcotoltic ti c'alal xcha'sut tal ti Cajvaltic Jesucristoe. Ta xchi'in tal yaj'anjeltac ti oy syu'elique. <sup>8</sup> Xchi'uc xojobal ta xyal tal chac'c'u cha'al bu lec xtil c'oq'ue. Ja' chtal yac'be castico ti much'utic mu xich'ic ta muc' ti Rioxe, ja' ti much'utic mu xch'unic ti ja' chac' jcuxlejalac ta sbatel osil ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>9-10</sup> Ti castico chich'ique ja' ti ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osile. Mu xilbeic o sat ti Cajvaltic Jesucristoe xchi'uc ti slequilate. Vo'otic ti slecubtasoj co'ontique, ta xquich'tic ta muc' ti c'alal xtale. Mu xa c'u yech o li co'ontique yu'un lec tajmec ta xquiltic. Ja' yech chavilic uc yu'un ach'unic ti c'alal lalbeic ti c'usi yaloj.

<sup>11</sup> Yech'o ti scotol c'ac'al ta jc'oponticotic ti Jtotic Riox ta vinajele yo' lec xayilic o vo'oxuc ti yic'ojoxuque, yo' más xascoltaic o ta spasel li c'usitic lec chac'an chapasique xchi'uc ti ach'unojic xa ti ja' yec' tsc'an chapasique. <sup>12</sup> Ja' yo' lec xbat o sc'oplal avu'utic mu Cajvaltic Jesucristoe, yo' lec xbat o ac'oplalíc uque, ja' ti ta slequil no'ox yo'on chascoltaic ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe.

## 2

*Ja' li' yaloj ti ta sta yora ti chtal jun vinic ti stuc no'ox tsc'an ich'el ta muq'ue*

<sup>1-2</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, jna'ojtac ti tsta yora chtal tsobotic ti Cajvaltic Jesucristoe, ti chba jchi'intic sbatel osil ta vinajele. Yech'o un chacalbeic, mu me xach'unic lo'loel mi oy much'utic chahalbeic ti icalticotic ti chtal xa ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'u mi oy much'u chahalbeic ti vo'oticotic icalticotic yeche, ti ja' yech liyalboticotic Riox ti yalojique, mu me xach'unic. Ac'u mi chalic ti vo'oticotic jtacojticotic tal ti ta alele, ac'u mi chalic ti jts'ibaojticotic tal ta vune, mu me xach'unic. Mu me xaxi'ic o yu'un ma'uc yech. <sup>3</sup> P'ijanic me, mu me xach'unic lo'loel. Yu'un ta to sta yora ti ep chicta sbaic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Ts'acal to ta xtal jun vinic ti stuc no'ox tsc'an ich'el ta muq'ue, ja' ti sc'oplal onox ta x'och ta c'oc' ta sbatel osile. Mi ic'ot scotol chac taje, ja'o ta xcha'sut tal ti Cajvaltic Jesuse. <sup>4</sup> Ti vinic chcale chopol chil mi quich'ojtac ta muc' ti Rioxe, mi santoetic, mi c'usitic yan, yu'un stuc no'ox tsc'an ich'el ta muc'. Ch-och chotluc ta yut muc'ta templo ta Jerusalén yo' bu sc'oplal ch-ich'e ta muc' ti Cajvaltique. Ja' tsp'is sba ta Riox stuc ti vinique.

<sup>5</sup> Na'ic me ti yech onox lalbeic ti c'alal li'oticotic ta ateclumalique. <sup>6</sup> Li vo'oxuque ana'ojic much'u spajesoj ti mu to bu chtal taj vinic chcale. Ti c'alal sta yorae, ta xtal. <sup>7-8</sup> Lavie mu xquiltic c'u x'elán ta soche sjol crixchanoetic ti pucuje. Ja'to ti c'alal xbat ti much'u spajesoj ti vinic ti stuc tsc'an ich'el ta muq'ue, ja'to ta xtal spas mantal jayibuc c'ac'al. Ti c'alal xtal xchi'uc xojobal ti Cajvaltic Jesucristoe, ta jvuch'tael no'ox ta smil. <sup>9</sup> Ti chtal taj vinic chcale, ja' ta smantal ti Satanase. Ta syu'el pucuj ta spas c'u spas. Xu' tspace scotol ti c'alal xtale. Chac' iluc ti oy slequillal syu'elale pero jlo'lovanej no'ox. <sup>10</sup> Yu'un ep ti c'usitic chac' iluque, ja' chlo'loatic o ti much'utic ta x'ochic onox ta c'oc' ta sbatel osile. Ti ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osile, yu'un mu xch'unic ti yech ti c'usi yaloj ti Rioxe, ti ja' chba xchi'inic o sbatel osil ta vinajel ti xch'unicuque. <sup>11</sup> Ta x'ac'bat xa xch'unic lo'loel yu'un ti Rioxe, ja' ti mu sc'an xich'ic ta muq'ue. Yech'o ti ja' ac'u xch'unic li lo'loele. <sup>12</sup> Yu'un onox ta x'ochic ta c'oc' ta sbatel osil scotol ti much'utic muc xch'unic ti yech ti c'usi yaloj ti Rioxe. Yu'un ja' lec iya'ic spasel li c'usitic chopole.

*Ja' li' yaløj ti "st'ujøjoxuc onox Riox ti chba achi'inic ta sbatel osile", xi ti Pabloe*

<sup>13</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, sc'anojoxuc ti Cajvaltique. Ja' tsc'an ti "colaval" chcuticotic scotol c'ac'al ti Rioxe yu'un st'ujøjoxuc onox ti c'alal ch'abal to'ox li vinajel balamile ti chba achi'inic ta sbatel osile. Ti islecubtas avo'onic ti Ch'ul Espiritue, ti ach'unic ti yech ti c'usi yaløj ti Rioxe, yech'o un chba achi'inic ta sbatel osil. <sup>14</sup> Yech'o ti layiq'uc ti Rioxe ti c'alal lalcalbeic ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Cajvaltice Jesucristoe, ja' yo' xaco'olajic o xchi'uque.

<sup>15</sup> Yech'o un vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, sjunul me avo'onic ich'ic ta muc'. Mu me xch'ay xava'iic ti c'u x'elan lajchanubtasticotique, xchi'uc ti c'usi lalcalbeticotic tal ta vune. <sup>16</sup> Ti Cajvaltice Jesucristoe xchi'uc ti Jtotic Riox ta vinajele sc'anojotic tajmec. Spatoj co'ontic yu'un yaløj ti ta slequil no'ox yo'on chac' jcxulejaltic ta sbatel osile. <sup>17</sup> Yech'o ti ta jc'anbeticotic ti ac'u stsatsubtas avo'onic ta yalel ta spasel scotol li c'usitic leque.

### 3

*Ja' li' yaløj ti iyal ti Pabloe ti tsc'an c'oponbel Rioxe yo' xp'olic o ti much'utic ta xch'unic li sc'op Rioxe*

<sup>1</sup> Ja' xa no'ox chacalbeic ti c'oponboticotic Rioxe yo' xp'olic o ta ora ti much'utic ta xch'unic li sc'op Rioxe, yo' xich'ic o ta muc' ti Rioxe chac c'u cha'al avich'o'jic ta muc' li vo'oxuque. <sup>2</sup> C'oponic Riox noxtoc yo' mu xispajesoticotic o ti much'utic chopol sjolique ti mu sc'anic xvinaj sc'oplal ti Cajvaltice Jesuse. Yu'un mu scotoluc crixchano ta xch'unic li sc'op Rioxe. <sup>3</sup> Ti Cajvaltique ta onox stsatsubtas avo'onic, ta onox xaxchabiic yo' mu xcuch o yu'un ti pucuje yu'un yech yaløj. <sup>4</sup> Jpatoj co'onticotic ti yolel chapasic ti c'usitic icalticotic comele yu'un ja' chascoltaic ti Cajvaltique. Jpatoj co'onticotic noxtoc ti chach'unic ti c'usitic yan chacalbeticotic. <sup>5</sup> Ta jc'anbeticotic ti Cajvaltice Jesuse ti mu me xch'ay ta ajolic ti sc'anojoxuc ti Rioxe, yo' xcuch o avu'unic scotol li ilbajinele chac c'u cha'al icuch yu'un ti Jesucristoe.

*Ja' li' yaløj ti persa chi'abtejotique*

<sup>6</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, xu' chacalbeic jp'eluc mantal yu'un ja' yech tsc'an ti Cajvaltique. Ti much'u xch'unøj li sc'op Rioxe, mi ch'aj ta abtele, mu me xachi'inic, mu me xac'uxubinic. Yu'un mu xch'un ti lalcalbeic ti tsc'an cha'abtejique. <sup>7</sup> Ana'o'jic c'u x'elan ijpasticotic ti c'alal li'oticotic ta atelcumlalique. Avilic ti li'abtejoticotique, ti muc bu ch'ajoticotique. Tsc'an ti ja' yechoxuque. <sup>8</sup> Mu ta matanaluc lajc'anbeic jve'elticotic; ijmanticotic. Ta c'ac'al ac'ubal ch'abal xocobel cu'unticotic. Icalticotic sc'op Riox, li'abtejoticotic yu'un mu jc'an xcac'ticotic avocolic yu'un ti jve'elticotic. <sup>9</sup> Ac'u mi yech sc'oplal ti chamac'linoticotique pero mu jc'anticotic yech. Li'abtejoticotic yo' xachanic o ti persa cha'abtejic uque. <sup>10</sup> Ti c'alal li'oticotic ta atelcumlalique, ja' onox yech icalticotic: "Ti much'u ch'aj ta abtele, mu ya'uc ve'uc", xichioticotic. <sup>11</sup> Yu'un ca'yojticotic ti oy jayvo' li' achi'uquic ti ch'ajic ta abtele. Ja' no'ox ta yo'onic slo'iltael xchi'ilic. <sup>12</sup> Ti much'utic yech tspasique xu' xcalbeticotic jp'eluc mantal yu'un ja' yech tsc'an ti Cajvaltice Jesucristoe. Ta xcalbeticotic ti ac'u abtejicuque yo' x'ayan o c'usuc yu'unique.

<sup>13</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, mu me xtavan xava'iic spasel li c'usitic leque. <sup>14</sup> Mi oy much'u mu xch'un li c'usi lalcalbeic tal ta vune, mu me xavaq'uc ochuc ta templo yo' xq'uexav oe. <sup>15</sup> Pero mu me xacrontainic o. "Mu xapas yech chac le'e", utic yu'un achi'il abaic ta xch'unel li sc'op Rioxe.

<sup>16</sup> Ti Cajvaltice Jesucristoe tspas ta jun co'ontic. Yech'o un ac'u spas ta jun avo'onic scotol c'ac'al yo' xcuch o ayu'unic ti c'usuc no'ox paltail chataique. Ac'u xchi'inoxuc o ti Cajvaltique.

<sup>17</sup> Vo'on Pabloon chacalbeic ti chabanicoxuque. Lajts'ibabeic ta jc'ob jtuc li jayp'el li'i. Ja' yech ta jts'iba ta scotol jvun yo' xvinaj o ti ja' jvune. <sup>18</sup> Ac'u yac'boxuc crasia acotolic ti Cajvaltice Jesucristoe.



## LI'I JA' PRIMERO SVUN TI APOXTOL PABLOE TI ISTS'IBABE TI TIMOTEOE

<sup>1</sup> Vo'on Pabloon, yaj'apoxtolon ti Jesucristoe. Ja' ta smantal Riox ti li'oché, ja' ti lispojotic xa yo' mu xi'ochotic o ta c'oc' ta sbatel osile. Ja' ta smantal noxtoc ti Cajvaltic Jesucristoe ti li'oché, ja' ti jpatoj o co'ontic ti chiyic'otic ochel ta vinajele. <sup>2</sup> Timoteo, chajc'opon ta vun. Yu'un ach'un li sc'op Rioxe ti c'alal lalabee, yech'o un co'ol xchi'uc jch'amalot chca'i. Ac'u yac'bot crasia ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'u xc'uxubinot. Junuc me avo'on, mu me c'usi xal avo'on.

*Ja' li' yaloj ti i'albat ti Timoteoe ti ac'u spajes ti much'utic yan o c'usi ta xchanubtasvanic oe*

<sup>3-4</sup> Ti c'alal libat ta Macedoniae, lalabee ti li' chacom ta Efesoe, ja' ti oy jayvo' chalic li sc'op Rioxe ti ma'uc yech chalic chac c'u cha'al chalcitique. Lalabee comel noxtoc ti chavalbe ti mu me scapic ta yan lo'il li sc'op Rioxe, ti mu me snopilan ta sjol stuquic ti c'u x'elan i'ech'ic ti vo'ne moletique, ti jchi'ilticotic ta israelal ti tsacal sbiic ta sc'op Rioxe. Le'e mu x'aj ta alel. Yech no'ox ti x'elan chalulanique; ma'uc chich'ic o ta muc' Cajvaltic Jesucristo ti much'utic cha'iique. Yech'o un pajesó, mu ya'uc yalic yech.

<sup>5</sup> Li chalcitic vo'otique, ja' yo' xc'anvanic oe, yo' mu sliquesic o c'ope. Mi chic'anvanotique, ja' chvinaj o ti lec co'ontique, ti lec c'usi ta jpastique. Ja' chvinaj o ti jch'unojtic ti ja' istoj jmultic ti Cajvaltic Jesucristoe yo' xba jchi'intic o ta sbatel osile. <sup>6</sup> Yu'un oy much'utic iyicta sbaic ta xch'unel ti tsc'an chic'anvanotique, ti tsc'an ta jpastic li c'usitic leque, ti tsc'an jch'unojtic ti ja' istoj jmultic ti Jesucristoe yo' xba jchi'intic o ta sbatel osile. Mu xa c'u stu cha'iic. <sup>7</sup> Ti yalojique, ta xchanubtasvanic ta smantal Riox ti sts'ibaoj comel ti Moiseso pero yech no'ox, yu'un mu xich'beic smelol ti c'usi chaliique. Mu xa'ibeic smelol noxtoc li smantaltac Rioxe ti ta xchanubtasvanic oe.

<sup>8</sup> Li vo'otique jna'ojtic ti chtun li smantaltac Rioxe ja' yo' x' xilic o ti oy smulic ti much'utic chopol c'usi tspace. <sup>9</sup> Li smantaltac Rioxe ma'uc scuenta ti much'utic lec c'usitic tspace. Yu'un ti oy li smantaltac Rioxe, ja' scuenta ti much'utic ja' no'ox tspace ti c'usitic chal yo'onique, xchi'uc ti much'utic mu xch'unic mantale yu'un chalic ti sna'ique, xchi'uc ti much'utic mu xich'ic ta muc' ti Rioxe ti stoyoj sbaic ta stojole, xchi'uc ti much'utic ta smil stote, ta smil sme'e, ac'u mi yan xchi'iltac. <sup>10</sup> Xchi'uc ti much'utic tsa' yantsique, xchi'uc ti much'utic tsa' yajmuliique, xchi'uc ti much'utic ta xchi'in sbaic ta vinicale, xchi'uc ti much'utic ta xchi'in sbaic ta antsile, xchi'uc ti much'utic chelc'anic crixchanoé, xchi'uc li jnopc'opetique, xchi'uc ti much'utic ma'uc yech ta spasic chac c'u cha'al chal li sc'op Rioxe. <sup>11</sup> Li sc'op Rioxe ja' liyac'be jcuenta ti Rioxe ti toj lec yo'one. Yu'un ja' chiyalbotic ti ta slequil no'ox yo'on chixuxiotic ta sbatel osile.

*Ja' li' yaloj ti it'uje yu'un Riox ti Pabloe ti chal a'yuc ti c'usi yaloje*

<sup>12</sup> Coliyal ti Cajvaltic Jesucristoe ti chiscolta ta yalel a'yuc ti c'usi yaloje. Yiloy ti sjunul co'on quich'oj ta muq'ue, yech'o ti list'uje yu'un ta xcal a'yuc ti c'usi yaloje. <sup>13</sup> Ti vo'nee muc xquich' ta muc', ijtojba. Chopol c'usi ij'p'is o. Iquillbajin ti much'utic yich'ojic ta muq'ue. Ti Cajvaltic Jesucristoe lixc'uxubin yu'un mu to'ox jna'be smelol, yu'un mu to'ox bu jch'unoj ti ja' istoj jmultique. <sup>14</sup> Ac'u mi chopol ti c'usi ij'pase, ti Cajvaltic Jesucristoe lixc'uxubin. Liyac'be jch'un ti ja' listojbe jmule. Liscolta yech'o ti chic'anvane.

<sup>15</sup> Ti i'ay li' ta sba balamil ti Jesucristoe, ay spojotic jcotoltic, vo'otic ti jmulavilotique, yo' mu xi'ochotic o ta c'oc' ta sbatel osile. Ac'u xch'un scotol crixchanoetic ti ay spojotique yu'un melel, mu noppil c'opuc. Vo'on ti más jmulavilon chca'ie; ja' mu sta yech li yane. <sup>16</sup> Yu'un ti lixc'uxubin ti Jesucristoe, vo'on ba'yi icac' iluc ti chists'icbotic jboliltique, ti mu ta orauc chiyac'botic casticoe. Xvinaj ti sc'anojotique. Vo'on seña lic'ot ti much'uuc no'ox xu' chcuxi ta sbatel osil mi chich' ta muc' ti Jesucristoe. <sup>17</sup> Yech'o ti ja' chquich'tic ta muc' ta sbatel osil ti Rioxe. Yu'un ja' tspace mantal ta sbatel osil. Cuxul o ta sbatel osil. Lavie mu xquiltic. Stuc no'ox Riox, stuc no'ox p'ij. Ja' ch'unbil smantal ta sbatel osil. Toj lec ti ja' yech chc'ote.

<sup>18</sup> Timoteo, ti co'ol xchi'uc jch'amalot chca'ie, lalabee xa ti c'usi chapase. Ti c'alal mu to'ox chatun yu'un ti Rioxe, ti much'utic iyulesbat ta sjolic yu'un ti Rioxe iyalic onox c'u x'elan chatun ta ts'acal, ti vo'ot chapajes ti much'utic ma'uc yech ti c'usitic chaliique. Yech'o un pajesó. <sup>19</sup> J'ech'el xavich' ta muc' ti Cajvaltique, alo me ti c'usi yaloje yo' xana' o ti lec chayile. Yu'un oy jlom iya'i sbaic ti chopol ch-ileic yu'un ti Rioxe, pero muc xicta o sbaic ti x'elan chaliique, ja' iyicta sbaic ta xch'unel li sc'op Rioxe. <sup>20</sup> Ja' yech ispas ti Imeneoe xchi'uc

ti Alejandro. Le'e "ba pasic c'usi tsc'an ti Satanase", xcutic yo' x'ilbajinatic oe, yo' xul o ta sjolic ti chopol ti mu xich'ic ta muc' ti Rioxe.

## 2

### *Ja' li' yaløj ti much'utic tsc'an ta jc'oponbetic Rioxe*

<sup>1</sup> Ba'yi chacalbe ti tsc'an chac'oponbetic Riox scotol li crixchanoetique c'alal chatsob abaïque yo' xch'unic o li sc'op Rioxe. "Colaval, Cajval, ti ja' chac'an ti chcuxiic ta sbatel osil scotol li crixchanoetique", xavutic. <sup>2</sup> Tsc'an chac'oponbetic Riox noxtoc li preserenteetique xchi'uc li jmeltsanejc'opetique yo' lec xbat o yu'unic li yabtelique, yo' mu xlic o c'ope, yo' jun o co'ontic ta jpastic ti c'usitic tsc'an ti Rioxe, yo' lec xbat o jc'oplaltic yu'un ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe. <sup>3</sup> Yu'un ja' yech tsc'an ti Rioxe. Mi yech ta jpastique, jun yo'on cu'untic. Yu'un ja' lispojotic yo' mu xi'ochotic o ta c'oc' ta sbatel osile. <sup>4</sup> Yu'un ja' tsc'an ti chcuxiic ta sbatel osil scotol li crixchanoetique, ti ac'u xch'unic ti c'usi yaloje yu'un yech. <sup>5</sup> Yu'un jun no'ox ti Cajvaltique. Jun no'ox cajc'opojeltic ti lec chiyilotic o ti Rioxe, ja' ti Jesucristoe, ti co'ol crixchanoetic jchi'uctique. <sup>6</sup> Yu'un ja' iyac' sba ta milel ta scoj jmultic jcotoltic yo' xu' xicuxiotic o ta sbatel osil li vo'otique. Iyac' xa iluc ti ic'ot xa yora ti sc'oplal onox ta stoj jmultic ti Rioxe. <sup>7</sup> Yech'o ti yaj'apoxtolon ti Cajvaltice Jesucristoe yu'un chcal a'yuc ti ja' istoj jmultique. Yech ti ja' yaj'apoxtolone, muc bu ta jnop c'op. Ja' cabtel ta jchanubtas li much'utic ma'uc j'israele. Ta xcalbeic ti ac'u xch'unic ti ja' istoj jmultic ti Jesucristoe yu'un yech. Mu nobil c'opuc.

<sup>8</sup> Ja' ta jc'an ti viniquetic ta sc'oponic Riox ta temploetique. C'alal ta sc'oponic Rioxe, junuc me yo'onic, leuc me yo'onic, mu me ja'uc o capem, mu me ja'uc o c'usi chopol ta snopic. <sup>9</sup> Ja' no'ox yech li antsetic uque, leclec no'ox me sts'acubtas sbaic yo' mu stoy o sbaïque. Lecuc me yo'onic. Ja' no'ox yech leclec no'ox me xac' spech' sjolic. Mu me ya'uc smanic nats'il, mi c'u'ul, ti toyolic stojole naca me stoy o sbaic. Yu'un ma'uc to yech chvinaj o ti lec yo'onique. <sup>10</sup> Ja' tsc'an ti lec c'usi tpsasique yo' xvinaj o ti lec yo'onique. Yechicuc me li antsetique ti xch'unojic li sc'op Rioxe. <sup>11</sup> Mu me xc'opoj antsetic, ac'u no'ox ya'iic sc'op Riox. <sup>12</sup> Li antsetique mu jc'an ti ja' ta xchanubtas li viniquetique. Mu jc'an ti ja' tpsasic ta mantal li viniquetique. Ch'aniicuc me, mu me xc'opojic. <sup>13</sup> Yu'un ja' ba'yi ipase yu'un Riox ti Adane; ja' ts'acal to ipase ti Evae. <sup>14</sup> Ma'uc ba'yi ixch'un lo'loel ti Adane, ja' ba'yi ixch'un lo'loel ti antse. Ja' ista o smul ti muc xch'unbe smantal ti Rioxe. <sup>15</sup> Ac'u mi abol sbaic c'alal chcolic ta alajele, pero chcolic onox mi ta xch'unic ti chcoltaatic yu'un ti Cajvaltique, mi ch'uxubinvanique, mi chich'ic ta muc' ti Cajvaltique, mi lec tsnopic ti c'usitic tpsasique.

## 3

### *Ja' li' yaløj c'u x'elan ti much'u ta x'och ta jchanubtasvanej ta sc'op Rioxe*

<sup>1</sup> Ti much'u tsc'an ch-och ta jchanubtasvanej ta sc'op Rioxe, lec ti c'usi tsc'an tspace. <sup>2</sup> Ti much'u ch-och persa lec sc'oplal yu'un scotolic. Tsc'an ti jun no'ox yajnil yich'oj ta muq'ue, lec tsnop ti c'usi ta spase, lec srazón, lec xc'opoj. Chic' ochel crixchanoetic ta sna. Lec ta xchanubtasvan. <sup>3</sup> Mu xyacub, mu xmajvan, mu xpich' yo'on taq'uin. Ch'uxubinvan, mu sliques c'op. <sup>4</sup> Ja' ti much'u lec sna' spasel mantal ta snae, ti lec sna' spas ta mantal li xch'amaltaque, ti ch'unbil smantal yu'un li xch'amaltaque. <sup>5</sup> Yu'un ti much'u mu sna' spas mantal ta snae, ti mu sna' spas ta mantal li xch'amaltaque, ja' no'ox yech mu spas yu'un ta mantal xch'amaltac ti Rioxe. <sup>6</sup> Mu me x'och ti much'u ach' to ixch'un li sc'op Rioxe naca me stoy o sba. Mi istoy sbae, co'ol chba yich' castico xchi'uc ti pucuje. <sup>7</sup> Ti much'u ch-och ja' tsc'an ti lec x'ile yu'un ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe. Yan mi chopol ch-ilee, yic'al xlo'loat yu'un ti pucuje.

### *Ja' li' yaløj c'u x'elan ti much'utic tscuentainic ti c'usitic chich' aq'uele*

<sup>8</sup> Ja' no'ox yech noxtoc ti much'utic ta scuentainic ti c'usitic chaq'ueic li much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe, ja' tsc'an ti lec li c'usitic tpsasique, ti yech li c'usitic chaliq. Mu xyacubic, mu xpich' yo'onic taq'uin. <sup>9</sup> Tsc'an ti sjunul yo'on xch'unojic ti c'usi lialbotic xa ti Rioxe. Cha'i sbaic noxtoc ti ch'abal smulique. <sup>10</sup> Ja' tsc'an ti ba'yi chvinaj mi lec li c'usitic tpsasique chac c'u cha'al li jchanubtasvanejetic. Mi leque, xu' x'ochic ta scuentainel ti c'usitic chaq'ueic li much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe. <sup>11</sup> Ja' no'ox yech li antsetique ti ta xt'ujeique ti chtunic yu'un ti Rioxe, ja' tsc'an ti lec li c'usitic tpsasique, mu slo'ilta xchi'ilic, tsnopic lec ti c'usitic tpsasique, sjunul yo'on tpsasic ti c'usi ta xtunic oe. <sup>12</sup> Ti much'utic ta scuentainic ti c'usitic chich' aq'uele, tsc'an ti jun no'ox yajnilic yich'ojic ta muq'ue, ti lec sna'ic spasel ta mantal xch'amalique xchi'uc ti jayvo' crixchanoetic tey ta snaïque. <sup>13</sup> Mi lec tsq'uelic ti c'usitic chac' ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe, ja' ch-ich'eic o ta muc'. Más to ta stsatsub yo'onic yu'un chilic c'u x'elan ta xcoltaatic yu'un ti Jesucristoe.

*Ja' li' yaloj ti c'usi no'ox tsc'an ta jch'untique*

<sup>14-15</sup> Co'onuc tal jg'uelot, pero mi muc xital ta orae, chajts'ibabe c'u x'elan tsc'an chatun yu'un Riox yo' bu ta stsob sbaic li much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe. Yu'un co'ol yic'ojotic ti Rioxe ti cuxul ta sbatel osile. Ja' chac c'u cha'al li nae ti ja' va'al o li yoyale, ja' yechotic ya'el uc. Yu'un jch'unojtic li sc'op Rioxe, yech'o ti mu xch'ay ti c'usi yaloje. Ti c'usi yaloje, ti i'ay li' ta sba balamil ti Rioxe, ti i'ayan chac c'u cha'al li vo'otique. Ivinaj ti lec tajmec yo'one yu'un icha'cuxesat. I'ile yu'un anjeletic ti icha'cuxie. I'albat xa li crixchanoetic ta sjunlej balamile. Quich'ojtic xa ta muc' vo'otic ti jch'unojtiq. Isut ech'el ta vinajel, tey xa tspas mantal.

**4***Ja' li' yaloj ti ta sta yora ti oy much'utic chicta sbaic ta xch'unel li sc'op Rioxe*

<sup>1</sup> Ti Ch'ul Espiritue isyules xa ta joltic ti oy much'utic chicta sbaic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti c'alal mu to'ox ta xcha'sut tal ti Jesucristoe. Ja' chlic xch'unic ti c'usitic chalic ti jlo'lovanejetique ti ta xchanubtasatic yu'un ti pucujetique. <sup>2</sup> Ti much'utic ta xchanubtasatic yu'un ti pucujetique, ta xlo'lovanic, ta snopic sc'op. Nopem xa'iic spasel li c'usitic chopole. Mu xa xa'i sbaic mi chopol li c'usitic tspasique chac c'u cha'al mu xa'i mi chpicbat sc'aq'uemal ti much'u c'aq'ueme. <sup>3</sup> Chalic ti mu xu' xinupunotique. Chalic ti oy ve'lil mu xu' jlajestique. Pero yaloj onox Riox ti xu' xinupunotique. Scotol li ve'lile Riox yac'oj, xu' jlajestic. Ja' no'ox tsc'an "colaval" chcutic ti Rioxe ti c'alal chive'otique, vo'otic ti quich'ojtic ta muq'ue, yu'un jna'ojtic ti yech yaloje. <sup>4</sup> Li c'usitic yac'oj ti Rioxe lec scotol, yech'o ti chopol mi ta jp'ajtiq. Ja' no'ox tsc'an "colaval" chcutic ti Rioxe ti c'alal chive'otique. <sup>5</sup> Yaloj Riox ti lec scotole, yech'o ti xu' jlajestic scotole yu'un "colaval" chcutic ti Rioxe.

*Ja' li' yaloj c'u x'elan ti much'utic lec chtunic yu'un ti Jesucristoe*

<sup>6</sup> Mi yech chachanubtas li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, lec chatun yu'un ti Jesucristoe. Ja' chvinaj o ti ach'unoj ti c'usitic yaloj Riox ti ja' ta jch'untic jcotoltique, ti muc bu ch'ayem ta ajol ti c'u x'elan lachanubtasate. <sup>7</sup> Mu me xach'un ti vo'ne lo'ile ti scuenta no'ox sba balamile, ti ch'alal smelole. Ja' tsc'an chach'un ti c'usi chayalbe ti Rioxe yo' xnop o xava'i xch'unele. Ja' chac c'u cha'al ti much'u ta snopes yoc ta anile yu'un ja' tsc'an ti mu xclub c'alal ch-anilaje, yo' xcuch o yu'une. <sup>8</sup> Ti much'u ta snopes yoc ta anile ja' no'ox chtun ti c'u sjalil cuxule. Yan mi ja' ta jch'untic c'usi chiyalbotic ti Rioxe, chtun ti c'u sjalil cuxulotique, chtun ta sbatel osil noxtoc. <sup>9</sup> Li c'op li'i yech. Ac'u jch'untic jcotoltic. <sup>10</sup> Vo'otic ti quich'ojtic ta muc' ti Riox cuxul ta sbatel osile, jna'ojtic ti chba jchi'intic ta sbatel osile, yech'o ti chcac' jvocoltic ta yalel a'yuc li sc'ope. Yu'un istojbe smul scotol crixchanoetic. Pero ja' no'ox ti much'utic ta xch'unic ti itojbat xa smulique chba xchi'inic ta sbatel osil.

<sup>11</sup> Ti x'elan lacalbee, ja' me yech xachanubtas li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. <sup>12</sup> Ac'u mi oy much'u chaslapan ti cremot toe, mu me xaxi' o. Vo'ot chavac'be yil ti lec ac'u c'opojicuque, ti ac'u spasic li c'usi leque, ti ac'u c'anvanicuque, ti j'ech'el ac'u xch'unic ti chcoltaatic yu'un ti Cajvaltiq. Ti ja' ac'u snopic li c'usitic naca leque. <sup>13</sup> Vo'ot chaval a'yuc sc'op Riox, chaloq'uesbe smelol. Ja' me yech xapasulan ti c'u cha'al xiyl o li'toe. <sup>14</sup> Mu me xavicta aba ta xchanubtasel li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Yu'un ja' sc'oplal chatun o ti c'alal icac' j'c'obticotic ta ajol xchi'uc li jchanubtasvanejetic ta sc'op Rioxe.

<sup>15</sup> Sjuncul me avo'on xapas li c'usi lacalbee, mu me xavicta aba. Ja' chil o scotolic ti yantic xa lec c'usi chapase. <sup>16</sup> P'ijjan me, mu me soc avu'un smelol c'usi yaloj ti Rioxe. Nopo me lec ti c'usi chavale. Mi yech chapase, chacuxi ta sbatel osil. Ja' no'ox yech ta xcuxiic uc ti much'utic ta xch'unic li c'usi chavale.

**5***Ja' li' yaloj ti tsc'an ti co'olco'ol ta jc'uxubin jbatique*

<sup>1</sup> Mi oy bu ista smul junuc li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, mu me xavut. Tuc' me xavalbe mantal. Mi mol xae, c'opono chac c'u cha'al xac'opon atos. Mi crem toe, c'opono chac c'u cha'al xac'opon avits'in. <sup>2</sup> Mi me'el xae, c'opono chac c'u cha'al xac'opon ame'. Mi tseb toe, c'opono chac c'u cha'al xac'opon atsebal. Mu me c'usi chopol xanop ti c'alal chavalbe mantal li tsebetique.

<sup>3</sup> Li me'anal antsetique, mi mu xa much'u oy yu'une, ac'u xc'uxubinel yu'un li much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe. <sup>4</sup> Ti bu oy yoltaque, ac'u xc'uxubinel yu'un yoltac. Mi smom xa no'ox oye, ac'u xc'uxubinel yu'un smom. Ac'u spaquic ti c'u x'elan its'itesatic yu'un ti stot

sme'e. Yu'un ja' yech tsc'an ti Rioxe. Mi yech ta spasiq, lec chil ti Rioxe. <sup>5</sup> Li me'anal antsetique ti mu xa much'u oy yu'une, ja' spatoj o yo'onic ti chba xchi'inic ti Rioxe. Ta sc'oponic Riox ta c'ac'al ac'ubal. Ti much'utic yeche ac'u xc'uxubinel yu'un li much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe. <sup>6</sup> Pero li me'anal antsetique ti ja' no'ox tspace li c'usitic chal yo'onique, mu xac'uxubinic yu'un mu xich'ic ta muc' ti Rioxe. <sup>7</sup> Ti c'usi lalabee, albo me li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe yo' mu sta o smulique, yo' lec o sc'oplalique. <sup>8</sup> Tsc'an ta jc'uxubin jtot jme'tic xchi'uc ti much'utic jchi'iltique. Ja' persa ta jc'uxubintic ti much'utic jun jnatic xchi'uque. Mi mu jc'uxubintique, yech no'ox chloc' ta quetic ti quich'ojtic ta muc' ti Rioxe. Vo'otic más chopolotic; ja' más to yo jts'uj ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe.

<sup>9</sup> Li me'anal antsetique ti ja' tspace c'usi lec chil ti Rioxe, tsacbo ta vun sbiic ti chmac'linatic yu'un ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe. Ja' no'ox ti much'utic oy xa oxvinic (60) sjabilale, ti iyich'ic ta muc' ti ánima smalalique. <sup>10</sup> Xchi'uc mi ilbolic ti lec c'usi spasiojique. Mi lec istis'ites yolic, mi l'otesvan ta snaique, mi sc'olalic ti much'utic iyotes ta snaique, lec. Mi ixc'uxubinic ti much'utic abol sbaique, mi ixc'uxubinic ti much'utic istaic ilbajinele, mi ja' ispasic li c'usitic leque, xu' xatsacbe ta vun sbiic.

<sup>11</sup> Yan li me'anal antsetique ti mu to sta oxvinic (60) sjabilale, mu xatsacbe ta vun sbiic. Ac'u mi chalic ti chtunic yu'un ti Rioxe, ts'acal to chalic ti mu xu' yu'unique yu'un tsc'an to chnupunic. <sup>12</sup> Ti much'utic yeche oy smul ch-ileic yu'un ti Rioxe, yu'un mu yechuc xalic ti chtuniquic. <sup>13</sup> Mi naca no'ox vula'al tspace ta jup'ej nae, ta xch'ajubic o. Ma'uc no'ox ta xch'ajubic o, ch-ochic ta slo'iltael xchi'ilic ti bu ch'otac ta vula'ale. C'usuc no'ox lo'ilal ta stic' sbaic, chtac'avic ta anil ac'u mi ma'uc ch'alatic. <sup>14</sup> Más lec nupunic li me'anal antsetique ti mu to sta oxvinic (60) sjabilalique. Ac'u sts'ites yolic, ac'u stuc'ulan snaic. Mu me ja'uc no'ox ta smulic ti chislabanotic ti much'utic chiscrontainotique. <sup>15</sup> Yu'un oy xa jlom me'anal antsetic iyicta xa sbaic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ja' xa ixch'unbeic smantal ti Satanase.

<sup>16</sup> Li much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe, mi ants o mi vinic, mi oy me'anal ants ti ja' xchi'ile, ac'u xc'uxubin. Mu me ja'uc xac'be smac'linic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe yo' ti xu' xa sc'olalic o ti me'anal antsetic ti mu xa much'u oy yu'unique.

<sup>17</sup> Ti much'utic ta xchanubtasvanic ta sc'op Rioxe ti lec tspace mantal ta temploe, ac'u ich'aticuc ta muc'. Más to ac'u ich'aticuc ta muc' mi lec xchanubtasvanic ta sc'op Rioxe. <sup>18</sup> Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i: "Mu me xavac'be svosal sni' avacax ti c'alal tste'ulan trigoe, ac'u sc'ux", xi ts'ibabil. Ja' yech ts'ibabil noxtoc: "Li much'utic ch-abtejqique chich' onox stojolic", xi ts'ibabil. Yech'o un ac'u ac'batuc ti c'usitic chtun yu'unic ti much'utic chtuniquic.

<sup>19</sup> Mi oy much'u chal ti oy smul junuc jchanubtasvaneje, mu me xach'un ta ora. Ja'to xach'un mi oy cha'vo' oxvo' rexticoe. <sup>20</sup> Mi yech ti oy smule, albo mantal ta bail ta satil yo' xi'ic o li yane, yo' mu sa' o smulic uque. <sup>21</sup> Ti Rioxe, xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe, xchi'uc ti anjeletic ti st'ujoje, ya'yojic ti x'elan chajp'ijubtase. Mu me xat'uj ti much'u chavalbe mantal ta bail ta satile, co'ol xavalbe. <sup>22</sup> Ti much'u ta x'och ta jchanubtasvaneje ta sc'op Rioxe, ja' tsc'an chaq'uel ba'yi mi lec ti c'usi tspace, mu me ta orauc xatic'. Yu'un vo'ot chom ta aba mi ista smule. Yech'o un p'ijan me.

<sup>23</sup> Jna'oj ti tol ch'uxub ach'ute. Chopol mi naca vo' chavuch'e. Más lec uch'an jset'uc ya'lel uva noxtoc yo' mu másuc xc'uxub o lach'ute.

<sup>24</sup> Ti lalabee ti tsc'an chaq'uel ba'yi mi lec ti c'usi tspace ti much'u chatic' ta jchanubtasvaneje, yu'un oy crixchano xvinaj ta ora ti chopol c'usi tspace, pero oy mu xvinaj ta ora, ts'acal to chvinaj. <sup>25</sup> Ja' no'ox yech noxtoc, oy xvinaj ta ora ti much'utic lec c'usi tspace, pero oy mu xvinaj ta ora. Pero ta onox xvinaj ta ts'acal.

## 6

<sup>1</sup> Ti much'utic ochemic ta mozoile ti xch'unojic li sc'op Rioxe, ac'u me xch'unbeic smantal li yajvalique yo' mu soc o sc'oplal yu'unic ti Rioxe, yo' mu xalic o li yajvalique ti chopol li sc'op Rioxe. <sup>2</sup> Mi co'ol xch'unojic sc'op Riox xchi'uc yajvalic li mozoiletique, mu me snopic ti ja' xa xu' mu xch'unbeic smantal yu'un ti co'ol xch'unojic li sc'op Rioxe. Más to ac'u suj sbaic ta abtel. Co'olco'ol ac'u xc'uxubin sbaic xchi'uc li yajvalique. Ja' me yech xachanubtas.

*Ja' li'yaloj ti ja' jc'u'ulejaltic ya'el ti lec xa li co'ontique*

<sup>3</sup> Mi oy much'u ma'uc yech ta xchanubtasvan chac c'u cha'al lalabee, yu'un muc bu xch'unoj c'usi yaloj ti Cajvaltic Jesucristoe ti ja' spas o cu'untic li c'usitic leque. <sup>4-5</sup> Ti much'utic ma'uc yech ta xchanubtasvanique yu'un tstay no'ox sbaic. Yu'un ta snopic ti stuc no'ox sna' ti yalojique. Ja' no'ox lec cha'iic ti xalxalbe sbaic ti c'usi sc'opique, chit'ixan sbaic. Ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe ja' yech ta spasic, ja' ti mu sna'ique. Ti

x'elan tspace, ta xlic o c'op yu'unic, ta scrontain o sbaic. Chlic slaban sbaic, chlic snopbe sba smulic. Ja' no'ox tsc'an ch-ochic ta jchanubtasvanej yu'un tsnopic ti tstaic o taq'uine. Tsnopic ti ja' chc'ulejajic oe. Ti much'utic yech yo'onique mu me xavac' chanubtasvanicuc. <sup>6</sup> Li vo'otique ja' jc'ulejaltic ya'el ti lec xa li co'ontique, ti jun o co'ontic ti c'u yepal c'usi oy cu'untique. <sup>7</sup> Ti c'alal li'ayanotique, me'onotic onox. Ja' no'ox yech ti c'alal xichamotique, mu c'usi ta xquich'tic ech'el. <sup>8</sup> Ja' no'ox mi oy c'usi ta jlajestique, mi oy jc'u' jpoc'tique, jun o co'ontic. <sup>9</sup> Yan ti much'u tsc'an chc'ulejaje, ja' xa tsnop c'uxi tspace canal. Ja' xa no'ox ta yo'on. Ep ti c'usitic chpich' yo'one. Mu xa c'usi lec tsnop, chbolib xa o. Ti x'elan tspace, ch-och ta c'oc' ta sbatel osil. <sup>10</sup> Mi ta jc'antic tajmec ti oy jtaq'uintique, ep c'usi chopol chlic jpastic. Oy jayvo' ti isnopic xa yeche, ja' xa iyictaic xch'unel li sc'op Rioxe. Abol xa sbaic tajmec.

*Ja' li' yaloj ti "ja' paso li c'usitic leque yo' mu xapas o li c'usitic chopole" xut Timoteo ti Pabloe*

<sup>11</sup> Scotol li c'usitic localbee mu me xapas yu'un avich'oj xa ta muc' ti Rioxe. Ja' ac'o ta avo'on spasel li c'usitic leque, ich'o ta muc' ti Rioxe. Ch'uno ti chascoltae. C'anvanan, oyuc slequil avo'on, mu xatoy aba. <sup>12</sup> Ach'unoj xa ti chascolta ti Cajvaltique, yech'o un paso li c'usitic leque yo' mu xapas o li c'usitic chopole. Ja' ch'uno ti chacuxi ta sbatel osile. Ti liyic'otic ti Rioxe, ja' yo' xicuxiotic o ta sbatel osile. Ti c'alal aval ti ja' yech ach'unoje, ep much'utic iya'iic. <sup>13</sup> Ti Rioxe ti yac'oj scotol li c'usitic cuxajtic li' ta sba balamile xchi'uc li vo'otique, ya'yoj ti x'elan chacalbe lavie. Ja' no'ox yech ya'yoj ti Jesucristoe ti lec smelol itac'av ti c'alal imeltsanbat sc'oplal yu'un ti Poncio Pilatoe. <sup>14</sup> Ta sjunul me avo'on xapas li c'usi iyac' apas ti Rioxe. Mu me xapas li c'usitic chopole. Mu me soc sc'oplal avu'un ti Cajvaltic Jesucristoe. Ja' me yech xapas ti c'u cha'al sut o tal ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>15</sup> Ti c'usi ora snopoj ti Rioxe ta stac sutel tal ti Jesucristoe. Ti Rioxe stuc no'ox oy syu'el. Ja' totil yu'un scotol preserenteetic xchi'uc scotol jyu'etic. Ti Rioxe muc much'u xco'olaj o. <sup>16</sup> Mu sna' xcham. Stuc no'ox oy xojobal yech'o ti muc much'u xu' xnopoje. Muc much'u yiloy. Yu'un mu xquiltic. Ja' chquich'tic ta muc' ta sbatel osil. Stuc tspace mantal ta sbatel osil. Toj lec ti ja' yech chc'ote.

<sup>17</sup> Li jc'ulejetique ti xch'unojic xa li sc'op Rioxe, albo ti mu me stoy sbaique. Mu me spat o yo'onic li sc'ulejalique. Li jc'ulejaltic li' ta sba balamile ta onox xlaj. Ja' ac'u spat o yo'onic ti Rioxe ti cuxul ta sbatel osile, yu'un ta slequil no'ox yo'on chiyac'botic li c'usitic ta xtun cu'untique yo' jun o co'ontique. <sup>18</sup> Albo ya'iic ti ja' ac'u spasic li c'usitic leque. Ja' sc'ulejalic ya'el li c'usitic lec tspace. Ac'u xc'uxubinic ti much'utic ch'abal c'usuc yu'unique. Ac'u sq'uelanbeic ti c'usi chtun yu'unique. <sup>19</sup> Mi yech tspace, ja' chvinaj o ti chba xchi'anic ti Riox ta vinajele.

*Ja' li' yaloj ti slajeb xa c'usi iyalbe Timoteo ti Pabloe*

<sup>20</sup> Timoteo, mu me xacap ta yan o lo'il c'usi yaloj ti Rioxe ti la'ac'bat avale. Mu me xavich' ta muc' c'usi chal ti much'utic p'ijic ti yalojique yu'un scuenta no'ox sba balamil, mu c'u stu. Mu c'usi lec tsnopic, tey no'ox xalxalbe sbaic. <sup>21</sup> Oy jayvo' yech ispasic, iyicta xa sbaic ta xch'unel li sc'op Rioxe.

Ac'u yac'bot crasia ti Rioxe.

## LI' JA' XCHA'LIQUIL SVUN TI APOXTOL PABLOE TI ISTŠ'IBABE TI TIMOTEOE

<sup>1</sup> Vo'on Pabloon, yaj'apoxtolon ti Jesucristoe yu'un ja' yech isc'an ti Rioxe. Yu'un yaloj ti Rioxe ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>2</sup> Timoteo, chajc'opon ta vun, vo'ot ti co'ol xchi'uc jch'amalot chca'ie yu'un ach'un li sc'op Rioxe ti c'alal lacalbee, yech'o ti jc'anojot tajmeque. Ac'u yac'bot crasia ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'u xc'uxubinot. Junuc me avo'on, mu me c'usi xal avo'on.

*Ja' li' yaloj ti "mu me xaqu'uexav ta yalel a'yuc c'usiyaloj comel ti Cajvaltic Jesucristoe", xut Timoteo ti Pabloe*

<sup>3</sup> Ta c'ac'al ac'ubal "colaval" chcut ti Rioxe ti sjunul avo'on chatun yu'une. Ja' ti Rioxe ti sjunul co'on chitun yu'une, ja' chac' c'u cha'al sjunul yo'on itunic ti vo'ne moletique. <sup>4</sup> Yu'un la'oc' tajmec ti c'alal lacom atuque, yech'o ti co'onuc jq'uelote. Mi laquile, jun co'on. <sup>5</sup> Yu'un sjunul yo'on ixch'unic sc'op Riox lamuc'tame' Loidae xchi'uc lame' Eunisee, jna'oj ti ja' yech ach'unuoj uque.

<sup>6</sup> Chacalbe noxtoc. Mu me xavicta0aba ta xchanubtasel li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Yu'un ja' chatun o yu'un Riox ti icac' jc'obticotic ta ajol xchi'uc li jchanubtasvane-jetique. Sjunal me avo'on xatun yu'un ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>7</sup> Mi chixi'otique, chopol, yu'un mu Rioxuc chac' li xi'ele. Ti iyac' jchi'intic Ch'ul Espiritu ti Rioxe, ja' yo' spas o cu'untic li c'usitic leque, chic'anvanotic, oy jrazontic. <sup>8</sup> Yech'o un mu me xaqu'uexav ta yalel a'yuc ti c'usi yaloj comel ti Cajvaltic Jesucristoe. Mu me xaqu'uexav ta yalel jc'oplal uc yu'un ja' yech isc'an ti Cajvaltic ti li'och ta chuquele. Cuchuc avu'un uc ti ja' ta jtatic o crontainel ti chcaltic a'yuc ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Jesucristoe. Ti Rioxe chiscoltaotic yo' xcuch o cu'untic li crontainele. <sup>9</sup> Ja' lispojotic yo' mu xi'ochotic o ta c'oc' ta sbatel osile. Ti liyic'otique, ja' yo' xitunotic o yu'une. Mu'nuc oy c'usi lec ijpastic ti liyic'otique. Slequil no'ox yo'on ti lixc'uxubinotic. Ch'abal to'ox balamil isnop ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Jesucristoe. <sup>10</sup> Lavie isvinajes xa ti Rioxe ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Jesucristoe yu'un istac tal li' ta sba balamile. Ja' istoj jmultic. Ti istoje, mu xa xi'ochotic o ta c'oc' ta sbatel osil. Ay yal ti xu' chba xchi'inic Riox ta sbatel osil ti much'utic ta xch'unique.

<sup>11</sup> Ti Rioxe liyalbe ti chcalbe li much'utic ma'uc jurioe ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Jesucristoe. Tachilon ech'el ti chba jchanubtase. <sup>12</sup> Ja' ijmulin ti ay cal a'yuc, yech'o ti abol jba lavie. Pero mu xiq'uexav o, yu'un jna'oj c'u x'elan ti Much'u quich'oj ta muq'ue. Oy syu'el. Jpatoj co'on ti chac' jcxulejale ti c'alal sta yora chalbe bu chbatic ta sbatel osil scotol li crixchanoetique.

<sup>13</sup> Ja' me yech xachanubtasvan chac' c'u cha'al ijchanubtas ava'i li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Ja' tsc'an ti j'ech'el ach'unoj li vo'ote ti ja' chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Cajvaltic Jesucristoe, xchi'uc ti chac'anvane. <sup>14</sup> Mu me xasocbe smelol c'usi yaloj ti Rioxe yu'un yech, yu'un ja' layac'be aval a'yuc. Ja' chascalta ti Ch'ul Espiritu xchi'inojote yo' jamal xaval o a'yuc ti c'usi yaloje.

<sup>15</sup> Ana'oj xa ti mu xa sc'an xisq'uelicon scotol ti much'utic xch'unojic sc'op Riox li' ta estado Asiae, xchi'uc li Figeloe, xchi'uc li Ermójenese. <sup>16</sup> Ti jayvo' li' ta sna ti Onesiforoe, ac'u c'uxubinaticuc yu'un ti Cajvaltic Jesucristoe yu'un ep ta ech'el lispathe co'on ti Onesiforoe. Muc xq'uexav o ti chuculon ta carinae. <sup>17</sup> Ti c'alal iyul li' ta Romae, lisa' tajmec yo' to c'u cha'al lista. <sup>18</sup> Yu'un ti lixc'uxubine, ac'u c'uxubinaticuc yu'un ti Cajvaltic Jesucristoe ti c'alal sta yora chalbe bu chbatic ta sbatel osil scotol crixchanoetic ti Cajvaltic. Li vo'ot uque ana'oj ti liscoltaotic tajmec ti c'alal li' to'ox jchi'ucot ta Efesoe.

## 2

*Ja' li' yaloj ti yajsolterootic ya'el ti Jesucristoe*

<sup>1</sup> Vo'ot ti co'ol xchi'uc jch'amalot chca'ie, mu me xaxi'. Na'o me ti ta slequil yo'on chiscoltaotic ti Jesucristoe. <sup>2</sup> Ti c'u x'elan ijchanubtas ava'i li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ja' me yech xachanubtas uc ti much'utic sjunul yo'on tsc'an chtunic yu'un ti Rioxe. Ja' ti much'utic xtojob chavil ta xchanubtasel ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe.

<sup>3</sup> Li vo'ote cuchuc me avu'un li crontainele chac' c'u cha'al li solteroe ti chchuc yu'un ac' c'og'ue yu'un ta xch'un c'usi chal li yajcapitane. Ja' no'ox yech li vo'otic uque, yajsolterootic xa ya'el ti Jesucristoe. Ja' cajcapitantic yu'un ta jch'untic li c'usi chale. <sup>4</sup> Li soltero batem ta ac' c'og'ue ta xch'unbe smantal ti much'u itic'on o ta solteroaale yu'un ja' tsc'an ti lec sc'oplale. Mu xu'sa' yan yabtel. Ja' no'ox yech li vo'otic uque, yic'ojotic ti Jesucristoe, yech'o un ja' tsc'an ta jpastic ti c'usi chiyalbotique mi ta jc'antic ti lec jc'oplaltic yu'une. <sup>5</sup> Ja' chac

c'u cha'al ti much'u tsc'an chcuch yu'un tajimole, ti tsc'an chich' strofeoe, persa chch'un c'u x'elan ch-albat smelol li tajimole. Mi mu xch'une, mu xich' strofeo. Ja' no'ox yechotic uc, mi mu jch'untic c'usi chiyalbotic ti Cajvaltique, mu xquich'tic jmotontic. <sup>6</sup> Li jchabajome, mi tsc'an ti oy c'usuc yu'une, tsc'an ti ba'yi ch-abteje. Ja' yechotic uc, mi sjunul co'ontic ta jpastic c'usi lec chil ti Cajvaltic Jesucristoe, oy c'usi chiyac'botic. <sup>7</sup> Nopbo smelol ti c'usi lalabee. Ja' chasyulesbe ta ajol c'usi smelol ti Cajvaltic Jesucristoe.

<sup>8</sup> Na'o me ti icha'cuxi loq'uel ta smuquenal ti Jesucristoe xchi'uc ti chtal ochuc ta pasmantale yu'un ja' smom ti preserente David ti ta vo'nee. Ja' yech chal li sc'op Rioxe ti chcal a'yuque. <sup>9</sup> Ti ja' yech chcale, ja' abol o jba. Co'ol xchi'uc li much'u tsots tajmec smule yu'un chuculon ta carina. Ac'u mi chuculon li vo'one, pero li sc'op Rioxe mu xchuc yu'unic. <sup>10</sup> Yech'o un chcuch cu'un ti abol jbae. Yu'un ja' ta jc'an ti ch-ac'bat scuxlejalic ta sbatel osil yu'un ti Jesucristoe ti much'utic st'ujoj onox ti Rioxe ti co'ol chibatic ta slequilal ta sbatel osile.

<sup>11</sup> Li c'op li'i, yech:

Mi mu xa bu ta jpastic li c'usitic chal co'ontique,  
mi ja' xa ta jpastic ti c'usitic lec chil ti Jesucristoe,  
chicuxiotic jchi'uctic ta sbatel osil.

<sup>12</sup> Mi icuch cu'untic ti abol jbatc ta scuentae,  
co'ol ta jpastic mantal jchi'uctic.

Yan mi mu jamluc chalcitc ti quich'ojtice ta muq'ue,  
ja' no'ox yech uc: "Le'e mu xiyich' ta muc'", xi.

<sup>13</sup> Ac'u mi oy bu ta xch'ay ta joltic baq'uintic yich'el ta muc' li vo'otique,  
pero ti stuque sq'uelojotic o.

Yu'un ja' yech yalaj ti Cajvaltic Jesucristoe.

Mu sna' xlo'lovan, xi.

*Ja' li'yalaj "ja' me xac'an ti lec ac'oplal yu'un ti Rioxe", xut Timoteo ti Pabloe*

<sup>14</sup> Ti c'usi lalabee, yulesbo ta sjol li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Albo ya'iic ti ya'yoj ti Cajvaltic Jesucristoe ti chavalbe ti ac'u yicta sbaic ta yalel a'yuc li c'usi ta snop stuquique. Yu'un mu c'u stu, yech no'ox ta scrontain o sbaic. Yu'un yic'al xicta sba yu'unic ti much'utic cha'iique. <sup>15</sup> Li vo'ote ja' me xac'an ti lec ac'oplal yu'un ti Rioxe. Lec xavalbe smelol ti c'usi yaloje yu'un mu nopbil c'opuc. Mi yech chapase, mu c'usi chaq'uexav o. <sup>16</sup> Mu me xachan chac c'u cha'al chal ti much'utic p'ijic ti yalojique. Le'e scuenta no'ox sba balamil, yu'un mu c'u stu. Ti much'utic yech tspasique más to tsoc o sjolic. <sup>17</sup> Li c'usi chalice tsocvan, co'ol xchi'uc bu xiyayijotic ti yantic ch-ipaje. Yu'un ja' yech ipasic li Imeneoe xchi'uc li Filetoe. <sup>18</sup> Iyictaic xa xch'unel li sc'op Rioxe, yan xa o c'usi ta snopic. Yu'un chalic ti cha'cuxiemotic xae. Mu xa c'usi ta jmalatic ti yalojique. Oy jayvo' jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti yo'onicuc xa xch'unic uque. <sup>19</sup> Ac'u mi tsc'anic ti ac'u yicta sbaic ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe, pero jmoj sc'oplal ti c'usi yalaj ti Rioxe. Ti much'utic j'ech'el yich'o'jic ta muq'ue, mu xicta sbaic. Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i: "Ti Cajvaltique xojtiquin ti much'utic ch-ich'on o ta muq'ue", xi onox ts'ibabil. Ja' yech ts'ibabil noxtoc: "Ti much'utic yich'o'jic ta muc' ti Cajvaltique chictaic spasel li c'usitic chopole", xi onox ts'ibabil.

<sup>20</sup> Li ta jp'ej muc'ta nae mu c'ajomuc no'ox oy plato ti pasbil ta oroe, ti pasbil ta platae. Oy pasbil ta te', oy pasbil ta lum. Li plato pasbil ta oroe xchi'uc ti pasbil ta platae, ja' más tsots sc'oplal chil li yajval nae. Ti pasbil ta te'e xchi'uc ti pasbil ta lume, mu masuc tsots sc'oplal chil. <sup>21</sup> Li vo'otique ja' yech chiyilotic ti Cajvaltic Jesucristoe. Ti much'utic tsc'an chtunic yu'un ti Cajvaltic Jesucristoe, ac'u sq'uel sbaic, mu me spasic li c'usitic chopole. Mi ja' yechotique, lec jc'oplaltic yu'un ti Cajvaltique, chitunotic yu'un. Spas cu'untic li c'usitic leque.

<sup>22</sup> Mu me xanop chac c'u cha'al ta snopic li yan cremotique. Ja' chano chac c'u cha'al li much'utic sjunul yo'on yich'o'jic ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. Ja' ac'o ta avo'on spasel li c'usitic leque. Ch'uno ti ja' chascolta ti Cajvaltic Jesucristoe. C'anvanan. Mu me xaliques c'op. <sup>23</sup> Mi oy much'utic chasjac'be ti c'usitic mu c'u stue, mu me xatac'be yu'un ana'oj ti yic'al xlic o c'ope. <sup>24-25</sup> Ti much'utic ta xtunic yu'un ti Cajvaltic Jesucristoe ma'uc yabtelic ta sliquesic c'op. Ja' yabtelic ti lec ta sc'o'ponic scotol li crixchanoetique, ti lec ta xchanubtasvanique, ti tuc' chalbeic c'usi lec ta ch'unel ti much'utic ta xcrontainvanique. Tey chvinaj mi tsyulesbat ta sjolic yu'un Riox mi chictaic li c'usi snopoj stuquique. Mi iyul ta sjolique, chlic xch'unic li sc'op Rioxe. <sup>26</sup> Mi ixch'unique, chul ta sjolic ti teyic to'ox ta sc'ob ti pucuje, ti lo'lobilic to'oxe, ti xch'unojbeic to'ox smantale.

## 3

*Ja' li' yaloj ti c'u x'elan chlic spasic li crixchanoetique ti c'alal po'ot xa'ox x'laj li balamile*

<sup>1</sup> Tsc'an chana' noxtoc ti c'alal po'ot xa'ox x'laj li balamile, ti c'alal po'ot xcha'sut tal ti Jesucristoe, ta xlic jvocoltic vo'otic ti jch'unojtic li sc'op Rioxe. <sup>2</sup> Yu'un stuc xa no'ox ta xc'uxubin sbaic ti much'utic mu xch'unic li sc'op Rioxe. Ja' no'ox ta yo'onic li staq'uinique. Ta stoy sbaic. Chlabanvanic yu'un mu xa much'u xtaon cha'iic. Mu xch'unbe smantal stot sme'ic. Mu sna' xalic colaval c'alal oy c'usi ch-ac'batique. Mu xch'unic ti oy ti Rioxe, mu c'usi oy xi'elal cha'iic. <sup>3</sup> Muc much'u chc'uxubin. Mi icapique, mu x'laj yo'onic. Tsa'be smul xchi'iltac, tslo'iltaic. Mu xictaic spasel li c'usitic chopole. Pucujic tajmec. Chopol chilic li c'usitic leque. <sup>4</sup> Ta slo'lo xchi'ilic. Mu snopic lec ti c'usi ta spasiq. Jtoybailetic tajmec. Ja' no'ox ta yo'onic spasel li c'usitic chal yo'onique; ma'uc tpsasic c'usi lec chil ti Rioxe. <sup>5</sup> Chalic ti xch'unojic li sc'op Rioxe pero mu spasic li c'usi chale.

Ti much'utic ja' yech tpsasiq, mu me xachi'in. <sup>6</sup> Yu'un chanavic ta naetic li jlome, chalic li c'usi tsnop stuquique, ch-otesatic. Ta slo'loic antsetic ti mu xich' smelolique, ti c'usuc no'ox xch'unique. Ti antsetic le'e ac'u mi sna'ojic ti ep smulique, pero mu xicta sbaic. <sup>7</sup> Ja' lec cha'iic xchanel li c'usitic ach' to cha'iique. Lec cha'iic ti c'usiticuc no'ox lo'ilale. Yech'o ti mu xch'unic li sc'op Rioxe. <sup>8</sup> Li much'utic tslo'lo li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, mu sc'anic ti chich'unbatotic li sc'op Riox chalcit li vo'otique. Ja' chac c'u cha'al ti Janese xchi'uc ti Jambrese ti muc sc'anic ti chch'unbat ti c'usi iyalbe preserente ta Egipto ti Moisesse. Chalic ti xch'unojique, pero ja' no'ox ta yo'onic spasel li c'usitic chopole. <sup>9</sup> Ta sta yora ti mu xa bu ch-ich'eic ta muq'ue, yu'un chilic onox li crixchanoetique ti ma'uc yech li c'usitic chaliq. Ja' chac c'u cha'al muc x'ich'eic ta muc' ti Janese xchi'uc ti Jambrese, yu'un iyil ti crixchanoetique ti ma'uc yech ti c'usi iyaliq.

<sup>10</sup> Yan li vo'ote ja' achanoj c'u x'elan li co'one. Achanoj li c'usi licanubtasvan oe. Aviloj ti ja' no'ox quich'oj ta muc' ti Cajvaltique. Ja' xa yech ach'unoj chac c'u cha'al jch'unoje. Ana'oj xa ti muc xquicta jba ti c'alal licanubtasvane. Ana'oj ti c'u x'elan lic'anvane, ti icuch cu'un scotol ti c'usitic licha'leate. <sup>11</sup> Ana'oj ti icuch cu'un labanele, ti icuch cu'un ilbajinele. Ana'oj ti c'usi licha'leat ta Antioquiae, xchi'uc ta Iconioe, xchi'uc ta Lистраe. Ja' liscolta ti Cajvaltic Jesuse ti jay'ech'el li'ilbajinate. <sup>12</sup> Ti much'utic ta xtunic yu'un ti Cajvaltic Jesucristoe ta onox staic ilbajinel. <sup>13</sup> Yan ti much'utic chopol c'usi tpsasiq xchi'uc li jlo'lovanejetique, más to chlic spasic li c'usitic chopole. Ta xlo'lovanic pero lo'lobilic uc.

<sup>14</sup> Pero li vo'ote ja' me xapasulan o li c'usi achanoje, yu'un ana'oj ti yeche. Ana'oj ti yech c'usi iyalic li much'utic laxchanubtase. <sup>15</sup> Yu'un ta abic'tal onox ava'i li sc'op Rioxe ti ja' chiyalbotic ti mu xa bu chba quich'tic castico mi iquich'tic ta muc' ti Jesucristoe. <sup>16</sup> Li sc'op Riox ts'ibabil comele ja' yaloj stuc ti Rioxe. Ja' chtun o ti chisyulesbotic ta joltic li c'usi tsc'an ta jch'untique. Ja' tsyules ta joltic mi oy jmultique yo' xquictatic oe. Ja' ta stsatsubtas co'ontic. Ja' chquiltic o ti c'usi lec ta pasele. <sup>17</sup> Ja' yo' spaspas o cu'untic scotol li c'usitic leque, vo'otic ti quich'ojtic xa ta muc' ti Rioxe.

## 4

*Ja' li' yaloj ti "alo me a'yuc c'usi yaloj ti Rioxe", x'utat comel yu'un Pablo ti Timoteoe*

<sup>1</sup> Ti c'usi chacalbe li'i, ya'yoj ti Rioxe xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristo ti chtal pasvanuc ta mantale, ti chalbe bu chbatic ta sbatel osil ti much'utic cuxajtic toe xchi'uc ti much'utic chamemic xae. <sup>2</sup> Alo me a'yuc c'usi yaloj ti Rioxe. Mu me xanop ti oy sc'ac'alile, ti oy yorail c'usi ora chavale. Ac'u mi mu sc'an xa'iic pero alo a'yuc. Ta slequil avo'on xaval li sc'op Rioxe yo' xch'unic o ti much'utic mu to ta xch'unique, yo' xicta o sa'el smul ti much'u staoj smule, yo' más spasic o scotolic li c'usitic lec chil ti Rioxe. <sup>3</sup> Yu'un ta sta yora ti mu xa sc'an xa'iic c'usi yaloj ti Rioxe. Ja' no'ox ta sa'ic li c'usitic lec cha'i stuquique. Ta sa'ic yan jchanubtasvanejetic yo' xchanubtasatic o ti c'usitic lec cha'i stuquique. <sup>4</sup> Ja' chictaic xch'unel li sc'op Rioxe. Naca lo'li tsc'an cha'iic. <sup>5</sup> Li vo'ote nopo me lec scotol c'ac'al li c'usi chapase. Ac'u mi abol aba, ts'ico me. Alo a'yuc c'usi yaloj ti Rioxe. Tunan yu'un ti Rioxe chac c'u cha'al snopoj onox ti chatune.

<sup>6</sup> Li vo'one po'ot xa xismilic. Lec mi ja' chilaj o ta milel li sc'op Rioxe. <sup>7</sup> Icuch xa cu'un spasel li c'usitic leque. Ilaj xa ti c'usi liyac'be jpas ti Rioxe. Muc xquicta jba ta yich'el ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>8</sup> Ti jtrofeo ta xquich'e tey chabibil, ja' ti lec co'on ta sbatel osile. Ja' jtojol ya'el ti litun yu'un ti Rioxe. Ja' no'ox yech ti much'utic chtunic yu'un ti Cajvaltic Jesucristoe, ti smalaojic ta xtale, ta xich' stojolic ya'el uc, mu jtucuc no'ox ta xquich'. Co'ol chiyac'botic ti Cajvaltique.

*Ja' li' yaloj ti c'usi ta xich'be tal Pablo ti Timoteoe*

<sup>9</sup> Ta jc'an chtal aq'uelon ta ora mi xu' avu'one. <sup>10</sup> Yu'un iyicta sba ta yalel a'yuc sc'op Riox ti Demase, ja' ba sa' li c'usi scuenta sba balamile, ibat ta Tesalónica. Li Crescentee ba



yal a'yuc sc'op Riox ta estado Galacia. Li Titoe ba yal a'yuc sc'op Riox ta estado Dalmacia. <sup>11</sup>Stuc xa li' jchi'uc li Lucase. Ti c'alal xatale, ic'o me tal li Marcose, bal xiscolta. <sup>12</sup>Li Tiquicoe ijtaq tal li' ta Efesoe. <sup>13</sup>Ti c'alal xatale, ich'bon me tal ti jpimilc'u'e ti tey ijcomtsan ta sna Carpo ta Troase. Oy tey libroetic noxtoc, ich'bon me tal. Tey balbil vunetic noxtoc ti más chtun cu'une. Ich'bon me tal ta persa.

<sup>14</sup>Li Alejandro jtentaq'uine liscontrain tajmec. Tey tsojbe Riox ti c'usi chale. <sup>15</sup>P'ijan me uc yu'un ta scrontain tajmec li sc'op Riox chcaltic ech'ele.

<sup>16</sup>Ti ta primero to'ox iyal mantal ti preserentee ti chismeltsanbe ox jc'oplale, jtuc tey icalbe li c'usi ta jpase. Muc much'u liscalta yu'un ix'i scotolic. Tey ch-aq'ueic ta pertonal yu'un ti Rioxe ti muc xiscoltaique. <sup>17</sup>Ja' no'ox liscalta ti Cajvaltic Jesuse. Istsatsubtas co'on yech'o ti jamal ical ti c'usi yaloje. Ep ma'uc j'israel iya'iic. Ja' lixchabi ti Cajvaltic Jesucristoe, yech'o ti muc xismilique. <sup>18</sup>Ja' chiscalta yo' xcuch o cu'un scotol ti c'usitic chixcha'le li crixchanoetique. Ja' chixchabi ti c'u cha'al xi'och o ta vinajel yo' bu ta spas mantale. Ja' chquich'tic ta muc' ta sbatel osil. Toj lec ti ja' yech chc'ote.

*Ja' li' yaloj ti i'abat chabanuc ti Timoteoe*

<sup>19</sup>Chabanuc xavalbe li Priscae xchi'uc li smalale, ja' li Aquilae. Chabanuc xavalbe li yajnil ánima Onesiforoee xchi'uc li xch'amaltaque. <sup>20</sup>Li Erastoe tey icom ta Corinto. Li Trófimoee tey ijcomtsan ta Mileto yu'un ip. <sup>21</sup>Ja' ta jc'an ti chtal aq'uelon ta ora mi xu' avu'une yo'to mu ch-och corixmatic. Chabanicot la xal li Eubuloe, xchi'uc li Pudentee, xchi'uc li Línoe, xchi'uc li Claudiae, xchi'uc scotol li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe.

<sup>22</sup>Ac'u xchi'inot ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'u yac'boxuc crasia acotolic.

## LI' JA' SVUN TI APOXTOL PABLOE TI ISTS'IBABE TI TITOE

<sup>1</sup> Vo'on Pabloon, ta jch'un ti c'usi chiyalbe ti Rioxe. Ja' yaj'apoxtolon ti Jesucristoe. Vo'on list'uj ti chcal a'yuc li c'usi yaloje. Ja' chcalbe ya'iic li much'utic vo'ne onox st'ujoj ti Rioxe ti chba xchi'inic ta sbatel osile, yo' xich'ic o ta muc' ti Cajvatic Jesucristoe, yo' spasic o li c'usitic leque. <sup>2</sup> Ja' onox yech snopoj ti Rioxe ti c'alal ch'abal to'ox li vinajel balamile ti chixiotic ta sbatel osile. Ti Rioxe mu sna' snop c'op. <sup>3</sup> Sna'oj c'usi ora ta xvinaj ti c'usi snopoj. Ti c'alal ista yorae, liyalbe ti chcal a'yuc ti c'usi snopoj. Ja' ta smantal stuc ti Rioxe, ja' ti istoj jmultique yo' xba jchi'intic o ta sbatel osile. <sup>4</sup> Tito, chajc'opon ta vun, vo'ot ti co'ol xchi'uc jch'amalot chca'ie yu'un ach'un li sc'op Riox ti c'alal lacalbee. Ac'u yac'bot crasia ti Jotic Riox ta vinajelex xchi'uc ti Cajvatic Jesucristoe. Ac'u xc'uxubinot. Junuc me avo'on, mu me c'usi xal avo'on.

*Ja' li' yaloj ti tsc'an t'ujbil lec ti much'u ta x'och ta jchanubtasvanej ta sc'op Rioxe*

<sup>5</sup> Ti li' laquicta ta Creta balamile, yu'un ja' chavalbe li much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe ti bu mu to xa'ibeic smelole. Vo'ot chat'uj noxtoc ti much'u ta x'och ta jchanubtasvanej ta sc'op Riox ta jujun jteclume chac c'u cha'al lacalbe comele. <sup>6</sup> Ja' me xat'uj ti much'utic lec c'usitic tspace, ti lec sc'oplalique, ti jun no'ox yajnilic yich'ojic ta muq'ue, ti yich'ojic ta muc' Cajvatic Jesús xchi'uc xch'amalique, ti lec sc'oplalic ti xch'amalique, ti ta xch'unbeic smantal stot sme'ique. <sup>7</sup> Ja' yech tsc'an ti much'utic ta x'ochic ta jchanubtasvanej ta sc'op Rioxe yu'un ja' chalic a'yuc li sc'op Rioxe. Ti tsc'an ti lec c'usitic tspace, ja' yo' mu sa'bat o smulique. Ja' tsc'an ti mu jtoybaillucque, ti mu xcapique, ti mu xyacubique, ti mu sliquesic c'ope, ti mu xpich' yo'onic taq'uine. <sup>8</sup> Ja' tsc'an ti ch-otesvan ta snaique, ti chmac'linvanique. Ja' tsc'an ti lec c'usitic ta snopique. Más lec mi ja' chat'uj ti much'utic ba'yi ta snopic lec li c'usi tspace, ti yech li c'usi chaliq. Ja' tsc'an ti ja' no'ox ta yo'onic ta spasic li c'usitic lec chil ti Rioxe, ti yicta'ojic xa spasel li c'usitic chopole. <sup>9</sup> Ja' tsc'an ti j'ech'el xch'unojic o li sc'op Rioxe ti c'u x'elan ichanubtasatique, yo' j'ech'el xch'unic o ti much'utic ta xchanubtasique. Mi oy much'u chal ti ma'uc yeche, sna'oj xa c'uxi tstac'be.

<sup>10</sup> Ja' yech tsc'an ti chat'uje yu'un oy jayvo' ti mu xch'unic c'usi chal li sc'op Rioxe. Sna'ic xa yilel, pero chlo'lovanic no'ox. Ja' chac c'u cha'al li jayvo' jchi'iltac ta jurioale ti tsots sc'oplal cha'iic ti chavich'ic circuncisión ti yalojique, vo'oxuc ti ma'uc juriooxuque ti chach'unic li sc'op Rioxe. <sup>11</sup> Tsc'an pajesel ti much'utic ja' yech chaliq, yu'un chicta sba yu'unic sjunlejc ta na li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Yu'un mu xa c'u stu li c'usi chaq'utic ta chanele, ja' no'ox tsc'an stojolic.

<sup>12</sup> Oy to'ox jun vinic li' ta Creta ti ta más vo'nee, p'ij tajmec. Ja' yech iyal: "Vo'otic ti li' nacalotic ta Cretae, naca jnopc'opotic, ja' no'ox ta co'ontic li jpucujiltique. Ch'ajotic tajmec ta abtel, ja' ta jc'antic ti yech no'ox chive'otique", xi. <sup>13</sup> Yech ti c'usi iyale. Yech'o un albo ya'iic ti mu me xch'unic c'usi chal li crixchanoetique, ti j'ech'el ac'u xch'unic li sc'op Rioxe. <sup>14</sup> Albo ya'iic ti mu me ya'uc xch'unic lo'iletic ti chalic li jchi'iltac ta jurioale. Mu me ya'uc xch'unic noxtoc ti c'usi chalic ti much'utic mu xch'unic ti yech ti c'usi yaloj ti Rioxe.

<sup>15</sup> Vo'otic ti lec xa co'ontique, lec chquiltic scotol li c'usitic ve'lilal chiyac'botic ti Rioxe. Ch'abal jtosuc ve'lil ti chisocotic oe. Ti much'utic chopol sjolique, ti mu xch'unic li sc'op Rioxe, mu c'usi lec chilic. Yu'un chopol onox sjolic, yech'o ti mu sna'ic mi lec, mi chopol li c'usitic chaliq xchi'uc li c'usitic tspace. <sup>16</sup> "Quich'oj ta muc' ti Rioxe", xiic pero tsnopic. Ja' chvinaj o ti c'usi tspace ti muc bu yich'ojic ta muq'ue. Oy smul ch-ilatit yu'un ti Rioxe yu'un mu xch'unic ti c'usi yaloje. Mi jset' mu spasic li c'usitic leque.

## 2

*Ja' li' yaloj ti i'abat ti Titoe ti ja' ac'u yal li c'usitic leque ti xco'olaj xchi'uc li sc'op Rioxe*

<sup>1</sup> Li vo'ote ja' naval a'yuc li c'usitic leque ti xco'olaj xchi'uc li sc'op Rioxe. <sup>2</sup> Albo ya'i li moletique ti mu xa me ya'uc yacubicuque. Ac'u yaq'utic iluc li c'usi leque, ac'u xch'unic c'usi yaloj ti Rioxe, ac'u c'anvanicuc, ac'u cuchuc yu'unic li c'usitic chtal ta stojolique. <sup>3</sup> Albo ya'i noxtoc li me'etique ti ac'u spasic li c'usitic leque. Oyuc me smelol li c'usitic chaliq. Mu me sa'be smul xchi'ilic, mu xa me ya'uc yacubicuc. Ac'u yaq'utic iluc li c'usitic leque. <sup>4</sup> Li me'etique ac'u xchanubtasic li antsetique ti ac'u sc'an sbaic xchi'uc li smalalique, ti ac'u xc'uxubin yolique. <sup>5</sup> Ac'u yalbe ti ac'u snopic lec li c'usitic ta spasic, mu me snopic li c'usitic chopole. Ac'u xchanubtasic ti ac'u stuc'ulan snaique, ti lecuc yo'onique, ti ac'u xch'unbeic smantal li smalalique. Mi yech tspace, muc much'u xu' chal ti chopol li sc'op Rioxe.

<sup>6</sup> Albo noxtoc li viniquetique ti ac'u snopic lec li c'usitic ta spasique. <sup>7</sup> Ac'bo yil ti lec c'usitic chapas li vo'ote yo' xchanic o uque. Lec me xachanubtasvan, leuc me smelol li c'usi chavale. <sup>8</sup> Mi naca lec li c'usi chavale xchi'uc li c'usi chachanubtasvan oe, muc much'u xu' tsa' amul. Mi yech ta jpastique, ja' chq'uexav li much'utic chiscrontainotique.

<sup>9</sup> Albo c'usi lec ta pasel noxtoc li mozoiletique ti ac'u xch'unbeic smantal li yajvalique, ti mu me stac'ulanbeic ti c'usi ch-albatique. <sup>10</sup> Mu me xelc'anbeic c'usuc yu'un li yajvalique. Ac'u yac'beic yil ti yich'oijc ta muq'ue, yo' xvinaj o ti yich'oijc ta muc' ti Rioxe, ja' ti much'u istoj jmultique yo' xba jchi'intic o ta sbatel osile.

<sup>11</sup> Ja' yech tsc'an ti Rioxe yu'un iyac' xa quiltic ti sc'anojotic tajmeque. Iyac' ta milel ti Xch'amale, ja' itoj o li jmultic ta jcotoltique. <sup>12</sup> Ti sc'anojotic tajmec ti Rioxe, ja' chul o ta joltic ti tsc'an ta xquictatic spasel li c'usitic chopole xchi'uc li c'usitic chal co'ontique ti scuenta no'ox sba balamile. Ja' tsc'an ti ac'u jnopic lec li c'usitic ta jpastique. Ja' tsc'an ti naca yech li c'usi chalcaltique. Sjunuluc me co'ontic ac'u jpastic c'usi lec chil ti Rioxe ti c'u sjalil li' cuxulotic ta sba balamile. <sup>13</sup> Yu'un jun co'ontic jmalaojtic c'usi ora chtal ti Cajvaltique, ja' ti Jesucristoe ti istoj jmultique. Ti c'alal xtale, mu c'u yech o slequil. Ximuyubajotic xa yu'un ta jq'uelbetic xa sat. <sup>14</sup> Yu'un ja' iyac' sba ta milel ta scoj jmultic yo' ti liloc'otic o ta mulile. Ja' xa ta jpastic ta sjunul co'ontic li c'usitic leque yu'un xch'amalotic xa.

<sup>15</sup> Ja' tsc'an ti yech chavalbee, ti yech chatatbe yo'onique. Mi oy much'u mu xch'une, albo smelol yu'un ja' sva'anojot o ti Rioxe, yech'o ti xu' xavalbee. Ac'u xchan scotolic ti yech tsc'an ti Rioxe chac c'u cha'al chavale.

### 3

#### *Ja' li' yalaj ti ta slequil no'ox yo'on ti Rioxe ti ch'abal jmultic chiyilotique*

<sup>1</sup> Albo li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti ac'u yich'ic ta muc' li jyu'etique xchi'uc li jmeltsanejc'opetique, ac'u xch'unbeic smantal. Ta sjunul me yo'onic xch'unic mi oy c'usi tsc'an pasele. <sup>2</sup> Albo noxtoc ti mu me xlo'iltavanique, ti mu me sliquesic c'ope. Ja' tsc'an ti lec yo'onique. Mu me st'ujic ti much'u chich'ic ta muq'ue, ac'u yich'ic ta muc' scotol crixchanoetic.

<sup>3</sup> Yu'un yech to'ox ijpastic ti c'alal mu to'ox ta jch'untic li sc'op Rioxe. Mu jna'tic c'usi lec ta nopel, mu jch'untic mantal, lo'lobilotic to'ox. Ja' ijpastic ti c'usitic chal co'ontique. Ja' no'ox ta co'ontic spasel li c'usitic chopole. Chopol iquiltic li jchi'iltacticque, lic'ac'al-o'ontavanotic. Chopol liyilotic uc, co'olco'ol ijcapan jbatc. <sup>4-5</sup> Ac'u mi chopolotic, pero ti Rioxe iyac' quiltic ti lec yo'one, ti sc'anojotique; istoj jmultic. Mu'nuc oy c'usi lec ijpastic ti istoj jmultique; ta slequil no'ox yo'on lixc'uxubinotic. Lislecubtasbotic co'ontic ti Ch'ul Espiritue, li'ach'ubotic xa ya'el yu'un naca xa lec li c'usitic ta jnopicque. <sup>6</sup> Ti Rioxe j'ech'el iyac' jchi'intic ti Ch'ul Espiritue yu'un ijch'untic ti ja' istoj jmultic ti Jesucristoe. <sup>7</sup> Ta slequil no'ox yo'on ti Rioxe ti ch'abal jmultic chiyilotique. Lavie ja' xa no'ox ta jmalatic ti c'usi ora chba jchi'intic ta sbatel osile.

<sup>8</sup> Ja' yech smelol ti c'usi lacalbee. Ja' ta jc'an ti chavalbe li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe yo' spasic o li c'usitic leque. Mi ja' ta spasic li c'usitic leque, ta xtunic li' ta sba balamile. <sup>9</sup> Li vo'ote mi oy much'u chasjac'be ti c'usitic mu c'u stue, mu me xatac'be. Mu me xachiquinta li c'usitic chal li jchi'iltac ta jurioale ti ja' no'ox tsnopilanic ti c'u x'elan i'ech'ic ti vo'ne moletique, ti tsc'ac'al'o'onta o sbaic ta yalbel smelol li smantal Riox ti yalaj comel ti Moisesse. Le'e mu c'u stu.

<sup>10</sup> Li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, mi oy much'u ti yan o c'usi lic yac' ta chanele, albo j'ech'el cha'ech'eluc ti chopol ti x'elan tspase. Mi mu xch'une, mu me xavac' ochuc ta templo. <sup>11</sup> Ti much'u yech tspase, ja' no'ox ta yo'on spasel li c'usitic chopole. Li stuque sna'oj ti chopol li c'usi tspase.

#### *Ja' li' yalaj ti i'albat ti Titoe ti chba xchi'in sbaic xchi'uc ti Pabloe*

<sup>12</sup> Oy much'u ta jtac tal. Tey ta jnop mi ja' ta jtac tal li Artémase, o mi ja' li Tíquicoe. Ti c'alal xul yo' bu nacalote, ja' chcom ta aq'uexol. Li vo'ote cha'abulaj chba jchi'in jbatc ta jteclum Nicópolis. Yu'un ijnop ti tey chba ech'uc cu'un li corixmatique. <sup>13</sup> Ti c'alal xloq'uaic ech'el li Apolose xchi'uc li Zenas jc'opojele, ac'bo ech'el c'usi chtun yu'unic ta be. <sup>14</sup> Ja' no'ox yech li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Riox li'toe, albo ti ac'u spasic li c'usitic leque. Ac'u scoltaic li much'utic ch'abal c'usuc yu'unique yo' xvinaj o ti xch'unojique.

<sup>15</sup> Chabanicot la xal li much'utic li' jchi'uque. Chabanuc xavalbe uc li much'utic sc'anojoticotique ti co'ol jch'unojtic sc'op Riox jchi'uctique. Ac'u yac'boxuc crasia acotolic ti Rioxe.

## LI'I JA' SVUN TI APOXTOL PABLOE TI ISTS'IBABE TI FILEMONE

<sup>1</sup> Filemón, vo'ot ti jc'anojoticotique, ti co'ol chitunotic yu'un ti Rioxe, chajc'oponticotic tal ta vun xchi'uc li Timoteoe, vo'on Pabloon. Li' tiq'uilon ta chuquele yu'un ja' yech isc'an ti Jesucristoe. <sup>2</sup> Chajc'oponic xchi'uc lavajnil Apiae, xchi'uc lacrem Arquiopoe ti mu xi' o contrainele, ti yac'oj to persa chal a'yuc c'usi yaloj ti Cajvaltic Jesucristoe. Ta jc'oponic uc li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti li' tstsob sbaic ta anae. <sup>3</sup> Ac'u yac'boxuc crasia ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvaltic Jesucristoe. Junuc me avo'onic, mu me c'usi xal avo'onic.

*Ja' li' yaloj ti sc'anoj Cajvaltic Jesucristo ti Filemone, ti yich'oj ta muq'ue*

<sup>4-5</sup> Ti ju'ech'el chajc'oponbe Rioxe, "colaval" chcut ti avich'oj xa ta muq'ue. Yu'un ica'i ac'oplal ti ac'anoj ti Cajvaltic Jesuse, ti ac'anoj noxtoc li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. <sup>6</sup> Ti chapas li c'usitic leque, ja' chilic o ti spas yu'unic uc, lavi co'ol slecubtasoj avo'onic ti Jesucristoe. <sup>7</sup> Ja' jpatoj o co'on, ja' jun o co'on tajmec ti ac'anoj li jchi'iltactic. Lavi ja' yechot li vo'ote, más sjunul yo'on tspasic c'usi lec chil ti Cajvaltique.

*Ja' li' yaloj ti i'albat ti Filemone ti ac'u xcha'ic' ti smozoe*

<sup>8</sup> Lavi ac'anoj li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, abulajan a'ibon li c'usi chacalbee. Lavi chitun yu'un ti Cristoe, xu' chacalbe jp'eluc ti paso li c'usi chacalbee yu'un ja' yech tsc'an ti Rioxe. <sup>9</sup> Pero mu'nuc chajpas ta mantal, chacalbe no'ox ti c'uxubajicon ta avo'one, vo'on Pabloon, molon xa, tiq'uilon ta chuquel yu'un ja' yech isc'an ti Jesucristoe. <sup>10</sup> Abulajan c'uxubinbon lamozo Onésimoe, yu'un co'ol xchi'uc jch'amal chca'i yu'un vo'on icalbe sc'op Riox li' ta chuclebale, ixch'un.

<sup>11</sup> Ja' onox amozo, vo'ot amanoj, pero muc bu lec itun avu'un. Lavie co'ol xa chtun cu'untic. <sup>12</sup> Chajtache sutel tal. Abulajan ic'bon. Ti c'alal xaviq'ue, co'ol xchi'uc vo'on avic'on ya'el. <sup>13</sup> Ti manchuc amanoje, lec ti li' chixchi'in o ti yechuque. Yu'un co'ol xchi'uc vo'ot li' chacoltaon ya'el ti li' tiq'uilon o ta chuquel ti chcal a'yuc ti chac' jcxulejaltic ta sbatel osil ti Jesucristoe. <sup>14</sup> Pero mu jc'an jnop jtuc ti li' chixchi'in oe. Mu jc'an ti ta sujel chavac' scoltaone. Más lec mi anop atuc ti chavac' jchi'ine. <sup>15</sup> Ac'u mi vo'ne xa sjatavel loq'uel ta ana, yu'un nan yech isc'an ti Rioxe yo' xba achi'in o abaic ta sbatel osile. <sup>16</sup> Ma'uc xa no'ox amozo ya'el ti chaviq'ue, yu'un jchi'iltic xa ta xch'unel li sc'op Rioxe chac'c'u cha'al li yane ti jc'anojtique. Yu'un jc'anoj tajmec li Onésimoe. Li vo'ote más to ac'anoj yu'un ja' amozo. Lavi co'ol xa avich'ojic ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe.

<sup>17</sup> Lavi jchi'il xa jbatit ta xch'unel li sc'op Rioxe, ic'o lamozo Onésimoe. Ti c'alal xaviq'ue, co'ol xchi'uc vo'on avic'on ya'el. <sup>18</sup> Ti x'elan ijatave, mi oy xa yil avu'une, vo'on ta jtojbe. <sup>19</sup> Vo'on Pabloon ijts'iba jtuc ti chajtojbe li yile. Na'o me ti vo'on ba'yi ical ava'i li sc'op Rioxe yo' xacuxi o ta sbatel osile, pero ch'abal avil cu'un. <sup>20</sup> Filemón, patbon co'on lavi co'ol xa quich'ojtic ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. Ic'o lamozo Onésimoe.

<sup>21</sup> Ti c'usi lajts'ibabee jna'oj ti chach'une. Jna'oj ti más to chapas ti c'usi lalabee. <sup>22</sup> Lavi chac'oponbecon Rioxe, jna'oj onox ti chiloc' ta chuquele, ti chtal jq'ueloxuque, yech'o un ch'ubabon jc'oluc ana noxtoc.

*Ja' li' yaloj ti i'albat chabanuc ti Filemone*

<sup>23</sup> Chabanicot la xal li Epáfrase, ti li' tal xchi'inon ta chuclebale yu'un ja' yech iyulesbat ta sjol yu'un ti Jesucristoe. <sup>24</sup> Chabanicot la xal uc li Marcose, xchi'uc li Aristárcoe, xchi'uc li Demase, xchi'uc li Lucase, yu'un co'ol chitunoticotic yu'un ti Cajvaltique.

<sup>25</sup> Ac'u yac'boxuc crasia ti Cajvaltic Jesucristoe.

## HEBREOS JA' SVUN J'ISRAELETIC TI YICH'OJIC TA MUC' TI CAJVALTIC JESUSE

*Ja' li' yaloj ti lisc'oponotic xa ya'el ti Rioxe yu'un i'ay li' ta sba balamil ti Xch'amale*

<sup>1</sup> Ti Rioxe ep ta ech'el isc'opon ya'el ti vo'ne moletique yu'un ja' isp'ijubtas ti yaj'alc'optaque ti c'usitic iyalique. Stosoltosol ti c'usitic i'albatique xchi'uc ti c'usitic i'ac'bat spasic jujune. <sup>2</sup> Lavi po'ot xa xljaj li balamile lisc'oponotic xa ya'el uc ti Rioxe yu'un i'ay li' ta sba balamil ti Xch'amale. Ti Xch'amale ja' iyac'be spas balamil xchi'uc scotol li c'usitic oye, ja' iyac'be scuentain scotol. <sup>3</sup> Ti i'ay ti Xch'amale, ja' ivinaj o ti toj lec yo'on ti Rioxe. Ti c'usitic ispas ti c'alal i'ay li' ta sba balamil, ja' ivinaj o ti jun xchi'uc ti Rioxe. Oy syu'el. Ja' ta syu'el ti lec scotol li c'usitic oye. Ja' ay stoj jmultic. Ts'acal to ibat ta vinajel, tey ba chotuc ta sbats'ic'ob ti Rioxe. Tey tspace mantal.

<sup>4</sup> Ti Xch'amal Rioxe ja' más tsots yabtel; ja' jutuc no'ox yabtelic ti anjeletic ta vinajele. Yu'un "ja' Jch'amal", xi ti Rioxe, ja' ivinaj o ti ja' tsots yabtele.

*Ja' li' yaloj ti ja' tsots yabtel ti Xch'amal Rioxe; ja' jutuc no'ox yabtelic ti anjeletique*

<sup>5</sup> Vo'ot Jch'amalot, chcac' iluc ti vo'ot Jch'amalote, x'utat onox. Mi jun anjel muc bu yech i'albat.

Vo'on Stoton, ja' Jch'amal,

xi onox ts'ibabil. Mi jun anjel muc bu yech i'albat. <sup>6</sup> Ti Rioxe iyal ti c'alal istac tal ta sba balamil ti junjun Xch'amale:

Scotol li caj'anjeltaque ta xich'ic ta muc' li Jch'amale,

xi onox. <sup>7</sup> Yan ti anjeletique ja' yech ts'ibabil sc'oplallic ta sc'op Riox:

Ti anjeletique co'olic xchi'uc ic',

co'olic xchi'uc leb c'oc', mantal no'ox ta xch'unic,

xi ts'ibabil. <sup>8</sup> Yan ti Xch'amal Rioxe ja' yech ts'ibabil sc'oplal ta sc'op Riox:

Vo'ot Rioxot, vo'ot chapas mantal ta sbatel osil.

Naca lec li c'usitic chavale.

<sup>9</sup> Ja' ac'anoj li c'usitic leque.

Mu xac'an li c'usitic chopole.

Yech'o ti vo'ot más chayac'be bentisyon ti Rioxe, ja' lavajvale,

yech'o un jun avo'on.

Muc much'u yech ti jun yo'one,

xi ts'ibabil. <sup>10</sup> Ja' yech ts'ibabil sc'oplal noxtoc:

Cajval, vo'ot apasoj vinajel balamil.

<sup>11</sup> Li vinajele sna' xljaj.

Yan li vo'ote cuxulot ta sbatel osil.

Li vinajele sna' xmolib ya'el, co'ol xchi'uc c'u'uletic.

<sup>12</sup> Ta sta yora chabal, co'ol xchi'uc jbal jc'u'ticotic.

Chaq'uexta chac c'u cha'al jq'uexta jbatcotic.

Yan li vo'ote mu xana' xacham,

xi ts'ibabil. <sup>13</sup> Ti Rioxe ja' onox yech iyalbe ti Xch'amale:

Chachoti ta jbats'ic'ob,

chapas mantal ti c'u sjalil xch'un o amantal cu'un scotol lacrontae,

xut onox. Mi jun anjel muc bu yech i'albat. <sup>14</sup> Scotol ti anjeletique chtunic no'ox. Chtaqueic tal yu'un ti Rioxe, chtal xchabiotic vo'otic ti chicuxiotic ta sbatel osile.

## 2

*Ja' li' yaloj ti chicuxiotic ta sbatel osil mi ta jch'untic ti ja' chac' jcuxlejaltic ti Cajvaltic Jesuse*

<sup>1</sup> Yech'o un ac'u jch'untic ti c'usitic ca'yojtique yo' mu xquicta o jbatique. <sup>2</sup> Ti vo'ne moletique i'albatic li smantaltac Rioxe. Ac'u mi anjeletic no'ox iyal, pero persa ixch'unic. Ti much'utic muc xch'unique iyich'ic castico. Ja' yech iyich'ic ti c'u x'elan smulique. <sup>3</sup> Li vo'otique ¿c'u ma xi mu xquich'tic castico ana'ojic ti mi mu jch'untic ti ja' chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Cajvaltic Jesuse? Ti Cajvaltic Jesuse ja' iyal ti chac' jcuxlejaltic ta sbatel osile. Ts'acal to liyalbotic ti much'utic iya'iique. <sup>4</sup> Ti Rioxe iyac' iluc ti ja' yaloj ti c'usitic iyalique, yu'un stosoltosol iyaq'uic iluc ti oy slequilal syu'elale. Ispasic noxtoc ti c'usi i'ac'bat spasic jujuntal yu'un ti Ch'ul Espiritue, ja' ti c'u x'elan tsc'an yo'on stuc ti Ch'ul Espiritue.

*Ja' li' yaløj ti isco'oltas sba chac c'u cha'al vo'otic ti Jesuse, yech'o ti icham ta scoj jmultique*  
<sup>5</sup> Ti Rioxe ma'uc anjeletic chac'be scuentain ti ach' balamil ti yolel chcalbe sc'oplale.  
<sup>6</sup> Vo'otic chac' jcuentaintic. Ts'ibabil ta sc'op Riox ti oy much'u ja' yech iyalbe ti Rioxe:  
 Ac'u mi mu c'u jtuticotic vo'oticotic li crixchanooticoticue,  
 pero teyoticotic ta avo'on.

<sup>7</sup> Jliquel no'ox ti muc bu tsots cabtelcticoticue; ja' tsots yabtel ti anjeleticue.  
 Ts'acal to vo'oticotic xa tsots cabtelcticotic.

Yu'un ta sta yora ti chavac'oticotic ta ich'el ta muq'ue.

Yu'un chavac' jcuentainticotic li c'usitic apasoje.

<sup>8</sup> Chavac' jpasticotic ta mantal scotol,

xi ts'ibabil. Ti x'elán ts'ibabile, ja' chul o ta joltic ti chac' jcuentaintic scotol ti Rioxe. Pero sc'an to xquiltic ti chac' jpastic ta mantal scotole. <sup>9</sup> Ja' no'ox chquiltic ti ich'bil xa ta muc' ti Jesuse. Ti c'alal li' to'ox ta sba balamile, jutuc to'ox yabtel; ja' tsots to'ox yabtelic ti anjeleticue. Pero lavie ich'bil xa ta muc' yu'un ay chamuc ta scoj jmultic jcotoltic. Ja' ivinaj o ti sc'anojotic ti Rioxe.

<sup>10</sup> Ti ispas c'usitic oy ti Rioxe, xchi'uc ti lispasoticue, ja' yo' x'ich'e o ta muc' ta sbatel osile. Ja' tsc'an ti ep xch'amaltac chbatic ta vinajele, yech'o ti isnop ti persa ay yac' svocol li' ta sba balamil ti Xch'amale yo' itoj o li smulique. <sup>11</sup> Vo'otic ti slecubtasoj xa co'ontique, jun xa jtotic jchi'uctic, yech'o ti mu xq'uexav ta yalel ti "quits'in, quixlel" xiyutoticue. <sup>12</sup> Ja' onox yech ts'ibabil ta sc'op Riox:

Chcalbe ac'oplal li quits'intaque li quixleltaque.

Chaquich'ticotic ta muc' jcotolticotic,

xut Stot ti Cajvaltic Jesucristoe.

<sup>13</sup> Jpatoj co'on ti chiscolta ti Rioxe,

xi noxtoc.

Li' jchi'inojbe li xch'amaltac Rioxe ti iyac' yich'icon ta muq'ue,

xi noxtoc.

<sup>14</sup> Li vo'otique oy jpat jxocontic, oy jch'ich'eltic. Ja' no'ox yech ti c'alal i'ay ti Xch'amal Rioxe, oy spat xocon, oy xch'ich'el, yech'o ti ichame. Ti ichame, ja' ich'ay o syu'el ti much'u chiyic'otic ech'el ta c'oq'ue, ja' ti pucuje. <sup>15</sup> Ja' yo' xch'ay o cu'untic xi'el ti xi'em chichamotique. Yu'un jna'ojtic ti chi'ochotic ta c'oq'ue, ja' xi'emotic o. <sup>16</sup> Ma'uc ixc'uxubin ti anjeleticue; vo'otic lixc'uxubinotic ti smomotic ti Abraame. <sup>17</sup> Yech'o ti persa isco'oltas sba chac c'u cha'al vo'otic ti Jesuse. Ja' jchi'iltic. Lixc'uxubinotic, listojbotic jmultic yech'o ti ja' i'och ta totil pale yo' bu ti Rioxe. Ti iyac' svocole, ja' ijatic o pertonal. <sup>18</sup> Abol xa sba iya'i li' ta sba balamile ti c'alal iq'uele mi ta xch'un spasel li c'usitic chopole, pero muc bu ixch'un. Yech'o ti xu' chiscoltaotic ti c'alal xiq'uelatotic mi ta jch'untic spasel li c'usitic chopole.

### 3

*Ja' li' yaløj ti ich'bil xa ta muc' ti Jesuse; ja' xa muc bu ich'bil ta muc' ti Moises*

<sup>1</sup> Yech'o un, vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti co'ol slecubtasoj co'ontic ti Rioxe, ti co'ol chiyic'otic ech'el ta vinajele, nopic c'u x'elán yo'on ti Jesucristoe ti jch'unojtic ti ja' ay yalbotic c'u x'elán chixuxiotic ta sbatel osile, ti ja' i'och ta totil palee. <sup>2</sup> Ti Jesuse sjunul yo'on iyich' ta muc' ti much'u i'ac'bon yabtele, ja' ti Rioxe. Ja' chac c'u cha'al sjunul yo'on iyich' ta muc' Riox ti Moises ti i'ac'bat scuentain scotol ti much'utic st'ujoj ti Rioxe, ja' ti vo'ne moletique. <sup>3</sup> Pero ti Jesuse ja' yech smelol ti más ch-ich'e ta muq'ue, ti xu' xa mu x'ich'e ta muc' ti Moises. Yu'un co'ol xchi'uc alvanil ti Jesuse ti ja' ich'bil ta muq'ue; ma'uc ch-ich'e ta muc' li na spasoje. <sup>4</sup> Li naetique oy much'u tsmeltsan. Pero scotol li c'usitic oye, ja' spasoj ti Rioxe. <sup>5-6</sup> Ti Moises yajtunel no'ox Riox. Sjunul yo'on iscuentain ti much'utic st'ujoj ti Rioxe, ja' ti vo'ne moletique. Ti x'elán ispase, ja' ivinaj o ti chtal to ti much'u chiscuentainotic jcotoltique, ja' ti Jesucristoe. Ti chiscuentainotic jcotoltique, yu'un ja' ch'amalil, ma'uc no'ox jtunel. Vo'otic xa chiscuentainotic ti mi jpatoj co'ontic ti chiyac'botic jcxulejaltic ta sbatel osile.

*Ja' li' yaløj ti chba xcuxic ti much'utic yich'ojic ta muc' ti Rioxe*

<sup>7</sup> Ti Ch'ul Espiritue ja' tsyules ta joltic ti ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i:

Mi oy c'usi chayalbeic Riox lavie,

<sup>8</sup> pasic me ti c'usi chayalbeique.

Mu me ja'uc ti mu xach'unic chac c'u cha'al ispasic ta xocol balamil ti vo'ne moletique.

<sup>9</sup> Ja' tey istoy sbaic ti amuc'tatoticue.

Ac'u mi iyilic cha'vinic jabil ti c'u x'elán ijcoltaique,  
 pero muc xch'unic ti c'usitic icalbeique.

10 Ti jǵ'uex achi'ilic chcale chopol ica'i ti c'usitic ispasique, yu'un ja' no'ox ispasic ti c'usitic iyal yo'on stuquique. Muc xiyich'beic ta muc' ti c'usitic icalbeique.

11 Ti chopol ica'i ti c'usitic ispasique, mu xa x'ochic yo' bu caloj ta xcuxique, xi ti Rioxe, xi ts'ibabil.

12 Vo'otic ti jchi'il jbatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, q'uelo me abaic. Mu me ja'uc ti chopol ajolique, ti mu xach'unique, ti chavicta abaic ta yich'el ta muc' ti Riox cuxul ta sbatel osile. 13 Ja' tsc'an ti co'olco'ol chatsatsubtasbe aba avo'onic jujun c'ac'ale lavi oy to c'uxubinele, yo' mu xach'unic o lo'loel yu'un li c'usitic chopole. Mi mu xatsatsubtasbe aba avo'onique, yic'al mu xa xac'an xava'iic li sc'op Rioxe. 14 Yo' ti xicuxiotic o ta sbatel osil xchi'uc ti Cristoe, ja' tsc'an ti j'ech'el jch'unojtic chac c'u cha'al lic jch'untique.

15 Yech'o un "mi oy c'usi chayalbeic Riox lavie, pasic me ti c'usi chayalbeique. Mu me ja'uc ti mu xach'unic chac c'u cha'al ti vo'ne moletique", xi onox ts'ibabil. 16 Ti much'utic muc xch'unic ti c'usitic i'albatic yu'un ti Rioxe, ja' ti vo'ne moletique ti iloq'uesatic tal ta mozoil ta Egipto yu'un ti Moise. 17 Ti much'utic chopol i'ileic cha'vinic jabil yu'un ti Rioxe, ja' ti much'utic isa' smulic ta xocol balamil ti tey ichamique. 18 Ti much'utic i'albatic yu'un ti Rioxe ti jmoy mu x'ochic yo' bu ta xcuxique, ja' ti much'utic muc xch'unic c'usi i'albatic yu'un ti Rioxe. 19 Yech'o un ja' chquiltic o c'u yu'un ti muc x'ochique. Ja' ti muc xch'unic ti c'usi i'albatic yu'un ti Rioxe.

## 4

1 Lavie liyalbotic xa ti Rioxe ti xu' chba jcuxtic yo' bu chuxe. Ma'uc to me ti mu xa'ochic junuque. 2 Yu'un ica'titic xa uc ti xu' chba jcuxtique chac c'u cha'al iya'iic ti vo'ne moletique. Pero muc x'ochic ti vo'ne moletique, ja' ti muc xch'unique. 3 Lavi jch'unojtic xa li vo'otique, chi'ochotic yo' bu yaloj Riox ta jcuxtique. Ti vo'ne moletique muc x'aq'ue ochicuc. Ja' yech i'albat sc'oplalic yu'un ti Rioxe:

Ti chopol ica'i ti c'usitic ispasique,

mu xa x'ochic yo' bu caloj ta xcuxique,

xi ti Rioxe. Pero ti Rioxe snopoj onox ti oy much'utic ta xcuxic xchi'uque. Ja'o isnop ti c'alal lic spas li vinajel balamile. 4 Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox: "Ti c'alal laj spas scotol li c'usitic oye, ixcux ta svucubal c'ac'al ti Rioxe", xi. 5 Ja' yech ts'ibabil noxtoc:

Mu xa x'ochic yo' bu caloj ta xcuxique,

xi ti Rioxe. 6 Ti muc x'ochique, yech'o un sc'an to ti much'utic ta x'och xcuxique. Ti much'utic ba'yi iya'iique muc x'ochic, ja' ti muc xch'unic ti c'usitic i'albatic yu'un ti Rioxe. 7 Yech'o un ti Rioxe iyal onox ti yan o much'utic ch-ochique, vo'otic xa chi'ochotic un. Ixch'amunbe onox ye ti Davide ti c'alal vo'ne xa'ox xchamelic ti moletic muc xch'unique. Ja' iyal chac c'u cha'al lalcalbeic xae.

Mi oy c'usi chayalbeic Riox lavie, pasic me ti c'usi chayalbeique.

Mu me ja'uc ti mu xach'unique,

xi. 8 Ti ja'uc xa xcuxobil yo'onic ta jmoy li Canaán ti ich'ac'batc yu'un Josué ti vo'ne moletique, ti Rioxe muc xa xal ti oy to bu chba jcuxtique. 9 Oy to bu chba xcuxic ta jmoy ti much'utic yich'ojic ta muc' Riox lavie. 10 Ti much'utic ochemic xa yo' bu chac' jcuxtic ti Rioxe, mu xa bu ta x'abtejc chac c'u cha'al mu xa bu i'abtej ti c'alal ilaj yabtel ti Rioxe. 11 Yech'o un ja' ac'u jc'antic ti chi'ochotic yo' bu chac' jcuxtic ti Rioxe. Mu me jchantic chac c'u cha'al ti vo'ne moletique ti muc xch'unique.

12 Li sc'op Rioxe cuxul. Mi ta jch'untique, chquiltic ti chc'ot li c'usitic chale. Ja' chca'itic o mi lec, o mi chopol, li c'usitic ta jnoptique. Más oy ye ya'el; ja' jutuc no'ox ye li espadae ti juxbil xcha'jotol yee, xu' to xmac ta bac. Yan li sc'op Rioxe mu c'usi chmac o. 13 Mu c'usi ti muc bu yiloy ti Rioxe, yiloy scotol. Ta sta yora ti chiyalbotic ti c'u x'elan li'ech'otic jujuntal li' ta sba balamile.

*Ja' li'yaloj ti ja' xa totil pale ta vinajel ti Jesuse, tey chtun cu'untic*

14 Lavi oy xa totil pale ta vinajele ti chtun cu'untique, ja' ti Jesuse, ti Xch'amal Rioxe, yech'o un j'ech'el ac'u quich'tic ta muc' chac c'u cha'al iloc' ta quetic jujuntale. 15 Ti totil pale ta xtun cu'untique iya'i li vocol uque ti c'alal iq'uelbat yo'one, ja' no'ox ti muc bu isa' smule. Yech'o un chisc'oponbotic Riox ti c'alal chiq'uelbatotic co'ontique yo' mu jsa' o jmultic uque. 16 Yech'o un mu me xixi'otic ta sc'oponel ti Rioxe. Yu'un sc'anojotic tajmec. Chiyac'otic ta pertonal, chiscoltaotic ti c'alal oy c'usi palta chca'itique.

## 5

<sup>1</sup> Ti totil paleetic laj ech'unique jchi'iltactic no'ox. Ja' yabtelic ti iyaq'ueic ch'ich'e yo' ti xiyac'otic o ta pertonal ti Rioxe. <sup>2</sup> Sna' sa' smulic uc, yech'o ti lic'uxubajotic ta yo'onic ti muc jna'tic li c'usitic leque xchi'uc ti c'alal lislolootic li mulile. <sup>3</sup> Ti sna' sa' smulic uque, ba'yi iyaq'ueic ch'ich' yo' x'aq'ueic o ta pertonal yu'un ti Riox uque.

<sup>4</sup> Ti much'utic i'ochic ta totil paleale muc bu istic' sba stuquic. Ja' it'ujeic yu'un ti Rioxe chac c'u cha'al it'uje ti Aarone. <sup>5</sup> Ja' no'ox yech ti Cristoe, mu stucuc no'ox istic' sba ta totil paleal; ja' it'uje yu'un ti Rioxe.

Vo'ot Jch'amalot, ta xcac' iluc ti vo'ot Jch'amalote, x'utat onox yu'un ti Rioxe.

<sup>6</sup> Vo'ot cha'och ta totil paleal ta sbatel osil.

Cha'tos avabtel chavich' chac c'u cha'al cha'tos yabtel ti Melquisedeque,

x'utat onox yu'un ti Rioxe. <sup>7</sup> Ti c'alal li' to'ox ta sba balamil ti Cristoe, oy spat xocon chac c'u cha'al vo'otic. Ti c'alal po'ot xa'ox xchame, i'oc' i'avan ti c'alal isc'opon Rioxe. Sna'oj ti oy syu'ele, ti xu' chcoltaone. Ti ixch'un c'usi i'albat yu'un ti Rioxe, i'ich'bat ta muc' ti c'usi iyale, yech'o ti icha'cuxesate. <sup>8</sup> Ac'u mi ja' Xch'amal Riox, iyac' svocol uc. Ti x'elan iyac' svocole, ja' iya'i o c'u x'elan ta ch'unel c'usi tsc'an ti Rioxe. <sup>9</sup> Ti c'usitic i'albat yu'un ti Rioxe ispas scotol, yech'o ti ch-aq'ueic ta pertonal scotol ti much'utic ch-ich'on o ta muq'ue, chcxuic ta sbatel osil. <sup>10</sup> Yu'un ja' iyal ti Rioxe ti i'och ta totil paleal cu'untique, ti cha'tos yabtel iyich' chac c'u cha'al cha'tos yabtel ti Melquisedeque.

*Ja' li' yalaj ti mu xa xu' jcha'ich'tic ta muc' ti Rioxe mi ijnoptic ti j'ech'el chquicta jbatique*

<sup>11</sup> Ti totil pale chacalbeique ep to sc'oplal. Pero mu xa jc'an lec xacalbeic yu'un mu xac'an xach'unic. <sup>12</sup> Vo'ne xa lic'ava'iic, jchanubtasvanejox xa ti yechuque. Pero lavie chac'anic albel ta ach' yu'un mu xa xana'ic ti c'usitic ba'yi ava'iique. Co'oloxuc xchi'uc unen ya'el ti naca to chu'ul chipane, ti mu to sna' xve'e. <sup>13</sup> Neneoxuc to ya'el chac c'u cha'al li jchu'nometique. Yu'un mu to xana'ic li c'usitic leque. <sup>14</sup> Li ve'lile ja' tslajes li much'utic yulem xa xch'ulelique. Yu'un sna'ic xa c'usi lec, sna'ic xa c'usi chopol.

## 6

<sup>1</sup> Yech'o un ac'u ca'itic más li sc'op Rioxe yo' j'ech'el jch'untic o ti chiscoltaotique. Mu me ja'uc no'ox tey xi'al'onotic o ti c'u x'elan li'albatotic ti c'alal lic' jch'untic ti c'usi yalaj ti Cristoe. Tsc'an ti más ta jch'untique. Mu me ja'uc no'ox xcalulanbe jbatit ti ac'u quictatic li c'usitic chopole, ti ac'u jch'untic ti chiscoltaotic ti Rioxe. <sup>2</sup> Mu me ja'uc no'ox xcalulanbe jbatit sc'oplal li ich'vo'e, xchi'uc ti iyac' sc'obic ta joltique, xchi'uc ti chicha'cuxiotique, xchi'uc ti oy castico ta sbatel osile. Yu'un ma'uc ta jch'untic o ti chiscoltaotic ti Rioxe mi ja' no'ox chcalulanbe jbatique. <sup>3</sup> Mi sc'an Rioxe, ja' xa chacalbeic ti c'usi j'ech'el chach'unic oe.

<sup>4-6</sup> Li much'u ixch'un xa ti yech ti c'usi yalaj ti Rioxe, ti iya'i c'u slequil li smoton ti i'ac'bat yu'un ti Rioxe, ti i'ac'bat xchi'in ti Ch'ul Espiritue, ti iya'i xa c'u slequil c'usi yalaj ti Rioxe, ti iya'i xa c'u x'elan tslecubtas co'ontic yo' lec o co'ontic c'alal xic'ototic ta ach' balamile, mi isnop ti j'ech'el chicta sba ta yich'el ta muc' ti Cajvaltique, mu xa xu' xcha'ich' ta muc' noxtoc. Yu'un mu xa sc'anbe ti Xch'amal Rioxe, yech'o un co'ol sjolic xchi'uc ti much'utic ijipanvanic ta cruze, ti i'ac'vanic ta q'uexlale. <sup>7</sup> Ja' tsc'an ti ja' yechotic chac c'u cha'al li voc'bil osile ti tey no'ox chuch' yalel vo' ti c'alal chac' vo'e. Lec ta xch'i li c'usitic ta jts'untique yu'un chac' bentsiyon ti Rioxe. <sup>8</sup> Mu me ja'uc yechicotic chac c'u cha'al ti bu naca ch'ix ta xch'ie, ti mu c'u stue, ti ta onox xich' chiq'uele.

<sup>9</sup> Ti x'elan chacalbeique, mu jch'un ti vo'oxuc ac'oplalique ti jc'anojoxuque. Jna'oj ti chacuxiic onox ta sbatel osile. <sup>10</sup> Ti Rioxe lec c'usitic tspan. Mu xch'ay xa'i ti lac'uxubinvanique, ti acoltaic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Jna'oj ti yech chapasulanic lavie. <sup>11</sup> Pero ja' ta jc'anticotic ti ja' no'ox yech vinajuc avu'unic jujuntal ti j'ech'el ach'unojic ti chba ach'anic ti Rioxe. <sup>12</sup> Mi j'ech'el ach'unojique, muc bu chavicta o abaic. Ja' chachanic o chac c'u cha'al li much'utic j'ech'el xch'unojic ti ta onox xc'ot yich'ic ti c'usi albilic yu'un ti Rioxe, ti mu xicta sbaic ta smalael.

<sup>13</sup> Ti c'alal iyal ti Rioxe ti chac'be bentsiyon ti Abraame, stuc isva'an sba ta rexticoal yu'un muc much'u yan oy syu'el. <sup>14</sup> "Ta onox xcac'be bentsiyon. Ja' bentsiyon ti ta xp'ol amome", x'utat yu'un ti Rioxe. <sup>15</sup> Ti Abraame muc xicta sba ta smalael, yech'o ti ista ti c'usi i'albate. <sup>16</sup> Li crixchanoetic li' ta sba balamile, ti c'alal tsc'anic ch'unbel li c'usi chalique, ja' tsva'anic ta rextico ti much'u oy syu'ele yo' xch'unbatic oe. <sup>17</sup> Ja' no'ox yech ti Rioxe, tsc'an ti ac'u jch'untic, vo'otic ti smomotit ti Abraame, ti chc'ot onox ti c'usi yaloje chac c'u cha'al ixch'un ti Abraame, yech'o ti stuc isva'an sba ta rexticoale. <sup>18</sup> Xcha'tosol li c'usi iyale, persa chc'ot yu'un mu sna' snop c'op. Lavi iyal ti chc'ot onox, xchi'uc ti ja' rextico ti stuque, yech'o ti



jpatoj co'ontic ti chac' cuxlicotic ta sbatel osile, vo'otic ti jch'unojtic ti c'usi yaloje. <sup>19</sup> Ti jpatoj co'ontique, mu xa xquicta jbatice. Co'ol xchi'uc ancla-taq'uin c'alal ts'apal ta chac mare, ti ja' mu xneta o ech'el ta ic' li barcoe. Ja' no'ox yech ti Jesuse ja' jpatoj o co'ontic ti chiyic'otic ochel ta bats'i lequil cuartoe, ja' li vinajele. <sup>20</sup> Yu'un ja' xa totil pale ti chtun cu'untic ta sbatel osil yo' bu ti Rioxe, lisjambotic xa be ya'el. Ja' yech yabtel iyich' chac c'u cha'al iyich' ti Melquisedec ti ta más vo'nee.

## 7

*Ja' li' yaloj ti cha'tos yabtel ti Jesuse chac c'u cha'al cha'tos to'ox yabtel ti Melquisedeque*

<sup>1</sup> Ti Melquisedeque ochem to'ox ta preserenteal ta jun jteclum Salem sibi. Tic'bil to'ox ta totil pale noxtoc yu'un ti Riox ta vinajele. Ay snup tal ta be ti Abraame ti c'alal isut tal ta spojel ti c'usitic iyelc'anic ech'el ti j'leleq'uetique ti c'alal ijatavic ti preserenteique. "Ac'u yac'bot bentsiyon ti Rioxe", x'utat yu'un Melquisedec ti Abraame. <sup>2</sup> Ti Abraame lic snit ta lajlajuneb ti c'usitic ispoj sutel tale. Ta lajlajunebe jujun isloq'ues. Ti bu isloq'uese, ja' iyac'be ti Melquisedeque. Ti Melquisedec sbie, "lequil preserente", xi smelol. Ti "preserente ta Salem" xi sc'oplale, ja' smelol ti mu c'usi xal yo'onic ti much'utic scuentainoje. <sup>3</sup> Ti Melquisedeque mu jna'tic much'u stot sme', mu jna'tic bu talem. Mu jna'tic c'usi ora i'ayan, c'usi ora icham. Co'ol xchi'uc ja' totil pale ta sbatel osil ya'el. Ja' seña ti cuxul ta sbatel osil ti totil pale chtun cu'untique, ja' ti Xch'amal Rioxe.

<sup>4</sup> Ava'iic ti ja' más tsots yabtel ti Melquisedeque. Ti Abraame ja' iyac'be jujun ta lajlajuneb ti c'usitic ipoj tal yu'une, yu'un iyich' ta muc' ti Melquisedeque. <sup>5</sup> Ts'acal to c'alal ja' xa'ox ochemic ta paleal ti smomtac ti Leví ti ta vo'nee, iyal mantal ti Moisesse ti ac'u yich'ic jujun ta lajlajuneb ti c'usitic istabeic Riox ti jchi'iltactique ac'u mi jun ti jmolmuc'tatotique, ja' ti Abraame. <sup>6</sup> Ti Melquisedeque ma'uc jchi'iltic, pero iyich' jujun ta lajlajuneb ti c'usitic ista ti Abraame. "Ac'u yac'bot bentsiyon ti Rioxe", xut noxtoc ti Abraame, ja' ti albil onox yu'un ti Rioxe ti chich' bentsiyone. <sup>7</sup> Jna'ojtic jcotoltic ti ja' no'ox chac' bentsiyon ti much'u más tsots yabtele. Ja' chich' ti much'u jutuc no'ox yabtele. <sup>8</sup> Li paleetic ch-ac'batice jujun ta lajlajuneb ti c'usitic tstageic Riox li jchi'iltactique, ta xchamic. Yan ti Melquisedeque mu jna'tic mi icham. Ja' no'ox chvinaj ta sc'op Riox ti cuxul ya'ele. <sup>9-10</sup> Ti smomtac Levie ti i'ochic ta paleale, ti iyich'ic jujun ta lajlajuneb ti c'usitic istabeic Riox ti jchi'iltactique, yac'ojbeic ya'el ti Melquisedeque yu'un ja' smolmuc'tatotic ti iyaq'ue.

<sup>11</sup> Ti ch'unuc onox cu'untic li smantaltac Rioxe ti liyalbotic comel ti smomtac Levie ti i'ochic ta paleale, mu persauc it'uje yan totil pale ti yechuque. Ti muc xch'un cu'untique, yech'o ti it'uje yane. Pero ma'uc xa yech yabtel chac c'u cha'al yabtel ti Aarone xchi'uc ti yan xchi'iltaque. Ja' xa yech yabtel chac c'u cha'al yabtel ti Melquisedeque. <sup>12</sup> Lavi isjel totil pale ti Rioxe, ja' no'ox yech isjel ti c'usi yaloj ti vo'nee. <sup>13-14</sup> Ti Cajvaltic Jesuse ti ja' xa ochem ta totil palee, ma'uc smom ti Levie. Yu'un jna'ojtic jcotoltic ti ja' smom Judá ti ta vo'nee. Ti smomtac Judae muc bu xca'itic ta sc'op Riox ti i'ochic ta paleal junuque. Ti Moisesse mu onox bu iyal ti ch-ochic ta paleal smomtac ti Judae.

<sup>15</sup> Lavi i'och ach' totil pale ti ja' yech yabtel chac c'u cha'al yabtel ti Melquisedeque, más ivinaj o ti isjel xa c'usi yaloj ti Rioxe. <sup>16</sup> Ti i'och ta totil paleal ti Jesuse, ja' ti cuxul ta sbatel osile. Muc ta alel ti much'u smuc'tatot ti ta vo'nee. <sup>17</sup> Yu'un ja' onox yech i'albat yu'un ti Rioxe:

Vo'ot cha'och ta totil paleal ta sbatel osil.

Cha'tos avabtel chac c'u cha'al cha'tos yabtel ti Melquisedeque,

x'utat onox ti Jesuse. <sup>18</sup> Yech'o un j'ech'el ich'ay sc'oplal ti oy paleetic li' ta sba balamile yu'un mu xu' ch-ic'vanic ochel ta vinajel yo' bu ti Rioxe. <sup>19</sup> Ti x'elan mu xu' ch-ic'vanic ochele, ja' ti co'ol mu xch'un cu'untic li smantaltac Rioxe. Ja' xu' ch-ic'vanic ochel ti Jesuse yu'un ja' ch'abal o jmultic chiyilotic ti Rioxe.

<sup>20-21</sup> Ti Rioxe c'alal iyal ti ja' ch-och ta totil paleal ta sbatel osil ti Xch'amale, stuc isva'an sba ta rexticoal. Ti c'alal i'och ti yan paleetique, muc bu isva'an sba ta rexticoal. Yu'un ja' onox yech ts'ibabil ta sc'op Riox:

Ti Rioxe stuc isva'an sba ta rexticoal ti ja' ch-och ta totil paleal ti Xch'amale.

"Vo'ot cha'och ta totil paleal ta sbatel osil.

Cha'tos avabtel chac c'u cha'al cha'tos yabtel ti Melquisedeque",

xut ti Xch'amale, xi ts'ibabil. <sup>22</sup> Ti ja' xa i'och ta totil paleal ti Jesuse, j'ech'el i'och o. Más xa lec, yu'un tey xa chtun cu'untic ta sbatel osil yo' bu ti Rioxe. <sup>23</sup> Ti ba'yi totil paleetique ep laj ech'icuc, ja' ti sna' xchamic. Yech'o ti mu junuc no'ox i'och oe. <sup>24</sup> Lavi ja' xa i'och ta totil pale ti Jesuse, mu sna' xchamic ta sbatel osil. Mu xa bu chq'uex o. <sup>25</sup> Yech'o ti xu' chac' cuxlicotic ta sbatel osil ti jaylajunvo' ta jc'anbetic pertonal ti Rioxe ti jch'unojtic ti stojoj xa jmultic ti Jesuse. Yu'un cuxul o ta sbatel osil ti Jesuse, tey chisc'oponbotic Riox.

<sup>26</sup> Lec tajmec ti ja' i'och ta totil paleal ti Jesuse. Lec yo'on, mu c'usi chopol tpsas, mu c'usi chopol tsnop, mu sna' sa' smul, ma'uc yech chac c'u cha'al li vo'otique. Tey xa ich'bil ta muc' ta sbats'ic'ob ti Rioxe. <sup>27</sup> Mu persauc chac'ulan ch'ich' jujun c'ac'al yo' bu ti Rioxe chac c'u cha'al ispasic ti totil paleetic laj ech'uque. Ti paleetique iyaq'uic ch'ich' ta scoj smul stuquic, ts'acal to iyaq'uic ch'ich' ta scoj jmultic ta jcotoltic. Yan ti Jesuse, ti ja' xa quich'ojtic ta muq'ue, j'ech'el no'ox iyac' ch'ich' ta scoj jmultic, ja' iyac' sba ta milel ti stuque. <sup>28</sup> Ti totil paleetic ti itiq'ueic chac c'u cha'al chal li smantal Rioxe ti iyal ti Moisesese, sna' sa' smulic, sna' xchamic. Yan ti Jesuse ti itiq'ue ta totil paleal c'alal isva'an sba ta rexticoal ti Stote, mu sna' sa'el smul, mu sna' xcham.

## 8

*Ja' li' yaloj ti ja' scuentainoj ti Jesucristoe ti c'usi ts'acal to iyal ti chiyac'botic ti Rioxe*

<sup>1</sup> Ja' yech x'elan ti totil pale ti tey chtun cu'untic ta vinajele. Tey xa chotol ta sbats'ic'ob ti Rioxe. Tey xa ich'bil ta muc'. <sup>2</sup> Ti templo yo' bu chtun ti paleetique spasoj crixchanoetic, seña no'ox. Yo' bu chtun ti Jesuse mu crixchanouc spasoj. Ja' spasoj ti Rioxe, ja' li vinajele.

<sup>3</sup> Scotol li totil paleetique ja' yabtelic chac'ulanic ch'ich', ja' smoton ti Rioxe. Ja' no'ox yech ti totil pale ti chtun cu'untic ta vinajele iyac' ch'ich' uc. <sup>4</sup> Ti li'uc ta sba balamil ti Cristoe, muc xtiq'ue ta totil paleal ti yechuque. Yu'un oy much'utic ch-ochic ta totil paleal yu'un li jchi'iltactique ti chac'ulanic ch'ich'e chac c'u cha'al chal li smantal Rioxe ti iyal ti Moisesese. <sup>5</sup> Li templo li' ta sba balamile yo' bu chtunic li paleetique, seña no'ox yu'un ja' yech li vinajele. Jna'ojtic ti seña no'oxe yu'un ja' yech i'albat yu'un Riox ti Moisesese: "Ja' yech xameltsan chac c'u cha'al icac' avil ta jol vitse", x'utat. <sup>6</sup> Ti Cristoe más lec yabtel; mu xco'olaj xchi'uc li totil paleetic li' ta sba balamile. Yu'un ja' scuentainoj ti c'usi ts'acal to iyal ti chiyac'botic ti Rioxe.

<sup>7</sup> Ti ch'unuc onox cu'untic ti c'usi ba'yi iyal ti Rioxe, mu xa persauc c'usi iyal ta ts'acal ti yechuque. <sup>8</sup> Ti Rioxe iyil ti mu xch'un yu'unic mantaletic ti vo'ne moletique, yech'o ti ja' yech iyal chac li'i:

Ta to la sta yora oy c'usi ach' ta x'albatic ti amomique,  
vo'oxuc ti li' nacaloxuc ta Judae xchi'uc ta Israele.

<sup>9</sup> Ti c'usi ch-albatique, mu xa la xco'olaj chac c'u cha'al i'albatic ti vo'ne moletique ti c'alal iloq'uesatic tal ta mozoil ta Egiptoe.

Ac'u la mí iyilic c'u x'elan icoltaatic loq'uel tal,  
pero muc la xch'unic ti c'usitic i'albatique,  
yech'o la ti "tey ac'u sq'uel sbaic", xi ti Rioxe.

<sup>10</sup> Ti c'alal sta yorae, ja' la yech ch-albatic ti amomique:

"Ta avo'on xa no'ox atuquic chach'unic li jmantale.

Vo'on Avajvalicon, vo'oxuc jch'amaloxuc.

<sup>11</sup> Quich'tic ta muc' ti Rioxe, mu xa xachiic  
yu'un acotolic avich'ojicon ta muc', ta biq'uit ta muc'.

<sup>12</sup> Chacaq'uic ta pertonal.

J'ech'el ta jch'ay ta jol lamulique", xi ch-albatic yu'un ti Rioxe,

xi ts'ibabil. <sup>13</sup> Ti c'alal iyal ti oy c'usi ach' chale, yu'un mu xa xtun ti c'usi ba'yi yaloje. Ti c'usi mu xa xtune, ta onox xch'ay.

## 9

<sup>1</sup> Ti c'usi ba'yi iyal ti Rioxe, ja' i'albatic ti tsmeltsanic ti templo nucule xchi'uc ti c'u x'elan chtunic ta temploe. <sup>2</sup> Ti temploe cha'col ispasic. Ti jc'ol ta ts'el ti'nae lequil cuarto isbiin. Ja' tey ac'bil ti candeleroe xchi'uc jcot mexa yo' bu cajanbil ti panetique. <sup>3</sup> Ti ti' temploe macbil ta poc'. Ti yute c'albil ta poc' noxtoc. Ti jc'ol ta mas yute bats'i lequil cuarto isbiin.

<sup>4</sup> Ja' tey ac'bil smexail yav ac'al, nap'bil oro. Ja' tey ac'bil scaxail ti cha'pech ton yo' bu ts'ibabil li smantal Rioxe. Nap'bil oro sjunlej spat xchi'uc yut ti caxae. Tey tiq'uic ta yut caxa noxtoc jun p'in naca oro, noj ta maná. Tey tiq'uic noxtoc ti sbaston Aarone ti iq'uelomaje, ti inichine. <sup>5</sup> Ta sba smac ti caxae tey slo'ol totil anjeletic, ja' tey slich'oj xiq'uic ta sba xojobal ti Rioxe, ja' yo' bu ch-ac'batic pertonal yu'un ti smulique. Ja' no'ox yech yepal chacalbeic.

<sup>6</sup> Ti c'alal laj smeltsanic ti c'usiticuc itun ta temploe, ti paleetique jujun c'ac'al lic ochicuc ta lequil cuarto yo' ts'el ti'nae. Ja' ispasic ti c'usitic i'albatic yu'un ti Rioxe, tey iyich'ic ta muc'. <sup>7</sup> Ti jc'ol ta más yute, j'ech'el no'ox ta jabil i'och stuc ti totil palee. Ti c'alal i'oche, persa iyich' ochel ch'ich', ba yac'be smotonin ti Rioxe, yo' x'aq'ue o ta pertonal ti stuque, yo' x'aq'ueic o ta pertonal uc ti jchi'iltactique ti bu muc sna'ic mí mulil ti c'usi ispasique. <sup>8</sup> Ti x'elan ispas ti totil palee, ja' ts'yules ta joltic ti Ch'ul Espiritue ti mu to'ox xu' jc'opontic Riox jtuctique, yu'un mu to'ox chjam ya'el li bee. <sup>9-10</sup> Ti c'alal icac'ulanbetic smoton ti Rioxe, ti c'alal t'ujbil c'usi ijlajestique c'usi icuch'tique, ti bu persa li'atinotique, mu onox bu itoj

o li jmultique. Ja' no'ox lec liyilotic o Riox li' ta sba balamile. Ja'to ich'ay sc'oplal ti c'alal i'ach'ub c'usi yalaj ti Rioxe.

<sup>11</sup> Lavi ja' xa totil pale ti Cristoe, más xa lec c'usi ijtatic yu'un más lec yo' bu ochem ta paleale. Mu crixchanov spasoj, mu li'uc ta sba balamile. <sup>12</sup> Ta vinajel i'och. C'alal i'och, ma'uc ch'ich'el tot chivo, ma'uc ch'ich'el becerro och yac' chac c'u cha'al iyac' ti totil paleetic li' ta sba balamile. Xch'ich'el stuc och yac'be smotonin ti Rioxe. J'ech'el no'ox iyac', ja' itoj o jmultic. <sup>13</sup> Ti ch'ich'el becerroe, xchi'uc ti chich'el chivoe, xchi'uc ti tanil c'ox baca ti livijbatotic ti c'alal ijpictic ti c'usitic chopole, lec liyilotic o Riox li' ta sba balamile. <sup>14</sup> Buuc xa onox ti xch'ich'el Cristoe, lec chiyilotic o Riox ta sbatel osil. Ch'abal smul ti Cristoe, ja' ti chi'inbil yu'un ti Ch'ul Espíritue, yech'o ti iyu' yu'un iyac' sba ta milel ta scoj li jmultique. Ti x'elan ja' xa lec chiyilotic o ti Riox cuxul ta sbatel osile, xu' xa xitunotic yu'un.

<sup>15</sup> Yech'o un ti c'usi ts'acal to iyal ti chiyac'botic ti Rioxe, ja' xa scuentainoj ti Jesucristoe. Ti icham ta scoj jmultic ti Cristoe, j'ech'el listojbotic ti c'u yepal jmultic c'alal jch'unojtic to'ox ti c'usi ba'yi yalaj ti Rioxe. Lavi yic'ojotic xa ti Rioxe, ta onox xquich'el li jcxulejaltic ta sbatel osile ti yalaj onox chiyac'botique. <sup>16</sup> Co'ol xchi'uc jun vinic ti ta sts'iba ta vun ti much'u ch'ich'bon comel c'usuc yu'un ti c'alal xchame. Ti much'u chich'e ja'to xu' xich' entrucal ti c'alal xcham li yajvale. <sup>17</sup> Li vune mu to c'u stu ti c'alal cuxul to ti much'u ispase. Mu to xu' xich' entrucal ti much'u sc'oplal chich'e. <sup>18</sup> Yech'o un ti jchi'iltactique persa itun yu'unic ch'ich' yo' iyich'ic o ti c'usi ba'yi yalaj Riox ti ch-ac'batique. <sup>19</sup> Ti c'alal laj q'uelbaticuc scotal smantal Riox yu'un Moisés ti vo'ne moletique, ti Moisesse islech ch'ich'el becerroetic xchi'uc ch'ich'el tot chivoetic, iscap ta vo'. Istam c'ob isopo te' xchi'uc jset' tsajal tsots, ixoj ta c'ob isopo te'. Ists'aj ta ch'ich', isvijbe li svunal smantal Rioxe. Ivijsatic noxtoc ti vo'ne moletique. <sup>20</sup> "Li ch'ich' li'i ja' seña ti j'ech'el chixch'amalinotic ti Rioxe mi ta jch'untic ti c'usitic liyalbotique", x'utatic. <sup>21</sup> Ti c'alal laj sva'anic noxtoc ti templo nucule, ja' no'ox yech isvijbe ch'ich' xchi'uc ti c'usitic itun yu'unic ta temploe. <sup>22</sup> Chal li smantaltac Rioxe ti jutuc xa mu scotoluc persa chich' lecubtasel ta ch'ich'e. Ja' no'ox yech persa oy ch'ich' yo' jtatic o pertonale.

*Ja' li' yalaj ti j'ech'el itoj o jmultic ti iyac' sba ta milel ti Cristoe*

<sup>23</sup> Ti c'usitic itun ta temploe, seña no'ox ti c'usitic oy ta vinajele, pero naca ta ch'ich' ilecub. Yan ti c'usitic tey ta vinajele, más lec ch'ich' isc'an. <sup>24</sup> Ti Cristoe muc x'och ta bats'i lequil cuarto li' ta sba balamile, ti seña no'oxe, ti pasbil ta crixchanoetique. Ta vinajel i'och, ja' tey chtun cu'untic. <sup>25</sup> Mu epuc ta ech'el iyac' ch'ich' yu'un j'ech'el no'ox icham. Mu xco'olaj xchi'uc ti totil paleetique ti jujun jabil och yaq'uic yan ch'ich' ta bats'i lequil cuarto. <sup>26</sup> Ti ja'uc yech tspas ti Cristo uque, na'tic xa jaylajun'ech'el icham c'u cha'al ipas o balamil ti yechuque. Pero lavi po'ot xa x'aj li balamile, j'ech'el no'ox ay yac' sba ta milel ta scoj jmultic, yech'o ti itoj o li jmultique. <sup>27-28</sup> Ja' yech c'u cha'al j'ech'el no'ox chichamotique, ts'acal to chca'itic bu chibatic ta sbatel osil, ja' no'ox yech ti Cristo uque, j'ech'el iyac' sba ta milel, istoj jmultic, ts'acal to ta xcha'sut tal. Ma'uc xa tojmulil chtal spas. Chtal yic'otic vo'otic ti jmalaojtic ta xcha'sut tale.

## 10

<sup>1</sup> Ti jay'ech'el ismilbe smoton Riox yu'un jmultic ti totil palee chac c'u cha'al chal li smantaltac Rioxe, ja' lec liyilotic o ti Rioxe. Pero ja' seña ti chtal stoj jmultic ti Cristoe, ti j'ech'el ch'abal o jmultic chiyilotic ti Rioxe. Yu'un muc xtoj o jmultic ti listimulanbotic smoton Riox jujun jabil ti totil palee. <sup>2</sup> Ti itojuc oe, muc xa jnopilantic ti oy to jmultique. Iyictaic yac'ulanbel smoton Riox ti yechuque. <sup>3</sup> Ti listimilbotic smoton Riox jujun jabil ti totil palee, ja' iyul o ta joltic ti oy onox jmultique. <sup>4</sup> Li ch'ich'el toroe xchi'uc li ch'ich'el tot chivoe mu xtoj o jmultic.

<sup>5-6</sup> Yech'o un c'alal po'ot xa'ox xtal li' ta sba balamil ti Cristoe, ja' yech lic yalbe ti Rioxe: Muc bu anopoj ti ta xtoj o smulic li ch'ich'el toroe xchi'uc li ch'ich'el tot chivo chaq'uique. Yech'o ti vo'on chavac'bon jpat jxocone yo' xba jtojbe o li smulique.

<sup>7</sup> Lavi li'one, xu' chba jpas li c'usi chac'ane, Cajval.

Xu' chba cac' jba ta milel chac c'u cha'al ts'ibabil onox jc'oplal ta balbil vune, xut Riox ti Cristoe, xi ts'ibabil. <sup>8</sup> Ac'u mi ja' yech yalaj ti Rioxe ti chcac'betic smotone, pero iyal ti Cristoe ti mu onox bu snopoj ti Rioxe ti ta xtoj o jmultic li ch'ich'el toroe xchi'uc li ch'ich'el tot chivoe. <sup>9</sup> Yech'o ti iyal noxtoc ti Cristoe: "Lavi li'one, xu' chba jpas li c'usi chac'ane", xut ti Rioxe. Ti x'elan iyale, ja' ixch'aybe sc'oplal ti chich' milulanbel smoton ti Rioxe. Ja' i'ach'ub o ti iyac' sba ta milel ta scoj jmultic ti Cristoe. <sup>10</sup> J'ech'el itoj o jmultic ti iyac' sba ta milel ti Jesucristoe yu'un ja' onox yech snopoj ti Rioxe.

<sup>11</sup> Li paleetique jujun c'ac'al tsmilulanbeic smoton ti Rioxe. Ac'u mi tey chac'ulanic pero mu xtoj o li mulile. <sup>12</sup> Yan ti Jesucristoe j'ech'el iyac'be smoton ti Rioxe, ja' itoj o li jmultique.

Tey xa ichoti o ta sbats'ic'ob ti Rioxe. <sup>13</sup> Tey tpsas mantal ti c'u sjalil xch'unbat o smantal yu'un scotol li scrontae. <sup>14</sup> Ti j'ech'el no'ox iyac'be smoton ti Rioxe, ch'abal xa smul ta x'ileic ta jmoj yu'un ti Rioxe ti much'utic lecubtasbil xa yo'onic yu'un ti Cristoe. <sup>15</sup> Ti Ch'ul Espiritue ja' tsyules ta joltic ti c'usi ts'ibabil ta sc'op Rioxe:

<sup>16</sup> Ti c'alal sta yorae, ja' la yech chlic albatuc ti amonique:

Ta avo'on xa no'ox atuquic chach'unic li jmantale.

<sup>17</sup> J'ech'el ta jch'ay ta jol lamulique,

xi ti Rioxe. <sup>18</sup> Ti j'ech'el ixch'ay ta sjol jmultic ti Rioxe, yech'o un mu xa c'usi yan matanal chcac'tic.

<sup>19</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, mu xa c'usi xixi'otic o ta sc'oponel ti Rioxe, ja' ti iyac' xch'ich'el ti Jesucristoe. <sup>20</sup> Ja' ijam o be ti c'alal icham ta cruze, yech'o ti xu' xa jc'opontic juctic ti Rioxe. Lavi quich'octic ta muc' ti Cristoe, yech'o un ti Rioxe chiyich'botic ta muc' ti c'usi chcalbetique. <sup>21</sup> Ja' xa totil pale noxtoc ti chtun cu'untic ta vinajele, vo'otic ti xch'amalotic xa ti Rioxe. <sup>22</sup> Yech'o un sjunuluc me co'ontic jc'opontic ti Rioxe. J'ech'el ac'u jch'untic ti ch'abal xa jmultic chiyiloticue, ja' ti iyac' sba ta milal ta scoj jmultic ti Cristoe, ti lipoqueotic ya'el c'alal iquich'tic vo'e, yu'un ja' ivinaj o ti iquictatic xa spasel li c'usitic chopole. <sup>23</sup> J'ech'el ac'u jch'untic, jamal ac'u caltic chac c'u cha'al icaltic ti c'alal iquich'tic vo'e, ti jpatoj co'ontic ti chac' jcuexlejaltic ta sbatel osil ti Rioxe. Yu'un ch'ot onox ti c'usi yaloje. <sup>24</sup> Ja' ac'u jnoptic ti c'u x'elan ta jcolta jbatique, yo' ti co'olco'ol jc'uxubin o jbatique, yo' ti co'ol jpastic o li c'usitic leque. <sup>25</sup> Mu me xquicta jbatc ti ta jtsobilan jbatc ta ya'iel li sc'op Rioxe. Mu me jchantic chac c'u cha'al li much'utic mu sc'an xba ya'ic li sc'op Rioxe. Ac'u jpatbe jba co'ontic yu'un po'ot xa xcha'sut tal ti Cajvaltic Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti xi'el sba mi sc'an xa no'ox co'ontic chquicta jbatique*

<sup>26</sup> Mi sc'an xa no'ox co'ontic chquicta jbatc lavi jch'unoctic xa li sc'op Rioxe, mu xa c'usi yan matanal chcac'tic yo' ti xtoj o li jmultique. <sup>27</sup> Ja' xa no'ox ta jmalatic ti casticoe. Yu'un ja' tey chitic'atotic yo' bu xlomomet c'oq'ue, yo' bu chich'ic tsots castico ti much'utic tscrontainic ti Rioxe. <sup>28</sup> Q'uelavilic, ti much'utic mu xch'unic junuc li smantaltac Rioxe ti iyal ti Moisee, mu xc'uxubinatic. Chich'ic milal mi oy cha'vo' oxvo' rexticoe. <sup>29</sup> ¿Mi ja' xa mu masuc chich' castico xana'ic ti much'u ochem xa ta slabanel ti Xch'amal Rioxe, ti mu xa c'u xtun o cha'i ti xch'ich'ele ti ja' itoj o li smule, ti chopol xa chil ti Ch'ul Espiritue ti ja' to'ox ilecub o yo'one? <sup>30</sup> Jna'ojtic ti yaloj ti Rioxe: "Vo'on chcac' castico", xi. Yaloj noxtoc: "Vo'on Rioxon, jna'oj c'usi ta jcha'le li much'utic jt'ujoje", xi. <sup>31</sup> Ti much'u chicta sbae, jxi'el sba tajmec ti castico ch-ac'bat yu'un ti Riox cuxul ta sbatel osile!

<sup>32</sup> Yuleso me ta ajolic ti icuch avu'unic ilbajinel ti c'alal lic ach'unic li sc'op Rioxe. <sup>33</sup> Oy ta bail ta satil lalabanatic, la'ilbajinatic. Oy ac'uxubinic ti much'utic istaic ilbajinel uque.

<sup>34</sup> Ac'uxubinic ti much'utic ochemic ta chuquele. Muc xavat o avo'onic ti lapojbatc ti c'usuc avu'unique yu'un ana'ojic ti toj lec ti c'usi chc'ot avich'ic ta vinajele. Teyo'e muc much'u xu' tskoj, mu x'elaj ta sbatel osil. <sup>35</sup> Yech'o un mu me xavicta abaic yo' xata o ti amotonique. <sup>36</sup> Ja' tsc'an ti chchuc avu'unique yo' spas o avu'unic ti c'usi tsc'an ti Rioxe, yo' xavich'ic o ti c'usi yalobjotic ti Rioxe. <sup>37</sup> Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i:

Po'ot xa xcha'sut tal ti much'u sc'oplal onox ta xcha'sut tale.

<sup>38</sup> Ti much'utic ch'abal smulic chquile, ja' ti much'utic xch'unoctic ti vo'on ijtojbeique, ja' ta xcuxiic ta sbatel osil.

Ja' chopol chquil mi chicta sbaique,

xi ts'ibabil. <sup>39</sup> Li vo'otique ma'uc yechotic chac c'u cha'al ti much'utic chicta sbaique, ti chochic ta c'oq'ue. Ja' yechotic chac c'u cha'al ti much'utic j'ech'el xch'unoctic ti chcxuic ta sbatel osile.

## 11

*Ja' li' yaloj ti ep ti much'utic ixch'unic ti yech ti c'usi chal ti Rioxe*

<sup>1</sup> Mi jch'unoctic ti yech ti c'usi yaloj ti Rioxe, jna'ojtic ti ta onox xquich'tic ti c'usi jmalaojticue, jch'unoctic ti oy ti c'usitic mu xquiltique. <sup>2</sup> Ti vo'ne moletique lec i'albat sc'oplalac yu'un ti Rioxe yu'un ixch'unic.

<sup>3</sup> Yu'un jch'unoctic ti yech ti c'usi yaloj ti Rioxe, yech'o ti jna'ojtic ti ta sc'op no'ox ipas li c'usitic oye.

<sup>4</sup> Ti Abele ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe, yech'o ti más lec matanal iyac'bee. Ma'uc yech iyac' ti Caine. Yech'o ti más lec i'ile yu'un Riox ti Abele, ich'ambat ti c'usi iyac'bee. Ti Caine muc xch'ambat ti c'usi iyaq'ue. Ac'u mi vo'ne xa xchamel ti Abele, pero chca'ibetic to sc'oplal ti c'u x'elan ixch'une.

<sup>5</sup> Ti Enoque ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe, yech'o ti cuxul i'iq'ue muyel ta vinajele, muc xcham. I'ech' yo'onic isa'ic pero muc bu istaic yu'un i'iq'ue xa muyel yu'un ti Rioxe. Ti

c'alal mu to'ox ch-ig'ue muyelee, lec i'ile yu'un ti Rioxe. <sup>6</sup> Ti much'utic mu xch'unic ti yech ti c'usi chal ti Rioxe, chopol ch-ileic yu'un ti Rioxe. Ti much'utic tsc'anic coltaele ja' tsc'an ti ac'u xch'unic ti oy ti Rioxe. Ac'u xch'unic noxtoc ti tstaic ti coltaele.

<sup>7</sup> Ti Noee ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe. Ti c'alal i'albat yu'un Riox ti chtal casticoe, ixch'un. Ixi' o ac'u mi mu to'ox bu chil. Ismeltsan sbarco yo' icolic o sjunlejc ta na c'alal ital ti casticoe. Ja' ivinaj o ti stuc no'ox ixch'un c'usi iyal Riox ti Noee, ti ja' muc xch'unic ti yantique yech'o ti ichamique. Ti ixch'un ti Noee, ch'abal smul i'ile yu'un ti Rioxe.

<sup>8</sup> Ti Abraame ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe. Ti c'alal i'albat ti ch-ac'bat yosil ta yan balamil yu'un ti Rioxe, ibat. Ti c'alal iloq'ue, mu sna' bu jutocal chbat. <sup>9</sup> Ti ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe, ti c'alal ic'ot yo' bu i'ac'bat yu'un ti Rioxe, yunen carpa na no'ox ismeltsan yu'un sna'oj ti j'ech'elbe no'oxe. Mu stucuc no'ox ti yunen carpa na ismeltsane. C'alal iyich' comel osil ti screme, ja' ti Isaaque, yunen carpa na no'ox ismeltsan uc. Ja' no'ox yech ti screm Isaaque, ja' ti Jacove, yunen carpa na no'ox ismeltsan uc. <sup>10</sup> Ti x'elan ispas ti Abraame, yu'un spatoy yo'on ti chbat ta muc'ta jteclume ti mu sna' xlaje, ti ja' spasoj stuc ti Rioxe.

<sup>11</sup> Ja' no'ox yech ti Sara uque, ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe. Ac'u mi mu sna' x'alaj, ac'u mi me'el xa, pero ixch'un ti ch-alaj toe chac c'u cha'al i'albat yu'un ti Rioxe. <sup>12</sup> Yech'o ti iyil to xch'amal ti Abraame ac'u mi i'ech' x'a yora ti chnich'naje. Ip'ol ep smom, co'ol xchi'uc li c'analetique, co'ol xchi'uc li yi'al mare ti mu xlaj ta atele.

<sup>13</sup> Scotol ti much'utic li' lacialbeic sc'oplale, xch'unoj ichamic ti yech ti c'usi chal ti Rioxe. Ti c'usi sc'oplal ch-ac'bat yu'un ti Rioxe, mu to'ox ch-ac'bat ti c'alal ichamique. Ti ixch'unique, co'ol xchi'uc sq'uelojic ta nom ya'el ti c'usi ch-ac'batique, yech'o ti jun yo'onique. Iyalic ti j'ech'elbeetic no'ox li' ta sba balamile, ti ma'uc slumalique. <sup>14</sup> Ti much'utic ja' yech chalique, ja' chca'titic o ti oy to bu chbatique. <sup>15</sup> Ti ja'uc isna'ulanic ti bu iloq'ue tale, xu' isutic ech'el ti yechuque. <sup>16</sup> Pero ja' isc'anic yo' bu más leque, ja' li vinajele. Yech'o ti mu xq'uexav ta yalel ti Rioxe ti "vo'on Yajvalicon", xie yu'un spasoje steclumalic.

<sup>17-18</sup> Ti ixch'un ti yech ti c'usi chal Riox ti Abraame, yech'o un ti c'alal iq'uelbat yo'on yu'un Riox mi xch'unaje, chac'be ox smotonin ti junjun screme, ja' ti Isaaque. Ac'u mi ja' yech i'albat yu'un ti Rioxe: "Ja' no'ox amomtac chquill ti xch'amaltac xchi'uc smomtac li Isaaque", ti x'utate, pero chac' ox ta matanal. <sup>19</sup> Ti Abraame xch'unoj ti oy syu'el ti Rioxe, ti c'alal ta animaetic xu' ta xcha'cuxese. Yech'o un co'ol xchi'uc icha'cuxesbat ya'el ti screme yu'un ja' muc x'aq'ue ta milael yu'un ti Rioxe.

<sup>20</sup> Ti Isaaque ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe, yech'o ti isc'anbe bentsiyon ta stojolic ti cha'vo' screme, ja' ti Jacove xchi'uc ti Esau. Iyalbe c'u x'elan chbatic jujun.

<sup>21</sup> Ti Jacove ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe, yech'o un c'alal po'ot xa'ox xchame, isc'anbe comel bentsiyon ta stojolic ti cha'vo' smome, ja' ti scremotic Josee. Ta namte'al xa va'al isnijan sba ti c'alal isc'opon ti Rioxe.

<sup>22</sup> Ti Josee ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe, yech'o un c'alal po'ot xa'ox xchame, isyulesbe ta sjol ti xchi'iltaque ti yaloj onox Riox ti chloq'ue ta Egiptoe. Yech'o ti iyal comel ti ac'u cuchbatuc loq'uel ta cajón ti sbaquele ti c'alal xloq'uique.

<sup>23</sup> Ti stot sme' Moises ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe, yech'o un c'alal i'ayan ti Moises, muc xi'ic o ti sloq'uesoj mantal ti preserentee ti chich'ic milael scotol ti nene' cremotique. Oxib u isnaq'ue yu'un lelec sba iyilic.

<sup>24</sup> Ti Moises ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe. C'alal ista sva'leje, mu sc'an sme'in ti stseb preserentee. <sup>25</sup> Más lec iya'i ti ba yac' svocal xchi'uc ti vo'ne moletique ti co'ol st'ujojotic ti Rioxe. Ma'uc isc'an li mulile ti jlíquiel no'ox lec chca'itique. <sup>26</sup> Sna'oj ti más lec mi icuch yu'un ilbajinel chac c'u cha'al ti Cristoe ti sc'oplal onox chtale, yech'o ti ma'uc ipich' yo'on sc'ulejal ti j'egiptoetique. Yu'un ja' no'ox ta yo'on ti ch-ac'bat smoton yu'un ti Rioxe.

<sup>27</sup> Ti xch'unoj ti yech ti c'usi chal ti Rioxe, yech'o ti iloc' ta Egiptoe. Muc xi' o ti icap ti preserentee. Tsots yo'on, co'ol xchi'uc yiløjbe sat ya'el ti Rioxe ti mu xquiltique. <sup>28</sup> Ti xch'unaje, iyalbe ti vo'ne moletique ti ac'u smil xchijic sti'ique, ti ac'u sbonic ta ch'ich' ti sti' snaique, yo' mu xmilbatic o sba scremic yu'un ti anjel ta vinajele.

<sup>29</sup> Ti vo'ne moletique ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe, yech'o ti ech' stuch'ic ti Tsajal Nabe. Co'ol xa xchi'uc taqui balamil yo' bu i'ech'ique. C'alal chjelavic ox ti j'egiptoetic uque, tey ijic'av scotolic.

<sup>30</sup> Ti vo'ne moletique ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe. C'alal laj sjoyintaic vucub c'ac'al ti jteclum Jericoe, ilom ti scorraltionale. <sup>31</sup> Ti Raav tol sa' yajmule ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe, yech'o ti ix'uxubin ti cha'vo' jchi'iltic ti ay spa'iic c'u x'elan ti jteclum Jericoe, iyotes ta sna. Yech'o ti mu capluc ilaj xchi'uc ti xchi'iltaque ti muc xch'unique.

<sup>32</sup> Ja' no'ox yech chacalbeic. Mu xlaj calboxuc sc'oplal ti Gedeone, xchi'uc ti Baraque, xchi'uc ti Sansone, xchi'uc ti Jeftee, xchi'uc ti Davide, xchi'uc ti Samuele, xchi'uc ti yan

yaj'alc'op Riox ti ta vo'nee. <sup>33</sup> Yu'un ixch'unic ti yech ti c'usi chal ti Rioxe, yech'o ti oy jlom icuch yu'unic spojbel slumal ti yan preserenteetique, oy jlom i'ochic ta pasmantal, lec i'ech'ic. Iyilic ti icoltaatic yu'un ti Rioxe chac c'u cha'al i'albatique. Oy jlom ismache ye leonetic, muc xti'atic. <sup>34</sup> Oy jlom itiq'ueic ta c'oc' ti xlomomete, pero muc xc'aq'ui. Oy jlom chmilatic ox ta espada pero muc xtaatic. Ti much'utic ch'abal yipe itsatsubic, icuch yu'unic ac' c'oc', ja' ilaj yu'unic ti yajsolterotac scrontaique. <sup>35</sup> Oy antsetic ixch'unic uc, icha'cuxesbat yolic.

Oy jlom abol sbaic tajmec ilajic pero muc xicta o sbaic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Muc xch'unic ti c'usi i'albatic yu'un ti crixchanoetique yo' mu xmileic oe. "Más lec lajicon", xiic yu'un spatoj yo'onic ti más xa lec ti c'alal xcha'cuxiique. <sup>36</sup> Oy jlom ilabanatic, itsitsatic, ichucatic ta carina, i'ochic ta chuquel. <sup>37</sup> Oy jlom imilatic ta ton. Oy jlom ituch'atic ta sierra, ta o'lol ituch'atic. Oy jlom i'ilbajinatic yo' xicta o sbaic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Ti c'alal iyalic ti mu xicta sbaique, imilatic ta espada. Oy jlom muc x'aq'ue nacllicuc, xtal xbat xcha'leatic. Ilaj ti sc'u'ique, solel xa nuculal chij, mi nuculal chivo, islaptic. Ch'abal xa c'usuc yu'unic, toj ilbaj xcha'leatic. <sup>38</sup> Ac'u mi lec yo'onic, pero muc xc'anatic yu'un ti crixchanoetique, muc x'aq'ue nacllicuc. Tey yalel muyelic ta xocol balamil xchi'uc ta vitstic. I'ochic ta nail ch'en.

<sup>39</sup> Scotol ti crixchanoetic taje, ac'u mi lec sc'oplallic yu'un ti Rioxe ti ixch'unic ti yech ti c'usi chal ti Rioxe, pero mu to bu yich'o'ojic ti c'usi sc'oplal chich'ique. <sup>40</sup> Yu'un vo'ne onox snopoj ti Rioxe ti oy c'usi chiyac'botic jcotoltique. Mu stuquicuc no'ox ti sc'oplal chich'ique. Ta jtatic ta comón ti c'usi orae.

## 12

*Ja' li' yalaj ti ja' ac'u jchantic ti c'u x'elan i'ech' ta sba balamil ti Jesuse*

<sup>1</sup> Yu'un ca'yojbetic sc'oplal ti ep ti much'utic ixch'unic ti yech ti c'usi chal ti Rioxe, yech'o un ac'u quictatic li c'usitic chismacotique xchi'uc li c'usitic chopole ti ja' chispajesotique. Ja'uc no'ox me ta co'ontic xch'unel jujuntal ti yech ti c'usi yalaj ti Rioxe. Mu me xquicta j'batic ta xch'unel. Ja'uc me yechicotic chac c'u cha'al ti much'u ch-anilaje ti mu xicta sbae yu'un tsc'an tsta ti smotone. <sup>2</sup> Ja' ac'u jchantic ti c'u x'elan i'ech' ta sba balamil ti Jesuse. Yu'un j'ech'el ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe. Ti c'alal iyac' svocol ta cruze, muc xich' ta muc' ti q'uexlal sba tajmec ti x'elan ichame yu'un ixch'un ti jun yo'on ta ts'acale. Lavie tey xa chotol tspas mantal ta sbats'ic'ob ti Rioxe.

<sup>3</sup> Na'ic me ti icuch yu'un ti c'alal i'ilbajinat tajmec yu'un jmulaviletic ti Jesuse. Mi ja' yech chanopique, mu xavicta o abaic ti c'alal cha'ilbajinatic uque. <sup>4</sup> Li vo'oxuque mu to bu chalajic o ti mu xa xac'an xapasic li c'usitic chopole. <sup>5</sup> Yu'un ich'ay xa xava'iic ti chistsitsotic ya'el ti Rioxe chac c'u cha'al ta jtsitstic li jch'amaltique. Ts'ibabil onox ta sc'op Riox: Jch'amal, nopo c'usi stu ti c'alal chastsits ti Rioxe. Mu me xavicta o aba.

<sup>6</sup> Vo'otic ti xch'amalotic xae, chistsitsotic yu'un sc'anojotic.

Ja' tsc'an ti lec chibatique,

xi ts'ibabil. <sup>7</sup> Ti chastsitsic ti Rioxe, ja' yo' lec xabatic oe yu'un xch'amaloxuc xa. Yech'o un tsc'an chcuch avu'unic. Ja' chac c'u cha'al li c'oxe, mi mu stsitse yu'un li stote, chopol chbat. <sup>8</sup> Mi mu xaxsitsic ti Rioxe chac c'u cha'al ta stsits li xch'amalataque, yu'un ma'uc xch'amaloxuc. Yan ch'amaliloxuc ya'el. <sup>9</sup> Li jtot jme'tic li' ta sba balamile, ti c'alal muc jch'unbetic smantale, listsitsotic yo' lec xibatic oe, pero quich'o'ojtic o ta muc'. Buuc xa onox ti Jtotic Riox ta vinajele, más to ac'u quich'tic ta muc' yu'un ja' chac' cuxlicotic ta sbatel osil. Ja' iyac' jch'uleltic. <sup>10</sup> Li jtot jme'tic li' ta sba balamile jayib no'ox ac'al listsitsotic, ja' no'ox ti c'u x'elan isc'an iyilique. Ti chistsitsotic ti Jtotic Riox ta vinajele, ja' yo' xquictatic o spasel li c'usitic chopole, yo' jpastic o li c'usitic leque chac c'u cha'al tspas ti stuque. <sup>11</sup> Melel mu jc'antic tsitsel yu'un c'ux ti c'alal yolel chquich'tique. Ja' no'ox yech c'alal chistsitsotic ti Rioxe, mu xcuch ya'el. Pero mi quilojtic ti ja'to icom o cu'untic c'usi chopol ti listsitsotic ti Rioxe, c'un to chalcit ti leque yu'un iquiltic ti jun xa co'ontique.

*Ja' li' yalaj ti mu me jp'ajtic ti c'usitic chiyalbotic ti Rioxe*

<sup>12</sup> Yech'o un ch'unic me, mu me xavicta o abaic. <sup>13</sup> Ja' pasic li c'usitic leque yo' j'ech'el xch'unic o ti much'utic mu to ta xch'unic leque, yo' mu xicta o sbaique, yo' co'ol lec xabatic oe.

<sup>14</sup> Más lec mi co'ol ajolique, mi naca lec li c'usitic chapasique. Yu'un mi ma'uc yechox- uque, mu xu' chba aq'uelbeic sat ti Cajvaltique. <sup>15</sup> Q'uelic me lec ti mu me much'u xicta sba ta xch'unel ti ta slequil no'ox yo'on ti ch'abal jmultic chiyilotic ti Rioxe. Mi oy much'u chicta sbae, coltaic me. Mí mu xacoltaique, chlic sa' smul, chlic xchan yu'un li yantique. <sup>16</sup> Mu me much'u ja' xbat ta yo'on ti c'usitic tsc'an yo'one. Mu me much'u sp'aj li c'usitic leque chac

c'u cha'al ispas ti Esaue, ti ta jset' no'ox ve'lil iyac' o ta yan ti bentisyone ti sc'oplal ox chich'e yu'un ja' banquial. <sup>17</sup> Ava'yojic ti isc'an to ta ts'acale pero muc xa x'ac'bat. Ac'u mi iyoq'uita sba tajmec, pero mu xa bu i'ac'bat yu'un ibat xa'ox ta yan.

<sup>18-19</sup> Li vo'oxuque mu ta vitsuc lanopojic ech'el ya'el yo' bu oy xi'ele chac c'u cha'al inopoj ti vo'ne moletique yo' bu itil c'oq'ue, yo' bu ic' osile, yo' bu i'avan chavuque, yo' bu i'oc' cornetae, yo' bu ic'oponatic yu'un ti Rioxe. Ti c'alal iya'iique, "mu xa ya'uc sc'oponoticotic ti Rioxe", xiic xa. <sup>20</sup> Yu'un toj tsots iya'iic ti mantal i'albatique: "Ac'u mi aca'ic, mi avacaxic, mi achijic, mi oy chmuy tal jset'uc li' ta vitse, xamilic ta ton", x'utatic yu'un ti Rioxe. <sup>21</sup> C'alal iyilic ti xi'el sba tajmeque, c'alal ta Moisés "toj xi'el sba", xi uc.

<sup>22</sup> Yan li vo'oxuque ta vinajel lanopojic ech'el ya'el yo' bu shumal ti Riox cuxul ta sbatel osile, ja' ti ach' Jerusalem, yo' bu ep ta mil anjeletique ti jun yo'onic chich'ic ta muc' ti Rioxe. <sup>23</sup> Ja' yo' bu ta jtsob j'batc vo'otic ti xch'amalotic xa ti Rioxe. Tey xa ts'ibabil j'bitic ta vinajel. Tey ti Riox uque, ja' ti Jmeltsanejc'ope. Tey xch'ulelic ti much'utic ilecubtasbat yo'onic yu'un ti Rioxe. <sup>24</sup> Tey ti Jesuse ti ja' xa scuentainoj ti c'usi ts'acal o iyal ti chiyac'botic ti Rioxe, yu'un ja' iloc' xch'ich'el, ja' itoj o li jmultique. Ti iloc' ti xch'ich'ele, ja' ijtatic o pertonal. Ma'uc yech ista ti much'u ismil ti Abele.

<sup>25</sup> Yech'o un q'uelo me abaic, ch'unic me ti c'usi chyalbeic ti Rioxe. Quelavilic, ti vo'ne moletique i'ac'batc o castico ti muc xch'unic ti c'alal ip'ijubtasatic yu'un Riox li' ta sba balamile. ¿Mi ja' xa mu masuc chquich'tic castico xana'ic mi mu jch'untic ti ta vinajel xa chisp'ijubtasotic tal ti Rioxe? <sup>26</sup> Ti vo'nee inic o balamil ti c'alal ic'opoj ti Rioxe. Lavie yaloj ti j'ech'el xa no'ox ta sniques scotole: vinajel xchi'uc balamil. <sup>27</sup> Ti iyal ti j'ech'el xa no'ox ta sniquese, ja'o chlaj scotol li c'usitic sna' xlaje. Ja' xa no'ox chcom li c'usitic mu sna' xlaje. <sup>28</sup> Ti bu mu sna' xlaje, vo'otic tey chac' j'pastic mantal. Yech'o un "colaval" cutic ti Rioxe. Ta slequiluc co'ontic tunicotic yu'un, ac'u quich'tic ta muc'. Ja' ac'u j'pastic ti c'usitic lec chile. <sup>29</sup> Ti much'utic mu x'ich'on ta muc' chil ti Cajvaltique, ta onox stic' ta c'oc'.

## 13

*Ja' li' yaloj ti c'usitic tsc'an ta j'pastic lavi jch'unojtic xa li sc'op Rioxe*

<sup>1</sup> C'ano o me abaic vo'oxuc ti achi'il abaic ta xch'unel li sc'op Rioxe. <sup>2</sup> Mu me xch'ay xava'iic ti chavotes ta anaic ti much'utic mu xavojtiquinique. Ti vo'nee oy muc xojtiquinic mi anjel ti iyotes ta snaique.

<sup>3</sup> Mu me xch'ay xava'iic li much'utic ja' ochemic o ta chuquel li sc'op Rioxe. Ti ja' yech xa'ochic ta chuquel uque, chac'anic q'uelel. Ja' no'ox yech patbeic yo'onic ti much'utic chilbajinatique. Ti ja' yech xa'ilbajinatc uque, chac'anic patbel avo'onic.

<sup>4</sup> Vo'oxuc ti nupul ts'acaloxuque, ich'o me abaic ta muc'. Ti chic' sbaic jun vinic xchi'uc jun antse, ma'uc mulil ti ta xchi'un sbaique. Yan ti much'utic tsa' yantse xchi'uc ti much'utic tsa' yajmule, ja' mulil. Ta onox x'ac'batc castico yu'un ti Rioxe.

<sup>5</sup> Ma'uc me xbat ta avo'onic li taq'uine. Junuc o me avo'onic ti c'u yepal chataique. Yu'un yaloj ti Rioxe: "Mu xajcomtsanic, chajchi'inic o", xi. <sup>6</sup> Yech'o un tsots co'ontic xcaltic ti xchi'inojotic ti Cajvaltique. Mu xixi'otic o mi oy c'usi chal li crixchanoetique.

<sup>7</sup> Na'ic me c'u x'elan ti much'utic ba'yi layalbe ava'iic li sc'op Rioxe. Avilic ti lec ibatique yu'un ixch'unic ti chcoltaatic yu'un ti Cajvaltique. Ja' chanic chac c'u cha'al ixch'unique.

<sup>8</sup> Ti Jesucristoe, ti c'u x'elan ti vo'nee, staaj yav c'al tana xchi'uc ta sbatel osil. <sup>9</sup> Mu me xach'unic c'usitic yan c'opal ti cha'albatique. Ti Rioxe ta slequil no'ox yo'on chisoltaotic ta xch'unel li c'usitic lec chile. Ma'uc chisoltaotic li ve'lile. Ti much'utic ta xch'unic ti ja' chcoltaon ta xch'unel c'usitic lec chil Riox li ve'liletique, yech no'ox ta snopic.

<sup>10</sup> Lavi ch'abal xa jmultic chiyilotic ti Rioxe, ja' ti jch'unojtic ti iyac' sba ta milel ta scoj jmultic ti Jesuse, ch'abal xa sc'oplal ve'lil. Ja' chac c'u cha'al ti muc much'u tsti' ti c'usi tsmilic yu'un smulic li jchi'iltactic ta israelale. <sup>11</sup> Li xch'ich'el ti c'usitic tsmilique, chich' ochel ta bats'i lequil cuarto li totil palee. Yan li sbec'tale chba xchiq'uic ta sti'il yo' bu nacajitque. <sup>12</sup> Ja' no'ox yech uc ti c'alal listojbatic jmultic ta xch'ich'el ti Jesuse, ta ti' jteclum icham. <sup>13</sup> Yech'o un j'ech'el ac'u quictatic ti c'usitic jch'unojtic no'oxe ti chicuxiotic o ta sbatel osil ti calojtique. J'ech'el ac'u quich'tic ta muc' ti Jesuse. Cuchuc cu'untic ilbajinel uc chac c'u cha'al icuch yu'un ti Jesuse. <sup>14</sup> Li' ta sba balamile muc bu jtatic junuc jteclum ti mu sna' xlaje. Ja' ba jtatic ti muc'ta jteclum ti mu sna' xlaj ta sbatel osile. <sup>15</sup> Yech'o un "colaval" cutic jujun c'ac'al ti Rioxe ti ja' ch'abal o jmultic chiyilotic ti quich'oitic xa ta muc' ti Jesuse. Ja' smoton cha'i ti Rioxe ti "colaval" chcutique, ti jamal chcaltic ti quich'oitic ta mug'ue. <sup>16</sup> Mu me xch'ay xava'iic ti chac'uxubinvanique, ti chacoltavanic o li c'usuc avu'unique. Mi chac'uxubinvanique, ja' lec chil ti Rioxe, ja' smoton cha'i.

<sup>17</sup> Ch'unic me ti c'usi chyalbeic lavajchanubtasvanejique, ich'ic me ta muc'. Yu'un ja' chaxchanubtasic yo' xacuxiic o ta sbatel osile. Ch'ot yalbeic ti Rioxe ti c'u x'elan

itunique. Mi chach'unic ti c'usitic chayalbeique, jun yo'onic chaxchanubtasic. Yan mi mu xach'unique, chat yo'on avu'unic. Li vo'oxuque chopol chabatic.

<sup>18</sup> C'oponbon Riox yu'un jna'oj ti mu c'usi chopol jpasoje. Ja' no'ox ta co'on spasel li c'usitic leque. <sup>19</sup> Abulajanic c'oponbecon Riox yo' xtal no'ox jq'ueloxuc oe.

*Ja' li' yaloj ti i'albatic chabanuc scotol ti much'utic xch'unojic sc'op Rioxe*

<sup>20</sup> Ti Rioxe ta spas ta jun co'ontic. Ixcha'cuxes loq'uel ta smuquenal ti Cajvaltuc Jesucristoe, ja' ti cajchabivanejtique. Yaloj ti ja' chicuxiotic o ta sbatel osil lavi jch'unojtic ti iloc' xch'ich'el ta scoj jmultic ti Jesuse. <sup>21</sup> Ac'u scoltaoxuc ta spasel li c'usi leque, ja' ti c'usi tsc'ane, ja' ti c'usi lec chile lavi avich'ojic ta muc' ti Jesucristoe. Ti Rioxe ta xquich'tic ta muc' ta sbatel osil. Toj lec ti ja' yech chc'ote.

<sup>22</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ja' ta jc'an ti mu me xtavan xava'iic ya'iel ti jayp'el lajts'ibabeic li'i. <sup>23</sup> Chacalbeic ti iloc' xa ta chuquel li Timoteoe. Mi iyul no'oxe, ta jchi'in tal ti c'alal xtal jvula'anoxuque.

<sup>24</sup> Chabanuc xavalbeic scotol lavajchanubtasvanejique xchi'uc li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Chabanicoxuc la xalic uc li much'utic xch'unojic sc'op Riox li' ta estado Italiae.

<sup>25</sup> Ac'u yac'boxuc crasia acotolic ti Rioxe.



## LI'I JA' SVUN SANTIAGO

<sup>1</sup> Vo'on Santiagoon, ta jch'un c'usi chiyalbe ti Rioxe xchi'uc ti Cajvaltíc Jesucristoe. Chajc'oponic tal ta vun, vo'oxuc ti st'ujoxuc ti Rioxe ti butic jteclumal nacaloXuque. Chabanicoxuc me acotolic.

*Ja' li' yaloy ti ta slequil yo'on chisp'ijubtasotic ti Rioxe*

<sup>2</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, junuc no'ox me avo'onic c'usuc no'ox paltail chaatic. <sup>3</sup> Yu'un jna'ojtic ti más ta stsatsub ech'el co'ontic ti c'alal chcuch cu'untique. <sup>4</sup> Mi itsatsub co'ontique, mu xa xquicta o jbatic ta xch'unel ti ja' chiscaltaotic ti Cajvaltique. Mi ja' yechotique, scotol ta xcuch cu'untic, jun co'ontic, mu xa c'usi palta.

<sup>5</sup> Mi oy much'u mu sna' c'usi tspace, ja' ac'u sc'anbe ti Rioxe, yu'un ta slequil yo'on chisp'ijubtasotic ti c'usi lec ta pasele. Mu xcap o mi ta jc'anbetique yu'un muc bu tst'uj ti much'u ta xc'uxubine. <sup>6</sup> Sjunuluc me avo'onic xac'anbeic ti Rioxe, mu me xchibetuc avo'onic. Mi xchibet co'ontic ta jc'anbetique, ja' jchi'iltic ya'el li mare ti chyqu'uilanat ta iq'ue. <sup>7</sup> Mi ja' yechotique, mu c'usi ta jtatic. <sup>8</sup> Yu'un mu jmojuc ta jch'untic ti chiscaltaotic ti Cajvaltique. Lavie jtos o c'usi ta jnopic; ti oc'obe jtos xa o c'usi ta jnopic noxtoc.

<sup>9</sup> Mi me'onoxuque, junuc no'ox avo'onic yu'un xch'amaloxuc xa ti Rioxe. <sup>10</sup> Mi jc'ulejoxuque, junuc no'ox avo'onic yu'un avich'ojic xa ta muc' ti Rioxe, mu xa bu chatoy o abaic xchi'uc lac'ulejalique. Ti much'utic ja' no'ox ta yo'onic sa'el li sc'ulejalique, co'olic xchi'uc nich ts'i'lel ti jliquel no'ox leque. <sup>11</sup> Ta xtaquij ta ora ti c'alal xc'uxub li c'ac'ale. Li sniche ta xlijij, mu xa bu leclec sba. Ja' no'ox yech ti much'utic ja' no'ox ta yo'onic sa'el li sc'ulejalique. Ti c'alal yolel tsa' más li sc'ulejalique, ja'o ta xchamic.

*Ja' li' yaloy ti mu me xquicta o jbatic ti c'usuc no'ox paltail ta jtatic*

<sup>12</sup> Mi mu xquicta o jbatic ti c'usuc no'ox paltail ta jtatic, jun co'ontic. Yu'un tey onox chc'ot jtatic ti lequial ta sbatel osile. Yu'un yaloy onox ti Rioxe: "Ta xcac'be scuxlejalic ta sbatel osil ti much'utic sc'anojicone", xi. <sup>13</sup> Pero mi iquicta o jbatic, mi ba jpastic c'usi chopole, mu xu' xaltic ti ja' lisujotic ti Rioxe. Ti Rioxe mu sna' spas c'usi chopol, yech'o ti mu xisujotic ta spasel li c'usitic chopole. <sup>14</sup> Ti ta jpastic li c'usitic chopole, ja' ti ta jpastic li c'usitic chal co'ontique. Ja' xa chislo'lootic. <sup>15</sup> Mi ijastic li c'usitic chal co'ontique, ta onox jta jmultic. Chi'ochotic onox ta c'oc' ta sbatel osil.

<sup>16</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti jc'anojoxuc tajmeque, mu me xalo'lo aba atuquic. <sup>17</sup> Scotol li c'usitic leque ja' chiyac'botic tal ti Jtotic Riox ta vinajele, ja' ti much'u ispas li c'usitic oy xojobal ta vinajele. Li c'usitic oy xojobale mu staojuc o yav, oy baqu'untic chmac. Yan ti Rioxe staoj yav ti lec c'usi chiyac'botique. <sup>18</sup> Ja' yech isc'an stuc ti Rioxe ti lixch'amalinotic xae ti c'alal ijch'unbetic li sc'ope. Yu'un onox yech ti c'usi yaloye. Ja' chac c'u cha'al sba sat li c'usuc cu'untique ja' yu'un Riox, ja' no'ox yech yu'unotic uc.

*Ja' li' yaloy ti lec c'usitic ta jpastic mi yech ti jch'unojtic li sc'op Rioxe*

<sup>19</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti jc'anojoxuc tajmeque, yu'un ti xch'amalotic xa ti Rioxe, a'ibeic me lec smelol ti c'alal cha'albatic li sc'ope. Mu me orauc xatac'avic, mu me orauc xacapic. <sup>20</sup> Ti mi chacapique, mu spas o avu'unic ti c'usi lec chil ti Rioxe. <sup>21</sup> Ja' tsc'an ti chavictaic scotol ti c'u to'ox xa'elanique. Tsc'an ti mu xatoy abaique. Tsc'an chach'unic li sc'op Riox ti ava'yojique yu'un ja' chicuxiotic o ta sbatel osil.

<sup>22</sup> Pasic me c'usitic yaloy ti Rioxe, mu me yechuc no'ox chava'iic. Ti mi yech no'ox chava'iique, atuquic no'ox chalo'lo abaic. <sup>23</sup> Mi ja' no'ox chca'itique, mi mu jch'untique, ja' jchi'iltic li much'u tsq'uel sat ta nene. <sup>24</sup> Ac'u mi xil ti ic' li sate, pero mu sc'an spoc. Ora ta xch'ay xa'i, lec no'ox cha'i sba. <sup>25</sup> Ti Rioxe naca lec li c'usitic chiyalbotique. Mi mu xch'ay xca'itique, mi ja' ta jpastique, liloc'otic xa ta mozoil ya'el yu'un mu xa bu ta jpastic li c'usitic chopole. Jun xa co'ontic.

<sup>26</sup> Mi chaltic ti quich'ojtic ta muc' ti Rioxe, pero mi mu xquich' jmeloltic xic'opojotique, jtuctic no'ox ta jlo'lo jbatic. Yu'un yech no'ox ta jnopic ti quich'ojtic ta muq'ue. <sup>27</sup> Mi yech ti quich'ojtic ta muq'ue, ta jc'uxubintic ti much'utic abol sbaique: ja' ti much'utic ch'abal stot sme'i'ique xchi'uc li me'anal antsetique. Ma'uc xa ta co'ontic li c'usitic chopol li' ta sba balamile. Mi ja' yech ta jpastique, lec chiyilotic ti Jtotic Riox ta vinajele.

## 2

*Ja' li' yaloy ti mu me jt'ujtic ti much'u chquich'tic ta muq'ue*

<sup>1</sup> Vo'otic ti ijch'untic xa ti ja' istoj jmultic ti Cajvaltíc Jesucristoe ti toj lec yo'one, mu me xat'ujic ti much'u chavich'ic ta muq'ue. <sup>2</sup> Nopic c'usi chapasic ti c'alal x'ochic tal cha'vo'

viniquetic ta atemploique. Li june caltic no'ox ya'el ti jc'uleje. Lec sc'u' spoc', naca oro yanillo. Li june caltic no'ox ya'el ti me'one, ch'abal lec sc'u' spoc'.<sup>3</sup> Mi ja' no'ox chavich'ic ta muc' li much'u lec sc'u' spog'ue, "la' chotlan li' ta lequil chotlebale", chavutic. Mi ja' mu xavich'ic ta muc' li me'one, "li vo'ote ba va'lan le'toe. Mi chac'an chachotie, chotlan ta lum li' ta coque", chavutic.<sup>4</sup> Mi ta jt'ujtic ti much'u chquich'tic ta muq'ue, chopol.

<sup>5</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatie ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti jc'anojux tajmeque, a'yic me. Ep me'onetic ti ja' t'ujbilic yu'un Riox yo' xch'unic o ti ja' istoj jmultique. Ja' xa jc'ulejetic chileic yu'un ti Rioxe ti xch'unojic xa ti ja' istoj jmultic ti Cajvaltic Jesucristoe. Ja' ta x'ochic yo' bu ta spas mantale. Yu'un yalaj onox ti Rioxe: "Ti much'utic sc'anojicone ta x'ochic yo' bu ta jpas mantale", xi.<sup>6</sup> Li vo'oxuque muc bu avich'o'jic ta muc' li me'onetic. Ja' no'ox chavich'ic ta muc' li jc'ulejetique ti ilbaj xayilique, ti oy yech no'ox chasnopbe amulic ta stojol li jmeltsanejc'opetique.<sup>7</sup> ¿Mi'n la mu ja'icuc ti chopol c'usi chalbeic ti Jesuse ti ja' quich'o'jic ta muq'ue?

<sup>8</sup> Mi ach'unic xa li sc'op Rioxe, c'uxubinic scotolic, ac'u mi jc'ulej, ac'u mi me'on. Yu'un ja' yech chal li sc'op Rioxe: "C'uxubino me achi'iltac chac c'u cha'al chac'uxubin aba atuque", xi.<sup>9</sup> Yan mi chat'ujic ti much'u chavich'ic ta muq'ue, oy amul chayilic ti Rioxe yu'un mu xach'unic ti c'usi yalaje.<sup>10</sup> Ac'u mi ach'unojic scotol li yan smantale, pero mi oy to jtosuc ti mu xach'unique, oy amul chayilic yu'un co'ol xchi'uc muc bu ach'unojic scotol.<sup>11</sup> Ti Rioxe yalaj ti mu xu' jsa' cantstique, ti mu xu' chimilvanotique. Caltic no'ox ya'el ti mu xa xasa' avantsique, caltic ti ja' no'ox lamilvanique. Pero mi lamilvanique, yu'un onox muc bu ach'unojic li smantal Rioxe.<sup>12</sup> Yech'o un ja' tsc'an ti lec li c'usi chavalique xchi'uc li c'usi chapasique yo' mu ja'uc yech xayalbeic o ti Rioxe: "Yalal xa chapasic li c'usitic chopole. Li vo'one lajloq'uesic xa", yo' mu xayutic oe.<sup>13</sup> Ti mi mu xic'uxubinvanotic lavie, ja' no'ox yech mu xisc'uxubinotic ti Rioxe. Ti mi chic'uxubinvanotic lavie, ja' no'ox yech chisc'uxubinotic ti Rioxe.

*Ja' li' yalaj ti yech ta jnaptic ti jch'unojtic sc'op Riox mi mu c'usi lec ta jpastique*

<sup>14</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatie ta xch'unel li sc'op Rioxe, mi mu c'usi lec ta jpastique, yech ta jnaptic ti jch'unojtic. Mi ja' yechotique, mu onox xicuxiotic ta sbatel osil.<sup>15-16</sup> Caltic no'ox ya'el ti oy jun ti much'u xch'unoj sc'op Riox uque, mi vinic o mi ants, mi ch'abal sc'u' spoc' chavilique, mi mu c'usi tsalajes jujun c'ac'ale, "batan, q'uelo bu xata ech'el ave'el ac'u' apoc'", mi xavutique, mu c'usi bal o, yu'un mu c'usi avac'beic ech'el. Yech chanopic ti ach'unojique.<sup>17</sup> Li c'usitic ta jpastique, ja' chvinaj o mi jch'unojtic, o mi muc bu jch'unojtic li sc'op Rioxe.

<sup>18</sup> Caltic no'ox ya'el ti oy much'u yech chiyalbee: "Li vo'ote chaval ti persa lec li c'usi ta jpastique. Li vo'one chcal ti xu' ja' no'ox jch'unojtic li sc'op Rioxe. Mu xa c'usi yan ta jpastic", xi. Ac'bonquic quil c'u x'elan ach'unoj ti muc bu chapas li c'usitic leque. Li vo'one ti ja' ta jpas chavil li c'usitic leque, ja' chavil o ti jch'unoje.<sup>19</sup> Lec ti ach'unoj ti jun no'ox Rioxe pero ja' yech xch'unoj ti pucujetic uque. Sna'o'jic ti jun no'ox ti Rioxe, xi'emic o.<sup>20</sup> Mu xava'i aba ti yech chanop ti ach'unoj li sc'op Rioxe yu'un muc bu chapas li c'usitic leque.<sup>21</sup> Ti jmuc'tatotic Abraam ti ta más vo'nee ja' ch'abal o smul i'ile yu'un ti Rioxe ti ta ox xchi'be ti screme, ja' ti Isaaque.<sup>22</sup> Ti x'elan ispase, ja' chul o ta joltic ti xch'unoj onoxe.<sup>23</sup> Ja' ic'ot ti c'usi ts'ibabil comele: "Ti Abraame ixch'un ti yech ti c'usi chal ti Rioxe, yech'o ti ch'abal smul i'ilee", xi ts'ibabil. Ts'ibabil noxtoc ti lec xil sbaic xchi'uc ti Rioxe, chcut ti much'u chal ti xu' ja' no'ox xch'unoj li sc'op Rioxe.

<sup>24</sup> Ja' chvinaj o ti ma'uc ch'abal o jmultic chiyilotic ti Rioxe mi ja' no'ox hcaltic ti jch'unojbetic li sc'ope. Ja' tsc'an ti lec li c'usitic ta jpastic uque.<sup>25</sup> Ja' no'ox yech ti Raav tolsa' yajmule, ja' ch'abal o smul i'ile yu'un ti Rioxe ti ix'uxubin ti cha'vo' viniquetic ti itaqueic tal yu'un ti Josuee, ti tal sq'uelic c'u x'elan li osile. Ts'acal to istac sutel ta yan o be, yech'o ti muc stsacatique.<sup>26</sup> Ja' chac c'u cha'al cuxulotic li' ta sba balamile, oy jpat jxocontic, oy jch'uleltic. Ti manchuc oy xcha'tosole, muc bu cuxulotic ti yechuque. Ja' no'ox yech noxtoc yo' xicuxiotic o ta sbatel osile, ja' tsc'an ti ta jch'untic ti c'usitic yalaj ti Rioxe, xchi'uc tsc'an ti ta jpastic li c'usitic leque. Mi mu jch'untic xcha'tosole, mu onox xicuxiotic ta sbatel osil.

### 3

*Ja' li' yalaj ti quetic no'ox más ta jta o jmultique*

<sup>1</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatie ta xch'unel li sc'op Rioxe, mu me much'uuc no'ox stic' sba ta jchanubtasvanej. Ac'u snop lec mi yech tsc'an Riox ti ch-oché yu'un más chq'uelbat c'usi tspas yu'un ti Rioxe chac c'u cha'al más tsq'uel c'usi ta jpasticotic vo'oticotic li jchanubtasvanejoticotic. Yu'un más jna'ticotic.<sup>2</sup> Jcotolitic mu onox nacauc lec c'usi ta jpastic, mu onox nacauc lec c'usi ta xcaltic. Ti nacauc lec c'usi hcaltique, yu'un jna' jpasticotic jbatie junlejtic.<sup>3</sup> Co'ol xchi'uc xcac'betic sprenoal ye ca' yo' stam o bee. Ac'u mi c'ox li

prenoe pero tstam o be. <sup>4</sup>Ja' no'ox yech li barcoetique, ac'u mi c'ox li yac'ob bueltae, pero tstam o be. Ac'u mi muc' li barcoe, ac'u mi xnet'e ech'el ta ic', pero tey chbat ti bu sc'an yo'on li yajvale yu'un oy yac'ob buelta. <sup>5</sup>Ja' no'ox yech li quetique, c'ox, pero ep c'usi xtun o. Xu' jp'ijubtastic o crixchano. Xu' jsocbetic o sjol crixchano. Co'ol xchi'uc li c'oq'ue. Ac'u mi jset' ti bu xlique, pero ta xp'ol. Ti c'alal xtup'e, ep xa'ox ic'ac' te'tic. Ja' no'ox yech li quetic uque. <sup>6</sup>Co'ol xchi'uc c'oc' ya'el yu'un ja' ta jta o jmultic. Yu'un ja' jmañatic ti c'usuc no'ox xcaltique. Mu c'usi yan ti más ta jta o jmultique, ja' no'ox li quetique. Ja' ta jsa' o jmultic ti c'u sjalil li' cuxulotique. Ja' chisujotic ti pucuje. <sup>7</sup>Li c'usitic chanul oy ta sba balamile, li mutetique, li quiletel chone, li choyetique, spas cu'untic ta manxo. <sup>8</sup>Yan li quetique mu xpaj cu'untic. Ja' chopol ti mu xa'i pajesele yu'un ep c'usi chopol chalcatic. Co'ol xchi'uc ya'lel ye quiletel chon. Mi listi'otique, chichamotic o ta ora. Ja' no'ox yech ti c'alal chcac'betic sc'ac'al yo'on li jchi'iltique, co'ol xchi'uc ta jmultic ya'el. <sup>9</sup>“Toj lec avo'on”, chcutic ti Jtotic Riox ta vinajele. Pero chopol c'usi chcalbetic li jchi'iltic ti co'ol pasbilotic chac c'u cha'al ti Rioxe. <sup>10</sup>Jun no'ox li quetique pero cha'tos li c'usi chalcatique. Chalcatic c'usi lec, chalcatic c'usi chopol. Vo'otit ti jchi'il jbatit ta xch'unel li sc'op Rioxe, chopol mi ja' yech ta jpastique. <sup>11</sup>Nopic mi xu' xloc' cha'tos vo' ta jun no'ox ninabvo'. ¿Mi oy baq'uintic xloc' lec, mi oy baq'uintic xloc' chi'pic'an? <sup>12</sup>Nopic noxtoc mi oy bu xavilic oliva ta te'el ic'ux, o mi oy bu xavilic ic'ux ta yaq'uil uva. Ja' no'ox yech li ninabvo'e, ti bu chi'pic'ane mu xloc' tal lec.

*Ja' li' yaloy ti c'u x'elan chisp'ijubtasotic ti Rioxe*

<sup>13</sup>Mi p'ijotique, mi jna'tic snopele, mu jtoy jbatit, chcac'tic iluc li c'usi leque. <sup>14</sup>Yan mi ja' no'ox chac' o sc'ac'al co'ontic ti mu xitic'atotic ta jchanubtasvaneje, ta jnopic ti p'ijotique. <sup>15</sup>Ma'uc yech chisp'ijubtasotic ti Rioxe. Ta jolitic no'ox jtuctic ti x'elan ta jpastique. Co'olotic xchi'uc li much'utic mu to chich'ic ta muc' ti Rioxe, ja' no'ox ta jch'untic c'usi chal ti pucuje. <sup>16</sup>Mi ja' no'ox chac' o sc'ac'al avo'onic ti mu xatic'atic ta jchanubtasvaneje, chlic c'op avu'unic. Ep c'usi chopol chlic apasic o. <sup>17</sup>Yo' xvinaj o ti sp'ijubtasojotic ti Rioxe, lec ti c'usitic ta jpastique. Mu jliquestic c'op, mu jtoy jbatit, ta jch'untic mantal, chic'uxubinvanotic, chicoltavanic. Mu jliqueluc lec, mu jliqueluc chopol ti c'usi ta jpastique. Ti c'usi chalcatique yu'un onox yech jch'unojtic. <sup>18</sup>Mi mu jliquestic c'ope, ja' ta xchan li yan jchi'iltactique.

## 4

*Ja' li' yaloy ti mu me jpastic li c'usitic scuenta no'ox sba balamile*

<sup>1</sup>Ti chlic c'op avu'unique, ti chavut abaique, ja' ti chac'an ti c'usi chal avo'on atuquique. <sup>2</sup>Ja' chac'anic ti c'usitic lec tajmec chavilique, pero mu xataic. Yech'o un chac'ac'al-o'onta abaic. Xti'et o ajolic ti much'utic oy c'usuc yu'une, ja' mu xataic o li c'usitic chac'anique. Yech'o ti chlic avut abaique. Ti mu xataic li c'usitic chac'anique, yu'un muc bu chac'anbeic ti Rioxe. <sup>3</sup>Ac'u mi chac'anbeic, pero mu xayac'beic yu'un chopol ajolic. Yiloy ti chba apasic o li c'usi chal avo'onique. <sup>4</sup>Co'oloxuc xchi'uc jun ants ti oy yajmule ti mu xich' ta muc' li smalale. Ja' no'ox yechoxuc, yu'un mu xavich'ic ta muc' ti Rioxe. Mi ja' chapasic li c'usitic scuenta no'ox sba balamile, ¿mi mu xana'ic ti ja' xa chopol chavilic ti Rioxe? Yech'o un mi oy much'u tsnop tspas li c'usitic scuenta no'ox sba balamile, ja' xa chopol chil ti Rioxe. <sup>5</sup>Mu me xanopic ti mu c'u stu ti yech ts'ibabile: “Mu me c'usi yan xanopilanic, jtuc no'ox me xavich'icon ta muc'”, xi ti Rioxe. <sup>6</sup>Ti Rioxe ja' tsc'an ti stuc no'ox chquich'tic ta muq'ue. Yu'un slequil no'ox yo'on ti chiscaltaotique yo' ti stuc no'ox xquich'tic o ta muq'ue. Yu'un ja' onox yech ts'ibabil chac li'i: “Ti Rioxe chopol chil ti much'utic stoyoj sbaique. Yan ti much'utic mu sna' stoy sbaique tscolta”, xi ts'ibabil. <sup>7</sup>Yech'o un ja' pasic ti c'usi lec chil ti Rioxe. Ja' mu ya'uc apasic ti c'usi lec chil ti pucuje yo' ti mu xayilbajinic oe. <sup>8</sup>Tsc'an más chac'oponic Riox yo' xavilic o ti más chascaltaique. Ictaic xa spasel li c'usitic chopole. C'anbeic ti Rioxe ti ac'u xch'ay ta ajolic li c'usitic chopole yo' sjunul o avo'onic chavich'ic ta muq'ue. <sup>9</sup>Mi oy to chapasic li c'usitic chopole, at avo'onic, oq'uitao abaic. Yech no'ox ti chatse'inique, ti xamuyubajique. <sup>10</sup>Más lec bic'tajeso abaic ta stojol ti Cajvaltique yo' ti xayaq'uic o ta ich'el ta muq'ue.

*Ja' li' yaloy ti mu xu' jnopbe jba jmultique*

<sup>11</sup>Vo'otit ti jchi'il jbatit ta xch'unel li sc'op Rioxe, mu me c'usi chopol xavalbe abaic ta apat axonico. Mi oy c'usi chopol chcalbetic ta spat xoccon jchi'iltique, mi ta jnopbetic smulique, yu'un mu jch'untic ti yaloy ti Rioxe ti tsc'an ta jc'uxubin jbatique. Mi mu jch'untic c'usi yaloy ti Rioxe, co'ol xchi'uc más jna'tic ya'el. <sup>12</sup>Jun no'ox ti much'u iyal li mantaletique, ti chal bu chibatic juntante, ja' ti Rioxe. Xu' chiyac'botic jcuxlejaltic ta sbatel osil, xu' chistic'otic ta c'oc' ta sbatel osil noxtoc. Li vo'ote mu Rioxicot ti chaval ti oy smul lachi'ile.

*Ja' li' yaloy ti mu jna'tic mi cuxulotic ti oc'obe*

<sup>13</sup> A'yic me, vo'oxuc ti ja' yech chavalique: "Tana, o mi oc'ob, chibatoticotic ta equelajel. Chijalijoticotic jabiluc yo' jpasticotic o canale", xachiic. <sup>14</sup> Pero mu xana'ic mi cuxul chasacubic. Li vo'otique co'olotic xchi'uc lumal toc ti j'ech'elbe no'ox ch-ech'e, yu'un mu jna'tic c'usi ora chichamotic. <sup>15</sup> Ja' tsc'an ti yech chavalic chac li'i: "Mi sc'an Riox cuxuloticotic, chibatoticotic", chianic. <sup>16</sup> Ti x'elan chaval ta atuquic no'ox ti bu chabatique, yu'un mu xavich'ic ta muc' ti Rioxe. Chopol ti x'elan mu xavich'ic ta muq'ue. <sup>17</sup> Mi jna'ojtic xa c'usi leque, mi mu jpastique, ta jta o jmultic ta stojol ti Rioxe.

## 5

*Ja' li' yaloy ti chba yich'ic castico li jc'ulejetique mi chopol li c'usitic tspasique*

<sup>1</sup> Ti much'utic ja' no'ox ta yo'onic sa'el li c'usitic chtun yu'unic li' ta sba balamile, mu c'u stu ti x'elan tsnopique. Ta onox xba yich'ic castico. <sup>2</sup> Scotol li c'usi oy xa yu'unique mu c'usi bal o chil ti Rioxe. Ja' yech chil chac c'u cha'al li c'usi c'o' chquiltique. Scotol li sc'u' spog'uique ja' yech chil ti Rioxe chac c'u cha'al ti lajem ta vach chon chquiltique. <sup>3</sup> Mu c'usi bal o ti ep staq'uinique. Scoj no'ox sc'ulejalic ti chba yich'ic o castico ti c'alal xljaj li balamile. <sup>4</sup> Ti Cajvaltic sq'uelojotic jc'oltique, yiloy ti mu ts'acluc istoj yaj'abtelic li jc'ulejetique. Ya'yoy ti muc x'ac'batc ti c'alal ay xcha'c'anbeique. <sup>5</sup> Yu'un ja' no'ox tsc'an ch'ulejajic li stuquique. Ja' no'ox tspasic li c'usitic chal yo'onique. Co'olic chac c'u cha'al li vacaxe ti ve'el no'ox tspase. Ti c'alal xjup'e, chich' milel. Ja' no'ox yech li jc'ulejetique ti ja' no'ox tspasic li c'usitic chal yo'onique, ti c'alal xchamique, ch-ochic onox ta c'oc' ta sbatel osil. <sup>6</sup> Yech no'ox tsnopbeic smul ti much'utic ch'abal smulique, chaq'uc ta milel. Ti much'utic chmilatique mu spoj sbaic, mu c'usi chalic.

*Ja' li' yaloy ti junuc co'ontic jmalatic c'usi ora chtal ti Cajvaltic Jesuse*

<sup>7</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, cuchuc avu'unic li c'usitic chaxcha'leic li jc'ulejetique yu'un chtal onox yic'otic ti Cajvaltic Jesuse. Co'ol xchi'uc ti much'u ch-abteje, spatoy yo'on chloc' li c'usitic sts'unoje. Ti c'alal xloc' li vo'tique, chlic stsob. <sup>8</sup> Ja' no'ox yech pato me avo'onic ti chtal ti Cajvaltic Jesucristoe. Mu me xavicta abaic ta smalael yu'un po'ot xa xtal.

<sup>9</sup> Mu me xasa'be aba amulic yo' ch'abal o amulic xul staoxuc ti Jmeltanejc'ope, ja' ti Cajvaltic Jesucristoe. Yu'un po'ot xa xtal. <sup>10</sup> Mu me xch'ay xava'iic ti icuch yu'unic ilbajinel ti yaj'alcoptac Riox ti ta más vo'nee. Yechicoxuc me uc. <sup>11</sup> Li vo'otique jna'ojtic ti jun xa yo'onic ti much'utic icuch yu'unic ti ilbajinele. Ava'yojbeic sc'oplal ti Jove ti icuch yu'un ti tsots me'anal istae. Ti icuch yu'une, i'ac'bat más bentisyon ta ts'acal. Ja' chquiltic o ti jc'uxubinvanvej ti Rioxe, yu'un ix'c'uxubin ti Jove.

<sup>12</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, ja' tsots sc'oplal ti yechuc me li c'usi chalcatique. Mu me c'usi xava'anica ta rextico, mi ja'uc vinajel, mi ja'uc balamil. "Lojriox", mu me xachiic. Mu me xanopbe abaic c'op yo' mu xata o amulic ta stojol ti Rioxe.

<sup>13</sup> Mi chavat avo'onique, c'o'ponic Riox. Mi jun avo'onique, q'uevujintaic ti Rioxe. <sup>14</sup> Mi oy much'u ipe, ac'u stac ta iq'uel li jchanubtasvanejetic ta sc'op Rioxe. Li jchanubtasvanejetique ac'u sjaxbeic jset'uc aceite ta scuenta ti Cajvaltic Jesuse, ac'u sc'oponbeic Riox. <sup>15</sup> Ti much'u tsc'opon Rioxe, mi xch'unoy ti chet'es chamel ti Cajvaltic Jesuse, ta x'ech' li chamele. Mi staoj to'ox smul ti much'u i'ech' xchamele, ta x'ac'bat pertonal noxtoc. <sup>16</sup> Albo abaic, c'anbo abaic pertonal mi oy c'usi chopol avalojbe abaique, mi oy c'usi chopol apasojbe abaique, yo' x'ech' o lachamelique. Mi ch'abal xa jmultique, chich' ta muc' c'usi chcalbetic ti Rioxe, yech'o un spas cu'untic li c'usi vocol ta pasele. <sup>17</sup> Ti Elias yaj'alco'p Rioxe ti co'ol crixchanootic jchi'uctique, sjunul yo'on isc'opon Riox ti ac'u pajuc li vo'e, yech'o ti ipaj oxib jabil xchi'uc o'lole. <sup>18</sup> Ts'acal to isc'opon Riox noxtoc, isc'an tal li vo'e, ital. Lic ch'iuc scotol ti c'usitic ists'unique.

<sup>19-20</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, mi oy much'u iyicta sba ta xch'unele, mi vo'ot chba avalbe noxtoc li sc'op Rioxe ti ta xch'un noxtoque, na'o me ti vo'ot ta acuenta ti chicta spasel li c'usitic chopole, yech'o un mu xa bu ch-och ta c'oc' ta sbatel osil. Yu'un ch-aq'ue ta pertonal yu'un ti Rioxe ac'u mi oy ep smul.

## LI' JA' PRIMERO SVUN PEDRO TI YAJ' APOXTOL JESUSE

<sup>1-2</sup> Vo'on Pedron, yaj'apoxtolon ti Jesucristoe yu'un chcal a'yuc ti c'usitic yaloje. Chaj'oponic tal ta vun, vo'oxuc ti butic estadoal nacaloXuque, ti nacaloXuc ta Pontoe, ta Galaciae, ta Capadociae, ta Asiae, ta Bitiniae. Yu'un co'ol xchi'uc j'ech'elbeoxuc ya'el, ja' ti st'ujoxuc onox ti jtotic Riox ta vinajele ti chba achi'inique. Vo'ne onox snopoj, yech'o ti islecubtas xa avo'onic ti Ch'ul Espiritue yo' xapasic o c'usi lec chil ti Rioxe. Ch'abal xa amulic yu'un ach'unic xa ti ja' istoj o amulic ti iloc' xch'ich'el ta cruz ti Jesucristoe. Ac'u yac'boxuc crasia ti Rioxe. Junuc me avo'onic, mu me c'usi xal avo'onic.

*Ja' li' yaloj ti chtal onox yic'otic ti Cajvaltic Jesuse*

<sup>3</sup> Coliyalbotic ti Rioxe, ja' ti Yajval ti Cajvaltic Jesucristoe, ja' ti Stote, ti sc'anojotic tajmeque, yech'o ti lislecubtasbotic co'ontique. Yech'o un jpatoj xa co'ontic ti chac' jculxlejaltic ta sbatel osile, ja' ti icha'cuxesat loq'uel ta smuquenat ti Jesucristoe. <sup>4</sup> Lavi xch'amalotic xae, yalojbotic onox ti chicuxiotic ta sbatel osil jchi'uctic ta vinajele. Ti cuxlejale mu sna' x'aj, mu sna' s'ol, lec o. <sup>5</sup> Vo'otic ti jch'unojtic li sc'op Rioxe, chixchabiotic ti c'u cha'al xtal yic'otic oe. Xchabiojotic ta syu'el ti Rioxe, yech'o un jmoj sc'oplal ti chtal yic'otique. Ja'to chtal yic'otic ti c'alal po'ot xa'ox x'aj li balamile.

<sup>6</sup> Yu'un ana'ojic ti chtal yic'otique, yech'o ti jun avo'onique ac'u mi oy bu xataic palta mi yech tsc'an ti Rioxe. Pero mu jaluc ti abol jbatique yu'un mu jaluc cuxulotic li' ta sba balamile. <sup>7</sup> Ti mi ijtatic paltae, chtun. Ja' chvinaj o mi sjunul co'ontic jch'unojtic li sc'op Rioxe. Co'ol xchi'uc oro c'alal xich' tiq'uel ta c'oq'ue, ja' chvinaj o mi ja' oro. Li oroe lelec sba tajmec pero sna' x'aj. Li sc'op Riox jch'unojtique mu sna' x'aj ta sbatel osil. Mi icuch cu'untic c'alal jtatic paltae, jun yo'on c'alal xtal yic'otic ti Jesucristoe. Lec chiyilotic, chiyac'otic ta ich'el ta muc'.

<sup>8</sup> Ac'u mi mu to chavilic ti Jesucristoe, pero ac'anojic xa. Ac'u mi mu xavilic lavie, pero ach'unojic xa ti ja' istoj amulique. Yech'o ti jun avo'onic tajmeque, mu xa c'u yech o avo'onic. <sup>9</sup> Yu'un ana'ojic xa ti ja' chacuxiic o ta sbatel osile.

<sup>10-11</sup> Ti yaj'alcoptac Riox ti ta más vo'nee iyalic onox ti ta sta yora ti ta stac tal Jtojmull ti Rioxe, yu'un ja' yech i'albatic yu'un ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Cristoe. Ti c'alal i'albatic, sjunul yo'onic isjac'beic ti Rioxe ti c'usi ora chtale, ti c'uxi chojtiquinique. Ti c'alal iyalic ti c'u x'elan chul yac' svocol ta scoj jmultic ti Cristoe, ti chich' ich'el ta muc' ta ts'acale, na'tic to'ox jaylajuneb jabil sc'an xtal li' ta sba balamil ti Cristoe. <sup>12</sup> Ti c'alal isjaq'uique, i'albatic yu'un ti Rioxe ti mu xa bu chillique, ti vo'otic xa chquiltique. Ti much'utic layalbe ava'iic ti ja' istoj jmultic ti Cristoe yo' xu' xba jchi'intic o ti Rioxe, yu'un p'ijubtasbilic yu'un ti Ch'ul Espiritu uque ti tachil tal ta vinajele. Ti anjeletic ta vinajele tsc'an cha'ibeic smelol c'u yu'un ti ay yac' svocol li' ta sba balamil ti Cristoe pero mu xa'iic, ja' ti ch'abal smulique.

*Ja' li' yaloj ti ja' tsc'an Riox ti ch'abal jmultic chac c'u cha'al ti stuque*

<sup>13</sup> Lavi laxc'uxubinic xa ti Rioxe, ja' tsc'an chanopic lec li c'usitic chapasique. J'ech'el xach'unic ti ta slequil no'ox yo'on chac' cuxlanic ta sbatel osil ti c'alal xcha'sut tal ti Jesucristoe. <sup>14</sup> Lavi xch'amaloxuc xa ti Rioxe, ch'unic ti c'usitic chavalbeique. Mu me ja'uc xapasic li c'usitic chal avo'onique chac c'u cha'al apasulanic ti vo'nee ti c'alal mu to'ox chava'iic li sc'op Rioxe. <sup>15</sup> Ja' tsc'an ti naca lec li c'usitic chapasique xchi'uc li c'usitic chavalique, yu'un ch'abal smul ti Rioxe ti layiq'uique. Naca lec li c'usitic tspase xchi'uc li c'usitic chale. Mu c'usi chopol tsnop. <sup>16</sup> Ti Rioxe ja' yech yaloj chac li'i: "Mu me xasa' amulic chac c'u cha'al mu jna' sa'el jmul li vo'one", xi ts'ibabil.

<sup>17</sup> Lavi "Tot" xavutic xa ti Rioxe ti muc bu tst'uj crixchanoetique, ti c'u x'elan chi'ech'otic li' ta sba balamile ja' no'ox yech chiyalbotic ti bu chibatic ta sbatel osile, ich'ic ta muc' ti c'u sjalil cuxuloXuque. Yu'un co'ol xchi'uc j'ech'elbeotic ya'el. <sup>18</sup> Ti Rioxe lasloq'uesic xa ti c'u to'ox x'elan xch'unojic ti vo'ne moletique yu'un mu c'u stu ti x'elan laxchanubtasic comele. Li vo'oxuque ana'ojic ti c'usi lastojic o ti Rioxe. Ma'uc lastojic o ti c'usi sna' x'ajlae chac c'u cha'al li oroe li platae. <sup>19</sup> Ja' lastojic o ti xch'ich'el ti Cristoe. Yu'un ja' iyac' sba ta milél chac c'u cha'al imile ta smoton Riox ti ch'iom tot chijetic ti vo'nee. Ti ch'iom tot chijetic imileic ti vo'nee naca lequic, muc bu ipic. Ja' seña ti Cristoe ti ch'abal smule, ti lec yo'one. <sup>20</sup> Yu'un ti ay yac' sba ta milél ta scoj jmultic jcotoltic ti Cristoe, yu'un onox yech snopoj ti Rioxe ti c'alal ch'abal to'ox li vinajel balamile. Pero muc xtal ta ora. Ja'to ital lavi po'ot xa x'aj li balamile. Vo'otic ta jmultic ti i'aye yo' xicuxiotic o ta sbatel osile. <sup>21</sup> Ti Rioxe ixcha'cuxes loq'uel ta smuquenat ti Xch'amale, ts'acal to iyic' muyel ta vinajel. Ti ixcha'cuxes Xch'amal ti Rioxe,

ti iyic' muyel ta vinajele, ja' jpatoj o co'ontic ti chixcha'cuxesotic uque, ti chiyc'otic muyel ta vinajel uque.

<sup>22</sup>Lavi ach'unojic xa li sc'op Rioxe ti yu'un onox yech ti c'usi yaloje, islecubtas xa avo'onic ti Ch'ul Espiritue yo' sjunul o avo'onic xac'anic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Ja' yech tsc'an chac'an abaic, ti mu yechuc no'ox chanopic ti ac'anoj abaique. <sup>23</sup>Ma'uc ilecub o avo'onic ti c'usi chal li crixchanoetique. Ja' ilecub o avo'onic li sc'op Rioxe ti mu sna' xljaj ta sbatel osile. <sup>24</sup>Li sc'op Rioxe ja' yech chal chac li'i:

Li vo'otique co'olotic xchi'uc ts'i'lel ti ora chtaquije.

Yech no'ox ti ta jc'antic ich'el ta muq'ue.

Jliquel no'ox ti lec chi'ilatotique.

Co'ol xchi'uc nich ts'i'lel ti leclec sba chquiltique pero ora chlilij.

<sup>25</sup>Yan li sc'op Rioxe mu sna' xljaj ta sbatel osil,

xi ts'ibabil. Ja' ti c'usi ava'iic xae ti chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Xch'amal Rioxe.

## 2

<sup>1</sup>Lavi xch'amaloxuc xa ti Rioxe, ictaic spasel li c'usitic chopole. Mu xa me xalo'lovanic, mu xa me xanopic c'op, mu xa me xac'ac'al-o'onta abaic, mu xa me c'usi chopol xavalbe abaic ta apat axoconic. <sup>2-3</sup>Yu'un ana'ojic xa ti xc'uxubinojoxuc ti Cajvaltic Jesucristoe, yech'o un c'anic me sjil c'ac'al li sc'ope chac c'u cha'al tsc'an xchu' li unene. Yu'un yech c'usi chal li sc'op Rioxe. Mi yech chac'anulanique, chapasic c'usi lec, mu xa xapasic c'usi chopol. Chacuxiic ta sbatel osil.

*Ja' li' yaloj ti liyic'otic ti Cajvaltic Jesuse yo' jch'untic o c'usi chiyalbotic ti Rioxe*

<sup>4</sup>Ti layiq'uic xa ti Cajvaltic Jesucristoe, yu'un ja' tsc'an ti chach'unic li c'usi chyalbeic ti Rioxe. Co'ol xchi'uc ti much'u chean tal ton ti chtun yu'un li alvanile. Li alvanile ja' ba'yi ta xchotan ta chiquin na li ton bu leque. Ts'acal to tspace' ech'el li yane yo' xva'i o li nae. Ja' yech yolel tspace'be stanal sna ya'el ti Rioxe. Ti ton ba'yi ixchotan ta chiquin na ya'ele, ja' ti Cajvaltic Jesucristoe. Ac'u mi p'ajbil ti c'alal i'ay ta sba balamile, pero ja' onox st'ujoj ti Rioxe. Ja' más tsots yabtel iyich', ja' chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil. <sup>5</sup>Li yan tone ti ts'acal xa i'oché, ja' vo'otic ya'el ti iquich'tic ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe. Ti liyic'otic ti Rioxe, ja' tsc'an ti ta jch'untic ti c'usi chiyalbotique chac c'u cha'al ti paleetic ti ta más vo'nee ti ja' no'ox ixch'unic c'usi iyal ti Rioxe. Ja'uc me yech jch'untic ti c'usi chiyalbotic ti Rioxe yo' lec xiyilotic oe, yu'un ja' chiscoltaotic ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>6</sup>Li sc'op Rioxe ja' yech chal chac li'i:

Li much'u jt'ujoje li' chul ta Jerusalene.

Más tsots yabtel cac'ojbe.

Ti much'utic chich'ic ta muc' li much'u jt'ujoje

mu x'aq'ueic ta q'uexlal yu'un mu lo'loeluc xch'unojic,

xi ti Rioxe, xi ts'ibabil. <sup>7</sup>Vo'otic ti quich'octic xa ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe, jna'octic xa ti tsots yabtele. Yan ti much'utic mu to chich'ic ta muq'ue, mu sna'ic mi tsots yabtel. Yu'un onox yech ts'ibabil ta sc'op Riox:

Co'ol xchi'uc jp'ej ton ti ist'uj li yajval nae ti chac' ta xchiquin snae.

Li yaj'alvaniltaque isp'ajic.

Pero ja' onox i'och ta chiquin na.

Ja' no'ox yech ti much'u st'ujoj ti Rioxe, ac'u mi xp'aje,

pero chich' onox tsots yabtel,

xi ts'ibabil. <sup>8</sup>Ts'ibabil noxtoc:

Ti much'utic mu xich' ta muc' li much'u jt'ujoje,

co'ol xchi'uc li much'u tsp'osi yoque, patal chc'ot ta ba ton,

xi ts'ibabil. Ja' tsp'osi o yoquic ya'el ti mu xch'unic ti c'usi yaloj ti Rioxe. Ti much'utic mu xch'unique chba onox yich'ic castico ta sbatel osil.

*Ja' li' yaloj ti xch'amalotic xa ti Rioxe*

<sup>9</sup>Yan li vo'otique ti list'ujotic ti Rioxe, co'ol slecubtasoj co'ontic. Ti much'u scuentainoj scotol li crixchanoetique ja' chitunotic yu'un chac c'u cha'al itunic ti paleetique. Ja' chispasotic ta mantal yu'un xch'amalotic xa. Lavi list'ujotique, ja' yo' xcalcic o a'yuc ti toj lec c'usi ispase, ja' ti lisloq'uesotic ta ic' osil ya'el ta scoj li mulile. Ta sac osilotic xa ya'el yu'un iquictatic xa spasel li c'usitic chopole. <sup>10</sup>Ti ta más vo'nee jtucticotic to'ox scuentainojoticotic ti Rioxe, vo'oticotic li j'israeloticotic; lavie scuentainojotic xa jcotoltic. Ti ta más vo'nee jtucticotic to'ox xc'uxubinojoticotic ti Rioxe; lavie xc'uxubinojotic xa jcotoltic.

*Ja' li' yaloj ti ja' tsc'an chcac'tic iluc ti ta jch'untic c'usi lec chil ti Rioxe*

<sup>11</sup>Vo'oxuc ti jc'anojoxuque, oy c'usi chacalbeic. Li vo'otique ma'uc xa jlumaltic li'toe. Ja' xa jlumaltic li vinajele. Co'ol xchi'uc j'ech'elbeotic ya'el, yech'o un mu xa me ya'uc jpastic li

c'usitic chal co'ontique. Ti mi ja' to yech ta jpasulantique, mu spas cu'untic li c'usitic leque. <sup>12</sup> Lec me xavilic ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe. Mi oy much'u chal ti chopol c'usi chapasique, pero mi lec onox c'usi chapasique, chlic yilic. Ti c'alal x'iq'ueic yu'un ti Rioxe, chlic yich'ic ta muc' uc.

<sup>13</sup> Ch'unbeic me smantal ti much'utic tsots yabtelique yu'un ja' yech tsc'an ti Cajvaltic Jesuse. Ch'unbeic me smantal ti much'u más tsots yabtele. <sup>14</sup> Ch'unbeic me smantal li coviernoetic uque yu'un ja' itiq'ueic ta abtel yu'un ti much'u más tsots yabtele. Ja' yabtel i'ac'batic ti chac'beic castico ti much'utic chopol c'usi tspasique, ti tsvinajesbeic sc'oplal ti much'utic lec c'usi tspasique. <sup>15</sup> Ti Rioxe ja' tsc'an ti naca lec li c'usitic chapasique yo' mu c'u xalic o ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe, ti chopol c'usi chalique.

<sup>16</sup> Li vo'oxuque ja' tsc'an ti ja' yechoxuc chac c'u cha'al li xocol crixchanoe. Pero mu'nuc ja' chavalic ti xocoloxuque yo' xapasic o li c'usitic chopole. Ti xocoloxuque, ja' yo' xapasic o c'usi lec chil ti Rioxe. <sup>17</sup> Ich'ic ta muc' scotol crixchanoetic, c'anic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ich'ic ta muc' ti Rioxe, ich'ic ta muc' noxtoc li much'u más tsots yabtele.

<sup>18</sup> Ti much'utic mozoiloxuque ch'unbeic me smantal lavajvalique. Ich'ic ta muc'. Mu me ja'uc no'ox xavich'ic o ta muc' mi lec yo'one, mi chaxc'uxubinique. Ac'u mi toj pucuj, ich'ic ta muc'. <sup>19</sup> Mi yech no'ox chavich'ic utel majele, lec ac'oplalic yu'un ti Rioxe ti mi icuch avu'unic yu'un ti avich'o'jic ta muc' ti Rioxe. <sup>20</sup> Mi ta scoj amulic ti chavich'ic o utel majele, ac'u mi sts'ic avu'unic, pero mu c'usi bal o chil ti Rioxe. Yan mi lec c'usi chapasique, mi yech no'ox chavich'ic utel majele, mi icuch avu'unique, lec ac'oplalic yu'un ti Rioxe. <sup>21</sup> Ti layiq'ueic xa ti Rioxe, ja' tsc'an ti chuch avu'unic ilbajinel chac c'u cha'al icuch yu'un ilbajinel ta scoj jmultic ti Cristoe. <sup>22</sup> Ti Cristoe mu c'usi chopol ispas. Muc bu isnop c'op. <sup>23</sup> Ti c'alal ilabanate, muc spac. Ti c'alal i'lbajinat tajmec yu'un ti crixchanoetic, muc bu iyal ti ta spaque. Ja' no'ox iyalbe ya'i ti Rioxe yu'un stuc no'ox lec c'usi tspas ti Rioxe. <sup>24</sup> Ti castico sc'oplal ox chquich'tique, ja' iyich' ti c'alal imile ta cruze yo' j'ech'el xcom o cu'untic li c'usitic chopole, yo' jpastic o c'usitic lec chil ti Rioxe. Vo'otic ta jmultic ti iyich' arsiale, ti i'lbajinate, ti imilate, yo' ti liloc'otic o ta mulile. <sup>25</sup> Ti vo'nee co'oloxuc to'ox c'u cha'al jch'ayel chij ya'el. Lavie tal xa ataic ya'el li Cajchabivanejtique, ja' ti Jesucristoe. Ja' xa chaxchabiic yo' xacuxiic o ta sbatel osil uque.

### 3

#### *Ja' li' yaloy c'u x'elan tsc'an chc'uxubin sbaic ti much'utic nupul ts'acalique*

<sup>1</sup> Ja' no'ox yechoxuc uc, antsetic, ch'unbeic me smantal lamalalique. Mi oy mu to ta xch'unic sc'op Riox lamalalique, ti c'alal chilic ti lec li c'usitic chapasique, chlic xch'unic uc. Mu persauc xavalbeic ti ac'u xch'unique. <sup>2</sup> Yu'un chilic ti naca lec li c'usitic chapasique, ti avich'o'jic ta muc' ti Rioxe. <sup>3</sup> Mu me ja'uc no'ox ti chats'acubtas abaique yo' lec xayilic o lamalalique. Mu me ja'uc no'ox ti lec chapech' ajolique, ti naca oro anats'ique xchi'uc yixtalal ac'obique, ti lec tajmec ac'u'ique amochebique. <sup>4</sup> Ja' tsc'an ti lec avo'onique yu'un ja' scuenta sbatel osil. Mi lec avo'onique, mi mu xatoy abaique, ja' lec chil ti Rioxe. Co'ol xchi'uc bu xavilic nats'il ti leclec sbaic, ja' yech chayilic ti Rioxe mi lec avo'onique, mi mu xana' xacapique. <sup>5</sup> Ti antsetic ti ta más vo'nee ti ja' yich'o'jic ta muc' ti Rioxe, mu sna' xcapic, ixch'unbeic smantal ti smalalique. Lec i'ileic yu'un ti Rioxe. <sup>6</sup> Ja' chac c'u cha'al ti Sarae ti ixch'unbe smantal ti Abraame. Ti Sarae sna'oj ti ja' tspas mantal ta yut sna ti smalale. Ja' no'ox yechoxuc uc, mi chapasic li c'usitic leque, mi mu xavicta o abaic ti chasibtasatic yu'un lamalalique, lec chayilic ti Rioxe chac c'u cha'al lec i'ile yu'un Riox ti Sarae.

<sup>7</sup> Ja' no'ox yech uc, viniquetic, c'uxubinic me lavajnilique yu'un mu xco'olaj yipic chac c'u cha'al li vo'otique. Pero mu me ja'uc no'ox xac'uxubinic o ti ch'abal yipe. Tsc'an ti chac'uxubinique yu'un co'ol xc'uxubinojoxuc ti Rioxe, co'ol chacuxiic ta sbatel osil. Mi yech chapasique, chataic ti c'usitic chac'anbeic ti Rioxe.

#### *Ja' li' yaloy ti lec mi oy bu ta jtatic o ilbajinel ti naca lec li c'usitic ta jpastique*

<sup>8</sup> Slajeb xa me chacalbeic ti co'oluc me ajolic acotolique. Co'olco'ol me xacolta abaic. Co'olco'ol me xac'an abaic yu'un jun no'ox latotique, ja' ti Rioxe. C'uxubino me abaic, mu me xatoy abaic. <sup>9</sup> Mi oy c'usi chopol chaspasbe lachi'il ta xch'unel li sc'op Rioxe, mu me xapaquic. Mi oy c'usi chopol chavalbeique, mu me c'usi xavalbeic. Ja' no'ox c'oponbeic Riox, c'anbeic bentsiyon ta stojol yu'un ana'o'jic ti yic'ojoxuc xa ti Rioxe ti chavich'ic o bentsiyon ti naca lec li c'usitic chapasique. <sup>10</sup> Ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i: Ti much'utic tsc'an ti jun yo'onic ch-ech'ic li' ta sba balamile, mu me chopoluc xc'opojic, mu me snopic c'op.

<sup>11</sup> Ac'u yictaic spasel li c'usitic chopole, ja' ac'u spasic li c'usitic leque. Ja' ac'u sc'anic ti lec xil sbaic xchi'uc li xchi'ilique. Mu me sliquesic c'op.

12 Ti Cajvaltique ta xchabi ta xac'be bentisyon ti much'utic lec yo'onique. Chich'be ta muc' c'usi chalic ti c'alal chc'oponone. Yan ti much'utic chopol c'usitic tspace, chopol ch-ileic yu'un ti Rioxe, xi ts'ibabil.

13 Muc much'u xu' chaxch'ayboxuc ta avo'onic spasel li c'usitic leque mi ja' ta avo'onic spasele. 14 Pero mi oy bu ataic o ilbajinel ti naca xa lec li c'usitic chapasique, junuc no'ox avo'onic yu'un chataic o bentisyon. Mu me xaxi'ic o, mu me xavicta o abaic. 15 Ja' no'ox ich'ic ta muc' ti Cajvaltique, albeic ya'i. P'ijanic no'ox me scotol c'ac'al, lec me xatac'beic ti much'utic lec xa chasjac'beic yilel ti c'usi ach'unojique, ti yo'onicuc sa' amulique. Ich'ic ta muc', mu me ta c'ac'al'opuc xatac'avic. 16 Mi ana'ojic ti naca lec li c'usitic chapasique xchi'uc li c'usitic chavalique, mu xaxi'ic ti c'alal chasa'be amulique. Ja' chq'uexav stuquic, ja' ti avich'ojic xa ta muc' ti Cristoe.

17 Mi yech tsc'an Riox ti cha'ilbajinatic o ti naca xa lec li c'usitic chapasique, lec. Yan mi cha'ilbajinatic ta scoj ti chopol c'usi chapasique, yech no'ox chavac' avocolic, mu c'u stu. 18 Ti Cristoe uque iyac' svocol pero ch'abal smul. Vo'otic ta jmultic ti imilee. J'ech'el no'ox ti icham ta scoj jmultic ta jcotoltique. Lavie lec xa chiyilotic ti Rioxe ti x'elan ispase. Icham yu'un oy spat xocon. Ti c'alal isut tal ti xch'ulele, icha'cuxi. 19-20 Ti c'alal ichame, ti xch'ulele ay sc'oponbe xch'ulel ta c'otebal ti much'utic muc xch'unic ti ta más vo'nee. Ja' ti much'utic muc xictaic spasel c'usitic chopol ti c'alal yolel tspace barco ti Noee. Vaxacvo' no'ox ti muc xljajic ta nojele. Yu'un c'ajom no'ox yech yepal ixch'unic ti chcoltaatic yu'un ti Rioxe, yech'o ti i'ochic ta barcoe. Mu co'oluc ilajic xchi'uc ti yan crixchanoetique. 21 Ja' no'ox yech ti chquich'tic vo' lavie, ja' seña ti jch'unojic ti ja' ch'icuxiotic o ta sbatel osil ti icham icha'cuxi ti Jesucristoe. Ma'uc yo' xloc' o quic'ubaltique. Yu'un ch'albetic ti Rioxe ti quictaajic xa spasel li c'usitic chopole. 22 Ti Cristoe tey xa ta vinajel ta sbats'ic'ob ti Rioxe. Ja' xa scuentainoj anjeletic xchi'uc pucujetic.

## 4

### *Ja' li' yalaj ti ja' ac'u jpastic ti c'usi yac'oj jpastic jujuntal ti Rioxe*

1 Ti Cristoe iyich' tajmec ilbajinel pero icuch yu'un. Ja' no'ox yech tsc'an chcuch cu'untic ilbajinel uc lavi quich'ojtic ta muc' ti Cristoe. Mi icuch cu'untic ilbajinel lavi quich'ojtic ta muc' ti Cristoe, mu xa jsa' jmultic. 2 Ja' xa no'ox ta jpastic ti c'usitic lec chil ti Rioxe ti c'u sjalil li' cuxulotic ta sba balamile. Mu xa jpastic ti c'usitic chal co'ontique. 3 Ti vo'nee ja' to'ox yech apasic chac c'u cha'al tspace ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe. Ja' no'ox apasic li c'usitic chopole, ti c'usitic iyal avo'onique. Layacubic, c'usuc no'ox apasic ti c'alal layacubic. Avich'ic ta muc' santoetic ti yalaj Riox ti mu xu' quich'tic ta muq'ue. 4 Ti much'utic mu to ta xch'unic li sc'op Rioxe mu sna'ic c'u yu'un ti mu xa xac'an xachi'inic ta spasel ti c'usitic chal yo'onique, yech'o ti chaslabanique. 5 Pero na'ic me ti ja' ch-ac'batic castico yu'un ti Cajvaltique Jesuse ti much'utic chaslabanique. Ti Cajvaltique ta onox xalbe bu chbatic ta sbatel osil scotol li crixchanoetique, ac'u mi cuxajtic to, ac'u mi chamemic xa. 6 Yech'o ti i'albatic onox ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ti chamemic xae ti ja' no'ox chac' cuxlicotic ta sbatel osil ti Cajvaltique. Ac'u mi ichamic, pero ti xch'ulelique cuxul ta sbatel osil chac c'u cha'al cuxul ti Rioxe.

7 Scotol li c'usitic li' ta sba balamile po'ot xa xljaj. Yech'o ti tsc'an chanopic lec li c'usitic chapasique. Mu me xch'ay xava'ic ti po'ot xa xlaje, c'oponic me ti Rioxe. 8 Ja' me tsots sc'oplal ti co'olco'ol chac'an abaique. Mi jc'anojtic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, mu xac' o sc'ac'al co'ontic mi oy c'usi chopol ispasique. 9 Mi oy chc'ot svula'anote, xavotes me, xavac'be me sve'el. Mu me c'usi chopol xavalbe ta spat xocon. 10 Ti c'usi yac'oj jpastic jujuntal ti Rioxe, ja' yo' co'olco'ol jcolta o jbatique. Yech'o un ja' ac'u jpastic yo' lec xitunotic o yu'une. 11 Mi ja' ac'bilotic o ti ta jchanubtastic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ac'u jchanubtastic. Mi ja' ac'bilotic o ti ta jcoltatic li jchi'iltactic, ac'u jcoltatic. Ac'u jch'untic ti chiscoltaotic ti Rioxe yo' xicoltavanotic o uque. Ti c'usitic ta jpastique ja'uc me yo' x'ich'e o ta muc' ti Rioxe. Ja' chiscoltaotic ti Jesucristoe yo' spas o cu'untique. Ti Rioxe quich'tic onox ta muc' ta sbatel osil. Ja' tspace mantal ta sbatel osil. Toj lec ti ja' yech chc'ote.

### *Ja' li' yalaj ti junuc me co'ontic mi ja' ijtatic o ilbajinel ti quich'ojtic ta muc' ti Cristoe*

12 Vo'oxuc ti jc'anojoxuque, mu me xaxi'ic o ti xyaquet chavich'ic ilbajinel tajmeque. Mu me xanopic ti mu c'u stu li ilbajinele. Li ilbajinele ja' chvinaj o mi yech ti ach'unojic li sc'op Rioxe. 13 Junuc me avo'onic yu'un ja' yech iyich' ilbajinel ti Cristoe uque. Mi icuch avu'unic lavie, jun avo'onic tajmec ti c'alal xcha'sut tal xchi'uc slequial syu'elal ti Cristoe. 14 Mi chopol c'usi cha'albatic o ti avich'ojic ta muc' ti Cristoe, lec. Ja' chvinaj o ti xch'inojoxuc ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Rioxe. Ti much'utic chopol c'usi ch'albeique, ja' chopol c'usi ch'albeic ti Ch'ul Espiritue. Yan li vo'oxuque avich'ojic ta muc'. 15 Ti cha'ilbajinatic,



mu me ta scojuc amilvanejic avelec'alic. Mu me ta scojuc ti atic' abaic ta c'op ti bu ma'uc acuentaique. <sup>16</sup> Mi ja' chataic o ilbajinel ti avich'ojic ta muc' ti Cristoe, mu me xaq'uexavic. Jamal xavalic ti avich'ojic ta muq'ue yo' x'ich'e o ta muc' avu'unic ti Rioxe.

<sup>17</sup> Yu'un ista xa yora chistsitsotic ya'el ti Rioxe yo' jch'untic o ti c'usi chiyalbotique. Li vo'otique xch'amalotic xa pero chistsitsotic to. Buuc xa onox ti much'utic mu xch'unic li sc'op Rioxe, jmás to tsots chich'ic castico ta sbatel osil!

<sup>18</sup> Vo'otic ti lec xa li co'ontique,

ta tsitsel to onox chicuxiotic ta sbatel osil.

¿Mi'n la ja' xa chcxuic ya'el ta sbatel osil ti much'utic mu xch'unic li sc'op Rioxe ti naca chopol li c'usitic tpsaïque?

<sup>19</sup> Yech'o un mi yech tsc'an Riox ti chi'ilbajinatotique, mu me xquicta o jbatc. Ja' ac'u japtic li c'usitic leque. Ac'u jpat co'ontic ti xchabiojotic ti Rioxe ti ja' lispasotique, yu'un yech onox yaloj.

## 5

### *Ja' li' yaloj ti c'u x'elan tsc'an tspas li jchanubtasvanejetique*

<sup>1</sup> Vo'oxuc ti yajchanubtasvanejoxuc ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe, chajp'ijubtasic yu'un co'ol chitunotic yu'un ti Rioxe. Li vo'one iquil ti c'u x'elan abol sba ti Cristoe, pero co'ol chba jchi'intic ta vinajel ti c'alal xcha'sut tale. <sup>2</sup> Ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe, chabiic me chac c'u cha'al ta xchabibe xchij yajval li jchabichije. Mu me ta sujeluc xachabiic. Ta slequiluc me avo'onic xachanubtasic. Mu me xanopic ti ja' chac'ulejajic oe. <sup>3</sup> Mu me mantaluc no'ox chapasic. Vo'oxuc ba'yi chavac'beic yil c'usi tsc'an Riox li much'utic chachanubtasique yo' xchanic o uque. <sup>4</sup> Mi yech chapasique, chavich'amotonic ti mu sna' xlay ta sbatel osile ti c'alal xcha'sut tal ti Cajvaltique, ja' ti much'u sq'uelojotic jcotlitiq.

<sup>5</sup> Ja' no'ox yechoxuc uc, cremotic, ch'unic me c'usi chyalbeic lavajchanubtasvanejique. Acotolic ti ach'unojic li sc'op Rioxe, ja' tsc'an ti co'olco'ol xach'unbe abaic ti c'usi chavalique. Mu me xatoy abaic. Yu'un ja' yech ts'ibabil ta sc'op Riox chac li'i: Ti much'utic ta stoy sbaique chopol ch-ileic yu'un ti Rioxe.

Yan ti much'utic mu sna' stoy sbaique, lec ch-ileic yu'un ti Rioxe, ta xcoltaatic,

xi ts'ibabil. <sup>6</sup> Yech'o un ja' tsc'an ti mu xatoy abaic ta stojol ti Rioxe ti tsots syu'ele. Mi mu xatoy abaïque, ta sta yora ti chayaq'uic ta ich'el ta muq'ue. <sup>7</sup> Mi oy c'usi chlo'ilaj o avo'onique, albeic ti Rioxe yu'un ja' sq'uelojoxuc.

<sup>8</sup> P'ijanic me yo' mu xcuch o yu'un lacrontaique, ja' ti pucuje, yu'un co'ol xchi'uc león ti x'avet tsa' sve'ele. <sup>9</sup> Yo' ti mu xcuch o yu'une, j'ech'el me xach'unic ti ja' chascoltaic ti Rioxe. Ti mi avicta abaïque, ja' onox icuch yu'un ti pucuje. Na'ic me ti mu atuquicuc no'ox ti abol abaïque. Ja' yech abol sbaic scotol ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe ti buticuc jteclumal nacajtique. <sup>10</sup> Jliquel no'ox li ilbajinele. Mi icuch avu'unique, más ta stsatsubtas avo'onic ti Rioxe yo' ti mu xavicta o abaïque. Ti Riox ti ta slequil yo'on chiscaltaotique, layiq'uic yo' xavich'ic o ta muc' ti Jesucristoe, yo' xba achi'inic o ta sbatel osil ta slequilale. <sup>11</sup> Stuc no'ox ta xquich'tic ta muc' ta sbatel osil. Ja' tspas mantal ta sbatel osil. Toj lec ti ja' yech chc'ote.

### *Ja' li' yaloj ti i'lbatic chabanicuc ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe*

<sup>12</sup> Li Silvanoe quiloj ti sjunul yo'on tspas ti c'usitic lec chil ti Rioxe. Ja' ist's'iba tal li jvun li'i. Lactalbeic xa ti ta slequil yo'on chiscaltaotic ti Rioxe. Jna'oj ti chascaltaïque ja' ti ach'unic xa li c'usi yaloje. Mu me xavicta abaic.

<sup>13</sup> Chabanicoxuc la xal li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Riox ta Babiloniae ti co'ol st'ujojotic ti Rioxe. Chabanicoxuc la xal uc li Marcose, ja' ti co'ol xchi'uc jch'amal chca'ie.

<sup>14</sup> Tsacho aba ac'obic, ja' seña ti ac'anoj abaïque.

Vo'oxuc ti avich'ojic ta muc' ti Jesucristoe, junuc me avo'onic, mu me c'usi xal avo'onic.

## LI' JA' XCHA'LIQUIL XA SVUN PEDRO TI YAJ' APOXTOL JESUSE

<sup>1</sup> Vo'on Simon Pedroon, ta jch'un ti c'usi chiyalbe ti Jesucristoe. Yaj'apoxolon yu'un chcal a'yuc ti c'usi yaloje. Chajc'oponic tal ta vun yu'un co'ol jch'unojtic ti ja' cajvaltic ti Jesucristoe, ti ja' istoj jmultique. Yu'un co'ol xc'uxubinojotic. <sup>2</sup> Ti avich'o'jic ta muc' ti Rioxe xchi'uc ti Cajvaltic Jesuse, ac'u yac'boxuc ep crasia. Junuc me avo'onic, mu me c'usi xal avo'onic.

*Ja' li' yalaj ti lec xa co'ontic chac c'u cha'al lec yo'on ti Rioxe*

<sup>3</sup> Lavi ijch'untic xa ti lixc'uxubinotic ti Rioxe, ja' ta syu'el ti lec xa li co'ontique yo' spas o cu'untic li c'usitic leque. Yu'un toj lec yo'on, yech'o ti liyic'otique. <sup>4</sup> Ja' ic'ot ti c'usi onox yaloje ti toj leque. Ja' ti lec xa co'ontic chac c'u cha'al lec yo'one, yech'o ti mu xa jc'an jpastic li c'usitic chopole. <sup>5</sup> Yech'o un ja' xa me xapasic li c'usitic leque lavi ach'unojic ti slecbtaso'j avo'onique. Ja' me chanic ech'el li c'usi lec chil ti Rioxe. <sup>6</sup> Ja' me xapajes abaic ta spasel li c'usitic chal avo'on atuquique. Ac'u cuchuc avu'unic ti c'usuc no'ox paltail chataique. Sjunuluc me avo'onic xavich'ic ta muc' ti Rioxe. <sup>7</sup> Xac'anic me li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Pero mu me stuquicuc no'ox ac'anojic, xac'anic me scotal li crixchano'otique.

<sup>8</sup> Mi ja' yech chapasique, más chana'ic c'u x'elan yo'on ti Cajvaltic Jesucristoe. Lec chatunic yu'un. <sup>9</sup> Yan ti much'utic ma'uc yech tspasique, co'olic xchi'uc ma'sat, mu xilic osil, o mi co'olic xchi'uc ti much'u mu nomuc xc'ot sate. Yu'un ich'ay xa xa'ic ti i'ac'batic xa pertonal ti c'usitic chopol ispasic ti vo'nee. <sup>10</sup> Yech'o un, vo'otic ti jchi'il jbatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ja' me xapasic ti c'usi lalcalbeique yo' más xana'ic o ti st'ujoxuc ti Rioxe, ti yic'ojoxuc yo' xacuxiic o ta sbatel osile. Ti mi chach'unique, mu xa xasa' amulic. <sup>11</sup> Ja' no'ox yech ti Cajvaltic Jesucristoe ti ja' istoj jmultique, sjunul yo'on chayiq'uic ochel yo' bu tspas mantal ta sbatel osile.

<sup>12</sup> Ti c'usi lalcalbeique tey chacalulanbeic. Ac'u mi xana'ic xa, ac'u mi chapasic xa ti c'usi yalaj ti Rioxe, pero chacalbeic onox scotal c'ac'al. <sup>13</sup> Chcal li vo'one más lec ti chacalulanbeic o ti c'u sjalil cuxulone. <sup>14</sup> Ti Cajvaltic Jesucristoe liyalbe xa ti po'ot xa xichame. <sup>15</sup> Yech'o un ta jsuj jba ta sts'ibael ti jayp'el xljaj jts'ibae yo' xaq'uelic o ti c'alal chamemon xae.

*Ja' li' yalaj ti "iquilticotic ti oy syu'el ti Cristoe", xi ti Pedroe*

<sup>16</sup> Ti c'alal ical ava'iic ti oy syu'el ti Cajvaltic Jesucristoe, ti chtal xchi'uc syu'ele, yu'un iquilticotic ti oy syu'ele. Mu lo'loeluc. Mu lo'iluc no'ox ca'yojticotic. <sup>17</sup> Yu'un ica'ititicotic ti c'alal i'aq'ue ta ich'el ta muc' yu'un ti Jtotic Riox ta vinajele. "Li' ja' Jch'amal ti jc'anoje. Jun co'on yu'un", xi ti Rioxe. <sup>18</sup> Ica'ititicotic ti ja' yech ic'opoj tal ta vinajel ti Rioxe, yu'un tey jchi'ucticotic ta jp'ej vits ti Jesuce.

<sup>19</sup> Yech'o ti más jna'ticotic ti yech c'usitic ists'ibaic comel ti yaj'alc'optac Riox ti ta más vo'nee. Más lec q'uelulanic, ch'unic, yu'un co'ol xchi'uc lámpara ti tsanal o tsacube. Ja'to c'alal xloc' tal li muc'ta c'anale, ja'to chich' tup'el. Ja' yech ya'el ti c'usi ists'ibaic comel ti yaj'alc'optac Rioxe. Ja'to chljaj stu ti c'alal xtal yic'otic ti Cajvaltic Jesuse. <sup>20</sup> Ja' tsots sc'oplal ti mu ya'uc jyules ta joltic jtuctic ti c'u x'elan smelol li sc'op Rioxe. <sup>21</sup> Yu'un ti much'utic ists'ibaic li sc'op Rioxe, muc bu isyules ta sjol stuquic ti c'usitic ists'ibaique; ip'ijubtasatic yu'un ti Ch'ul Espiritue.

## 2

*Ja' li' yalaj ti c'u x'elan tspasic ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe  
(Judas 3-13)*

<sup>1</sup> Ti jchi'iltactic ta israelal ti ta más vo'nee oy jayvo' lic yalic yilel li sc'op Rioxe. Ja' no'ox yech lavie, oy bu tey achi'uquic ti chlic yalic yilel li sc'op Rioxe. Mucul chalic ti c'usi ta syules ta sjol stuquique. Mu xa xich'ic ta muc' ti Cajvaltic Jesuse ti ja' itojbat smulique. Ti much'utic yech tspasique ch'ayem yo'onic chul taaticuc yu'un ti casticoe. <sup>2</sup> Ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe ep chba xchi'inic ta spasel c'usitic chopol ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe, ja' tspasic li c'usitic chal yo'onique. Ja' ta smulic ti chopol chbat sc'oplal li sc'op Rioxe. <sup>3</sup> Ti much'utic islo'loic xae chlic snopic c'u x'elan tso'lobeic stag'uinic noxtoc. Vo'ne onox yalaj ti Rioxe ti chba yich'ic castico ti much'utic ja' yech tspasique.

<sup>4</sup> Ti anjeletic ti ista smulic ti vo'nee i'aq'ueic ech'el ta c'otobal yu'un ti Rioxe. Tey chuajtic o ta ic'al osil ja'to c'alal sta yora ti ch-albatic bu chbatic ta sbatel osil yu'un ti Rioxe. <sup>5</sup> Ja' no'ox yech ti much'utic naca chopol c'usitic ispasic ti ta más vo'nee, i'ac'batic castico yu'un

ti Rioxe, yech'o ti ilajic scotolic ta nojele. C'ajom icoltaatic yu'un Riox ti Noee xchi'uc ti vucvo' tey xchi'uc ta barcoe. Stuc no'ox ti Noee ti iyalbe crixchanoetic ti ja' tsc'an Riox ti lec c'usitic tspasique. <sup>6</sup>Ja' no'ox yech ti jsodomaetique xchi'uc ti jgomorraetique ti naca chopol ti c'usitic ispasique, i'ac'batic castico yu'un ti Rioxe. Ja' ichic'atic o, ipasic ta tan. Ja' seña icom ti chich'ic onox castico ti much'utic mu xich'ic ta muc' ti Rioxe. <sup>7</sup>C'ajom icoltaat yu'un Riox ti Lote yu'un lec ti c'usitic ispase. Ti Lote chopol iya'i tajmec ti chopol c'usi spasic ti crixchanoetic teyo'e, yu'un q'uexlal sba ti c'usi ispasique. <sup>8</sup>Yu'un stuc no'ox lec c'usitic ispas, yech'o ti chopol iya'i ti c'usi chopol tspasic xchi'uc ti c'usi chopol chalic jujun c'ac'al ti crixchanoetique. <sup>9</sup>Yech'o un ja' chquiltic o ti tscolta xch'amaltac ti Rioxe yo' mu spasic o li c'usitic chopole. Yan ti much'utic chopol c'usitic tspasique ta onox x'ac'batic castico ta sbatel osil ti c'alal x'albatic yu'un ti Rioxe.

<sup>10</sup>Ti much'utic ja' no'ox tspasic li c'usitic chal yo'onique, ti mu xch'unic mantale, más to tsots chich'ic castico. Yu'un stoyoj sbaic, mu xi'ic ti chopol c'usi chalbeic ti anjeletique. <sup>11</sup>Yan ti anjeletique ti más oy yipique, ti oy syu'elique, mu chopluc c'usi chalbeic ta stojol ti Rioxe.

<sup>12</sup>Ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe co'ol xchi'uc c'usuc no'ox chanul ya'el li' ta balamile ti mu c'usi sna' snopele, ti ja' no'ox tspasic li c'usitic lec cha'i stuquique, ti c'ajom tsmalaic milele. Ja' no'ox yech ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe, mu sna'ic snopel li c'usi leque, c'usuc no'ox yalic. Chopol chalbeic sc'oplal ti c'usi mu sna'ique. Ja' ch-ochic o ta c'oc' ta sbatel osil. <sup>13</sup>Ja' chich'ic o castico ti ep iyilbajin xchi'ilique. Mu xq'uexavic, ac'u mi ta c'ac'altic tspasic li c'usitic chopole. Ti c'alal chapasic q'uine, tey capal chve'ic uc. Pero chopol ti c'usi tsnopique. Ja' no'ox ta yo'onic spasel li c'usitic chal yo'onique, ja' ta soc ac'oplalic.

<sup>14</sup>Naca no'ox ants ta yo'onic. Ja' no'ox ta yo'onic spasel li c'usitic chopole. Ja' ta xchan yu'unic ti much'utic mu to sna'ic lec c'usi chal li sc'op Rioxe. Yu'un nopem xa'iic li mulile, yech'o un chopol ch-ileic yu'un ti Rioxe. <sup>15</sup>Yu'un ch'aybeijemic ya'el, yu'un ja' iyictaic ya'el li lequil bee. Ja' yech tspasic chac c'u cha'al ispas ti Balaame, ti screm Beore, ipich' yo'on taq'uin ti ch-ac'bat ti c'alal spas ti c'usi chopole. <sup>16</sup>Pero muc spas. Ja' ipajesat yu'un ti sme' sburroe. Ac'u mi mu xc'opoj li burroetique, pero ti sburro Balaame ic'opoj chac c'u cha'al crixchano. Ja' ipaj o ti Balaame ti yaj'al'c'op Riox ti ta alele.

<sup>17</sup>Ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe co'ol xchi'uc pozo ti ch'abal ya'lele. Co'ol xchi'uc toc ti buyuc no'ox chbeq'ue ech'el ta iq'ue. Mu c'u bal o ti jpatoj xa co'ontic ti chtal vo'e. Ja' no'ox yech mu c'u bal o ti jpatoj xa co'ontic ti ta jtatic o c'usi lec ti c'usi chaliq. Nopbil xa ti bu chba yich'ic castico ta sbatel osile, ja' yo' bu toj ic' li osile. <sup>18</sup>Lec ya'el li c'usitic chaliq pero mu c'u stu. Chalic ti xu' c'usuc no'ox jpasitque. Ja' tsc'anic ti ta xcha'pasic c'usi chopol li much'utic ja'to lic yictaic li c'usitic chopol ispasic xchi'uc li xchi'iltaque. <sup>19</sup>Li xchi'ilic ta xch'unel li sc'op Rioxe ja' yech chalbeic: “Mi chach'unic li c'usi chalcalticotique, mu xa much'u chaspasic ta mantal”, xutic. Pero li stuquique mu xa'i sbaic ti pasbilic to ta mantal yu'un li c'usitic chopole. Ti much'u mu xcom cha'i li c'usi chopole, tig'uul to ta mulil. <sup>20</sup>Ti much'u yictaoj li c'usitic chopole ti iyich' ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe, ja' ti istoj jmultique, mi c'un to ipich' yo'on li c'usitic chopole, mi ispase, más to chopol chlic spas chac c'u cha'al ti vo'nee. <sup>21</sup>Más lec ti manchuc onox ixch'unic li sc'op Rioxe; ja' chopol ti ixch'unic xa'oxe, ti ts'acal to lic xcha'pasic li c'usitic chopole, ti iyictaic ti c'usi lec l'albatic yu'un ti Cajvaltic Jesuse. <sup>22</sup>Ja' yech tspasic ya'el chac c'u cha'al oy xcaltique: “Li ts'i'e ta xcha'lo' li xee. Li me'chitome, ac'u mi ja'to laj yich' atintasel, pero ba xcha'bal sba ta ach'el noxtoc”, xichiotic.

### 3

#### *Ja' li'yaloj ti c'u x'elan ti c'alal x'aj li vinajel balamile*

<sup>1-2</sup>Vo'oxuc ti jc'anojoxuque, xcha'ech'elal xa jc'oponoxuc ta vun. Ti ba'yi jvune xchi'uc li xcha'liquil ti li' chajts'ibabeique, vo'oxuc ti lec xa avo'onique, chajyulesbe ta ajolic ti c'usitic icalticotic onox ava'iique, vo'otitic li yaj'apoxtoloticotic ti Jesuse. Ja' ti c'usitic yalojic comel ti yaj'al'c'optac Riox ti ta más vo'nee xchi'uc ti c'usi iyal comel ti Cajvaltic Jesuse, ti ja' istoj li jmultique.

<sup>3</sup>Ja' tsots sc'oplal ti chava'iic ti chp'ol jlabanvanejetic ti c'alal po'tot xa'ox x'aj li balamile. Mu xich'ic ta muc' ti Rioxe. Ja' no'ox ta yo'onic spasel li c'usitic chal yo'onique. <sup>4</sup>Ja' yech chlic yalic chac li'i: “Yech no'ox chanopic ti chtal ti Jesuse. Vo'ne xa xchamelic ti much'utic i'albatique. Li balamile staoj yav c'al tana”, chayutic. <sup>5</sup>Ti x'elan chaliq, yu'un mu xalic ti c'usitic laj xa c'otuque. Ti c'alal ispas vinajel balamil ti Rioxe, ta sc'op no'ox ispas. Li vo'e istsob sba, ibat ta jujot, ivinaj taqui balamil. Pero oy jutuc ya'lel icom li balamile yo' xch'i o li c'usitic ta jts'untique. <sup>6</sup>Más to ts'acal ti c'alal ip'ol xa'ox li crixchanoetique, iyal ti ta xnoj

noxtoc ta vo' li balamile. Inoj onox, ilaj scotol ti crixchanoetique. <sup>7</sup> Ti Rioxe yaloj noxtoc ti c'oc' xa no'ox tsmala li vinajel balamil li'i, ja'o ti c'alal chalbe bu chbatic ta sbatel osil ti much'utic mu xch'unbeic li sc'ope. Ja'o xa ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osil.

<sup>8</sup>Vo'oxuc ti jc'anojoxuque, mu me xch'ay xava'iic ti co'ol xchi'uc jun c'ac'al cha'i jmil jabil ti Cajvaltique. <sup>9</sup>Oy much'utic chalic ti mu xc'ot ti c'usi chal ti Cajvaltique, pero i'i, ta onox xc'ot. Ti mu to chtale, yu'un ja' mu sc'an ti ch-och ta c'oc' junuc li crixchanoetique. Ja' smalaoj mi chictaic spasel li c'usitic chopole.

<sup>10</sup>Ta onox xtal ti Cajvaltic Jesuse, ja' no'ox ti mu jna'tic c'usi orae. Co'ol xchi'uc j'elec' ti mu jna'tic jayib ora ac'ubal chtale. Ti c'alal xtal ti Jesuse, ja'o ta xljaj li vinajel balamile. Xjumumet tajmec ti c'alal xc'aq'ue. Tey capal chljaj scotol li c'usitic oy xojobal ta vinajele. Ja' no'ox yech li balamile xchi'uc scotol li c'usitic oye, ta xc'ac'.

<sup>11</sup>Yech'o un ja' tsc'an ti lec li c'usitic chapasique. Ta sjunuluc me avo'onic ich'ic ta muc' ti Rioxe yu'un ta onox xc'ac' scotol li c'usitic oye. <sup>12</sup>Junuc no'ox avo'onic malaic c'usi ora ta slajes scotol ti Rioxe. Alic me a'yuc li c'usi yaloje yo' xljaj o ta ora li vinajel balamile xchi'uc li c'usitic oye. <sup>13</sup>Li vo'otique liyalbotic xa ti Rioxe ti chibatic ta ach' vinajel balamile, ja' yo' bu ch'abal c'usi chopole.

<sup>14</sup>Yech'o un, vo'oxuc ti jc'anojoxuque, ti chamalaic c'usi ora chc'ote, ta sjunuluc me avo'on xapasic li c'usitic leque yo' ch'abal o amulique, yo' jun o avo'onic ti c'alal xac'otic yo' bu ti Rioxe. <sup>15</sup>Ti mu to chtal ti Cajvaltic Jesucristoe, yu'un ja' mu sc'an ti chba yich'ic castico li crixchanoetique. Ja' onox yech lasts'ibabeic li Pabloe ti jc'anojtique, yu'un ja' yech ip'ijubtasat yu'un ti Rioxe. <sup>16</sup>Ja' yech chal scotol svun li Pabloe. Pero oy bu voloc ta a'ibel smelol. Ti much'utic mu sjunuluc yo'on ta xch'unique, yan o smelol chbat yu'unic chac c'u cha'al yan o smelol chbat yu'unic li sc'op Riox ti vo'ne ts'ibabile. Ti x'elan tspasique, stuc no'ox ta stic' sbaic ta c'oc' ta sbatel osil.

<sup>17</sup>Vo'oxuc ti jc'anojoxuque, lalcalbeic xa c'usi tspasic ti much'utic ja' no'ox tspasic li c'usitic chal yo'onique. Yech'o un p'ijanac me, mu me xach'unic li c'usi chalique. Mi ach'unique, chavicta abaic ta yich'el ta muc' ti Cajvaltic Jesuse. <sup>18</sup>Pero ja' tsc'an ti más chana'ic c'u x'elan yo'on ti Cajvaltic Jesucristoe, ti ja' istoj li jmultique. Ac'u me co'olajuc avo'onic xchi'uc. Ac'u quich'tic ta muc' lavie xchi'uc ta sbatel osil.

## LI'I JA' PRIMERO SVUN JUAN TI YAJ' APOXTOL JESUSE

*Ja' li' yalaj ti i'ay li' ta sba balamil ti Much'u chac' jcxlejaltic ta sbatel osile*

<sup>1</sup> Chajts'ibabeic c'u x'elan ti much'u tey onox ti c'alal ch'abal to'ox li vinajel balamile ti ja' chac' jcxlejaltic ta sbatel osile. Yu'un ica'titicotic ti c'usi iyale, iquilticotic. Jal ijchi'inticotic. Ijpicbeticotic spat xocoon. <sup>2</sup> Yu'un oy spat xocoon ti c'alal i'aye, yech'o ti iquilticotic. Yech'o un chcalciticotic ava'iic ti ja' chac' jcxlejaltic ta sbatel osile. Tey onox xchi'uc ti Jtotic Riox ta vinajele, pero ay yac' sba iluc li' ta sba balamile. <sup>3</sup> Yech'o un chcalciticotic ava'iic ti c'usi iquilticotic xchi'uc ti c'usi liyalboticotic y'o' co'ol jch'untic oe, yo' co'ol xa o joltic ta jcotoltic. Li vo'oticotique co'ol xa jolticotic xchi'uc ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Xch'amale, ja' ti Jesucristoe. <sup>4</sup> Ti chajts'ibabeic li'i, ja' yo' co'ol jun o co'ontique.

*Ja' li' yalaj ti co'ol xchi'uc luz ti Rioxe*

<sup>5</sup> Li'i ja' li' c'usi liyalbotic ti Jesucristoe: "Ti Rioxe co'ol xchi'uc luz, sacjaman ya'el yu'un ch'abal smul", xi. <sup>6</sup> Mi chcalcitic ti co'ol joltic xchi'uc ti Rioxe, mi ta to jpastic li c'usitic chopole, jnopc'opotic, yu'un ma'uc ta jpastic li c'usitic lec chile. <sup>7</sup> Yan mi co'ol ta jpastic li c'usitic lec chil ti Rioxe, co'ol xa joltic ta jcotoltic. C'usuc no'ox mulilal oy ta co'ontic chixch'aybotic scotol, ja' ti jch'unojtic ti icham ta scoj jmultic ti Xch'amale, ja' ti Jesucristoe.

<sup>8</sup> Mi chcalcitic ti ch'abal jmultique, jtuctic no'ox ta jlo'lo jbatic. Jnopc'opotic. <sup>9</sup> Yan mi jamal chcalcitic jmultic ti Rioxe, chiyac'otic ta pertonal. C'usuc no'ox mulilal oy ta co'ontic chixch'aybotic scotol. Yu'un onox yech yalaj ti ja' chiyac'botic o pertonal yu'un jmultic ti ijch'untic ti ja' istoj jmultic ti Jesucristoe. <sup>10</sup> "Mu jna' jsa' jmul", mi xichiotique, ja' jnopc'op ya'el ti Rioxe ti yalaj onox ti jmulavilotique.

## 2

*Ja' li' yalaj ti ja' cajc'opojeltic ta stojol Riox ti Jesucristoe*

<sup>1</sup> Vo'oxuc ti co'ol xchi'uc jch'amaloxuc chca'ie, ja' ti ach'unojic xa li sc'op Rioxe, ti x'elan lajts'ibabeic tale, ja' yo' mu xa xasa' o amulique. Mi oy bu ata amulique, na'ic me ti oy cajc'opojeltic ta stojol ti Jtotic Riox ta vinajele, ja' ti Jesucristoe, ti ch'abal smule. <sup>2</sup> Yu'un ja' istoj jmultic, yech'o ti ja' chi'ac'batotic o pertonale. Pero mu jtucticuc no'ox istoj jmultic, istojbe smul scotol crixchanoetic.

<sup>3</sup> Ti mi ta jch'unbetic c'usi chiyalbotic ti Rioxe, jna'ojtic ti quich'ojtic xa ta mu'que. <sup>4</sup> "Quich'oj xa ta muc' ti Rioxe", mi xichiotique, mi mu jch'unbetic ti c'usi chale, yu'un jnopc'opotic. <sup>5-6</sup> Yan mi ta jch'unbetique, mel el ti jc'anojtique. Mi chcalcitic ti quich'ojtic ta mu'que, ac'u jpastic chac'c'u cha'al ispas ti Jesucristoe. Mi ja' yech ta jpastique, ja' ta jna'tic o ti quich'ojtic ta mu'que.

*Ja' li' yalaj ti ac'u jc'an jbatique*

<sup>7</sup> Vo'otit ti jchi'il jbatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ma'uc ach' mantal ti chajts'ibabeic tale. Ja' onox ti ava'yojic ti c'alal lec ach'unic li sc'op Rioxe, ja' ti ac'u jc'an jbatique. <sup>8</sup> Co'ol xchi'uc ach' mantal ya'el yu'un tsots sc'oplal. Ti Jesucristoe iyac' iluc ti chc'avnane. Ja' no'ox yech avac'ojic xa iluc ti c'avnane moxuc yu'un chcom xa avu'unic li c'usitic chopole, ja' xa chapasic li c'usitic leque.

<sup>9</sup> Mi chcalcitic ti ja' ta jpastic c'usi lec chil ti Rioxe, pero mi sc'ac'al co'ontic li jchi'iltique, yu'un mu to chcom cu'untic li c'usitic chopole. <sup>10</sup> Yan mi ta jc'an jbatique, chvinaj ti ja' ta jpastic c'usi lec chil ti Rioxe. Mu xa c'usi chopol ta jnoptic, mu xa c'usi chistic'otic ta mulil. <sup>11</sup> Mi sc'ac'al co'ontic li jchi'iltique, yu'un mu to chcom cu'untic li c'usitic chopole. Mu xca'i jbatic mi mulil li c'usi ta jpastique. Más xa lec chca'itic li c'usitic chopole.

<sup>12</sup> Vo'oxuc ti co'ol xchi'uc jch'amaloxuc chca'ie, chajts'ibabeic li'i yu'un layac'beic xa pertonal yu'un amulic ti Rioxe ti avich'ic xa ta muc' ti Jesucristoe. <sup>13</sup> Vo'oxuc ti totiloquque, ti me'iloquque, chajts'ibabeic li'i yu'un avich'ic xa ta muc' ti Rioxe ti tey onox ti c'alal ch'abal to'ox li vinajel balamile. Viniquetic, antsetic, chajts'ibabeic li'i yu'un mu xa bu chach'unic ti c'usi chlo'lovan o ti pucuje. Cremotic, tsebotic, chajts'ibabeic li'i yu'un avich'ic xa ta muc' ti Jtotic Riox ta vinajele.

<sup>14</sup> Vo'oxuc ti totiloquque, ti me'iloquque, chajts'ibabeic li'i yu'un avich'ic xa ta muc' ti Rioxe ti tey onox ti c'alal ch'abal to'ox li vinajel balamile. Viniquetic, antsetic, chajts'ibabeic li'i yu'un mu xa bu chapasic li c'usitic chopole. Ja' xa ach'unic ti c'usi yalaj ti Rioxe, yech'o ti mu xa bu chach'unic ti c'usi chlo'lovan o ti pucuje.

<sup>15</sup> Mu me ja'uc batem ta avo'onic li c'usitic oy ta sba balamile. Mi ja' batem ta co'ontique, ja' xa mu jc'antic ti Jtotic Riox ta vinajele. <sup>16</sup> Li c'usitic chal co'ontic jtuctique, xchi'uc ti chpich' o co'ontic li c'usitic oye, xchi'uc ti mu xa much'u xistaotic chca'itique, scuenta no'ox

sba balamil, ma'uc yech tsc'an yo'on ti Jtotic Riox ta vinajele. <sup>17</sup> Li balamile ta xljaj. Yech no'ox ti chpich' o co'ontique. Yan mi ja' ta jpastic c'usitic lec chil ti Jtotic Riox ta vinajele, chicuxiotic o ta sbatel osil.

*Ja' li' yaloy ti chlic ep scronta ti Cristoe*

<sup>18</sup> Vo'oxuc ti co'ol xchi'uc jch'amaloxuc chca'ie, po'ot xa xljaj li balamile. Ava'yojic ti chtal to jun scronta ti Cajvaltic Jesucristoe ti c'alal po'ot xa'ox xljaj li balamile. Ti c'alal xtal ti scrontae, ja' tsc'an ich'el ta muc' stuc ti yaloje. Ja' mu sc'an ti ja' chquich'tic ta muc' ti Jesucristoe. Lavie oy xa ep ti co'ol sjolic xchi'uc ti scrontae. Ja' chul o ta joltic ti po'ot xa xljaj li balamile. <sup>19</sup> Yu'un oy iyicta sbaic li much'utic xch'unojic to'ox yilel uque. Yu'un onox mu j'ech'eluc ixch'unic. Ti j'ech'eluque che'e, co'ol jch'unojtic jchi'uctic ti yechuque. Lavi iyicta xa sbaique, ja' chquiltic o ti mu onox co'oluc jch'unojtic jchi'uctique.

<sup>20</sup> Li vo'oxuque iyac' xa achi'inic Ch'ul Espiritu ti Jesucristoe, yech'o ti lap'ijubic xae. <sup>21</sup> Ti chajts'ibabeic li'i, yu'un ana'ojic xa ti yech c'usi yaloy ti Rioxe. Mu'nuc mu to xana'ic. Ana'ojic ti tsnop c'op ti much'u ma'uc yech chal chac c'u cha'al chal li sc'op Rioxe.

<sup>22</sup> Ti much'u chal ti ma'uc st'ujoj Riox ti tspasvan ta mantal ti Jesucristoe, tsnop c'op. Ti much'u yech hale, yu'un mu xich' ta muc' ti Riox Totile xchi'uc ti Xch'amale. <sup>23</sup> Ti much'utic chal ti ma'uc Xch'amal Riox ti Jesucristoe, yu'un mu xich' ta muc'. Ja' no'ox yech muc bu yich'oj ta muc' ti Riox Totile. Ti much'utic jamal chal ti ja' Xch'amal Riox ti Jesucristoe, yu'un yich'oj ta muc'. Ja' no'ox yech yich'oj ta muc' ti Riox Totile.

<sup>24</sup> Li vo'oxuque j'ech'el me xach'unic ti jayp'el ava'ic ti c'alal lic ach'unic li sc'op Rioxe. Mi j'ech'el ach'unojique, ja' avich'ojic ta muc' ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Xch'amale.

<sup>25</sup> Ti Jesucristoe yaloy ti chac' jcxulejaltic ta sbatel osile.

<sup>26</sup> Lajts'ibabeic xa c'u x'elan ti much'utic tsc'an chaslo'loique. <sup>27</sup> Li vo'oxuque j'ech'el iyac' achi'inic Ch'ul Espiritu ti Jesucristoe. Mu xa persauc oy much'u chaxchanubtasic. Ja' xa chaxchanubtasic ti Ch'ul Espiritue. Yech li c'usitic chale, mu sna' snop c'op. Layalbeic xa ti ja' chavich'ic ta muc' ti Jesucristoe, yech'o un mu me xavicta abaic.

<sup>28</sup> Vo'oxuc ti co'ol xchi'uc jch'amaloxuc chca'ie, j'ech'el me xavich'ic ta muc' ti Jesucristoe yo' jun o avo'onic ti c'alal xtale, yo' mu xaxi'ic oe, yo' mu xaq'ue xavixic oe. <sup>29</sup> Ana'ojic xa ti lec yo'one. Ja' no'ox yech ti much'utic lec ti c'usitic tspace, yu'un ja' xch'amaltac.

### 3

*Ja' li' yaloy ti xch'amalotic xa ti Rioxe*

<sup>1</sup> Q'uelavilic, ti Jtotic Riox ta vinajele sc'anojotic tajmec, yu'un xch'amalotic xa. Ti much'utic mu to chich'ic ta muc' ti Rioxe mu sna'ic c'u yu'un ti ma'uc xa yech ta jnoptic chac c'u cha'al tsnopique. Yu'un mu sna'ic c'u slequil yo'on ti Rioxe. <sup>2</sup> Vo'oxuc ti jc'anojoxuque, lavie xch'amalotic xa ti Rioxe. Jna'ojtic ti chico'olajotic xchi'uc ti Cristoe ti c'alal xtale yu'un chquiltic c'u x'elan ti stuque. Ja' no'ox ti mu to jna'tic c'u slequile. <sup>3</sup> Ti much'utic smalaojic ta xtal ti Cristoe, mu xa bu tspace li c'usitic chopole. Lec xa yo'onic chac c'u cha'al lec yo'on ti Cristoe.

<sup>4</sup> Mi ta to jsa' jmultique, yu'un mu jch'unbetic c'usi chiyalbotic ti Rioxe. Ja' mulil mi mu jch'unbetic. <sup>5</sup> Li vo'oxuque ana'ojic ti vo'otic ay stojbotic jmultic ti i'ay ta sba balamil ti Jesucristoe. Ti stuque mu sna' sa'el smul. <sup>6</sup> Ti much'utic yich'ojic ta muq'ue, mu xa bu tsa' smulic. Ti much'utic tsa' smulique, yu'un mu to chich'ic ta muc' ti Cristoe, mu to sna'ic ti mu sc'an mulile. <sup>7</sup> Vo'oxuc ti co'ol xchi'uc jch'amaloxuc chca'ie, mu me xach'unic lo'loel. Ti much'u lec c'usi tspace, yu'un lec yo'on chac c'u cha'al lec yo'on ti Cristoe. <sup>8</sup> Ti much'u tsa' smule yu'un ja' stotinoj ti pucuje. Yu'un ti c'usitic chopole ja' isliques ti pucuje. Naca mulil isnop ta spasel balamil, yech o c'al tana. Ti i'ay ta sba balamil Xch'amal ti Rioxe, yu'un ja' ay xch'aybe syu'el ti pucuje yo' ti mu xa xilo'loojotic o yu'une.

<sup>9</sup> Lavi xch'amalotic xa ti Rioxe, mu xa jsa' jmultic. Yu'un lec xa co'ontic chac c'u cha'al lec yo'on ti stuque, yech'o ti mu xa jc'an jsa' jmultique. <sup>10</sup> Chvinaj ti much'utic xch'amaltac ti Rioxe xchi'uc ti much'utic xch'amaltac ti pucuje. Mi chopol li c'usitic ta jpastique, mi muc bu jc'anojtic li jchi'iltique, yu'un ma'uc to xch'amalotic ti Rioxe.

<sup>11</sup> Ti c'alal lic ach'unic li sc'op Rioxe, ava'ic ti tsc'an ti co'olco'ol ta jc'an jbatc ta jcotoltique. <sup>12</sup> Mu me xapasic chac c'u cha'al ispas ti Caine. Ti Caine xch'amal pucuj, yech'o ti ismil ti yits'ine. Ti ismile, yu'un ja' chopol c'usitic tspace; ti yits'ine ja' lec ti c'usitic tspace.

<sup>13</sup> Vo'otic ti jchi'il jbatc ta xch'unel li sc'op Rioxe, mu me chopluc xava'ic mi sc'ac'alo xuc yo'on ti much'utic mu to ta xch'unique. <sup>14</sup> Mi jc'anojtic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ja' ta jna'tic o ti mu xa bu chi'ochotic ta c'oq'ue. Tey chibatic yo' bu chicuxiotic ta sbatel osile. Yan mi muc bu jc'anojtic li jchi'iltactic, chi'ochotic onox ta c'oc' ta sbatel osil. <sup>15</sup> Ti much'utic tsc'ac'al'o'onta li xchi'ile co'ol xchi'uc jmilvanej. Li jmilvanejetique

jna'ojtic ti mu xcuxiic ta sbatel osil mi mu xich'ic ta muc' ti Rioxe. <sup>16</sup> Ti Jesucristoe iyac' quiltic c'u x'elan ta jc'an jbatique yu'un iyac' sba ta milel yo' xicuxiotic o ta sbatel osile. Ja' no'ox yech tsc'an ta jc'an jbatique uc. Muc ta ael mi ja' lilajotic oe. <sup>17</sup> Mi oy c'usuc cu'untic li' ta sba balamile, mi chquiltic ti oy much'u ch'abal c'usuc yu'une, mi mu jqu'uelanbetic jset'uque, yech no'ox ta jnoptic ti jc'anojtic ti Rioxe. <sup>18</sup> Vo'oxuc ti co'ol xchi'uc jch'amaloxuc chca'ie, mu me yechuc no'ox xloc' ta quetic ti jc'anoj jbatique, ac'u cac'itic iluc.

<sup>19-20</sup> Mi jc'anoj jbatique, jna'ojtic ti xch'amalotic xa ti Rioxe. Yech xa no'ox ti oy chtal ta co'ontic baq'uintic ti chalcatic ti ma'uc xch'amalotique. Ti Rioxe yiloj ti jc'anoj jbatique. <sup>21</sup> Vo'oxuc ti jc'anojoxuque, mi j'ech'el jch'unojtic ti xch'amalotique, mu xa xixi'otic ti c'alal ta jc'opontic ti Rioxe. <sup>22</sup> Chiyac'botic scotol ti c'usi ta jc'anbeticque ja' ti ta jch'unbetic ti c'usi chiyalbotique, ja' ti ta jpastic xa li c'usitic lec chile. <sup>23</sup> Ja' smantal Riox ti ac'u jch'untic ti ja' Xch'amal ti Jesucristoe, xchi'uc ti co'olco'ol ac'u jc'an jbatique ta jcotolique. <sup>24</sup> Mi ta jch'untique, yu'un quich'ojtic ta muc' ti Rioxe, li' xchi'inojotique. Ti iyac' jchi'intic ti Ch'ul Espiritue, ja' chul o ta joltic ti li' xchi'inojotic ti Rioxe.

## 4

*Ja' li' yaloj c'u x'elan chal ti much'utic chi'inbilic yu'un ti Ch'ul Espiritue xchi'uc ti much'utic muc bu chi'inbilique*

<sup>1</sup> Vo'oxuc ti jc'anojoxuque, mu me xach'unic ta ora ti c'usitic cha'albatique; a'yic mi xco'olaj xchi'uc sc'op Riox ti c'usi chaliq. Yu'un ep xa ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe. <sup>2</sup> Ti c'u x'elan chc'opojique, ja' chca'itic o mi chi'inbilic yu'un ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uc ti Rioxe. Mi jamal chalic ti i'ay ta sba balamil ti Jesucristoe, ti i'ayan chac c'u cha'al li vo'otique, ja' chvinaj o ti chi'inbilic yu'un ti Ch'ul Espiritue. <sup>3</sup> Yan ti much'utic mu jamluc chalic ti i'ay ta sba balamil ti Jesucristoe, ti i'ayan chac c'u cha'al li vo'otique, muc bu chi'inbilic yu'un ti Ch'ul Espiritue. Ja' co'ol sjolic xchi'uc ti scronta ti Cristoe. Ava'yojic onox ti chtal ta jun scronta ti Cristoe. Lavie oy xa ti much'utic co'ol sjolic xchi'uc ti scrontae.

<sup>4</sup> Vo'oxuc ti co'ol xchi'uc jch'amaloxuc chca'ie, ti avich'ojic ta muc' ti Rioxe, mu xa xach'unic c'usi chal ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe yu'un mas tsots syu'el ti Rioxe ti xchi'inojoxuque. Ti pucuje ti ja' scuentainoj li sba balamile mu masuc tsots syu'el. <sup>5</sup> Ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe snopoj stuquic. Sc'op crixchano li chaliq. Li crixchanoetique lec cha'ic li c'usitic ch-albatique yu'un scuenta no'ox sba balamil. <sup>6</sup> Yan li vo'ototique ja' chcalcotic ti c'usi yalaj ti Rioxe. Ti much'utic yich'ojic ta muc' ti Rioxe ta xch'unic li c'usi chalcoticotique. Yan ti much'utic ma'uc yich'ojic ta muc' ti Rioxe mu xch'unic li c'usi chalcoticotique. Yech'o un ja' chca'itic o ti much'utic yech li c'usi chaliq xchi'uc ti much'utic chlo'lovanique.

*Ja' li' yalaj ti co'olco'ol ac'u jc'an jbatique chac c'u cha'al sc'anojotic ti Rioxe*

<sup>7</sup> Vo'oxuc ti jc'anojoxuque, ja' tsc'an ti co'olco'ol ta jc'an jbatique yu'un yech yo'on ti Rioxe. Mi jc'anoj jbatique, yu'un ja' xch'amalotic, yu'un ja' quich'ojtic ta muc'. <sup>8</sup> Yan mi muc bu jc'anoj jbatique, yu'un mu xquich'itic ta muc' ti Rioxe. Ti Rioxe yech yo'on ti sc'anojotic. <sup>9</sup> Iyac' iluc ti sc'anojotic yu'un istac tal ta sba balamil ti junjun Xch'amale, ja' yo' xicuxiotic o ta sbatel osile. <sup>10</sup> Ja' iyac' iluc ti tsc'an ba'yi chic'anvanotique yu'un mu vo'otitic ba'yi jic'antic ti Rioxe, ja' ba'yi lisc'anotic. Yech'o ti istac tal ti Xch'amale, ja' ay stoj jmultic.

<sup>11</sup> Vo'oxuc ti jc'anojoxuque, ti c'u x'elan lisc'anotic ti Rioxe, ja' no'ox yech tsc'an ta jc'an jbatique uc. <sup>12</sup> Ti Rioxe muc much'u yiloj, pero mi jc'anoj jbatique, li' xchi'inojotique. Ja' no'ox yech mas to ta jc'antic ti Riox noxtoque. <sup>13</sup> Ti yac'oj xa jchi'intic ti Ch'ul Espiritue ti jun xchi'uque, jna'ojtic xa ti ja' quich'ojtic ta muc' ti Rioxe, xchi'uc ti li' xchi'inojotique. <sup>14</sup> Li vo'ototique iquilticotic ti istac tal ta sba balamil Xch'amal ti Rioxe. Ja' istojbe smul scotol crixchanoetic. <sup>15</sup> Mi jamal chalcatic ti ja' Xch'amal Riox ti Jesuse, yu'un quich'ojtic ta muc' ti Rioxe, li' xchi'inojotique.

<sup>16</sup> Jna'ojtic xa, jch'unojtic xa ti sc'anojotic ti Rioxe. Yu'un yech yo'on ti sc'anojotique. Mi chic'anvanotic, yu'un quich'ojtic ta muc', li' xchi'inojotique. <sup>17</sup> Lavi li'otic ta sba balamile, mi co'olco'ol jc'anoj jbatique, chvinaj ti ja' yech co'ontic chac c'u cha'al yo'on ti Rioxe. Yech'o un jpatoj xa co'ontic ti lec bu chiyic'otic ech'el ti Rioxe ti c'alal sta yora chiyalbotic bu chibatic ta sbatel osile. <sup>18</sup> Mi jch'unojtic ti sc'anojotic ti Rioxe, mu xa xixi'otic yu'un jna'ojtic ti mu xa bu chba quich'itic casticoe. Yan ti mi chixi'otic toe, yu'un ta jnoptic ti chiyac'botic to castico ti Rioxe yu'un mu jch'untic ti sc'anojotique.

<sup>19</sup> Lavi jc'anojotic xa ti Rioxe, yu'un ba'yi lisc'anotic. <sup>20</sup> "Li vo'one jc'anoj ti Rioxe", mi xichiotique, pero mi sc'ac'al co'ontic jchi'iltique, jnopc'opotic. Mi muc bu jc'anojotic jchi'iltic ti li' quilojotique, ja' no'ox yech muc bu jc'anojotic ti Rioxe ti mu xquiltique. <sup>21</sup> Li smantal Riox ti ca'yojotique ja' yech chal: "Ti much'u sc'anojone ja' no'ox yech ac'u sc'an li xchi'ile", xi.

## 5

*Ja' li' yaloj ti mu xa c'usi xu' chispajesotic ta xch'unel c'usi lec chil ti Rioxe*

<sup>1</sup> Mi jch'unojtic ti ja' st'ujoj Riox chispasotic ta mantal ti Jesucristoe, xch'amalotic xa Riox. Mi jc'anojtic ti jtotic Riox ta vinajele, jc'anojtic noxtoc ti much'utic co'ol xch'amalotic xchi'uque. <sup>2</sup> Lavi jc'anojtic ti Rioxe, ta jpastic ti c'usi lec chile, yech'o ti jc'anojtic ti much'utic co'ol xch'amalotic xchi'uque. <sup>3</sup> Mi jc'anojtic ti Rioxe, ta jch'unbetic smantal. Mu voeluc ta jch'untic. <sup>4-5</sup> Lavi xch'amalotic xa ti Rioxe, mu xa c'usi xu' chispajesotic ta xch'unel ti c'usi lec chile yu'un jch'unojtic ti ja' chiscoltaotic ti Xch'amale, ja' ti Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti ja' Ch'ul Espiritu chiyalbotic ti ja' Xch'amal Riox ti Jesucristoe*

<sup>6</sup> Yu'un ja' onox ti Jesuse ti Xch'amal Rioxe ti iyich' vo'e, ti iloc' xch'ich'el ta cruze; ma'uc no'ox ti c'alal iyich' vo'e. Ti Ch'ul Espiritue ja' chiyalbotic ti ja' Xch'amal ti Rioxe. Li c'usi chale yu'un yech. <sup>7</sup> Oxvo'ic ya'el ti feyic ta vinajele ti chiyalbotic ti ja' Xch'amal Riox ti Jesucristoe. Ja' ti Riox Totile, xchi'uc ti Jesucristoe ti ay yalbotic c'u x'elan yo'on ti Stote, xchi'uc ti Ch'ul Espiritue. <sup>8</sup> Li' ta sba balamile oxtos ti c'usi chvinaj o ti ja' Xch'amal Riox ti Jesucristoe. Ja' ti c'alal iyich' vo'e, xchi'uc ti c'alal iloc' xch'ich'el ta cruze. Xchi'uc ti Ch'ul Espiritue ti ja' chiyalbotic ti ja' Xch'amal Riox ti Jesuse. <sup>9</sup> Ti c'alal chalic c'usi yilol li crixchanoetique, ta jch'untic. Pero más tsots sc'oplal ti ta jch'untic c'usi yaloj ti Rioxe. Ti Rioxe yalojbotic ti ja' Xch'amal ti Jesuse. <sup>10</sup> Mi jch'unojtic ti ja' istoj jmultic ti Jesuse, jna'ojtic ti ja' Xch'amal ti Rioxe. Mi mu jch'untique, ja' co'ol xchi'uc jnopc'op ya'el ti Rioxe yu'un mu jch'untic c'u x'elan yalojbe sc'oplal ti Xch'amale. <sup>11</sup> Ti Rioxe yac'ojbotic xa jcuxlejaltic ta sbatel osil. Ti cuxlejale ja' scuentainoj ti Xch'amale. <sup>12</sup> Mi quich'ojtic ta muc' ti Xch'amal Rioxe, chicuxiotic ta sbatel osil. Yan mi mu xquich'tic ta muq'ue, mu xicuxiotic ta sbatel osil.

*Ja' li' yaloj ti c'u x'elan ta jna'tic ti chicuxiotic ta sbatel osile*

<sup>13</sup> Vo'oxuc ti ach'unojic xa ti ja' Xch'amal Riox ti Jesuse, ti lajts'ibabeic li'i, ja' yo' xana'ic o ti chacuxiic ta sbatel osile, yo' j'ech'el xach'unic oe. <sup>14</sup> Jpatoj xa co'ontic ti chich' ta muc' c'usi chcalbetic ti Rioxe mi ja' ta jc'anbetic li c'usi lec chile. <sup>15</sup> Mi jna'ojtic ti chich' ta muc' li c'usi chcalbetique, jna'ojtic ti chiyac'botic li c'usitic ta jc'anbetique.

<sup>16</sup> Mi oy bu iquiltic chopol c'usi tspace junuc jchi'iltic ta xch'unel li sc'op Rioxe, mi ma'uc to tspace li mulil ti ch'abal pertonale, jc'oponbetic Riox. Ti Rioxe chac' cuxluc ta sbatel osil. Yan mi ja' tspace li mulil ti ch'abal pertonale, mu xcal ti ta jc'oponbetic Rioxe. <sup>17</sup> Scotol li c'usitic chopole naca onox mulil, pero oy mulil ti oy to pertonale.

<sup>18</sup> Jna'ojtic lavi xch'amalotic xa ti Rioxe, mu xa jc'an jsa' jmultic. Ja' chixchabiotic ti Xch'amal Rioxe, mu xa xiyilbajinotic ti pucuje.

<sup>19</sup> Jna'ojtic ti xch'amalotic xa ti Rioxe. Ti much'utic ma'uc xch'amaltac ti Rioxe, jna'ojtic ti ja' chch'unbeic c'usi chal ti pucuje.

<sup>20</sup> Jna'ojtic noxtoc ti i'ay ta sba balamil ti Xch'amal Rioxe. Ja' liyalbotic sc'oplal ti Riox ta vinajele. Ja' xa quich'ojtic ta muc' yu'un iquich'betic xa ta muc' ti Xch'amale, ja' ti Jesucristoe. Ja' onox Riox, muc' much'u yan. Ja' chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil. <sup>21</sup> Vo'oxuc ti co'ol xchi'uc jch'amaloxuc chca'ie, mu me c'usi yan xach'unic.



## LI'I JA' XCHA'LIQUIL XA SVUN JUAN TI YAJ'APOXTOL JESUSE

<sup>1</sup>Vo'on yajchanubtasvanejicon ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe, chajc'oionic tal ta vun xchi'uc avoltac, vo'ot ti st'ujotot ti Rioxe. Jc'anojoxuc xchi'uc lavoltaque, ja' ti co'ol jch'unojtic li sc'op Rioxe. Mu jtucuc no'ox ti jc'anojoxuque; sc'anojoxuc scotol ti much'utic ja' yech xch'unojic uque. <sup>2</sup>Ja' jc'anojoticotic o ti co'ol jch'unojtic li sc'op Rioxe yu'un jch'unojtic o. <sup>3</sup>Ti ach'unojic li sc'op Rioxe, ti ac'anoj abaique, ac'u yac'boxuc crasia ti Jtotic Riox ta vinajele xchi'uc ti Cajvaltuc Jesucristoe, ja' ti Xch'amale. Ac'u xc'uxubinoxuc. Junuc me avo'onic, mu me c'usi xal avo'onic.

*Ja' li' yaloj ti j'ech'el ac'u jch'untic ti c'usi yaloj ti Cristoe*

<sup>4</sup>Jun co'on tajmec ti oy jlom avoltac ti ja' tspasic li c'usitic leque yu'un ja' yech tsc'an ti Jtotic Riox ta vinajele. <sup>5</sup>Lavi co'ol jch'unojtic li sc'op Rioxe, chacalbe ti c'ano me abaique. Ma'uc ach' mantal ti chajts'ibabee. Ja' onox ti ca'yojtic ti c'alal lic jch'untique. <sup>6</sup>Mi jc'anojtic ti Rioxe, ta jch'unbetic smantal. Ja' smantal ti ac'u jc'an jbatique chac c'u cha'al ava'iic ti c'alal lic ach'unique.

<sup>7</sup>Yu'un oy xa ep jlo'lovanejetic li' ta sba balamile. Mu xch'unic ti i'ayan chac c'u cha'al vo'otic ti Jesucristoe. Ti much'utic yech chaliqic ja' jlo'lovanejetic. Ja' scronta ti Jesucristoe. <sup>8</sup>Yech'o un q'uelo me abaic, mu me xach'unic lo'loel. Mi ach'unic lo'loele, mu xavich'ic scotol amotonic ti c'u yepal yaloj onox ti Rioxe ti chac'be li much'utic j'ech'el ta xch'unique.

<sup>9</sup>Ti much'utic tstoy sbaique, ti ma'uc xa yech ta xchanubtasvanic chac c'u cha'al ichanubtasvan ti Jesucristoe, yu'un ma'uc yich'ojic ta muc' ti Rioxe. Yan ti much'utic ja' yech ta xchanubtasvanic chac c'u cha'al ichanubtasvan ti Jesucristoe, chvinaj ti ja' yich'ojic ta muc' ti Rioxe xchi'uc ti Xch'amale, ja' ti Jesucristoe. <sup>10</sup>Mi oy much'u chtal xchanubtasoxuque, mi ma'uc yech chal chac c'u cha'al ichanubtasvan ti Jesucristoe, mu me xavotes ta anaic. "Lec ti latala" mu me xavutic. <sup>11</sup>Ac'u mi ja' no'ox ti "lec ti latala" mi xavutique, yu'un co'ol ajolic ya'el.

*Ja' li' yaloj ti tsc'an chba vula'anvanuc ti Juane*

<sup>12</sup>Ep to c'usi chacalbeic pero mu jc'an xajts'ibabe tal ta vun yu'un chtal jvula'anot mi iyu' cu'une. Tey jc'oion jbatuc mi litale yo' jun o co'ontique.

<sup>13</sup>Chabanicot la xalic li yoltac avixe ti t'ujbilic yu'un ti Riox uque.

## LI'I JA' YOXLILQUIL XA SVUN JUAN TI YAJ'APOXTOL JESUSE

<sup>1</sup> Vo'on yajchanubtasvanejicon ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe, chajc'opon tal ta vun, Gayo. Jc'anojot yu'un co'ol jch'unojtic li sc'op Rioxe.

<sup>2</sup> Vo'ot ti jc'anojote, chajc'oponbe Riox yo' xapas o li c'usitic leque, yo' lec o apat axocone chac c'u cha'al lec avo'one. <sup>3</sup> Ti jayvo' jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti i'ech'ic tal ta anae, yul yalbecon ti ja' chapas c'usi yaloj ti Rioxe. Ximuyubaj xa tajmec ti c'alal ica'ie. <sup>4</sup> Mu c'usi ti más ximuyubaj oe, ja' no'ox ti c'alal chca'ibe sc'oplalic ti ja' tspasic ti c'usitic yaloj Riox ti much'utic xch'unojique, yu'un co'ol xchi'uc jch'amaltac chca'i.

*Ja' li' yaloj ti lec c'usitic ispas ti Gayoe*

<sup>5</sup> Vo'ot ti jc'anojote, lec ti ja' chach'un ti c'usi chayalbe ti Rioxe. Yu'un chavotes ta ana li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti nom liquemec tale ti mu xavojtiquine. <sup>6</sup> Ti jayvo' i'ech'ic tal ta anae, yul yalboticotit ti c'u x'elan ac'uxubine. Lec ti chavac'be c'usi chtun yu'unic ta bee yu'un ja' chalic a'yuc li sc'op Rioxe. <sup>7</sup> Ti chanavique, ja' yo' xvinaj o li sc'op Rioxe. Ma'uc tsc'anbeic c'usi chtun yu'unic ti much'utic mu to ta xch'unique. <sup>8</sup> Más lec vo'otic ac'u jcoltatic ti much'utic chalic a'yuc li sc'op Rioxe, yo' co'olco'ol ta jcolta o jbatit ta yalel a'yunque.

*Ja' li' yaloj ti mu x'ich'van ta muc' ti Diótréfese*

<sup>9</sup> Ijts'ibabe xa svun scotol li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti li' achi'uque. Pero li Diótréfese mu xixch'unbe yu'un ja' tsc'an chaspasic ta mantal. <sup>10</sup> Yech'o un mi liyule, ta jac'be c'u yu'un ti mu xiyich'oticotit ta muq'ue, c'u yu'un ti chislo'iltaoticotique. Pero ma'uc no'ox ti mu xiyich'oticotit ta muq'ue, mu xotes ta sna noxtoc ti much'utic chalic a'yuc li sc'op Rioxe ti li' ch-ech'ique. Ti much'utic lec yo'onique ti ta x'otesvanic ta snaique, ta spajes. Mi mu xch'unique, ta snuts o loq'uel ta templo.

*Ja' li' yaloj ti lec yo'on ti Demétrioe*

<sup>11</sup> Vo'ot ti jc'anojote, ti much'utic chopol li c'usitic tspasique, mu me xachanbe. Ja' xachanbe li much'utic lec li c'usitic tspasique. Ti much'utic lec li c'usitic tspasique, ja' xch'amaltac Riox. Yan ti much'utic chopol li c'usitic tspasique, yu'un mu to chich'ic ta muc' ti Rioxe.

<sup>12</sup> Li Demétrioe chal scotolic ti lec yo'one yu'un lec li c'usitic tspase. Li vo'oticotit uque quilojticotit ti lec yo'one. Ana'ojic ti yech li c'usi chalciticotique.

*Ja' li' yaloj ti i'albat chabanuc ti Gayoe*

<sup>13</sup> Ep to c'usi chacalbe pero mu jc'an xajts'ibabe tal ta vun. <sup>14</sup> Yu'un chtal jvula'anot ta ora mi iyu' cu'une. Mi liyule, tey xilo'ilajotic.

<sup>15</sup> Junuc me avo'on, mu me c'usi xal avo'on. Chabanicot la xalic li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti xayojtiquinique. Xavalbe chabanuc scotol li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti xcojtiquinique.

## LI'I JA' SVUN JUDAS TI YAJ'APOXTOL JESUSE

<sup>1</sup> Vo'on Judason, ta jch'un c'usi chiyalbe ti Jesucristoe. Vo'on yits'inon li Jacoboe. Chajc'oponic tal ta vun, vo'oxuc ti ach'unic ti c'alal layiq'uic ti Jtotic Riox ta vinajele, ti sc'anojoxuque, ti ja' xchabiojoxuc ti Jesucristoe. <sup>2</sup> Ac'u xc'uxubinoxuc ti Rioxe. Junuc me avo'onic, mu me c'usi xal avo'onic. Na'ic me ti sc'anojoxuc tajmeque.

*Ja' li'yaloj ti c'u x'elan tspasic ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe*

*(2 Pedro 2.1-17)*

<sup>3</sup> Vo'oxuc ti jc'anojoxuque, tey onox ta jnopilan ti chajts'ibabeic tal ti c'u x'elan li cuxlejal ta sbatel osile ti chiyac'botic ti Rioxe, pero ica'i ti oy much'utic mucul chaxchanubtasic yilel ta sc'op Rioxe. Ja' más tsots sc'oplal ica'i ti chajts'ibabeic tal ta ora ti mu me xach'unic li c'usi chaliq. Ja' me ch'unic o ti c'usi jch'unojtic onoxe yu'un yech. Li vo'otique xch'amalotic xa ti Rioxe, ca'yobjetic xa li sc'ope, yech'uo un mu me xch'ay cu'untic smelol. <sup>4</sup> Oy much'utic tey achi'uquic ti ja' yech tspasique. Ixch'un xa yu'unic jayvo' li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe. Chalbeic ti mu c'u tspas mi ta to jpastic li c'usitic chopole. Yu'un la chac' pertonal yalojic ti Rioxe. Ja' tspoj o sbaic li sc'op Rioxe. Mu xich'ic ta muc' ti Rioxe ti ja' quich'ojtic ta muq'ue, ti stuc no'ox tspas mantale. Mu xich'ic ta muc' noxtoc ti Cajvaltic Jesucristoe. Ti much'utic yech chaliq, ti Rioxe vo'ne onox yaloj ti chba yich'ic castico ta sbatel osile.

<sup>5</sup> Li vo'oxuque, ac'u mi ava'yojic onox ti c'usi icha'leatic yu'un Riox ti jlom jchi'iltactic ta israelat ti ta más vo'nee, pero ta jyules ta ajolic. Ac'u mi tsobol to'ox iloq'uesatic tal ta mozoil ta Egipto yu'un ti Cajvaltic, ta scoj ti muc xch'unic c'usi iyal ti c'alal loq'uemic xa'ox tale, imilatic ti jlome. <sup>6</sup> Ja' no'ox yech ti jlom anjeletic istoy sbaic ta stojol ti Rioxe, ti iscomtsan yabtelic ti ac'bilic yu'un ti Rioxe, ijipatic ochel ta ic' osil. Ti c'alal sta yora chalbe bu chbatic ta sbatel osil scotol crixchanoetic ti Rioxe, ja' no'ox yech ch-albatic uc ti chba yich'ic castico ta sbatel osile. <sup>7</sup> Ja' no'ox yech ti jsodomaetic xchi'uc ti jgomorraetic ti ta más vo'nee, xchi'uc ti c'ox jteclumetic ti tey nopolique, i'ac'ebatic castico yu'un ti Rioxe. Yu'un ja' ispasic ti c'usi q'uexlal sba ta pasele, ixchi'in sbaic ta vinal, yech'o ti iyac' tal c'oc' ta vinalj ti Rioxe, ic'ac' scotolic. Ja' no'ox yech ta x'ochic onox ta c'oc' ta sbatel osil ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe.

<sup>8</sup> Ja' yechic chac c'u cha'al ti much'utic chopol c'usi ispasic ti ta más vo'nee. Yu'un chalic ti ch-albat ta svayichic ti xu' la jchi'in jbatc ta vinalc, ti xu' la jsa' cantstique, ti xu' la sa' yajmulic li antsetique, ti xu' la mu jch'untic mantale, ti xu' la chopol c'usi chcalbetic ti anjeletic. <sup>9</sup> Ti Miguele ja' totil anjel tey ta vinalj, pero mu c'usi chopol iyalbe ti pucuje ti c'alal iyalulanbe sbaic sc'oplal spat xocon ti ánima Moisesese. Ti pucuje "ja' cu'un", xi. Ti Miguele "ja' sna'oj stuc ti Rioxe", xi. <sup>10</sup> Yan ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe chopol c'usi chalbeic ti c'usi mu xilique. Ja' no'ox tspasic li c'usitic lec cha'iique, co'ol xchi'uc c'usuc no'ox chanal ta balamil ti mu c'usi sna' snopele. Ti x'elan tspasic ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe, scasticoic no'ox tsa'ic.

<sup>11</sup> Ta onox xich'ic castico yu'un ja' yech tspasic chac c'u cha'al ispas ti Caín ti ta más vo'nee ti ja' no'ox ixch'un ti c'usi iyal yo'one. Ja' no'ox tsc'anic ti oyuc staq'uinique, co'ol xchi'uc ti Balaam ti ta más vo'nee ti ipich' yo'on taq'uine. Ja' yech tspasic noxtoc chac c'u cha'al ti Coré ti ta más vo'nee ti istoy sba ta stojol ti Moisesese, ti t'ujbil yu'un Riox tspasatic o ta mantale. <sup>12</sup> Ja' no'ox yech ti c'alal chatsob ave'elique, ti c'alal comón chav'elique, vo'oxuc ti ac'anoj abaique, tey capal chve'ic uc. Ja' no'ox chtal snojes xch'utic, mu x'ich'vanic ta muc'. Chayaq'uic no'ox ta q'uexlal. Co'ol xchi'uc toc ti buyuc no'ox chbeq'ue ech'el ta iq'ue. Mu c'u bal o ti jpatoj xa co'ontic ti chtal vo'e. Co'ol xchi'uc te'etic ti mu satin ti c'alal sta yora tsatine, pitsbil xa loq'uel yu'un mu c'u stu. Ja' no'ox yech ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe, mu c'u stu ti c'usi chaliq. <sup>13</sup> Co'ol xchi'uc mar ti chac' svoc ti c'alal tsots chyuq'uilanat ta iq'ue. Yu'un sujoj sbaic ta yalel ta spasel li c'usitic chal yo'onique, mu xq'uexavic. Co'ol xchi'uc tso'c'anal ti ora ta sacch'aye, yu'un albil onox ti chbatic ta ic' osil ta sbatel osile.

<sup>14</sup> Ti Enoque svucq'uexel crixchano ti ilic tal ta Adane. Ti Enoque iyalbe onox sc'oplal ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe. "Ti Cajvaltic chtal xchi'uc ep ta mil anjeletic. <sup>15</sup> Ja' chtal yalbe bu chbatic ta sbatel osil scotol li crixchanoetic. Chac'be castico ti much'utic mu xich'ic ta muc' ti Rioxe, ti naca chopol li c'usitic tspasique, ti chopol c'usi chalbeic ti Rioxe", xi onox. <sup>16</sup> Ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe chopol chilic ti Rioxe, chopol chilic noxtoc li jchanubtasvanejetic ta sc'op Rioxe. Ja' no'ox ta yo'onic spasel li c'usitic chal yo'onique. Lec chc'opojic yilel yo' ti sta o staq'uinique.

*Ja' li'yaloj ti mu me xch'unic lo'loel ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe*

<sup>17</sup> Vo'oxuc ti jc'anojoxuque, yuleso me ta ajolic ti c'usi layalbeic li yaj'apoxoltac ti Cajvaltic Jesucristoe. <sup>18</sup> Ja' onox yech layalbeic: "Ti c'alal po'ot xa'ox xla'j li balamile, ti much'utic mu xch'unic li sc'op Rioxe ti ja' no'ox ta yo'onc spasel li c'usitic chal yo'onique, ta xlic slabanoxuc", xiic onox. <sup>19</sup> Ja' li much'utic ta stsob svinique yu'un ja' no'ox tspacec li c'usitic chal yo'onique. Yu'un muc bu chi'inbilic yu'un ti Ch'ul Espiritue.

<sup>20</sup> Vo'oxuc ti jc'anojoxuque, co'olco'ol xatsatsubtasbe aba avo'onc yu'un co'ol ach'unojic li sc'op Rioxe ti ja' ilecub o co'ontique. C'oponic Riox, ja' ac'u sp'ijubtasoxuc ta sc'oponel Riox ti Ch'ul Espiritue. <sup>21</sup> Ja' me xapasic c'usitic lec chil ti Rioxe yo' xana'ic o ti sc'anojoxuque. Malaic c'usi ora chtal ti Cajvaltic Jesucristoe yu'un chba jchi'intic ta sbatel osil, chixc'uxubinotic.

<sup>22</sup> Ti much'utic xchibet yo'on chavilique, ti mu sna'ic c'usi jtosucal ta xch'unique, mi ja' li sc'op Rioxe, o mi ja' c'usi chal ti much'utic chalic yilel li sc'op Rioxe, yulesbeic ta sjolic ti ja' no'ox lec li sc'op Rioxe. <sup>23</sup> Ti much'utic ixch'unic xae, coltaic ta ora, co'ol xchi'uc chaquiliic loq'uel ta c'oc' ya'el. Ti much'utic tsa' xa smulique, c'uxubinic, c'oponic, pero q'uelo me abaic, mu me xaslo'loic uc.

*Ja' li' yalaj ti ta xchabivan ti Rioxe*

<sup>24-25</sup> Jun no'ox ti Rioxe, stuc no'ox p'ij, ja' ti ay stoj jmultique. Tsots syu'el. Xu' chaxchabiic yo' mu xach'unic o lo'loele, yo' ch'abal o amulic ti c'alal xac'otic ta vinajele, yo' jun o avo'onique. Yech'o ti ja' chquich'tic ta muc' ta sbatel osile. Ja' tspacec mantal ta sbatel osil. Ja' scuentainoj scotol ta spasel balamil c'al tana, xchi'uc sbatel osil.

## APOCALIPSIS JA' LI' TS'IBABIL TI C'USITIC CHLAJ TALUC TA TS'ACALE TI I'AC'BAT YIL YU'UN JESUCRISTO TI JUANE

<sup>1</sup> Li vun li'i ja' li' ts'ibabil ti c'usitic chlj taluc ta ts'acale ti i'albat yu'un Riox ti Jesucristoe. Ti i'albate, vo'otic xa chiyalbotic ti chitunotic yu'une. Yech'o ti istac tal ti yaj'anjele, tal yalbon vo'on li Juanone, ti chitun yu'une. <sup>2</sup> Yech'o un chacalbe ava'iic ti ta melet li li'ac'bat quil scotole, ti ja' iyal ti Rioxe, ti ja' liyalbe ti Jesucristoe.

<sup>3</sup> Chich'ic bentsiyon li much'u ta xaptae xchi'uc li much'utic ta xa'iic li c'usitic yaloy Riox li'i mi ta xch'unic li c'usitic li' ts'ibabile. Po'ot xa me xlj taluc.

*Ja' li' yaloy ti lic sts'ibabe svun ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta vucub jteclum ti Juane*

<sup>4</sup> Vo'on Juanon, chajc'oponic tal ta vun vo'oxuc ti ach'unojic sc'op Riox tey ta vucub jteclum ta estado Asiae. Ac'u yac'boxuc crasia ti Jtotic Riox ta vinajele ti tey onox ti c'alal ipas li vinajel balamile, cuxul lavie, cuxul ta sbatel osil. Junuc me avo'onic, mu me c'usi xal avo'onic. Ac'u yac'boxuc crasia, ac'u spas ta jun avo'onic ti Ch'ul Espiritu uque ti co'ol xchi'uc vucub c'oc' iquil yo' bu chotol ti Rioxe. <sup>5</sup> Ac'u yac'boxuc crasia, ac'u spas ta jun avo'onic ti Jesucristo uque ti yech scotol ti c'usi liyalbotique, ti ja' primero i'ach'ub spat xocon ti c'alal icha'cuxie, ti ja' tspas ta mantal scotol preserenteetic xchi'uc scotol jyu'eletic li' ta sba balamile. Ja' ti sc'anojotic tajmeque, ja' ti iyac' sba ta millel yo' itoj o li jmultique. <sup>6</sup> Ja' ta smantal ti ta jpastic mantal jchi'uctique. Ja' ta smantal noxtoc ti chitunotic yu'un ti Rioxe, ja' ti Stote, chac c'u cha'al itunic ti paleetique. Yech'o ti stuc no'ox ta xquich'tic ta muc' ta sbatel osil ti Cajvaltic Jesucristoe. Ja' tspas mantal ta sbatel osil. Toj lec ti ja' yech chc'ote.

<sup>7</sup> Ti Cajvaltic Jesucristoe ta toc ta xyal tal. Chil scotol crixchanoetic. Chilic uc ti much'utic ja' yechic chac c'u cha'al ti much'utic ismilic ti Cajvaltic Jesuse. Ti jaylajuntos crixchanoetic li' ta sba balamile ta x'oq'uic ta xi'el ti c'alal xilic ta xyal tal ti Cajvaltic Jesuse yu'un sna'ojic ti ta x'ac'batic casticoe. Melet ti ja' yech ta xc'ote.

<sup>8</sup> Ti Rioxe stuc no'ox oy syu'el, ja' scuentainoj scotol. Tey onox ti c'alal ipas li vinajel balamile, cuxul lavie, cuxul ta sbatel osil. "Vo'on ijliques scotol, vo'on chquilbe slajeb noxtoc", xi.

*Ja' li' yaloy ti co'ol xchi'uc crixchano iyil Cajvaltic Jesús ti Juane*

<sup>9</sup> Vo'on Juanon, ti jchi'il jbatic ta xch'unel li sc'op Rioxe, ti co'ol abol jbatic ta ilbajinele, ti co'ol chispasotic ta mantal ti Jesucristoe, ti co'ol chistsatsubtasbotic co'ontique yo' ti mu xquicta o jbatic ta smalael ti c'usi ora chicuxiotic ta sbatel osile, tey ay yaq'uicon ta jun c'ox balamil ta o'lol mar, Jtmos sbi. Yu'un ti tey ay yaq'uicone, ja' ijmulin ti ical a'yuc c'usi yaloy ti Rioxe, ja' ti chac' jcxulejaltic ti Jesucristoe. <sup>10</sup> Ja'o ta sc'ac'alil ti ta jtsob jbatic ta yich'el ta muc' ti Cajvaltic Jesucristoe, ta syu'el ti Ch'ul Espiritue ica'i ti oy much'u lisc'opon ta jpate. Tsots ic'opoj, co'ol xchi'uc bu tsots ch-oq'uesinat corneta. <sup>11</sup> Ja' yech liyalbe chac li'i:

—Vo'on ijliques scotol, vo'on chquilbe slajeb noxtoc. Li c'usitic chac' avile, ts'ibao ta vun. Tacbo ech'el li much'utic yich'oijon ta muc' ta vucub jteclum tey ta estado Asiae. Ja' li jteclum Efesoe, xchi'uc li Esmirnae, xchi'uc li Pérgamoe, xchi'uc li Tiatírae, xchi'uc li Sárdise, xchi'uc li Filadélfiae, xchi'uc li Laodicéae —xiyut.

<sup>12</sup> Lijoyij, ijq'uel ti much'u chisc'opone. Iquil vucub candelero naca oro yilel. <sup>13</sup> Ta o'lol yo' bu vuchajtic li vucub candeleroe iquil ti oy much'u tey va'ale, co'ol xchi'uc crixchano yilel. Nat sc'u' xtolet c'alal yoc. Oy c'usi chucul ta sti' yo'on naca oro yilel. <sup>14</sup> Li stsatsal sjole sac tajmec, co'ol xchi'uc saquil tsots yilel. Li sbec' sate xleblajet tajmec, co'ol xchi'uc lebc'oc' yilel. <sup>15</sup> Li yoque sts'ayts'on tajmec, co'ol xchi'uc covre yilel c'alal c'aq'uem xa scotol li yic'ubale. Tsots tajmec chc'opoj, co'ol xchi'uc bu xpomomet muc'ta uc'um. <sup>16</sup> Stomoj ta sbats'ic'ob vucp'ej c'anal yilel. Chloc' tal espada ta ye yilel. Lec juxbil xcha'jotol ye li espadae. Sjunlej li sate oy xojobal, co'ol xchi'uc xojobal c'ac'al yilel.

<sup>17</sup> Ti c'alal iquile, liyal ta lum tey ta yoc, co'ol xchi'uc chamem licom. Listij ta sbats'ic'ob, ja' yech liyalbe chac li'i:

—Mu xaxi'. Vo'on ijliques scotol, vo'on chquilbe slajeb noxtoc. <sup>18</sup> Vo'on ti cuxulon ta sbatel osile. Licham pero licha'cuxi. Lavie cuxulon ta sbatel osil. Vo'on jcuentainoj scotol. Vo'on chcal ti much'u ta xchame. Vo'on chcal ti bu ta xbat li xch'ulelique. <sup>19</sup> Ts'ibao ta vun li c'usitic chavile xchi'uc li c'usitic chava'ie, xchi'uc li c'usitic ta to xava'i, ta to xavil ta ts'acale. <sup>20</sup> Li vucp'ej c'anal li' jtomoj ta jbats'ic'ob chavile xchi'uc li vucub candelero ti naca oroe, chacalbe c'usi seña yu'un mu xana'. Li vucp'ej c'anale ja' seña li vucvo' ti ta xchanubtasic

li much'utic yich'ojicon ta muc' ta vucub jteclum ta estado Asiae. Li vucub candeleroe ja' seña li much'utic ta xchanubtasatic ta vucub jteclume —xiyut ti Cajvaltic Jesucristoe.

## 2

*Ja' li'yaloj c'usi its'ibabatic ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta jteclum Efesoe*

<sup>1</sup> Ti Cajvaltic Jesuse liyalbe noxtoc:

—Li yajchanubtasvanejic li much'utic yich'ojicon ta muc' ta jteclum Efesoe ja' yech xats'ibabe ech'el chac li'i: “Ti Cajvaltic Jesuse ti stomoj ta sbats'ic'ob vucp'ej c'anal iquile, ti tey xva'et ta o'lol yo' bu vuchajtic li vucub candeleroe, ja' yech choyalbeic chac li'i: <sup>2</sup> Li vo'one jna'oj scotol li c'usitic chapasique. Jna'oj ti lec chatunic cu'une xchi'uc ti icuch avu'unic scotol li ilbajinele. Xchi'uc ti mu xa xac'an xachi'inic li much'utic chopol sjolique. Yu'un avilic xa c'u x'elan li much'utic chalic jc'op ti yalojique, ja' avilic o ti yech no'ox tsnopic ti c'usitic chalique. <sup>3</sup> Avac' avocolic cu'un pero icuch avu'unic, muc xapaquic. Lec latunic cu'un, muc xavicta abaic yu'un sjunul to'ox avo'onic ac'anojicon. <sup>4</sup> Lavie mu xa sjunuluc avo'onic ac'anojicon. Ja' chopol chquil. <sup>5</sup> Yuleso ta ajolic ti c'u to'ox x'elan ac'anojicon ti c'alal lic ach'unique. Ictaic spasel li c'usitic chopole; ja' pasic chac c'u cha'al apasic to'oxe. Mi mu xavictaic spasel li c'usitic chopole, ta me xital ta ora, chtal jloq'ues li candeleroe yo' xch'ay o ta jmoj li jc'op tey ta alumalique. <sup>6</sup> Pero oy to c'usi lec chapasic chquil. Yu'un chopol chavilic c'usi tspasic li jnicolaïtaetique ti choyalbeic ti xu' to xapasic li c'usitic chopole. Ja' yechon uc chopol chquil. <sup>7</sup> Ti much'utic cha'iic ti c'alal chich' q'uelel li vun li'i yo' bu chatsob abaique, ac'u xch'unic mi oy c'usi ch-albatic yu'un li Ch'ul Espiritue. Ti much'utic mu xicta o sbaic li ilbajinele, ta xcac'be slo'ic li sat te' li' ta vinajele ti ta xcuxiic o ta sbatel osile, xayutic ti Cajvaltic Jesucristoe”, xi xats'iba ech'el —xiyut.

*Ja' li'yaloj c'usi its'ibabatic ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta jteclum Esmirnae*

<sup>8</sup> Ti Cajvaltic Jesuse liyalbe noxtoc:

—Li yajchanubtasvanejic li much'utic yich'ojicon ta muc' ta jteclum Esmirnae ja' yech xats'ibabe ech'el chac li'i: “Ti Cajvaltic Jesuse ti ja' isliques scotole, ti ja' chilbe slajeb noxtoque, ja' ti ichame, ti icha'cuxie, ja' yech choyalbeic chac li'i: <sup>9</sup> Li vo'one jna'oj scotol li c'usitic chapasique. Jna'oj ti abol abaic ta ilbajinele, ti ch'abal xa c'usuc avu'unique. Pero jc'ulejoxuc chquil. Jna'oj noxtoc ti chopol c'usi choyalbeic li jayvo' jurioetic ti jt'ujojic ti yalojique. Pero muc bu jt'ujojic, yu'un mu xch'unic ti vo'on ijtojbe smulique. Ja' xch'amaltac li Satanase. <sup>10</sup> Mu me xaxi'ic o li ilbajinel ti chtal ta ts'acale. Ja' yabtel li pucuje ti chasti'q'uelel ta chuquel jlomuque yu'un tsq'uelic mi j'ech'el ach'unojic ti vo'on Avajvalicone. Pero jayib no'ox c'ac'al ti abol abaique. Ich'icon o me ta muc' c'u cha'al xachamic oe, yu'un chcac' cuclanic ta sbatel osil. Ja' atrofeoic ya'el. <sup>11</sup> Ti much'utic cha'iic ti c'alal chich' q'uelel li vun li'i yo' bu chatsob abaique, ac'u xch'unic mi oy c'usi ch-albatic yu'un li Ch'ul Espiritue. Ti much'utic mu xicta o sbaic li ilbajinele, mu xa bu ta xchamic ta xcha'ech'elal, xayutic ti Cajvaltic Jesucristoe”, xi xats'iba ech'el —xiyut.

*Ja' li'yaloj c'usi its'ibabatic ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta jteclum Pérgamoe*

<sup>12</sup> Ti Cajvaltic Jesuse liyalbe noxtoc:

—Li yajchanubtasvanejic li much'utic yich'ojicon ta muc' ta jteclum Pérgamoe ja' yech xats'ibabe ech'el chac li'i: “Ti Cajvaltic Jesuse ti iquil iloc' espada ta yee ti lec juxbil xcha'jotol yee, ja' yech choyalbeic chac li'i: <sup>13</sup> Li vo'one jna'oj scotol li c'usitic chapasique. Jna'oj ti tey nacaloxuc yo' bu ta xch'unbat tajmec smantal li Satanase. Ac'u mi abol abaic ta ilbajinel pero avich'ojicon onox ta muc'. Muc xavicta abaic ti c'alal imile ti Antipase ti sjunul yo'on iyal a'yuc c'usi caloj yo' bu nacaloxuque, yo' bu ta xch'unbat tajmec smantal li Satanase. <sup>14</sup> Pero oy to c'usi chopol chapasic chquil. Yu'un lec chava'iic ti tey ach'uquic ti much'utic ta xchanubtasvanic ta spasel c'usi chopol chac c'u cha'al ispas ti Balaam ti ta vo'nee. Ti Balaame ja' ixchanubtas ti preserente Balaque ti c'uxi xu' slo'lo li j'israeletique yo' ti xlic sti'ic o ti ti'bol smotoninoj yajsantoic ti yan crixchanoetique, yo' ti xlic sa' o yantsique. <sup>15</sup> Ja' no'ox yech tey to ach'uquic noxtoc li much'utic ja' yech ta xch'unic chac c'u cha'al xch'unojic li jnicolaïtaetique ti chopol chquilique. Yu'un choyalbeic ti xu' to xapasic li c'usitic chopole. <sup>16</sup> Nutsic loq'uel. Mi mu xanutsique, ta me xital ta ora. Chtal jmilic ta espada ti chloc' ta quee. <sup>17</sup> Ti much'utic cha'iic ti c'alal chich' q'uelel li vun li'i yo' bu chatsob abaique, ac'u xch'unic mi oy c'usi ch-albatic yu'un li Ch'ul Espiritue. Ti much'utic mu xicta o sbaic li ilbajinele, ja' chcac'be sve'ic li mana tey nac'bile, mu xa c'usi yan ts'c'anic o ta sbatel osil. Ta xcac'beic noxtoc jp'ej saquil ton. Li ton ta xcac'beique ja' tey ts'ibabil yach'biic ti muc much'u yan xojtiquinic. Stuc no'ox xojtiquinic ti much'utic chcac'bee yo' sna'ic o ti ja' jch'amaltac ta sbatel osile, xayutic ti Cajvaltic Jesucristoe”, xi xats'iba ech'el —xiyut.

*Ja' li'yaloj c'usi its'ibabatic ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta jteclum Tiatirae*

<sup>18</sup> Ti Cajvaltic Jesuse liyalbe noxtoc:

—Li yajchanubtasvanejic li much'utic yich'ojicon ta muc' ta jteclum Tiatirae ja' yech xats'ibabe ech'el chac li'i: “Ti Xch'amal Rioxe ti iquil xleblajet tajmec li sbec' sate chac c'u cha'al li lebc'oq'ue, ti sts'ayts'on tajmec yoc chac c'u cha'al li covre c'alal c'aq'uem xa scotol li yic'ubale, ja' yech chayalbeic chac li'i: <sup>19</sup> Li vo'one jna'oj scotol li c'usitic chapasique. Jna'oj ti chac'uxubinvanique, ti ach'unojic ti vo'on ijtoj amulique, ti chacoltavanique, ti chcuch avu'unic li ilbajinele, ti lec chatunic cu'un lavie. Ti ta ba'yie ma'uc to'ox yech latunic. <sup>20</sup> Pero oy to c'usi chopol chapasic. Yu'un chavaq'uic chanubtasvanuc li antse ti chal jc'op ti yaloje. Pero ma'uc yech li c'usi chale. Ja' yech ta spas chac c'u cha'al ispas ti Jezabel ti ta vo'nee, yu'un ja' ta slo'lo li much'utic ja' tspasic li c'usitic ta jc'ane. Yu'un ja' tsc'an ti chlic sa' yantsique, ti chlic sti'ic li ti'bol smotoninoj santoetique. <sup>21</sup> Ijmala xa mi chicta li c'usitic chopol tspase, pero mu xicta, yu'un ja' no'ox ta yo'on spasel li c'usitic chopole. <sup>22</sup> Chacalbeic, li ants chcale ac'u ipajuc yo' xpuch'i oe. Ja' tstoje ti chopol c'usi tspase. Ja' no'ox yech ti much'utic ixch'unic c'usi iyal li antse, mi mu xictaigue, ta xcac'beic castico uc. <sup>23</sup> Yan ti much'utic quiloj onox ti mu xictaic c'usi chal li antse, ta xchamic yo' xilic o li much'utic yich'ojicon ta muq'ue ti ca'yoj scotol li c'usitic chanopique, ti quiloj c'u x'elan lavo'onique. Ti c'u x'elan chapasic jujune ja' yech atojol chacac'beic. Mi lec li c'usitic chapasique, ja' no'ox yech lec atojolic. Mi chopol li c'usitic chapasique, ja' no'ox yech chopol atojolic. <sup>24</sup> Vo'oxuc ti tey nacaloxuc ta Tiatirae ti muc bu ach'unojic c'usi chal li antse, ti muc bu ach'unojic noxtoc ti chalic ti tsc'an chava'iic c'u x'elan yo'on li Satanase, lec ti mu xach'unique. Yech'o un mu c'usi yan chacalbeic. <sup>25</sup> Yechicoxuc o me ti c'u cha'al xital oe. <sup>26</sup> Ti much'utic mu xicta o sbaic li ilbajinele, ti naca lec c'usitic tspasic ti c'u cha'al xchamic oe, ja' chcac'be tsots yabtelic. Ja' ta scuentainic scotol crixchanoetic ta sjunlej balamil. <sup>27</sup> Ja' chac c'u cha'al yac'ojbon tsots cabtel li Jtote, ja' no'ox yech chcac'be tsots yabtelic uc. Ja' ta spasic ta mantal scotol crixchanoetic ta sjunlej balamil. Ta xch'unbat smantalic. Li crixchanoetique mu xa xu' stoy sbaic. Ja' chac c'u cha'al xich' voq'uel p'in ti toj lilijel chc'ote, yu'un ta xch'unic ti c'usitic ch-albatique. <sup>28</sup> Ti much'utic chcac'be tsots yabtele chcaq'uic ta ich'el ta muc' chac c'u cha'al ich'bilon ta muq'ue. <sup>29</sup> Ti much'utic cha'iic ti c'alal chich' q'uelel li vun li'i yo' bu chatsob abaique, ac'u xch'unic mi oy c'usi ch-albatic yu'un li Ch'ul Espiritue, xayutic ti Cajvaltic Jesucristoe”, xi xats'iba ech'el —xiyut.

### 3

*Ja' li' yaloj c'usi its'ibabatic ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta jteclum Sardise*

<sup>1</sup> Ti Cajvaltic Jesuse liyalbe noxtoc:

—Li yajchanubtasvanejic li much'utic yich'ojicon ta muc' ta jteclum Sardise ja' yech xats'ibabe ech'el chac li'i: “Ti Cajvaltic Jesuse ti istac ech'el ta vucub jteclum ti Ch'ul Espiritue, ti stomoj vucp'ej c'anale, ja' yech chayalbeic chac li'i: Li vo'one jna'oj scotol li c'usitic chapasique. Ti avalojique, lec ach'unojic pero ma'uc yech. Co'ol xchi'uc chamemoxuc chaquilic. <sup>2</sup> Nopic c'u xa'elanic. Yu'un muc bu chapasic chquil ti c'usi lec chil ti Rioxe. Pasic xa me, yu'un me po'ot xa xch'ay xava'iic. <sup>3</sup> Yuleso me ta ajolic c'u x'elan la'albatic ti c'alal lic ach'unique. Ja' me yech xach'unic o. Ictaic xa ti xa'elanique. Mi mu xavictaigue, chacac'beic castico. Mu xana'ic c'usi ora chtal cac' castico chac c'u cha'al mu xana'ic c'usi ora chtal j'elec'. <sup>4</sup> Pero oy jayvo' ti tey achi'quic ta Sardise ti ch'abal yic'ubal sc'u'ic ya'el chquile yu'un mu sna' sa' smulic. Yech'o un chixchi'anic ta sbatel osil. Ta xcac'be slapic saquil c'u'ul, ja' seña ti lec yo'onic ta sbatel osile. <sup>5</sup> Ti much'utic mu xicta o sbaic li ilbajinele chcac'be slapic saquil c'u'ul, ja' seña ti lec yo'onic ta sbatel osile. Muc bu ta jtup'be sbiic ta vun yo' bu ts'ibabil sbiic scotol ti much'utic ta cxuxiic ta sbatel osile. Jamal chcal ta stojol li Jtote xchi'uc ta stojol li yaj'anjeltaque ti ja' jch'amaltaque. <sup>6</sup> Ti much'utic cha'iic ti c'alal chich' q'uelel li vun li'i yo' bu chatsob abaique, ac'u xch'unic mi oy c'usi ch-albatic yu'un li Ch'ul Espiritue, xayutic ti Cajvaltic Jesucristoe”, xi xats'iba ech'el —xiyut.

*Ja' li' yaloj c'usi its'ibabatic ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta jteclum Filadélfia*

<sup>7</sup> Ti Cajvaltic Jesuse liyalbe noxtoc:

—Li yajchanubtasvanejic li much'utic yich'ojicon ta muc' ta jteclum Filadélfia ja' yech xats'ibabe ech'el chac li'i: “Ti Cajvaltic Jesuse mu sna' sa'el smul. Scotol li c'usitic chale yech. Ja' chac c'u cha'al iscuentainic Jerusalén ti David ti ta vo'nee, ja' yech scuentainoj vinajel ti Cajvaltic Jesuse. Stuc no'ox xu' tsjam, muc much'u xu' tsmac. Stuc no'ox xu' tsmac, muc much'u xu' tsjam. Ja' yech chayalbeic chac li'i: <sup>8</sup> Li vo'one jna'oj scotol li c'usitic chapasique. Ac'u mi muc bu epoxuc, pero j'ech'el avich'ojicon ta muc'. Yu'un jamal chavalic ti vo'on ijtoj amulique. Yech'o un más chajcoltaic ta yalel a'yuc. Muc much'u xu' chaspajesic. <sup>9</sup> Oy jlom jurioetic chalic chac li'i: Quich'ojtic ta muc' ti Rioxe, xiic pero tsnopic yu'un ja' stotinojic li Satanase. Chascrontainic. Pero chcac' ti ac'u yich'oxuc ta muq'ue

yo' xilic o ti ta melet ti jch'amaloxuque, ti jc'anojoxuc tajmeque. <sup>10</sup> Yu'un muc xavicta abaic ti c'alal ataic ilbajinel ta jcuentae, yech'o un mu xa bu chacac'beic castico ti c'alal sta yora chcac'be castico scotol crixchanoetic li' ta sba balamile ti c'alal ta jq'uelbe c'u x'elan yo'onique. Yu'un tsots tajmec li castico ta xtale. <sup>11</sup> Po'ot xa xisut tal. Yechicoxuc o me yo' ti mu xbat o ta yan latrofeic ti chacac'beique. <sup>12</sup> Ti much'utic mu xicta o sbaic li ilbajinele ja' chba xchi'inic ta sbatel osil li Cajvale. Mi ja'uc xa xloq'uc ta jmoj. Li sbi li Cajvale ta jts'ibabe ta sti'baic xchi'uc sbi li slumale, ja' ti ach' Jerusalem, ti chlic tal ta vinajel yo' bu li Cajvale. Ta jts'ibabe ta sti'baic noxtoc li cach'bie. <sup>13</sup> Ti much'utic cha'iic ti c'alal chich' q'uele li vun li'i yo' bu chatsob abaique, ac'u xch'unic mi oy c'usi ch-albatic yu'un li Ch'ul Espiritue, xayutic ti Cajvaltic Jesucristoe", xi xats'iba ech'el —xiyut.

*Ja' li' yaloj c'usi its'ibabatic ti much'utic xch'unojic sc'op Riox ta jteclum Laodicéae*

<sup>14</sup> Ti Cajvaltic Jesuse liyalbe noxtoc:

—Li yajchanubtasvanejic li much'utic yich'ojicon ta muc' ta jteclum Laodicéae ja' yech xats'ibabe ech'el chac li'i: "Ti Cajvaltic Jesuse ti yech scotol li c'usi chale, ti ja' ispas scotol li c'usitic oye, ja' yech chyalbeic chac li'i: <sup>15</sup> Li vo'one jna'oj scotol li c'usitic chapasique. Quiloj ti mu sjunuluc avo'onic avich'ojicon ta muq'ue. Ja' no'ox ti mu xa xaco'olaj achi'uquic li much'utic muc bu yich'ojicon ta muc' ta jmoje. Mi chavich'icon ta muq'ue, ja' tsc'an ti sjunul avo'onic chavich'icon ta muq'ue. Yan mi xchibet avo'onique, más lec mu xavich'icon ta muc'. <sup>16</sup> Lavi mu sjunuluc avo'onic avich'ojicon ta muq'ue, lavi mu xavictaion ta jmoje, mu xajc'anic ti ja' yechoxuque. <sup>17</sup> Yu'un chavalic chac li'i: Li vo'one quich'oj ta muc' ti Cajvalticque. Mu c'usi ti mu jna'e, jna'oj scotol, xachiic, pero mu xana'ic ti abol abaic chaquilique. Ma'satoxuc chaquilic yu'un mu xavilic ti chopol li c'usitic chapasique. T'analoxuc chaquilic yu'un muc bu lec avo'onic. <sup>18</sup> Yech'o ti chacalbeic ti ich'icon me ta muq'ue yo' ti jpas o ta jun avo'onique, yo' ti jc'ulejoxuc o chaquilique. Ta jlecubtas avo'onic, co'ol xchi'uc chalapic saquil c'u'ul ya'el, yo' mu xaq'uexavic oe yu'un mu xa bu t'analoxuc ya'el. Ta jpxoxa ya'el lasatique yo' xavilic o li c'usitic lec ta pasele. <sup>19</sup> Li much'utic jc'anoje ta xcalbe mantal. Mi mu xixch'unbee, ta jtsits. Yech'o un ti c'alal chacalbeic mantale, sjunuluc me avo'onic xach'unic. Ictaic spasel li c'usitic chopole. <sup>20</sup> Li vo'one tey chajc'oponic ta avo'onic, co'ol xchi'uc li much'utic ta xc'opoj ta ti'nae. Li much'u cha'i ti vo'on ta jc'opone, ochan tal, mi xie, chi'och. Tey ta jchi'in o. Jun co'on jchi'uc. <sup>21</sup> Ti much'utic mu xicta o sbaic li ilbajinele ja' chixchi'inic ta pasmantal chac c'u cha'al li' xa jchi'uc ta pasmantal li jtote yu'un icuch xa cu'un scotol. <sup>22</sup> Ti much'utic cha'iic ti c'alal chich' q'uele li vun li'i yo' bu chatsob abaique, ac'u xch'unic mi oy c'usi ch-albatic yu'un li Ch'ul Espiritue, xayutic ti Cajvaltic Jesucristoe", xi xats'iba ech'el —xiyut.

## 4

*Ja' li' yaloj ti ich'bil o ta muc' tey ta vinajel ti Rioxe*

<sup>1</sup> Ts'acal to iquil noxtoc ti jamal jun ti'na ta vinajele. Ti Cajvaltic Jesuse ti ba'yi lisc'opone, ti co'ol xchi'uc corneta c'alal ic'opoje, ja' yech liyalbe chac li'i:

—Muyan tal. Chcac' avil ti c'usitic chlaj taluc ta ts'acale —xiyut.

<sup>2</sup> Ta syu'el ti Ch'ul Espiritue tey va'alón ta vinajel c'alal ica'ie. Iquil jcot muc'ta chotlebal, lelec sba meltsanbil. Ja' tey chotol ta spas mantal ti Rioxe. <sup>3</sup> Ti Rioxe oy xojobal co'ol xchi'uc xojobal jasje-ton xchi'uc cornalina-ton, tsojtsojtic li xojobale. Yo' bu li muc'ta chotlebale oy me'q'uinubal, pero naca yox li xojobale. Co'ol xchi'uc xojobal esmeralda-ton. <sup>4</sup> Ta sjoyob li muc'ta chotlebale iquil ti oy tey veinticuatro chotlebale. Tey chotajtic veinticuatro moletic. Naca sac sc'u'ic. Slapoj scronaic co'ol xchi'uc oro yilel. <sup>5</sup> Yo' bu chotol ti Rioxe xleblajet chloc' chavuc. Oy c'usi yan xal tajmec ica'i noxtoc. Ta yichon ti Rioxe oy tey vucub c'oc'. Li vucub c'oq'ue ja' seña ti Ch'ul Espiritu ta vucub jteclume. <sup>6</sup> Ta yichon ti Rioxe iquil noxtoc ti oy c'usi teye, co'ol xchi'uc mar yilel, xlebebet tajmec, co'ol xchi'uc li nene.

Ta spat xocon li muc'ta chotlebale oy tey chanvo' ti ep ta p'ej sate. Oy sat ta spat sjolic noxtoc. <sup>7</sup> Li june co'ol xchi'uc león. Li june co'ol xchi'uc becerro. Li june co'ol xchi'uc sat crixchano li sate. Li june co'ol xchi'uc xic, chvil xa yilel. <sup>8</sup> Oy vaquib xic' jujun. Oy satic noxtoc ta sjunlej li spat xoconique, xchi'uc ta xiq'uiuc. Oy sat ta yolon li xiq'uique xchi'uc ta sba. Ta c'ac'al ac'tubal ja' yech chalic chac li'i:

Stuc no'ox lec li Cajvaltique, mu sna' sa'el smul.

Stuc no'ox oy syu'el.

Tey onox ti c'alal ipas li vinajel balamile,

cuxul lavie, cuxul ta sbatel osil,

xiic yo' bu ti Rioxe.



<sup>9-10</sup> Ti c'alal chich'ic ta muc' ti Rioxe ti cuxul oe, ti ja' t'apas mantal ta sbatel osile, ti c'alal "colaval" xutique ja'o tsquejan sbaic, tsnijan sbaic ta yichon Riox li veinticuatro moletique yu'un chich'ic ta muc' uc. Ta sloc' li scoronaique, tey chaq'uaic ta yichon ti Rioxe ti cuxul ta sbatel osile. Ja' yech chalic chac li'i:

<sup>11</sup> Vo'ot Cajvaloticotic, vo'ot Rioxot ti quich'ojoticotic ta muq'ue.

Ja' yech smelol ti chaquich'titicotic ta muq'ue,  
ti chcalciticotic ti atuc no'ox oy ayu'ele,  
yu'un vo'ot apasoj scotol li c'usitic oye  
yu'un ja' ac'an ti oyuque,  
xutic ti Rioxe.

## 5

*Ja' li' yaloj c'u x'elan ti balbil vune xchi'uc ti co'ol xchi'uc ch'iom tot chij ti Cajvaltic Jesuse*

<sup>1</sup> Ti Riox tey chotol ta muc'ta chotlebale, iquil ti stomoj ta sbats'ic'ob jlic balbil vune, ts'ibabil xcha'jotol. Oy vucub spac' yo' mu xjilch'uj o slicheje. <sup>2</sup> Iquil noxtoc jun anjel ti oy tajmec yipe. I'avan:

—¿Muc'h'u ti naca lec c'usi spasoje ti ja' xu' stotsbe spac' li vune yo' xjilch'uj oe? —xi.

<sup>3</sup> Pero muc much'u xu' sjilch'un li vune, mi ja'uc li much'utic tey ta vinajele, mi ja'uc li much'utic li' ta sba balamile, mi ja'uc ti much'utic chamemic xae. Yech'o ti muc much'u xu' sq'uel c'usi yaloj li vune. <sup>4</sup> Ja'o lic oq'uicon yu'un muc much'u lec c'usi spasoj ti xu' sjilch'un li vune, ti xu' sq'uel c'usi yaloje. <sup>5</sup> Oy jun li veinticuatro moletique ja' yech liyalbe chac li'i:

—Mu xa'oc'. Oy much'u ti oy tajmec yip chac c'u cha'al li leone. Ja' jun achi'ilic ta israelal, ja' smom ti Judá ti ta más vo'nee. Ja' smom ti David ti ta vo'nee. Ja' icuch yu'un scotol, yech'o ti ja' xu' stotsbe svucubal spaq'ue, ja' xu' sjilch'un li vune —xiyut.

<sup>6</sup> Oy tey cotol iquil jcot ch'iom tot chij ta o'lol yo' bu ti Rioxe, yo' bu li chanvo'e, yo' bu li veinticuatro moletique. Li ch'iom tot chije tey seña ta spat xocon ti imilee pero icha'cuxi. Ja' seña ti ja' ti Cajvaltic Jesuse. Oy vucub xulub, oy vucp'ej sat, ja' seña ti Ch'ul Espiritue ti itaque tal ta sjunlej balamile. <sup>7</sup> Li ch'iom tot chije ja' ba stsac li vune ti tey stomoj ta sbats'ic'ob ti Rioxe. <sup>8</sup> Ti c'alal istaque, li chanvo'e xchi'uc li veinticuatro moletique isquejan sbaic ta yoc li ch'iom tot chije, ja'o isnijan sbaic noxtoc. Li veinticuatro moletique oy yarpaic xchi'uc jujun sp'isic, naca oro yilel. Li sp'isique noj ta bec'tal pom. Li bec'tal pome ja' seña ti ta sc'oponic Riox li much'utic xch'amaltac Riox li' ta sba balamile. <sup>9</sup> Isq'uevujintaic jcoj ach' q'uevuj. Ja' yech chal chac li'i:

Ja' yech smelol ti vo'ot chavich' li vune,  
ti chatotsbe li spaq'ue,  
yu'un vo'ot avac' aba ta milel.

Ta ach'ich'el amanoticotic, vo'oticotic ti chitunoticotic xa yu'un ti Rioxe,  
jcotoliticotic ti jaylajuntos jts'unbalticotic ta sba balamile,  
ti jaylajuntos jc'opticotique,  
ti butic nacional nacaloticotic.

<sup>10</sup> Vo'ot ta amantal ti chajchi'inticotic ta pasmantale,  
ti chitunoticotic yu'un Riox chac c'u cha'al ti paleetique.  
Ja' tey ta jpastic mantal ta balamil,  
xi li sq'uevujique.

<sup>11</sup> Iquil, ica'i ti ep chc'opoj anjeletic ta sjoyob yo' bu ti Rioxe, yo' bu li chanvo'e, yo' bu li veinticuatro moletique. Li anjeletic ep tajmec, mu jna'tic jayib millón. <sup>12</sup> I'avan scotolic: Ti iyac' sba ta milel li ch'iom tot chije,  
ja' yech smelol ti chich' tsots yabtele.  
Stuc no'ox t'apas mantal.

Ja' yu'un scotol li c'usitic oye.  
P'ij tajmec, stuc no'ox oy syu'el.  
Ich'bil ta muc'.

Stuc no'ox "colaval", x'utat, xiic.

<sup>13</sup> Ica'i noxtoc ti ic'opoj scotol li much'utic tey ta vinajele xchi'uc li much'utic li' ta sba balamile, xchi'uc ti much'utic mucajtic ta balamile xchi'uc ti much'utic ichamic ta mare. Iyalic scotolic:

Oy slequial li Rioxe ti tey chotol ta muc'ta chotlebale, xchi'uc li ch'iom tot chije.  
Ch-ich'e ta muc' ta sbatel osil.

Stuc ta spas mantal ta sbatel osil, xiic.

<sup>14</sup> —Toj lec ti ja' yech chc'ote —xiic li chanvo'e.

Li veinticuatro moletique isquejan sbaic, isnijan sbaic ta yichon ti Rioxe ti cuxul ta sbatel osile, iyich'ic ta muc'.

## 6

*Ja' li' yaloj ti iyil ti juane ti c'usitic ic'ot ti c'alal itots jujun spac'obil ti vune*

<sup>1</sup> Li ch'iom tot chije iquil ti istotsbe jun spac' li balbil vune. C'alal istotse, li chanvo'e ica'i ti ic'opojic june. C'alal ic'opoje, co'ol xchi'uc x'avan chavuc ica'i.

—¡La' q'uelavil! —xiyut.

<sup>2</sup> Iquil ti oy much'u scajlebinoj tal jcot saquil ca'e, stomoj sp'ilomte'. Iquil i'ac'bat scorona noxtoc, ja' seña ti ta scuentain li crixchanoetic ta sba balamile. Ja'o lic slo'lo li crixchanoetic ta sba balamile. Ta xch'unbat ti c'usi chale.

<sup>3</sup> Li ch'iom tot chije istotsbe noxtoc li xchibal xa spaq'ue. C'alal istotse, ica'i ti ic'opojic otro jun li chanvo'e, ja' li co'ol xchi'uc becerroe.

—¡La' q'uelavil! —xiyut.

<sup>4</sup> Iquil ti oy much'u scajlebinoj tal jcot tsajal ca'e. Ja' yabtel ti ta socbe sjol li crixchanoetic li' ta sba balamile yo' xlic scrontain o sbaique, yo' xlic smil o sbaique. I'ac'bat ech'el jun muc'ta espada.

<sup>5</sup> Li ch'iom tot chije istotsbe noxtoc li yoxibal xa spaq'ue. C'alal istotse, ica'i ti ic'opojic otro jun li chanvo'e, ja' li co'ol xchi'uc sat crixchano sate.

—¡La' q'uelavil! —xiyut.

Iquil ti oy much'u scajlebinoj tal jcot ic'al ca'e. Slicoj tal slibra. <sup>6</sup> Ica'i ti oy much'u ic'opoj tey ta o'lol li chanvo'e, iyalbe li much'u cajal ta ca'e:

—Ba soco li trigoe xchi'uc li cebadae yo' mu xbeq'uin o leque, yo' xtoy o stojole. Li jun kilo trigoe ja' yech stojol chc'ot chac c'u cha'al li tojolil ta jun c'ac'al abtele. Yan li cebadae oxib kilo xtoj o li jun c'ac'al abtele. Li te'el olivae xchi'uc li te'el uvae, mu me xasoc yo' ti mu xtoy o stojol li aceitee xchi'uc li ya'lel uvae —x'utat.

<sup>7</sup> Li ch'iom tot chije istotsbe noxtoc li xchanibal xa spaq'ue. C'alal istotse, ica'i ti ic'opojic otro jun li chanvo'e, ja' li co'ol xchi'uc xic ti chvil xa yilele.

—¡La' q'uelavil! —xiyut.

<sup>8</sup> Iquil ti oy much'u scajlebinoj tal jcot c'anal ca'e. Jmilvanej, xi sbi. Oy much'u yan tey tijil tal ta spat, c'otebal xi sbi. Ja' seña ti ta c'otebal chbatic ti much'utic ta xmlatique. Li crixchanoetic li' ta sba balamile, mi oy chanmil ta jun jteclume, ta xlaj jmil, oxmil ta xcom. Ja' yech chc'ot ta sjunlej balamil. Jlom chljac ta ac' c'oc', jlom ta xchamic ta vi'nal, jlom ta xchamic ta chamel, jlom ta xlajic ta bolom.

<sup>9</sup> Li ch'iom tot chije istotsbe noxtoc li yo'obal xa spaq'ue. C'alal istotse, iquil ti tey xch'ulelic ta yolon xchic'obil smoton Riox ta vinajel ti much'utic ja' imilatic o li sc'op Rioxe, ja' ti jamal iyalic ti xch'unojique. <sup>10</sup> I'avanic:

—Cajval, vo'ot ti mu xana' xasa' amule, ti chc'ot c'usi avaloje, ¿c'u to ora chavac'be castico li much'utic lismiloticotic ti teyic to ta balamile? —xiic.

<sup>11</sup> Iquil ti i'ac'batic sac sc'u'ique, ja' seña ti lec yo'onc ta sbatel osile. I'albatic noxtoc ti ac'u to smalaic jliqueluque.

—Ja'to mi its'aqui ti jayvo' achi'iltaque ti caloj chmilatic chac c'u cha'al lamilatique, ja' li much'utic ta to xtunic cu'un uque, ja'to ta xcac'beic castico li much'utic lasmilique —x'utatic.

<sup>12</sup> Li ch'iom tot chije istotsbe noxtoc li svaquibal xa spaq'ue. C'alal istotse, ja'o i'ech' tsots niquel li' ta balamile. Imac sat li c'ac'ale, co'ol xchi'uc ic'al poc' yilel. Li jch'ulme'tique itsajub, co'ol xchi'uc ch'ich' yilel. <sup>13</sup> Li c'analetique laj p'ajuc yalel tal ta balamil, co'ol xchi'uc xlijil ta ic' li sat ic'uxe. <sup>14</sup> Li vinajele isbal sba co'ol xchi'uc jbalitic vun, isacch'ay. Scotol li vitsetique xchi'uc li c'ox balamiletic ta o'lol mare, ijel yav. <sup>15</sup> Li preserenteetic li' ta sba balamile, xchi'uc li xchi'iltac ta meltsanej'ope, xchi'uc li j'c'ulejetique, xchi'uc li capitán solteroetique, xchi'uc li tsatsal viniquetique, xchi'uc li mozoiletique, scotol li crixchanoetique iquil ti isnac' sbaic ta yut nail ch'enetique xchi'uc ta yolon tontic ta vitsetique. <sup>16</sup> Ja' yech iyalic chac li'i:

—Capem xa cu'utic ti Rioxe xchi'uc ti ch'iom tot chije. Más lec chac jinuc tal ta jbatic li vitsetique li tonetique yo' mu xa xca'itic o li castico ti chiyac'botique. <sup>17</sup> Yu'un ista xa yora ti chiyac'botic tsots casticoe, mu xa much'u xcuch yu'un —xiic.

## 7

*Ja' li' yaloj ti chich' seyo ta sti'baic ciento cuarenta y cuatro mil ti j'israelietique*

<sup>1</sup> Ts'acal to iquil chanvo' anjel ta vinajel tey va'ajtic ta xchanjehel li balamile. Ja' spajesojic li iq'ue yo' mu xtal o ic' li' ta sba balamile xchi'uc ta mare. Mi ja'uc jtec' te' muc bu chbac'. <sup>2</sup> Iquil ti iloc' tal otro jun anjel ta loq'ueb c'ac'ale, ja' yich'ojbe seyo ti Riox cuxul ta sbatel osile. Tsots iyapta li chanvo' xchi'iltac tey va'ajtic ta xchanjehel li balamile, ti yich'oj tsots yabtelique. Ja' xu' soquic li balamile xchi'uc li mare.

<sup>3</sup>—Mu to me xasoquic li balamile, xchi'uc li mare, xchi'uc li te'etique. Ja'to c'alal xla j cac'be seyo ta sti'baic li much'utic ta spasic li c'usitic ta sc'an li Cajvaltique, ja'to xu' xasoquic —x'utatic li chanvo'e.

<sup>4</sup>Ica'i ti jayvo' iyich' seyo ta sti'baique, ciento cuarenta y cuatro mil ti naca jchi'iltac ta israelale. <sup>5</sup>Li smomtac ti Judá ti ta vo'nee lajchamil iyich' seyo ta sti'baic. Li smomtac ti Rubén ti ta vo'nee lajchamil iyich'ic uc. Li smomtac ti Gad ti ta vo'nee lajchamil iyich'ic uc. <sup>6</sup>Li smomtac ti Aser ti ta vo'nee lajchamil iyich'ic uc. Li smomtac ti Neftalí ti ta vo'nee lajchamil iyich'ic uc. Li smomtac ti Manasés ti ta vo'nee lajchamil iyich'ic uc. <sup>7</sup>Li smomtac ti Simeón ti ta vo'nee lajchamil iyich'ic uc. Li smomtac ti Leví ti ta vo'nee lajchamil iyich'ic uc. <sup>8</sup>Li smomtac ti Zabulón ti ta vo'nee lajchamil iyich'ic uc. Li smomtac ti José ti ta vo'nee lajchamil iyich'ic uc. Li smomtac ti Benjamín ti ta vo'nee lajchamil iyich'ic uc.

*Ja' li' yalaj ti jaylajuntos crixchanoetic lec xa yo'onic iyil ti Juane*

<sup>9</sup>Ts'acal to iquil epal crixchanoetic. Tey jayjayvo' ti jaylajuntos jts'unbaltic li' ta balamile, ti jaylajuntos jc'optique, ti butic nacional nacalotique. Muc much'u xu' snit c'u yepal. Ja' tey va'ajtic yo' bu ti Rioxe, yo' bu ti ch'iom tot chije. Naca sac sc'u' scotolic, ja' seña ti lec yo'onic ta sbatel osile. Stomanojic xan. <sup>10</sup>I'avan scotolic:

Ti licolotic xae, ja' lixe'uxubinotic li Jtotic Rioxe ti li' chotol ta muc'ta chotlebale, xchi'uc li ch'iom tot chije,

xiic. <sup>11</sup>Li anjeletic ti tey joyol yo' bu ti Rioxe, yo' bu li veinticuatro moletique, yo' bu li chanvo'e, isquejan sbaic, isnijan sbaic ta yichon ti Rioxe ti tey chotole, iyich'ic ta muc'. <sup>12</sup>Ja' yech iyalic chac li'i:

Toj lec ti ja' yech ic'ote.

Ja' jc'uxubinvanej li Cajvaltique.

Oy slequial, p'ij tajmec.

Stuc no'ox "colaval", x'utat.

Ich'bil o ta muc'.

Stuc no'ox oy syu'el.

Ja' tspas mantal ta sbatel osil.

Toj lec ti ja' yech chc'ote, xiic.

<sup>13</sup>Lisjac'beic jun li moletique:

—¿Mi xana' much'utic li li'ique ti sac sc'u' slapojique? ¿Mi xana' bu liquemic tal? —xiyut.

<sup>14</sup>—Li vo'one, totic, mu jna'. Atuc no'ox ana'oj —xcut.

—Ja' li much'utic imilatic ta scoj li castico ta balamile, ti ixch'unic ti ja' itojbat smulic yu'un li ch'iom tot chije, yech'o ti ch'abal xa smulique. Ja' seña li saquil c'u'ul slapojique. <sup>15</sup>Yech'o ti li'ic o ta yichon li Rioxe. Ta c'ac'al ac'ubal li' ta xtunic ta stojol li Rioxe. Ja' chi'inbilic o yu'un li Rioxe. <sup>16</sup>Mu xa xvi'najic, mu xa xtaqij sti'ic, mu xa bu c'ux c'ac'al cha'iic, mu xa xchig'uinajic. <sup>17</sup>Yu'un ja' ta xchabiatic yu'un li ch'iom tot chije ti tey ta o'lol yo' bu chotol li Rioxe, yech'o un jun yo'onic ta sbatel osil. Ta scusbat ya'lel satic yu'un li Rioxe, yech'o un mu xa x'oq'uaic o —xiyut li jun mole.

## 8

*Ja' li' yalaj ti c'usitic ic'ot iyil ti Juane ti c'alal itots ti svucubal spac' vune*

<sup>1</sup>Li ch'iom tot chije istotsbe li svucubal xa spaq'ue. C'alal istotse, o'lol nan ora xch'ijyan tey ta vinajele. <sup>2</sup>Iquil i'ac'bat scornetaic vucvo' anjeletic, ja' ti tey va'ajtic ta yichon ti Rioxe. <sup>3</sup>Ts'acal to tal sva'an sba otro jun anjel tey ta stuq'uil xchic'obil smoton ti Rioxe, stomoj yav ac'al naca oro yilel. Li xchic'obil smoton ti Rioxe naca oro yilel uc, tey ta yichon ti Rioxe. Li anjele i'ac'bat ep bec'tal pom, ja' tscap o xchi'uc sc'opic li much'utic xch'amaltac Riox ti sjunul yo'onic ta sc'oponic Riox li' ta sba balamile. Tey ba svuchan ta sba xchic'obil smoton Riox. <sup>4</sup>Li xch'ailal pom iyac' anjele tuc' imuy yo' bu ti Rioxe. Capal imuy xchi'uc sc'opic li xch'amaltac Riox ti sjunul yo'onic ta sc'oponic Riox li' ta sba balamile. <sup>5</sup>Li anjele isnojes ta ac'al li yav ac'ale. Li ac'ale tey no'ox ista ta sba xchic'obil smoton Riox. Li yav ac'ale isjip yalel tal ta balamil. C'alal ip'aje, ja'o i'avan tajmec chavuc, oy c'usi yan xal tajmec noxtoc, xleblajet xa tajmec sactsevul, i'ech' tsots niquel li' ta balamile.

*Ja' li' yalaj ti c'usitic casticoal ital ta sba balamil iyil ti Juane c'alal iyoq'uesin scornetaic ti vucvo' anjele*

<sup>6</sup>Li vucvo' anjel stomoj scornetaique ixchap sbaic yu'un ta xlic yoq'uesinic.

<sup>7</sup>C'alal iyoq'uesin scorneta li jun anjele, ja'o iyac' tsots bot li' ta sba balamile xchi'uc c'oc' capal ta ch'ich'. Ti bu c'alal ic'ote ic'ac' li te'etique xchi'uc li ts'i'lele. Jutuc xa mu o'loluc ic'ac' li te'etique xchi'uc li ts'i'lele.

<sup>8</sup>Li xcha'va'al anjele iyoq'uesin scorneta uc. Ja'o ip'aj ta mar co'ol xchi'uc jp'ej vits yilel, oy sc'ac'al. Jutuc xa mu o'loluc ic'ataj ta ch'ich'li mare. <sup>9</sup>Ti bu c'alal ic'ataj ta ch'ich'e, icham scotol li c'usitic cuxajtic ta mare. Ja' no'ox yech noxtoc li barcoetique jutuc xa mu o'loluc ivoc'.

<sup>10</sup>Li yoxva'al anjele iyoq'uesin scorneta uc. Ja'o ip'aj tal jp'ej muc'ta c'anal, oy sc'ac'al co'ol xchi'uc toj. Ta uc'umetic xchi'uc ta ninabvo'etic ic'ot. Ti bu c'alal ic'ote jutuc xa mu o'loluc li uc'umetique xchi'uc li ninabvo'etique. <sup>11</sup>Ch'ail ts'i'lel sbi li c'anale. Ti bu c'alal ic'ote ich'aub li uc'umetique xchi'uc li ninabvo'etique. Ep crixchanoetic ichamic o li ch'ailvo'e.

<sup>12</sup>Li xchanva'al anjele iyoq'uesin scorneta uc. C'alal iyoq'uesine, jutuc xa mu o'loluc imac sat li c'ac'ale, xchi'uc li jch'ulme'tique, xchi'uc li c'analetique; ic' laj comuc. Li c'ac'ale muc xac' lec xojobal. Ja' no'ox yech li jch'ulme'tic uque xchi'uc li c'analetic uque, muc xac' lec xojobal ta ac'ubaltique.

<sup>13</sup>Ts'acal to iquil tey xvilet ta vinajel jun anjel. I'avan:

—Li much'utic tey najajtic ta balamile abol sbaic tajmec c'alal xoq'uesin scornetaic li otro oxvo' jchi'iltaque, yu'un más to tsots li castico ta xtale —xi.

## 9

<sup>1</sup>Li yo'va'al anjele iyoq'uesin scorneta uc. Ja'o ip'aj tal ta balamil co'ol xchi'uc jp'ej c'anal, pero anjel. Ja' i'ac'bat syaveal jun natil ch'en. <sup>2</sup>C'alal isjam li ch'ene, iloc' tajmec xch'ailal, co'ol xchi'uc ch'ailal te'elal. Imac sat li c'ac'ale. <sup>3</sup>Yo' bu iloc' tal ch'aile tey iloc' tal ep c'ulub. Istani sbaic ta sjunlej balamil. Li c'ulubetique i'ac'bat yabtelic ti chti'vanic chac c'u cha'al li tseque. <sup>4</sup>Pero i'albatic mantal ti mu me ya'uc slo'ic ts'i'lele, xchi'uc li c'usitic yoxe, xchi'uc li te'etique. Ja' no'ox chac'beic castico li crixchanoetique ti much'utic muc bu yich'ojbeic seyo Riox ta sti'baique. <sup>5</sup>I'albatic noxtoc ti mu ya'uc smilic ta jmoj li crixchanoetique, ja' no'ox ac'u yac'beic castico vo'obuc u. C'alal chti'vanique, ja' yech sc'uxul chac c'u cha'al xti'van li tseque. <sup>6</sup>Ti c'alal xc'ot yeche, li crixchanoetique ta sc'an xchamelic pero mu xchamic.

<sup>7</sup>Li c'ulubetique co'ol xchi'uc ca'. Oy smaquic chac c'u cha'al oy smac li ca'e c'alal chbatic ta ac' c'oc' xchi'uc li yajvale. Oy scronaic yilel co'ol xchi'uc oro. Li satique co'ol xchi'uc sat crixchano yilel. <sup>8</sup>Oy stsatsal sjolic, co'ol xchi'uc stsatsal sjol antsetic. Li stanal yeique co'ol xchi'uc stanal ye león. <sup>9</sup>Li spat xoconique oy c'usi macal o co'ol xchi'uc taq'uin yilel. Li xiq'uique tsots tajmec chbac' co'ol xchi'uc epal carreta-ca' c'alal xcululetic ta anil ta ac' c'oq'ue. <sup>10</sup>Li sneique co'ol xchi'uc ne tsec ja' chti'vanic o. Vo'ob u chac'be svocol li crixchanoetique. <sup>11</sup>Li c'ulubetique oy jun stotic, anjel to'ox, pero ja' xa scuentainoj li natilch'ene. Ti sbi li stotique Abadón sbi ta ebreo c'o'pe. Apolión ta griego c'o'pe. Ti ja' yech sbie, Jmilvanej, xi smelol.

<sup>12</sup>Ja' yech li primero castico ta xich'ique. Pero sc'an to cha'ech'el.

<sup>13</sup>Li svacva'al anjele iyoq'uesin scorneta uc. C'alal iyoq'uesine, ica'i ti oy much'u ic'opoj tey ta o'lol li chanib xulub xchic'obil smoton ti Rioxe ti naca oro yilele ti tey ta yichon ti Rioxe. <sup>14</sup>Li svacva'al anjele ti stomoj scornetae ja' yech i'albat chac li'i:

—Ba coltao li chanvo' achi'iltac ti tey chucajtic ta ti' muc'ta uc'um Eufrátese —x'utat.

<sup>15</sup>Icol li chanvo' anjel ti tey chucajtique, yu'un ja' yich'ojic mantal ti ta smilic ep crixchanoetic ta sjunlej balamile. Yu'un ista xa yora ti chba milvanicque. Jutuc xa mu o'loluc tsmilic li crixchanoetic ta sjunlej balamile. <sup>16</sup>Li chanvo' anjele oy yajsolteroic cajajtic ta ca'. Ica'i c'u yepal li yajsolteroique, doscientos millón ta scotole.

<sup>17</sup>Li ca'etique xchi'uc li much'utic scajlebinoj iquile, chacalbe ava'ic c'u x'elanguil. Li much'utic cajajtique oy staq'uinc'u'ic. Oy sbonol: tsoj co'ol xchi'uc c'oc', azul co'ol xchi'uc zafiro-ton, c'on co'ol xchi'uc asuvre. Li sjol sca'ique co'ol xchi'uc sjol león. Chloc' tal c'oc' ta yeic, chloc' ch'ail, chloc' asuvre. <sup>18</sup>Li crixchanoetic ta sjunlej balamile jutuc xa mu o'loluc ilaj ta c'oc', ta ch'ail, ta asuvre ti iloc' ta ye ti ca'etique. <sup>19</sup>Yu'un ta xmilvan ta yeic xchi'uc ta sneic. Li sneique co'ol xchi'uc ajachon ta xti'vanic.

<sup>20</sup>Ti c'u yepal cuxul icom li crixchanoetique, muc xictaic spasel li c'usitic chopole. Muc xictaic yich'el ta muc' li pucujetique. Muc xictaic yich'el ta muc' li santoetic ti naca oroe, ti naca platae, ti naca tone, ti naca te'e, ti mu cuxluque, ti mu xilic osile, ti mu xa'iic c'oponele, ti mu xanavique. <sup>21</sup>Muc xictaic noxtoc li milvaneje, li ac'chamele, li sa'antse, li sa'vinique, li leq'ue.

## 10

*Ja' li'yaloj ti stomoj jlic c'ox balbil vun jun anjele*

<sup>1</sup> Iquil iyal tal ta balamil otro jun anjel ti oy tajmec yipe. Volbil ta toc iyal tal, xchi'uc me'q'uinubal ta sjol. Oy xojobal sjunlej sat co'ol xchi'uc xojobal c'ac'al. Li yoque chtil co'ol xchi'uc c'oc'. <sup>2</sup> Stomoj jlic c'ox balbil vun, sjilch'unnoj jts'uj. Isjet li yoque. Li sbats'ioque istec'an ta mar, li surto'oque istec'an ta balamil. <sup>3</sup> I'avan co'ol xchi'uc x'avan león. C'alal laj avanuque, oy much'utic i'avan co'ol xchi'uc tsobol x'avan vucmoj chavuc. <sup>4</sup> Ti c'alal laj avanicuque, ta ox jts'iba ta vun li c'usitic iyalique. Li Cajvaltique lisc'opon tal ta vinajel.

—Mu me xats'iba ta vun li c'usitic iyalic ti co'ol xchi'uc vucmoj chavuc. Avo'on no'ox sna' —xiyut.

<sup>5</sup> Li anjel stec'anoj yoc ta mare, ti stec'anoj yoc ta balamile, istoy li sbats'ic'obe. <sup>6</sup> Ja' yech iyal chac li'i:

—Li Riox cuxul ta sbatel osile, ja' ti ispas vinajele xchi'uc li c'usitic oy teyo'e, ja' ti ispas balamile xchi'uc li c'usitic oy li'toe, ja' ti ispas mare xchi'uc li c'usitic oy li'toe, iyal ti mu xa jaluc li' li balamile. <sup>7</sup> Ti c'alal xlic yoq'uesin scorneta li svucva'al jchi'ile, ja' xa o chc'ot li c'usi vo'ne snopoj li Rioxe ti muc xa'ibeic smelol li crixchanoetique, ja' ti i'albatic onox ti yaj'alc'optac Riox ti ta vo'nee —xi.

<sup>8</sup> Li Cajvaltic lisc'opon tal ta vinajele.

—Ba tsaco li c'ox balbil vune ti sjilch'unnoj jts'uj li anjele ti stec'anoj yoc ta mare, ti stec'anoj yoc ta balamile —xiyut.

<sup>9</sup> Ba c'opon li anjele, ijcanbe li c'ox balbil vune. C'alal liyac'bee —Ilo, lo'an. C'alal xalo'e, chi' chava'i co'ol xchi'uc ajapom. Ts'acal to ta xch'aub ta ach'ut —xiyut.

<sup>10</sup> Jtsac li c'ox balbil vune ti stomoj anjele, ijlo'. Chi' ica'i co'ol xchi'uc ajapom. C'alal liquebane, ch'a ica'i. <sup>11</sup> Li'albat noxtoc:

—Li vun alo'e ja' seña ti chavalbe to ti ta xich'ic tsots castico li crixchanoetic ta sjunlej balamile, ti jaylajuntos sts'unbalique, ti jaylajuntos sc'opique, xchi'uc li preserenteetique —xiyut.

## 11

*Ja' li'yaloj ti chba yalic ta Jerusalén ti c'usi ch-albatic yu'un Riox ti cha'vo'e*

<sup>1</sup> Li'ac'bat jun metro co'ol xchi'uc aj. Ti Rioxe ja' yech liyalbe chac li'i:

—Ba p'iso c'u smuc'ol li templo ta Jerusalene xchi'uc li xchic'obil jmoton teyo'e. Nito jayvo' noxtoc ti tey chiyich'ic ta muq'ue. <sup>2</sup> Li ti' temploe mu me xap'is, ja' scuenta li much'utic ma'uc j'israele. Oxib jabil xchi'uc o'lol tey chtal yixtalanic sjunlej li jteclum Jerusalene. <sup>3</sup> Ja'o ta jtac ech'el cha'vo' ti chba yalic li c'usi ta xcalbeique. Oxib jabil xchi'uc o'lol tey ch-albat lachi'iltac ta israelale. Li cha'vo' ta jtac ech'ele jalbil tsatsal chivo sc'u'ic ti ch'ixaltic ta lapele. Ja' seña ti chat o yo'onic li c'usitic chopol ta spas lachi'iltac ta israelale —xiyut.

<sup>4</sup> Li cha'tec' olivae xchi'uc li chib candeleroe ti tey ta yichon Riox ti scuentainoj sjunlej balamile, ja' seña li cha'vo' ti chalic c'usi i'albatic yu'un ti Rioxe. <sup>5</sup> Mi oy bu tstaic ilbajinel li cha'vo'e, ta xloc' tal c'oc' ta yeic. Ja' ta xchic' o li much'utic ta x'ilbajinivane, tey ta xchamic ta ora. <sup>6</sup> Li cha'vo'e ac'bil syu'elic, xu' yu'unic ta spajesic vo' ti c'u sjalil chalic a'yuc li c'usi i'albatic yu'un ti Rioxe. Ac'bil syu'elic noxtoc, xu' yu'unic ta sc'atajesic ta ch'ich' li uc'umetique. Xu' x'ipaj yu'unic li crixchanoetique, c'usuc no'ox chamelal xu' chaq'uic. Ti jay'ech'el tsc'an ti ac'u ipajicuc li crixchanoetique, xu' yu'unic.

<sup>7</sup> Ti c'alal x'aj yabtelic li cha'vo'e, ja'o ta xloc' tal ta natilch'en jc'ot bolom. Ja'o chlic yu'unic ac' c'oc' xchi'uc li cha'vo'e. Ja' chlajic li cha'vo'e, ja' chuch yu'un li bolome. <sup>8</sup> Tey telajtic chcomic ta muc'ta caya ta Jerusalén ti cha'vo'e, ja' li jteclum yo' bu imile li yajvalique, ja' ti Jesuse. Li crixchanoetic tey nacajtique, chopol ch-ileic yu'un Riox chac c'u cha'al chopol i'ileic ti crixchanoetic ta Sodomae xchi'uc ta Egipto ti vo'nee yu'un co'ol chopol c'usi tspasic. <sup>9</sup> Li cha'vo'e oxib c'ac'al xchi'uc o'lol tey telajtic chq'uelatic yu'un li crixchanoetic ta sjunlej balamile, ti jaylajuntos sts'unbalique, ti jaylajuntos sc'opique, ti butic nacional nacajtique. Mu xaq'uic ta muquel. <sup>10</sup> Li crixchanoetic ta sjunlej balamile xmuyubajic xa tajmec ti c'alal icham iyilic li cha'vo'e, ispasic o q'uin. Iyac'be sba smotonic scotolic. Yu'un chopol iya'iic c'usi iyalic c'alal cuxulic to'ox li cha'vo'e. Chopol iya'iic c'alal i'ipajique.

<sup>11</sup> Ti c'alal ilaj oxib c'ac'al xchi'uc o'lole, iquil ti icha'cuxesatic yu'un ti Rioxe, iva'iic. Scotol ti much'utic iyilic ti icha'cuxiique ix'iic tajmec. <sup>12</sup> Li cha'vo'e iya'iic ti oy much'u ic'opoj ta vinajele.

—Muyanic tal li'toe —x'utatic.

Volbil ta toc imuyic ta vinajel. C'alal imuyique, ilbil yu'un scotol scrontaic. <sup>13</sup> Ja'o i'ech' tsots niquel, ep ilom naetic ta Jerusalene. Mi oy lajunmil naetique, ilom jmil, balunmil

icom. Icham vucmil crixchanoetic. Ti much'utic muc xchame ixi'ic tajmec. “Tsots syu'el ti Riox ta vinajele”, xiic.

<sup>14</sup>Ja' yech iquíl li xcha'ech'elal casticoe. Iquíl ti ital ta ora li yox'ech'elale.

*Ja' li' yalój ti c'usi i'ech' iyil ti Juane ti c'alal iyoq'uesin scorneta ti slajeb anjele*

<sup>15</sup>Li svucva'al anjele iyoq'uesin scorneta uc. C'alal iyoq'uesine, oy much'utic i'avanic ta vinajel.

Ista xa yora chloc' ta yabtelic li preserenteetic ta balamile.

Ja' xa tspas mantal li Rioxe xchi'uc li much'u st'ujoje ti sc'oplal onox ta spas mantale.

Ja' ta spas mantal ta sbatel osil,

xiic. <sup>16</sup>Li veinticuatro moletic ti tey chotajtic ta xchotlebic yo' bu ti Rioxe, isquejan sbaic, isnijan sbaic ta yichon ti Rioxe, iyich'ic ta muc'. <sup>17</sup>Ja' yech iyalic chac li'i:

Cajval, atuc no'ox Rioxot, atuc no'ox oy ayu'el,

vo'ot ti vo'ne onox teyote, ti cuxulot lavie, ti cuxulot o ta sbatel osile.

Colavalboticotit ti atuc xa no'ox chapas mantale.

Atuc xa no'ox acuentainoj scotol.

<sup>18</sup>Scotol li much'utic chopol layile, ista xa yora ti chavac'be casticoe.

Ista xa yora chavalbe bu chbatic ta sbatel osil li much'utic chamemique ti muc xayich' ta muq'ue.

Ista xa yora ti chavac'be smotonic li much'utic itun avu'une,

ja' li much'utic iyalic a'yuc li c'usi avaloje.

Ista xa yora ti chavac'beic smotonic scotol ti much'utic yich'ojot ta muq'ue, ta biq'uit ta muc'.

Ista xa yora ti ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osil li much'utic isocbe sjol li xchi'iltac ta sba balamile,

xutic ti Rioxe.

<sup>19</sup>Ja'o ijam iquíl li stemplo Riox ta vinajele. Iquíl li scaxail smantal Riox ta yut temploe. Iquíl sactsevu. Oy c'usi tsots xjumumet. I'avan tajmec chavuc. I'ech' tsots niquel. Tsots iyac' muc'tic bot.

## 12

*Ja' li' yalój ti iyil jcot tsajal chon ti Juane tscrontain sbaic xchi'uc jun ants xchi'uc yol*

<sup>1</sup>Iquíl jun muc'ta seña ta vinajel, tsots tajmec sc'oplal. Iquíl jun ants oy xojobal, co'ol xchi'uc xojobal c'ac'al. Ja' slapoj yilel li c'ac'ale. Ja' stec'obinoj li jch'ulme'tique. Slapoj scorona. Li scoronae oy lajchap'ej c'anal. <sup>2</sup>Li antse oy xa xch'ut, liquem xa sc'uxul. X'avet xa, ja' ti po'ot xa xcole. <sup>3</sup>Ora ivinaj otro jun seña ta vinajel. Tey cotoj jcot muc'ta tsajal chon, vucp'ej sjol, lajuneb xulub. Oy scoronail jup'ej sjol. <sup>4</sup>Li tsajal chone jutuc xa mu o'loluc isp'ajes ta sne li c'analetique, isp'ajes tal ta balamil. Li tsajal chone tey cotoj ta yichon li antse ti po'ot xa xcole. Ja' smalaoj ta x'ayan li unene yu'un tsc'an tsti' ta ora. <sup>5</sup>I'ayan yol li antse, crem. Ja' ta x'ac'bat spas ta mantal scotol crixchanoetic ta sjunlej balamil, ch'unbil smantal. Li unene ora i'iq'ue muyel ta vinajel yo' bu chotol ta smuc'ta chotleb ti Rioxe. <sup>6</sup>Yan li antse ijatav, ibat c'alal xocol balamil yo' bu smeltsanoj Riox ti xu' ta xnaquie. Tey chmac'linat oxib jabil xchi'uc o'lol.

<sup>7</sup>Iquíl noxtoc ti i'och ac' c'oc' ta vinajele. Li Miguele xchi'uc li yaj'anjeltaque isliquesic ac' c'oc' xchi'uc li tsajal chone xchi'uc yaj'anjeltac li tsajal chone. <sup>8</sup>Li tsajal chone xchi'uc li yaj'anjeltaque ja' ilajic, yech'o ti muc bu tey icomic o ta vinajele. <sup>9</sup>Ijipatic yalal tal ta jmoj li' ta sba balamile. Vo'ne onox tey li chone, ja' ti totil pucuje, ti Satanás sbie. Ja' ti tso'lo crixchanoetic ta sba balamile.

<sup>10</sup>Ica'i ti oy much'u i'avan ta vinajele:

—Licolotic xa, mu xa xu' xislo'lootic li pucuje. Yu'un tsots syu'el li Cajvaltique, ja' xa tspas mantal li much'u st'ujoje. Yu'un ijipe yalal li Satanase ti c'ac'al ac'ubal ta stic'ulanbe smulic ta stojol Riox li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe ti teyic ta balamile. <sup>11</sup>Li jchi'iltactic ta xch'unel li sc'op Rioxe chcuch yu'unic, ja' ti xch'unojic ti itojbat smulic yu'un li Cajvaltic Jesuse, xchi'uc ti ilajic, yech'o ti ja' yech xch'unojique. “Chajmil”, ac'u mi x'utatic, pero mu xi'ic o. Muc ta alal yu'unic mi ja' ilajic oe. <sup>12</sup>Yech'o un junuc co'ontic ti c'u quepaltic li'otic ta vinajele. Ja' abol sbaic li much'utic teyic to ta sjunlej balamile yu'un j'ech'el iyal ech'el ta balamil li pucuje. Capem tajmec sjol yu'un sna'oj ti mu xa jaluc tspas c'u tspase —xi li much'u ic'opoj.

<sup>13</sup>Ti c'alal iyil ti ijipe yalal ta balamil li tsajal chone, ba sa' li antse ti i'ayan screme. <sup>14</sup>Li antse i'ac'bat chib xic' yu'un ti Rioxe co'ol xchi'uc li xique, ja' ivil o yech'o ti muc xtae yu'un li chone. Ibat c'alal xocol balamil yo' bu chmac'linat oxib jabil xchi'uc o'lol yu'un ti Rioxe.

<sup>15</sup>Li tsajal chone, c'alal iyil ti chjatav li antse, lic sloq'ues ep vo' ta ye, ja' tsc'an ti chbat

ta uc'um li antse. Li vo' iloc' ta yee co'ol xchi'uc muc'ta uc'um. <sup>16</sup> Li antse mu xtae yu'un li uc'ume yu'un ijav li balamile, ja' tey i'och li vo'e ti iloc' ta ye li tsajal chone. <sup>17</sup> Li tsajal chone iscapan li antse, ilic yu'unic ac' c'oc' xchi'uc yoltac li antse. Ja' li much'utic mu xicta sbaic ta spasel c'usi tsc'an ti Rioxe xchi'uc ti sjunul yo'onic xch'unojic ti ja' istoj jmultic ti Jesucristoe.

## 13

*Ja' li' yaloy ti iyil ti Juane ti c'usitic ispasic li cha'cot chone*

<sup>1</sup> Tey va'alón ta yi'tic ta ti'mar iquíl iloc' tal ta mar jcot chon. Oy vucp'ej sjol, oy lajuneb xulub. Li jujun xulube oy scorona. Ts'ibabil sbi ta jup'ej sjol. Ti sbi ts'ibabile ja' ti tsp'is sba ta Rioxe. <sup>2</sup> Li chone co'oltic xchi'uc bolom yilel. Li yoc sc'obe co'ol xchi'uc yoc sc'ob oso. Li yee co'ol xchi'uc ye león. Li tsajal chone iyac'be syu'el chac c'u cha'al syu'el li stuque. Istic ta pasmantal chac c'u cha'al tspas mantal li stuque. Tsots yabtel iyac'be. <sup>3</sup> Li bolome lajem ta espada jp'ej sjol, chamem to'ox ti jp'ej sjole pero icha'cuxi. Colem xa li syayijemale. Li crixchanoetique xch'ayet xa yo'onic ti icha'cuxi li jp'ej sjole, ja' isnap'letaic li bolome. <sup>4</sup> Li crixchanoetique iyich'ic ta muc' li tsajal chone, ja' ti i'ac'bat tsots yabtel li bolome. Iyich'ic ta muc' li bolom uque. Ja' yech iyalic chac li'i:

—Muc much'u yech tsots yabtel chac c'u cha'al li bolom li'i. Muc much'u xtaon o —xiic.

<sup>5</sup> Ti Rioxe iyac' c'opojuc li bolome ti ac'u stoy sbae, ti ac'u sp'is sba ta Rioxe. I'ac'bat spas mantal oxib jabil xchi'uc o'lol yu'un ti Rioxe. <sup>6</sup> Ja' lo lic c'opojuc li bolome. Islaban ti Rioxe xchi'uc li stemploe, xchi'uc li much'utic teyic xa ta vinajele. <sup>7</sup> I'ac'bat permiso ti ch-och yu'unic ac' c'oc' xchi'uc li much'utic xch'unojic sc'op Riox ti li'ic to ta sba balamile. Ti Rioxe iyac' cuchuc yu'un li bolome. I'ac'bat scuentain scotol crixchanoetic li' ta sba balamile, ti jaylajuntos sts'unbalique, ti jaylajuntos sc'opique, ti butic nacional nacajtique. <sup>8</sup> Li bolome i'ich'e ta muc' yu'un crixchanoetic ta sjunlej balamil, ja' li much'utic mu onox bu ts'ibabil sbiic ta vun ti chcuxiic ta sbatel osil ti c'alal ch'abal to'ox li vinajel balamile. Li vune ja' yich'oj ti Cajvaltic Jesuse ti ichame, ti icha'cuxie.

<sup>9</sup> A'ibeic me smelol acotolic li c'usi chacalbeique. <sup>10</sup> Ti c'alal xlaj c'otuc yeche, mi oy much'u chtiq'ue ta chuquele, ac'u ochuc. Mi oy much'u ta xmile ta espadae, ac'u milatuc. Ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe ti li'ic to ta sba balamile ja' tsc'an ti chcuch yu'unic scotole. Ja' tsc'an ti ja' no'ox ta xch'unic ti chcuxiic ta sbatel osile.

<sup>11</sup> Ts'acal to iquíl iloc' tal ta yut balamil otro jcot chon. Chib xulub co'ol xchi'uc xulub chij. Ja' yech ic'opoj chac c'u cha'al li tsajal chone. <sup>12</sup> Co'ol syu'el xchi'uc li bolome. Ja' lic spas ta mantal scotol li much'utic li' nacajtic ta sba balamile ti ac'u yich'ic ta muc' li bolome, ja' ti iyayij to'ox jp'ej sjole, ti colem xae. <sup>13</sup> Iyac' iluc syu'el. Ta syu'el iyal tal yu'un c'oc' ta vinajel iyil li crixchanoetique. <sup>14</sup> Yu'un ti i'ac'bat yac' iluc syu'el yo' bu li bolome, ja' islo'lo o li crixchanoetic li' ta sba balamile ti mu xich'ic ta muc' ti Rioxe. Yech'o un c'alal iyalbe ti ac'u smeltsanbeic slo'ol li bolome, ti oy yav espada ta jp'ej sjol ti ichame, ti icha'cuxie, ixch'unic smeltsanel. <sup>15</sup> Li chon ts'acal to itale, i'ac'bat syu'el yu'un ti Rioxe yo' ti scuxesbe o slo'ol li bolome, yo' ti xc'opoj oe. Ti c'alal ic'opoj, iyal ti ac'u milatuc scotol li much'utic mu xich'on o ta muq'ue. <sup>16</sup> Iyal noxtoc ti ac'u yich' seña scotol li crixchanoetique. Ta biq'uit ta muc', ac'u mi jc'ulej, ac'u mi me'on, ac'u mi mozoinbil, ac'u mi ch'abal, persa ta xich' seña scotolic ta sbats'ic'obic, o mi ta sti'baic. <sup>17</sup> Ja' no'ox xu' xmanolajic, ja' no'ox xu' xchonolajic, mu xa xu' xmanolajic. Li seña ta xich'ique ja' sbi li bolome, o mi ja' li snúmeroale. <sup>18</sup> Li much'utic p'ijubtasbilic xa yu'un ti Rioxe ja' no'ox sna'ic c'usi smelol li snúmeroal li bolome. Yu'un snúmero no'ox crixchano. Li númeroe seisientos sesenta y seis ts'ibabil.

## 14

*Ja' li' yaloy ti iyil ti Juane ti iq'uevujinic ciento cuarenta y cuatro mil crixchanoetic tey ta vinajele*

<sup>1</sup> Ts'acal to iquíl tey va'al ta jol vits ti Cajvaltic Jesuse ti co'ol xchi'uc ch'iom tot chije. Sión sbi li vitse. Tey xchi'uc ciento cuarenta y cuatro mil crixchanoetic, ja' ti ts'ibabil ta sti'baic sbi ti Cajvaltic Jesuse xchi'uc sbi ti Stote. <sup>2</sup> Ta vinajele ica'i ti co'ol xchi'uc xpomomet nojel uc'ume, ti co'ol xchi'uc ch-avan chavuque, ti co'ol xchi'uc ep jvabajometique. <sup>3</sup> Ja' ta xq'uevujinic li ciento cuarenta y cuatro mil ti icolic xa loq'uel li' ta balamile. Isq'uevujintaic jcoj ach' q'uevuj yo' bu ti Rioxe, yo' bu li chanvo'e, yo' bu li veinticuatro moletique. Muc much'u sna' li q'uevuje, stuc no'ox sna'ic. <sup>4</sup> Ja' li much'utic muc sa' yantsique ti sjunul yo'onic iyich'ic ta muc' ti Rioxe, ti muc xicta sbaic ta spasel c'usi lec chil ti Cajvaltic Jesuse. Yech'o ti it'ujatic loq'uel yo' bu li crixchanoetique, xch'amaltac xa Riox, xch'amaltac xa

Cajvaltic Jesús ic'otic o. Co'olic xchi'uc sba sat li c'usuc cu'untique ti ja' yu'un ti Rioxe. <sup>5</sup> Muc bu isnopic c'op, naca yech ti c'usi iyalique. Muc bu isa' smulic.

*Ja' li' yaloj ti cusi iyalic ti oxvo' anjele*

<sup>6</sup> Iquil tey xvilet jun anjel ta o'lol vinajel. Ja' chal a'yuc ti ja' chac' jcuxlejaltic ta sbatel osil ti Cajvaltic Jesucristoe. Chalbe scotol crixchanoetic ta balamil, ti jaylajuntos sts'unbalique, ti jaylajuntos sc'opique, ti butic nacional nacajtique. <sup>7</sup> I'avan:

—Xi'ic me li Rioxe. “Coliyal”, chianic yu'un ista xa yora chamaybeic bu chabatic ta sbatel osil acotolic. Ich'ic ta muc' yu'un ja' ispas li vinajel balamil, xchi'uc li mare, xchi'uc li ninabvo'etique —xi.

<sup>8</sup> Ital otro jun anjel, ja' yech iyal chac li'i:

—P'ijic tajmec yalojic li jbabeloniaetique pero ista xa yora ta xlaj scotolic. Yu'un ja' ta smulic ti isoc li crixchanoetic ta sjunlej balamile. Yu'un ep c'usitic iyich'ic ta muc'; ja' muc xich'ic ta muc' li Rioxe. Co'ol xchi'uc jyacubel ta x'ileic yu'un li Rioxe —xi.

<sup>9-10</sup> Ital otro jun anjel, yoxva'al o. I'avan uc:

—Li much'utic chich'ic ta muc' li bolome xchi'uc li sloc'ole, mi chich'beic seña ta sti'baic, o mi ta sc'obique, persa ta x'ac'batic tsots castico yu'un li Rioxe. Vo'oticotoc li yaj'anjeloticotic li Rioxe, ta xqulticotic xchi'uc li Cajvaltic Jesuse ti ta xich'ic tsots castico ta c'oc' ti chtil xchi'uc asuvree. <sup>11</sup> Sbatel osil ta xloc' xch'aialal yo' bu chich'ic casticoe. Ta c'ac'al ac'ubal muc bu chxucic, ja' ti iyich'ic ta muc' li bolome xchi'uc li sloc'ole, xchi'uc ti iyich'beic li seña —xi li anjele.

<sup>12</sup> Ti much'utic yich'o'jic ta muc' Riox ti li'ic to ta sba balamile, ja' tsc'an ti mu me xicta sbaic ta spasel c'usi tsc'an ti Rioxe. Ja' tsc'an ti sjunul yo'onnic xch'unojic ti ja' istoj jmultic ti Jesuse.

<sup>13</sup> Ica'i ti oy much'u ic'opoj ta vinajele:

—Ts'ibao ta vun ti jun yo'onnic ta sbatel osil li much'utic yich'o'jic ta muc' Riox ti c'alal xchamique. “Melel ti jun yo'onnic yu'un mu xa bu abol sbaic ta vinajele. Chich' smotonic yu'un laj xa spasic li c'usi i'ac'bat spasic yu'un li Rioxe”, xi li Ch'ul Espiritu uque —xiyut li much'u lisc'opone.

*Ja' li' yaloj ti tstsob xch'amaltac ti Rioxe xchi'uc ti ja'o chlic smil sbaic ti much'utic mu xich'ic ta muc' ti Rioxe*

<sup>14</sup> Iquil saquill toc. Oy much'u tey chotol ta sba li toque, co'ol xchi'uc crixchano yilel. Slapoj scorona naca oro yilel. Stomoj sjos, oy lec ye. <sup>15</sup> Iquil iloc' tal jun anjel ta templo ta vinajele. Iyapta li much'u tey chotol ta ba toque:

—Loc'o li trigo ta balamile yu'un yora xa ta loq'uel, yu'un taquin xa —xi.

<sup>16</sup> Li much'u tey chotol ta ba toque isloc' li trigo ta balamile, yu'un taquin xa scotol.

<sup>17</sup> Iquil iloc' tal otro jun anjel ta templo ta vinajele, stomoj tal sjos uc, oy lec ye. <sup>18</sup> Ts'acal to iloc' tal otro jun anjel yo' bu xchic'obil smoton Riox ta vinajele. Ja' scuentainoj li c'oc' ta xchic'obil smoton Rioxe. Iyapta li much'u stomoj sjos ti lec yee, ja' yech iyalbe chac li'i:

—Bojo li uva ta balamile yu'un yora xa ta xich' bojel. Toc'on xa scotol li sate —x'utat.

<sup>19-20</sup> Li anjele isboj scotol li uva li' ta balamile. Istsob scotol, istic ta spits'obil. Li spits'obile tey ta spat scorraltional Jerusalén. Lic spits'ic li uvae. C'alal ispits'ique, ma'uc ya'lel uva iloc', naca ch'ich' iloc'. Ja' seña ti chlic smil sbaic li crixchanoetique. Ja' scasticoic. Li ch'ich'e ista c'alal sprenoal ye sca'ic. Oxib cien kilómetro i'oquin li ch'ich'e.

## 15

*Ja' li' yaloj ti chaq'uaic slajeb vuctos castico ti vucvo' anjeletique*

<sup>1</sup> Iquil otro jun seña ta vinajel, ta xch'ay o co'onnic yilel yu'un tsots sc'oplal. Tey vucvo' anjeletic, ja' ch-ac'bat yaq'uaic li slajeb vuctos castico ti chac' ti Rioxe.

<sup>2</sup> Iquil mar noxtoc, co'ol xchi'uc nen capal ta c'oc'. Li much'utic muc xich'ic ta muc' li bolome, ti muc xich'beic ta muc' li sloc'ole, ti muc xich'beic li seña, ti muc xich'beic li snúmeroale, o mi ja' li sbie, tey va'ajtic scotolic ta ba mar. Stomoj yarpaic ti i'ac'batic yu'un ti Rioxe. <sup>3</sup> Isloq'uesic ta q'uevuj ti oy tajmec slequial syu'elal ti Cajvaltic Jesuse. Ja' chac c'u cha'al iq'uevujinic xchi'uc xchi'iltac ti Moiseuse, ja' ti yajtunel Riox ti ta más vo'nee ti c'alal isloq'uesic ta q'uevuj ti oy slequial syu'elal ti Rioxe. Li much'utic tey ta mare ja' yech iq'uevujinic chac li'i:

Cajval, lec tajmec li c'usitic chapase.

Atuc no'ox oy ayu'el.

Li c'usitic chapase naca yech smelol.

Vo'ot no'ox acuentainoj ti jaylajunq'uec crixchanoetic i'ech'ic ta sba balamile.

<sup>4</sup> Cajval, scotol crixchanoetic xi'emíc avu'un.

Chlic yalic ti atuc no'ox ich'bilot ta muq'ue.



Yu'un atuc no'ox mu xana' xasa' amul.

Ta to xlic yal scotolic ti vo'ot Rioxote,

yu'un chilic ti ja' yech chavac'be castico ti c'u x'elán ispasique, xiic.

<sup>5</sup> C'alal iquíl chac taje, ts'acal to iquíl ti isjamíc li templo ta vinajele, ja' li bats'i lequil cuarto yo' bu tiq'uíl li smantaltac Rioxe. <sup>6</sup> Li vucvo' anjeletique ti ta x'ac'bat yaq'uic li vuctos casticoe, tey ilog'uic tal ta yut templo. Naca lequic sc'u', sac tajmec, oy xojobal. Oy c'usi chucul ta sti' yo'onic, naca oro yilel. <sup>7</sup> Iquíl jun li chanvo'e ti sosolotosol satique, iyac'be jujun smuc'ta p'isic li vucvo' anjeletique. Naca oro yilel li p'isetique. Noj ta castico ti ch'ac'batic yu'un Riox li crixchanoetique, ja' ti Riox cuxul ta sbatel osile. <sup>8</sup> Li yut temploe inoj ta ch'ail. Ja' seña ti oy tajmec slequílal syu'elal ti Rioxe. Yech'o ti muc much'u' xu' x'och ta temploe. Ja'to c'alal x'laj yaq'uic li vuctos castico ti i'ac'batic li vucvo' anjeletique, ja'to xu' x'ochic.

## 16

*Ja' li' yaloj ti iyil ti Juane ti c'alal lic yaq'uic ti vuctos casticoe*

<sup>1</sup> Ica'i ti oy much'u' ch-avan tey ta templo ta vinajele. Li vucvo' anjeletique ja' yech i'albatic chac li'i:

—Ba malic ta sba balamil li vuctos castico tey ta ap'isique. Ja' li vuctos castico ti chac'be crixchanoetic li Rioxe —x'utatic.

<sup>2</sup> Li primero anjele ismal ta balamil li casticoe, ja'o ich'i chin ta spat xocon li much'utic yich'ojbeic seña li bolome, ti yich'ojbeic ta muc' li sloc'ole. Ituib li spat xoconique, c'ux tajmec iya'iic.

<sup>3</sup> Li xcha'va'al anjele ismal ta mar li casticoe, ja'o ic'ataj ta ch'ich' li mare. Co'ol xchi'uc ch'ich'el ánima. Icham scotol li c'usitic cuxajtic ta mare.

<sup>4</sup> Li yoxva'al anjele ismal ta uc'umetic xchi'uc ta ninabvo'etic li casticoe, ja'o laj c'atajuc ta ch'ich' scotol. <sup>5</sup> Ica'i ic'opoj li anjel ti scuentainoj li vo'e.

—Cajval, vo'ot ti mu xana' xasa' amule, vo'ot ti vo'ne onox teyote, ti cuxulot lavie, lec tajmec li c'usi chapase. <sup>6</sup> Ja' yech smelol ti chavac'be yuch'ic ch'ich' ti much'utic ismilic isloq'uesbeic xch'ich'el ti ach'amaltauque xchi'uc ti avaj'alc'optaque —xi.

<sup>7</sup> Ica'i noxtoc oy much'u' ic'opoj yo' bu xchic'obil smoton Rioxe.

—Cajval, lec tajmec li c'usi chapase. Vo'ot Rioxot, atuc no'ox oy ayu'el. Ta xc'ot li c'usi chavale —xi.

<sup>8</sup> Li xchanva'al anjele ismal ta ba c'ac'al li casticoe, ja'o ic'uxub tajmec li c'ac'ale, chc'ac' xa tajmec cha'iic li crixchanoetique. <sup>9</sup> C'alal chc'ac' xa cha'iic li crixchanoetique, chopol c'usi iyalbeic ti Rioxe ti ja' chac' scotol li casticoe. Muc xicta sbaic ta spasel li c'usitic chopole, muc xich'ic o ta muc' ti Rioxe.

<sup>10-11</sup> Li yo'va'al anjele ismal li casticoe yo' bu li bolome, ja'o i'ic'ub osil ta sjunlej balamil yu'un ja' li' t'apas mantal li bolome. Li crixchanoetique isti'ulan yoq'uic ta sc'uxul li chine ti ich'i ta spat xoconique. Chopol c'usi iyalbeic ti Riox ta vinajele. Muc xictaic spasel li c'usitic chopole.

<sup>12</sup> Li svacva'al anjele ismal ta muc'ta uc'um Euf'rátés li casticoe, ja'o i'ul li uc'ume yo' xjelavic o tal li preserenteetic ti chliquic tal ta loq'ueb c'ac'ale, chtalic ta ac' c'oc'.

<sup>13</sup> Ts'acal to iquíl iloc' jujun pucuj ta yeic li tsajal chone, xchi'uc li bolome, xchi'uc li otro jcot chone ti co'ol xchi'uc xulub chij li xulube, ti tsp'is sba ta yaj'alc'op Rioxe. Co'ol xchi'uc rana ti pucujetic iloc' ta yeique. <sup>14</sup> Li pucujetic ti iloc' ta yeique xu' chaq'uic iluc syu'elic. Ja' ta stobic tal scotol li preserenteetic ta sjunlej balamile, ja'o ch-och yu'unic ac' c'oc' yu'un ista xa yora ti yech onox yaloj ti Rioxe ti stuc no'ox oy syu'ele.

<sup>15</sup> Ti much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe ti li'ic to ta sba balamile ja' yech ch-albatic chac li'i:

—Mu xana'ic c'usi ora chisut tal chac c'u cha'al mu xana'ic c'usi ora chtal j'elec'. Jun yo'onic chul jta ti much'utic j'ech'el yich'ojicon ta muq'ue. Co'ol xchi'uc slapoj sc'u'ic ya'el, mu c'usi xq'uexavic o —xi ti Cajvaltic Jesucristoe.

<sup>16</sup> Li pucujetique istsobic tal scotol preserenteetic yo' bu li balamil Armagedón sbi ta ebreo c'ope.

<sup>17</sup> Li svucva'al anjele ta ic' ismal li casticoe. Ti Riox tey chotol ta smuc'ta chotleb ta yut templo ta vinajele, i'avan:

—Ja' xa slajeb castico li'i —xi.

<sup>18</sup> Xleblajet xa liquel sactsevu', oy c'usi tsots xjumumet, i'avan chavuc. Li' ta balamile i'ech' tsots niquel. Tsots tajmec, ma'uc no'ox yech chac c'u cha'al ech'emic ti c'u xa sjalil oy li balamile. <sup>19</sup> Li muc'ta jteclum Jerusalem ipas ta oxjov. Li naetic ta muc'tic jteclumetic ta sjunlej balamile laj lomuc. Ti Rioxe mu xch'ay xa'i li c'usitic chopol ispasic ti crixchanoetic ta muc'ta jteclum Babiloniae, yech'o ti más castico iyich'i'ique. <sup>20</sup> Li c'ox balamiletic ta o'lol

mare muc xvinaj bu laj batuc, laj sacch'ayuc scotol. Li vitsetic li' ta balamile laj lomuc, pach'altic xa icom li balamile. <sup>21</sup>Ja'o iyac' muc'tic bot li' ta balamile. Li bote cha'vinic kilo yalal jup'ej. Li crixchanoetique chopol c'usi iyalbeic ti Rioxe, ja' ti iyac' tal bote. Yu'un toj tsots li castico i'ac'batique.

## 17

*Ja' li' yaloj ti abol sbaic li jbabeloniaetique yu'un ja' yech ch-ileic chac c'u cha'al ants ti tol sa' yajmule ti mu xich' ta muc' smalale*

<sup>1</sup>Ital jun li vucvo' anjeletique ti i'ac'bat jujun sp'isique, tal sc'oponon. Ja' yech liyalbe chac li'i:

—Batic, chba cac' avil c'u x'elan ta x'ac'bat castico li ants tol sa' yajmule, ti tey chotol ta ba mare, ti vinajem sc'oplale. <sup>2</sup>Li preserenteetic ta balamile co'ol xchi'uc ixchi'in ya'el li ants tol sa' yajmule yu'un ja' iyich'ic ta muc', ja' muc' xich'ic ta muc' li Rioxe. Ja' ta smul li antse ti mu xa xich'ic ta muc' Rioc li crixchanoetique. Co'ol xchi'uc jyacubeletic ta x'ileic yu'un li Rioxe —xiyut.

<sup>3</sup>Ta syu'el Ch'ul Espiritu noxtoc ica'i ti liyic' ech'el ta xocol balamil li anjele. Tey iquul jun ants, tey chotol ta sba jcot tsajal chon. Ts'ibabil sjunul spat xocon li chone. Chal ti tsp'is sba ta Rioxe. Oy vucp'ej sjol, lajuneb xulub. <sup>4</sup>Li antse lec ts'aquiem, morado xchi'uc tsoj li sc'u'e. Oy lec snats'. Ti snats'e oy oro, oy co'ol xchi'uc sat anillo, oy perlaetic. Stomog jun p'is naca oro. Ja' chac'be yil li crixchanoetique yo' xpich' o yo'onique. Li sbel sp'ise chopol chil ti Rioxe yu'un ja' tey scotol li c'usitic lec cha'i stuc li antse. <sup>5</sup>Ts'ibabil sbi ta sti'ba. Li c'usi ts'ibabile mu a'ibaj smelol. Ja' yech chal chac li'i: "Vo'on Babiloniaon ya'el ti ich'bil ta muc' yu'un scotol li crixchanoetique. Vo'on sme'icon scotol li much'utic ep c'usitic chich'ic ta muq'ue xchi'uc ti naca chopol li c'usitic tspasique", xi ts'ibabil. <sup>6</sup>Li antse xmu'yubaj tajmec yu'un ep ismil li much'utic xch'unojic li sc'op Rioxe. Ja' ti much'utic jamal iyalic ti xch'unojic c'usi yaloj ti Jesuse.

Ti c'alal iquile, ich'ay o co'on tajmec. <sup>7</sup>Li anjele lisjac'be:

—¿C'u yu'un ti ta xch'ay o avo'one? Chacalbe ava'i c'usi smelol li antse xchi'uc li chone ti chotol oe, ti vucp'ej sjole, ti lajuneb xulube. <sup>8</sup>Li chone cuchem to'ox yu'un ti chcuentainvane. Lavie mu xa xcuch yu'un. Pero ta to xcuch yu'un noxtoc. Lavie naca xa mu chloc' tal ta natil ch'en, ts'acal to chba yich' castico ta sbatel osil. Li crixchanoetic li' ta sba balamile ti mu onox bu ts'ibabil sbiic ta vun ti chcuxiic ta sbatel osile ti c'alal ch'abal to'ox li vinajel balamile, ta xch'ay o yo'onic ti c'alal chcuentainvan noxtoc li chone ti cuchem to'ox yu'un chcuentainvane, yu'un sna'o'jic ti mu xa'ox xcuch yu'une.

<sup>9</sup>Li'i ja' no'ox cha'ibeic smelol li much'utic p'ijubtasbilic yu'un li Rioxe. Li vucp'ej jol chone ja' seña li vucp'ej vitse yo' bu tspas mantal li antse. <sup>10</sup>Ja' seña vucvo' preserenteetic noxtoc. Vo'vo' ech'emic xa. Li june ja'to tiq'u'il lavie. Li june mu to ta x'och. Ti c'alal x'oche, mu xa jaluc tspas mantal. <sup>11</sup>Li chon cuchem to'ox yu'un ti chcuentainvane, ti mu xa xcuch yu'un lavie, ja' seña svaxacva'al preserente. Ja' ti much'ul sc'oplal onox ta x'och ta c'oc' ta sbatel osile. Ja' co'ol sjol xchi'uc li vucvo'e.

<sup>12</sup>Li lajuneb xulub avile ja' seña lajunvo' preserenteetic ti mu to ch-ochique. Pero ta to x'ochic jun chibuc c'ac'al. Ja' ta xchi'inic ta pasmantal li bolome. <sup>13</sup>Li lajunvo' preserenteetic co'ol sjolic xchi'uc li bolome. Ja' chich'ic ta muc', ja' ta xch'unbeic smantal. <sup>14</sup>Ta sa'ic c'op xchi'uc li Cajvatic Jesuse, pero ja' chchuch yu'un li Cajvaticque yu'un ja' scuentainvoj scotol preserenteetic ta sjunlej balamil. Ja' tspas ta mantal scotol. Li Cajvatic Jesuse co'ol chchuch yu'unic xchi'uc li much'utic yic'anoje ti st'ujoj onoxe, ti sjunul yo'onic yich'o'jic ta muq'ue —xiyut li anjele.

<sup>15</sup>Liyalbe noxtoc:

—Li mar yo' bu chotol avil li ants tol sa' yajmule, ja' seña scotol crixchanoetic ta balamil, ti jaylajuntos sts'unbalique, ti jaylajuntos sc'opique, ti butic nacional nacajtique. Yu'un ja' ta xch'unbeic smantal li antse. <sup>16</sup>Li lajunvo' preserenteetic chlic scrontainic li ants tol sa' yajmule. Ilbaj xilic, ta st'ananic ya'el. Co'ol xchi'uc ta sti'ic ya'el, co'ol xchi'uc ta xchiq'uic ya'el yu'un j'ech'el ta xch'ay o. <sup>17</sup>Ti co'ol sjolic xchi'uc bolom li preserenteeticque, ti ta xch'unbeic smantale, ja' ti yech onox yalaj li Rioxe. Ja' yech ta spasic yo'to c'u cha'al xc'ot scotol ti c'usitic yalaj li Rioxe. <sup>18</sup>Li ants avile ja' seña li crixchanoetic ta jun muc' ta jteclum ti ich'bil ta muc' yu'un scotol li preserenteetic ta sjunlej balamile —xiyut li anjele.

## 18

*Ja' li' yaloj ti chlaj xchi'uc steclumalic li jbabeloniaetique*

<sup>1</sup>Ts'acal to iquul iyal tal ta balamil jun anjel, tsots syu'el. Oy xojobal, isacub yu'un sjunlej li balamile. <sup>2</sup>I'avan:

—Ta xa xlanj li muc'ta jteclum Babiloniae. Ta xa xlanj li crixchanoetic ti ich'bilic ta muq'ue. Li yav steclumalique sna xa pucujetic chcom. Tey chba stsob sbaic li jlabtavanej mut chalique. <sup>3</sup> Yu'un ja' ixchanubtasic ta spasel c'usitic chopol scotol li crixchanoetic ta sjunlej balamile. Ja' ta smulic ti ep c'usitic iyich'ic ta muq'ue. Li preserenteetique ja' ixchanic li c'usitic ispasic li jbabiloniaetique. Li jbabiloniaetique scotol c'usi chpich' o yo'onic, smanic no'ox ti c'usi chc'ot xchonele, yech'o ti ic'ulejajic yu'unic li j'equetic ta sjunlej balamile —xi li anjele.

<sup>4</sup> Ica' ic'opoj tal ta vinajel ti Cajvaltic Jesuse.

—Vo'oxuc ti jt'ujoxuc onoxe, ch'aco me abaic yo' bu li jbabiloniaetique yu'un ja' yechic chquil chac c'u cha'al li ants tol sa' yajmule. Mu me xapasic chac c'u cha'al tspace, yo' mu teyuc capal xavich'ic o castico achi'uquique. <sup>5</sup> Yu'un toj ep smulic. Li Rioxe mu xch'ay xa'i li c'usitic chopol tspace. <sup>6</sup> Ti ep i'ilbajinvanique, yech'o ti ep chich'ic castico uque. <sup>7</sup> Ti jay'ech'el istoy sbaic, ti jay'ech'el ja' no'ox ispasic c'usi chal yo'onic, ja' yech chich'ic castico, ja' yech ch-oq'uc. Yu'un ja' yech tsnopic chac li'i: “Li vo'otique ich'bilic ta muc' yu'un scotol crixchanoetic chac c'u cha'al ich'bil ta muc' jun ants preserente. Ma'uc yechotic chac c'u cha'al jun me'anal ants, muc bu abol jbatc”, xiic. <sup>8</sup> Mu sna'ic mi más chich'ic castico. Ta xchamic o jlom. Jlom chat yo'onic ta x'oq'uc yu'un ti icham xchi'ilique. Chtal vi'nal noxtoc. Li steclumalique chc'ac' sjunlej. Yu'un tsots tajmec syu'el li Rioxe ti chac' casticoe.

<sup>9</sup> Li preserenteetic ta sjunlej balamile ti mu xich'ic ta muc' li Rioxe, ti ja' no'ox ispasic c'usi chal yo'onic chac c'u cha'al li jbabiloniaetique, ta x'oq'uc ta xat yo'onic ti c'alal chilbeic xch'aial li steclumal jbabiloniaetique. <sup>10</sup> Nom ta sva'an sbaic yu'un xi'el sba chilic ti tsots castico chich'ic li jbabiloniaetique. “i'Povre jbabiloniaetic, lalajic ta ora! Xi'biloxuc to'ox, pero jliquel lalajic”, xiic.

<sup>11</sup> Li j'equetic ta balamile ta xat yo'onic, ta x'oq'uc uc ti ilaj li jbabiloniaetique, yu'un mu xa much'u sman li c'usitic ta xchonique. <sup>12</sup> Li c'usitic ta xchonique oy naca oro, oy naca plata, oy co'ol xchi'uc sat anillo. Xchi'uc perlaetic, xchi'uc lequiquil poc', xchi'uc morado poc', xchi'uc sat xela poc', xchi'uc tsajal poc'. Ta xchonic noxtoc muil te'etic, xchi'uc c'usitic pasbil ta sts'uts'up elefante, xchi'uc c'usitic pasbil ta te' ti lequic sbae, oy naca covre, oy naca taq'uin, oy pasbil ta marmol-ton. <sup>13</sup> Ta xchonic noxtoc canela, pimienta, bec'tal pom, mirra, vino, aceite, arina, trigo. Ta xchonic noxtoc vacax, chij, ca', carreta-ca'. Ta xchonic noxtoc crixchano yu'un chbatic ta mozoil. <sup>14</sup> Li j'equetic ja' yech chalic chac li'i: “Ti cuxlicuc to ti jbabiloniaetique, ta to smanic scotol li c'usitic lecler sba chilique. Pero mu xa much'u sman yu'un ilaj xchi'uc sc'ulejalic”, xiic.

<sup>15</sup> Ti much'utic ep ispasic canal ta Babiloniae, nom isva'an sbaic yu'un xi'el sba chilic ti tsots castico chich'ic ti jbabiloniaetique. Ta x'oq'uc, ta xat yo'onic yu'un scotol li c'usitic ta xchonique ja' to'ox ta smanic. <sup>16</sup> “i'Povre jbabiloniaetic! Ti steclumalique co'ol to'ox xchi'uc jun ants ti sts'acubtasoj sbae, ti lequic sba sc'u'e, oy morado xchi'uc tsoj. Oy snats'. Ti snats'e oy oro, oy co'ol xchi'uc sat anillo, oy perla. <sup>17</sup> Pero jliquel ilaj xchi'uc sc'ulejalic”, xiic.

'Scotol li jts'otbarcoetic, xchi'uc li jxanubtasejbarcoetic, xchi'uc li pasajeroetic ta barcoe, xchi'uc scotol ti much'utic ta x'abtejic ta mar xchi'uc li sbarcoique, nom isva'an sbaic uc. <sup>18</sup> C'alal iyilbeic xch'aial li muc'ta jteclum Babiloniae, i'avanic: “Ch'abal yan jteclum chac c'u cha'al li jteclum ic'aq'ue”, xiic.

<sup>19</sup> Chlic yac' lum ta sjolic yu'un chat yo'onic, ta x'oc' ta x'avanic: “i'Povre jbabiloniaetic! Ja' ta ataq'uinic ti lic'ulejajotic, vo'ototic ti oy jbarcototic. Pero jliquel lalaj acotolic”, xiic.

<sup>20</sup> Vo'oxuc ti li'oxuc xa ta vinajele, ti avich'ojic ta muc' li Rioxe, ti yaj'apoxtoloxuque, ti yaj'alc'opoxuque, muyubajanic ti ilaj li jteclume. Li Rioxe iyac'be stoj ti layilbajinique —xi ti Cajvaltic Jesuse.

<sup>21</sup> Oy jun anjel oy tajmec yip, ispet jp'ej setset ton, co'ol xchi'uc ye molino. Isjip ta mar. Ja' yech iyal chac li'i:

—Ti ton ijip ta mare ibat o ta jmoj. Ja' yech ta xch'ayic ta jmoj xchi'uc steclumalic li jbabiloniaetique. <sup>22</sup> Yech'o un ch'abal xa jvabajom, ch'abal xa j'amarero, ch'abal xa jmusiquero, mu xa c'usi xbac' teyo'e. Mu xa much'u ta x'abtej ta c'usuc no'ox abtelal, mu xa much'u ta xjuch'un. <sup>23</sup> Mu xa c'usi chac' xojobal chac c'u cha'al li lamparae, mu xa much'u chnupun. Ac'u mi ich'bilic to'ox ta muc' tajmec li jmanolajeletic li jchonolajeletic teyo'e, pero ilaj xa scotolic, yu'un ja' islo'loic scotol li crixchanoetic ta sjunlej balamile.

<sup>24</sup> Ti i'ac'batc tsots castico ti jbabiloniaetique, yu'un ja' ismilic ti yaj'alc'optac Rioxe xchi'uc ti much'utic yich'ojic ta muc' Riox ti butic nacajtique —xi li anjele.

## 19

*Ja' li' yaloj ti ep crixchanoetic tey ta vinajel chich'ic ta muc' Riox iyil ti juane*

<sup>1-2</sup> Ts'acal to ica'i ch-avan ep crixchanoetic ta vinajel:

Coliyalbotic li Cajvaltique ti lispojotic xae, ti muc xquich'tic casticoe.

Stuc no'ox oy syu'el.

Stuc no'ox chquich'tic ta muc' yu'un lec tajmec li c'usi tspase.

Iyac'be xa castico yu'un smulic li jbabeloniaetique ti ich'bilic to'ox ta muq'ue.

Yu'un ja' ta smulic ti isoc li crixchanoetique chac c'u cha'al tsocvan jun ants ti tol sa' yajmule.

Yu'un ja' ta smulic ti muc xich'ic ta muc' Riox li crixchanoetique.

Ja' istojic noxtoc ti lismilotic ti chitunotic yu'un li Rioxe, xiic.

<sup>3</sup> Iyalic noxtoc:

—Coliyalbotic Riox ti i'ochic ta c'oc' ta sbatel osile —xiic.

<sup>4</sup> Li veinticuatro moletique xchi'uc li chanvo' ti stosoltosol satique, isquejan sbaic, isnijan sbaic, iyich'ic ta muc' ti Rioxe ti tey chotol ta smuc'ta chotlebe.

—Toj lec ti ja' yech ic'ote. Colavalboticotic, Cajval —xiic.

<sup>5</sup> Ica'i ti oy much'u ic'opoj tal yo' muc'ta chotlebale. Ja' yech iyal chac li'i:

“Colaval”, utic li Rioxe, vo'oxuc ti chatunic yu'une, ti avich'ojic ta muq'ue.

Ta biq'uit ta muc' “colaval”, utic, xi.

<sup>6</sup> Ica'i ti oy much'utic ep chc'opojique, co'ol xchi'uc bu xpomomet muc'ta uc'um, co'ol xchi'uc bu nopol x'avan chavuc. Ja' yech iyalic chac li'i:

Coliyalbotic li Cajvaltique ti stuc xa tspas mantale.

Stuc no'ox oy syu'el.

<sup>7</sup> Junuc no'ox co'ontic ac'u quich'tic ta muc' yu'un chnupun xa li Cajvaltic Jesuse.

Ts'aquiem xa li yajniile.

<sup>8</sup> Li sc'u' ac'bile lec tajmec, sac tajmec xojobal,

xiic. Li lequil c'u'ule ja' seña li c'usitic lec ispasic li much'utic yich'ojic ta muc' ti Cajvaltic Jesuse.

*Ja' li' yaloj ti chnupun ya'el ti Cajvaltic Jesuse*

<sup>9</sup> Li anjele liyalbe ti ac'u jts'iba ta vun ti jun yo'onic ti much'utic tacbilic ta iq'uel ti c'alal xnupun ti Cajvaltic Jesuse.

—Melel ti jun yo'onique yu'un ja' yech yaloj li Rioxe —xiyut.

<sup>10</sup> Ijquejan jba, ijnijan jba ta yichon li anjele, chquich' ox ta muc' ti caloje.

—Mu me xaquejan aba, yu'un chitun no'ox yu'un li Rioxe chac c'u cha'al li vo'ote xchi'uc li yan achi'iltaque ti sjunul yo'onic chalic a'yuc sc'oplal li Jesuse. Ja' ich'o ta muc' li Rioxe. Yu'un co'ol chalcit a'yuc sc'oplal li Jesuse, co'ol chitunotic yu'un li Rioxe chac c'u cha'al ti yaj'alcoptac Rioxe —xiyut.

*Ja' li' yaloj ti hcuch yu'un smilel scotol scronta ti Cajvaltic Jesuse*

<sup>11</sup> Iquil ti jamal li vinajele. Iquil jcot saquil ca'. Li much'u scajlebinoje ja' ti albil onox sc'oplal ti yech scotol li c'usitic chale. Ja' yech chal ti c'u x'elan ijpastique, mu yechuc no'ox chac' castico. <sup>12</sup> Li sbec' sate xleblajet tajmec, co'ol xchi'uc lebc'oc' yilel. Slapoj ep scorona. Ts'ibabil sbi pero muc much'u xojtiquin, stuc no'ox xojtiquin. <sup>13</sup> Li sc'u'e balem ch'ich'. Ja' ti much'u ay yalbotic c'u x'elan yo'on ti Rioxe. <sup>14</sup> Isnep'letaic li yajtuneltac ti teyic ta vinajele. Li sc'u'ique naca lequic tajmec; sac, ch'abal yic'ubal. Naca saquil ca' scajlebinoj scotolic. <sup>15</sup> Li yajcapitanique chloc' espada ta ye, lec juxbil yilel, pero ja' li c'usi chale. Persa ta xch'unbat smantal yu'un li scrontatac ta sjunlej balamile. Ts'acal to ch-ac'bat castico yu'un ti Rioxe ti stuc no'ox oy syu'ele. <sup>16</sup> Ts'ibabil ta sc'u' xchi'uc ta yo' ti “ja' stot scotol li preserenteetique xchi'uc scotol li jyu'etique.”

<sup>17</sup> Iquil jun anjel tey va'al ta xojobal c'ac'al. I'avan:

—Ac'u stsob sbaic scotol li xuleme yu'un ch-ac'bat ep sve'elic yu'un li Rioxe. <sup>18</sup> Yu'un ja' chti'eic li preserenteetic chlaj chamuque, xchi'uc li capitan solterotique, xchi'uc li much'utic mu xi'ic ta sa'c'ope. Ta xljajc ta xulem xchi'uc sca'ic. Ta xljajc ta xulem noxtoc scotol li much'utic ta scrontainic li Rioxe, ta biq'uit ta muc', ac'u mi mozoinbil, ac'u mi ch'abal —xi.

<sup>19</sup> Li bolome iquil ti stsojoj sbaic xchi'uc li preserenteetic ta sjunlej balamile, xchi'uc yajsolterotac. Yu'un ta x'och yu'unic ac' c'oc' xchi'uc li much'u cajal ta saquil ca'e xchi'uc li xchi'iltaque. <sup>20</sup> Li bolome co'ol itsacatic xchi'uc li otro jcot chon ti tsp'is sba ta yaj'alco'p Rioxe. Ja' ti iyac' iluc syu'el yo' bu li bolome, ja' islo'lo o scotol li much'utic yich'ojbeic seña li bolome, xchi'uc ti iyich'beic ta muc' li slo'ole. Li bolome xchi'uc li jcot chone ti tsp'is sba ta yaj'alco'p Rioxe, cuxul ijipatic ochel ta muc'ta c'oc' yo' bu chtil xchi'uc asuvree. <sup>21</sup> Yan

li crixchanoetic ti ixchi'inic li bolome xchi'uc li jcot chone ti tsp'is sba ta yaj'al'op Rioxe, imilatic ta espada ti chloc' ta ye li much'u scajlebinoj li saquil ca'e. Ilaj scotolic ta xulem, lec inoj scotol li xuleme.

## 20

*Ja' li'yaloj ti jmil jabil li' tšpas mantal ta balamil ti Cajvaltic Jesuse, ja'o chucul ti pucuje*

<sup>1</sup> Ts'acal to iquil jun anjel ta vinajel iyal tal. Stomoj tal syaveal li natilch'ene. Slicoj tal jlic muc'ta carina noxtoc. <sup>2</sup> Ja' istsac li tsajal chone, ja' li antivo chone, ja' ti totil pucuje, ja' ti Satanase. Ixchuc ta carina jmil jabil. <sup>3</sup> Isjip yalel ta natilch'en, ismacbe sti'il, iyac'be seyoal yo' mu xa slo'lo o li crixchanoetic ta sjunlej balamile. Ja'to c'alal sts'aqui li jmil jabile ta xloq'uesat, pero mu xa jaluc ta xcol.

<sup>4</sup> Ts'acal to iquil ep chotlebaetic. Tey chotajtic li much'utic itic'atic ta pasmantale. Iquil ti tey xch'ulelic noxtoc ti much'utic ilajic o ta milel li sc'op Rioxe xchi'uc ti jamal iyalic ti ja' istoj jmultic ti Jesuse. Ja' ti much'utic muc xich'ic ta muc' li bolome, ti muc xich'beic ta muc' li sloc'ole, xchi'uc ti muc xich'beic li sbie xchi'uc li snueroal ta sti'baique, o mi ta sc'obic. Iquil ti icha'cuxi scotolique. Jmil jabil ispasic mantal xchi'uc ti Cristoe. <sup>5</sup> Ja' ba'yi icha'cuxiic. Ti much'utic muc xich'ic ta muc' Cajvaltic Jesús ti c'alal ichamique, ja'to icha'cuxiic ti c'alal sts'aqui li jmil jabile. <sup>6</sup> Ti much'utic ba'yi icha'cuxiique jun xa yo'onic, tey xa xchi'uc ti Rioxe. Mu xa bu ta xchamic ta xcha'ech'elal. Ja' xa ta xtunic yu'un ti Rioxe xchi'uc ti Cristoe chac c'u cha'al ti paleetique. Jmil jabil tšpasic mantal xchi'uc ti Cajvaltic Jesuse.

<sup>7</sup> Ti c'alal sts'aqui ti jmil jabile, ta xloq'uesat ta chuquel ti Satanase. <sup>8</sup> Chba slo'lo noxtoc scotol li crixchanoetic ta sjunlej balamile yo' stsob o sbaic ta ac' c'oq'ue. Gog xchi'uc Magog sbi scotol li crixchanoetique. Ep tajmec ta stsob sbaic, mu xljaj ta nitel yu'un co'ol xchi'uc li yi'al mare. <sup>9</sup> Ta sjunlej balamil chliquic tal, ja' chtal scomonjoyinic li muc'ta jteclum Jerusalene ti st'ujoj Rioxe yo' bu nacajtic li xch'amaltac Rioxe. Ja' yo'onicuc xch'aybeic sts'unbal. Ti Rioxe chac' tal c'oc' li' ta balamile ja' ta xcham o scotol li much'utic ta xcrontainat oe. <sup>10</sup> Ti pucuje ti tšlo'lo crixchanoetic ta sjunlej balamile, chjipe ochel ta muc'ta c'oc' yo' bu chtil xchi'uc asuvree, ja' yo' bu tiq'uul ti bolome xchi'uc ti jcot chone ti tsp'is sba ta yaj'al'op Rioxe. Ta c'ac'al ac'ubal tey chich'ic castico ta sbatel osil.

*Ja' li'yaloj ti ja'o chal c'u x'elan castico chich'ic li crixchanoetique c'alal tey chotol ta saquil chotlebal ti Cajvaltic Jesuse*

<sup>11</sup> Iquil jcot muc'ta saquil chotlebal, ja' tey chotol ti Cajvaltic Jesuse. Li vinajel balamile iquil isacch'ay. <sup>12-15</sup> Iquil ti tey va'ajtic ta stojol Cajvaltic Jesús scotol li much'utic muc xch'unic ti ja' istoj jmultic ti c'alal ichamique. Tey scotolic, ta biq'uit ta muc'. Ac'u mi ta mar ichamic, ac'u mi ta balamil mucajtic li spat xoconique, pero li xch'ulelique iloc' tal ta c'otebal, icha'cuxi scotolic. Ja'o isjam libroetic ti Cajvaltic Jesuse ja' yo' bu ts'ibabil ti c'u x'elan i'ech'ic li' ta sba balamile. Iquil isjam otro jlic libro noxtoc, ja' yo' bu ts'ibabil sbiic ti much'utic ta xcuxiic ta sbatel osile. Scotol ti much'utic tey va'ajtique muc bu tey ts'ibabil sbiic yo' bu li libro scuenta cuxlejal sbatel osile, yech'o ti chba yich'ic castico xchi'uc spat xoconique. P'albatic ti ch-ochic ta c'oc' ta sbatel osile. Ti c'u x'elan i'ech'ic jujuntal li' ta sba balamile, ja' yech chba stojic. Mi ep c'usi chopol ispasique, tsots castico chich'ic. Mi jutuc no'oxe, ja' no'ox yech mu masuc tsots castico chich'ic. Sbatel osil ibatic o, ja' xa xcha'ech'elal o ta xchamic.

## 21

*Ja' li'yaloj ti c'u x'elan ti ach' vinajel balamile*

<sup>1</sup> Ts'acal to iquil ach' vinajel balamil. Li ba'yi vinajel balamile isacch'ay. Ch'abal xa mar. <sup>2</sup> Vo'on li Juanone, iquil iyal tal jun muc'ta jteclum, Ach' Jerusalén sbi, ja' yo' bu ch'abal c'usi chopole. Tey ilic tal ta vinajel yo' bu ti Rioxe. Lec ts'acubtasbil iyal tal, co'ol xchi'uc jun tseb ti chnupune. <sup>3</sup> Ica'i ti oy much'u i'avan ta vinajele:

—Ta xchi'in xa ta naclej crixchanoetic li Rioxe. Li crixchanoetique ja' xa tšpasatic ta mantal yu'un li Rioxe. Ja' chajvalinic o ta sbatel osil. <sup>4</sup> Ta scusbat ya'lel satic yu'un li Rioxe, mu xa much'u ta x'oc', mu xa much'u ta xcham, mu xa much'u chat yo'on, mu xa much'u c'usi c'ux cha'i. Yu'un ilaj xa sc'oplal ti oy to'ox yeche —xi ti much'u i'avane.

<sup>5</sup> Ti Rioxe ti tey chotol ta smuc'ta chotlebe, ja' yech iyal chac li'i:

—Li c'usitic oye ta xcach'ubtas scotol. Ts'ibao ta vun scotol yu'un yech li c'usitic ava'ie, ta xc'ot scotol —xiyut.

<sup>6</sup> Liyalbe noxtoc:

—Icac' xa avil scotol. Vo'on ti ijliques scotole, vo'on chquibe slajeb noxtoc. Li much'u chtaquij sti' ya'ele yu'un ti tš'an chlecub yo'one, vo'on ta jlecubtasbe li yo'one. Ta matanal

ta jlecubtasbe. Li slequil yo'one mu xljaj ta sbatel osil, co'ol xchi'uc ninabvo' ti mu sna' x'ule. <sup>7</sup> Li much'utic mu xicta o sbaic li ilbajinele ta xcac'be scuentainic li ach' vinajel balamile. Vo'on xa yajvalicon. Ja' xa jch'amaltac uc. <sup>8</sup> Yan ti much'utic chi'ic o li ilbajinele, xchi'uc ti much'utic mu xiyich'ic ta muq'ue, xchi'uc ti much'utic chopol sjolique, xchi'uc li jmilvanejetique, xchi'uc ti much'utic tsa' yantsique, xchi'uc ti much'utic tsa' yajmulique, xchi'uc li j'iloletique, xchi'uc ti much'utic chich'ic ta muc' santotique, xchi'uc scotol li jnopc'opetique, ja' ch-ochic ta muc'ta c'oc' yo' bu chtil xchi'uc asuvree. Ja' xa xcha'ech'elal o ta xchamic —xiyut ti Rioxe.

*Ja' li' yalaj ti c'u x'elan ti ach' Jerusaleme*

<sup>9</sup> Li vucvo' anjeletique ti i'ac'batic jujun sp'isic ti noj ta slajeb casticoe, tal sc'oponon jun. —Batic, chba cac' avil ti bu chnaqui xchi'uc yajnil li Cajvaltic Jesuse —xiyut.

<sup>10</sup> Ta syu'el ti Ch'ul Espiritue ica'i ti liyic' ech'el ta jp'ej muc'ta vits li anjele. Ja' tey liyac'be quil li muc'ta jteclum ta xyal tale, ja' li ach' Jerusaleme, ti ch'abal c'usi chopol teyo'e, ja' ti ilic tal ta vinajel yo' bu ti Rioxe. <sup>11</sup> Li jteclume xojobyen tal ta xojobal ti Rioxe. Li xojobale co'ol xchi'uc ton ti leclec sbac. Co'ol xchi'uc jasp-ton ti sts'ayayet chac c'u cha'al li nene. <sup>12</sup> Li jteclume joyal ta corralton, toyol. Oy lajchach'oj sti'il. Li jujun sti'ile tey jujun anjel. Tey ts'ibabil jbitic juhop vo'otit ti lajchachop j'israelotique. <sup>13</sup> Oy oxib sti'il ta loq'ueb c'ac'al. Oy oxib sti'il noxtoc ta jujot xocon vinajel. Oy oxib sti'il ta maleb c'ac'al. <sup>14</sup> Li scorraltional jteclume lajchacoj stanal yoc. Li jucoje tey ts'ibabil jbiticotit jujun li lajchavo' yaj'apoxtolotitoc ti Cajvaltic Jesuse.

<sup>15</sup> Li anjel lisc'opone stomoj smetro naca oro yilel, ja' tsp'is o li jteclume, ja' tsp'is o li jujun sti'ile, ja' tsp'is o li scorraltionale. <sup>16</sup> Lic sp'is li jteclume. Dos mil doscientos kilómetro li sjamleje. Ja' no'ox yech li snatile xchi'uc li stayleje. <sup>17</sup> Isp'is noxtoc c'u spimil li scorraltionale, sesenta y cuatro metro iloc' ta p'isel. Li anjele mu jtosuc o metro ispic, co'ol xchi'uc jmetrotic.

<sup>18</sup> Li scorraltional li jteclume naca tsojtsojtic ton, jasp sbi. Li jteclume naca oro yilel, pero co'ol xchi'uc nen ti xvinaj saquil osile. <sup>19</sup> Ta yoc li corraltone leclec sba ton ochem. Li jcoje ja' li jasp tone. Li xcha'cojole naca yaxyx'ulan ton, zafiro sbi. Li yoxcojole spololpolol sbonol li tone, ágata sbi. Li xchancojole naca yaxal ton, esmeralda sbi. <sup>20</sup> Li yo'cojole sac xchi'uc quilantic tsoj li tone, oníce sbi. Li svaccojole tsojtsojtic li tone, cornalina sbi. Li svuccojole c'onc'ontic syaxal li tone, crisólito sbi. Li svaxaccojole yox xchi'uc azul li tone, berilo sbi. Li sbaluncojole c'onc'ontic li tone, topácio sbi. Li slajuncojole c'onc'ontic xyaxal li tone, crisopráso sbi. Li sbuluchcojole ic'ic'tic li tone, jacinto sbi. Li slajchacojele morado li tone, amatista sbi. <sup>21</sup> Li smac li lajchach'oj ti'corraltone naca perla. Li cayae naca oro yilel, co'ol xchi'uc nen ti xvinaj saquil osile.

<sup>22</sup> Yo' bu li jteclume ch'abal xa templo iquil, yu'un tey stuc ti Rioxe ti stuc no'ox oy syu'ele, xchi'uc ti Cajvaltic Jesuse ti icham ta scoj jmultique. <sup>23</sup> Ta jteclume mu xa persauc c'ac'al, mu xa persauc jch'ulme'tic yu'un ja' tsacubtas ta xojobal ti Rioxe xchi'uc ti Cajvaltic Jesuse, yech'o ti sac li osile. <sup>24</sup> Li crixchanoetic ta sjunlej balamile ti ipojatic yu'un ti Cajvaltic Jesuse ti muc x'ochic ta c'oq'ue, ta xojobal xa no'ox Riox chanavic. Oy tey capal preserenteetic noxtoc. “Colaval”, xutic ti Rioxe yu'un ti c'usitic i'ac'bat spasic c'alal li'ic to'ox ta sba balamile. <sup>25</sup> Li sti'iltac jteclume mu xa persauc xich' maquel yu'un ch'abal c'usi tsibtasvan, muc bu ch-ic'ub. <sup>26</sup> Ti jaylajuntos crixchanoetic chvinaj scotol ti c'u x'elan ip'ijubtasatic yu'un ti Cajvaltic, ja' ti c'usitic lec ispasique. <sup>27</sup> Mu x'och c'usi chopol. Mu x'och li much'utic chopol c'usitic spasique xchi'uc li jnopc'opetique. Ja' no'ox ta x'ochic ti much'utic tey ts'ibabil sbiic ta libro scuenta cuxlejal ta sbatel osile ti tey stomoj ti Cajvaltic Jesuse ti icham ta scoj jmultique.

## 22

<sup>1</sup> Li anjele liyac'be quil jun uc'um scuenta cuxlejal ta sbatel osil, sts'ayayet co'ol xchi'uc li nene. Tey chloc' tal ta xchotleb ti Rioxe xchi'uc ti Cajvaltic Jesuse. <sup>2</sup> Li uc'ume tey ch-ech' ta o'lol scayail li jteclume. Ta jujot li ti' uc'ume ja' tey ch'iemic li te' scuenta cuxlejal ta sbatel osile. Lajchatos tsatin ta jabil, jutos jujun u. Li yanale ja' mu x'ipaj o scotol li crixchanoetic teyo'e. <sup>3</sup> Teyo'e ch'abal c'usi chopol yu'un ja' tey ta spas mantal stuc ti Rioxe xchi'uc ti Cajvaltic Jesuse. Scotolic ta xtunic yu'un ti Rioxe. <sup>4</sup> Sq'uelojbeic xa sat ti Rioxe. Ts'ibabil sbi Riox ta sti'baic. <sup>5</sup> Ta jteclume mu sna' x'ic'ub. Muc bu chtun lampara, muc bu chtun xojobal c'ac'al, yu'un ta xojobal no'ox stuc ti Cajvaltic tey ta sac o li osile. Jun yo'onic xchi'uc Riox ta sbatel osil.

*Ja' li' yalaj ti po'ot xa xtal ti Cajvaltic Jesucristoe*

<sup>6</sup> Ta jliquel o ja' yech liyalbe li anjel chac li'i:

—Li c'usitic lalcalbee ta onox xc'ot. Li Cajvaltique ti ixch'amunbe ye ti yaj'alc'optaque, ja' listac tal vo'on li yaj'anjelone. Ja' ical ava'iic scotol li c'usitic po'ot xa xljaj taluque, vo'oxuc ti chatunic uque.

<sup>7</sup>Li Cajvaltique Jesuse po'ot xa xtal. Ti much'utic ta xch'unic li c'usitic ts'ibabil li' ta vune ti po'ot xa xljaj taluque, jun yo'onuc —xiyut.

<sup>8</sup>Vo'on li Juanone ica'i iquil scotol. Ti c'alal laj ca'ie, ti c'alal laj quil scotole, ijquejan jba, iijnian jba ta yichon li anjele ti liyac'be quil scotole yu'un chquich' ox ta muc' ti caloje.

<sup>9</sup>—Mu xaquejan aba, yu'un chitun no'ox yu'un li Rioxe chac c'u cha'al li vo'ote xchi'uc lachi'iltaque, ja' ti yaj'alc'optaque, xchi'uc li much'utic ta xch'unic li c'op li' ts'ibabil ta vune. Ja' ich'o ta muc' li Rioxe.

<sup>10</sup>Li c'usitic li' ts'ibabil ta vune jamal me xaval yu'un po'ot xa xljaj taluc. <sup>11</sup>Li much'utic chopol c'usi tspace ac'u spasulanic o mi mu sc'an xictaique. Yan li much'utic lecubtasbil xa yo'onuc yu'un ti Rioxe, ja' ac'u spasic li c'usitic leque, mu me spasic li c'usitic chal yo'onuc —xiyut li anjele.

<sup>12</sup>Ti Cajvaltique Jesuse ja' yech chal chac li'i:

—Po'ot xa xisut tal. Chtal calbe bu chbatic ta sbatel osil scotol li crixchanoetique. Mi lec i'ech'ic ta balamile, chtalic li' ta vinajele. Mi chopole, ch-ochic ta c'oc'. <sup>13</sup>Vo'on ijliques scotol, vo'on chquillbe slajeb noxtoc. Vo'on ti cuxulon oe —xi.

<sup>14</sup>Jun yo'onuc ti much'utic tsc'anulanbeic pertonal ti Cajvaltique Jesuse yo' xu' chba slo'beic o sat li te' scuenta cuxlejal ta sbatel osile, yo' xu' ch-ochic o ta muc'ta jteclume. <sup>15</sup>Yan li much'utic chopol sjolique, xchi'uc li j'iloletique, xchi'uc ti much'utic tsa' yantse, xchi'uc ti much'utic tsa' yajmule, xchi'uc li j'milvanejetique, xchi'uc ti much'utic chich'ic ta muc' santoetique, xchi'uc scotol li jnopc'opetique, mu xu' ch-ochic ta muc'ta jteclum.

<sup>16</sup>Ti Cajvaltique Jesuse ja' yech liyalbe chac li'i:

—Vo'on Jesuson, ijtac tal caj'anjel, layalbe xa li c'usitic chljaj taluque yo' xavalbe o scotol li much'utic yich'ojicon ta muq'ue. Vo'on smomon David, vo'on sq'uexolon yu'un ta jpas mantal ta sbatel osil. Ti c'alal xavilic chitale, ana'ojic xa ti icuch xa avu'unic scotol li ilbajinele. Ja' chac c'u cha'al xloc' tal li muc'ta c'anale, ana'ojic ti po'ot xa sacube —xiyut.

<sup>17</sup>Ti Ch'ul Espiritue xchi'uc vo'otic ti yajnilotic ya'el ti Cajvaltique Jesuse “la' ta ora”, chcutic ti Cajvaltique Jesuse. Ti much'utic cha'iic li c'op li' ts'ibabile, “la' ta ora”, chhicuc uc.

Ti much'utic chtaquij sti'ic ya'ele ti tsc'an chlecub yo'onuc, ac'u yich'ic ta muc' ti Jesuse. Ta matanal chlecubtasbat li yo'onuc, ta xcuxiic ta sbatel osil.

<sup>18</sup>Ti much'utic cha'iic li c'op li' ts'ibabil ta vune, ja' li c'usitic po'ot xa xljaj taluque, mi tsp'olesique, ja' yech yepal ch-ac'batic castico yu'un ti Rioxe chac c'u cha'al li' ts'ibabil ta vune. <sup>19</sup>Ja' no'ox yech noxtoc, mi oy much'u mu xich' ta muc' scotol li c'op li' ts'ibabil ta vune ti chal li c'usitic chljaj taluque, mi mu jamluc chal ti c'u yepal ts'ibabile, mu xu' x'och ta muc'ta jteclum yo' bu ch'abal c'usi chopole. Mu xba slo'be sat li te' scuenta cuxlejal ta sbatel osile chac c'u cha'al li' ts'ibabil ta vune.

<sup>20</sup>—Melel ti po'ot xa xisut tale —xi ti Cajvaltique Jesuse, ja' ti liyalbe scotol li c'usitic ical ava'iique.

Toj lec ti ja' yech chc'ote. “Cajval Jesús, la' me ta ora”, xcut.

<sup>21</sup>Ac'u yac'boxuc crasia acotolic ti Cajvaltique Jesucristoe.